






Government  
Publications



Government  
Publications





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508103>











E77

Government  
Publications

Finance dept.



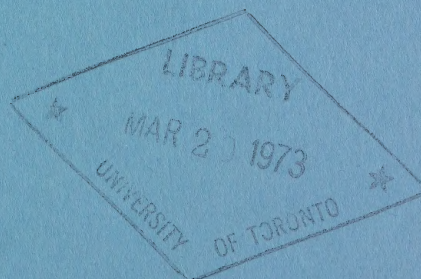
CANADA

ESTIMATES

BUDGET  
DES DÉPENSES

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1974

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1974







Crown Copyrights reserved

Droits de la Couronne réservés

Available by mail from Information Canada, Ottawa,  
and at the following Information Canada bookshops:

En vente chez Information Canada à Ottawa,  
et dans les librairies d'Information Canada:

HALIFAX  
1735 Barrington Street

HALIFAX  
1735, rue Barrington

MONTREAL  
1182 St. Catherine Street West

MONTREAL  
1182 ouest, rue Ste-Catherine

OTTAWA  
171 Slater Street

OTTAWA  
171, rue Slater

TORONTO  
221 Yonge Street

TORONTO  
221, rue Yonge

WINNIPEG  
393 Portage Avenue

WINNIPEG  
393, avenue Portage

VANCOUVER  
657 Granville Street

VANCOUVER  
657, rue Granville

or through your bookseller

ou chez votre libraire.

Price: \$6.00

Catalogue No. BT31-2/1974

Prix \$6.00

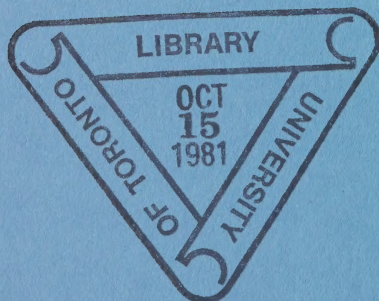
N° de catalogue BT31-2/1974

Price subject to change without notice

Prix sujet à changement sans avis préalable

Information Canada  
Ottawa, 1972

Information Canada  
Ottawa, 1972







CANADA

ESTIMATES

BUDGET

DES DÉPENSES

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1974

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1974

## TABLE OF CONTENTS

(for detailed references, see Index)

<i>Preface</i>	PAGE
Table 1—Total Estimates.....	1-16
Table 2—General Summary.....	1-18
Table 3—Estimates for 1973-74 and Forecast Expenditures for 1972-73 by Department and Agency and by Type.....	1- 4
Table 4—Summary of Budgetary Estimates for 1973-74 and Forecast Expenditures for 1972-73 by Function.....	1-32
Table 5—Details of Budgetary Estimates for 1973-74 and Forecast Expenditures for 1972-73 by Function.....	1-34
Table 6—Budgetary Estimates for 1973-74 and Forecast Expenditures for 1972-73 by Standard Objects of Expenditure.....	1-56
Table 7—Major Budgetary Items 1973-74 and 1972-73.....	1-72
Table 8—Manpower by Department and Agency and by Program.....	1-76
Table 9—Salary Ranges by Occupational Category and Group as at October 31, 1972.....	1-98
 <i>Departments and Agencies</i>	
Agriculture.....	2-4
Atlantic Pilotage Authority.....	27-58
Atomic Energy Control Board.....	5-32
Atomic Energy of Canada Limited.....	5-38
Auditor General.....	8-32
Canada Council.....	24-50
Canadian Arsenals Limited.....	26-32
Canadian Broadcasting Corporation.....	24-56
Canadian Commercial Corporation.....	26-34
Canadian Dairy Commission.....	2-46
Canadian Film Development Corporation.....	24-64
Canadian International Development Agency.....	7-24
Canadian Livestock Feed Board.....	2-50
Canadian National Railways.....	27-64
Canadian Overseas Telecommunication Corporation.....	3-14
Canadian Radio-Television Commission.....	3-18
Canadian Transport Commission.....	27-66
Cape Breton Development Corporation.....	22-14
Central Mortgage and Housing Corporation.....	29-8
Chief Electoral Officer.....	20-14
Commissioner of Official Languages.....	20-18
Communications.....	3-2
Company of Young Canadians.....	24-68
Consumer and Corporate Affairs.....	4-4
Correctional Services.....	25-8
Customs and Excise.....	17-2
Defence Construction (1951) Limited.....	15-40
Economic Council of Canada.....	20-22
Eldorado Nuclear Limited.....	5-48
Energy, Mines and Resources.....	5-4
Environment.....	6-4
External Affairs.....	7-4
Farm Credit Corporation.....	2-54
Finance.....	8-4
Great Lakes Pilotage Authority Ltd.....	27-72
Governor General and Lieutenant-Governors.....	9-2
House of Commons.....	18-8
Immigration Appeal Board.....	14-30
Indian Affairs and Northern Development.....	10-4
Industry, Trade and Commerce.....	11-4
Information Canada.....	13-10
Insurance.....	8-36



## PAGE

*Departments and Agencies—Continued*

International Joint Commission.....	7-34
Justice.....	12-2
Labour.....	13-2
Laurentian Pilotage Authority.....	27-76
Law Reform Commission of Canada.....	12-10
Library of Parliament.....	18-16
Manpower and Immigration.....	14-4
Medical Research Council.....	16-56
National Arts Centre Corporation.....	24-74
National Capital Commission.....	29-14
National Defence.....	15-4
National Energy Board.....	5-50
National Film Board.....	24-78
National Harbours Board.....	27-80
National Health and Welfare.....	16-4
National Library.....	24-86
National Museums of Canada.....	24-92
National Research Council of Canada.....	28-20
Northern Canada Power Commission.....	10-50
Northern Transportation Company Limited.....	27-88
Pacific Pilotage Authority.....	27-90
Post Office.....	19-2
Privy Council.....	20-4
Prices and Incomes Commission.....	4-26
Public Archives.....	24-100
Public Service Commission.....	24-108
Public Service Staff Relations Board.....	20-24
Public Works.....	21-4
Regional Economic Expansion.....	22-4
Representation Commissioner.....	24-114
Royal Canadian Mounted Police.....	25-16
St. Lawrence Seaway Authority.....	27-94
Science and Technology.....	23-2
Science Council of Canada.....	23-8
Secretary of State.....	24-8
Senate.....	18-2
Solicitor General.....	25-2
Standards Council of Canada.....	11-26
Statistics Canada.....	11-30
Supply and Services.....	26-2
Tariff Board.....	8-42
Tax Review Board.....	12-16
Taxation.....	17-10
Transport.....	27-6
Treasury Board.....	28-4
Unemployment Insurance Commission.....	14-36
Urban Affairs.....	29-2
Veterans Affairs.....	30-4

<i>Index</i> .....	31-1
--------------------	------



## TABLE DES MATIÈRES

(Pour le détail, voir l'Index)

<i>Préface</i>	PAGE
Tableau 1 <sup>er</sup> —Total des prévisions.....	1-17
Tableau 2 —Sommaire général.....	1-19
Tableau 3 —Prévisions pour 1973-1974 et dépenses prévues en 1972-1973, par ministère et organisme et par catégorie.....	1-25
Tableau 4 —Récapitulation des prévisions budgétaires pour 1973-1974 et dépenses prévues en 1972-1973 par fonction.....	1-33
Tableau 5 —Répartition des prévisions budgétaires pour 1973-1974 et dépenses prévues en 1972-1973 par fonction.....	1-35
Tableau 6 —Prévisions budgétaires pour 1973-1974 et dépenses prévues en 1972-1973 par article courant de dépense.....	1-57
Tableau 7 —Principaux postes budgétaires, 1973-1974 et 1972-1973.....	1-73
Tableau 8 —Main-d'œuvre par ministère et organisme et par programme.....	1-77
Tableau 9 —Échelles de traitements par catégorie et groupe d'occupation au 31 octobre 1972.....	1-99
 <i>Ministères et organismes</i>	
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	27-95
Administration de pilotage de l'Atlantique.....	27-59
Administration de pilotage des Grands Lacs Limitée.....	27-73
Administration de pilotage des Laurentides.....	27-77
Administration de pilotage du Pacifique.....	27-91
Affaires des anciens combattants.....	30-5
Affaires extérieures.....	7-5
Affaires indiennes et Nord canadien.....	10-5
Affaires urbaines.....	29-3
Agence canadienne de développement international.....	7-25
Agriculture.....	2-5
Approvisionnements et Services.....	26-3
Archives publiques.....	24-101
Arsenaux canadiens Limitée (Les).....	26-33
Assurances.....	8-37
Auditeur général.....	8-33
Bibliothèque du Parlement.....	18-17
Bibliothèque nationale.....	24-87
Chambre des communes.....	18-9
Chemins de fer Nationaux du Canada.....	27-65
Commissaire à la représentation.....	24-115
Commissaire aux langues officielles.....	20-19
Commission canadienne des transports.....	27-67
Commission canadienne du lait.....	2-47
Commission d'appel de l'immigration.....	14-31
Commission d'assurance-chômage.....	14-37
Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	5-33
Commission de la capitale nationale.....	29-15
Commission de la fonction publique.....	24-109
Commission d'énergie du Nord canadien.....	10-51
Commission de réforme du droit du Canada.....	12-11
Commission de révision de l'impôt.....	12-17
Commission des prix et des revenus.....	4-27
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	20-25
Commission du tarif.....	8-43
Commission mixte internationale.....	7-35
Communications.....	3-3
Compagnie des jeunes Canadiens.....	24-69
Conseil canadien des normes.....	11-27
Conseil de la radio-télévision canadienne.....	3-19
Conseil des arts du Canada.....	24-51
Conseil des ports nationaux.....	27-81
Conseil des recherches médicales.....	16-57
Conseil des sciences du Canada.....	23-9
Conseil du Trésor.....	28-5
Conseil économique du Canada.....	20-23

	PAGE
Conseil national de recherches du Canada.....	28-21
Conseil privé.....	20-5
Consommation et Corporations.....	4-5
Construction de défense (1951) Limitée.....	15-41
Corporation commerciale canadienne.....	26-35
Corporation du Centre national des arts.....	24-75
Défense nationale.....	15-5
Directeur général des élections.....	20-15
Douanes et Accise.....	17-3
Eldorado Nucléaire Limitée.....	5-49
Énergie atomique du Canada, Limitée (L').....	5-39
Énergie, Mines et Ressources.....	5-5
Environnement.....	6-5
Expansion économique régionale.....	22-5
Finances.....	8-5
Gendarmerie royale du Canada.....	25-17
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	9-3
Impôt.....	17-11
Industrie et Commerce.....	11-5
Information Canada.....	13-11
Justice.....	12-3
Main-d'œuvre et Immigration.....	14-5
Musées nationaux du Canada.....	24-93
Office canadien des provenances.....	2-51
Office national de l'énergie.....	5-51
Office national du film.....	24-79
Postes.....	19-3
Santé nationale et Bien-être social.....	16-5
Sciences et technologie.....	23-3
Secrétariat d'État.....	24-9
Sénat.....	18-3
Services correctionnels.....	25-9
Société canadienne des télécommunications transmarines.....	3-15
Société centrale d'hypothèques et de logement.....	29-9
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	24-65
Société de développement du Cap-Breton.....	22-15
Société des transports du Nord Limitée.....	27-89
Société du crédit agricole.....	2-55
Société Radio-Canada.....	24-57
Solliciteur général.....	25-3
Statistique Canada.....	11-31
Transports.....	27-7
Travail.....	13-3
Travaux publics.....	21-5

<i>Index</i> .....	31-13
--------------------	-------

## PREFACE

1. The purpose of these Estimates is to present to Parliament the budgetary expenditure proposals of the government for the fiscal year 1973-74 as well as certain proposed non-budgetary expenditures (loans, investments and advances). These Estimates include items, referred to as votes, which Parliament is asked to approve through Appropriation Acts, as well as other items, called statutory items, for which the required budgetary expenditures have already been approved through existing legislation and are included only for information purposes. The proposals with respect to voted items are conveyed formally in these Estimates in the wording and amount of the votes which, when included in Appropriation Acts, become the governing conditions under which the expenditures may be made.

2. In order to assist Members of Parliament in their deliberations and to assist others seeking an understanding of the purposes for which the government proposes that funds be appropriated, the form of presentation followed in these Estimates was changed radically beginning with the Estimates for 1970-71 from the form traditionally followed up to that time.

3. This new approach represents a synthesis of the recommendations of many observers, particularly the Members of Parliament who served on the Standing Committee on Public Accounts during the First Session of the Twenty-eighth Parliament with whom the new form of these Estimates was discussed in all significant particulars. Several of the recommendations of the Royal Commission on Government Organization have also had a noticeable influence on many aspects of the style of presentation.

4. The decision of the Government of Canada to adopt a system of budgeting by programs, a "Planning, Programming, Budgeting System," with its emphasis on defining program objectives and showing the full costs for each program, was also a determining factor.

5. The basic structural units of the Estimates are the votes or statutory items which include the proposed expenditures under each departmental or agency program which, in turn, is defined as a collection of activities having the same objective or set of objectives. The following paragraphs outline the approach followed in presenting the Estimates by departments or agencies, by programs, and by votes or statutory items. Immediately following the Preface are a number of tables presenting various summaries of the details of the Estimates.

6. In the headings of the tables, in this section and in the body of the Estimates, the terms shown below have the meaning indicated:

Estimates (1973-74)—the proposed Estimates for the coming fiscal year included in this volume.

Estimates (1972-73)—the amounts in 1972-73 Main Estimates. In addition, expected Supplementary Estimates have been added to the appropriate tables in this Preface.

Forecast Expenditures (1972-73)—actual expenditures for 1972-73 as forecast at about December 31, 1972.

Expenditures (1971-72)—the actual expenditures for 1971-72, generally those which appear in the public accounts.

## THE PRESENTATION BY MINISTRY, DEPARTMENT AND AGENCY

7. The programs for the departments and agencies for which a Minister is responsible or reports to Parliament are grouped together to provide a total ministry presentation. The ministries are then arranged in alphabetical order to make up the complete Estimates or, as it is frequently called, the "Blue Book". The Ministries of State which may be formed under authority of the Government Organization Act of 1970 involves a more restrictive meaning of the term Ministry than that intended here. Ministries of State are treated as departments for presentation purposes in these Estimates.



## PRÉFACE

1. Destiné au Parlement, le présent Budget expose les projets de dépenses du gouvernement pour l'année financière 1973-1974, et explique certaines dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances) qui ont été proposées. Il renferme des postes, appelés crédits, que le Parlement pourra approuver en adoptant des lois de finances (appelées lois des subsides ou lois portant affectation de crédits, selon le cas) et des postes obligatoires (dits statutaires). Pour ces derniers, les dépenses budgétaires sont déjà l'objet d'une approbation dans une loi existante, et ils ne figurent ici qu'à titre d'information. Quant aux crédits, la proposition et le montant sont formulés en termes officiels, tels qu'ils figureront dans la loi de finances qui en autorisera la dépense.

2. Afin de faciliter les délibérations du Parlement et d'aider tous ceux qui cherchent à comprendre à quelles fins le gouvernement se propose d'affecter les fonds votés, la présentation du Budget des dépenses a été profondément modifiée en 1970-1971.

3. Cette présentation nouvelle est le résultat des recommandations combinées de plusieurs observateurs, surtout des députés qui ont siégé au comité permanent des comptes publics pendant la première session de la vingt-huitième législature et qui l'ont examinée à fond. En outre, on peut relever, dans nombre de ses détails, l'influence de plusieurs recommandations de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement.

4. Un autre facteur déterminant a été la décision du gouvernement d'utiliser une méthode d'établissement du Budget par programme, la rationalisation des choix budgétaires, où l'accent est mis sur la définition des objectifs de chaque programme et l'évaluation du coût total de chaque programme.

5. Les éléments de base du Budget des dépenses sont les crédits ou les postes obligatoires. Les uns et les autres englobent les dépenses que le ministère ou l'organisme intéressé se propose de faire au titre d'un programme, programme qui, à son tour, se définit comme un groupe d'activités ayant un objectif ou un ensemble d'objectifs communs. Les paragraphes qui suivent décrivent la méthode utilisée pour présenter les prévisions budgétaires, par ministère ou organisme, par programme et par crédit ou poste obligatoire. A la suite de la préface, une série de tableaux récapitule, sous diverses formes, les données du Budget des dépenses.

6. Dans les titres des tableaux de la présente partie, ainsi que dans le corps du Budget, on entend par :

Prévisions (1973-1974)—les prévisions proposées pour la prochaine année financière et faisant l'objet du présent livre.

Prévisions (1972-1973)—les montants qui figurent dans le Budget général des dépenses pour 1972-1973. De plus, les prévisions que l'on s'attend à voir figurer dans des budgets supplémentaires ont été ajoutées aux tableaux appropriés de la Préface.

Dépenses prévues (1972-1973)—les dépenses réelles prévues vers le 31 décembre 1972 pour l'année 1972-1973.

Dépenses (1971-1972)—les dépenses réelles en 1971-1972 qui figurent, en règle générale, dans les comptes publics.

## PRÉSENTATION PAR PORTEFEUILLE, MINISTÈRE ET ORGANISME

7. Les programmes du ministère et des organismes, s'il y a lieu, dont un ministre est responsable ou comptable au Parlement sont groupés de façon à constituer le portefeuille dans sa totalité. Vous trouverez donc ici les prévisions de chaque portefeuille dont l'ensemble forme le Budget des dépenses. C'est ce qu'on appelle souvent le « Livre bleu ». Les départements d'État, créés en application de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement, sont considérés ici comme des ministères pour les besoins de la présentation.

## THE PRESENTATION BY PROGRAM

8. At the beginning of the presentation for each ministry under the heading of the departments and agencies and the sub-headings of the programs involved, all votes, statutory items and non-budgetary votes (loans, investments and advances votes) are identified so that a total expenditure picture for each department and agency in the grouping can be seen. This is known as the "general summary".

9. The presentation for most departmental programs is made up of a number of sections, usually eight in number, which are explained below. Where a section is inappropriate to the nature of a program it does not appear in the presentation for that program.

### *Votes and Statutory Items*

10. The complete wording of the votes and the proposed amounts which will eventually appear in Appropriation Acts are shown in this section. The vote wording may vary from something as brief as the program name followed by the phrase "operating expenditures", in instances where existing legislation provides the necessary authority for the activities carried on, to a very extensive specification of the circumstances under which the expenditures may be made, in instances where the required authority is provided through Appropriation Acts. Since the circumstances under which moneys shown against a statutory item may be spent are specified in the legislation authorizing such expenditure a brief description only is used to identify the item. It should be noted that in 1973-74 statutory payments have been added to the programs of each department and agency for whom the Treasury Board acts as employer, for the government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account. These payments were included in the Estimates of the Treasury Board in prior years.

### *The Program by Activities Table*

11. This table is designed to show in one place the total financial and manpower resources proposed for the program. The amounts of votes and statutory items are distributed among the activities making up the program; revenues associated with the program are subtracted; and the approximate value of the services provided without charge to the program by this and other departments or agencies is added to give the total cost of the program. In addition, this table usually identifies the sources of the receipts and revenues applicable to the program.

12. The services provided by the department usually means accommodation in the department's own buildings. Services provided by other departments consists of accommodation provided by the Department of Public Works; accounting and cheque issue service provided by the Department of Supply and Services; the contributions of the government as an employer to certain employee benefit plans, other than the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account, by the Treasury Board; and payments by the Department of Labour for employment injury claims by public service employees.

13. The vertical presentation by activities is extended horizontally to show the expenditures for each activity under the headings of operating, capital, grants and contributions, total budgetary and non-budgetary (loans, investments and advances).

### *Objectives and Sub-Objectives*

14. A statement of objectives and, usually, of sub-objectives is provided for each program. Ideally there is a sub-objective for each activity. However, because in some instances this one-to-one relationship is not realistic or would not provide the most informative presentation, there may be more than one sub-objective per activity or, alternatively, more than one activity related to a sub-objective.

### *Program Description*

15. The program is then explained through a description of the work carried on in each activity in pursuit of program objectives.



## PRÉSENTATION PAR PROGRAMME

8. Chaque chapitre s'ouvre sur un «sommaire général» qui groupe, d'abord, par ministère et organisme, puis par programme, tous les crédits, postes obligatoires et crédits non budgétaires (crédits pour prêts, placements et avances), ce qui donne une vue d'ensemble des dépenses de chaque ministère ou organisme.

9. La présentation de la plupart des programmes se compose d'un certain nombre de sections, ordinairement de huit, qui sont expliquées ci-après. Si l'une d'elles est inutile par suite de la nature du programme, elle est omise.

### *Crédits et postes obligatoires*

10. Cette section donne, pour chaque crédit, la désignation et la somme demandée qui figurent plus tard dans les lois de finances. La désignation du crédit peut être plus ou moins longue: brève, et ne comprenant que le nom du programme et l'expression «dépenses de fonctionnement», quand une loi existante autorise les activités du programme; ou bien très longue, donnant force détails sur les conditions dans lesquelles les dépenses peuvent être faites, quand l'autorisation requise se donne par une loi de finances. Dans le cas des postes obligatoires, comme les circonstances dans lesquelles la dépense peut se faire figurent dans le texte législatif qui l'autorise, une brève description suffit à identifier le poste. Il est à remarquer que des paiements, prévus par la loi en 1973-1974, ont été inclus dans les programmes des ministères et organismes pour lesquels le Conseil du Trésor fait fonction d'employeur en ce qui concerne la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires. Les versements effectués à ce titre figuraient, au cours des années précédentes, dans les prévisions budgétaires du Conseil du Trésor.

### *Tableau du programme par activité*

11. Le tableau qui constitue cette section a pour but d'indiquer à la fois les ressources financières et humaines demandées pour un programme. Le montant des crédits et des postes obligatoires est réparti entre ses activités, les recettes qui s'y rattachent en sont soustraites, tandis que la valeur approximative des services fournis gratuitement par le ministère ou l'organisme lui-même ou par un autre ministère ou organisme est ajoutée de façon à donner le coût total du programme. De plus, ce tableau précise la provenance des recettes et des produits afférents au programme.

12. Pour les services fournis par le ministère, il s'agit ordinairement des locaux situés dans ses propres bâtiments. Pour les services rendus par d'autres ministères, il y a les locaux fournis par le ministère des Travaux publics, les services de comptabilité et d'émission de chèques assurés par le ministère des Approvisionnements et Services, la contribution de l'État, à titre d'employeur, versée par le Conseil du Trésor à certains régimes de prestations des employés, autres que le compte de pension de retraite de la fonction publique et le compte de prestations de retraite supplémentaires, et les paiements faits aux fonctionnaires par le ministère du Travail au titre des accidents du travail.

13. La colonne des activités se déploie horizontalement de manière à montrer les dépenses de chaque activité sous diverses rubriques: fonctionnement, capital, subventions et contributions, total du budgétaire et du non-budgétaire (prêts, placements et avances).

### *Objectifs et sous-objectifs*

14. Cette section fait l'exposé des objectifs et, le cas échéant, des sous-objectifs du programme. Le mieux serait un sous-objectif pour chaque activité. Cependant, comme dans certains cas cette relation de un pour un refléterait mal la réalité ou en donnerait une image incomplète, il peut y avoir plus d'un sous-objectif par activité ou, inversement, plus d'une activité rattachée au même sous-objectif.

### *Description du programme*

15. Cette section donne une explication du programme en décrivant le travail qui se fait dans chaque activité pour atteindre le ou les objectifs du programme.



**THE PRESENTATION BY PROGRAM—Continued*****Objects of Expenditure***

16. The pattern of expenditures for the program is shown under the following twelve standard objects of expenditure:

- 1 Personnel
- 2 Transportation and Communications
- 3 Information
- 4 Professional and Special Services
- 5 Rentals
- 6 Purchased Repair and Upkeep
- 7 Utilities, Materials and Supplies
- 8 Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment
- 9 Construction and Acquisition of Machinery and Equipment
- 10 Transfer Payments
- 11 Public Debt Charges
- 12 All Other Expenditures

There is, in addition, a revenue object, number 13, to cover revenues that may be credited to a vote and subsequently used like the funds appropriated through that vote.

***Manpower***

17. The use of manpower in terms of authorized man-years and the planned number of continuing employees at the end of 1973-74 is compared to the authorized and planned levels shown in the 1972-73 Estimates. The actual numbers of continuing employees on strength as of September 30, 1971 and September 30, 1972 are also shown. This information on manpower utilization is usually presented under the six occupational categories identified in the classification system which applies to most public service jobs. The percent changes in man-years between 1971-72 and 1972-73 and between 1972-73 and 1973-74 are shown. When the change between 1972-73 and 1973-74 is 5 per cent or more, an explanation is provided in a footnote. The personnel of some agencies is not subject to the general classification system; their manpower may be shown in total without categorization.

***Major Capital Projects***

18. Each capital construction or acquisition project for which the total cost is expected to equal or exceed \$250,000 is identified. An exception is made in the case of the Defence Services Program where only projects whose cost is expected to equal or exceed \$1 million are listed. The currently estimated total cost is shown along with the estimated total cost that appeared in the Estimates for the previous year. The total cost is then divided into expenditures up to and including 1972-73, proposed estimates for 1973-74 and future year's requirements. Since only major capital projects are listed in this table, totals are not presented.

***Grants and Contributions***

19. Finally, the grants and contributions related to the program are specified. A grant or contribution is a payment other than for goods and services made for the purpose of furthering program objectives. A grant differs from a contribution in two respects. First, a contribution is subject to audit by a representative of the government, while a grant is not. Second, the words shown in the Estimates describing a grant have a legislative character while those describing a contribution have only an informative character.

**VOTE STRUCTURE**

20. By definition, there is at least one vote in the Estimates for each legal entity, and, in the main, the program and vote structure correspond in that there is usually only one vote for each program. A legal entity for these purposes is defined as a unit of government operating under an Act of Parliament and responsible direct to a Minister.

## PRÉSENTATION PAR PROGRAMME (suite)

### *Programme par article de dépense*

16. Le tableau de cette section fait une répartition des crédits demandés entre les douze articles courants de dépense suivants:

- 1 Personnel
- 2 Transports et communications
- 3 Information
- 4 Services professionnels et spéciaux
- 5 Location
- 6 Achat de services de réparation et d'entretien
- 7 Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements
- 8 Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel
- 9 Construction et acquisition de machines et de matériel
- 10 Paiements de transfert
- 11 Service de la dette publique
- 12 Toutes autres dépenses

Il y a aussi un article de recettes, le n° 13, pour faire entrer en ligne de compte les recettes à valoir sur un crédit et qui peuvent être utilisées par la suite comme les sommes obtenues par le crédit.

### *Main-d'œuvre*

17. Cette section compare les données prévues pour la fin de 1973-1974 avec celles parues dans le Budget de 1972-1973, sous le rapport des années-hommes autorisées et de l'effectif constant projeté. Elle indique aussi l'effectif constant réel au 30 septembre 1971 et au 30 septembre 1972. Ces renseignements sont ordinairement répartis entre les six catégories d'occupation de la classification qui s'applique à la plupart des emplois dans la fonction publique. Le tableau de cette section fait état, en outre, des différences procentuelles entre les années-hommes de 1971-1972 et celles de 1972-1973 d'une part et, d'autre part, entre les années-hommes de 1972-1973 et celles de 1973-1974. Lorsque la différence, dans le dernier cas, est égale ou supérieure à 5 p. 100, une remarque l'explique. Pour les quelques organismes dont le personnel n'entre pas dans la classification générale, l'effectif total est donné sans mention de catégorie.

### *Grands travaux d'équipement*

18. Cette section ne vise que les constructions ou acquisitions dont le coût total prévu égale ou dépasse \$250,000. Fait exception le Programme des services de défense, à l'égard duquel seuls sont inscrits les travaux dont le coût prévu s'élève à un million ou plus. Le coût total estimatif prévu, cette année, figure à côté du coût total estimatif inscrit au Budget de l'an passé. Ce coût est ensuite divisé en trois: Dépenses jusqu'à 1972-1973 inclusivement; Prévisions demandées pour 1973-1974; Besoins des années futures. Comme seuls les grands travaux d'équipement figurent dans le tableau, les totaux ne sont pas donnés.

### *Subventions et contributions*

19. La dernière section porte sur les subventions et les contributions qui ressortissent au programme. Une subvention ou une contribution est un versement fait dans le but de favoriser la réalisation des objectifs du programme, mais qui n'est pas le prix d'un bien ou d'un service. La subvention diffère de la contribution par deux aspects. Tout d'abord, la contribution est soumise à vérification de la part d'un représentant du gouvernement tandis que la subvention ne l'est pas. En second lieu, les termes employés dans le Budget pour décrire une subvention ont un caractère législatif, tandis que ceux qui expliquent une contribution ne sont donnés qu'à titre indicatif.

## STRUCTURE DES CRÉDITS

20. Par définition, il existe dans le Budget au moins un crédit pour chaque entité juridique et, dans l'ensemble, la structure d'un programme et celle d'un crédit correspondent en ce sens qu'ordinairement il n'y a qu'un crédit par programme. Par entité juridique, on entend ici une cellule de l'Administration qui fonctionne en vertu d'une loi du Parlement et qui relève directement d'un ministre.



## VOTE STRUCTURE—Continued

21. The practice of having one vote for each program is departed from in certain special cases. The most frequent departures occur when the capital or grants and contributions expenditures for a program are large. Where capital expenditures within a program equal or exceed \$5 million, there is a capital expenditures vote and where grants or contributions or both equal or exceed \$5 million, there is a grants and contributions vote in addition to any vote for operating expenditures. Capital expenditures are defined as those falling under standard objects 8 and 9, which cover the construction and acquisition of lands, buildings, machinery and equipment. Where a department expects to draw upon its own labour or supplies and materials or employs consultants for purposes of creating capital assets, the expected outlays under these headings are also included in capital expenditure votes where such votes are required.

22. Other exceptions to the one vote to one program rule are made so that a separate vote is always provided to cover the appropriation necessary to meet the deficit of a crown corporation or the expenditures of a legal entity where such expenditures are included in a larger program.

23. Finally, there are special circumstances calling for special approaches to vote structures. Two notable examples are the Treasury Board Contingencies Vote, and the vote for the Indian and Eskimo Affairs Program in the Department of Indian Affairs and Northern Development. The former is a vote to provide for funds to meet relatively small expenditures of a miscellaneous character that cannot be foreseen when the Estimates are drawn up and to meet the salary costs arising out of collective bargaining agreements that come into effect in the New Year and that exceed the provision that departments made in their own votes for these costs.

24. Allotments made from the Contingencies Vote in the course of the fiscal year for the miscellaneous, minor and unforeseen expenditures mentioned above are subsequently recouped through the supplementary estimates by which Parliamentary authority is sought to increase the amounts in the relevant departmental votes by the amount of these allotments. Allotments for salary purposes from the Contingencies Vote do not reflect changes in the content or level of activity of the programs to which they are made; they usually provide for increased rates of pay arising out of collective agreements. Following an approach similar to that used for the non-salary allotments would require the inclusion in Supplementary Estimates of items in identical terms for most departments and agencies and would result in an inordinate increase in the size of the supplementary estimates document without a corresponding increase in its informative character. For this reason allotments for salary purposes are not recouped.

25. The payments made for general assistance to Indians and Eskimos under the Indian and Eskimo Affairs Program of the Department of Indian Affairs and Northern Development are grants which, since they exceed \$5 million in total, would ordinarily be included in a separate grants and contributions vote. An exception is made in this case and the grants and contributions under this program are carried in a vote which includes operating and capital expenditures so as to allow the Department flexibility to provide the required assistance in the most effective manner throughout the year, whether through welfare payments or through measures normally financed in operating and capital expenditure votes.

26. In summary, the following kinds of votes occur in the Estimates in addition to statutory items and with the exceptions noted above.

- (a) Program Expenditures Votes—This type of vote will occur only when there are operating, capital, and grants and contributions expenditures planned under the program but separate votes are not required for the latter two types of expenditures because they do not equal or exceed \$5 million. In these cases all the expenditures of the program will be charged to the program expenditures vote.
- (b) Operating Expenditures Votes—This type of vote will be used to cover operating expenditures when there is at the same time a requirement for either a capital expenditures vote or a grants and contributions vote or both. When an operating expenditures vote is used and there is no requirement for a capital expenditures vote, that is when capital expenditures do not equal or exceed \$5 million, capital expenditures will be charged to the operating expenditures vote. Where an operating expenditures vote is used and there is no requirement for a grants and contributions vote, that is when grants and contributions do not equal or exceed \$5 million, grants and contributions will be charged to the operating expenditures vote.

## STRUCTURE DES CRÉDITS (suite)

**21.** La règle d'un crédit par programme n'est pas suivie dans certains cas spéciaux. Le plus fréquemment, c'est quand les dépenses en capital ou les subventions et contributions d'un programme atteignent un chiffre très élevé. Par exemple, quand, pour un programme, les dépenses en capital sont égales ou supérieures à 5 millions, on ajoute un crédit pour dépenses en capital. De même, quand les subventions ou les contributions, ou les deux ensemble, égalent ou excèdent 5 millions, on ajoute un crédit pour subventions et contributions. Ce crédit s'ajoute au crédit pour dépenses de fonctionnement. Les dépenses en capital sont celles qui entrent sous les articles courants 8 et 9, articles qui portent sur la construction et l'acquisition de terrains, de bâtiments, de machines et de matériel. Quand, pour la création d'actifs immobilisés, le ministère compte se servir de ses propres ressources humaines et matérielles ou retient les services d'experts, les dépenses afférentes doivent entrer dans le crédit pour dépenses en capital si un tel crédit est nécessaire.

**22.** On fait aussi exception à la règle de un pour un, afin d'avoir toujours un crédit distinct, quand il s'agit d'une somme destinée à combler le déficit d'une société de la Couronne ou des dépenses d'une entité juridique qui applique seulement une partie d'un programme.

**23.** Enfin, certaines circonstances particulières exigent une dérogation à la structure normale des crédits. Deux cas remarquables sont le crédit des éventualités du Conseil du Trésor et le crédit propre au Programme des affaires indiennes et esquimaudes du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Dans le premier cas, il s'agit d'obtenir des fonds pour toutes sortes de petites dépenses, impossibles à prévoir au moment de l'établissement du Budget, et des fonds pour les hausses de traitement provoquées par les conventions collectives qui entreront en vigueur au cours de la nouvelle année, quand ces hausses dépassent les réserves faites par les ministères à cette fin sur leurs propres crédits.

**24.** Les prélèvements faits sur le crédit des éventualités au cours de l'année financière, au titre des menues dépenses imprévisibles susmentionnées, sont récupérés par la suite dans un budget supplémentaire dans lequel on demande au Parlement l'autorisation d'augmenter d'autant les crédits ministériels pertinents. Les prélèvements faits sur le crédit des éventualités au titre des traitements ne traduisent pas, eux, des changements dans le contenu ou l'ampleur des programmes. Leur but est normalement de répondre à une augmentation de traitement commandée par des conventions collectives. S'il fallait faire pour eux la même chose que pour les menues dépenses, il faudrait inclure dans un budget supplémentaire, pour la plupart des ministères et organismes, des postes identiques qui grossiraient sensiblement le document sans renseigner davantage le lecteur. C'est pourquoi le présent Budget n'en tient pas compte.

**25.** Les paiements d'assistance générale faits aux Indiens et aux Esquimaux, aux termes du Programme des affaires indiennes et esquimaudes du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, consistent en subventions qui, étant supérieures, au total, à 5 millions, devraient normalement faire partie d'un crédit spécial pour subventions et contributions. Il y a exception dans ce cas, et les subventions et contributions versées au titre du Programme figurent dans un crédit qui comprend à la fois des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, afin de laisser le Ministère libre de fournir l'assistance voulue de la façon la plus efficace au cours de toute l'année, soit au moyen de prestations sociales, soit par des mesures normalement financées par des crédits pour dépenses de fonctionnement et des crédits pour dépenses en capital.

**26.** En somme, exception faite des postes obligatoires et des cas mentionnés plus haut, on trouve dans le Budget les crédits suivants:

- a) Crédits pour dépenses du programme—Il y a un crédit de ce genre seulement quand un programme prévoit des dépenses de fonctionnement, des dépenses en capital et des subventions et contributions, et que des crédits distincts ne sont pas nécessaires pour les deux dernières sortes de dépenses parce qu'elles n'atteignent ni n'excèdent 5 millions. Dans de tels cas, toutes les dépenses du programme sont inscrites à un crédit pour dépenses du programme.
- b) Crédit pour dépenses de fonctionnement—Un tel crédit est utilisé pour les dépenses de fonctionnement quand il est nécessaire d'avoir aussi, pour le programme, un crédit pour dépenses en capital ou un crédit pour subventions et contributions, ou les deux. Quand un seul des deux est nécessaire parce que l'autre n'atteint ni n'excède 5 millions, les dépenses de ce dernier sont incorporées au crédit pour dépenses de fonctionnement.



**VOTE STRUCTURE—Continued**

- (c) Capital Expenditures Votes—This type of vote will be used where the capital expenditures in a program equal or exceed \$5 million.
- (d) Grants and Contributions Votes—This type of vote will be used when the amount of grants and contributions equals or exceeds \$5 million.
- (e) Non-Budgetary Votes—This type of vote is used for non-budgetary items such as loans or advances to and investments in Crown Corporations; loans or advances for specific purposes to other governments, international organizations or persons or corporations in the private sector; the establishment and operation of departmental revolving funds to finance departmental activities of a manufacturing, trading or service nature; and the financing of working capital advances for a variety of purposes.

The words “the grants listed in the Estimates and contributions” will be added to the standard vote wording where grants and contributions are included in the vote. Where there are contributions only, the words “the grants listed in the Estimates” are eliminated and where there are grants only the words “and contributions” are eliminated. Should the need arise in the course of the year for contributions in a program where the vote wording in Estimates does not mention contributions, the contributions could be charged to the program expenditures vote or the operating expenditures vote, depending on the type of vote that had been used for the program, provided that the contribution falls within the ambit of the vote.

## STRUCTURE DES CRÉDITS (suite)

- c) Crédits pour dépenses en capital—Un crédit ainsi désigné est utilisé lorsque les dépenses en capital d'un programme se chiffrent à 5 millions de dollars ou plus.
- d) Crédits pour subventions et contributions—Un crédit ainsi désigné est utilisé lorsque les subventions et contributions totalisent 5 millions de dollars ou plus.
- e) Crédits non budgétaires—Sous ce crédit s'inscrivent les postes de dépense non budgétaire comme les prêts, les avances et les placements relatifs aux sociétés de la Couronne; les prêts ou les avances consentis, à des fins précises, à d'autres gouvernements, à des organismes internationaux ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé. Ce crédit sert aussi à l'établissement et au fonctionnement d'un fonds renouvelable ayant pour objet de financer les activités d'un ministère dans le domaine de la fabrication, du commerce et des services, et pour le financement des avances de fonds de roulement à des fins diverses.

Les mots «subventions inscrites au Budget et contributions» sont ajoutés à la formule courante des crédits lorsque le crédit comprend des subventions et des contributions. S'il n'y a que des contributions, les mots «subventions inscrites au Budget» sont éliminés et, s'il n'y a que des subventions, les mots «et contributions» sont omis. Si, au cours de l'année, des contributions sont requises sous l'empire d'un programme et que le libellé du Budget ne mentionne pas de contributions, ces dernières peuvent être inscrites au crédit pour dépenses du programme ou au crédit pour dépenses de fonctionnement, selon le genre de crédit utilisé pour le programme, pourvu que la contribution ne dépasse pas les limites du crédit.



**Table 1—TOTAL ESTIMATES**  
(in millions of dollars)

**BUDGETARY ESTIMATES**

Fiscal Year	Main Estimates	Supplementary Estimates Tabled During The Year		Final Supplementary Estimates		Total
		To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory	
1963-64.....	6,307.2	311.9	.....	240.9	.....	6,860.0
1964-65.....	6,702.9	221.8	.....	245.6	.....	7,170.3
1965-66.....	7,399.7	426.2	.....	173.7	.....	7,999.6
1966-67.....	7,950.5	607.7	.....	236.7	.....	8,794.9
1967-68.....	9,535.1	111.0	.....	281.6	.....	9,927.7
1968-69.....	10,670.9	.....	.....	151.9	.....	10,822.8
1969-70.....	11,857.7	66.4	.....	216.0	.....	12,140.1
1970-71.....	12,909.8	293.1	195.8	28.9	43.0	13,470.6
1971-72.....	14,352.2	361.9	198.1	231.0	35.0	15,178.2
1972-73.....	15,749.3	.....	.....	628.8*	163.0*	16,541.1
1973-74.....	18,393.1	.....	.....	.....	.....	18,393.1

**NON-BUDGETARY ESTIMATES**  
(Loans, Investments and Advances)

Fiscal Year	Main Estimates	Supplementary Estimates Tabled During The Year	Final Supplementary Estimates	Total
1963-64.....	118.5	119.7	57.0	295.2
1964-65.....	108.9	333.8	100.2	542.9
1965-66.....	182.0	141.5	96.5	420.0
1966-67.....	332.8	252.4	88.3	673.5
1967-68.....	579.3	65.8	6.4	651.5
1968-69.....	684.5	.....	70.4	754.9
1969-70.....	609.7	24.8	41.6	676.1
1970-71.....	842.5	172.2	196.6	1,211.3
1971-72.....	988.7	312.0	5.0	1,305.7
1972-73.....	789.8	.....	1,017.0*	1,806.8
1973-74.....	893.4	.....	.....	893.4

\*Forecast as at December 31, 1972.

**Tableau 1—TOTAL DES PRÉVISIONS**  
(en millions de dollars)

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES**

Année financière	Budget principal	Budgets supplémentaires déposés au cours de l'année		Dernier budget supplémentaire		Total
		A voter	Statutaire	A voter	Statutaire	
1963-1964....	6,307.2	311.9	.....	240.9	.....	6,860.0
1964-1965....	6,702.9	221.8	.....	245.6	.....	7,170.3
1965-1966....	7,399.7	426.2	.....	173.7	.....	7,999.6
1966-1967....	7,950.5	607.7	.....	236.7	.....	8,794.9
1967-1968....	9,535.1	111.0	.....	281.6	.....	9,927.7
1968-1969....	10,670.9	.....	.....	151.9	.....	10,822.8
1969-1970....	11,857.7	66.4	.....	216.0	.....	12,140.1
1970-1971....	12,909.8	293.1	195.8	28.9	43.0	13,470.6
1971-1972....	14,352.2	361.9	198.1	231.0	35.0	15,178.2
1972-1973....	15,749.3	.....	.....	628.8*	163.0*	16,541.1
1973-1974....	18,393.1	.....	.....	.....	.....	18,393.1

**PRÉVISIONS NON BUDGÉTAIRES**  
(Prêts, placements et avances)

Année financière	Budget principal	Budgets supplémentaires déposés au cours de l'année	Dernier budget supplémentaire	Total
1963-1964.....	118.5	119.7	57.0	295.2
1964-1965.....	108.9	333.8	100.2	542.9
1965-1966.....	182.0	141.5	96.5	420.0
1966-1967.....	332.8	252.4	88.3	673.5
1967-1968.....	579.3	65.8	6.4	651.5
1968-1969.....	684.5	.....	70.4	754.9
1969-1970.....	609.7	24.8	41.6	676.1
1970-1971.....	842.5	172.2	196.6	1,211.3
1971-1972.....	988.7	312.0	5.0	1,305.7
1972-1973.....	789.8	.....	1,017.0*	1,806.8
1973-1974.....	893.4	.....	.....	893.4

\*Montant prévu au 31 décembre 1972.



Table 2—GENERAL SUMMARY

Main Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1974, compared with the aggregate of the Main Estimates, and expected Supplementary Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1973.

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	To be voted 1973-74 — <i>A voter</i> 1973-1974	Statutory 1973-74 — <i>Statutaire</i> 1973-1974
		\$	\$
	<b>Agriculture—Agriculture</b>		
2— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	277,811,000	16,107,000
2—46-47	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i> .....	821,000	
2—50-51	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i> .....	24,277,000	
2—54-55	Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i> .....	8,600,000	
	<b>Communications—Communications</b>		
3— 2- 3	Department— <i>Ministère</i> .....	40,742,000	1,396,000
3—14-15	Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i> .....		
3—18-19	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i> .....	5,895,000	305,000
	<b>Consumer and Corporate Affairs—Consommation et Corporations</b>		
4— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	36,711,000	2,049,000
4—24-25	Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i> .....		
	<b>Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources</b>		
5— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	78,511,000	4,503,000
5—32-33	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i> .....	8,296,000	62,000
5—38-39	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada Limitée</i> .....	89,439,000	
5—48-49	Eldorado Nuclear Limited— <i>Eldorado Nucléaire Limitée</i> .....		
5—50-51	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i> .....	4,443,352	266,000
6— 4- 5	Environment— <i>Environnement</i> .....	265,583,000	11,139,000
	<b>External Affairs—Affaires extérieures</b>		
7— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	123,106,788	3,229,000
7—24-25	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....	299,692,000	820,000
7—34-35	International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i> .....	870,000	16,000
	<b>Finance—Finances</b>		
8— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	76,476,000	4,083,655,100
8—32-33	Auditor General— <i>Auditeur général</i> .....	5,418,000	401,000
8—36-37	Insurance— <i>Assurances</i> .....	691,000	173,000
8—42-43	Tariff Board— <i>Commission du tarif</i> .....	523,000	248,000
9— 2- 3	Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i> .....	1,355,527	368,800
	<b>Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien</b>		
10— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	584,169,300	8,510,000
10—50-51	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i> .....		
	<b>Industry, Trade and Commerce—Industrie et Commerce</b>		
11— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	226,836,500	57,553,800
11—26-27	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i> .....	1,010,000	
11—30-31	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i> .....	69,567,473	3,717,000
	<b>Justice—Justice</b>		
12— 2- 3	Department— <i>Ministère</i> .....	26,711,000	21,843,000
12—10-11	Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i> .....	1,551,000	36,000
12—16-17	Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i> .....	506,000	337,000

Tableau 2—SOMMAIRE GÉNÉRAL

Budget général des dépenses pour l'année financière se terminant le 31 mars 1974, comparativement à l'ensemble du Budget général et des budgets supplémentaires prévus pour l'année se terminant le 31 mars 1973.

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1973-74	Total 1972-73	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i> )	
<i>Total</i> 1973-1974	<i>Total</i> 1972-1973	Increase <i>Augmentation</i>	Decrease <i>Diminution</i>	1973-74 1973-1974	1972-73 1972-1973
\$	\$	\$	\$	\$	\$
293,918,000	295,121,000		1,203,000	15,000,000	
821,000	669,000	152,000			
24,277,000	20,476,000	3,801,000			
8,600,000	8,700,000		100,000		
42,138,000	31,366,000	10,772,000			
				15,000,000	23,000,000
6,200,000	5,120,000	1,080,000			
38,760,000	34,145,000	4,615,000			
	469,000		469,000		
83,014,000	92,650,000		9,636,000	1,500,000	2,500,000
8,358,000	8,546,000		188,000		
89,439,000	78,990,000	10,449,000		48,500,000	53,500,000
					14,700,000
4,709,352	3,888,000	821,352			
276,722,000	245,268,286	31,453,714			
126,335,788	113,257,916	13,077,872			78,000
300,512,000	263,014,000	37,498,000		201,184,000	221,041,000
886,000	461,500	424,500			
4,160,131,142	3,766,073,900	394,057,242			
5,819,000	4,752,000	1,067,000			
864,000	923,000		59,000		
771,000	686,000	85,000			
1,724,347	1,537,300	187,047			
592,679,300	480,744,100	111,935,200		45,495,000	44,979,000
				17,975,000	8,625,000
284,390,300	264,532,800	19,857,500		18,000,000	9,500,000
1,010,000	495,700	514,300			
73,284,473	59,542,000	13,742,473			
48,554,000	36,977,000	11,577,000			
1,587,000	997,000	590,000			
843,000	574,000	269,000			



Table 2—Continued

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme	To be voted 1973-74 — A voter 1973-1974	Statutory 1973-74 — Statutaire 1973-1974
		\$	\$
	Labour— <i>Travail</i>		
13— 2- 3	Department— <i>Ministère</i> .....	14,839,000	5,469,000
13—10-11	Information Canada— <i>Information Canada</i> .....	10,521,000	359,000
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'oeuvre et Immigration</i>		
14— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	597,053,000	8,584,000
14—30-31	Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i> .....	1,288,000	76,000
14—36-37	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i>	1,320,000	890,083,000
	National Defence— <i>Défense nationale</i>		
15— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	1,922,115,592	204,058,050
15—40-41	Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951)</i> <i>Limitée</i> .....	3,398,000	
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
16— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	185,964,100	3,020,063,000
16—56-57	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i> .....	40,101,000	28,000
	National Revenue— <i>Revenu national</i>		
17— 2- 3	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....	108,750,000	7,291,000
17—10-11	Taxation— <i>Impôt</i> .....	143,300,000	9,934,000
	Parliament— <i>Parlement</i>		
18— 2- 3	The Senate— <i>Sénat</i> .....	4,326,944	2,927,000
18— 8- 9	House of Commons— <i>Chambre des communes</i> .....	22,451,000	11,209,650
18—16-17	Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i> .....	1,969,035	124,000
19— 2- 3	Post Office— <i>Postes</i> .....	545,207,000	32,848,000
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
20— 4- 5	Privy Council— <i>Conseil privé</i> .....	11,808,337	546,330
20—14-15	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....	352,000	613,000
20—18-19	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i> ..	1,475,000	140,000
20—22-23	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> .....	3,308,000	166,000
20—24-25	Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail</i> <i>dans la fonction publique</i> .....	2,221,000	117,000
21— 4- 5	Public Works— <i>Travaux publics</i> .....	455,180,000	6,469,000
	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
22— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	422,896,200	2,008,000
22—14-15	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap- Breton</i> .....	36,441,000	
	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>		
23— 2- 3	Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	4,260,000	126,000
23— 8- 9	Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i> .....	1,560,000	59,000
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
24— 8- 9	Department— <i>Ministère</i> .....	155,715,000	481,790,000
24—50-51	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i> .....	35,788,000	
24—56-57	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> .....	232,797,000	
24—64-65	Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i> .....		399,000
24—68-69	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i> .....	2,803,000	
24—74-75	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....	4,227,000	

Tableau 2 (suite)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1973-74	Total 1972-73	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i> )	
<i>Total</i> 1973-1974	<i>Total</i> 1972-1973	Increase <i>Augmentation</i>	Decrease <i>Diminution</i>	1973-74 1973-1974	1972-73 1972-1973
\$	\$	\$	\$	\$	\$
20,308,000	20,245,000	63,000			
10,880,000	10,669,000	211,000			
605,637,000	528,571,000	77,066,000			
1,364,000	1,261,000	103,000			
891,403,000	1,239,000	890,164,000			
2,126,173,642	1,890,185,000	235,988,642			
3,398,000	3,042,000	356,000			
3,206,027,100	2,915,292,000	290,735,100			
40,129,000	38,028,000	2,101,000			
116,041,000	102,636,000	13,405,000			
153,234,000	130,198,000	23,036,000			
7,253,944	6,696,470	557,474			
33,660,650	28,835,000	4,825,650			
2,093,035	1,735,000	358,035			
578,055,000	494,070,000	83,985,000			
12,354,671	11,473,779	880,892			
965,000	653,000	312,000			
1,615,000	1,388,000	227,000			
3,474,000	2,846,000	628,000			
2,338,000	1,979,000	359,000			
461,649,000	364,566,000	97,083,000		5,427,000	8,500,000
424,904,200	426,753,100		1,848,900	88,095,000	80,682,000
36,441,000	42,211,000		5,770,000		
4,386,000	4,164,000	222,000			
1,619,000	1,457,000	162,000			
637,505,000	679,565,000		42,060,000		
35,788,000	34,870,000	918,000			
232,797,000	207,000,000	25,797,000		34,427,000	31,934,000
399,000	430,000		31,000		
2,803,000	1,978,000	825,000			
4,227,000	3,516,000	711,000			



Table 2—Continued

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme	To be voted 1973-74 — A voter 1973-1974	Statutory 1973-74 — Statutaire 1973-1974
		\$	\$
	Secretary of State—Continued— <i>Secrétariat d'État (suite)</i>		
24—78-79	National Film Board— <i>Office national du film</i> .....	16,227,291	920,00
24—86-87	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....	6,038,000	291,00
24—92-93	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....	27,778,000	451,00
24—100-101	Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....	6,529,000	362,00
24—108-109	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....	24,724,442	1,477,00
24—114-115	Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i> .....		415,00
25— 2- 3	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
25— 8- 9	Department— <i>Ministère</i> .....	2,978,000	132,00
25—16-17	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....	109,696,000	5,126,00
	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> .....	195,436,500	34,964,00
26— 2- 3	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>		
26—32-33	Department— <i>Ministère</i> .....	52,704,000	3,804,00
26—34-35	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i> .....	1,806,000	
	Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i>	5,707,000	
27— 6- 7	Transport— <i>Transports</i>		
27—58-59	Department— <i>Ministère</i> .....	436,206,000	17,016,00
27—64-65	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> ..	940,000	
27—66-67	Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i> .....		
27—72-73	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	71,715,000	143,337,00
	Great Lakes Pilotage Authority Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée</i> .....	741,000	
27—76-77	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> .....	833,000	
27—80-81	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....	500,000	
27—88-89	Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord Limitée</i> .....		
27—90-91	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i> .....	595,000	
27—94-95	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....	27,701,000	
	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>		
28— 4- 5	Department— <i>Ministère</i> .....	240,047,700	28,678,00
28—20-21	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> .....	151,639,000	3,762,00
	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>		
29— 2- 3	Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	16,765,000	255,00
29— 8- 9	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i> .....	77,025,000	25,000,00
29—14-15	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....	37,415,000	
30— 4- 5	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....	468,224,888	11,890,00
		9,213,019,969	9,180,101,79
	Expected Supplementary Estimates 1972-73— <i>Budgets supplémentaires prévus pour 1972-1973</i> .....		
	Total.....	9,213,019,969	9,180,101,79

For Summary of Estimated Expenditure from Old Age Security Fund see page 16-4.

Tableau 2 (suite)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1973-74 — <i>Total</i> 1973-1974	Total 1972-73 — <i>Total</i> 1972-1973	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i> )	
\$	\$	Increase <i>Augmentation</i>	Decrease <i>Diminution</i>	1973-74 1973-1974	1972-73 1972-1973
		\$	\$	\$	\$
17,147,291	14,558,000	2,589,291		75,000	75,000
6,329,000	5,743,000	586,000			
28,229,000	18,183,000	10,046,000			
6,891,000	5,910,000	981,000		20,000	20,000
26,201,442	23,400,000	2,801,442			
415,000	1,249,000		834,000		
3,110,000	2,217,000	893,000			
114,822,000	95,463,000	19,359,000			
230,400,500	197,944,000	32,456,500			
56,508,000	81,233,000		24,725,000		
1,806,000	2,024,000		218,000		
5,707,000	3,917,000	1,790,000			
453,222,000	401,002,000	52,220,000		157,596,000	82,450,000
940,000	1,033,000		93,000		
	30,000,000		30,000,000		
215,052,000	105,135,000	109,917,000			
741,000	454,000	287,000			
833,000	1,018,000		185,000		
500,000	2,271,000		1,771,000	28,100,000	14,500,000
				29,000,000	1,000,000
595,000	799,000		204,000		
27,701,000	14,120,000	13,581,000			36,195,000
268,725,700	233,038,000	35,687,700			
155,401,000	145,923,000	9,478,000			
17,020,000	15,070,000	1,950,000			
102,025,000	92,240,000	9,785,000		186,000,000	154,500,000
37,415,000	37,200,000	215,000		2,000,000	2,000,000
480,114,888	440,628,318	39,486,570			
8,393,121,765	15,749,301,169	2,643,820,596		893,394,000	789,779,000
	791,790,402		791,790,402		1,017,000,000
8,393,121,765	16,541,091,571	1,852,030,194		893,394,000	1,806,779,000

Pour la récapitulation des dépenses estimatives de la Caisse de la sécurité de la vieillesse, voir la page 16-5.



**Table 3—ESTIMATES FOR 1973-74 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1972-73\***  
**BY DEPARTMENT AND AGENCY AND BY TYPE**  
(in millions of dollars)

Department or Agency — Ministère ou organisme	Operating — Fonctionnement	
	1973-74	1972-73
	1973-1974	1972-1973
Agriculture— <i>Agriculture</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	163.2	147.9
Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i> .....	0.8	0.7
Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i> .....	0.5	0.4
Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i> .....	8.6	8.7
Communications— <i>Communications</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	20.0	17.0
Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i> .....		
Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i> .....	6.1	5.5
Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et corporations</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	37.8	29.9
Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i> .....		0.5
Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	73.9	67.5
Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i> ..	1.1	1.0
Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada Limitée</i> .....	89.4	79.0
Eldorado Nuclear Limited— <i>Eldorado Nucléaire Limitée</i> .....		
National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i> .....	4.7	3.2
Environment— <i>Environnement</i> .....	224.3	198.2
External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	92.7	82.9
Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....	15.9	12.4
International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i> .....	1.0	0.7
Finance— <i>Finances</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	2,592.3	2,185.1
Auditor General— <i>Auditeur général</i> .....	5.8	4.6
Insurance— <i>Assurances</i> .....	0.9	0.9
Tariff Board— <i>Commission du tarif</i> .....	0.8	0.7
Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i> .....	1.6	1.5
Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	255.0	231.8
Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i> .....		
Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	75.6	66.8

\*Total 1972-73 Expenditures forecast as at December 31, 1972.

Tableau 3—PRÉVISIONS POUR 1973-1974 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1972-1973\*  
PAR MINISTÈRE ET ORGANISME ET PAR CATÉGORIE  
(en millions de dollars)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Capital</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i> )	
1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>
8.1	6.6	122.6	159.6	293.9	314.1	15.0	6.0
				0.8	0.7		
		23.8	24.0	24.3	24.4		
				8.6	8.7		
21.5	13.7	0.6	0.6	42.1	31.3		
						15.0	23.0
	0.1	0.1	0.1	6.2	5.7		
0.7	2.7	0.3	0.2	38.8	32.8		0.1
					0.5		
6.5	7.4	2.6	8.0	83.0	82.9	1.5	11.4
0.1	0.1	7.2	7.9	8.4	9.0		
				89.4	79.0	48.5	53.5
							14.7
38.2	39.2	14.2	15.4	4.7	3.9		
				276.7	252.8		0.2
9.0	8.5	24.6	21.0	126.3	112.4		
0.1	0.2	284.5	262.4	300.5	275.0	201.2	174.0
				1.0	0.7		
0.1	0.1	1,567.7	1,529.3	4,160.1	3,714.5		601.5
				5.8	4.6		
	0.1			0.9	1.0		
				0.8	0.7		
		0.1	0.1	1.7	1.6		
152.5	114.2	185.2	163.4	592.7	509.4	45.5	45.3
						18.0	8.6
0.2	0.1	208.6	290.5	284.4	357.4	18.0	26.0

\*Total des dépenses pour 1972-1973; prévision au 31 décembre 1972.



Table 3—Continued

Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>	
	1973-74 <i>1973-1974</i>	1972-73 <i>1972-1973</i>
Industry, Trade and Commerce—Continued— <i>Industrie et Commerce (suite)</i>		
Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i> .....		
Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i> .....	71.1	62.2
Justice— <i>Justice</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	35.8	33.2
Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i> .....	1.6	1.1
Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i> .....	0.8	0.7
Labour— <i>Travail</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	19.0	18.9
Information Canada— <i>Information Canada</i> .....	10.7	10.1
Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	327.9	317.1
Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i> .....	1.4	1.1
Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i> .....	1.4	1.1
National Defence— <i>Défense nationale</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	1,858.8	1,741.1
Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951) Limitée</i> .....	3.4	2.1
National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	129.9	121.1
Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i> .....	0.7	0.6
National Revenue— <i>Revenu national</i>		
Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....	114.5	102.1
Taxation— <i>Impôt</i> .....	150.8	132.1
Parliament— <i>Parlement</i>		
The Senate— <i>Sénat</i> .....	7.0	5.1
House of Commons— <i>Chambre des communes</i> .....	32.8	26.1
Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i> .....	2.1	1.1
Post Office— <i>Postes</i> .....	543.0	485.1
Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
Privy Council— <i>Conseil privé</i> .....	9.2	7.1
Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....	1.0	18.1
Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i> .....	1.6	1.1
Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> .....	3.5	3.1
Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i> .....	2.3	1.1
Public Works— <i>Travaux publics</i> .....	241.8	215.1

Tableau 3 (suite)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Capital</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i> )	
1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>
		1.0	0.7	1.0	0.7		
2.2	0.5			73.3	62.8		
0.2	0.3	12.6	3.1	48.6	36.4		
				1.6	1.1		
				0.8	0.7		
0.7	0.2	0.6	0.6	20.3	19.0		
0.2	0.4			10.9	11.0		
1.1	0.9	276.6	525.5	605.6	843.7		
				1.4	1.2		
		890.0		891.4	1.2		
232.3	150.9	35.1	35.0	2,126.2	1,927.2		
				3.4	2.9		
9.9	10.2	3,066.2	2,773.4	3,206.0	2,905.0		
		39.4	37.5	40.1	38.2		
1.5	2.2			116.0	104.7		
2.4	1.5			153.2	133.8		
0.1		0.2	0.2	7.3	5.8		
0.5	0.3	0.4	0.4	33.7	27.0		
				2.1	1.7		
35.0	14.2	0.1	0.1	578.1	499.3		
0.2	0.5	3.0	3.0	12.4	10.8		
				1.0	18.9		
				1.6	1.1		
				3.5	3.3		
				2.3	1.9		
219.5	163.6	0.3	0.3	461.6	379.8	5.4	12.5



Table 3—Continued

Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>	
	1973-74 — 1973-1974	1972-73 — 1972-1973
Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	43.4	36.7
Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....	36.4	42.7
Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>		
Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	4.2	3.0
Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i> .....	1.6	1.5
Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	35.1	34.2
Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i> .....		
Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> .....	232.8	205.0
Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i> .....	0.4	0.5
Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i> .....	2.8	2.0
National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....	4.2	3.5
National Film Board— <i>Office national du film</i> .....	17.1	15.4
National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....	6.2	5.7
National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....	19.8	14.8
Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....	6.7	5.7
Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....	26.0	23.6
Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i> .....	0.4	1.2
Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	2.9	2.3
Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....	104.9	89.1
Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> .....	199.9	183.5
Supply and Services— <i>Approvisionnements et Services</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	55.9	87.0
Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i> .....	1.8	2.0
Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i> .....	5.7	3.9
Transport— <i>Transports</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	309.5	266.5
Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....	0.9	1.3
Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i> .....		16.0
Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....	14.1	12.1

Tableau 3 (suite)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Capital</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i> )	
1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>
7.0	7.7	374.5	333.4	424.9	377.8	88.1	74.1
				36.4	42.7		
	0.1	0.2	0.1	4.4	3.2		
				1.6	1.5		
0.7	0.8	601.7	617.5	637.5 <sup>1</sup>	652.5		
		35.8	32.0	35.8 <sup>2</sup>	32.0		
				232.8 <sup>3</sup>	205.0	34.4	32.0
				0.4 <sup>4</sup>	0.5		
				2.8 <sup>5</sup>	2.0		
				4.2 <sup>6</sup>	3.5		
				17.1 <sup>7</sup>	15.4	0.1	
0.1	0.1			6.3 <sup>8</sup>	5.8		
0.7	0.7	7.7	3.4	28.2 <sup>9</sup>	18.9		
0.2	0.3			6.9 <sup>10</sup>	6.0		
0.2	0.2			26.2 <sup>11</sup>	23.8		
				0.4 <sup>12</sup>	1.2		
0.1	0.1	0.1		3.1	2.4		
9.5	9.0	0.4	0.4	114.8	98.5		
21.8	21.1	8.7	8.3	230.4	212.9		
0.5	1.0	0.1	0.1	56.5	88.1		
				1.8	2.0		
				5.7	3.9		
128.7	97.2	15.0	21.8	453.2	385.5	157.6	109.5
				0.9	1.3		
					16.0		
0.1	0.1	200.9	197.8	215.1	210.0		



Table 3—Continued

Department of Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>	
	1973-74 — 1973-1974	1972-73 — 1972-1973
Transport—Continued— <i>Transports (suite)</i>		
Great Lakes Pilotage Authority Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée</i> .....	0.7	0.4
Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> ....	0.8	1.1
National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....	0.5	2.3
Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord Limitée</i> .....		
Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i> .....	0.6	0.6
St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....	27.7	13.3
Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>		
Department— <i>Ministère</i> .....	267.4	83.7
National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> .....	63.1	58.7
Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>		
Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	10.5	8.4
Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i> .....	102.0	85.4
National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....	14.4	13.0
Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....	107.7	102.4
<b>Total, All Departments and Agencies—<i>Total pour tous les ministères et organismes</i></b> .....	<b>8,972.2</b>	<b>7,889.8</b>

\*Details do not necessarily add to totals due to rounding.

Tableau 3 (suite)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Capital</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i> )	
1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1973-74 — <i>1973-1974</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>
				0.7	0.4		
				0.8	1.1		
				0.5	2.3	28.1	12.5
						29.0	4.0
				0.6	0.6		
				27.7	13.3		35.5
		1.3	1.4	268.7	85.1		
10.0	8.8	82.3	77.4	155.4	144.9		
0.7	0.8	5.8	3.8	17.0	13.0		
				102.0	85.4	186.0	100.5
23.0	25.1			37.4	38.1	2.0	2.0
10.4	8.0	362.0	349.3	480.1	459.7		
956.5	719.8	8,464.1	7,509.0	*18,393.1	*16,118.8	893.4	1,346.9

\*En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.



Table 4—SUMMARY OF BUDGETARY ESTIMATES FOR 1973-74 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1972-73\* BY FUNCTION

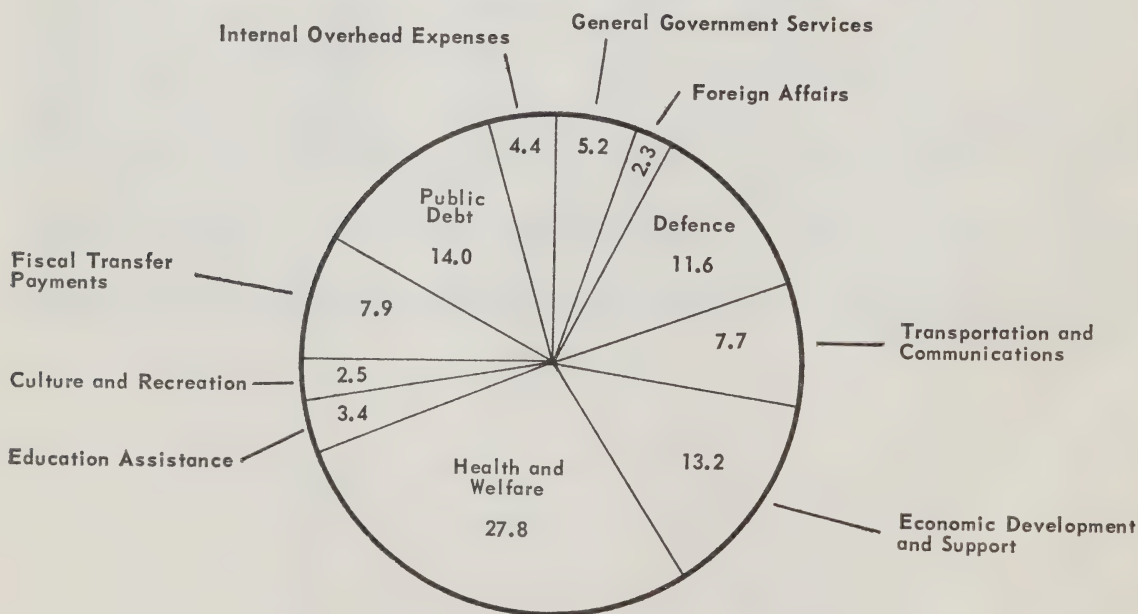
(in millions of dollars)

	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	
			Increase	Decrease
General Government Services.....	953.3	867.6	85.7	
Foreign Affairs.....	426.6	387.2	39.4	
Defence.....	2,133.5	1,933.8	199.7	
Transportation and Communications.....	1,410.7	1,246.5	164.2	
Economic Development and Support.....	2,436.0	2,672.1		236.1
Health and Welfare.....	5,104.7	3,815.4	1,289.3	
Education Assistance.....	620.9	598.6	22.3	
Culture and Recreation.....	455.0	400.7	54.3	
Fiscal Transfer Payments.....	1,462.4	1,402.9	59.5	
Public Debt.....	2,581.0	2,175.4	405.6	
Internal Overhead Expenses.....	808.5	618.5	190.0	
	<b>**18,393.1</b>	<b>**16,118.8</b>	<b>2,274.3</b>	

\*Total 1972-73 Expenditures forecast as at December 31, 1972.

\*\*Details do not necessarily add to totals due to rounding.

## PERCENTAGE DISTRIBUTION BY FUNCTION 1973-74



**Tableau 4—RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1973-1974 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1972-1973\* PAR FONCTION**

(en millions de dollars)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	
			Augmen- tation	Diminu- tion
Services généraux du gouvernement.....	953.3	867.6	85.7	.....
Affaires étrangères.....	426.6	387.2	39.4	.....
Défense.....	2,133.5	1,933.8	199.7	.....
Transports et communications.....	1,410.7	1,246.5	164.2	.....
Expansion et soutien économiques.....	2,436.0	2,672.1	.....	236.1
Santé et bien-être.....	5,104.7	3,815.4	1,289.3	.....
Aide à l'éducation.....	620.9	598.6	22.3	.....
Culture et loisirs.....	455.0	400.7	54.3	.....
Paiements de transfert fiscal.....	1,462.4	1,402.9	59.5	.....
Dette publique.....	2,581.0	2,175.4	405.6	.....
Frais généraux internes.....	808.5	618.5	190.0	.....
	<b>**18,393.1</b>	<b>**16,118.8</b>	<b>2,274.3</b>	.....

\*Total des dépenses en 1972-1973; prévision au 31 décembre 1972.

\*\*En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.

### RÉPARTITION PROCENTUELLE PAR FONCTION 1973-1974

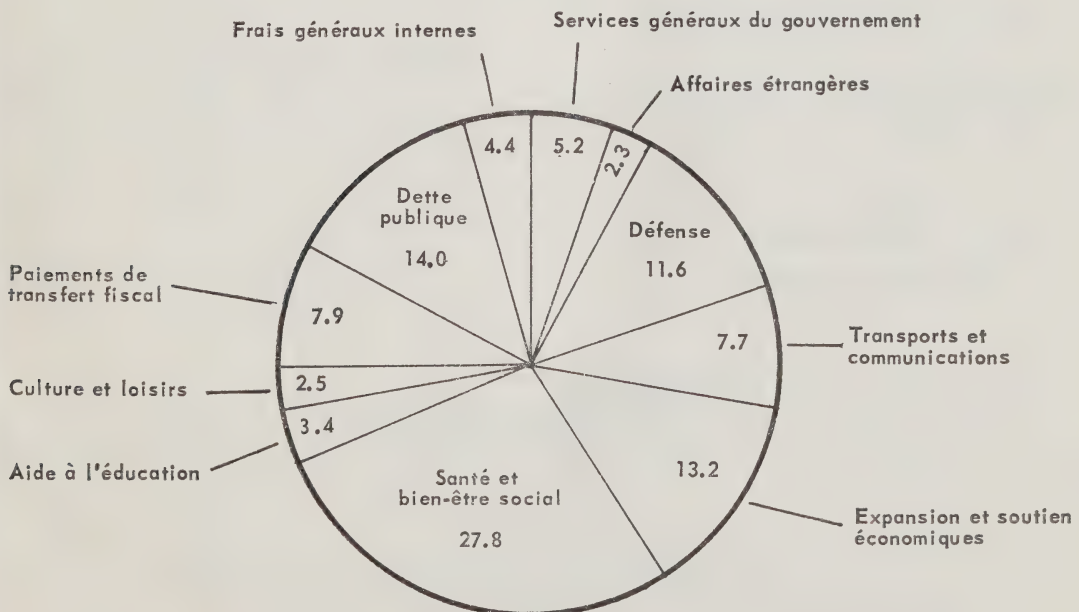




Table 5—DETAILS OF BUDGETARY ESTIMATES FOR 1973-74 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1972-73\* BY FUNCTION

(in millions of dollars)

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>GENERAL GOVERNMENT SERVICES</b>		
<b>LEGISLATION AND ADMINISTRATION</b>		
<b>Legislative</b>		
House of Commons.....	33.7	27.0
The Senate.....	7.3	5.8
Library of Parliament.....	2.1	1.7
Chief Electoral Officer.....	1.0	18.9
Representation Commissioner.....	.4	1.2
Auditor General.....	5.8	4.6
	50.3	59.2
<b>Executive</b>		
Governor General and Lieutenant-Governors.....	1.7	1.7
Administration, Privy Council.....	11.9	10.2
Administration, Finance.....	11.1	9.7
Administration, Treasury Board.....	15.1	13.8
Royal Commissions and Task Forces, Privy Council.....	.4	.5
Constitutional Conference Secretariat, Privy Council.....	.1	.1
Commissioner of Official Languages.....	1.6	1.1
	41.9	37.1
<b>Collection of Taxes and Duties</b>		
National Revenue—Taxation.....	153.2	133.8
National Revenue—Customs and Excise.....	116.0	104.7
Tariff Board.....	.8	.7
	270.0	239.2
<b>National Capital Region</b>		
National Capital Commission.....	37.4	38.1
<b>Other Legislation and Administration</b>		
Territorial Affairs, Indian Affairs and Northern Development.....	98.6	88.5
Information Canada.....	10.9	11.0
	109.5	99.5
Sub Total—Legislation and Administration.....	509.1	473.1

\*Total 1972-73 Expenditures forecast as at December 31, 1972.

**Tableau 5—RÉPARTITION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1973-1974 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1972-1973\* PAR FONCTION**

(en millions de dollars)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>SERVICES GÉNÉRAUX DU GOUVERNEMENT</b>		
<b>SERVICES LÉGISLATIFS ET ADMINISTRATIFS</b>		
<b>Législatif</b>		
Chambre des communes.....	33.7	27.0
Sénat.....	7.3	5.8
Bibliothèque du Parlement.....	2.1	1.7
Directeur général des élections.....	1.0	18.9
Commissaire à la représentation.....	.4	1.2
Auditeur général.....	5.8	4.6
	50.3	59.2
<b>Exécutif</b>		
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1.7	1.7
Administration, Conseil privé.....	11.9	10.2
Administration, Finances.....	11.1	9.7
Administration, Conseil du Trésor.....	15.1	13.8
Commissions royales d'enquêtes et groupes de travail, Conseil privé.....	.4	.5
Secrétariat de la Conférence constitutionnelle, Conseil privé.....	.1	.1
Commissaire aux langues officielles.....	1.6	1.1
	41.9	37.1
<b>Perception des impôts et des droits</b>		
Revenu national—Impôt.....	153.2	133.8
Revenu national—Douanes et Accise.....	116.0	104.7
Commission du tarif.....	.8	.7
	270.0	239.2
<b>Région de la capitale nationale</b>		
Commission de la capitale nationale.....	37.4	38.1
<b>Services législatifs et administratifs—Autres postes</b>		
Affaires territoriales, Affaires indiennes et Nord canadien.....	98.6	88.5
Information Canada.....	10.9	11.0
	109.5	99.5
Total partiel—Services législatifs et administratifs.....	509.1	473.1

\*Total des dépenses en 1972-1973; prévision au 31 décembre 1972.

Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>GENERAL GOVERNMENT SERVICES—Continued</b>		
<b>PROTECTION OF PERSONS AND PROPERTY</b>		
<b>Justice</b>		
Administration and Courts.....	17.6	8.1
Judges' Salaries, Allowances and Pensions.....	18.6	18.1
Law Reform Commission of Canada.....	1.6	1.1
Tax Review Board, Justice.....	.8	.7
Canadian Judicial Council.....	.2	.2
	38.8	28.2
<b>Correctional Services</b>		
Solicitor General.....	3.1	2.4
Correctional Services.....	114.8	98.5
	117.9	100.9
<b>Police Protection</b>		
Royal Canadian Mounted Police.....	230.4	212.9
<b>Consumer Services</b>		
Administration, Consumer and Corporate Affairs.....	6.8	6.8
Consumer Affairs, Consumer and Corporate Affairs.....	15.2	11.6
Food and Drug Services, National Health and Welfare.....	30.3	29.7
	52.3	48.1
<b>Other Protection of Persons and Property</b>		
Combines Investigation and Competition Policy, Consumer and Corporate Affairs.....	3.9	3.1
Department of Insurance.....	.9	.8
Prices and Incomes Commission.....		.5
	4.8	4.4
Sub Total—Protection of Persons and Property.....	444.2	394.5
<b>TOTAL</b> .....	<b>953.3</b>	<b>867.6</b>
<b>FOREIGN AFFAIRS</b>		
<b>EXTERNAL RELATIONS</b>		
<b>Diplomatic Relations</b>		
Administration and Operations, External Affairs.....	101.6	91.3
<b>Contributions to International Organizations</b>		
Memberships and Support, External Affairs.....	24.5	20.9
Sub Total—External Relations.....	126.1	112.2
<b>ASSISTANCE TO DEVELOPING COUNTRIES</b>		
Administration, Canadian International Development Agency....	16.0	12.6
Assistance, Canadian International Development Agency.....	284.5	262.4
Sub Total—Assistance to Developing Countries.....	300.5	275.0
<b>TOTAL</b> .....	<b>426.6</b>	<b>387.2</b>



Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>SERVICES GÉNÉRAUX DU GOUVERNEMENT (suite)</b>		
<b>PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS</b>		
<b>Justice</b>		
Administration et cours de justice.....	17.6	8.1
Traitements, allocations et pensions des juges.....	18.6	18.1
Commission de réforme du droit du Canada.....	1.6	1.1
Commission de révision de l'impôt, Justice.....	.8	.7
Conseil canadien de la magistrature.....	.2	.2
	38.8	28.2
<b>Services correctionnels</b>		
Solliciteur général.....	3.1	2.4
Services correctionnels.....	114.8	98.5
	117.9	100.9
<b>Protection policière</b>		
Gendarmerie royale du Canada.....	230.4	212.9
<b>Services aux consommateurs</b>		
Administration, Consommation et Corporations.....	6.8	6.8
Consommation, Consommation et Corporations.....	15.2	11.6
Services des aliments et drogues, Santé nationale et Bien-être social..	30.3	29.7
	52.3	48.1
<b>Protection des personnes et des biens—Autres postes</b>		
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence, Consom- mation et Corporations.....	3.9	3.1
Département des assurances.....	.9	.8
Commission des prix et des revenus.....		.5
	4.8	4.4
Total partiel—Protection des personnes et des biens.....	444.2	394.5
<b>TOTAL</b> .....	<b>953.3</b>	<b>867.6</b>
<b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES</b>		
<b>RELATIONS EXTÉRIEURES</b>		
<b>Relations diplomatiques</b>		
Administration et fonctionnement, Affaires extérieures.....	101.6	91.3
<b>Contributions aux organismes internationaux</b>		
Cotisations et aide, Affaires extérieures.....	24.5	20.9
Total partiel—Relations extérieures.....	126.1	112.2
<b>AIDE AUX PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT</b>		
Administration, Agence canadienne de développement international	16.0	12.6
Aide, Agence canadienne de développement international.....	284.5	262.4
Total partiel—Aide aux pays en voie de développement....	300.5	275.0
<b>TOTAL</b> .....	<b>426.6</b>	<b>387.2</b>

Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>DEFENCE</b>		
Canadian Armed Forces.....	2,054.2	1,857.6
Defence Research.....	50.9	49.6
Mutual Aid, National Defence.....	15.2	14.4
Civil Emergency Measures, National Defence.....	5.9	5.7
Defence Construction (1951) Limited.....	3.4	2.9
Canadian Arsenal Limited.....	1.8	2.0
Emergency Supply Planning, Supply and Services.....	.8	.6
Emergency Health, National Health and Welfare.....	.7	.5
Emergency Welfare Services, National Health and Welfare.....	.6	.5
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,133.5</b>	<b>1,933.8</b>
<b>TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS</b>		
<b>Air Transport</b>		
Air Transportation, Transport.....	207.6	183.1
Payments to Air Carriers, Canadian Transport Commission.....	2.0	2.0
Civil Aviation Medical, National Health and Welfare.....	.6	.4
	210.2	185.5
<b>Water Transport</b>		
Atlantic Pilotage Authority.....	.9	1.3
Great Lakes Pilotage Authority Ltd.....	.7	.4
Laurentian Pilotage Authority.....	.8	1.1
Pacific Pilotage Authority.....	.6	.6
Marine Transportation, Transport.....	149.4	121.2
National Harbours Board.....	.5	2.3
Steamship Subventions, Canadian Transport Commission.....	7.9	7.4
Marine, Public Works.....	28.9	30.2
Deep Waterways, St. Lawrence Seaway Authority.....	26.0	11.2
Entrusted Canals, St. Lawrence Seaway Authority.....	1.7	2.0
	217.4	177.7
<b>Rail Transport</b>		
Railway Subsidies, Canadian Transport Commission.....	131.3	144.9
Canadian National Railways (Deficit).....		16.0
Maritime Freight Rates Subsidies, Canadian Transport Commission.....	13.3	13.0
	144.6	173.9
<b>Road Transport</b>		
Transportation and Other Engineering, Public Works.....	18.9	16.7
Railway Grade Crossing Fund, Canadian Transport Commission..	35.0	20.0
	53.9	36.7

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>DÉFENSE</b>		
Forces armées canadiennes.....	2,054.2	1,857.6
Recherches pour la défense.....	50.9	49.6
Aide mutuelle, Défense nationale.....	15.2	14.4
Mesures civiles d'urgence, Défense nationale.....	5.9	5.7
Construction de défense (1951) Limitée.....	3.4	2.9
Les Arsenaux canadiens Limitée.....	1.8	2.0
Planification des approvisionnements d'urgence, Approvisionne- ments et Services.....	.8	.6
Services de santé d'urgence, Santé nationale et Bien-être social.....	.7	.5
Services de bien-être d'urgence, Santé nationale et Bien-être social....	.6	.5
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,133.5</b>	<b>1,933.8</b>
<b>TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS</b>		
<b>Transports aériens</b>		
Transports aériens, Transports.....	207.6	183.1
Paiements aux transporteurs aériens, Commission canadienne des transports.....	2.0	2.0
Service médical de l'aviation civile, Santé nationale et Bien-être social.....	.6	.4
	210.2	185.5
<b>Transports par eau</b>		
Administration de pilotage de l'Atlantique.....	.9	1.3
Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée.....	.7	.4
Administration de pilotage des Laurentides.....	.8	1.1
Administration de pilotage du Pacifique.....	.6	.6
Transports par eau, Transports.....	149.4	121.2
Conseil des ports nationaux.....	.5	2.3
Subventions pour les navires à vapeur, Commission canadienne des transports.....	7.9	7.4
Marine, Travaux publics.....	28.9	30.2
Voies navigables en eau profonde, Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	26.0	11.2
Canaux confiés, Administration de la voie maritime du Saint- Laurent.....	1.7	2.0
	217.4	177.7
<b>Transports par rail</b>		
Subventions aux chemins de fer, Commission canadienne des trans- ports.....	131.3	144.9
Chemins de fer Nationaux du Canada (déficit).....		16.0
Subventions quant aux taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, Commission canadienne des trans- ports.....	13.3	13.0
	144.6	173.9
<b>Transports par route</b>		
Transports et autres services de génie, Travaux publics.....	18.9	16.7
Caisse des passages à niveau, Commission canadienne des trans- ports.....	35.0	20.0
	53.9	36.7



Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS—Continued</b>		
<b>Postal Services</b>		
Post Office.....	578.1	499.3
<b>Telecommunications</b>		
Communications Department.....	42.1	31.3
<b>Other Transportation and Communications</b>		
Surface Transportation, Transport.....	68.8	59.8
Headquarters, Transport.....	11.1	10.2
Atmospheric Environment, Environment.....	42.6	38.2
Administration and Operations, Canadian Transport Commission	14.3	12.5
Atlantic Region Freight Assistance, Canadian Transport Commission.....	11.3	10.2
Transportation Development, Transport.....	16.3	11.2
	164.4	142.1
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,410.7</b>	<b>1,246.5</b>
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT</b>		
<b>PRIMARY INDUSTRY</b>		
<b>Agriculture</b>		
Administration, Agriculture.....	16.9	13.2
Economics, Agriculture.....	9.9	8.4
Research, Agriculture.....	62.3	57.5
Production and Marketing, Agriculture		
Dairy Subsidies.....	112.5	120.0
Agricultural Adjustment Fund.....		17.1
Crop Insurance Contribution.....	6.0	5.8
Crop Loss Compensation.....		11.0
Administration and Operations.....	32.7	31.2
Health of Animals, Agriculture.....	35.5	32.6
Canadian Grain Commission, Agriculture.....	18.1	17.3
Canadian Dairy Commission.....	.8	.7
Canadian Livestock Feed Board.....	24.3	24.4
Farm Credit Corporation.....	8.6	8.7
Wheat Carrying Costs, Industry, Trade and Commerce.....	25.0	21.5
Advance Grain Payments, Industry, Trade and Commerce.....	2.5	1.4
Grains Marketing, Industry, Trade and Commerce.....	17.2	54.6
Domestic Wheat Support.....		63.5
	372.3	488.9
<b>Fisheries</b>		
Fisheries Management and Resources, Environment.....	76.8	71.9
<b>Forestry</b>		
Forestry Research and Services, Environment.....	36.6	29.3
<b>Minerals</b>		
Mineral Development, Energy, Mines and Resources.....	3.7	3.7
Gold Mining Assistance Payments, Energy, Mines and Resources	1.0	2.1
Geological Research, Energy, Mines and Resources.....	18.7	17.9
Mining and Metallurgical Research, Energy, Mines and Resources	13.9	13.6
	37.3	37.3

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS (suite)</b>		
<b>Services postaux</b>		
Postes.....	578.1	499.3
<b>Télécommunications</b>		
Ministère des Communications.....	42.1	31.3
<b>Transports et communications—Autres postes</b>		
Transports de surface, Transports.....	68.8	59.8
Administration centrale, Transports.....	11.1	10.2
Environnement atmosphérique, Environnement.....	42.6	38.2
Administration et fonctionnement, Commission canadienne des transports.....	14.3	12.5
Subvention au transport des marchandises dans la région atlantique, Commission canadienne des transports.....	11.3	10.2
Développement des transports, Transports.....	16.3	11.2
	164.4	142.1
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,410.7</b>	<b>1,246.5</b>
<b>EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES</b>		
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>		
<b>Agriculture</b>		
Administration, Agriculture.....	16.9	13.2
Économie, Agriculture.....	9.9	8.4
Recherches, Agriculture.....	62.3	57.5
Production et marchés, Agriculture		
Subventions aux produits laitiers.....	112.5	120.0
Fonds de péréquation agricole.....		17.1
Contributions à l'assurance-récolte.....	6.0	5.8
Indemnisation pour pertes de récoltes.....		11.0
Administration et fonctionnement.....	32.7	31.2
Hygiène vétérinaire, Agriculture.....	35.5	32.6
Conseil canadien des grains, Agriculture.....	18.1	17.3
Commission canadienne du lait.....	.8	.7
Office canadien des provendes.....	24.3	24.4
Société du crédit agricole.....	8.6	8.7
Frais de magasinage et d'intérêt pour le blé, Industrie et Commerce.....	25.0	21.5
Paiements anticipés pour le grain, Industrie et Commerce.....	2.5	1.4
Commercialisation des céréales, Industrie et Commerce.....	17.2	54.6
Soutien du blé.....		63.5
	372.3	488.9
<b>Pêches</b>		
Gestion et ressources des pêches, Environnement.....	76.8	71.9
<b>Forêts</b>		
Recherches en foresterie et services forestiers, Environnement.....	36.6	29.3
<b>Minéraux</b>		
Exploitation minérale, Énergie, Mines et Ressources.....	3.7	3.7
Aide à l'exploitation des mines d'or, paiements, Énergie, Mines et Ressources.....	1.0	2.1
Recherches géologiques, Énergie, Mines et Ressources.....	18.7	17.9
Recherches minières et métallurgiques, Énergie, Mines et Ressources.....	13.9	13.6
	37.3	37.3

Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued</b>		
<b>PRIMARY INDUSTRY—Continued</b>		
<b>Water Resources</b>		
Water Resources, Environment.....	66.0	63.5
International Joint Commission.....	.9	.6
	66.9	64.1
<b>Energy</b>		
Atomic Energy of Canada Limited.....	89.4	79.0
Administration, Atomic Energy Control Board.....	1.1	1.0
Grants for Research, Atomic Energy Control Board.....	7.3	7.9
National Energy Board.....	4.7	3.9
Energy Development, Energy, Mines and Resources.....	4.7	8.1
	107.2	99.9
<b>Other Primary Industry</b>		
Administration, Energy, Mines and Resources.....	10.9	9.8
Administration, Environment.....	23.8	22.4
	34.7	32.2
Sub Total—Primary Industry.....	731.8	823.6
<b>SECONDARY INDUSTRY</b>		
Product Innovation, Industry, Trade and Commerce.....	132.0	113.9
Production Efficiency, Industry, Trade and Commerce.....	35.5	42.6
Industrial Research Assistance, National Research Council.....	13.7	10.8
Corporate Affairs, Consumer and Corporate Affairs.....	12.9	11.3
Canadian Film Development Corporation.....	.4	.5
Standards Council of Canada, Industry, Trade and Commerce....	1.0	.7
Sub Total—Secondary Industry.....	195.5	179.8
<b>SERVICE INDUSTRY</b>		
Tourism, Industry, Trade and Commerce.....	21.6	17.6
Sub Total—Service Industry.....	21.6	17.6
<b>FOREIGN TRADE</b>		
Market Development, Industry, Trade and Commerce.....	32.0	26.2
World Exhibitions, External Affairs.....	.2	.2
Anti-Dumping Tribunal, Finance.....	.3	.3
Sub Total—Foreign Trade.....	32.5	26.7



Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES (suite)</b>		
<b>SECTEUR PRIMAIRE (suite)</b>		
<b>Ressources en eau</b>		
Ressources en eau, Environnement.....	66.0	63.5
Commission mixte internationale.....	.9	.6
	66.9	64.1
<b>Énergie</b>		
Énergie atomique du Canada, Limitée.....	89.4	79.0
Administration, Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	1.1	1.0
Subventions à la recherche, Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	7.3	7.9
Office national de l'énergie.....	4.7	3.9
Mise en valeur de l'énergie, Énergie, Mines et Ressources.....	4.7	8.1
	107.2	99.9
<b>Secteur primaire—Autres postes</b>		
Administration, Énergie, Mines et Ressources.....	10.9	9.8
Administration, Environnement.....	23.8	22.4
	34.7	32.2
Total partiel—Secteur primaire.....	731.8	823.6
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>		
Innovations en matière de produits, Industrie et Commerce.....	132.0	113.9
Rendement, Industrie et Commerce.....	35.5	42.6
Aide à la recherche industrielle, Conseil national de recherches.....	13.7	10.8
Corporations, Consommation et Corporations.....	12.9	11.3
Société de développement de l'industrie cinématographique cana- dienne.....	.4	.5
Conseil canadien des normes, Industrie et Commerce.....	1.0	.7
Total partiel—Secteur secondaire.....	195.5	179.8
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>		
Tourisme, Industrie et Commerce.....	21.6	17.6
Total partiel—Secteur tertiaire.....	21.6	17.6
<b>COMMERCE EXTÉRIEUR</b>		
Expansion des marchés, Industrie et Commerce.....	32.0	26.2
Expositions universelles, Affaires extérieures.....	.2	.2
Tribunal antidumping, Finances.....	.3	.3
Total partiel—Commerce extérieur.....	32.5	26.7

Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued</b>		
<b>LABOUR FORCE</b>		
<b>Working Conditions</b>		
Administration and Operations, Labour.....	15.1	13.4
<b>Training</b>		
Adult Occupational Training and Allowances, Manpower and Immigration.....	364.8	360.9
<b>Immigration</b>		
Immigration.....	33.5	36.1
Immigration Medical Services, National Health and Welfare.....	1.6	1.4
Citizenship Registration, Secretary of State.....	2.8	2.5
Immigration Appeal Board.....	1.4	1.2
	39.3	41.2
<b>Other Labour Force</b>		
Administration, Manpower and Immigration.....	18.1	16.8
Manpower Administration.....	12.2	10.5
Employment Services, Manpower and Immigration.....	87.7	78.0
Manpower Mobility Payments, Manpower and Immigration.....	12.9	11.0
Program Development Service, Manpower and Immigration.....	7.9	8.5
Special Employment Program, Manpower and Immigration.....	68.5	314.0
	207.3	438.8
Sub Total—Labour Force.....	626.5	854.3
<b>GENERAL RESEARCH</b>		
<b>Social Science Research</b>		
Administration and Operations, Statistics Canada.....	63.3	52.5
Census, Statistics Canada.....	10.0	10.3
Economic Council of Canada.....	3.5	3.3
Social Sciences and Humanities, Canada Council.....	18.5	18.1
	95.3	84.2
<b>Physical Science Research</b>		
University Grants, National Research Council.....	68.6	66.5
Administration and Operations, National Research Council.....	73.1	67.5
Science Council of Canada.....	1.6	1.5
Ministry of State, Science and Technology.....	4.4	3.2
Research in Geophysics, Energy, Mines and Resources.....	5.0	4.6
Polar Continental Shelf, Energy, Mines and Resources.....	2.9	2.7
	155.6	146.0
Sub Total—General Research.....	250.9	230.2

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES (suite)</b>		
<b>POPULATION ACTIVE</b>		
<b>Conditions de travail</b>		
Administration et fonctionnement, Travail.....	15.1	13.4
<b>Formation</b>		
Formation professionnelle des adultes et allocations, Main-d'œuvre et Immigration.....	364.8	360.9
<b>Immigration</b>		
Immigration.....	33.5	36.1
Services médicaux de l'Immigration, Santé nationale et Bien-être social.....	1.6	1.4
Enregistrement de la citoyenneté, Secrétariat d'État.....	2.8	2.5
Commission d'appel de l'immigration.....	1.4	1.2
	39.3	41.2
<b>Population active—Autres postes</b>		
Administration, Main-d'œuvre et Immigration.....	18.1	16.8
Administration de la main-d'œuvre.....	12.2	10.5
Services de placement, Main-d'œuvre et Immigration.....	87.7	78.0
Palements en vue de la mobilité de la main-d'œuvre, Main-d'œuvre et Immigration.....	12.9	11.0
Service d'établissement des programmes, Main-d'œuvre et Immi- gration.....	7.9	8.5
Programme spécial d'emploi, Main-d'œuvre et Immigration.....	68.5	314.0
	207.3	438.8
Total partiel—Population active.....	626.5	854.3
<b>RECHERCHES GÉNÉRALES</b>		
<b>Sciences sociales—Recherches</b>		
Administration et fonctionnement, Statistique Canada.....	63.3	52.5
Recensements, Statistique Canada.....	10.0	10.3
Conseil économique du Canada.....	3.5	3.3
Sciences sociales et humanités, Conseil des arts du Canada.....	18.5	18.1
	95.3	84.2
<b>Sciences physiques—Recherches</b>		
Subventions aux universités, Conseil national de recherches.....	68.6	66.5
Administration et fonctionnement, Conseil national de recherches	73.1	67.5
Conseil des sciences du Canada.....	1.6	1.5
Département d'État, Sciences et technologie.....	4.4	3.2
Recherches en géophysique, Énergie, Mines et Ressources.....	5.0	4.6
Plateau continental polaire, Énergie, Mines et Ressources.....	2.9	2.7
	155.6	146.0
Total partiel—Recherches générales.....	250.9	230.2



Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued</b>		
<b>REGIONAL DEVELOPMENT</b>		
Regional Economic Expansion.....	424.9	377.8
Northern Economic Development, Indian Affairs and Northern Development.....	70.0	47.8
Cape Breton Development Corporation.....	36.4	42.7
Sub Total—Regional Development.....	531.3	468.3
<b>OTHER ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT</b>		
Forgiveness of loans, Finance.....		27.0
Trade-Industrial Administration, Industry Trade and Commerce....	9.8	8.6
Domestic-International Environment, Industry Trade and Com- merce.....	8.8	7.4
Guaranteed Loans, Finance.....	.8	.6
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting, Remote Sensing, Energy, Mines and Resources.....	22.2	20.5
Disaster Relief, Finance.....		2.5
Lands Inventory, Environment.....	4.3	5.0
Sub Total—Other Economic Development and Support....	45.9	71.6
TOTAL.....	<b>2,436.0</b>	<b>2,672.1</b>
<b>HEALTH AND WELFARE</b>		
<b>HEALTH</b>		
<b>Public Health</b>		
Grants to Health Organizations.....	.2	.2
Contribution to Improve Health Services.....	10.7	9.2
Quarantine Services.....	.9	.8
Professional Training Grants.....	2.2	2.2
Environmental Protection, Environment.....	17.0	12.1
Non-Medical Use of Drugs.....	8.6	8.4
Environmental Health.....	2.0	2.0
Communicable Disease Centre.....	1.6	1.5
	43.2	36.4
<b>Medical Care</b>		
Medical Care Services.....	712.0	631.0
Health Resources Fund Contributions.....	37.0	37.0
Grants and Scholarships, Medical Research Council.....	39.4	37.5
Administration, Medical Research Council.....	.7	.7
	789.1	706.2

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES (suite)</b>		
<b>EXPANSION RÉGIONALE</b>		
Expansion économique régionale.....	424.9	377.8
Développement du Nord canadien, Affaires indiennes et Nord canadien.....	70.0	47.8
Société de développement du Cap-Breton.....	36.4	42.7
Total partiel—Expansion régionale.....	531.3	468.3
<b>EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES—AUTRES POSTES</b>		
Remise de dettes, Finances.....		27.0
Administration—Programme commercial et industriel, Industrie et Commerce.....	9.8	8.6
Économie intérieure et milieu international, Industrie et Commerce	8.8	7.4
Prêts garantis, Finances.....	.8	.6
Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques, télédétection, Énergie, Mines et Res- sources.....	22.2	20.5
Caisse de secours, Finances.....		2.5
Inventaire des terres, Environnement.....	4.3	5.0
Total partiel—Expansion et soutien économiques—Autres postes.....	45.9	71.6
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,436.0</b>	<b>2,672.1</b>
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL</b>		
<b>SANTÉ</b>		
<b>Hygiène publique</b>		
Subventions aux organismes d'hygiène.....	.2	.2
Contributions en vue de l'amélioration des services sanitaires.....	10.7	9.2
Services de quarantaine.....	.9	.8
Subventions à la formation professionnelle.....	2.2	2.2
Protection de l'environnement, Environnement.....	17.0	12.1
Usage non médical des drogues.....	8.6	8.4
Hygiène du milieu.....	2.0	2.0
Centre des maladies transmissibles.....	1.6	1.5
	43.2	36.4
<b>Soins médicaux</b>		
Services de soins médicaux.....	712.0	631.0
Contributions au Fonds d'aide à la santé.....	37.0	37.0
Subventions et bourses, Conseil des recherches médicales.....	39.4	37.5
Administration, Conseil des recherches médicales.....	.7	.7
	789.1	706.2

Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>HEALTH AND WELFARE—Continued</b>		
<b>HEALTH—Continued</b>		
<b>Hospital Care</b>		
Hospital Care Services.....	1,065.0	944.8
<b>Other Health</b>		
Northern Health Services, National Health and Welfare.....	13.0	10.9
Medical Services Administration.....	7.5	7.1
Health Care Administration.....	4.8	4.2
	25.3	22.2
Sub Total—Health.....	1,922.6	1,709.6
<b>INCOME MAINTENANCE</b>		
<b>Payments to Families</b>		
Family Allowances Payments.....	547.0	551.5
Youth Allowances Payments.....	64.0	62.3
Family Assistance Payments.....	2.5	2.1
	613.5	615.9
<b>Payments to Unemployed</b>		
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account.....	890.0	
Transitional Assistance Benefits, Labour.....	.2	.3
Adjustment Assistance Benefits, Labour.....	.2	.2
	890.4	.5
Sub Total—Income Maintenance.....	1,503.9	616.4
<b>SOCIAL ASSISTANCE</b>		
Canada Assistance Plan.....	574.2	497.6
<b>Aid to Handicapped</b>		
Disabled Persons Allowances.....	2.8	3.0
Blind Persons Allowances.....	1.3	1.4
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons.....	10.0	8.0
	14.1	12.4
<b>Other Social Assistance</b>		
Government Annuities Administration, Unemployment Insurance Commission.....	1.4	1.2
Income Security and Social Assistance Administration.....	32.5	32.1
National Welfare Grants.....	12.1	9.2
Grants to Welfare Organizations.....	1.7	.5
Company of Young Canadians.....	2.8	2.0
	50.5	45.0
Sub Total—Social Assistance.....	638.8	555.0



Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL (suite)</b>		
<b>SANTÉ (suite)</b>		
<b>Soins hospitaliers</b>		
Services de soins hospitaliers.....	1,065.0	944.8
<b>Santé—Autres postes</b>		
Services de santé du Nord, Santé nationale et Bien-être social.....	13.0	10.9
Administration—Services médicaux.....	7.5	7.1
Administration—Santé.....	4.8	4.2
	25.3	22.2
Total partiel—Santé.....	1,922.6	1,709.6
<b>MAINTIEN DU REVENU</b>		
<b>Versements aux familles</b>		
Allocations familiales—Paielements.....	547.0	551.5
Allocations aux jeunes—Paielements.....	64.0	62.3
Paielements d'assistance familiale.....	2.5	2.1
	613.5	615.9
<b>Versements aux chômeurs</b>		
Contribution du gouvernement au compte d'assurance-chômage.....	890.0	
Prestations d'aide de transition, Travail.....	.2	.3
Prestations d'aide à l'adaptation, Travail.....	.2	.2
	890.4	.5
Total partiel—Maintien du revenu.....	1,503.9	616.4
<b>ASSISTANCE SOCIALE</b>		
<b>Régime d'assistance publique du Canada.....</b>	<b>574.2</b>	<b>497.6</b>
<b>Aide aux handicapés</b>		
Allocations aux invalides.....	2.8	3.0
Allocations aux aveugles.....	1.3	1.4
Réadaptation professionnelle des invalides.....	10.0	8.0
	14.1	12.4
<b>Assistance sociale—Autres postes</b>		
Gestion des rentes sur l'État, Commission d'assurance-chômage....	1.4	1.2
Sécurité de revenu et assistance sociale, administration.....	32.5	32.1
Subventions nationales au bien-être.....	12.1	9.2
Subventions aux organismes de bien-être.....	1.7	.5
Compagnie des jeunes Canadiens.....	2.8	2.0
	50.5	45.0
Total partiel—Assistance sociale.....	638.8	555.0

Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>HEALTH AND WELFARE—Continued</b>		
<b>VETERANS BENEFITS</b>		
Administration, Veterans Affairs.....	6.0	6.2
Welfare Services.....	119.4	109.9
Pensions.....	251.9	246.8
Bureau of Pensions Advocates.....	1.5	1.2
Treatment Services.....	89.3	83.6
Veterans' Land Administration.....	12.0	11.9
Sub Total—Veterans Benefits.....	480.1	459.6
<b>INDIANS AND ESKIMOS</b>		
Indian and Eskimo Affairs.....	327.9	289.3
Administration, Indian Affairs and Northern Development.....	13.1	12.6
Indian Health Services, National Health and Welfare.....	36.1	32.8
Sub Total—Indians and Eskimos.....	377.1	334.7
<b>HOUSING AND URBAN RENEWAL</b>		
Housing Research and Community Planning, CMHC.....	9.3	9.1
Public Housing Projects and Land Development, CMHC.....	42.0	32.2
Municipal Sewage Treatment Assistance, CMHC.....	24.7	21.1
Urban Renewal Assistance, CMHC.....	25.0	23.0
Loss on Sale of Mortgages, CMHC.....	1.0	
Ministry of State, Urban Affairs.....	17.0	13.0
Sub Total—Housing and Urban Renewal.....	119.0	98.4
<b>OTHER HEALTH AND WELFARE</b>		
Summer Students.....	54.5*	34.0
Administration, National Health and Welfare.....	8.7	7.7
Sub Total—Other Health and Welfare.....	63.2	41.7
TOTAL.....	5,104.7	3,815.4
<b>EDUCATION ASSISTANCE</b>		
<b>Post Secondary Education</b>		
Education Support, Secretary of State.....	480.8	481.2
<b>Other Education</b>		
Bilingualism Development, Secretary of State.....	101.3	83.4
Student Loans, Finance.....	38.8	34.0
	140.1	117.4
TOTAL.....	620.9	598.6

\*The total provision for Student Summer Employment in 1973-74 is \$85 million made up of \$54 million, shown here and \$31 million earmarked in departmental budgets. The total provision in 1972-73 was also \$85 million.

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL (suite)</b>		
<b>PRESTATIONS AUX ANCIENS COMBATTANTS</b>		
Administration, Affaires des anciens combattants.....	6.0	6.2
Services de bien-être.....	119.4	109.9
Pensions.....	251.9	246.8
Bureau de services juridiques des pensions.....	1.5	1.2
Services de traitement.....	89.3	83.6
Administration des terres destinées aux anciens combattants.....	12.0	11.9
Total partiel—Prestations aux anciens combattants.....	480.1	459.6
<b>INDIENS ET ESQUIMAUX</b>		
Affaires indiennes et esquimaudes.....	327.9	289.3
Administration, Affaires indiennes et Nord canadien.....	13.1	12.6
Services de santé des Indiens, Santé nationale et Bien-être social.....	36.1	32.8
Total partiel—Indiens et Esquimaux.....	377.1	334.7
<b>LOGEMENT ET RÉNOVATION URBAINE</b>		
Recherches sur le logement et urbanisme, S.C.H.L.....	9.3	9.1
Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains, S.C.H.L.....	42.0	32.2
Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes, S.C.H.L.....	24.7	21.1
Aide à la rénovation urbaine, S.C.H.L.....	25.0	23.0
Pertes sur la vente d'hypothèques, S.C.H.L.....	1.0	.....
Département d'État, Affaires urbaines.....	17.0	13.0
Total partiel—Logement et rénovation urbaine.....	119.0	98.4
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL—AUTRES POSTES</b>		
Emplois d'été pour étudiants.....	54.5*	34.0
Administration, Santé nationale et Bien-être social.....	8.7	7.7
Total partiel—Santé et Bien-être social—Autres postes....	63.2	41.7
TOTAL.....	<b>5,104.7</b>	<b>3,815.4</b>
<b>AIDE À L'ÉDUCATION</b>		
<b>Enseignement postsecondaire</b>		
Aide à l'éducation, Secrétariat d'État.....	480.8	481.2
<b>Éducation—Autres postes</b>		
Expansion du bilinguisme, Secrétariat d'État.....	101.3	83.4
Prêts aux étudiants, Finances.....	38.8	34.0
	140.1	117.4
TOTAL.....	<b>620.9</b>	<b>598.6</b>

\*La somme totale affectée aux emplois d'été pour étudiants en 1973-1974 s'élève à 85 millions de dollars, constitués des 54 millions qui figurent ici et de 31 millions répartis entre les crédits de différents ministères. La somme totale pour 1972-1973 était également de 85 millions.



Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>CULTURE AND RECREATION</b>		
<b>Archives, Galleries, Theatres, etc.</b>		
National Museums of Canada.....	28.2	18.9
National Library.....	6.3	5.8
National Arts Centre Corporation.....	4.2	3.5
Administration and Historical Branch, Public Archives.....	4.2	3.5
	42.9	31.7
<b>Parks, Historic Sites and Other Recreational Areas</b>		
Conservation, Indian Affairs and Northern Development.....	83.1	71.2
Canadian Wildlife Service, Environment.....	9.6	10.5
	92.7	81.7
<b>Film, Radio and Television</b>		
Canadian Broadcasting Corporation.....	232.8	205.0
National Film Board.....	17.1	15.4
Canadian Radio-Television Commission.....	6.2	5.7
	256.1	226.1
<b>Other Culture and Recreation</b>		
Administration, Secretary of State.....	5.2	4.9
Arts and Culture, Secretary of State.....	5.3	7.0
Fitness and Amateur Sport, National Health and Welfare.....	12.0	11.6
Citizenship Development, Secretary of State.....	23.5	23.8
Arts Support, Canada Council.....	17.3	13.9
	63.3	61.2
<b>TOTAL.....</b>	<b>455.0</b>	<b>400.7</b>
<b>FISCAL TRANSFER PAYMENTS</b>		
STATUTORY SUBSIDIES TO PROVINCIAL GOVERNMENTS..	33.8	33.8
REVENUE EQUALIZATION PAYMENTS.....	1,218.2	1,147.3
<b>OTHER FISCAL TRANSFER PAYMENTS</b>		
Contracting-Out Payments to Quebec, Finance.....	183.4	198.5
Share of Public Utilities Tax, Finance.....	27.0	23.3
Sub Total—Other Fiscal Transfer Payments.....	210.4	221.8
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,462.4</b>	<b>1,402.9</b>

Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>CULTURE ET LOISIRS</b>		
<b>Archives, galeries, théâtres, etc.</b>		
Musées nationaux du Canada.....	28.2	18.9
Bibliothèque nationale.....	6.3	5.8
Corporation du Centre national des arts.....	4.2	3.5
Administration et Direction historique, Archives publiques.....	4.2	3.5
	42.9	31.7
<b>Parcs nationaux, lieux historiques et autres lieux de récréation</b>		
Conservation, Affaires indiennes et Nord canadien.....	83.1	71.2
Service canadien de la faune, Environnement.....	9.6	10.5
	92.7	81.7
<b>Cinéma, radio et télévision</b>		
Société Radio-Canada.....	232.8	205.0
Office national du film.....	17.1	15.4
Conseil de la radio-télévision canadienne.....	6.2	5.7
	256.1	226.1
<b>Culture et loisirs—Autres postes</b>		
Administration, Secrétariat d'État.....	5.2	4.9
Aide aux activités artistiques et culturelles, Secrétariat d'État.....	5.3	7.0
Santé et sport amateur, Santé nationale et Bien-être social.....	12.0	11.6
Promotion du civisme, Secrétariat d'État.....	23.5	23.8
Soutien des arts, Conseil des arts du Canada.....	17.3	13.9
	63.3	61.2
TOTAL.....	455.0	400.7
<b>PAIEMENTS DE TRANSFERT FISCAL</b>		
<b>SUBVENTIONS STATUTAIRES AUX GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.....</b>		
	33.8	33.8
PAIEMENTS DE PÉRÉQUATION DES REVENUS.....	1,218.2	1,147.3
<b>AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT FISCAL</b>		
Paiements de retrait au Québec, Finances.....	183.4	198.5
Part d'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique, Fi- nances.....	27.0	23.3
Total partiel—Autres paiements de transfert fiscal.....	210.4	221.8
TOTAL.....	1,462.4	1,402.9

Table 5—Continued

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
<b>PUBLIC DEBT</b>		
Interest and Amortization.....	2,574.6	2,169.0
Servicing Costs and Cost of Issuing New Loans.....	6.4	6.4
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,581.0</b>	<b>2,175.4</b>
<b>INTERNAL OVERHEAD EXPENSES</b>		
<b>Government Support Services</b>		
Accommodation, Public Works.....	375.7	298.3
Administration, Public Works.....	17.3	16.2
Grants in Lieu of Taxes on Federal Property, Finance.....	65.7	62.2
Legal Services, Justice.....	12.2	10.0
Public Service Health, National Health and Welfare.....	1.8	1.4
Public Service Staff Relations Board.....	2.3	1.9
Translation Bureau, Secretary of State.....	18.6	15.8
Public Service Commission.....	26.2	23.8
Administration, Supply and Services.....	3.5	6.0
Services, Supply and Services.....	52.2	55.2
Supply, Supply and Services.....		26.3
Records Management and Technical Services, Public Archives....	2.7	2.5
Canadian Commercial Corporation.....	5.7	3.9
Professional and Technical Services, Public Works.....	20.8	18.5
Public Service Bilingualism, Treasury Board.....	30.0	
	634.7	542.0
<b>Contributions to Employee Pension and Medical Plans</b>		
Public Service Pensions, Treasury Board.....	27.8	27.6
Public Service Insurance, Treasury Board.....	61.3	43.8
Public Service Employees Compensation, Labour.....	4.7	5.1
	93.8	76.5
<b>Contingencies Vote.....</b>	<b>80.0</b>	
<b>TOTAL.....</b>	<b>808.5</b>	<b>618.5</b>
<b>GRAND TOTAL.....</b>	<b>*18,393.1</b>	<b>*16,118.8</b>

\*Details do not necessarily add to totals due to rounding.



Tableau 5 (suite)

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>DETTE PUBLIQUE</b>		
Intérêt et amortissement.....	2,574.6	2,169.0
Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts.....	6.4	6.4
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,581.0</b>	<b>2,175.4</b>
<b>FRAIS GÉNÉRAUX INTERNES</b>		
<b>Services de soutien du gouvernement</b>		
Locaux, Travaux publics.....	375.7	298.3
Administration, Travaux publics.....	17.3	16.2
Subventions en remplacement d'impôts sur les propriétés du gou- vernement fédéral, Finances.....	65.7	62.2
Services juridiques, Justice.....	12.2	10.0
Services de santé des fonctionnaires fédéraux, Santé nationale et Bien-être social.....	1.8	1.4
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	2.3	1.9
Bureau des traductions, Secrétariat d'État.....	18.6	15.8
Commission de la fonction publique.....	26.2	23.8
Administration, Approvisionnements et Services.....	3.5	6.0
Services, Approvisionnements et Services.....	52.2	55.2
Approvisionnements, Approvisionnements et Services.....		26.3
Gestion des dossiers et services techniques, Archives publiques.....	2.7	2.5
Corporation commerciale canadienne.....	5.7	3.9
Services professionnels et techniques, Travaux publics.....	20.8	18.5
Le bilinguisme dans la fonction publique, Conseil du Trésor.....	30.0	
	634.7	542.0
<b>Contributions aux régimes de pension et de soins médicaux des employés</b>		
Pensions de la fonction publique, Conseil du Trésor.....	27.8	27.6
Assurance de la fonction publique, Conseil du Trésor.....	61.3	43.8
Indemnisation des employés de la fonction publique, Travail.....	4.7	5.1
	93.8	76.5
<b>Crédit des éventualités.....</b>	<b>80.0</b>	
<b>TOTAL.....</b>	<b>808.5</b>	<b>618.5</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL.....</b>	<b>*18,393.1</b>	<b>*16,118.8</b>

\*En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.

**Table 6—BUDGETARY ESTIMATES FOR 1973-74 AND FORECAST  
EXPENDITURES FOR 1972-73\* BY STANDARD OBJECTS OF  
EXPENDITURE**

(in thousands of dollars)

This is a broad classification by Standard Objects of Expenditure; the contents of each Standard Object are described in the "Notes" that follow the table.

Department or Agency Ministère ou organisme	Fiscal Year Année financière	Salaries and Wages Traitements et salaires	Other Personnel Costs Autres rémunérations	Transportation and Communications Transports et communications	Information	Professional and Service Services professionnels et spéciaux
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Agriculture—Agriculture Department—Ministère.....	1973-1974 1972-1973	124,267 114,049	11,549 10,992	8,583 7,793	1,752 1,449	
Canadian Dairy Commission—Commission canadienne du lait.....	1973-1974 1972-1973	544 458	46 62	39 31		
Canadian Livestock Feed Board—Office canadien des provendes.....	1973-1974 1972-1973	321 280	24 21	50 45	10 9	
Farm Credit Corporation—Société du crédit agricole.....	1973-1974 1972-1973					
Communications—Communications.....	1973-1974 1972-1973	18,175 15,265	1,479 1,435	1,304 1,183	278 201	
Canadian Radio-Television Commission—Conseil de la radio-télévision canadienne.....	1973-1974 1972-1973	4,312 3,676	369 358	425 388	200 169	
Consumer and Corporate Affairs—Consommation et Corporations Department—Ministère.....	1973-1974 1972-1973	27,459 21,645	2,032 1,749	2,487 2,016	2,090 1,721	
Prices and Incomes Commission—Commission des prix et des revenus	1973-1974 1972-1973					
		248		43	46	
Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources Department—Ministère.....	1973-1974 1972-1973	46,170 41,993	3,662 3,678	4,372 3,951	973 872	
Atomic Energy Control Board—Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	1973-1974 1972-1973	795 700	62 61	95 95	5 5	
Atomic Energy of Canada Limited—Énergie atomique du Canada, Limitée.....	1973-1974 1972-1973					
National Energy Board—Office national de l'énergie.....	1973-1974 1972-1973	3,790 3,062	266 234	190 191	23 19	
Environment—Environnement.....	1973-1974 1972-1973	139,823 129,362	12,535 11,447	17,165 15,464	2,921 1,974	
External Affairs—Affaires extérieures Department—Ministère.....	1973-1974 1972-1973	42,253 39,113	14,836 11,902	12,348 10,946	2,984 2,436	
Canadian International Development Agency—Agence canadienne de développement international.....	1973-1974 1972-1973	10,304 9,250	1,228 880	1,250 1,000	145 128	
International Joint Commission—Commission mixte internationale.....	1973-1974 1972-1973	378 207	16 16	87 43	4 3	
Finance—Finances Department—Ministère.....	1973-1974 1972-1973	8,676 7,379	632 539	791 727	165 149	
Auditor General—Auditeur général.....	1973-1974 1972-1973	5,100 3,943	359 338	205 194	30 30	
Insurance—Assurances.....	1973-1974 1972-1973	2,273 2,009	173 160	119 123	211 214	
Tarif Board—Commission du tarif.....	1973-1974 1972-1973	663 537	49 54	26 21	10 33	
Governor General and Lieutenant-Governors—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1973-1974 1972-1973	1,005 956	210 209	179 119	13 20	
Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien—Department—Ministère.....	1973-1974 1972-1973	107,327 97,155	21,615 20,867	12,274 11,598	1,650 1,334	

\*Total 1972-73 Expenditures forecast as at December 31, 1972.

**Tableau 6—PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1973-1974 ET DÉPENSES PRÉVUES  
EN 1972-1973\* PAR ARTICLE COURANT DE DÉPENSE**  
(en milliers de dollars)

Classification générale par article courant de dépense. La teneur de chaque article courant est donnée dans les «Notes» qui font suite au présent tableau.

	Purchased Repair and Upkeep — Achat de services de réparation et d'entretien	Utilities, Materials and Supplies — Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment — Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment — Construction et acquisition de machines et de matériel	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments — Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert	Public Debt Charges — Service de la dette publique	All Other Expenditures — Toutes autres dépenses	Total Standard Objects — Total des articles courants	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote — Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit	Net Total — Total net
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
4,618 647	1,861 1,661	9,887 8,631	3,435 1,589	4,558 4,895	122,595 159,611		161 91	298,186 317,976	4,268 3,898	293,918 314,078
53 43	7	18 10		14 18				821 719		821 719
4 3	1 1	15 13		2 2	23,800 24,000		6 6	24,277 24,416		24,277 24,416
							8,600 8,700	8,600 8,700		8,600 8,700
917 785	348 271	1,802 1,533	2,671 617	16,827 13,042	646 636		441 245	50,748 39,910	8,610 8,562	42,138 31,348
200 193	14 11	167 139		30 97	75 75		8 7	6,200 5,656		6,200 5,656
448 241	86 63	884 820		654 2,651	262 246		4 27	38,760 32,845		38,760 32,845
9		15						549		549
1,164 767	931 907	6,062 5,503	337 1,192	6,151 6,261	2,663 7,989		74 295	86,709 85,431	3,695 2,516	83,014 82,915
		15 15		65 50	7,245 7,895		1 1	8,358 8,906		8,358 8,906
							116,937 103,145	116,937 103,145	27,493 24,155	89,439 78,990
82 70	15 5	64 45		44 19			5 5	4,709 3,884		4,709 3,884
1,060 525	5,286 4,685	17,090 16,655	15,468 16,044	20,925 22,156	14,215 15,449		8,391 9,178	300,319 275,357	23,597 22,556	276,722 252,801
1,382 709	2,714 2,446	3,472 3,146	2,891 3,082	5,862 5,195	24,554 20,894		446 311	126,400 112,468	64 62	126,336 112,406
100 110	17 16	350 350		85 150	284,484 262,366		23 20	300,512 274,970		300,512 274,970
25	3	8 5		22 11			49 23	886 618		886 618
396 339	21 19	618 467		132 130	1,567,710 1,529,345	2,581,000 2,175,385	32 24	4,161,417 3,715,661	1,286 1,128	4,160,131 3,714,533
8 4	5 3	22 18		20 10			20 16	5,819 4,606		5,819 4,606
	6 5	49 38		15 116			1 1	2,912 2,732	2,045 1,733	864 999
4 3	1 1	7 7					1 1	771 670		771 670
7 7	5 5	62 146		13 11	145 145		41 1	1,724 1,663		1,724 1,663
4,479 1,162	12,292 10,496	19,920 18,461	134,006 97,593	7,053 6,073	185,164 163,374		6,106 5,612	599,972 516,062	7,292 6,663	592,680 509,399

\*Total des dépenses en 1972-1973; prévision au 31 décembre 1972.



Table 6—Continued

Department or Agency Ministère ou organisme	Fiscal Year Année financière	Salaries and Wages Traitements et salaires	Other Personnel Costs Autres rémunérations	Transportation and Communications Transports et communications	Information Information	Professional Services Services professionnels
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	37,507 34,365	5,453 4,936	8,963 7,941	9,526 7,913	
Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	52,013 44,667	3,748 4,050	4,201 3,806	1,699 1,321	
Justice— <i>Justice</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	29,475 27,343	2,390 2,119	1,383 1,148	683 1,077	
Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	369 241	36	87 76	100 10	
Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i> .....	1973-1974 1972-1973	544 455	37 32	126 50		
Labour— <i>Travail</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	9,249 8,436	4,826 5,219	745 757	985 898	
Information Canada— <i>Information Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	4,150 4,016	359 311	1,829 1,908	444 449	
Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	117,855 109,228	9,742 10,347	8,381 9,470	1,874 3,008	
Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i> ....	1973-1974 1972-1973	962 801	76 76	136 136	50 35	
Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i> .....	1973-1974 1972-1973	1,075 955	99 98	22 99		
National Defence— <i>Défense nationale</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	1,159,384 1,088,486	265,721 266,576	101,820 96,863	7,381 5,377	
Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951) Limitée</i> .....	1973-1974 1972-1973					
National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	95,219 85,860	8,330 8,088	11,488 11,230	2,719 2,395	
Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i> .....	1973-1974 1972-1973	410 355	28 27	121 115	35 32	
National Revenue— <i>Revenu national</i> Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....	1973-1974 1972-1973	94,141 85,387	8,945 8,575	6,497 5,534	361 409	
Taxation— <i>Impôt</i> .....	1973-1974 1972-1973	134,459 114,295	9,954 8,983	10,540 10,500	1,812 1,800	
Parliament— <i>Parlement</i> The Senate— <i>Sénat</i> .....	1973-1974 1972-1973	4,656 4,219	391 403	407 283	851 444	
House of Commons— <i>Chambre des communes</i> .....	1973-1974 1972-1973	20,209 16,659	4,593 4,279	2,875 2,430	3,000 2,000	
Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i> .....	1973-1974 1972-1973	1,685 1,376	124 112	29 23	55 56	
Post Office— <i>Postes</i> .....	1973-1974 1972-1973	432,290 389,401	35,350 35,820	113,977 101,830	4,200 3,957	
Privy Council— <i>Conseil privé</i> Privy Council— <i>Conseil privé</i> .....	1973-1974 1972-1973	5,945 4,697	521 503	483 453		
Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....	1973-1974 1972-1973	311 533	25 30	11 10		
Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i> .....	1973-1974 1972-1973	1,270 741	95 60	80 64	63 75	
Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	2,139 1,911	166 146	100 108	65 81	
Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i> .....	1973-1974 1972-1973	1,640 1,274	118 108	105 102	48 54	
Public Works— <i>Travaux publics</i> .....	1973-1974 1972-1973	77,224 66,033	10,761 10,370	6,326 4,885	576 232	

Tableau 6 (suite)

	Purchased Repair and Upkeep	Utilities, Materials and Supplies	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments	Public Debt Charges	All Other Expenditures	Total Standard Objects	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote	Net Total
	<i>Achat de services de réparation et d'entretien</i>	<i>Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements</i>	<i>Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel</i>	<i>Construction et acquisition de machines et de matériel</i>	<i>Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert</i>	<i>Service de la dette publique</i>	<i>Toutes autres dépenses</i>	<i>Total des articles courants</i>	<i>Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit</i>	<i>Total net</i>
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
270	76	2,063		233	208,560		89	281,390		281,390
271	70	1,937		138	290,444		209	357,412		357,412
					1,010			1,010		1,010
					749			749		749
2,966	196	2,107		2,149	19			73,284		73,284
2,532	84	1,752		482	18			62,842		62,842
154	29	605		191	12,564		269	48,554		48,554
109	18	549		237	3,134		166	36,364		36,364
9	5	27		4			5	1,587		1,587
12	4	55		15			3	1,086		1,086
5	2	22		6			1	843		843
1	1	17		20			1	657		657
63	28	210		717	591		299	20,308		20,308
69	24	225		158	561		307	18,950		18,950
90	12	2,886		235			1	11,145	265	10,880
81	11	2,878		338	20		1	11,291	336	10,955
547	124	2,658		1,151	276,576		122	605,829	192	605,637
516	100	2,397		949	525,449		118	843,792	84	843,708
3	11	46		20			3	1,364		1,364
3	4	51		20			3	1,184		1,184
		17		7	890,000		2	891,403		891,403
		19		4			2	1,237		1,237
8,141	114,715	241,817	38,009	193,597	35,911		5,103	2,276,724	150,550	2,126,174
5,048	115,285	224,717	35,430	129,535	36,260		5,889	2,088,136	160,911	1,927,225
							3,398	3,398		3,398
							2,854	2,854		2,854
4,499	717	12,044	8,603	2,272	3,066,159		1,335	3,229,817	23,790	3,206,027
833	759	11,804	7,857	2,550	2,773,423		348	2,927,830	22,836	2,904,994
22	2	45		33	39,360		3	40,129		40,129
18	2	36		45	37,460		3	38,158		38,158
7,712	302	2,729	856	644			276	117,721	1,680	116,041
400	309	2,479	1,286	902			97	106,321	1,065	104,656
2,654	400	4,300		2,416	15			169,700	16,466	153,234
2,908	280	3,985		1,550	15			146,276	12,448	133,828
	3	114		65	168		39	7,254		7,254
	3	99		40	159		37	5,840		5,840
258	607	914		530	396		51	33,661		33,661
134	25	594		331	350		22	26,948		26,948
32	1	120		22			1	2,093		2,093
14	1	110		26			1	1,734		1,734
5,526	3,142	17,022		34,930	103		2,049	668,926	90,871	578,055
4,428	2,125	12,779		14,243	99		2,062	587,605	89,297	499,308
110	60	309		154	3,000		439	12,354		12,354
89	26	240		525	2,950		537	10,787		10,787
2	1	10		8			575	965		965
2	1	5		4			18,030	18,922		18,922
13	1	26		10			5	1,615		1,615
17	1	15		10			5	1,083		1,083
20	3	80		3			1	3,474		3,474
11	6	73		3			6	3,284		3,284
6	4	51		7			218	2,339	1	2,338
6	4	46		6			213	1,925	1	1,924
7,787	38,375	28,600	197,112	8,414	273		284	485,698	21,049	461,649
1,025	37,432	26,468	146,578	6,584	333		77	393,997	14,145	379,852

Table 6-Continued

Department or Agency — Ministère ou organisme	Fiscal Year — Année financière	Salaries and Wages — Traitements et salaires	Other Personnel Costs — Autres rémunérations	Transportation and Communications — Transports et communications	Information — Information	Professional Services — Services professionnels spéciaux
		(1)	(1)	(2)	(3)	
Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	26,731 24,879	2,004 1,988	3,304 2,852	2,490 904	
Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i> Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	1973-1974 1972-1973	1,643 1,590	134 73	256 220		
Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	803 706	59 55	133 118	75 70	
Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	25,750 23,719	1,771 1,584	1,501 2,039	1,050 1,059	
Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i> .....	1973-1974 1972-1973					
National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....	1973-1974 1972-1973					
National Film Board— <i>Office national du film</i> .....	1973-1974 1972-1973					
National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....	1973-1974 1972-1973	3,584 3,371	291 242	170 153	363 344	
National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	7,596 5,932	451 443	914 703	406 372	
Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....	1973-1974 1972-1973	4,768 4,211	362 268	208 146	271 195	
Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....	1973-1974 1972-1973	18,969 17,302	1,477 1,396	1,238 1,175	731 633	
Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i> .....	1973-1974 1972-1973	194 170	15 15	20 30		
Solicitor General— <i>Solliciteur général</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	1,774 1,481	115 118	147 140	50 32	
Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....	1973-1974 1972-1973	71,695 61,704	5,606 5,498	2,379 1,695	42 33	
Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	185,277 167,096	26,334 25,244	13,730 11,311	365 277	
Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	47,890 68,015	3,834 6,036	9,189 11,220	294 1,013	
Canadian Arsenal Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Transport— <i>Transports</i> Department— <i>Ministère</i> .....	1973-1974 1972-1973	197,862 178,355	18,759 18,797	19,551 17,753	913 624	
Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....	1973-1974 1972-1973	10,427 8,490	737 606	1,042 840	119 102	



Tableau 6 (suite)

	Purchased Repair and Upkeep	Utilities, Materials and Supplies	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments	Public Debt Charges	All Other Expenditures	Total Standard Objects	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote	Net Total
	<i>Achat de services de réparation et d'entretien</i>	<i>Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements</i>	<i>Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel</i>	<i>Construction et acquisition de machines et de matériel</i>	<i>Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert</i>	<i>Service de la dette publique</i>	<i>Toutes autres dépenses</i>	<i>Total des articles courants</i>	<i>Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit</i>	<i>Total net</i>
	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
668 383	629 452	2,265 3,631	5,314 4,999	1,251 1,690	374,460 333,379		93 70	424,904 377,836		424,904 377,836
							36,441 42,651	36,441 42,651		36,441 42,651
47 19	2 1	29 36		50 79	150 100		20 1	4,386 3,249		4,386 3,249
3 2	4 4	47 39		7 7			4 3	1,619 1,487		1,619 1,487
225 396	38 50	749 599	70	728 681	601,711 617,522		415 581	637,505 652,520		637,505 652,520
					35,788 31,970			35,788 31,970		35,788 31,970
							232,797 205,000	232,797 205,000		232,797 205,000
							399 533	399 533		399 533
							2,803 1,978	2,803 1,978		2,803 1,978
							4,227 3,516	4,227 3,516		4,227 3,516
				840 961	7 7			26,690 23,964	9,543 8,543	17,147 15,421
21 2	10 11	155 127		65 72			547 504	6,329 5,752		6,329 5,752
232 154	39 35	1,136 821		733 693	7,743 3,336		5,773 3,459	28,229 18,878		28,229 18,878
32 29	26 17	298 228		243 317	2		336 259	6,891 5,970		6,891 5,970
454 455	95 93	854 517		168 191			224 218	26,201 23,806		26,201 23,806
2 3	1 1	20 16		1 2			150 1,000	415 1,249		415 1,249
20 18	4 3	38 31		69 63	122 59		7 7	3,110 2,431		3,110 2,431
628 368	1,368 1,280	11,790 10,756	7,268 6,812	2,263 2,232	377 362		2,110 2,991	114,822 98,530		114,822 98,530
5,519 7,320	5,167 5,091	12,430 11,298	8,694 10,151	13,073 10,900	8,707 8,302		4,874 4,193	299,401 269,177	69,000 56,253	230,401 212,924
5,320 5,475	246 300	2,469 2,804		460 1,038	118 104		1,091 3,525	72,363 102,883	13,855 14,732	56,508 88,151
							1,806 2,024	1,806 2,024		1,806 2,024
							7,507 3,917	7,507 3,917	1,800	5,707 3,917
5,241 4,842	9,726 10,415	35,613 29,241	51,042 59,830	39,459 28,950	15,052 21,761		47,499 35,169	541,772 459,623	88,550 74,143	453,222 385,480
							2,764 1,587	2,764 1,587	1,824 266	940 1,321
							16,000	16,000		16,000
17 19	14 12	212 167		106 78	200,839 197,825		11 11	215,052 210,027		215,052 210,027

Table 6—Continued

Department or Agency — Ministère ou organisme	Fiscal Year <i>Année financière</i>	Salaries and Wages <i>Traitements et salaires</i>	Other Personnel Costs <i>Autres rémunérations</i>	Trans- portation and Com- munications <i>Transports et com- munications</i>	Information	Profession- and Spe- Service — <i>Servies profession- et  spécia</i>
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Transport—Continued— <i>Transports (suite)</i>						
Great Lakes Pilotage Authority Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> .....	1973-1974 1972-1973					
National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i> ..	1973-1974 1972-1973					
St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....	1973-1974 1972-1973					
Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>	1973-1974	10,409	88,713	310	624	
Department— <i>Ministère</i> .....	1972-1973	9,546	70,751	295	456	
National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> .....	1973-1974 1972-1973	46,660 44,036	3,860 3,927	2,469 2,262	2,062 1,971	
Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>	1973-1974	2,948	356	977	465	
Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	1972-1973	2,743	169	1,030	650	
Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i> .....	1973-1974 1972-1973					
National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> ..	1973-1974 1972-1973					
Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....	1973-1974 1972-1973	90,320 84,404	7,308 7,890	3,321 3,218	35 20	20 2
Total, All Departments and Agencies— <i>Total pour tous les ministères et organismes</i> .....	1973-1974 1972-1973	3,583,016 3,290,771	605,216 581,370	403,571 372,992	60,348 51,190	70 61

\*Details do not necessarily add to totals due to rounding.

## EXPLANATORY NOTES

The Budgetary Estimates amounts have been coded to reflect the thirteen Standard Objects constituting the current expenditure coding system generally in use throughout the Government of Canada. The titles of the thirteen Standard Objects and a description of the contents of each are given below:

### 1. Personnel

The amounts included in this Standard Object are displayed in the Estimates under two titles:

#### Salaries and Wages

Includes salaries and wages, overtime and other special pay of all civilian continuing (full-time) or term (part-time, seasonal and casual) employees except those of agency and proprietary Crown Corporations. It also includes Judges' salaries, those of the Governor General and Lieutenant-Governors and the indemnities to Members of both Houses of Parliament.

The pay and all types of allowances (except travel allowances included in "Travelling and Removal Expenses" below) paid to members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, including subsistence allowances and other perquisites common to such Services, are coded to Object 1 and shown as separate line entries in the Estimates Details.

Tableau 6 (suite)

	Purchased Repair and Upkeep — Achat de services de réparation et d'entretien	Utilities, Materials and Supplies — Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment — Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment — Construction et acquisition de machines et de matériel	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments — Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert	Public Debt Charges — Service de la dette publique	All Other Expenditures — Toutes autres dépenses	Total Standard Objects — Total des articles courants	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote — Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit	Net Total — Total net
	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
							4,765 2,156	4,765 2,156	4,024 1,718	741 438
							8,599 3,020	8,599 3,020	7,766 1,885	833 1,135
			1,771				500 500	500 2,271		500 2,271
							3,883 2,419	3,883 2,419	3,288 1,824	595 595
				14 13			28,276 13,980	28,290 13,993	589 743	27,701 13,250
13 60	3 1	61 29			1,314 1,414		164,493 24	268,726 85,135		268,726 85,135
357 138	600 483	10,330 10,230	6,826 6,619	2,793 1,838	82,273 77,373		369 330	165,251 154,788	9,850 9,880	155,401 144,908
520 420	85 200	378 380		660 760	5,840 3,840		50 152	17,020 12,969		17,020 12,969
							102,025 85,440	102,025 85,440		102,025 85,440
							39,215 41,665	39,215 41,665	1,800 3,550	37,415 38,115
294 288	1,214 1,260	10,435 11,024	8,800 6,040	1,576 1,992	362,030 349,257		81 87	511,823 490,133	31,708 30,470	480,115 459,663
449 535	201,700 196,879	468,643 431,321	531,362 407,560	374,878 272,159	8,464,794 7,510,068	2,581,000 2,175,385	860,069 637,070	19,024,940 16,694,755	631,819 576,003	*18,393,122 16,118,752

En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.

## NOTES EXPLICATIVES

Les montants inscrits au Budget des dépenses portent le numéro indicatif d'un des treize articles courants qui constituent le système de codage des dépenses courantes généralement employé dans l'Administration canadienne. Suivent les titres des articles courants et une description de ce que chacun englobe:

## 1. Personnel

Les montants compris dans cet article figurent sous deux rubriques:

## Traitements et salaires

Traitements et salaires, rétribution des heures supplémentaires et autres rémunérations spéciales de tout le personnel civil permanent (à plein temps) ou temporaire (à temps partiel, saisonnier ou occasionnel), à l'exclusion des employés des sociétés de la Couronne, de mandataire et de propriétaire. Traitements des juges, du gouverneur général et des lieutenants-gouverneurs, ainsi que les indemnités des membres des deux Chambres du Parlement.

La solde et les indemnités de tous genres (à l'exception des indemnités de déplacement comprises dans les «Frais de voyage et de déménagement» ci-dessous) payables aux membres des Forces de défense et de la Gendarmerie royale du Canada, y compris les allocations de subsistance et autres allocations versées d'ordinaire aux membres de ces services, sont imputées à l'article 1 et figurent sur une ligne distincte dans le détail des affectations.



**Table 6—Continued****1. Personnel—Continued****Other Personnel Costs**

Includes all types of allowances paid to or in respect of continuing and term employees, such as Living, Terminable, Foreign Service, Isolated Post, and board and subsistence allowances, shift differential allowances, mileage and boot allowances to Post Office staff, allowances for assistants, and other such allowances. Also includes Ministers' Motor Car Allowances, and the Expense Allowances to Senators and Members of the House of Commons.

Also included in this Group are the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefits Account, the Canada Pension Plan Account, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account and the Members of Parliament Retiring Allowances Account; the Government's contribution to the Public Service and Regular Forces Death Benefit Accounts, and the Government's contribution as an employer, to the Unemployment Insurance Fund.

**2. Transportation and Communications**

Includes travelling and transportation expenses of Government Employees, Members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, removal expenses of those persons and their dependents, and living and other expenses of such persons on travel status; Judges' travelling expenses, and travelling expenses and allowances payable to Senators and Members of the House of Commons. It also includes transportation of persons by contract and chartered facilities or by other means (automobile mileage, aeroplane fares, local transportation, etc.), including travelling expenses of persons engaged in field survey work, inspections and investigations. Also includes travelling and transportation of other than Government employees such as travel costs of veterans who are applicants for treatment or pensions.

Includes ordinary postage, air mail, registered mail, special delivery mail, post office box rentals, and any other postal charges.

Also includes the cost of transportation of goods other than initial delivery cost on a purchase (which is included in the Object covering the cost of the purchase itself).

Includes all costs of communication services by telephone, telegram, cable, teletype, radio and wireless communication (tolls, rates, rentals, etc.) and other communication costs such as courier services provided by outside agencies and communication services performed under contract or agreement.

**3. Information**

This Object contains two main categories of costs:

**Departmental Publications**

Includes provision for the publication, through the Queen's Printer, of Departmental Reports and other material, including informational and educational bulletins and pamphlets; publications on scientific and technical matters, natural resources, statistics and other such material; Hansard and other Parliamentary papers; maps, charts, etc. The costs of printing, binding, engraving, lithographing, artwork, mats, writers' fees, and other costs attributable to specific publication projects and programs are included hereunder, with the exception of those belonging under Object 1. The costs of publications and material produced wholly within a Service are distributed to the appropriate objects.

**Advertising**

Includes provision for advertising for publicity and general purposes, including advertising for tenders (except that charges directly arising from specific construction projects or purchases are included under such headings.) It includes publication of proclamations, announcements, notices, etc., and various forms of educational and informational publicity, by broadcasting, poster, press and other means.

## Tableau 6 (suite)

## 1. Personnel (suite)

## Autres rémunérations

Tous genres d'indemnités versées au personnel permanent ou temporaire ou à leur égard : indemnités de subsistance, suppléments provisoires, indemnités de service à l'étranger, indemnités d'isolement, indemnités de pension et de subsistance, primes de postes, indemnités de parcours et de chaussures au personnel des Postes, allocations d'aide et autres allocations du genre. Y figurent aussi les indemnités d'automobile aux ministres et les indemnités de dépenses aux sénateurs et aux députés.

Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique, au compte de prestations de retraite supplémentaires, au compte du Régime de pensions du Canada, au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, au compte de pension de retraite des Forces canadiennes et au compte d'allocations de retraite des députés; contribution de l'État au compte de prestations de décès de la fonction publique et des forces régulières et contribution patronale de l'État à la caisse d'assurance-chômage.

## 2. Transports et communications

Frais de voyage et de transport d'employés du gouvernement, de membres des Forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada; frais de déménagement de ces personnes et des personnes à leur charge, ainsi que frais de subsistance et autres frais payés par ces personnes en voyage commandé; dépenses de voyage des juges; dépenses et indemnités de voyage payables aux sénateurs et aux députés. Y figurent aussi le transport de personnes par contrat, nolisement ou autres moyens (parcours en automobile, billets d'avion, transport local, etc.), y compris les frais de voyage de personnes employées à des arpentages, inspections et études sur le terrain. Sont aussi compris les frais de déplacement et de transport de personnes qui ne sont pas des employés de l'État, comme les frais de transport d'anciens combattants demandant des traitements ou des pensions.

Affranchissement ordinaire, poste aérienne, recommandée, exprès, ainsi que location de cases postales et tous autres frais postaux.

Coût du transport de marchandises, autre que le coût initial de livraison, à l'égard d'un achat (compris dans l'article applicable au coût de l'achat même).

Tous les frais des services de communication par téléphone, télégraphe, câble, télétype, radio et T.S.F. (droits, taxes, location, etc.), et autres frais de communication, tels ceux qui découlent des services de courrier assurés à forfait par des entreprises de l'extérieur et des services de communication fournis par contrat ou entente.

## 3. Information

Le présent article comporte deux principales catégories de frais:

## Publications ministérielles

Impression, par l'imprimeur de la Reine, de rapports et autres publications des ministères, y compris les bulletins et brochures d'information et d'éducation; de publications portant sur des sujets scientifiques et techniques, sur les ressources naturelles, sur la statistique et autres matières analogues; du compte rendu officiel des débats des deux Chambres et autres documents parlementaires; de cartes et de graphiques, etc. Les frais d'impression, de reliure, de gravure, de lithographie, de travaux d'art, d'empreintes de clichage, la rémunération de rédacteurs et autres frais applicables à des travaux et programmes spéciaux de publication sont compris dans cette rubrique, sauf ceux qui relèvent de l'article n° 1. Les frais des imprimés publiés entièrement au sein d'un service sont inclus dans les articles appropriés.

## Publicité

Publicité à des fins de réclame ou autres fins, y compris les appels d'offres (sauf que les frais découlant directement de travaux particuliers de construction ou d'achats sont compris sous leurs propres rubriques). Y figurent la publication de proclamations, d'annonces, d'avis, etc., et diverses formes de publicité éducative et instructive par radiotélévision, affiches, journaux et autres moyens.



Table 6—Continued

**4. Professional and Special Services**

Includes provision for all services performed by individuals or organizations outside the particular program such as: payments in the nature of fees, commissions, etc. for legal services, and for the services of architects, engineers, analysts, accountants, reporters, translators, doctors and nurses; payments for hospital treatment and care of veterans; payments for the provision of service by computer service bureau; and other outside technical, professional and other expert assistance; payments for the production of films, including total net provision for the operation of the National Film Board; payments for agents on a fee or commission basis, payments to church organizations for Indian education, payments for Corps of Commissionaires services; and laundry, dry cleaning and other business services. It includes armoured car service and other operational and maintenance services performed under contract other than those more properly classified under other Items, such as repair and upkeep projects performed under contract, which are included in Object 6.

**5. Rentals**

Includes provision for rentals of all kinds: rental of properties required for special purposes by the various Departments and for the accommodation of Government Offices and Services by the Department of Public Works; hire and charter—with or without crew—of vessels, aircraft, motor vehicles and other equipment; and rental of office equipment including computers. Storage and warehousing services is however in Object 4 even though it involves the rental of space.

**6. Purchased Repair and Upkeep**

Provision is made in this Object for the repair and upkeep under contract of the types of durable physical assets provided for in Object 8 below and of equipment provided for in Object 9 below. Materials, supplies and other charges entering into the cost of such repairs undertaken by a Department directly are coded to other Objects, according to the nature of the purchase.

**7. Utilities, Materials and Supplies**

Included here is the provision for all payments for services of a type normally provided by a Municipality, School Board, or Public Utility Service such as the supply of water, electricity, gas, etc., and includes water, light, power and gas services, school fees, and payment for such services whether obtained from the Municipality or elsewhere.

It also includes provision for materials and supplies required for normal operation and maintenance of Government services such as gasoline and oil purchased in bulk; fuel for ships, planes, transport, heating, etc.; feed for livestock; food and other supplies for ships and other establishments; livestock purchased for ultimate consumption or resale; seed for farming operations; food, clothing and other supplies for sick and indigent Indians; text books and school supplies purchased for Indian schools; books and other publications purchased for outside distribution; uniforms and kits; photographs, maps and charts purchased for administrative and operational purposes; laboratory and scientific supplies, including samples for testing; drafting, blueprinting and artists' supplies; supplies for surveys, investigations, etc.; chemicals; hospital, surgical and medical supplies; mail bags for transportation of the mails; char service supplies; coal and wood; electrical supplies; repair parts other than parts normally acquired with equipment at the time of purchase and all other materials and supplies.

Office machines and equipment, and attachments and accessories for such machines—costing less than \$150 are included here. Those costing more than \$150 are included in Object 9.

**8. Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment**

Includes provision for all expenditures pursuant to contracts for new construction of buildings, roads, irrigation works, canals, airports, wharfs, bridges and other such types of fixed assets, and reconstruction of such types of assets, improvements involving additions



## Tableau 6 (suite)

**4. Services professionnels et spéciaux**

Services rendus par des particuliers ou des organismes non compris dans le programme particulier: versements sous forme d'honoraires, commissions, etc., pour services d'avocats, d'architectes, d'ingénieurs, d'analystes, de comptables, de sténographes judiciaires, de traducteurs; services de médecins et d'infirmières; traitement et soin des anciens combattants dans un hôpital; paiements pour services d'informatique; paiements pour autre aide technique, professionnelle et spécialisée de l'extérieur; versements pour la réalisation de films, y compris la totalité du crédit affecté au fonctionnement de l'Office national du film; paiements d'honoraires ou de commissions aux agents, versements aux œuvres du clergé pour l'instruction des Indiens et paiements pour services du Corps des commissionnaires; et services de buanderie, nettoyage et autres. Y figurent le service d'autos blindées et les services contractuels de fonctionnement et d'entretien autres que ceux qu'il convient de classer sous d'autres rubriques, tels les travaux de réparation et d'entretien exécutés en vertu d'un contrat, lesquels sont compris dans l'article n° 6.

**5. Location**

Crédits pour les locations de toutes sortes: location, par le ministère des Travaux publics, de propriétés requises à certaines fins par divers ministères et de locaux destinés aux bureaux et aux services du gouvernement. Location et affrètement—avec ou sans équipage—de navires, aéronefs, véhicules motorisés et autre matériel, et location de matériel de bureau, y compris les ordinateurs. La location de locaux d'entreposage figure cependant à l'article n° 4, bien qu'elle comporte la location de locaux proprement dits.

**6. Achat de services de réparation et d'entretien**

Cet article comprend les travaux de réparation et d'entretien de biens durables mentionnés à l'article n° 8 ci-dessous, exécutés en vertu d'un contrat ainsi que du matériel visé par l'article n° 9 ci-dessous. Le coût des matériaux et des fournitures et les autres frais entrant dans le coût des travaux exécutés directement par un ministère sont inscrits sous d'autres rubriques, selon la nature de l'achat.

**7. Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements**

Dépenses afférentes aux services d'un genre normalement assuré par une municipalité, une commission scolaire ou un service d'utilité publique, comme l'eau, l'électricité, le gaz, etc. Y figurent donc les taxes d'eau, les frais d'éclairage, d'énergie et de gaz, les frais scolaires, et le paiement de ces services, qu'ils soient obtenus de la municipalité ou d'ailleurs.

Achat des fournitures et approvisionnements requis pour assurer le fonctionnement et le maintien des services de l'État. Sont inclus: essence et huile achetées en grandes quantités, combustible ou carburant pour navires, avions, transport, chauffage, etc.; provendes; aliments et autres fournitures pour navires et établissements; bestiaux achetés pour consommation ou revente; graines de semence; aliments, vêtements et autres fournitures pour Indiens malades et indigents; manuels et fournitures pour écoles indiennes; livres et autres publications achetés pour diffusion à l'extérieur; uniformes et fourniment; photographies, cartes terrestres et marines achetées à des fins d'administration et de fonctionnement; fournitures scientifiques et de laboratoire, y compris échantillons pour essais; fournitures pour dessin, tirage de bleus et travaux d'art; fournitures pour levés topographiques, études, etc.; produits chimiques, approvisionnements hospitaliers, chirurgicaux et médicaux; sacs postaux; fournitures du service de nettoyage; bois et charbon; fournitures électriques; pièces de réparation autres que les pièces accompagnant normalement le matériel au moment de l'achat, autres fournitures et approvisionnements.

Machines et fournitures de bureau, y compris leurs accessoires et dispositifs, coûtant moins de \$150. Les machines et fournitures coûtant plus cher figurent à l'article n° 9.

**8. Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel**

Cet article comprend toutes les dépenses relatives aux contrats de construction de nouveaux bâtiments, chemins, ouvrages d'irrigation, canaux, aéroports, quais, ponts et de tout autre bien immeuble de ce genre, les dépenses afférentes à la reconstruction de tels genres

Table 6—Continued

**8. Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment—Continued**

or changes of a structural nature, and also the installed cost of fixed equipment which is essentially a part of the work or structure such as elevators, heating and ventilating equipment, etc. It includes all such projects performed under contract or agreement. The purchase of land is also included. The cost of casual employees hired for specific projects, of continuing employees assigned to work full or part time on such projects, and of materials purchased directly for use on such projects is, however, charged to Object 1 or Object 7.

**9. Construction and Acquisition of Machinery and Equipment**

Includes provision for all machinery, equipment, office furniture and furnishings, including office machines and appliances, typewriters, adding machines, calculators, recording machines, tabulating machines, microfilming equipment and supplies, inter-office communication equipment, postal meter machines, machine records and all other office equipment; motor vehicles, aeroplanes, tractors, road equipment, laboratory and other scientific equipment, vessels, icebreakers and other aids to navigation and all other types of light and heavy equipment; includes ammunition and various types of equipment for National Defence, such as ships, aircraft, mechanical equipment, fighting vehicles, weapons, engines and such spare parts as are normally acquired with that equipment at the time of purchase.

**10. Transfer Payments**

This Object comprises all transfer payments including grants and contributions, that is payments other than those made for goods or services.

It includes the major welfare payments, such as Medicare, Hospital Insurance, Family Allowances, veterans' pensions and allowances; subsidies and payments to the Provinces under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and other statutes; subsidies to industry, such as payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act; research grants and other assistance towards research carried on by non-governmental organizations; scholarships; sustaining grants to many national organizations, such as the Federated Women's Institutes of Canada; contributions to international organizations and assessments for membership in such organizations, such as the contribution to the International Food Aid Program and Canada's assessment for membership in the UN; and the total budgetary payments to the Canada Council.

Most of the payments in this Object are identified in the Estimates Details as "Grants" or "Contributions". The former are not subject to audit and are therefore restricted by Parliament as to amount and recipient and often as to purpose; the latter are subject to audit and are not so restricted.

**11. Public Debt Charges**

Includes interest on the unmatured debt of Canada (including Treasury Bills) and on other liabilities such as trust and other special funds. It also includes cost of issuing new loans, annual amortization of bond discount, premiums and commissions, and the costs of servicing the Public Debt.

**12. All Other Expenditures**

Includes provision for operating deficits and payments to crown corporations and special accounts as well as minor residual items of the kind often referred to as "Sundries". These include such costs as loss of personal effects, bonding of Government employees, and small miscellaneous articles and services. It includes licences, permits and payments for



## Tableau 6 (suite)

**8. Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel (suite)**

de biens et aux améliorations comportant des rajouts ou des modifications de structure, ainsi que le coût d'installation du matériel fixe qui fait partie intégrante de l'ouvrage ou de la structure, comme les ascenseurs, les appareils de chauffage et d'aération, etc. Y figurent aussi les entreprises réalisées en vertu d'un contrat ou accord. L'achat de terrains en fait également partie. La rémunération de gens employés occasionnellement à des travaux particuliers, les salaires des membres de l'effectif constant qui y sont affectés à plein temps ou à temps partiel et les matériaux achetés directement pour servir à de tels projets figurent, toutefois, à l'article n° 1 ou à l'article n° 7.

**9. Construction et acquisition de machines et de matériel**

Toutes les machines, tout le matériel, les fournitures et le mobilier de bureau, y compris les machines et appareils de bureau, les machines à écrire, à additionner, à calculer, à enregistrer, à totaliser, le matériel et les accessoires à microfilmer, le matériel de communication entre bureaux, les affranchisseuses à compteur, les cylindres pour machines enregistreuses et tout autre accessoire de bureau; les véhicules automobiles, les avions, les tracteurs, le matériel de voirie, le matériel scientifique et de laboratoire, les navires, brise-glace et autres matériels auxiliaires de la navigation, ainsi que tous autres genres de matériel lourd et de matériel léger, y compris les munitions et divers genres d'équipement pour la Défense nationale, tels que navires, matériel mécanique, véhicules de combat, armes, moteurs et pièces de rechange habituellement achetées avec ce matériel.

**10. Paiements de transfert**

Tous les paiements de transfert, y compris les subventions et contributions, à savoir les paiements autres que ceux qui sont versés pour des marchandises ou des services.

Tous les paiements importants relatifs au bien-être, tels que l'assurance-maladie, l'assurance-hospitalisation, les allocations familiales, les allocations et les pensions des anciens combattants; les subventions et les paiements aux provinces en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et d'autres lois; les subventions à l'industrie telles que les versements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or; les subventions de recherches et autres mesures d'assistance relative aux recherches effectuées par des organismes non gouvernementaux, les bourses d'études, les subventions de soutien en faveur de nombreux organismes nationaux tels que les instituts des fédérations féminines au Canada; les contributions aux organismes internationaux et les frais d'affiliation à ces organismes, comme la contribution au programme international d'aide alimentaire ainsi que la cotisation du Canada aux Nations Unies et le total des virements budgétaires au Conseil des arts du Canada.

La plupart des paiements compris dans le présent article sont énumérés dans les détails du Budget des dépenses en tant que «subventions» et «contributions». Les premières ne sont pas sujettes à vérification et sont par conséquent soumises à l'approbation du Parlement en ce qui concerne le montant, le bénéficiaire et même leur objet; les secondes sont soumises à la vérification et ne sont pas ainsi limitées.

**11. Service de la dette publique**

Intérêt de la dette non échue du Canada (y compris les bons du Trésor) et autres passifs comme le fonds de fiducie et autres fonds spéciaux. Sont inclus également les frais d'émission de nouveaux emprunts, l'amortissement annuel des moins-values d'obligations, les primes et commissions afférentes aux obligations et les frais afférents à la dette publique.

**12. Toutes autres dépenses**

Provision destinée à faire face aux déficits de fonctionnement et aux versements aux sociétés de la Couronne, aux comptes spéciaux et aux autres reliquats d'importance secondaire indiqués généralement sous le titre «Divers» dans lesquels sont incluses certaines dépenses comme la perte d'effets personnels, le cautionnement d'employés de l'État, des petits articles



## Table 6—Continued

**12. All Other Expenditures—Continued**

dockage, towage, wharfage and mooring privileges; works of art for exhibits, and historical material for galleries, museums and archives. Also included is provision for many small items and services detailed throughout the Estimates which do not lend themselves to distribution under the specific headings detailed in this summary.

**13. Less—Receipts and Revenues Credited to the Vote**

Revenues credited to the vote, expenditures recoverable from other departments and certain expected lapses are coded to this Object.

## Tableau 6 (suite)

**12. Toutes autres dépenses (suite)**

et des services divers. Y figurent: licences, permis et droits de bassin, de touage, de quayage et d'amarrage, œuvres d'art pour expositions et documents historiques pour galeries, musées et archives. Sont compris également des fonds pour plusieurs articles de dépense et services énumérés dans le Budget des dépenses et qui ne peuvent être répartis sous les diverses rubriques mentionnées au présent sommaire.

**13. Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit**

Les recettes à valoir sur le crédit, les dépenses recouvrables d'autres ministères et certaines annulations prévues sont inscrites sous cette rubrique.

**Table 7—MAJOR BUDGETARY ITEMS**  
**1973-74 AND 1972-73**  
(in millions of dollars)

Estimated Expenditures for the Fiscal Year ending March 31, 1974, compared with the aggregate of the Main Estimates and expected Supplementary Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1973.

			Change	
	1973-74	1972-73	Increase	Decrease
<b>Voted Items:</b>				
Defence Services, National Defence.....	1,867.4	1,621.0	246.4	.....
Post Office.....	545.2	460.0	85.2	.....
Development and Utilization of Manpower Program, Manpower and Immigration..	540.6	469.8	70.8	.....
Regional Economic Expansion.....	422.9	424.8	.....	1.9
Accommodation Program, Public Works..	372.3	284.0	88.3	.....
Indian and Eskimo Affairs Program, In- dian Affairs and Northern Development	322.8	283.9	38.9	.....
Canadian International Development Agency.....	299.7	262.3	37.4	.....
Pensions Program, Veterans Affairs.....	251.6	237.4	14.2	.....
Canadian Broadcasting Corporation.....	232.8	207.0	25.8	.....
Air Transportation Program, Transport....	197.4	174.3	23.1	.....
Law Enforcement Program, Royal Cana- dian Mounted Police.....	195.4	164.8	30.6	.....
Trade-Industrial Program, Industry, Trade and Commerce.....	188.4	165.2	23.2	.....
Northern Development Program, Indian Affairs and Northern Development.....	168.0	126.1	41.9	.....
Government Contingencies and Centrally Financed Program, Treasury Board.....	164.4	147.0	17.4	.....
National Research Council of Canada.....	151.6	142.0	9.6	.....
Environmental Services Program, En- vironment.....	146.3	130.2	16.1	.....
Marine Transportation Program, Trans- port.....	144.6	126.7	17.9	.....
Taxation—National Revenue.....	143.3	121.1	22.2	.....
Production and Marketing Program, Agriculture.....	143.1	155.8	.....	12.7
Canadian Interests Abroad Program, Ex- ternal Affairs.....	122.9	109.2	13.7	.....
Welfare Services Program, Veterans Af- fairs.....	118.5	99.9	18.6	.....
Correctional Services Program, Solicitor General.....	109.7	90.4	19.3	.....
Customs and Excise—National Revenue..	108.8	95.2	13.6	.....
Fisheries and Marine Program, Environ- ment.....	106.7	93.0	13.7	.....
Bilingualism Development Program, Secretary of State.....	101.2	90.0	11.2	.....
Atomic Energy of Canada Limited.....	89.4	79.0	10.4	.....
Treatment Services Program, Veterans Affairs.....	84.1	77.0	7.1	.....



**Tableau 7—PRINCIPAUX POSTES BUDGÉTAIRES  
1973-1974 ET 1972-1973**

(en millions de dollars)

Dépenses estimatives pour l'année financière se terminant le 31 mars 1974, comparativement à l'ensemble du budget général des dépenses et des budgets supplémentaires prévus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973.

	1973-1974	1972-1973	Différence	
			Augmen- tation	Diminu- tion
<b>Postes votés:</b>				
Services de défense, Défense nationale.....	1,867.4	1,621.0	246.4	.....
Postes.....	545.2	460.0	85.2	.....
Programme de perfectionnement et d'utili- sation de la main-d'œuvre, Main- d'œuvre et Immigration.....	540.6	469.8	70.8	.....
Expansion économique régionale.....	422.9	424.8	.....	1.9
Programme du logement, Travaux publics	372.3	284.0	88.3	.....
Programme des affaires indiennes et es- quimaudes, Affaires indiennes et Nord canadien.....	322.8	283.9	38.9	.....
Agence canadienne de développement international.....	299.7	262.3	37.4	.....
Programme des pensions, Affaires des anciens combattants.....	251.6	237.4	14.2	.....
Société Radio-Canada.....	232.8	207.0	25.8	.....
Programme des transports aériens, Trans- ports.....	197.4	174.3	23.1	.....
Programme d'application de la loi, Gen- darmerie royale du Canada.....	195.4	164.8	30.6	.....
Programme commercial et industriel, In- dustrie et Commerce.....	188.4	165.2	23.2	.....
Programme de développement du Nord canadien, Affaires indiennes et Nord canadien.....	168.0	126.1	41.9	.....
Programme des éventualités du gouverne- ment et programmes financés par l'ad- ministration centrale, Conseil du Trésor	164.4	147.0	17.4	.....
Conseil national de recherches du Canada	151.6	142.0	9.6	.....
Programme des services de l'environne- ment, Environnement.....	146.3	130.2	16.1	.....
Programme des transports par eau, Trans- ports.....	144.6	126.7	17.9	.....
Impôt—Revenu national.....	143.3	121.1	22.2	.....
Programme de la production et des mar- chés, Agriculture.....	143.1	155.8	.....	12.7
Programme des intérêts du Canada à l'étranger, Affaires extérieures.....	122.9	109.2	13.7	.....
Programme des services de bien-être, Affaires des anciens combattants.....	118.5	99.9	18.6	.....
Programme des services correctionnels, Solliciteur général.....	109.7	90.4	19.3	.....
Douanes et Accise—Revenu national.....	108.8	95.2	13.6	.....
Programme des pêches et des sciences de la mer, Environnement.....	106.7	93.0	13.7	.....
Programme d'expansion du bilinguisme, Secrétariat d'État.....	101.2	90.0	11.2	.....
Énergie atomique du Canada, Limitée.....	89.4	79.0	10.4	.....
Programme des services de traitement, Affaires des anciens combattants.....	84.1	77.0	7.1	.....

Table 7—Continued

			Change	
	1973-74	1972-73	Increase	Decrease
<b>Voted Items:</b>				
Conservation Program, Indian Affairs and Northern Development.....	81.0	50.9	30.1	.....
Central Mortgage and Housing Corpora- tion.....	77.0	92.2	.....	15.2
Canadian Transport Commission.....	71.7	54.3	17.4	.....
Statistics Canada.....	69.6	55.5	14.1	.....
Surface Transportation Program, Trans- port.....	67.6	58.8	8.8	.....
Municipal Grants Program, Finance.....	65.7	62.2	3.5	.....
Employer Contribution to Employee Benefit Plans, Treasury Board.....	61.3	44.2	17.1	.....
Medical Services Program, National Health and Welfare.....	59.7	51.7	8.0	.....
Research Program, Agriculture.....	58.8	52.8	6.0	.....
Income Security and Social Assistance Program, National Health and Welfare	57.7	32.2	25.5	.....
	8,009.2	6,991.9	1,017.3	.....
All Other.....	1,203.8	1,117.0	86.8	.....
Expected Supplementary Estimates.....		628.8	.....	628.8
Total Voted Items.....	9,213.0	8,737.7	475.3	.....
<b>Statutory Items:</b>				
Public Debt Program, Finance.....	2,581.0	2,317.6	263.4	.....
Fiscal Transfer Payments Program, Fi- nance.....	1,279.1	1,088.8	190.3	.....
Hospital Insurance Contributions, Na- tional Health and Welfare.....	1,065.0	950.8	114.2	.....
Unemployment Insurance Commission.....	890.0	.....	890.0	.....
Medical Care Contributions, National Health and Welfare.....	712.0	660.0	52.0	.....
Canada Assistance Plan Payments, Na- tional Health and Welfare.....	574.2	489.6	84.6	.....
Family Allowances Payments, National Health and Welfare.....	547.0	554.4	.....	7.4
Post-Secondary Education Payments, Secretary of State.....	480.0	542.5	.....	62.5
Contracting-Out Payments Program, Finance.....	183.4	218.3	.....	34.9
Military Pensions, National Defence.....	178.2	188.2	.....	10.0
Payments to Railway and Transportation Companies, Canadian Transport Com- mission.....	142.6	50.2	92.4	.....
Youth Allowance Payments, National Health and Welfare.....	64.0	62.0	2.0	.....
	8,696.5	7,122.4	1,574.1	.....
All Other.....	483.6	518.0	.....	34.4
Expected Supplementary Estimates.....		163.0	.....	163.0
Total Statutory Items.....	9,180.1	7,803.4	1,376.7	.....
TOTAL BUDGETARY EXPENDITURES.....	18,393.1	16,541.1	1,852.0	.....

Tableau 7 (suite)

			Différence	
	1973-1974	1972-1973	Augmen- tation	Diminu- tion
<b>Postes votés:</b>				
Programme de conservation, Affaires in- diennes et Nord canadien.....	81.0	50.9	30.1	.....
Société centrale d'hypothèques et de logement.....	77.0	92.2	.....	15.2
Commission canadienne des transports.....	71.7	54.3	17.4	.....
Statistique Canada.....	69.6	55.5	14.1	.....
Programme des transports de surface, Transports.....	67.6	58.8	8.8	.....
Programme des subventions aux munici- palités, Finances.....	65.7	62.2	3.5	.....
Contribution de l'employeur aux régimes de prestations des employés, Conseil du Trésor.....	61.3	44.2	17.1	.....
Programme des services médicaux, Santé nationale et Bien-être social.....	59.7	51.7	8.0	.....
Programmes de recherches, Agriculture....	58.8	52.8	6.0	.....
Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale, Santé nationale et Bien-être social.....	57.7	32.2	25.5	.....
	8,009.2	6,991.9	1,017.3	.....
Toutes autres dépenses.....	1,203.8	1,117.0	86.8	.....
Crédits prévus (Budgets supplémentaires).....		628.8	.....	628.8
Total des postes votés.....	<b>9,213.0</b>	<b>8,737.7</b>	<b>475.3</b>	.....
<b>Postes obligatoires (statutaires):</b>				
Programme du service de la dette publique, Finances.....	2,581.0	2,317.6	263.4	.....
Programme des paiements de transfert fiscal, Finances.....	1,279.1	1,088.8	190.3	.....
Contributions à l'assurance-hospitalisa- tion, Santé nationale et Bien-être social	1,065.0	950.8	114.2	.....
Commission d'assurance-chômage.....	890.0	.....	890.0	.....
Contributions aux soins médicaux, Santé nationale et Bien-être social.....	712.0	660.0	52.0	.....
Paiements au régime d'assistance publique du Canada, Santé nationale et Bien-être social.....	574.2	489.6	84.6	.....
Paiements d'allocations familiales, Santé nationale et Bien-être social.....	547.0	554.4	.....	7.4
Paiements à l'enseignement post-secon- daire, Secrétariat d'État.....	480.0	542.5	.....	62.5
Programme des paiements de retrait, Fi- nances.....	183.4	218.3	.....	34.9
Pensions militaires, Défense nationale.....	178.2	188.2	.....	10.0
Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport, Commission cana- dienne des transports.....	142.6	50.2	92.4	.....
Paiement d'allocations aux jeunes, Santé nationale et Bien-être social.....	64.0	62.0	2.0	.....
	8,696.5	7,122.4	1,574.1	.....
Toutes autres dépenses.....	483.6	518.0	.....	34.4
Crédits prévus (Budgets supplémentaires).....		163.0	.....	163.0
Total des postes obligatoires.....	<b>9,180.1</b>	<b>7,803.4</b>	<b>1,376.7</b>	.....
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>				
BUDGÉTAIRES.....	<b>18,393.1</b>	<b>16,541.1</b>	<b>1,852.0</b>	.....



Table 8—MANPOWER BY DEPARTMENT AND AGENCY AND BY PROGRAM

Page	Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employment on March 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 m 1974</i>
	Agriculture— <i>Agriculture</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
2— 8- 9	Administration— <i>Administration</i> .....	1,350	1,350
2—14-15	Research— <i>Recherches</i> .....	3,890	3,330
2—22-23	Production and Marketing— <i>Production et marchés</i> .....	2,322	2,110
2—30-31	Race Track Supervision Revolving Fund— <i>Fonds re- nouvelable de la surveillance des champs de courses</i> .....	50	40
2—36-37	Health of Animals— <i>Hygiène vétérinaire</i> .....	2,386	2,386
2—44-45	Canadian Grain Commission— <i>Conseil canadien des grains</i> .....	1,123	810
		11,121	10,000
2—48-49	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i> .....	45	45
2—54-55	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des pro- vendes</i> .....	23	23
2—60-61	Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i> .....	696	696
		11,885	10,800
	Communications— <i>Communications</i>		
	Department— <i>Ministère</i> .....	1,481	1,481
3—10-11	Government Telecommunications Agency Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable de l'Agence des télécommuni- cations gouvernementales</i> .....	131	131
		1,612	1,550
3—16-17	Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i> ....	750	750
3—22-23	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i> .....	347	347
		2,709	2,600
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corpo- rations</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
4— 8- 9	Administration— <i>Administration</i> .....	367	367
4—14-15	Consumer Affairs— <i>Consommation</i> .....	999	999

\*1972-73 figures are those shown in 1972-73 Main Estimates; and 1971-72 figures are those shown in 1972-73 Main Estimates adjusted to include 1971-72 Supplementary Estimates B.

bleau 8—MAIN-D'ŒUVRE PAR MINISTÈRE ET ORGANISME ET PAR PROGRAMME

1972-73*			1971-72*		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972*		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
1,215	1,253	973	1,100	994	874
3,769	3,334	3,330	3,821	3,301	3,303
2,239	2,069	1,910	2,156	1,970	1,876
50	46	43	46	46	39
2,261	2,185	2,091	2,181	2,115	2,038
1,095	811	732	1,084	787	738
10,629	9,698	9,079	10,388	9,213	8,868
42	39	33	38	35	30
23	23	21	23	23	22
600	590	583	590	585	575
11,294	10,350	9,716	11,039	9,856	9,495
1,427	1,402	1,446	1,328	1,263	1,405
105	105	110	103	103	103
1,532	1,507	1,556	1,431	1,366	1,508
750	750	750	750	750	731
305	342	273	333	300	225
2,587	2,599	2,579	2,514	2,416	2,464
248	248	235	218	216	178
942	939	794	732	735	710

\*Les données de 1972-1973 figuraient dans le Budget général de 1972-1973; celles de 1971-1972 figuraient le Budget général de 1972-1973 et ont été corrigées de façon à inclure le Budget supplémentaire (B) 1971-1972.

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continui Employe on March 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constan projeté au 31 ma 1974</i>
4-20-21 4-24-25	Consumer and Corporate Affairs—Continued— <i>Consommation et Corporations (suite)</i>		
	Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i>		
	Corporate Affairs— <i>Corporations</i> .....	807	80
	Combines Investigation and Competition Policy— <i>En- quêtes sur les coalitions et politique de concurrence</i> .....	223	23
		2,396	2,40
4-28-29	Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i> .....		
		2,396	2,40
5-8-9 5-18-19	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
	Administration— <i>Administration</i> .....	449	43
	Mineral and Energy Resources— <i>Minéraux et ressources énergétiques</i> .....	1,762	1,69
5-28-29	Earth Sciences— <i>Sciences de la terre</i> .....	1,471	1,29
		3,682	3,41
5-36-37	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i> .....	54	5
5-44-45	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>		
	Nuclear Research and Utilization— <i>Recherches et réalisa- tions nucléaires</i> .....	4,813	4,68
5-54-55	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i> .....	247	24
		8,796	8,39
6-6-7 6-14-15 6-26-27	Environment— <i>Environnement</i>		
	Administration— <i>Administration</i> .....	679	62
	Fisheries and Marine— <i>Pêches et sciences de la mer</i> .....	4,764	3,91
	Environmental Services— <i>Services de l'environnement</i> .....	6,553	6,20
		11,996	10,74



Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
740	741	685	707	713	626
219	219	201	171	180	157
2,149	2,147	1,915	1,828	1,844	1,671
18	.....	.....	93	86	81
2,167	2,147	1,915	1,921	1,930	1,752
425	425	380	451	446	382
1,650	1,623	1,421	1,680	1,453	1,299
1,342	1,229	1,138	1,404	1,139	1,090
3,417	3,277	2,939	3,535	3,038	2,771
50	52	49	48	52	42
4,732	4,584	4,565	4,793	4,708	4,597
210	225	186	190	220	177
8,409	8,138	7,739	8,566	8,018	7,587
634	614	541	645	541	526
4,405	3,737	3,531	4,298	3,664	3,484
6,138	6,153	5,568	6,304	5,666	5,141
11,177	10,504	9,640	11,247	9,871	9,151

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employee on March 31 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
7-12-13	Canadian Interests Abroad— <i>Intérêts du Canada à l'étranger</i> .....	4,643	4,591
7-18-19	Passport Office Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable du Bureau des passeports</i> .....	351	275
7-22-23	World Exhibitions— <i>Expositions universelles</i> .....	5	5
		4,999	4,871
7-30-31	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....	840	870
7-38-39	International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i> .....	22	22
		5,861	5,763
	Finance— <i>Finances</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
8-10-11	Financial and Economic Policies— <i>Politiques financières et économiques</i> .....	621	618
8-28-29	Anti-Dumping Tribunal— <i>Tribunal antidumping</i> .....	12	12
		633	630
8-36-37	Auditor General— <i>Auditeur général</i> .....	345	355
8-42-43	Insurance— <i>Assurances</i> .....	175	176
8-46-47	Tariff Board— <i>Commission du tarif</i> .....	40	40
		1,193	1,199
9- 6- 7	Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i> .....	78	78
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
10- 8- 9	Administration— <i>Administration</i> .....	894	889
10-18-19	Indian and Eskimo Affairs— <i>Affaires indiennes et esquimaudes</i> .....	6,745	5,509

Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
<i>1972-1973</i>			<i>1971-1972</i>		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
4,283	4,192	4,106	4,083	3,962	3,932
324	269	236	307	255	235
5	5	5	5	5	4
4,612	4,466	4,347	4,395	4,222	4,171
833	840	774	709	749	656
11	11	11	11	11	11
5,456	5,317	5,132	5,115	4,982	4,838
547	544	532	464	491	435
12	12	12	12	12	12
559	556	544	476	503	447
298	303	286	288	294	276
169	172	150	160	158	149
37	37	33	37	37	31
1,063	1,068	1,013	961	992	903
76	76	73	67	67	65
853	853	867	789	807	751
6,638	5,230	4,693	7,256	5,143	4,631



Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continui Employee on March 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 ma 1974</i>
10-24-25	Indian Affairs and Northern Development—Continued— <i>Affaires indiennes et Nord canadien (suite)</i>		
	Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i>		
	Indian and Eskimo Affairs—Continued— <i>Affaires indiennes et esquimaudes (suite)</i>		
10-32-33	Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Re- volving Fund— <i>Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens—Fonds renou- velable</i> .....	15	10
10-44-45	Northern Development— <i>Développement du Nord cana- dien</i> .....	663	546
	Conservation— <i>Conservation</i> .....	4,169	2,583
10-52-53	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'é- nergie du Nord canadien</i> .....	12,486	9,538
		390	340
		12,876	9,879
11-10-11	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>		
11-18-19	Department— <i>Ministère</i>		
11-24-25	Trade-Industrial— <i>Programme commercial et industriel</i>	2,175	2,190
	Tourism— <i>Tourisme</i> .....	369	320
	Grains and Oilseeds— <i>Céréales et graines oléagineuses</i> .....	69	68
11-30-31	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>	2,613	2,578
11-36-37	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i> .....	18	18
11-40-41	Statistics Canada Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable de Statistique Canada</i> .....	5,161	4,554
		141	61
		7,933	7,211
12- 8- 9	Justice— <i>Justice</i>		
12-14-15	Department— <i>Ministère</i> .....	988	1,027
12-18-19	Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de ré- forme du droit du Canada</i> .....	36	37
	Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i> .....	32	32
		1,056	1,096

Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
15	10	11			
534	493	420	676	392	332
3,131	1,884	1,727	2,986	1,568	1,561
11,171	8,470	7,718	11,707	7,910	7,275
380	330	325	372	321	318
11,551	8,800	8,043	12,079	8,231	7,593
2,119	2,324	2,119	1,976	2,138	1,880
343	286	256	327	270	235
68	68	36			
2,530	2,678	2,411	2,303	2,408	2,115
15	15	10	16	16	2
4,577	4,030	3,717	5,464	3,685	3,333
162	100	5	158	99	101
7,284	6,823	6,143	7,941	6,208	5,551
872	904	802	692	728	685
35	36	30			
34	34	30	26	26	25
941	974	862	718	754	710

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 3, 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>
13— 8- 9	Labour— <i>Travail</i>		
13—16-17	Department— <i>Ministère</i> .....	786	788
13—18-19	Information Canada— <i>Information Canada</i> .....	401	381
	Expositions Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable des expositions</i> .....	217	79
		1,404	1,248
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
14— 8- 9	Administration— <i>Administration</i> .....	1,112	1,109
14—14-15	Development and Utilization of Manpower— <i>Perfection- nement et utilisation de la main-d'œuvre</i> .....	7,092	6,888
14—22-23	Immigration— <i>Immigration</i> .....	2,293	2,287
14—28-29	Program Development Service— <i>Service d'établissement des programmes</i> .....	394	379
		10,891	10,663
14—34-35	Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'im- migration</i> .....	76	76
	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'as- surance-chômage</i>		
14—38-39	Annuities— <i>Rentes sur l'État</i> .....	126	122
14—44-45	Administration— <i>Administration</i> .....	12,000	6,350
		23,093	17,211
	National Defence— <i>Défense nationale</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
15—14-15	Defence Services— <i>Services de défense</i> .....	36,376	31,081
15—34-35	Defence Research— <i>Recherches pour la défense</i> .....	2,024	1,939
15—40-41	Civil Emergency Measures— <i>Mesures civiles d'urgence</i> ....	194	92
		38,594	33,112
15—44-45	Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de dé- fense (1951) Limitée</i> .....	228	155
		38,822	33,267



Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
773	774	692	744	741	651
384	384	239	339	332	244
177	71	70	166	71	70
1,334	1,229	1,001	1,249	1,144	965
1,058	1,058	976	1,025	1,025	949
6,335	6,335	6,159	6,353	6,060	5,899
1,935	1,935	1,885	1,760	1,760	1,672
347	347	300	342	342	268
9,675	9,675	9,320	9,480	9,187	8,788
76	76	69	76	76	63
121	119	110	142	140	140
10,742	6,350	4,856	6,022	4,438	4,358
20,614	16,220	14,355	15,720	13,841	13,349
35,029	31,093	30,515	37,467	31,130	30,591
2,019	1,896	1,935	2,280	2,087	2,096
92	92	90	92	92	86
37,140	33,081	32,540	39,839	33,309	32,773
222	164	161	403	340	344
37,362	33,245	32,701	40,242	33,649	33,117

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 3 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mar 1974</i>
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
16— 8- 9	Administration— <i>Administration</i> .....	509	499
16—14-15	Non-Medical Use of Drugs— <i>Usage non médical des drogues</i> .....	83	73
16—20-21	Health Care— <i>Soins de santé</i> .....	241	247
16—30-31	Medical Services— <i>Services médicaux</i> .....	3,623	3,298
16—40-41	Health Protection— <i>Protection de la santé</i> .....	1,966	1,909
16—48-49	Income Security and Social Assistance— <i>Sécurité de revenu et assistance sociale</i> .....	2,695	2,239
16—54-55	Fitness and Amateur Sport— <i>Santé et sport amateur</i> .....	174	74
		9,291	8,339
16—60-61	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i>	31	31
		9,322	8,370
	National Revenue— <i>Revenu national</i>		
17— 8- 9	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....	8,918	8,829
17—16-17	Taxation— <i>Impôt</i> .....	13,047	11,659
		21,965	20,488
	Parliament— <i>Parlement</i>		
18— 6- 7	The Senate— <i>Sénat</i> .....	240	266
18—14-15	House of Commons— <i>Chambre des communes</i> .....	1,808	1,616
18—18-19	Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i> .....	138	136
		2,186	2,018
19— 8- 9	Post Office— <i>Postes</i> .....	49,871	43,970

Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
445	452	426	392	421	362
61	68	20	13	12	12
213	210	164	188	188	153
3,279	2,965	2,887	3,211	3,062	2,752
1,890	1,865	1,766	1,643	1,647	1,517
2,520	2,155	1,924	2,605	2,083	1,947
61	61	29	69	55	29
8,469	7,776	7,216	8,121	7,468	6,772
23	23	27	23	23	19
8,492	7,799	7,243	8,144	7,491	6,791
8,423	8,348	8,277	8,228	8,196	7,873
12,231	10,870	10,232	10,636	9,446	9,059
20,654	19,218	18,509	18,864	17,642	16,932
228	253	234	218	243	211
1,483	1,300	1,305	1,499	1,297	1,191
129	129	118	112	112	107
1,840	1,682	1,657	1,829	1,652	1,509
45,964	39,977	40,137	44,815	38,453	37,439



Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employee on March 31 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mar 1974</i>
20— 8- 9	Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
20—12-13	Privy Council Office— <i>Bureau du Conseil privé</i> .....	419	419
	Constitutional Conference Secretariat— <i>Secrétariat de la Conférence constitutionnelle</i> .....	4	4
		423	423
20—16-17	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....	30	27
20—20-21	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i> .....	83	81
20—24-25	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> .....	128	128
20—28-29	Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i> .....	119	116
		783	775
21— 8- 9	Public Works— <i>Travaux publics</i>		
21—14-15	Administration— <i>Administration</i> .....	1,235	1,173
	Professional and Technical Services— <i>Services profession- nels et techniques</i> .....	1,174	1,112
21—22-23	Accommodation— <i>Logement</i> .....	5,086	4,335
21—34-35	Marine— <i>Travaux maritimes</i> .....	592	272
21—42-43	Transportation and Other Engineering— <i>Voirie et autres travaux de génie</i> .....	126	31
		8,213	6,923
22—10-11	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique ré- gionale</i>		
22—18-19	Department— <i>Ministère</i> .....	2,264	1,946
	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de déve- loppement du Cap-Breton</i> .....	14	14
		2,278	1,960
23— 8- 9	Science and Technology— <i>Sciences et technologie</i>		
23—12-13	Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	112	112
	Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i>	50	50
		162	162

Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
405	405	415	384	377	295
4	4	3	20	20	23
409	409	418	404	397	318
27	27	27	33	25	29
77	75	49	63	58	45
123	123	119	118	118	112
107	104	92	101	99	88
743	738	705	719	697	592
1,254	1,215	1,115	1,258	1,221	1,107
1,150	1,101	1,069	1,028	978	957
4,804	4,019	3,784	4,805	4,019	3,834
580	272	273	580	296	279
235	146	32	245	153	140
8,023	6,753	6,273	7,916	6,667	6,317
2,093	1,832	1,715	1,944	1,799	1,594
14	14	14	14	14	13
2,107	1,846	1,729	1,958	1,813	1,607
90	90	95	57	57	32
47	49	46	42	44	41
137	139	141	99	101	73

Table 8—Continued

Page Page	Department or Agency Ministère ou organisme	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31 1974
		1973-1974	
		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
24-12-13	Administration— <i>Administration</i> .....	280	271
24-16-17	Bilingualism Development— <i>Expansion du bilinguisme</i> .....	73	66
24-22-23	Arts and Culture— <i>Arts et culture</i> .....	42	40
24-30-31	Education Support— <i>Aide à l'éducation</i> .....	32	32
24-36-37	Translation— <i>Traduction</i> .....	1,140	1,401
24-42-43	Citizenship Development— <i>Promotion du civisme</i> .....	287	265
24-48-49	Citizenship Registration— <i>Enregistrement de la citoyenneté</i> .....	234	234
		2,088	2,309
24-54-55	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i> .....	191	176
24-64-65	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> .....	9,795	9,575
24-68-69	Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i> .....	15	15
24-72-73	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i> .....	86	86
24-78-79	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....	279	279
24-82-83	National Film Board— <i>Office national du film</i> .....	996	403
24-84-85	Canadian Government Photo Centre Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable du Centre de la photo du gouvernement canadien</i> .....	55	1
24-92-93	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....	413	434
24-98-99	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....	672	583
24-104-105	Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....	502	529
24-106-107	Central Microfilm Unit Revolving Fund— <i>Service central de microfilm—Fonds renouvelable</i> .....	33	35
24-112-113	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....	1,550	1,534
24-114-115	Staff Development and Training Revolving Fund— <i>Perfectionnement et formation du personnel—Fonds renouvelable</i> .....	102	102
24-118-119	Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i> .....	17	17
		16,794	16,078



Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
215	215	232	202	214	180
63	63	39	78	78	25
31	31	28	20	20	14
21	21	20	27	30	11
1,013	1,391	1,060	971	1,084	935
155	155	157	176	142	114
220	221	208	223	224	202
1,718	2,097	1,744	1,697	1,792	1,481
164	153	154	143	132	127
9,422	9,401	9,127	9,084	8,916	8,922
12	12	12	10	10	10
78	78	73	61	61	63
255	252	273	238	218	237
947	483	403	933	563	477
55	1	1	45	1	1
372	400	363	323	335	304
465	446	390	426	423	359
449	456	421	358	341	311
30	30	27	27	27	27
1,461	1,448	1,452	1,425	1,343	1,207
90	90	87	90	90	92
17	17	14	17	17	7
15,535	15,364	14,541	14,877	14,269	13,625

Table 8—Continued

Page Page	Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>
25— 6- 7	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
25—14-15	Department— <i>Ministère</i> .....	144	130
25—24-25	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....	6,303	6,468
	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> .....	15,556	15,514
		22,003	22,112
	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
26— 8- 9	Administration— <i>Administration</i> .....	594	574
26—14-15	Supply— <i>Approvisionnement</i> .....		
26—16-17	Supply Revolving Fund— <i>Approvisionnement—Fonds renouvelable</i> .....	2,533	2,454
26—18-19	Stocked Items Supply Revolving Fund— <i>Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable</i> .....		
26—20-21	Equipment Maintenance Revolving Fund— <i>Entretien du matériel—Fonds renouvelable</i> .....		
26—22-23	Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund— <i>Imprimerie du gouvernement canadien— Fonds renouvelable</i> .....	1,699	1,570
26—28-29	Services— <i>Services</i> .....	4,490	4,300
26—32-33	Computer Services Bureau Revolving Fund— <i>Bureau des services d'informatique—Fonds renouvelable</i> .....	102	110
		9,418	9,008
26—34-35	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i> .....	393	426
		9,811	9,434
	Transport— <i>Transports</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
27—10-11	Headquarters— <i>Administration centrale</i> .....	684	684
27—18-19	Marine Transportation— <i>Transports par eau</i> .....	5,274	4,839
27—32-33	Air Transportation— <i>Transports aériens</i> .....	11,026	10,733
27—42-43	Self-Supporting Airports and Associated Ground Ser- vices Revolving Fund— <i>Aéroports autonomes et ser- vices au sol connexes—Fonds renouvelable</i> .....	1,055	1,030
27—50-51	Surface Transportation— <i>Transports de surface</i> .....	157	168

Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
107	112	104	82	84	93
5,818	6,012	5,536	5,484	5,654	5,205
14,385	14,464	13,959	13,337	13,599	13,052
20,310	20,588	19,599	18,903	19,337	18,350
529	529	498	526	524	465
2,043	1,995	1,864	2,188	2,060	1,905
280	220	183	247	187	187
93	93	81	93	93	76
1,699	1,639	1,574	1,644	1,584	1,491
4,352	4,124	3,928	4,285	4,310	3,860
90	90	111	90	90	104
9,086	8,690	8,239	9,073	8,848	8,088
335	330	357	425	434	346
9,421	9,020	8,596	9,498	9,282	8,434
666	666	651	745	745	701
5,608	5,143	4,548	5,746	5,141	4,672
10,676	10,498	9,613	10,123	9,865	9,112
974	879	806	796	710	697
122	149	110	79	92	72



Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>
27—56-57	Transport—Continued— <i>Transports (suite)</i> Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i> Transportation Development Agency— <i>Centre de développement des transports</i> .....	71	67
		18,267	17,521
	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....	128	128
	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....	775	803
	Great Lakes Pilotage Authority Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée</i> .....	88	88
	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> .....	75	74
	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....	2,200	2,210
	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i> .....	52	49
	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....	1,729	1,527
		23,314	22,400
	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i> Department— <i>Ministère</i> Central Administration of the Public Service— <i>Administration centrale de la fonction publique</i> .....	655	656
	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> .....	3,641	3,579
		4,296	4,235
	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i> Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....	198	198
29—6-7 29—12-13 29—18-19	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i> .....	2,789	2,747
	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....	872	672
		3,859	3,617

Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
62	70	38	45	57	23
18,108	17,405	15,766	17,534	16,610	15,277
84	84	78	14	74	.....
663	705	532	605	627	454
80	80	80	13	80	.....
75	75	73	12	69	.....
2,101	1,909	2,216	2,090	2,058	2,054
55	55	45	9	49	.....
1,760	1,598	1,596	1,725	1,585	1,589
22,926	21,911	20,386	22,002	21,152	19,374
639	638	574	540	565	530
3,557	3,495	3,432	3,545	3,437	3,392
4,196	4,133	4,006	4,085	4,002	3,922
189	189	135	87	87	70
2,809	2,671	2,523	2,460	2,372	2,468
800	645	645	1,008	600	566
3,798	3,505	3,303	3,555	3,059	3,104

Table 8—Continued

Page  Page	Department or Agency  <i>Ministère ou organisme</i>	1973-74	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 1974
		1973-1974	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1974</i>
30— 6- 7	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>		
30—12-13	Administration— <i>Administration</i> .....	487	49
30—18-19	Welfare Services— <i>Services de bien-être</i> .....	951	91
30—22-23	Vetcraft Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable Vetcraft</i> ....	53	
30—28-29	Pensions— <i>Pensions</i> .....	420	41
	Bureau of Pensions Advocates— <i>Bureau de services juridi- ques des pensions</i> .....	109	10
30—36-37	Treatment Services— <i>Services de traitement</i> .....	7,873	7,38
30—42-43	Veterans' Land Administration— <i>Office de l'établissement agricole des anciens combattants</i> .....	562	54
		10,455	9,86
	TOTAL—TOTAL.....	315,410	284,37

1972-73	
1972-1973	
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
<i>Années-hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>

The figures for Man-Years Authorized and for Planned Continuing Employees for the Administration Program, Unemployment Insurance Commission were understated in 1972-73 Main Estimates and have been adjusted in the above table. The size of the adjustments are shown—*Les données relatives aux années-hommes autorisées et à l'effectif constant projeté du programme d'administration de la commission d'assurance-chômage n'étaient pas suffisantes, dans le Budget général de 1972-1973, pour refléter la réalité et des redressements y ont été apportés dans le tableau ci-dessus. L'importance de ces redressements figure ci-contre*

4,562

1,780



Tableau 8 (suite)

1972-73			1971-72		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
1972-1973			1971-1972		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1972</i>	<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>
499	504	492	589	605	573
892	900	873	891	899	870
53	6	5	53	6	5
374	368	346	316	316	296
97	96	91	90	89	86
7,778	7,320	7,663	8,314	7,819	7,726
582	570	547	587	584	566
10,275	9,764	10,017	10,840	10,318	10,122
295,736	269,927	257,754	287,483	257,894	245,731

Table 9—SALARY RANGES BY OCCUPATIONAL CATEGORY AND GROUP  
AS AT OCTOBER 31, 1972

Category and Group	Salary Ranges
<b>Executive Category</b>	
Senior Executive.....	\$22,000-\$40,000
<b>Scientific and Professional Category</b>	
Actuarial Science.....	\$ 9,038-\$29,000
Agriculture.....	7,260- 26,100
Architecture and Town Planning.....	7,920- 29,400
Auditing.....	10,727- 27,900
Biological Sciences.....	7,260- 26,000
Chemistry.....	6,900- 27,200
Dentistry.....	16,501- 28,200
Economics, Sociology and Statistics.....	6,960- 27,250
Education.....	4,217- 27,600
Engineering and Land Survey.....	8,220- 28,600
Forestry.....	7,740- 25,000
Historical Research.....	6,900- 26,000
Home Economics.....	8,418- 16,561
Law.....	8,100- 36,000
Library Science.....	8,218- 21,250
Mathematics.....	6,960- 29,900
Medicine.....	17,543- 35,000
Meteorology.....	7,140- 26,300
Nursing.....	6,466- 16,642
Occupational and Physical Therapy.....	6,470- 10,579
Pharmacy.....	9,211- 21,500
Physical Sciences.....	6,900- 24,326
Psychology.....	9,561- 23,596
Scientific Regulation.....	6,900- 27,700
Scientific Research.....	11,100- 29,700
Social Work.....	7,596- 23,000
University Teaching.....	7,300- 31,000
Veterinary Science.....	11,222- 25,300
<b>Administrative and Foreign Service Category</b>	
Administrative Services.....	\$ 6,420-\$24,200
Administrative Trainee.....	6,120- 10,700
Commerce.....	7,498- 26,445
Computer Systems Administration.....	4,800- 24,100
Financial Administration.....	5,100- 24,200
Foreign Affairs.....	6,960- 34,500
Information Services.....	5,100- 24,000
Organization and Methods.....	6,120- 24,200
Personnel Administration.....	6,500- 28,000
Programme Administration.....	5,100- 24,200
Purchasing and Supply.....	5,100- 24,200
Translation.....	6,140- 26,800
Welfare Programmes.....	6,420- 24,200

**Tableau 9—ÉCHELLES DE TRAITEMENTS PAR CATÉGORIE  
ET GROUPE D'OCCUPATION  
AU 31 OCTOBRE 1972**

Catégorie et groupe	Échelle des traitements
<b>Direction</b>	
Haute direction.....	\$22,000-\$40,000
<b>Sciences et professions</b>	
Actuariat.....	\$ 9,038-\$29,000
Agriculture.....	7,260- 26,100
Architecture et urbanisme.....	7,920- 29,400
Vérification.....	10,727- 27,900
Sciences biologiques.....	7,260- 26,000
Chimie.....	6,900- 27,200
Art dentaire.....	16,501- 28,200
Économique, sociologie et statistique.....	6,960- 27,250
Enseignement.....	4,217- 27,600
Génie et arpentage.....	8,220- 28,600
Sciences forestières.....	7,740- 25,000
Recherche historique.....	6,900- 26,000
Sciences domestiques.....	8,418- 16,561
Droit.....	8,100- 36,000
Bibliothéconomie.....	8,218- 21,250
Mathématiques.....	6,960- 29,900
Médecine.....	17,543- 35,000
Météorologie.....	7,140- 26,300
Sciences infirmières.....	6,466- 16,642
Ergothérapie et physiothérapie.....	6,470- 10,579
Pharmacie.....	9,211- 21,500
Sciences physiques.....	6,900- 24,326
Psychologie.....	9,561- 23,596
Réglementation scientifique.....	6,900- 27,700
Recherche scientifique.....	11,100- 29,700
Service social.....	7,596- 23,000
Enseignement universitaire.....	7,300- 31,000
Médecine vétérinaire.....	11,222- 25,300
<b>Administration et service extérieur</b>	
Services administratifs.....	\$ 6,420-\$24,200
Stagiaires en administration.....	6,120- 10,700
Commerce.....	7,498- 26,445
Gestion des systèmes d'ordination.....	4,800- 24,100
Gestion des finances.....	5,100- 24,200
Affaires étrangères.....	6,960- 34,500
Services d'information.....	5,100- 24,000
Organisation et méthodes.....	6,120- 24,200
Gestion du personnel.....	6,500- 28,000
Gestion des programmes.....	5,100- 24,200
Achat et approvisionnement.....	5,100- 24,200
Traduction.....	6,140- 26,800
Programmes de bien-être social.....	6,420- 24,200



Table 9—Continued

Category and Group	Salary Ranges
<b>Technical Category</b>	
Aircraft Operations.....	\$10,401-\$25,000
Air Traffic Control.....	5,475- 22,200
Drafting and Illustration.....	4,998- 15,123
Educational Support.....	3,579- 11,762
Electronics.....	6,000- 17,975
Engineering and Scientific Support.....	5,520- 19,393
General Technical.....	4,860- 22,114
Photography.....	5,419- 11,354
Primary Products Inspection.....	7,016- 17,000
Radio Operation.....	6,826- 14,069
Ships' Officers.....	6,415- 19,589
Social Science Support.....	5,520- 23,278
Technical Inspection.....	5,520- 23,332
<b>Administrative Support Category</b>	
Clerical and Regulatory.....	\$ 4,028-\$12,046
Communications.....	5,175- 10,201
Data Processing.....	4,227- 14,034
Office Equipment Operation.....	3,866- 7,159
Secretarial, Stenographic, Typing.....	4,174- 12,625
Telephone Operation.....	3,943- 7,474
<b>Operational Category</b>	
Correctional.....	\$ 6,688-\$14,633
Firefighters.....	8,021- 13,024
General Labour and Trades.....	4,508- 13,649
General Services.....	3,444- 13,306
Heating, Power, and Stationary Plant Operation.....	5,617- 12,667
Hospital Services.....	3,652- 10,268
Lightkeepers.....	5,338- 11,051
Postal Operations.....	6,511- 12,624
Printing Operations.....	4,383- 16,239
Revenue Postal Operations.....	1,000- 9,093
Ship Repair.....	5,959- 11,479
Ships' Crews.....	5,520- 9,948

Tableau 9 (suite)

Technique	Catégorie et groupe	Échelle des traitements
	Navigation aérienne.....	\$ 10,401-25,000
	Contrôle du trafic aérien.....	5,475- 22,200
	Dessin et illustration.....	4,998- 15,123
	Soutien de l'enseignement.....	3,579- 11,762
	Électronique.....	6,000- 17,975
	Soutien technologique et scientifique.....	5,520- 19,393
	Techniciens divers.....	4,860- 22,114
	Photographie.....	5,419- 11,354
	Inspection des produits primaires.....	7,016- 17,000
	Radiotélégraphie.....	6,826- 14,069
	Officiers de navire.....	6,415- 19,589
	Soutien des sciences sociales.....	5,520- 23,278
	Inspection technique.....	5,520- 23,332
<b>Soutien administratif</b>		
	Commis aux écritures et aux règlements.....	\$ 4,028-12,046
	Communications.....	5,175- 10,201
	Traitement mécanique des données.....	4,227- 14,034
	Mécanographie.....	3,866- 7,159
	Secrétariat, sténographie, dactylographie.....	4,174- 12,625
	Téléphonistes.....	3,943- 7,474
<b>Exploitation</b>		
	Services correctionnels.....	\$ 6,688-14,633
	Pompiers.....	8,021- 13,024
	Manœuvres et hommes de métier.....	4,508- 13,649
	Services divers.....	3,444- 13,306
	Chauffage, force motrice et opération de machines fixes.....	5,617- 12,667
	Services hospitaliers.....	3,652- 10,268
	Gardiens de phares.....	5,338- 11,051
	Manutention du courrier.....	6,511- 12,624
	Services d'imprimerie.....	4,383- 16,239
	Bureaux de poste à commission.....	1,000- 9,093
	Réparation des navires.....	5,959- 11,479
	Équipages de navires.....	5,520- 9,948





**Agriculture**

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian Dairy Commission
- C—Canadian Livestock Feed Board
- D—Farm Credit Corporation

**Agriculture**

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Commission canadienne du lait
- C—L'Office canadien des provendes
- D—La Société du crédit agricole

## AGRICULTURE

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
2-4	(S)	Minister of Agriculture—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
2-4	1	Program expenditures.....	25,690	22,571	15,013	
2-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,133	1,001	883	
		Total Program.....	26,840	23,589	15,913	
Research Program						
2-10	5	Program expenditures.....	58,835	52,785	50,726	
2-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,514	3,699	3,261	
		Total Program.....	62,349	56,484	53,987	
Production and Marketing Program						
2-16	10	Operating expenditures.....	28,625	25,295	21,755	
2-16	15	Grants and contributions.....	114,507	130,536	125,124	
2-16	(S)	Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act.....	6,000	7,800	3,158	
2-16	(S)	Grants to Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.....	100	100		
2-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,928	1,807	1,593	
		Total Budgetary.....	151,160	165,538	151,630	
2-16	L20	Loans to finance the construction of multi-purpose exhibition buildings.....	15,000			
2-16	—	Appropriation not required for 1973-74.....			75	
2-28	—	Race Track Supervision Revolving Fund.....				
		Total Program.....	166,160	165,538	151,705	
Health of Animals Program						
2-30	25	Program expenditures.....	33,116	29,960	27,263	
2-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,334	2,340	2,063	
		Total Program.....	35,450	32,300	29,326	
Canadian Grain Commission Program						
2-38	(S)	Salaries of the Commissioners.....	83	79	80	
2-38	30	Program expenditures.....	17,038	16,156	12,976	
2-38	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	998	975	859	
		Total Program.....	18,119	17,210	13,915	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	293,918	295,121	264,771	
		Total Non-Budgetary.....	15,000		75	
			308,918	295,121	264,846	
B—CANADIAN DAIRY COMMISSION						
2-46	35	Program expenditures.....	821	669	535	
C—CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD						
2-50	40	Operating expenditures.....	477	476	371	
2-50	45	Grants and contributions.....	23,800	20,000	20,192	
		Total Program.....	24,277	20,476	20,563	
D—FARM CREDIT CORPORATION						
2-54	50	Operating loss.....	8,600	8,700	8,828	

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## AGRICULTURE

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme d'administration						
2-5	(S)	Ministre de l'Agriculture—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
2-5	1	Dépenses du programme.....	25,690	22,571	3,119	15,013
2-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,133	1,001	132	883
Total au titre du programme.....			26,840	23,589	3,251	15,913
Programme de recherches						
2-11	5	Dépenses du programme.....	58,835	52,785	6,050	50,726
2-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,514	3,699	(185)	3,261
Total au titre du programme.....			62,349	56,484	5,865	53,987
Programme de la production et des marchés						
2-17	10	Dépenses de fonctionnement.....	28,625	25,295	3,330	21,755
2-17	15	Subventions et contributions.....	114,507	130,536	(16,029)	125,124
2-17	(S)	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte.....	6,000	7,800	(1,800)	3,158
2-17	(S)	Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.....	100	100	.....	.....
2-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,928	1,807	121	1,593
Total du budgétaire.....			151,160	165,538	(14,378)	151,630
2-17	L20	Prêts pour le financement de la construction de bâtiments d'exposition à usages multiples.....	15,000	.....	15,000	.....
2-17	—	Crédit non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	75
2-29	—	Fonds renouvelable de la surveillance des champs de course.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			166,160	165,538	622	151,705
Programme d'hygiène vétérinaire						
2-31	25	Dépenses du programme.....	33,116	29,960	3,156	27,263
2-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,334	2,340	(6)	2,063
Total au titre du programme.....			35,450	32,300	3,150	29,326
Programme de la commission canadienne des grains						
2-39	(S)	Traitements des commissaires.....	83	79	4	80
2-39	30	Dépenses du programme.....	17,038	16,156	882	12,976
2-39	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	998	975	23	859
Total au titre du programme.....			18,119	17,210	909	13,915
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			293,918	295,121	(1,203)	264,771
Total du non-budgétaire.....			15,000	.....	15,000	75
			308,918	295,121	13,797	264,846
B—COMMISSION CANADIENNE DU LAIT						
2-47	35	Dépenses du programme.....	821	669	152	535
C—OFFICE CANADIEN DES PROVENDES						
2-51	40	Dépenses de fonctionnement.....	477	476	1	371
2-51	45	Subventions et contributions.....	23,800	20,000	3,800	20,192
Total au titre du programme.....			24,277	20,476	3,801	20,563
D—SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE						
2-55	50	Pertes de fonctionnement.....	8,600	8,700	(100)	8,823

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.



## AGRICULTURE

## A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Administration—Program expenditures and contributions.....	<b>25,690,000</b>	22,571,000	3,119,000	15,013,401
<b>Statutory</b> —Minister of Agriculture—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>1,133,000</b>	1,001,000	132,000	883,000
Total Program.....	<b>26,840,000</b>	23,589,000	3,251,000	15,913,401

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement		
		Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence
Departmental Administration—Administration centrale.....	597	9,018	7,974	1,044
Economics—Économie.....	582	9,692	7,968	1,724
Small Farm Development—Adjustment—Développement et adaptation des petites exploitations agricoles.....	79	4,300	1,886	2,414
Information—Information.....	92	1,871	1,702	169
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,133	988	145
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>1,350</b>	<b>26,014</b>	<b>20,518</b>	<b>5,496</b>
Less—Moins:				
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:				
CANFARM service fees—Droits de service CANFARM.....		285	141	144
Add—A ajouter:				
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,018	1,867	151
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>27,747</b>	<b>22,244</b>	<b>5,503</b>

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme et contributions.....	<b>25,690,000</b>	22,571,000	3,119,000	15,013,401
<b>Statutaire</b> —Ministre de l'Agriculture—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,133,000</b>	1,001,000	132,000	883,000
Total au titre du programme.....	<b>26,840,000</b>	23,589,000	3,251,000	15,913,401

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
65	53	12	104	52	54	(2)	51	9,135	8,081	1,054	6,387
92	328	(236)	135	100	100	.....	48	9,884	8,396	1,488	6,692
53	74	(21)	.....	.....	.....	.....	.....	4,353	1,960	2,393	.....
10	10	.....	12	454	464	(10)	352	2,335	2,176	159	1,951
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,133	988	145	883
<b>220</b>	<b>465</b>	<b>(245)</b>	<b>251</b>	<b>606</b>	<b>618</b>	<b>(12)</b>	<b>451</b>	<b>26,840</b>	<b>21,601</b>	<b>5,239</b>	<b>15,913</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	285	141	144	115
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,018	1,867	151	1,502
<b>220</b>	<b>465</b>	<b>(245)</b>	<b>251</b>	<b>606</b>	<b>618</b>	<b>(12)</b>	<b>451</b>	<b>28,573</b>	<b>23,327</b>	<b>5,246</b>	<b>17,300</b>

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

OBJECTIVE

To provide overall policy direction, administrative support and economic advisory services for all departmental programs.

PROGRAM DESCRIPTION

- Departmental Administration*—Offices of the Minister, Deputy Minister and Assistant Deputy Ministers; central support services including administration, data processing, finance, personnel, management services and libraries.
- Economics*—Conduct and evaluation of research of economic importance to the agriculture industry; assistance in the formulation of agricultural policies and programs, projection of trends and developments in agriculture and related sectors of the economy; development and dissemination of economic guidelines for production, marketing, management and adjustment; management of a National Farm Record System (CANFARM) in co-operation with the provinces.
- Small Farm Development-Adjustment*—Policy and development, evaluation and co-ordination for small farm development-adjustment including services provided by the Farm Credit Corporation in respect of land transfers, purchases and sales, incentive grants or annuities.
- Information*—Advice to management on the public information program and dissemination of information on the policies, programs and regulatory work of the Department.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	15,321	12,135	3,186	9,902
Other Personnel.....(1)	1,411	1,067	344	924
Transportation and Communications.....(2)	1,753	1,771	(18)	1,185
Information.....(3)	1,172	923	249	711
Professional and Special Services.....(4)	3,487	3,446	41	1,201
Rentals.....(5)	1,994	449	1,545	619
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	49	38	11	26
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	821	684	137	627
All Other Expenditures.....(12)	6	5	1	16
	26,014	20,518	5,496	15,211
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	220	465	(245)	251
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	606	618	(12)	451
TOTAL.....	26,840	21,601	5,239	15,913



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'administration

## OBJECTIF

Établir l'orientation d'ensemble et assurer les services de soutien administratif et de consultation économique relativement à tous les programmes du Ministère.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration centrale*—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre et bureaux des sous-ministres adjoints; services centraux de soutien, y compris l'administration, l'informatique, les finances, le personnel, les services de gestion et les bibliothèques ministérielles.

*Économie*—Direction et évaluation des recherches qui ont une importance économique pour l'industrie agricole; participation à l'établissement de la politique et des programmes agricoles; prévision des tendances et de l'évolution de l'agriculture et des secteurs connexes de l'économie; établissement et vulgarisation de principes économiques de production, de commercialisation, d'exploitation et d'adaptation; administration d'un système national de comptabilité agricole (CANFARM) en collaboration avec les provinces.

*Développement et adaptation des petites exploitations agricoles*—Orientation et développement, évaluation et coordination du programme de développement et d'adaptation des petites exploitations agricoles, y compris les services dispensés par la Société du crédit agricole dans les cas de cession, d'achat et de vente de terrain, et dans le cas d'octroi de primes d'encouragement ou de rentes viagères.

*Information*—Conseils à la direction sur le programme d'information publique et publication de renseignements sur les politiques, les programmes et les activités de réglementation du Ministère.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	15,321	12,135	3,186	9,902
Autres rémunérations.....(1)	1,411	1,067	344	924
Transports et communications.....(2)	1,753	1,771	(18)	1,185
Information.....(3)	1,172	923	249	711
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,487	3,446	41	1,201
Location.....(5)	1,994	449	1,545	619
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	49	38	11	26
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	321	684	137	627
Toutes autres dépenses.....(12)	6	5	1	16
	26,014	20,518	5,496	15,211
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	220	465	(245)	251
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	606	618	(12)	451
<b>TOTAL.....</b>	<b>26,840</b>	<b>21,601</b>	<b>5,239</b>	<b>15,913</b>

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	13	12	9	9	8	8	8	7
Scientific and Professional.....	191	195	210	232	131	148	118	115
Administrative and Foreign Service.....	391	394	287	301	273	287	247	238
Technical.....	42	45	34	35	39	27	28	28
Administrative Support.....	700	686	667	668	510	623	586	479
Operational.....	13	13	8	8	12	7	7	7
Total.....	1,350	1,345	1,215	1,253	973	1,100	994	874
Percentage change from preceding year.....	11.1*		10.5					

\*CANFARM growth, Food Systems Planning and Co-ordination, general work-load increases and Small Farm Development-Adjustment full man-year usage.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>DEPARTMENTAL ADMINISTRATION</b>		
Contribution to the Canada Grains Council.....	50,000	50,000
Canada's fee for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage....	2,000	1,450
Item not required for 1973-74		
Contribution towards the translation costs of the Eighteenth Meeting of Meat Research Workers.....		2,850
	52,000	54,300
<b>ECONOMICS</b>		
Contribution to the Agricultural Economics Research Council of Canada in an amount equal to the contributions to the Council from the Provinces during the fiscal year but not exceeding \$100,000.....	100,000	100,000
<b>INFORMATION</b>		
Contribution to the Commonwealth Agricultural Bureau (£189,343).....	454,500	464,000
	606,500	618,300

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'administration

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	13	12	9	9	8	8	8	7
Sciences et professions.....	191	195	210	232	131	148	118	115
Administration et service extérieur.....	391	394	287	301	273	287	247	238
Technique.....	42	45	34	35	39	27	23	28
Soutien administratif.....	700	686	667	668	510	623	586	479
Exploitation.....	13	13	8	8	12	7	7	7
Total.....	<b>1,350</b>	<b>1,345</b>	1,215	1,253	973	1,100	994	874
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.1*		10.5					

\*Extension de CANFARM, planification et coordination des circuits alimentaires, accroissement général de la charge de travail et affectation d'un employé à temps plein au programme de développement et d'adaptation des petites exploitations.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION CENTRALE</b>		
Contribution au Conseil canadien des grains.....	50,000	50,000
Droit d'affiliation du Canada à la Commission internationale de l'irrigation et du drainage..	2,000	1,450
Poste non requis en 1973-1974		
Contribution à l'égard des frais de traduction de la dix-huitième conférence des travailleurs de recherches en viande.....		2,850
	<b>52,000</b>	<b>54,300</b>
<b>ÉCONOMIE</b>		
Contribution au Conseil canadien de recherches en économie agricole d'un montant égal aux contributions versées par les provinces au Conseil au cours de l'année financière, mais ne dépassant pas \$100,000.....	<b>100,000</b>	100,000
<b>INFORMATION</b>		
Contribution au Bureau agricole du Commonwealth (£189,343).....	<b>454,500</b>	464,000
	<b>606,500</b>	618,300



AGRICULTURE

A—Department—Research Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5—Research—Program expenditures, including the costs of publishing departmental research papers as supplements to the "Canadian Entomologist", the grants listed in the Estimates and contributions.....</b>	<b>58,835,000</b>	52,785,000	6,050,000	50,726,390
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>3,514,000</b>	3,699,000	(185,000)	3,261,000
<b>Total Program.....</b>	<b>62,349,000</b>	56,484,000	5,865,000	53,987,390

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expe- tu- 1971-72
		—	—	—	—
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dép- 1971-1972
Administration—Administration.....	138	2,792	2,808	(16)	
Support Services—Services de soutien.....	1,198	14,700	13,758	942	
Soil Research—Recherches pédologiques.....	361	4,181	3,780	401	
Crop Research—Recherches sur les cultures.....	1,027	15,190	14,104	1,086	
Animal Research—Recherches zootechniques.....	509	7,506	6,800	706	
General Biology and Support Research—Recherches en biologie générale et disciplines auxiliaires.....	587	8,083	7,334	749	
Engineering Research—Recherches en génie.....	70	889	840	49	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comp-tes de pension de retraite.....		3,514	3,650	(136)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>3,890</b>	<b>56,855</b>	<b>53,074</b>	<b>3,781</b>	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		1,795	1,705	90	
Rental of Houses—Location de maisons.....		235	225	10	
Other—Autres.....		70	70		
		2,100	2,000	100	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		5,136	5,300	(164)	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		5,428	4,619	809	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>65,319</b>	<b>60,993</b>	<b>4,326</b>	

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Recherches—Dépenses du programme, y compris les frais de publication des travaux de recherches du Ministère comme suppléments du Canadian Entomologist, subventions inscrites au Budget et contributions.....	58,835,000	52,785,000	6,050,000	50,726,390
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,514,000	3,699,000	(185,000)	3,261,000
Total au titre du programme.....	62,349,000	56,484,000	5,865,000	53,987,390

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

Capital				Grants and Contributions				Total			
Capital				Subventions et contributions				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
97	97	.....	11	800	800	.....	800	3,689	3,705	(16)	2,988
3,156	2,050	1,106	2,844	.....	.....	.....	.....	17,856	15,808	2,048	16,594
142	142	.....	91	.....	.....	.....	.....	4,323	3,922	401	3,434
637	637	.....	588	.....	.....	.....	.....	15,827	14,741	1,086	13,717
303	303	.....	456	.....	.....	.....	.....	7,809	7,103	706	6,515
324	324	.....	278	.....	.....	.....	.....	8,407	7,658	749	6,745
35	35	.....	62	.....	.....	.....	.....	924	875	49	733
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,514	3,650	(136)	3,261
4,694	3,588	1,106	4,330	800	800	.....	800	62,349	57,462	4,887	53,987
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,795	1,705	90	1,717
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	235	225	10	199
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70	70	.....	63
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,100	2,000	100	1,979
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,136	5,300	(164)	4,284
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,428	4,619	809	4,568
4,694	3,588	1,106	4,330	800	800	.....	800	70,813	65,381	5,432	60,560

# AGRICULTURE

## A—Department—Research Program

### OBJECTIVE

To increase the efficiency and productivity of Canadian agriculture.

### SUB-OBJECTIVES

- To determine optimum conditions of soil, climate and weather for specific crop and animal production.
- To create new and improved varieties, breeds and strains of plants and animals.
- To reduce losses caused by disease and insect pests.
- To improve management techniques.
- To develop new and improved methods for preparation, preservation and packaging of food products.

### PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Branch executive, program coordinators and sections responsible for administration, architectural and engineering planning, scientific information and central experimental farm services.

*Support Services*—Administrative support, operation and maintenance and capital costs not readily identifiable with other activities.

*Soil Research*—Soil genesis, classification, physical and chemical properties, fertility, surveys and mapping, including Canada Land Inventory operations.

*Crop Research*—Improvement and protection of cultivated plants.

*Animal Research*—Research on domestic and fur-bearing animals and poultry, including genetics and breeding, physiology, nutrition and management; research on animal products.

*General Biology and Support Research*—Taxonomy of plants and insects, food research bacteriology, virology, bio-chemistry, biological or chemical control of pests and pesticide degradation and residues.

*Engineering Research*—Research on the engineering aspects of farming.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	43,311	40,839	2,472	37,260
Other Personnel.....(1)	4,019	4,125	(106)	3,400
Transportation and Communications.....(2)	1,440	1,259	181	1,240
Information.....(3)	230	230		227
Professional and Special Services.....(4)	923	750	173	786
Rentals.....(5)	357	180	177	241
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,164	1,000	164	777
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	5,351	4,646	705	4,913
All Other Expenditures.....(12)	60	45	15	13
	56,855	53,074	3,781	48,857
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	130	123	7	184
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	2,528	1,429	1,099	2,406
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,036	2,036		1,740
	4,694	3,588	1,106	4,330
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	800	800		800
TOTAL.....	62,349	57,462	4,887	53,987



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de recherches

## OBJECTIF

Accroître l'efficacité et la productivité de l'agriculture canadienne.

## SOUS-OBJECTIFS

- Déterminer les conditions optimales du sol et du climat, ainsi que les conditions météorologiques idéales pour certaines récoltes et productions animales;
- Créer de nouvelles variétés améliorées, de nouvelles races et lignées de plantes et d'animaux;
- Réduire les pertes causées par les maladies et les insectes;
- Améliorer les techniques d'exploitation;
- Mettre au point de nouvelles méthodes améliorées pour la préparation, la conservation et l'emballage des denrées alimentaires.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Bureau de la direction, coordonnateurs de programmes et sections de l'administration, de l'architecture et du génie, de l'information scientifique et des services centraux de la ferme expérimentale.

*Services de soutien*—Soutien administratif, exploitation, entretien et dépenses d'équipement difficilement imputables à d'autres activités.

*Recherches pédologiques*—Genèse des sols, classification, propriétés physiques et chimiques et fertilité des sols; relevés et cartographie, y compris les travaux de l'Inventaire canadien des terres.

*Recherches sur les cultures*—Amélioration et protection des plantes cultivées.

*Recherches zootechniques*—Recherches sur les animaux et volailles domestiques, sur les animaux à fourrure, y compris la génétique, la reproduction, la physiologie, la nutrition et l'exploitation des troupeaux; recherches sur les produits animaux.

*Recherches en biologie générale et disciplines auxiliaires*—Taxonomie des plantes et des insectes, recherches alimentaires, bactériologie, virologie, biochimie, lutte biologique ou chimique contre les agents nuisibles et dégradation des résidus des produits antiparasitaires.

*Recherches en génie*—Recherches sur les aspects de l'agriculture qui ont trait au génie rural.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FOCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	43,311	40,839	2,472	37,260
Autres rémunérations.....(1)	4,019	4,125	(106)	3,400
Transports et communications.....(2)	1,440	1,259	181	1,240
Information.....(3)	230	230	.....	227
Services professionnels et spéciaux.....(4)	923	750	173	786
Location.....(5)	357	180	177	241
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,164	1,000	164	777
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	5,351	4,646	705	4,913
Toutes autres dépenses.....(12)	60	45	15	13
	56,855	53,074	3,781	48,857
<b>CAPITAL</b>				
Traitements et salaires.....(1)	130	123	7	184
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	2,528	1,429	1,099	2,406
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,036	2,036	.....	1,740
	4,694	3,588	1,106	4,330
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	800	800	.....	800
<b>TOTAL.....</b>	<b>62,349</b>	<b>57,462</b>	<b>4,887</b>	<b>53,987</b>

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	907	907	882	882	880	885	885	895
Administrative and Foreign Service..	42	42	39	39	39	37	37	40
Technical.....	925	854	905	834	834	917	846	845
Administrative Support.....	336	334	333	331	335	346	344	334
Operational.....	1,679	1,242	1,609	1,247	1,241	1,635	1,188	1,188
Total.....	3,890	3,350	3,769	3,334	3,330	3,821	3,301	3,303
Percentage change from preceding year.....	3.2		(1.4)					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
			(thousands of dollars)		
SUPPORT SERVICES					
Lethbridge Office Laboratory Building.....		8,000		2,000	6,000

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grants in aid of agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada.....	800,000	800,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science.....	400	400
	800,400	800,400

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de recherches

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	907	907	882	882	880	885	885	895
Administration et service extérieur.....	42	42	39	39	39	37	37	40
Technique.....	925	854	905	834	834	917	846	845
Soutien administratif.....	336	334	333	331	335	346	344	334
Exploitation.....	1,679	1,242	1,609	1,247	1,241	1,635	1,188	1,188
Total.....	<b>3,890</b>	<b>3,380</b>	<b>3,769</b>	<b>3,334</b>	<b>3,330</b>	<b>3,821</b>	<b>3,301</b>	<b>3,303</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.2		(1.4)					

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE SOUTIEN					
Édifice de Bureau et de Laboratoire, Lethbridge.....		8,000		2,000	6,000

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Subventions aux recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada.....	<b>800,000</b>	800,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Droit d'affiliation du Canada à la Société internationale des sciences horticoles.....	<b>400</b>	400
	<b>800,400</b>	800,400



AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10</b> —Production and Marketing—Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	<b>28,625,000</b>	25,295,000	3,330,000	21,755,047
<b>Vote 15</b> —Production and Marketing—The grants listed in the Estimates and contributions.....	<b>114,507,000</b>	130,536,000	(16,029,000)	125,124,310
<b>Statutory</b> —Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....	<b>6,000,000</b>	7,800,000	(1,800,000)	3,157,767
<b>Statutory</b> —Grants to Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.....	<b>100,000</b>	100,000	.....	.....
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>1,928,000</b>	1,807,000	121,000	1,593,000
	<b>151,160,000</b>	165,538,000	(14,378,000)	151,630,124
Non-Budgetary				
<b>Vote L20</b> —Loans in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the construction of multi-purpose exhibition buildings.....	<b>15,000,000</b>	.....	15,000,000	.....
Appropriation not required for 1973-74.....	.....	.....	.....	75,000
Total Program.....	<b>166,160,000</b>	165,538,000	622,000	151,705,124

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 10</b> —Production et marchés—Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>28,625,000</b>	25,295,000	3,330,000	21,755,047
<b>Crédit 15</b> —Production et marchés—Subventions inscrites au Budget, et contributions.....	<b>114,507,000</b>	130,536,000	(16,029,000)	125,124,310
<b>Statutaire</b> —Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....	<b>6,000,000</b>	7,800,000	(1,800,000)	3,157,767
<b>Statutaire</b> —Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.....	<b>100,000</b>	100,000	.....	.....
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>1,928,000</b>	1,807,000	121,000	1,593,000
	<b>151,160,000</b>	165,538,000	(14,378,000)	151,630,124
Non-budgétaire				
<b>Crédit L20</b> —Prêts pour l'année financière en cours et les années subséquentes, sous réserve des modalités prescrites par le gouverneur en conseil, pour le financement de la construction de bâtiments d'exposition à usages multiples.....	<b>15,000,000</b>	.....	15,000,000	.....
Crédit non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	75,000
Total au titre du programme.....	<b>166,160,000</b>	165,538,000	622,000	151,705,124

## AGRICULTURE

## A—Department—Production and Marketing Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY						
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement				Capital Capital		
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence
Administration—Administration	92	1,468	1,320	148	831	47	13	34
Support Services—Services de de soutien.....	135	1,630	1,301	329	1,443	17	6	11
Farm Income Maintenance— Maintien du revenu agricole.....	182	2,030	1,672	358	2,047	26	40	(14)
Marketing—Commercialisation.....	893	11,202	10,709	493	8,584	150	141	9
Production—Production.....	854	9,947	9,348	599	7,655	737	163	574
Agricultural Pest and Disease Control—Lutte contre les mala- dies et autres fléaux de l'agricul- ture.....	166	2,394	2,128	266	1,813	215	42	173
Race Track Supervision—Sur- veillance des champs de courses.....								
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,928	1,783	145	1,593			
	2,322	30,599	28,261	2,338	23,966	1,192	405	787
Less—Moins:								
Receipts and Revenues Credi- ted to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:								
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, li- cences et permis.....		30	30		34			
Proceeds from Sales—Pro- duit des ventes.....		84	84		82			
Services and Service Fees—Services et droits.....		1,124	1,104	20	1,062			
		1,238	1,218	20	1,178			
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>2,322</b>	<b>29,361</b>	<b>27,043</b>	<b>2,318</b>	<b>22,788</b>	<b>1,192</b>	<b>405</b>	<b>787</b>
Less—Moins:								
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:								
Other—Autres.....		33	33		35			
Add—A ajouter:								
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		2,697	2,723	(26)	2,343			
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		259	241	18	241			
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>32,284</b>	<b>29,974</b>	<b>2,310</b>	<b>25,337</b>	<b>1,192</b>	<b>405</b>	<b>787</b>



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
				1,515	1,333	182	833				
				1,647	1,307	340	1,481				
118,550	155,600	(37,050)	126,544	120,606	157,312	(36,706)	128,607				
124	123	1	10	11,476	10,973	503	8,767				
1,933	1,955	(22)	1,728	12,617	11,466	1,151	9,635	15,000	6,000	9,000	
				2,609	2,170	439	1,892				
											75
				1,928	1,783	145	1,593				
120,607	157,678	(37,071)	128,282	152,398	186,344	(33,946)	152,808	15,000	6,000	9,000	75
				30	30		34				
				84	84		82				
				1,124	1,104	20	1,062				
				1,233	1,218	20	1,178				
120,607	157,678	(37,071)	128,282	151,160	185,126	(33,966)	151,630	15,000	6,000	9,000	75
				33	33		35				
				2,697	2,723	(26)	2,343				
				259	241	18	241				
120,607	157,678	(37,071)	128,282	154,083	188,657	(33,974)	154,179	15,000	6,000	9,000	75

## AGRICULTURE

### A—Department—Production and Marketing Program

#### OBJECTIVE

To assist agricultural producers in realizing from the market a fair return for management, capital and labour.

#### SUB-OBJECTIVES

- To stabilize farm income.
- To facilitate orderly marketing of farm products.
- To ensure the quality identification of agricultural products, in the interests of producers and consumers.
- To provide the opportunity for producers to receive returns relative to produce quality.
- To improve the quality and standard of purchased goods essential to agricultural production and related uses.
- To foster the utilization of livestock and poultry breeding stock and crop seeds of known genetic characteristics and demonstrated performance.
- To provide the agricultural community with market information useful in planning for efficient production, marketing and promotion of farm products.
- To prevent the introduction or spread of pests detrimental to crop production.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Central program management, divisional management and staff training.

*Support Services*—District management, administrative services and support staff.

*Farm Income Maintenance*—Administration of policies and legislation to stabilize prices of farm products; subsidies for manufacturing milk under the Canadian Dairy Commission Program; funds for small farm development and adjustment; provision of crop loss protection, Prairie Farm Assistance and Pesticide Residue Compensation.

*Marketing*—Grading, inspection including provision of certain analytical laboratory services to the Meat Inspection Activity of the Health of Animals Program, licensing and bonding; registration of premises; showcase herds; co-operative marketing arrangements; regulation of interprovincial and export marketing; market information reports and assistance in product promotion; administration expenses of the National Farm Products Marketing Council and grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.

*Production*—Regulation of agricultural input items, record of performance of livestock, forage seed project, poultry strain development, registration of livestock, movement of breeding ewes, sire loan program, grants to fairs, exhibitions and agricultural organizations; management and operational functions associated with grain production policies.

*Agricultural Pest and Disease Control*—Import and export inspection surveys and certification, quarantine controls and eradication procedures.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AGRICULTURE

### A—Ministère—Programme de la production et des marchés

#### OBJECTIF

Aider les producteurs agricoles à obtenir, sur le marché, un revenu équitable pour leur frais de gestion et de main-d'œuvre et leur mise de fonds.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Stabiliser le revenu agricole;
- Faciliter la commercialisation rationnelle des produits agricoles;
- Assurer l'identification de la qualité des produits agricoles dans l'intérêt des producteurs et des consommateurs;
- Fournir aux producteurs la possibilité de réaliser des revenus proportionnels à la qualité de leurs produits;
- Améliorer la qualité et les normes des marchandises essentielles achetées pour la production agricole et les utilisations parallèles;
- Encourager l'utilisation de sujets d'élevage dans la production du bétail et des volailles et, dans la production des cultures, de semences dont les caractères génétiques sont connus et dont les aptitudes ont été démontrées;
- Fournir aux producteurs agricoles des renseignements sur le marché qui leur seront utiles dans la planification d'une production efficace et dans la commercialisation et la publicité de leurs produits agricoles;
- Prévenir l'introduction ou la propagation de parasites nuisibles aux cultures.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Gestion centrale du programme, gestion divisionnaire et formation du personnel.

*Services de soutien*—Gestion régionale, services administratifs et personnel de soutien.

*Maintien du revenu agricole*—Administration des programmes et lois adoptés pour stabiliser le prix des produits agricoles; subventions pour la transformation du lait dans le cadre du programme de la Commission canadienne du lait; fonds pour le développement et l'adaptation des petites entreprises agricoles; protection contre les pertes de récolte, assistance à l'agriculture des Prairies et indemnisation pour les dommages causés par les pesticides (produits antiparasitaires).

*Commercialisation*—Classification, inspection y compris la fourniture de certains services d'analyse en laboratoire à l'activité d'inspection des viandes du programme d'hygiène vétérinaire, délivrance de licences et cautionnements; enregistrement d'immeubles; troupeaux de l'Exposition permanente; ententes pour la commercialisation coopérative; réglementation de la commercialisation interprovinciale et de la commercialisation à l'exportation; rapports d'information sur le marché et aide à la promotion des ventes; dépenses d'administration du Conseil national de commercialisation des produits de ferme et subventions aux offices établis conformément de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

*Production*—Réglementation des articles servant à la production agricole, contrôle des aptitudes du bétail, programmes de semences fourragères; création de lignées de volailles, enregistrement de bestiaux, placement de brebis d'élevage, programme de prêts de reproducteurs, subventions aux expositions, aux foires et aux organisations agricoles; gestion et exploitation découlant de la politique de la production céréalière.

*Lutte contre les maladies et autres fléaux de l'agriculture*—Enquêtes d'inspection à l'importation et à l'exportation, certification, surveillance de la quarantaine et méthodes d'éradication.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures		1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	23,855	22,328	1,527	18,275
Other Personnel.....	(1)	2,311	2,060	251	1,621
Transportation and Communications.....	(2)	2,810	2,379	431	2,159
Information.....	(3)	291	236	55	193
Professional and Special Services.....	(4)	198	133	65	630
Rentals.....	(5)	91	89	2	76
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	185	171	14	159
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	847	853	(6)	840
All Other Expenditures.....	(12)	11	12	(1)	13
		30,599	28,261	2,338	23,966
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	(8)	632		632	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	560	405	155	560
		1,192	405	787	560
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	120,607	157,678	(37,071)	128,282
		152,398	186,344	(33,946)	152,808
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE					
VOTE.....	(13)	1,238	1,218	20	1,178
TOTAL.....		151,160	185,126	(33,966)	151,630

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	2	2	5	2	2	1
Scientific and Professional.....	459	463	433	433	417	420	434	386
Administrative and Foreign Service..	49	49	50	50	34	44	40	33
Technical.....	1,018	843	982	826	730	935	756	733
Administrative Support.....	496	489	489	480	442	477	464	450
Operational.....	296	289	283	278	282	278	274	273
Total.....	2,322	2,137	2,239	2,069	1,910	2,156	1,970	1,876
Percentage change from preceding year.....	3.7		3.8					

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	23,855	22,328	1,527	18,275
Autres rémunérations.....(1)	2,311	2,060	251	1,621
Transports et communications.....(2)	2,810	2,379	431	2,159
Information.....(3)	291	236	55	193
Services professionnels et spéciaux.....(4)	198	133	65	630
Location.....(5)	91	89	2	76
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	185	171	14	159
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	847	853	(6)	840
Toutes autres dépenses.....(12)	11	12	(1)	13
	30,599	28,261	2,338	23,966
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	632	.....	632	.....
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	560	405	155	560
	1,192	405	787	560
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	120,607	157,678	(37,071)	128,282
	152,398	186,344	(33,946)	152,808
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	1,238	1,218	20	1,178
<b>TOTAL.....</b>	<b>151,160</b>	185,126	(33,966)	151,630

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	2	2	5	2	2	1
Sciences et professions.....	459	463	433	433	417	420	434	386
Administration et service extérieur....	49	49	50	50	34	44	40	33
Technique.....	1,018	843	982	826	730	935	756	733
Soutien administratif.....	496	489	489	480	442	477	464	450
Exploitation.....	296	289	283	278	282	278	274	273
<b>Total.....</b>	<b>2,322</b>	<b>2,137</b>	2,239	2,069	1,910	2,156	1,970	1,876
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.7		3.8					

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
			(thousands of dollars)		
PRODUCTION					
Construction of a new Bear					
Test Station, Waterloo, Ont.....		400	.....	400	.....



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PRODUCTION					
Construction d'une nouvelle station d'épreuve des verrats, Waterloo (Ont.).....		400	.....	400	.....

## AGRICULTURE

## A—Department—Production and Marketing Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
Items not required for 1973-74		
<b>FARM INCOME MAINTENANCE</b>		
Payments in the current and subsequent fiscal years for small farm development-adjustment in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....		17,058,000
Grants in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, to farmers in designated areas who have experienced crop losses due to adverse weather.....		11,000,000
		28,058,000
<b>MARKETING</b>		
(S)—Grants to Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.....	100,000	100,000
Grants to assist in the Marketing of Agricultural Products.....	20,000	20,000
	120,000	120,000
<b>PRODUCTION</b>		
Canadian Horticultural Council.....	8,400	8,400
Canadian Council on 4-H Clubs.....	30,000	23,000
Canadian National Livestock Records.....	50,000	50,000
Federated Women's Institutes of Canada.....	10,000	10,000
Royal Agricultural Winter Fair, Toronto.....	50,000	50,000
Canadian Western Agribition, Regina.....	20,000	20,000
	168,400	161,400
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>FARM INCOME MAINTENANCE</b>		
Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1974	112,500,000	120,042,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....	6,000,000	5,800,000
Compensation in accordance with the terms of the Pesticide Residue Compensation Act for losses occasioned to a farmer by reason of pesticide residue.....	50,000	100,000
Item not required for 1973-74		
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, to farmers in designated areas towards the cost of transportation of fodder and silage required as a result of adverse weather.....		1,600,000
	118,550,000	127,542,000
<b>MARKETING</b>		
Canada's fee for membership in the International Dairy Federation.....	4,400	3,400
<b>PRODUCTION</b>		
Canadian Seed Growers' Association.....	22,000	44,000
4-H Clubs organized in co-operation with Canadian Council on 4-H Clubs.....	180,200	180,200
Class "A" and Class "B" Fairs.....	1,264,000	1,271,000
Winter and Spring Fairs.....	110,000	110,000
Special Fairs.....	36,000	36,000
Agricultural Museums.....	36,000	36,000
Freight on livestock shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto.....	47,000	47,000
Agricultural Fairs, Exhibitions and Museums for construction of buildings and other major undertakings.....	12,000	12,000
Livestock Improvement.....	35,000	35,000
Canadian Western Agribition, Regina.....	22,000	22,000
	1,764,200	1,793,200
	120,607,000	157,678,000

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
Postes non requis en 1973-1974		
<b>MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE</b>		
Paielements, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, à l'égard de programmes de développement et d'adaptation des petites exploitations agricoles, sous réserve des modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....		17,058,000
Subventions accordées, suivant les modalités prescrites par le ministre de l'Agriculture, aux agriculteurs des zones désignées qui ont subi des pertes de récolte par suite du mauvais temps.....		11,000,000
		28,058,000
<b>COMMERCIALISATION</b>		
(S)—Subventions aux offices établis conformément de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.....	100,000	100,000
Subventions pour aider à la vente des produits agricoles.....	20,000	20,000
	<b>120,000</b>	<b>120,000</b>
<b>PRODUCTION</b>		
Conseil canadien d'horticulture.....	8,400	8,400
Conseil canadien des cercles 4-H.....	30,000	23,000
Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail.....	50,000	50,000
Federated Women's Institutes of Canada.....	10,000	10,000
Exposition royale d'hiver, Toronto.....	50,000	50,000
Exposition agricole de l'Ouest canadien, Régina.....	20,000	20,000
	<b>168,400</b>	<b>161,400</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE</b>		
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1974.....	112,500,000	120,042,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....	6,000,000	5,800,000
En conformité de la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, indemnisation des pertes subies par un cultivateur en raison d'un résidu de produit antiparasitaire.....	50,000	100,000
Poste non requis en 1973-1974		
Contributions, conformément aux modalités prescrites par le ministre de l'Agriculture, aux frais de transport du fourrage et d'ensilage engagés par les agriculteurs des zones désignées, par suite de pertes de récolte à cause du mauvais temps.....		1,600,000
	<b>118,550,000</b>	<b>127,542,000</b>
<b>COMMERCIALISATION</b>		
Droit d'affiliation à la Fédération internationale de laiterie.....	<b>4,400</b>	3,400
<b>PRODUCTION</b>		
Association canadienne des producteurs de semences.....	22,000	44,000
Cercles 4-H organisés en collaboration avec le Conseil canadien des cercles 4-H.....	180,200	180,200
Exposition des catégories «A» et «B».....	1,264,000	1,271,000
Exposition d'hiver et de printemps.....	110,000	110,000
Expositions spéciales.....	36,000	36,000
Musées agricoles.....	36,000	36,000
Transport du bétail, aller et retour, à l'Exposition royale d'hiver, Toronto.....	47,000	47,000
Foires, expositions et musées agricoles; construction de bâtiments et d'autres ouvrages importants.....	12,000	12,000
Amélioration du bétail.....	35,000	35,000
Exposition agricole de l'Ouest canadien, Régina.....	22,000	22,000
	<b>1,764,200</b>	<b>1,793,200</b>
	<b>120,607,000</b>	<b>157,678,000</b>



AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing—  
Race Track Supervision Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Act 1971
		<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Ré 1971</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	11	383	372	11	
Pari-Mutuel Supervision— <i>Surveillance des paris mutuels</i> .....	39	1,064	956	108	
Race Surveillance— <i>Surveillance des courses</i> .....		2,405	2,213	192	
Pari-Mutuel Levy— <i>Prélèvements pour paris mutuels</i> .....					
<b>Total</b> .....	<b>50</b>	<b>3,852</b>	<b>3,541</b>	<b>311</b>	

OBJECTIVE

To protect the wagering public by supervision of race tracks.

DESCRIPTION

Surveillance of horse races and audit of pari-mutuel computations, pursuant to the Criminal Code. The authority for this fund is derived from Loans, Investments and Advance Vote L1b, Appropriation Act. No. 1, 1970.

*Administration*—Headquarters and administrative services for planning, directing and controlling the direct activities below (allocation of race dates and contract administration, including services provided by other departments).

*Pari-Mutuel Supervision*—Checking of calculations and returns as submitted from the various tracks; the preparation and recording of statistical data for public information.

*Race Surveillance*—Inspection of pari-mutuel facilities, investigation of infractions, training of race track and supervisory personnel, the provision and operation of contracted services (photo finish, film patrol, saliva and urine analyses).

*Pari-Mutuel Levy*—Under Section 188 of the Criminal Code and Regulations made thereunto, a deduction of from one-half to one per cent is made from all monies wagered and deposited to the credit of the Revolving Fund, for the purpose of financing the supervision costs.

## AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés—  
Fonds renouvelable de la surveillance des champs de coursesPROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
Prévisions 1973-1974	Prévisions 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Prévisions 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
				383	372	11	305
				1,064	956	108	897
				2,405	2,213	192	1,990
3,913	3,785	128	3,284	(3,913)	(3,785)	(128)	(3,284)
<b>3,913</b>	<b>3,785</b>	<b>128</b>	<b>3,284</b>	<b>(61)</b>	<b>(244)</b>	<b>183</b>	<b>(92)</b>

## OBJECTIF

Protéger les parieurs par la surveillance des champs de courses.

## DESCRIPTION

Surveillance des courses de chevaux et vérification du calcul des paris mutuels, en conformité du Code criminel. Ce fonds est autorisé par le crédit L1b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits.

*Administration*—Bureau principal et services administratifs pour la planification, l'orientation et le contrôle des activités énoncées ci-dessous (répartition des dates des courses et gestion des contrats, y compris les services fournis par d'autres ministères).

*Surveillance des paris mutuels*—Vérification des calculs et des remises rapportés par les diverses pistes; préparation et compilation de données statistiques à l'intention du public.

*Surveillance des courses*—Inspection des installations de pari mutuel, enquête sur les infractions, formation du personnel des champs de courses et de surveillance (photo d'arrivée, équipe des films, analyses de la salive et de l'urine).

*Prélèvements pour paris mutuels*—En vertu de l'article 188 du Code criminel et de ses règlements d'application, une déduction de 1/2 à 1 p. 100 est faite sur toutes les sommes pariées et déposée au crédit du Fonds renouvelable pour financer les frais de surveillance.

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing—  
Race Track Supervision Revolving Fund

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Administrative and Foreign Service..	39	35	39	35	33	35	35	28
Administrative Support.....	11	11	11	11	10	11	11	11
Total.....	50	46	50	46	43	46	46	39
Percentage change from preceding year.....				8.7				

A—Department—Health of Animals Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Health of Animals—Program expenditures, contribu- tions including compensation at rates determined in the manner provided by Section 12 of the Animal Contagious Diseases Act to owners of animals affected with diseases coming under that Act that have died or have been slaugh- tered in circumstances not covered by the Act, and authority to spend revenue received during the year.....	33,116,000	29,960,000	3,156,000	27,262,962
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	2,334,000	2,340,000	(6,000)	2,063,000
Total Program.....	35,450,000	32,300,000	3,150,000	29,325,962



## AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés—  
Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur....	39	35	39	35	33	35	35	28
Soutien administratif.....	11	11	11	11	10	11	11	11
Total.....	<b>50</b>	<b>46</b>	<b>50</b>	<b>46</b>	<b>43</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>39</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				8.7				

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme, contributions, y compris les indemnités, aux taux déterminés de la manière prévue à l'article 12 de la Loi sur les épizooties, aux propriétaires des animaux qui, atteints de maladies mentionnées dans la Loi, sont morts ou ont été abattus dans des circonstances non prévues par la Loi, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>33,116,000</b>	29,960,000	3,156,000	27,262,962
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>2,334,000</b>	2,340,000	(6,000)	2,063,000
Total au titre du programme.....	<b>35,450,000</b>	32,300,000	3,150,000	29,325,962

## AGRICULTURE

## A—Department—Health of Animals Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			Exp tu 197
		Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Différence	
Administration—Administration.....	38	807	784	23	
Field Directorate and Support Services—Direction des services ex- térieurs et services de soutien.....	98	1,025	932	93	
Meat Inspection—Inspection des viandes.....	1,272	17,922	16,764	1,158	
Animal Pathology—Pathologie vétérinaire.....	337	4,594	4,069	525	
Animal Contagious Diseases—Épizooties.....	641	10,340	9,339	1,001	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comp- tes de pension de retraite.....		2,334	2,309	25	
	2,386	37,022	34,197	2,825	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Revenue from Meat Packers for Overtime Inspection Ser- vices—Somme versée par les conserveries de viande pour les services supplémentaires d'inspection.....		1,545	1,445	100	
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		61	61		
Quarantine Charges—Droits de mise en quarantaine.....		216	216		
Importation Charges—Droits d'importation.....		1,145	899	246	
Other—Autres.....		63	59	4	
		3,030	2,680	350	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>2,386</b>	<b>33,992</b>	<b>31,517</b>	<b>2,475</b>	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Rental of Houses—Location de maisons.....		17	17		
Other—Autres.....		14	44	(30)	
		31	61	(30)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,497	1,609	(112)	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		283	265	18	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>35,741</b>	<b>33,330</b>	<b>2,411</b>	

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
6	6	.....	3	9	7	2	6	822	797	25	615
14	14	.....	22	.....	.....	.....	.....	1,039	946	93	838
29	9	20	52	.....	.....	.....	.....	17,951	16,773	1,178	14,543
324	184	140	363	.....	.....	.....	.....	4,918	4,253	665	4,027
504	397	107	573	572	507	65	815	11,416	10,243	1,173	9,480
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,334	2,309	25	2,063
877	610	267	1,013	581	514	67	821	38,480	35,321	3,159	31,566
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,545	1,445	100	1,395
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	61	61	.....	41
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	216	216	.....	210
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,145	899	246	591
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	63	59	4	3
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,030	2,680	350	2,240
877	610	267	1,013	581	514	67	821	35,450	32,641	2,809	29,326
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	17	.....	11
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	44	(30)	20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	61	(30)	31
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,497	1,609	(112)	1,495
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	283	265	18	265
877	610	267	1,013	581	514	67	821	37,199	34,454	2,745	31,055



## AGRICULTURE

### A—Department—Health of Animals Program

#### OBJECTIVE

To safeguard the health of Canadian livestock and ensure wholesomeness of meat food products for domestic and export trade.

#### SUB-OBJECTIVES

- To prevent, control or eradicate animal diseases.
- To provide for adequate inspection of slaughtering and meat food production processes.
- To protect the public against diseases of animals communicable to man.
- To develop more efficient methods of reducing animal diseases and controlling meat wholesomeness.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Branch executive, administrative services, and support staff.

*Field Directorate and Support Services*—Administration of the operations of field offices and the meat inspection system.

*Meat Inspection*—National meat inspection services; domestic meat inspection services, through agreement with certain provinces, at establishments marketing intra-provincially; carcass grading services for the Production and Marketing Program in certain locations.

*Animal Pathology*—Examination of meat and blood samples and disease specimens from livestock; provision of technical advisory services on biologics, pesticides and food additives; research into animal diseases and meat quality.

*Animal Contagious Diseases*—Testing livestock for disease and establishment of control and eradication measures when disease outbreaks occur; certification of health of export livestock; examination of livestock and restricted commodities presented for entry to Canada; inspections for the detection of diseases at animal quarantine stations.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AGRICULTURE

### A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

#### OBJECTIF

Sauvegarder la santé du bétail canadien et assurer la comestibilité des produits carnés pour les marchés intérieur et extérieur.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Prévenir, réprimer ou éliminer les maladies des animaux.
- Assurer un programme efficace d'inspection des abattages et des procédés de fabrication des produits carnés.
- Protéger le public contre les maladies des animaux qui peuvent se communiquer à l'homme.
- Établir des méthodes plus efficaces pour réduire les maladies des animaux et pour assurer la comestibilité des viandes.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Direction, services administratifs et personnel auxiliaire.

*Direction des services extérieurs et services de soutien*—Administration des bureaux extérieurs et du système d'inspection des viandes.

*Inspection des viandes*—Services nationaux d'inspection des viandes; inspection des viandes destinées aux marchés intérieurs, en vertu d'un accord avec certaines provinces, aux établissements ne s'adonnant au commerce qu'à l'intérieur d'une seule province; services de classement des carcasses pour le programme de la Division de la production et des marchés, dans certaines localités.

*Pathologie vétérinaire*—Examen d'échantillons de viande et de sang et de spécimens provenant d'animaux malades; services de consultation technique sur les produits biologiques, les produits antiparasitaires et les adjuvants; recherches sur les maladies des animaux et sur la qualité des viandes.

*Épizooties*—Examen des animaux pour dépister les maladies, et établissement de mesures de répression et d'éradication d'épidémies; certification de la santé des animaux destinés à l'exportation; examen des animaux et des produits entrant au Canada; inspections en vue de dépister les maladies des animaux aux stations de quarantaine.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## AGRICULTURE

## A—Department—Health of Animals Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	29,464	27,275	2,189	23,262
Other Personnel.....(1)	2,539	2,503	36	2,190
Transportation and Communications.....(2)	1,777	1,505	272	1,501
Information.....(3)	24	25	(1)	10
Professional and Special Services.....(4)	1,266	1,193	73	1,019
Rentals.....(5)	58	56	2	54
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	243	227	16	257
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,583	1,400	183	1,433
All Other Expenditures.....(12)	68	13	55	6
	37,022	34,197	2,825	29,732
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	275	160	115	416
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	602	450	152	597
	877	610	267	1,013
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	581	514	67	821
	38,480	35,321	3,159	31,566
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	3,030	2,680	350	2,240
TOTAL.....	35,450	32,641	2,809	29,326

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	629	631	600	605	557	580	607	552
Administrative and Foreign Service.....	18	18	17	17	17	17	17	17
Technical.....	1,303	1,309	1,247	1,242	1,212	1,178	1,188	1,155
Administrative Support.....	277	236	253	220	216	247	205	218
Operational.....	158	107	143	100	88	158	97	95
<b>Total.....</b>	<b>2,386</b>	<b>2,302</b>	<b>2,261</b>	<b>2,185</b>	<b>2,091</b>	<b>2,181</b>	<b>2,115</b>	<b>2,038</b>
Percentage change from preceding year.....	5.5*		3.7					

\*The increase is due to the normal annual growth in workload, plus in-transit care of animals



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	29,464	27,275	2,189	23,262
Autres rémunérations.....(1)	2,539	2,503	36	2,190
Transports et communications.....(2)	1,777	1,505	272	1,501
Information.....(3)	24	25	(1)	10
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,266	1,193	73	1,019
Location.....(5)	58	56	2	54
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	243	227	16	257
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,583	1,400	183	1,433
Toutes autres dépenses.....(12)	68	13	55	6
	37,022	34,197	2,825	29,732
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	275	160	115	416
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	602	450	152	597
	877	610	267	1,013
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	581	514	67	821
	38,480	35,321	3,159	31,566
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	3,030	2,680	350	2,240
<b>TOTAL.....</b>	<b>35,450</b>	<b>32,641</b>	<b>2,809</b>	<b>29,326</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	629	631	600	605	557	580	607	552
Administration et service extérieur.....	18	18	17	17	17	17	17	17
Technique.....	1,303	1,309	1,247	1,242	1,212	1,178	1,188	1,155
Soutien administratif.....	277	236	253	220	216	247	205	218
Exploitation.....	158	107	143	100	88	158	97	95
Total.....	<b>2,386</b>	<b>2,392</b>	<b>2,261</b>	<b>2,185</b>	<b>2,091</b>	<b>2,181</b>	<b>2,115</b>	<b>2,038</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.5*		3.7					

\*L'augmentation est due à la croissance annuelle normale du volume de travail, ainsi qu'aux soins prodigués aux animaux en cours de transport.

## AGRICULTURE

## A—Department—Health of Animals Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Canada's fee for membership in the Office international des épizooties.....	<b>9,000</b>	7,000
<b>ANIMAL CONTAGIOUS DISEASES</b>		
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Contagious Diseases Act.....	500,000	435,000
Contributions to the Provinces in accordance with Regulations of the Governor in Council, of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the Provinces to owners of animals that have died as a result of rabies.....	60,000	60,000
Compensation at rates determined in the manner provided by Section 12 of the Animal Contagious Diseases Act to owners of animals affected with diseases coming under that Act, that have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the Act and Regulations made thereunder.....	8,000	8,000
Compensation under terms and conditions approved by the Governor in Council to owners of animals that have died as a result of anthrax.....	4,000	4,000
	<b>572,000</b>	507,000
	<b>581,000</b>	514,000

## A—Department—Canadian Grain Commission Program

	ESTIMATES		EXPENDITURES
	1973-74	1972-73	Expenditures 1971-72
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 30—Canadian Grain Commission—Program expenditures, contributions and authority to purchase and sell screenings..</b>	<b>17,038,000</b>	16,156,000	882,000
<b>Statutory—Salaries of the Commissioners (R.S. c. G-16).....</b>	<b>83,000</b>	79,000	4,000
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>998,000</b>	975,000	23,000
<b>Total Program.....</b>	<b>18,119,000</b>	17,210,000	909,000
			13,914,873

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Droit d'affiliation à l'Office international des épizooties.....	9,000	7,000
<b>ÉPIZOOTIES</b>		
Indemnités pour animaux abattus sous le régime de la Loi sur les épizooties.....	500,000	435,000
Contributions aux provinces, conformément aux règlements édictés par le gouverneur en conseil, jusqu'à concurrence des deux cinquièmes des montants versés par les provinces aux propriétaires d'animaux morts des suites de la rage.....	60,000	60,000
Indemnités, aux taux déterminés de la manière prévue à l'article 12 de la Loi sur les épizooties, aux propriétaires des animaux qui, atteints de maladies mentionnées dans la Loi, sont morts ou ont été abattus dans des circonstances non prévues par la Loi et les règlements connexes.....	8,000	8,000
Indemnités, selon les modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux propriétaires d'animaux morts des suites du charbon bactérien.....	4,000	4,000
	<b>572,000</b>	<b>507,000</b>
	<b>581,000</b>	<b>514,000</b>

## A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30</b> —Commission canadienne des grains—Dépenses du programme, contributions et autorisation d'acheter et de vendre des criblures.....	17,038,000	16,156,000	882,000	12,975,701
<b>Statutaire</b> —Traitements des commissaires (S.R., G-16).....	83,000	79,000	4,000	80,172
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	998,000	975,000	23,000	859,000
Total au titre du programme.....	<b>18,119,000</b>	17,210,000	909,000	13,914,873



## AGRICULTURE

## A—Department—Canadian Grain Commission Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Exp tu 197 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dép tu 1971
Administration—Administration.....	31	657	626	31	
Grain Inspection—Inspection des céréales.....	469	6,210	5,592	618	
Grain Weighing—Pesage des céréales.....	253	3,190	3,039	151	
Grain Testing and Research—Contrôle des céréales et recherches.....	92	1,731	1,705	26	
Elevator and Grain Documentation—Documentation sur les silos à céréales et les céréales.....	98	1,237	1,047	190	
Canadian Government Elevator Operations—Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien.....	180	2,955	2,737	218	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comp- tes de pension de retraite.....		998	962	36	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>1,123</b>	<b>16,978</b>	<b>15,708</b>	<b>1,270</b>	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Inspection Fees—Droits d'inspection.....		4,900	4,850	50	
Weighing Fees—Droits de pesée.....		3,000	3,000		
Storage Fees—Droits d'entreposage.....		1,020	1,000	20	
Elevation Fees—Droits de mise en silo.....		1,200	1,000	200	
Other—Autres.....		1,060	1,060		
		11,180	10,910	270	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		353	464	(111)	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		366	366		
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>6,517</b>	<b>5,628</b>	<b>889</b>	

## OBJECTIVE

To achieve maximum acceptability of Canadian grain in domestic and export markets, in the interests of Canadian agriculture.

## SUB-OBJECTIVES

- To provide for a uniform grain grading, inspection, and weighing service.
- To operate government-owned grain storage and treatment facilities in Western Canada.
- To provide advice, statistical and technical information on grain to the industry.
- To establish and maintain standards for grain handling facilities through licensing, bonding and registration of documents.

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la Commission des grains

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	
Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	
2	52	(50)	3	.....	.....	.....	.....	659	678	(19)	487
250	230	20	93	.....	.....	.....	.....	6,460	5,822	638	4,860
4	11	(7)	1	.....	.....	.....	.....	3,194	3,050	144	2,581
212	400	(188)	85	1	1	.....	1	1,944	2,106	(162)	1,090
7	47	(40)	6	.....	.....	.....	.....	1,244	1,094	150	905
665	799	(134)	627	.....	.....	.....	.....	3,620	3,536	84	3,133
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	998	962	36	859
140	1,539	(399)	815	1	1	.....	1	18,119	17,248	871	13,915
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,900	4,850	50	4,260
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,000	3,000	.....	2,206
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,020	1,000	20	1,131
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,200	1,000	200	1,002
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,060	1,060	.....	1,044
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11,180	10,910	270	9,643
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	353	464	(111)	350
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	366	366	.....	366
140	1,539	(399)	815	1	1	.....	1	7,658	7,168	490	4,988

## OBJECTIF

Assurer l'acceptabilité maximale des céréales canadiennes sur les marchés intérieur et extérieur, dans l'intérêt de l'agriculture canadienne.

## SOUS-OBJECTIFS

- Assurer un système uniforme de classement, d'inspection et de pesée des céréales;
- Exploiter les installations d'entreposage et de traitement des céréales appartenant au gouvernement, dans l'Ouest canadien;
- Fournir à l'industrie des conseils et des renseignements statistiques et techniques sur les céréales;
- Établir et maintenir les normes de manutention des céréales grâce à l'octroi de permis, au cautionnement et à l'inscription des documents.

## AGRICULTURE

## A—Department—Canadian Grain Commission Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Commissioners, Assistant Commissioners, supporting staff and the Grain Appeal Tribunal.

*Grain Inspection*—Provision of grain inspection services at licensed elevators; preparation and distribution of grain standard samples; advice on the control of insect pests in stored grain.

*Grain Weighing*—Provision of official weighing services at terminal elevators and to the grain trade in general; performance of weigh-overs of grain at terminal and eastern elevators; inspection of elevator facilities and elevator scales.

*Grain Testing and Research*—Quality surveys on new grain crops and on grains marketed; varietal studies and basic and applied research.

*Elevator and Grain Documentation*—Collection, compilation and publication of grain statistics; licensing of elevators and supervision of bonding of operators; provision of documentation services relating to grain handled through terminal elevators; registration of warehouse receipts for grain; and control of tariffs at licensed elevators.

*Canadian Government Elevator Operations*—Management, operation and maintenance of six government-owned terminal elevators in Western Canada.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,186	11,349	837	9,989
Other Personnel.....(1)	1,269	1,237	32	917
Transportation and Communications.....(2)	803	879	(76)	518
Information.....(3)	35	35		42
Professional and Special Services.....(4)	46	46		51
Rentals.....(5)	1,118	873	245	393
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	220	225	(5)	129
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,285	1,048	237	994
All Other Expenditures.....(12)	16	16		66
	16,978	15,708	1,270	13,099
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)				23
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,140	1,539	(399)	792
	1,140	1,539	(399)	815
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1	1		1
TOTAL.....	18,119	17,248	871	13,915



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Commissaires, commissaires adjoints, personnel auxiliaire et tribunal d'appel.

*Inspection des céréales*—Service d'inspection des céréales aux silos à céréales autorisés; préparation et distribution d'échantillons courants de céréales; conseils sur la répression des insectes dans les céréales entreposées.

*Pesage des céréales*—Services officiels de pesage aux silos de tête de ligne et pour le commerce des céréales en général; pesage de contrôle des céréales aux silos de tête de ligne de l'Est; inspection des installations et des balances des silos.

*Contrôle des céréales et recherches*—Enquêtes portant sur la qualité des nouvelles récoltes de céréales et des céréales vendues; étude des variétés, recherche fondamentale et appliquée.

*Documentation sur les silos à céréales et les céréales*—Rassemblement, compilation et publication de statistiques céréalières; octroi de permis aux silos et surveillance du cautionnement des exploitants; services de documentation touchant les céréales passant par les silos de tête de ligne; inscription des récépissés d'entrepôt pour les céréales; vérification des tarifs aux silos à céréales autorisés.

*Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien*—Direction, exploitation et entretien de six silos de tête de ligne appartenant au gouvernement, dans l'Ouest canadien.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,186	11,349	837	9,989
Autres rémunérations.....(1)	1,269	1,237	32	917
Transports et communications.....(2)	803	879	(76)	518
Information.....(3)	35	35	.....	42
Services professionnels et spéciaux.....(4)	46	46	.....	51
Location.....(5)	1,118	873	245	393
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	220	225	(5)	129
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,285	1,048	237	994
Toutes autres dépenses.....(12)	16	16	.....	66
	16,978	15,708	1,270	13,099
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	.....	.....	.....	23
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,140	1,539	(399)	792
	1,140	1,539	(399)	815
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1	1	.....	1
TOTAL.....	18,119	17,248	871	13,915

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	7	7	8	8	6	8	8	8
Scientific and Professional.....	25	24	24	23	19	19	19	19
Administrative and Foreign Service..	22	22	23	23	21	22	22	21
Technical.....	326	334	303	311	277	280	287	268
Administrative Support.....	161	160	153	152	145	151	150	140
Operational.....	582	292	584	294	264	604	301	282
Total.....	1,123	839	1,095	811	732	1,084	787	738
Percentage change from preceding year.....	2.6		1.0					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
CANADIAN GOVERNMENT ELEVATOR OPERATIONS					
Replacement of obsolete motors, drives and switch gear.....	3,260	3,260	784	400	2,076

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
GRAIN TESTING AND RESEARCH		
Canada's fee for membership in the International Association for Cereal Chemistry.....	1,000	1,000

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	7	7	8	8	6	8	8	8
Sciences et professions.....	25	24	24	23	19	19	19	19
Administration et service extérieur....	22	22	23	23	21	22	22	21
Technique.....	326	334	303	311	277	280	287	268
Soutien administratif.....	161	160	153	152	145	151	150	140
Exploitation.....	582	292	584	294	264	604	301	282
Total.....	1,123	839	1,095	811	732	1,084	787	738
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6		1.0					

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
EXPLOITATION DES SILOS À CÉRÉALES DU GOUVERNEMENT CANADIEN					
Remplacement des moteurs, transmissions et mécanismes de commutation démodés.....	3,260	3,260	784	400	2,076

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRÔLE DES CÉRÉALES ET RECHERCHES		
Droit d'affiliation du Canada à l'Association internationale de chimie céréalière.....	1,000	1,000



## AGRICULTURE

## B—Canadian Dairy Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35—Canadian Dairy Commission—Program expenditures</b>	<b>821,000</b>	669,000	152,000	534,924
Total Program.....	<b>821,000</b>	669,000	152,000	534,924

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expendi- tures 1971-72 — <i>Dépense 1971-1972</i>
		Estimates 1973-74 — <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73 — <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change — <i>Différence</i>	
Administration—Administration.....	45	807	701	106	534,924
<b>*Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>45</b>	<b>807</b>	<b>701</b>	<b>106</b>	<b>534,924</b>
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		91	87	4	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>898</b>	<b>788</b>	<b>110</b>	<b>534,924</b>

\*Provides for administration expenses only. Stabilization funds appropriated in the Production and Marketing Program—*Frais d'administration seulement. Le Fonds de stabilisation est compris dans le Programme de la production et des marchés.*

## OBJECTIVE

To achieve a sound, healthy and viable dairy industry.

## SUB-OBJECTIVES

- To foster development of dairy farms into viable units in size and efficiency.
- To improve the quality of dairy production.
- To provide consumers with a continuous and adequate supply of high quality dairy products.
- To encourage modernization of the entire industry through dissemination of information, and the administration of the price support programs.

## AGRICULTURE

## B—Commission canadienne du lait

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 35</b> —Commission canadienne du lait—Dépenses du programme.....	<b>821,000</b>	669,000	152,000	534,924
Total au titre du programme.....	<b>821,000</b>	669,000	152,000	534,924

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
14	18	(4)	.....	821	719	102	535
<b>14</b>	<b>18</b>	<b>(4)</b>	.....	<b>821</b>	<b>719</b>	<b>102</b>	<b>535</b>
.....	.....	.....	.....	91	87	4	76
<b>14</b>	<b>18</b>	<b>(4)</b>	.....	<b>912</b>	<b>806</b>	<b>106</b>	<b>611</b>

## OBJECTIF

Promouvoir une industrie laitière efficace, saine et viable.

## SOUS-OBJECTIFS

- Encourager l'établissement de fermes laitières en exploitations viables par leur étendue et leur efficacité;
- Améliorer la qualité de la production laitière;
- Assurer aux consommateurs un approvisionnement continu et suffisant en produits laitiers de haute qualité;
- Encourager la modernisation de toute l'industrie par la diffusion de renseignements et par des programmes de soutien des prix.

## AGRICULTURE

## B—Canadian Dairy Commission

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Offices of the Commissioners and administrative support staff; through offer to purchase, price support of butter, cheese and skim milk powder; payment of subsidization assistance to manufacturing milk and cream producers under a quota system; economic evaluation and research studies.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	544	458	86	362
Other Personnel.....(1)	46	62	(16)	25
Transportation and Communications.....(2)	39	31	8	28
Professional and Special Services.....(4)	100	97	3	62
Rentals.....(5)	53	43	10	43
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	7		7	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	18	10	8	10
	807	701	106	535
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	14	18	(4)	
TOTAL.....	821	719	102	535

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	6	6	5	5	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	2	2	2	1
Administrative and Foreign Service..	6	6	5	5	4	5	5	4
Administrative Support.....	31	23	30	27	23	27	24	21
Total.....	45	42	42	30	33	38	35	30
Percentage change from preceding year.....	7.1*		10.5					

\*Co-ordination of market research; public relations; and administrative support.



## AGRICULTURE

## B—Commission canadienne du lait

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Bureaux des commissaires et du personnel administratif de soutien; par des offres d'achat, soutien du prix du beurre, du fromage et du lait écrémé en poudre; versement de subventions aux producteurs de lait et de crème de transformation par un système de contingentement; évaluation économique et recherches.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	544	458	86	362
Autres rémunérations.....(1)	46	62	(16)	25
Transports et communications.....(2)	39	31	8	28
Services professionnels et spéciaux.....(4)	100	97	3	62
Location.....(5)	53	43	10	43
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	7		7	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	18	10	8	10
	807	701	106	535
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	14	18	(4)	
TOTAL.....	821	719	102	535

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	6	6	5	5	4	4	4	4
Sciences et professions.....	2	2	2	2	2	2	2	1
Administration et service extérieur....	6	6	5	5	4	5	5	4
Soutien administratif.....	31	28	30	27	23	27	24	21
<b>Total</b> .....	<b>45</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>39</b>	<b>33</b>	<b>38</b>	<b>35</b>	<b>30</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.1*		10.5					

\*Coordination des recherches sur le marché, relations publiques et soutien administratif.

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40—Canadian Livestock Feed Board—Operating expenditures.....	477,000	476,000	1,000	370,924
Vote 45—Canadian Livestock Feed Board—Contributions.....	23,800,000	20,000,000	3,800,000	20,191,985
Total Program.....	24,277,000	20,476,000	3,801,000	20,562,909

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- ture 1971- —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépén- se 1971-1
Feed Freight Equalization—Péréquation des frais de transport des céréales fourragères.....	15	253	227	26	
Supply and Price Stability—Stabilité de l'approvisionnement et des prix.....	8	222	187	35	
Total Estimates—Total des prévisions.....	23	475	414	61	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		78	71	7	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		553	485	68	

## AGRICULTURE

## C—Office canadien des provendes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 40</b> —Office canadien des provendes—Dépenses de fonctionnement.....	<b>477,000</b>	476,000	1,000	370,924
<b>Crédit 45</b> —Office canadien des provendes—Contributions.....	<b>23,800,000</b>	20,000,000	3,800,000	20,191,985
Total au titre du programme.....	<b>24,277,000</b>	20,476,000	3,801,000	20,562,909

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital				Grants and Contributions				Total			
Capital				Subventions et contributions				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
1	1	.....	1	23,800	24,000	(200)	20,192	24,054	24,228	(174)	20,413
1	1	.....						223	188	35	150
2	2	.....	1	23,800	24,000	(200)	20,192	24,277	24,416	(139)	20,563
								78	71	7	64
2	2	.....	1	23,800	24,000	(200)	20,192	24,355	24,487	(132)	20,627



## AGRICULTURE

## C—Canadian Livestock Feed Board

## OBJECTIVE

To ensure the availability of adequate feed grain supplies and storage space to meet the needs of livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia and to contribute to reasonable price stability for such supplies; to assist in equalizing feed grain prices to livestock feeders in Eastern Canada and in British Columbia.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Feed Freight Equalization*—Administration of subsidies related to feed grain transportation.

*Supply and Price Stability*—Assessment of requirements for feed grains and storage space and the collection and dissemination of related information; negotiation and co-ordination with respect to storage, handling, transportation and cost of feed grains; planning, direction, and administration of the Board's activities.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	321	280	41	257
Other Personnel.....(1)	24	21	3	19
Transportation and Communications.....(2)	50	45	5	44
Information.....(3)	10	9	1	8
Professional and Special Services.....(4)	44	36	8	20
Rentals.....(5)	4	3	1	3
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	15	13	2	14
All Other Expenditures.....(12)	6	6		5
	475	414	61	370
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2	2		1
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	23,800	24,000	(200)	20,192
TOTAL.....	24,277	24,416	(139)	20,563

## AGRICULTURE

## C—Office canadien des provendes

## OBJECTIF

Assurer la disponibilité de stocks suffisants de céréales fourragères et d'espace d'entreposage pour répondre aux besoins des éleveurs d'animaux de ferme de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique et contribuer à la stabilité raisonnable des prix des produits et installations; aider à égaliser les prix de ces céréales pour les éleveurs de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Péréquation des frais de transport des céréales fourragères*—Administration des subventions relatives au transport des céréales fourragères.

*Stabilité de l'approvisionnement et des prix*—Évaluation des besoins en céréales fourragères et en espace d'entreposage, rassemblement et diffusion de renseignements connexes; négociations et coordination des activités relatives à l'entreposage, à la manutention, au transport et au prix des céréales fourragères; planification, direction et administration des activités de l'Office.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	321	280	41	257
Autres rémunérations.....(1)	24	21	3	19
Transports et communications.....(2)	50	45	5	44
Information.....(3)	10	9	1	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	44	36	8	20
Location.....(5)	4	3	1	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	15	13	2	14
Toutes autres dépenses.....(12)	6	6		5
	475	414	61	370
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2	2		1
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	23,800	24,000	(200)	20,192
<b>TOTAL.....</b>	<b>24,277</b>	<b>24,416</b>	<b>(139)</b>	<b>20,563</b>

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	6	6	5	5	5	5	5	5
Administrative Support.....	14	14	15	15	13	15	15	14
Total.....	23	23	23	23	21	23	23	22
Percentage change from preceding year.....								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$

CONTRIBUTIONS

FEED FREIGHT EQUALIZATION		
Freight Assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....	23,800,000	24,000,000

D—Farm Credit Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50—Farm Credit Corporation—Estimated amount required for the operating loss of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1974.....	8,600,000	8,700,000	(100,000)	8,828,000
Total Program.....	8,600,000	8,700,000	(100,000)	8,828,000

## AGRICULTURE

## C—Office canadien des provendes

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur.....	6	6	5	5	5	5	5	5
Soutien administratif.....	14	14	15	15	13	15	15	14
Total.....	23	23	23	23	21	23	23	22
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>PÉRÉQUATION DES FRAIS DE TRANSPORT DES CÉRÉALES FOURRAGÈRES</b>		
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide pour les frais d'entreposage des céréales, conformément aux conditions et modalités prescrites par le gouverneur en conseil.....	23,600,000	24,000,000

## D—Société du crédit agricole

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 50—Société du crédit agricole—Montant estimatif requis pour dédommager la Société du crédit agricole des pertes de fonctionnement subies durant l'année financière se terminant le 31 mars 1974.....	8,600,000	8,700,000	(100,000)	8,828,000
Total au titre du programme.....	8,600,000	8,700,000	(100,000)	8,828,000



AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1973	
	Années-hommes projetés 1973-1974	
EXPENDITURE— <i>DÉPENSES</i>		
Administration— <i>Administration</i> .....		696
Interest Cost— <i>Intérêts</i> .....		696
INCOME— <i>REVENUS</i>		
Interest Earnings— <i>Intérêts</i> .....		
Other Income— <i>Autres revenus</i> .....		
Total Estimates "Operating Loss"—Total des prévisions «pertes de fonctionnement».....		696

FURTHER DETAILS  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	
LENDING PROGRAM—PROGRAMME DE PRÊTS	
FARM CREDIT ACT—LOI SUR LE CRÉDIT AGRICOLE	
Loans to Farmers— <i>Prêts aux cultivateurs</i>	
Gross Loans— <i>Prêts bruts</i> .....	
Less— <i>Moins</i> :	
Amount to Repay Existing F.C.C. Loans— <i>Montant du remboursement des prêts existants à la S.C.A.</i> .....	
Net Loans— <i>Prêts nets</i> .....	
Source of Funds— <i>Source des fonds</i>	
Borrowings from the Minister of Finance— <i>Emprunts du ministre des Finances</i> .....	
Less— <i>Moins</i> :	
Principal Due on Existing Loans— <i>Principal dû sur emprunts actuels</i> .....	
Net Increase— <i>Augmentation nette</i> .....	
Subscription to Capital— <i>Souscription au capital</i> .....	
Increase in Borrowings and Capital— <i>Augmentation des emprunts et du capital</i> .....	
Plus:	
Repayment of Principal by Farmers— <i>Remboursement du principal par les cultivateurs</i> .....	
Other Payments Available for Re-lending— <i>Autres paiements disponibles à reprêter</i> .....	

## AGRICULTURE

## D—Société du crédit agricole

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
9,800	8,800	1,000	7,867
77,100	73,000	4,100	70,729
86,900	81,800	5,100	78,596
77,600	72,300	5,300	69,097
700	800	(100)	671
78,300	73,100	5,200	69,768
8,600	8,700	(100)	8,828

RÉPARTITION  
(en milliers de dollars)

Proposed 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
Demandé 1973-1974	Prévu 1972-1973	Différence	Réel 1971-1972
180,000	155,000	25,000	109,700
57,000	48,000	9,000	35,900
123,000	107,000	16,000	73,800
124,200	113,500	10,700	96,500
69,400	69,800	(400)	67,300
54,800	43,700	11,100	29,200
3,200	1,800	1,400	900
58,000	45,500	12,500	30,100
55,000	52,000	3,000	46,100
10,000	9,500	500	(2,400)
123,000	107,000	16,000	73,800

AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

FURTHER DETAILS  
(thousands of dollars)

	Activity—Activité
LENDING PROGRAM—Continued—PROGRAMME DE PRÊTS (suite)	
FARM SYNDICATES CREDIT ACT—LOI SUR LE CRÉDIT AUX SYNDICATS AGRICOLES	
Loans to Syndicates—Prêts aux syndicats.....	
Source of Funds—Source des fonds	
Borrowings from the Minister of Finance—Emprunts du ministre des Finances.....	
Less—Moins:	
Principal Due on Existing Loans—Principal dû sur emprunts actuels.....	
Net Increase—Augmentation nette.....	
Repayment of Principal by Syndicates—Remboursement du principal par les syndicats.....	
SMALL FARM DEVELOPMENT PROGRAM—PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES PETITES FERMES	
Purchase of Farms—Achats de fermes.....	
Source of Funds—Source des fonds	
Borrowings from the Minister of Finance—Emprunts du ministre des Finances.....	
Less—Moins:	
Principal Due on Existing Loans—Principal dû sur emprunts actuels.....	
Net Increase—Augmentation nette.....	
Cash Sales of Farms and Repayment of Principal by Purchasers—Ventes en espèces et remboursement du principal par les acheteurs.....	

OBJECTIVE

To provide long-term mortgage credit to farmers and loans to syndicates of farmers and to perform operational and administrative functions related to the organization of Canadian agriculture into economic farm units in the hands of competent operators.

PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Pre-loan advisory services; receipt and assessment of applications; loan approval and disbursement; loan administration and supervision; staff training in appraisal of farm properties and in farm management; land transfers, purchases and sales; central management and accounting services.

## AGRICULTURE

## D—Société du crédit agricole

RÉPARTITION  
(en milliers de dollars)

Proposed 1973-74 demandé 1973-1974	Forecast 1972-73 Prévu 1972-1973	Change Différence	Actual 1971-72 Réel 1971-1972
2,500	2,000	500	1,633
2,800	2,185	615	1,814
1,900	1,685	215	1,427
900	500	400	387
1,600	1,500	100	1,246
2,500	2,000	500	1,633
20,000	500	19,500	.....
19,210	450	18,760	.....
10	.....	10	.....
19,200	450	18,750	.....
800	50	750	.....
20,000	500	19,500	.....

## OBJECTIF

Accorder un crédit hypothécaire à long terme aux agriculteurs et consentir des prêts aux syndicats d'agriculteurs, et remplir les fonctions d'exploitation et d'administration nécessaires pour l'organisation de l'agriculture canadienne en fermes rentables sous la direction d'exploitants compétents.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Services consultatifs antérieurs aux prêts; réception et analyse des demandes; approbation et paiement des prêts; administration et surveillance des prêts; formation du personnel relativement à l'évaluation des exploitations agricoles et à la gestion agricole; cession, achat et vente de terrains; services centralisés de gestion et de comptabilité.



AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	8,600	8,700	(100)	8,828
TOTAL.....	8,600	8,700	(100)	8,828

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Senior Management.....	18	18	17	17	17	17	17	17
Technical.....	380	377	319	317	312	315	313	312
Professional and Specialist.....	14	14	14	14	12	13	13	13
Administrative Support.....	282	279	248	240	240	243	240	231
Total.....	696	690	600	590	583	590	585	575
Percentage change from preceding year.....	16.0*		1.7					

\*The increase arises primarily from the implementation of the Land Transfer Plan of the Small Farm Development Program.

## AGRICULTURE

## D—Société du crédit agricole

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	8,600	8,700	(100)	8,828
<b>TOTAL.....</b>	<b>8,600</b>	<b>8,700</b>	<b>(100)</b>	<b>8,828</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration supérieure.....	18	18	17	17	17	17	17	17
Technique.....	380	377	319	317	312	315	313	312
Professions et spécialisations.....	14	14	14	14	12	13	13	13
Soutien administratif.....	282	279	248	240	240	243	240	231
<b>Total.....</b>	<b>696</b>	<b>690</b>	<b>600</b>	<b>590</b>	<b>583</b>	<b>590</b>	<b>585</b>	<b>575</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	16.0*		1.7					

\*L'augmentation provient principalement de la mise en œuvre du régime des cessions de terrains, dans le cadre du programme de développement des petites fermes.



**Communications**

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian Overseas Telecommunication Corporation
- C—Canadian Radio-Television Commission

**Communications**

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Société canadienne des télécommunications transmarines
- C—Le Conseil de la radio-télévision canadienne



COMMUNICATIONS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
3-2	(S)	Minister of Communications—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
3-2	1	Operating expenditures.....	19,214	16,324	14,204	
3-2	5	Capital expenditures.....	21,528	13,659	7,454	
3-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,379	1,366	1,204	
3-12	—	Government Telecommunications Agency Revolving Fund.....				
		Total Program.....	42,138	31,366	22,879	
B—CANADIAN OVERSEAS TELECOMMUNICATION CORPORATION						
3-14	L10	Loans to Canadian Overseas Telecommunication Corporation.....	15,000	23,000	(8,000)	
C—CANADIAN RADIO-TELEVISION COMMISSION						
3-18	15	Program expenditures.....	5,895	4,822	4,732	
3-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	305	298	263	
		Total Program.....	6,200	5,120	4,995	

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

		ESTIMATES			Expenditures 1971-72
		1973-74	1972-73	Change	
		\$	\$	\$	\$
Budgetary					
<b>Vote 1</b> —Communications—Operating expenditures, the grant listed in the Estimates, contributions and authority to spend revenues received during the year including the spending of fees received by the Canadian Radio-Television Commission for broadcasting licences.....					
		19,214,000	16,324,000	2,890,000	14,204,000
<b>Vote 5</b> —Communications—Capital expenditures.....		21,528,000	13,659,000	7,869,000	7,454,000
<b>Statutory</b> —Minister of Communications—Salary and Motor Car Allowance.....		17,000	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....		1,379,000	1,366,000	13,000	1,204,000
Total Program.....		42,138,000	31,366,000	10,772,000	22,879,000

## COMMUNICATIONS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
3-3	(S)	Ministre des Communications—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17		17
3-3	1	Dépenses de fonctionnement.....	19,214	16,324	2,890	14,204
3-3	5	Dépenses en capital.....	21,528	13,659	7,869	7,454
3-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,379	1,366	13	1,204
3-13	—	Agence des télécommunications gouvernementales—Fonds renouvelable.....				
Total au titre du programme.....			42,138	31,366	10,772	22,879
B—SOCIÉTÉ CANADIENNE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS TRANSMARINES						
3-15	L10	Prêts à la Société canadienne des télécommunications transmarines.....	15,000	23,000	(8,000)	
C—CONSEIL DE LA RADIO-TÉLÉVISION CANADIENNE						
3-19	15	Dépenses du programme.....	5,895	4,822	1,073	4,732
3-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	305	298	7	263
Total au titre du programme.....			6,200	5,120	1,080	4,995

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Communications—Dépenses de fonctionnement, subvention inscrite au Budget et contributions; autorisation de dépenser les recettes de l'année, y compris les droits de licence de radiodiffusion perçus par le Conseil de la radio-télévision canadienne.....	<b>19,214,000</b>	16,324,000	2,890,000	14,204,000
<b>Crédit 5</b> —Communications—Dépenses en capital.....	<b>21,528,000</b>	13,659,000	7,869,000	7,454,000
<b>Statutaire</b> —Ministre des Communications—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,379,000</b>	1,366,000	13,000	1,204,000
Total au titre du programme.....	<b>42,138,000</b>	31,366,000	10,772,000	22,879,000

# COMMUNICATIONS

## A—Department

### PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Différence	Exp t 197
Departmental Administration—Administration centrale.....	205	5,293	3,495	1,798	
Strategic Planning—Planification stratégique.....	42	1,214	1,086	128	
National Telecommunications Development—Développement des télécommunications nationales.....	51	1,360	1,248	112	
International Participation—Participation internationale.....	15	310	272	38	
Management of the Radio Frequency Spectrum—Gestion du spectre des fréquences radioélectriques.....	638	8,457	7,213	1,244	
Communications and Space Applications Research and Develop- ment—Recherche et développement en matière de communications et d'applications spatiales.....	530	10,561	10,953	(392)	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,379	1,348	31	
	1,481	28,574	25,615	2,959	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et re- cettes à valoir sur le crédit:					
Broadcasting licence fees received by the Canadian Radio- Television Commission—Droits de licence de radiodiffu- sion perçus par le Conseil de la radio-télévision canadienne.....		2,677	2,500	177	
Cable TV and Radio Station Licence fees—Droits de licence perçus d'exploitants de stations de cablodiffusion, de radio et de télévision.....		3,272	3,054	218	
Radio Operators and Ship Inspectors fees and other items— Droits perçus des sansfilistes et des inspecteurs de navires, et autres postes divers.....		75	60	15	
Revenue from Research and Development Services—Re- cettes en provenance des services de recherche et de dévelop- pement.....		2,586	2,948	(362)	
		8,610	8,562	48	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>1,481</b>	<b>19,964</b>	<b>17,653</b>	<b>2,911</b>	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,814	1,849	965	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		710	688	22	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>23,488</b>	<b>19,590</b>	<b>3,898</b>	

## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
270	125	145	389					5,563	3,620	1,943	3,356
			2					1,214	1,086	128	1,715
				340	340		315	1,700	1,588	112	909
				295	285	10	273	605	557	48	547
1,595	827	768	882	11	11		11	10,063	8,051	2,012	7,795
9,663	12,707	6,956	7,070					30,224	23,660	6,564	15,957
								1,379	1,348	31	1,204
1,528	13,659	7,869	8,343	646	636	10	599	50,748	39,910	10,838	31,483
								2,677	2,500	177	2,504
								3,272	3,054	218	2,754
								75	60	15	74
			889					2,586	2,948	(362)	3,272
			889					8,610	8,562	48	8,604
1,528	13,659	7,869	7,454	646	636	10	599	42,138	31,348	10,790	22,879
								2,814	1,849	965	1,338
								710	688	22	694
1,528	13,659	7,869	7,454	646	636	10	599	45,662	33,885	11,777	24,911



## COMMUNICATIONS

### A—Department

#### OBJECTIVE

To foster the orderly development and operation of communications for Canada in the domestic and international spheres.

#### SUB-OBJECTIVES

- To foster, develop and introduce new communications systems, facilities and resources.
- To foster, develop and extend telecommunications services to obtain optimum benefits for Canada in the short and long term.
- To protect and sustain Canadian interests in international telecommunications systems, services and undertakings.
- To improve and extend the utilization of the radio frequency spectrum to permit the development and growth of radio communications.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Departmental Administration*—The central management and administration of the Department including the Minister's office, the Deputy Minister's office, the Assistant Deputy Minister's (Operations) office, the Assistant Deputy Minister's (Research) office, legal and public relations advisory services, and support services such as financial administration, personnel administration, property and materiel management, office services, library services, management services and records management.

*Strategic Planning*—To correlate telecommunications development with Canada's long range communications needs; to conduct and co-ordinate long range forecast studies of requirements for communications; to plan and organize an adequate telecommunications research program departmentally and through promoting research activity in universities and industry.

*National Telecommunications Development*—To conduct economic, commercial and technical studies relating to the public need for telecommunications and the ability of industry to serve those needs; to implement adopted telecommunications policies and programs; to develop regulations directed to the orderly development and extension of domestic telecommunications services and facilities and to regulate telecommunications systems which interconnect with other systems.

*International Participation*—To conduct economic, commercial and technical studies related to Canada's need for international telecommunications; to formulate recommendations for participation in international conferences; to prepare technical and policy briefs in support of Canada's position and interests in international telecommunications matters; and to implement international policies on telecommunication systems and services.

*Management of the Radio Frequency Spectrum*—To develop and implement radio frequency plans and frequency assignment criteria; to administer and enforce the provisions of the Radio Act and Regulations and the Telegraph Act which includes development and application of technical standards for radio equipment and systems, the development and application of licensing and certification procedures and regulations. This activity includes technical certification for the granting of licences for broadcasting undertaking, by the Canadian Radio-Television Commission as defined in the Broadcasting Act.

## COMMUNICATIONS

### A—Ministère

#### OBJECTIF

Favoriser le développement et le fonctionnement méthodiques des communications au Canada tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle internationale.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Favoriser, élaborer et introduire de nouveaux systèmes, installations et ressources en matière de télécommunications;
- Favoriser, développer et étendre les services de télécommunications afin d'obtenir, pour le Canada, des avantages optimaux à court et à long terme;
- Protéger et soutenir les intérêts du Canada dans les systèmes, entreprises et services internationaux de télécommunications;
- Améliorer et étendre l'utilisation du spectre des fréquences radioélectriques afin de permettre le développement et l'expansion des communications radioélectriques.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration centrale*—Gestion et administration centrales du Ministère, y compris le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, le bureau du sous-ministre adjoint (Opérations), le bureau du sous-ministre adjoint (Recherche), les services consultatifs du contentieux et des relations publiques, et les services de soutien comme l'administration financière, la gestion du personnel, la gestion des biens immobiliers et du matériel, les services de bureau, les services de bibliothèque, les services de gestion et la gestion des archives.

*Planification stratégique*—Corrélation du développement des télécommunications avec les besoins à long terme du Canada en matière de communications; mesures pour effectuer et coordonner des études de prévisions à long terme concernant les besoins en communications; conception et organisation, au sein du Ministère, d'un programme convenable de recherche en télécommunications, et encouragement aux travaux de recherche dans les universités et dans l'industrie.

*Développement des télécommunications nationales*—Études économiques, commerciales et techniques concernant les besoins du public en télécommunications et la capacité de l'industrie de satisfaire ces besoins; mise en œuvre de politiques et de programmes adoptés en matière de télécommunications; élaboration de règlements en vue de l'établissement et de l'expansion ordonnés des services et des installations de télécommunications au Canada, et réglementation des systèmes de télécommunications qui sont reliés à d'autres systèmes.

*Participation internationale*—Études économiques, commerciales et techniques concernant les besoins du Canada en matière de télécommunications internationales; formulation de recommandations relatives à la participation aux conférences internationales; préparation de mémoires techniques et d'énoncés de principes visant à étayer la position du Canada et ses intérêts dans les questions de télécommunications internationales; mise en œuvre de politiques internationales relatives aux systèmes et aux services de télécommunications.

*Gestion du spectre des fréquences radioélectriques*—Élaboration et mise en œuvre de plans de fréquences radioélectriques et de critères d'assignation de fréquences; application et exécution des dispositions de la Loi sur la radio et des règlements connexes, ainsi que de la Loi sur les télégraphes, ce qui comprend l'élaboration et l'application de normes techniques pour le matériel et les systèmes radioélectriques, ainsi que l'élaboration et l'application de procédures et de règlements concernant la délivrance des licences et des certificats. Cette activité comprend la remise des certificats techniques nécessaires, selon la Loi sur la radiodiffusion, à la délivrance, par le Conseil de la radio-télévision canadienne, des licences de radiodiffusion.

## COMMUNICATIONS

## A—Department

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Communications and Space Applications Research and Development*—To conduct research and apply knowledge in such areas as radio propagation, terrestrial and space communications systems, electronics, space mechanics, and domestic and research satellites; to provide design authority and project management capability on contracts with industry; to participate in joint research and development projects for other countries; to conduct research on designated projects for other departments on a cost recovery basis.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	17,498	15,265	2,233	14,631
Other Personnel.....(1)	1,479	1,435	44	1,204
Transportation and Communications.....(2)	1,304	1,183	121	1,254
Information.....(3)	278	201	77	152
Professional and Special Services.....(4)	4,507	4,697	(190)	2,985
Rentals.....(5)	917	785	132	597
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	348	271	77	183
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,802	1,533	269	1,474
All Other Expenditures.....(12)	441	245	196	61
	28,574	25,615	2,959	22,541
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	677		677	
Transportation and Communications.....(2)				25
Professional and Special Services.....(4)	1,353		1,353	3,966
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	2,671	617	2,054	1,411
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	16,827	13,042	3,785	2,853
All Other Expenditures.....(12)				88
	21,528	13,659	7,869	8,343
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	646	636	10	599
	50,748	39,910	10,838	31,483
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	8,610	8,562	48	8,604
TOTAL.....	42,138	31,348	10,790	22,879



## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Recherche et développement en matière de communications et d'applications spatiales*—Recherches dans des domaines tels que la propagation radioélectrique, les systèmes de communications terrestres et spatiaux, l'électronique, la mécanique spatiale, les satellites nationaux et les satellites de recherche, et application, à ces domaines, des connaissances acquises à la suite de ces recherches; conception et gestion des contrats passés avec l'industrie; participation à des travaux conjoints de recherche et de développement pour d'autres pays; recherches sur des projets désignés pour le compte d'autres ministères, le montant des frais étant recouvrable.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	17,498	15,265	2,233	14,631
Autres rémunérations.....(1)	1,479	1,435	44	1,204
Transports et communications.....(2)	1,304	1,183	121	1,254
Information.....(3)	278	201	77	152
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,507	4,697	(190)	2,985
Location.....(5)	917	785	132	597
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	348	271	77	183
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,802	1,533	269	1,474
Toutes autres dépenses.....(12)	441	245	196	61
	28,574	25,615	2,959	22,541
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	677		677	
Transports et communications.....(2)				25
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,353		1,353	3,966
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	2,671	617	2,054	1,411
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	16,827	13,042	3,785	2,853
Toutes autres dépenses.....(12)				88
	21,528	13,659	7,869	8,343
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	646	636	10	599
	50,748	39,910	10,838	31,483
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	8,610	8,562	48	8,604
TOTAL.....	42,138	31,348	10,790	22,879



COMMUNICATIONS

A—Department

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	10	10	8	8	10	8	8	10
Scientific and Professional.....	230	230	285	285	221	194	198	284
Administrative and Foreign Service..	154	149	148	148	162	117	106	145
Technical.....	511	506	475	472	513	505	511	505
Administrative Support.....	462	418	393	387	431	384	320	359
Operational.....	114	114	118	102	109	120	120	102
Total.....	1,481	1,427	1,427	1,402	1,446	1,328	1,263	1,405
Percentage change from preceding year.....	3.8		7.4					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
MANAGEMENT OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM					
Fixed High Frequency Direction Finding Systems.....	449	643	175	336	132
COMMUNICATIONS AND SPACE APPLICATIONS RESEARCH AND DEVELOPMENT					
Isis "B".....	4,500	6,300	6,300		
Alouette—Isis Satellite Operations.....	460	460	240	80	140
Construction of Central Heating and Cooling Plant.....		1,700		1,050	650
Construction of Steam and Chilled Water Distribu- tion System.....		1,100		600	500
Communications and Radar Experiments.....		3,830		630	3,200
Canada/U.S. Technology Satellite—					
On-going experiments.....		2,343		642	1,701
Industrial Contracts.....	26,946	38,600	15,163	12,510	10,927
High-Bay Building.....		1,400	1,400		
Support Services—Canada/U.S. Technology Satel- lite.....		8,800	1,682	2,030	5,088

## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	10	10	8	8	10	8	8	10
Sciences et professions.....	230	230	285	285	221	194	198	284
Administration et service extérieur....	154	149	148	148	162	117	106	145
Technique.....	511	506	475	472	513	505	511	505
Soutien administratif.....	462	418	393	387	431	384	320	359
Exploitation.....	114	114	118	102	109	120	120	102
Total.....	<b>1,481</b>	<b>1,427</b>	1,427	1,402	1,446	1,328	1,263	1,405
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.8		7.4					

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
GESTION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES					
Systèmes fixes de radiogoniométrie à haute fréquence	449	643	175	336	132
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT EN MATIÈRE DE COMMUNICATIONS ET D'APPLICATIONS SPATIALES					
Isis-B.....	4,500	6,300	6,300		
Opérations des satellites Alouette et Isis.....	460	460	240	80	140
Construction d'une centrale de chauffage et de refroidissement.....		1,700		1,050	650
Construction d'un système de distribution de vapeur d'eau et d'eau refroidie.....		1,100		600	500
Expériences en communications et radar.....		3,830		630	3,200
Satellite technologique de télécommunications canado-américain—					
Expériences continues.....		2,343		642	1,701
Contrats industriels.....	26,946	38,600	15,163	12,510	10,927
Grand hall d'assemblage.....		1,400	1,400		
Services de soutien—Satellite technologique de télécommunications canado-américain.....		8,800	1,682	2,030	5,088

COMMUNICATIONS

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>MANAGEMENT OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM</b>		
Grant to the Canadian Radio Technical Planning Board.....	11,000	11,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>NATIONAL TELECOMMUNICATIONS DEVELOPMENT</b>		
Payments to the Canadian National Railway Company of the difference between revenues and expenses in the operation and maintenance of telecommunication facilities in accordance with agreements entered into with the Company with the approval of the Governor in Council:		
Canadian National Railways telecommunication system north of Yellowknife from Fort Simpson to Inuvik in the Northwest Territories, the amount not to exceed \$324,887 per year for the calendar years 1966-1976.....	220,000	220,000
Trophospheric scatter terminal station at Frobisher, N.W.T.....	120,000	120,000
	340,000	340,000
<b>INTERNATIONAL PARTICIPATION</b>		
Canada's share of the cost of international radio, telephone and telegraph organizations:		
The International Telecommunication Union, Geneva, Switzerland.....	295,000	285,000
	646,000	636,000

A—Department—Government Telecommunications Agency Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Ac 197
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Ré 197
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974				
Administration—Administration.....	13	506	471	35	
Planning—Planification.....	16	622	579	43	
Operations—Exploitation.....	102	9,161	7,953	1,208	
Total.....	131	10,289	9,003	1,286	

## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>GESTION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES</b>		
Subvention au Canadian Radio Technical Planning Board.....	11,000	11,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS NATIONALES</b>		
Paielements à la Compagnie de chemins de fer Nationaux du Canada pour combler la différence entre les recettes et les frais d'exploitation et d'entretien des installations de télécommunications, selon les ententes conclues avec la Compagnie avec l'approbation du gouverneur en conseil:		
Réseau de télécommunications des chemins de fer Nationaux du Canada au nord de Yellowknife, depuis Fort Simpson jusqu'à Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest, jusqu'à concurrence de \$324,887 par année durant les années civiles 1966 à 1976..	220,000	220,000
Station terminale de diffusion troposphérique à Frobisher (T.N.-O.).....	120,000	120,000
	<b>340,000</b>	<b>340,000</b>
<b>PARTICIPATION INTERNATIONALE</b>		
Part des frais d'administration d'organismes internationaux de radio, de téléphone et de télégraphie assumée par le Canada:		
Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse).....	295,000	285,000
	<b>646,000</b>	<b>636,000</b>

A—Ministère—Agence des télécommunications gouvernementales—  
Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
506	471	35	450	.....	.....	.....	51
622	579	43	554	.....	.....	.....	62
9,161	7,953	1,208	9,118	.....	.....	.....	.....
<b>10,289</b>	<b>9,003</b>	<b>1,286</b>	<b>10,122</b>	.....	.....	.....	<b>113</b>



COMMUNICATIONS

A—Department—Government Telecommunications Agency Revolving Fund

OBJECTIVE

To plan, establish, and manage telecommunication facilities and services that will satisfy the requested needs of federal departments and agencies on an economic basis.

PROGRAM DESCRIPTION

The Agency operates on a Revolving Fund authorized by Loans, Investments and Advances Vote L20, Appropriation Act No. 5, 1963.

*Administration*—Management and support of the Agency.

*Planning*—Planning and coordination in accordance with associated standards and guidelines to meet the needs of the customer agencies.

*Operations*—Training, engineering and customer services to meet the needs of the customer agencies.

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	54	54	46	46	48	44	44	44
Technical.....	1	1						
Administrative Support.....	75	75	58	58	61	58	58	58
Total.....	131	131	105	105	110	103	103	103
Percentage change from preceding year.....	24.7*		1.9					

\*The increase in man-years is required to support the growth in the activities of the Agency.

B—Canadian Overseas Telecommunication Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Non-Budgetary				
<b>Vote L10</b> —Loans to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with Section 12 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act for capital expenditures.....	<b>15,000,000</b>	23,000,000	(8,000,000)	.....
Total Non-Budgetary.....	<b>15,000,000</b>	23,000,000	(8,000,000)	.....

## COMMUNICATIONS

A—Ministère—Agence des télécommunications gouvernementales—  
Fonds renouvelable

## OBJECTIF

Projeter, établir et gérer des installations et des services de télécommunications qui satisfassent aux besoins des ministères et des organismes fédéraux tout en tenant compte des facteurs économiques.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'Agence fonctionne à l'aide d'un fonds renouvelable autorisé par le crédit L20 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963.

*Administration*—Gestion et maintien de l'Agence.

*Planification*—Planification et coordination conformes aux normes et aux directives établies en la matière pour satisfaire les besoins des organismes-clients.

*Exploitation*—Service de formation, service d'ingénierie et service aux clients destinés à satisfaire les besoins des organismes-clients.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	54	54	46	46	48	44	44	44
Technique.....	1	1						
Soutien administratif.....	75	75	53	53	61	53	53	53
<b>Total.....</b>	<b>131</b>	<b>131</b>	<b>105</b>	<b>105</b>	<b>110</b>	<b>103</b>	<b>103</b>	<b>103</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	24.7*		1.9					

\*L'augmentation du nombre d'année-hommes est due à l'élargissement des fonctions de l'agence.

## B—Société canadienne des télécommunications transmarines

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L10</b> —Prêts à la Société canadienne des télécommunications transmarines pour ses dépenses en capital conformément à l'article 12 de la Loi sur la Société canadienne des télécommunications transmarines.....	<b>15,000,000</b>	23,000,000	(8,000,000)	
<b>Total du non-budgétaire.....</b>	<b>15,000,000</b>	23,000,000	(8,000,000)	

COMMUNICATIONS

B—Canadian Overseas Telecommunication Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Engineering and Operations— <i>Technique et opérations</i> .....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

OBJECTIVE

To establish, maintain and operate an economically viable network for the conduct of public telecommunications between Canada and places outside Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

- Corporation Administration*—This activity covers the central management and control of the Corporation and includes the executive management as well as the financial and personnel administration, and materiel support.
- Research*—Carries out directly or indirectly research with the object of improving the efficiency of telecommunications services.
- Engineering and Operations*—Carries out engineering studies and plans the implementation of appropriate technical additions and betterments consistent with the traffic demands and growth factors. Maintains and operates the system to provide high quality service.
- Marketing and Sales*—Conducts market analysis, solicitations, promotion and sales of service.

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Total.....	750	750	750	750	750	750	750	731
Percentage change from preceding year.....								

## COMMUNICATIONS

## B—Société canadienne des télécommunications transmarines

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances <i>Prêts, placements et avances</i> )			
estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>révisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
15,000	23,000	(8,000)	.....
<b>15,000</b>	<b>23,000</b>	<b>(8,000)</b>	.....

## OBJECTIF

Établir, maintenir et exploiter un réseau rentable assurant un service public de télécommunications entre le Canada et l'extérieur.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration de la Société*—Conseil de direction et d'administration de la Société; cadres supérieurs; services financiers; gestion du personnel; service des achats.

*Recherche*—Travaux de recherche visant directement ou indirectement à améliorer l'efficacité des services de télécommunications.

*Technique et opérations*—Études techniques et projets d'additions et d'améliorations techniques appropriées, compatibles avec les besoins du trafic et les facteurs d'expansion. Maintenance et exploitation du réseau de façon à assurer un service de haute qualité.

*Débouchés et ventes*—Analyses du marché, sollicitations, promotion et vente de services.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	750	750	750	750	750	750	750	731
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								



## COMMUNICATIONS

## C—Canadian Radio-Television Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15</b> —Canadian Radio-Television Commission—Program expenditures and contributions.....	<b>5,895,000</b>	4,822,000	1,073,000	4,732,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>305,000</b>	298,000	7,000	263,000
Total Program.....	<b>6,200,000</b>	5,120,000	1,080,000	4,995,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Ex t 19
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dé</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	162	2,660	2,346	314	
Research— <i>Recherche</i> .....	25	495	468	27	
Broadcast Programs Evaluation and Regulation— <i>Appréciation et réglementation des émissions</i> .....	53	847	788	59	
Licensing Policy and Administration— <i>Direction du régime des licences</i> .....	107	1,788	1,588	200	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		305	294	11	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>347</b>	<b>6,095</b>	<b>5,484</b>	<b>611</b>	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		639	572	67	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>6,734</b>	<b>6,056</b>	<b>678</b>	

## OBJECTIVE

For purposes of parliamentary appropriation the work of the Canadian Radio-Television Commission has been defined as a single program with this objective: The development and implementation of the national broadcasting policy.

## SUB-OBJECTIVES

- To ensure that the Canadian broadcasting system is effectively owned and controlled by Canadians so as to safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada.

## COMMUNICATIONS

## C—Conseil de la radio-télévision canadienne

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Conseil de la radio-télévision canadienne—Dépenses du programme et contributions.....	<b>5,895,000</b>	4,822,000	1,073,000	4,732,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>305,000</b>	298,000	7,000	263,000
Total au titre du programme.....	<b>6,200,000</b>	5,120,000	1,080,000	4,995,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
14	46	(32)	203	75	75	.....	14	2,674	2,392	282	2,426
2	7	(5)	1	.....	.....	.....	.....	572	550	22	349
5	15	(10)	5	.....	.....	.....	.....	852	803	49	668
9	29	(20)	8	.....	.....	.....	.....	1,797	1,617	180	1,289
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	305	294	11	263
<b>30</b>	<b>97</b>	<b>(67)</b>	<b>217</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>.....</b>	<b>14</b>	<b>6,200</b>	<b>5,656</b>	<b>544</b>	<b>4,995</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	639	572	67	534
<b>30</b>	<b>97</b>	<b>(67)</b>	<b>217</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>.....</b>	<b>14</b>	<b>6,839</b>	<b>6,228</b>	<b>611</b>	<b>5,529</b>

## OBJECTIF

Pour les besoins des affectations parlementaires, la tâche du Conseil de la radio-télévision canadienne a été définie comme étant un seul programme dont l'objectif est l'élaboration et la mise en œuvre d'une politique nationale de radiodiffusion.

## SOUS-OBJECTIFS

- Veiller à ce que le système de radiodiffusion canadienne appartienne à des Canadiens et soit effectivement contrôlé par des Canadiens de façon à sauvegarder, à enrichir et à raffermir l'édifice culturel, politique, social et économique du Canada;

## COMMUNICATIONS

## C—Canadian Radio-Television Commission

## SUB-OBJECTIVES—Continued

- To ensure the development of high standards of varied and comprehensive programming with the maximum use of Canadian artistic, cultural and technical resources consistent with these standards.
- To ensure that reasonable and balanced opportunity is provided for the expression of differing views on matters of public concern.
- To provide for the extension of the broadcasting services to all parts of Canada in the two official languages.
- To be responsive and adaptive to scientific and technical advances in the field of broadcasting and associated phenomena.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Executive management, administration and support duties, economic analysis, economic planning and project development, the development of information systems, and the provision of advice to the Commission on the various aspects of broadcasting.

*Research*—The assessment of sociological, cultural and political significance of technical and scientific changes in broadcasting and associated phenomena.

*Broadcast Programs Evaluation and Regulation*—The collection, analysis and evaluation of data on broadcast programs to assess their conformity with the objectives of the Broadcasting Act and the regulations, conditions of licences, and policies of the Commission; the development of positive means to improve the standards and performance of broadcasting.

*Licensing Policy and Administration*—The licensing function of the Commission, including the processing of applications for licences, the renewal of licences, public hearings, and the promulgation of decisions, regulations and notice of hearings.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,312	3,676	636	3,052
Other Personnel.....(1)	369	358	11	307
Transportation and Communications.....(2)	425	388	37	348
Information.....(3)	200	169	31	145
Professional and Special Services.....(4)	400	543	(143)	577
Rentals.....(5)	200	193	7	183
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	14	11	3	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	167	139	28	142
All Other Expenditures.....(12)	8	7	1	5
	6,095	5,484	611	4,764
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	30	97	(67)	217
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	75	75		14
TOTAL.....	6,200	5,656	544	4,995



## COMMUNICATIONS

## C—Conseil de la radio-télévision canadienne

## SOUS-OBJECTIFS (suite)

- Veiller à ce que la programmation soit établie selon des critères élevés, qu'elle soit variée et globale et que, selon ces normes, elle recoure le plus possible aux talents canadiens (artistiques, culturels ou techniques);
- Veiller à ce que la programmation fournisse des possibilités raisonnables et équilibrées d'exprimer des vues différentes sur des sujets d'intérêt public;
- Favoriser le développement des services de radiodiffusion de sorte qu'ils atteignent toutes les parties du Canada, dans les deux langues officielles;
- Tenir compte des progrès scientifiques et techniques dans le domaine de la radiodiffusion et dans des domaines connexes, et s'y adapter.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Direction et exécution, administration et soutien administratif, analyse et planification économiques, développement de la radiodiffusion, mise sur pied de systèmes d'information, et avis au Conseil sur les divers aspects de la radiodiffusion.

*Recherche*—Détermination de la portée sociologique, culturelle et politique des changements scientifiques et techniques dans le domaine de la radiodiffusion et des secteurs connexes.

*Appréciation et réglementation des émissions*—Rassemblement, analyse et appréciation de données sur les émissions afin de déterminer si elles sont conformes aux objectifs de la Loi sur la radiodiffusion, aux règlements établis, aux conditions de la licence et aux politiques du Conseil; établissement de moyens positifs pour améliorer les normes et les réalisations dans le domaine de la radiodiffusion.

*Direction du régime des licences*—Délivrance de licences par le Conseil y compris le traitement des demandes de licence, le renouvellement des licences, la tenue d'audiences publiques, la diffusion des décisions, l'adoption de règlements et la publication d'avis d'audiences.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	4,312	3,676	636	3,052
Autres rémunérations.....(1)	369	358	11	307
Transports et communications.....(2)	425	388	37	348
Information.....(3)	200	169	31	145
Services professionnels et spéciaux.....(4)	400	543	(143)	577
Location.....(5)	200	193	7	183
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	14	11	3	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	167	139	28	142
Toutes autres dépenses.....(12)	8	7	1	5
	6,095	5,484	611	4,764
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	30	97	(67)	217
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	75	75		14
<b>TOTAL.....</b>	<b>6,200</b>	5,656	544	4,995



COMMUNICATIONS

C—Canadian Radio-Television Commission

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	8	8	8	8	8	8
Scientific and Professional.....	24	24	24	25	22	18	23	17
Administrative and Foreign Service.	144	143	120	137	106	103	117	80
Technical.....	20	20	5	5	12	5	5	3
Administrative Support.....	145	147	145	164	120	196	144	114
Operational.....	6	6	3	3	5	3	3	3
Total.....	347	353	305	342	273	333	300	225
Percentage change from preceding year.....	13.8*			(8.4)				

\*This is primarily due to a substantial increase in radio and television licence applications.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>RESEARCH</b>		
Contributions towards research under Section 18 of the Broadcasting Act.....	75,000	75,000

## COMMUNICATIONS

## C—Conseil de la radio-télévision canadienne

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	8	8	8	8	8	8
Sciences et professions.....	24	24	24	25	22	18	23	17
Administration et service extérieur....	144	148	120	137	106	103	117	80
Technique.....	20	20	5	5	12	5	5	3
Soutien administratif.....	145	147	145	164	120	196	144	114
Exploitation.....	6	6	3	3	5	3	3	3
Total.....	<b>347</b>	<b>353</b>	305	342	273	333	300	225
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.8*		(8.4)					

\*L'augmentation est principalement due à un accroissement considérable du nombre de demandes de licences de radio et de télévision.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>RECHERCHE</b>		
Contributions à la recherche, aux termes de l'article 18 de la Loi sur la radiodiffusion.....	<b>75,000</b>	75,000



**Consumer and Corporate Affairs**

consisting of:

A—Department

B—Prices and Incomes Commission

**Consommation et Corporations**

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission des prix et des revenus



## CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## General Summary

Page	Vote No	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
4-4	(S)	Minister of Consumer and Corporate Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
4-4	1	Program expenditures.....	6,469	6,371	98	2,662
4-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	270	274	(4)	242
		Total Program.....	<b>6,756</b>	<b>6,662</b>	<b>94</b>	<b>2,921</b>
<i>Consumer Affairs Program</i>						
4-8	5	Program expenditures.....	14,373	12,146	2,227	8,811
4-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	808	654	154	576
		Total Program.....	<b>15,181</b>	<b>12,800</b>	<b>2,381</b>	<b>9,387</b>
<i>Corporate Affairs Program</i>						
4-14	10	Program expenditures.....	12,200	10,401	1,799	8,669
4-14	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	717	684	33	603
		Total Program.....	<b>12,917</b>	<b>11,085</b>	<b>1,832</b>	<b>9,272</b>
<i>Combines Investigation and Competition Policy Program</i>						
4-20	15	Office of Investigation and Research—Operating expenditures.....	3,408	3,190	218	2,058
4-20	20	Restrictive Trade Practices Commission—Operating expenditures.....	261	248	13	91
4-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	237	160	77	141
		Total Program.....	<b>3,906</b>	<b>3,598</b>	<b>308</b>	<b>2,290</b>
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	<b>38,760</b>	<b>34,145</b>	<b>4,615</b>	<b>23,870</b>
B—PRICES AND INCOMES COMMISSION						
4-26	—	Appropriation not required for 1973-74.....		<b>469</b>	<b>(469)</b>	<b>1,622</b>

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
4-5	(S)	Ministre de la Consommation et des Corporations— Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
4-5	1	Dépenses du programme.....	6,469	6,371	98	2,662
4-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	270	274	(4)	242
Total au titre du programme.....			6,756	6,662	94	2,921
<i>Programme de la consommation</i>						
4-9	5	Dépenses du programme.....	14,373	12,146	2,227	8,811
4-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	808	654	154	576
Total au titre du programme.....			15,181	12,800	2,381	9,387
<i>Programme des corporations</i>						
4-15	10	Dépenses du programme.....	12,200	10,401	1,799	8,669
4-15	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	717	684	33	603
Total au titre du programme.....			12,917	11,085	1,832	9,272
<i>Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence</i>						
4-21	15	Bureau des enquêtes et recherches—Dépenses de fonctionnement.....	3,408	3,190	218	2,058
4-21	20	Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Dépenses de fonctionnement.....	261	248	13	91
4-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	237	160	77	141
Total au titre du programme.....			3,906	3,598	308	2,290
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			38,760	34,145	4,615	23,870
B—COMMISSION DES PRIX ET DES REVENUS						
4-27	—	Crédit non requis en 1973-1974.....		469	(469)	1,622

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	6,469,000	6,371,000	98,000	2,662,000
Statutory—Minister of Consumer and Corporate Affairs— Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	270,000	274,000	(4,000)	242,000
Total Program.....	6,756,000	6,662,000	94,000	2,921,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Exp tu 197
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dép 1971
Administration—Administration.....	27	473	483	(10)	
Advisory and Support Services—Services de consultation et de soutien.	243	3,506	2,915	591	
Information—Information.....	36	1,737	1,203	534	
Field Operations—Opérations extérieures.....	61	968	.....	968	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	367	6,684	4,601	2,083	
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		765	542	223	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		7,449	5,143	2,306	

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'administration

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1 <sup>er</sup> —Administration—Dépenses du programme.....	6,469,000	6,371,000	98,000	2,662,000
Statutaire—Ministre de la Consommation et des Corporations—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire—Contribution aux comptes de pension de retraite.....	270,000	274,000	(4,000)	242,000
Total au titre du programme.....	6,756,000	6,662,000	94,000	2,921,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
Provisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
.....	2	(2)	4	473	485	(12)	431
72	2,159	(2,087)	34	3,578	5,074	(1,496)	2,007
.....	7	(7)	6	1,737	1,210	527	483
.....	.....	.....	.....	968	.....	968	.....
72	2,168	(2,096)	44	6,756	6,769	(13)	2,921
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	765	542	223	306
72	2,168	(2,096)	44	7,521	7,311	210	3,227



CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

OBJECTIVE

To provide overall policy direction, advisory and administrative support services to departmental programs and to develop and maintain an effective network of communication with the public on matters related to Acts administered by the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—Offices of the Minister, the Deputy Minister and their immediate staffs.
- Advisory and Support Services*—Administrative, economic advisory, management analysis, data processing, financial and personnel administration services.
- Information*—Coordination, production and dissemination of information on policies, programs and regulatory work of the Department and particularly matters relating to consumer legislation.
- Field Operations*—Office of the Assistant Deputy Minister, regional directors and regional support services in the areas of finance, personnel, administration and information.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,898	2,641	1,257	1,828
Other Personnel.....(1)	270	271	(1)	242
Transportation and Communications.....(2)	483	333	150	136
Information.....(3)	955	722	233	136
Professional and Special Services.....(4)	702	351	351	200
Rentals.....(5)	99	46	53	36
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	6	5	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	264	231	33	292
All Other Expenditures.....(12)	2		2	2
	6,684	4,601	2,083	2,877
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	72	2,168	(2,096)	44
TOTAL.....	6,756	6,769	(13)	2,921

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

### A—Ministère—Programme d'administration

#### OBJECTIF

Assurer une orientation d'ensemble et dispenser des services de soutien, consultatifs et administratifs, pour les programmes du Ministère; établir et maintenir un réseau efficace de communications avec le public au sujet des lois appliquées par le Ministère.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, et leurs personnels immédiats.

*Services de consultation et de soutien*—Administration, consultation économique, analyse gestionnelle, traitement de l'information, finances et gestion du personnel.

*Information*—Coordination, établissement et diffusion de renseignements sur les politiques, les programmes et l'activité du Ministère en matière de réglementation et, surtout, sur des sujets se rapportant à la législation concernant les consommateurs.

*Opérations extérieures*—Bureau du sous-ministre adjoint, directeurs régionaux et services régionaux de soutien en matière de finances, de personnel, d'administration et d'information.

#### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,898	2,641	1,257	1,828
Autres rémunérations.....(1)	270	271	(1)	242
Transports et communications.....(2)	483	333	150	136
Information.....(3)	955	722	233	136
Services professionnels et spéciaux.....(4)	702	351	351	200
Location.....(5)	99	46	53	36
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	6	5	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	264	231	33	292
Toutes autres dépenses.....(12)	2	.....	2	2
	6,684	4,601	2,083	2,877
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	72	2,168	(2,096)	44
TOTAL.....	6,756	6,769	(13)	2,921

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	6	6	4	4	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	5	5	5	5	5	5	5	4
Administrative and Foreign Service..	129	129	77	79	74	63	63	52
Technical.....	2	2	2	2	1			
Administrative Support.....	219	219	156	154	147	145	143	117
Operational.....	6	6	4	4	6	3	3	3
Total.....	367	367	248	248	235	218	216	178
Percentage change from preceding year.....	48.0*		13.8					

\*The increase is due to a departmental reorganization, the development of a data processing service and the need for more support to other Programs.

A—Department—Consumer Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Consumer Affairs—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	14,373,000	12,146,000	2,227,000	8,811,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	808,000	654,000	154,000	576,000
Total Program.....	15,181,000	12,800,000	2,381,000	9,387,000

CONSUMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	6	6	4	4	2	2	2	2
Sciences et professions.....	5	5	5	5	5	5	5	4
Administration et service extérieur....	129	129	77	79	74	63	63	52
Technique.....	2	2	2	2	1	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	219	219	156	154	147	145	143	117
Exploitation.....	6	6	4	4	6	3	3	3
Total.....	367	367	248	248	235	218	216	178
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	48.0*		13.8					

\*L'augmentation résulte d'une réorganisation au Ministère, de la création d'un service d'informatique et de la nécessité d'un plus grand appui à d'autres programmes.

A—Ministère—Programme de la consommation

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5—Consommation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	14,373,000	12,146,000	2,227,000	8,811,000
Statutaire—Contribution aux comptes de pension de retraite.....	808,000	654,000	154,000	576,000
Total au titre du programme.....	15,181,000	12,800,000	2,381,000	9,387,000



## CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Consumer Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement		
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence
Administration—Administration.....	6	126	216	(90)
Canadian Consumer Council—Conseil canadien de la consommation....	3	167	163	4
Consumer Services—Services aux consommateurs.....	74	1,281	545	736
Operations—Opérations.....	707	9,113	8,041	1,072
Regulation—Règlements.....	150	2,581	1,439	1,142
Research—Recherche.....	59	1,195	717	478
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>999</b>	<b>14,463</b>	<b>11,121</b>	<b>3,342</b>
Less—Moins:				
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:				
Electricity and Gas Inspections fees—Droits d'inspection de l'électricité et du gaz.....		1,200	1,100	100
Weights and Measures Inspections fees—Droits d'inspection des poids et mesures.....		1,000	950	50
Other—Autres.....		100	80	20
		2,300	2,130	170
Add—A ajouter:				
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,886	1,778	108
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>14,049</b>	<b>10,769</b>	<b>3,280</b>

## OBJECTIVE

To optimize the welfare of consumers and to protect them against economic and accident hazards.

## SUB-OBJECTIVES

- To increase the effectiveness of the consumer's choice by informing him about goods, services and trade practices.
- To promote the interest of the consumer in the Canadian market and in the formulation of the government's economic policy.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Office of the Assistant Deputy Minister and his immediate staff.  
*Canadian Consumer Council*—Clarification for the general public, industry and government, of what the consumer is concerned about and what he demands of the economy; recommendations for remedial action with a view to improvement in the operations of our market economy.

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme de la consommation

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	200	190	10	131	326	406	(80)	302
.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	167	163	4	101
116	12	104	5	.....	.....	.....	.....	1,397	557	840	373
269	193	76	225	.....	.....	.....	.....	9,382	8,234	1,148	7,087
129	105	24	103	.....	.....	.....	.....	2,710	1,544	1,166	1,233
4	4	.....	2	.....	.....	.....	.....	1,199	721	478	291
518	314	204	336	200	190	10	131	15,181	11,625	3,556	9,387
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,200	1,100	100	1,268
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,000	950	50	992
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	80	20	59
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,300	2,130	170	2,319
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,886	1,778	108	1,370
518	314	204	336	200	190	10	131	14,767	11,273	3,494	8,438

## OBJECTIF

Accroître au maximum le bien-être des consommateurs et les protéger contre les risques économiques et les accidents.

## SOUS-OBJECTIFS

- Rendre plus judicieux le choix du consommateur en le renseignant sur les biens, sur les services et sur les pratiques commerciales;
- Stimuler l'intérêt du consommateur envers le marché canadien et l'élaboration des principes économiques de l'État.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Bureau du sous-ministre adjoint et son personnel immédiat.

*Conseil canadien de la consommation*—Détermination, à l'intention du grand public, de l'industrie et des pouvoirs publics, des sujets de préoccupation du consommateur et de ce qu'il attend de l'économie; recommandations quant aux mesures correctives propres à améliorer nos opérations commerciales.

# CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Consumer Affairs Program

### PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Consumer Services*—Initiating, planning, coordinating the implementation, and evaluating national consumer programs to educate and to inform the consumer on all matters of concern to the Canadian consumer, acting as a focal point for the gathering of consumer complaints and enquiries in order to advise consumers and assist them with their problems and to determine trends in consumer problems which may require regulatory or legislative action.

*Operations*—Inspection and enforcement of acts and regulations governing the application of standards and specifications to consumer products and to measuring equipment and devices.

*Regulation*—Development of standards, specifications and regulations for consumer products; approval of measuring devices, the calibration of reference standards and the formulation of testing procedures.

*Research*—Analysis of consumer problems; review of actions taken in other countries; co-operation and consultation with federal departments, provincial governments and private agencies.

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast	Change	Expenditures
		Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	11,214	8,475	2,739	6,842
Other Personnel.....(1)	808	645	163	576
Transportation and Communications.....(2)	1,313	1,142	171	923
Information.....(3)	45	71	(26)	12
Professional and Special Services.....(4)	520	399	121	245
Rentals.....(5)	242	118	124	89
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	51	44	7	50
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	270	223	47	179
All Other Expenditures.....(12)		4	(4)	4
	14,463	11,121	3,342	8,920
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	518	314	204	336
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	200	190	10	131
TOTAL.....	15,181	11,625	3,556	9,387

# CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme de la consommation

### DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Services aux consommateurs*—Instauration, planification et évaluation de programmes d'envergure nationale et coordination de leur mise en œuvre en vue de l'éducation et de l'information des consommateurs canadiens relativement à tout ce qui les intéresse; rassemblement des plaintes et des demandes de renseignements des consommateurs en vue de conseiller et d'aider ceux-ci dans leurs difficultés, et en vue de dégager les tendances du domaine de la consommation qui pourraient exiger l'adoption de mesures réglementaires ou législatives

*Opérations*—Inspection et exécution des lois et règlements régissant l'application des normes et des spécifications aux produits de consommation, à l'outillage et aux dispositifs de mesure.

*Règlements*—Établissement de normes, spécifications et règlements relatifs aux produits de consommation; approbation de dispositifs de mesure, étalonnage de normes de référence et élaboration de procédés d'essai.

*Recherche*—Analyse des problèmes du consommateur; examen des mesures prises dans d'autres pays; coopération et consultation avec les ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et les organismes privés.

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	11,214	8,475	2,739	6,842
Autres rémunérations.....(1)	808	645	163	576
Transports et communications.....(2)	1,313	1,142	171	923
Information.....(3)	45	71	(26)	12
Services professionnels et spéciaux.....(4)	520	399	121	245
Location.....(5)	242	118	124	89
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	51	44	7	50
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	270	223	47	179
Toutes autres dépenses.....(12)		4	(4)	4
	14,463	11,121	3,342	8,920
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	518	314	204	336
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	200	190	10	131
<b>TOTAL.....</b>	<b>15,181</b>	11,625	3,556	9,387



# CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Consumer Affairs Program

### MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	5	5	4	4	5	3	3	3
Scientific and Professional.....	123	123	100	99	75	64	64	53
Administrative and Foreign Service..	87	87	72	64	64	54	54	54
Technical.....	573	580	545	565	463	452	452	440
Administrative Support.....	193	186	203	190	169	141	144	143
Operational.....	18	18	18	17	18	18	18	17
Total.....	999	999	942	939	794	732	735	710
Percentage change from preceding year.....	6.0*		28.7					

\*The increase is due to additional staff in the areas of consumer advice and information, the provision for more test facilities and the expansion of research and contingency planning work.

### GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
ADMINISTRATION		
Grants to various consumer organizations.....	200,000	190,000

## A—Department—Corporate Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Corporate Affairs—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....	12,200,000	10,401,000	1,799,000	8,669,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	717,000	684,000	33,000	603,000
Total Program.....	12,917,000	11,085,000	1,832,000	9,272,000

## CONSUMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme de la consommation

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	5	5	4	4	5	3	3	3
Sciences et professions.....	123	123	100	99	75	64	64	53
Administration et service extérieur....	87	87	72	64	64	54	54	54
Technique.....	573	580	545	565	463	452	452	440
Soutien administratif.....	193	186	203	190	169	141	144	143
Exploitation.....	18	18	18	17	18	18	18	17
Total.....	999	999	942	939	794	732	735	710
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.0*		28.7					

\*L'augmentation provient de l'accroissement de l'effectif chargé de conseiller et de renseigner les consommateurs, de l'utilisation d'un plus grand nombre d'installations pour les essais et de l'expansion des recherches et de la planification éventuelle.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Subventions à divers organismes de consommateurs.....	200,000	190,000

## A—Ministère—Programme des corporations

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10</b> —Corporations—Dépenses du programme et subven- tion inscrite au Budget.....	12,200,000	10,401,000	1,799,000	8,669,000
<b>Statutaire</b> —Contributions aux comptes de pension de retraite....	717,000	684,000	33,000	603,000
Total au titre du programme.....	12,917,000	11,085,000	1,832,000	9,272,000

## CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Corporate Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>				Capital — <i>Capital</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i>	92	1,417	1,175	242	1,576	.....	6	(6)	.....
Investigation— <i>Enquêtes</i> .....	43	789	707	82	242	.....	3	(3)	.....
Surveillance— <i>Surveillance</i> .....	140	2,149	1,462	687	727	22	92	(70)	.....
Registration— <i>Enregistrement</i> .....	48	1,723	1,351	372	711	1	12	(11)	.....
Qualification— <i>Attributions</i> .....	447	5,834	5,617	217	5,328	16	15	1	.....
Research— <i>Recherche</i> .....	37	902	849	53	518	2	3	(1)	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>807</b>	<b>12,814</b>	<b>11,161</b>	<b>1,653</b>	<b>9,102</b>	<b>41</b>	<b>131</b>	<b>(90)</b>	.....
Less— <i>Moins</i> :									
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en re- cettes</i> :									
Bankruptcy— <i>Faillite</i> .....		1,120	520	600	572	.....	.....	.....	.....
Patents— <i>Brevets</i> .....		5,900	5,900	.....	5,818	.....	.....	.....	.....
Copyrights— <i>Droits d'auteur</i> .....		50	50	.....	50	.....	.....	.....	.....
Corporations— <i>Corporations</i> .....		1,700	2,000	(300)	1,722	.....	.....	.....	.....
Trade Marks— <i>Marques de commerce</i> .....		950	950	.....	942	.....	.....	.....	.....
Registration— <i>Enregistre- ment</i> .....		60	45	15	68	.....	.....	.....	.....
		9,780	9,465	315	9,172	.....	.....	.....	.....
Add— <i>A ajouter</i> :									
Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i> .....		1,663	1,383	280	1,156	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme</b> .....		<b>4,697</b>	<b>3,079</b>	<b>1,618</b>	<b>1,086</b>	<b>41</b>	<b>131</b>	<b>(90)</b>	.....

## OBJECTIVE

To facilitate the orderly conduct of business and the private development and production of capital and intellectual resources.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Offices of the Assistant Deputy Minister, Branch Directors and their staffs.

*Investigation*—Deals with abuses of the systems set up by statutes; concerned with examination of complaints, reporting to proper disciplinary authorities; and assisting in the prosecution of offenders.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des corporations

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1973	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	1,417	1,181	236	1,619	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	789	710	79	248	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,171	1,554	617	743	.....	100	(100)	.....
.....	.....	.....	.....	1,724	1,363	361	716	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5,850	5,632	218	5,372	.....	.....	.....	.....
62	56	6	51	966	908	58	574	.....	.....	.....	.....
62	56	6	51	12,917	11,348	1,569	9,272	.....	100	(100)	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,120	520	600	572	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5,900	5,900	.....	5,818	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	50	50	.....	50	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,700	2,000	(300)	1,722	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	950	950	.....	942	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	60	45	15	68	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	9,780	9,465	315	9,172	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,663	1,383	280	1,156	.....	.....	.....	.....
62	56	6	51	4,800	3,266	1,534	1,256	.....	100	(100)	.....

OBJECTIF

Faciliter la marche ordonnée des affaires, ainsi que la création et la mise en valeur, par l'entreprise privée, des ressources financières et intellectuelles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureaux du sous-ministre adjoint et des chefs de direction, ainsi que leur personnel.

Enquêtes—Recherche des abus concernant les procédures établies par la loi; examen de plaintes et présentation des résultats au pouvoir disciplinaire approprié; assistance dans la poursuite des délinquants.



## CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Corporate Affairs Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Surveillance*—Inspection to ensure compliance with the law and accepted business practice; field and desk audits of estates administered by licensed trustees in bankruptcy, estate administration by Official Receivers on staff and annual corporate returns and financial statements.

*Registration*—The disclosure of basic information and search services to the general public through periodic publications and by maintenance of indexes of names and information of interest to particular segments of the community, including:

- an index of directors and officers of bankrupt corporations;
- indexes of bankruptcy investigations in process and completed;
- index of all corporation names; both federal and provincial;
- records of all patents, copyright, trade marks and industrial designs; and
- the weekly publication of the Canadian Patent Office Record and the Trade Marks Journal.

*Qualification*—Granting special rights, privileges, powers or advantages to persons or their property, and the supervision of these rights by:

- examination of trustee license applications and applicants, review of and, guidance in general performance of licensees, qualification of licensees and applicants;
- examination of applications for and issuance of letters patent and supplementary letters patent, amending company charters, registration of Boards of Trade;
- examination of patent, copyright, industrial design and trade mark applications, and applications for registration of agents, in order to determine whether qualified or not.

*Research*—Improvement of legislation on the treatment of insolvent enterprises, the incorporation of companies, the regulation of securities, co-operatives, unfair trade practices, the misrepresentation and misappropriation of intellectual property.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,468	8,264	1,204	6,871
Other Personnel.....(1)	717	675	42	603
Transportation and Communications.....(2)	371	303	68	230
Information.....(3)	1,058	903	155	788
Professional and Special Services.....(4)	818	615	203	335
Rentals.....(5)	82	60	22	53
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	19	10	9	11
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	281	310	(29)	206
All Other Expenditures.....(12)		21	(21)	5
	12,814	11,161	1,653	9,102
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	41	131	(90)	119
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	62	56	6	51
TOTAL.....	12,917	11,348	1,569	9,272

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

### A—Ministère—Programme des corporations

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Surveillance*—Inspection pour assurer l'observation de la loi et les pratiques généralement admises dans le monde des affaires; vérification comptable et inspection sur place des actifs administrés par les syndics de faillite; administration d'actifs par les séquestres officiels faisant partie du personnel et examen des états financiers et des rapports annuels des corporations.

*Enregistrement*—Diffusion dans le grand public de renseignements de base et des résultats des recherches par le moyen de publications périodiques, de fichiers de noms et de renseignements qui intéressent des secteurs particuliers de la collectivité, notamment:

- une liste des administrateurs et fonctionnaires de corporations en faillite;
- un fichier des enquêtes, en cours ou terminées, sur les faillites;
- un fichier de tous les noms de corporations à charte fédérale ou à charte provinciale;
- des registres de tous les brevets, droits d'auteur, marques de commerce et dessins industriels; et
- publication de la Gazette du Bureau des brevets du Canada et du Journal des marques de commerce, qui paraissent toutes les semaines.

*Attributions*—Octroi de droits, prérogatives, pouvoirs ou avantages spéciaux à des personnes ou à leurs biens et réglementation de ces droits par les moyens suivants:

- examen des demandes et des demandeurs de licences de syndic, examen du rendement général des détenteurs de licence et orientation de leur travail, détermination de la capacité des détenteurs et des demandeurs de licences;
- examen des demandes de lettres patentes et de lettres patentes supplémentaires et délivrance de ces lettres patentes, modification des chartes de compagnie et enregistrement de Chambres de commerce;
- examen des demandes de brevets, de droits d'auteur, de dessins industriels et de marques de commerce, ainsi que des demandes d'inscription d'agents au registre, afin d'établir si elles sont admissibles ou non.

*Recherche*—Amélioration de lois relatives au traitement des entreprises insolvable, à la création de corporations, à la réglementation des valeurs mobilières, aux coopératives, aux pratiques déloyales de commerce, à la fausse représentation et à l'affectation de la propriété intellectuelle à des fins impropres.

#### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	9,468	8,264	1,204	6,871
Autres rémunérations.....(1)	717	675	42	603
Transports et communications.....(2)	371	303	68	230
Information.....(3)	1,058	903	155	788
Services professionnels et spéciaux.....(4)	818	615	203	335
Location.....(5)	82	60	22	53
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	19	10	9	11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	281	310	(29)	206
Toutes autres dépenses.....(12)		21	(21)	5
	12,814	11,161	1,653	9,102
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	41	131	(90)	119
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	62	56	6	51
<b>TOTAL.....</b>	<b>12,917</b>	<b>11,348</b>	<b>1,569</b>	<b>9,272</b>

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Corporate Affairs Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	5	5	5	5	5	8	8	5
Scientific and Professional.....	240	240	238	239	226	218	220	214
Administrative and Foreign Service..	161	161	118	118	109	120	124	90
Administrative Support.....	398	398	373	373	339	355	355	312
Operational.....	3	3	6	6	6	6	6	5
Total.....	807	807	740	741	685	707	713	626
Percentage change from preceding year.....	9.1*		4.7					

\*The increase is required for carrying out the Poor Debtor Program.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>RESEARCH</b>		
Grant to the United International Bureau for the Protection of Intellectual Property.....	62,000	56,000

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 15</b> —Combines Investigation and Competition Policy—Office of Investigation and Research—Operating expenditures.....	3,405,000	3,190,000	218,000	2,058,000
<b>Vote 20</b> —Combines Investigation and Competition Policy—Restrictive Trade Practices Commission—Operating expenditures.....	261,000	248,000	13,000	91,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	237,000	160,000	77,000	141,000
Total Program.....	3,906,000	3,598,000	308,000	2,290,000



## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme des corporations

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	5	5	5	5	5	8	8	5
Sciences et professions.....	240	240	238	239	226	218	220	214
Administration et service extérieur....	161	161	118	118	109	120	124	90
Soutien administratif.....	398	398	373	373	339	355	355	312
Exploitation.....	3	3	6	6	6	6	6	5
Total.....	807	807	740	741	685	707	713	626
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.1*		4.7					

\*L'augmentation est nécessaire pour mettre en œuvre le programme des débiteurs pauvres.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
RECHERCHE		
Subvention aux Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle..	62,000	56,000

## A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence—Bureau des enquêtes et recherches—Dépenses de fonctionnement.....	3,408,000	3,190,000	218,000	2,058,000
<b>Crédit 20</b> —Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence—Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Dépenses de fonctionnement.....	261,000	248,000	13,000	91,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	237,000	160,000	77,000	141,000
Total au titre du programme.....	3,906,000	3,598,000	308,000	2,290,000



## CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Combines Investigation and Competition  
Policy ProgramPROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			Ex t 197
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	
Investigation and Research— <i>Enquêtes et recherches</i> .....	211	3,608	2,941	667	
Restrictive Trade Practices Commission— <i>Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce</i> .....	12	275	124	151	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>223</b>	<b>3,883</b>	<b>3,065</b>	<b>818</b>	
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Fines and forfeitures— <i>Amendes et confiscation de biens</i> .....		100	300	(200)	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		410	350	60	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>4,193</b>	<b>3,115</b>	<b>1,078</b>	

## OBJECTIVE

To maintain free and open competitive conditions in the market economy, to eliminate certain practices in restraint of trade and afford protection against false and misleading advertising.

## SUB-OBJECTIVES

- To investigate and make recommendations regarding unlawful combinations, mergers monopolies and unfair trade practices.
- To conduct research inquiries into practices which may be restrictive but not prohibited by the Combines Investigation Act, with a view to determining their effect upon the public interest.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Investigation and Research*—Conduct of enquiries under the Combines Investigation Act; provision of evidence to the Restrictive Trade Practices Commission or, when warranted, to the Attorney General of Canada; research into practices which may be restrictive to determine their effect on the public interest.

*Restrictive Trade Practices Commission*—Authorize searches and seizures, order written information, summon witnesses for examination, allow discontinuances of inquiries; upon allegations in a Statement of Evidence, act as an impartial tribunal; review the evidence and material, appraise the effect on the public interest of arrangements and practices disclosed and make recommendations concerning applicable remedies.

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
20	35	(15)	35	3,628	2,976	652	2,192
3	3	.....	.....	278	127	151	98
<b>23</b>	<b>38</b>	<b>(15)</b>	<b>35</b>	<b>3,906</b>	<b>3,103</b>	<b>803</b>	<b>2,290</b>
.....	.....	.....	.....	100	300	(200)	30
.....	.....	.....	.....	410	350	60	243
<b>23</b>	<b>38</b>	<b>(15)</b>	<b>35</b>	<b>4,216</b>	<b>3,153</b>	<b>1,063</b>	<b>2,503</b>

## OBJECTIF

Maintenir des conditions de concurrence libre et accessible à tous sur le marché économique, supprimer certaines pratiques restrictives du commerce et assurer la protection contre la publicité fausse et trompeuse.

## SOUS-OBJECTIFS

- Faire des enquêtes et des recommandations sur les coalitions, les fusions et les monopoles illégaux, ainsi que sur les pratiques déloyales du commerce;
- Faire des recherches au sujet de pratiques qui, tout en étant restrictives, ne sont pas interdites par la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, en vue de déterminer les conséquences qu'elles peuvent avoir sur l'intérêt public.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Enquêtes et recherches*—Enquêtes en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions; présentation de preuves à la Commission sur les pratiques restrictives du commerce ou, le cas échéant, au procureur général du Canada; recherches visant les pratiques qui peuvent être restrictives, en vue de déterminer leurs répercussions sur l'intérêt public.

*Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce*—Autorisation de recherches et de saisies, demande de renseignements écrits, assignation de témoins pour interrogatoire et autorisation de discontinuer des enquêtes; exercice des fonctions d'un tribunal impartial dans le cas d'allégations dans un exposé de la preuve; examen de la preuve et autres éléments d'information, évaluation des répercussions, sur l'intérêt public, d'ententes et de pratiques révélées, recommandations concernant les mesures correctives à prendre.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,879	2,265	614	1,636
Other Personnel.....(1)	237	158	79	141
Transportation and Communications.....(2)	320	238	82	178
Information.....(3)	32	25	7	31
Professional and Special Services.....(4)	314	301	13	196
Rentals.....(5)	25	17	8	16
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	3	2	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	69	56	13	50
All Other Expenditures.....(12)	2	2		5
	3,883	3,065	818	2,255
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	23	38	(15)	35
TOTAL.....	3,906	3,103	803	2,290

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	7	7	7	7	5	7	7	5
Scientific and Professional.....	15	15	14	14	11	10	10	9
Administrative and Foreign Service..	120	129	119	126	106	85	88	78
Administrative Support.....	81	82	77	76	77	67	73	63
Operational.....			2	2	2	2	2	2
Total.....	223	233	219	219	201	171	180	157
Percentage change from preceding year.....	1.8		28.1					

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FUNCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	2,879	2,265	614	1,636
Autres rémunérations.....(1)	237	158	79	141
Transports et communications.....(2)	320	238	82	178
Information.....(3)	32	25	7	31
Services professionnels et spéciaux.....(4)	314	301	13	196
Location.....(5)	25	17	8	16
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	3	2	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	69	56	13	50
Toutes autres dépenses.....(12)	2	2		5
	3,883	3,065	818	2,255
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	23	38	(15)	35
<b>TOTAL</b> .....	<b>3,906</b>	<b>3,103</b>	<b>803</b>	<b>2,290</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	7	7	7	7	5	7	7	5
Sciences et professions.....	15	15	14	14	11	10	10	9
Administration et service extérieur....	120	129	119	120	106	85	88	78
Soutien administratif.....	81	82	77	76	77	67	73	63
Exploitation.....			2	2	2	2	2	2
<b>Total</b> .....	<b>223</b>	<b>233</b>	<b>219</b>	<b>219</b>	<b>201</b>	<b>171</b>	<b>180</b>	<b>157</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.8		28.1					



CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

B—Prices and Incomes Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74				
Prices and Incomes Commission—Program expenditures.....		469,000	(469,000)	1,622,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
 (thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expen- ture 1971- — <i>Dépense 1971-</i>
		Estimates 1973-74 — <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73 — <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change — <i>Différence</i>	
Research and Information— <i>Recherche et information</i> .....			394	(394)	
Administration— <i>Administration</i> .....			155	(155)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....			<b>549</b>	<b>(549)</b>	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....			48	(48)	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....			<b>597</b>	<b>(597)</b>	

OBJECTIVE

To report upon the causes, processes and consequences of inflation and to inform those making current price and income decisions, the general public and the Government on how price stability may best be achieved.

PROGRAM DESCRIPTION

- Research and Information*—To assist in the achievement of price stability through the carrying out of research on the problem of inflation and to formulate and communicate views on how price stability can best be achieved.
- Administration*—Includes the senior executive functions of the Commission as well as the administrative, financial, personnel and other support services to assist the Commission in its work.

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## B—Commission des prix et des revenus

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974				
Commission des prix et des revenus—Dépenses du programme.....		469,000	(469,000)	1,622,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	.....	394	(394)	1,119
.....	.....	.....	2	.....	155	(155)	503
.....	.....	.....	2	.....	549	(549)	1,622
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	48	(48)	224
.....	.....	.....	2	.....	597	(597)	1,846

## OBJECTIF

Faire rapport sur les causes, les phénomènes et les conséquences de l'inflation et renseigner les personnes actuellement appelées à prendre des décisions sur les prix et sur les revenus, le grand public et le gouvernement quant aux meilleurs moyens d'assurer la stabilité des prix.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Recherche et information*—Recherche sur le problème de l'inflation pour contribuer à la réalisation de la stabilité des prix; élaboration et communication d'observations quant aux meilleurs moyens d'assurer la stabilité des prix.

*Administration*—Cadres supérieurs de la Commission, ainsi que services administratifs et financiers, services de personnel et autres services de soutien destinés à aider la Commission dans ses travaux.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

B—Prices and Incomes Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast	Change	Expenditures 1971-72
		Expenditures 1972-73		
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1).....		248	(248)	1,042
Transportation and Communications.....(2).....		43	(43)	118
Information.....(3).....		46	(46)	1
Professional and Special Services.....(4).....		188	(188)	398
Rentals.....(5).....		9	(9)	32
Utilities, Materials and Supplies.....(7).....		15	(15)	29
		549	(549)	1,620
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9).....				2
TOTAL.....		549	(549)	1,622

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Executive.....			2		6	8
Scientific and Professional.....			3		23	13
Administrative and Foreign Service.....			3		15	20
Administrative Support.....			10		49	45
Total.....			18		93	86
Percentage change from preceding year.....			(80.6)			81

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## B—Commission des prix et des revenus

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1).....		248	(248)	1,042
Transports et communications.....(2).....		43	(43)	118
Information.....(3).....		46	(46)	1
Services professionnels et spéciaux.....(4).....		188	(188)	398
Location.....(5).....		9	(9)	32
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7).....		15	(15)	29
		549	(549)	1,620
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9).....				2
TOTAL.....		549	(549)	1,622

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....			2			6	8	8
Sciences et professions.....			3			23	13	13
Administration et service extérieur.....			3			15	20	19
Soutien administratif.....			10			49	45	41
<b>Total</b> .....			18			93	86	81
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....			(80.6)					





**Energy, Mines and Resources**

consisting of:

A—Department

B—Atomic Energy Control Board

C—Atomic Energy of Canada Limited

D—Eldorado Nuclear Limited

E—National Energy Board

**Énergie, Mines et Ressources**

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission de contrôle de l'énergie  
atomique

C—L'Énergie atomique du Canada,  
Limitée

D—L'Eldorado nucléaire, Limitée

E—L'Office national de l'énergie

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
5-4	(S)	Minister of Energy, Mines and Resources— Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
5-4	1	Program expenditures.....	7,271	5,960	1,311	7,814
5-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	384	392	(8)	346
Total Program.....			7,672	6,369	1,303	8,177
<i>Mineral and Energy Resources Program</i>						
5-10	5	Program expenditures.....	38,571	35,557	3,014	28,518
5-10	10	Uranium Canada—Program expenditures.....	8		8	
5-10	(S)	Payments under the Emergency Gold Mining As- sistance Act.....	1,000	14,210	(13,210)	12,630
5-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,835	1,835		1,618
5-10	—	Item not required for 1973-74.....		4,050	(4,050)	4,050
Total Budgetary.....			41,414	55,652	(14,238)	46,816
5-10	L15	Loans to Hydro-Quebec Research Institute.....	1,500	2,500	(1,000)	2,500
5-10	—	Appropriation not required for 1973-74.....				11,396
Total Non-Budgetary.....			1,500	2,500	(1,000)	13,896
Total Program.....			42,914	58,152	(15,238)	60,712
<i>Earth Sciences Program</i>						
5-22	20	Program expenditures.....	32,661	29,269	3,392	22,720
5-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,267	1,360	(93)	1,199
5-22	—	Appropriation not required for 1973-74.....				7,514
Total Program.....			33,928	30,629	3,299	31,433
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			83,014	92,650	(9,636)	86,426
Total Non-Budgetary.....			1,500	2,500	(1,000)	13,896
			84,514	95,150	(10,636)	100,322
B—ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD						
5-32	25	Operating expenditures.....	1,051	989	62	698
5-32	30	Grants and contributions.....	7,245	7,495	(250)	11,720
5-32	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	62	62		55
Total Program.....			8,358	8,546	(188)	12,473
C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED						
<i>Nuclear Research and Utilization Program</i>						
5-38	35	Operating expenditures.....	83,680	73,248	10,432	70,612
5-38	40	Capital expenditures.....	5,759	5,742	17	6,436
Total Budgetary.....			89,439	78,990	10,449	77,048
5-38	L45	Loans to finance the construction of nuclear power stations, heavy water plants, housing and other facilities.....	34,500	29,500	5,000	98,800
5-38	—	Appropriations not required for 1973-74.....		15,000	(15,000)	95,000
Total Non-Budgetary.....			34,500	44,500	(10,000)	193,800
Total Program.....			123,939	123,490	449	270,848

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme d'administration						
5-5	(S)	Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
5-5	1	Dépenses du programme.....	7,271	5,960	7,814	
5-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	384	392	346	
		Total au titre du programme.....	7,672	6,369	8,177	
Programme des minéraux et des ressources énergétiques						
5-11	5	Dépenses du programme.....	38,571	35,557	28,518	
5-11	10	Uranium Canada—Dépenses du programme.....	8	8		
5-11	(S)	Paiements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or.....	1,000	14,210	12,630	
5-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,835	1,835	1,618	
5-11	—	Poste non requis en 1973-1974.....		4,050	4,050	
		Total du budgétaire.....	41,414	55,652	46,816	
5-11	L15	Prêts à l'Institut de recherches de l'Hydro-Québec....	1,500	2,500	2,500	
5-11	—	Crédit non requis en 1973-1974.....			11,396	
		Total du non-budgétaire.....	1,500	2,500	13,896	
		Total au titre du programme.....	42,914	58,152	60,712	
Programme des sciences de la terre						
5-23	20	Dépenses du programme.....	32,661	29,269	22,720	
5-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,267	1,360	1,199	
5-23	—	Crédit non requis en 1973-1974.....			7,514	
		Total au titre du programme.....	33,928	30,629	31,433	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	83,014	92,650	86,426	
		Total du non-budgétaire.....	1,500	2,500	13,896	
			84,514	95,150	100,322	
B—COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE						
5-33	25	Dépenses de fonctionnement.....	1,051	989	698	
5-33	30	Subventions et contributions.....	7,245	7,495	11,720	
5-33	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	62	62	55	
		Total au titre du programme.....	8,358	8,546	12,473	
C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE						
Programme de recherches et de réalisations nucléaires						
5-39	35	Dépenses de fonctionnement.....	83,680	73,248	70,612	
5-39	40	Dépenses en capital.....	5,759	5,742	6,436	
		Total du budgétaire.....	89,439	78,990	77,048	
5-39	L45	Prêts pour financer la construction de centrales nucléaires, d'usines d'eau lourde, de logements et d'autres installations.....	34,500	29,500	98,800	
5-39	—	Crédits non requis en 1973-1974.....		15,000	95,000	
		Total du non-budgétaire.....	34,500	44,500	193,800	
		Total au titre du programme.....	123,939	123,490	270,848	



## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
5-46	L50	<i>Nelson River Transmission Facilities Program</i>				
		Loans to finance the construction of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project.....				
			14,000	9,000	5,000	11,500
SUMMARY—C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED						
		Total Budgetary.....	89,439	78,990	10,449	77,048
		Total Non-Budgetary.....	48,500	53,500	(5,000)	205,300
			137,939	132,490	5,449	282,348
D—ELDORADO NUCLEAR LIMITED						
5-48	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1973-74.....				
				14,700	(14,700)	13,200
E—NATIONAL ENERGY BOARD						
5-50	55	Program expenditures.....	4,443	3,650	793	2,851
5-50	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	266	238	28	209
		Total Program.....	4,709	3,888	821	3,060

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1—Administration—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....</b>	<b>7,271,000</b>	5,960,000	1,311,000	7,814,181
<b>Statutory—Minister of Energy, Mines and Resources—Salary and Motor Car Allowance.....</b>	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>384,000</b>	392,000	(8,000)	346,000
Total Program.....	7,672,000	6,369,000	1,303,000	8,177,181

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson</i>						
5-47	L50	Prêts en vue de financer les installations de transport de l'électricité du Nelson.....	14,000	9,000	5,000	11,500
<b>SOMMAIRE—C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE</b>						
<b>Total du budgétaire.....</b>			89,439	78,990	10,449	77,048
<b>Total du non-budgétaire.....</b>			48,500	53,500	(5,000)	205,300
			137,939	132,490	5,449	282,348
<b>D—ELDORADO NUCLÉAIRE, LIMITÉE</b>						
5-49	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....		14,700	(14,700)	13,200
<b>E—OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE</b>						
5-51	55	Dépenses du programme.....	4,443	3,650	793	2,851
5-51	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	266	238	28	209
<b>Total au titre du programme.....</b>			4,709	3,888	821	3,060

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme et auto- risation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>7,271,000</b>	5,960,000	1,311,000	7,814,181
<b>Statutaire</b> —Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressour- ces—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>384,000</b>	392,000	(8,000)	346,000
<b>Total au titre du programme.....</b>	<b>7,672,000</b>	6,369,000	1,303,000	8,177,181

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- ture 1971- —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	276	4,036	3,668	368	3,668
Special Supporting Services— <i>Services spéciaux de soutien</i> .....	173	4,136	3,561	575	4,136
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		384	387	(3)	
	449	8,556	7,616	940	
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:</i>					
Recoveries from Computer Services— <i>Recouvrement des ser- vices d'informatique</i> .....		1,900	1,521	379	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>449</b>	<b>6,656</b>	<b>6,095</b>	<b>561</b>	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		796	726	70	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>7,452</b>	<b>6,821</b>	<b>631</b>	

## OBJECTIVE

To provide overall policy direction and central administrative and support services for all departmental programs.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Offices of the Minister and Deputy Minister and provision of planning, personnel, financial, procurement and other central management services.

*Special Supporting Services*—Information and public relations programs, central computer service and management of equipment and supplies for field parties.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
696	43	653	88	.....	.....	.....	.....	4,732	3,711	1,021	3,262
320	320	.....	427	.....	.....	.....	19	4,456	3,881	575	4,569
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	384	387	(3)	346
1,016	363	653	515	.....	.....	.....	19	9,572	7,979	1,593	8,177
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,900	1,521	379	.....
1,016	363	653	515	.....	.....	.....	19	7,672	6,458	1,214	8,177
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	796	726	70	701
1,016	363	653	515	.....	.....	.....	19	8,468	7,184	1,284	8,878

## OBJECTIF

Fournir une orientation d'ensemble et assurer des services centralisés d'administration et de soutien pour tous les programmes du Ministère.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Cabinet du ministre et cabinet du sous-ministre; services de planification; services de personnel; services financiers; services des achats; autres services de gestion centrale.

*Services spéciaux de soutien*—Programmes d'information et de relations publiques; exploitation d'un service central d'informatique; gestion du matériel et des approvisionnements pour les équipes itinérantes.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Administration Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,095	4,638	457	4,382
Other Personnel.....(1)	386	389	(3)	347
Transportation and Communications.....(2)	496	494	2	441
Information.....(3)	100	110	(10)	240
Professional and Special Services.....(4)	526	410	116	850
Rentals.....(5)	1,009	758	251	423
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	115	111	4	123
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	807	692	115	830
All Other Expenditures.....(12)	22	14	8	7
	8,556	7,616	940	7,643
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,016	363	653	515
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)				19
	9,572	7,979	1,593	8,177
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,900	1,521	379	
TOTAL.....	7,672	6,458	1,214	8,177

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	5	5	6	6	6	5
Scientific and Professional.....	3	3	1	1	3	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	164	164	152	152	140	156	167	138
Technical.....	8	8	8	8	4	9	10	8
Administrative Support.....	229	216	221	221	195	235	227	197
Operational.....	37	34	38	38	32	43	34	32
<b>Total</b> .....	<b>449</b>	<b>433</b>	<b>425</b>	<b>425</b>	<b>380</b>	<b>451</b>	<b>446</b>	<b>382</b>
Percentage change from preceding year.....	5.6*		(5.8)					

\*The increase is due to the strengthening of the department's capacity in the area of program co-ordination and management.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme d'administration

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	5,095	4,638	457	4,382
Autres rémunérations.....(1)	386	389	(3)	347
Transports et communications.....(2)	496	494	2	441
Information.....(3)	100	110	(10)	240
Services professionnels et spéciaux.....(4)	526	410	116	850
Location.....(5)	1,009	758	251	423
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	115	111	4	123
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	807	692	115	830
Toutes autres dépenses.....(12)	22	14	8	7
	8,556	7,616	940	7,643
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,016	363	653	515
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>				
				19
	9,572	7,979	1,593	8,177
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>				
	1,900	1,521	379	
<b>TOTAL.....</b>	<b>7,672</b>	<b>6,458</b>	<b>1,214</b>	<b>8,177</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	5	5	6	6	6	5
Sciences et professions.....	3	3	1	1	3	2	2	2
Administration et service extérieur.....	164	164	152	152	140	156	167	138
Technique.....	8	8	8	8	4	9	10	8
Soutien administratif.....	229	216	221	221	195	235	227	197
Exploitation.....	37	34	38	38	32	43	34	32
<b>Total.....</b>	<b>449</b>	<b>433</b>	<b>425</b>	<b>425</b>	<b>380</b>	<b>451</b>	<b>446</b>	<b>382</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.6*		(5.8)					

\*L'augmentation est due à l'accroissement de la capacité du ministère dans le domaine de la coordination et de la gestion des programmes.

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Administration Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ADMINISTRATION					
Furniture for General Purpose Office Building.....		900		650	250

## A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Mineral and Energy Resources—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.....	38,571,000	35,557,000	3,014,000	28,517,572
<b>Vote 10</b> —Uranium Canada Limited—Program expenditures.....	8,000		8,000	
<b>Statutory</b> —Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act.....	1,000,000	14,210,000	(13,210,000)	12,630,422
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,835,000	1,835,000		1,618,000
Item not required for 1973-74				
<b>Statutory</b> —Payments to New Brunswick for rationalization of the Minto Coal Fields.....		4,050,000	(4,050,000)	4,050,000
	41,414,000	55,652,000	(14,238,000)	46,815,994
Non-Budgetary				
<b>Vote L15</b> —Loans to Hydro-Quebec Research Institute on terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in the financing of the construction of laboratories.....	1,500,000	2,500,000	(1,000,000)	2,500,000
Appropriation not required for 1973-74.....				11,395,924
Total Program.....	42,914,000	58,152,000	(15,238,000)	60,711,918

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme d'administration

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
ADMINISTRATION					
Ameublement de l'immeuble polyvalent.....		900		650	250

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>38,571,000</b>	35,557,000	3,014,000	28,517,572
<b>Crédit 10</b> —Uranium Canada, Limitée—Dépenses du programme.....	<b>8,000</b>		8,000	
<b>Statutaire</b> —Paiements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or.....	<b>1,000,000</b>	14,210,000	(13,210,000)	12,630,422
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,835,000</b>	1,835,000		1,618,000
Poste non requis en 1973-1974				
<b>Statutaire</b> —Versements au Nouveau-Brunswick pour la rationalisation des charbonnages Minto.....		4,050,000	(4,050,000)	4,050,000
	<b>41,414,000</b>	55,652,000	(14,238,000)	46,815,994
Non-budgétaire				
<b>Crédit L15</b> —Prêts consentis à l'Institut de recherches de l'Hydro-Québec, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour l'aider à financer la construction de laboratoires.....	<b>1,500,000</b>	2,500,000	(1,000,000)	2,500,000
Crédit non requis en 1973-1974.....				11,395,924
Total au titre du programme.....	<b>42,914,000</b>	58,152,000	(15,238,000)	60,711,918



ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Ex t 197
	Années- hommes autorisées 1973-1974	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dé
Energy Development— <i>Mise en valeur de l'énergie</i> .....	175	4,016	3,223	793	1,356	151	141	10	
Mineral Development— <i>Exploitation minérale</i> .....	174	3,305	3,108	197	1,978	34	65	(31)	
Mining and Metallurgical Investigations and Research— <i>Enquêtes et recherches minières et métallurgiques</i> .....	756	12,977	12,128	849	9,830	629	1,281	(652)	
Geological Research and Surveys— <i>Recherches et levés géologiques</i> .....	657	14,998	13,634	1,364	12,174	1,022	1,801	(779)	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,835	1,811	24	1,618				
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>1,762</b>	<b>37,131</b>	<b>33,904</b>	<b>3,227</b>	<b>26,956</b>	<b>1,536</b>	<b>3,288</b>	<b>(1,452)</b>	
Less— <i>Moins:</i>									
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>									
Return on Investment in Eldorado Nuclear— <i>Revenu du placement fait dans l'Eldorado Nucléaire</i> .....		2,500	2,500		1,635				
Rents, Royalties, Bonuses, Permit fees and Forfeitures— <i>Loyers, redevances, primes, droits de permis et confiscations</i> .....		1,227	1,025	202	1,014				
Interest on loans made under the Coal Production Assistance Act— <i>Intérêt du prêt consenti aux termes de la Loi sur l'aide à la production du charbon dans les provinces Maritimes</i> .....		177	1,172	(995)	192				
Certification and Service Fees— <i>Droits d'homologation et de services</i> .....		40	35	5	33				
Proceeds from sales of Charts, maps and plans— <i>Produit de la vente de cartes et plans</i> .....		74	73	1	75				
Specimens—minerals— <i>Spécimens de minéraux</i> .....		25	24	1	23				
Other— <i>Autres</i> .....		12	6	6	6				
		4,055	4,835	(780)	2,978				

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	
7	4,737	(4,250)	4,837	4,654	8,101	(3,447)	6,339	1,500	11,425	(9,925)	13,896
0	2,675	(1,295)	12,678	4,719	5,848	(1,129)	14,759	.....	.....	.....	.....
2	167	75	116	13,848	13,576	272	10,611	.....	.....	.....	.....
3	263	75	331	16,358	15,698	660	13,489	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,835	1,811	24	1,618	.....	.....	.....	.....
7	7,842	(5,395)	17,962	41,414	45,034	(3,620)	46,816	1,500	11,425	(9,925)	13,896
.....	.....	.....	.....	2,500	2,500	.....	1,635	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,227	1,025	202	1,014	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	177	1,172	(995)	192	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	40	35	5	33	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	74	73	1	75	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	25	24	1	23	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	12	6	6	6	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4,055	4,835	(780)	2,978	.....	.....	.....	.....

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

PROGRAM BY ACTIVITY  
(thousands of dollars)

		BUDGET							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Estimates 1973-74 — <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73 — <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change — <i>Diffé- rence</i>	Expendi- tures 1971-72 — <i>Dépenses 1971-1972</i>	Estimates 1973-74 — <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73 — <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change — <i>Diffé- rence</i>	Expendi- tures 1971-72 — <i>Dépenses 1971-1972</i>
Add— <i>A ajouter:</i>									
Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i> .....		4,638	4,182	456	3,894	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		677	617	60	546	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme</b> .....		<b>38,391</b>	<b>33,868</b>	<b>4,523</b>	<b>28,418</b>	<b>1,836</b>	<b>3,288</b>	<b>(1,452)</b>	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total				(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	4,638	4,182	456	3,894	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	677	617	60	546	.....	.....	.....	.....
447	7,842	(5,395)	17,962	42,674	44,998	(2,324)	48,278	1,500	11,425	(9,925)	13,896



## ENERGY, MINES AND RESOURCES

### A—Department—Mineral and Energy Resources Program

#### OBJECTIVE

To ensure effective use of the mineral and energy resources available to Canada for the present and future benefit of the nation.

#### SUB-OBJECTIVES

- To ascertain the mineral and energy resource potential available to Canada.
- To improve the means of discovery, extraction, processing, transportation and use of the mineral and energy resources.
- To formulate economic policies favourable to the optimum development of mineral and energy resources available to Canada.
- To reduce the social and environmental problems arising from the development and use of mineral and energy resources.
- To administer the mineral and energy resources of Federal lands in the provinces and offshore areas.
- To provide governments, industry and public with information required to develop and use Canada's mineral resources.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Energy Development*—Development of national policies on energy resources; assessment of economic information on energy and its sources; administration of offshore mineral rights and Federal mineral rights in the provinces.

*Mineral Development*—Development of national policies on mineral resources; collection and publication of data and information on mineral resources, mining activities, mineral legislation, and economics of the mineral industry; research on economics of mineral industry and its regional, national and international implications; the regulation of the manufacture, transportation and storage of explosives; financial assistance to the gold mining industry.

*Mining and Metallurgical Investigations and Research*—Research on the technology of mining, extraction, metallurgy, processing and use of metals and alloys, processing and use of fossil fuels, minerals and mineral processing; provision of information and promotion of new techniques and products to improve the efficiency and competitive position of Canada's mining and metal industries; study of polluting effluents from thermal, metallurgical and mining processes and development of prevention and abatement techniques.

*Geological Research and Surveys*—Systematic description and interpretation of the bedrock geology of Canada; location and identification of potential mineral resources; provision of data and information to facilitate the discovery and investigation of mineral deposits; research on the geological history of the earth; development of geological instruments and methods; geological and geophysical studies of continental shelves and deep ocean.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

### A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

#### OBJECTIF

Assurer l'emploi efficace des ressources minérales et énergétiques dont dispose le Canada, à l'avantage présent et futur du pays.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Évaluer les ressources minérales et énergétiques potentielles du Canada;
- Améliorer les moyens de découverte, d'extraction, de traitement, de transport et d'utilisation des ressources minérales et énergétiques;
- Formuler des politiques économiques favorisant la mise en valeur optimale des ressources minérales et énergétiques accessibles au Canada;
- Atténuer les problèmes sociaux et écologiques résultant de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources minérales et énergétiques;
- Administrer les ressources minérales et énergétiques des terres fédérales dans les provinces et au large des côtes;
- Fournir aux gouvernements, à l'industrie et au grand public les renseignements nécessaires à la mise en valeur et à l'utilisation des ressources minérales du Canada.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Mise en valeur de l'énergie*—Élaboration de lignes de conduite nationales visant les ressources énergétiques; évaluation des données économiques sur l'énergie et ses sources; administration des droits miniers sous-marins et des droits miniers fédéraux dans les provinces.

*Exploitation minérale*—Élaboration de lignes de conduite nationales à l'égard des ressources minérales; rassemblement et publication de données et de renseignements sur les ressources minérales, l'activité minière, la législation relative aux minéraux et l'économie de l'industrie des minéraux; recherches sur l'économie de l'industrie minérale et ses répercussions régionales, nationales et internationales; réglementation de la fabrication, du transport et du stockage des explosifs; aide financière à l'exploitation des mines d'or.

*Enquêtes et recherches minières et métallurgiques*—Recherches technologiques sur l'exploitation, l'extraction, la métallurgie, le traitement et l'utilisation des métaux et des alliages, sur le traitement et l'utilisation des combustibles fossiles, sur les minéraux et le traitement des minéraux; communication de données et diffusion de techniques et de produits nouveaux destinés à améliorer l'efficacité et la position concurrentielle des industries canadiennes des métaux et des minéraux; étude des agents polluants provenant des installations thermiques, métallurgiques et minières et mise au point de méthodes de lutte et de prévention.

*Recherches et levés géologiques*—Description et interprétation systématiques de la géologie du socle rocheux du Canada; localisation et identification des ressources minérales potentielles; communication de données et de renseignements pour faciliter la découverte et l'exploration des gîtes minéraux; recherches sur l'histoire géologique de la terre; mise au point de méthodes et d'instruments géologiques nouveaux; études géologiques et géophysiques des plateaux continentaux et des profondeurs océaniques.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1972-73
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	23,657	21,991	1,666	18,251
Other Personnel.....(1)	1,935	1,873	62	1,644
Transportation and Communications.....(2)	2,075	2,037	38	1,257
Information.....(3)	648	546	102	451
Professional and Special Services.....(4)	5,236	3,949	1,287	2,537
Rentals.....(5)	1,437	1,258	179	738
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	304	281	23	278
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,816	1,725	91	1,785
All Other Expenditures.....(12)	23	244	(221)	15
	37,131	33,904	3,227	26,956
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	267	1,163	(896)	221
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,569	2,125	(556)	1,677
	1,836	3,288	(1,452)	1,898
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	2,447	7,842	(5,395)	17,962
TOTAL.....	41,414	45,034	(3,620)	46,816

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	14	14	14	14	14	11	11	9
Scientific and Professional.....	713	714	660	683	594	590	582	547
Administrative and Foreign Service.....	54	53	56	55	48	40	41	37
Technical.....	489	454	484	429	394	522	395	375
Administrative Support.....	339	313	285	304	235	285	276	200
Operational.....	153	143	151	138	136	232	148	131
Total.....	1,762	1,691	1,650	1,623	1,421	1,630	1,453	1,299
Percentage change from preceding year.....	6.8*		(1.8)					

\*The increase is required for additional projects in the fields of energy resources inventories, technology of resource development and social and economic analyses for resources policy.



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	23,657	21,991	1,666	18,251
Autres rémunérations.....(1)	1,935	1,873	62	1,644
Transports et communications.....(2)	2,075	2,037	38	1,257
Information.....(3)	648	546	102	451
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,236	3,949	1,287	2,537
Location.....(5)	1,437	1,258	179	738
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	304	281	23	278
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements....(7)	1,816	1,725	91	1,785
Toutes autres dépenses.....(12)	23	244	(221)	15
	37,131	33,904	3,227	26,956
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	267	1,163	(896)	221
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,569	2,125	(556)	1,677
	1,836	3,288	(1,452)	1,898
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	2,447	7,842	(5,395)	17,962
TOTAL.....	41,414	45,034	(3,620)	46,816

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	14	14	14	14	14	11	11	9
Sciences et professions.....	713	714	660	683	594	590	582	547
Administration et service extérieur.....	54	53	56	55	48	40	41	37
Technique.....	489	454	484	429	394	522	395	375
Soutien administratif.....	339	313	285	304	235	285	276	200
Exploitation.....	153	143	151	138	136	232	148	131
<b>Total.....</b>	<b>1,762</b>	<b>1,691</b>	<b>1,650</b>	<b>1,623</b>	<b>1,421</b>	<b>1,680</b>	<b>1,453</b>	<b>1,299</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.8*		(1.8)					

\*L'augmentation est rendue nécessaire par le nombre accru de projets dans le domaine des inventaires de ressources énergétiques, des techniques de mise en valeur des ressources et des études socio-économiques préalables à l'élaboration d'une politique des ressources.



ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS					
Expansion of Laboratory Wing and Library, Institute of Sedimentary and Petroleum Geology.....	1,100	1,617	850	267	500

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
ENERGY DEVELOPMENT		
Grants in aid of energy resources research.....	481,000	431,000
MINERAL DEVELOPMENT		
Grants in aid of mineral resources research.....	50,000	50,000
Grant to Newfoundland mineral development program.....	330,000	525,000
	380,000	575,000
MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH		
Grants in aid of mineral resources research.....	189,000	114,000
Grant to the Canadian National Committee of the World Mining Congress.....	2,000	2,000
	191,000	116,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Grants in aid of mineral resources research.....	320,000	245,000
Grants to assist in defraying the costs of scientific conferences in the geological sciences.....	9,000	9,000
	329,000	254,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES					
Agrandissement de l'aile du laboratoire et de la bibliothèque à l'Institut de géologie sédimen- taire et pétrolière à Calgary (Alberta).....	1,100	1,617	850	267	500

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE		
Subvention à la recherche sur les ressources énergétiques.....	481,000	431,000
EXPLOITATION MINÉRALE		
Subvention à la recherche sur les ressources minérales.....	50,000	50,000
Subvention relative au programme d'exploitation minérale de Terre-Neuve.....	330,000	525,000
	380,000	575,000
ENQUÊTES ET RECHERCHES MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES		
Subvention à la recherche sur les ressources minérales.....	189,000	114,000
Subvention au comité national canadien du congrès minier mondial.....	2,000	2,000
	191,000	116,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Subvention à la recherche sur les ressources minérales.....	320,000	245,000
Subvention couvrant en partie les frais de conférences géoscientifiques.....	9,000	9,000
	329,000	254,000

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Mineral and Energy Resources Program

### GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ENERGY DEVELOPMENT</b>		
Canada's share of the expenses of the International Executive Council, World Energy Conference.....	6,000	6,000
Items not required for 1973-74		
(S) Payment to New Brunswick for rationalization of the Minto Coal Fields.....		4,050,000
Assistance to Thorburn Mining Limited in the management and operation of the McBean Mine.....		250,000
	<b>6,000</b>	<b>4,306,000</b>
<b>MINERAL DEVELOPMENT</b>		
(S) Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act (R.S. c. E-5).....	<b>1,000,000</b>	2,100,000
<b>MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH</b>		
Canada's share of the cost of the Commonwealth Committee on Mineral Processing.....	1,000	1,000
Contribution to the Canadian Committee of the 10th Commonwealth Mining and Metallurgical Conference.....	50,000	50,000
	<b>51,000</b>	<b>51,000</b>
<b>GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS</b>		
Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference.....	5,000	5,000
Membership, International Union of Geological Sciences.....	4,000	4,000
	<b>9,000</b>	<b>9,000</b>
	<b>2,447,000</b>	<b>7,842,000</b>

## A—Department—Earth Sciences Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20</b> —Earth Sciences—Program expenditures including authority to make recoverable expenditures for the costs of binding International Boundary Commission annual reports and maintaining boundary range lights, authority to spend revenue received during the year, the grants listed in the Estimates and contributions.....	<b>32,661,600</b>	29,269,000	3,392,000	22,720,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>1,267,000</b>	1,360,000	(93,000)	1,199,000
Appropriation not required for 1973-74.....				7,514,000
Total Program.....	<b>33,928,600</b>	30,629,000	3,299,000	31,433,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE</b>		
Quote-part du Canada aux frais du Conseil exécutif international de la Conférence mondiale de l'énergie.....	6,000	6,000
Postes non requis en 1973-1974		
(S) Versement au Nouveau-Brunswick pour la rationalisation des charbonnages Minto.....		4,050,000
Aide accordée à la Thorburn Mining Limited pour la gestion et l'exploitation de la mine McBean.....		250,000
	<b>6,000</b>	<b>4,306,000</b>
<b>EXPLOITATION MINÉRALE</b>		
(S) Paiements effectués en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or (S.R., E-5).....	<b>1,000,000</b>	2,100,000
<b>ENQUÊTES ET RECHERCHES MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES</b>		
Quote-part du Canada aux frais du Comité du Commonwealth sur le traitement des minéraux	1,000	1,000
Contribution au comité canadien de la 10 <sup>e</sup> Conférence du Commonwealth sur les mines et la métallurgie.....	50,000	50,000
	<b>51,000</b>	<b>51,000</b>
<b>RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES</b>		
Quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique de la Conférence scientifique du Commonwealth britannique.....	5,000	5,000
Affiliation à l'Union internationale des sciences géologiques.....	4,000	4,000
	<b>9,000</b>	<b>9,000</b>
	<b>2,447,000</b>	<b>7,842,000</b>

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20</b> —Sciences de la terre—Dépenses du programme, y compris l'autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour la reliure des rapports annuels de la Commission de la frontière internationale et l'entretien de feux d'alignement frontaliers; autorisation de dépenser les recettes de l'année, subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>32,661,000</b>	29,269,000	3,392,000	22,720,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>1,267,000</b>	1,360,000	(93,000)	1,199,000
Crédit non requis en 1973-1974.....				7,514,000
Total au titre du programme.....	<b>33,928,000</b>	30,629,000	3,299,000	31,433,000



ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Exp tu 197
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dép 1971</i>
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting— <i>Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques</i> .....	1,070	17,029	14,756	2,273	
Geological Research and Surveys— <i>Recherches et levés géologiques</i> ....	93	2,211	2,088	123	
Research in Geophysics— <i>Recherches en géophysique</i> .....	181	4,463	4,256	207	
Polar Continental Shelf Studies— <i>Études du plateau continental polaire</i> .....	34	2,862	2,606	256	
Canada Centre For Remote Sensing— <i>Centre canadien de la télé- détection</i> .....	85	3,884	3,273	611	
Administration— <i>Administration</i> .....	8	155	148	7	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,267	1,342	(75)	
	1,471	31,871	28,469	3,402	
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recet- tes à valoir sur le crédit</i> :					
Maps and Aeronautical Charts and Tables— <i>Cartes aéronau- tiques et tableaux</i> .....		885	650	235	
Air Photos and Prints— <i>Photographies aériennes et imprimés</i> .....		865	300	565	
Survey Data, Gazetteers— <i>Données des levés, répertoires géographiques</i> .....		45	45		
		1,795	995	800	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>1,471</b>	<b>30,076</b>	<b>27,474</b>	<b>2,602</b>	
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Rental of houses— <i>Location de maisons</i> .....		3	3		
Computer listings of data records— <i>Listes ordinographiées des données</i> .....		1	1		
Proceeds from sales— <i>Produit des ventes</i> .....		4	3	1	
		8	7	1	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		2,720	2,546	174	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		149	147	2	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>32,937</b>	<b>30,160</b>	<b>2,777</b>	

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
853	597	256	1,012	74	94	(20)	47	17,956	15,447	2,509	15,086
70	69	1	61	91	36	55	45	2,372	2,193	179	2,127
472	320	152	616	51	17	34	13	4,986	4,593	393	4,260
85	85	.....	38	.....	.....	.....	.....	2,947	2,691	256	2,349
2,155	2,728	(573)	5,784	.....	.....	.....	.....	6,039	6,001	38	7,276
1	3	(2)	3	.....	.....	.....	12	156	151	5	105
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,267	1,342	(75)	1,199
3,636	3,802	(166)	7,514	216	147	69	117	35,723	32,418	3,305	32,402
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	885	650	235	617
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	865	300	565	351
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	45	45	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,795	995	800	969
3,636	3,802	(166)	7,514	216	147	69	117	33,928	31,423	2,505	31,433
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	3	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	3	1	10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	7	1	18
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,720	2,546	174	2,458
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	149	147	2	144
3,636	3,802	(166)	7,514	216	147	69	117	36,789	34,109	2,680	34,017

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

### A—Department—Earth Sciences Program

#### OBJECTIVE

To contribute to the conservation and use of the earth, for the present and future benefit of the nation.

#### SUB-OBJECTIVES

- To develop and maintain an accurate and up-to-date description and understanding of the solid earth as appropriate to the economic, social and defence needs of the nation.
- To forecast and monitor hazards affecting man's occupation and use of the land, and to contribute to their correction.
- To promote more effective use of the land.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting*—Provision of the basic geodetic survey and topographic mapping of Canada; production of aeronautical charts and publications for air navigation in Canada; air photography and photogrammetry; survey and maintenance of boundaries; legal surveys.

*Geological Research and Surveys*—Provision of systematic data and information on unconsolidated earth materials and the terrain they support; assessment of geological and terrain factors bearing on man's use of these materials; development of techniques for monitoring the characteristics of earth materials and terrain features.

*Research in Geophysics*—Geophysical, seismic, gravity and magnetic studies of the earth's crust and interior; provision of data and information on seismic risk, magnetic field and its variations, gravity and gravitational anomalies; monitoring of earthquakes and nuclear explosions.

*Polar Continental Shelf Studies*—Research and field surveys in the area of the Arctic Continental Shelf and the adjacent mainland, islands and sea; co-ordination and support of Arctic studies; provision of information on the Arctic environment.

*Canada Centre For Remote Sensing*—Development of facilities and techniques for the production and use of remotely-sensed data, using satellite and high-flying aircraft, on the Canadian physical environment and resources.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

### A—Ministère—Programme des sciences de la terre

#### OBJECTIF

Contribuer à la conservation et à l'utilisation de la terre pour l'avantage présent et futur du pays.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Fournir et tenir à jour une description et une connaissance précises de la terre pour répondre aux besoins économiques et sociaux du pays, et à ceux que dicte sa défense;
- Prévoir et contrôler les phénomènes nuisant aux activités de l'homme et à son utilisation de la terre, et contribuer à leur rectification;
- Promouvoir une utilisation plus efficace de la terre.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques*—Levés géodésiques de base et établissement de cartes topographiques du Canada; production de cartes et de publications aéronautiques pour la navigation aérienne au Canada; photographie aérienne et photogrammétrie; arpentage et entretien des frontières; levés officiels.

*Recherches et levés géologiques*—Communication de données et de renseignements systématiques sur les matériaux du sol non consolidés et sur les terrains qu'ils supportent; évaluation des éléments géologiques et pédologiques influant sur l'utilisation de ces matériaux par l'homme; mise au point de techniques permettant de déterminer les caractéristiques des matériaux du sol et les traits du relief.

*Recherches en géophysique*—Études géophysiques, sismiques, gravimétriques et magnétiques de la croûte et de l'intérieur de la terre; communication de données et de renseignements sur la sismicité, le champ magnétique et ses variations, la gravité et les anomalies de gravité; dépistage des tremblements de terre et des explosions nucléaires.

*Études du plateau continental polaire*—Recherches et études sur place dans la région du plateau continental polaire et sur les terres, les îles et les mers avoisinantes; coordination et soutien des études dans l'Arctique; communication de renseignements sur le milieu arctique.

*Centre canadien de la télédétection*—Mise au point d'installations et de méthodes de production et d'utilisation de données télédétectées, à l'aide de satellites et d'aéronefs volant à très haute altitude, sur le milieu physique et les ressources du Canada.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Earth Sciences Program

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	17,418	15,364	2,054	13,995
Other Personnel.....(1)	1,341	1,416	(75)	1,271
Transportation and Communications.....(2)	1,801	1,420	381	1,289
Information.....(3)	225	216	9	99
Professional and Special Services.....(4)	4,388	3,664	724	2,476
Rentals.....(5)	2,718	2,751	(33)	2,377
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	512	515	(3)	235
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,439	3,086	353	3,014
All Other Expenditures.....(12)	29	37	(8)	15
	31,871	28,469	3,402	24,771
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	70	29	41	748
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,566	3,773	(207)	6,766
	3,636	3,802	(166)	7,514
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	216	147	69	117
	35,723	32,418	3,305	32,402
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,795	995	800	969
TOTAL.....	33,928	31,423	2,505	31,433

### MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	321	308	268	275	241	288	250	228
Administrative and Foreign Service..	39	39	44	45	29	28	28	27
Technical.....	647	619	631	580	544	645	545	522
Administrative Support.....	218	182	182	180	158	202	151	147
Operational.....	242	138	213	145	162	237	161	162
Total.....	1,471	1,290	1,342	1,229	1,138	1,404	1,139	1,090
Percentage change from preceding year.....	9.6*		(4.4)					

\*The increase is due to expanded activity for legal surveys and to the Student Summer Employment Program.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	17,418	15,364	2,054	13,995
Autres rémunérations.....(1)	1,341	1,416	(75)	1,271
Transports et communications.....(2)	1,801	1,420	381	1,289
Information.....(3)	225	216	9	99
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,388	3,664	724	2,476
Location.....(5)	2,718	2,751	(33)	2,377
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	512	515	(3)	235
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,439	3,086	353	3,014
Toutes autres dépenses.....(12)	29	37	(8)	15
	31,871	28,469	3,402	24,771
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	70	29	41	748
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,566	3,773	(207)	6,766
	3,636	3,802	(166)	7,514
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	216	147	69	117
	35,723	32,418	3,305	32,402
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	1,795	995	800	969
TOTAL.....	33,928	31,423	2,505	31,433

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Sciences et professions.....	321	308	268	275	241	288	250	228
Administration et service extérieur....	39	39	44	45	29	28	28	27
Technique.....	647	619	631	580	544	645	545	522
Soutien administratif.....	218	182	182	180	158	202	151	147
Exploitation.....	242	138	213	145	162	237	161	162
Total.....	<b>1,471</b>	<b>1,290</b>	<b>1,342</b>	<b>1,229</b>	<b>1,138</b>	<b>1,404</b>	<b>1,139</b>	<b>1,090</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.6*		(4.4)					

\*L'augmentation provient de l'accroissement des activités de la Division des levés officiels et du Programme d'emplois d'été pour les étudiants.

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Earth Sciences Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
CANADA CENTRE FOR REMOTE SENSING					
Digital Computer System for Resources Satellite and Remote Sensing Programme.....	1,269	1,269	585	300	384

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING		
Grants in aid of earth sciences research.....	53,000	28,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying.....	2,000	2,000
Grant to the National Cartographic Society.....	2,000	2,000
Items not required for 1973-74		
Grant to the Canadian Institute of Surveying for the International Society of Photogram- metry Congress.....		20,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying for the International Cartographic Conference.....		25,000
	<b>57,000</b>	<b>77,000</b>
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Grants in aid of earth sciences research.....	88,000	33,000
Grants to assist in defraying the costs of scientific conferences in the Geological Sciences.....	1,000	1,000
	<b>89,000</b>	<b>34,000</b>
RESEARCH IN GEOPHYSICS		
Grants in aid of earth sciences research.....	<b>40,000</b>	6,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING		
Membership, Pan-American Institute of Geography and History.....	<b>17,000</b>	17,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference.....	1,000	1,000
Membership, International Union of Geological Sciences.....	1,000	1,000
	<b>2,000</b>	<b>2,000</b>
RESEARCH IN GEOPHYSICS		
Contribution to International Seismological Fund.....	<b>11,000</b>	11,000
	<b>216,000</b>	<b>147,000</b>

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
CENTRE CANADIEN DE LA TÉLÉDÉTECTION					
Système d'ordinateur digital pour le Programme de télétection et de satellites pour l'étude des ressources.....	1,269	1,269	585	300	384

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES ET AÉRIENS, CARTOGRAPHIE ET ÉTABLISSEMENT DE CARTES AÉRONAUTIQUES		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	53,000	28,000
Subvention à l'Institut canadien d'arpentage.....	2,000	2,000
Subvention à la Société cartographique nationale.....	2,000	2,000
Postes non requis en 1973-1974		
Subvention à l'Association canadienne des Sciences géodésiques pour le congrès de la Société internationale de photogrammétrie.....		20,000
Subvention à l'Association canadienne des Sciences géodésiques pour la conférence inter- nationale de cartographie.....		25,000
	<b>57,000</b>	<b>77,000</b>
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	88,000	33,000
Subventions en vue de défrayer en partie les conférences sur les sciences géologiques.....	1,000	1,000
	<b>89,000</b>	<b>34,000</b>
RECHERCHES EN GÉOPHYSIQUE		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	<b>40,000</b>	6,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES ET AÉRIENS, CARTOGRAPHIE ET ÉTABLISSEMENT DE CARTES AÉRONAUTIQUES		
Affiliation au Pan-American Institute of Geography and History.....	<b>17,000</b>	17,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique de la Conférence scientifique du Commonwealth britannique.....	1,000	1,000
Affiliation à l'Union internationale des sciences géologiques.....	1,000	1,000
	<b>2,000</b>	<b>2,000</b>
RECHERCHES EN GÉOPHYSIQUE		
Contribution au Fonds international de séismologie.....	<b>11,000</b>	11,000
	<b>216,000</b>	<b>147,000</b>



ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25</b> —Atomic Energy Control Board—Operating expenditures.....	<b>1,051,000</b>	989,000	62,000	698,000
<b>Vote 30</b> —Atomic Energy Control Board—The grants listed in the Estimates and contributions.....	<b>7,245,000</b>	7,495,000	(250,000)	11,720,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>62,000</b>	62,000	.....	55,000
Total Program.....	<b>8,358,000</b>	8,546,000	(188,000)	12,473,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- ture 1971- —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépen- 1971-1</i>
Administration of Atomic Energy Control Regulations— <i>Applica- tion des règlements de contrôle de l'énergie atomique</i> .....	54	1,048	961	87	
Support of Atomic Energy Research— <i>Soutien de la recherche sur l'énergie atomique</i> .....					
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>54</b>	<b>1,048</b>	<b>961</b>	<b>87</b>	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		71	72	(1)	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>1,119</b>	<b>1,033</b>	<b>86</b>	

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Commission de contrôle de l'énergie atomique— Dépenses de fonctionnement.....	<b>1,051,000</b>	989,000	62,000	698,000
<b>Crédit 30</b> —Commission de contrôle de l'énergie atomique— Subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>7,245,000</b>	7,495,000	(250,000)	11,720,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>62,000</b>	62,000	.....	55,000
Total au titre du programme.....	<b>8,358,000</b>	8,546,000	(188,000)	12,473,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
65	50	15	39	.....	.....	.....	.....	1,113	1,011	102	753
.....	.....	.....	.....	7,245	7,895	(650)	11,720	7,245	7,895	(650)	11,720
<b>65</b>	<b>50</b>	<b>15</b>	<b>39</b>	<b>7,245</b>	<b>7,895</b>	<b>(650)</b>	<b>11,720</b>	<b>8,358</b>	<b>8,906</b>	<b>(548)</b>	<b>12,473</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	71	72	(1)	68
<b>65</b>	<b>50</b>	<b>15</b>	<b>39</b>	<b>7,245</b>	<b>7,895</b>	<b>(650)</b>	<b>11,720</b>	<b>8,429</b>	<b>8,978</b>	<b>(549)</b>	<b>12,541</b>

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

OBJECTIVES

To administer federal legislation and regulations thereunder concerning the control of atomic energy in the interests of health and safety and national security; to support atomic energy research and to assist in the education and training of persons to qualify them to engage in the field of atomic energy in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

*Administration of Atomic Energy Control Regulations*—The Board controls strategic atomic energy materials and the mines and facilities in which these materials are produced and handled in Canada, carries out inspections and other safeguard measures abroad, and acts as scientific adviser to the Department of External Affairs in these matters.

The Board ensures the safe design, construction, and operation of nuclear reactors, power stations, accelerators, and other facilities, and controls the handling, use and transportation of radioactive materials.

*Support of Atomic Energy Research*—Support of university research and training in atomic science.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	795	700	95	562
Other Personnel.....(1)	62	61	1	55
Transportation and Communications.....(2)	95	95		65
Information.....(3)	5	5		4
Professional and Special Services.....(4)	75	84	(9)	16
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	15	15		11
All Other Expenditures.....(12)	1	1		1
	1,048	961	87	714
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	65	50	15	39
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	7,245	7,895	(650)	11,720
TOTAL.....	8,358	8,906	(548)	12,473

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

## OBJECTIFS

Appliquer la loi fédérale et les règlements ayant trait au contrôle de l'énergie atomique dans l'intérêt de la santé et de la sûreté ainsi que de la sécurité nationale; appuyer les recherches en énergie atomique et participer à l'instruction et à la formation de personnes en vue de les rendre aptes à travailler dans le domaine de l'énergie atomique au Canada.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Application des règlements de contrôle de l'énergie atomique*—La Commission contrôle les matériaux stratégiques et les mines et installations où ces matériaux sont produits et manipulés au Canada, fait des inspections, applique d'autres mesures de sécurité à l'étranger et fait fonction en la matière de conseiller scientifique auprès du ministère des Affaires extérieures.

Elle s'assure que les projets de construction et d'exploitation des réacteurs nucléaires, des centrales électriques, des accélérateurs et des autres installations offrent des garanties de sécurité et surveille la manutention, l'usage et le transport de matières radioactives.

*Soutien de la recherche sur l'énergie atomique*—Soutien de la recherche et de la formation universitaires dans le domaine de la science atomique.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	795	700	95	562
Autres rémunérations.....(1)	62	61	1	55
Transports et communications.....(2)	95	95	.....	65
Information.....(3)	5	5	.....	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	75	84	(9)	16
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	15	15	.....	11
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	1
	1,048	961	87	714
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	65	50	15	39
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	7,245	7,895	(650)	11,720
TOTAL.....	8,358	8,906	(548)	12,473



ENERGY, MINES AND RESOURCES

B-Atomic Energy Control Board

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	27	28	26	27	23	24	27	21
Administrative and Foreign Service.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Administrative Support.....	22	23	19	20	21	19	20	16
Total.....	54	56	50	52	49	48	52	42
Percentage change from preceding year.....	8.0*		4.2					

\*The increase is due to increased activities in nuclear power and in the use of nuclear materials.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
SUPPORT OF ATOMIC ENERGY RESEARCH		
Grants to Universities in support of Atomic Energy Research.....	2,595,000	2,595,000
CONTRIBUTIONS		
SUPPORT OF ATOMIC ENERGY RESEARCH		
Contribution to Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of TRIUMF Project.....	4,650,000	5,300,000
	7,245,000	7,895,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	27	28	26	27	23	24	27	21
Administration et service extérieur....	3	3	3	3	3	3	3	3
Soutien administratif.....	22	23	19	20	21	19	20	16
Total.....	54	56	50	52	49	48	52	42
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.0*		4.2					

\*L'augmentation est due à des activités accrues dans le domaine de l'énergie nucléaire et dans l'utilisation des matériaux nucléaires.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SOUTIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE</b>		
Subventions aux universités pour la recherche sur l'énergie atomique.....	2,595,000	2,595,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>SOUTIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE</b>		
Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF.....	4,650,000	5,300,000
	7,245,000	7,895,000

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 35</b> —Nuclear Research and Utilization—Operating expenditures.....	<b>83,680,000</b>	73,248,000	10,432,000	70,612,000
<b>Vote 40</b> —Nuclear Research and Utilization—Capital expenditures.....	<b>5,759,000</b>	5,742,000	17,000	6,436,000
	<b>89,439,000</b>	78,990,000	10,449,000	77,048,000
Non-Budgetary				
<b>Vote L45</b> —Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years on terms and conditions approved by the Governor in Council to share in the construction of the Pickering Generating Station under agreement between the Federal Government, the Province of Ontario and the Hydro-Electric Power Commission of Ontario; to share in the construction of the Candu-PHW 600 Generating Station at Gentilly under agreement with Hydro-Quebec; to finance the construction of manufacturing facilities for the Commercial Products Division at South March; to finance the construction of housing and other works near the Whiteshell Nuclear Research Establishment	<b>34,500,000</b>	29,500,000	5,000,000	98,800,000
Appropriation not required for 1973-74				
Loans to Atomic Energy of Canada Limited to finance the manufacture and purchase of heavy water for lease or resale to Canadian and foreign users.....		15,000,000	(15,000,000)	
Other appropriations not required for 1973-74.....				95,000,000
	<b>34,500,000</b>	44,500,000	(10,000,000)	193,800,000
<b>Total Program</b> .....	<b>123,939,000</b>	123,490,000	449,000	270,848,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 35</b> —Recherches et réalisations nucléaires—Dépenses de fonctionnement.....	<b>83,680,000</b>	73,248,000	10,432,000	70,612,000
<b>Crédit 40</b> —Recherches et réalisations nucléaires—Dépenses en capital.....	<b>5,759,000</b>	5,742,000	17,000	6,436,000
	<b>89,439,000</b>	78,990,000	10,449,000	77,048,000
Non-budgetaire				
<b>Crédit L45</b> —Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, dans le but de contribuer à la construction de la centrale nucléaire de Pickering selon un accord passé entre le gouvernement fédéral, la province de l'Ontario et la commission hydro-électrique de l'Ontario; de contribuer à la construction de la centrale nucléaire Candu-PHW 600 à Gentilly selon un accord passé avec l'Hydro-Québec; de financer la construction d'installations manufacturières pour le Groupe commercial de South March; et de financer la construction de logements et autres ouvrages près de l'établissement de recherches nucléaires de Whiteshell.....	<b>34,500,000</b>	29,500,000	5,000,000	98,800,000
Crédit non requis en 1973-1974				
Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour financer la fabrication et l'achat d'eau lourde en vue de location ou de vente à des utilisateurs canadiens ou étrangers.....		15,000,000	(15,000,000)	
Autres crédits non requis en 1973-1974.....				95,000,000
	<b>34,500,000</b>	44,500,000	(10,000,000)	193,800,000
Total au titre du programme.....	<b>123,939,000</b>	123,490,000	449,000	270,848,000



## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1973-74 — Années- hommes projetées 1973-1974	BUDGET	
		Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditure 1972-73 — Dépense prévue 1972-73
Nuclear Power Development and Utilization— <i>Développements et réalisations électronucléaires</i> .....	1,797	61,679	
Radiation and Radioisotope Development and Utilization— <i>Développements et réalisations: radiations et radioéléments</i> .....	528	3,560	
Atomic Energy Fundamental Research— <i>Recherches fondamentales en énergie atomique</i> .....	307	6,993	
Administration and Support Services— <i>Administration et services de soutien</i> .....	2,181	44,705	
	4,813	116,937	
Less— <i>Moins:</i>			
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>			
Sale of reactor design and development services— <i>Vente de services (plans de réacteurs et dispositifs connexes)</i> .....		21,707	
Sale of nuclear products and services at Chalk River— <i>Vente de produits nucléaires et fourniture de services à Chalk River</i> .....		2,583	
House and hotel rentals from employees at Deep River, Ontario and Pinawa, Manitoba— <i>Loyers (maisons et chambres d'hôtel) versés par les employés de Deep River (Ont.) et Pinawa (Man.)</i> .....		1,397	
Hospital services at Deep River, Ontario and Pinawa, Manitoba— <i>Services hospitaliers, Deep River (Ont.) et Pinawa (Man.)</i> .....		811	
Interest income, foreign exchange and discounts— <i>Revenu provenant d'intérêts, du change étranger et d'escomptes</i> .....		500	
		26,998	
Provision from Retained Earnings— <i>Montant des bénéfices non répartis</i> .....		500	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>4,813</b>	<b>89,439</b>	

## OBJECTIVES

To carry out nuclear research and development, and to develop the utilization of atomic energy for peaceful purposes.

## SUB-OBJECTIVES

- To develop the utilization of nuclear power systems that will meet near and long-term Canadian needs for low cost energy and that will be commercially attractive to other countries.
- To carry out research and development for the utilization of isotopes and of nuclear radiation and of equipment and facilities using isotopes and nuclear radiation to widen and improve their practical applications in fields such as industry, agriculture and medicine.
- To conduct a selective program of fundamental research in atomic energy.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
9,669	51,553	34,500	44,500	(10,000)	193,800
260	2,991	.....	.....	.....	.....
(140)	6,371	.....	.....	.....	.....
4,003	40,007	.....	.....	.....	.....
13,792	100,922	34,500	44,500	(10,000)	193,800
4,202	16,788	.....	.....	.....	.....
(594)	3,664	.....	.....	.....	.....
(67)	1,413	.....	.....	.....	.....
2	749	.....	.....	.....	.....
(200)	745	.....	.....	.....	.....
3,343	23,359	.....	.....	.....	.....
.....	515	.....	.....	.....	.....
10,449	77,048	34,500	44,500	(10,000)	193,800

## OBJECTIFS

Effectuer des travaux de recherche et de développement nucléaires et élaborer des applications pacifiques de l'énergie atomique.

## SOUS-OBJECTIFS

- Mettre au point des systèmes électronucléaires qui fourniront à bon compte, aux Canadiens, l'électricité dont ils auront besoin à court et à long terme, et qui seront également avantageux pour les pays étrangers.
- Effectuer des travaux de recherche et de développement sur les radiations, les radioéléments et les installations irradiantes dans le but d'accroître et d'améliorer leur utilisation dans différents domaines comme l'industrie, l'agriculture et la médecine.
- Mettre en œuvre un programme sélectif de recherches fondamentales en énergie atomique.

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Nuclear Power Development and Utilization*—Applied research and development effort on nuclear power reactors and future nuclear power systems; provision and marketing at home and abroad of nuclear power reactor design and related development; the commissioning and operation of prototype nuclear power stations and heavy water plants in close cooperation with industry.

*Radiation and Radioisotope Development and Utilization*—Applied research on new applications of radiation and radioisotopes; production, development and marketing on a self-supporting commercial basis of products used primarily in the medical and industrial fields.

*Atomic Energy Fundamental Research*—Fundamental research, at Chalk River and Whiteshell in the fields of physics, chemistry, materials science and radiation biology, to open up new understandings of atomic energy processes to better utilize and exploit atomic energy.

*Administration and Support Services*—Operation of the company's head office, technical information and library services; provision of support services for the applied research and fundamental research activities, including the operation of nuclear facilities such as reactors, experimental loops, accelerators and a heavy water upgrading plant.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	116,937	103,145	13,792	100,922
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	27,498	24,155	3,343	23,874
TOTAL.....	89,439	78,990	10,449	77,048
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	50,762	46,173	4,589	42,118
Other Personnel.....	6,034	5,240	794	4,531
Transportation and Communications.....	2,380	1,979	401	1,757
Information.....	462	458	4	388
Professional and Special Services.....	23,407	19,204	4,203	22,259
Rentals.....	2,355	2,003	352	2,129
Purchased Repair and Upkeep.....	1,165	1,011	154	903
Utilities, Materials and Supplies.....	20,253	16,913	3,340	16,270
All Other Expenditures.....	770	869	(99)	782
	107,588	93,850	13,738	91,137
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	1,562	2,053	(491)	3,355
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	4,697	4,189	508	3,596
	6,259	6,242	17	6,951
Less Retained Earnings.....	500	500		515
	5,759	5,742	17	6,436
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAY- MENTS.....	3,090	3,053	37	2,834
	116,437	102,645	13,792	100,407
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	26,998	23,655	3,343	23,359
TOTAL.....	89,439	78,990	10,449	77,048



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Développements et réalisations électronucléaires*—Travaux de recherches appliquées et de développement sur les réacteurs de centrale et sur les systèmes électronucléaires de l'avenir; fourniture et vente, au Canada et à l'étranger, de plans de réacteurs destinés aux centrales et de dispositifs connexes; mise en service et fonctionnement de prototypes de centrales nucléaires et d'usines d'eau lourde, en étroite collaboration avec l'industrie.

*Développements et réalisations: radiations et radioéléments*—Recherches appliquées concernant de nouvelles applications des radiations et des radioéléments; production, développement et vente à frais couverts de produits ayant principalement des applications médicales et industrielles.

*Recherches fondamentales en énergie atomique*—Recherches fondamentales, à Chalk River et à Whiteshell, en physique, en chimie, en science des matériaux et en radiobiologie, pour mieux comprendre les processus nucléaires et pour tirer un meilleur parti de l'énergie atomique.

*Administration et services de soutien*—Fonctionnement du siège social de l'EACL, service d'information technique et bibliothèque; services de soutien pour les travaux de recherches fondamentales et appliquées, y compris le fonctionnement des installations nucléaires comme les réacteurs, les boucles d'essai, les accélérateurs et les dispositifs de purification de l'eau lourde.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....(12)	116,937	103,145	13,792	100,922
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	<b>27,498</b>	<b>24,155</b>	<b>3,343</b>	<b>23,874</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>89,439</b>	<b>78,990</b>	<b>10,449</b>	<b>77,048</b>
(Ventilation)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....	50,762	46,173	4,589	42,118
Autres rémunérations.....	6,034	5,240	794	4,531
Transports et communications.....	2,380	1,979	401	1,757
Information.....	462	453	4	388
Services professionnels et spéciaux.....	23,407	19,204	4,203	22,259
Location.....	2,355	2,003	352	2,129
Achat de services de réparation et d'entretien.....	1,165	1,011	154	903
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	20,253	16,913	3,340	16,270
Toutes autres dépenses.....	770	869	(99)	782
	107,588	93,850	13,738	91,137
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	1,562	2,053	(491)	3,355
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	4,697	4,189	508	3,596
	6,259	6,242	17	6,951
Moins: Bénéfices non répartis.....	500	500		515
	5,759	5,742	17	6,436
<b>SUBVENTIONS, CONVENTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	<b>3,090</b>	<b>3,053</b>	<b>37</b>	<b>2,834</b>
	116,437	102,645	13,792	100,407
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....</b>	<b>26,998</b>	<b>23,655</b>	<b>3,343</b>	<b>23,359</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>89,439</b>	<b>78,990</b>	<b>10,449</b>	<b>77,048</b>



## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Professional.....	1,100	1,095	1,046	1,046	1,047	1,053	1,051	1,028
Technical.....	1,345	1,301	1,320	1,296	1,288	1,373	1,342	1,283
Administrative and Clerical.....	988	963	979	918	931	1,000	966	974
Hourly-rate (Trades, etc.).....	1,320	1,321	1,332	1,324	1,299	1,317	1,319	1,312
Temporary-Construction, etc.....	60	.....	55	.....	.....	50	30	.....
Total.....	<b>4,813</b>	<b>4,680</b>	<b>4,732</b>	<b>4,584</b>	<b>4,565</b>	<b>4,793</b>	<b>4,708</b>	<b>4,597</b>
Percentage change from preceding year.....	1.7	.....	(1.3)	.....	.....	.....	.....	.....

## MAJOR CAPITAL PROJECTS OF THE CORPORATION

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
NUCLEAR POWER DEVELOPMENT AND UTILIZATION					
Uprating U1 Loop in NRU.....	455	455	342	113	.....
Activation of Outer Sites—WR-1.....	2,800	2,802	2,777	25	.....
Data Logging and Computing Equipment.....	1,248	1,296	621	185	490
REDACE Replacement.....	1,050	1,050	69	45	936
Electronics Building Extension and Real Time Simulation Facility.....	1,200	800	50	300	450
Safety Study Loop—Out-Reactor.....	625	600	.....	80	520
Safety Study Loop—In-Reactor.....	1,500	1,500	.....	50	1,450
ATOMIC ENERGY FUNDAMENTAL RESEARCH					
Chemistry Building—Phase I.....	949	949	699	250	.....
Chemistry Building—Phase II.....	1,000	1,000	.....	150	850
ADMINISTRATION AND SUPPORT SERVICES					
Heating Plant Improvements.....	1,056	1,012	844	115	53
WR-1 Fuel Storage and Handling Extension.....	.....	936	.....	105	831

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Professions.....	1,100	1,095	1,046	1,046	1,047	1,053	1,051	1,028
Technique.....	1,345	1,301	1,320	1,296	1,288	1,373	1,342	1,283
Administration et travail de bureau.....	988	963	979	918	931	1,000	966	974
Employés horaires (ouvriers, etc.)....	1,320	1,321	1,332	1,324	1,299	1,317	1,319	1,312
Personnel temporaire—Constructions, etc.....	60	.....	55	.....	.....	50	30	.....
Total.....	<b>4,813</b>	<b>4,680</b>	4,732	4,584	4,565	4,793	4,708	4,597
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.7		(1.3)					

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT DE LA SOCIÉTÉ

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
DÉVELOPPEMENTS ET RÉALISATIONS					
NUCLÉAIRES					
Modification de la boucle U1 du NRU.....	455	455	342	113	.....
Activation des cellules périphériques du WR-1.....	2,800	2,802	2,777	25	.....
Matériel d'ordinateur et d'enregistrement des données.....	1,248	1,296	621	185	490
Remplacement de REDACE.....	1,050	1,050	69	45	936
Agrandissement du bâtiment de l'électronique et installation d'un simulateur en temps réel.....	1,200	800	50	300	450
Boucles d'étude de sécurité—hors réacteur.....	625	600	.....	80	520
Boucles d'étude de sécurité—en réacteur.....	1,500	1,500	.....	50	1,450
RECHERCHES FONDAMENTALES EN					
ÉNERGIE ATOMIQUE					
Bâtiment de chimie (Phase I).....	949	949	699	250	.....
Bâtiment de chimie (Phase II).....	1,000	1,000	.....	150	850
ADMINISTRATION ET SERVICES					
DE SOUTIEN					
Amélioration de la chaufferie.....	1,056	1,012	844	115	53
Agrandissement pour le stockage et la manipulation du combustible du WR-1.....		936	.....	105	831

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nelson River Transmission Facilities Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L50—Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years, on terms and conditions approved by the Governor in Council to finance the construction of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project, in accordance with an agreement between Canada and Manitoba; to authorize Atomic Energy of Canada Limited to construct, control, lease and dispose of the said transmission facilities.....	14,000,000	9,000,000	5,000,000	11,500,000
Total Non-Budgetary.....	14,000,000	9,000,000	5,000,000	11,500,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Nelson River Transmission Facilities—Installations de transport de l'électricité du Nelson.....
Total Estimates—Total des prévisions.....

OBJECTIVE

To construct, control, lease and dispose of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project.

PROGRAM DESCRIPTION

Nelson River Transmission Facilities—Under an agreement made between the Governments of Canada and Manitoba in February, 1966, whereby Canada undertook to design, construct and place in service the transmission facilities for the Nelson River Power Project, Atomic Energy of Canada Limited acts as agent of the Government of Canada for the project, and includes the funding for the project under Non-Budgetary (Loans, Investments and Advances).

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L50</b> —Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, dans le but de financer la construction d'installations de transport de l'électricité de l'hydrocentrale du Nelson, selon l'entente intervenue entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Manitoba; et autorisation à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, de construire, de contrôler, de louer et de vendre lesdites installations de transport.....				
	<b>14,000,000</b>	9,000,000	5,000,000	11,500,000
Total du non-budgétaire.....	<b>14,000,000</b>	9,000,000	5,000,000	11,500,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances)			
<i>Prêts, placements et avances</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
14,000	9,000	5,000	11,500
<b>14,000</b>	<b>9,000</b>	<b>5,000</b>	<b>11,500</b>

## OBJECTIF

Construire, contrôler, louer et vendre les installations de transport de l'électricité de l'hydrocentrale du Nelson.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Installations de transport de l'électricité du Nelson*—En vertu d'une entente conclue en février 1966 entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Manitoba et selon laquelle les autorités fédérales canadiennes se sont engagées à assurer la conception, la construction et la mise en service d'installations de transport pour l'électricité du fleuve Nelson, l'Énergie atomique du Canada, Limitée, fait fonction d'agent du gouvernement fédéral pour la réalisation de ce projet dont le financement s'inscrit dans le non-budgétaire (Prêts, placements et avances).



## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## D—Eldorado Nuclear Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74				
Loans to Eldorado Nuclear Limited, and to authorize Eldorado Nuclear Limited to borrow from the Minister of Finance or others up to an aggregate amount not exceeding.....		14,700,000	(14,700,000)	13,200,000
Total Non-Budgetary.....		14,700,000	(14,700,000)	13,200,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Loans to Eldorado Nuclear Limited— <i>Prêts à l'Eldorado nucléaire, Limitée</i> .....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

## OBJECTIVE

To obtain maximum earnings from the sale of uranium products and services for peaceful purposes to power utilities in Canada and abroad.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Loans to Eldorado Nuclear Limited*—Uranium mining and milling operations; surface exploration for uranium; conversion of concentrates produced by the company or by other mines to uranium products of nuclear grade; basic and applied research and process development work.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## D—Eldorado nucléaire, Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974				
Prêts à l'Eldorado nucléaire, Limitée, et autorisation accordée à l'Eldorado nucléaire, Limitée, d'emprunter au ministre des Finances ou à d'autres un montant global ne dépassant pas.....		14,700,000	(14,700,000)	13,200,000
Total du non-budgétaire.....		14,700,000	(14,700,000)	13,200,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances)			
<i>Prêts, placements et avances</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
	14,700	(14,700)	13,200
	<b>14,700</b>	<b>(14,700)</b>	<b>13,200</b>

## OBJECTIF

Réaliser le maximum de gains sur la vente, à des fins pacifiques, des produits et des services ayant trait à l'uranium, aux centrales situées au Canada et à l'étranger.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Prêts à l'Eldorado nucléaire, Limitée*—Extraction et bocardage de l'uranium; exploration en surface en vue de trouver de l'uranium; conversion des concentrés produits par la société ou par d'autres mines en produits d'uranium de qualité nucléaire; recherche fondamentale et appliquée et travaux de perfectionnement des procédés.

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## E—National Energy Board

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 55</b> —National Energy Board—Program expenditures.....	<b>4,443,352</b>	3,650,000	793,352	2,851,032
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>266,000</b>	238,000	28,000	209,000
Total Program.....	<b>4,709,352</b>	3,888,000	821,352	3,060,032

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expend tures 1971-7
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépens 1971-19</i>
Energy Regulation and Advice— <i>Réglementation et consultation en matière d'énergie</i> .....	247	4,665	3,859	806	3,
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>247</b>	<b>4,665</b>	<b>3,859</b>	<b>806</b>	<b>3,</b>
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Proceeds from Sales— <i>Produit des ventes</i> .....		2	4	(2)	
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		461	445	16	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>5,124</b>	<b>4,300</b>	<b>824</b>	<b>3,</b>

## OBJECTIVES

To ensure that the best interests of Canada are served in the construction and operation of oil and gas pipe lines and power lines subject to federal jurisdiction, in the exportation and importation of gas, in the exportation of electrical power, and in the importation of oil.

To ensure the safe construction and operation of power lines and of oil and gas pipe lines subject to federal jurisdiction.

To advise on the control, supervision, conservation, use, marketing and development of energy and sources of energy.

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## E—Office national de l'énergie

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 55</b> —Office national de l'énergie—Dépenses du programme	<b>4,443,352</b>	3,650,000	793,352	2,851,032
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>266,000</b>	238,000	28,000	209,000
Total au titre du programme.....	<b>4,709,352</b>	3,888,000	821,352	3,060,032

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
44	19	25	28	.....	6	(6)	5	4,709	3,884	825	3,060
44	19	25	28	.....	6	(6)	5	4,709	3,884	825	3,060
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	4	(2)	4
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	461	445	16	301
44	19	25	28	.....	6	(6)	5	5,168	4,325	843	3,357

## OBJECTIFS

Veiller aux intérêts du Canada en matière de construction et d'exploitation d'oléoducs, de gazoducs et de lignes de transmission relevant du gouvernement fédéral, en matière d'exportation et d'importation de gaz, d'exportation d'énergie électrique et d'importation de pétrole;

Assurer la sécurité de la construction et de l'exploitation de lignes de transmission et de gazoducs et oléoducs relevant du gouvernement fédéral;

Donner des avis sur le contrôle, la surveillance, la conservation, l'utilisation, la mise en marché et l'exploitation de l'énergie et des sources d'énergie.



## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## E—National Energy Board

## PROGRAM DESCRIPTION

*Energy Regulation and Advice*—Economic and market analysis; financial analysis of pipe line companies; engineering analysis of pipe line and power line construction proposals; licensing of construction and operation of pipe lines and power lines subject to federal jurisdiction; regulation of tolls and tariffs; safety inspection of pipe lines; conduct of public hearings; and administrative services to the Board and includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,790	3,062	728	2,358
Other Personnel.....(1)	266	234	32	209
Transportation and Communications.....(2)	190	191	(1)	149
Information.....(3)	23	19	4	8
Professional and Special Services.....(4)	230	228	2	197
Rentals.....(5)	82	70	12	57
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	15	5	10	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	64	45	19	41
All Other Expenditures.....(12)	5	5		4
	4,665	3,859	806	3,027
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	44	19	25	28
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)		6	(6)	5
TOTAL.....	4,709	3,884	825	3,060

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## E—Office national de l'énergie

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Réglementation et consultation en matière d'énergie*—Analyse de l'économie et du marché; analyse financière des sociétés de pipe-lines; analyse technique des projets de construction de pipe-lines et de lignes de transmission; délivrance de licences pour la construction et l'exploitation de pipe-lines et de lignes de transmission relevant du gouvernement fédéral; réglementation des droits et des tarifs; inspection de la sécurité des pipe-lines; audiences publiques; services administratifs pour l'Office, y compris la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	3,790	3,062	728	2,358
Autres rémunérations.....(1)	266	234	32	209
Transports et communications.....(2)	190	191	(1)	149
Information.....(3)	23	19	4	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	230	228	2	197
Location.....(5)	82	70	12	57
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15	5	10	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	64	45	19	41
Toutes autres dépenses.....(12)	5	5	.....	4
	4,665	3,859	806	3,027
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	44	19	25	28
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>		6	(6)	5
<b>TOTAL.....</b>	<b>4,709</b>	<b>3,884</b>	<b>825</b>	<b>3,060</b>

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	11	11	11	12	9	11	12	7
Scientific and Professional.....	95	95	77	87	61	66	80	62
Administrative and Foreign Service..	44	44	32	33	30	29	34	29
Technical.....	15	15	15	16	14	18	18	13
Administrative Support.....	81	79	74	76	71	65	75	65
Operational.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	247	245	210	225	186	190	220	177
Percentage change from preceding year.....	17.6*		10.5					

\*The increase is due to demands on the Board related to its responsibilities under the National Energy Board Act.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
Item not required for 1973-74		
GRANTS		
ENERGY REGULATION AND ADVICE		
Grant to York University in aid of energy economics studies.....		6,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## E—Office national de l'énergie

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	11	11	11	12	9	11	12	7
Sciences et professions.....	95	95	77	87	61	66	80	62
Administration et service extérieur...	44	44	32	33	30	29	34	29
Technique.....	15	15	15	16	14	18	18	13
Soutien administratif.....	81	79	74	76	71	65	75	65
Exploitation.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	247	245	210	225	186	190	220	177
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	17.6*		10.5					

\*L'augmentation est due aux tâches dont doit s'acquitter l'Office relativement aux responsabilités que lui confie la Loi sur l'Office national de l'énergie.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Poste non requis en 1973-1974		
<b>SUBVENTIONS</b>		

## RÉGLEMENTATION ET CONSULTATION EN MATIÈRE D'ÉNERGIE

Subvention à l'Université York pour recherche en économie énergétique..... 6,000





---

**Environment**

**Environnement**

---

## ENVIRONMENT

## General Summary

Page	Vote No	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
6-4	(S)	Minister of the Environment—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
6-4	1	Program expenditures.....	12,653	11,550	1,103	10,448
6-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	624	606	18	535
Total Program.....			13,294	12,173	1,121	11,000
<i>Fisheries and Marine Program</i>						
6-8	5	Operating expenditures.....	88,089	76,708	11,381	73,369
6-8	10	Capital expenditures.....	18,564	16,297	2,267	17,543
6-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	4,549	4,234	315	3,760
Total Program.....			111,202	97,239	13,963	94,672
<i>Environmental Services Program</i>						
6-18	15	Operating expenditures.....	117,237	100,854	16,383	78,079
6-18	20	Capital expenditures.....	19,470	21,592	(2,122)	18,313
6-18	25	Grants and contributions.....	9,570	7,724	1,846	6,847
6-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,949	5,686	263	4,985
Total Program.....			152,226	135,856	16,370	108,224
<b>SUMMARY</b>						
<b>Total Budgetary.....</b>			<b>276,722</b>	<b>245,268</b>	<b>31,454</b>	<b>213,896</b>

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## ENVIRONNEMENT

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme d'administration</i>						
6-5	(S)	Ministre de l'Environnement—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17	17	.....	17
6-5	1	Dépenses du programme.....	12,653	11,550	1,103	10,448
6-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	624	606	18	535
Total au titre du programme.....			<b>13,294</b>	<b>12,173</b>	<b>1,121</b>	<b>11,000</b>
<i>Programme des pêches et des sciences de la mer</i>						
6-9	5	Dépenses de fonctionnement.....	88,089	76,708	11,381	73,369
6-9	10	Dépenses en capital.....	18,564	16,297	2,267	17,543
6-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,549	4,234	315	3,760
Total au titre du programme.....			<b>111,202</b>	<b>97,239</b>	<b>13,963</b>	<b>94,672</b>
<i>Programme des services de l'environnement</i>						
6-19	15	Dépenses de fonctionnement.....	117,237	100,854	16,383	78,079
6-19	20	Dépenses en capital.....	19,470	21,592	(2,122)	18,313
6-19	15	Subventions et contributions.....	9,570	7,724	1,846	6,847
6-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,949	5,686	263	4,985
Total au titre du programme.....			<b>152,226</b>	<b>135,856</b>	<b>16,370</b>	<b>108,224</b>
<b>SOMMAIRE</b>						
<b>Total du budgétaire.....</b>			<b>276,722</b>	<b>245,268</b>	<b>31,454</b>	<b>213,896</b>

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne "Différence" indiquent, tout au long du Budget, une diminution.



## ENVIRONMENT

## Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Administration—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions.....	<b>12,653,000</b>	11,550,000	1,103,000	10,448,000
<b>Statutory</b> —Minister of the Environment—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>624,000</b>	606,000	18,000	535,000
Total Program.....	<b>13,294,000</b>	12,173,000	1,121,000	11,000,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Administration—Administration.....	679	12,954	11,284	1,670	9,244
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>679</b>	<b>12,954</b>	<b>11,284</b>	<b>1,670</b>	<b>9,244</b>
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,611	762	849	700
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>14,565</b>	<b>12,046</b>	<b>2,519</b>	<b>9,944</b>

## OBJECTIVE

To provide policy direction, management and services to the Department.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Office of the Minister, the Deputy Minister, the Senior Assistant Deputy Ministers and the Canadian Environmental Advisory Council; Policy development systems and advice, integrated planning systems, and co-ordination of research and intergovernmental affairs; Policy and functional direction and co-ordination of financial management and budgeting, personnel services, information, management improvement services, biometric and computer services, material and property management, and emergency planning. Also included is the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions.....	<b>12,653,000</b>	11,550,000	1,103,000	10,448,000
<b>Statutaire</b> —Ministre de l'Environnement—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>624,000</b>	606,000	18,000	535,000
Total au titre du programme.....	<b>13,294,000</b>	12,173,000	1,121,000	11,000,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
123	996	(873)	909	217	317	(100)	846	13,294	12,597	697	11,000
<b>123</b>	<b>996</b>	<b>(873)</b>	<b>909</b>	<b>217</b>	<b>317</b>	<b>(100)</b>	<b>846</b>	<b>13,294</b>	<b>12,597</b>	<b>697</b>	<b>11,000</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,611	762	849	705
<b>123</b>	<b>996</b>	<b>(873)</b>	<b>909</b>	<b>217</b>	<b>317</b>	<b>(100)</b>	<b>846</b>	<b>14,905</b>	<b>13,359</b>	<b>1,546</b>	<b>11,705</b>

## OBJECTIF

Assurer la direction du Ministère, orienter sa politique et lui fournir des services.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, bureau du sous-ministre adjoint principal et Conseil consultatif canadien de l'environnement; conseils sur la politique à suivre et moyens de l'élaborer, systèmes de planification d'ensemble et coordination de la recherche et des affaires intergouvernementales; direction fonctionnelle et orientation de la politique à suivre, coordination de la gestion financière et de la budgétisation, services du personnel, information, services d'amélioration de la gestion, services de biométrie et d'informatique, gestion du matériel et des biens-fonds, et planification des mesures d'urgence; aussi, contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ENVIRONMENT

## Administration Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	8,080	7,175	905	6,242
Other Personnel.....(1)	641	615	26	552
Transportation and Communications.....(2)	947	871	76	562
Information.....(3)	201	495	(294)	169
Professional and Special Services.....(4)	2,252	1,568	684	1,274
Rentals.....(5)	230	128	102	113
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	15	15	.....	13
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	572	402	170	320
All Other Expenditures.....(12)	16	15	1	.....
	12,954	11,284	1,670	9,245
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	123	996	(873)	909
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	217	317	(100)	846
TOTAL.....	13,294	12,597	697	11,000

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	16	16	13	17	11	9	10	9
Scientific and Professional.....	87	85	79	87	53	78	71	64
Administrative and Foreign Service	192	176	163	175	152	151	154	149
Technical.....	50	49	56	53	39	94	44	44
Administrative Support.....	331	300	320	279	283	310	259	257
Operational.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Total.....	679	629	634	614	541	645	541	526
Percentage change from preceding year.....	7.1*		1.7					

\*The increase is due to the consolidation of the library, additional staff for administrative services and inclusion of summer students.

## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	8,080	7,175	905	6,242
Autres rémunérations.....(1)	641	615	26	552
Transports et communications.....(2)	947	871	76	562
Information.....(3)	201	495	(294)	169
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,252	1,568	684	1,274
Location.....(5)	230	128	102	113
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15	15	.....	13
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	572	402	170	320
Toutes autres dépenses.....(12)	16	15	1	.....
	12,954	11,284	1,670	9,245
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	123	996	(873)	909
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	217	317	(100)	846
TOTAL.....	13,294	12,597	697	11,000

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	16	16	13	17	11	9	10	9
Sciences et professions.....	87	85	79	87	53	78	71	64
Administration et service extérieur....	192	176	163	175	152	151	154	149
Technique.....	50	49	56	53	39	94	44	44
Soutien administratif.....	331	300	320	279	283	310	259	257
Exploitation.....	3	3	3	3	3	3	3	3
<b>Total.....</b>	<b>679</b>	<b>629</b>	<b>634</b>	<b>614</b>	<b>541</b>	<b>645</b>	<b>541</b>	<b>526</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.1*			1.7				

\*L'augmentation provient du regroupement de la bibliothèque, de l'accroissement de l'effectif des services administratifs et de l'emploi d'étudiants pendant l'été.



## ENVIRONMENT

## Administration Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
ADMINISTRATION		
Grant to Canadian Association of Geographers.....	7,000	7,000
Item not required for 1973-74		
Grant to Canadian National Committee of the International Geographical Union.....		100,000
	<b>7,000</b>	<b>107,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Canada's fee for Membership in the International Geographical Union.....	1,000	1,000
Contribution to the Canadian Council of Resource Ministers in an amount equal to one-third of its operating budget.....	126,000	126,000
Contribution to the Canadian Council of Resource Ministers in support of the Man and Resources Conference in 1974.....	83,000	83,000
	<b>210,000</b>	<b>210,000</b>
	<b>217,000</b>	<b>317,000</b>

## Fisheries and Marine Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Fisheries and Marine—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects and to spend revenue received during the year.....	<b>88,089,000</b>	76,708,286	11,380,714	73,369,000
<b>Vote 10</b> —Fisheries and Marine—Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels.....	<b>18,561,000</b>	16,297,000	2,267,000	17,543,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>4,549,000</b>	4,234,000	315,000	3,760,000
Total Program.....	<b>111,202,000</b>	97,239,286	13,962,714	94,672,000

## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Subvention à l'Association canadienne des géographes.....	7,000	7,000
Poste non requis en 1973-1974		
Subvention au Comité national canadien de l'Union géographique internationale.....		100,000
	<b>7,000</b>	<b>107,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Droits d'affiliation du Canada à l'Union géographique internationale.....	1,000	1,000
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources, équivalente au tiers de son budget de fonctionnement.....	126,000	126,000
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources en vue de la Conférence sur l'homme et les ressources en 1974.....	83,000	83,000
	<b>210,000</b>	<b>210,000</b>
	<b>217,000</b>	<b>317,000</b>

## Programme des pêches et des sciences de la mer

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Pêches et sciences de la mer—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions; participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches; autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part des commissions dans les programmes à frais partagés; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>88,089,000</b>	76,708,286	11,380,714	73,369,000
<b>Crédit 10</b> —Pêches et sciences de la mer—Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces organismes; et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale.....	<b>18,564,000</b>	16,297,000	2,267,000	17,543,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>4,549,000</b>	4,234,000	315,000	3,760,000
Total au titre du programme.....	<b>111,202,000</b>	97,239,286	13,962,714	94,672,000

## ENVIRONMENT

## Fisheries and Marine Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
		—	—	—	—	—	—	—	—
Fisheries Management and Re- search— <i>Gestion des pêches et recherches</i> .....	3,481	59,345	54,347	4,998	50,367	13,845	13,436	409	15,000
Marine Sciences— <i>Sciences de la mer</i> .....	1,283	25,110	22,382	2,728	20,721	4,719	2,861	1,858	2,000
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		4,549	4,189	360	3,760				
	4,764	89,004	80,918	8,086	74,848	18,564	16,297	2,267	17,000
Less— <i>Moins</i> : Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> : Recovery from the Inter- national Great Lakes Fishery Commission— <i>Somme remboursée par la Commission internationale des pêcheries des Grands Lacs</i> .....		794	794		794				
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>4,764</b>	<b>88,210</b>	<b>80,124</b>	<b>8,086</b>	<b>74,054</b>	<b>18,564</b>	<b>16,297</b>	<b>2,267</b>	<b>17,000</b>
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Licences and Permits— <i>Li- cences et permis</i> .....		1,609	1,707	(98)	1,498				
Fines and Forfeitures— <i>Amendes et confiscations</i> .....		80	70	10	90				
Rentals of Dwellings— <i>Lo- cation de maisons</i> .....		70	77	(7)	55				
Proceeds from Sales— <i>Pro- duit des ventes</i> .....		780	455	325	331				
Fishing Vessel Buy Back Program— <i>Programme de rachat de chalutiers</i> .....		1,000	750	250	1,116				
Fur Seal Sales— <i>Ventes de peaux de phoques</i> .....		200	242	(42)	570				
Return on Investments— <i>Revenu de placements</i> .....		574	225	349	225				
Other— <i>Autres</i> .....		5	5		3				
		4,318	3,531	787	3,888				
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i> .....		5,075	3,738	1,337	3,451				
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		4,929	1,400	3,529	807				
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme</b> .....		<b>93,896</b>	<b>81,731</b>	<b>12,165</b>	<b>74,424</b>	<b>18,564</b>	<b>16,297</b>	<b>2,267</b>	<b>17,000</b>

## ENVIRONNEMENT

## Programme des pêches et des sciences de la mer

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
4,420	4,860	(440)	3,067	77,610	72,643	4,967	68,872		195	(195)	
8	8		8	29,837	25,251	4,586	22,834				
				4,549	4,189	360	3,760				
4,428	4,868	(440)	3,075	111,996	102,083	9,913	95,466		195	(195)	
				794	794		794				
4,428	4,868	(440)	3,075	111,202	101,289	9,913	94,672		195	(195)	
				1,609	1,707	(98)	1,498				
				80	70	10	90				
				70	77	(7)	55				
				780	455	325	331				
				1,000	750	250	1,116				
				200	242	(42)	570				
				574	225	349	225				
				5	5		3				
				4,318	3,531	787	3,888				
				5,075	3,738	1,337	3,451				
				4,929	1,400	3,529	807				
4,428	4,868	(440)	3,075	116,888	102,896	13,992	95,042		195	(195)	



## ENVIRONMENT

## Fisheries and Marine Program

## OBJECTIVE

To promote and undertake programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the marine and aquatic renewable resources of the nation, compatible with a concern for the quality of the environment.

## SUB-OBJECTIVES

- To achieve rational and economic utilization of the fishery resources.
- To perform, promote and assist research in the conservation, increase and use of aquatic renewable resources and on the biological productivity of the aquatic environment.
- To promote and facilitate the use of marine and navigable inland waters.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Fisheries Management and Research*—Management, conservation and development of the fisheries and their associated environmental economic considerations; promulgation and enforcement of regulations for fisheries management; inspection of fish products for quality control; promotion and support of the industrial development and utilization of fish products; management of regional structures for the operation of fisheries management and research; promotion, assistance and conduct of research relating to the environmental, economic and social aspects of commercial and recreational fisheries and fishermen; negotiation of international arrangements governing fisheries operations.

*Marine Sciences*—Conduct of oceanographic research and maintain data centres for the development of policies and systems for marine quality; systematic survey and chart production of coastal and inland navigable waters and geophysical map production of off-shore waters.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Accounts.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
<b>OPERATING</b>				
Salaries and Wages.....(1)	52,556	48,047	4,509	46,118
Other Personnel.....(1)	4,816	4,496	320	4,032
Transportation and Communications.....(2)	5,124	4,493	631	4,980
Information.....(3)	389	314	75	315
Professional and Special Services.....(4)	6,689	3,542	3,147	3,851
Rentals.....(5)	3,585	3,045	540	3,101
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,941	2,597	344	2,707
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	7,495	8,287	(792)	6,738
All Other Expenditures.....(12)	5,409	6,097	(688)	3,006
	89,004	80,918	8,086	74,848
<b>CAPITAL</b>				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	6,958	6,273	685	10,114
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	11,606	10,024	1,582	7,429
	18,564	16,297	2,267	17,543
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS</b> .....(10)	4,428	4,868	(440)	3,075
	111,996	102,083	9,913	95,466
<b>LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE</b> .....(13)	794	794		794
<b>TOTAL</b> .....	<b>111,202</b>	<b>101,289</b>	<b>9,913</b>	<b>94,672</b>

## ENVIRONNEMENT

## Programme des pêches et des sciences de la mer

## OBJECTIF

Promouvoir et entreprendre des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique et soutenue des ressources renouvelables aquatiques et marines du pays, sans nuire à la qualité de l'environnement.

## SOUS-OBJECTIFS

- Arriver à une utilisation rationnelle et économique des ressources halieutiques.
- Réaliser, encourager et soutenir les recherches sur la conservation, l'accroissement et l'utilisation des ressources aquatiques renouvelables et sur la productivité biologique et l'environnement aquatique.
- Promouvoir et faciliter l'utilisation des eaux intérieures navigables et de la mer.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gestion des pêches et recherches*—Gestion, conservation et développement des pêches et considérations écologiques et économiques qui s'y rattachent; promulgation et application des règlements concernant la gestion des pêches; inspection des produits de la pêche en vue du contrôle de la qualité; encouragement et aide pour le développement et l'utilisation industrielle des produits de la pêche; administration régionale nécessaire aux pêcheurs et au fonctionnement de la gestion et des recherches sur les aspects écologiques, économiques et sociaux de la pêche commerciale et sportive; négociation d'accords internationaux sur les pêches.

*Sciences de la mer*—Direction des centres de recherches et de rassemblement de données océanographiques pour l'élaboration de politiques et de systèmes visant à la qualité de la mer; réalisation de levés systématiques et mise sur carte des eaux côtières et intérieures navigables et établissement de cartes géophysiques des eaux territoriales.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	52,556	48,047	4,509	46,118
Autres rémunérations.....(1)	4,816	4,496	320	4,032
Transports et communications.....(2)	5,124	4,493	631	4,980
Information.....(3)	389	314	75	315
Services professionnels et spéciaux.....(4)	6,689	3,542	3,147	3,851
Location.....(5)	3,585	3,045	540	3,101
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,941	2,597	344	2,707
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	7,495	8,287	(792)	6,738
Toutes autres dépenses.....(12)	5,409	6,097	(688)	3,006
	89,004	80,918	8,086	74,848
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	6,958	6,273	685	10,114
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	11,606	10,024	1,582	7,429
	18,564	16,297	2,267	17,543
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	4,428	4,868	(440)	3,075
	111,996	102,083	9,913	95,466
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	794	794		794
<b>TOTAL.....</b>	<b>111,202</b>	<b>101,289</b>	<b>9,913</b>	<b>94,672</b>

## ENVIRONMENT

## Fisheries and Marine Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	15	15	14	15	15	14	14	13
Scientific and Professional.....	848	813	744	753	714	716	709	666
Administrative and Foreign Service..	237	232	201	229	201	195	197	184
Technical.....	1,848	1,611	1,745	1,577	1,519	1,693	1,592	1,510
Administrative Support.....	645	611	599	549	522	587	539	512
Operational.....	1,171	628	1,102	614	560	1,093	613	599
<b>Total.....</b>	<b>4,764</b>	<b>3,910</b>	<b>4,405</b>	<b>3,737</b>	<b>3,531</b>	<b>4,298</b>	<b>3,664</b>	<b>3,484</b>
Percentage change from preceding year.....	8.0*		2.5					

\*The increase is due primarily to the provision of increased protection services on rivers closed to salmon fishing, hiring of summer students and studies related to the Mackenzie Valley pipeline.

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
<b>FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH</b>					
Pacific Salmon Fleet Management Program.....		9,000	2,000	2,000	5,000
Fish Hatchery, Quinsam, B.C.....	4,200	4,200	240	2,500	1,460
Building Complex—Hay River, N.W.T.....	425	425	125	300	
Exploits River Development—Nfld.....	360	360		60	300
Yarmouth Inspection Lab.....	320	320		320	
Sydney Inspection Lab.....	380	380		380	
Vessel Replacement Program:					
Eastern Explorer—Newfoundland.....		300		300	
Investigator II—Newfoundland.....		420		420	
Off-shore Patrol—Newfoundland.....		1,785		1,785	
Laurier—Pacific.....		150		150	
Chilo Post—Pacific.....		350		25	325
<b>MARINE SCIENCES</b>					
Construction of Major Research Vessel—West Coast..	8,050	8,050	40	2,010	6,000
Oceanographic and Positioning Equipment.....		1,000		1,000	
Centre for Oceanography—Patricia Bay B.C.....	11,533	11,533	2,072	320	9,141



## ENVIRONNEMENT

## Programme des pêches et des sciences de la mer

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	15	15	14	15	15	14	14	13
Sciences et professions.....	848	813	744	753	714	716	709	666
Administration et service extérieur.....	237	232	201	229	201	195	197	184
Technique.....	1,848	1,611	1,745	1,577	1,519	1,693	1,592	1,510
Soutien administratif.....	645	611	599	549	522	587	539	512
Exploitation.....	1,171	628	1,102	614	560	1,093	613	599
Total.....	<b>4,764</b>	<b>3,910</b>	4,405	3,737	3,531	4,298	3,664	3,484
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.0*		2.5					

\*L'augmentation provient principalement de la protection accrue que l'on veut assurer sur les cours d'eau où la pêche au saumon est interdite, de l'emploi d'étudiants pendant l'été et d'études sur l'oléoduc de la Vallée du Mackenzie.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES					
Programme de gestion de la flottille de pêche au saumon du Pacifique.....		9,000	2,000	2,000	5,000
Alevinier, Quinsam (C.-B.).....	4,200	4,200	240	2,500	1,460
Ensemble d'immeubles—Hay River (T.N.-O.).....	425	425	125	300	
Développement de la rivière Exploits (T.-N.).....	360	360		60	300
Laboratoire d'inspection—Yarmouth.....	320	320		320	
Laboratoire d'inspection—Sydney.....	380	380		380	
Programme de remplacement de bateaux:					
Eastern Explorer—Terre-Neuve.....		300		300	
Investigation II—Terre-Neuve.....		420		420	
Off-shore Patrol—Terre-Neuve.....		1,785		1,785	
Laurier—Pacifique.....		150		150	
Chilo Post—Pacifique.....		350		25	325
SCIENCES DE LA MER					
Construction d'un important navire de recherche—Côte du Pacifique.....	8,050	8,050	40	2,010	6,000
Équipement océanographique et matériel de repérage.....		1,000		1,000	
Centre d'océanographie—Patricia Bay (C.-B.).....	11,533	11,533	2,072	320	9,141



ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Grants to Canadian universities for fisheries economic research.....	10,000	10,000
Grants to universities for development of marine and aquatic research.....	290,000	290,000
Scholarships.....	60,000	60,000
Compensation to commercial Atlantic salmon fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery.....	1,360,000	1,300,000
	<b>1,720,000</b>	<b>1,660,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization.....	2,700,000	2,700,000
Item not required for 1973-74		
Compensation to owners of plants and other facilities which may be or have become redundant by reason of operations of the Freshwater Fish Marketing Corporation.....		500,000
	<b>2,700,000</b>	<b>3,200,000</b>
MARINE SCIENCES		
Membership Fee—International Hydrographic Organization.....	8,000	8,000
	<b>4,428,000</b>	<b>4,868,000</b>

## ENVIRONNEMENT

## Programme des pêches et des sciences de la mer

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES</b>		
Subventions aux universités canadiennes pour la recherche en science économique appliquée à la pêche.....	10,000	10,000
Subventions aux universités pour l'avancement de la recherche marine et aquatique.....	290,000	290,000
Bourses d'études.....	60,000	60,000
Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche.....	1,360,000	1,300,000
	<b>1,720,000</b>	<b>1,660,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES</b>		
Aide, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale.....	2,700,000	2,700,000
Postes non requis en 1973-1974		
Indemnité accordée aux propriétaires d'usines et d'autres installations qui peuvent devenir ou sont devenues superflues à cause de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce.....		500,000
	<b>2,700,000</b>	<b>3,200,000</b>
<b>SCIENCES DE LA MER</b>		
Droits d'affiliation à l'Organisation internationale d'hydrographie.....	8,000	8,000
	<b>4,428,000</b>	<b>4,868,000</b>

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15</b> —Environmental Services—Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Saskatchewan-Nelson Basin Board; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year.....	117,237,000	100,854,000	16,383,000	78,079,000
<b>Vote 20</b> —Environmental Services—Capital expenditures including authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys.....	19,470,000	21,592,000	(2,122,000)	18,313,000
<b>Vote 25</b> —Environmental Services—The grants listed in the Estimates and contributions.....	9,570,000	7,724,000	1,846,000	6,847,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	5,949,000	5,686,000	263,000	4,985,000
Total Program.....	152,226,000	135,856,000	16,370,000	108,224,000

## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au ministre d'engager les experts-conseils dont les commissions susdites peuvent avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission du bassin de la Saskatchewan et du Nelson; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables n'excédant pas la part que doivent assumer les provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>117,237,000</b>	100,854,000	16,383,000	78,079,000
<b>Crédit 20</b> —Services de l'environnement—Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'effectuer des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais de levés hydrométriques assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur.....	<b>19,470,000</b>	21,592,000	(2,122,000)	18,313,000
<b>Crédit 25</b> —Services de l'environnement—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>9,570,000</b>	7,724,000	1,846,000	6,847,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>5,949,000</b>	5,686,000	263,000	4,985,000
Total au titre du programme.....	<b>152,226,000</b>	135,856,000	16,370,000	108,224,000



ENVIRONMENT

Environmental Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expe- tur 1971-
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépe- nse 1971-
Environmental Protection—Protection de l'environnement.....	652	13,150	8,712	4,438	
Atmospheric Environment—Environnement atmosphérique.....	2,516	57,853	52,730	5,123	
Environmental Management—Gestion de l'environnement.....	3,385	68,887	61,313	7,574	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		5,949	5,600	349	
	6,553	145,839	128,355	17,484	10
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
• Rentals—Location.....		130	126	4	
• Sales—Ventes.....		90	84	6	
• Service Fees—Frais de service.....		83	77	6	
• Operation and Maintenance of Gauging Stations—Fonction- nement et entretien des postes de vérification.....		65	65		
• Sale of Migratory Bird Hunting Permits—Vente des permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs.....		575	705	(130)	
• Lake of the Woods and Lac Seul Operations—Opérations du lac des Bois et du lac Seul.....		25	25		
• Construction of Gauging Stations—Construction de postes de vérification.....					
• Services provided to Indian Affairs and Northern Develop- ment—Services fournis au ministère des Affaires in- diennes et du Nord canadien.....		536	562	(26)	
• Services provided to Ministry of Transport—Services fournis au ministère des Transports.....		21,070	19,935	1,135	
• Services provided to Department of Energy, Mines and Resources—Services fournis au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.....		42		42	
• Other—Autres.....		37	33	4	
		22,653	21,612	1,041	
Total Estimates—Total des prévisions.....	6,553	123,186	106,743	16,443	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
• Other—Autres.....		141	40	101	
Add—A ajouter:					
• Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		7,613	5,606	2,007	
• Accommodation provided by this department—Loge- ments fournis par le Ministère.....		7,394	2,101	5,293	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		138,052	114,410	23,642	

## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
3,802	3,419	383	2,147	.....	.....	.....	.....	16,952	12,131	4,821	7,975
5,448	5,012	436	3,803	416	400	16	356	63,717	58,142	5,575	42,209
10,370	13,627	(3,257)	12,431	9,154	9,864	(710)	6,491	88,411	84,804	3,607	70,934
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,949	5,600	349	4,985
19,620	22,058	(2,438)	18,381	9,570	10,264	(694)	6,847	175,029	160,677	14,352	126,103
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	130	126	4	114
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	84	6	63
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	83	77	6	58
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	65	65	.....	89
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	575	705	(130)	653
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	25	.....	24
150	150	.....	68	.....	.....	.....	.....	150	150	.....	68
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	536	562	(26)	542
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21,070	19,935	1,135	16,234
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	42	.....	42	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	33	4	34
150	150	.....	68	.....	.....	.....	.....	22,803	21,762	1,041	17,879
19,470	21,908	(2,438)	18,313	9,570	10,264	(694)	6,847	152,226	138,915	13,311	108,224
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
22	50	(28)	30	50	50	.....	20	213	140	73	189
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,613	5,606	2,007	5,176
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,394	2,101	5,293	1,211
19,448	21,858	(2,410)	18,283	9,520	10,214	(694)	6,827	167,020	146,482	20,538	114,422

## ENVIRONMENT

### Environmental Services Program

#### OBJECTIVE

To promote and undertake programs to protect and enhance the quality of the environment, and programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the forest wildlife and inland water resources of the nation.

#### SUB-OBJECTIVES

- To promote the quality, management and use of inland water resources.
- To develop preventive, and other control measures directed to air and water pollution.
- To provide meteorological and ice information services and to encourage and promote the application and development of meteorological science.
- To assist in the improvement of the quality, management and use of land.
- To promote effective and economic management and use of the forest resources of the nation.
- To conserve and manage wildlife resources including migratory birds and their habitat in Canada.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Environmental Protection*—National and international air and water pollution control operations and measures for environmental protection from activities affecting whole ecosystems; surveillance, inspection, analysis, and enforcement to ensure effective application of pollution control regulations; initiation and development of joint pollution control activities with provincial and other governments; technological development and conduct of demonstration on pollution control techniques; technical assessment and approval or rejection techniques concerning applications for pollution abatement incentives; coordination of national response to environmental crises; initiation, development and implementation of research and control measures for solid waste management and hazardous material disposal; attack on pollution abatement from federal facilities; management of a regional structure for the operation of environmental protection programs.

*Atmospheric Environment*—Conduct of atmospheric and ice research; provision of consultation services for departmental and international requirements; development of ambient air quality objectives and associated criteria; development and operation of the national air quality network and an air quality information and monitoring system; operation of the National Atmospheric Radiation Centre and world and national research data centres; operation of regional meteorological observation, analytical, forecasting and communications systems; provision of national ice information and consultation service; development and operation of training programs for professional and technical meteorological staff development; development of standards and procedures for the meteorological data acquisition systems.

*Environmental Management*—Initiation of national programs for the planning and implementation of water resources development and water quantity and quality research; development of policies and systems for hydrometric data collection and networks, water and ice inventories and forecasting; management and research and data collection to establish a national inventory and data bank of land capability and use, participation in federal-provincial planning for land capability and use; provision of a federal response to research



## ENVIRONNEMENT

### Programme des services de l'environnement

#### OBJECTIF

Promouvoir et entreprendre des programmes visant à protéger et à améliorer la qualité de l'environnement et des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique soutenue des ressources forestières et fauniques et des eaux intérieures du pays.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Promouvoir la qualité, la gestion et l'utilisation des ressources des eaux intérieures.
- Élaborer des mesures de prévention et de contrôle de la pollution de l'air et de l'eau.
- Fournir des services de météorologie et de renseignements sur l'état des glaces, favoriser et encourager l'application et l'évolution de la météorologie.
- Aider à l'amélioration de la qualité, de la gestion et de l'utilisation de la terre.
- Promouvoir la gestion et l'utilisation efficaces et économiques des ressources forestières du pays.
- Conserver et gérer les ressources fauniques, y compris les oiseaux migrateurs et leur habitat au Canada.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Protection de l'environnement*—Actions et mesures, nationales et internationales, de contrôle de la pollution de l'air et de l'eau en vue de la protection de l'environnement contre les activités perturbant des écosystèmes entiers; surveillance, inspection, analyse et mesures visant à assurer l'application efficace des règlements de lutte contre la pollution; conception et élaboration d'actions conjointes avec les gouvernements provinciaux et d'autres gouvernements en vue de lutter contre la pollution; préparation technique et tenue de démonstrations sur les procédés antipollution; évaluation technique et méthodes d'approbation ou de rejet des demandes concernant les stimulants accordés à ceux qui font un effort de dépollution; coordination des mesures nationales pour parer aux crises survenant dans l'environnement; conception, élaboration et application des recherches et des mesures de contrôle relatives à la gestion des déchets solides et à l'élimination des substances dangereuses; lutte contre la pollution dans les installations fédérales; gestion d'un organisme régional chargé de la mise en vigueur des programmes de protection de l'environnement.

*Environnement atmosphérique*—Direction des recherches sur les phénomènes atmosphériques et sur les glaces; prise de dispositions pour assurer des services de consultation nécessaires aux besoins ministériels et internationaux; élaboration d'objectifs et de critères relatifs à la qualité de l'air ambiant; mise en œuvre et fonctionnement du réseau national de la qualité de l'air et d'un système d'information et de surveillance pour la qualité de l'air; exploitation du Centre national de contrôle du rayonnement dans l'atmosphère et des centres nationaux et mondiaux d'établissement de données de recherches; exploitation des systèmes régionaux d'observation, d'analyse, de prévision et de communications météorologiques; prise de dispositions pour assurer un service national d'information et de consultation sur l'état des glaces; élaboration et mise en œuvre de programmes de formation en vue du perfectionnement du personnel professionnel et technique de la météorologie; perfectionnement des normes et procédures afférentes aux systèmes d'acquisition de données météorologiques.

*Gestion de l'environnement*—Conception de programmes nationaux relatifs à la planification et à l'exécution de travaux d'exploitation des ressources hydriques et de recherches sur la quantité et la qualité de l'eau; élaboration de politiques et de systèmes afférents au rassemblement des données hydrométriques et aux ensembles qu'elles constituent, aux relevés des eaux et des glaces et aux prévisions; gestion de recherches et de rassemblement de données en vue de l'établissement d'un inventaire national et d'une banque de données sur le potentiel et l'utilisation des terres; participation aux programmes fédéraux-provinciaux de



ENVIRONMENT

Environmental Services Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Environmental Management—Continued*

and related service needs of provincial governments and wood-based industries; financial support and a research capability oriented towards environmental forestry including forest management on federal lands; migratory bird conservation and protection; wildlife advisory services and information to government and other agencies; wildlife research on toxic chemicals, wildlife pathology, interpretation, information and biometrics; wildlife research and management in cooperation with provincial and territorial governments; defence and encouragement of rare and endangered species; assessment of the effect of resource development and other operations on wildlife; and management of regional structures for federal forestry and wildlife operations.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 78,997	74,006	4,991	63,316
Other Personnel.....	(1) 7,076	6,334	742	5,607
Transportation and Communications.....	(2) 10,939	9,989	950	8,756
Information.....	(3) 2,328	1,162	1,166	936
Professional and Special Services.....	(4) 24,027	17,245	6,782	6,666
Rentals.....	(5) 9,184	7,341	1,843	5,097
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 2,237	2,026	211	1,729
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 8,085	7,186	899	6,885
All Other Expenditures.....	(12) 2,966	3,066	(100)	1,883
	145,839	128,355	17,484	100,875
CAPITAL				
Salaries and Wages.....	(1) 190	134	56	168
Other Personnel.....	(1) 2	2		
Transportation and Communications.....	(2) 155	111	44	42
Information.....	(3) 3	3		4
Professional and Special Services.....	(4) 472	63	409	47
Rentals.....	(5) 61	11	50	1
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 93	47	46	20
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 938	780	158	643
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	(8) 8,510	9,771	(1,261)	9,976
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 9,196	11,136	(1,940)	7,480
	19,620	22,058	(2,438)	18,381
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 9,570	10,264	(694)	6,847
	175,029	160,677	14,352	126,103
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....	(13) 22,803	21,762	1,041	17,879
TOTAL.....	152,226	138,915	13,311	108,224

## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Gestion de l'environnement (suite)*

planification relative au potentiel et à l'utilisation des terres; mesures fédérales pour répondre aux besoins de recherches et de services connexes des gouvernements provinciaux et des industries consommatrices de bois; aide financière et moyens de recherche orientés vers la foresterie dans l'environnement, y compris la gestion des forêts sur les terres fédérales; conservation et protection des oiseaux migrateurs; services consultatifs et renseignements relatifs à la faune pour le gouvernement et d'autres organismes; recherches, eu égard à la faune, sur les produits chimiques toxiques, la pathologie, l'interprétation, l'information et la biométrie; recherches sur la faune et exploitation des recherches en collaboration avec les gouvernements des provinces et des territoires; protection et développement des espèces rares ou menacées d'extinction; évaluation de l'effet sur la faune de l'exploitation des ressources et d'autres entreprises; gestion d'organisations régionales pour les questions relatives à la faune et aux forêts fédérales.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	78,997	74,006	4,991	63,316
Autres rémunérations.....(1)	7,076	6,334	742	5,607
Transports et communications.....(2)	10,939	9,989	950	8,756
Information.....(3)	2,328	1,162	1,166	936
Services professionnels et spéciaux.....(4)	24,027	17,245	6,782	6,666
Location.....(5)	9,184	7,341	1,843	5,097
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,237	2,026	211	1,729
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	8,085	7,186	899	6,885
Toutes autres dépenses.....(12)	2,966	3,066	(100)	1,883
	145,839	128,355	17,484	100,875
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	190	134	56	168
Autres rémunérations.....(1)	2	2		
Transports et communications.....(2)	155	111	44	42
Information.....(3)	3	3		4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	472	63	409	47
Location.....(5)	61	11	50	1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	93	47	46	20
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	938	780	158	643
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	8,510	9,771	(1,261)	9,976
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	9,196	11,136	(1,940)	7,480
	19,620	22,058	(2,438)	18,381
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	9,570	10,264	(694)	6,847
	175,029	160,677	14,352	126,103
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	22,803	21,762	1,041	17,879
TOTAL.....	152,226	138,915	13,311	108,224

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	14	14	14	14	14	12	10	9
Scientific and Professional.....	2,083	2,083	1,979	1,982	1,798	1,990	1,864	1,686
Administrative and Foreign Service	314	308	275	278	253	252	244	215
Technical.....	2,618	2,451	2,485	2,488	2,296	2,491	2,394	2,125
Administrative Support.....	1,150	1,089	1,114	1,117	972	1,186	903	875
Operational.....	374	263	271	274	235	373	251	231
Total.....	6,553	6,208	6,138	6,153	5,568	6,304	5,666	5,141
Percentage change from preceding year.....	7.0*		(2.6)					

\*The increase is due mainly to additional staff required for Environmental Protection Service, inclusion of summer students and additional ecological studies.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
ENVIRONMENTAL PROTECTION					
Fish Station Facilities, Mactaquac, New Brunswick	3,500	3,500	1,800	750	950
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT					
Joint Arctic Weather Station takeover.....	1,320	1,320	884	138	298
Landline Network Automatic Stations.....	2,073	980	175	200	605
Lighthouse Automatic Stations.....	836	836	131	175	530
Relocate Inuvik, N.W.T. Upper Air Station.....	275	275	219	56	
C-Band Weather Radar Systems.....	2,300	2,300	325	1,155	820
Upper Air Station, Geraldton, Ontario.....	425	425		250	175
Surface Weather Station—Clyde N.W.T.....	377	377	10	195	172
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT					
Sault Ste. Marie, Ontario—Construction of Laboratory—office building.....	8,900	7,200	258	1,941	5,001
Pacific Environment Centre, Vancouver, B.C.—Construction of Laboratory—office building.....	8,000	8,000	202	600	7,198
Prairie Migratory Bird Research Centre—Extension—Saskatoon, Saskatchewan.....	530	530	300	230	
Habitat (Land) Acquisition.....	10,192	11,793	4,922	1,000	5,871
Interpretation Centre—Vaseux Lake.....	230	230	10	220	
Interpretation Centre—Reifel Island, B.C.....	435	435		35	400



## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	14	14	14	14	14	12	10	9
Sciences et professions.....	2,083	2,083	1,979	1,982	1,798	1,990	1,864	1,686
Administration et service extérieur....	314	308	275	278	253	252	244	215
Technique.....	2,618	2,451	2,485	2,488	2,296	2,491	2,394	2,125
Soutien administratif.....	1,150	1,089	1,114	1,117	972	1,186	903	875
Exploitation.....	374	263	271	274	235	373	251	231
Total.....	<b>6,553</b>	<b>6,208</b>	6,138	6,153	5,568	6,304	5,666	5,141
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.0*		(2.6)					

\*L'augmentation provient principalement du besoin d'un effectif accru au service de protection de l'environnement, à l'emploi d'étudiants pendant l'été et à de nouvelles études écologiques.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT					
Installations de la station piscicole de Mactaquae (N.-B.).....	3,500	3,500	1,800	750	950
ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE					
Reprise de la station météorologique mixte de l'Arctique.....	1,320	1,320	884	138	298
Stations automatiques de réseaux terrestres.....	2,073	980	175	200	605
Stations automatiques de phare.....	836	836	131	175	530
Réinstallation de la station aérologique d'Inuvik (T.N.-O.).....	275	275	219	56	.....
Systèmes radar météorologiques de bande C.....	2,300	2,300	325	1,155	820
Station aérologique, Geraldton (Ont.).....	425	425	.....	250	175
Station météorologique en surface, Clyde (T.N.-O.)	377	377	10	195	172
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT					
Sault-Sainte-Marie (Ont.)—Construction d'un bâtiment de laboratoire et bureaux.....	8,900	7,200	258	1,941	5,001
Centre d'environnement du Pacifique, Vancouver (C.-B.)—Construction d'un bâtiment de laboratoire et bureaux.....	8,000	8,000	202	600	7,198
Centre de recherches des Prairies sur les oiseaux migrateurs—Annexe—Saskatoon (Sask.).....	530	530	300	230	.....
Acquisition d'habitats.....	10,192	11,793	4,922	1,000	5,871
Centre d'histoire naturelle—lac Vaseux.....	230	230	10	220	.....
Centre d'histoire naturelle—île Reifel (C.-B.).....	435	435	.....	35	400



## ENVIRONMENT

## Environmental Services Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ATMOSPHERIC ENVIRONMENT</b>		
Grants in aid of meteorological research.....	280,000	280,000
<b>ENVIRONMENTAL MANAGEMENT</b>		
Grants in aid of water and resources research.....	1,148,000	1,145,000
Grants to Canadian Committee of the International Association on Water Pollution Research.....	5,000	5,000
Grant to Canadian Forestry Association.....	50,000	50,000
Grant to Commonwealth Forestry Institute (£3,200).....	8,000	8,000
Grant to British Columbia Festival of Forestry.....	5,000	5,000
Grants to universities for specific forestry research projects.....	100,000	100,000
Grants to universities for forestry research.....	192,000	192,000
Grant to Jack Miner Migratory Bird Foundation.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Nature Federation.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Wildlife Federation.....	10,000	10,000
Grant to Crestion Valley Wildlife Management.....	25,000	25,000
Scholarships.....	10,000	10,000
Items not required for 1973-74		
Grant to the Royal Society of Canada—International Conference on the Physics and Chemistry of Ice.....		3,000
Grant to the Organizing Committee, International Symposium on Biting Fly Control.....		1,000
	1,573,000	1,574,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ATMOSPHERIC ENVIRONMENT</b>		
Membership Fee—World Meteorological Organization.....	136,000	100,000
Item not required for 1973-74		
Contribution to the Arctic Institute of North America in support of Glacioclimatology Program.....		20,000
	136,000	120,000
<b>ENVIRONMENTAL MANAGEMENT</b>		
Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources:		
Contributions to the Province of Ontario:		
Metropolitan Toronto Conservation Authority.....	750,000	750,000
Upper Thames River Conservation Authority.....	60,000	60,000
Contributions to the Province of British Columbia:		
Fraser River Flood Control.....	3,655,000	2,755,000
Contribution to the Province of Newfoundland for assistance in a program designed to obtain for Newfoundland and Labrador an inventory of the Forest Resources and to carry out land capability studies in accordance with an agreement between Canada and the Province.....	900,000	900,000
Contribution to the Pulp and Paper Research Institute of Canada for Co-operative Forest Mechanization Program.....	600,000	600,000
Contributions to the Provinces:		
Newfoundland.....	50,000	90,000
Quebec.....	346,000	770,000
Ontario.....	100,000	9,000
Manitoba.....	100,000	318,000
Saskatchewan.....	150,000	273,000
Alberta.....	50,000	134,000
British Columbia.....	330,000	631,000
Contributions to the provinces for waterfowl crop depredation.....	490,000	1,000,000
	7,581,000	8,290,000
	9,570,000	10,264,000

## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ENVIRONNEMENT ATMOSPHERIQUE</b>		
Subventions à la recherche en météorologie.....	280,000	280,000
<b>GESTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>		
Subventions à la recherche sur les ressources hydriques et à la recherche sur les ressources....	1,148,000	1,145,000
Subvention au Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau.....	5,000	5,000
Subvention à l'Association forestière du Canada.....	50,000	50,000
Subvention à l'Institut forestier du Commonwealth.....	8,000	8,000
Subvention au British Columbia Festival of Forestry.....	5,000	5,000
Subvention aux universités pour des travaux de recherche particuliers sur les forêts.....	100,000	100,000
Subvention aux universités pour la recherche en foresterie.....	192,000	192,000
Subvention à la Jack Miner Migratory Foundation.....	10,000	10,000
Subvention à la Fédération canadienne des naturalistes.....	10,000	10,000
Subvention à la Fédération canadienne de la faune.....	10,000	10,000
Subvention à la Creston Valley Wildlife Management.....	25,000	25,000
Bourses.....	10,000	10,000
Postes non requis en 1973-1974		
Subvention à la Société royale du Canada—Conférence internationale sur les propriétés physi- ques et chimiques de la glace.....		3,000
Subventions au Comité d'organisation du Symposium international sur la répression des moustiques.....		1,000
	1,573,000	1,574,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ENVIRONNEMENT ATMOSPHERIQUE</b>		
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale.....	136,000	100,000
Poste non requis en 1973-1974		
Contributions à l'Arctic Institute of North America en vue d'un programme de glacioclima- tologie.....		20,000
	136,000	120,000
<b>GESTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>		
Contributions aux provinces pour la construction de barrages et autres ouvrages destinés à la conservation et à la régularisation des ressources en eau:		
Contributions à l'Ontario:		
Programme de la Metropolitan Toronto Conservation Authority.....	750,000	750,000
Programme de l'Upper Thames River Conservation Authority.....	60,000	60,000
Contributions à la Colombie-Britannique:		
Maîtrise des crues du Fraser.....	3,655,000	2,755,000
Contribution à la province de Terre-Neuve pour la mise en œuvre d'un programme destiné à établir un inventaire des ressources forestières de Terre-Neuve et du Labrador et à effec- tuer des études sur l'aptitude des sols, aux termes d'un accord conclu entre le Canada et la province.....	900,000	900,000
Contribution à l'Institut de recherches sur les pâtes et papiers du Canada pour un programme commun de mécanisation forestière.....	600,000	600,000
Contributions aux provinces:		
Terre-Neuve.....	50,000	90,000
Québec.....	346,000	770,000
Ontario.....	100,000	9,000
Manitoba.....	100,000	318,000
Saskatchewan.....	150,000	273,000
Alberta.....	50,000	134,000
Colombie-Britannique.....	330,000	631,000
Contributions apportées aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux aquatiques.....	490,000	1,000,000
	7,581,000	8,290,000
	9,570,000	10,264,000



**External Affairs**

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian International Development Agency
- C—International Joint Commission

**Affaires extérieures**

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—L'Agence canadienne de développement international
- C—La Commission mixte internationale



# EXTERNAL AFFAIRS

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Canadian Interests Abroad Program</i>						
7-4	(S)	Secretary of State for External Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
7-4	1	Operating expenditures.....	89,389	79,506	9,883	68,417
7-4	5	Capital expenditures.....	9,033	8,350	683	8,653
7-4	10	Grants and contributions.....	24,500	21,375	3,125	18,180
7-4	(S)	Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.....	50	50		45
7-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,155	3,122	33	2,753
7-18	—	Passport Office Revolving Fund.....				
Total Budgetary.....			126,144	112,420	13,724	98,065
7-4	—	Non-Budgetary appropriations not required for 1973-74.....		78	(78)	379
Total Program.....			126,144	112,498	13,646	98,444
<i>World Exhibitions Program</i>						
7-20	15	Program expenditures.....	185	832	(647)	127
7-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	7	6	1	5
Total Program.....			192	838	(646)	132
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			126,336	113,258	13,078	98,197
Total Non-Budgetary.....				78	(78)	379
			126,336	113,336	13,000	98,576
B—CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY						
7-24	20	Operating expenditures.....	15,208	11,691	3,517	9,157
7-24	25	Grants and contributions.....	284,484	250,634	33,850	209,458
7-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	820	689	131	607
Total Budgetary.....			300,512	263,014	37,498	219,222
7-24	L30	Development Loans.....	201,184	173,066	28,118	143,378
7-24	—	Appropriations not required for 1973-74.....		47,975	(47,975)	
Total Non-Budgetary.....			201,184	221,041	(19,857)	143,378
Total Program.....			501,696	484,055	17,641	362,600
C—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION						
7-34	35	Program expenditures.....	870	446	424	521
7-34	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	16	16		15
Total Program.....			886	462	424	536

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme des intérêts du Canada à l'étranger</i>						
7-5	(S)	Secrétaire d'État aux Affaires extérieures—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
7-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	89,389	79,506	9,883	
7-5	5	Dépenses en capital.....	9,033	8,350	683	
7-5	10	Subventions et contributions.....	24,500	21,375	3,125	
7-5	(S)	Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique.....	50	50	45	
7-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,155	3,122	33	
7-19	—	Bureau des passeports—Fonds renouvelable.....				
		Total du budgétaire.....	126,144	112,420	13,724	
7-5	—	Crédits non budgétaires non requis en 1973-1974.....		78	(78)	
		Total au titre du programme.....	126,144	112,498	13,646	
<i>Programme des expositions universelles</i>						
7-21	15	Dépenses du programme.....	185	832	(647)	
7-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	7	6	1	
		Total au titre du programme.....	192	838	(646)	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	126,336	113,258	13,078	
		Total du non-budgétaire.....		78	(78)	
			126,336	113,336	13,000	
B—AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL						
7-25	20	Dépenses de fonctionnement.....	15,208	11,691	3,517	
7-25	25	Subventions et contributions.....	284,484	250,634	33,850	
7-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	820	689	131	
		Total du budgétaire.....	300,512	263,014	37,498	
7-25	L30	Prêts pour le développement.....	201,184	173,066	28,118	
7-25	—	Crédits non requis en 1973-1974.....		47,975	(47,975)	
		Total du non-budgétaire.....	201,184	221,041	(19,857)	
		Total au titre du programme.....	501,696	484,055	17,641	
C—COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE						
7-35	35	Dépenses du programme.....	870	446	424	
7-35	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	16	16	15	
		Total au titre du programme.....	886	462	424	

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Canadian Interests Abroad—Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Commissioners (International Commissions for Supervision and Control in Indo-China), the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; and recoverable assistance in the repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries.....	89,389,072	79,506,000	9,883,072	68,417,492
<b>Vote 5</b> —Canadian Interests Abroad—Capital expenditures.....	9,033,000	8,350,000	683,000	8,652,535
<b>Vote 10</b> —Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1973 which is.....	24,499,716	21,374,916	3,124,800	18,179,643
<b>Statutory</b> —Secretary of State for External Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act.....	50,000	50,000		45,256
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	3,155,000	3,122,000	33,000	2,753,000
	126,143,788	112,419,916	13,723,872	98,064,926
Non-Budgetary				
Appropriations not required for 1973-74				
Advances for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices.....		78,000	(78,000)	79,000
Other appropriations not required for 1973-74.....				300,000
		78,000	(78,000)	379,000
Total Program.....	126,143,788	112,497,916	13,645,872	98,443,926

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement, y compris, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, la rémunération et les autres dépenses des Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux, et autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais payables par lesdits organismes; autorisation, au gouverneur en conseil, de nommer et d'appointer les hauts-commissaires, ambassadeurs, ministres plénipotentiaires, consuls, membres des Commissions internationales pour la surveillance et le contrôle en Indochine, le personnel de ces diplomates et d'autres personnes devant représenter le Canada dans un autre pays; montant recouvrable pour l'assistance aux citoyens canadiens et aux personnes domiciliées au Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger, ainsi que pour leur rapatriement; programmes de relations culturelles et d'échanges universitaires avec d'autres pays.....	<b>89,389,072</b>	79,506,000	9,883,072	68,417,492
<b>Crédit 5</b> —Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses en capital	<b>9,033,000</b>	8,350,000	683,000	8,652,535
<b>Crédit 10</b> —Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées; autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1973 à.....	<b>24,499,716</b>	21,374,916	3,124,800	18,179,643
<b>Statutaire</b> —Secrétaire d'État aux Affaires extérieures—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique.....	<b>50,000</b>	50,000	.....	45,256
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>3,155,000</b>	3,122,000	33,000	2,753,000
	<b>126,143,788</b>	112,419,916	13,723,872	98,064,926
<b>Non-budgétaire</b>				
<b>Crédits non requis en 1973-1974</b>				
Avances pour l'acquisition de matériel destiné au Bureau central et aux bureaux régionaux des passeports.....		78,000	(78,000)	79,000
Autres crédits non requis en 1973-1974.....				300,000
		78,000	(78,000)	379,000
Total au titre du programme.....	<b>126,143,788</b>	112,497,916	13,645,872	98,443,926



## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

## PROGRAM BY ACTIVITIES

(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
Relations with Foreign Govern- ments and Intergovernmental Institutions—Relations avec les gouvernements étrangers et les institutions intergouvernement- ales.....	944	19,947	18,155	1,792	15,923	4,070	4,068	2	5,000
Assistance to Canadians—Aide aux Canadiens.....	245	4,208	3,804	404	3,089	179	141	38	1,000
Information Activities and Cul- tural Relations—Information et relations culturelles.....	341	9,337	8,367	970	7,315	190	154	36	1,000
Assistance to Other Programs— Appui à d'autres programmes..	2,192	39,467	35,632	3,835	31,084	4,138	3,373	765	2,000
Headquarters Administration and Operational Support— Administration centrale et ser- vices de soutien.....	921	16,511	13,775	2,736	11,059	456	841	(385)	1,000
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		3,155	3,081	74	2,753				
	4,643	92,625	82,814	9,811	71,223	9,033	8,577	456	8,000
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Revenue from International Organizations — Recettes provenant des organisations internationales.....		64	62	2	36				
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>4,643</b>	<b>92,561</b>	<b>82,752</b>	<b>9,809</b>	<b>71,187</b>	<b>9,033</b>	<b>8,577</b>	<b>456</b>	<b>8,000</b>
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Return on Investments— Revenu de placements.....		915	1,032	(117)	1,149				
Privileges, Licences and Permits—Privileges, li- cences et permis.....		275	271	4	224				
Proceeds from Sales—Pro- duit de ventes.....		2	2		1				
Service and Service fees— Services et droits.....		27	26	1	25				
Other—Autres.....		513	576	(63)	486				
		1,732	1,907	(175)	1,885				

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
24,092	20,275	3,817	18,117	48,109	42,498	5,611	39,108	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4,387	3,945	442	3,206	.....	.....	.....	.....
406	563	(157)	62	9,933	9,084	849	7,504	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	43,605	39,005	4,600	33,858	.....	.....	.....	.....
52	52	.....	46	17,019	14,668	2,351	11,672	.....	.....	.....	379
.....	.....	.....	.....	3,155	3,081	74	2,753	.....	.....	.....	.....
24,550	20,890	3,660	18,225	126,208	112,281	13,927	98,101	.....	.....	.....	379
.....	.....	.....	.....	64	62	2	36	.....	.....	.....	.....
24,550	20,890	3,660	18,225	126,144	112,219	13,925	98,065	.....	.....	.....	379
.....	.....	.....	.....	915	1,032	(117)	1,149	138	137	1	139
.....	.....	.....	.....	275	271	4	224	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	2	.....	1	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	27	26	1	25	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	513	576	(63)	486	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,732	1,907	(175)	1,885	138	137	1	139

# EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY EXPENDITURES							
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates	Forecast	Change	Expendi-	Estimates	Forecast	Change	Expendi-
		1973-74	Expendi- tures 1972-73		tures 1971-72	1973-74	Expendi- tures 1972-73		tures 1971-72
		Prévisions	Dépenses	Diffé-	Dépenses	Prévisions	Dépenses	Diffé-	Dépenses
		1973-1974	prévues	rence	1971-1972	1973-1974	prévues	rence	1971-1972
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		4,180	3,200	980	3,122	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		1,824	1,570	254	1,350	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>96,833</b>	<b>85,615</b>	<b>11,218</b>	<b>73,774</b>	<b>9,033</b>	<b>8,577</b>	<b>456</b>	

## DETAILS OF FOREIGN OPERATIONS ACTIVITIES TOTAL BUDGETARY EXPENDITURES 1973-74 (thousands of dollars)

Regions	ACTIVITIES					Total
	Relations with Foreign Governments and Intergovern- mental Institutions	Assistance to Canadians	Information Activities and Cultural Relations	Assistance to Other Programs		
Asia and Pacific.....	2,864	488	595	6,922		10,869
Europe.....	6,446	1,480	1,774	15,580		25,280
Africa and Middle East.....	2,401	524	456	6,780		10,161
Western Hemisphere.....	4,130	1,417	1,224	11,180		17,951
Permanent Missions and Delegations.....	26,980			2,419		29,399*
Headquarters Functional Support.....	5,288	478	5,884	724		12,374
<b>Total.....</b>	<b>48,109</b>	<b>4,387</b>	<b>9,933</b>	<b>43,605</b>		<b>106,034</b>

\*Includes contributions and assessments of \$23,879.

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	4,180	3,200	980	3,122	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,824	1,570	254	1,350	.....	.....	.....	.....
24,550	20,890	3,660	18,225	130,416	115,082	15,334	100,652	138	137	1	240

DÉTAIL DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES TOTALES RELATIVES AUX OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER  
1973-1974

(en milliers de dollars)

Régions	ACTIVITÉ				
	Relations avec les gouverne- ments étrangers et les institutions inter- gouverne- mentales	Aide aux Canadiens	Information et relations culturelles	Appui à d'autres programmes	Total
Asie et Pacifique.....	2,864	488	595	6,922	10,869
Europe.....	6,446	1,480	1,774	15,580	25,280
Afrique et Moyen-Orient.....	2,401	524	456	6,780	10,161
Hémisphère occidental.....	4,130	1,417	1,224	11,180	17,951
Missions permanentes et délégations.....	26,980			2,419	29,399*
Soutien fonctionnel de l'Administration centrale	5,288	478	5,884	724	12,374
Total.....	48,109	4,387	9,933	43,605	106,034

\*Englobe les contributions et les cotisations (\$23,879).



## EXTERNAL AFFAIRS

### A—Department—Canadian Interests Abroad Program

#### OBJECTIVE

To promote in their international dimensions the national objectives of economic growth, sovereignty and independence, peace and security, the promotion of social justice, quality of life and a harmonious natural environment.

#### SUB-OBJECTIVES

- To seek acceptable solutions to international problems that affect Canadian interests and to promote conditions of peace, order and the rule of law in the international environment.
- To facilitate the expansion of economic, cultural, scientific and technological relations with other countries.
- To protect the rights and property of Canadians abroad.
- In the international context, to protect and promote independence and national unity.
- To support in the international sphere Canadian domestic programs.
- To help project abroad Canada's distinctive national identity.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Relations with Foreign Governments and Intergovernmental Institutions*—Analyzing and evaluating events and situations abroad having a bearing on Canadian interests; advising the Government on foreign policy questions and the conduct of foreign affairs; contributing to and coordinating views and activities of other departments and agencies in relation to Canada's foreign policy and external relations; management of foreign operations at posts abroad; representing Canada in foreign countries and in international organizations; communicating with foreign governments and international organizations on matters relating to Canadian interests; conducting negotiations on behalf of Canada; coordinating or directing official delegations and other visits abroad and coordinating official visits to Canada; paying Canada's share of the assessments of UN, NATO, Commonwealth and other international organizations and associated agencies.

*Assistance to Canadians*—Providing consular services to Canadians abroad and protection of the rights, person, and property of Canadians in foreign countries.

*Information Activities and Cultural Relations*—Publishing and disseminating information about Canada; providing information on international affairs to the Canadian public; arranging international exchanges in the fields of culture, education, science and technology.

*Assistance to Other Programs*—Assisting in the formulation and implementation of the foreign programs of other government departments and agencies, in particular defence services, immigration, international development, transportation and communications, environmental quality, science and technology; supplying support services for the foreign operations of other government departments and agencies.

*Headquarters Administration and Operational Support*—Offices of the Secretary of State for External Affairs, the Under-Secretary of State for External Affairs and their staffs; administrative, financial and personnel services; telecommunications and operational support services; services to the press and diplomatic corps in Ottawa.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

### A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

#### OBJECTIF

Promouvoir, sur le plan international, les objectifs nationaux de croissance économique, de souveraineté et d'indépendance, de paix et de sécurité, ainsi que la justice sociale, la qualité de la vie et l'idéal d'un milieu naturel harmonieux.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Rechercher des solutions acceptables aux problèmes internationaux qui touchent aux intérêts du Canada et promouvoir la paix, l'ordre et la primauté du droit dans la communauté internationale.
- Faciliter l'élargissement des relations économiques, culturelles, scientifiques et techniques avec d'autres pays.
- Protéger les droits et les biens des Canadiens à l'étranger.
- Dans le cadre international, protéger et promouvoir l'indépendance et l'unité nationale.
- Appuyer, sur le plan international, les programmes nationaux du Canada.
- Aider à faire connaître le Canada à l'étranger.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Relations avec les gouvernements étrangers et les institutions intergouvernementales*—Analyser et évaluer des événements et des situations à l'étranger qui touchent aux intérêts du Canada; conseiller le gouvernement sur des questions de politique étrangère et sur la conduite des affaires étrangères; contribuer à l'élaboration et à la coordination des points de vue et des activités d'autres ministères et organismes concernant la politique étrangère du Canada et ses relations extérieures; diriger les opérations des missions à l'étranger; représenter le Canada auprès des pays étrangers et des organisations internationales; communiquer avec les gouvernements étrangers et les organisations internationales sur des questions qui touchent aux intérêts du Canada; mener des négociations au nom du Canada; coordonner ou diriger les délégations officielles et autres visites à l'étranger et coordonner les visites officielles au Canada; verser la quote-part du Canada aux Nations Unies, à l'OTAN, au Commonwealth et aux autres organisations internationales et organismes connexes.

*Aide aux Canadiens*—Fournir des services consulaires aux Canadiens à l'étranger et protéger les droits, la personne et les biens des Canadiens à l'étranger.

*Information et relations culturelles*—Publier et diffuser des renseignements sur le Canada; renseigner le public canadien sur les affaires internationales; organiser des échanges internationaux dans le domaine de la culture, de l'éducation, des sciences et de la technique.

*Appui à d'autres programmes*—Participer à l'élaboration et à l'application des programmes pour l'étranger d'autres ministères et organismes de l'État, en particulier en ce qui a trait à la défense, à l'immigration, au développement international, aux transports et aux communications, à la qualité de l'environnement, aux sciences et à la technologie; fournir les services de soutien nécessaires aux opérations à l'étranger d'autres ministères et organismes de l'État.

*Administration centrale et services de soutien*—Cabinet du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et bureau du sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures et leur personnel immédiat; services de personnel, services financiers et autres services administratifs; services de télécommunications et de soutien des opérations; services offerts à la presse et au corps diplomatique à Ottawa.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	42,143	39,004	3,139	32,213
Other Personnel.....(1)	14,824	11,896	2,928	10,232
Transportation and Communications.....(2)	12,338	10,936	1,402	9,726
Information.....(3)	2,984	2,436	548	2,140
Professional and Special Services.....(4)	5,327	4,935	392	4,321
Rentals.....(5)	8,382	7,709	673	7,097
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,714	2,446	268	2,224
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,467	3,141	326	2,943
All Other Expenditures.....(12)	446	311	135	327
	92,625	82,814	9,811	71,223
CAPITAL				
Professional and Special Services.....(4)	280	300	(20)	312
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	2,891	3,082	(191)	4,138
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5,862	5,195	667	4,203
	9,033	8,577	456	8,653
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	24,550	20,890	3,660	18,225
	126,208	112,281	13,927	98,101
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	64	62	2	36
TOTAL.....	126,144	112,219	13,925	98,065

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	7	7	7	7	6	7	8	8
Scientific and Professional.....	42	42	42	42	35	38	40	27
Administrative and Foreign Service..	866	873	812	833	813	750	769	759
Technical.....	101	103	96	98	96	96	97	91
Administrative Support.....	1,386	1,419	1,212	1,240	1,203	1,168	1,188	1,178
Operational.....	223	239	204	206	216	199	203	189
Local Assistance Abroad.....	2,018	1,908	1,910	1,766	1,737	1,825	1,657	1,680
Total.....	4,643	4,591	4,283	4,192	4,106	4,083	3,962	3,932
Percentage change from preceding year.....	8.4*		4.9					

\*The increase is basically due to the opening of new missions, increased program activities at missions abroad and the assumption of support services for Canadian Defence Liaison Staff, Washington.



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	42,143	39,004	3,139	32,213
Autres rémunérations.....(1)	14,824	11,896	2,928	10,232
Transports et communications.....(2)	12,338	10,936	1,402	9,726
Information.....(3)	2,984	2,436	548	2,140
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,327	4,935	392	4,321
Location.....(5)	8,382	7,709	673	7,097
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,714	2,446	268	2,224
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,467	3,141	326	2,943
Toutes autres dépenses.....(12)	446	311	135	327
	92,625	82,814	9,811	71,223
CAPITAL				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	280	300	(20)	312
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	2,891	3,082	(191)	4,138
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5,862	5,195	667	4,203
	9,033	8,577	456	8,653
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	24,550	20,890	3,660	18,225
	126,208	112,281	13,927	98,101
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉ- DIT.....(13)				
	64	62	2	36
TOTAL.....	126,144	112,219	13,925	98,065

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	7	7	7	7	6	7	8	8
Sciences et professions.....	42	42	42	42	35	38	40	27
Administration et service extérieur....	866	873	812	833	813	750	769	759
Technique.....	101	103	96	98	96	96	97	91
Soutien administratif.....	1,386	1,419	1,212	1,240	1,203	1,168	1,188	1,178
Exploitation.....	223	239	204	206	216	199	203	189
Services retenus sur place à l'étranger	2,018	1,908	1,910	1,766	1,737	1,825	1,657	1,680
<b>Total.....</b>	<b>4,643</b>	<b>4,591</b>	<b>4,283</b>	<b>4,192</b>	<b>4,106</b>	<b>4,083</b>	<b>3,962</b>	<b>3,932</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.4*		4.9					

\*L'augmentation est due principalement à l'établissement de nouvelles missions, à l'accroissement des activités inscrites aux programmes menées par les missions à l'étranger et aux services de soutien mis à la disposition de l'État-major de liaison des Forces canadiennes (Washington).



## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITU- TIONS					
Brasilia, Brazil— Construction of Chancery, Residence and staff accommodation.....	1,620	2,054	250	700	1,104
Lagos, Nigeria— Construction of staff accommodation.....	330	330	30	300	.....
Dakar, Senegal— Acquisition of Chancery.....	285	285	175	21	89
Moscow, U.S.S.R.— Construction of Chancery and recreational facili- ties.....	5,340	5,340	.....	900	4,440
Peking, Peoples Republic of China— Construction of Chancery and Residence.....	2,800	2,800	.....	600	2,200

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS		
Association des universités partiellement ou entièrement de langue française.....	60,000	60,000
Commonwealth Institute.....	7,800	7,800
Conseil international de langue française (CILF).....	25,000	25,000
Gift to the new International Labour Organization Headquarters in Geneva.....	40,000	.....
Gift to the World Health Organization to commemorate Dr. Brock Chisholm.....	8,000	.....
International Commission on Radiological Protection.....	5,000	5,000
International Committee of the Red Cross.....	30,000	45,000
United Nations Association in Canada.....	27,000	27,000
United Nations Trust Fund for South Africa.....	10,000	10,000
	<b>212,800</b>	<b>179,800</b>

## INFORMATION ACTIVITIES AND CULTURAL RELATIONS

Association for Canadian studies in the United States (\$10,000 U.S.).....	9,800	9,800
Atlantic Association of Young Political Leaders.....	300	300
Atlantic Council of Canada.....	2,500	2,500
Canadian-German Society of Hanover (50,000 Deutsche Marks).....	15,315	15,626
Canadian Institute of International Affairs.....	50,000	50,000
Canadian Political Science Association.....	25,000	.....
Gift of an organ to St. Malo Cathedral.....	268,000	.....
Jeunesses musicales du Canada.....	35,000	35,000

## Items not required for 1973-74

Centre of East Asian Studies.....		400,000
La Maison canadienne à Paris.....		50,000
	<b>405,915</b>	<b>563,226</b>

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES					
Brasilia (Brésil)—					
Construction de la chancellerie, de la résidence et des logements du personnel.....	1,620	2,054	250	700	1,104
Lagos (Nigéria)—					
Construction des logements du personnel.....	330	330	30	300	.....
Dakar (Sénégal)—					
Acquisition de la chancellerie.....	285	285	175	21	89
Moscou (U.R.S.S.)—					
Construction de la chancellerie et d'installations récréatives.....	5,340	5,340	.....	900	4,440
Pékin (République populaire de Chine)—					
Construction de la chancellerie et de la résidence	2,800	2,800	.....	600	2,200

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITU- TIONS INTERGOUVERNEMENTALES		
Association des universités partiellement ou entièrement de langue française.....	60,000	60,000
Institut du Commonwealth.....	7,800	7,800
Conseil international de la langue française (CILF).....	25,000	25,000
Don au nouveau siège de l'Organisation internationale du travail à Genève.....	40,000	.....
Don à l'Organisation mondiale de la santé en l'honneur du Dr Brock Chisholm.....	8,000	.....
Commission internationale de protection contre les radiations.....	5,000	5,000
Comité international de la Croix-Rouge.....	30,000	45,000
Association des Nations Unies au Canada.....	27,000	27,000
Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud.....	10,000	10,000
	<b>212,800</b>	<b>179,800</b>

## INFORMATION ET RELATIONS CULTURELLES

Association pour les études canadiennes aux États-Unis (\$10,000 É.-U.).....	9,800	9,800
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques.....	300	300
Conseil atlantique du Canada.....	2,500	2,500
Société germano-canadienne de Hanovre (50,000 marks allemands).....	15,315	15,626
Institut canadien des affaires internationales.....	50,000	50,000
Association canadienne des sciences politiques.....	25,000	.....
Don d'orgues à la cathédrale de Saint-Malo.....	268,000	.....
Jeunesses musicales du Canada.....	35,000	35,000

## Postes non requis en 1973-1974

Centre des études sur l'Asie de l'Est.....	400,000
La Maison canadienne à Paris.....	50,000
	<b>405,915</b>
	<b>563,226</b>

## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS (Continued)</b>		
<b>HEADQUARTERS ADMINISTRATION AND OPERATIONAL SUPPORT</b>		
(S)—Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act (R.S. c. D-5).....	50,000	50,000
Gifts to countries attaining independence and to mark special occasions.....	2,000	2,000
	<b>52,000</b>	<b>52,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS</b>		
Agence de coopération culturelle et technique (8,086,750 French Francs).....	1,585,812	1,090,775
Canadian participation in special activities and programmes of the Agence de coopération culturelle et technique and other Francophone Organizations of International and Multi-lateral interest to Canada.....	150,000	150,000
Commonwealth Foundation (£51,625).....	123,900	130,833
Commonwealth Secretariat (£161,000).....	386,400	358,505
Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française.....	25,000	25,000
Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur (CAMES).....	6,000	6,000
Customs Co-operation Council (4,473,920 Belgian Francs).....	99,947	83,527
Defence support assistance to Non-NATO countries.....	440,000	440,000
Food and Agriculture Organization (\$1,930,000 U.S.).....	1,891,400	1,500,258
General Agreement on Tariff and Trade (\$366,000 U.S.).....	358,680	311,954
Inter-American Institute of Agricultural Sciences (\$350,000 U.S.).....	343,000	188,270
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization (\$26,400 U.S.).....	25,872	23,520
International Atomic Energy Agency (\$545,000 U.S.).....	534,100	485,884
International Civil Aviation Organization (\$315,829 U.S.).....	309,512	318,441
International Civil Aviation Organization—Part reimbursement for compensation paid its Canadian employees for Quebec Income Tax for prior taxation years.....	207,000	188,189
International Labour Organization (\$1,436,000 U.S.).....	1,407,280	1,147,113
Laos International Commission.....	20,000	20,000
North Atlantic Treaty Organization—Cost of Civil Administration (47,700,000 Bel. Fr.).....	1,065,618	950,419
North Atlantic Treaty Organization—Science Programs (15,700,000 Belgian Francs).....	350,738	312,916
Organization for Economic Co-operation and Development (7,400,000 French Francs).....	1,451,140	1,372,700
Organization for Economic Co-operation and Development—Centre for Education, Research and Innovation.....	60,000	40,840
Pan American Health Organization (\$1,207,512 U.S.).....	1,183,362	1,077,912
Payment to the Roosevelt Campobello International Park Commission for the purposes of and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park (\$185,000 U.S.).....	181,300	146,344
Permanent Court of Arbitration (6,525 Dutch Florins).....	2,000	2,000
Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française.....	6,000	3,500
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (\$3,000 U.S.).....	2,940	2,940
United Nations Education, Scientific and Cultural Organization (\$1,400,000 U.S.).....	1,372,000	1,372,000
United Nations Organization (\$6,200,000 U.S.).....	6,076,000	5,734,960
United Nations Voluntary Fund for the Environment (\$1,500,000 U.S.).....	1,470,000	99,000
World Health Organization (\$2,800,000 U.S.).....	2,744,000	2,510,917
	<b>23,879,001</b>	<b>20,094,717</b>
	<b>24,549,716</b>	<b>20,889,743</b>



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS (suite)</b>		
<b>ADMINISTRATION CENTRALE ET SERVICES DE SOUTIEN</b>		
(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique (S.R., D-5)	50,000	50,000
Dons aux pays accédant à l'indépendance ou destinés à marquer des occasions spéciales.....	2,000	2,000
	<b>52,000</b>	<b>52,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES</b>		
Agence de coopération culturelle et technique (8,086,750 francs français).....	1,585,812	1,090,775
Participation canadienne aux activités et programmes spéciaux de l'Agence de coopération culturelle et technique et d'autres organisations francophones internationales et multilatérales intéressant le Canada.....	150,000	150,000
Commonwealth Foundation (£ 51,625).....	123,900	130,833
Secrétariat du Commonwealth (£ 161,000).....	386,400	358,505
Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française.....	25,000	25,000
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES).....	6,000	6,000
Conseil de coopération douanière (4,473,920 francs belges).....	99,947	83,527
Aide aux services de soutien de la Défense accordée aux pays qui ne sont pas membres de l'O.T.A.N.....	440,000	440,000
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (\$1,930,000 É.-U.).....	1,891,400	1,500,258
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (\$366,000 É.-U.).....	358,680	311,954
Institut interaméricain des sciences agricoles (\$350,000 É.-U.).....	343,000	188,270
Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (\$26,400 É.-U.).....	25,872	23,520
Agence internationale de l'énergie atomique (\$545,000 É.-U.).....	534,100	485,884
Organisation de l'aviation civile internationale (\$315,829 É.-U.).....	309,512	318,441
Organisation de l'aviation civile internationale—Remboursement partiel de l'indemnité accordée à ses employés canadiens à l'égard de l'impôt sur le revenu du Québec pour les années d'imposition antérieures.....	207,000	188,189
Organisation internationale du travail (\$1,436,000 É.-U.).....	1,407,280	1,147,113
Commission internationale pour la surveillance et le contrôle au Laos.....	20,000	20,000
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord—Frais de l'administration civile (47,700,000 francs belges).....	1,065,618	950,419
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord—Programme du comité des sciences (15,700,000 francs belges).....	350,738	312,916
Organisation de coopération et de développement économiques (7,400,000 francs français).....	1,451,140	1,372,700
Organisation de coopération et de développement économiques—Centre de recherches et d'innovations pédagogiques.....	60,000	40,840
Organisation sanitaire panaméricaine (\$1,207,512 É.-U.).....	1,183,362	1,077,912
Versement à la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, en exécution et sous réserve des dispositions de la Loi concernant la Commission établie pour administrer le parc international Roosevelt de Campobello (\$185,000 É.-U.).....	181,300	146,344
Cour permanente d'arbitrage (6,525 florins).....	2,000	2,000
Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française.....	6,000	3,500
Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale (\$3,000 É.-U.).....	2,940	2,940
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (\$1,400,000 É.-U.).....	1,372,000	1,372,000
Organisation des Nations Unies (\$6,200,000 É.-U.).....	6,076,000	5,734,960
Fonds bénévole des Nations Unies pour l'environnement (\$1,500,000 É.-U.).....	1,470,000	99,000
Organisation mondiale de la santé (\$2,800,000 É.-U.).....	2,744,000	2,510,917
	<b>23,879,001</b>	<b>20,094,717</b>
	<b>24,549,716</b>	<b>20,889,743</b>



EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Passport Office Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Act 1971
		<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réel 1971</i>
Operations— <i>Opérations</i> .....	351	4,977	4,265	712	
<b>Total</b> .....	<b>351</b>	<b>4,977</b>	<b>4,265</b>	<b>712</b>	
Capital Expenditures— <i>Dépenses en capital</i> .....			115	(115)	
Less— <i>Moins:</i> Available from accumulated provision for capital replacement— <i>Montant disponible provenant de la somme accumulée pour le rem- placement de capital</i> .....			37	(37)	
<b>Total</b> .....			<b>78</b>	<b>(78)</b>	

OBJECTIVE

To provide for the issue of appropriate travel documents to Canadian citizens and to certain permanent residents of Canada who are unable to obtain valid passports from their country of origin.

DESCRIPTION

The Passport Office Revolving Fund was established by External Affairs, Vote L22b, Appropriation Act No. 1, 1969 and provides for the issuing of ordinary passports, certificates of identity, diplomatic passports and special passports in Canada and providing functional direction including material, equipment and training of staff, to posts abroad for the issuing of passports to Canadian citizens resident or travelling abroad.

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Administrative and Foreign Service..	34	34	30	30	28	31	31	24
Administrative Support.....	312	236	289	234	205	270	218	207
Operational.....	5	5	5	5	3	6	6	4
<b>Total</b> .....	<b>351</b>	<b>275</b>	<b>324</b>	<b>269</b>	<b>236</b>	<b>307</b>	<b>255</b>	<b>235</b>
Percentage change from preceding year.....	8.3*		5.5					

\*To provide for the anticipated increase in the volume of passport services and for improved audit and verification of applications.

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Bureau des passeports—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —	Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
5,892	5,297	595	4,675	915	1,032	(117)	1,133
<b>5,892</b>	<b>5,297</b>	<b>595</b>	<b>4,675</b>	<b>915</b>	<b>1,032</b>	<b>(117)</b>	<b>1,133</b>

## OBJECTIF

Assurer la délivrance des documents de voyage appropriés à des citoyens canadiens et à certains résidents permanents au Canada qui ne peuvent obtenir de passeport valide de leur pays d'origine.

## DESCRIPTION

Le fonds renouvelable du Bureau des passeports a été établi sous l'empire du crédit L22b (Affaires extérieures) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits. Au Canada, le programme consiste à délivrer des passeports ordinaires, des cartes d'identité, des passeports diplomatiques et des passeports spéciaux; à l'étranger, il consiste à fournir aux missions les règles pratiques à suivre et le matériel, l'équipement et la formation du personnel nécessaires pour leur permettre de délivrer des passeports aux citoyens canadiens qui résident ou voyagent à l'étranger.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur....	34	34	30	30	28	31	31	24
Soutien administratif.....	312	236	289	234	205	270	218	207
Exploitation.....	5	5	5	5	3	6	6	4
Total.....	<b>351</b>	<b>275</b>	<b>324</b>	<b>269</b>	<b>236</b>	<b>307</b>	<b>255</b>	<b>235</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.3*		5.5					

\*Pour répondre à l'augmentation prévue des services du Bureau des passeports et pour améliorer les différentes sortes de vérification des demandes.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15—World Exhibitions—Program expenditures and contributions.....</b>	<b>185,000</b>	832,000	(647,000)	127,000
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>7,000</b>	6,000	1,000	5,000
<b>Total Program.....</b>	<b>192,000</b>	838,000	(646,000)	132,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>		
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>
Osaka 70— <i>Osaka 70</i> .....				
Future World Exhibitions— <i>Prochaines expositions universelles</i> .....	5	181	177	4
Expo 67— <i>Expo 67</i> .....				
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		7	6	1
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>5</b>	<b>188</b>	<b>183</b>	<b>5</b>
Add— <i>A ajouter:</i>				
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		3	2	1
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>191</b>	<b>185</b>	<b>6</b>

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des expositions universelles

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Expositions universelles—Dépenses du programme et contributions.....	<b>185,000</b>	832,000	(647,000)	127,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>7,000</b>	6,000	1,000	5,000
Total au titre du programme.....	<b>192,000</b>	838,000	(646,000)	132,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20
.....	.....	.....	.....	4	4	.....	3	185	181	4	48
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	6	1	5
.....	.....	.....	20	4	4	.....	3	192	187	5	132
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	2	1	5
.....	.....	.....	20	4	4	.....	3	195	189	6	137



EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

OBJECTIVE

To present an image of Canada that portrays Canada's industrial, cultural and social development, through participation in World Exhibitions approved by the International Bureau of Exhibitions.

SUB-OBJECTIVES

—To plan and manage Canadian Government participation in World Exhibitions.

PROGRAM DESCRIPTION

*Future World Exhibitions*—Representation at the International Bureau of Exhibitions.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	110	109	1	41
Other Personnel.....(1)	12	6	6	5
Transportation and Communications.....(2)	10	10		11
Information.....(3)				3
Professional and Special Services.....(4)	51	53	(2)	48
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	5	5		1
	188	183	5	109
CAPITAL				
Professional and Special Services.....(4)				20
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	4	4		3
TOTAL.....	192	187	5	132

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1			
Administrative and Foreign Service..	3	3	2	2	3	3	3	3
Administrative Support.....	1	1	2	2	1	2	2	1
Total.....	5	5	5	5	5	5	5	4
Percentage change from preceding year.....								

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des expositions universelles

## OBJECTIF

Projeter une image du Canada qui reflète avec exactitude son développement industriel, culturel et social, par la participation aux expositions universelles approuvées par le Bureau international des expositions.

## SOUS-OBJECTIF

—Organiser et diriger la participation du gouvernement canadien aux expositions universelles.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Prochaines expositions universelles*—Représentation du Canada auprès du Bureau international des expositions.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	110	109	1	41
Autres rémunérations.....(1)	12	6	6	5
Transports et communications.....(2)	10	10	.....	11
Information.....(3)	.....	.....	.....	3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	51	53	(2)	48
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	5	5	.....	1
	188	183	5	109
CAPITAL				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	.....	.....	.....	20
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	4	4	.....	3
TOTAL.....	192	187	5	132

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1			
Administration et service extérieur....	3	3	2	2	3	3	3	3
Soutien administratif.....	1	1	2	2	1	2	2	1
Total.....	5	5	5	5	5	5	5	4
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—World Exhibitions Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>FUTURE WORLD EXHIBITIONS</b>		
Canada's Fees for membership in the International Bureau of Exhibitions.....	<b>4,000</b>	<b>4,000</b>

## B—Canadian International Development Agency

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20</b> —Canadian International Development Agency— Operating expenditures.....	<b>15,208,000</b>	11,691,000	3,517,000	9,156,737
<b>Vote 25</b> —Canadian International Development Agency—The grants listed in the Estimates, the commodity contributions to the United Nations Relief and Works Agency for Palest- ine Refugees in the Near East and to the World Food Program in the current and subsequent fiscal years listed in the Estimates, contributions and authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated, not- withstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of January, 1973 which is.....	<b>284,484,000</b>	250,634,000	33,850,000	209,458,118
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>820,000</b>	689,000	131,000	607,000
	<b>300,512,000</b>	263,014,000	37,498,000	219,221,855
Non-Budgetary				
<b>Vote L30</b> —International Development Assistance—Special loan assistance to developing countries and to recognized inter- national development institutions, in the current and sub- sequent fiscal years, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of undertaking such economic, technical, educational and social development assistance as may be agreed upon by Canada and the developing countries or recognized international development institutions.....	<b>201,184,000</b>	173,066,000	28,118,000	143,377,770
Appropriations not required for 1973-74				
Purchase in the current and subsequent fiscal years of 25,000 shares of stock of the Inter-American Development Bank.....		40,400,000	(40,400,000)	
Purchase in the current and subsequent fiscal years of an addi- tional 3,750 shares of stock of the Asian Development Bank.....		7,575,000	(7,575,000)	
	<b>201,184,000</b>	221,041,000	(19,857,000)	143,377,770
<b>Total Program</b> .....	<b>501,696,000</b>	484,055,000	17,641,000	362,599,625

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des expositions universelles

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
PROCHAINES EXPOSITIONS UNIVERSELLES		
Affiliation du Canada au Bureau international des expositions.....	4,000	4,000

## B—Agence canadienne de développement international

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20</b> —Agence canadienne de développement international— Dépenses de fonctionnement.....	15,208,000	11,691,000	3,517,000	9,156,737
<b>Crédit 25</b> —Agence canadienne de développement international— Subventions inscrites au Budget, contributions en denrées à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient et au Programme mondial de l'alimentation, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, inscrites au Budget, con- tributions et autorisation de verser les sommes spécifiées, en devises des pays indiqués, même si le total de ces sommes est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en janvier 1973, qui est de.....	284,484,000	250,634,000	33,850,000	209,458,118
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	820,000	689,000	131,000	607,000
	300,512,000	263,014,000	37,498,000	219,221,855
Non-budgétaire				
<b>Crédit L30</b> —Agence canadienne de développement interna- tional—Aide spéciale sous forme de prêts aux pays en voie de développement et aux organismes internationaux reconnus de développement, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les modalités et conditions que le gouverneur en conseil pourra approuver, en vue d'exécuter les programmes économiques, techniques, éducatifs et sociaux convenus entre le Canada et les pays en voie de déve- loppement ou les organismes internationaux reconnus de développement.....	201,184,000	173,066,000	28,118,000	143,377,770
Crédits non requis en 1973-1974				
Achat, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, de 25,000 actions de la Banque interaméri- caine de développement.....		40,400,000	(40,400,000)	
Achat, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, de 3,750 autres actions de la Banque asiatique de développement.....		7,575,000	(7,575,000)	
	201,184,000	221,041,000	(19,857,000)	143,377,770
Total au titre du programme.....	501,696,000	484,055,000	17,641,000	362,599,625



EXTERNAL AFFAIRS

B-Canadian International Development Agency

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	BUDGETARY						
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital		
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence
Aid Administration—Adminis- tration de l'aide.....	566	11,217	8,192	3,025	6,550			
Departmental Administration— Administration de l'Agence.....	274	4,726	4,262	464	3,161	85	150	(65)
Economic Assistance—Assistan- ce économique.....								
Technical Assistance—Assistan- ce technique.....								
Grants and Contributions to Multilateral International As- sistance Programs—Subven- tions et contributions à des pro- grammes multilatéraux d'assis- tance internationale.....								
Contributions to Development Assistance Projects of Cana- dian Organizations—Contribu- tions à des projets d'aide au dé- veloppement mis en œuvre par des organisations canadiennes.....								
International Emergency Relief —Secours internationaux d'ur- gence.....								
Grant to International Develop- ment Research Centre—Sub- vention au Centre de recherche sur le développement interna- tional.....								
Incentives to Canadian Private Investment in Developing Countries—Encouragement des investissements canadiens de ca- ractère privé dans les pays en voie de développement.....								
Assistance to Canadian Scholars for Studies related to Interna- tional Development—Aide aux chercheurs canadiens en vue d'é- tudes ayant trait au développe- ment international.....								
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>840</b>	<b>15,943</b>	<b>12,454</b>	<b>3,489</b>	<b>9,711</b>	<b>85</b>	<b>150</b>	<b>(65)</b>
Less—Moins:								
Receipts credited to revenue —Produits portés en re- celles:								
Return on investments—Re- venu de placements.....								
Services and service fees— Services et droits.....								
Other—Autres.....		50	40	10	53			
		50	40	10	53			

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
				11,217	8,192	3,025	6,550				
				4,811	4,412	399	3,214				
61,444	152,251	9,193	111,170	161,444	152,251	9,193	111,170	201,184	173,900	27,284	143,378
46,000	43,000	3,000	40,187	46,000	43,000	3,000	40,187				
40,900	32,740	8,160	29,850	40,900	32,740	8,160	29,850				
20,915	16,350	4,565	11,925	20,915	16,350	4,565	11,925				
600	9,400	(8,800)	13,788	600	9,400	(8,800)	13,788				
14,000	8,000	6,000	2,474	14,000	8,000	6,000	2,474				
500	500		64	500	500		64				
125	125			125	125						
84,484	262,366	22,118	209,458	300,512	274,970	25,542	219,222	201,184	173,900	27,284	143,378
								725	582	143	605
								825	635	190	287
				50	40	10	53				
				50	40	10	53	1,550	1,217	333	892

## EXTERNAL AFFAIRS

## B—Canadian International Development Agency

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- ture 1971-
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépense 1971-
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		1,720	1,681	39	1,341	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>17,613</b>	<b>14,095</b>	<b>3,518</b>	<b>10,999</b>	<b>85</b>	<b>150</b>	<b>(65)</b>	

## OBJECTIVE

To assist in the economic, technical, educational and social development of developing countries.

## SUB-OBJECTIVES

- To promote the expansion of industrial and agricultural production;
- To foster improved social conditions;
- To raise the levels of academic and technical training and of productive skills;
- To alleviate hunger and other hardships;
- To encourage participation on the part of the private sector in the various aspects of international development assistance;
- To co-ordinate Canada's bilateral aid programs with those of the United Nations and other international organizations engaged in development assistance.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Aid Administration*—Planning and economic analysis of proposed projects of assistance; development and co-ordination of approved projects; implementation of approved projects through engineering, construction and supply; and administration of technical and educational programs.

*Departmental Administration*—Office of the President and his immediate staff and administrative, financial, personnel and information services.

*Economic Assistance*—Construction of capital projects, including educational or training facilities; provision of commodities, equipment and food, and other forms of such non-project aid.

*Technical Assistance*—Provision of teachers, professors, and technical and professional experts to developing countries; provision of training for students and others from foreign countries in Canada or in developing countries.

*Grants and Contributions to Multilateral International Assistance Programs*—Provision of money and commodities in support of international organizations in the developing fields to which other countries contribute.



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	1,720	1,681	39	1,341	.....	.....	.....	.....
34,484	262,366	22,118	209,458	302,182	276,611	25,571	220,510	199,634	172,683	26,951	142,486

## OBJECTIF

Fournir une aide d'ordre économique, technique, éducatif et social aux pays en voie de développement.

## SOUS-OBJECTIFS

- Encourager l'accroissement de la production industrielle et agricole;
- Favoriser l'amélioration des conditions sociales;
- Relever le niveau de la formation scolaire et technique et des spécialités productives;
- Soulager la faim et la misère;
- Promouvoir la participation du secteur privé dans les divers domaines de l'aide au développement international;
- Coordonner les programmes d'aide bilatéraux du Canada et les programmes des Nations Unies et d'autres organisations internationales qui prennent part à l'aide au développement.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration de l'aide*—Planification et analyse économique des avant-projets d'assistance; élaboration et coordination des projets approuvés; mise en œuvre de ces projets en assurant des services de génie, de construction et d'approvisionnement; administration des programmes techniques et éducatifs.

*Administration de l'Agence*—Bureau du président et son personnel immédiat; services administratifs et financiers, services du personnel et de l'information.

*Assistance économique*—Construction d'immeubles, y compris des installations pour l'enseignement et la formation; fourniture de produits de base, d'équipement, de denrées alimentaires et d'autres formes d'aide qui ne se rattachent pas à un projet quelconque.

*Assistance technique*—Envoi d'enseignants, de professeurs et d'experts techniques et professionnels aux pays en voie de développement; formation d'étudiants et d'autres ressortissants de pays étrangers au Canada ou dans les pays en voie de développement.

*Subventions et contributions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale*—Envoi d'argent et de produits de base pour aider les organisations qui œuvrent dans les domaines du développement international auxquels d'autres pays contribuent.



EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Contributions to Development Assistance Projects of Canadian Organizations*—Support for Canadian non-governmental organizations in the international development fields.

*International Emergency Relief*—Provision of all necessary types of aid in times of disaster and famine.

*Grant to International Development Research Centre*—Canadian Government support for administration and programs of the Centre.

*Incentives to Canadian Private Investment in Developing Countries*—Pre-feasibility and feasibility studies undertaken by Canadian firms with a view to establishing or expanding operations in developing countries.

*Assistance to Canadian Scholars for Studies related to International Development*—Support of post-graduate studies in a field related to international development.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures		1972-73
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	10,204	9,250	954	7,095
Other Personnel.....	(1)	1,228	880	348	859
Transportation and Communications.....	(2)	1,250	1,000	250	801
Information.....	(3)	145	128	17	50
Professional and Special Services.....	(4)	2,626	700	1,926	569
Rentals.....	(5)	100	110	(10)	92
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	17	16	1	15
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	350	350		212
All Other Expenditures.....	(12)	23	20	3	18
		15,943	12,454	3,489	9,711
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	85	150	(65)	53
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	284,484	262,366	22,118	209,458
TOTAL.....		300,512	274,970	25,542	219,222

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	18	20	19	19	16	17	16	16
Scientific and Professional.....	32	35	42	39	26	26	36	18
Administrative and Foreign Service..	385	400	360	366	343	281	314	285
Technical.....	9	9	9	9	9	7	7	6
Administrative Support.....	388	398	395	397	371	368	368	321
Operational.....	8	8	8	10	9	10	8	10
Total.....	840	870	833	840	774	709	749	656
Percentage change from preceding year.....	0.8		17.5					

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Contributions à des projets d'aide au développement mis en œuvre par des organisations canadiennes*—Assistance accordée aux organisations canadiennes non gouvernementales qui œuvrent dans le domaine du développement international.

*Secours internationaux d'urgence*—Toute aide nécessaire en cas de désastre et de famine.

*Subvention au Centre de recherche sur le développement international*—Aide du gouvernement canadien pour l'administration et les programmes du Centre.

*Encouragement des investissements canadiens de caractère privé dans les pays en voie de développement*—Études de pré-faisabilité et de faisabilité effectuées par des entreprises canadiennes en vue d'établir ou d'étendre leurs opérations dans les pays en voie de développement.

*Aide aux chercheurs canadiens en vue d'études ayant trait au développement international*—Aide en vue d'études universitaires dans un domaine lié au développement international.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	10,204	9,250	954	7,095
Autres rémunérations.....(1)	1,228	880	348	859
Transports et communications.....(2)	1,250	1,000	250	801
Information.....(3)	145	128	17	50
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,626	700	1,926	569
Location.....(5)	100	110	(10)	92
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	17	16	1	15
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	350	350	.....	212
Toutes autres dépenses.....(12)	23	20	3	18
	15,943	12,454	3,489	9,711
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	85	150	(65)	53
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	<b>284,484</b>	<b>262,366</b>	<b>22,118</b>	<b>209,458</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>300,512</b>	<b>274,970</b>	<b>25,542</b>	<b>219,222</b>

MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	18	20	19	19	16	17	16	16
Sciences et professions.....	32	35	42	39	26	26	36	18
Administration et service extérieur....	385	400	360	366	343	281	314	285
Technique.....	9	9	9	9	9	7	7	6
Soutien administratif.....	388	398	395	397	371	368	368	321
Exploitation.....	8	8	8	10	9	10	8	10
Total.....	840	870	833	840	774	709	749	656
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.8		17.5					

## EXTERNAL AFFAIRS

## B—Canadian International Development Agency

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ECONOMIC AND TECHNICAL ASSISTANCE</b>		
International Development Assistance—Payment to the Special Account established by External Affairs Vote 33d, Appropriation Act No. 2, 1965, for the provision of economic, technical, educational and social development assistance to developing countries.....	144,340,900	100,981,300
International Food Aid Program, including commodity contributions to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East and to the World Food Program in the current and subsequent fiscal years.....	68,000,000	95,000,000
	<b>212,340,900</b>	<b>195,981,300</b>
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS</b>		
Grants to International Organizations for Multilateral Assistance Programs including authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of January, 1973:		
Indus Basin Development Fund (\$1,035,000 U.S.).....	1,018,500	3,409,000
International Institute for Tropical Agriculture (\$750,000 U.S.).....	738,000	742,000
International Planned Parenthood Federation (\$1,250,000 U.S.).....	1,230,100	984,000
International Atomic Energy Agency (Technical Assistance, Research and Training) (\$88,800 U.S.).....	87,400	69,000
United Nations Children's Fund.....	1,900,000	1,700,000
United Nations Development Program (\$20,300,000 U.S.).....	19,976,500	17,700,000
United Nations Fund for Population Activities (\$2,250,000 U.S.).....	2,214,100	1,970,000
United Nations Fund for Southern Africans (\$75,000 U.S.).....	73,800	49,200
United Nations High Commissioner for Refugees.....	950,000	400,000
United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East.....	650,000	650,000
Commonwealth Fund for Technical Cooperation.....	1,000,000	500,000
United Nations Training and Research Institute.....	60,000	60,000
World Food Program (\$3,740,000 U.S.).....	3,680,400	3,278,000
World Health Organization (\$1,000,000 U.S. plus \$145,000 Canadian).....	1,129,100	145,000
International Institute for Educational Planning.....	100,000	100,000
Society for International Development.....	5,000	5,000
Commonwealth Legal Advisory Services (£6,392).....	15,200	8,000
Population program of the Development Centre of the Organization for Economic Co-Operation and Development.....	15,000	15,000
International University Exchange Fund.....	75,000	50,000
International Research Institute for Semi-Arid Tropics.....	800,000	.....
Food and Agriculture Organization, Freedom From Hunger/Action for Development Special Program.....	85,000	150,000
International University Cooperation Fund.....	200,000	.....
	<b>36,003,100</b>	<b>31,984,200</b>
<b>INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF</b> .....	<b>600,000</b>	<b>9,400,000</b>
<b>GRANT TO INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE</b> .....	<b>14,000,000</b>	<b>8,000,000</b>
<b>ASSISTANCE TO CANADIAN SCHOLARS FOR STUDIES RELATED TO INTERNATIONAL DEVELOPMENT</b>		
Scholarships to Canadians for studies related to International Development.....	<b>125,000</b>	<b>125,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>CONTRIBUTIONS TO DEVELOPMENT ASSISTANCE PROJECTS OF CANADIAN ORGANIZATIONS</b>		
Contributions toward the cost of approved development assistance projects and activities undertaken by Canadian Non-Governmental Organizations.....	<b>20,915,000</b>	<b>16,350,000</b>



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ASSISTANCE ÉCONOMIQUE ET TECHNIQUE</b>		
Aide au développement international—Versement au compte spécial établi par le crédit 33d (Affaires extérieures) de la Loi des subsides n° 2 de 1965, pour fournir une aide économique, technique, éducative et sociale aux pays en voie de développement.....	144,340,900	100,981,300
Programme international d'aide alimentaire, y compris des contributions en denrées à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient, et au Programme mondial d'alimentation pendant l'année financière en cours et les années subséquentes.....	68,000,000	95,000,000
	<b>212,340,900</b>	<b>195,981,300</b>
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE INTERNATIONALE</b>		
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale, y compris l'autorisation de verser des montants spécifiés en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1973:		
Fonds de la mise en valeur du bassin de l'Indus (\$1,035,000 É.-U.).....	1,018,500	3,409,000
Institut international pour l'agriculture tropicale (\$750,000 É.-U.).....	738,000	742,000
Fédération internationale pour la planification familiale (\$1,250,000 É.-U.).....	1,230,100	984,000
Agence internationale de l'énergie atomique (aide technique, recherche et formation) (\$88,800 É.-U.).....	87,400	69,000
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	1,900,000	1,700,000
Programme d'expansion des Nations Unies (\$20,300,000 É.-U.).....	19,976,500	17,700,000
Fonds des Nations Unies pour les activités de la population (\$2,250,000 É.-U.).....	2,214,100	1,970,000
Fonds des Nations Unies pour les Africains du Sud (\$75,000 É.-U.).....	73,800	49,200
Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.....	950,000	400,000
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient.....	650,000	650,000
Fonds pour la coopération technique du Commonwealth.....	1,000,000	500,000
Institut de formation et de recherche des Nations Unies.....	60,000	60,000
Programme mondial d'alimentation (\$3,740,000 É.-U.).....	3,680,400	3,278,000
Organisation mondiale de la santé (\$1,000,000 É.-U. et \$145,000 canadiens).....	1,129,100	145,000
Institut international pour la planification de l'éducation.....	100,000	100,000
Société pour le développement international.....	5,000	5,000
Services de consultation juridique du Commonwealth (£6,392).....	15,200	8,000
Programme démographique du Centre de développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	15,000	15,000
Fonds d'échanges universitaires internationaux.....	75,000	50,000
Institut international de recherche pour les régions tropicales semi-arides.....	800,000	.....
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, programmes spéciaux de la campagne mondiale contre la faim/action pour le développement.....	85,000	150,000
Fonds international de coopération universitaire.....	200,000	.....
	<b>36,003,100</b>	<b>31,984,200</b>
<b>SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE</b> .....	<b>600,000</b>	<b>9,400,000</b>
<b>SUBVENTION AU CENTRE DE RECHERCHE SUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL</b> .....	<b>14,000,000</b>	<b>8,000,000</b>
<b>AIDE AUX CHERCHEURS CANADIENS POUR LES ÉTUDES AYANT TRAIT AU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL</b>		
Bourses à des Canadiens pour des études ayant trait au développement international.....	<b>125,000</b>	<b>125,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>CONTRIBUTIONS À DES PROJETS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT MIS EN ŒUVRE PAR DES ORGANISATIONS CANADIENNES</b>		
Contributions aux frais des projets et des activités d'aide au développement approuvés et mis à exécution par des organismes canadiens non gouvernementaux.....	<b>20,915,000</b>	<b>16,350,000</b>



EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b> (Continued)		
Item not required for 1973-74		
GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS		
World Association of Industrial and Technological Research Organizations.....		25,000
INCENTIVES TO CANADIAN PRIVATE INVESTMENT IN DEVELOPING COUNTRIES		
Contributions to Canadian Firms for feasibility and related studies for the purpose of establishing or expanding operations in developing countries.....	500,000	500,000
	284,484,000	262,365,500

C—International Joint Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35</b> —International Joint Commission—Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality.....	870,000	445,500	424,500	521,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	16,000	16,000		15,000
Total Program. ....	886,000	461,500	424,500	536,000

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b> (suite)		
Poste non requis en 1973-1974		
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE INTERNATIONALE		
Association mondiale des organisations de recherche industrielle et technologique.....		25,000
ENCOURAGEMENT DES INVESTISSEMENTS CANADIENS DE CARACTÈRE PRIVÉ DANS LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT		
Contributions à des entreprises canadiennes pour des études de faisabilité ou autres études analogues en vue d'établir ou d'étendre leurs opérations dans les pays en voie de dévelop- pement.....	500,000	500,000
	<b>284,484,000</b>	262,365,500

## C—Commission mixte internationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 35</b> —Commission mixte internationale—Traitements et dépenses de la section canadienne; dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié et dépenses faites par la Commission en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs.....	870,000	445,500	424,500	521,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite ....	16,000	16,000	.....	15,000
Total au titre du programme.....	<b>886,000</b>	461,500	424,500	536,000

## EXTERNAL AFFAIRS

## C—International Joint Commission

## PROGRAM BY ACTIVITIES

(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	14	281	228	53	207
Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investiga- tions under International References— <i>Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjoints, assumée par le Canada en vertu du mandat international qui lui est confié</i> .....		265	308	(43)	314
Responsibilities under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality— <i>Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs</i> .....	8	302	55	247	.....
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		16	16	.....	15
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>22</b>	<b>864</b>	<b>607</b>	<b>257</b>	<b>536</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		71	41	30	43
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>935</b>	<b>648</b>	<b>287</b>	<b>579</b>

## OBJECTIVES

To implement the powers, responsibilities and functions assigned to the Commission by international agreements; to investigate and recommend upon any questions or matters of difference along the common frontier referred to it by the Governments of Canada and the United States; and to consider and, if appropriate, approve in accordance with the Boundary Waters Treaty of 1909, uses, diversions, or obstructions of waters on either side of the boundary affecting the natural level of flow of waters on the other side.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Commissioners and support staff; associated operating expenses.

*Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investigations Under International References*—Coordination of the work in international investigating boards; supervision of international boards of control established by the Commission; and payment of residual expenditures for surveys and investigations.

*Responsibilities under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality*—Surveillance, monitoring, coordination and assistance to the Governments in implementation of the Agreement, operation of the Regional Office under cost-sharing arrangements with the United States, and furnishing support to the Great Lakes Water Quality Board and the Research Advisory Board.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## C—Commission mixte internationale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
2	1	1	.....	283	229	54	207
.....	.....	.....	.....	265	308	(43)	314
20	10	10	.....	322	65	257	.....
.....	.....	.....	.....	16	16	.....	15
22	11	11	.....	886	618	268	536
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	71	41	30	43
22	11	11	.....	957	659	298	579

## OBJECTIFS

Rendre effectifs les pouvoirs, responsabilités et fonctions confiés à la Commission à la suite d'ententes internationales; à la demande des gouvernements canadien et américain, étudier les problèmes tenant à la frontière commune, et formuler les avis appropriés. Étudier et, s'il y a lieu, approuver aux termes du Traité des eaux limitrophes de 1909, toute utilisation, dérivation ou obstruction des eaux limitrophes, d'un côté ou l'autre de la frontière, susceptible de changer le niveau ou le cours naturel des eaux dans l'autre pays.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Membres de la Commission et personnel de soutien; dépenses connexes de fonctionnement.

*Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjoints, assumée par le Canada en vertu de son mandat international*—Coordination des travaux des comités d'enquête internationaux; surveillance du travail des comités de contrôle internationaux établis par la Commission; paiement d'autres frais occasionnés par des enquêtes et des relevés.

*Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs*—Surveillance, contrôle, coordination et assistance aux gouvernements dans l'application de l'accord; fonctionnement du bureau régional selon les arrangements conclus avec les États-Unis sur la répartition des frais; assistance requise au Conseil de la qualité de l'eau dans les Grands Lacs et au conseil consultatif de recherche.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



EXTERNAL AFFAIRS

C—International Joint Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	378	207	171	170
Other Personnel.....(1)	16	16	.....	15
Transportation and Communications.....(2)	87	43	44	22
Information.....(3)	4	3	1	4
Professional and Special Services.....(4)	294	310	(16)	316
Rentals.....(5)	25	.....	25	.....
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	.....	3	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	8	5	3	3
All Other Expenditures.....(12)	49	23	26	6
	864	607	257	536
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	22	11	11	.....
TOTAL.....	886	618	268	536

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	5	5	4	4	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	6	6	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	3	3	1	1	1	1	1	1
Technical.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	7	7	4	4	4	4	4	4
Total.....	22	22	11	11	11	11	11	11
Percentage change from preceding year.....	100.0*							

\*The increase is due mainly to the establishment of a new regional office at Windsor, Ontario (8 man-years) and additional staff at headquarters.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

C—Commission mixte internationale

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	378	207	171	170
Autres rémunérations.....(1)	16	16	.....	15
Transports et communications.....(2)	87	43	44	22
Information.....(3)	4	3	1	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	294	310	(16)	316
Location.....(5)	25	.....	25	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	.....	3	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	8	5	3	3
Toutes autres dépenses.....(12)	49	23	26	6
	864	607	257	536
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	22	11	11	.....
TOTAL.....	886	618	268	536

MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	5	5	4	4	4	4	4	4
Sciences et professions.....	6	6	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	3	3	1	1	1	1	1	1
Technique.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	7	7	4	4	4	4	4	4
Total.....	22	22	11	11	11	11	11	11
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	100.0*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

\*L'augmentation provient principalement de l'établissement d'un nouveau bureau régional à Windsor (Ontario) (8 années-hommes) et d'un accroissement de l'effectif à l'Administration centrale.



**Finance**

consisting of:

A—Department

B—Auditor General

C—Insurance

D—Tariff Board

**Finances**

comprenant:

A—Le Ministère

B—L'auditeur général

C—Les Assurances

D—La Commission du tarif



## FINANCE

## General Summary

Page	Vote No	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Financial and Economic Policies Program</i>						
8-4	(S)	Minister of Finance—Salary and Motor Car Allowance	17	17	17	
8-4	1	Program expenditures.....	10,516	8,673	7,769	
8-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	613	529	466	
		Total Budgetary.....	11,146	9,219	8,252	
8-4	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1973-74.....			25,000	
		Total Program.....	11,146	9,219	33,252	
<i>Municipal Grants Program</i>						
8-10	5	Grants to Municipalities.....	65,702	62,159	57,188	
<i>Public Debt Program</i>						
8-14	(S)	Interest and Annual Amortization of bond discount, premiums and commissions.....	2,574,615	2,311,238	2,132,387	
8-14	(S)	Servicing costs and cost of issuing new loans.....	6,385	6,385	4,599	
		Total Program.....	2,581,000	2,317,623	2,136,986	
<i>Fiscal Transfer Payments Program</i>						
8-16	(S)	Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and Other Statutory Authority.....	1,252,061	1,064,985	1,152,164	
8-16	(S)	Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act.....	27,000	23,865	24,600	
		Total Program.....	1,279,061	1,088,850	1,176,764	
<i>Contracting-Out Payments Program</i>						
8-22	(S)	Payments to Quebec as provided under the Estab- lished Programs (Interim Arrangements) Act.....	183,367	218,317	248,754	
<i>Guaranteed Loans Program</i>						
8-24	(S)	Interest Payments, Liabilities under Guaranteed Loans.....	39,580	34,643	32,614	
<i>Anti-Dumping Tribunal Program</i>						
8-26	10	Program expenditures.....	258	246	245	
8-26	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	17	17	15	
		Total Program.....	275	263	260	
<i>Federal-Provincial Employment Loans Program 1971</i>						
8-28	—	Item not required for 1973-74.....		35,000		
8-28	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1973-74.....			9,985	
		Total Program.....		35,000	9,985	
<i>Special Program</i>						
8-32	—	Budgetary appropriations not required for 1973-74.....			1,250	
8-32	—	Non-Budgetary appropriations not required for 1973- 74.....			116,527	
		Total Program.....			117,777	

## FINANCES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme des politiques financières et économiques</i>						
8-5	(S)	Ministre des Finances—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
8-5	1	Dépenses du programme.....	10,516	8,673	7,769	
8-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	613	529	466	
Total du budgétaire.....			11,146	9,219	8,252	
8-5	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....			25,000	
Total au titre du programme.....			11,146	9,219	33,252	
<i>Programme des subventions aux municipalités</i>						
8-11	5	Subventions aux municipalités.....	65,702	62,159	57,188	
<i>Programme du service de la dette publique</i>						
8-15	(S)	Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations.....	2,574,615	2,311,238	2,132,387	
8-15	(S)	Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts.....	6,385	6,385	4,599	
Total au titre du programme.....			2,581,000	2,317,623	2,136,986	
<i>Programme des paiements de transfert fiscal</i>						
8-17	(S)	Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouverne- ment fédéral et les provinces et d'autres textes législatifs.....	1,252,061	1,064,985	1,152,164	
8-17	(S)	Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique.....	27,000	23,865	24,600	
Total au titre du programme.....			1,279,061	1,088,850	1,176,764	
<i>Programme des paiements de retrait</i>						
8-23	(S)	Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisaires).....	183,367	218,317	248,754	
<i>Programme des prêts garantis</i>						
8-25	(S)	Païement d'intérêts, engagements pris en vertu de prêts garantis.....	39,580	34,643	32,614	
<i>Programme du tribunal antidumping</i>						
8-27	10	Dépenses du programme.....	258	246	245	
8-27	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	17	17	15	
Total au titre du programme.....			275	263	260	
<i>Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois</i>						
8-29	—	Poste non requis en 1973-1974.....		35,000	(35,000)	
8-29	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....			9,985	
Total au titre du programme.....				35,000	9,985	
<i>Programmes spéciaux</i>						
8-33	—	Crédits budgétaires non requis en 1973-1974.....			1,250	
8-33	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....			116,527	
Total au titre du programme.....					117,777	

## FINANCE

## General Summary

Page	Vote No	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			4,160,131	3,766,074	394,057	3,662,068
Total Non-Budgetary.....						151,512
			4,160,131	3,766,074	394,057	3,813,580
B—AUDITOR GENERAL						
8-32	(S)	Salary of the Auditor General.....	42	42		41
8-32	15	Program expenditures.....	5,418	4,368	1,050	3,864
8-32	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	359	342	17	302
Total Program.....			5,819	4,752	1,067	4,207
C—INSURANCE						
8-36	20	Program expenditures.....	691	761	(70)	646
8-36	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	173	162	11	143
			864	923	(59)	789
D—TARIFF BOARD						
8-42	(S)	Salaries of the Members of the Tariff Board.....	199	191	8	126
8-42	25	Program expenditures.....	523	441	82	308
8-42	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	49	54	(5)	48
Total Program.....			771	686	85	482

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 1</b> —Financial and Economic Policies—Program expenditures including administration of the Guaranteed Loans Acts and the Inspector General of Bank's Office and authority to spend revenue received during the year.....	<b>10,516,000</b>	8,673,000	1,843,000	7,768,513
<b>Statutory</b> —Minister of Finance—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>613,000</b>	529,000	84,000	466,000
	<b>11,146,000</b>	9,219,000	1,927,000	8,251,513
<b>Non-Budgetary</b>				
Appropriation not required for 1973-74.....				25,000,000
<b>Total Program</b> .....	<b>11,146,000</b>	9,219,000	1,927,000	33,251,513

## FINANCES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			4,160,131	3,766,074	394,057	3,662,068
Total du non-budgétaire.....						151,512
			4,160,131	3,766,074	394,057	3,813,580
B—AUDITEUR GÉNÉRAL						
8-33	(S)	Traitement de l'auditeur général.....	42	42		41
8-33	15	Dépenses du programme.....	5,418	4,368	1,050	3,864
8-33	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	359	342	17	302
Total au titre du programme.....			5,819	4,752	1,067	4,207
C—ASSURANCES						
8-37	20	Dépenses du programme.....	691	761	(70)	646
8-37	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	173	162	11	143
			864	923	(59)	789
D—COMMISSION DU TARIF						
8-43	(S)	Traitement des membres de la Commission du tarif..	199	191	8	126
8-43	25	Dépenses du programme.....	523	441	82	308
8-43	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	49	54	(5)	48
Total au titre du programme.....			771	686	85	482

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Politiques financières et économiques—Dépenses du programme, y compris l'application des lois sur les prêts garantis et l'administration du Bureau de l'inspecteur général des banques, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>10,516,000</b>	8,673,000	1,843,000	7,768,513
<b>Statutaire</b> —Ministre des Finances—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>613,000</b>	529,000	84,000	466,000
	<b>11,146,000</b>	9,219,000	1,927,000	8,251,513
<b>Non-budgétaire</b>				
Crédit non requis en 1973-1974.....				25,000,000
<b>Total au titre du programme.....</b>	<b>11,146,000</b>	9,219,000	1,927,000	33,251,513



## FINANCE

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	BUDGETARY—							
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Capital</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i>	232	3,819	3,342	477	3,267	132	130	2	44
Operations— <i>Opérations</i> .....	389	7,868	6,674	1,194	4,945	.....	.....	.....	.....
Contributions to Superannuation Accounts — <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		613	522	91	466	.....	.....	.....	.....
	621	12,300	10,538	1,762	8,678	132	130	2	44
Less— <i>Moins</i> :									
Receipts and Revenues Cre- dited to the Vote— <i>Pro- duits et recettes à valoir sur le crédit</i> :									
Administrative Services provided to Treasury Board— <i>Services admi- nistratifs fournis au Con- seil du Trésor</i> .....		1,286	1,128	158	868	.....	.....	.....	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>621</b>	<b>11,014</b>	<b>9,410</b>	<b>1,604</b>	<b>7,810</b>	<b>132</b>	<b>130</b>	<b>2</b>	<b>44</b>
Less— <i>Moins</i> :									
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en re- cettes</i> :									
Bank Inspection— <i>Inspection des banques</i> .....		109	103	6	97	.....	.....	.....	.....
Add— <i>A ajouter</i> :									
Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i> .....		4,536	4,296	240	3,538	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme</b> .....		<b>15,441</b>	<b>13,603</b>	<b>1,838</b>	<b>11,251</b>	<b>132</b>	<b>130</b>	<b>2</b>	<b>44</b>

## OBJECTIVE

To assist the Government in deciding upon and implementing financial and other economic policies and measures that will best accomplish its major economic and other objectives.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Offices of the Minister and the Deputy Minister; administrative; personnel and financial services.

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	200	(200)	.....	3,951 7,868	3,672 6,674	279 1,194	3,709 4,945	.....	51,015	(51,015)	25,000
.....	.....	.....	.....	613	522	91	466	.....	.....	.....	.....
.....	200	(200)	.....	12,432	10,868	1,564	9,120	.....	51,015	(51,015)	25,000
.....	.....	.....	.....	1,286	1,128	158	868	.....	.....	.....	.....
.....	200	(200)	.....	11,146	9,740	1,406	8,252	.....	51,015	(51,015)	25,000
.....	.....	.....	.....	109	103	6	97	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4,536	4,296	240	3,538	.....	.....	.....	.....
.....	200	(200)	.....	15,573	13,933	1,640	11,693	.....	51,015	(51,015)	25,000

## OBJECTIF

Aider le gouvernement à arrêter et à appliquer les politiques et les mesures financières et économiques qui sont les plus aptes à réaliser ses principaux objectifs économiques et autres.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Cabinet du ministre et cabinet du sous-ministre; services administratifs, services financiers et services du personnel.

## FINANCE

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Operations*—Analyzes and appraises the economic situation and prospects in Canada and in other countries of interest to Canada; considers and advises the Minister and the Government upon fiscal and other economic policies and measures, including those proposed by other departments and agencies of government, as well as tax and tariff and other proposals originating in the department; studies the fiscal position of the Government of Canada and recommends specific measures to meet the requirements of the Government within appropriate fiscal policies, by action in regard to expenditure, lending, taxation, borrowing and cash management; assists and advises the Government in regard to matters concerning the balance of payments, exchange reserves, international monetary and financial arrangement, coinage and other related subjects; participates in international negotiations and other meetings relating to trade, finance, taxation, economic and social development and other economic and social subjects; studies the fiscal position of provincial governments, advises on policies relating to federal-provincial fiscal and economic relations, carries on discussions with provincial authorities and pays grants to provincial governments and grants in lieu of taxes to municipalities; through the Inspector General of Banks, administers the Banks Act and the Quebec Savings Bank Act; administers various statutes relating to guaranteed loans, the capital budgets and financing of Crown Corporations and agencies and makes contributions to international financial institutions.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	8,466	7,181	1,285	5,300
Other Personnel.....(1)	615	522	93	466
Transportation and Communications.....(2)	768	704	64	542
Information.....(3)	160	144	16	235
Professional and Special Services.....(4)	1,228	1,142	86	1,437
Rentals.....(5)	394	337	57	201
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	21	19	2	15
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	616	465	151	451
All Other Expenditures.....(12)	32	24	8	31
	12,300	10,538	1,762	8,678
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	132	130	2	442
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)		200	(200)	
	12,432	10,868	1,564	9,120
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,286	1,128	158	868
TOTAL.....	11,146	9,740	1,406	8,252



## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

## DESCRIPTION DU PROGRAMME—(suite)

*Opérations*—Analyse et évaluation de la conjoncture et des perspectives économiques au Canada et dans les autres pays qui intéressent le Canada; conseils réfléchis au ministre et au gouvernement quant aux politiques et mesures fiscales et autres politiques et mesures économiques, y compris celles qui sont proposées par d'autres ministères et organismes de l'État, ainsi qu'aux propositions relatives à l'impôt, au tarif et à d'autres domaines, émanant du Ministère; étude de la situation fiscale et budgétaire du gouvernement du Canada et recommandation de mesures précises afin de répondre aux besoins du gouvernement dans le cadre de politiques fiscales et budgétaires appropriées, au moyen d'interventions dans le domaine des dépenses, des prêts, de l'impôt, de l'emprunt et de la gestion des moyens de trésorerie; aide et conseils au gouvernement au sujet de questions concernant la balance des paiements, les réserves de devises, les arrangements monétaires et financiers internationaux, le monnayage et autres questions connexes; participation à des négociations internationales et à d'autres réunions relatives au commerce, aux finances, à la taxation, à l'expansion économique, au progrès social et à d'autres questions socio-économiques; étude de la situation fiscale et budgétaire des gouvernements provinciaux; conseils au sujet des politiques relatives aux relations fiscales et économiques fédérales-provinciales, discussions avec les autorités provinciales, paiement de subventions aux gouvernements provinciaux et versement de subventions en remplacement d'impôt aux municipalités; par l'entremise de l'inspecteur général des banques, application de la Loi sur les banques et de la Loi sur les banques d'épargne de Québec; application de diverses lois relatives aux prêts garantis, aux budgets d'immobilisations et au financement des sociétés et organismes de la Couronne, et versement de contributions aux organismes financiers internationaux.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	8,466	7,181	1,285	5,300
Autres rémunérations.....(1)	615	522	93	466
Transports et communications.....(2)	768	704	64	542
Information.....(3)	160	144	16	235
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,228	1,142	86	1,437
Location.....(5)	394	337	57	201
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	21	19	2	15
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	616	465	151	451
Toutes autres dépenses.....(12)	32	24	8	31
	12,300	10,538	1,762	8,678
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	132	130	2	442
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>		200	(200)	
	12,432	10,868	1,564	9,120
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	1,286	1,128	158	868
<b>TOTAL.....</b>	<b>11,146</b>	<b>9,740</b>	<b>1,406</b>	<b>8,252</b>



FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	33	33	29	29	28	28	28	28
Scientific and Professional.....	189	189	173	173	155	134	151	112
Administrative and Foreign Service..	77	77	66	66	65	58	62	59
Technical.....	26	26	17	17	26	13	13	19
Administrative Support.....	287	284	256	253	247	225	231	210
Operational.....	9	9	6	6	11	6	6	7
Total.....	621	618	547	544	532	464	491	435
Percentage change from preceding year.....	13.5*		17.9					

\*The increase provides for greater emphasis in fiscal, monetary and capital market analysis and federal-provincial relations together with adequate administrative support.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
Item not required for 1973-74		
<b>GRANTS</b>		
ADMINISTRATION		
Grant to the YM-YWCA towards the cost of construction of a building in Ottawa.....		200,000

A—Department—Municipal Grants Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5—Municipal Grants—</b> Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and grants to municipalities in lieu of redevelopment charges and grants to Provinces in respect of federal property situated therein, where a real estate tax has been imposed or levied on property by a province to finance services that are ordinarily provided throughout Canada by municipalities, the grants to be calculated, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, in the same manner as grants to municipalities under the Municipal Grants Act.....	65,702,000	62,159,000	3,543,000	57,188,421
Total Program.....	65,702,000	62,159,000	3,543,000	57,188,421

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	33	33	29	29	28	28	28	28
Sciences et professions.....	189	189	173	173	155	134	151	112
Administration et service extérieur....	77	77	66	66	65	58	62	59
Technique.....	26	26	17	17	26	13	13	19
Soutien administratif.....	287	284	256	253	247	225	231	210
Exploitation.....	9	9	6	6	11	6	6	7
Total.....	621	618	547	544	532	464	491	435
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.5*		17.9					

\*L'augmentation provient de ce que l'on veut attacher plus d'importance à l'analyse des finances, de la monnaie et des marchés de capitaux et aux relations fédérales-provinciales et assurer un bon soutien administratif.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Poste non requis en 1973-1974		
<b>SUBVENTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Subvention au YM-YWCA pour la construction d'un édifice à Ottawa.....		200,000

## A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5—Subventions aux municipalités—Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités et subventions aux municipalités en remplacement des frais de réaménagement; subventions aux provinces à l'égard de biens fédéraux qui sont situés dans ces provinces, là où une taxe sur les biens immobiliers a été imposée ou prélevée sur des biens par une province pour financer des services que les municipalités assurent ordinairement dans tout le Canada, ces subventions devant être calculées, sous réserve des modalités approuvées par le gouverneur en conseil, de la même manière que les subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités.....</b>	<b>65,702,000</b>	62,159,000	3,543,000	57,188,421
Total au titre du programme.....	65,702,000	62,159,000	3,543,000	57,188,421

FINANCE

A—Department—Municipal Grants Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Grants to Municipalities in Accordance with the Municipal Grants Act— <i>Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités</i> .....
Grants to Provinces in respect of Federal Property— <i>Subventions aux provinces à l'égard de biens fédéraux</i> .....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

PROGRAM DESCRIPTION

Provision of grants to municipalities in lieu of taxes on federal government property.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	65,702	62,159	3,543	57,188
<b>TOTAL</b> .....	<b>65,702</b>	62,159	3,543	57,188

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
GRANTS TO MUNICIPALITIES IN ACCORDANCE WITH THE MUNICIPAL GRANTS ACT.....	<b>63,752,000</b>	60,259,000
GRANTS TO PROVINCES IN RESPECT OF FEDERAL PROPERTY.....	<b>1,950,000</b>	1,900,000
	<b>65,702,000</b>	62,159,000

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions			
Estimates 1973-74 Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 Dépenses 1971-1972
63,752 1,950	60,259 1,900	3,493 50	55,227 1,961
<b>65,702</b>	<b>62,159</b>	<b>3,543</b>	<b>57,188</b>

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Attribution de subventions aux municipalités en remplacement d'impôts sur les propriétés du gouvernement fédéral.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	65,702	62,159	3,543	57,188
TOTAL.....	<b>65,702</b>	62,159	3,543	57,188

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS PRÉVUES PAR LA LOI SUR LES SUBVEN- TIONS AUX MUNICIPALITÉS.....	<b>63,752,000</b>	60,259,000
SUBVENTIONS AUX PROVINCES À L'ÉGARD DE BIENS FÉDÉRAUX.....	<b>1,950,000</b>	1,900,000
	<b>65,702,000</b>	62,159,000



FINANCE

A—Department—Public Debt Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
<b>Statutory</b> —Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10).....	<b>2,574,615,000</b>	2,311,238,000	263,377,000	2,132,386,968
<b>Statutory</b> —Servicing Costs and Cost of Issuing New Loans (R.S. c. F-10).....	<b>6,385,000</b>	6,385,000	.....	4,599,021
Total Program.....	<b>2,581,000,000</b>	2,317,623,000	263,377,000	2,136,985,989

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions— <i>Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations:</i>
Interest on Unmatured Debt (including Treasury Bills)— <i>Intérêt sur la dette non échue (y compris les bons du Trésor):</i>
Payable in Canada— <i>Payable au Canada</i> .....
Payable in Other Countries— <i>Payable dans d'autres pays</i> .....
Interest on other liabilities— <i>Intérêt sur d'autres exigibilités</i> .....
Annual amortization of bond discount, premiums and commissions— <i>Amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations</i> .....
Servicing costs and costs of issuing new loans— <i>Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts</i> .....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

## FINANCES

## A—Ministère—Programme du service de la dette publique

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Statutaire</b> —Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R., F-10).....	<b>2,574,615,000</b>	2,311,238,000	263,377,000	2,132,386,968
<b>Statutaire</b> —Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts (S.R., F-10).....	<b>6,385,000</b>	6,385,000	.....	4,599,021
Total au titre du programme.....	<b>2,581,000,000</b>	2,317,623,000	263,377,000	2,136,985,989

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1973-74 Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 Dépenses prévues 1972-1973	Change Différence	Expenditures 1971-72 Dépenses 1971-1972
1,838,000 13,000	1,690,000 17,000	148,000 (4,000)	1,595,977 16,119
1,851,000 678,615	1,707,000 417,000	144,000 261,615	1,612,096 478,824
2,529,615	2,124,000	405,615	2,090,920
45,000 6,385	45,000 6,385	..... .....	41,467 4,599
<b>2,581,000</b>	<b>2,175,385</b>	<b>405,615</b>	<b>2,136,986</b>

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for the interest and amortization costs of the public debt; servicing costs of the public debt and the cost of issuing new loans.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Public Debt Charges.....(11)	2,581,000	2,175,385	405,615	2,136,986
TOTAL.....	2,581,000	2,175,385	405,615	2,136,986

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
<b>Statutory</b> —Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act (R.S. c. F-6) and Other Statutory Authority.....	1,252,061,142	1,064,984,900	187,076,242	1,152,164,339
<b>Statutory</b> —Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act (R.S. c. P-37).....	27,000,000	23,865,000	3,135,000	24,599,612
Total Program.....	1,279,061,142	1,088,849,900	190,211,242	1,176,763,951

## FINANCES

## A—Ministère—Programme du service de la dette publique

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant le coût de l'intérêt et de l'amortissement de la dette publique, le coût du service de la dette publique et le coût du lancement de nouveaux emprunts.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Service de la dette publique.....(11)	2,581,000	2,175,385	405,615	2,136,986
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,581,000</b>	<b>2,175,385</b>	<b>405,615</b>	<b>2,136,986</b>

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Statutaire</b> —Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6) et d'autres textes législatifs.....	<b>1,252,061,142</b>	1,064,984,900	187,076,242	1,152,164,339
<b>Statutaire</b> —Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (S.R., P-37).....	<b>27,000,000</b>	23,865,000	3,135,000	24,599,612
<b>Total au titre du programme.....</b>	<b>1,279,061,142</b>	<b>1,088,849,900</b>	<b>190,211,242</b>	<b>1,176,763,951</b>



FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Subsidies to Provinces (British North America Act, 1867 to 1952, and other Statutory Authority)— <i>Subventions aux provinces (Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1952, et autres textes législatifs)</i> .....
Payments to Provinces as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act— <i>Paielements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i> .....
Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act— <i>Paielements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique</i> .....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for payments to provincial governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, the Public Utilities Income Tax Transfer Act, and other statutory authorities.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	1,279,061	1,204,373	74,688	1,176,764
TOTAL.....	<b>1,279,061</b>	1,204,373	74,688	1,176,764

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Transfer Payments				
Paielements de transfert				
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	
33,772	33,751	21	33,751	
1,218,289	1,147,322	70,967	1,118,413	
27,000	23,300	3,700	24,600	
<b>1,279,061</b>	<b>1,204,373</b>	<b>74,688</b>	<b>1,176,764</b>	

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique et d'autres textes législatifs.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,279,061	1,204,373	74,688	1,176,764
TOTAL.....	<b>1,279,061</b>	<b>1,204,373</b>	<b>74,688</b>	<b>1,176,764</b>

## FINANCE

## A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>TRANSFER PAYMENTS</b>		
SUBSIDIES TO PROVINCES (BRITISH NORTH AMERICA ACT, 1867 TO 1952, AND OTHER STATUTORY AUTHORITY)		
Newfoundland.....	9,707,683	9,707,683
Prince Edward Island.....	658,983	658,983
Nova Scotia.....	2,173,939	2,173,939
New Brunswick.....	1,774,111	1,774,111
Quebec.....	4,484,119	4,484,119
Ontario.....	5,504,278	5,504,278
Manitoba.....	2,146,184	2,142,182
Saskatchewan.....	2,106,272	2,116,369
Alberta.....	3,099,725	3,072,674
British Columbia.....	2,116,848	2,116,848
	<b>33,772,142</b>	<b>33,751,186</b>
PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT		
Newfoundland.....	129,402,000	107,820,000
Prince Edward Island.....	27,916,000	24,007,000
Nova Scotia.....	131,398,000	115,465,000
New Brunswick.....	119,975,000	107,365,000
Quebec.....	562,158,000	494,579,000
Manitoba.....	87,115,000	70,090,000
Saskatchewan.....	110,325,000	112,198,000
	<b>1,168,289,000</b>	<b>1,031,524,000</b>
Adjustments for Prior Years.....	50,000,000	115,798,000
	<b>1,218,289,000</b>	<b>1,147,322,000</b>
PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE PUBLIC UTILITIES INCOME TAX TRANSFER ACT.....		
	<b>27,000,000</b>	<b>23,300,000</b>
	<b>1,279,061,142</b>	<b>1,204,373,186</b>

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>PAIEMENTS DE TRANSFERT</b>		
<b>SUBVENTIONS AUX PROVINCES (ACTE DE L'AMÉRIQUE DU NORD BRITAN- NIQUE, 1867 À 1952, ET AUTRES TEXTES LÉGISLATIFS)</b>		
Terre-Neuve.....	9,707,683	9,707,683
Île-du-Prince-Édouard.....	658,983	658,983
Nouvelle-Écosse.....	2,173,939	2,173,939
Nouveau-Brunswick.....	1,774,111	1,774,111
Québec.....	4,484,119	4,484,119
Ontario.....	5,504,278	5,504,278
Manitoba.....	2,146,184	2,142,182
Saskatchewan.....	2,106,272	2,116,369
Alberta.....	3,099,725	3,072,674
Colombie-Britannique.....	2,116,848	2,116,848
	<b>33,772,142</b>	<b>33,751,186</b>
<b>PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES</b>		
Terre-Neuve.....	129,402,000	107,820,000
Île-du-Prince-Édouard.....	27,916,000	24,007,000
Nouvelle-Écosse.....	131,398,000	115,465,000
Nouveau-Brunswick.....	119,975,000	107,365,000
Québec.....	562,158,000	494,579,000
Manitoba.....	87,115,000	70,090,000
Saskatchewan.....	110,325,000	112,198,000
	<b>1,168,289,000</b>	<b>1,031,524,000</b>
Rajustement pour années précédentes.....	50,000,000	115,798,000
	<b>1,218,289,000</b>	<b>1,147,322,000</b>
<b>PAIEMENTS AUX PROVINCES EN VERTU DE LA LOI SUR LE TRANSFERT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DES ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....</b>		
	<b>27,000,000</b>	<b>23,300,000</b>
	<b>1,279,061,142</b>	<b>1,204,373,186</b>



FINANCE

A—Department—Contracting-Out Payments Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act, (R.S. c. E-8) and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....	183,367,000	218,317,000	(34,950,000)	248,753,634
Total Program.....	183,367,000	218,317,000	(34,950,000)	248,753,634

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964— <i>Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i> .....
Total Estimates—Total des prévisions.....

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for payments under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	183,367	198,470	(15,103)	248,754
TOTAL.....	183,367	198,470	(15,103)	248,754

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de retrait

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Statutaire</b> —Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) (S.R., E-8) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	<b>183,367,000</b>	218,317,000	(34,950,000)	248,753,634
Total au titre du programme.....	<b>183,367,000</b>	218,317,000	(34,950,000)	248,753,634

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Transfer Payments			
Paiements de transfert			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
183,367	198,470	(15,103)	248,754
<b>183,367</b>	<b>198,470</b>	<b>(15,103)</b>	<b>248,754</b>

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant les paiements en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	183,367	198,470	(15,103)	248,754
TOTAL.....	<b>183,367</b>	198,470	(15,103)	248,754

FINANCE

A—Department—Guaranteed Loans Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Interest payments, liabilities under guaranteed loans and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act (R.S. c. S-17).....	39,580,000	34,643,000	4,937,000	32,614,262
Total Program.....	39,580,000	34,643,000	4,937,000	32,614,262

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Interest Payments, liabilities under Guaranteed Loans and Alternative Payments to Provinces under the Canada Student Loans Act— <i>Paiement d'intérêts, obligations contractées en vertu des prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants</i> .....
Total Estimates—Total des prévisions.....

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for interest payments, liabilities and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act and liabilities under the Farm Improvement Loans Act, Small Business Loans Act and Fisheries Improvement Loans Act.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1972-73
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	39,580	34,643	4,937	32,614
TOTAL.....	39,580	34,643	4,937	32,614

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des prêts garantis

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire</b> —Paiement d'intérêts, obligations contractées en vertu de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants (S.R., S-17).....	<b>39,580,000</b>	34,643,000	4,937,000	32,614,262
Total au titre du programme.....	<b>39,580,000</b>	34,643,000	4,937,000	32,614,262

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
39,580	34,643	4,937	32,614
<b>39,580</b>	<b>34,643</b>	<b>4,937</b>	<b>32,614</b>

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant le paiement d'intérêts, les obligations et les paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants et les obligations assumées en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, de la Loi sur les prêts aux petites entreprises et de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	39,580	34,643	4,937	32,614
TOTAL.....	<b>39,580</b>	34,643	4,937	32,614



FINANCE

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Anti-Dumping Tribunal—Program expenditures.....	258,000	246,000	12,000	245,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	17,000	17,000		15,000
Total Program.....	275,000	263,000	12,000	260,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Anti-Dumping Tribunal— <i>Tribunal antidumping</i> .....	12	275	263	12	245
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	12	275	263	12	245
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		48	47	1	
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i> .....		323	310	13	245

OBJECTIVE

To determine whether dumping of goods causes material injury to Canadian industry.

## FINANCES

## A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 10</b> —Tribunal antidumping—Dépenses du programme....	<b>258,000</b>	246,000	12,000	245,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>17,000</b>	17,000	.....	15,000
Total au titre du programme.....	<b>275,000</b>	263,000	12,000	260,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	14	275	263	12	260
.....	.....	.....	<b>14</b>	<b>275</b>	<b>263</b>	<b>12</b>	<b>260</b>
.....	.....	.....	.....	48	47	1	26
.....	.....	.....	<b>14</b>	<b>323</b>	<b>310</b>	<b>13</b>	<b>286</b>

## OBJECTIF

Déterminer si le dumping de marchandises cause un préjudice sensible à l'industrie canadienne.

## FINANCE

## A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	210	198	12	189
Other Personnel.....(1)	17	17	.....	15
Transportation and Communications.....(2)	23	23	.....	17
Information.....(3)	5	5	.....	6
Professional and Special Services.....(4)	16	16	.....	11
Rentals.....(5)	2	2	.....	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2	2	.....	2
All Other Expenditures.....(12)			.....	1
	275	263	12	246
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)				14
TOTAL.....	275	263	12	260

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	6	6	6	6	6	6	6	6
Total.....	12	12	12	12	12	12	12	12
Percentage change from preceding year.....								

## A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Item not required for 1973-74				
Statutory—Forgiveness of indebtedness in accordance with terms and conditions as set out in Finance Vote L19a, Ap- propriation Act No. 4, 1971.....		35,000,000	(35,000,000)	
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74.....				9,985,315
Total Program.....		35,000,000	(35,000,000)	9,985,315

## FINANCES

## A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	210	198	12	189
Autres rémunérations.....(1)	17	17		15
Transports et communications.....(2)	23	23		17
Information.....(3)	5	5		6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	16	16		11
Location.....(5)	2	2		5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2	2		2
Toutes autres dépenses.....(12)				1
	275	263	12	246
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)				14
<b>TOTAL</b> .....	<b>275</b>	<b>263</b>	<b>12</b>	<b>260</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Sciences et professions.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	6	6	6	6	6	6	6	6
<b>Total</b> .....	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

## A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Poste non requis en 1973-1974				
<b>Statutaire</b> —Remise de dettes en conformité des conditions prescrites dans le crédit L19a (Finances) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits.....		35,000,000	(35,000,000)	
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974.....				9,985,315
<b>Total au titre du programme</b> .....		<b>35,000,000</b>	<b>(35,000,000)</b>	<b>9,985,315</b>



FINANCE

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY	
	Grants and Subventions	
	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
Loans to Provinces, Provincial Agencies and Municipalities in the 1971-72 and 1972-73 Fiscal Years, for the Purpose of Assisting in the Creation of Employment— <i>Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités au cours des années financières 1971-1972 et 1972-1973, afin d'aider à la création d'emplois</i> .....		
Forgiveness of Indebtedness in Accordance with Terms and Conditions as set out in Finance Vote L19a, Appropriation Act No. 4, 1971— <i>Remise de dettes en conformité des conditions prescrites dans le crédit L19a (Finances) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits</i> .....		27,000
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....		<b>27,000</b>

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)		27,000	(27,000)	
<b>TOTAL</b> .....		<b>27,000</b>	<b>(27,000)</b>	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
Item not required for 1973-74		
<b>GRANTS</b>		
FORGIVENESS OF INDEBTEDNESS IN ACCORDANCE WITH TERMS AND CONDITIONS AS SET OUT IN FINANCE VOTE L19a, Appropriation Act No. 4, 1971.....		27,000,000

## FINANCES

## A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
Contributions		(Loans, Investments and Advances)			
Contributions		Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
			150,515	(150,515)	9,985
(27,000)					
(27,000)			150,515	(150,515)	9,985

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)		27,000	(27,000)	
TOTAL.....		27,000	(27,000)	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Poste non requis en 1973-1974		
<b>SUBVENTIONS</b>		
REMISE DE DETTES EN CONFORMITÉ DES CONDITIONS PRESCRITES DANS LE CRÉDIT L19a (FINANCES) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits.....		27,000,000

FINANCE

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY	
	Grants and Subventions	
	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
Loans to Provinces, Provincial Agencies and Municipalities in the 1971-72 and 1972-73 Fiscal Years, for the Purpose of Assisting in the Creation of Employment— <i>Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités au cours des années financières 1971-1972 et 1972-1973, afin d'aider à la création d'emplois.</i>		
Forgiveness of Indebtedness in Accordance with Terms and Conditions as set out in Finance Vote L19a, Appropriation Act No. 4, 1971— <i>Remise de dettes en conformité des conditions prescrites dans le crédit L19a (Finances) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits.</i>		27,000
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b>		<b>27,000</b>

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)		27,000	(27,000)	
TOTAL.....		27,000	(27,000)	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
Item not required for 1973-74		
<b>GRANTS</b>		
FORGIVENESS OF INDEBTEDNESS IN ACCORDANCE WITH TERMS AND CON- DITIONS AS SET OUT IN FINANCE VOTE L19a, Appropriation Act No. 4, 1971.....		27,000,000

## FINANCES

## A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
Contributions		(Loans, Investments and Advances)			
Contributions		Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
			150,515	(150,515)	9,985
(27,000)					
(27,000)			150,515	(150,515)	9,985

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)		27,000	(27,000)	
TOTAL.....		27,000	(27,000)	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Poste non requis en 1973-1974		
<b>SUBVENTIONS</b>		
REMISE DE DETTES EN CONFORMITÉ DES CONDITIONS PRESCRITES DANS LE CRÉDIT L19a (FINANCES) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits.....		27,000,000



## FINANCE

## A—Department—Special Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriations not required for 1973-74.....				1,250,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74.....				116,526,647
Total Program.....				117,776,647

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10).....		2,500	(2,500)	1,250
TOTAL.....		2,500	(2,500)	1,250

## B—Auditor General

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15</b> —Auditor General—Program expenditures.....	<b>5,418,000</b>	4,368,000	1,050,000	3,864,242
<b>Statutory</b> —Salary of the Auditor General.....	<b>42,000</b>	42,000		41,081
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>359,000</b>	342,000	17,000	302,000
Total Program.....	<b>5,819,000</b>	4,752,000	1,067,000	4,207,323

## FINANCES

## A—Ministère—Programmes spéciaux

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédits non requis en 1973-1974.....				1,250,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974.....				116,526,647
Total au titre du programme.....				117,776,647

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)		2,500	(2,500)	1,250
TOTAL.....		2,500	(2,500)	1,250

## B—Auditeur général

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Auditeur général—Dépenses du programme.....	5,418,000	4,368,000	1,050,000	3,864,242
<b>Statutaire</b> —Traitement de l'auditeur général.....	<b>42,000</b>	42,000		41,081
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>359,000</b>	342,000	17,000	302,000
Total au titre du programme.....	<b>5,819,000</b>	4,752,000	1,067,000	4,207,323

## FINANCE

## B—Auditor General

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expendi- tures 1971-72  <i>Dépenses 1971-1972</i>
Government Audits— <i>Vérification des organismes gouvernementaux</i> .....	323	5,423	4,263	1,160	3
Other Audits— <i>Autres vérifications</i> .....	6	135	127	8	
Administration— <i>Administration</i> .....	16	241	206	35	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>345</b>	<b>5,799</b>	<b>4,596</b>	<b>1,203</b>	<b>4</b>
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Recoverable from United Nations— <i>Somme à recouvrer des Nations Unies</i> .....		113	100	13	
Other— <i>Autres</i> .....		22	27	(5)	
		135	127	8	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		307	272	35	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>5,971</b>	<b>4,741</b>	<b>1,230</b>	<b>4</b>

## OBJECTIVE

To report to the House of Commons on the audit of the accounts of the Government of Canada, and to the appropriate bodies on the audit of the accounts of certain international and other organizations.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Government Audits*—The audit of the accounts of Government departments and funds, boards, commissions, crown corporations and other public instrumentalities and the preparation of a report thereon to the House of Commons.

*Other Audits*—Auditing and related work in the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Lead and Zinc Study Group, the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries, the Organization for Economic Co-operation and Development; the preparation of reports thereon to the appropriate bodies; on a cost recoverable basis.

*Administration*—The provision of policy direction and administrative support services to the Audit Office.

## FINANCES

## B—Auditeur général

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
19	8	11	22	5,442	4,271	1,171	3,738
1	2	(1)	2	135	127	8	114
20	10	10	24	242	208	34	355
				5,819	4,606	1,213	4,207
				113	100	13	88
				22	27	(5)	17
				135	127	8	105
				307	272	35	232
20	10	10	24	5,991	4,751	1,240	4,334

## OBJECTIF

Faire rapport à la Chambre des communes sur la vérification des comptes du gouvernement du Canada, et aux organismes appropriés sur la vérification des comptes de certaines organisations internationales et autres.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Vérification des organismes gouvernementaux*—Vérification des comptes des ministères et des caisses, des conseils, des commissions, des sociétés de la Couronne et d'autres organismes publics et présentation d'un rapport à ce sujet à la Chambre des communes.

*Autres vérifications*—Vérification et travail connexe aux Nations Unies, à l'Organisation de l'aviation civile internationale, au Groupe d'étude international du plomb et du zinc, à la Commission internationale des pêches du Nord-Ouest de l'Atlantique, à l'Organisation de coopération et de développement économiques; présentation de rapports aux organismes appropriés à ce sujet contre remboursement des frais.

*Administration*—Orientation générale et services de soutien administratif pour le Bureau de vérification.



## FINANCE

## B—Auditor General

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
<b>OPERATING</b>				
Salaries and Wages.....(1)	5,100	3,943	1,157	3,490
Other Personnel.....(1)	359	338	21	302
Transportation and Communications.....(2)	205	194	11	183
Information.....(3)	30	30		30
Professional and Special Services.....(4)	50	50		44
Rentals.....(5)	8	4	4	9
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	3	2	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	22	18	4	67
All Other Expenditures.....(12)	20	16	4	56
	5,799	4,596	1,203	4,183
<b>CAPITAL</b>				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	20	10	10	24
<b>TOTAL</b> .....	<b>5,819</b>	<b>4,606</b>	<b>1,213</b>	<b>4,207</b>

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	205	210	165	171	153	165	169	142
Administrative and Foreign Service..	97	97	95	92	94	87	89	97
Administrative Support.....	39	41	33	35	35	31	31	33
Operational.....	2	3	3	3	2	3	3	2
<b>Total</b> .....	<b>345</b>	<b>353</b>	<b>298</b>	<b>303</b>	<b>286</b>	<b>288</b>	<b>294</b>	<b>276</b>
Percentage change from preceding year.....	15.8*		3.5					

\*The additional 47 man-years are required to create one computer audit specialist group and one additional branch to increase the audit service to a level which the Auditor General judges acceptable.

## C—Insurance

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 20—Insurance—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....</b>	<b>691,000</b>	761,000	(70,000)	646,000
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>173,000</b>	162,000	11,000	143,000
<b>Total Program</b> .....	<b>864,000</b>	923,000	(59,000)	789,000

## FINANCES

## B—Auditeur général

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	5,100	3,943	1,157	3,490
Autres rémunérations.....(1)	359	338	21	302
Transports et communications.....(2)	205	194	11	183
Information.....(3)	30	30		30
Services professionnels et spéciaux.....(4)	50	50		44
Location.....(5)	8	4	4	9
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	3	2	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	22	18	4	67
Toutes autres dépenses.....(12)	20	16	4	56
	5,799	4,596	1,203	4,183
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	20	10	10	24
<b>TOTAL</b> .....	<b>5,819</b>	<b>4,606</b>	<b>1,213</b>	<b>4,207</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	205	210	165	171	153	165	169	142
Administration et service extérieur.....	97	97	95	92	94	87	89	97
Soutien administratif.....	39	41	33	35	35	31	31	33
Exploitation.....	2	3	3	3	2	3	3	2
<b>Total</b> .....	<b>345</b>	<b>353</b>	<b>298</b>	<b>303</b>	<b>286</b>	<b>288</b>	<b>294</b>	<b>276</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	15.8		3.5					

\*Les 47 années-hommes supplémentaires sont nécessaires pour créer un groupe de spécialistes de la vérification des ordinateurs et une direction supplémentaire de façon à porter le service de vérification à un niveau que l'auditeur général juge acceptable.

## C—Assurances

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 20</b> —Assurances—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>691,000</b>	761,000	(70,000)	646,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>173,000</b>	162,000	11,000	143,000
<b>Total au titre du programme</b> .....	<b>864,000</b>	923,000	(59,000)	789,000

## FINANCE

## C—Insurance

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Administration—Administration.....	30	492	472	20	
Supervision of Companies—Surveillance des sociétés.....	130	2,031	1,800	231	1
Actuarial and Other Services—Services actuariels et autres.....	15	201	184	17	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		173	160	13	
	175	2,897	2,616	281	2
Less—Moins:					
Revenues Credited to the Vote—Recettes à valoir sur le crédit:					
Supervision of Companies—Surveillance des sociétés:					
Insurance companies, fraternal benefit societies, trust, loan, and small loans companies, and co-operative credit societies—Compagnies d'assurance, de secours mutuels, de fiducie, de prêts, de petits prêts et sociétés coopératives de crédit.....		1,750	1,599	151	1
Investment companies—Compagnies d'investissement.....		143		143	
Canada Deposit Insurance Corporation—Société d'assu- rance-dépôts du Canada.....		60	59	1	
Supervision of employee pension plans—Surveillance des régimes de pension d'employés.....		13	13		
Actuarial Services—Services actuariels:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		49	45	4	
		2,015	1,716	299	1
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>175</b>	<b>882</b>	<b>900</b>	<b>(18)</b>	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Supervision of Companies—Surveillance des sociétés:					
Insurance companies, fraternal benefit societies, trust, loan, and small loans companies, and co-operative credit societies—Compagnies d'assurance, de secours mutuels, de fiducie, de prêts, de petits prêts et sociétés coopératives de crédit.....		414	432	(18)	
Investment companies—Compagnies d'investissement.....		25		25	
Canada Deposit Insurance Corporation—Société d'assu- rance-dépôts du Canada.....		10	9	1	
Supervision of employee pension plans—Surveillance des régimes de pension d'employés.....		3	3		
Actuarial Services—Services actuariels:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		9	9		
		461	453	8	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		445	376	69	
<b>Total Cost of Program—Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>866</b>	<b>823</b>	<b>43</b>	

## OBJECTIVES

To protect the public against financial loss from the operations of federally registered or licensed financial institutions and registered pension plans and to provide actuarial services for the Government and other Government departments.

## FINANCES

## C—Assurances

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
15	116	(101)	21	507	588	(81)	444
				2,031	1,800	231	1,538
				201	184	17	129
				173	160	13	143
15	116	(101)	21	2,912	2,732	180	2,254
33	17	16	15	1,783	1,616	167	1,359
				143		143	
				60	59	1	52
				13	13		13
				49	45	4	41
33	17	16	15	2,048	1,733	315	1,465
(18)	99	(117)	6	864	999	(135)	789
				414	432	(18)	388
				25		25	
				10	9	1	9
				3	3		3
				9	9		9
				461	453	8	409
				445	376	69	338
(18)	99	(117)	6	848	922	(74)	718

## OBJECTIFS

Protéger le public contre les pertes financières pouvant résulter des opérations des organismes financiers enregistrés ou munis d'un permis en vertu d'une loi fédérale et des régimes de pensions enregistrés, et assurer des services actuariels au gouvernement et aux ministères.



FINANCE

C—Insurance

SUB-OBJECTIVES

- To ensure the financial solvency and the propriety of management policies and operations of federally registered or licensed insurance, investment, trust, loan, and small loans companies, fraternal benefit societies and co-operative credit societies; and provincial insurance, loan and trust companies that are supervised under agreement or arrangements with their home provinces or the Canada Deposit Insurance Corporation.
- To provide the Government with detailed information with respect to the operations and financial positions of the institutions enumerated above.
- To ensure the financial solvency of, and the propriety of management policies with respect to pension plans subject to the Pension Benefits Standards Act.
- To provide actuarial services and advice to the Government and to Government departments with respect to programs under development or administration.
- To carry out the administration of the Civil Service Insurance program and the collection of premium taxes pursuant to Part I of the Excise Tax Act.

PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—The functions of executive and central services—relating to work management and provision of administrative services for the Department. Collection of premium taxes under Part I of the Excise Tax Act. Administration of the Civil Service Insurance Act.

*Supervision of Companies*—The supervision of federally registered or licensed insurance companies, fraternal benefit societies, investment, trust, loan and small loans companies and co-operative credit societies, and the supervision of employee pension plans.

*Actuarial and Other Services*—Actuarial and technical services provided for other departments.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,273	2,009	264	1,677
Other Personnel.....(1)	173	160	13	143
Transportation and Communications.....(2)	119	123	(4)	82
Information.....(3)	211	214	(3)	264
Professional and Special Services.....(4)	65	66	(1)	26
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	5	1	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	49	38	11	36
All Other Expenditures.....(12)	1	1	.....	1
	2,897	2,616	281	2,233
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	116	(101)	21
	2,912	2,732	180	2,254
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	2,048	1,733	315	1,465
TOTAL.....	864	999	(135)	789

## FINANCES

## C—Assurances

## SOUS-OBJECTIFS

- Assurer la solvabilité financière et la rectitude des principes de gestion et d'exploitation des compagnies d'assurance, d'investissement, de fiducie, de prêts, de petits prêts, de secours mutuels et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et des compagnies d'assurance, de prêts et de fiducie provinciales, qui sont surveillées en vertu d'accords ou d'arrangements conclus avec les provinces de qui elles ont reçu leur charte ou avec la Société d'assurance-dépôts du Canada.
- Fournir au gouvernement des renseignements détaillés à l'égard de l'exploitation et de la situation financière des organismes susmentionnés;
- Assurer la solvabilité financière des régimes de pension assujettis à la Loi sur les normes de prestations de pension et la rectitude de leurs principes de gestion;
- Fournir des services et des avis de nature actuarielle au gouvernement et à ses ministères au sujet des programmes en voie d'élaboration ou de leur gestion;
- Voir à l'administration du programme d'assurance de la fonction publique et à la perception des impôts sur les primes, sous l'empire de la partie I de la Loi sur la taxe d'accise.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Direction et services centraux relativement à la gestion du travail et à la fourniture de services administratifs au Département; perception des taxes sur les primes en vertu de la Partie I de la Loi sur la taxe d'accise; application de la Loi sur l'assurance du service civil.

*Surveillance des sociétés*—Surveillance des compagnies d'assurance, de secours mutuels, d'investissement, de fiducie, de prêts, de petits prêts et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et surveillance des régimes de pension d'employés.

*Services actuariels et autres*—Services actuariels et techniques fournis aux autres ministères.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2, 273	2, 009	264	1, 677
Autres rémunérations.....(1)	173	160	13	143
Transports et communications.....(2)	119	123	(4)	82
Information.....(3)	211	214	(3)	264
Services professionnels et spéciaux.....(4)	65	66	(1)	26
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	5	1	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	49	38	11	36
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	1
	2,897	2,616	281	2,233
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	116	(101)	21
	2,912	2,732	180	2,254
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE				
CRÉDIT.....(13)	2,048	1,733	315	1,465
TOTAL.....	864	999	(135)	789

## FINANCE

## C—Insurance

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	19	20	21	21	20	18	18	19
Administrative and Foreign Service..	79	81	72	76	63	68	70	60
Administrative Support.....	74	72	73	72	64	71	67	67
<b>Total.....</b>	<b>175</b>	<b>176</b>	<b>169</b>	<b>172</b>	<b>150</b>	<b>160</b>	<b>158</b>	<b>149</b>
Percentage change from preceding year.....	3.5		5.6					

## D—Tariff Board

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 25</b> —Tariff Board—Program expenditures.....	<b>523,000</b>	441,000	82,000	308,000
<b>Statutory</b> —Salaries of the Members of the Tariff Board (R.S. c. T-1).....	<b>199,000</b>	191,000	8,000	126,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>49,000</b>	54,000	(5,000)	48,000
<b>Total Program.....</b>	<b>771,000</b>	686,000	85,000	482,000

## FINANCES

## C—Assurances

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	19	20	21	21	20	18	18	19
Administration et service extérieur....	79	81	72	76	63	68	70	60
Soutien administratif.....	74	72	73	72	64	71	67	67
Total.....	175	176	169	172	150	160	158	149
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.5		5.6					

## D—Commission du tarif

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Commission du tarif—Dépenses du programme.....	523,000	441,000	82,000	308,000
<b>Statutaire</b> —Traitement des membres de la Commission du tarif (S.R., T-1).....	199,000	191,000	8,000	126,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	49,000	54,000	(5,000)	48,000
Total au titre du programme.....	771,000	686,000	85,000	482,000



FINANCE

D—Tariff Board

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74	Années-hommes autorisées 1973-1974
Appeals— <i>Appels</i> .....	6	
References— <i>Renvois</i> .....	26	
Administration— <i>Administration</i> .....	8	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>40</b>	
Add— <i>A ajouter</i> :		
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		

OBJECTIVE

To adjudicate upon appeals from customs and excise rulings made by the Department of National Revenue and to conduct studies of the Customs Tariff structure as directed by the Minister of Finance.

PROGRAM DESCRIPTION

- Appeals*—The seven members of the Tariff Board are appointed by the Governor in Council and act as a court to hear appeals from decisions of the Department of National Revenue made under the provisions of the Customs Act, the Excise Tax Act, and the Anti-dumping Act.
- References*—As directed by the Minister of Finance, the Board, assisted by its research staff, enquires into and reports upon any matter in relation to goods that if brought into Canada, are subject to or exempt from duties of customs and excise taxes.
- Administration*—Administrative, personnel and financial services.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## FINANCES

## D—Commission du tarif

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating — Fonctionnement			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
120	109	11	105
471	371	100	251
131	136	(5)	78
49	54	(5)	48
<b>771</b>	<b>670</b>	<b>101</b>	<b>482</b>
66	134	(68)	136
<b>837</b>	<b>804</b>	<b>33</b>	<b>618</b>

## OBJECTIF

Statuer sur les appels interjetés des décisions relatives aux douanes et à l'accise, rendues par le ministère du Revenu national, et, à la demande du ministre des Finances, faire des études sur les dispositions du Tarif des douanes.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Appels*—Les sept membres de la Commission du tarif sont nommés par le gouverneur en conseil et constituent une cour d'appel pour entendre les appels interjetés des décisions du ministère du Revenu national rendues en vertu des dispositions de la Loi sur les douanes, de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi antidumping.

*Renvois*—A la demande du ministre des Finances, la Commission, avec l'aide de ses documentalistes, doit enquêter et faire rapport à l'égard de questions se rapportant à des marchandises qui, lorsqu'elles sont importées au Canada, sont assujetties aux droits de douane et à la taxe d'accise ou en sont exemptes.

*Administration*—Services administratifs, services financiers et services du personnel.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

FINANCE

D—Tariff Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 663	537	126	396
Other Personnel.....	(1) 49	54	(5)	48
Transportation and Communications.....	(2) 26	21	5	13
Information.....	(3) 10	33	(23)	3
Professional and Special Services.....	(4) 10	13	(3)	11
Rentals.....	(5) 4	3	1	2
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 7	7		9
All Other Expenditures.....	(12) 1	1		
TOTAL.....	771	670	101	482

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	7	7	7	7	5	7	7	5
Scientific and Professional.....	9	9	8	8	7	8	8	6
Administrative and Foreign Service..	1	1	1	1	1	1	1	1
Technical.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	21	21	19	19	18	19	19	17
Total.....	40	40	37	37	33	37	37	31
Percentage change from preceding year.....	8.1*							

\*Additional staff required to meet increased workload of the Board.

## FINANCES

## D—Commission du tarif

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	663	537	126	396
Autres rémunérations.....(1)	49	54	(5)	48
Transports et communications.....(2)	26	21	5	13
Information.....(3)	10	33	(23)	3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	10	13	(3)	11
Location.....(5)	4	3	1	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements....(7)	7	7		9
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		
TOTAL.....	771	670	101	482

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	7	7	7	7	5	7	7	5
Sciences et professions.....	9	9	8	8	7	8	8	6
Administration et service extérieur....	1	1	1	1	1	1	1	1
Technique.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	21	21	19	19	18	19	19	17
<b>Total.....</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>33</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>31</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.1*							

\*Personnel supplémentaire nécessaire pour répondre à la charge de travail accrue de la Commission.





**Governor General and  
Lieutenant-Governors**

**Gouverneur général et  
lieutenants-gouverneurs**

# GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
9-2	(S)	Salary of the Governor General.....	49	49	.....	49
9-2	(S)	Salaries of the Lieutenant-Governors.....	182	182	.....	182
9-2	(S)	Annuities payable under the Governor-General's Retiring Annuity Act.....	57	56	1	56
9-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	81	81	.....	71
9-2	1	Program expenditures.....	1,355	1,169	186	910
		Total Program.....	1,724	1,537	187	1,268

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Governor General and Lieutenant-Governors—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	1,355,527	1,169,600	185,927	910,443
<b>Statutory</b> —Salary of the Governor General (R.S. c. G-14).....	48,667	48,667	.....	48,666
<b>Statutory</b> —Salaries of the Lieutenant-Governors of the Provinces (R.S. c. S-2).....	182,000	182,000	.....	181,758
<b>Statutory</b> —Annuities payable under the Governor General's Retiring Annuity Act (R.S. c. G-15).....	57,153	56,033	1,120	56,313
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	81,000	81,000	.....	71,000
Total Program.....	1,724,347	1,537,300	187,047	1,268,180

## GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
9-3	(S)	Traitement du gouverneur général.....	49	49	.....	49
9-3	(S)	Traitement des lieutenants-gouverneurs.....	182	182	.....	182
9-3	(S)	Pensions payables en vertu de la Loi sur la pension de retraite du gouverneur général.....	57	56	1	56
9-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	81	81	.....	71
9-3	1	Dépenses du programme.....	1,355	1,169	186	910
Total au titre du programme.....			1,724	1,537	187	1,268

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs— Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget	<b>1,355,527</b>	1,169,600	185,927	910,443
<b>Statutaire</b> —Traitement du gouverneur général (S.R., G-14)....	<b>48,667</b>	48,667	.....	48,666
<b>Statutaire</b> —Traitement des lieutenants-gouverneurs des pro- vinces (S.R., S-2).....	<b>182,000</b>	182,000	.....	181,758
<b>Statutaire</b> —Pensions payables en vertu de la Loi sur la pension de retraite du gouverneur général (S.R., G-15).....	<b>57,153</b>	56,033	1,120	56,313
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>81,000</b>	81,000	.....	71,000
Total au titre du programme.....	<b>1,724,347</b>	1,537,300	187,047	1,268,180



## GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Governor General— <i>Gouverneur général</i> .....	67	946	906	40	
Lieutenant-Governors— <i>Lieutenants-gouverneurs</i> .....		282	182	100	
Honours— <i>Distinctions honorifiques</i> .....	11	257	339	(82)	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comp- tes de pension de retraite</i> .....		81	80	1	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>78</b>	<b>1,566</b>	<b>1,507</b>	<b>59</b>	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		499	499		
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>2,065</b>	<b>2,006</b>	<b>59</b>	

## OBJECTIVE

To enable the Governor General of Canada and the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada to perform their constitutional roles; and to provide for the administration of Honours.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Governor General*—Provides for the payment of the Governor General's salary and of the pensions of former Governors General or their widows; also for the payment of the costs of operating the Governor General's office and residence, including travel in Canada and travel and representation abroad.

*Lieutenant-Governors*—Provides for payment of the Lieutenant-Governors' salaries and expenses involved in official travel and hospitality.

*Honours*—Provides for the administering of the Order of Canada, The Order of Military Merit and the Canadian Bravery Decorations Regulations.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

# GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

## PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

### BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
12	6	6	13	145	145		133	958	912	46	805
1	5	(4)						427	327	100	315
								258	344	(86)	77
								81	80	1	71
13	11	2	13	145	145		133	1,724	1,663	61	1,268
								499	499		492
13	11	2	13	145	145		133	2,223	2,162	61	1,760

## OBJECTIF

Permettre au gouverneur général du Canada et au lieutenant-gouverneur de chaque province du pays de remplir les fonctions que leur attribue la constitution et assurer la remise des distinctions honorifiques.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gouverneur général*—Traitement du gouverneur général et pensions aux anciens gouverneurs généraux ou à leur veuve; dépenses de fonctionnement du cabinet et de la résidence du gouverneur général, y compris les frais de déplacement au Canada, ainsi que les frais de voyage et de représentation à l'étranger.

*Lieutenants-gouverneurs*—Traitement des lieutenants-gouverneurs et dépenses qu'entraînent leurs réceptions et voyages officiels.

*Distinctions honorifiques*—Application des règlements sur l'Ordre du Canada, sur l'Ordre du Mérite militaire et sur les décorations canadiennes pour actes de bravoure.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures	
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72	
	(thousands of dollars)				
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	1,005	956	49	777
Other Personnel.....	(1)	210	209	1	199
Transportation and Communications.....	(2)	179	119	60	81
Information.....	(3)	13	20	(7)	4
Professional and Special Services.....	(4)	44	44	.....	9
Rentals.....	(5)	7	7	.....	5
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	5	5	.....	2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	62	146	(84)	45
All Other Expenditures.....	(12)	41	1	40	.....
		1,566	1,507	59	1,122
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	13	11	2	13
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	145	145	.....	133
TOTAL.....		1,724	1,663	61	1,268

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	1	1	1
Administrative and Foreign Service	8	8	5	5	7	5	5	5
Technical.....	1	1						
Administrative Support.....	26	26	28	28	24	20	20	20
Operational.....	41	41	41	41	40	41	41	39
Total.....	78	78	76	76	73	67	67	65
Percentage change from preceding year.....	2.6		13.4					

## GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	1,005	956	49	777
Autres rémunérations.....(1)	210	209	1	199
Transports et communications.....(2)	179	119	60	81
Information.....(3)	13	20	(7)	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	44	44		9
Location.....(5)	7	7		5
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5		2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	62	146	(84)	45
Toutes autres dépenses.....(12)	41	1	40	
	1,566	1,507	59	1,122
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	13	11	2	13
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>				
	145	145		133
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,724</b>	<b>1,663</b>	<b>61</b>	<b>1,268</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	1	1	1
Administration et service extérieur....	8	8	5	5	7	5	5	5
Technique.....	1	1						
Soutien administratif.....	26	26	28	28	24	20	20	20
Exploitation.....	41	41	41	41	40	41	41	39
<b>Total.....</b>	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>76</b>	<b>76</b>	<b>73</b>	<b>67</b>	<b>67</b>	<b>65</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6		13.4					



## GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>Grants</b>		
<b>LIEUTENANT-GOVERNORS</b>		
Grants to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada towards defraying the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties		
Alberta.....	15,000	15,000
British Columbia.....	18,000	18,000
Manitoba.....	15,000	15,000
New Brunswick.....	12,000	12,000
Newfoundland.....	12,000	12,000
Nova Scotia.....	12,000	12,000
Ontario.....	18,000	18,000
Prince Edward Island.....	10,000	10,000
Quebec.....	18,000	18,000
Saskatchewan.....	15,000	15,000
	<b>145,000</b>	<b>145,000</b>

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>Subventions</b>		
<b>LIEUTENANTS-GOUVERNEURS</b>		
Subvention au lieutenant-gouverneur de chaque province du pays à titre d'indemnité pour les frais de voyage et de réception subis dans l'exercice de ses fonctions		
Alberta.....	15,000	15,000
Colombie-Britannique.....	18,000	18,000
Manitoba.....	15,000	15,000
Nouveau-Brunswick.....	12,000	12,000
Terre-Neuve.....	12,000	12,000
Nouvelle-Écosse.....	12,000	12,000
Ontario.....	18,000	18,000
Île-du-Prince-Édouard.....	10,000	10,000
Québec.....	18,000	18,000
Saskatchewan.....	15,000	15,000
	<b>145,000</b>	<b>145,000</b>



**Indian Affairs and Northern  
Development****Affaires indiennes et Nord  
canadien**

consisting of:

A—Department

B—Northern Canada Power Commission

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission d'énergie du Nord  
canadien



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
10-4	(S)	Minister of Indian Affairs and Northern Development—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		1
10-4	1	Program expenditures.....	12,278	11,162	1,116	9,225
10-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	817	774	43	682
Total Program.....			13,112	11,953	1,159	9,924
<i>Indian and Eskimo Affairs Program</i>						
10-10	5	Operating expenditures.....	256,913	227,338	29,575	198,121
10-10	10	Capital expenditures.....	65,934	56,594	9,340	62,497
10-10	(S)	Indian Annuities.....	656	637	19	618
10-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	4,416	4,678	(262)	4,125
10-24	—	Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund.....				
Total Budgetary.....			327,919	289,247	38,672	265,361
10-10	L15	To increase to \$35,050,000 the amount of the Indian Economic Development Account.....	8,000	8,000		190
10-12	L20	Loans to Indians and Eskimos for off-reserve housing	1,500	2,000	(500)	1,206
10-12	—	Appropriations not required for 1973-74.....				501
Total Non-Budgetary.....			9,500	10,000	(500)	1,897
Total Program.....			337,419	299,247	38,172	267,258
<i>Northern Development Program</i>						
10-26	25	Operating expenditures.....	28,942	25,584	3,358	23,471
10-26	30	Capital expenditures.....	51,055	21,555	29,500	19,277
10-26	35	Grants, contributions and other transfer payments.....	88,047	78,979	9,068	63,637
10-26	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	560	608	(48)	536
Total Budgetary.....			168,604	126,726	41,878	106,921
10-26	L40	Loans to the Government of the Yukon Territory for capital expenditures.....	5,600	6,869	(1,269)	4,510
10-26	L45	Loans to the Government of the Yukon Territory for second mortgage loans to residents of the Territory	120		120	260
10-26	L50	Loan to the Government of the Northwest Territories for capital expenditures.....	15,600	19,660	(4,060)	16,381
10-26	L55	Loans to the Government of the Northwest Territories to construct rental houses for non-Indians and non-Eskimos.....	870	895	(25)	900
10-26	L60	Loans to the Government of the Northwest Territories for capital projects and the making of loans to municipalities and school districts for capital projects.....	2,555	1,155	1,400	1,503
10-26	L65	Investment in Panarctic Oils Limited to maintain Canada's equity at 45 percent of the capital stock....	11,250	6,000	5,250	7,972
10-26	—	Appropriations not required for 1973-74.....		400	(400)	
Total Non-Budgetary.....			35,995	34,979	1,016	31,526
Total Program.....			204,599	161,705	42,894	138,447

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme d'administration						
10-5	(S)	Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien— Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	1	
10-5	1	Dépenses du programme.....	12,278	11,162	9,225	
10-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	817	774	682	
Total au titre du programme.....			13,112	11,953	9,924	
Programme des affaires indiennes et esquimaudes						
10-11	5	Dépenses de fonctionnement.....	256,913	227,338	198,121	
10-11	10	Dépenses en capital.....	65,934	56,594	62,497	
10-11	(S)	Rentes versées aux Indiens.....	656	637	618	
10-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,416	4,678	4,125	
10-25	—	Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens—Fonds renouvelable.....				
Total du budgétaire.....			327,919	289,247	265,361	
10-11	L15	Pour porter à \$35,050,000 le Compte du progrès écono- mique des Indiens.....	8,000	8,000	190	
10-13	L20	Prêts aux Indiens et aux Esquimaux pour construire des logements en dehors des réserves.....	1,500	2,000	1,206	
10-13	—	Crédits non requis en 1973-1974.....			501	
Total du non-budgétaire.....			9,500	10,000	1,897	
Total au titre du programme.....			337,419	299,247	267,258	
Programme de développement du Nord canadien						
10-27	25	Dépenses de fonctionnement.....	28,942	25,584	23,471	
10-27	30	Dépenses en capital.....	51,055	21,555	19,277	
10-27	35	Subventions, contributions et autres paiements de transfert.....	88,047	78,979	63,637	
10-27	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	560	608	536	
Total du budgétaire.....			168,604	126,726	106,921	
10-27	L40	Prêts au gouvernement du Yukon pour des dépenses en capital.....	5,600	6,869	4,510	
10-27	L45	Prêts au gouvernement du Yukon pour lui permettre de consentir des prêts en seconde hypothèque aux habitants du Territoire.....	120		260	
10-27	L50	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord- Ouest pour des dépenses en capital.....	15,600	19,660	16,331	
10-27	L55	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour la construction de maisons à louer à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esqui- maux.....	870	895	900	
10-27	L60	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des travaux d'équipement et pour que celui-ci puisse, à son tour, consentir des prêts à des munici- palités et à des districts scolaires pour des travaux d'équipement.....	2,555	1,155	1,503	
10-27	L65	Investissement dans la Panarctic Oils Limited afin de maintenir à 45 p. 100 l'intérêt du Canada dans ladite compagnie.....	11,250	6,000	7,972	
10-27	—	Crédits non requis en 1973-1974.....		400		
Total du non-budgétaire.....			35,995	34,979	31,526	
Total au titre du programme.....			204,599	161,705	138,447	

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1973-74	1972-73	Change*	1971-72
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT—Continued						
<i>Conservation Program</i>						
10-38	70	Operating expenditures.....	45,032	27,599	17,433	25,804
10-38	75	Capital expenditures.....	35,449	22,852	12,597	23,078
10-38	80	Payments to the National Battlefields Commission..	520	400	120	400
10-38	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,044	1,967	77	1,734
Total Program.....			83,045	52,818	30,227	51,016
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			592,680	480,744	111,936	433,222
Total Non-Budgetary.....			45,495	44,979	516	33,423
			638,175	525,723	112,452	466,645
B—NORTHERN CANADA POWER COMMISSION						
10-50	—	Budgetary appropriation not required for 1973-74.....				50
10-50	L85	Advances for capital expenditures.....	17,975	8,625	9,350	3,961
Total Program.....			17,975	8,625	9,350	4,011

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1—Administration—Program expenditures.....</b>	<b>12,277,500</b>	11,161,800	1,115,700	9,225,018
<b>Statutory—Minister of Indian Affairs and Northern Development—Salary and Motor Car Allowance.....</b>	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>817,000</b>	774,000	43,000	682,000
Total Program.....	13,111,500	11,952,800	1,158,700	9,924,018

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE (suite)						
<i>Programme de conservation</i>						
10-39	70	Dépenses de fonctionnement.....	45,032	27,599	17,433	25,804
10-39	75	Dépenses en capital.....	35,449	22,852	12,597	23,078
10-39	80	Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux.....	520	400	120	400
10-39	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,044	1,967	77	1,734
Total au titre du programme.....			<b>83,045</b>	<b>52,818</b>	<b>30,227</b>	<b>51,016</b>
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			<b>592,680</b>	<b>480,744</b>	<b>111,936</b>	<b>433,222</b>
Total du non-budgétaire.....			<b>45,495</b>	<b>44,979</b>	<b>516</b>	<b>33,423</b>
			<b>638,175</b>	<b>525,723</b>	<b>112,452</b>	<b>466,645</b>
B—COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN						
10-51	—	Budgétaire—Crédit non requis en 1973-1974.....				50
10-51	L85	Avances pour dépenses en capital.....	17,975	8,625	9,350	3,961
Total au titre du programme.....			<b>17,975</b>	<b>8,625</b>	<b>9,350</b>	<b>4,011</b>

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme.....	<b>12,277,500</b>	11,161,800	1,115,700	9,225,018
<b>Statutaire</b> —Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>817,000</b>	774,000	43,000	682,000
Total au titre du programme.....	<b>13,111,500</b>	11,952,800	1,158,700	9,924,018



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change —  <i>Différence</i>	Expendi- tures 1971-72  <i>Dépenses 1971-1972</i>
Executive— <i>Direction</i> .....	45	821	755	66	
Advisory Services— <i>Services consultatifs</i> .....	631	7,576	7,405	171	5
Technical Services— <i>Services techniques</i> .....	218	3,801	3,592	209	3
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		817	764	53	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>894</b>	<b>13,015</b>	<b>12,516</b>	<b>499</b>	<b>9</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		1,017	1,071	(54)	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>14,032</b>	<b>13,587</b>	<b>445</b>	<b>10</b>

## OBJECTIVE

To provide overall policy direction and central advisory, administrative and technical services to Departmental programs.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Executive*—Operation of the Offices of the Minister, and Deputy Minister, the Assistant Deputy Ministers and their respective staffs.

*Advisory Services*—Provision of central services including Legal, Information, Financial and Management, Personnel, Program Management Evaluation and Departmental Secretariat.

*Technical Services*—Departmental engineering and architectural services and functional direction of material management.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
5	4	1	.....	826	759	67	723
80	65	15	.....	7,656	7,470	186	5,425
12	12	.....	12	3,813	3,604	209	3,094
.....	.....	.....	.....	817	764	53	682
97	81	16	17	13,112	12,597	515	9,924
.....	.....	.....	.....	1,017	1,071	(54)	934
97	81	16	17	14,129	13,668	461	10,858

## OBJECTIF

Établir des principes généraux et dispenser des services consultatifs, administratifs et techniques aux fins des programmes du Ministère.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Direction*—Fonctionnement du cabinet du ministre, du cabinet du sous-ministre, des bureaux des sous-ministres adjoints et de leur personnel respectif.

*Services consultatifs*—Services centraux, comprenant notamment le contentieux, des services d'information, de gestion financière et d'administration, de personnel, d'appréciation de l'administration des programmes et de secrétariat pour le Ministère.

*Services techniques*—Services techniques et architecturaux du Ministère, ainsi que direction fonctionnelle de la gestion du matériel.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	10,301	10,058	243	7,799
Other Personnel.....(1)	819	766	53	684
Transportation and Communications.....(2)	726	675	51	606
Information.....(3)	25	23	2	14
Professional and Special Services.....(4)	507	453	54	322
Rentals.....(5)	42	34	8	10
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	78	44	34	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	459	405	54	440
All Other Expenditures.....(12)	58	58		29
	13,015	12,516	499	9,907
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	97	81	16	17
TOTAL.....	13,112	12,597	515	9,924

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	8	8	8	9	9	8
Scientific and Professional.....	92	92	98	98	92	73	73	77
Administrative and Foreign Service..	257	257	231	231	236	210	228	198
Technical.....	71	71	66	66	71	64	64	65
Administrative Support.....	454	449	439	439	449	418	418	392
Operational.....	12	12	11	11	11	15	15	11
Total.....	894	889	853	853	867	789	807	751
Percentage change from preceding year.....	4.8		8.1					

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme d'administration

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	10,301	10,058	243	7,799
Autres rémunérations.....(1)	819	766	53	684
Transports et communications.....(2)	726	675	51	606
Information.....(3)	25	23	2	14
Services professionnels et spéciaux.....(4)	507	453	54	322
Location.....(5)	42	34	8	10
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	78	44	34	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	459	405	54	440
Toutes autres dépenses.....(12)	58	58	.....	29
	13,015	12,516	499	9,907
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	97	81	16	17
<b>TOTAL</b> .....	<b>13,112</b>	<b>12,597</b>	<b>515</b>	<b>9,924</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	8	8	8	9	9	8
Sciences et professions.....	92	92	98	98	92	73	73	77
Administration et service extérieur....	257	257	231	231	236	210	228	198
Technique.....	71	71	66	66	71	64	64	65
Soutien administratif.....	454	449	439	439	449	418	418	392
Exploitation.....	12	12	11	11	11	15	15	11
<b>Total</b> .....	<b>894</b>	<b>889</b>	<b>853</b>	<b>853</b>	<b>867</b>	<b>789</b>	<b>807</b>	<b>751</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.8		8.1					



INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures, including expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property, the grants listed in the Estimates, contributions and special payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children; authority to provide in respect of Indian and Eskimo economic development activities, for the instruction and supervision of Indians and Eskimos, the furnishing of materials and equipment, the purchase of finished goods and the sale of such finished goods; authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto together with usual municipal services to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the same to departments and agencies of the Government of Canada operating in Arctic Quebec.....	256,913,000	227,338,000	29,575,000	198,121,000
<b>Vote 10</b> —Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures, including expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council or to Indian Bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister; such expenditures on other than federal property; authority to make recoverable expenditures and recoverable advances in amounts not exceeding the shares of provincial governments and local school boards of expenditures on roads and related works and on education, including the education in Indian schools of non-Indians; authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Eskimos, for its occupation by Indians and Eskimos, in return for such payments, if any, as the Minister may fix, for its sale or rental to Indians and Eskimos on terms and conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council and for assistance to Indians and Indian Bands in the construction of housing and other buildings.....	65,934,000	56,594,000	9,340,000	62,497,000
<b>Statutory</b> —Indian Annuities and Miscellaneous Pensions.....	656,000	637,000	19,000	618,360
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	4,416,000	4,678,000	(262,000)	4,125,000
	327,919,000	289,247,000	38,672,000	265,361,360
Non-Budgetary				
<b>Vote L15</b> —To increase from \$27,050,000 to \$35,050,000 the amount that may be outstanding at any time under the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970 for Indian economic development.....	8,000,000	8,000,000		189,472

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement, y compris celles qui concernent des ouvrages, des bâtiments et des installations implantés sur des terrains non fédéraux; subventions inscrites au Budget, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris des versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'éducation de ces derniers dans des écoles indiennes; autorisation au ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants; autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de progrès économique des Indiens et des Esquimaux, pour assurer des services d'enseignement et d'orientation aux Indiens et aux Esquimaux, et pour l'approvisionnement en matériaux et en équipement, l'achat des produits finis et la vente de ces derniers; autorisation de vendre le courant électrique, le mazout et les services qui s'y rattachent, de même que les services municipaux, aux consommateurs particuliers vivant dans les centres éloignés, quand les autres sources locales d'approvisionnement ne sont pas disponibles, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, et de fournir les mêmes services et biens aux ministères et organismes fédéraux installés dans le Nouveau-Québec.....	256,913,000	227,338,000	29,575,000	198,121,000
<b>Crédit 10</b> —Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements provinciaux, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que particulier, à la discrétion du ministre; dépenses ayant trait aux biens-fonds n'appartenant pas au gouvernement fédéral; autorisation d'engager des dépenses recouvrables et de consentir des avances recouvrables selon des montants ne dépassant pas la part des frais assumée par les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales pour des routes et ouvrages connexes, ainsi que pour l'éducation, y compris l'instruction de non-Indiens fréquentant les écoles indiennes; autorisation de construire et d'acquérir, pour les Indiens et les Esquimaux, des maisons que les destinataires occuperont contre le versement, s'il y a lieu, de montants que le ministre peut fixer, ou qu'ils achèteront ou loueront aux conditions et au prix, soit coûtant, soit réduit, approuvés par le gouverneur en conseil, et autorisation d'aider les Indiens et les bandes indiennes à construire des logements et d'autres bâtiments.....	65,934,000	56,594,000	9,340,000	62,497,000
<b>Statutaire</b> —Rentes aux Indiens et pensions diverses.....	656,000	637,000	19,000	618,360
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	4,416,000	4,678,000	(262,000)	4,125,000
	327,919,000	289,247,000	38,672,000	265,361,360
Non-budgétaire				
<b>Crédit L15</b> —Pour porter de \$27,050,000 à \$35,050,000 la somme imputable en tout temps au Compte de progrès économique des Indiens, établi par le crédit L53b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, pour le progrès économique des Indiens.....	8,000,000	8,000,000		189,472

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

Non-Budgetary—Continued	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Vote L20—To increase from \$7,500,000 to \$9,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Indian Housing Assistance Account established by Loans, Investments and Advances Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, for financial assistance to Indians and Eskimos for the construction of houses on other than Indian reserves.....	1,500,000	2,000,000	(500,000)	1,206,052
Appropriations not required for 1973-74.....				501,000
	9,500,000	10,000,000	(500,000)	1,896,524
Total Program.....	337,419,000	299,247,000	38,172,000	267,257,884

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité		BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		— Prévisions 1973-1974	— Dépenses prévues 1972-1973	— Diffé- rence	— Dépenses 1971-1972	— Prévisions 1973-1974	— Dépenses prévues 1972-1973	— Diffé- rence	— Dépenses 1971-1972
	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974								
Administration—Administration	1,125	16,669	14,633	2,036	14,381	1,000	588	412	6,000
Consultation and Negotiation— Consultation et négociations.....	55	1,234	1,401	(167)	866				
Education—Éducation.....	3,722	110,698	102,630	8,068	98,109	20,000	17,089	2,911	17,400
Community Affairs—Affaires communautaires.....	1,356	24,960	20,856	4,104	14,877	41,250	36,632	4,618	40,700
Indian and Eskimo Economic Development—Progrès éco- nomique des Indiens et des Es- quimaux.....	487	11,226	9,386	1,840	8,148	4,000	2,560	1,440	3,900
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		4,416	4,616	(200)	4,125				
	6,745	169,203	153,522	15,681	140,506	66,250	56,860	9,381	62,000
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le cré- dit:									
Recoverable from the Prov- ince of Ontario for road construction—Somme re- couvrable de la province de l'Ontario, pour la construc- tion routière.....						316	275	41	0
Total Estimates—Total des prévisions.....	6,745	169,203	153,522	15,681	140,506	65,934	56,594	9,340	62,000



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire (suite)				
<b>Crédit L20</b> —Pour porter de \$7,500,000 à \$9,000,000 le montant imputable en tout temps au Compte d'aide au logement indien, établi par le crédit L51a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, afin d'aider financièrement les Indiens et les Esquimaux à construire des maisons ailleurs que dans les réserves indiennes.....	<b>1,500,000</b>	2,000,000	(500,000)	1,206,052
Crédits non requis en 1973-1974.....				501,000
	<b>9,500,000</b>	10,000,000	(500,000)	1,896,524
Total au titre du programme.....	<b>337,419,000</b>	299,247,000	38,172,000	267,257,884

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
656	637	19	618	18,325	15,858	2,467	15,630	.....	.....	.....	.....
2,896	1,952	944	1,084	4,130	3,353	777	1,950	.....	.....	.....	.....
14,678	14,221	457	4,517	145,376	133,940	11,436	120,091	.....	.....	.....	.....
70,920	58,681	12,239	54,241	137,130	116,169	20,961	109,915	1,500	2,000	(500)	1,647
3,632	3,698	(66)	1,898	18,858	15,644	3,214	13,946	8,000	8,000	.....	250
.....	.....	.....	.....	4,416	4,616	(200)	4,125	.....	.....	.....	.....
92,782	79,189	13,593	62,358	328,235	289,580	38,655	265,657	9,500	10,000	(500)	1,897
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	316	275	41	296	.....	.....	.....	.....
92,782	79,189	13,593	62,358	327,919	289,305	38,614	265,361	9,500	10,000	(500)	1,897



INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
Less—Moins:									
Receipts credited to reve- nue—Produits portés en recettes:									
Interest—Indian Economic Development Account and land and timber pur- chase — Intérêt — Compte de progrès économique des Indiens et achat de terrains et de bois d'œuvre.....		300	300	.....	329	.....	.....	.....	.....
Accommodation and Meals —Logement et repas.....		1,195	1,171	24	1,171	.....	.....	.....	.....
Privileges and Licences— Privileges et licences.....		122	122	.....	122	.....	.....	.....	.....
Proceeds from Sales—Pro- duit des ventes.....		450	450	.....	446	.....	.....	.....	.....
Services and Fees—Services et droits.....		150	150	.....	141	.....	.....	.....	.....
Road Subsidies—Subven- tions routières.....		44	44	.....	44	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....		400	400	.....	356	.....	.....	.....	.....
		2,661	2,637	24	2,609	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		4,364	5,307	(943)	4,747	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		12,766	12,649	117	12,281	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>183,672</b>	<b>168,841</b>	<b>14,831</b>	<b>154,925</b>	<b>65,934</b>	<b>56,594</b>	<b>9,340</b>	<b>62,281</b>

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
				300	300		329				
				1,195	1,171	24	1,171				
				122	122		122				
				450	450		446				
				150	150		141				
				44	44		44				
				400	400		356				
				2,661	2,637	24	2,609				
				4,364	5,307	(943)	4,747				
				12,766	12,649	117	12,281				
782	79,189	13,593	62,358	342,388	304,624	37,764	279,780	9,500	10,000	(500)	1,897

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

### A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

#### OBJECTIVE

In consultation with Indian and Eskimo peoples to innovate, support and encourage coordinated activities whereby Indians and Eskimos may achieve their cultural, economic and social aspirations within Canadian society.

#### SUB-OBJECTIVES

- To ensure that lawful obligations under Treaties and other agreements are met.
- To assist Indian and Eskimo peoples to preserve and develop their cultural heritage and to express their cultural identity.
- To foster the development of self-reliance in the administration of Indian and Eskimo communities through advice, financial support and other assistance.
- To provide educational facilities and services designed to advance the cultural aspirations of Indians and Eskimos and to assist them in achieving, as individuals, equality of opportunity and self-fulfilment in relation to other Canadians.
- To assist Indian and Eskimo communities to utilize, as determined by them, their collective resources for the creation of optimum employment and income for individual members.
- To assist in the improvement of housing and related physical amenities, and the provision of adequate social services in Indian and Eskimo communities.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Provides for the management and control activities at headquarters as well as the field organizations charged with the responsibility for execution of the overall Indian and Eskimo Affairs Program.

*Consultation and Negotiation*—The promotion of discussions and negotiations among Indian organizations, provincial governments, other Federal Government departments and other interested bodies, designed to accelerate the achievement of full, free and non-discriminatory participation of the Indian people in Canadian society.

*Education*—Pre-school, elementary, secondary and higher education, adult education, vocational training, placement and relocation services and fostering dignity and self-respect through the support of cultural expression for Indians and Eskimos in Arctic Quebec.

*Community Affairs*—Social development of Indians and Eskimos, individually and in their communities, through the process of community development by supporting and encouraging evolving forms of community government; supporting the physical improvement of communities, and providing and arranging for the provision of welfare services to those in need.

*Indian and Eskimo Economic Development*—Assistance to Indians, Indian Bands and Eskimos in creating business and employment opportunities in a variety of fields including service industries, secondary industry, resource utilization and land development including mineral resources on Indian Reserves.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

### A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

#### OBJECTIF

En accord avec les Indiens et les Esquimaux, entreprendre, seconder et encourager des initiatives coordonnées qui leur permettront de réaliser leurs aspirations culturelles, économiques et sociales au sein de la société canadienne.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Assurer la mise en application des obligations légales conformément aux traités et aux autres engagements contractuels;
- Aider les Indiens et les Esquimaux à préserver et développer leur patrimoine culturel et à exprimer leur identité culturelle;
- Encourager par des conseils, l'appui financier et d'autres moyens, la réalisation de l'autonomie administrative des communautés indiennes et esquimaudes;
- Fournir des avantages et des services éducatifs qui favoriseront les aspirations culturelles des Indiens et des Esquimaux et permettront à chacun d'eux d'avoir les mêmes chances de réussite et d'épanouissement que les autres Canadiens;
- Aider les communautés indiennes et esquimaudes à tirer profit, comme bon leur semble, de leurs ressources collectives en vue de créer le plus d'emplois et de revenus possibles pour chacun de leurs membres;
- Favoriser l'amélioration du logement et des commodités qui s'y rattachent et la création des services sociaux appropriés dans les communautés indiennes et esquimaudes.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Gestion et contrôle à l'établissement central; organismes extérieurs chargés de la mise en œuvre de l'ensemble du programme des affaires indiennes et esquimaudes.

*Consultation et négociations*—Encouragement des discussions et des négociations entre les associations indiennes, les gouvernements provinciaux, les autres ministères fédéraux et organismes intéressés, afin de hâter la participation entière, libre et sans discrimination des Indiens à la société canadienne.

*Éducation*—École maternelle, enseignement primaire, secondaire et supérieur, éducation permanente, formation professionnelle et services de placement et de réinstallation, et stimulation de la dignité et de l'amour-propre en favorisant l'expression culturelle chez les Indiens et les Esquimaux du Nouveau-Québec.

*Affaires communautaires*—Progrès social des Indiens et des Esquimaux, individuellement et collectivement, par l'animation sociale, grâce au soutien et à l'encouragement de formules améliorées d'administration communautaire; participation à l'amélioration matérielle des communautés; prestation ou mise sur pied de services de bien-être social à l'intention de ceux qui sont dans le besoin.

*Progrès économique des Indiens et des Esquimaux*—Aide fournie aux Indiens, aux bandes indiennes et aux Esquimaux en vue de l'implantation de commerces et de la création d'emplois dans des domaines divers: secteur tertiaire, secteur secondaire, utilisation des ressources naturelles et aménagement des terres, y compris les ressources minières que renferment les réserves.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	54,573	50,679	3,894	45,933
Other Personnel.....(1)	5,909	6,028	(119)	5,674
Transportation and Communications.....(2)	7,592	7,579	13	7,084
Information.....(3)	631	487	144	398
Professional and Special Services.....(4)	79,813	71,606	8,207	63,887
Rentals.....(5)	245	250	(5)	352
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4,301	3,036	1,265	3,079
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	12,689	10,994	1,695	12,288
All Other Expenditures.....(12)	3,450	2,863	587	1,811
	169,203	153,522	15,681	140,506
CAPITAL				
Other Personnel.....(1)	7,483	7,410	73	7,608
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	55,687	47,074	8,613	52,080
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,080	2,385	695	3,105
	66,250	56,869	9,381	62,793
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	92,782	79,189	13,593	62,358
	328,235	289,580	38,655	265,657
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	316	275	41	296
TOTAL.....	327,919	289,305	38,614	265,361

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	12	12	15	15	11	15	13	11
Scientific and Professional.....	1,852	1,852	1,836	1,774	1,592	1,784	1,712	1,484
Administrative and Foreign Service..	1,006	1,006	1,079	1,021	892	1,071	1,023	926
Technical.....	212	212	18	18	189	18	18	18
Administrative support.....	847	847	855	815	765	876	836	770
Operational.....	2,816	1,580	2,835	1,587	1,244	3,492	1,541	1,422
<b>Total</b> .....	<b>6,745</b>	<b>5,509</b>	<b>6,638</b>	<b>5,230</b>	<b>4,693</b>	<b>7,256</b>	<b>5,143</b>	<b>4,631</b>
Percentage change from preceding year.....	1.6		(8.5)					

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	54,573	50,679	3,894	45,933
Autres rémunérations.....(1)	5,909	6,028	(119)	5,674
Transports et communications.....(2)	7,592	7,579	13	7,084
Information.....(3)	631	487	144	398
Services professionnels et spéciaux.....(4)	79,813	71,606	8,207	63,887
Location.....(5)	245	250	(5)	352
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4,301	3,036	1,265	3,079
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	12,689	10,994	1,695	12,288
Toutes autres dépenses.....(12)	3,450	2,863	587	1,811
	169,203	153,522	15,681	140,506
CAPITAL				
Autres rémunérations.....(1)	7,483	7,410	73	7,608
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	55,687	47,074	8,613	52,080
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,080	2,385	695	3,105
	66,250	56,869	9,381	62,793
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	92,782	79,189	13,593	62,358
	328,235	289,580	38,655	265,657
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉ- DIT.....(13)				
	316	275	41	296
TOTAL.....	327,919	289,305	38,614	265,361

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	12	12	15	15	11	15	13	11
Sciences et professions.....	1,852	1,852	1,836	1,774	1,592	1,784	1,712	1,484
Administration et service extérieur.....	1,006	1,006	1,079	1,021	892	1,071	1,023	926
Technique.....	212	212	18	18	189	18	18	18
Soutien administratif.....	847	847	855	815	765	876	836	770
Exploitation.....	2,816	1,580	2,835	1,587	1,244	3,492	1,541	1,422
<b>Total.....</b>	<b>6,745</b>	<b>5,509</b>	<b>6,638</b>	<b>5,230</b>	<b>4,693</b>	<b>7,256</b>	<b>5,143</b>	<b>4,631</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.6		(8.5)					

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
EDUCATION					
School—Eskasoni, N.S.....	1,500	1,000	250	750	.....
School and Staff Accommodation—Eastmain, P.Q.....	472	628	310	318	.....
School and Staff Accommodation—Great Whale River, P.Q.....	1,250	1,080	80	1,000	.....
School and Staff Units—Fort George, P.Q.....	.....	945	.....	45	900
School and Staff Units—Waswanipi, P.Q.....	.....	640	.....	32	608
School—Kashechewan, Ont.....	846	1,166	880	286	.....
School and Staff Accommodation—Islington, Ont.....	700	1,124	886	238	.....
School and Staff Units—Lac La Croix, Ont.....	.....	400	.....	400	.....
School and Gym—Quinte Mohawk, Ont.....	.....	640	.....	640	.....
School, Gym and Staff Units—Attawapiskat, Ont.....	.....	1,200	.....	389	811
School and Staff Accommodation—Nelson House, Man.....	1,103	1,600	1,222	378	.....
School and Staff Accommodation—Fisher River, Man.....	850	1,000	740	260	.....
Vocational Training Centre—Rivers, Man.....	.....	500	225	100	175
School and Staff Units—Oxford House, Man.....	1,214	1,214	389	825	.....
School, Gym and Staff Units—Wasagamack, Man.....	.....	847	.....	372	475
School and Gym—Onion Lake, Sask.....	.....	550	10	540	.....
School—Big River, Sask.....	.....	550	.....	300	250
School—Blood/Standoff, Alta.....	.....	358	250	108	.....
School—Kehewin, Alta.....	.....	350	.....	350	.....
School and Staff Units—Assumption, Alta.....	300	411	.....	411	.....
School and Staff Units—Morley, Alta.....	515	515	450	65	.....
School and Staff Units—Cold Lake, Alta.....	.....	800	.....	700	100
School—Chehalis, B.C.....	200	300	.....	160	140
COMMUNITY AFFAIRS					
Sewage Plant—Big Cove, N.B.....	265	265	55	105	105
Trestle Bridge—Lennox Island, P.E.I.....	500	995	885	110	.....
Sewage System—Eskasoni, N.S.....	270	270	125	145	.....
Drainage and Resurfacing Road—Caughnawaga, P.Q.....	1,750	1,750	250	100	1,400
Water System and Septic Tanks—Fort George, P.Q.....	375	375	30	100	245
Water and Sewage System—Caughnawaga, P.Q.....	2,800	2,800	850	200	1,750
Water and Sewage System—Bersimis, P.Q.....	650	650	275	200	175
Water System—Natashquan, P.Q.....	290	522	290	232	.....
Contribution to Hydro Quebec—Fort George, P.Q.....	465	465	430	35	.....
Rebuild 2.5 Miles of Road and Drainage—Resti- gouche, P.Q.....	530	530	450	80	.....
Roads and Streets—Lorette, P.Q.....	300	300	225	75	.....
Gravel 32 Miles of Road—Caradoc, Ont. (Band Administered).....	1,008	1,008	240	50	718
Roads—Mistassini, P.Q.....	200	295	95	30	170
York Road 7 Miles—Tyendinaga, Ont.....	1,048	1,048	988	60	.....
16.5 Miles Road—Oneida, Ont. (Band Administered)	718	718	169	30	519
Sewers—Wikwemikong, Ont.....	630	630	270	120	240
Sewers—Six Nations, Ont.....	.....	300	150	30	120
Water System—Fort Albany, Ont.....	302	302	28	40	234
Water System—Heron Bay, Ont.....	.....	298	3	150	145
Water System—Christian Island, Ont.....	.....	262	12	20	230
Water and Sewer System—Kashechewan, Ont.....	.....	251	80	10	161
Sewage System—Moose Factory, Ont.....	.....	396	.....	100	296
Sewage System—Long Lake, Ont.....	.....	250	.....	20	230
Water and Sewage—Roseau River, Man.....	325	325	.....	85	240
Sewer—Bella Bella, No. 1, B.C.....	400	400	250	150	.....
Sewer—Kitasoo, No. 1, B.C.....	300	300	150	150	.....
River Bank Protection—McMillan Island, B.C.....	300	300	50	50	200
Housing.....	.....	23,894	.....	23,894	.....
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT					
Vacation Resort—Siksika, Alta.....	420	420	30	60	330
Tourist Development—White Bear Park, Sask.....	278	278	68	24	186
Tourist Complex—Millbrook, N.S.....	250	335	85	125	125



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>ÉDUCATION</b>					
École—Eskasoni (N.-É.).....	1,500	1,000	250	750	.....
École et logement du personnel—Eastmain (Qué.).....	472	628	310	318	.....
École et logement du personnel—Poste-de-la-Baleine (Great Whale River) (Qué.).....	1,250	1,080	80	1,000	.....
École et logements du personnel—Grande-Rivière (Fort George) (Qué.).....		945		45	900
École et logements du personnel—Waswanipi (Qué.).....		640		32	608
École—Kashechewan (Ont.).....	846	1,166	880	286	.....
École et logement du personnel—Islington (Ont.).....	700	1,124	886	238	.....
École et logements du personnel—Lac La-Croix (Ont.).....		400		400	.....
École et gymnase—Mohawks de la baie de Quinte (Ont.).....		640		640	.....
École, gymnase et logements du personnel—Atta- wapiskat (Ont.).....		1,200		389	811
École et logement du personnel—Nelson House (Man.).....	1,103	1,600	1,222	378	.....
École et logement du personnel—Fisher River (Man.).....	850	1,000	740	260	.....
Centre de formation professionnelle—Rivers (Man.).....		500	225	100	175
École et logements du personnel—Oxford House (Man.).....	1,214	1,214	389	825	.....
École, gymnase et logements du personnel—Wasa- gamack (Man.).....		847		372	475
École et gymnase—Onion Lake (Sask.).....		550	10	540	.....
École—Big River (Sask.).....		550		300	250
École—Blood/Standoff (Alb.).....		358	250	108	.....
École—Kehewin (Alb.).....		350		350	.....
École et logements du personnel—Assumption (Alb.).....	300	411		411	.....
École et logements du personnel—Morley (Alb.).....	515	515	450	65	.....
École et logements du personnel—Cold Lake (Alb.).....		800		700	100
École—Chehalis (C.-B.).....	200	300		160	140
<b>AFFAIRES COMMUNAUTAIRES</b>					
Usine de traitement des eaux usées—Big Cove (N.-B.).....	265	265	55	105	105
Pont sur chevalets—Île Lennox (Î.-P.-É.).....	500	995	885	110	.....
Réseau d'égouts—Eskasoni (N.-É.).....	270	270	125	145	.....
Drainage et revêtement de la route—Caughnawaga (Qué.).....	1,750	1,750	250	100	1,400
Service d'eau et fosses septiques—Grande-Rivière (Fort George) (Qué.).....	375	375	30	100	245
Service d'eau et d'égouts—Caughnawaga (Qué.).....	2,800	2,800	850	200	1,750
Service d'eau et d'égouts—Bersimis (Qué.).....	650	650	275	200	175
Service d'eau—Natashquan (Qué.).....	290	522	290	232	.....
Contribution à l'Hydro-Québec—Grande Rivière (Fort George) (Qué.).....	465	465	430	35	.....
Reconstruction d'un tronçon de route de 2.5 milles et drainage—Restigouche (Qué.).....	530	530	450	80	.....
Chemins et rues—Lorette (Qué.).....	300	300	225	75	.....
Épandage de gravier sur 32 milles de route—Caradoc (Ont.) (administré par la bande).....	1,008	1,008	240	50	718
Routes—Mistassini (Qué.).....	200	295	95	30	170
Travaux sur le chemin York (7 milles)—Tyendinaga (Ont.).....	1,048	1,048	988	60	.....
16.5 milles de route—Oneida (Ont.) (administré par la bande).....	718	718	169	30	519
Égouts—Wikwemikong (Ont.).....	630	630	270	120	240
Égouts—Six-Nations (Ont.).....		300	150	30	120
Service d'eau—Fort Albany (Ont.).....	302	302	28	40	234
Service d'eau—Heron Bay (Ont.).....		298	3	150	145
Service d'eau—Île Christian (Ont.).....		262	12	20	230
Service d'eau et d'égouts—Kashechewan (Ont.).....		251	80	10	161
Réseau d'égouts—Moose Factory (Ont.).....		396		100	296
Réseau d'égouts—Long Lake (Ont.).....		250		20	230
Service d'adduction d'eau et réseau d'égouts— Rivière Roseau (Man.).....	325	325		85	240
Égouts—Bella Bella n° 1 (C.-B.).....	400	400	250	150	.....
Égouts—Kitasoo n° 1 (C.-B.).....	300	300	150	150	.....
Protection des berges de la rivière—Île McMillan (C.-B.).....	300	300	50	50	200
Logement.....		23,894		23,894	.....
<b>PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX</b>					
Installations pour vacanciers—Siksika (Alb.).....	420	420	30	60	330
Aménagement touristique—Parc White Bear (Sask.).....	278	278	68	24	186
Installations touristiques—Millbrook (N.-É.).....	250	335	85	125	125



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
(S)—Indian Annuities and Miscellaneous Pensions		
Indian Annuities (R.S. c. I-6).....	655,580	636,580
Pension to Mrs. Doris Ryckman (Chapter 50, Statutes of 1936).....	420	420
	<b>656,000</b>	<b>637,000</b>
<b>EDUCATION</b>		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Eskimo culture....	<b>334,000</b>	<b>334,000</b>
<b>COMMUNITY AFFAIRS</b>		
Grant to provide additional services to Indians of British Columbia including authority to transfer these funds into the trust accounts of the Indian Bands of British Columbia on a per-capita basis.....	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>
<b>INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT</b>		
Grants to fairs, other organizations and individuals to promote agriculture, handicraft and economic enterprises generally.....	<b>1,635,000</b>	<b>1,635,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>CONSULTATION AND NEGOTIATION</b>		
Contributions to Indian Associations and Indian Band members toward the cost of attending meetings for discussion of Indian Policy.....	896,000	752,000
Contributions to Regional and Provincial Indian organizations and the National Indian Brotherhood for the purpose of research into Indian Treaties and rights.....	2,000,000	1,200,000
	<b>2,896,000</b>	<b>1,952,000</b>
<b>EDUCATION</b>		
Contributions to Band Councils and Indian associations.....	13,836,200	13,359,000
Payments to Indians and Eskimos to assist in relocation.....	507,800	528,000
	<b>14,344,000</b>	<b>13,887,000</b>
<b>COMMUNITY AFFAIRS</b>		
Contributions for local self-government and civic improvement purposes to Band Councils and in respect of Eskimos.....	37,560,000	30,495,000
Contributions pursuant to agreements entered into with provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups for the provision of welfare and other services approved of by the Governor in Council.....	7,155,000	6,985,000
	<b>44,715,000</b>	<b>37,480,000</b>
<b>INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT</b>		
Contributions to provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council respecting Indian and Eskimo Economic Development.....	1,597,000	1,663,000
Contributions to Band Councils to assist in the costs of Band Economic Development Committees.....	400,000	400,000
	<b>1,997,000</b>	<b>2,063,000</b>
<b>SPECIAL PAYMENTS</b>		
<b>COMMUNITY AFFAIRS</b>		
Payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves.....	<b>26,105,000</b>	<b>21,101,000</b>
	<b>92,782,000</b>	<b>79,189,000</b>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
(S)—Rentes aux Indiens et pensions diverses		
Rentes aux Indiens (S.R., I-6).....	655,580	636,580
Pension à Mme Doris Ryckman (c. 50, Statuts de 1936).....	420	420
	<b>656,000</b>	<b>637,000</b>
<b>ÉDUCATION</b>		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture esquimaude.....	<b>334,000</b>	<b>334,000</b>
<b>AFFAIRES COMMUNAUTAIRES</b>		
Subvention pour assurer des services supplémentaires aux Indiens de la Colombie-Britannique, y compris l'autorisation de verser les fonds ainsi consentis aux comptes de fiducie des bandes indiennes de la Colombie-Britannique, à raison de tant par personne.....	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>
<b>PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX</b>		
Subventions aux organisateurs d'expositions, à d'autres organisations et à des particuliers, afin d'aider les entreprises économiques, artisanales et agricoles.....	<b>1,635,000</b>	<b>1,635,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>CONSULTATION ET NÉGOCIATIONS</b>		
Contributions à des associations indiennes et à des membres de bandes indiennes pour payer les dépenses liées à leur participation à des réunions de discussion sur la politique indienne..	896,000	752,000
Contributions à des associations indiennes régionales et provinciales et à la Fraternité des Indiens du Canada pour la recherche sur les traités et les droits des Indiens.....	2,000,000	1,200,000
	<b>2,896,000</b>	<b>1,952,000</b>
<b>ÉDUCATION</b>		
Contributions à des conseils de bande et à des associations d'Indiens.....	13,836,200	13,359,000
Paievements à des Indiens et à des Esquimaux pour les aider à se réinstaller.....	507,800	528,000
	<b>14,344,000</b>	<b>13,887,000</b>
<b>AFFAIRES COMMUNAUTAIRES</b>		
Contributions à des conseils de bande et en faveur d'Esquimaux pour favoriser l'autoadministration locale et les améliorations d'ordre municipal.....	37,560,000	30,495,000
Contributions, conformément à des accords conclus avec des administrations provinciales, des associations indiennes et d'autres organismes autorisés et groupes, relativement à la prestation de services de bien-être social et d'autres services approuvés par le gouverneur en conseil.....	7,155,000	6,985,000
	<b>44,715,000</b>	<b>37,480,000</b>
<b>PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX</b>		
Contributions à des administrations provinciales, à des associations indiennes et à d'autres organismes autorisés et groupes, conformément à des accords conclus et approuvés par le gouverneur en conseil, relativement au progrès économique des Indiens et des Esquimaux	1,597,000	1,663,000
Contributions à des conseils de bande pour les aider à assumer les dépenses de leur comité de développement économique.....	400,000	400,000
	<b>1,997,000</b>	<b>2,063,000</b>
<b>PAIEMENTS SPÉCIAUX</b>		
<b>AFFAIRES COMMUNAUTAIRES</b>		
Paievements d'aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris les prestations d'aide sociale aux non-Indiens habitant des réserves indiennes.....	<b>26,105,000</b>	<b>21,101,000</b>
	<b>92,782,000</b>	<b>79,189,000</b>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program—Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES — <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74  <i>Prévues 1973-1974</i>	Forecast 1972-73  <i>Prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Actual 1971-  <i>Réel 1971-</i>
Indian Arts and Crafts Central Marketing Service— <i>Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens</i> .....	15	1,355	1,150	205	.....
<b>Total</b> .....	<b>15</b>	<b>1,355</b>	<b>1,150</b>	<b>205</b>	.....

OBJECTIVE

To provide for the production and sale of Indian arts and crafts and to facilitate the eventual conversion of the operation to a corporate enterprise which will be owned and operated by the Indian people.

PROGRAM DESCRIPTION

The creation of the Revolving Fund was authorized by Indian Affairs and Northern Development Vote L18b, Appropriation Act No. 1, 1972, for the purpose of financing the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service to which shall be charged all operating and capital expenditures of the Indian Arts and Crafts Marketing Service including the purchase of arts and crafts production material for sale to Indian producers and for the purchase of finished products from producers for sale to the retail trade and to which shall be credited all revenues from operations.

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72*	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service..	8	8	8	8	9	.....
Operational.....	7	2	7	2	2	.....
<b>Total</b> .....	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	.....

Percentage change from preceding  
year.....

\*The Revolving Fund was not established until 1972-73.



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes—  
Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat  
indiens—Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUE) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1974	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —	Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
Prévisions 1974	Prévisions 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Prévisions 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
950	700	250	.....	405	450	(45)	.....
<b>950</b>	<b>700</b>	<b>250</b>	.....	<b>405</b>	<b>450</b>	<b>(45)</b>	.....

## OBJECTIF

Pourvoir à la production et à la vente des objets d'art et d'artisanat indiens et faciliter la création éventuelle d'une entreprise, constituée en société commerciale, appartenant aux Indiens et exploitée par eux.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

La création du fonds renouvelable a été autorisée par le crédit L18b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits, en vue de financer le Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, auquel fonds seront imputées toutes les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital du Service de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, y compris l'acquisition des matériaux de fabrication des objets d'art et d'artisanat nécessaires aux producteurs indiens et l'achat des produits finis vendus ensuite aux détaillants, et auquel seront créditées toutes les recettes tirées de ces transactions.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972*		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur...	8	8	8	8	9	.....	.....	.....
Exploitation.....	7	2	7	2	2	.....	.....	.....
<b>Total.....</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	.....							

\*Ce fonds renouvelable n'a été établi qu'en 1972-1973.



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25</b> —Northern Development—Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories.....	28,941,900	25,584,000	3,357,900	23,471,591
<b>Vote 30</b> —Northern Development—Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities; authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Eskimos, for its occupation by Indians and Eskimos in return for such payments, if any, as the Minister may fix, for its sale or rental to Indians and Eskimos on terms and conditions and at cost, or any lesser amount approved by the Governor in Council.....	51,055,000	21,555,000	29,500,000	19,276,753
<b>Vote 35</b> —Northern Development—The grants and other transfer payments listed in the Estimates and contributions.....	88,047,000	78,979,400	9,067,600	63,636,880
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	560,000	608,000	(48,000)	536,000
	168,603,900	126,726,400	41,877,500	106,921,224
Non-Budgetary				
<b>Vote L40</b> —Loans to the Government of the Yukon Territory in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital expenditures.....	5,600,000	6,869,000	(1,269,000)	4,509,947
<b>Vote L45</b> —Loans to the Government of the Yukon Territory, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the making of second mortgage loans to residents of the Territory for the purchase or construction of houses in the Territory under the National Housing Act.....	120,000		120,000	260,000
<b>Vote L50</b> —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital expenditures.....	15,600,000	19,660,000	(4,060,000)	16,381,000
<b>Vote L55</b> —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of rental houses for non-Indians and non-Eskimos in the Northwest Territories.....	870,000	895,000	(25,000)	900,000
<b>Vote L60</b> —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital projects and the making of loans to municipalities and school districts for capital projects.....	2,555,000	1,155,000	1,400,000	1,503,000
<b>Vote L65</b> —Payments in the current and subsequent fiscal years for the purchase of sufficient shares of capital stock of Panarctic Oils Limited to maintain Canada's equity in the said company at 45 percent in accordance with agreements entered into, with the approval of the Minister of Justice, between the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Panarctic Oils Limited.....	11,250,000	6,000,000	5,250,000	7,972,500
Appropriations not required for 1973-74				
Loans to the Government of the Yukon Territory for capital projects and the making of loans to municipalities for capital projects.....		400,000	(400,000)	
	35,995,000	34,979,000	1,016,000	31,526,447
Total Program.....	204,598,900	161,705,400	42,893,500	138,447,671

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Développement du Nord canadien—Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour services rendus au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.....	28,941,900	25,584,000	3,357,900	23,471,591
<b>Crédit 30</b> —Développement du Nord canadien—Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de faire des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des terrains non fédéraux; autorisation de contribuer aux travaux de construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés; autorisation de construire et d'acquérir des logements pour les Indiens et les Esquimaux, de laisser ces derniers les occuper, moyennant tout paiement, s'il y a lieu, que peut déterminer le ministre, et de vendre ou de louer ces logements aux Indiens et aux Esquimaux, au prix coûtant ou à un prix inférieur, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....	51,055,000	21,555,000	29,500,000	19,276,753
<b>Crédit 35</b> —Développement du Nord canadien—Subventions et autres paiements de transfert inscrits au Budget et contributions.....	88,047,000	78,979,400	9,067,600	63,636,880
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	560,000	608,000	(48,000)	536,000
	168,603,900	126,726,400	41,877,500	106,921,224
Non-budgétaire				
<b>Crédit L40</b> —Prêts au gouvernement du Yukon pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des dépenses en capital.....	5,600,000	6,869,000	(1,269,000)	4,509,947
<b>Crédit L45</b> —Prêts au gouvernement du Yukon, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour consentir des prêts en deuxième hypothèque aux habitants du territoire pour l'achat ou la construction de maisons au Yukon, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.....	120,000	.....	120,000	260,000
<b>Crédit L50</b> —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des dépenses en capital.....	15,600,000	19,660,000	(4,060,000)	16,381,000
<b>Crédit L55</b> —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de maisons à louer, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esquimaux.....	870,000	895,000	(25,000)	900,000
<b>Crédit L60</b> —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des travaux d'équipement et l'octroi de prêts à des municipalités et à des districts scolaires pour des travaux d'équipement.....	2,555,000	1,155,000	1,400,000	1,503,000
<b>Crédit L65</b> —Paiements, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, pour l'achat d'une quantité suffisante d'actions du capital social de la Panarctic Oils Limited, pour maintenir à 45 p. 100 l'intérêt du Canada dans ladite compagnie, conformément aux accords conclus, avec l'approbation du ministre de la Justice, entre le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Panarctic Oils Limited.....	11,250,000	6,000,000	5,250,000	7,972,500
Crédits non requis en 1973-1974				
Prêts au gouvernement du Yukon pour des travaux d'équipement et l'octroi de prêts à des municipalités pour des travaux d'équipement.....	.....	400,000	(400,000)	.....
	35,995,000	34,979,000	1,016,000	31,526,447
Total au titre du programme.....	204,598,900	161,705,400	42,893,500	138,447,671

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72  Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Diffé- rence	Expen- ture 1971-  Dépense 1971-1971
Activity—Activité									
Territorial and Social Develop- ment—Développement terri- torial et social.....	139	8,010	6,705	1,305	5,879	2,627	2,676	(49)	4
Northern Policy, Planning and Co-ordination—Politique, pla- nification et coordination du dé- veloppement du Nord.....	52	2,723	2,472	251	1,695	.....	.....	.....	.....
Northern Natural Resources and Environment—Ressources naturelles et environnement du Nord.....	447	13,160	15,056	(1,896)	11,691	2,577	1,875	702	1
Northern Roads and Airstrips— Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord.....	25	5,049	4,532	517	3,773	45,851	22,603	23,248	13
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....	.....	560	600	(40)	536	.....	.....	.....	.....
Less—Moins:	663	29,502	29,365	137	23,574	51,055	27,154	23,901	19
Receipts and Revenues Credi- ted to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>663</b>	<b>29,502</b>	<b>29,365</b>	<b>137</b>	<b>23,574</b>	<b>51,055</b>	<b>27,154</b>	<b>23,901</b>	<b>19</b>
Less—Moins:	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Receipts credited to revenue —Produits portés en re- cettes:	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Oil and Gas Bonus—Primes (pétrole et gaz).....	.....	6,000	4,000	2,000	.....	.....	.....	.....	.....
Mineral Rights Rentals— Location (droits miniers).....	.....	6,050	5,532	518	4,352	.....	.....	.....	.....
Mineral Rights Royalties— Redevances (droits miniers).....	.....	2,645	1,143	1,502	1,054	.....	.....	.....	.....
Mineral Rights Forfeitures —Forclusion de droits mi- niers.....	.....	450	1,550	(1,100)	482	.....	.....	.....	.....
Interest on Loans—Intérêts sur prêts.....	.....	7,420	5,285	2,135	3,911	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....	.....	2,125	2,090	35	2,230	.....	.....	.....	.....
.....	.....	24,690	19,600	5,090	12,029	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....	.....	2,500	2,587	(87)	1,822	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department—Logaux fournis par le Ministère.....	.....	1,254	1,050	204	654	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>	.....	<b>8,566</b>	<b>13,402</b>	<b>(4,836)</b>	<b>14,021</b>	<b>51,055</b>	<b>27,154</b>	<b>23,901</b>	<b>19</b>



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
87,943	79,091	8,852	63,661	98,580	88,472	10,108	74,278	24,745	29,310	(4,565)	23,554
				2,723	2,472	251	1,695				
104	641	(537)	409	15,841	17,572	(1,731)	13,144	11,250	6,000	5,250	7,972
				50,900	27,135	23,765	17,355				
				560	600	(40)	536				
88,047	79,732	8,315	64,070	168,604	136,251	32,353	107,008	35,995	35,310	685	31,526
							87				
88,047	79,732	8,315	64,070	168,604	136,251	32,353	106,921	35,995	35,310	685	31,526
				6,000	4,000	2,000					
				6,050	5,532	518	4,352				
				2,645	1,143	1,502	1,054				
				450	1,550	(1,100)	482				
				7,420	5,285	2,135	3,911				
				2,125	2,090	35	2,230				
				24,690	19,600	5,090	12,029				
				2,500	2,587	(87)	1,822				
				1,254	1,050	204	654				
88,047	79,732	8,315	64,070	147,668	120,288	27,380	97,368	35,995	35,310	685	31,526



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

### A—Department—Northern Development Program

#### OBJECTIVE

To advance the social, cultural, political and economic development of the Yukon and Northwest Territories, in conjunction with the Territorial Governments and through coordination of activities of the federal departments and agencies, with special emphasis on the needs of native northerners.

#### SUB-OBJECTIVES

- To bring about, both directly and through the Territorial Governments, improvements in the social conditions for northern residents with special emphasis on the needs of native northerners.
- To assist the Territorial Governments in providing education, social development, public health, local government, game management and other public services for all northern residents.
- To contribute to the protection and enhancement of the northern environment and the enlargement of opportunities for recreation.
- To manage the natural resources of the North and to stimulate economic development.
- To create employment and other economic opportunities for all northern residents.
- To further the political evolution of the Territorial Governments and the development of viable local government structures.
- To maintain and improve inter-governmental and inter-departmental arrangements for joint planning and co-ordination for all governmental activities in the Territories.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Territorial and Social Development*—Development and administration of financial arrangements for the support of Territorial programs; co-operation with the Territorial Government in the development of special programs for disadvantaged northern residents; planning of constitutional development of the Territorial Government; administration of residual federal social programs in the Territories including assistance to northern social research and support of Eskimo Art and Culture.

*Northern Policy, Planning and Co-ordination*—Translation of northern policy objectives into existing and new programs in collaboration with the Territorial Governments, all Federal departments and agencies and the private sector; preparation of an overall development plan for the Territories and of regional development plans; evaluation of existing federal and territorial programs; operation of the Advisory Committee on Northern Development.

*Northern Natural Resources and Environment*—Management of major natural resources—mineral, oil and gas, forests, water and lands; administration of legislation for environmental management in the Territories; operation and development of incentive programs.

*Northern Roads and Airstrips*—Provision of roads and airstrips in the Territories.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

### A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

#### OBJECTIF

Favoriser, en collaboration avec les gouvernements territoriaux, le développement social, culturel et politique et l'expansion économique du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, en mettant l'accent sur les besoins des autochtones du Nord et en coordonnant l'activité des ministères et organismes fédéraux.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Améliorer, directement et par l'entremise des gouvernements territoriaux, les conditions sociales des habitants des régions septentrionales, surtout des autochtones;
- Aider les gouvernements territoriaux à offrir des services d'éducation, d'amélioration sociale, d'hygiène publique, de conservation de la faune (au niveau des gouvernements locaux) et d'autres services semblables à tous les habitants du Nord canadien;
- Contribuer à la protection et à la mise en valeur de l'environnement nordique et à l'accroissement du nombre d'installations de loisirs;
- Conserver les ressources naturelles du Nord et stimuler l'expansion économique;
- Créer de l'emploi et d'autres possibilités d'expansion économique pour le bénéfice de tous les habitants des régions septentrionales;
- Favoriser l'évolution politique des gouvernements territoriaux et la création de structures administratives solides au niveau local;
- Maintenir et améliorer les ententes intergouvernementales et interministérielles de planification conjointe et de collaboration relatives à toute activité gouvernementale dans les territoires.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Développement territorial et social*—Conclusion et administration d'ententes financières relatives aux programmes territoriaux; collaboration avec les gouvernements territoriaux en vue de l'établissement de programmes spéciaux pour les défavorisés du Nord canadien; planification du développement constitutionnel du gouvernement territorial; administration des derniers programmes sociaux du gouvernement fédéral dans les territoires, y compris l'aide aux recherches sociales nordiques et à la culture et à l'art esquimaux.

*Politique, planification et coordination du développement du Nord*—En collaboration avec les gouvernements territoriaux, les ministères et les organismes fédéraux et le secteur privé, réalisation des objectifs de la politique nordique grâce aux programmes actuels et à de nouveaux programmes; mise au point d'un plan d'ensemble de mise en valeur des territoires et de plans d'aménagement régional; appréciation des programmes fédéraux et territoriaux actuels; fonctionnement du Comité consultatif pour le développement des régions septentrionales.

*Ressources naturelles et environnement du Nord*—Mise en valeur des principales ressources naturelles: minéraux, pétrole et gaz, forêts, eau et terres; administration de la législation relative à la conservation de l'environnement dans les territoires; création et fonctionnement de programmes de primes à l'initiative.

*Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord*—Construction de routes et de pistes d'atterrissage dans les territoires.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,631	7,705	(74)	5,881
Other Personnel.....(1)	948	908	40	760
Transportation and Communications.....(2)	1,347	1,088	259	855
Information.....(3)	305	259	46	206
Professional and Special Services.....(4)	6,236	3,970	2,266	2,670
Rentals.....(5)	3,523	5,281	(1,758)	4,885
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5,498	5,223	275	4,457
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,332	4,072	(740)	3,674
All Other Expenditures.....(12)	682	859	(177)	186
	29,502	29,365	137	23,574
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	249	110	139	435
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	49,411	25,696	23,715	18,087
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,395	1,348	47	842
	51,055	27,154	23,901	19,364
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	88,047	79,732	8,315	64,070
	168,604	136,251	32,353	107,008
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)				87
TOTAL.....	168,604	136,251	32,353	106,921

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	7	8	8	7	7	8
Scientific and Professional.....	136	121	127	127	92	87	87	72
Administrative and Foreign Service..	141	131	126	127	102	108	108	97
Technical.....	43	39	25	24	25	32	32	17
Administrative Support.....	189	169	151	135	131	105	105	92
Operational.....	146	78	98	72	62	337	53	46
Total.....	663	546	534	493	420	676	392	332
Percentage change from preceding year.....	24.2*		(21.0)					

\*The increase relates to the management of Northern Natural Resources and Environment and to the construction of the Mackenzie Highway.



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	7,631	7,705	(74)	5,881
Autres rémunérations.....(1)	948	908	40	760
Transports et communications.....(2)	1,347	1,088	259	855
Information.....(3)	305	259	46	206
Services professionnels et spéciaux.....(4)	6,236	3,970	2,266	2,670
Location.....(5)	3,523	5,281	(1,758)	4,885
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,498	5,223	275	4,457
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,332	4,072	(740)	3,674
Toutes autres dépenses.....(12)	682	859	(177)	186
	29,502	29,365	137	23,574
<b>CAPITAL</b>				
Traitements et salaires.....(1)	249	110	139	435
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	49,411	25,696	23,715	18,087
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,395	1,348	47	842
	51,055	27,154	23,901	19,364
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>				
	88,047	79,732	8,315	64,070
	168,604	136,251	32,353	107,008
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>				
				87
<b>TOTAL.....</b>	<b>168,604</b>	<b>136,251</b>	<b>32,353</b>	<b>106,921</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	7	8	8	7	7	8
Sciences et professions.....	136	121	127	127	92	87	87	72
Administration et service extérieur.....	141	131	126	127	102	108	108	97
Technique.....	43	39	25	24	25	32	32	17
Soutien administratif.....	189	169	151	135	131	105	105	92
Exploitation.....	146	78	98	72	62	337	53	46
<b>Total.....</b>	<b>663</b>	<b>546</b>	<b>534</b>	<b>493</b>	<b>420</b>	<b>676</b>	<b>392</b>	<b>332</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	24.2*		(21.0)					

\*L'augmentation a trait à la gestion des ressources naturelles et de l'environnement du Nord, ainsi qu'à la construction de la route du Mackenzie.



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT					
138 Northern Rental Housing Units—N.W.T.....		1,995		1,995	
Igloolik Research Laboratory.....	411	411		411	
NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT					
Resource Management Building—Yellowknife.....	700	950	75	300	575
District Headquarters—Yellowknife.....		450	360	90	
NORTHERN ROADS AND AIRSTRIPS					
Mackenzie Highway.....		138,000	5,800	30,635	101,565
Dempster Highway.....	34,979	40,900	15,589	9,165	16,146
Yellowknife Highway (Reconstruct).....	2,850	4,250	900	900	2,450
Whitehorse-Keno Road (Reconstruct).....	1,500	2,413	1,513	900	
Campbell Highway (Reconstruct).....	5,550	5,550	1,700	750	3,100
Stewart Crossing-Dawson (Reconstruct).....	1,815	1,815	715	550	550
Mackenzie Highway (Reconstruct).....	4,450	3,400	1,600	400	1,400
Fort Smith Highway (Reconstruct).....	431	851	311	140	400
Hay River Highway (Reconstruct).....	470	410	238	172	
Remote Airports.....	6,167	6,167	3,301	865	2,001

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
GRANTS	\$	\$
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Eskimo Culture....	30,000	20,000
Grant to the Arctic Institute of North America towards the publication of the Arctic Bibliography.....	30,000	30,000
Grants to Universities and others for Northern Research and for Northern Scientific Research Expeditions.....	450,000	392,000
Items not required for 1973-74		
Grant to the Government of the Yukon Territory for activities or portions thereof transferred to the administration of that Government by the Government of Canada provided that the amount shown for this purpose may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....		621,500
Grant to the Government of the Northwest Territories for activities or portions thereof transferred to the administration of that Government by the Government of Canada provided that the amount shown for this purpose may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....		1,727,000
	<b>510,000</b>	<b>2,790,500</b>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL</b>					
138 logements pour location dans le Nord-T.N.O.....		1,995		1,995	
Laboratoire de recherches d'Igloolik.....	411	411		411	
<b>RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD</b>					
Bâtiment d'exploitation des ressources à Yellowknife.....	700	950	75	300	575
Bureau de district—Yellowknife.....		450	360	90	
<b>ROUTES ET PISTES D'ATERRISSAGE DU NORD</b>					
Route du Mackenzie.....		138,000	5,800	30,635	101,565
Route de Dempster.....	34,979	40,900	15,589	9,165	16,146
Route de Yellowknife (reconstruction).....	2,850	4,250	900	900	2,450
Route Whitehorse-Keno (reconstruction).....	1,500	2,413	1,513	900	
Route de Campbell (reconstruction).....	5,550	5,550	1,700	750	3,100
Route Stewart Crossing-Dawson (reconstruction).....	1,815	1,815	715	550	550
Route du Mackenzie (reconstruction).....	4,450	3,400	1,600	400	1,400
Route de Fort Smith (reconstruction).....	431	851	311	140	400
Route de Hay River (reconstruction).....	470	410	238	172	
Aérodromes dans les secteurs éloignés.....	6,167	6,167	3,301	865	2,001

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL</b>		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture esquimaude.....	30,000	20,000
Subvention à l'Arctic Institute of North America pour la publication d'une bibliographie sur l'Arctique.....	30,000	30,000
Subventions à des universités et autres établissements pour la recherche sur le Nord et les expéditions de recherche scientifique dans le Nord.....	450,000	392,000
Postes non requis en 1973-1974		
Subvention au gouvernement du territoire du Yukon pour les activités transférées, en tout ou en partie, à l'administration de ce gouvernement par le gouvernement du Canada, à condition que le montant prévu puisse être augmenté ou diminué sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....		621,500
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les activités transférées, en tout ou en partie, à l'administration de ce gouvernement par le gouvernement du Canada, à condition que le montant prévu puisse être augmenté ou diminué sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....		1,727,000
	<b>510,000</b>	<b>2,790,500</b>

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS—Continued</b>		
<b>NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT</b>		
Grants of \$7,500 to the British Columbia and Yukon Chamber of Mines; \$5,000 to the Alberta and Northwest Chamber of Mines; \$7,500 to the Yukon Chamber of Mines, \$7,500 to the Northwest Territories Chamber of Mines to assist in the operation of Prospectors' Training Courses and the maintenance of permanent offices for the purposes of educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits.....	27,500	27,500
Grants of \$2,500 to the Territories Accident Prevention Association; \$500 to the Yukon Accident Prevention Association; \$500 to the Northwest Territories Accident Prevention Association.....	3,500	3,500
Grants to prospectors in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....	70,000	60,000
Grant to the Yukon Conservation Society for the purpose of promoting and assisting the conservation of the natural resources of the Territory.....	3,000	
Item not required for 1973-74		
Northern Mineral Development Assistance Grants—To increase by \$2,000,000 the amount authorized to be expended for the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 30c, Appropriation Act, No. 1, 1968.....		550,000
	<b>104,000</b>	<b>641,000</b>

**CONTRIBUTIONS****TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT**

Contribution to the Government of the Northwest Territories for hospital care of Indians and Eskimos.....	1,352,000	822,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for hospital care of Indians.....	173,000	110,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories for Medicare of Indians and Eskimos.....	213,000	368,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for the Medicare of Indians.....	120,000	108,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for low income Rental-Purchase Housing.....	196,000	
Contribution to Inuit Tapirisat of Canada for study of Eskimo claims.....	25,000	75,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories to enable that Government to make subsidies of up to \$1,000 on each low-cost house for which that Government issues a first mortgage loan.....	25,000	10,000
Contribution to Eskimos towards acquisition of boats for commercial fishing or resource harvesting.....	15,000	15,000

## Items not required for 1973-74

Contribution to the 1972 International Geographical Congress.....		8,000
Contribution to the Arctic Institute of North America toward the North Water Project.....		19,920
Contribution to the Boreal Institute for Northern Studies for research to be directed by the University of Alberta.....		20,000
	<b>2,119,000</b>	<b>1,555,920</b>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS (suite)</b>		
<b>RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD</b>		
Subvention de \$7,500 à la British Colombia and Yukon Chamber of Mines; \$5,000 à l'Alberta and Northwest Chamber of Mines; \$7,500 à la Yukon Chamber of Mines; \$7,500 à la Northwest Territories Chamber of Mines pour aider au fonctionnement des cours de formation de prospecteurs et au maintien de bureaux permanents dans le but d'instruire et d'aider toutes les personnes intéressées à la prospection.....	27,500	27,500
Subventions de \$2,500 à la Territories Accident Prevention Association, de \$500 à la Yukon Accident Prevention Association et de \$500 à la Northwest Territories Accident Prevention Association.....	3,500	3,500
Subventions aux prospecteurs conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....	70,000	60,000
Subventions à la Société de conservation du Yukon, afin de favoriser et d'aider la conservation des ressources naturelles du territoire.....	3,000	.....
Poste non requis en 1973-1974		
Subventions d'aide à l'exploitation minière du Nord—pour augmenter de \$2,000,000 le montant des dépenses autorisées aux fins du crédit 30c (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi des subsides n° 1 de 1968.....	.....	550,000
	<b>104,000</b>	<b>641,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL</b>		
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens et aux Esquimaux.....	1,352,000	822,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens.....	173,000	110,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'assurance-maladie des Indiens et des Esquimaux.....	213,000	368,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour l'assurance-maladie des Indiens....	120,000	108,000
Contribution au gouvernement du Yukon pour la location ou l'achat de maisons à prix modique.....	196,000	.....
Contributions à l'Inuit Tapirisat du Canada pour l'étude des revendications des Esquimaux....	25,000	75,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour lui permettre d'accorder des subventions d'au plus \$1,000 pour chaque maison à prix modique pour laquelle il consent un prêt de première hypothèque.....	25,000	10,000
Contribution aux Esquimaux relativement à l'acquisition de bateaux de pêche ou de chasse commerciales.....	15,000	15,000
Postes non requis en 1973-1974		
Contribution au Congrès international de géographie de 1972.....	.....	8,000
Contribution à l'Institut d'études arctiques d'Amérique du Nord en vue de travaux de recherches sur les eaux du Nord.....	.....	19,920
Contribution à l'Institut boréal des études nordiques pour des recherches exécutées sous la direction de l'Université de l'Alberta.....	.....	20,000
	<b>2,119,000</b>	<b>1,555,920</b>



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>OTHER TRANSFER PAYMENTS</b>		
<b>TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT</b>		
Payment to the Government of the Northwest Territories in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories on behalf of the Government of the Northwest Territories, such agreement to provide (on such terms and conditions as may be agreed upon) that the Government of the Northwest Territories will not impose, levy or collect the taxes specified in the agreement; the payment (part of which to be in lieu of the Government of the Northwest Territories levying such personal and corporate income taxes) to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreement, payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Northwest Territories, as provided in the agreement; and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the said agreement (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments).....	70,230,000	61,372,000
Payment to the Government of the Yukon Territory in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, such agreement to provide (on such terms and conditions as may be agreed upon) that the Government of the Yukon Territory will not impose, levy or collect the taxes specified in the agreement; the payment (part of which to be in lieu of the Government of the Yukon Territory levying such personal and corporate income taxes) to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreement, payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Yukon Territory, as provided in the agreement; and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the said agreement (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments).....	15,084,000	13,373,000
	<b>85,314,000</b>	<b>74,745,000</b>
	<b>88,047,000</b>	<b>79,732,420</b>

## A—Department—Conservation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 70</b> —Conservation—Operating expenditures including the grants listed in the Estimates; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks; and authority to spend revenue received during the year.....	<b>45,032,100</b>	27,598,900	17,433,200	25,803,822
<b>Vote 75</b> —Conservation—Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies, expenditures on other than federal property and expenditures in respect of proposed new national parks.....	<b>35,448,800</b>	22,852,000	12,596,800	23,077,966
<b>Vote 80</b> —Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an act respecting the National Battlefields at Quebec.....	<b>520,000</b>	400,000	120,000	400,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>2,044,000</b>	1,967,000	77,000	1,734,000
Total Program.....	<b>83,044,900</b>	52,817,900	30,227,000	51,015,788

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT

## DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>PAIEMENT AU GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, CONFORMÉMENT À UN ACCORD QUI DOIT ÊTRE CONCLU ENTRE LE MINISTRE DES FINANCES, AVEC L'APPROBATION DU GOUVERNEUR EN CONSEIL, AU NOM DU GOUVERNEMENT DU CANADA, ET LE COMMISSAIRE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, AU NOM DU GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, CET ACCORD DEVANT PRÉVOIR (AUX CONDITIONS QUI POURRONT ÊTRE CONVENUES) QUE LE GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST NE LÈVERA NI NE PERCEVRA LES IMPÔTS PRÉCISÉS DANS L'ACCORD, LE PAIEMENT (DONT UNE PARTIE DOIT REMPLACER LA LÈVÉE DE CES IMPÔTS SUR LE REVENU DES PARTICULIERS ET DES CORPORATIONS PAR LE GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST) AU GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST DEVANT ÊTRE CALCULÉ SELON LEDIT ACCORD; PAIEMENT DES FRAIS D'AMORTISSEMENT, SELON LES TERMES DE L'ACCORD, DE PRÊTS EN SOUFFRANCE CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST; AUTORISATION DE PAIEMENTS PROVISOIRES AU GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST AVANT LA SIGNATURE DUDIT ACCORD (LE MONTANT PAYABLE EN VERTU DE L'ACCORD DEVANT ÊTRE RÉDUIT DU TOTAL DES PAIEMENTS PROVISOIRES).....</b>	<b>70,230,000</b>	<b>61,372,000</b>
<b>PAIEMENT AU GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON, CONFORMÉMENT À UN ACCORD QUI DOIT ÊTRE CONCLU ENTRE LE MINISTRE DES FINANCES, AVEC L'APPROBATION DU GOUVERNEUR EN CONSEIL, AU NOM DU GOUVERNEMENT DU CANADA, ET LE COMMISSAIRE DU TERRITOIRE DU YUKON, AU NOM DU GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON, CET ACCORD DEVANT PRÉVOIR (AUX CONDITIONS QUI POURRONT ÊTRE CONVENUES) QUE LE GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON NE LÈVERA NI NE PERCEVRA LES IMPÔTS PRÉCISÉS DANS L'ACCORD, LE PAIEMENT (DONT UNE PARTIE DOIT REMPLACER LA LÈVÉE DE CES IMPÔTS SUR LE REVENU DES PARTICULIERS ET DES CORPORATIONS PAR LE GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON) AU GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON DEVANT ÊTRE CALCULÉ SELON LEDIT ACCORD; PAIEMENT DES FRAIS D'AMORTISSEMENT, SELON LES TERMES DE L'ACCORD, DE PRÊTS EN SOUFFRANCE CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL DANS LE TERRITOIRE DU YUKON; AUTORISATION DE PAIEMENTS PROVISOIRES AU GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON AVANT LA SIGNATURE DUDIT ACCORD (LE MONTANT PAYABLE EN VERTU DE L'ACCORD DEVANT ÊTRE RÉDUIT DU TOTAL DES PAIEMENTS PROVISOIRES).....</b>	<b>15,084,000</b>	<b>13,373,000</b>
	<b>85,314,000</b>	<b>74,745,000</b>
	<b>88,047,000</b>	<b>79,732,420</b>

## A—Ministère—Programme de conservation

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 70</b> —Conservation—Dépenses de fonctionnement, y compris les subventions inscrites au Budget; dépenses à l'égard de terrains qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés; et autorisation de dépenser les sommes reçues au cours de l'année.....	<b>45,032,100</b>	27,598,000	17,433,200	25,803,822
<b>Crédit 75</b> —Conservation—Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de terrains qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés.....	<b>35,448,800</b>	22,852,000	12,596,800	23,077,966
<b>Crédit 80</b> —Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux aux fins et sous réserve des dispositions de la Loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec.....	<b>520,000</b>	400,000	120,000	400,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>2,044,000</b>	1,967,000	77,000	1,734,000
<b>Total au titre du programme.....</b>	<b>83,044,900</b>	52,817,900	30,227,000	51,015,788

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A-Department-Conservation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>—</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>—</i>	Change  <i>—</i>	Expend- tures 1971-72  <i>—</i>
		<i>Prévisions</i> 1973-1974	<i>Dépenses</i> <i>prévues</i> 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Dépenses</i> 1971-1972
Administration— <i>Administration</i> .....	466	7,057	5,749	1,308	4,222
National Parks— <i>Parcs nationaux</i> .....	2,354	26,413	22,440	3,973	22,440
Historic Sites— <i>Lieux historiques</i> .....	766	8,689	7,171	1,518	5,663
Canals— <i>Canaux</i> .....	583	6,034	5,515	519	5,096
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comp- tes de pensions de retraite</i> .....		2,044	1,941	103	1,941
	4,169	50,237	42,816	7,421	33,399
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et re- cettes à valoir sur le crédit:</i>					
Privileges, Licences and Permits— <i>Privilèges, licences et permis</i> .....		5,711	5,334	377	4,377
Proceeds from Sales— <i>Produit des ventes</i> .....		110	103	7	7
Services and Service Fees— <i>Services et droits</i> .....		873	672	201	672
Other— <i>Autres</i> .....		282	279	3	279
		6,976	6,388	588	5,589
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>4,169</b>	<b>43,261</b>	<b>36,428</b>	<b>6,833</b>	<b>27,595</b>
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Other— <i>Autres</i> .....		35	30	5	30
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		1,928	1,680	248	1,680
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		1,671	1,541	130	1,541
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>46,825</b>	<b>39,619</b>	<b>7,206</b>	<b>30,411</b>

\*Amounts for 1972-73 on this and subsequent pages include Canals transferred from Marine Transportation Program, Ministry of Transport.

OBJECTIVE

To acquire and develop representative areas of the country, for use by the public consistent with the preservation of such areas in their natural state; to preserve, restore and operate sites and structures of importance to Canadian history including historic canals.



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Estimations 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
100	69	31	417	.....	.....	.....	.....	7,157	5,818	1,339	4,658
19,695	18,131	1,564	15,568	15	123	(108)	76	46,123	40,694	5,429	37,693
9,269	7,310	1,959	7,093	4,320	4,330	(10)	.....	22,278	18,811	3,467	12,581
6,385	4,855	1,530	.....	.....	.....	.....	.....	12,419	10,370	2,049	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,044	1,941	103	1,734
35,449	30,365	5,084	23,078	4,335	4,453	(118)	76	90,021	77,634	12,387	56,666
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,711	5,334	377	4,841
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	110	103	7	55
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	873	672	201	683
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	282	279	3	71
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,976	6,388	588	5,650
35,449	30,365	5,084	23,078	4,335	4,453	(118)	76	83,045	*71,246	11,799	51,016
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35	30	5	25
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,928	1,680	248	1,315
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,671	1,541	130	1,432
35,449	30,365	5,084	23,078	4,335	4,453	(118)	76	86,609	74,437	12,172	53,738

\*Les montants inscrits pour 1972-1973, sur cette page et les suivantes, comprennent les canaux qui faisaient auparavant partie du Programme des transports par eau du ministère des Transports.

## OBJECTIF

Acquérir et mettre en valeur, à l'intention du public, des régions typiques du pays, tout en assurant leur conservation à l'état naturel; conserver, restaurer et maintenir en service les lieux et les bâtiments d'importance historique nationale, y compris les canaux d'intérêt historique.



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Conservation Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Centralized support services to the National Parks, Historic Sites and Canals Activities at headquarters and regional levels.

*National Parks*—Development, operation, maintenance and preservation of existing national parks and the planning, identification and development of new parks.

*Historic Sites*—Provision of information to the Historic Sites and Monuments Board of Canada; research in history and archaeology; preservation, commemoration and interpretation of sites and structures of national historic importance.

*Canals*—Operation and maintenance of historic canals, including the preservation, restoration and interpretation of their historic significance; planning and development of their recreational potential.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	34,573	28,603	5,970	20,067
Other Personnel.....(1)	2,396	2,472	(76)	1,856
Transportation and Communications.....(2)	2,609	2,256	353	1,638
Information.....(3)	689	565	124	277
Professional and Special Services.....(4)	1,530	1,308	222	1,719
Rentals.....(5)	669	597	72	2,437
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,415	2,193	222	1,964
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,440	2,990	450	2,915
All Other Expenditures.....(12)	1,916	1,832	84	639
	50,237	42,816	7,421	33,512
CAPITAL				
Other Personnel.....(1)	4,060	3,283	777	5,720
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment....(8)	28,908	24,823	4,085	16,175
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,481	2,259	222	1,183
	35,449	30,365	5,084	23,078
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	4,335	4,453	(118)	76
	90,021	77,634	12,387	56,666
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	6,976	6,388	588	5,650
TOTAL.....	83,045	71,246	11,799	51,016

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Prestation de services de soutien centralisés, à l'Administration centrale et dans les régions, aux fins des activités relatives aux parcs nationaux, aux lieux historiques et aux canaux.

*Parcs nationaux*—Aménagement, exploitation, entretien et conservation des parcs nationaux actuels, et planification, localisation et aménagement de nouveaux parcs.

*Lieux historiques*—Rassemblement de renseignements à l'intention de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada; recherches en histoire et en archéologie; conservation, marquage et explication de lieux et bâtiments d'importance historique nationale.

*Canaux*—Maintien en service et entretien des canaux historiques, y compris la conservation, la restauration et l'interprétation de leur valeur historique; élaboration de plans et exploitation de leur potentiel récréatif.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	34,573	28,603	5,970	20,067
Autres rémunérations.....(1)	2,396	2,472	(76)	1,856
Transports et communications.....(2)	2,609	2,256	353	1,638
Information.....(3)	689	565	124	277
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,530	1,308	222	1,719
Location.....(5)	669	597	72	2,437
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,415	2,193	222	1,964
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,440	2,990	450	2,915
Toutes autres dépenses.....(12)	1,916	1,832	84	639
	50,237	42,816	7,421	33,512
CAPITAL				
Autres rémunérations.....(1)	4,060	3,283	777	5,720
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	28,908	24,823	4,085	16,175
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,481	2,259	222	1,183
	35,449	30,365	5,084	23,078
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	4,335	4,453	(118)	76
	90,021	77,634	12,387	56,666
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	6,976	6,388	588	5,650
TOTAL.....	83,045	71,246	11,799	51,016

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Conservation Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	276	276	201	201	167	163	163	156
Administrative and Foreign Service.....	372	372	311	311	284	264	265	249
Technical.....	188	188	129	129	143	128	97	99
Administrative Support.....	424	424	308	308	285	260	262	248
Operational.....	2,905	1,321	2,178	931	844	2,167	777	805
Total.....	4,169	2,585	3,131	1,884	1,727	2,986	1,568	1,561
Percentage change from preceding year.....	33.1*		4.9					

\*The increase in man-years results from the transfer of the Canals Division from the Ministry of Transport and additional staff for new and developing national parks and sites.

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
NATIONAL PARKS					
Property Acquisition					
Kouchibouguac, N.B.....	2,321	1,743	643	1,100	.....
Cape Breton Highlands, N.S.....	395	395	132	50	213
Prince Edward Island.....	2,150	2,120	1,145	250	725
Point Pelee, Ont.....	1,668	1,778	678	200	900
Riding Mountain, Man.....	375	439	199	30	210
Banff, Alta.....	2,038	1,716	441	75	1,200
Jasper, Alta.....	567	482	232	50	200
Waterton Lakes, Alta.....	666	723	223	50	450
Pacific Rim, B.C.....	3,023	3,250	1,500	750	1,000
Alexander Bay Campgrounds—Terra Nova.....	514	421	291	130	.....
Burnt Point Day Use Area—Terra Nova.....		250		2	248
Salton's Day Use Area—Terra Nova.....		691		2	689
Permanent Staff Housing—Gros Morne.....	420	420		150	270
Upgrading Hwy. No. 73—Gros Morne.....	2,260	2,169		5	2,164
Major Campgrounds—Gros Morne.....	695	995		10	985
Major Day Use and Picnic Area—Gros Morne.....	315	420	10	10	400
Permanent Staff Housing—Kouchibouguac.....	290	307	101	110	96
Admin/Info Complex Design—Kouchibouguac.....	275	275		5	270
Clean-up and Remove Old Buildings—Kouchibouguac.....	80	316	116	50	150
Park Access Roads and Bridges—Kouchibouguac.....	2,000	2,093	214	279	1,600
Wharf and Facilities—Cap St. Louis-Kouchibouguac.....		541	341	200	.....
Beach Day Use Areas—Kouchibouguac					
Phase 1—Kelly's Beach.....		283	148	135	.....
Major Campgrounds—Kouchibouguac					
Phase 1—South Kouchibouguac Campground.....		430	150	280	.....
Road Studies design—Ship Harbour.....		500		25	475
Staff Housing—Ingonish—Cape Breton Highlands.....		273		5	268
Cabot Trail Maintenance—Cape Breton Highlands.....		431		110	321
Access Roads—Park Interior—Cape Breton High-lands.....		450		10	440
Reconstruct Cabot Trail—Cape Breton Highlands.....		1,740	5	250	1,485
Golf Course Improvements—Cape Breton Highlands.....		358		5	353



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Sciences et professions.....	276	276	201	201	167	163	163	156
Administration et service extérieur.....	372	372	311	311	284	264	265	249
Technique.....	188	188	129	129	143	128	97	99
Soutien administratif.....	424	424	308	308	285	260	262	248
Exploitation.....	2,905	1,321	2,178	931	844	2,167	777	805
Total.....	<b>4,169</b>	<b>2,585</b>	3,131	1,884	1,727	2,986	1,568	1,561
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	33.1*		4.9					

\*L'augmentation d'années-hommes résulte de la prise en charge de la Division des canaux, qui relevait auparavant du ministère des Transports, et à une augmentation du personnel affecté aux parcs nationaux et lieux historiques nouveaux ou en voie d'aménagement.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PARCS NATIONAUX					
Acquisitions foncières					
Kouchibouguac (N.-B.).....	2,321	1,743	643	1,100	.....
Cap-Breton (N.-É.).....	395	395	132	50	213
Île-du-Prince-Édouard.....	2,150	2,120	1,145	250	725
Pointe Pelée (Ont.).....	1,668	1,778	678	200	900
Riding Mountain (Man.).....	375	439	199	30	210
Banff (Alb.).....	2,038	1,716	441	75	1,200
Jasper (Alb.).....	567	482	232	50	200
Waterton Lakes (Alb.).....	666	723	223	50	450
Pacific Rim (C.-B.).....	3,023	3,250	1,500	750	1,000
Aire de camping d'Alexander Bay—Terra Nova.....	514	421	291	130	.....
Aire d'utilisation diurne de Burnt Point—Terra Nova.....		250	.....	2	248
Aire d'utilisation diurne de Baie Salton—Terra Nova.....		691	.....	2	689
Logement du personnel permanent—Gros Morne.....	420	420	.....	150	270
Amélioration de la route n° 73—Gros Morne.....	2,260	2,169	.....	5	2,164
Aires principales de camping—Gros Morne.....	695	995	.....	10	985
Aire principale d'utilisation diurne et de pique-nique— Gros Morne.....	315	420	10	10	400
Logement du personnel permanent—Kouchibouguac.....	290	307	101	110	96
Conception du centre d'accueil et d'administration— Kouchibouguac.....	275	275	.....	5	270
Déménagement des anciens édifices—Kouchibouguac.....	80	316	116	50	150
Voies et ponts d'accès—Kouchibouguac.....	2,000	2,093	214	279	1,600
Quai et installations—Cap-Saint-Louis—Kouchibou- guac.....		541	341	200	.....
Aires d'utilisation diurne—Kouchibouguac					
Phase 1—Kelly's Beach.....		283	148	135	.....
Aires principales de camping—Kouchibouguac					
Phase 1—Sud Kouchibouguac.....		430	150	280	.....
Planification routière—Ship Harbour.....		500	.....	25	475
Logement du personnel à Ingonish—Cap Breton.....		273	.....	5	268
Entretien de la piste Cabot—Cap Breton.....		431	.....	110	321
Voies d'accès à l'intérieur du parc—Cap Breton.....		450	.....	10	440
Reconstruction de la piste Cabot—Cap Breton.....		1,740	5	250	1,485
Amélioration du terrain de golf—Cap Breton.....		358	.....	5	353



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Conservation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
NATIONAL PARKS—Continued					
Ingonish Day Use Area—Cape Breton Highlands.....	390	390	93	20	277
Interpretative Centre—Cheticamp—Cape Breton Highlands.....	300	300	25	25	250
Indian Point Campground—Design—Kejimikujik.....		1,154		4	1,150
Interpretation Centre—Design—Kejimikujik.....		275		25	250
Budworm Control—Fundy.....	273	273	68	25	180
Highway No. 114 Construction—Fundy.....	1,045	1,660	460	300	900
Cavendish Development—Highway Design—P.E.I.....		760		5	755
Surveys and Investigations—Atlantic Regional Office.....		938	203	135	600
Wharf—Petit Gaspe—Forillon.....		525		25	500
Park Clean-up and Building Removal—Forillon.....	813	1,025	115	150	760
Campground and Picnic Area—Forillon.....	1,500	1,590	526	115	949
Road Design and Construction—La Mauricie.....	7,725	5,610	717	1,375	3,518
Development Camping and Day Use Area—La Mauricie.....	1,800	1,629	319	200	1,110
Resource Inventory—Kipawa.....		325		50	275
Boundary Survey—Kipawa.....		375		75	300
Boundary Clearing—Kipawa.....		1,375		70	1,305
Surveys and Investigation—Quebec Regional Office.....		276	51	15	210
Roads and Bridges—Design—Pukaskwa.....		3,000		50	2,950
Boundary Survey—Pukaskwa.....		250		90	160
Surveys and Investigations—Ontario Regional Office.....		307	76	12	219
Telecommunication Equipment—Western Regional Office.....		274	156	118	
Conservation Corps—Western Regional Office.....		1,375	250	175	950
No. 10 Highway Construction—Riding Mountain, Man.....	1,080	3,736	36	370	3,330
Trades Shop—Banff.....		447	47	220	180
Trail Reconstruction—Indian Crew—Banff.....	564	564	224	68	272
Utility and Street Improvement—Banff.....		600		50	550
Residential Subdivision—Banff.....	405	405	205	50	150
South Entrance Road—Elk Island.....	1,000	1,000	40	360	600
Outlying Sewer Systems—Jasper.....		310	10	100	200
Maligne Lake Road—Jasper.....		1,315		15	1,300
Outlying Campgrounds Wabasso—Jasper.....		503	183	20	300
Great Divide Trail—Jasper.....		250		30	220
Townsite Improvement—Jasper.....	3,658	3,321	2,008	170	1,143
Access Roads Design—Waterton Lakes.....		930		10	920
Townsite Improvements—Waterton Lakes.....	1,565	1,795	20	100	1,675
Utilities—General—Pacific Rim.....		645	5	20	620
Paving B/W Highway—Kootenay.....		455	25	330	100
O'Hara Development Design—Yoho.....		259		2	257
HISTORIC SITES					
Waterfront Buildings—Halifax.....		610	50	335	225
Inventory of Historic Buildings—Halifax.....		320		70	250
Major Maintenance—Halifax Citadel.....		287	65	102	120
Surveys and Investigations—Fortress of Louisbourg.....		267	262	5	
Dauphin Demi Bastion—Fortress of Louisbourg.....	898	888	785	103	
Period Building Construction—Fortress of Louisbourg.....	3,191	3,219	1,273	349	1,597
Reception Centre Construction—Fortress of Louis- bourg.....		644	87	331	226
Reception Centre Roads and Parking—Louisbourg.....	557	618	368	158	92
Furniture and Furnishings—Fortress of Louisbourg.....	706	727	516	51	160
Displays, Period Buildings—Fortress of Louisbourg.....	77	477	407	15	55
Archaeology—Fortress of Louisbourg.....	939	997	859	67	71
Reconstruction—Fort Beausejour.....	418	507	291	116	100
Restoration—Fort Lennox.....	130	1,245		170	1,075
Artillery Park Restoration—Quebec City.....		11,165		1,304	9,861
Restoration of Walls—Quebec City.....	1,483	1,800	300	300	1,200
Development—Cartier-Brebeuf.....	1,225	1,447	1,265	182	
Visitor Centre—Chateauguay.....		300		300	
Development—Niagara Complex.....	410	634	164	293	177
Inventory of Historic Buildings—Calgary Office.....		320		70	250
Project Admin.—Lower Fort Garry.....	280	280	160	30	90
Property Acquisition—Lower Fort Garry.....		250		100	150

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PARCS NATIONAUX (suite)					
Aire d'utilisation diurne—Ingonish—Cap Breton.....	390	390	93	20	277
Centre d'animation—Chéticamp—Cap Breton.....	300	300	25	25	250
Conception de l'aire de camping d'Indian Point— Kejimikujik.....		1,154		4	1,150
Conception du centre d'animation—Kejimikujik.....		275		25	250
Lutte contre la tordeuse—Fundy.....	273	273	68	25	180
Construction de la route n° 114—Fundy.....	1,045	1,660	460	300	900
Tracé de la route à Cavendish—I.P.-E.....		760		5	755
Études et enquêtes—Région de l'Atlantique.....		938	203	135	600
Quai—Petit Gaspé—Forillon.....		525		25	500
Nettoyage du parc et démenagement d'édifices— Forillon.....	813	1,025	115	150	760
Aires de camping et de pique-nique—Forillon.....	1,500	1,590	526	115	949
Tracé et construction de routes—La Mauricie.....	7,725	5,610	717	1,375	3,518
Aires de camping et d'utilisation diurne—La Mauricie.....	1,800	1,629	319	200	1,110
Inventaire des ressources—Kipawa.....		325		50	275
Arpentage des limites—Kipawa.....		375		75	300
Déboisement des limites—Kipawa.....		1,375		70	1,305
Études et enquêtes—Région du Québec.....		276	51	15	210
Tracé de routes et ponts—Pukaskwa.....		3,000		50	2,950
Arpentage des limites—Pukaskwa.....		250		90	160
Études et enquêtes—Région de l'Ontario.....		307	76	12	219
Matériel de télécommunications—Région de l'Ouest.....		274	156	118	
Groupe de conservation—Région de l'Ouest.....		1,375	250	175	950
Construction de la route n° 10—Riding Mountain.....	1,080	3,736	36	370	3,330
Atelier de métiers—Banff.....		447	47	220	180
Reconstitution de sentiers—Équipe indienne—Banff.....	564	564	224	68	272
Amélioration des services d'utilité publique et des routes—Banff.....		600		50	550
Lotissement domiciliaire—Banff.....	405	405	205	50	150
Voie d'accès du sud—Elk Island.....	1,000	1,000	40	360	600
Système d'égouts—Jasper.....		310	10	100	200
Route de Maligne Lake—Jasper.....		1,315		15	1,300
Aires de camping à Wabasso—Jasper.....		503	183	20	300
Sentier de la division continentale—Jasper.....		250		30	220
Aménagement du lotissement urbain—Banff.....	3,658	3,321	2,008	170	1,143
Tracé de voies d'accès—Waterton Lakes.....		930		10	920
Aménagement du lotissement urbain—Waterton Lakes.....	1,565	1,795	20	100	1,675
Services généraux d'utilité publique—Pacific Rim.....		645	5	20	620
Pavage de la route B/W—Kootenay.....		455	25	330	100
Conception du projet O'Hara—Yoho.....		259		2	257
LIEUX HISTORIQUES					
Édifices sur les quais—Halifax.....		610	50	335	225
Inventaire des bâtiments historiques—Halifax.....		320		70	250
Grands travaux d'entretien—Citadelle de Halifax.....		287	65	102	120
Études et enquêtes—Louisbourg.....		267	262	5	
Demi-bastion du Dauphin—Louisbourg.....	898	888	785	103	
Bâtiments d'époque—Louisbourg.....	3,191	3,219	1,273	349	1,597
Centre d'accueil—construction—Louisbourg.....		644	87	331	226
Routes et stationnement—centre d'accueil—Louis- bourg.....	557	618	368	158	92
Mobilier et décoration—Louisbourg.....	706	727	516	51	160
Étalages historiques—Louisbourg.....	77	477	407	15	55
Archéologie—Louisbourg.....	939	997	859	67	71
Reconstruction—Fort Beauséjour.....	418	507	291	116	100
Restauration—Fort Lennox.....	130	1,245		170	1,075
Restauration du parc de l'artillerie—Québec.....		11,165		1,304	9,861
Restauration des fortifications—Québec.....	1,483	1,800	300	300	1,200
Aménagement—Parc Cartier-Brébeuf.....	1,225	1,447	1,265	182	
Centre d'accueil—Châteauguay.....		300		300	
Aménagement—Complexe de Niagara.....	410	634	164	293	177
Inventaire des bâtiments historiques—Calgary.....		320		70	250
Projet d'administration—Petit Fort Garry.....	280	280	160	30	90
Acquisition foncière—Petit Fort Garry.....		250		100	150

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Conservation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
HISTORIC SITES—Continued					
Restore Penitentiary—Lower Fort Garry.....		644	220	104	320
Utilities—Fort Walsh.....		375		35	340
Restoration—Fort St. James.....		493		30	463
Restoration of Buildings—Dawson City.....	1,370	2,345	155	100	2,090
CANALS					
Pre-engineering studies—Chambly Canal.....	385	435	385	50	
Locks Construction—Chambly Canal.....		1,550	65	105	1,380
Gates—St. Anne Lock—Chambly Canal.....		425		345	80
Bridge Contributions—Rideau Canal.....		500		400	100
Lock—Smiths Falls—Rideau Canal.....	2,700	3,200	1,500	1,700	
Bridge Contributions—Trent Canal.....		560		560	
Navigation Dam—Trent Canal.....		3,800		750	3,050
Lock—Lovesick—Trent Canal.....		450		450	

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
NATIONAL PARKS		
Grant in aid of the Development of the International Peace Garden in Manitoba.....	15,000	15,000
Grant to Heritage Canada Endowment Fund.....	4,000,000	4,000,000
Grant to Heritage Canada for Administration and Operation during fiscal year 1973-74.....	320,000	330,000
Items not required for 1973-74		
Scholarships for the University Training of Students in Outdoor Recreation.....		18,000
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada.....		10,000
Grant to the Canadian Planning Committee for the 1972 General Assembly of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources.....		75,000
Grant to the 22nd International Geographical Congress to defray transportation costs connected with their symposium and field excursion to Mount Castleguard, Banff National Park.....		5,000
	<b>4,335,000</b>	<b>4,453,000</b>



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>LIEUX HISTORIQUES (suite)</b>					
Restauration de la prison—Petit Fort Garry.....		644	220	104	320
Services publics—Fort Walsh.....		375		35	340
Restauration—Fort Saint-James.....		498		30	468
Restauration de bâtiments—Dawson.....	1,370	2,345	155	100	2,090
<b>CANAUX</b>					
Avant-projet—Canal de Chambly.....	385	435	385	50	
Construction d'écluses—Canal de Chambly.....		1,550	65	105	1,380
Barrières—Écluse de Sainte-Anne—Canal de Cham- bly.....		425		345	80
Contributions pour les ponts—Canal Rideau.....		500		400	100
Écluse—Smiths Falls—Canal Rideau.....	2,700	3,200	1,500	1,700	
Contributions pour les ponts—Canal Trent.....		560		560	
Barrage de navigation—Canal Trent.....		3,800		750	3,050
Écluse—Lovesick—Canal Trent.....		450		450	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>PARCS NATIONAUX</b>		
Pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba.....	15,000	15,000
Subvention au Fonds de dotation d'Héritage Canada.....	4,000,000	4,000,000
Subvention à Héritage Canada pour ses frais d'administration et de fonctionnement durant l'année financière 1973-1974.....	320,000	330,000
<b>Postes non requis en 1973-1974</b>		
Bourses d'études pour la formation sportive d'étudiants d'université (sports de plein air).....		18,000
Subvention à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada.....		10,000
Subvention au Comité canadien de planification de l'assemblée générale de 1972 de l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles.....		75,000
Subvention au 22 <sup>e</sup> Congrès international de géographie afin de payer une partie des frais de transport lors du symposium et de la visite au mont Castleguard, parc national de Banff.....		5,000
	<b>4,335,000</b>	<b>4,453,000</b>



# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## B—Northern Canada Power Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74.....				50,000
Non-Budgetary				
<b>Vote L85—Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with Section 15 of the Northern Canada Power Commission Act.....</b>	<b>17,975,000</b>	8,625,000	9,350,000	3,961,300
Total Program.....	<b>17,975,000</b>	8,625,000	9,350,000	4,011,300

### PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	BUDGETARY	
		Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>
Provision of Public Utilities— <i>Aménagement d'installations d'utilité publique.....</i>	390		
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>390</b>		

### OBJECTIVE

To provide public utilities and distribution systems on a self-sustaining basis in the Northern Territories, the Yukon Territory and at certain other locations in Canada.

### PROGRAM DESCRIPTION

*Provision of Public Utilities*—Construction and operation of public utility plants in the Northwest Territories, the Yukon Territory, at Moose Factory, Ontario and at Field, British Columbia.

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## B—Commission d'énergie du Nord canadien

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974.....				50,000
Non-budgétaire				
<b>Crédit L85</b> —Avances à la Commission d'énergie du Nord cana- dien pour des dépenses en capital conformément à l'article 15 de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien....	<b>17,975,000</b>	8,625,000	9,350,000	3,961,300
Total au titre du programme.....	<b>17,975,000</b>	8,625,000	9,350,000	4,011,300

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(5)	50	17,975	8,625	9,350	3,961
(5)	50	17,975	8,625	9,350	3,961

## OBJECTIF

Aménager des installations d'utilité publique et des réseaux de distribution autonomes dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et en certains autres endroits du Canada.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Aménagement d'installations d'utilité publique*—Construction et exploitation d'installations d'utilité publique dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon, à Moose Factory (Ontario) et à Field (Colombie-Britannique).

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## B—Northern Canada Power Commission

## OBJECTS OF EXPENDITURES

<u>Standard Object</u>	<u>Estimates 1973-74</u>	<u>Forecast Expenditures 1972-73</u>	<u>Change</u>	<u>Expenditures 1971-72</u>
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....	(12).....	5	(5)	50
TOTAL.....		5	(5)	50

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
PROVISION OF PUBLIC UTILITIES					
Cambridge Bay, N.W.T.....		254		254	
Edmonton, Alberta.....	900	1,000	300	700	
Inuvik, N.W.T.....		1,920	200	720	1,000
Mayo, Y.T.....	342	509	242	267	
Taltson River/Pine Point, N.W.T.....		9,616	400	1,616	7,600
Whitehorse, Y.T.....		12,230	500	8,480	3,250
Yellowknife/Snare River, N.W.T.....	6,500	7,058		1,558	5,500
Yellowknife, Region N.W.T.....		260		260	

## MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Total.....	390	340	380	330	325	372
Percentage change from preceding year.....	2.6		2.1			

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## B—Commission d'énergie du Nord canadien

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12).....		5	(5)	50
TOTAL.....		5	(5)	50

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
AMÉNAGEMENT D'INSTALLATIONS D'UTILI- TÉ PUBLIQUE					
Cambridge Bay (T.N.-O.).....		254		254	
Edmonton (Alberta).....	900	1,000	300	700	
Inuvik (T.N.-O.).....		1,920	200	720	1,000
Mayo (Yukon).....	342	509	242	267	
Taltson River/Pine Point (T.N.-O.).....		9,616	400	1,616	7,600
Whitehorse (Yukon).....		12,230	500	8,480	3,250
Yellowknife/Snare River (T.N.-O.).....	6,500	7,058		1,558	5,500
Yellowknife—Région des T.N.-O.....		260		260	

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	390	340	380	330	325	372	321	318
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6		2.1					





**Industry, Trade and Commerce**

consisting of:

- A—Department
- B—Standards Council of Canada
- C—Statistics Canada

**Industrie et Commerce**

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Le Conseil canadien des normes
- C—Statistique Canada

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change *	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Trade-Industrial Program						
11-4	(S)	Minister of Industry, Trade and Commerce—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
11-4	1	Operating expenditures.....	50,281	44,812	5,469	38,657
11-4	5	Textile and Clothing Board—Operating expenditures..	205	198	7	150
11-4	10	Grants and contributions.....	137,889	120,156	17,733	89,324
11-4	(S)	Pensions to former locally-engaged employees.....	1	1		1
11-4	(S)	General Incentives to industry.....	27,000	32,000	(5,000)	31,278
11-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,659	2,492	167	2,198
11-4	—	Items not required for 1973-74.....				18,957
		Total Budgetary.....	218,052	199,676	18,376	180,582
11-4	L15	Advances to assist Canadian defence industry.....	8,000	8,000		9,374
11-4	L20	Investment in The de Havilland Aircraft of Canada Limited.....	10,000		10,000	
11-4	—	Appropriations not required for 1973-74.....				6,757
		Total Non-Budgetary.....	18,000	8,000	10,000	16,131
		Total Program.....	236,052	207,676	28,376	196,713
Tourism Program						
11-16	25	Program expenditures.....	21,294	16,156	5,138	13,716
11-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	300	275	25	242
		Total Program.....	21,594	16,431	5,163	13,958
Grains and Oilseeds Program						
11-20	30	Operating expenditures.....	2,148	1,880	268	
11-20	35	Grants and contributions.....	15,019	15,019		3,851
11-20	(S)	Payment of carrying costs of temporary wheat reserves and payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....	27,500	31,500	(4,000)	86,135
11-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	77	27	50	23
11-20	—	Appropriations not required for 1973-74.....				13,890
		Total Budgetary.....	44,744	48,426	(3,682)	103,899
11-20	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1973-74.....		1,500	(1,500)	
		Total Program.....	44,744	49,926	(5,182)	103,899
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	284,390	264,533	19,857	298,439
		Total Non-Budgetary.....	18,000	9,500	8,500	16,131
			302,390	274,033	28,357	314,570
B—STANDARDS COUNCIL OF CANADA						
11-26	40	Payment to the Standards Council of Canada.....	1,010	496	514	291
C—STATISTICS CANADA						
11-30	45	Program expenditures.....	69,567	55,464	14,103	69,176
11-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,717	4,078	(361)	3,595
11-38	—	Statistics Canada Revolving Fund.....				
		Total Program.....	73,284	59,542	13,742	72,771

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme commercial et industriel						
11-5	(S)	Ministre de l'Industrie et du Commerce—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
11-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	50,281	44,812	5,469	38,657
11-5	5	Commission du textile et du vêtement—Dépenses de fonctionnement.....	205	198	7	150
11-5	10	Subventions et contributions.....	137,889	120,156	17,733	89,324
11-5	(S)	Pensions des anciens employés engagés sur place.....	1	1	.....	1
11-5	(S)	Subventions générales à l'industrie.....	27,000	32,000	(5,000)	31,278
11-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,659	2,492	167	2,198
11-5	—	Postes non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	18,957
Total du budgétaire.....			218,052	199,676	18,376	180,582
11-5	L15	Avances pour aider l'industrie canadienne de défense..	8,000	8,000	.....	9,374
11-5	L20	Placements dans la société de Haviland Aviation du Canada Limitée.....	10,000	.....	10,000	.....
11-5	—	Crédits non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	6,757
Total du non-budgétaire.....			18,000	8,000	10,000	16,131
Total au titre du programme.....			236,052	207,676	28,376	196,713
Programme du tourisme						
11-17	25	Dépenses du programme.....	21,294	16,156	5,138	13,716
11-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	300	275	25	242
Total au titre du programme.....			21,594	16,431	5,163	13,958
Programme des céréales et des graines oléagineuses						
11-21	30	Dépenses de fonctionnement.....	2,148	1,880	268	.....
11-21	35	Subventions et contributions.....	15,019	15,019	.....	3,851
11-21	(S)	Paiement des frais de magasinage et d'intérêt concer- nant les réserves provisoires de blé et paiements en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.....	27,500	31,500	(4,000)	86,135
11-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	77	27	50	23
11-21	—	Crédits non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	13,890
Total du budgétaire.....			44,744	48,426	(3,682)	103,899
11-21	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....	.....	1,500	(1,500)	.....
Total au titre du programme.....			44,744	49,926	(5,182)	103,899
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			284,390	264,533	19,857	298,439
Total du non-budgétaire.....			18,000	9,500	8,500	16,131
			302,390	274,033	28,357	314,570
B—CONSEIL CANADIEN DES NORMES						
11-27	40	Paiement au Conseil canadien des normes.....	1,010	496	514	291
C—STATISTIQUE CANADA						
11-31	45	Dépenses du programme.....	69,567	55,464	14,103	69,176
11-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,717	4,078	(361)	3,595
11-39	—	Fonds renouvelable de Statistique Canada.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			73,284	59,542	13,742	72,771

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Trade-Industrial—Operating expenditures.....	<b>50,281,000</b>	44,812,000	5,469,000	38,657,051
<b>Vote 5</b> —Textile and Clothing Board—Operating expenditures....	<b>205,000</b>	198,000	7,000	150,127
<b>Vote 10</b> —Trade-Industrial—The grants listed in the Estimates, contributions and to increase to \$140,000,000 the commitments during the current and subsequent fiscal years for payments to advance the technological capability of Canadian manufacturing industry by supporting selected civil (non-defence) development projects.....	<b>137,889,500</b>	120,156,000	17,733,500	89,324,000
<b>Statutory</b> —Minister of Industry, Trade and Commerce—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Pensions to former locally-engaged employees of offices abroad.....	<b>800</b>	800		648
<b>Statutory</b> —General Incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada.....	<b>27,000,000</b>	32,000,000	(5,000,000)	31,278,402
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>2,659,000</b>	2,492,000	167,000	2,198,000
<b>Statutory</b> —Items not required for 1973-74.....				18,956,312
	<b>218,052,300</b>	199,675,800	18,376,500	180,581,540
Non-Budgetary				
<b>Vote L15</b> —Advances, to assist Canadian defence industry with plant modernization in amounts not to exceed one-half of the cost of the acquisition of new equipment to defence industry, such advances to be recovered on sale of the equipment to defence industry.....	<b>8,000,000</b>	8,000,000		9,374,060
<b>Vote L20</b> —Payments in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the purchase of shares of capital stock of The de Havilland Aircraft of Canada Limited.....	<b>10,000,000</b>		10,000,000	
Appropriations not required for 1973-74.....				6,756,577
	<b>18,000,000</b>	8,000,000	10,000,000	16,130,637
Total Program.....	<b>236,052,300</b>	207,675,800	28,376,500	196,712,177

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Commercial et industriel—Dépenses de fonctionne- ment.....	<b>50,281,000</b>	44,812,000	5,469,000	38,657,051
<b>Crédit 5</b> —Commission du textile et du vêtement—Dépenses de fonctionnement.....	<b>205,000</b>	198,000	7,000	150,127
<b>Crédit 10</b> —Commercial et industriel—Subventions inscrites au Budget et contributions. Ce crédit a aussi pour but de porter à 140 millions de dollars les engagements pris pendant l'an- née financière en cours et les années subséquentes, pour faire progresser les moyens techniques de l'industrie manufactu- rière canadienne en appuyant certains programmes de perfec- tionnement dans le domaine civil (qui n'ont pas trait à la défense).....	<b>137,889,500</b>	120,156,000	17,733,500	89,324,000
<b>Statutaire</b> —Ministre de l'Industrie et du Commerce—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Pensions aux anciens employés engagés sur place, à l'étranger.....	<b>800</b>	800	.....	648
<b>Statutaire</b> —Stimulants généraux à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada	<b>27,000,000</b>	32,000,000	(5,000,000)	31,278,402
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>2,659,000</b>	2,492,000	167,000	2,198,000
<b>Statutaire</b> —Postes non requis en 1973-1974.....	<b>218,052,300</b>	199,675,800	18,376,500	180,581,540
Non-budgétaire				
<b>Crédit L15</b> —Avances à l'industrie canadienne de défense pour l'aider à moderniser ses usines, avances n'excédant pas la moitié du coût de l'acquisition du nouvel équipement et re- couvrées par la vente de l'équipement à l'industrie de défense	<b>8,000,000</b>	8,000,000	.....	9,374,060
<b>Crédit L20</b> —Paiements à faire au cours de l'année financière actuelle ou des années subséquentes, selon les conditions et les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour l'achat d'actions du capital-actions de la société de Havil- land Aviation du Canada Limitée.....	<b>10,000,000</b>	.....	10,000,000	.....
Crédits non requis en 1973-1974.....	<b>18,000,000</b>	8,000,000	10,000,000	6,756,577
<b>Total au titre du programme.....</b>	<b>236,052,300</b>	207,675,800	28,376,500	196,712,177

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Ex- t 197
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dé
Domestic—International En- vironment—Economie inté- rieure et milieu international.....	439	8,082	7,017	1,065	5,887	.....	.....	.....	.....
Product Innovation — Innova- tions en matière de produits.....	331	7,151	6,629	522	4,310	.....	.....	.....	.....
Production Efficiency — Rende- ment.....	195	4,480	4,172	308	3,662	.....	.....	.....	.....
Market Development—Expan- sion des marchés.....	864	23,633	22,236	1,397	18,088	.....	.....	.....	.....
Administration—Administration	346	6,969	6,085	884	6,618	188	100	88	.....
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,659	2,460	199	2,198	.....	.....	.....	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>2,175</b>	<b>52,974</b>	<b>48,599</b>	<b>4,375</b>	<b>40,763</b>	<b>188</b>	<b>100</b>	<b>88</b>	.....
Less—Moins:									
Receipts credited to reve- nue—Produits portés en recettes:									
Interest on Automotive Adjustment Assistance Loans—Intérêt sur les prêts consentis aux termes du Programme d'aide de réadaptation à l'industrie de l'automobile.....									
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		2,960	3,015	(55)	2,764	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>55,934</b>	<b>51,614</b>	<b>4,320</b>	<b>43,527</b>	<b>188</b>	<b>100</b>	<b>88</b>	.....

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
684	353	331	11,406	8,766	7,370	1,396	17,293	.....	.....	.....	.....
1,836	107,222	17,614	108,430	131,987	113,851	18,136	112,740	8,000	5,800	2,200	9,374
9,989	38,470	(7,481)	18,949	35,469	42,642	(7,173)	22,611	10,000	20,200	(10,200)	6,757
3,380	3,974	4,406	689	32,013	26,210	5,803	18,983	.....	.....	.....	.....
1	1	.....	1	7,158	6,186	972	6,757	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,659	2,460	199	2,198	.....	.....	.....	.....
1,890	150,020	14,870	139,475	218,052	198,719	19,333	180,582	18,000	26,000	(8,000)	16,131
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,500	2,300	200	2,234
.....	.....	.....	.....	2,960	3,015	(55)	2,764	.....	.....	.....	.....
1,890	150,020	14,870	139,475	221,012	201,734	19,278	183,346	15,500	23,700	(8,200)	13,897



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

### A—Department—Trade-Industrial Program

#### OBJECTIVE

To achieve efficient and sustained growth in the production and trade of Canadian goods and services.

#### SUB-OBJECTIVES

- To achieve a domestic and international environment increasingly conducive to sustained growth in the production and trade of Canadian goods and services.
- To induce the production of new goods and services and new productive technology suited to developing national economic strength and changing market demands.
- To increase the efficiency with which resources are employed in the production of goods and services.
- To increase the total effective market for goods and services produced by the Canadian economy.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Domestic-International Environment*—Analysis and evaluation of the total industrial and trade environment to identify ways of fostering the growth of production and trade; negotiation with foreign governments of improved access for Canadian products; promotion of better trade relations; participation in the initiation and formulation of economic and other policies, laws and regulations having trade and industrial implications.

*Product Innovation*—Identification and evaluation of opportunities for growth in each industrial sector through product and process innovation; development and administration of incentive measures to encourage industry to exploit promising opportunities.

*Production Efficiency*—Identification of factors which diminish or increase production efficiency; determination and evaluation of means for the improvement of production efficiency, including specialization, sector restructuring and process modernization; development and administration of incentive measures to encourage industry to adopt promising courses of action; administration of subsidies for commercial and fishing vessel construction.

*Market Development*—Identification of Canadian deficiencies in the exploitation of markets and of the changing requirements of markets; advice on market problems and opportunities; development of methods for exploiting total market opportunities, both domestic and international; assistance to Canadian industry to implement improved methods of exploitation of markets.

*Administration*—Executive direction and central support services

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

### A—Ministère—Programme commercial et industriel

#### OBJECTIF

Assurer le développement efficace et soutenu de la production et du commerce des biens et des services canadiens.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Créer un milieu national et un milieu international favorisant de plus en plus l'essor soutenu de la production et du commerce des biens et des services du Canada;
- Favoriser la production de biens et de services nouveaux et l'avènement de nouvelles techniques de production, adaptées aux effectifs économiques qui se développent au Canada, et aux exigences d'un marché en évolution;
- Améliorer l'utilisation des ressources qui servent à la production des biens et des services;
- Chercher à augmenter le nombre total de débouchés ouverts aux biens et aux services produits par l'économie canadienne.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Économie intérieure et milieu international*—Analyse et évaluation de l'industrie et du commerce, dans un contexte global, afin de définir les moyens de favoriser l'essor de la production et du commerce; négociations avec les gouvernements étrangers en vue d'améliorer l'accès des produits canadiens aux divers marchés; mesures propres à favoriser de meilleures relations commerciales; participation à la préparation et à la formulation de politiques, de lois et de règlements d'ordre économique et autre, qui ont des répercussions sur le commerce et l'industrie.

*Innovations en matière de produits*—Définition et évaluation des possibilités de croissance dans chaque secteur industriel, résultant d'innovations faites sur les produits ou les procédés; mise au point et application de mesures d'encouragement propres à inciter l'industrie à exploiter des possibilités pleines de promesses.

*Rendement*—Définition des facteurs qui sont de nature à diminuer ou à accroître le rendement; détermination et évaluation des moyens d'améliorer le rendement, y compris la spécialisation, la restructuration des secteurs et la modernisation des procédés; élaboration et application de mesures susceptibles d'encourager l'industrie à adopter des lignes de conduite prometteuses; administration des subventions pour la construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche.

*Expansion des marchés*—Définition des faiblesses de l'industrie canadienne relatives à l'exploitation et à l'évolution des marchés; conseils sur les problèmes et les possibilités des marchés; mise au point de méthodes qui permettraient d'exploiter toutes les possibilités des marchés intérieurs et étrangers; aide à l'industrie canadienne pour qu'elle perfectionne ses méthodes d'exploitation des marchés.

*Administration*—Direction administrative et services centraux de soutien.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

# INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	32,548	30,193	2,355	24,902
Other Personnel.....(1)	4,559	4,160	399	3,649
Transportation and Communications.....(2)	5,584	4,870	714	4,301
Information.....(3)	1,822	1,495	327	1,277
Professional and Special Services.....(4)	6,888	6,468	420	4,927
Rentals.....(5)	70	70	.....	55
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	50	50	.....	26
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,373	1,100	273	1,566
All Other Expenditures.....(12)	80	193	(113)	60
	52,974	48,599	4,375	40,763
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	188	100	88	344
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	164,890	150,020	14,870	139,475
TOTAL.....	218,052	198,719	19,333	180,582

### MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	29	29	39	42	29	39	42	42
Scientific and Professional.....	68	68	70	74	68	70	74	73
Administrative and Foreign Service..	1,243	1,269	1,284	1,395	1,198	1,138	1,215	1,086
Technical.....	32	32	13	13	32	13	13	14
Administrative Support.....	791	780	702	789	780	705	783	654
Operational.....	12	12	11	11	12	11	11	11
Total.....	2,175	2,190	2,119	2,324	2,119	1,976	2,138	1,880
Percentage change from preceding year.....	2.6		7.2					

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	32,548	30,193	2,355	24,902
Autres rémunérations.....(1)	4,559	4,160	399	3,649
Transports et communications.....(2)	5,584	4,870	714	4,301
Information.....(3)	1,822	1,495	327	1,277
Services professionnels et spéciaux.....(4)	6,888	6,468	420	4,927
Location.....(5)	70	70	.....	55
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	50	50	.....	26
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,373	1,100	273	1,566
Toutes autres dépenses.....(12)	80	193	(113)	60
	52,974	48,599	4,375	40,763
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	188	100	88	344
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	164,890	150,020	14,870	139,475
TOTAL.....	218,052	198,719	19,333	180,582

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	29	29	39	42	29	39	42	42
Sciences et professions.....	68	68	70	74	68	70	74	73
Administration et service extérieur....	1,243	1,269	1,284	1,395	1,198	1,138	1,215	1,086
Technique.....	32	32	13	13	32	13	13	14
Soutien administratif.....	791	780	702	789	780	705	783	654
Exploitation.....	12	12	11	11	12	11	11	11
<b>Total.....</b>	<b>2,175</b>	<b>2,190</b>	<b>2,119</b>	<b>2,324</b>	<b>2,119</b>	<b>1,976</b>	<b>2,138</b>	<b>1,880</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6		7.2					



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>DOMESTIC—INTERNATIONAL ENVIRONMENT</b>		
Grants to universities, provincial research organizations and industrial associations to assist in the establishment and maintenance of centres of advanced technology in specific fields, industrial research associations and industrial research institutes.....	570,000	240,000
Grants to the Canadian food industry scholarship fund to assist the up-grading of technological capability in the food industry.....	15,000	15,000
	<b>585,000</b>	<b>255,000</b>
<b>PRODUCT INNOVATION</b>		
Grants to universities, provincial research associations and industrial associations to assist in the establishment and maintenance of centres of advanced technology in specific fields, industrial research associations and industrial research institutes.....	1,537,000	480,000
Grants, scholarships and bursaries to promote the establishment, growth and efficiency of manufacturing and processing industries in Canada.....	315,000	215,000
	<b>1,852,000</b>	<b>695,000</b>
<b>PRODUCTION EFFICIENCY</b>		
Grants, scholarships, bursaries, and awards to promote industrial design.....	398,000	300,000
Grants, scholarships and bursaries to promote the establishment, growth and efficiency of manufacturing and processing industries in Canada.....	15,000	15,000
Grants to universities, provincial research organizations and industrial associations to assist in the establishment and maintenance of centres of advanced technology in specific fields, industrial research associations and industrial research institutes.....	570,000	240,000
Grants and fellowships to advance the management capabilities and practices of Canadian industry.....	350,000	.....
	<b>1,333,000</b>	<b>555,000</b>
<b>MARKET DEVELOPMENT</b>		
Grants, scholarships, bursaries, and awards to promote industrial design.....	<b>25,000</b>	25,000
<b>ADMINISTRATION</b>		
(S)—Pension to Thomas Davis, West Indies (Jamaican £258) (Vote 413, Appropriation Act No. 5, 1958).....	<b>800</b>	800
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>DOMESTIC—INTERNATIONAL ENVIRONMENT</b>		
Fees for membership in International Organizations:		
International Customs Tariffs Bureau.....	16,000	15,000
International Sugar Agreement.....	54,000	54,000
International Coffee Organization.....	23,000	23,000
International Cocoa Conference.....	6,000	6,000
	<b>99,000</b>	<b>98,000</b>

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## SUBVENTIONS

## ÉCONOMIE INTÉRIEURE ET MILIEU INTERNATIONAL

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Subventions aux universités, aux organisations provinciales de recherche et aux associations industrielles pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de technologie de pointe, dans des secteurs déterminés, d'associations de recherches industrielles et d'instituts de recherches industrielles.....	570,000	240,000
Subventions à la fondation de l'industrie canadienne de l'alimentation pour aider à l'amélioration des possibilités technologiques.....	15,000	15,000
	<b>585,000</b>	<b>255,000</b>

## INNOVATIONS EN MATIÈRE DE PRODUITS

Subventions aux universités, aux organisations provinciales de recherche et aux associations industrielles pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de technologie de pointe, dans des secteurs déterminés, d'associations de recherches industrielles et d'instituts de recherches industrielles.....	1,537,000	480,000
Subventions, bourses d'études et bourses d'entretien en vue de favoriser l'établissement, la croissance et l'efficacité des industries manufacturières et des industries de transformation au Canada.....	315,000	215,000
	<b>1,852,000</b>	<b>695,000</b>

## RENDEMENT

Subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix en vue de favoriser l'esthétique industrielle.....	398,000	300,000
Subventions, bourses d'études et bourses d'entretien en vue de favoriser l'établissement, la croissance et le rendement des industries manufacturières et des industries de transformation au Canada.....	15,000	15,000
Subventions aux universités, aux organisations provinciales de recherche et aux associations industrielles pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de technologie de pointe, dans des secteurs déterminés, d'associations de recherches industrielles et d'instituts de recherches industrielles.....	570,000	240,000
Subventions et bourses pour accroître la compétence et améliorer les méthodes de l'industrie canadienne en matière de gestion.....	350,000	.....
	<b>1,333,000</b>	<b>555,000</b>

## EXPANSION DES MARCHÉS

Subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix en vue de favoriser l'esthétique industrielle.....	<b>25,000</b>	25,000
---	---------------	--------

## ADMINISTRATION

(S)—Pension à Thomas Davis, Antilles (258 livres jamaïquaines) (Crédit 413, Loi des subside n° 5 de 1958).....	<b>800</b>	800
--	------------	-----

## CONTRIBUTIONS

## ÉCONOMIE INTÉRIEURE ET MILIEU INTERNATIONAL

Cotisations à des organismes internationaux:		
Bureau international des tarifs douaniers.....	16,000	15,000
Accord international sur le sucre.....	54,000	54,000
Groupe international de l'étude sur le café.....	23,000	23,000
Conférence internationale sur le cacao.....	6,000	6,000
	<b>99,000</b>	<b>98,000</b>

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS—Continued</b>		
<b>PRODUCT INNOVATION</b>		
To assist Canadian manufacturing industry in financing the cost of industrial design projects..	1,000,000	800,000
To advance the technological capability of Canadian manufacturing industry by supporting selected civil (non-defence) development projects.....	50,100,000	33,600,000
(S)—General incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada.....	27,000,000	32,000,000
To develop and sustain the technological capability of Canadian defence industry for the purpose of defence export sales or civil export sales arising from that capability		
(a) by supporting selected development programs,		
(b) by paying one-half of the cost of the acquisition of new equipment required for plant modernization, and		
(c) by supporting the establishment of production capacity and qualified sources for production of component parts and materials.....	44,500,000	40,000,000
Contributions to provide for the establishment of Development and Productivity Centres for the benefit of the Canadian textiles and clothing industries.....	257,000	.....
Contribution to Fashion Canada.....	127,500	127,500
	<b>122,984,500</b>	<b>106,527,500</b>
<b>PRODUCTION EFFICIENCY</b>		
To assist manufacturers in Canada who are eligible under the General Adjustment Assistance Program subject to terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....	500,000	300,000
Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels, and to provide assistance to the shipbuilding industry, in accordance with regulations of the Governor in Council.....	26,500,000	35,900,000
Contribution to the Canadian Construction Information Corporation.....	500,000	250,000
To assist manufacturing and processing industries in undertaking productivity feasibility studies.....	1,400,000	1,200,000
Contributions to provide for the establishment of Development and Productivity Centres for the benefit of Canadian textiles and clothing industries.....	256,000	65,000
Contributions to advance the management capabilities and practices of Canadian industry....	500,000	200,000
	<b>29,656,000</b>	<b>37,915,000</b>
<b>MARKET DEVELOPMENT</b>		
Fees for membership in International Organizations:		
International Tin Council.....	5,000	5,000
International Rubber Study Group.....	3,000	3,000
International Lead and Zinc Study Group.....	7,000	7,000
Contributions to develop and sustain exports of Canadian goods and services: by increasing the participation of Canadian companies in capital projects abroad; by supporting work to identify and define market opportunities; by supporting work to adjust marketing methods to exploit identified opportunities by stimulating the interest of foreign buyers in Canadian goods and services and by increasing the participation of Canadian companies in trade fairs abroad.....	5,040,000	3,233,500
Contributions to promote the export of Canadian Books.....	300,000	200,000
Contributions to Canadian companies and organizations for the purpose of expanding the total market for Canadian agricultural products other than grains and oilseeds.....	3,000,000	500,000
	<b>8,355,000</b>	<b>3,948,500</b>
	<b>164,890,300</b>	<b>150,019,800</b>



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS (suite)</b>		
<b>INNOVATIONS EN MATIÈRE DE PRODUITS</b>		
Pour aider l'industrie manufacturière canadienne à financer des travaux d'esthétique industrielle.....	1,000,000	800,000
Pour faire progresser les moyens techniques de l'industrie manufacturière canadienne en appuyant certains programmes de perfectionnement dans le domaine civil (qui n'ont pas trait à la défense).....	50,100,000	33,600,000
(S)—Stimulants généraux à l'industrie pour favoriser l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada.....	27,000,000	32,000,000
Pour développer et soutenir les possibilités technologiques de l'industrie canadienne de la défense, pour qu'elle puisse vendre à l'étranger du matériel de défense ou des articles destinés à la consommation civile		
a) en appuyant financièrement certains programmes de perfectionnement;		
b) en acquittant la moitié du coût d'acquisition du nouveau matériel requis pour la modernisation des usines; et		
c) en soutenant l'établissement de moyens et d'entreprises compétentes de production de pièces détachées et de matériaux.....	44,500,000	40,000,000
Contributions en vue de la création de centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement.....	257,000	
Contribution à Fashion Canada.....	127,500	127,500
	<b>122,984,500</b>	<b>106,527,500</b>
<b>RENDEMENT</b>		
Fonds pour aider les fabricants canadiens admissibles en vertu du Programme d'aide générale de transition sous réserve des modalités prescrites par le gouverneur en conseil.....	500,000	300,000
Subventions d'équipement pour la construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche, et pour venir en aide à l'industrie de la construction navale, selon les règlements du gouverneur en conseil.....	26,500,000	35,900,000
Contribution à la Société canadienne de l'information sur la construction.....	500,000	250,000
Contributions en vue d'aider les industries de fabrication et de transformation à entreprendre des études de faisabilité dans le domaine de la productivité.....	1,400,000	1,200,000
Contributions en vue de la création de centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement.....	256,000	65,000
Contributions pour accroître la compétence et améliorer les méthodes de l'industrie canadienne en matière de gestion.....	500,000	200,000
	<b>29,656,000</b>	<b>37,915,000</b>
<b>EXPANSION DES MARCHÉS</b>		
Cotisations à des organismes internationaux:		
Conseil international de l'étain.....	5,000	5,000
Groupe international d'étude sur le caoutchouc.....	3,000	3,000
Groupe international d'étude sur le plomb et le zinc.....	7,000	7,000
Contributions visant à étendre et à soutenir les exportations de biens et de services canadiens, en augmentant la participation des sociétés canadiennes à des travaux d'équipement à l'étranger, en appuyant la recherche de débouchés commerciaux, en appuyant les efforts d'adaptation des méthodes de commercialisation en vue d'exploiter les occasions sûres, en stimulant l'intérêt des acheteurs étrangers envers les biens et les services canadiens et en augmentant la participation des sociétés canadiennes aux foires commerciales à l'étranger	5,040,000	3,233,500
Contributions en vue d'aider à l'exportation de livres canadiens.....	300,000	200,000
Contributions aux sociétés et aux organisations canadiennes ayant pour but d'élargir le marché ouvert aux produits agricoles canadiens, mis à part les céréales et les graines oléagineuses..	3,000,000	500,000
	<b>8,355,000</b>	<b>3,948,500</b>
	<b>164,890,300</b>	<b>150,019,800</b>



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Tourism Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25—Tourism</b> —Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions.....	<b>21,294,000</b>	16,156,000	5,138,000	13,716,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>300,000</b>	275,000	25,000	242,000
Total Program.....	<b>21,594,000</b>	16,431,000	5,163,000	13,958,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 — <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73 — <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change — <i>Différence</i>	Expend- tures 1971-7 — <i>Dépens 1971-19</i>
Travel Industry Development— <i>Expansion de l'industrie touristique..</i>	42	2,798	1,226	1,572	
Travel Marketing— <i>Commercialisation du tourisme.....</i>	310	17,051	15,320	1,731	12,
Administration— <i>Administration.....</i>	17	259	169	90	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite.....</i>		300	275	25	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>369</b>	<b>20,408</b>	<b>16,990</b>	<b>3,418</b>	<b>13,</b>
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i>		596	662	(66)	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>21,004</b>	<b>17,652</b>	<b>3,352</b>	<b>14,</b>

## OBJECTIVE

To achieve sustained and orderly growth of tourism to and within Canada.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Travel Industry Development*—Analysis and appraisal of the travel industry; identification of its strengths and weaknesses; formulation and implementation of solutions to assist the development of the industry.

*Travel Marketing*—Publication of material, in Canada and abroad, to promote travel to and within Canada; assistance and advice to tour wholesalers and travel agents in foreign countries for the promotion of travel to Canada; provision of information and advice to persons interested in visiting Canada.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme du tourisme

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Tourisme—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions.....	<b>21,294,000</b>	16,156,000	5,138,000	13,716,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>300,000</b>	275,000	25,000	242,000
Total au titre du programme.....	<b>21,594,000</b>	16,431,000	5,163,000	13,958,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital				Grants and Contributions				Total			
Capital				Subventions et contributions				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	1	(1)	1	1,151	617	534	323	3,949	1,844	2,105	891
35	35		115					17,086	15,355	1,731	12,686
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	259	169	90	139
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300	275	25	242
35	36	(1)	116	1,151	617	534	323	21,594	17,643	3,951	13,958
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	596	662	(66)	653
35	36	(1)	116	1,151	617	534	323	22,190	18,305	3,885	14,611

## OBJECTIF

Réaliser une expansion soutenue et ordonnée du tourisme au Canada, tant pour les Canadiens que pour les étrangers.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Expansion de l'industrie touristique*—Analyse et appréciation de l'industrie touristique; identification de ses points forts et de ses faiblesses; formulation et application de solutions visant à aider à l'expansion de l'industrie.

*Commercialisation du tourisme*—Publication, au Canada et à l'étranger, de documents en vue de stimuler le tourisme au Canada; aide et conseils aux organisateurs de circuits et agents de voyage à l'étranger en vue de faire de la publicité pour les voyages au Canada; renseignements et conseils aux personnes désireuses de visiter le Canada.

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Tourism Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Administration*—Executive direction and central support services.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,002	3,669	333	2,506
Other Personnel.....(1)	817	750	67	623
Transportation and Communications.....(2)	3,135	2,959	176	2,645
Information.....(3)	7,529	6,378	1,151	5,306
Professional and Special Services.....(4)	4,059	2,235	1,824	1,634
Rentals.....(5)	200	186	14	168
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	26	20	6	14
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	631	782	(151)	604
All Other Expenditures.....(12)	9	11	(2)	19
	20,408	16,990	3,418	13,519
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	35	36	(1)	116
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,151	617	534	323
TOTAL.....	21,594	17,643	3,951	13,958

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	10	10	6	6	4	2	2	3
Administrative and Foreign Service..	165	165	114	114	98	103	103	89
Technical.....	4	4	3	3	3	2	2	2
Administrative Support.....	159	115	192	139	128	202	152	127
Operational.....	29	24	26	22	21	16	9	12
Total.....	369	320	343	286	256	327	270	235
Percentage change from preceding year.....	7.0*		4.9					

\*The increase is due to an expansion in Travel Industry Development and an increase in Travel Marketing.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme du tourisme

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Administration*—Direction au niveau des cadres et services centraux de soutien.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,002	3,669	333	2,506
Autres rémunérations.....(1)	817	750	67	623
Transports et communications.....(2)	3,135	2,959	176	2,645
Information.....(3)	7,529	6,378	1,151	5,306
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,059	2,235	1,824	1,634
Location.....(5)	200	186	14	168
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	26	20	6	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	631	782	(151)	604
Toutes autres dépenses.....(12)	9	11	(2)	19
	20,408	16,990	3,418	13,519
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	35	36	(1)	116
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1,151	617	534	323
TOTAL.....	21,594	17,643	3,951	13,958

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	10	10	6	6	4	2	2	3
Administration et service extérieur....	165	165	114	114	98	103	103	89
Technique.....	4	4	3	3	3	2	2	2
Soutien administratif.....	159	115	192	139	128	202	152	127
Exploitation.....	29	24	26	22	21	16	9	12
<b>Total.....</b>	<b>369</b>	<b>320</b>	<b>343</b>	<b>286</b>	<b>256</b>	<b>327</b>	<b>270</b>	<b>235</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.0*		4.9					

\*L'augmentation provient de ce que l'Expansion de l'industrie touristique s'est étendue et la Commercialisation du tourisme a augmenté ses effectifs.



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Tourism Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT</b>		
Grant to the Travel Industry Association of Canada.....	50,000	50,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT</b>		
Contributions to assist Provinces in the formulation of tourism development plans and assistance to Provinces or associations to prepare critical data base information and to improve the technological capability of the tourism industry.....	1,025,000	195,000
Fees for memberships in International Organizations:		
International Union of Official Travel Organizations.....	15,000	14,000
Pacific Area Travel Association.....	3,000	2,000
Contributions to national and commercial organizations to assist in achieving tourism objectives in fields such as research studies, familiarization tours, education, training and package tour development.....	58,000	9,000
Item not required for 1973-74		
Contributions to assist Provinces, or organizations designated by the Provinces, in undertaking tourist area development projects involving intensive labour content, by contributing not more than seventy-five per cent of the amount expended for each project.....		347,000
	1,101,000	567,000
	1,151,000	617,000

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 30—Grains and Oilseeds—Operating expenditures.....</b>	<b>2,148,000</b>	1,880,000	268,000	
<b>Vote 35—Grains and Oilseeds—The grant listed in the Estimates and contributions.....</b>	<b>15,019,000</b>	15,019,000		3,851,000
<b>Statutory—Payment of carrying costs of temporary wheat reserves and payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....</b>	<b>27,500,000</b>	31,500,000	(4,000,000)	86,135,020
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>77,000</b>	27,000	50,000	23,000
Appropriations not required for 1973-74.....				13,890,146
	<b>44,744,000</b>	48,426,000	(3,682,000)	103,899,166
<b>Non-Budgetary</b>				
Appropriation not required for 1973-74				
Loans to assist Canadian companies to undertake projects designed to expand the market for Canadian grains and oilseeds.....		1,500,000	(1,500,000)	
<b>Total Program.....</b>	<b>44,744,000</b>	49,926,000	(5,182,000)	103,899,166

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme du tourisme

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE</b>		
Subvention à l'Association de l'industrie touristique du Canada.....	<b>50,000</b>	50,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE</b>		
Contributions en vue d'aider les provinces à élaborer des plans de développement touristique, à préparer, elles-mêmes ou par l'entremise d'associations, une base de données critiques et à améliorer les possibilités techniques dans l'industrie touristique.....	1,025,000	195,000
Droits d'adhésion à des organismes internationaux:		
L'Union internationale des organismes officiels de tourisme.....	15,000	14,000
La Pacific Area Travel Association.....	3,000	2,000
Contributions à des organisations nationales et commerciales afin de les aider à réaliser les objectifs touristiques dans des domaines comme la recherche, les tournées de reconnaissance, l'éducation, la formation et la promotion des voyages tous frais payés.....	58,000	9,000
Poste non requis en 1973-1974		
Contributions en vue d'aider les provinces, ou des organismes désignés par celles-ci, à entreprendre des travaux d'expansion régionale du tourisme employant une main-d'œuvre considérable en payant au plus soixante-quinze pour cent de la somme dépensée dans chaque cas.....		347,000
	<b>1,101,000</b>	567,000
	<b>1,151,000</b>	617,000

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 30</b> —Céréales et graines oléagineuses—Dépenses de fonctionnement.....	<b>2,148,000</b>	1,880,000	268,000	.....
<b>Crédit 35</b> —Céréales et graines oléagineuses—Subvention inscrite au Budget et contributions.....	<b>15,019,000</b>	15,019,000	.....	3,851,000
<b>Statutaire</b> —Paiement des frais de magasinage et d'intérêt concernant des réserves provisoires de blé et paiements en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.....	<b>27,500,000</b>	31,500,000	(4,000,000)	86,135,020
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>77,000</b>	27,000	50,000	23,000
Crédits non requis en 1973-1974.....				13,890,146
	<b>44,744,000</b>	48,426,000	(3,682,000)	103,899,166
Non-budgetaire				
Crédit non requis en 1973-1974				
Prêts pour aider les sociétés canadiennes à entreprendre des projets ayant pour but d'étendre le marché des céréales et des graines oléagineuses du Canada.....		1,500,000	(1,500,000)	.....
Total au titre du programme.....	<b>44,744,000</b>	49,926,000	(5,182,000)	103,899,166

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Marketing—Commercialisation.....	69	2,138	1,215	923	
Grains Payments—Paiements relatifs aux céréales.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		77	26	51	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>69</b>	<b>2,215</b>	<b>1,241</b>	<b>974</b>	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		22	19	3	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>2,237</b>	<b>1,260</b>	<b>977</b>	

## OBJECTIVE

To maintain an orderly marketing system and achieve sustained market growth for Grains and Oilseeds.

## SUB-OBJECTIVES

- To develop policies and arrangements to ensure the competitiveness of Canadian grains and oilseeds in foreign markets.
- To develop policies and arrangements designed to secure maximum returns to producers from participation in domestic and world markets for Canadian grains and oilseeds.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Marketing*—To study and develop more effective and economic methods for the marketing of Canadian grains and oilseeds. To assist in the provision to the grain industry of continuous intelligence on current and longer-term market prospects and to determine production guidelines and to establish initial payments for Wheat Board Grains.

*Grain Payments*—To make payments to the Canadian Wheat Board under the terms of the Temporary Wheat Reserves Act.

To make payments to the Canadian Wheat Board of interest on cash advances on farm-stored grain to producers in Western Canada; to reimburse the Canadian Wheat Board where grain producers default on repayment of cash advances, under the terms of the Prairie Grain Advance Payments Act.



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Estimations</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
10	2	8	.....	15,019	53,407	(38,388)	3,851	17,167	54,624	(37,457)	3,851
.....	.....	.....	.....	27,500	86,400	(58,900)	100,025	27,500	86,400	(58,900)	100,025
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	77	26	51	23
10	2	8	.....	42,519	139,807	(97,288)	103,876	44,744	141,050	(96,306)	103,899
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22	19	3	.....
10	2	8	.....	42,519	139,807	(97,288)	103,876	44,766	141,069	(96,303)	103,899

## OBJECTIF

Maintenir un système ordonné de commercialisation et réaliser l'expansion soutenue du marché des céréales et des graines oléagineuses.

## SOUS-OBJECTIFS

- Elaborer des lignes de conduite et des ententes en vue d'assurer la compétitivité des céréales et des graines oléagineuses du Canada sur les marchés étrangers.
- Élaborer des lignes de conduite et des ententes visant à assurer des recettes maximales aux producteurs qui vendent des céréales et des graines oléagineuses du Canada sur les marchés intérieurs et extérieurs.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Commercialisation*—Recherche et mise au point de méthodes plus efficaces et plus économiques de commercialisation des céréales et des graines oléagineuses du Canada. Effort pour assurer à l'industrie céréalière un service continu de renseignements sur les perspectives commerciales courantes et à long terme; établissement de principes de production et fixation des paiements initiaux à verser pour les céréales de la Commission canadienne du blé.

*Paiements relatifs aux céréales*—Versements à la Commission canadienne du blé en vertu de la Loi sur les réserves provisoires de blé.

Versement à la Commission canadienne du blé des intérêts sur les paiements anticipés accordés aux producteurs de l'Ouest du Canada pour les céréales entreposées à la ferme; remboursement à la Commission canadienne du blé des paiements anticipés que les producteurs de céréales n'ont pas remboursés, conformément aux dispositions de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

## Grain Payments—Continued

To reimburse the Canadian Wheat Board where necessary, under the terms of the Canadian Wheat Board Act, for deficits incurred on the Canadian Wheat Board Pool Accounts.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	957	503	454	
Other Personnel.....(1)	77	26	51	23
Transportation and Communications.....(2)	244	112	132	
Information.....(3)	175	40	135	
Professional and Special Services.....(4)	703	485	218	
Rentals.....(5)		15	(15)	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	59	55	4	
All Other Expenditures.....(12)		5	(5)	
	2,215	1,241	974	23
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10	2	8	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	42,519	139,807	(97,288)	103,876
TOTAL.....	44,744	141,050	(96,306)	103,899

## MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized
Executive.....	2	2	3	3	1	.....
Scientific and Professional.....	6	6	9	9	3	.....
Administrative and Foreign Service..	26	26	24	24	12	.....
Administrative Support.....	35	34	32	32	20	.....
Total.....	69	68	68	68	36	.....
Percentage change from preceding year.....	1.5					.....



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>MARKETING</b>		
Grant to the Rapeseed Association of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian rapeseed products.....	300,000	300,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>MARKETING</b>		
Fees for membership in the International Wheat Council.....	38,000	38,000
Contribution to the Canada Grains Council.....	50,000	50,000
Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to facilitate sales of grain and grain products on credit to developing countries.....	6,519,000	2,819,000
Contributions to the Brazilian Government for technical and construction costs incurred in the construction of grain silos at grain importing and distributing points in Brazil.....	3,000,000	700,000
Assistance to Canadian companies and organizations in expanding the total effective market for Canadian grains and oilseeds by supporting selected projects.....	4,390,000	602,000
Contribution to the Canadian International Grains institute.....	722,000	898,000
Item not required for 1973-74		
Payments to the Canadian Wheat Board for the purchase of covered grain hopper cars to facilitate the movement of Canadian grain exports.....		48,000,000
	14,719,000	53,107,000
<b>GRAIN PAYMENTS</b>		
(S)—Payment of carrying costs of temporary wheat reserves (Chapter 2, Statutes of 1956).....	25,000,000	21,500,000
(S)—Payment in connection with the Prairie Grains Advance Payments Act (R.S. c. P-18)....	2,500,000	1,400,000
Item not required for 1973-74		
Payments to Canadian grain producers in 1972-73 fiscal year in an amount based upon the number of bushels of wheat sold for human consumption in Canada in 1972 multiplied by \$1.04½ and distributed pursuant to Industry, Trade and Commerce Vote 29b, Appropriation Act No. 1, 1972.....		63,500,000
	27,500,000	86,400,000
	42,519,000	139,807,000

## B—Standards Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40—Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act.....	1,010,000	495,700	514,300	291,338
Total Program.....	1,010,000	495,700	514,300	291,338

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>COMMERCIALISATION</b>		
Subvention à l'association canadienne du colza pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de colza du Canada.....	300,000	300,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>COMMERCIALISATION</b>		
Cotisations au Conseil international du blé.....	38,000	38,000
Contribution au Conseil canadien des grains.....	50,000	50,000
Paievements, selon les modalités et les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de faciliter la vente à crédit du grain et des produits du grain aux pays en voie de développement.....	6,519,000	2,819,000
Contributions au gouvernement du Brésil, relatives aux coûts de l'apport technique et de la construction requis pour l'érection de silos à grain dans les centres d'importation et de distribution de céréales au Brésil.....	3,000,000	700,000
Aide aux entreprises et organismes canadiens, pour étendre le marché effectif total des céréales et des graines oléagineuses, par l'appui de certains projets choisis.....	4,390,000	602,000
Contribution à l'Institut canadien international des céréales.....	722,000	898,000
Poste non requis en 1973-1974		
Paievements à la Commission canadienne du blé pour l'achat de wagons couverts, afin de faciliter les exportations canadiennes de houblon.....		48,000,000
	<b>14,719,000</b>	<b>53,107,000</b>
<b>PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES</b>		
(S)—Paievement des frais de magasinage et d'intérêt concernant les réserves provisoires de blé (c. 2, Statuts de 1956).....	25,000,000	21,500,000
(S)—Paievements relatifs à la Loi sur les paievements anticipés sur le grain des Prairies (S.R., P-18).....	2,500,000	1,400,000
Poste non requis en 1973-1974		
Paievement aux producteurs canadiens de céréales, au cours de l'année financière 1972-1973, d'une somme fondée sur le nombre de boisseaux de blé vendus pour la consommation humaine au Canada en 1972, multiplié par \$1.04½ et réparti conformément au crédit 29b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits.....		63,500,000
	<b>27,500,000</b>	<b>86,400,000</b>
	<b>42,519,000</b>	<b>139,807,000</b>

## B—Conseil canadien des normes

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 40</b> —Paievement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à être utilisé aux fins générales de l'article 5 de la Loi.....	<b>1,010,000</b>	495,700	514,300	291,338
Total au titre du programme.....	<b>1,010,000</b>	495,700	514,300	291,338



INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

B—Standards Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 197
	Années-hommes projet 1973-1974
National Standardization— <i>Normalisation à l'échelle nationale</i> .....	
International Standardization— <i>Normalisation à l'échelle internationale</i> .....	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	

OBJECTIVE

To foster and promote voluntary standardization in fields relating to the construction, manufacture, production, quality, performance and safety of buildings, structures, manufactured articles and products and other goods and to further international co-operation in the field of standards.

PROGRAM DESCRIPTION

- National Standardization*—Accreditation of organizations in Canada engaged in standards formulation, testing and certification; promotion of co-operation among such organizations to co-ordinate standardization activities and develop common standards and codes; identification of the need for new standards and additional testing and certification services and arrangement for such need to be satisfied.
- International Standardization*—Participation as the member for Canada in the activities of the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electro-Technical Commission (IEC) and similar international organizations engaged in the formulation of voluntary standards; assurance of effective Canadian participation in the activities of such organizations; and exchange of information and co-operation in standards formulation, testing and certification.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,010	749	261	291
TOTAL.....	1,010	749	261	291

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## B—Conseil canadien des normes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>			
Estimates 1973-74 <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expenditures 1972-73 <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1971-72 <i>Dépenses 1971-1972</i>
580	363	217	210
430	386	44	81
<b>1,010</b>	<b>749</b>	<b>261</b>	<b>291</b>

## OBJECTIF

Encourager et promouvoir la normalisation volontaire dans les domaines de la construction, de la fabrication, de la production, de la qualité, du rendement et de la sécurité en ce qui concerne les bâtiments, les charpentes, les articles et les produits manufacturés et autres biens; favoriser en outre la collaboration internationale en matière de normalisation.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Normalisation à l'échelle nationale*—Accréditation des organisations qui s'occupent au Canada de l'élaboration des normes, du contrôle et de l'accréditation des produits; encouragement de la collaboration entre ces organismes afin de coordonner l'activité de normalisation et d'établir des normes et des codes communs; détermination de la nécessité de créer de nouvelles normes de même que des services de contrôle et d'accréditation et application des dispositions qui permettront de répondre à ces exigences.

*Normalisation à l'échelle internationale*—Participation en tant que représentant du Canada aux activités de l'Organisation internationale de normalisation (I.S.O.) et de la Commission internationale électro-technique (I.E.C.) et d'autres organisations similaires qui s'occupent de la formulation volontaire de normes; prise de dispositions pour la participation effective du Canada aux activités de ces organisations; échange de renseignements et collaboration dans le domaine de la formulation des normes du contrôle et de l'accréditation des produits.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,010	749	261	291
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,010</b>	<b>749</b>	<b>261</b>	<b>291</b>

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

B—Standards Council of Canada

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Total.....	18	18	15	15	10	16	16	2
Percentage change from preceding year.....	20.0*		(6.2)					
*The increase represents an expansion of the promotion of voluntary standardization in Canada.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act.....	1,010,000	748,725

C—Statistics Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45—Statistics Canada—Program expenditures and con- tributions.....	69,567,473	55,464,000	14,103,473	69,175,659
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	3,717,000	4,078,000	(361,000)	3,595,000
Total Program.....	73,284,473	59,542,000	13,742,473	72,770,659

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## B—Conseil canadien des normes

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	18	18	15	15	10	16	16	2
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	20.0*		(6.2)					

\*L'augmentation traduit la nouvelle dimension qu'on veut donner à la formulation volontaire de normes au Canada.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
Païement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à être utilisé aux fins générales de l'article 5 de la Loi.....	1,010,000	748,725

## C—Statistique Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 45</b> —Statistique Canada—Dépenses du programme et contributions.....	<b>69,567,473</b>	55,464,000	14,103,473	69,175,659
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>3,717,000</b>	4,078,000	(361,000)	3,595,000
Total au titre du programme.....	<b>73,284,473</b>	59,542,000	13,742,473	72,770,659



INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C-Statistics Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Différence	Expendi- tures 1971-72  Dépenses 1971-1972
Economic Accounts—Comptes économiques.....	291	4,247	3,530	717	2,817
Economic Statistics—Statistique économique.....	1,950	25,461	20,464	4,997	15,467
Financial Statistics—Statistique financière.....	405	4,931	4,062	869	3,862
Socio-Economic Statistics—Statistique socio-économique.....	792	11,095	8,680	2,415	7,000
Census—Recensement.....	894	9,962	10,308	(346)	30,000
Co-ordination, Integration and Development—Coordination, intégration et développement.....	408	5,275	4,115	1,160	3,115
Administration—Administration.....	421	6,428	7,159	(731)	4,428
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		3,717	4,024	(307)	3,717
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>5,161</b>	<b>71,116</b>	<b>62,342</b>	<b>8,774</b>	<b>71,116</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Sale of statistical tabulations—Vente de tableaux statistiques.....		100	95	5	
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		6,881	4,899	1,982	5,881
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>77,897</b>	<b>67,146</b>	<b>10,751</b>	<b>77,897</b>

OBJECTIVE

To collect and provide statistical information needed for understanding the Canadian economy and Canadian institutions and for the development of economic and social policies and programs; to collaborate with other departments and agencies of the federal government, provincial and municipal governments and with businesses and individuals on the development of methodology and its application and on the production of new and expanded statistical information to meet their particular requirements.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## C—Statistique Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
112	27	85	21	.....	.....	.....	.....	4,359	3,557	802	2,906
534	92	442	66	.....	.....	.....	.....	25,995	20,556	5,439	15,997
126	17	109	18	.....	.....	.....	.....	5,057	4,079	978	3,652
413	106	307	63	.....	.....	.....	.....	11,508	8,786	2,722	7,183
258	35	223	727	.....	.....	.....	.....	10,220	10,343	(123)	31,442
255	48	207	52	.....	.....	.....	.....	5,530	4,163	1,367	3,560
451	157	294	248	19	18	1	16	6,898	7,334	(436)	4,436
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,717	4,024	(307)	3,595
<b>2,149</b>	<b>482</b>	<b>1,667</b>	<b>1,195</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>73,284</b>	<b>62,842</b>	<b>10,442</b>	<b>72,771</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	95	5	86
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,881	4,899	1,982	5,878
<b>2,149</b>	<b>482</b>	<b>1,667</b>	<b>1,195</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>80,065</b>	<b>67,646</b>	<b>12,419</b>	<b>78,563</b>

## OBJECTIF

Rassembler et fournir les renseignements statistiques nécessaires à la compréhension de l'économie canadienne et des organismes canadiens, ainsi qu'à l'établissement de lignes de conduite et de programmes économiques et sociaux; en collaboration avec d'autres ministères et organismes de l'État, avec des gouvernements provinciaux et des administrations municipales, avec des entreprises privées et des particuliers, élaborer une méthodologie et en définir les modalités d'application, fournir des renseignements statistiques nouveaux ou compléter les renseignements existants pour répondre à leurs besoins particuliers.

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

### C—Statistics Canada

#### SUB-OBJECTIVES

- To collect, analyse, publish and disseminate quantitative and qualitative data including the censuses of population, housing and agriculture.
- To promote and co-ordinate a Canada-wide program of statistical activity with other departments and with provincial government departments through co-operation and encouragement of the use of uniform concepts and classifications.
- To co-ordinate and promote at the national level systems of statistical data in fields such as health, welfare and education, where the primary responsibilities lie with the provinces.
- To develop and apply new, advanced statistical techniques, procedures and methodology for improving the quality, timeliness and usefulness of statistics, and to provide advice to other government departments and the community on the application of statistical methodology.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Economic Accounts*—Statistics of: national income and expenditure; the Canadian balance of payments, international indebtedness and international travel; indexes of real domestic product by industry; aggregate and detailed industry productivity statistics; the Canadian Statistical Review.

*Economic Statistics*—Statistics of primary and manufacturing industries; transport; public utilities; employment; earnings and hours worked; Unemployment Insurance; pension plans; special labour studies; Canada's foreign trade; retail, wholesale and service trades; prices and consumer expenditures; input-output studies.

*Financial Statistics*—Statistics of: corporation profits, assets and liabilities; capital investment intentions; construction; cheques cleared and commercial failures; financial structure and activities of federal, provincial and municipal governments and government business enterprises, Corporation and Labour Unions Return Act administration.

*Socio-Economic Statistics*—Field operations; provincial liaison and consultation services; consumer finance research, statistics of agriculture, education, school finance, research and development expenditures, museums, libraries, health and welfare; vital and judicial statistics.

*Census*—Censuses of population, housing and agriculture.

*Co-ordination, Integration and Development*—Overall planning, co-ordination and integration of statistical operations; assistance in improving the quality, timeliness and usefulness of statistics through the development of improved statistical techniques, procedures and methodology including the development, application and co-ordination of advanced computer technology.

*Administration*—Chief Statistician's Office and immediate staff; financial and management services; personnel administration; information and library services including preparation of the Canada Year Book and Canada Handbook; central production services.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.



## INDUSTRIE ET COMMERCE

### C—Statistique Canada

#### SOUS-OBJECTIFS

- Rassembler, analyser, publier et diffuser des données quantitatives et qualitatives, ce qui comprend les recensements de la population, du logement et de l'agriculture;
- Promouvoir et coordonner l'exécution d'un programme d'activités statistiques à l'échelon national, en liaison avec d'autres ministères et avec les ministères provinciaux, par un travail en commun et en encourageant l'uniformisation des concepts et des nomenclatures;
- Coordonner et promouvoir, au niveau national, des systèmes statistiques dans certains domaines, comme la santé, le bien-être social et l'éducation, dont les provinces sont responsables au premier chef;
- Élaborer et mettre en œuvre des techniques, des procédés et des méthodes statistiques nouvelles et modernes ayant pour but d'améliorer la qualité, de réduire les délais et d'accroître l'utilité des statistiques, tout en conseillant les autres organismes ministériels et les collectivités concernant la mise en œuvre des méthodes statistiques.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Comptes économiques*—Statistiques concernant le revenu national et les dépenses nationales, la balance canadienne des paiements, la dette internationale et les voyages internationaux; les indices du produit intérieur réel, par branche d'activité; statistique globale et détaillée de la productivité des industries; Revue statistique du Canada.

*Statistique économique*—Statistiques concernant les industries primaires et secondaires, les transports, les services d'utilité publique, l'emploi, les gains et les heures de travail accompli, l'assurance-chômage, les régimes de pensions, les études spéciales sur la main-d'œuvre, le commerce extérieur du Canada, les commerces de détail et de gros et les services, les prix et les dépenses à la consommation, les études d'entrées-sorties.

*Statistique financière*—Statistiques des bénéfices des sociétés, de leur actif et de leur passif, des intentions d'investissement, de la construction, de la compensation de chèques et des faillites commerciales, des activités et des structures financières des administrations fédérale, provinciales et municipales et de leurs entreprises commerciales, de l'application de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers.

*Statistique socio-économique*—Opérations régionales; services de liaison et de consultation avec les provinces; recherches sur le crédit à la consommation; statistiques concernant l'agriculture, l'éducation, les finances scolaires, les dépenses en recherche et développement, les musées, les bibliothèques, la santé et le bien-être social; statistiques judiciaires et statistiques de l'état civil.

*Recensement*—Recensements de la population, du logement et de l'agriculture.

*Coordination, intégration et développement*—Planification générale, coordination et intégration des travaux statistiques; concours à l'amélioration de la qualité, à la réduction des délais et à l'accroissement de l'utilité des statistiques, par l'élaboration de meilleures techniques, pratiques et méthodes statistiques, y compris la création, la mise en œuvre et la coordination d'une informatique de pointe.

*Administration*—Cabinet et collaborateurs directs du statisticien en chef; services financiers et administratifs; direction du personnel; services d'information et bibliothèque, comprenant la rédaction de l'Annuaire du Canada et du petit Canada; services centraux de production.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C-Statistics Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	52,013	44,667	7,346	41,190
Other Personnel.....(1)	3,748	4,050	(302)	3,642
Transportation and Communications.....(2)	4,201	3,806	395	3,479
Information.....(3)	1,699	1,321	378	1,804
Professional and Special Services.....(4)	4,186	4,130	56	16,401
Rentals.....(5)	2,966	2,532	434	2,600
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	196	84	112	81
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,107	1,752	355	2,359
All Other Expenditures.....(12)				4
	71,116	62,342	8,774	71,560
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,149	482	1,667	1,195
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	19	18	1	16
TOTAL.....	73,284	62,842	10,442	72,771

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	14	14	14	14	12	15	15	11
Scientific and Professional.....	785	804	648	682	623	604	635	553
Administrative and Foreign Service..	706	707	610	649	626	528	546	524
Technical.....	466	458	351	371	395	296	312	299
Administrative Support.....	3,160	2,548	2,940	2,300	2,045	4,008	2,163	1,930
Operational.....	30	23	14	14	16	13	14	16
Total. ....	5,161	4,554	4,577	4,030	3,717	5,464	3,685	3,333
Percentage change from preceding year.....	12.8*		(16.2)					

\*The increase in 1973-74 relates to increased undertakings in all Activities.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## C—Statistique Canada

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	52,013	44,667	7,346	41,190
Autres rémunérations.....(1)	3,748	4,050	(302)	3,642
Transports et communications.....(2)	4,201	3,806	395	3,479
Information.....(3)	1,699	1,321	378	1,804
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,186	4,130	56	16,401
Location.....(5)	2,966	2,532	434	2,600
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	196	84	112	81
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,107	1,752	355	2,359
Toutes autres dépenses.....(12)				4
	71,116	62,342	8,774	71,560
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,149	482	1,667	1,195
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	19	18	1	16
TOTAL.....	73,284	62,842	10,442	72,771

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	14	14	14	14	12	15	15	11
Sciences et professions.....	785	804	648	682	623	604	635	553
Administration et service extérieur.....	706	707	610	649	626	528	546	524
Technique.....	466	458	351	371	395	296	312	299
Soutien administratif.....	3,160	2,548	2,940	2,300	2,045	4,008	2,163	1,930
Exploitation.....	30	23	14	14	16	13	14	16
Total.....	<b>5,161</b>	<b>4,554</b>	<b>4,577</b>	<b>4,030</b>	<b>3,717</b>	<b>5,464</b>	<b>3,685</b>	<b>3,333</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	12.8*		(16.2)					

\*L'augmentation pour 1973-1974 résulte d'entreprises plus nombreuses dans tous les secteurs d'activité.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's Fee for membership in the Inter-American Statistical Institute.....	11,600	11,580
Contribution to the International Statistical Institute.....	750	750
Contribution to the Association for Research in Income and Wealth.....	750	750
Contribution to the Customs Co-operation Council.....	5,700	5,000
	18,800	18,080

C—Statistics Canada Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réel 1971-
Manpower and Immigration (Job Vacancy Survey)—Main-d'œuvre et Immigration (enquête sur les postes vacants).....					
Industry, Trade and Commerce (Canadian Travel Survey)—Indus- trie et Commerce (enquête sur les voyages des Canadiens).....	5	118	252	(134)	
Ministry of State for Science and Technology (Highly Qualified Manpower Survey)—Département d'État chargé des Sciences et de la Technologie (enquête sur la main-d'œuvre hautement qualifiée)....	56	1,527	420	1,107	
Miscellaneous Special Statistical Surveys—Diverses enquêtes statisti- ques spéciales.....	80	2,527	1,500	1,027	
Total.....	141	4,172	2,172	2,000	

PROGRAM DESCRIPTION

Industry, Trade and Commerce, Vote L82b, Appropriation Act No. 1, 1969, authorized the establishment of a revolving fund to finance the cost of special statistical services performed by Statistics Canada at the request of government departments and agencies and other users of statistical data who will reimburse Statistics Canada for the costs of such services.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## C—Statistique Canada

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Cotisation du Canada à l'Institut interaméricain de statistique.....	11,600	11,580
Contribution à l'Institut international de statistique.....	750	750
Contribution à l'Association for Research in Income and Wealth.....	750	750
Contribution au Conseil de coopération douanière.....	5,700	5,000
	<b>18,800</b>	<b>18,080</b>

## C—Statistique Canada—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
.....	.....	.....	1,175	.....	.....	.....	.....
118	252	(134)	374	.....	.....	.....	.....
1,527	420	1,107	12	.....	.....	.....	.....
2,527	1,500	1,027	711	.....	.....	.....	.....
<b>4,172</b>	<b>2,172</b>	<b>2,000</b>	<b>2,272</b>	.....	.....	.....	.....

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Le crédit L82b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits autorisait la création d'un fonds renouvelable pour financer les services statistiques spéciaux rendus par Statistique Canada à la demande de ministères et d'organismes de l'État et d'autres utilisateurs de statistiques qui payeront les frais de ces services à Statistique Canada.



INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada Revolving Fund

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Scientific and Professional.....	7	4	9	7	2	7	7	7
Administrative and Foreign Service..	18	12	57	54	.....	65	56	54
Technical.....	4	2	3	2	1	3	1	2
Administrative Support.....	112	43	93	37	2	83	35	38
Total.....	141	61	162	100	5	158	99	101
Percentage change from preceding year.....	(13.0)*		2.5					

\*The decrease is due to the transfer of the Job Vacancy Survey staff to the Statistics Canada Program.

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## C—Statistique Canada—Fonds renouvelable

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Sciences et professions.....	7	4	9	7	2	7	7	7
Administration et service extérieur....	18	12	57	54	.....	65	56	54
Technique.....	4	2	3	2	1	3	1	2
Soutien administratif.....	112	43	93	37	2	83	35	38
Total.....	141	61	162	100	5	158	99	101
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(13.0)*		2.5					

\*La diminution provient de ce que le personnel de l'enquête sur les postes vacants a été muté au programme de Statistique Canada.



**Justice**

consisting of:

- A—Department
- B—Law Reform Commission of Canada
- C—Tax Review Board

**Justice**

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Commission de réforme du droit du Canada
- C—La Commission de révision de l'impôt



JUSTICE

General Summary

Page	Vote No	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
12-2	(S)	Minister of Justice—Salary and Motor Car Allowance....	17	17	.....	17
12-2	1	Program expenditures.....	26,711	15,907	10,804	11,566
12-2	(S)	Judges' Salaries, Allowances and Pensions.....	19,447	18,914	533	16,690
12-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,379	2,139	240	1,886
Total Program.....			48,554	36,977	11,577	30,159
B—LAW REFORM COMMISSION OF CANADA						
12-10	5	Program expenditures.....	1,551	997	554	.....
12-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	36	.....	36	.....
Total Program.....			1,587	997	590	.....
C—TAX REVIEW BOARD						
12-16	(S)	Members' salaries, allowances and annuities.....	300	195	105	12
12-16	10	Program expenditures.....	506	347	159	42
12-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	37	32	5	9
Total Program.....			843	574	269	63

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Justice—Program expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, travelling and other allowances and expenses for Judges not provided for by the Judges' Act including honoraria in respect of the conduct of judicial seminars.....	26,711,000	15,907,000	10,804,000	11,566,264
<b>Statutory</b> —Minister of Justice—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	16,999
<b>Statutory</b> —Judges' Salaries, Allowances and Pensions.....	19,447,000	18,914,000	533,000	16,690,018
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	2,379,000	2,139,000	240,000	1,886,000
Total Program.....	48,554,000	36,977,000	11,577,000	30,159,281

## JUSTICE

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
12-3	(S)	Ministre de la Justice—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
12-3	1	Dépenses du programme.....	26,711	15,907	10,804	11,566
12-3	(S)	Traitements, allocations et pensions des juges.....	19,447	18,914	533	16,690
12-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,379	2,139	240	1,886
Total au titre du programme.....			48,554	36,977	11,577	30,159
B—COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA						
12-11	5	Dépenses du programme.....	1,551	997	554	.....
12-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	36	.....	36	.....
Total au titre du programme.....			1,587	997	590	.....
C—COMMISSION DE RÉVISION DE L'IMPÔT						
12-17	(S)	Salaires des membres, allocations et pensions.....	300	195	105	12
12-17	10	Dépenses du programme.....	506	347	159	42
12-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	37	32	5	9
Total au titre du programme.....			843	574	269	63

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Justice—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget, contributions, allocations de voyage, autres allocations et dépenses pour les juges, non prévues par la Loi sur les juges, y compris les honoraires concernant des colloques judiciaires.....	<b>26,711,000</b>	15,907,000	10,804,000	11,566,264
<b>Statutaire</b> —Ministre de la Justice—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	16,999
<b>Statutaire</b> —Traitements, allocations et pensions des juges.....	<b>19,447,000</b>	18,914,000	533,000	16,690,018
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>2,379,000</b>	2,139,000	240,000	1,886,000
Total au titre du programme.....	<b>48,554,000</b>	36,977,000	11,577,000	30,159,281

JUSTICE

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	141	2,789	2,783	6	1,783
Legal Services— <i>Services juridiques</i> .....	709	12,200	10,012	2,188	7,812
Supreme Court— <i>Cour suprême</i> .....	49	1,252	1,195	57	1,045
Federal Court— <i>Cour fédérale</i> .....	86	1,696	1,453	243	1,110
Judges' Salaries and Allowances— <i>Traitement des juges et allocations</i> .....	3	15,260	15,260	.....	13,610
Canadian Judicial Council— <i>Conseil canadien de la magistrature</i> .....	3	223	179	44	.....
Judges' Annuities and Allowances to Widows— <i>Pensions des juges et allocations aux veuves des juges</i> .....	.....	.....	.....	.....	.....
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....	.....	2,379	2,111	268	1,811
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>988</b>	<b>35,799</b>	<b>32,993</b>	<b>2,806</b>	<b>27,311</b>
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Services and Service Fees— <i>Services et droits de service</i> .....		72	66	6	.....
Fines and Forfeitures— <i>Amendes et confiscations</i> .....		150	143	7	1,110
Other— <i>Autres</i> .....		34	30	4	.....
		256	239	17	2,110
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		3,963	2,411	1,552	1,911
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>39,506</b>	<b>35,165</b>	<b>4,341</b>	<b>28,911</b>

OBJECTIVE

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies; to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction, and to propose policy initiatives in connection therewith.

## JUSTICE

## A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Estimations</i> 1973-1974	<i>Dépenses</i> <i>prévues</i> 1972-1973	<i>Diffé-</i> <i>rence</i>	<i>Dépenses</i> 1971-1972	<i>Prévisions</i> 1973-1974	<i>Dépenses</i> <i>prévues</i> 1972-1973	<i>Diffé-</i> <i>rence</i>	<i>Dépenses</i> 1971-1972	<i>Prévisions</i> 1973-1974	<i>Dépenses</i> <i>prévues</i> 1972-1973	<i>Diffé-</i> <i>rence</i>	<i>Dépenses</i> 1971-1972
144	144	.....	296	9,254	324	8,930	30	12,187	3,251	8,936	2,111
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,200	10,012	2,188	7,801
15	6	9	8	.....	.....	.....	.....	1,267	1,201	66	1,100
30	75	(45)	126	.....	.....	.....	.....	1,726	1,528	198	1,248
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,260	15,260	.....	13,621
2	12	(10)	.....	.....	.....	.....	.....	225	191	34	.....
.....	.....	.....	.....	3,310	2,810	500	2,392	3,310	2,810	500	2,392
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,379	2,111	268	1,886
191	237	(46)	430	12,564	3,134	9,430	2,422	48,554	36,364	12,190	30,159
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	72	66	6	40
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	143	7	199
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34	30	4	23
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	256	239	17	262
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,963	2,411	1,552	1,952
191	237	(46)	430	12,564	3,134	9,430	2,422	52,261	38,536	13,725	31,849

## OBJECTIF

Conseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et organismes sur les questions juridiques; surveiller l'administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces; élaborer et proposer de nouvelles mesures dans ce contexte.



## JUSTICE

## A—Department

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Consists of the office of the Minister, Deputy Minister and their staffs; central administrative and support services for all activities and grants and contributions.

*Legal Services*—Provides legal services for the benefit of the Government and government departments and agencies generally, including legislative drafting and statute revision, counsel, advice and services in criminal and civil matters and research in constitutional and general law reform.

*Supreme Court*—Provides for the administration of the Supreme Court of Canada and judicial salaries and allowances.

*Federal Court*—Provides for the administration of the Federal Court of Canada and judicial salaries and allowances.

*Judges' Salaries and Allowances*—Payment of salaries and allowances to Judges, except the Judges of the Supreme Court of Canada and the Federal Court of Canada, as authorized by the Judges' Act.

*Canadian Judicial Council*—Provides for the administration of the Canadian Judicial Council as authorized by the Judges' Act.

*Judges' Annuities and Allowances to Widows*—Provides for gratuities to widows of Judges who die while in office, and annuities under the Judges' Act.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	29,475	27,343	2,132	22,397
Other Personnel.....(1)	2,390	2,119	271	1,891
Transportation and Communications.....(2)	1,383	1,148	235	1,188
Information.....(3)	683	1,077	(394)	607
Professional and Special Services.....(4)	811	464	347	445
Rentals.....(5)	154	109	45	98
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	29	18	11	14
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	605	549	56	520
All Other Expenditures.....(12)	269	166	103	147
	35,799	32,993	2,806	27,307
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	191	237	(46)	430
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	12,564	3,134	9,430	2,422
TOTAL.....	48,554	36,364	12,190	30,159

## JUSTICE

## A—Ministère

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre et leur personnel; services d'administration et de soutien à la direction centrale pour toutes les activités, subventions et contributions.

*Services juridiques*—Services juridiques au profit du gouvernement, de ses ministères et organismes en général, et notamment rédaction des textes législatifs, révision des lois, conseils, avis et services en matière de droit criminel et civil et recherches dans le domaine de la réforme du droit constitutionnel et du droit en général.

*Cour suprême*—Administration de la Cour suprême du Canada, traitements et indemnités des juges.

*Cour fédérale*—Administration de la Cour fédérale, traitements et indemnités des juges.

*Traitements et indemnités des juges*—Païement des traitements et des indemnités aux juges, sauf ceux de la Cour suprême du Canada et de la Cour fédérale du Canada, tel que l'autorise la Loi sur les juges.

*Conseil canadien de la magistrature*—Administration du Conseil canadien de la magistrature, aux termes de la Loi sur les juges.

*Pensions des juges et allocations aux veuves des juges*—Gratifications aux veuves des juges décédés dans l'exercice de leurs fonctions et pensions versées aux juges, en vertu de la Loi sur les juges.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au Compte de pension de retraite de la fonction publique et au Compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	29,475	27,343	2,132	22,397
Autres rémunérations.....(1)	2,390	2,119	271	1,891
Transports et communications.....(2)	1,383	1,148	235	1,188
Information.....(3)	683	1,077	(394)	607
Services professionnels et spéciaux.....(4)	811	464	347	445
Location.....(5)	154	109	45	98
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	29	18	11	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	605	549	56	520
Toutes autres dépenses.....(12)	269	166	103	147
	35,799	32,993	2,806	27,307
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	191	237	(46)	430
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	12,564	3,134	9,430	2,422
<b>TOTAL.....</b>	<b>48,554</b>	<b>36,364</b>	<b>12,190</b>	<b>30,159</b>

JUSTICE

A—Department

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	8	8	7	7	7	6
Scientific and Professional.....	456	461	366	370	326	293	309	284
Administrative and Foreign Service..	44	44	35	35	33	28	28	30
Technical.....	14	14	53	53	32	26	26	28
Administrative Support.....	438	472	380	408	380	311	331	317
Operational.....	28	28	30	30	24	27	27	20
Total.....	988	1,027	872	904	802	692	728	685
Percentage change from preceding year.....	13.3*		26.0					

\*The increase is due mainly to workload increases (86 man-years) in the legal branch headquarters and regional offices, additional requirements for the Federal Court and transfers from other government departments.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Grant to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada.....	1,500	1,500
Grant to the International Commission of Jurists.....	10,000	10,000
Grant to L'Institut International de Droit d'Expression Française (I. D. E. F.).....	1,500	1,500
Grants to various associations who are concerned with the development of Law in Canada.....	10,000	10,000
Grants for research in the legal field.....	10,000	10,000
Scholarships to encourage student specialization in legislative drafting.....	16,000	16,000
	49,000	49,000
<b>JUDGES' ANNUITIES AND ALLOWANCES TO WIDOWS</b>		
Gratuities to the widows or such dependents of Judges who die while in office provided that the amount for this grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	60,000	60,000
(S)—Pensions under the Judges' Act (R.S. c. J-1 as amended).....	3,250,000	2,750,000
	3,310,000	2,810,000

## JUSTICE

## A—Ministère

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	8	8	7	7	7	6
Sciences et professions.....	456	461	366	370	326	293	309	284
Administration et service extérieur....	44	44	35	35	33	28	28	30
Technique.....	14	14	53	53	32	26	26	28
Soutien administratif.....	438	472	380	408	380	311	331	317
Exploitation.....	28	28	30	30	24	27	27	20
Total.....	988	1,027	872	904	802	692	728	685
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.3*		26.0					

\*L'augmentation est due principalement à l'accroissement du volume de travail (86 années-hommes) à la direction juridique de l'administration centrale et dans les bureaux régionaux, à des besoins supplémentaires de la Cour fédérale et à des mutations en provenance d'autres ministères.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Subvention à la Conférence des commissaires à l'uniformisation des lois canadiennes.....	1,500	1,500
Subvention à la Commission internationale des juristes.....	10,000	10,000
Subvention à l'Institut international de droit d'expression française (I. D. E. F.).....	1,500	1,500
Subventions à diverses associations qui se préoccupent de l'évolution du droit au Canada.....	10,000	10,000
Subventions à la recherche dans le domaine juridique.....	10,000	10,000
Bourses pour encourager les étudiants à se spécialiser dans la rédaction des lois.....	16,000	16,000
	<b>49,000</b>	<b>49,000</b>
<b>PENSIONS DES JUGES ET ALLOCATIONS AUX VEUVES DES JUGES</b>		
Gratifications versées aux veuves ou autres personnes à la charge des juges décédés dans l'exercice de leurs fonctions, le montant de la subvention pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	60,000	60,000
(S)—Pensions aux termes de la Loi sur les juges (S.R., J-1 dans sa forme modifiée).....	3,250,000	2,750,000
	<b>3,310,000</b>	<b>2,810,000</b>



JUSTICE

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Contributions to the Provinces and Territories in accordance with agreements with the minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal aid systems.....	8,075,000	75,000
Contributions to the Provinces and Territories in accordance with agreements with the minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs to compensate victims of violent crime.....	700,000	
Contributions to individual neighbourhood projects to assist with the cost of legal aid.....	200,000	200,000
Contributions to Native Court-Worker Program.....	200,000	
Contribution to the University of Saskatchewan project to encourage Native people to enter the legal profession.....	30,000	
	<b>9,205,000</b>	275,000
	<b>12,564,000</b>	3,134,000

B—Law Reform Commission of Canada

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Law Reform Commission of Canada—Program expenditures.....	<b>1,551,000</b>	997,000	554,000	
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>36,000</b>		36,000	
Total Program.....	<b>1,587,000</b>	997,000	590,000	

## JUSTICE

## A—Ministère

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Contributions aux provinces et aux territoires, en application des accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leur régime d'assistance judiciaire..	8,075,000	75,000
Contributions aux provinces et aux territoires, en application des accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs programmes visant à indemniser les victimes d'actes criminels violents.....	700,000	.....
Contributions aux services communautaires pour les aider à assumer les frais de l'assistance judiciaire.....	200,000	200,000
Contributions au programme des conseillers aux indigènes auprès des tribunaux.....	200,000	.....
Contribution au programme de l'Université de la Saskatchewan visant à encourager les indigènes à entrer dans la profession juridique.....	30,000	.....
	<b>9,205,000</b>	<b>275,000</b>
	<b>12,564,000</b>	<b>3,134,000</b>

## B—Commission de réforme du droit du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Commission de réforme du droit du Canada—Dépenses du programme.....	<b>1,551,000</b>	997,000	554,000	.....
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>36,000</b>	.....	36,000	.....
Total au titre du programme.....	<b>1,587,000</b>	997,000	590,000	.....

JUSTICE

B—Law Reform Commission of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i> .....	36	1,583	1,071	512	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>36</b>	<b>1,583</b>	<b>1,071</b>	<b>512</b>	.....
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		124	111	13	.....
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>1,707</b>	<b>1,182</b>	<b>525</b>	.....

OBJECTIVE

To study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

PROGRAM DESCRIPTION

*Law Reform Commission of Canada*—Research and analysis of the laws and legal systems and institutions of Canada and elsewhere; publication of such studies and reports prepared for the use of the Commission as it sees fit; the making of recommendations for the improvement, modernization and reform of the law; publication of an annual report on its activities. It also includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## JUSTICE

## B—Commission de réforme du droit du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expenditures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expenditures 1971-72  <i>Dépenses 1971-1972</i>	Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expenditures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expenditures 1971-72  <i>Dépenses 1971-1972</i>
4	15	(11)	.....	1,587	1,086	501	.....
4	15	(11)	.....	1,587	1,086	501	.....
.....	.....	.....	.....	124	111	13	.....
4	15	(11)	.....	1,711	1,197	514	.....

## OBJECTIF

Étudier et revoir, de façon continue et systématique, les lois et autres règles de droit qui constituent le droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Commission de réforme du droit du Canada*—Études et recherches relatives au droit, aux systèmes et institutions juridiques du Canada et d'ailleurs; publication, au gré de la Commission, d'études et de rapports préparés à son intention; formulation de recommandations pour l'amélioration, la modernisation et la réforme des lois; publication d'un rapport annuel de ses activités. Et aussi, contribution de l'État au Compte de pension de retraite de la fonction publique et au Compte de prestations de retraite supplémentaires.



# JUSTICE

## B—Law Reform Commission of Canada

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
<b>OPERATING</b>				
Salaries and Wages.....(1)	369	241	128	.....
Other Personnel.....(1)	36	.....	36	.....
Transportation and Communications.....(2)	87	76	11	.....
Information.....(3)	100	10	90	.....
Professional and Special Services.....(4)	945	670	275	.....
Rentals.....(5)	9	12	(3)	.....
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	4	1	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	27	55	(28)	.....
All Other Expenditures.....(12)	5	3	2	.....
	<b>1,583</b>	<b>1,071</b>	<b>512</b>	.....
<b>CAPITAL</b>				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	4	15	(11)	.....
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,587</b>	<b>1,086</b>	<b>501</b>	.....

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	5	3	4	4	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....			8	8		.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service.....			2	2		.....	.....	.....
Technical.....	1	1	2	2	1	.....	.....	.....
Administrative Support.....	29	29	18	18	23	.....	.....	.....
Operational.....	2	2	2	2	2	.....	.....	.....
Total.....	36	37	35	36	30	.....	.....	.....
Percentage change from preceding year.....	2.9							



JUSTICE

C—Tax Review Board

	ESTIMATÈS			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Tax Review Board—Program expenditures.....	506,000	347,000	159,000	42,000
Statutory—Members' salaries, allowances and annuities and amounts paid pursuant to Subsection 19(1) of the Tax Review Board Act.....	300,000	195,000	105,000	12,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	37,000	32,000	5,000	9,000
Total Program.....	843,000	574,000	269,000	63,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			Expen- ture 1971- —  Dépen- se 1971-1972
		Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	
Tax Review Board—Commission de révision de l'impôt.....	32	837	637	200	
Total Estimates—Total des prévisions.....	32	837	637	200	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Other—Autres.....		6	6		
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		94	77	17	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		925	708	217	

OBJECTIVE

To provide an easily accessible and independent tribunal for the informal and expeditious disposition of disputes between taxpayers and the Minister of National Revenue.

## JUSTICE

## C—Commission de révision de l'impôt

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10</b> —Commission de révision de l'impôt—Dépenses du programme.....	<b>506,000</b>	347,000	159,000	42,000
<b>Statutaire</b> —Salaires des membres, allocations et pensions et autres sommes requises en vertu du paragraphe 19(1) de la Loi sur la Commission de révision de l'impôt.....	<b>300,000</b>	195,000	105,000	12,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>37,000</b>	32,000	5,000	9,000
Total au titre du programme.....	<b>843,000</b>	574,000	269,000	63,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
6	20	(14)	3	843	657	186	63
<b>6</b>	<b>20</b>	<b>(14)</b>	<b>3</b>	<b>843</b>	<b>657</b>	<b>186</b>	<b>63</b>
.....	.....	.....	.....	6	6	.....	1
.....	.....	.....	.....	94	77	17	11
<b>6</b>	<b>20</b>	<b>(14)</b>	<b>3</b>	<b>931</b>	<b>728</b>	<b>203</b>	<b>73</b>

## OBJECTIF

Fournir un tribunal indépendant et d'accès facile en vue d'assurer le règlement rapide et sans formalités des différends entre les contribuables et le ministre du Revenu national.



JUSTICE

C—Tax Review Board

PROGRAM DESCRIPTION

*Tax Review Board*—The Board will hear and dispose of appeals to the Board on matters arising under the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Estate Tax Act, and any other Act of the Parliament of Canada in respect of which an appeal is provided under any such Act to the Board. Also included is the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	544	455	89	14
Other Personnel.....(1)	37	32	5	9
Transportation and Communications.....(2)	126	50	76	14
Professional and Special Services.....(4)	100	80	20	17
Rentals.....(5)	5	1	4	.....
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	1	1	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	22	17	5	4
All Other Expenditures.....(12)	1	1	.....	2
	837	637	200	60
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	6	20	(14)	3
TOTAL.....	843	657	186	63

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Executive.....		7	7	5	2	2
Scientific and Professional.....		7	5	6	6	6
Administrative and Foreign Service..	7	7	5	6	3	3
Administrative Support.....	25	25	22	19	15	15
Total.....	32	32	34	30	26	26
Percentage change from preceding year.....	(5.9)*		30.8			

\*Decrease is due to the exclusion of the Board Members from the Public Service.

## JUSTICE

## C—Commission de révision de l'impôt

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Commission de révision de l'impôt*—Audition et règlement d'appels au sujet de questions résultant de l'application de la Loi de l'impôt sur le revenu, du Régime de pensions du Canada, de la Loi de l'impôt sur les biens transmis par décès et de toute autre loi du Parlement du Canada qui prévoit l'interjection d'appels devant la Commission. Comprend aussi la contribution de l'État au Compte de pension de retraite de la fonction publique et au Compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	544	455	89	14
Autres rémunérations.....(1)	37	32	5	9
Transports et communications.....(2)	126	50	76	14
Services professionnels et spéciaux.....(4)	100	80	20	17
Location.....(5)	5	1	4	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	1	1	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	22	17	5	4
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	2
	837	637	200	60
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	6	20	(14)	3
TOTAL.....	843	657	186	63

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....			7	7	5	2	2	2
Sciences et professions.....						6	6	6
Administration et service extérieur....	7	7	5	5	6	3	3	2
Soutien administratif.....	25	25	22	22	19	15	15	15
<b>Total</b> .....	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(5.9)*		30.8					

\*La diminution est due au fait que les membres de la Commission n'appartiennent plus à la fonction publique.



**Labour**

consisting of:

A—Department

B—Information Canada

**Travail**

comprenant:

A—Le Ministère

B—Information Canada



LABOUR

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
13-2	(S)	Minister of Labour—Salary and Motor Car Allowance....	17	17		17
13-2	1	Program expenditures.....	14,839	15,009	(170)	11,869
13-2	(S)	Payments of compensation respecting Public Service Employees.....	4,696	4,507	189	5,420
13-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	756	712	44	627
Total Program.....			20,308	20,245	63	17,933
B—INFORMATION CANADA						
13-10	5	Program expenditures.....	10,521	10,354	167	8,102
13-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	359	315	44	278
13-18	—	Expositions Revolving Fund.....				
Total Budgetary.....			10,880	10,669	211	8,380
13-10	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1973-74.....				750
Total Program.....			10,880	10,669	211	9,130

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

		ESTIMATES			Expenditures 1971-72
		1973-74	1972-73	Change	
		\$	\$	\$	\$
Budgetary					
<b>Vote 1—Labour—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and the expenses of delegates engaged in activities related to Canada's role in international labour affairs.....</b>					
		14,839,000	15,009,000	(170,000)	11,869,151
<b>Statutory—Minister of Labour—Salary and Motor Car Allowance.....</b>					
		17,000	17,000		16,999
<b>Statutory—Payments of compensation respecting Public Service Employees (R.S. c. G-8) and Merchant Seamen (R.S. c. M-11).....</b>					
		4,696,000	4,507,000	189,000	5,420,235
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>					
		756,000	712,000	44,000	627,000
Total Program.....		20,308,000	20,245,000	63,000	17,933,385

## TRAVAIL

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
13-3	(S)	Ministre du Travail—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
13-3	1	Dépenses du programme.....	14,839	15,009	(170)	11,869
13-3	(S)	Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique.....	4,696	4,507	189	5,420
13-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	756	712	44	627
Total au titre du programme.....			20,308	20,245	63	17,933
B—INFORMATION CANADA						
13-11	5	Dépenses du programme.....	10,521	10,354	167	8,102
13-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	359	315	44	278
13-19	—	Expositions—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
Total du budgétaire.....			10,880	10,669	211	8,380
13-11	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	750
Total au titre du programme.....			10,880	10,669	211	9,130

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Travail—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et frais de représentation du Canada dans le domaine des affaires internationales du travail.....	<b>14,839,000</b>	15,009,000	(170,000)	11,869,151
<b>Statutaire</b> —Ministre du Travail—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	16,999
<b>Statutaire</b> —Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique (S.R., G-8) et à des marins marchands (S.R., M-11).....	<b>4,696,000</b>	4,507,000	189,000	5,420,235
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>756,000</b>	712,000	44,000	627,000
Total au titre du programme.....	<b>20,308,000</b>	20,245,000	63,000	17,933,385

## LABOUR

## A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expend- tures 1971-7 —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-19</i>
General Administration— <i>Administration générale</i> .....	241	3,038	2,828	210	2,
Public Relations and Information Services— <i>Services d'information et de relations publiques</i> .....	45	1,084	1,099	(15)	1,
Industrial Relations— <i>Relations de travail</i> .....	128	2,271	2,050	221	1,
Employment Standards— <i>Normes d'emploi</i> .....	228	4,578	3,990	588	3,
Research and Development— <i>Recherche et développement</i> .....	144	2,593	2,432	161	2,
Transitional Assistance Benefits— <i>Prestations d'aide de transition</i> .....					
Adjustment Assistance Benefits— <i>Prestations d'aide à l'adaptation</i> .....					
Payments of Compensation Respecting Public Service Employees and Merchant Seamen— <i>Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands</i> .....		4,680	5,130	(450)	5,
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		756	702	54	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>786</b>	<b>19,000</b>	<b>18,231</b>	<b>769</b>	<b>16,</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		1,487	1,373	114	1,
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>20,487</b>	<b>19,604</b>	<b>883</b>	<b>17,</b>

## OBJECTIVE

To achieve economic and social progress with justice through the promotion of good industrial relations and improved working conditions.

## SUB-OBJECTIVES

To further this basic objective the department's principal activities are designed to:

- protect the right to organize and to bargain collectively;
- prevent and settle industrial disputes and encourage co-operation between labour and management;
- establish and maintain fair standards of wages, working conditions and safety in employment;
- achieve equality of job opportunity and safeguard human rights in matters affecting labour;
- provide research, statistical and information services to unions, employers, government and the public in labour matters;
- develop and carry out programs directed toward the social and economic security of workers;
- promote and participate in national and international tripartite consultation in matters affecting labour.

## TRAVAIL

## A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Estimations 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
681	33	648	38	20	20	.....	15	3,739	2,881	858	2,435
9	12	(3)	6	.....	.....	.....	.....	1,093	1,111	(18)	962
3	62	(59)	15	.....	.....	.....	.....	2,274	2,112	162	1,752
15	38	(23)	22	15	15	.....	12	4,608	4,043	565	3,362
9	13	(4)	19	65	60	5	64	2,667	2,505	162	2,218
.....	.....	.....	.....	175	250	(75)	976	175	250	(75)	976
.....	.....	.....	.....	300	200	100	181	300	200	100	181
.....	.....	.....	.....	16	16	.....	16	4,696	5,146	(450)	5,420
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	756	702	54	627
<b>717</b>	<b>158</b>	<b>559</b>	<b>100</b>	<b>591</b>	<b>561</b>	<b>30</b>	<b>1,264</b>	<b>20,308</b>	<b>18,950</b>	<b>1,358</b>	<b>17,933</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,487	1,373	114	1,308
<b>717</b>	<b>158</b>	<b>559</b>	<b>100</b>	<b>591</b>	<b>561</b>	<b>30</b>	<b>1,264</b>	<b>21,795</b>	<b>20,323</b>	<b>1,472</b>	<b>19,241</b>

## OBJECTIF

Réaliser le progrès économique et social dans la justice, grâce à l'établissement de saines relations de travail et à l'amélioration des conditions de travail.

## SOUS-OBJECTIFS

En vue d'atteindre cet objectif de base, les principales activités du Ministère sont destinées à :

- Assurer le droit d'organisation et de négociation collective;
- Prévenir et régler les conflits de travail et encourager la collaboration entre le salariat et le patronat;
- Établir et maintenir de justes normes en matière de salaire, de conditions de travail et de sécurité du travail;
- Assurer l'égalité des possibilités d'emploi et sauvegarder les droits de l'homme dans les questions touchant le travail;
- Assurer des services de recherche, de statistique et d'information aux syndicats, aux employeurs, au gouvernement et au public, sur les questions relatives au travail;
- Mettre au point et exécuter des programmes visant à assurer la sécurité économique et sociale des travailleurs;
- Encourager, sur une base nationale et internationale, la consultation tripartite sur les questions relatives au travail, et y participer.



## LABOUR

### A—Department

#### PROGRAM DESCRIPTION

*General Administration*—The central Administrative Services of the department including the Minister's Office, Deputy Minister's Office, a central Planning Group and advisory and support services in the field of financial and personnel management, data processing, etc.

*Public Relations and Information Services*—To inform the public on departmental policies and programs and on industrial relations developments including the publication of the Labour Gazette and to keep the department informed of major changes in public attitudes and opinions.

*Industrial Relations*—To further good labour-management relations and to resolve industrial unrest; to protect the rights of association and representation in industries under federal jurisdiction, and the prevention of unfair labour practices and discrimination in employment.

*Employment Standards*—The administration of employment standards and safe working conditions on works and undertakings under federal jurisdiction and matters relating to standards and conditions of women's employment; the headquarters administration of the Government Employees Compensation Act and Merchant Seamen Compensation Act.

*Research and Development*—Surveys and research on labour matters, specialized research for long-range planning as well as continuing analysis of labour legislation; the preparation and dissemination of information on the social aspects of labour questions; pension and insurance research and advisory services and federal-provincial relations on matters concerning labour.

*Transitional Assistance Benefits*—Payments to assist Canadian workers in the automotive and automotive parts industry where employment has been adversely affected by the Canada-United States Automotive Agreement.

*Adjustment Assistance Benefits*—Payments to assist workers in the textile and clothing industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.

*Payments of Compensation Respecting Public Service Employees and Merchant Seamen*—To meet the requirements of the Government Employees Compensation Act, and the Merchant Seamen Compensation Act, which provide employment injury benefits to employees and/or their dependents of the Public Service of Canada and merchant seamen who suffer occupational accidents or diseases. The activity includes the federal government payments to the Provincial Compensation Boards to cover its share of administration costs of the Boards for the handling of claims made by Public Service employees as well as payments made on behalf of employees who have, or will, suffer occupational accidents or diseases.

The Merchant Seamen Compensation Act provides for a supplementary compensation payment to certain widows and dependent children for extension of allowance payments for children under twenty-one who are attending school.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## TRAVAIL

### A—Ministère

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration générale*—Services de l'administration centrale du Ministère, y compris le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, un groupe central de planification, ainsi que des services consultatifs et de soutien dans les domaines de la gestion des finances et de l'administration du personnel, de l'informatique, etc.

*Services d'information et de relations publiques*—Mesures pour tenir le public au courant des lignes de conduite et des programmes du Ministère ainsi que de l'évolution des relations de travail, y compris la publication de la Gazette du travail, et pour tenir le Ministère au courant des changements importants dans les attitudes et les opinions du public.

*Relations de travail*—Encouragement de saines relations ouvrières-patronales et dissipation du malaise dans l'industrie; protection des droits d'association et de représentation dans les industries qui relèvent du gouvernement fédéral, et mesures pour empêcher les pratiques déloyales du travail ainsi que la discrimination en matière d'emploi.

*Normes d'emploi*—Application des normes de l'emploi et des conditions de sécurité du travail dans les ouvrages et entreprises relevant du gouvernement fédéral, et questions se rapportant aux normes et aux conditions de travail des femmes; application, par l'administration centrale, de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État et de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands.

*Recherche et développement*—Enquêtes et recherches sur des questions intéressant le travail; recherches spéciales à des fins de planification à long terme et étude continue de la législation du travail; mise au point et diffusion de renseignements portant sur les aspects sociaux des questions du travail; recherches et services consultatifs en matière de pensions et d'assurance ainsi que relations fédérales-provinciales portant sur les questions d'intérêt ouvrier.

*Prestations d'aide de transition*—Paiements pour aider les travailleurs canadiens des industries de fabrication d'automobiles et de pièces là où l'Accord canado-américain de l'automobile a eu des effets fâcheux sur l'emploi.

*Prestations d'aide à l'adaptation*—Paiements pour aider les travailleurs des industries du textile et du vêtement, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être.

*Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands*—Dispositions pour satisfaire aux exigences de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État et de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands qui prévoient le paiement d'indemnités aux employés de la fonction publique du Canada et aux marins marchands qui sont victimes d'accidents du travail ou atteints de maladies professionnelles et aux personnes à leur charge. Dans le cadre de cette activité, le gouvernement fédéral verse aux commissions provinciales des accidents du travail sa part des frais d'administration assumés par les commissions pour s'occuper des réclamations présentées par les employés de la fonction publique, et effectue des paiements au nom des employés qui sont ou seront victimes d'accidents du travail ou de maladies professionnelles.

La Loi sur l'indemnisation des marins marchands prévoit le paiement d'indemnités supplémentaires à certaines veuves et à certains enfants à charge pour prolonger le paiement des allocations à l'égard des enfants âgés de moins de 21 ans qui fréquentent l'école.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

# LABOUR

## A-Department

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,249	8,436	813	7,495
Other Personnel.....(1)	4,826	5,219	(393)	5,241
Transportation and Communications.....(2)	745	757	(12)	626
Information.....(3)	985	898	87	786
Professional and Special Services.....(4)	2,595	2,296	299	1,901
Rentals.....(5)	63	69	(6)	56
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	28	24	4	15
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	210	225	(15)	218
All Other Expenditures.....(12)	299	307	(8)	231
	19,000	18,231	769	16,569
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	717	158	559	100
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	591	561	30	1,264
TOTAL.....	20,308	18,950	1,358	17,933

### MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	9	9	10	10	7	10	10	7
Scientific and Professional.....	68	68	76	78	60	74	74	61
Administrative and Foreign Service..	305	310	281	285	274	270	274	239
Technical.....	34	35	35	38	27	22	20	25
Administrative Support.....	363	359	363	355	318	359	354	311
Operational.....	7	7	8	8	6	9	9	8
<b>Total</b> .....	<b>786</b>	<b>788</b>	<b>773</b>	<b>774</b>	<b>692</b>	<b>744</b>	<b>741</b>	<b>651</b>
Percentage change from preceding year.....	1.7		3.9					



## TRAVAIL

## A—Ministère

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,249	8,436	813	7,495
Autres rémunérations.....(1)	4,826	5,219	(393)	5,241
Transports et communications.....(2)	745	757	(12)	626
Information.....(3)	985	898	87	786
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,595	2,296	299	1,901
Location.....(5)	63	69	(6)	56
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	28	24	4	15
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	210	225	(15)	218
Toutes autres dépenses.....(12)	299	307	(8)	231
	19,000	18,231	769	16,569
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	717	158	559	100
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	591	561	30	1,264
TOTAL.....	20,308	18,950	1,358	17,933

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	9	9	10	10	7	10	10	7
Sciences et professions.....	68	68	76	78	60	74	74	61
Administration et service extérieur....	305	310	281	285	274	270	274	239
Technique.....	34	35	35	38	27	22	20	25
Soutien administratif.....	363	359	363	355	318	359	354	311
Exploitation.....	7	7	8	8	6	9	9	8
Total.....	786	788	773	774	692	744	741	651
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.7		3.9					



LABOUR

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
GENERAL ADMINISTRATION		
Grant to Labour College of Canada.....	20,000	20,000
EMPLOYMENT STANDARDS		
Grants for Special Research Studies in the Labour Field.....	15,000	15,000
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants to International Institute for Labour Studies at Geneva, Switzerland, including grants to Canadian scholars to work at the Institute.....	25,000	25,000
Grants for Special Research Studies in the Labour Field.....	40,000	35,000
	65,000	60,000
TRANSITIONAL ASSISTANCE BENEFITS		
Payments of Transitional Assistance Benefits in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to workers in automotive manufacturing and parts industries who become or have become unemployed as a result of the operation of the Canada- United States agreement on automotive products including undischarged commitments of previous years.....	175,000	250,000
ADJUSTMENT ASSISTANCE BENEFITS		
Payments of Adjustment Assistance Benefits in accordance with terms and conditions pre- scribed by the Governor in Council, to workers in the textile and clothing industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protec- tion or because, although injury or a threat thereof due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.....	300,000	200,000
PAYMENTS OF COMPENSATION RESPECTING PUBLIC SERVICE EMPLOYEES AND MERCHANT SEAMEN		
(S)—Merchant Seamen Compensation—Supplementary compensation to certain widows and dependent children of seamen and for extension of allowance payments for children under 21 who are attending school (R.S. c. M-11).....	16,000	16,000
	591,000	561,000

B—Information Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Information Canada—Program expenditures and to authorize the purchase, publication, distribution and sale by Information Canada of publications to the public and authority to spend revenue received during the year.....	10,521,000	10,354,000	167,000	8,101,569
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	359,000	315,000	44,000	278,000
	10,880,000	10,669,000	211,000	8,379,569
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74.....				750,000
Total Program.....	10,880,000	10,669,000	211,000	9,129,569

## TRAVAIL

## A—Ministère

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>		
Subvention au Collège canadien des travailleurs.....	20,000	20,000
<b>NORMES D'EMPLOI</b>		
Subventions pour travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail.....	15,000	15,000
<b>RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT</b>		
Subventions à l'Institut international d'études sociales de Genève (Suisse), y compris des subventions pour permettre à des savants canadiens de travailler à l'Institut.....	25,000	25,000
Subventions pour travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail.....	40,000	35,000
	65,000	60,000
<b>PRESTATIONS D'AIDE DE TRANSITION</b>		
Paie ment de prestations d'aide de transition, conformément aux règlements approuvés par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries de fabrication d'automobiles et de pièces qui perdent ou ont perdu leur emploi par suite de l'entrée en vigueur de l'Accord canado-américain sur les produits de l'industrie automobile, y compris les engagements non remplis des années précédentes.....	175,000	250,000
<b>PRESTATIONS D'AIDE À L'ADAPTATION</b>		
Paie ment de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries du textile et du vêtement, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être.....	300,000	200,000
<b>PAIEMENT D'INDEMNITÉS À DES EMPLOYÉS DE LA FONCTION PUBLIQUE ET À DES MARINS MARCHANDS</b>		
(S)—Indemnisation des marins marchands—Indemnités supplémentaires versées à des veuves de marins et aux enfants à charge pour prolonger le paiement d'allocations à des enfants âgés de moins de 21 ans et fréquentant l'école (S.R., M-11).....	16,000	16,000
	591,000	561,000

## B—Information Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 5</b> —Information Canada—Dépenses du programme; autorisation d'acheter, de publier, de distribuer et de vendre au public des imprimés d'Information Canada et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	10,521,000	10,354,000	167,000	8,101,569
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	359,000	315,000	44,000	278,000
	10,880,000	10,669,000	211,000	8,379,569
<b>Non-budgétaire</b>				
Crédit non requis en 1973-1974.....				750,000
Total au titre du programme.....	10,880,000	10,669,000	211,000	9,129,569

## LABOUR

## B—Information Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	BUDGETARY						
		Operating Fonctionnement				Capital Capital		
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence
Enquiry Services—Service des informatiques.....	126	1,835	1,792	43	691	203	291	(88)
Communication Services—Ser- vice des communications.....	31	984	1,310	(326)	1,978	.....	.....	.....
Publishing and Distributing Services—Service de l'édition et de la diffusion.....	108	5,610	5,258	352	3,861	18	40	(22)
Audio-visual Services—Service de l'audio-visuel.....	10	168	183	(15)	136	.....	.....	.....
Administration—Administration	126	1,784	1,838	(54)	1,382	14	7	7
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		359	311	48	278	.....	.....	.....
Expositions Revolving Fund— Expositions-Fonds renouvelable.....		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	401	10,740	10,692	48	8,326	235	338	(103)
Less—Moins:								
Receipts and Revenues Cre- dited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit: Photos, Photo stories and Photo assignments—Pho- tos, photothèque et projets photographiques.....		95	95	.....	25	.....	.....	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>401</b>	<b>10,645</b>	<b>10,597</b>	<b>48</b>	<b>8,301</b>	<b>235</b>	<b>338</b>	<b>(103)</b>
Less—Moins:								
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes: Publishing—Publication.....		4,000	3,150	850	3,404	.....	.....	.....
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres minis- tères.....		1,038	820	218	2,998	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>7,683</b>	<b>8,267</b>	<b>(584)</b>	<b>7,895</b>	<b>235</b>	<b>338</b>	<b>(103)</b>

TRAVAIL

B—Information Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
				2,038	2,083	(45)	708				
				984	1,310	(326)	1,980				
				5,628	5,298	330	3,889				
				168	183	(15)	137				
	20	(20)		1,798	1,865	(67)	1,413				
				359	311	48	278				
											750
	20	(20)		10,975	11,050	(75)	8,405				750
				95	95		25				
	20	(20)		10,880	10,955	(75)	8,380				750
				4,000	3,150	850	3,404				
				1,038	820	218	2,998				
	20	(20)		7,918	8,625	(707)	7,974				750



## LABOUR

## B—Information Canada

## OBJECTIVE

To explain many aspects of federal government policies and programs to Canadians; to provide information that will assist the Government in assessing what Canadians think about federal policies and programs; on request, to co-ordinate federal information programs and assist departments and agencies to improve the quality and efficiency of their information services.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Enquiry Services*—Provision of information to Canadians through Enquiry Centres. Provision of information on public reactions or concerns by indicating to departments the subject matter and volume of correspondence received.

Compilation and dissemination of information on public attitudes towards government policies and programs obtained from existing sources or through surveys, polls and other testing methods.

*Communication Services*—Production and dissemination of information to increase Canadians' knowledge and understanding of the federal government; and conduct of research into media methods and communication techniques.

Development of plans for information programs which are beyond the responsibilities of any one department.

Development of recommendations on the best use by the federal government of modern technology in communicating information.

On request, co-ordinate federal information programs and evaluate and report on the effectiveness of federal information programs.

*Publishing and Distributing Services*—Publication of books and pamphlets on Canada and on government activities; provision of publishing advice to departments on request; promotion of a higher standard of excellence in government publications; promotion and sale of government publications.

*Audio-visual Services*—Provision of audio-visual exhibition services to departments on request; production and presentation of exhibitions; promotion of improved audio-visual techniques by government services; instruction to departmental information units on modern audio-visual techniques; recommendations to the government on the consolidation and rationalization of major audio-visual equipment; maintenance of master library of still photographs and promotion of its use and photo assignment operations.

*Administration*—Director General's Office, managerial support functions of departmental program planning, information services, financial management and administration, personnel service, management analysis, and Information Canada's share of the direct expenditure of the Minister's Office.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## TRAVAIL

## B—Information Canada

## OBJECTIF

Expliquer aux Canadiens certains aspects des politiques et des programmes du gouvernement fédéral; fournir les renseignements qui aideront le gouvernement à déterminer ce que pensent les Canadiens de ses politiques et de ses programmes; sur demande, coordonner les programmes d'information du gouvernement fédéral et aider les ministères et les organismes à améliorer la qualité et l'efficacité de leurs services d'information.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Service des informatèques*—Diffusion, par l'entremise des centres d'information, des renseignements destinés aux Canadiens. Informations sur les réactions ou les préoccupations du public en indiquant la nature et le volume des lettres adressées aux ministères.

Rassemblement et diffusion d'informations sur la réaction du public à l'égard des politiques et des programmes du gouvernement, les données provenant soit de documents existants, soit de sondages, d'enquêtes ou d'autres tests.

*Service des communications*—Préparation et diffusion d'informations qui permettent aux Canadiens de mieux connaître le gouvernement fédéral et d'en mieux saisir les rouages et recherches sur les méthodes utilisées par les moyens d'information et les techniques de communication.

Élaboration de projets concernant des programmes d'information communs à plusieurs ministères.

Recommandations sur la meilleure utilisation que peut faire le gouvernement fédéral des techniques modernes dans la communication de l'information.

Sur demande, coordonner les programmes d'information du gouvernement fédéral, évaluer l'efficacité des programmes d'information du gouvernement fédéral et présenter des rapports à ce sujet.

*Service de l'édition et de la diffusion*—Publication de livres et de brochures traitant du Canada et des activités du gouvernement; sur demande, conseils aux ministères concernant la publication; mesures visant à promouvoir la publication, par le gouvernement, d'imprimés de meilleure tenue; publicité et vente d'imprimés du gouvernement.

*Service de l'audio-visuel*—Sur demande, services d'exposition relatifs aux moyens audio-visuels dans les ministères; préparation et tenue d'expositions; mesures pour promouvoir l'amélioration des techniques audio-visuelles dans les services du gouvernement; initiation des services d'information des ministères aux techniques audio-visuelles récentes; recommandations au gouvernement touchant la centralisation et l'utilisation plus rationnelle de l'équipement audio-visuel le plus important; exploitation d'une photothèque centrale, dispositions pour en promouvoir l'utilisation; exécution de projets photographiques.

*Administration*—Bureau du directeur général, soutien de gestion pour les services du département: planification des programmes, services d'information, administration et finances, service du personnel, analyse de gestion, et part assumée par Information Canada des dépenses directement imputables au cabinet du ministre.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## LABOUR

## B—Information Canada

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,150	4,016	134	3,041
Less: Amount recoverable from Expositions Revolving Fund.....(13)	170	241	(71)	241
Net Salaries and Wages.....	3,980	3,775	205	2,800
Other Personnel.....(1)	359	311	48	278
Transportation and Communications.....(2)	1,820	1,908	(88)	494
Information.....(3)	444	449	(5)	1,386
Professional and Special Services.....(4)	1,148	1,278	(130)	857
Rentals.....(5)	90	81	9	75
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	12	11	1	15
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,886	2,878	8	2,421
All Other Expenditures.....(12)	1	1		
	10,740	10,692	48	8,326
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	235	338	(103)	79
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)		20	(20)	
	10,975	11,050	(75)	8,405
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	95	95		25
TOTAL.....	10,880	10,955	(75)	8,380

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	7	7	8	6	6	5
Scientific and Professional.....	7	7	10	10	4	12	12	3
Administrative and Foreign Service..	117	117	150	150	86	103	113	96
Technical.....	1	1	7	7	4	4	4	5
Administrative Support.....	253	233	197	197	125	203	186	123
Operational.....	15	15	13	13	12	11	11	12
Total.....	401	381	384	384	239	339	332	244
Percentage change from preceding year.....	4.4		13.3					

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Item not required for 1973-74	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grants to voluntary agencies for the provision of information on Government activities.....		20,000



## TRAVAIL

## B—Information Canada

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	4,150	4,016	134	3,041
Moins: Montant recouvrable du fonds renouvelable—Expositions..(13)	170	241	(71)	241
Traitements et salaires nets.....	3,980	3,775	205	2,800
Autres rémunérations.....(1)	359	311	48	278
Transports et communications.....(2)	1,820	1,908	(88)	494
Information.....(3)	444	449	(5)	1,386
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,148	1,278	(130)	857
Location.....(5)	90	81	9	75
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	12	11	1	15
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,886	2,878	8	2,421
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		
	10,740	10,692	48	8,326
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	235	338	(103)	79
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>		20	(20)	
	10,975	11,050	(75)	8,405
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	95	95		25
<b>TOTAL.....</b>	<b>10,880</b>	<b>10,955</b>	<b>(75)</b>	<b>8,380</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	7	7	8	6	6	5
Sciences et professions.....	7	7	10	10	4	12	12	3
Administration et service extérieur....	117	117	150	150	86	103	113	96
Technique.....	1	1	7	7	4	4	4	5
Soutien administratif.....	253	233	197	197	125	203	186	123
Exploitation.....	15	15	13	13	12	11	11	12
<b>Total.....</b>	<b>401</b>	<b>381</b>	<b>384</b>	<b>384</b>	<b>239</b>	<b>339</b>	<b>332</b>	<b>244</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.4		13.3					

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Poste non requis en 1973-1974	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
		\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>			
<b>ADMINISTRATION</b>			
Subventions aux organismes bénévoles pour la diffusion d'informations sur les activités gou- vernementales.....			20,000



# LABOUR

## B—Information Canada—Expositions Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
Administration—Administration.....	6	492	487	5	
Design—Avant-projet.....	30	785	555	230	
Project Management—Gestion des projets.....	42	644	659	(15)	
Storage—Entreposage.....	5	81	77	4	
Exhibits and Displays—Expositions et étalages.....	134	4,798	4,534	264	5,
<b>Total.....</b>	<b>217</b>	<b>6,800</b>	<b>6,312</b>	<b>488</b>	<b>6,</b>
Excess Revenues Carried Forward to Future Years—Excédent des recettes à reporter aux années futures.....					

### OBJECTIVE

To provide an effective and economical exhibit and display service to federal government departments and agencies on a recovery basis.

### PROGRAM DESCRIPTION

This revolving fund was authorized by Supply and Services, Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970, and increased by Supply and Services, Vote L30, Appropriation Act No. 3, 1971.

The provision of project management, design, production and warehousing services for exhibits and displays sponsored by federal government departments and agencies. The costs incurred in design, production or purchase and administration of exhibits, displays and related services are recovered from customer departments and agencies.

### MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Executive.....					1	1
Administrative and Foreign Service..	40	40	32	32	31	31
Technical.....	19	19	19	19	19	19
Administrative Support.....	20	20	20	20	20	20
Operational.....	138		106		95	
<b>Total.....</b>	<b>217</b>	<b>79</b>	<b>177</b>	<b>71</b>	<b>166</b>	<b>71</b>
Percentage change from preceding year.....		22.6*		6.6		

\*Increase is due to casual employees required in the production of exhibits and displays and transfers from headquarters administration.





**Manpower and Immigration**

consisting of:

A—Department

B—Immigration Appeal Board

C—Unemployment Insurance Commission

**Main-d'œuvre et Immigration**

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission d'appel de l'immigration

C—La Commission d'assurance-chômage



MANPOWER AND IMMIGRATION

General Summary

Page	Vote No	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
14-4	(S)	Minister of Manpower and Immigration—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
14-4	1	Program expenditures.....	17,164	15,222	1,942	13,692
14-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	887	908	(21)	801
Total Program.....			18,068	16,147	1,921	14,510
<i>Development and Utilization of Manpower Program</i>						
14-8	5	Operating expenditures.....	266,370	244,519	21,851	236,501
14-8	10	Grants and contributions.....	274,188	225,323	48,865	339,448
14-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,601	5,974	(373)	5,267
Total Program.....			546,159	475,816	70,343	581,216
<i>Immigration Program</i>						
14-18	15	Program expenditures.....	31,801	27,205	4,596	22,667
14-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,693	1,651	42	1,455
Total Program.....			33,494	28,856	4,638	24,122
<i>Program Development Service Program</i>						
14-22	20	Program expenditures.....	7,530	7,346	184	6,303
14-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	386	406	(20)	358
Total Program.....			7,916	7,752	164	6,661
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			605,637	528,571	77,066	626,509
B—IMMIGRATION APPEAL BOARD						
14-30	25	Program expenditures.....	1,288	1,184	104	900
14-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	76	77	(1)	67
Total Program.....			1,364	1,261	103	967
C—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION						
<i>Annuities Program</i>						
14-36	30	Program expenditures.....	1,320	1,139	181	1,003
14-36	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	83	100	(17)	87
Total Program.....			1,403	1,239	164	1,090
<i>Administration Program</i>						
14-40	—	Appropriation not required for 1973-74.....				79,044
14-40	—	Item not required for 1973-74.....				92,086
14-40	(S)	Government's contribution to the Unemployment Insurance Account.....	890,000		890,000	
Total Program.....			890,000		890,000	171,130
SUMMARY—C—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION						
Total Budgetary.....			891,403	1,239	890,164	172,220

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
14-5	(S)	Ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration— Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
14-5	1	Dépenses du programme.....	17,164	15,222	1,942	
14-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	887	908	(21)	
Total au titre du programme.....			18,068	16,147	1,921	
<i>Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main- d'œuvre</i>						
14-9	5	Dépenses de fonctionnement.....	266,370	244,519	21,851	
14-9	10	Subventions et contributions.....	274,188	225,323	48,865	
14-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,601	5,974	(373)	
Total au titre du programme.....			546,159	475,816	70,343	
<i>Programme d'immigration</i>						
14-19	15	Dépenses du programme.....	31,801	27,205	4,596	
14-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,693	1,651	42	
Total au titre du programme.....			33,494	28,856	4,638	
<i>Programme du Service d'établissement des programmes</i>						
14-23	20	Dépenses du programme.....	7,530	7,346	184	
14-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	386	406	(20)	
Total au titre du programme.....			7,916	7,752	164	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			605,637	528,571	77,066	
B—COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION						
14-31	25	Dépenses du programme.....	1,288	1,184	104	
14-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	76	77	(1)	
Total au titre du programme.....			1,364	1,261	103	
C—COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE						
<i>Programme des rentes sur l'État</i>						
14-37	30	Dépenses du programme.....	1,320	1,139	181	
14-37	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	83	100	(17)	
Total au titre du programme.....			1,403	1,239	164	
<i>Programme d'administration</i>						
14-41	—	Crédit non requis en 1973-1974.....			79,044	
14-41	—	Poste non requis en 1973-1974.....			92,086	
14-41	(S)	Contribution de l'État au compte d'assurance- chômage.....	890,000		890,000	
Total au titre du programme.....			890,000		171,130	
SOMMAIRE—C—COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE						
Total du budgétaire.....			891,403	1,239	890,164	

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	17,164,000	15,222,000	1,942,000	13,692,045
Statutory—Minister of Manpower and Immigration—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	887,000	908,000	(21,000)	801,000
Total Program.....	18,068,000	16,147,000	1,921,000	14,510,045

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
General Administration—Administration générale.....	95	1,801	1,675	126	1,478
Financial and Management Services—Services financiers et services de gestion.....	497	8,280	7,478	802	5,978
Information Services—Services d'information.....	56	901	864	37	771
Personnel Services—Services du personnel.....	89	1,438	1,410	28	1,078
Regional Administration—Administration régionale.....	370	4,458	4,171	287	4,000
Canada Manpower and Immigration Council—Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration.....	5	154	153	1	153
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		887	896	(9)	801
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,112	17,919	16,647	1,272	14,510
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,978	1,778	200	1,478
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		19,897	18,425	1,472	15,988

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme.....	<b>17,164,000</b>	15,222,000	1,942,000	13,692,045
<b>Statutaire</b> —Ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>887,000</b>	908,000	(21,000)	801,000
Total au titre du programme.....	<b>18,068,000</b>	16,147,000	1,921,000	14,510,045

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
27	23	4	24	1,828	1,698	130	1,672
89	81	8	86	8,369	7,559	810	5,993
1	1	.....	6	902	865	37	749
7	7	.....	14	1,445	1,417	28	1,056
24	18	6	87	4,482	4,189	293	4,145
1	2	(1)	.....	155	155	.....	94
.....	.....	.....	.....	887	896	(9)	801
<b>149</b>	<b>132</b>	<b>17</b>	<b>217</b>	<b>18,068</b>	<b>16,779</b>	<b>1,289</b>	<b>14,510</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,978	1,778	200	1,470
<b>149</b>	<b>132</b>	<b>17</b>	<b>217</b>	<b>20,046</b>	<b>18,557</b>	<b>1,489</b>	<b>15,980</b>



MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

OBJECTIVES

To provide direction and efficient and timely service to the Department, direct the operations of the regional offices and ensure that requirements of other departments and agencies are fulfilled on time.

PROGRAM DESCRIPTION

*General Administration*—Offices of the Minister, the Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister—Operations, the Assistant Deputy Minister—Administration, the Management Review and Improvement Bureau, and the office of the Co-ordinator of Bilingualism.

*Financial and Management Services*—The provision of advisory services to the Department: financial management including certain aspects of the work in the preparation of Program Forecast, Estimates, financial analysis and budget control; accounting services including revenue, pre-audit and commitment control; administrative services including records management, stenographic pools, materiel services, communications and accommodation; management services including management analysis and data processing.

*Information Services*—The provision of advisory services to the Department covering planning, assessment, co-ordination and operation of information, advertising and promotional projects.

*Personnel Services*—The provision of advisory services to the Department covering all aspects of personnel management including staffing, classification, staff relations and the training and development of staff including language training.

*Regional Administration*—Encompasses the offices of the regional directors and support services including Finance and Administration, Personnel, Information Services and Staff Training. The Regional Director has primary responsibility for operations in his Region covering both Manpower and Immigration Programs.

*Canada Manpower and Immigration Council*—The provision of support services to the Canada Manpower and Immigration Council and its four Advisory Boards.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	11,540	10,244	1,296	9,472
Other Personnel.....(1)	898	899	(1)	812
Transportation and Communications.....(2)	1,258	1,975	(717)	1,315
Information.....(3)	195	194	1	57
Professional and Special Services.....(4)	2,348	2,226	122	1,551
Rentals.....(5)	298	250	48	179
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	70	57	13	46
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,279	784	495	838
All Other Expenditures.....(12)	33	18	15	23
	17,919	16,647	1,272	14,293
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	149	132	17	217
TOTAL.....	18,068	16,779	1,289	14,510

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'administration

## OBJECTIFS

Fournir au Ministère une bonne direction, ainsi qu'un service efficace et opportun, diriger les opérations des bureaux régionaux et veiller à ce que les besoins des autres ministères et organismes soient satisfaits en temps voulu.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration générale*—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, bureaux du sous-ministre adjoint (Opérations) et du sous-ministre adjoint (Administration), bureau des réformes administratives et bureau du coordonnateur du bilinguisme.

*Services financiers et services de gestion*—Services consultatifs pour le Ministère: gestion financière, y compris certains aspects du travail de préparation des prévisions du programme, des crédits, de l'analyse financière et du contrôle budgétaire; services de comptabilité, y compris les recettes, la vérification préalable et le contrôle des engagements; services administratifs, y compris la gestion des documents, les centres de sténographie, le matériel, les communications et les locaux; services de gestion, y compris l'analyse de la gestion et le traitement des données.

*Services d'information*—Services consultatifs pour le Ministère en ce qui touche la planification, l'évaluation, la coordination et le fonctionnement des programmes d'information, de publicité et de promotion.

*Services du personnel*—Services consultatifs pour le Ministère en ce qui touche tous les aspects de la gestion du personnel, y compris la dotation en personnel, la classification, les relations de travail, le perfectionnement et la formation du personnel et les cours de langues.

*Administration régionale*—Bureaux des directeurs régionaux et leurs services de soutien: finances et administration, personnel, information et formation du personnel. Le directeur régional est chargé, au premier chef, de la direction générale de la région, y compris les programmes de main-d'œuvre et d'immigration.

*Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration*—Services de soutien pour le Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration et pour ses quatre commissions consultatives.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	11,540	10,244	1,296	9,472
Autres rémunérations.....(1)	898	899	(1)	812
Transports et communications.....(2)	1,258	1,975	(717)	1,315
Information.....(3)	195	194	1	57
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,348	2,226	122	1,551
Location.....(5)	298	250	48	179
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	70	57	13	46
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,279	784	495	838
Toutes autres dépenses.....(12)	33	18	15	23
	17,919	16,647	1,272	14,293
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	149	132	17	217
<b>TOTAL</b> .....	<b>18,068</b>	<b>16,779</b>	<b>1,289</b>	<b>14,510</b>

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	12	12	13	13	12	13	13	14
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	2	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	386	383	350	350	345	331	331	312
Technical.....	3	3	4	4	3	3	3	3
Administrative Support.....	690	690	669	669	600	657	657	603
Operational.....	19	19	20	20	14	20	20	16
Total.....	1,112	1,109	1,058	1,058	976	1,025	1,025	949
Percentage change from preceding year.....	5.1*		3.2					

\*In the main, this increase represents the transfer of minor field audit services from the Department of Supply and Services (15 man-years), as well as a strengthening of the Department information systems' capabilities.

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Development and Utilization of Manpower—Operating expenditures, payments to a province in respect of any necessary administrative support and inspection services supplied by the province in connection with training provided to adult employees under Section 6 of the Adult Occupational Training Act and recoverable expenditures on behalf of the Unemployment Insurance Act, 1971.....	266,370,000	244,519,000	21,851,000	236,500,554
<b>Vote 10</b> —Development and Utilization of Manpower—The grant listed in the Estimates and contributions, including payments to Municipal and other public bodies and community organizations and private groups in accordance with agreements entered into between the Minister and such organizations in respect to projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community.....	271,188,000	225,323,000	48,865,000	339,448,012
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	5,601,000	5,974,000	(373,000)	5,267,000
Total program.....	546,159,000	475,816,000	70,343,000	581,215,566



## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'administration

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	12	12	13	13	12	13	13	14
Sciences et professions.....	2	2	2	2	2	1	1	1
Administration et service extérieur....	386	383	350	350	345	331	331	312
Technique.....	3	3	4	4	3	3	3	3
Soutien administratif.....	690	690	669	669	600	657	657	603
Exploitation.....	19	19	20	20	14	20	20	16
Total.....	<b>1,112</b>	<b>1,109</b>	1,058	1,058	976	1,025	1,025	949
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.1*		3.2					

\*A tout prendre, l'augmentation représente le transfert, du ministère des Approvisionnements et Services, de services mineurs de vérification sur place (15 années-hommes) et le renfort apporté aux réseaux d'information du Ministère.

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre— Dépenses de fonctionnement, paiements faits à une province à l'égard des services d'inspection et de soutien administratif que les provinces doivent fournir relativement à la formation dispensée aux employés adultes, aux termes de l'article 6 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, et dépenses recouvrables sous le régime de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.....	<b>266,370,000</b>	244,519,000	21,851,000	236,500,554
<b>Crédit 10</b> —Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre— Subvention inscrite au Budget et contributions, y compris des paiements à des municipalités et autres organismes publics et communautaires et groupes privés conformément aux accords conclus entre le ministre et lesdits organismes à l'égard des mesures par eux prises aux fins de fournir de l'emploi à des chômeurs et de contribuer au mieux-être de la collectivité.....	<b>274,188,000</b>	225,323,000	48,865,000	339,448,012
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>5,601,000</b>	5,974,000	(373,000)	5,267,000
Total au titre du programme.....	<b>546,159,000</b>	475,816,000	70,343,000	581,215,566



## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expe- tur 1971-
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépe- 1971-</i>
Program Administration— <i>Gestion du programme</i> .....	688	12,058	10,464	1,594	1
Employment and Training Services— <i>Services de placement et de for- mation</i> .....	6,404	253,702	247,687	6,015	22
Co-operation with the Provinces in the Provision of Training Facili- ties— <i>Coopération avec les provinces pour fournir des services de formation</i> .....					
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		5,601	5,895	(294)	
	7,092	271,361	264,046	7,315	24
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et re- cettes à valoir sur le crédit:</i> Recoverable from Unemployment Insurance Commission— <i>Montant recouvrable de la Commission d'assurance-chômage</i> .....		192	84	108	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>7,092</b>	<b>271,169</b>	<b>263,962</b>	<b>7,207</b>	<b>24</b>
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Rental of Vocational Schools— <i>Location d'écoles de formation professionnelle</i> .....		11	11	.....	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		11,298	10,368	930	1
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>282,456</b>	<b>274,319</b>	<b>8,137</b>	<b>25</b>

## OBJECTIVE

To further the economic growth of Canada by endeavouring to ensure that the supply of manpower matches the demand qualitatively, quantitatively and geographically.

## SUB-OBJECTIVES

- To help individuals select and obtain productive and personally satisfactory employment through efficient counselling in Canada Manpower Centres.
- To increase the level of skill of the labour force through adult occupational training, thereby providing needed skills for industry and raising productivity.
- To facilitate the adjustment of labour market demand and supply by helping workers relocate to the nearest areas where suitable, more productive employment exists.
- To help members of the labour force and employers adapt to technological and other changes.
- To help reduce fluctuations in employment and shorten the period of unemployment.

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Estimations 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
152	72	80	446					12,210	10,536	1,674	11,056
650	428	222	85	274,188	517,841	(243,653)	263,370	528,540	765,956	(237,416)	488,815
							76,078				76,078
								5,601	5,895	(294)	5,267
802	500	302	531	274,188	517,841	(243,653)	339,448	546,351	782,387	(236,036)	581,216
								192	84	108	
802	500	302	531	274,188	517,841	(243,653)	339,448	546,159	782,303	(236,144)	581,216
								11	11		11
								11,298	10,368	930	10,035
802	500	302	531	274,188	517,841	(243,653)	339,448	557,446	792,660	(235,214)	591,240

## OBJECTIF

Favoriser la croissance économique du Canada en veillant à ce que la main-d'œuvre disponible corresponde à la demande en ce qui concerne sa qualité, sa quantité et sa répartition géographique.

## SOUS-OBJECTIFS

- Aider les particuliers à choisir et à obtenir un emploi productif et satisfaisant, grâce à un bon service de conseils professionnels dans les Centres de main-d'œuvre du Canada;
- Relever le niveau de compétence de la population active par la formation professionnelle des adultes et fournir ainsi les compétences nécessaires à l'industrie et à une productivité croissante;
- Favoriser l'équilibre de l'offre et de la demande sur le marché du travail en aidant les travailleurs à s'installer dans les régions les plus rapprochées où ils puissent trouver des emplois plus productifs et plus convenables;
- Aider la population active et les employeurs à s'adapter aux changements technologiques et autres;
- Contribuer à réduire les fluctuations de l'emploi et à diminuer la durée du chômage.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

PROGRAM DESCRIPTION

*Program Administration*—To provide direction, control and co-ordination.

*Employment and Training Services*—To provide through the operation of a national network of Canada Manpower Centres, labour market services to current and prospective members of the labour force, employers and the community—employment counselling, testing, referral to employment opportunities, mobility assistance, training with income replacement allowances, and rehabilitation services for workers; labour market information, recruitment of workers, and manpower adjustment assistance for employers. To provide special services to meet labour market imbalances as they arise.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast	Change	Expenditures 1971-72
		Expenditures 1972-73		
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	76,333	72,617	3,716	61,122
Other Personnel.....(1)	5,755	6,033	(278)	5,432
Transportation and Communications.....(2)	4,496	4,962	(466)	3,720
Information.....(3)	756	1,889	(1,133)	2,251
Professional and Special Services.....(4)	182,971	177,210	5,761	167,660
Rentals.....(5)	183	152	31	219
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	29	29	.....	12
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	818	1,133	(315)	817
All Other Expenditures.....(12)	20	21	(1)	4
	271,361	264,046	7,315	241,237
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	802	500	302	531
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	274,188	517,841	(243,653)	339,448
	546,351	782,387	(236,036)	581,216
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	192	84	108	.....
TOTAL.....	546,159	782,303	(236,144)	581,216

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gestion du programme*—Direction, contrôle et coordination.

*Services de placement et de formation*—Par l'entremise du réseau national des Centres de main-d'œuvre du Canada, services de renseignements sur le marché du travail aux membres actuels et éventuels de la population active, aux employeurs et à la collectivité—conseils professionnels, tests, présentation à des employeurs, aide à la mobilité, formation et allocations pour remplacer le revenu et services de rééducation des travailleurs; renseignements sur le marché du travail, recrutement des travailleurs et aide aux employeurs pour le reclassement de la main-d'œuvre. Services spéciaux destinés à corriger les déséquilibres qui peuvent se produire sur le marché du travail.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	76,333	72,617	3,716	61,122
Autres rémunérations.....(1)	5,755	6,033	(278)	5,432
Transports et communications.....(2)	4,496	4,962	(466)	3,720
Information.....(3)	756	1,889	(1,133)	2,251
Services professionnels et spéciaux.....(4)	182,971	177,210	5,761	167,660
Location.....(5)	183	152	31	219
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	29	29	.....	12
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	818	1,133	(315)	817
Toutes autres dépenses.....(12)	20	21	(1)	4
	271,361	264,046	7,315	241,237
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	802	500	302	531
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	274,188	517,841	(243,653)	339,448
	546,351	782,387	(236,036)	581,216
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	192	84	108	.....
TOTAL.....	546,159	782,303	(236,144)	581,216



MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	11	11	10	10	10	9	9	9
Scientific and Professional.....	13	13	6	6	7	6	6	5
Administrative and Foreign Service..	4,535	4,331	4,057	4,057	3,927	4,058	3,836	3,752
Technical.....	6	6	5	5	3	4	4	5
Administrative Support.....	2,525	2,525	2,256	2,256	2,211	2,275	2,204	2,127
Operational.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Total.....	7,092	6,888	6,335	6,335	6,159	6,353	6,060	5,899
Percentage change from preceding year.....	11.9*		(0.3)					

\*The increased man-years usage represents expanded services in the fields of job placement and training (254 man-years), the terminal impact of the 1972-73 Direct Employment Programs (182 man-years), special programs for the hard-core unemployed (159 man-years), introduction of a continuing On-Job Training Program (94 man-years) and extended liaison with the Unemployment Insurance Commission.

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	11	11	10	10	10	9	9	9
Sciences et professions.....	13	13	6	6	7	6	6	5
Administration et service extérieur....	4,535	4,331	4,057	4,057	3,927	4,058	3,836	3,752
Technique.....	6	6	5	5	3	4	4	5
Soutien administratif.....	2,525	2,525	2,256	2,256	2,211	2,275	2,204	2,127
Exploitation.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Total.....	<b>7,092</b>	<b>6,888</b>	6,335	6,335	6,159	6,353	6,060	5,899
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.9*		(0.3)					

\*L'augmentation des années-hommes résulte de l'expansion des services de placement et de formation professionnelle (254 années-hommes), des dernières répercussions du programme d'emploi direct de 1972-1973 (182 années-hommes), du programme spécial des chômeurs invétérés (159 années-hommes), de la mise sur pied d'un programme de formation professionnelle en cours d'emploi (94 années-hommes), et de la collaboration accrue avec la Commission d'assurance-chômage.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES</b>		
Grant to Frontier College of Canada.....	50,000	50,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES</b>		
Payments to Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Manpower and Immigration with the approval of the Governor in Council for the organization and use of workers for farming and related industries, including undischarged commitments under previous agreements.....	250,000	250,000
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council to Provinces, employers and workers in respect of Labour Mobility and Assessment Incentives.....	585,000	535,000
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to or in respect of persons who are moved from one place in Canada to another place in Canada in connection with the Manpower Mobility Program.....	10,131,000	11,005,000
Payments of Training Allowances under Sections 7, 8 and 9 of the Adult Occupational Training Act to or in respect of persons who are being afforded occupational training under the Adult Occupational Training Act.....	181,807,000	183,720,896
Payments to organizations or individuals in support of activities complementary to the Development and Utilization of Manpower.....	10,065,000	65,000
Payments to employers under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with employers and provinces in connection with the Training-on-the-Job Program.....	58,500,000	59,836,711
Payments to individuals under the Manpower Mobility Regulations, Section 16, Trainee Travel Grant.....	2,800,000	
Payments to Municipal and other public bodies, community organizations and private groups, and corporations, partnerships and individuals carrying on business for the purpose of gain in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects of a non-profit making nature undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community.....	10,000,000	254,123,430
Items not required for 1973-74		
Contributions to assist students participating in the International and Interregional Student Summer Exchange Programs.....		255,000
Payments to carry out the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder, including undischarged commitments under previous agreements.....		8,000,000
	<b>274,138,000</b>	<b>517,791,037</b>
	<b>274,188,000</b>	<b>517,841,037</b>

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION</b>		
Subvention au Frontier College of Canada.....	50,000	50,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION</b>		
Paiements aux provinces en vertu d'accords conclus avec elles par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour l'organisation et l'utilisation de la main-d'œuvre dans les exploitations agricoles et les industries connexes, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs.....	250,000	250,000
Paiements faits aux provinces, aux employeurs et aux travailleurs pour les primes d'encouragement à la mobilité de la main-d'œuvre et aux études de main-d'œuvre, en conformité du règlement approuvé par le gouverneur en conseil.....	585,000	535,000
Paiements, conformément au règlement approuvé par le gouverneur en conseil, aux personnes ou à l'égard des personnes qui sont déplacées d'un endroit au Canada à un autre endroit au Canada dans le cadre du programme de mobilité de la main-d'œuvre.....	10,131,000	11,005,000
Paiements d'allocations de formation aux termes des articles 7, 8, et 9 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, aux personnes ou à l'égard des personnes qui suivent des cours de formation professionnelle en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....	181,807,000	183,720,896
Paiements à des organisations ou à des individus à titre de soutien d'activités complémentaires à l'établissement et à l'utilisation de la main-d'œuvre.....	10,065,000	65,000
Paiements aux employeurs en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec les employeurs et les provinces au sujet du Programme de formation en cours d'emploi.....	58,500,000	59,836,711
Paiements versés à des particuliers en vertu de l'article 16 (subvention de voyage de stagiaire) du règlement sur la mobilité de la main-d'œuvre.....	2,800,000	.....
Paiements aux municipalités et autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, corporations, sociétés de personnes et particuliers dont l'activité est essentiellement lucrative, en vertu d'accords conclus avec le ministre, pour la réalisation de projets de caractère non lucratif, destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité.....	10,000,000	254,123,430
Postes non requis en 1973-1974		
Contributions destinées à aider les étudiants qui participent aux programmes d'été d'échanges d'étudiants entre pays et entre régions.....	.....	255,000
Versements pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette loi, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs.....	.....	8,000,000
	<b>274,138,000</b>	<b>517,791,037</b>
	<b>274,188,000</b>	<b>517,841,037</b>



MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Immigration—Program expenditures and contributions	31,801,000	27,205,000	4,596,000	22,667,380
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,693,000	1,651,000	42,000	1,455,000
Total Program.....	33,494,000	28,856,000	4,638,000	24,122,380

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépen- ses 1971-1972
Program Administration— <i>Gestion du programme</i> .....	117	1,879	1,798	81	3
Recruitment and Selection— <i>Recrutement et sélection</i> .....	823	11,843	12,873	(1,030)	8
Enforcement and Control— <i>Application de la loi et contrôle</i> .....	1,353	15,853	12,437	3,416	8
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,693	1,629	64	1
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	2,293	31,268	28,737	2,531	22
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Recovery of Deportation Expenses— <i>Recouvrement des frais d'expulsion</i> .....		256	250	6	
Fines and Forfeitures— <i>Amendes et confiscations</i> .....		190	175	15	
Recoverable Emergency Assistance— <i>Prêts de secours re- couvrables</i> .....		8	10	(2)	
Recoverable Trans-Oceanic Transportation Loans— <i>Prêts recouvrables; transports transocéaniques</i> .....		17	15	2	
Interest on Assisted Passage Loans— <i>Intérêts des prêts d'in- demnité de passage</i> .....		225	240	(15)	
Other— <i>Autres</i> .....		75	70	5	
		771	760	11	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		3,485	3,260	225	3
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i> .....		33,982	31,237	2,745	24

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'immigration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Immigration—Dépenses du programme et contributions.....	<b>31,801,000</b>	27,205,000	4,596,000	22,667,380
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,693,000</b>	1,651,000	42,000	1,455,000
Total au titre du programme.....	<b>33,494,000</b>	28,856,000	4,638,000	24,122,380

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1974	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Prévisions 1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
18	18	.....	106	.....	.....	.....	.....	1,897	1,816	81	3,754
24	106	(82)	41	2,058	7,133	(5,075)	1,427	13,925	20,112	(6,187)	10,459
126	149	(23)	46	.....	.....	.....	.....	15,979	12,586	3,393	8,454
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,693	1,629	64	1,455
<b>168</b>	<b>273</b>	<b>(105)</b>	<b>193</b>	<b>2,058</b>	<b>7,133</b>	<b>(5,075)</b>	<b>1,427</b>	<b>33,494</b>	<b>36,143</b>	<b>(2,649)</b>	<b>24,122</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	256	250	6	244
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	190	175	15	152
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	10	(2)	27
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	15	2	13
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	225	240	(15)	258
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	75	70	5	63
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	771	760	11	757
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,485	3,260	225	3,058
<b>168</b>	<b>273</b>	<b>(105)</b>	<b>193</b>	<b>2,058</b>	<b>7,133</b>	<b>(5,075)</b>	<b>1,427</b>	<b>36,208</b>	<b>38,643</b>	<b>(2,435)</b>	<b>26,423</b>

## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Immigration Program

## OBJECTIVES

To stimulate economic growth and encourage social and cultural development by the recruitment of immigrants with the skills required by the Canadian economy, or by the admission of relatives of Canadian residents or refugees on humanitarian grounds, and the entry of non-immigrants whose presence serves these same ends. On the other hand, it assists in the protection of Canadian national security, public health, and general welfare against persons from other countries whose presence in Canada would endanger these interests.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Program Administration*—Provides planning, direction, control and co-ordination and specialist staff services for the operational activities to ensure that they function as effectively as possible to achieve the objectives of the program.

*Recruitment and Selection*—Is concerned with the recruiting, processing, movement and initial reception of people deemed suitable as future residents and citizens of Canada. It includes creating and sustaining interest among potential immigrants whose professions or occupations would be of economic benefit to Canada; provision of information to immigrants; examination, counselling and selection overseas and in Canada; transportation and reception of immigrants; arrangements for refugees and the admission of other special groups.

*Enforcement and Control*—Is concerned with the protection of Canadians against undesirable non-Canadians, and more specifically, with the administration of the provisions of the Immigration Act and Regulations relating to examination, apprehension, detention, inquiries and prosecutions. It involves liaison with other law enforcement agencies; examination of all people seeking to come into Canada; the investigation of immigration violations; the holding of special inquiries, the processing of immigration appeals and arranging the departure of undesirables.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	24,592	21,682	2,910	16,619
Other Personnel.....(1)	2,700	3,015	(315)	2,644
Transportation and Communications.....(2)	2,270	2,255	15	1,717
Information.....(3)	596	586	10	554
Professional and Special Services.....(4)	625	814	(189)	598
Rentals.....(5)	59	53	6	49
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	20	11	9	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	362	295	67	270
All Other Expenditures.....(12)	44	26	18	48
	31,268	28,737	2,531	22,502
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	168	273	(105)	193
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	2,058	7,133	(5,075)	1,427
TOTAL.....	33,494	36,143	(2,649)	24,122

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'immigration

## OBJECTIFS

Stimuler la croissance économique et encourager l'évolution sociale et culturelle par le recrutement d'immigrants qui possèdent les compétences nécessaires à l'économie canadienne, ou par l'admission des familles de résidents canadiens ou, pour des raisons humanitaires, des réfugiés, et par l'admission des non-immigrants dont la présence répond aux mêmes fins. D'autre part, protéger la sécurité nationale du Canada, la santé et le bien-être public en général contre certaines personnes venant d'autres pays et dont la présence au Canada irait à l'encontre de ces intérêts.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gestion du programme*—Planification, direction, contrôle et services de coordination et de personnel spécialisé pour l'activité opérationnelle afin d'assurer un travail aussi efficace que possible pour atteindre les objectifs du programme.

*Recrutement et sélection*—Recrutement, étude des demandes, déplacement et accueil des personnes jugées aptes à devenir des résidents et citoyens du Canada. A cette fin, on suscite et on soutient l'intérêt parmi les immigrants éventuels dont les professions ou métiers sont un apport pour l'économie du Canada; information aux immigrants, examen, conseils professionnels et sélection outre-mer et au Canada; transport et accueil des immigrants; dispositions nécessaires pour l'admission des réfugiés et d'autres groupes spéciaux.

*Application de la loi et contrôle*—Protection des Canadiens contre les non-Canadiens indésirables et, plus précisément, exécution des dispositions de la Loi et du règlement sur l'immigration en ce qui a trait à l'examen, à l'arrestation, à la détention, aux enquêtes et aux poursuites. Contacts avec d'autres forces de l'ordre; examen de toutes les personnes qui veulent entrer au Canada; enquêtes sur les violations en matière d'immigration; enquêtes spéciales; étude des appels de l'immigration; formalités d'expulsion des indésirables.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	24,592	21,682	2,910	16,619
Autres rémunérations.....(1)	2,700	3,015	(315)	2,644
Transports et communications.....(2)	2,270	2,255	15	1,717
Information.....(3)	596	586	10	554
Services professionnels et spéciaux.....(4)	625	814	(189)	598
Location.....(5)	59	53	6	49
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	20	11	9	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	362	295	67	270
Toutes autres dépenses.....(12)	44	26	18	48
	31,268	28,737	2,531	22,502
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	168	273	(105)	193
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	2,058	7,133	(5,075)	1,427
TOTAL.....	33,494	36,143	(2,649)	24,122



MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	6	6	6	6	5	6	6	5
Administrative and Foreign Service..	1,152	1,146	1,043	1,043	962	870	870	825
Administrative Support.....	1,080	1,080	831	831	875	839	839	806
Operational.....	55	55	55	55	43	45	45	36
Total.....	2,293	2,287	1,935	1,935	1,885	1,760	1,760	1,672
Percentage change from preceding year.....	18.5*		9.9					

\*The additional man-years are occasioned primarily by the increased efforts undertaken to reduce the immigration inquiry and appeal backlog (290 man-years), as well as by the increased volume of visitors through Canadian ports of entry.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
RECRUITMENT AND SELECTION		
Trans-oceanic and inland transportation, recoverable and other assistance for immigrants and settlers, including care en route and while awaiting employment; and payments to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council in respect of expenses incurred by the provinces for indigent immigrants.....	1,908,000	6,983,000
Contributions to Immigrant Welfare Organizations.....	150,000	150,000
	2,058,000	7,133,000

A—Department—Program Development Service Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Program Development Service—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.....	7,530,000	7,346,000	184,000	6,303,315
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	386,000	406,000	(20,000)	358,000
Total Program.....	7,916,000	7,752,000	164,000	6,661,315

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'immigration

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	6	6	6	6	5	6	6	5
Administration et service extérieur....	1,152	1,146	1,043	1,043	962	870	870	829
Soutien administratif.....	1,080	1,080	831	831	875	839	839	806
Exploitation.....	55	55	55	55	43	45	45	36
Total.....	<b>2,293</b>	<b>2,287</b>	1,935	1,935	1,885	1,760	1,760	1,672
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	18.5*		9.9					

\*L'augmentation des années-hommes est attribuable surtout à l'accroissement des efforts visant à réduire l'arriéré des enquêtes et des appels (290 années-hommes), ainsi qu'au nombre accru de visiteurs qui franchissent les ports d'entrée canadiens.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>RECRUTEMENT ET SÉLECTION</b>		
Transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays, aides recouvrables et autres formes d'aide aux immigrants et aux colons, y compris les soins en cours de route et en attendant l'embauchage; et paiements aux provinces, en conformité d'ententes conclues avec l'approbation du gouverneur en conseil, à l'égard des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents.....	1,908,000	6,983,000
Contributions aux organisations d'assistance aux immigrants.....	150,000	150,000
	<b>2,058,000</b>	<b>7,133,000</b>

## A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20</b> —Services d'établissement des programmes—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>7,530,000</b>	7,346,000	184,000	6,303,315
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>386,000</b>	406,000	(20,000)	358,000
Total au titre du programme.....	<b>7,916,000</b>	7,752,000	164,000	6,661,315

## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Program Development Service Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expendi- tures 1971-72  <i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	37	577	477	100	39
Planning, Evaluation and Research— <i>Planification, évaluation et recherches</i> .....	174	3,177	3,089	88	2,177
Manpower Information and Analysis— <i>Analyse du marché du travail</i> ....	134	2,361	3,166	(805)	3,226
Training Research and Analysis— <i>Recherches et études sur la forma- tion</i> .....	49	1,053	832	221	391
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		386	400	(14)	386
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>394</b>	<b>7,554</b>	<b>7,964</b>	<b>(410)</b>	<b>6,444</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		618	645	(27)	518
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>8,172</b>	<b>8,609</b>	<b>(437)</b>	<b>7,000</b>

## OBJECTIVES

To ensure that departmental policies and programs are developed, planned and altered as necessary to make the maximum contribution to the attainment of the departmental goals. To provide information and analyses vital to the effective operation of discretionary programs.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Direction, control and co-ordination of the Program Development Service; co-ordination of certain departmental programs with those of other departments; control of the Central Library, which provides complete service to Headquarters and special technical consultant services to Regional Libraries.

*Planning, Evaluation and Research*—This activity provides fundamental analysis of the functioning of the economy and the labour market, long and short-range forecasts of manpower needs, conducts research on departmental programs, assists in the development of departmental policies and programs, undertakes long-range planning and evaluates the impact, cost and benefits of operating programs and potential alternatives.

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

## PROGRAMME PAR ACTIVITÉ

(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
5	5	.....	6	.....	.....	.....	.....	582	482	100	326
10	13	(3)	12	50	125	(75)	109	3,237	3,227	10	2,293
15	11	4	18	.....	.....	.....	.....	2,376	3,177	(801)	3,268
2	15	(13)	.....	280	350	(70)	67	1,335	1,197	138	416
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	386	400	(14)	358
32	44	(12)	36	330	475	(145)	176	7,916	8,483	(567)	6,661
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	618	645	(27)	555
32	44	(12)	36	330	475	(145)	176	8,534	9,128	(594)	7,216

## OBJECTIFS

Assurer, au besoin, l'élaboration, la planification et la modification des lignes de conduite et des programmes du Ministère pour contribuer au maximum à la réalisation de ses objectifs. Fournir les renseignements et les analyses essentiels au fonctionnement efficace des programmes discrétionnaires.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Direction, surveillance et coordination du Service d'établissement des programmes; coordination de certains programmes du Ministère avec ceux d'autres ministères; surveillance de la bibliothèque centrale qui fournit un service complet à l'administration centrale et des services techniques spéciaux de consultation aux bibliothèques régionales.

*Planification, évaluation et recherches*—Analyse fondamentale de l'économie et du marché du travail, prévision des besoins lointains et immédiats en main-d'œuvre, recherches sur les programmes du Ministère, collaboration dans la mise au point des lignes de conduite et des programmes du Ministère, planification à long terme et évaluation des répercussions, des frais et des avantages des programmes d'administration et des autres solutions possibles.



## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Program Development Service Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Manpower Information and Analysis*—The major functions of this activity are to collect, analyze, and disseminate detailed information concerning the supply, utilization, characteristics, training and demand for all categories of manpower in Canada. The purpose is to provide information and analyses of current and prospective manpower and labour developments which will enable the Department to assist in the development and efficient utilization of manpower in Canada.

*Training Research and Analysis*—The main functions of this activity are to undertake the research necessary to help ensure that the Adult Training Courses purchased by the Department are related to the needs of the economy and those trained. This and most other research in the field of adult training is conducted largely in co-operation with the provinces. Projects include the development, testing and application of methodological improvements and innovative projects, training requirements forecasts and job needs research.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,390	4,685	705	3,863
Other Personnel.....(1)	389	400	(11)	361
Transportation and Communications.....(2)	357	278	79	218
Information.....(3)	327	339	(12)	457
Professional and Special Services.....(4)	855	1,960	(1,105)	1,370
Rentals.....(5)	7	61	(54)	6
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	3	2	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	199	185	14	164
All Other Expenditures.....(12)	25	53	(28)	10
	7,554	7,964	(410)	6,449
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	32	44	(12)	36
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	330	475	(145)	176
TOTAL.....	7,916	8,483	(567)	6,661

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Analyse du marché du travail*—Les principaux services de ce secteur d'activité consistent à recueillir, à analyser et à publier des renseignements détaillés sur l'offre, l'utilisation, les caractéristiques, la formation et la demande de toutes les catégories de main-d'œuvre au Canada. L'objet est de fournir des renseignements et des analyses sur la conjoncture et les perspectives de main-d'œuvre de façon à permettre au Ministère d'aider au perfectionnement et à l'utilisation efficace de la main-d'œuvre au Canada.

*Recherches et études sur la formation*—Les principaux services que comprend cette activité consistent à entreprendre les recherches nécessaires pour veiller à ce que les cours de formation des adultes, assumés par le Ministère, répondent aux besoins de l'économie et des étudiants. Cette recherche et la plupart des autres recherches, dans le domaine de la formation des adultes, se font en grande partie avec la collaboration des provinces. Les programmes comprennent l'élaboration, les tests et l'application de méthodes améliorées et d'innovations, les prévisions de besoins de formation et la recherche sur les emplois requis.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	5,390	4,685	705	3,863
Autres rémunérations.....(1)	389	400	(11)	361
Transports et communications.....(2)	357	278	79	218
Information.....(3)	327	339	(12)	457
Services professionnels et spéciaux.....(4)	855	1,960	(1,105)	1,370
Location.....(5)	7	61	(54)	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	3	2	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	199	185	14	164
Toutes autres dépenses.....(12)	25	53	(28)	10
	7,554	7,964	(410)	6,449
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	32	44	(12)	36
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>				
	330	475	(145)	176
<b>TOTAL.....</b>	<b>7,916</b>	<b>8,483</b>	<b>(567)</b>	<b>6,661</b>

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Program Development Service Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	3	2	2	2
Scientific and Professional.....	169	169	158	158	130	139	139	121
Administrative and Foreign Service..	87	72	66	66	56	78	78	62
Technical.....	13	13	5	5	13	4	4	5
Administrative Support.....	123	123	116	116	98	119	119	78
Total.....	394	379	347	347	300	342	342	268
Percentage change from preceding year.....	13.5*		1.5					

\*The increase is attributed to the new Training, Research and Development Station at Prince Albert, Saskatchewan (25 man-years), summer students (15 man-years) and the provision for evaluating the new manpower services for the hard-core unemployed.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
PLANNING, EVALUATION AND RESEARCH		
Grants for Manpower Research and Development.....	50,000	50,000
CONTRIBUTIONS		
Item not required for 1973-74		
PLANNING, EVALUATION AND RESEARCH		
Payments for research in accordance with Section 6 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.....		75,000
TRAINING RESEARCH AND ANALYSIS		
Payments in accordance with Section 10 of the Adult Occupational Training Act for Man- power Training Research Projects.....	280,000	350,000
	330,000	475,000

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	3	2	2	2
Sciences et professions.....	169	169	158	158	130	139	139	121
Administration et service extérieur....	87	72	66	66	56	78	78	62
Technique.....	13	13	5	5	13	4	4	5
Soutien administratif.....	123	123	116	116	98	119	119	78
Total.....	<b>394</b>	<b>379</b>	<b>347</b>	<b>347</b>	<b>300</b>	<b>342</b>	<b>342</b>	<b>268</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13,5*		1,5					

\*L'augmentation est due à la nouvelle station de formation, de recherche et de développement à Prince-Albert (Saskatchewan) (25 années-hommes), aux stagiaires d'été (15 années-hommes) et au régime d'appréciation des nouveaux services de main-d'œuvre destinés aux chômeurs invétérés.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>PLANIFICATION, ÉVALUATION ET RECHERCHES</b>		
Subventions à la recherche et au perfectionnement de la main-d'œuvre.....	<b>50,000</b>	50,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
Poste non requis en 1973-1974		
<b>PLANIFICATION, ÉVALUATION ET RECHERCHES</b>		
Paielements, en conformité de l'article 10 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, professionnelle des invalides.....		75,000
<b>RECHERCHES ET ÉTUDES SUR LA FORMATION</b>		
Paielements, en conformité de l'article 10 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, pour les travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre.....	<b>280,000</b>	350,000
	<b>330,000</b>	475,000



MANPOWER AND IMMIGRATION

B—Immigration Appeal Board

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Immigration Appeal Board—Program expenditures.....	1,288,000	1,184,000	104,000	900,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	76,000	77,000	(1,000)	67,000
Total Program.....	1,364,000	1,261,000	103,000	967,000

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## B—Commission d'appel de l'immigration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Commission d'appel de l'immigration—Dépenses du programme.....	<b>1,288,000</b>	1,184,000	104,000	900,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>76,000</b>	77,000	(1,000)	67,000
Total au titre du programme.....	<b>1,364,000</b>	1,261,000	103,000	967,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

B—Immigration Appeal Board

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration and Support Services— <i>Administration et services de soutien</i> .....	76	1,344	1,164	180	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>76</b>	<b>1,344</b>	<b>1,164</b>	<b>180</b>	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		232	217	15	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>1,576</b>	<b>1,381</b>	<b>195</b>	<b>1,164</b>

OBJECTIVE

To make available to persons who have been ordered deported from Canada or to persons in Canada whose relatives have been refused entry to Canada, an independent court to which they may appeal such decisions, not only on legal grounds, but also on discretionary grounds.

PROGRAM DESCRIPTION

The Act provides the Board, which is a court of record, with broad discretionary powers to permit the temporary or permanent admission of individuals, notwithstanding contrary provisions of the Immigration Act.

*Administration and Support Services*—Provides for the operation of an Immigration Appeal Board as authorized by the Immigration Appeal Board Act, and in particular for the legal and administrative processes involved in appeals by individuals against deportation, detention and the refusal of admission of sponsored relatives ordered under the provisions of the Immigration Act or Regulations. Also included is the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## B—Commission d'appel de l'immigration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
20	20	.....	19	1,364	1,184	180	967
20	20	.....	19	1,364	1,184	180	967
.....	.....	.....	.....	232	217	15	199
20	20	.....	19	1,596	1,401	195	1,166

## OBJECTIF

Mettre à la disposition des personnes qui sont sous le coup d'une ordonnance d'expulsion du Canada, ou des personnes domiciliées au Canada et dont les parents se sont vu refuser l'entrée au pays, un organisme indépendant auprès duquel lesdites personnes peuvent en appeler de telles décisions, en invoquant des motifs non seulement juridiques mais discrétionnaires.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

La Loi accorde à la Commission, qui est une cour d'archives, des pouvoirs discrétionnaires étendus pour permettre l'admission temporaire ou permanente de certaines personnes, nonobstant toute disposition contraire de la Loi sur l'immigration.

*Administration et services de soutien*—Fonctionnement d'une Commission d'appel de l'immigration, comme l'autorise la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration et, en particulier, formalités juridiques et administratives pour les appels interjetés par des particuliers des ordonnances d'expulsion, de détention ou de refus d'admission rendues à l'endroit de parents parrainés, en vertu de la Loi ou du règlement sur l'immigration. Comprend aussi la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



# MANPOWER AND IMMIGRATION

## B—Immigration Appeal Board

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	962	801	161	702
Other Personnel.....(1)	76	76	.....	67
Transportation and Communications.....(2)	136	136	.....	98
Information.....(3)	50	35	15	8
Professional and Special Services.....(4)	57	55	2	33
Rentals.....(5)	3	3	.....	1
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	4	7	6
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	46	51	(5)	32
All Other Expenditures.....(12)	3	3	.....	1
	1,344	1,164	180	948
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	20	20	.....	19
TOTAL.....	1,364	1,184	180	967

### MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	11	11	11	11	9	11	11	9
Scientific and Professional.....	2	2	1	2	2		1	1
Administrative and Foreign Service	14	14	14	14	12	14	13	13
Administrative Support.....	49	49	50	49	46	51	51	40
Total.....	76	76	76	76	69	76	76	63
Percentage change from preceding year.....								

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

B—Commission d'appel de l'immigration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	962	801	161	702
Autres rémunérations.....(1)	76	76	.....	67
Transports et communications.....(2)	136	136	.....	98
Information.....(3)	50	35	15	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	57	55	2	33
Location.....(5)	3	3	.....	1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	4	7	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	46	51	(5)	32
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3	.....	1
	1,344	1,164	180	948
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	20	20	.....	19
TOTAL.....	1,364	1,184	180	967

MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	11	11	11	11	9	11	11	9
Sciences et professions.....	2	2	1	2	2		1	1
Administration et service extérieur....	14	14	14	14	12	14	13	13
Soutien administratif.....	49	49	50	49	46	51	51	40
Total.....	76	76	76	76	69	76	76	63
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Annuities—Program expenditures.....	1,320,000	1,139,000	181,000	1,002,539
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	83,000	100,000	(17,000)	87,000
Total Program.....	1,403,000	1,239,000	164,000	1,089,539

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- tures 1971-72
		—	—	—	—
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration of Contracts Entered Into Under the Government Annuities Act— <i>Gestion des contrats conclus en vertu de la Loi rela- tive aux rentes sur l'État</i> .....	126	1,313	1,135	178	1,002,539
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		83	98	(15)	87,000
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	126	1,396	1,233	163	1,089,539
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		220	137	83	
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i> .....		1,616	1,370	246	

OBJECTIVE

To administer contracts entered into under the Government Annuities Act.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration of Contracts Entered Into Under the Government Annuities Act—Provides for the management of annuity accounts issued to individuals and groups under the provisions of the Government Annuities Act.
- Contributions to Superannuation Accounts—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## C—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30</b> —Rentes sur l'État—Dépenses du programme.....	<b>1,320,000</b>	1,139,000	181,000	1,002,539
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>83,000</b>	100,000	(17,000)	87,000
Total au titre du programme.....	<b>1,403,000</b>	1,239,000	164,000	1,089,539

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
7	4	3	3	1,320	1,139	181	1,003
.....	.....	.....	.....	83	98	(15)	87
<b>7</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1,403</b>	<b>1,237</b>	<b>166</b>	<b>1,090</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	220	137	83	185
<b>7</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1,623</b>	<b>1,374</b>	<b>249</b>	<b>1,275</b>

## OBJECTIF

Gérer les contrats conclus en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gestion des contrats conclus en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État*—Gestion des rentes sur l'État versées à des individus ou à des groupes aux termes de la Loi relative aux rentes sur l'État.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



# MANPOWER AND IMMIGRATION

## C—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 1,075	955	120	917
Other Personnel.....	(1) 99	98	1	90
Transportation and Communications.....	(2) 22	99	(77)	2
Professional and Special Services.....	(4) 181	60	121	71
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 17	19	(2)	7
All Other Expenditures.....	(12) 2	2		
	1,396	1,233	163	1,087
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 7	4	3	3
TOTAL.....	1,403	1,237	166	1,090

### MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Administrative and Foreign Service	14	14	16	16	10	16	16	16
Technical.....	1	1			1			
Administrative Support.....	111	107	99	97	99	120	118	118
Operational.....			6	6		6	6	6
<b>Total</b> .....	<b>126</b>	<b>122</b>	<b>121</b>	<b>119</b>	<b>110</b>	<b>142</b>	<b>140</b>	<b>140</b>
Percentage change from preceding year.....	4.1		(14.8)					

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## C—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,075	955	120	917
Autres rémunérations.....(1)	99	98	1	90
Transports et communications.....(2)	22	99	(77)	2
Services professionnels et spéciaux.....(4)	181	60	121	71
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	17	19	(2)	7
Toutes autres dépenses.....(12)	2	2		
	1,396	1,233	163	1,087
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	4	3	3
TOTAL.....	1,403	1,237	166	1,090

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur...	14	14	16	16	10	16	16	16
Technique.....	1	1			1			
Soutien administratif.....	111	107	99	97	99	120	118	118
Exploitation.....			6	6		6	6	6
<b>Total</b> .....	<b>126</b>	<b>122</b>	<b>121</b>	<b>119</b>	<b>110</b>	<b>142</b>	<b>140</b>	<b>140</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.1		(14.8)					

MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Statutory</b> —Government's contribution to the Unemployment Insurance Account (R.S. c. U-2).....	890,000,000		890,000,000	
Not required for 1973-74				
Appropriation not required.....				79,043,729
Item not required.....				92,086,455
Total Program.....	890,000,000		890,000,000	171,130,184

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Exp tu 197
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dép 1971</i>
Payments under previous Legislation— <i>Paiements selon l'ancienne loi:</i>					
Administration— <i>Administration</i> .....					
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Fund— <i>Contribution de l'État à la Caisse d'assurance-chômage</i> .....					
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account— <i>Contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage</i> .....					
	12,000				
Less— <i>Moins:</i>					
Amount Recoverable for Services Provided to Other Depart- ments on behalf of the Canada Pension Plan— <i>Montant re- couvrable pour services fournis à d'autres ministères au titre du Régime de pensions du Canada</i> .....					
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	12,000				
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> .....					
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....					
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i> .....					

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## C—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Statutaire</b> —Contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage (S.R., U-2).....	<b>890,000,000</b>		890,000,000	
Non requis en 1973-1974				
Crédit non requis.....				79,043,729
Poste non requis.....				92,086,455
Total au titre du programme.....	<b>890,000,000</b>		890,000,000	171,130,184

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
			761				24,669				79,294
							92,086				92,086
				890,000		890,000		890,000		890,000	
			761	890,000		890,000	116,755	890,000		890,000	171,380
											250
			761	890,000		890,000	116,755	890,000		890,000	171,130
											273
											12,606
			761	890,000		890,000	116,755	890,000		890,000	183,463



MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

OBJECTIVE

To provide short-term financial relief and other assistance to workers eligible under the Unemployment Insurance Act, 1971.

PROGRAM DESCRIPTION

*Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account*—Statutory contribution by the Government in accordance with the provisions of the Unemployment Insurance Act, 1971.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Objet	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1)			39,044
Other Personnel.....	(1)			1,797
Transportation and Communications.....	(2)			5,436
Information.....	(3)			1,030
Professional and Special Services.....	(4)			2,854
Rentals.....	(5)			1,137
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)			77
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)			2,402
All Other Expenditures.....	(12)			87
				53,864
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)			761
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10)	890,000	890,000	116,755
		890,000	890,000	171,380
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....	(13)			250
TOTAL.....		890,000	890,000	171,130

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## C—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

## OBJECTIF

Fournir une aide financière à court terme, ainsi que d'autres secours, aux travailleurs qui y ont droit en vertu de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage*—Contribution obligatoire de l'État conformément aux dispositions de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)				39,044
Autres rémunérations.....(1)				1,797
Transports et communications.....(2)				5,436
Information.....(3)				1,030
Services professionnels et spéciaux.....(4)				2,854
Location.....(5)				1,137
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)				77
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)				2,402
Toutes autres dépenses.....(12)				87
				53,864
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)				761
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	890,000		890,000	116,755
	890,000		890,000	171,380
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>				250
<b>TOTAL.....</b>	<b>890,000</b>		890,000	171,130

MANPOWER AND IMMIGRATION

C—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	21	21	21	21	12	8	8	10
Scientific and Professional.....	10	10	10	10	10	10	10	8
Administrative and Foreign Service	2,554	2,204	3,759	2,204	1,686	1,643	1,638	1,409
Technical.....	10	10	10	10	5	3	3	3
Administrative Support.....	9,393	4,093	6,929	4,093	3,129	4,341	2,765	2,915
Operational.....	12	12	13	12	14	17	14	13
Total.....	12,000	6,350	10,742	6,350	4,856	6,022	4,438	4,358
Percentage change from preceding year.....	11.7*		78.4					

\*To provide for a greater decentralization of claimant services as well as ensuring the maintenance of the program's integrity.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
(S)—GOVERNMENT'S CONTRIBUTION TO THE UNEMPLOYMENT INSURANCE ACCOUNT.....	890,000,000	

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## C—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	21	21	21	21	12	8	8	10
Sciences et professions.....	10	10	10	10	10	10	10	8
Administration et service extérieur....	2,554	2,204	3,759	2,204	1,686	1,643	1,638	1,409
Technique.....	10	10	10	10	5	3	3	3
Soutien administratif.....	9,393	4,093	6,929	4,093	3,129	4,341	2,765	2,915
Exploitation.....	12	12	13	12	14	17	14	13
Total.....	<b>12,000</b>	<b>6,350</b>	10,742	6,350	4,856	6,022	4,438	4,358
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.7*		78.4					

\*L'augmentation permettra une plus grande décentralisation des services offerts aux requérants, tout en assurant le maintien des programmes dans leur intégralité.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
(S)—CONTRIBUTION DE L'ÉTAT AU COMPTE D'ASSURANCE-CHÔMAGE.....	<b>890,000,000</b>	





**National Defence**

consisting of:

A—Department

B—Defence Construction (1951) Limited

**Défense nationale**

comprenant:

A—Le Ministère

B—Construction de défense (1951) Limitée

# NATIONAL DEFENCE

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Defence Services Program</i>						
15-4	(S)	Minister of National Defence—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
15-4	1	Operating expenditures.....	1,621,902	1,457,397	1,399,565	
15-4	5	Capital expenditures.....	229,533	148,089	206,410	
15-4	10	Grants and contributions.....	15,995	15,468	15,097	
15-4	(S)	Pensions and Annuities paid to Civilians.....	11	13	11	
15-4	(S)	Military Pensions.....	178,236	188,248	160,793	
15-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	23,724	26,712	23,550	
Total Program.....			2,069,418	1,835,944	1,805,443	
<i>Defence Research Program</i>						
15-28	15	Operating expenditures.....	41,431	39,287	39,481	
15-28	20	Grants and contributions.....	7,500	7,500	7,500	
15-28	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,963	2,266	1,998	
Total Program.....			50,894	49,053	48,979	
<i>Civil Emergency Measures Program</i>						
15-36	25	Program expenditures.....	5,755	5,075	4,929	
15-36	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	107	113	99	
Total Program.....			5,862	5,188	5,028	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			2,126,174	1,890,185	1,859,450	
B—DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED						
15-40	30	Program expenditures.....	3,398	3,042	2,703	

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## DÉFENSE NATIONALE

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme des services de défense</i>						
15-5	(S)	Ministre de la Défense nationale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
15-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	1,621,902	1,457,397	164,505	1,399,565
15-5	5	Dépenses en capital.....	229,533	148,089	81,444	206,410
15-5	10	Subventions et contributions.....	15,995	15,468	527	15,097
15-5	(S)	Pensions et annuités versées à des civils.....	11	13	(2)	11
15-5	(S)	Pensions militaires.....	178,236	188,248	(10,012)	160,793
15-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	23,724	26,712	(2,988)	23,550
Total au titre du programme.....			2,069,418	1,835,944	233,474	1,805,443
<i>Programme de recherches pour la défense</i>						
15-29	15	Dépenses de fonctionnement.....	41,431	39,287	2,144	39,481
15-29	20	Subventions et contributions.....	7,500	7,500	.....	7,500
15-29	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,963	2,266	(303)	1,998
Total au titre du programme.....			50,894	49,053	1,841	48,979
<i>Programme de mesures civiles d'urgence</i>						
15-37	25	Dépenses du programme.....	5,755	5,075	680	4,929
15-37	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	107	113	(6)	99
Total au titre du programme.....			5,862	5,188	674	5,028
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			2,126,174	1,890,185	235,989	1,859,450
B—CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE						
15-41	30	Dépenses du programme.....	3,398	3,042	356	2,703

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.



## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Defence Services—Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$4,060,333,000 for the purposes of Votes 1, 5, 10, 15, 20 and 25 of the Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$1,988,137,408 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of the said Votes to Provinces or Municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of the said Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to spend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the year for the purposes of any of the said Votes.....	1,621,902,000	1,457,397,430	164,504,570	1,399,565,437
<b>Vote 5</b> —Defence Services—Capital expenditures.....	229,533,000	148,089,000	81,444,000	206,409,899
<b>Vote 10</b> —Defence Services—The grants listed in the Estimates and contributions to the North Atlantic Treaty Organization military budgets and common infrastructure program and the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes in accordance with Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, not exceeding a total of \$16,005,000 including the present value of defence equipment or supplies or the cost of services made available by the Canadian Forces estimated in the amount of \$805,000 and provided by appropriations for those Forces in the current and former years in respect of which no amount shall be charged to this appropriation or paid into a special account.....	15,994,592	15,467,890	526,702	15,096,761
<b>Statutory</b> —Minister of National Defence—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		16,863
<b>Statutory</b> —Annuity to the widow of the Honourable Norman McLeod Rogers and payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan.....	11,050	12,680	(1,630)	11,400
<b>Statutory</b> —Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act, Government's contribution to the Canadian Forces Superannuation Account, Government's contribution under the Canada Pension Plan and to the Supplementary Retirement Benefits Account in respect to the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account.....	178,236,000	188,248,000	(10,012,000)	160,792,585
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	23,724,000	26,712,000	(2,988,000)	23,550,000
Total Program.....	2,069,417,642	1,835,944,000	233,473,642	1,805,442,945

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Services de défense—Dépenses de fonctionnement, autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant \$4,060,333,000 aux fins des crédits 1 <sup>er</sup> , 5, 10, 15, 20 et 25 du Ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle tombera le paiement desdits engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de \$1,988,137,408 deviendra payable dans les années à venir), autorisation d'effectuer des paiements, imputables à l'un ou l'autre desdits crédits, aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction exécutés par ces organismes, autorisation, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, de faire des dépenses recouvrables ou des avances aux termes de l'un quelconque desdits crédits, à l'égard du matériel fourni ou des services rendus au nom de particuliers, de sociétés, d'organismes extérieurs, d'autres ministères et organismes de l'État et d'autres gouvernements, et autorisation, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, de dépenser les recettes perçues pendant l'année aux fins de n'importe lequel desdits crédits.....	1,621,902,000	1,457,397,430	164,504,570	1,399,565,437
<b>Crédit 5</b> —Services de défense—Dépenses en capital.....	229,533,000	148,089,000	81,444,000	206,409,899
<b>Crédit 10</b> —Services de défense—Subventions inscrites au Budget, contributions aux budgets militaires et au programme d'infrastructure commun de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, transfert de matériel et d'approvisionnement de défense et fourniture de services et d'installations aux fins de la défense aux termes de l'article 3 de la Loi de 1950 sur les crédits de défense, à concurrence de \$16,005,000, y compris la valeur actuelle du matériel ou des approvisionnements de défense ou le coût des services fournis par les Forces canadiennes, évalués à \$805,000 et prévus par les crédits relatifs auxdites Forces pour l'année en cours et les années précédentes, à l'égard desquelles aucun montant ne sera imputé sur le présent crédit ni versé à un compte spécial.....	15,994,592	15,467,890	526,702	15,096,761
<b>Statutaire</b> —Ministre de la Défense nationale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		16,863
<b>Statutaire</b> —Annuité à la veuve de l'honorable Norman McLeod Rogers et versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions alors qu'ils servaient à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique.....	11,050	12,680	(1,630)	11,400
<b>Statutaire</b> —Versements sous le régime des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense, contribution de l'État au compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État au Régime de pensions du Canada et au compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au compte des prestations de décès des Forces régulières.....	178,236,000	188,248,000	(10,012,000)	160,792,585
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	23,724,000	26,712,000	(2,988,000)	23,550,000
Total au titre du programme.....	2,069,417,642	1,835,944,000	233,473,642	1,805,442,945

## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

## PROGRAM BY ACTIVITIES

(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Protection of Canada—Protection du Canada.....	35,612	527,853	488,140	39,704	463
North American Defence—Défense de l'Amérique du Nord.....	22,402	349,368	327,928	21,440	309
Contribution to NATO Collective Defence Measures—Contribution aux mesures collectives de défense de l'OTAN.....	17,845	283,898	263,291	20,607	247
Contribution to International Stability—Contribution à la stabilité internationale.....	1,390	21,280	19,383	1,897	18
National Support and Development—Soutien et développement na- tionaux.....	1,954	32,023	42,707	(10,684)	40
Control, Management and Administration—Contrôle, gestion et administration.....	7,218	115,194	102,380	12,814	97
Supply and Technical Support—Approvisionnement et soutien tech- nique.....	11,504	168,492	149,543	18,949	140
Military Training—Instruction militaire.....	20,771	260,446	234,336	26,110	223
Assistance to Military Associations, Institutes and Other Organiza- tions—Aide aux associations et instituts militaires et autres orga- nismes.....					
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits— Pensions militaires, contribution aux comptes de pension et autres prestations.....		169,636	179,248	(9,612)	151
Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits— Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations.....		23,724	26,360	(2,636)	23
	118,696	1,951,914	1,833,325	118,589	1,715
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Receipts from Other Government Departments—Produits reçus d'autres ministères.....		8,840	8,250	590	7
Deductions from Members for Rations, Quarters and Clothing—Retenues sur la solde pour vivres, logement et habillement.....		55,835	55,100	735	53
Recovery from Other Governments for Cost-sharing Agreements, Training, Materials and Services—Montant remboursé par d'autres gouvernements pour accords à frais partagés, instruction, matériel et services.....		57,855	57,320	535	54
Recovery for Medical, Hospital and Dental Services for Civilian Employees and Service Dependents—Montant remboursé pour services médicaux, hospitaliers et dentaires aux employés civils et personnes à la charge des militaires.....		1,500	1,395	105	1
Recovery of Pay and Allowances for Seconded Military Personnel—Montant remboursé pour solde et indemnités des militaires détachés.....		1,200	855	345	
Provincial School Grants and Tuition Fees—Subventions aux écoles et frais de scolarité versés par les provinces.....		6,500	6,000	500	7
Expenditures financed from proceeds from sales—Dépenses payées grâce au produit des ventes.....					10
Materials from service stocks transferred to NATO Nations as Mutual Aid—Matériel provenant des stocks militaires qui ont été transférés aux nations de l'OTAN au titre de l'aide mutuelle.....		4,905	5,010	(105)	5
Other Recoveries—Autres remboursements.....		136,635	133,930	2,705	140
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>118,696</b>	<b>1,815,279</b>	<b>1,699,395</b>	<b>115,884</b>	<b>1,574</b>



## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
61,269	48,965	12,304	76,547	.....	.....	.....	.....	589,122	537,114	52,008	540,067
56,791	46,464	10,327	54,870	.....	.....	.....	.....	406,159	374,392	31,767	364,008
57,150	37,702	19,448	50,289	16,005	15,680	325	14,312	357,053	316,673	40,380	311,800
2,639	2,032	607	2,387	.....	.....	.....	.....	23,919	21,415	2,504	20,714
3,564	2,106	1,458	1,194	200	400	(200)	600	35,787	45,213	(9,426)	42,667
17,010	6,990	10,020	7,161	13	14	(1)	14	132,217	109,384	22,833	104,523
11,207	15,885	(4,678)	10,611	.....	.....	.....	.....	179,699	165,428	14,271	151,109
32,903	13,129	19,774	17,729	.....	.....	.....	.....	293,349	247,465	45,884	241,103
.....	.....	.....	.....	593	666	(73)	661	593	666	(73)	661
.....	.....	.....	.....	8,600	9,000	(400)	9,084	178,236	188,248	(10,012)	160,793
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23,724	26,360	(2,636)	23,550
42,533	173,273	69,260	220,788	25,411	25,760	(349)	24,671	2,219,858	2,032,358	187,500	1,960,995
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,840	8,250	590	7,308
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	55,835	55,100	735	53,942
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	57,855	57,320	535	54,260
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,500	1,395	105	1,471
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,200	855	345	793
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,500	6,000	500	7,512
13,000	25,184	(12,184)	14,378	.....	.....	.....	.....	13,000	25,184	(12,184)	24,378
.....	.....	.....	.....	805	1,280	(475)	478	805	1,280	(475)	478
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,905	5,010	(105)	5,410
13,000	25,184	(12,184)	14,378	805	1,280	(475)	478	150,440	160,394	(9,954)	155,552
229,533	148,089	81,444	206,410	24,606	24,480	126	24,193	2,069,418	1,871,964	197,454	1,805,443



NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			Expenditures 1971-72  Dépenses 1971-1972
		Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Différence	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Interest on mortgages (C.M.H.C.)—Intérêt sur hypothèques (S.C.H.L.).....		1,100	1,100	.....	1
Other—Autres.....		2,400	2,400	.....	3
		3,500	3,500	.....	4
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		34,573	41,959	(7,386)	34
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		123,269	119,796	3,473	75
Materials from service stocks transferred to NATO Nations as Mutual Aid—Matériel provenant des stocks militaires qui ont été transférés aux nations de l'OTAN au titre de l'aide mutuelle.....					
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,969,621	1,857,650	111,971	1,679

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des services de défense

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 — Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
								1,100	1,100		1,085
								2,400	2,400		3,475
								3,500	3,500		4,560
								34,573	41,959	(7,386)	34,436
								123,269	119,796	3,473	75,039
				805	1,280	(475)	478	805	1,280	(475)	478
229,533	148,089	81,444	206,410	25,411	25,760	(349)	24,671	2,224,565	2,031,499	193,066	1,910,836

## NATIONAL DEFENCE

### A—Department—Defence Services Program

#### OBJECTIVE

To ensure the security of Canada and to contribute to the maintenance of world peace.

#### SUB-OBJECTIVES

- To supplement and support the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction.
- To enhance the security of Canada against external military threat by co-operating with the U.S. in the defence of North America.
- To enhance the security of Canada by co-operating in collective defence measures under the North Atlantic Treaty.
- To promote international stability, by supporting arms control and disarmament activities, by contributing to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community and by providing military assistance to friendly nations.
- To assist civilian authorities in the event of emergency or disaster, to provide search and rescue services and to contribute to national development.
- To provide effective control, management and administration of all activities of the Department and the Canadian Armed Forces.
- To provide the services necessary to ensure adequate supply and technical support of the Canadian Armed Forces.
- To provide for all levels of training of the Canadian Armed Forces.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Protection of Canada*—Forces maintained primarily to carry out tasks for the maintenance of Canadian sovereignty, to supplement and support the civilian authorities in preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction.

*North American Defence*—Forces maintained to co-operate with U.S. forces in the joint defence of North America against threats of aerospace and seaborne attack and hostile military lodgements in isolated areas.

*Contribution to NATO Collective Defence Measures*—Forces maintained in Europe and assigned in Canada to co-operate with forces of other NATO nations in the overall security of Western Europe and the North Atlantic region. Financial contributions under agreed cost-sharing arrangements to the NATO common infrastructure program and the budgets of the integrated NATO military headquarters and military agencies. Continued spares support mainly from service stocks of aircraft transferred as mutual aid to Turkey.

*Contribution to International Stability*—Forces and/or personnel assigned to arms control and disarmament studies and activities and to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community; the latter including the Canadian contingent of the U.N. peacekeeping force in Cyprus, Canadian military observers with the U.N. truce supervisory organizations in the Middle East and Kashmir, the military components of the Canadian Delegation on the International Control Commissions in Indo-China and the Canadian military assistance team in Ghana.

*National Support and Development*—Forces and/or personnel assigned to provide the basic essential staff for an emergency and disaster capability, to co-ordinate search and rescue operations and meet Canada's international obligations in this field, and to provide assistance for national youth programs, national development, particularly in the North, and support community activities.

*Control, Management and Administration*—Policy control and management by the Minister and executive direction of the Department and Canadian Armed Forces.



## DÉFENSE NATIONALE

### A—Ministère—Programme des services de défense

#### OBJECTIF

Assurer la sécurité du Canada et contribuer au maintien de la paix mondiale.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Aider les autorités civiles à assurer la surveillance, à conserver le contrôle et à veiller à la sécurité du territoire canadien et des territoires qui ressortissent au Canada.
- Affermir la sécurité du Canada de façon à le protéger contre toute menace militaire de l'extérieur, en collaborant avec les États-Unis à la défense de l'Amérique du Nord.
- Affermir la sécurité du Canada en collaborant aux mesures collectives de défense en vertu du Traité de l'Atlantique Nord.
- Favoriser la stabilité internationale en appuyant les activités de contrôle des armes et de désarmement, en participant, de concert avec d'autres pays, aux activités de maintien de la paix et en prêtant une assistance militaire aux nations amies.
- Aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de désastre, fournir les services de recherche et de sauvetage et contribuer au développement du pays.
- Assurer le contrôle, la gestion et l'administration efficaces de toutes les activités du Ministère et des Forces armées canadiennes.
- Fournir les services nécessaires à l'approvisionnement et au soutien technique des Forces armées canadiennes.
- Assurer, à tous les niveaux, l'instruction des Forces armées canadiennes.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Protection du Canada*—Forces dont la mission est, principalement, d'assurer la souveraineté du Canada, d'aider les autorités civiles à veiller au contrôle et à la sécurité du territoire national du Canada et des territoires qui ressortissent au Canada.

*Défense de l'Amérique du Nord*—Forces maintenues en vue de collaborer avec les Forces américaines à la défense conjointe de l'Amérique du Nord contre les menaces d'attaque aérospatiale ou maritime, et les tentatives de forces militaires hostiles visant à s'implanter dans des régions isolées.

*Contribution aux mesures collectives de défense de l'OTAN*—Forces maintenues en Europe et affectées au Canada en vue de collaborer avec les forces d'autres pays de l'OTAN à la sécurité générale de l'Europe occidentale et de la région de l'Atlantique Nord. Contributions financières, conformément à des formules convenues de partage des frais, au programme d'infrastructure commun de l'OTAN et aux budgets des quartiers généraux et organismes militaires intégrés de l'OTAN. Appui selon lequel on continuera de fournir des pièces détachées, provenant principalement des stocks militaires, pour les avions qui ont été transférés à la Turquie au titre de l'aide mutuelle.

*Contribution à la stabilité internationale*—Forces avec ou sans personnel, ou personnel seul, affectés aux études et aux activités portant sur le contrôle des armes et le désarmement, ainsi qu'aux activités de maintien de la paix en collaboration avec certains autres pays; les forces et le personnel qui exercent ces dernières activités comprennent le contingent canadien de la Force de maintien de la paix de l'ONU à Chypre, les observateurs militaires canadiens affectés, sous l'égide de l'ONU, à la surveillance de la trêve au Moyen-Orient et au Cachemire, les éléments militaires de la délégation canadienne aux Commissions internationales de contrôle en Indochine et l'équipe canadienne d'assistance militaire au Ghana.

*Soutien et développement nationaux*—Forces avec ou sans personnel, ou personnel seul, désignés pour constituer les effectifs essentiels de base en cas d'urgence ou de désastre, pour coordonner les opérations de recherche et de sauvetage et remplir les obligations internationales du Canada dans ce domaine, et pour prêter main-forte en vue de l'exécution des programmes nationaux d'aide à la jeunesse et de développement national, particulièrement dans le Nord canadien, ainsi que pour appuyer les activités communautaires.

*Contrôle, gestion et administration*—Contrôle et gestion des politiques par le Ministre, et direction administrative du Ministère et des Forces armées canadiennes.



## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Supply and Technical Support*—Supply, technical support and medical facilities maintained in support of the operational forces. Base support is included as part of the operational forces.

*Military Training*—Training and other educational facilities maintained to provide the skills required by an effective military organization.

*Assistance to Military Associations, Institutes and Other Organizations*—Grants to assist military associations and other organizations concerned with reserve forces and cadet activities and to promote the study of defence problems.

*Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits*—The Government's contribution in respect of Canadian Forces' contributors to the Canadian Forces Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefit Account, Regular Forces Death Benefit Account and to the Canada Pension Plan. In addition, this Activity provides for payment of pensions in respect of retired military personnel under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act.

*Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits*—The Government's contribution as an employer in respect of the contributions of civilian public servants to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(t. thousands of dollars)				
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	300,771	284,198	16,573	274,653
Other Personnel.....(1)	31,516	32,706	(1,190)	32,158
Pay of the Forces.....(1)	829,198	775,836	53,362	730,260
Other Personnel.....(1)	61,934	51,764	10,170	41,340
Government Contribution to Military Pension Funds.....(1)	169,636	179,248	(9,612)	151,709
Transportation and Communications.....(2)	100,537	95,628	4,909	95,387
Information.....(3)	7,245	5,245	2,000	6,054
Professional and Special Services.....(4)	80,031	57,641	22,390	53,132
Rentals.....(5)	17,521	12,477	5,044	10,181
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	113,996	114,608	(612)	101,120
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	234,541	218,181	16,360	215,442
All Other Expenditures.....(12)	4,988	5,793	(805)	4,100
	1,951,914	1,833,325	118,589	1,715,536
CAPITAL				
Civil Salaries and Wages.....(1)	2,678	2,851	(173)	6,658
Professional and Special Services.....(4)	7,138	5,196	1,942	5,267
Rentals.....(5)	50	20	30	44
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,846	3,298	548	6,591
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	37,144	34,489	2,655	44,004
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	191,677	127,419	64,258	158,224
	242,533	173,273	69,260	220,788
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	25,411	25,760	(349)	24,671
	2,219,858	2,032,358	187,500	1,960,995
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	150,440	160,394	(9,954)	155,552
TOTAL	2,069,418	1,871,964	197,454	1,805,443

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

- Approvisionnement et soutien technique*—Approvisionnement, soutien technique et maintien des installations médicales à l'appui des forces opérationnelles. Le soutien des bases fait partie de l'appui apporté aux forces opérationnelles.
- Instruction militaire*—Services d'instruction et autres programmes d'enseignement visant à former les compétences nécessaires à une organisation militaire efficace.
- Assistance aux associations et instituts militaires et autres organismes*—Subventions pour venir en aide aux associations militaires et autres organismes qui s'intéressent aux activités des réservistes et des cadets, ainsi que pour favoriser l'étude des problèmes de la défense.
- Pensions militaires, contribution aux comptes de pension et autres prestations*—Contribution de l'État à l'égard des cotisants des Forces canadiennes au compte de pension de retraite des Forces canadiennes, au compte de prestations de retraite supplémentaires, au compte de prestations de décès des Forces régulières et au Régime de pensions du Canada. De plus, cette activité prévoit le paiement d'une pension aux militaires retraités en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense.
- Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations*—Contribution de l'État, à titre d'employeur, à l'égard des cotisations versées par les fonctionnaires au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires des civils.....(1)	300,771	284,198	16,573	274,653
Autres rémunérations.....(1)	31,516	32,706	(1,190)	32,158
Solde des militaires.....(1)	829,198	775,836	53,362	730,260
Autres rémunérations.....(1)	61,934	51,764	10,170	41,340
Contribution de l'Etat aux fonds de pension des militaires.....(1)	169,636	179,248	(9,612)	151,709
Transports et communications.....(2)	100,537	95,628	4,909	95,387
Information.....(3)	7,245	5,245	2,000	6,054
Services professionnels et spéciaux.....(4)	80,031	57,641	22,390	53,132
Location.....(5)	17,521	12,477	5,044	10,181
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	113,996	114,608	(612)	101,120
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	234,541	218,181	16,360	215,442
Toutes autres dépenses.....(12)	4,988	5,793	(805)	4,100
	1,951,914	1,833,325	118,589	1,715,536
CAPITAL				
Traitements et salaires des civils.....(1)	2,678	2,851	(173)	6,658
Services professionnels et spéciaux.....(4)	7,138	5,196	1,942	5,267
Location.....(5)	50	20	30	44
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,846	3,298	548	6,591
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	37,144	34,489	2,655	44,004
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	191,677	127,419	64,258	158,224
	242,533	173,273	69,260	220,788
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	25,411	25,760	(349)	24,671
	2,219,858	2,032,358	187,500	1,960,995
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	150,440	160,394	(9,954)	155,552
TOTAL.....	2,069,418	1,871,964	197,454	1,805,443

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Positions filled by:								
Civilian Personnel:								
Executive.....	2	2	22	22	23	21	21	20
Scientific and Professional.....	562	402	949	809	657	830	610	684
Administrative and Foreign Ser- vice.....	805	770	1,188	1,088	1,098	1,031	1,026	1,061
Technical.....	1,986	1,986	2,081	2,071	2,120	2,020	2,000	2,064
Administrative Support.....	9,058	8,509	8,668	8,607	8,521	9,334	8,722	8,480
Operational.....	23,171	18,620	22,121	18,496	18,096	24,231	18,751	18,282
	35,584	30,289	35,029	31,093	30,515	37,467	31,130	30,591
Military/Civilian Personnel:								
Executive.....	46	46						
Scientific and Professional.....	324	324						
Administrative and Foreign Ser- vice.....	1,074	1,074						
Technical.....	79	79						
(Military personnel).....	731	731						
(Civilian personnel).....	792	792						
	1,523	1,523						
Military Personnel: (Regular Force)								
General.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-General.....	5	5	7	7	8	7	7	8
Major-General.....	18	18	23	22	26	22	22	25
Brigadier-General.....	53	53	67	65	67	69	68	72
Colonel.....	285	285	285	285	279	280	286	294
Lieutenant-Colonel.....	803	803	851	853	859	862	848	865
Major.....	2,452	2,452	2,766	2,774	2,802	2,792	2,763	2,806
Captain.....	6,567	6,567	6,869	6,755	7,105	7,061	6,970	7,101
Lieutenant.....	2,191	2,191	2,383	2,378	2,138	2,393	2,387	2,351
Officer Cadet.....	1,753	1,753	1,863	1,971	1,778	1,635	1,757	1,675
Chief Warrant Officer.....	801	801	816	802	795	847	830	832
Master Warrant Officer.....	2,242	2,242	2,306	2,289	2,260	2,357	2,322	2,333
Warrant Officer.....	4,448	4,448	4,604	4,556	4,506	4,708	4,652	4,664
Sergeant.....	9,987	9,987	10,220	10,211	10,061	10,301	10,229	10,324
Corporal.....	34,538	34,538	33,727	33,144	34,281	35,746	34,314	35,631
Private.....	15,445	15,445	14,981	15,331	14,624	15,358	14,632	15,470
	81,589	81,589	81,769	81,444	81,590	84,439	82,088	84,452
Total Civilian Personnel.....	36,376	31,081	35,029	31,093	30,515	37,467	31,130	30,591
Total Military Personnel.....	82,320	82,320	81,769	81,444	81,590	84,439	82,088	84,452
Total Personnel.....	118,696	113,401	116,798	112,537	112,105	121,906	113,218	115,043
Percentage change from preceding year.....								
	1.6		(4.2)					



## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Postes comblés par:								
Personnel civil:								
Direction.....	2	2	22	22	23	21	21	20
Sciences et professions.....	562	402	949	809	657	830	610	684
Administration et service exté- rieur.....	805	770	1,188	1,088	1,098	1,031	1,026	1,061
Technique.....	1,986	1,986	2,081	2,071	2,120	2,020	2,000	2,064
Soutien administratif.....	9,058	8,509	8,668	8,607	8,521	9,334	8,722	8,480
Exploitation.....	23,171	18,620	22,121	18,496	18,096	24,231	18,751	18,282
	35,584	30,289	35,029	31,093	30,515	37,467	31,130	30,591
Personnel militaire ou civil:								
Direction.....	46	46	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	324	324	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration et service exté- rieur.....	1,074	1,074	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Technique.....	79	79	.....	.....	.....	.....	.....	.....
(Personnel militaire).....	731	731	.....	.....	.....	.....	.....	.....
(Personnel civil).....	792	792	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	1,523	1,523	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Personnel militaire:								
(Forces régulières)								
Général.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenants-généraux.....	5	5	7	7	8	7	7	8
Majors-généraux.....	18	18	23	22	26	22	22	25
Brigadiers-généraux.....	53	53	67	65	67	69	68	72
Colonels.....	285	285	285	285	279	280	286	294
Lieutenants-colonels.....	803	803	851	853	859	862	848	865
Majors.....	2,452	2,452	2,766	2,774	2,802	2,792	2,763	2,806
Capitaines.....	6,567	6,567	6,869	6,755	7,105	7,061	6,970	7,101
Lieutenants.....	2,191	2,191	2,383	2,378	2,138	2,393	2,387	2,351
Élèves-officiers.....	1,753	1,753	1,863	1,971	1,778	1,635	1,757	1,675
Adjudants-chefs.....	801	801	816	802	795	847	830	832
Adjudants-maitres.....	2,242	2,242	2,306	2,289	2,260	2,357	2,322	2,333
Adjudants.....	4,448	4,448	4,604	4,556	4,506	4,708	4,652	4,664
Sergents.....	9,987	9,987	10,220	10,211	10,061	10,301	10,229	10,324
Caporaux.....	34,538	34,538	33,727	33,144	34,281	35,746	34,314	35,631
Soldats.....	15,445	15,445	14,981	15,331	14,624	15,358	14,632	15,470
	81,589	81,589	81,769	81,444	81,590	84,439	82,088	84,452
Total du personnel civil.....	36,376	31,081	35,029	31,093	30,515	37,467	31,130	30,591
Total du personnel militaire.....	82,320	82,320	81,769	81,444	81,590	84,439	82,088	84,452
Total du personnel.....	118,696	113,401	116,798	112,537	112,105	121,906	113,218	115,043
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.6		(4.2)					



NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

DISTRIBUTION OF MANPOWER BY ACTIVITIES

Positions filled by:	Operational Activities	Control Management and Ad- ministration	Supply and Technical Support	Training	Total
Civilian Personnel:					
Executive.....		2			2
Scientific and Professional.....	195	42	59	266	562
Administrative and Foreign Service.....	224	297	208	76	805
Technical.....	817	336	637	196	1,986
Administrative Support.....	4,187	2,169	1,518	1,184	9,058
Operational.....	15,613	143	3,723	3,692	23,171
	21,036	2,989	6,145	5,414	35,584
Military or Civilian Personnel:					
Executive.....		46			46
Scientific and Professional.....		324			324
Administrative and Foreign Service.....		1,074			1,074
Technical.....		79			79
		1,523			1,523
Further Details:					
Military personnel.....		731			731
Civilian personnel.....		792			792
		1,523			1,523
Military Personnel (Regular Force):					
General.....		1			1
Lieutenant-General.....	2	3			5
Major-General.....	8	8		2	18
Brigadier-General.....	28	19	1	5	53
Colonel.....	142	71	28	44	285
Lieutenant-Colonel.....	438	175	75	115	803
Major.....	1,505	204	240	503	2,452
Captain.....	4,091	444	611	1,421	6,567
Lieutenant.....	1,046	51	392	702	2,191
Officer Cadet.....				1,753	1,753
Chief Warrant Officer.....	495	97	91	118	801
Master Warrant Officer.....	1,557	141	204	340	2,242
Warrant Officer.....	3,186	206	426	630	4,448
Sergeant.....	7,162	504	1,031	1,290	9,987
Corporal.....	28,933	601	1,709	3,295	34,538
Private.....	9,574	181	551	5,139	15,445
	58,167	2,706	5,359	15,357	81,589
Total Civilian and Military.....	79,203	7,218	11,504	20,771	118,696

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## RÉPARTITION DE LA MAIN-D'ŒUVRE PAR ACTIVITÉ

Postes comblés par:	Service opérationnel	Contrôle, gestion et ad- ministration	Approvi- sionnement et soutien technique	Instruction militaire	Total
<b>Personnel civil:</b>					
Direction.....		2			2
Sciences et professions.....	195	42	59	266	562
Administration et service extérieur.....	224	297	208	76	805
Technique.....	817	336	637	196	1,986
Soutien administratif.....	4,187	2,169	1,518	1,184	9,058
Exploitation.....	15,613	143	3,723	3,692	23,171
	21,036	2,989	6,145	5,414	35,584
<b>Personnel militaire ou civil:</b>					
Direction.....		46			46
Sciences et professions.....		324			324
Administration et service extérieur.....		1,074			1,074
Technique.....		79			79
		1,523			1,523
<b>Ventilation:</b>					
Personnel militaire.....		731			731
Personnel civil.....		792			792
		1,523			1,523
<b>Personnel militaire (Forces régulières):</b>					
Général.....		1			1
Lieutenants-généraux.....	2	3			5
Majors-généraux.....	8	8		2	18
Brigadiers-généraux.....	28	19	1	5	53
Colonels.....	142	71	28	44	285
Lieutenants-colonels.....	438	175	75	115	803
Majors.....	1,505	204	240	503	2,452
Capitaines.....	4,091	444	611	1,421	6,567
Lieutenants.....	1,046	51	392	702	2,191
Élèves-officiers.....				1,753	1,753
Adjudants-chefs.....	495	97	91	118	801
Adjudants-mâtres.....	1,557	141	204	340	2,242
Adjudants.....	3,186	206	426	630	4,448
Sergents.....	7,162	504	1,031	1,290	9,987
Caporaux.....	28,933	601	1,709	3,295	34,538
Soldats.....	9,574	181	551	5,139	15,445
	58,167	2,706	5,359	15,357	81,589
Total du personnel civil et militaire.....	79,203	7,218	11,504	20,771	118,696

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

CAPITAL EXPENDITURES BY ACTIVITIES

	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)				
PROTECTION OF CANADA				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	75,556	25,674	16,530	33,352
Ships.....	97,584	84,338	4,531	8,715
Military Pattern Vehicles.....	32,831	.....	1,471	31,360
Aircraft and Engines.....	140,285	86,303	9,400	44,582
Ground Mobile Equipment.....	9,270	515	3,140	5,615
Armament.....	1,079	719	60	300
Electronic/Communication Equipment.....	59,353	28,782	8,934	21,637
Ammunition and Bombs.....	27,123	326	10,221	16,576
Miscellaneous Equipment.....	16,316	5,066	3,813	7,437
Development.....	40,552	25,300	3,169	12,083
NORTH AMERICAN DEFENCE				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	33,102	4,432	7,740	20,930
Ships.....	196,626	173,128	8,129	15,369
Military Pattern Vehicles.....	6,911	.....	1,226	5,685
Aircraft and Engines.....	132,299	89,228	6,332	36,739
Ground Mobile Equipment.....	7,418	458	2,395	4,565
Armament.....	4,498	358	329	3,811
Electronic/Communication Equipment.....	71,967	22,601	11,870	37,496
Special Training Equipment.....	538	.....	300	238
Ammunition and Bombs.....	58,012	21,641	10,327	26,044
Miscellaneous Equipment.....	14,777	6,705	2,824	5,248
Development.....	76,985	49,643	5,319	22,023
CONTRIBUTION TO NATO COLLECTIVE DEFENCE MEASURES				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	27,569	3,824	6,003	17,742
Ships.....	139,418	126,823	4,983	7,612
Military Pattern Vehicles.....	43,411	.....	8,627	34,784
Aircraft and Engines.....	163,300	121,602	10,969	30,729
Ground Mobile Equipment.....	4,368	171	1,662	2,535
Armament.....	22,222	7,852	782	13,588
Electronic/Communication Equipment.....	52,980	25,112	8,768	19,100
Special Training Equipment.....	538	.....	300	238
Ammunition and Bombs.....	86,976	20,729	11,206	55,041
Miscellaneous Equipment.....	11,978	5,094	2,360	4,524
Development.....	21,999	14,446	1,490	6,063
CONTRIBUTION TO INTERNATIONAL STABILITY				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	310	18	90	202
Military Pattern Vehicles.....	3,599	.....	1,118	2,481
Aircraft and Engines.....	5,926	1,184	303	4,439
Ground Mobile Equipment.....	25	.....	25	.....
Armament.....	240	199	21	20
Electronic/Communication Equipment.....	2,795	1,797	373	625
Ammunition and Bombs.....	1,868	674	354	840
Miscellaneous Equipment.....	1,792	953	348	491
Development.....	150	143	7	.....

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## DÉPENSES EN CAPITAL PAR ACTIVITÉ

	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
		(en milliers de dollars)		
PROTECTION DU CANADA				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	75,556	25,674	16,530	33,352
Navires.....	97,584	84,338	4,531	8,715
Véhicules de type militaire.....	32,831	.....	1,471	31,360
Aéronefs et moteurs.....	140,285	86,303	9,400	44,582
Équipement mobile terrestre.....	9,270	515	3,140	5,615
Armement.....	1,079	719	60	300
Matériel électronique et de transmission.....	59,353	28,782	8,934	21,637
Munitions et bombes.....	27,123	326	10,221	16,576
Matériel général.....	16,316	5,066	3,813	7,437
Développement.....	40,552	25,300	3,169	12,083
DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	33,102	4,432	7,740	20,930
Navires.....	196,626	173,128	8,129	15,369
Véhicules de type militaire.....	6,911	.....	1,226	5,685
Aéronefs et moteurs.....	132,299	89,228	6,332	36,739
Équipement mobile terrestre.....	7,418	458	2,395	4,565
Armement.....	4,498	358	329	3,811
Matériel électronique et de transmission.....	71,967	22,601	11,870	37,496
Matériel spécial d'entraînement.....	538	.....	300	238
Munitions et bombes.....	58,012	21,641	10,327	26,044
Matériel général.....	14,777	6,705	2,824	5,248
Développement.....	76,985	49,643	5,319	22,023
CONTRIBUTION AUX MESURES COLLECTIVES DE DÉFENSE DE L'OTAN				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	27,569	3,824	6,003	17,742
Navires.....	139,418	126,823	4,983	7,612
Véhicules de type militaire.....	43,411	.....	8,627	34,784
Aéronefs et moteurs.....	163,300	121,602	10,969	30,729
Équipement mobile terrestre.....	4,368	171	1,662	2,535
Armement.....	22,222	7,852	782	13,588
Matériel électronique et de transmission.....	52,980	25,112	8,768	19,100
Matériel spécial d'entraînement.....	538	.....	300	238
Munitions et bombes.....	86,976	20,729	11,206	55,041
Matériel général.....	11,978	5,094	2,360	4,524
Développement.....	21,999	14,446	1,490	6,063
CONTRIBUTION À LA STABILITÉ INTERNATIO- NALE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	310	18	90	202
Véhicules de type militaire.....	3,599	.....	1,118	2,481
Aéronefs et moteurs.....	5,926	1,184	303	4,439
Équipement mobile terrestre.....	25	.....	25	.....
Armement.....	240	199	21	20
Matériel électronique et de transmission.....	2,795	1,797	373	625
Munitions et bombes.....	1,868	674	354	840
Matériel général.....	1,792	953	348	491
Développement.....	150	143	7	.....



## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

## CAPITAL EXPENDITURE BY ACTIVITIES

	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)				
NATIONAL SUPPORT AND DEVELOPMENT				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	895	70	750	75
Ships.....	750	15	90	645
Aircraft and Engines.....	31,351	26,543	1,332	3,476
Electronic/Communication Equipment.....	7,879	205	1,005	6,669
Miscellaneous Equipment.....	3,895	3,138	381	376
Development.....	84	4	6	74
CONTROL, MANAGEMENT AND ADMINISTRATION				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	7,935	1,926	823	5,186
Ground Mobile Equipment.....	67			67
Electronic/Communication Equipment.....	70,661	4,366	15,387	50,908
Miscellaneous Equipment.....	3,635	2,835	800	
SUPPLY AND TECHNICAL SUPPORT				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	10,229	320	2,965	6,944
Ships.....	6,990	262	4,818	1,910
Military Pattern Vehicles.....	5		5	
Ground Mobile Equipment.....	3,290		1,680	1,610
Armament.....	447		121	326
Electronic/Communication Equipment.....	888	59	425	404
Miscellaneous Equipment.....	4,094		1,193	2,901
MILITARY TRAINING				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....	49,256	5,977	10,707	32,572
Ships.....	19		14	5
Military Pattern Vehicles.....	2,956		289	2,667
Aircraft and Engines.....	20,134	3,685	8,565	7,884
Ground Mobile Equipment.....	5,199	234	1,723	3,242
Armament.....	1,674	571	72	1,031
Electronic/Communication Equipment.....	13,625	3,509	2,861	7,255
Special Training Equipment.....	6,333	893	1,377	4,063
Ammunition and Bombs.....	18,248	305	5,841	12,102
Miscellaneous Equipment.....	5,898	1,709	1,445	2,744
Development.....	120	11	9	100

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## DÉPENSES EN CAPITAL PAR ACTIVITÉ

	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
	(en milliers de dollars)			
SOUTIEN ET DÉVELOPPEMENT NATIONAUX				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	895	70	750	75
Navires.....	750	15	90	645
Aéronefs et moteurs.....	31,351	26,543	1,332	3,476
Matériel électronique et de transmission.....	7,879	205	1,005	6,669
Matériel général.....	3,895	3,138	381	376
Développement.....	84	4	6	74
CONTRÔLE, GESTION ET ADMINISTRATION				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	7,935	1,926	823	5,186
Équipement mobile terrestre.....	67			67
Matériel électronique et de transmission.....	70,661	4,366	15,387	50,908
Matériel général.....	3,635	2,835	800	
APPROVISIONNEMENT ET SOUTIEN TECHNIQUE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	10,229	320	2,965	6,944
Navires.....	6,990	262	4,818	1,910
Véhicules de type militaire.....	5		5	
Équipement mobile terrestre.....	3,290		1,680	1,610
Armement.....	447		121	326
Matériel électronique et de transmission.....	888	59	425	404
Matériel général.....	4,094		1,193	2,901
INSTRUCTION MILITAIRE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	49,256	5,977	10,707	32,572
Navires.....	19		14	5
Véhicules de type militaire.....	2,956		289	2,667
Aéronefs et moteurs.....	20,134	3,685	8,565	7,884
Équipement mobile terrestre.....	5,199	234	1,723	3,242
Armement.....	1,674	571	72	1,031
Matériel électronique et de transmission.....	13,625	3,509	2,861	7,255
Matériel spécial d'entraînement.....	6,333	893	1,377	4,063
Munitions et bombes.....	18,248	305	5,841	12,102
Matériel général.....	5,898	1,709	1,445	2,744
Développement.....	120	11	9	100

## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
<b>CONSTRUCTION</b>					
Canadian Forces Base, Esquimalt, B.C.					
Junior Ranks Club.....		1,000	60	840	100
Canadian Forces Base, Halifax, N.S.					
Windsor Park—Maritime Command HQ Build- ing.....		4,007	60	367	3,580
Canadian Forces Base, Chilliwack, B.C.					
Base Consolidation.....	2,772	2,772	2,635	137	.....
Canadian Forces Base, Cold Lake, Alta.					
Parallel Runway.....		7,100	500	5,377	1,223
Hangar.....		1,236	500	736	.....
Canadian Forces Base, Kingston, Ont.					
RMC Athletic Building.....		1,345	80	675	590
RMC Science and Engineering Building.....	5,475	5,475	883	2,042	2,550
Canadian Forces Base, Valcartier, Que.					
Base Development 1971 Program.....	21,800	21,800	18,403	3,397	.....
250 Married Quarters and School.....	5,800	5,800	700	4,274	826
Various Sites					
10 KW Self-tuning Transmitters—Construction.....		279	.....	240	39
Bilingualism/Biculturalism Program—Construc- tion.....		3,958	440	293	3,225
Management Information System—Construction	1,989	3,008	2,476	532	.....
Communications Improvement Program—Con- struction.....		5,743	50	523	5,170
<b>EQUIPMENT</b>					
<b>Ships</b>					
DDH Destroyers.....	252,000	252,000	231,499	11,000	9,501
Operational Support Ships.....	64,448	65,548	63,732	616	1,200
Restigouche Class Conversion.....	48,828	48,828	41,274	1,500	6,054
Oberon Submarines.....	49,200	49,200	47,057	210	1,933
Harbour Tugs.....		1,405	175	755	475
Harbour/Coastal Tugs.....		9,890	.....	2,700	7,190
Fire Boats.....		2,350	.....	860	1,490
<b>Military Pattern Vehicles</b>					
Direct Fire Support Vehicle.....		36,725	.....	11,408	25,317
<b>Aircraft and Engines</b>					
Utility Helicopter Twin Engine.....	50,200	50,200	45,076	1,000	4,124
Light Observation Helicopter.....	23,700	23,700	14,574	1,526	7,600
Jet Transport Aircraft.....	66,900	63,844	63,546	80	218
C130E Wing Modification.....	8,861	8,861	4,386	2,700	1,775
CF5D Aircraft.....		11,180	.....	7,640	3,540
Twin Otter Aircraft.....	8,100	8,100	7,447	253	400
CF5 Aircraft.....	215,000	221,720	214,016	6,210	1,494
Helicopter Sea King Improvement.....		24,800	400	4,500	19,900
Conversion T58-8B Engines.....		1,900	180	1,720	.....
20mm Cannon for CF104.....		4,500	400	1,400	2,700
Bomb Racks for CF 104.....		1,300	350	950	.....
Buffalo Aircraft Conversion.....		4,200	.....	1,400	2,800
Long Range Patrol Aircraft—Project Definition.....		6,500	.....	2,000	4,500
<b>Armament</b>					
105mm Pack Howitzer.....	2,390	2,390	2,275	100	15
<b>Electronic and Communication Equipment</b>					
Air Transportable Communications Improve- ment Program.....	2,400	2,400	1,998	50	352
IFF/SSR Transponders for A/C.....		5,466	.....	1,447	4,019
Mark XII Radar Identification System.....	1,239	1,239	635	20	584

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>CONSTRUCTION</b>					
Base des Forces canadiennes d'Esquimalt (C.-B.)					
Club des caporaux et soldats.....		1,000	60	840	100
Base des Forces canadiennes de Halifax (N.-É.)					
Parc Windsor—Édifice du QG du Commande- ment maritime.....		4,007	60	367	3,580
Base des Forces canadiennes de Chilliwack (C.-B.)					
Intégration de la base.....	2,772	2,772	2,635	137	.....
Base des Forces canadiennes de Cold Lake (Alb.)					
Piste parallèle.....		7,100	500	5,377	1,223
Hangar.....		1,236	500	736	.....
Base des Forces canadiennes de Kingston (Ont.)					
Pavillon des sports—RMC.....		1,345	80	675	590
Pavillon des sciences et du génie—RMC.....	5,475	5,475	883	2,042	2,550
Base des Forces canadiennes de Valcartier (Qué.)					
Aménagement de la base—Programme de 1971....	21,800	21,800	18,403	3,397	.....
250 logements familiaux et école.....	5,800	5,800	700	4,274	826
Emplacements divers					
Émetteurs auto-réglables de 10 KW—Construc- tion.....		279	.....	240	39
Programme de bilinguisme et de biculturalisme— Construction.....		3,958	440	293	3,225
Système intégré de gestion—Construction.....	1,989	3,008	2,476	532	.....
Programme de perfectionnement des communi- cations—Construction.....		5,743	50	523	5,170
<b>ÉQUIPEMENT</b>					
Navires					
Destroyers porte-hélicoptères (DDH).....	252,000	252,000	231,499	11,000	9,501
Navires de soutien opérationnel.....	64,448	65,548	63,732	616	1,200
Conversion de la classe Restigouche.....	48,828	48,828	41,274	1,500	6,054
Sous-marins de la classe Oberon.....	49,200	49,200	47,057	210	1,933
Remorqueurs de port.....		1,405	175	755	475
Remorqueurs de port/côtières.....		9,890	.....	2,700	7,190
Bateaux-pompes.....		2,350	.....	860	1,490
Véhicules de type militaire					
Véhicule de tir d'appui direct.....		36,725	.....	11,408	25,317
Avions et moteurs					
Hélicoptère bimoteur d'utilité générale.....	50,200	50,200	45,076	1,000	4,124
Hélicoptère léger d'observation.....	23,700	23,700	14,574	1,526	7,600
Avion de transport à réaction.....	66,900	63,844	63,546	80	218
Modification de l'aile du C130E.....	8,861	8,861	4,386	2,700	1,775
Avion CF5D.....		11,180	.....	7,640	3,540
Avion Twin Otter.....	8,100	8,100	7,447	253	400
Avion CF5.....	215,000	221,720	214,016	6,210	1,494
Perfectionnement de l'hélicoptère Sea King.....		24,800	400	4,500	19,900
Conversion des moteurs T58-SB.....		1,900	180	1,720	.....
Canon de 20 mm pour CF104.....		4,500	400	1,400	2,700
Porte-bombes pour CF104.....		1,300	350	950	.....
Conversion de l'avion Buffalo.....		4,200	.....	1,400	2,800
Avion patrouilleur à longue autonomie—Défini- tion du projet.....		6,500	.....	2,000	4,500
Armement					
Obusier de montagne de 105 mm.....	2,390	2,390	2,275	100	15
Matériel électronique et de transmission					
Programme de perfectionnement des moyens de communication aérotransportables.....	2,400	2,400	1,998	50	352
Transpondeurs IFF/SSR pour aéronefs.....		5,466	.....	1,447	4,019
Système d'identification par radar Mark XII.....	1,239	1,239	635	20	584



## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
EQUIPMENT (Continued)					
Electronic and Communication Equipment (Continued)					
Communications Improvement Program.....		45,872	792	5,961	39,119
Management Information System—Terminal Equipment.....	11,345	11,292		9,792	1,500
Radio 50 Mile.....	9,924	9,924	8,470	663	791
Radio 15 Mile.....	10,596	10,576	8,403	1,000	1,173
UHF Manpack Radio.....	2,036	2,036	1,983	10	43
HF Manpack Radio.....	6,761	6,761	500	3,000	3,261
Lightweight Radio Relay.....	6,280	6,280	4,635	500	1,145
Non-Directional Sonobuoys.....		7,260		2,103	5,157
Active Sonobuoys.....		7,300		1,410	5,890
Instrumentation Sub-System Radar.....	1,959	1,959	1,770	20	169
Multi Coupler Antenna.....	1,420	1,420	1,282	50	88
10KW Self-Tuning Transmitters.....		2,762	10	1,542	1,210
Doppler Navigation Improvements AN-APN503.....		1,186		800	386
UHF Communications Equipment for Ships.....		14,174		1,000	13,174
Special Training Equipment					
Base Language Training/Language Training Equipment.....		1,762	893	352	517
Trainer Maritime Warfare.....		1,076		600	476
Ammunition and Bombs					
Torpedoes.....	45,802	45,802	41,566	1,300	2,936
Ammunition for 81mm Mortars.....	7,288	7,288	6,081	600	607
Cartridges Calibre .50 AP/T C44.....	2,042	4,200	1,564	1,281	1,355
Sparrow III Missiles.....	4,500	4,500	1,282	60	3,158
Replacement Ammunition—Sea.....		7,709		1,803	5,906
Replacement Ammunition—Air.....		10,182		3,824	6,358
Replacement Ammunition—Land.....		51,196		22,976	28,220
Armament Stores for CF5 Aircraft.....	4,153	4,153	2,892	475	786
Ammunition for Direct Fire Support Vehicles.....		8,610	50	2,000	6,560
Mk 37 Torpedo Improvements.....		4,566	400	1,250	2,916
Combat Stocks Ammunition/Tube Rocket Launcher CF104/CF5 Aircraft.....		13,880	965	2,240	10,675
Miscellaneous Equipment					
Computer Driven Altimeter System.....	4,485	4,485	4,111	374	
Airdrop Equipment for Airborne Regiment.....	2,000	2,000	1,144	350	506
Crash Position Indicator Data Recorder Buf- falo/Falcon Aircraft.....	1,875	1,875	1,512	312	51
New DND Building—Furnishings.....	3,400	3,635	2,835	800	
Medium Girder Bridge.....	1,033	988	688	100	200
Airportable Bridge Equipment.....	1,200	1,200	1,047	100	53
Medical Unit Self-Contained Transportable.....	2,835	2,835	100	1,735	1,000
Military Lightweight Binoculars.....		1,861	25	869	967
Maritime Aircraft Tactical Display System.....	1,515	1,515	1,394	121	
Aircraft Navigation Equipment.....	12,830	13,060	12,544	300	216
DEVELOPMENT					
ASW Hydrofoil FHE 400.....	53,200	53,200	52,506	280	414
Short Range Air Defence Weapon System—Sea Sparrow.....	9,960	9,960	9,208	510	242
Improved Ship/Shore Communications.....	4,900	4,900	4,674	180	46
Re-Equip Primrose Lake Evaluation Range.....	4,500	4,500	4,267	233	
Sideways Looking Airborne Radar.....	1,230	1,230	1,100	130	
Sonobuoy System Improvement.....	3,500	3,500	875	1,300	1,325
Truck, Utility High Mobility 1½ ton.....	2,400	3,000	2,850	150	
Modification Kits for Truck 1½ ton.....	1,000	1,000	148	250	602

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ÉQUIPEMENT (suite)					
Matériel électronique et de transmission (suite)					
Programme de perfectionnement des communications.....		45,872	792	5,961	39,119
Système intégré de gestion—équipement terminal	11,345	11,292		9,792	1,500
Radio—50 milles.....	9,924	9,924	8,470	663	791
Radio—15 milles.....	10,596	10,576	8,403	1,000	1,173
Radio portative UHF.....	2,036	2,036	1,983	10	43
Radio portative HF.....	6,761	6,761	500	3,000	3,261
Installation légère de relais radio.....	6,280	6,280	4,635	500	1,145
Radio-bouées non directionnelles.....		7,260		2,103	5,157
Radio-bouées actives.....		7,300		1,410	5,890
Sous-ensemble radar.....	1,959	1,959	1,770	20	169
Antenne à multicoupleur.....	1,420	1,420	1,282	50	88
Émetteurs autoréglables de 10 kW.....		2,762	10	1,542	1,210
Perfectionnement du système de navigation Dop- pler AN-APN503.....		1,186		800	386
Matériel de communications UHF pour navires.....		14,174		1,000	13,174
Matériel spécial d'instruction					
Matériel didactique—Enseignement des langues dans les bases.....		1,762	893	352	517
Simulateur—Guerre maritime.....		1,076		600	476
Munitions et bombes					
Torpilles.....	45,802	45,802	41,566	1,300	2,936
Munitions pour mortiers de 81 mm.....	7,288	7,288	6,081	600	607
Cartouches calibre .50 AP/T C44.....	2,042	4,200	1,564	1,281	1,355
Missiles Sparrow III.....	4,500	4,500	1,282	60	3,158
Munitions de remplacement—Mer.....		7,709		1,803	5,906
Munitions de remplacement—Air.....		10,182		3,824	6,358
Munitions de remplacement—Terre.....		51,196		22,976	28,220
Matériel d'armement pour l'avion CF5.....	4,153	4,153	2,892	475	786
Munitions pour véhicules de tir d'appui direct.....		8,610	50	2,000	6,560
Perfectionnement de la torpille Mk 37.....		4,566	400	1,250	2,916
Stocks de munitions de combat/Lance-roquettes multitube pour avions CF104/CF5.....		13,880	965	2,240	10,675
Matériel divers					
Altimètre commandé par ordinateur.....	4,485	4,485	4,111	374	
Matériel de largage pour le régiment aéroporté.....	2,000	2,000	1,144	350	506
Enregistreur de données de l'indicateur de position de chute—Avions Buffalo et Falcon.....	1,875	1,875	1,512	312	51
Nouvel immeuble du MDN—Ameublement.....	3,400	3,635	2,835	800	
Pont à longerons moyens.....	1,033	988	688	100	200
Matériel de pont aérotransportable.....	1,200	1,200	1,047	100	53
Hôpital de campagne transportable.....	2,835	2,835	100	1,735	1,000
Jumelles militaires légères.....		1,861	25	869	967
Écran de poste tactique pour avion de reconnais- sance maritime.....	1,515	1,515	1,394	121	
Équipement de navigation aérienne.....	12,830	13,060	12,544	300	216
DÉVELOPPEMENT					
Hydroptère ASM FHE 400.....	53,200	53,200	52,506	280	414
Système d'armement de défense aérienne de faible portée—Sea Sparrow.....	9,960	9,960	9,208	510	242
Perfectionnement des communications navire- terre.....	4,900	4,900	4,674	180	46
Réquipement du polygone d'essai du lac Prim- rose.....	4,500	4,500	4,267	233	
Radar aéroporté à balayage latéral.....	1,230	1,230	1,100	130	
Perfectionnement du système radio-bouée.....	3,500	3,500	875	1,300	1,325
Camion polyvalent de 1½ tonne à grande mobilité	2,400	3,000	2,850	150	
Matériel de modification pour camion de 1½ tonne	1,000	1,000	148	250	602

## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>NATIONAL SUPPORT AND DEVELOPMENT</b>		
Transitional Grant to the Province of New Brunswick in respect of the Town of Oromocto.....	200,000	400,000
<b>CONTROL, MANAGEMENT AND ADMINISTRATION</b>		
(S)—Annuity to the widow of the Honourable Norman McLeod Rogers (Chap. 47 Statute of 1940, as amended).....	5,000	5,000
(S)—Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan (Appropriation Act No. 4, 1968).....	6,050	7,680
Civil Pensions and Annuities:		
Mrs. Mary Whittington.....	200	200
Mrs. Eleanor F. Nixon.....	1,048	1,048
Item not required for 1973-74		
Mrs. Jessie Vernice Ward.....		396
	<b>12,298</b>	<b>14,324</b>
<b>ASSISTANCE TO MILITARY ASSOCIATIONS, INSTITUTES AND OTHER ORGANIZATIONS</b>		
Conference of Defence Associations.....	67,800	67,800
Army Cadet League of Canada.....	60,000	60,000
Air Cadet League of Canada.....	60,000	60,000
Navy League of Canada.....	60,000	60,000
Naval Officers Association.....	13,500	13,500
Royal Canadian Air Force Association.....	18,000	18,000
Royal Canadian Navy Benevolent Fund.....	2,000	2,000
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund.....	6,500	4,500
Rifle Associations:		
Dominion of Canada.....	63,000	63,000
National Defence Headquarters.....	180	180
Alberta.....	2,025	2,025
British Columbia.....	2,025	2,025
Manitoba.....	2,025	2,025
New Brunswick.....	1,685	1,685
Nova Scotia.....	2,160	2,160
Ontario.....	4,590	4,590
Prince Edward Island.....	1,080	1,080
Quebec.....	3,375	3,375
Saskatchewan.....	1,485	1,485
Military and United Services Institutes:		
United Service Institute of Nova Scotia.....	570	611
United Services Officers Club of Charlottetown.....	506	475
United Services Institute of Saint John, N.B.....	225	
United Services Institute of Quebec.....	358	383
Montreal United Services Institute.....	818	616
United Services Institute of Ottawa.....	408	328
Kingston United Services Institute.....	261	261
Peterborough United Services Institute.....	269	262

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SOUTIEN ET DÉVELOPPEMENT NATIONAUX</b>		
Subvention provisoire au Nouveau-Brunswick destinée à la ville d'Oromocto.....	200,000	400,000
<b>CONTRÔLE, GESTION ET ADMINISTRATION</b>		
(S)—Annuité à la veuve de l'honorable Norman McLeod Rogers (c. 47 modifié, Statuts de 1940).....	5,000	5,000
(S)—Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique (Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits).....	6,050	7,680
Pensions et annuités versées à des civils:		
M <sup>me</sup> Mary Whittington .....	200	200
M <sup>me</sup> Eleanor F. Nixon.....	1,048	1,048
Poste non requis en 1973-1974		
M <sup>me</sup> Jessie Vernice Ward.....		396
	12,298	14,324
<b>AIDE AUX ASSOCIATIONS ET INSTITUTS MILITAIRES ET AUTRES ORGANISMES</b>		
Conférence des associations de défense.....	67,800	67,800
Ligue des cadets de l'armée du Canada.....	60,000	60,000
Ligue des cadets de l'air du Canada.....	60,000	60,000
Ligue navale du Canada.....	60,000	60,000
Association des officiers de marine.....	13,500	13,500
Association de l'Aviation royale du Canada.....	18,000	18,000
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada.....	2,000	2,000
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada.....	6,500	4,500
Sociétés de tir:		
Dominion du Canada.....	63,000	63,000
Quartier général de la Défense nationale.....	180	180
Alberta.....	2,025	2,025
Colombie-Britannique.....	2,025	2,025
Manitoba.....	2,025	2,025
Nouveau-Brunswick.....	1,685	1,685
Nouvelle-Écosse.....	2,160	2,160
Ontario.....	4,590	4,590
Île-du-Prince-Édouard.....	1,080	1,080
Québec.....	3,375	3,375
Saskatchewan.....	1,485	1,485
Instituts militaires et des services unis:		
Institut des services unis de la Nouvelle-Écosse.....	570	611
Club des officiers des services unis de Charlottetown.....	506	475
Institut des services unis de Saint-Jean (N.-B.).....	225	
Institut des services unis de Québec.....	338	383
Institut des services unis de Montréal.....	818	616
Institut des services unis d'Ottawa.....	408	328
Institut des services unis de Kingston.....	261	261
Institut des services unis de Peterborough.....	269	262



## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS—(Continued)</b>		
ASSISTANCE TO MILITARY ASSOCIATIONS, INSTITUTES AND OTHER ORGANIZATIONS—Continued		
Military and United Services Institutes—Continued		
Royal Canadian Military Institute.....	1,931	1,975
Hamilton and District Officers Institute.....	868	920
Niagara Peninsula United Services Institute.....	327	301
London United Services Institute.....	308	381
Lake of the Woods United Services Institute.....	212	212
United Services Institute of Manitoba.....	491	347
United Services Institute of Regina.....	635	634
Moose Jaw Military Institute.....	275	272
Prince Albert United Services Institute.....	239	229
Alberta United Services Institute.....	1,077	896
Edmonton United Services Institute.....	711	725
United Services Institute of Vancouver.....	503	597
United Services Institute of Vancouver Island.....	672	568
Royal Military College Club of Canada.....	270	270
Canadian Universities—Military Studies.....	210,000	280,000
Item not required for 1973-74		
International Institute for Strategic Studies.....		5,000
	<b>593,344</b>	<b>665,693</b>

**CONTRIBUTIONS**

CONTRIBUTION TO NATO COLLECTIVE DEFENCE MEASURES			
Contributions to NATO infrastructure and military budgets.....	15,100,000	14,300,000	
Material produced for transfer as Mutual Aid.....	100,000	100,000	
Mutual Aid activities funded from Defence Services Program of current and prior years.....	805,000	1,280,000	
	<b>16,005,000</b>	<b>15,680,000</b>	
MILITARY PENSIONS, PENSION CONTRIBUTIONS AND OTHER BENEFITS			
(S)—Payments under Parts I—IV of the Defence Services Pension Continuation Act (R.S. c. D-3).....	<b>8,600,009</b>	9,000,000	
	<b>25,410,642</b>	<b>25,760,017</b>	

## A—Department—Defence Research Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15—Defence Research—Operating expenditures.....</b>	<b>41,431,000</b>	39,287,000	2,144,000	39,481,104
<b>Vote 20—Defence Research—Contributions.....</b>	<b>7,500,000</b>	7,500,000		7,499,746
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>1,963,000</b>	2,266,000	(303,000)	1,998,000
Total Program.....	<b>50,894,000</b>	49,053,000	1,841,000	48,978,850

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS (suite)</b>		
<b>AIDE AUX ASSOCIATIONS ET INSTITUTS MILITAIRES ET AUTRES ORGANISMES (suite)</b>		
Instituts militaires et des services unis (suite):		
Institut militaire royal canadien.....	1,931	1,975
Institut des officiers de Hamilton et du district.....	868	920
Institut des services unis de la péninsule du Niagara.....	327	301
Institut des services unis de London.....	308	381
Institut des services unis du lac des Bois.....	212	212
Institut des services unis du Manitoba.....	491	347
Institut des services unis de Regina.....	635	634
Institut militaire de Moose Jaw.....	275	272
Institut des services unis de Prince-Albert.....	239	229
Institut des services unis de l'Alberta.....	1,077	896
Institut des services unis d'Edmonton.....	711	725
Institut des services unis de Vancouver.....	503	597
Institut des services unis de l'île de Vancouver.....	672	568
Club du Royal Military College of Canada.....	270	270
Universités canadiennes—Étude de la science militaire.....	210,000	280,000
Poste non requis en 1973-1974		
Institut international des études stratégiques.....		5,000
	<b>593,344</b>	<b>665,693</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>CONTRIBUTION AUX MESURES COLLECTIVES DE DÉFENSE DE L'OTAN</b>		
Contributions à l'infrastructure et aux budgets militaires de l'OTAN.....	15,100,000	14,300,000
Acquisition de matériel devant être transféré au titre de l'aide mutuelle.....	100,000	100,000
Opérations d'aide mutuelle financées sur le programme des services de défense, pendant l'année en cours et les années précédentes.....	805,000	1,280,000
	<b>16,005,000</b>	<b>15,680,000</b>
<b>PENSIONS MILITAIRES, CONTRIBUTIONS AUX COMPTES DE PENSION ET AUTRES PRESTATIONS</b>		
(S)—Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense (S.R., D-3).....	<b>8,600,000</b>	<b>9,000,000</b>
	<b>25,410,642</b>	<b>25,760,017</b>

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 15</b> —Recherches pour la défense—Dépenses de fonctionnement.....	<b>41,431,000</b>	39,287,000	2,144,000	39,481,104
<b>Crédit 20</b> —Recherches pour la défense—Contributions.....	<b>7,500,000</b>	7,500,000		7,499,746
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,963,000</b>	2,266,000	(303,000)	1,998,000
Total au titre du programme.....	<b>50,894,000</b>	49,053,000	1,841,000	48,978,850

## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Research Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Ex t 19
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dé 197
Laboratory Applied Research— <i>Recherches appliquées en laboratoire..</i>	1,177	24,324	23,079	1,245	
Analytical Support for Defence— <i>Soutien analytique pour la défense....</i>	173	3,059	2,680	379	
Defence Scientific Liaison and Information Services— <i>Services de liaison et d'information scientifiques pour la défense.....</i>	90	1,826	1,744	82	
Stimulation and Support of Defence Research— <i>Encouragement et aide aux recherches pour la défense.....</i>	11	553	637	(84)	
Administration and Site Services— <i>Administration et services des installations.....</i>	610	9,011	8,962	49	
Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits— <i>Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations.....</i>		1,963	2,236	(273)	
	2,061	40,736	39,338	1,398	
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Expenditures financed from proceeds from sales— <i>Dépenses payées grâce au produit des ventes.....</i>		110	72	38	
Other— <i>Autres.....</i>		110	72	38	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>2,061</b>	<b>40,626</b>	<b>39,266</b>	<b>1,360</b>	
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Recoveries from NATO for previous year's salaries— <i>Somme recouvrée de l'OTAN (traitements des années précédentes).....</i>		20	20		
Unused portion of contributions refunded by universities— <i>Remboursement par les universités de la partie non utilisée des contributions.....</i>		25	25		
Other— <i>Autres.....</i>		45	45		
		90	90		
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i>		1,211	1,338	(127)	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère.....</i>		4,047	3,783	264	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>45,794</b>	<b>44,297</b>	<b>1,497</b>	

## OBJECTIVE

To maintain and advance Canadian scientific and technological knowledge and analytical capability for defence.

## SUB-OBJECTIVES

- To acquire scientific knowledge to meet the needs of defence.
- To apply scientific knowledge to meet the needs of defence.
- To enhance Canadian knowledge of the defence research of other countries.
- To support an awareness of defence scientific knowledge in the Canadian scientific and industrial community.

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
2,376	2,662	(286)	3,201	.....	.....	.....	.....	26,700	25,741	959	33,282
15	15	.....	13	.....	.....	.....	.....	3,074	2,695	379	2,075
60	75	(15)	81	.....	.....	.....	.....	1,886	1,819	67	1,674
7	13	(6)	.....	7,500	7,500	.....	7,500	8,060	8,150	(90)	7,500
310	489	(179)	20	.....	.....	.....	.....	9,321	9,451	(130)	2,716
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,963	2,236	(273)	1,998
2,768	3,254	(486)	3,315	7,500	7,500	.....	7,500	51,004	50,092	912	49,245
.....	445	(445)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	445	(445)	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	110	72	38	266
.....	445	(445)	.....	.....	.....	.....	.....	110	517	(407)	266
2,768	2,809	(41)	3,315	7,500	7,500	.....	7,500	50,894	49,575	1,319	48,979
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	20	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	25	.....	20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	45	45	.....	28
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	90	.....	48
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,211	1,338	(127)	1,153
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,047	3,783	264	3,575
2,768	2,809	(41)	3,315	7,500	7,500	.....	7,500	56,062	54,606	1,456	53,659

## OBJECTIF

Maintenir et développer, au Canada, les connaissances scientifiques et technologiques, de même que les capacités analytiques pour la défense.

## SOUS-OBJECTIFS

- Acquérir des connaissances scientifiques pour répondre aux besoins de la défense.
- Mettre en pratique les connaissances scientifiques pour répondre aux besoins de la défense.
- Intensifier les connaissances canadiennes sur la recherche des autres pays en matière de défense.
- Soutenir l'intérêt de l'industrie et de la communauté scientifique canadiennes pour les connaissances scientifiques en matière de défense.



## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Research Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Laboratory Applied Research*—Carrying out research and preliminary development in those scientific and technological fields that are relevant to Canadian defence and important to the international defence science community and performing tests and evaluations and modifying equipment, components or procedures of the Canadian Forces on request.

*Analytical Support for Defence*—Carrying out analytical and operational research studies for the department.

*Defence Scientific Liaison and Information Services*—Providing liaison offices and a scientific information centre for the collection and dissemination of scientific information relating to national defence.

*Stimulation and Support of Defence Research*—Awarding grants-in-aid for approved work by scientists in Canadian universities and research institutes and making contributions to establish or expand Canadian industrial research activities in defence technologies.

*Administration and Site Services*—Providing for the management and administration of the program and for the maintenance and operation of appropriate research buildings and field sites.

*Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits*—The Government's contribution as an employer in respect of the contributions of civilian public servants to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast	Change	Expenditures
		Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	24,334	23,143	1,191	23,115
Other Personnel.....(1)	2,520	2,736	(216)	2,334
Pay and Allowances of the Forces.....(1)	518	480	38	418
Transportation and Communications.....(2)	1,020	955	65	1,051
Information.....(3)	64	62	2	55
Professional and Special Services.....(4)	7,653	7,520	133	6,916
Rentals.....(5)	570	551	19	400
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	640	616	24	690
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,307	3,183	124	3,374
All Other Expenditures.....(12)	110	92	18	77
	40,736	39,338	1,398	38,430
CAPITAL				
Civil Salaries and Wages.....(1)		240	(240)	231
Other Personnel.....(1)		4	(4)	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	848	904	(56)	610
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,920	2,106	(186)	2,474
	2,768	3,254	(486)	3,315
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7,500	7,500		7,500
	51,004	50,092	912	49,245
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	110	517	(407)	266
TOTAL.....	50,894	49,575	1,319	48,979

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Recherches appliquées en laboratoire*—Travaux de recherche et de développement initial dans les domaines scientifiques et technologiques qui ont trait à la défense du Canada et qui revêtent une certaine importance pour la communauté scientifique internationale en matière de défense; essais, évaluations et modifications du matériel, des pièces composantes ou des méthodes, à la demande des Forces canadiennes.

*Soutien analytique pour la défense*—Études de recherche analytique et opérationnelle pour le compte du Ministère.

*Services de liaison et d'information scientifiques pour la défense*—Bureaux de liaison et centre d'information scientifique chargés de rassembler et de diffuser les renseignements scientifiques qui ont trait à la défense nationale.

*Encouragement et aide aux recherches pour la défense*—Aide financière aux chercheurs scientifiques qui poursuivent des travaux approuvés au sein des universités et des instituts de recherches du Canada, et contributions à l'industrie canadienne pour l'établissement ou l'expansion de programmes de recherche sur différents aspects technologiques de la défense.

*Administration et services des installations*—Gestion et administration du programme; entretien et fonctionnement des bâtiments et des installations de recherches appropriés.

*Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations*—Contribution de l'État à titre d'employeur à l'égard des cotisations des fonctionnaires civils au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires des civils.....(1)	24,334	23,143	1,191	23,115
Autres rémunérations.....(1)	2,520	2,736	(216)	2,334
Solde et indemnités des militaires.....(1)	518	480	38	418
Transports et communications.....(2)	1,020	955	65	1,051
Information.....(3)	64	62	2	55
Services professionnels et spéciaux.....(4)	7,653	7,520	133	6,916
Location.....(5)	570	551	19	400
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	640	616	24	690
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,307	3,183	124	3,374
Toutes autres dépenses.....(12)	110	92	18	77
	40,736	39,338	1,398	38,430
<b>CAPITAL</b>				
Traitements et salaires des civils.....(1)		240	(240)	231
Autres rémunérations.....(1)		4	(4)	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	848	904	(56)	610
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,920	2,106	(186)	2,474
	2,768	3,254	(486)	3,315
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	7,500	7,500		7,500
	51,004	50,092	912	49,245
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	110	517	(407)	266
<b>TOTAL.....</b>	<b>50,894</b>	<b>49,575</b>	<b>1,319</b>	<b>48,979</b>

# NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Research Program

### MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Public Servants:								
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	524	502	519	499	501	524	504	510
Administrative and Foreign Service.....	83	77	83	83	73	80	80	74
Technical.....	695	675	687	679	686	717	709	721
Administrative Support.....	414	399	422	408	379	449	427	414
Operational.....	306	284	306	225	294	508	365	375
	2,024	1,939	2,019	1,896	1,935	2,280	2,087	2,096
Military Personnel:								
Brigadier-General.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-Colonel.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Major.....	8	8	11	11	8	11	11	9
Captain.....	16	16	17	17	16	17	17	18
Lieutenant.....	1	1						
Chief Warrant Officer.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sergeant.....	4	4	3	3	4	3	3	4
Corporal.....	4	4			4			
Private.....	1	1			1			
	37	37	34	34	36	34	34	34
Total.....	2,061	1,976	2,053	1,930	1,971	2,314	2,121	2,130
Percentage change from preceding year.....	0.4		(11.3)					

### GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
STIMULATION AND SUPPORT OF DEFENCE RESEARCH		
Industrial Research Contributions—To foster defence research in Canadian industry by supporting selected applied research programs.....	4,500,000	4,500,000
University Research Contributions.....	3,000,000	3,000,000
	7,500,000	7,500,000



## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales pro-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Personnel civil:								
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	524	502	519	499	501	524	504	510
Administration et service extérieur.....	83	77	83	83	73	80	80	74
Technique.....	695	675	687	679	686	717	709	721
Soutien administratif.....	414	399	422	408	379	449	427	414
Exploitation.....	306	284	306	225	294	508	365	375
	2,024	1,939	2,019	1,896	1,935	2,280	2,087	2,096
Personnel militaire:								
Brigadier-général.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-colonel.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Majors.....	8	8	11	11	8	11	11	9
Capitaines.....	16	16	17	17	16	17	17	18
Lieutenant.....	1	1						
Adjudant-Chef.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sergents.....	4	4	3	3	4	3	3	4
Caporaux.....	4	4			4			
Soldat.....	1	1			1			
	37	37	34	34	36	34	34	34
Total.....	2,061	1,976	2,053	1,930	1,971	2,314	2,121	2,130
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.4		(11.3)					

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## CONTRIBUTIONS

## ENCOURAGEMENT ET AIDE AUX RECHERCHES POUR LA DÉFENSE

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Contributions à la recherche industrielle—Encouragement de l'industrie canadienne en matière de recherches pour la défense par le financement de certains programmes de recherches appliquées.....	4,500,000	4,500,000
Contributions à la recherche dans les universités.....	3,000,000	3,000,000
	7,500,000	7,500,000



## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Civil Emergency Measures Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
Budgetary	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 25</b> —Civil Emergency Measures—Program expenditures and contributions.....	<b>5,755,000</b>	5,075,000	680,000	4,928,893
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>107,000</b>	113,000	(6,000)	99,000
<b>Total Program</b> .....	<b>5,862,000</b>	5,188,000	674,000	5,027,893

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>		
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>
Emergency Measures (War)— <i>Mesures d'urgence (Guerre)</i> .....	42	1,030	916	114
Financial Support (Provincial/Municipal)— <i>Soutien financier (pro- vincial ou municipal)</i> .....	4	72	58	14
Emergency Measures (Peace)— <i>Mesures d'urgence (Paix)</i> .....	3	37	37	.....
Emergency Programs— <i>Programme d'urgence</i> .....	145	1,599	1,517	82
Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits— <i>Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations</i> .....		107	111	(4)
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>194</b>	<b>2,845</b>	<b>2,639</b>	<b>206</b>
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Other— <i>Autres</i> .....				
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		594	599	(5)
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>3,439</b>	<b>3,238</b>	<b>201</b>

## OBJECTIVE

To enable the nation to survive and recover from war emergencies and peacetime disasters.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des mesures civiles d'urgence

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 25</b> —Mesures civiles d'urgence—Dépenses du programme et contributions.....	<b>5,755,000</b>	5,075,000	680,000	4,928,893
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>107,000</b>	113,000	(6,000)	99,000
Total au titre du programme.....	<b>5,862,000</b>	5,188,000	674,000	5,027,893

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,030	916	114	890
.....	.....	.....	.....	3,000	3,000	.....	3,000	3,072	3,058	14	3,051
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	37	.....	22
17	47	(30)	67	.....	.....	.....	.....	1,616	1,564	52	966
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	107	111	(4)	99
17	47	(30)	67	3,000	3,000	.....	3,000	5,862	5,686	176	5,028
.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	594	599	(5)	523
17	47	(30)	61	3,000	3,000	.....	3,000	6,456	6,285	171	5,545

OBJECTIF

Permettre à la nation de survivre et de se rétablir à la suite d'attaques en temps de guerre et de désastres en temps de paix.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Civil Emergency Measures Program

PROGRAM DESCRIPTION

*Emergency Measures (War)*—The study and analysis of the effects and implications of war upon the social, political and economic structure of Canada; the devising of plans and preparations to counter the effects of war; the negotiation with federal departments and agencies and with provincial authorities for their participation in such plans and preparations; and the subsequent coordination of the development of resulting emergency measures. Provides for the general administration and management of the program.

*Financial Support (Provincial/Municipal)*—The provision for contributions to provinces to defray part of the cost of approved civil emergency measures projects undertaken by provinces and municipalities in accordance with terms and conditions established each year with Treasury Board; to monitor, analyse and evaluate the progress of the federal, provincial and municipal civil emergency measures program.

*Emergency Measures (Peace)*—The study and analysis of the effect of peacetime emergencies on the social, political and economic structures of Canada; the devising of measures to avert or mitigate the effects of peacetime emergencies and the promulgation of advice and guidance on these matters; the development and implementation of emergency measures at the federal level where these are not the statutory responsibility of other departments or agencies; and the coordination of federal assistance either requested by provincial governments or in support of a federal department having statutory responsibility.

*Emergency Programs*—The support to, and implementation of, plans to provide for and to test emergency preparations for war and peace to meet federal, provincial/municipal requirements.

*Civilian Pension Contributions and Other Employee Benefits*—The Government's contribution as an employer in respect of the contributions of civilian public servants to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,885	1,738	147	1,128
Other Personnel.....(1)	115	118	(3)	106
Transportation and Communications.....(2)	263	280	(17)	214
Information.....(3)	72	70	2	105
Professional and Special Services.....(4)	303	313	(10)	261
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	79	61	18	61
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	123	55	68	79
All Other Expenditures.....(12)	5	4	1	7
	2,845	2,639	206	1,961
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	17	37	(20)	43
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)		10	(10)	24
	17	47	(30)	67
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	3,000	3,000		3,000
TOTAL.....	5,862	5,686	176	5,028



## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des mesures civiles d'urgence

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Mesures d'urgence (en temps de guerre)*—Étude et analyse des effets et des répercussions de la guerre sur la structure sociale, politique et économique du Canada; élaboration de plans et de préparatifs en vue de parer aux effets de la guerre; négociations avec les divers ministères et organismes du gouvernement fédéral, ainsi qu'avec les autorités provinciales, afin d'assurer leur participation à ces plans et préparatifs; coordination subséquente des dispositions prises pour l'établissement de mesures d'urgence. Administration générale et gestion du programme.

*Soutien financier (provincial ou municipal)*—Contributions aux provinces en vue de défrayer en partie les projets entrepris par les provinces et les municipalités dans le cadre des mesures d'urgence, conformément aux conditions établies chaque année par le Conseil du Trésor; contrôler, analyser et évaluer le progrès accompli par le gouvernement fédéral et les autorités provinciales et municipales en ce qui a trait au programme des mesures civiles d'urgence.

*Mesures d'urgence (en temps de paix)*—Étude et analyse des effets qu'ont les désastres en temps de paix sur la structure sociale, politique et économique du Canada; mise en œuvre de mesures destinées à prévenir ou à minimiser les effets des désastres en temps de paix; diffusion de conseils et de directives portant sur ce sujet; mise au point et exécution, au niveau fédéral, de mesures d'urgence qui ne relèvent pas officiellement d'autres ministères ou organismes; coordination de l'aide fournie par le gouvernement fédéral soit à des autorités provinciales soit à un ministère fédéral responsable.

*Programme d'urgence*—Collaborer à l'élaboration et à l'exécution de plans en vue de mettre en œuvre et d'éprouver des mesures d'urgence pour le temps de paix et le temps de guerre, capables de répondre aux besoins du gouvernement fédéral et des autorités provinciales ou municipales.

*Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations*—Contribution de l'État à titre d'employeur à l'égard des cotisations des fonctionnaires civils au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	1,885	1,738	147	1,128
Autres rémunérations.....(1)	115	118	(3)	106
Transports et communications.....(2)	263	280	(17)	214
Information.....(3)	72	70	2	105
Services professionnels et spéciaux.....(4)	303	313	(10)	261
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	79	61	18	61
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	123	55	68	79
Toutes autres dépenses.....(12)	5	4	1	7
	2,845	2,639	206	1,961
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	17	37	(20)	43
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)		10	(10)	24
	17	47	(30)	67
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	3,000	3,000		3,000
<b>TOTAL.....</b>	<b>5,862</b>	<b>5,686</b>	<b>176</b>	<b>5,028</b>



NATIONAL DEFENCE

A—Department—Civil Emergency Measures Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	7	7	5	5	7	5	5	5
Administrative and Foreign Service..	39	39	38	38	38	38	38	35
Technical.....	5	5	7	7	4	7	7	5
Administrative Support.....	137	35	36	36	35	36	36	35
Operational.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total.....	194	92	92	92	90	92	92	86
Percentage change from preceding year.....	110.9*							

\*1973-74 figures include 102 man-years for student summer employment. In 1972-73 a similar number of man-years of student employment was used but was not reflected in National Defence Estimates.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
FINANCIAL SUPPORT (PROVINCIAL/MUNICIPAL)		
Contributions to Provinces and Municipalities for Civil Defence purposes.....	3,000,000	3,000,000

B—Defence Construction (1951) Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Defence Construction (1951) Limited—Expenses incurred in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and in procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board.....	3,398,000	3,042,000	356,000	2,702,933
Total Program.....	3,398,000	3,042,000	356,000	2,702,933

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des mesures civiles d'urgence

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	7	7	5	5	7	5	5	5
Administration et service extérieur.....	39	39	38	38	38	38	38	35
Technique.....	5	5	7	7	4	7	7	5
Soutien administratif.....	137	35	36	36	35	36	36	35
Exploitation.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total.....	194	92	92	92	90	92	92	86
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	110.9*							

\*Les chiffres de 1973-1974 comprennent 102 années-hommes relatives aux emplois d'été des étudiants. En 1972-1973, un nombre équivalent d'années-hommes pour les emplois d'été a été utilisé mais ne s'est pas traduit dans le budget de la Défense nationale.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>SOUTIEN FINANCIER (PROVINCIAL OU MUNICIPAL)</b>		
Contributions aux provinces et aux municipalités aux fins de la protection civile.....	3,000,000	3,000,000

## B—Construction de défense (1951) Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30—Construction de défense (1951) Limitée—Dépenses engagées en vue d'assurer l'exécution de travaux de construction et d'entretien, pour le compte du ministère de la Défense nationale, et pour assurer l'exécution d'autres travaux de construction approuvés par le Conseil du Trésor....</b>	<b>3,398,000</b>	3,042,000	356,000	2,702,933
Total au titre du programme.....	3,398,000	3,042,000	356,000	2,702,933

NATIONAL DEFENCE

B—Defence Construction (1951) Limited

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1973
	Années-hommes projeté 1973-1974
Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works— <i>Exécution de travaux importants de construction et d'entretien—Bâtiments et ouvrages</i> .....	228
Less— <i>Moins:</i>	
Receipts Credited to the Vote— <i>Produits à valoir sur le crédit:</i>	
Reimbursement for Services Rendered to Departments and Agencies— <i>Remboursement des services rendus à des ministères et organismes</i> .....	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>228</b>
Add— <i>A ajouter:</i>	
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....	

OBJECTIVE

To support the Department of National Defence in the field of construction and property maintenance.

PROGRAM DESCRIPTION

*Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works—Award and administration of contracts for major construction, repair and maintenance (renovations) for the Department of National Defence. The company is also the Canadian Government's construction agency for defence projects carried out in Canada under intergovernmental agreements with the United States.*

## DÉFENSE NATIONALE

## B—Construction de défense (1951) Limitée

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating			
Fonctionnement			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
3,498	3,025	473	4,251
100	171	(71)	1,548
<b>3,398</b>	<b>2,854</b>	<b>544</b>	<b>2,703</b>
6	7	(1)	7
11	10	1	10
<b>3,415</b>	<b>2,871</b>	<b>544</b>	<b>2,720</b>

## OBJECTIF

Aider le ministère de la Défense nationale dans le domaine de la construction et de l'entretien des propriétés.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Exécution de travaux importants de construction et d'entretien—Bâtiments et ouvrages—*Adjudication et administration de contrats pour d'importants travaux de construction, de réparation et d'entretien (travaux de rénovation) pour le compte du ministère de la Défense nationale. La société est également l'organisme du gouvernement canadien qui est chargé des projets de construction pour la défense, réalisés au Canada en vertu d'accords intergouvernementaux conclus avec les États-Unis.



NATIONAL DEFENCE

B—Defence Construction (1951) Limited

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
All Other Expenditures..... (12)	3,398	2,854	544	2,703
TOTAL.....	3,398	2,854	544	2,703
Further Details				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	2,770	2,389	381	3,422
Other Personnel.....	224	204	20	294
Transportation and Communications.....	285	240	45	291
Information.....	43	30	13	31
Professional and Special Services.....	41	39	2	33
Rentals.....	78	78		78
Utilities, Materials and Supplies.....	51	39	12	96
All Other Expenditures.....	6	6		6
	3,498	3,025	473	4,251
LESS: REIMBURSEMENT FOR SERVICES RENDERED TO DEPARTMENTS AND AGENCIES.....	100	171	(71)	1,548
	3,398	2,854	544	2,703

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	12	12	12	12	12	12	12	12
Scientific and Professional.....	33	33	35	33	32	37	34	35
Administrative and Foreign Service..	7	7	7	7	7	7	7	7
Technical.....	111	62	99	63	62	278	237	237
Administrative Support.....	65	41	69	49	48	69	50	53
Total.....	228	155	222	164	161	403	340	344
Percentage change from preceding year.....	2.7		(44.9)					

## DÉFENSE NATIONALE

## B—Construction de défense (1951) Limitée

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....(12)	3,398	2,854	544	2,703
<b>TOTAL.....</b>	<b>3,398</b>	<b>2,854</b>	<b>544</b>	<b>2,703</b>
<b>Ventilation</b>				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....	2,770	2,389	381	3,422
Autres rémunérations.....	224	204	20	294
Transports et communications.....	285	240	45	291
Information.....	43	30	13	31
Services professionnels et spéciaux.....	41	39	2	33
Location.....	78	78		78
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	51	39	12	96
Toutes autres dépenses.....	6	6		6
	3,498	3,025	473	4,251
<b>MOINS: REMBOURSEMENT DES SERVICES RENDUS À DES MINISTÈRES ET ORGANISMES.....</b>	<b>100</b>	<b>171</b>	<b>(71)</b>	<b>1,548</b>
	3,398	2,854	544	2,703

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	12	12	12	12	12	12	12	12
Sciences et professions.....	33	33	35	33	32	37	34	35
Administration et service extérieur....	7	7	7	7	7	7	7	7
Technique.....	111	62	99	63	62	278	237	237
Soutien administratif.....	65	41	69	49	48	69	50	53
<b>Total.....</b>	<b>228</b>	<b>155</b>	<b>222</b>	<b>164</b>	<b>161</b>	<b>403</b>	<b>340</b>	<b>344</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.7		(44.9)					



**National Health and Welfare**

consisting of:

A—Department

B—Medical Research Council

**Santé nationale et Bien-être social**

comprenant:

A—Le Ministère

B—Le Conseil des recherches médicales



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
16-4	(S)	Minister of National Health and Welfare—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
16-4	1	Program expenditures.....	8,151	6,356	6,640	
16-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	515	514	453	
Total Program.....			8,683	6,887	7,110	
Non-Medical Use of Drugs Program						
16-10	5	Operating expenditures.....	2,942	4,705	3,819	
16-10	10	Grants and contributions.....	5,570		5,570	
16-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	57	101	89	
Total Program.....			8,569	4,806	3,908	
Health Care Program						
16-16	15	Operating expenditures.....	4,566	3,895	3,239	
16-16	20	Grants and contributions.....	13,146	10,997	14,964	
16-16	(S)	Hospital Insurance and Diagnostic Services Act Contributions.....	1,065,005	950,761	844,578	
16-16	(S)	Contributions to the Provinces under the Medical Care Act.....	712,000	660,000	576,462	
16-16	(S)	Health Resources Fund Act Contributions.....	37,000	37,000	37,000	
16-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	244	218	192	
Total Program.....			1,831,961	1,662,871	1,476,435	
Medical Services Program						
16-24	25	Operating expenditures.....	53,621	51,728	50,122	
16-24	30	Capital expenditures.....	6,097			
16-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	2,415	2,504	2,208	
Total Program.....			62,133	54,232	52,330	
Health Protection Program						
16-34	35	Program expenditures.....	32,104	25,952	24,402	
16-34	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,819	1,693	1,493	
16-34	—	Appropriation not required for 1973-74.....		5,119		
Total Program.....			33,923	32,764	25,895	
Income Security and Social Assistance Program						
16-42	40	Operating expenditures.....	24,829	19,776	19,398	
16-42	45	Grants and contributions.....	32,860	12,444	5,034	
16-42	(S)	Family Allowances Payments.....	547,000	554,400	554,407	
16-42	(S)	Youth Allowances Payments.....	64,000	62,000	59,654	
16-42	(S)	Disabled Persons Allowances Payments.....	2,786	3,399	3,194	
16-42	(S)	Blind Persons Allowances Payments.....	1,307	1,513	1,514	
16-42	(S)	Canada Assistance Plan Payments.....	574,200	489,600	457,126	
16-42	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,783	1,850	1,632	
16-42	(S)	Item not required for 1973-74.....			(151)	
Total Program.....			1,248,765	1,144,982	1,101,808	
Fitness and Amateur Sport Program						
16-50	50	Program expenditures.....	2,078	1,162	1,350	
16-50	(S)	Fitness and Amateur Sport Payments.....	9,850	7,500	7,198	
16-50	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	65	88	77	
Total Program.....			11,993	8,750	8,625	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme d'administration						
16-5	(S)	Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
16-5	1	Dépenses du programme.....	8,151	6,356	1,795	6,640
16-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	515	514	1	453
		Total au titre du programme.....	8,683	6,887	1,796	7,110
Programme de l'usage non médical des drogues						
16-11	5	Dépenses de fonctionnement.....	2,942	4,705	(1,763)	3,819
16-11	10	Subventions et contributions.....	5,570	.....	5,570	.....
16-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	57	101	(44)	89
		Total au titre du programme.....	8,569	4,806	3,763	3,908
Programme des soins de santé						
16-17	15	Dépenses de fonctionnement.....	4,566	3,895	671	3,239
16-17	20	Subventions et contributions.....	13,146	10,997	2,149	14,964
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques.....	1,065,005	950,761	114,244	844,578
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur les soins médicaux.....	712,000	660,000	52,000	576,462
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur la caisse d'aide à la santé.....	37,000	37,000	.....	37,000
16-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	244	218	26	192
		Total au titre du programme.....	1,831,961	1,662,871	169,090	1,476,435
Programme des services médicaux						
16-25	25	Dépenses de fonctionnement.....	53,621	51,728	1,893	50,122
16-25	30	Dépenses en capital.....	6,097	.....	6,097	.....
16-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	2,415	2,504	(89)	2,208
		Total au titre du programme.....	62,133	54,232	7,901	52,330
Programme de protection de la santé						
16-35	35	Dépenses du programme.....	32,104	25,952	6,152	24,402
16-35	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,819	1,693	126	1,493
16-35	—	Crédit non requis en 1973-1974.....	.....	5,119	(5,119)	.....
		Total au titre du programme.....	33,923	32,764	1,159	25,895
Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale						
16-43	40	Dépenses de fonctionnement.....	24,829	19,776	5,053	19,398
16-43	45	Subventions et contributions.....	32,860	12,444	20,416	5,034
16-43	(S)	Versements d'allocations familiales.....	547,000	554,400	(7,400)	554,407
16-43	(S)	Versements d'allocations aux jeunes.....	64,000	62,000	2,000	59,654
16-43	(S)	Versements d'allocations aux invalides.....	2,786	3,399	(613)	3,194
16-43	(S)	Versements d'allocations aux aveugles.....	1,307	1,513	(206)	1,514
16-43	(S)	Versements sous le Régime d'assistance publique du Canada.....	574,200	489,600	84,600	457,126
16-43	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,783	1,850	(67)	1,632
16-43	(S)	Poste non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	(151)
		Total au titre du programme.....	1,248,765	1,144,982	103,783	1,101,808
Programme de la santé et du sport amateur						
16-51	50	Dépenses du programme.....	2,078	1,162	916	1,350
16-51	(S)	Paiements—Santé et sport amateur.....	9,850	7,500	2,350	7,198
16-51	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	65	88	(23)	77
		Total au titre du programme.....	11,993	8,750	3,243	8,625

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			3,206,027	2,915,292	290,735	2,676,111
B—MEDICAL RESEARCH COUNCIL						
16-56	55	Operating expenditures.....	741	540	201	473
16-56	60	Grants and contributions.....	39,360	37,460	1,900	35,642
16-56	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	28	28		24
Total Program.....			40,129	38,023	2,101	36,139

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

			1973-74	1972-73
			\$	\$
RECAPITULATION OF ESTIMATED ADMINISTRATIVE EXPENSES DURING 1973-74 AND 1972-73 OF THE CANADA PENSION PLAN (for information only)				
Department of Supply and Services.....			3,745,000	3,689,000
Department of National Health and Welfare.....			10,414,000	9,212,000
Department of National Revenue.....			10,660,000	9,670,000
Department of Public Works.....			809,000	800,000
Unemployment Insurance Commission.....			387,000	462,000
Department of Insurance.....			55,000	48,000
			26,070,000	23,881,000

ESTIMATED EXPENDITURE FROM OLD AGE SECURITY FUND

1973-74.....	2,619,000,000
1972-73.....	2,507,000,000
Increase.....	112,000,000

A-Department-Administration Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1-Administration-Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and contributions.....	8,151,000	6,356,000	1,795,000	6,640,000
Statutory-Minister of National Health and Welfare-Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory-Contributions to Superannuation Accounts.....	515,000	514,000	1,000	453,000
Total Program.....	8,683,000	6,887,000	1,796,000	7,110,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			3,206,027	2,915,292	290,735	2,676,111
B—CONSEIL DES RECHERCHES MÉDICALES						
16-57	55	Dépenses de fonctionnement.....	741	540	201	473
16-57	60	Subventions et contributions.....	39,360	37,460	1,900	35,642
16-57	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	28	28	.....	24
Total au titre du programme.....			40,129	38,028	2,101	36,139

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	1973-1974	1972-1973
	\$	\$
<b>SOMMAIRE DES DÉPENSES ESTIMATIVES D'ADMINISTRATION DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA EN 1973-1974 ET EN 1972-1973 (à titre d'information seulement)</b>		
Ministère des Approvisionnements et Services.....	3,745,000	3,680,000
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.....	10,414,000	9,212,000
Ministère du Revenu national.....	10,660,000	9,670,000
Ministère des Travaux publics.....	809,000	800,000
Commission d'assurance-chômage.....	387,000	462,000
Département des assurances.....	55,000	48,000
	<b>26,070,000</b>	<b>23,881,000</b>

<b>DÉPENSES ESTIMATIVES DE LA CAISSE DE SÉCURITÉ DE LA VIEillesse</b>		
1973-1974.....		2,619,000,000
1972-1973.....		2,507,000,000
Augmentation.....		112,000,000

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration— Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, et contributions.....	<b>8,151,000</b>	6,356,000	1,795,000	6,640,000
<b>Statutaire</b> —Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,009</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>515,000</b>	514,000	1,000	453,000
<b>Total au titre du programme.....</b>	<b>8,683,000</b>	6,887,000	1,796,000	7,110,000



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			Expe- tur 1971 — Dépe- nse 1971- —
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	
Departmental Executive— <i>Direction du Ministère</i> .....	55	1,141	1,724	(583)	
Advisory and Support Services— <i>Services de consultation et de soutien</i> .....	454	6,221	5,055	1,166	
Departmental Supply Administration— <i>Gestion des approvisionne- ments du Ministère</i> .....		549		549	
Expenditures chargeable to the Canada Pension Plan Account (for services normally rendered by other Departments free of charge)— <i>Dépenses imputables sur le compte du Régime de pen- sions du Canada (pour services normalement fournis à titre gracieux par d'autres ministères)</i> .....		6	6		
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comp- tes de pension de retraite</i> .....		515	507	8	
	509	8,432	7,292	1,140	
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recet- tes à valoir sur le crédit</i> :					
Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan— <i>Dépenses recouvrables au titre du Régime de pen- sions du Canada</i> .....		108	108		
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>509</b>	<b>8,324</b>	<b>7,184</b>	<b>1,140</b>	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		1,553	1,263	290	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>9,877</b>	<b>8,447</b>	<b>1,430</b>	

## OBJECTIVE

To provide central direction, management and service to the Department.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Departmental Executive*—Offices of the Minister and the Deputy Ministers.

*Advisory and Support Services*—Provision for central services including Financial Administra-  
tion, Personnel Administration, Departmental Support Services, Management Consulting,  
Information Services, Management Review and Medico-Social Statistics.

*Departmental Supply Administration*—Supply procurement services obtained from the De-  
partment of Supply and Services.

*Expenditures chargeable to the Canada Pension Plan Account*—The Canada Pension Plan legis-  
lation requires that these expenditures be identified separately in the Estimates.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service  
Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
14	44	(30)	52	275	312	(37)	337	1,430	2,080	(650)	2,347
70	142	(72)	171					6,291	5,197	1,094	4,408
								549		549	
								6	6		6
								515	507	8	453
84	186	(102)	223	275	312	(37)	337	8,791	7,790	1,001	7,214
								108	108		104
84	186	(102)	223	275	312	(37)	337	8,683	7,682	1,001	7,110
								1,553	1,263	290	1,095
84	186	(102)	223	275	312	(37)	337	10,236	8,945	1,291	8,205

## OBJECTIF

Fournir un service central de direction et d'administration à tout le Ministère.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Direction du Ministère*—Cabinets du ministre et des sous-ministres.

*Services de consultation et de soutien*—Services généraux à tout le Ministère, y compris l'administration financière, la gestion du personnel, les services de soutien, la consultation en gestion, l'information, l'évaluation de la gestion et la statistique médico-sociale.

*Gestion des approvisionnements du Ministère*—Les services d'approvisionnement seront assurés par le ministère des Approvisionnement et Services.

*Dépenses imputables sur le compte du Régime de pensions du Canada*—La Loi concernant le Régime de pensions du Canada exige que les dépenses en question soient inscrites séparément dans le Budget.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte des prestations de retraite supplémentaires.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,967	5,125	842	4,389
Other Personnel.....(1)	517	509	8	466
Transportation and Communications.....(2)	631	686	(55)	471
Information.....(3)	133	177	(44)	28
Professional and Special Services.....(4)	234	429	(195)	870
Rentals.....(5)	53	40	13	23
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	18	16	2	14
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	264	274	(10)	368
All Other Expenditures.....(12)	615	36	579	25
	8,432	7,292	1,140	6,654
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	84	186	(102)	223
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	275	312	(37)	337
	8,791	7,790	1,001	7,214
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	108	108		104
TOTAL.....	8,683	7,682	1,001	7,110

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	10	10	12	14	10	13	13	10
Scientific and Professional.....	32	32	27	26	19	12	13	9
Administrative and Foreign Service..	179	179	139	142	151	109	119	119
Technical.....	21	21	15	15	14	15	16	12
Administrative Support.....	249	239	239	242	214	230	247	202
Operational.....	18	18	13	13	18	13	13	10
Total.....	509	499	445	452	426	392	421	362
Percentage change from preceding year.....	14.4*		13.5					

\*The increase is due to the creation of the Medico-Social Statistics organization; the inclusion of summer students and in-creased central services.

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	5,967	5,125	842	4,389
Autres rémunérations.....(1)	517	509	8	466
Transports et communications.....(2)	631	686	(55)	471
Information.....(3)	133	177	(44)	28
Services professionnels et spéciaux.....(4)	234	429	(195)	870
Location.....(5)	53	40	13	23
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	18	16	2	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	264	274	(10)	368
Toutes autres dépenses.....(12)	615	36	579	25
	8,432	7,292	1,140	6,654
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	84	186	(102)	223
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	<b>275</b>	<b>312</b>	<b>(37)</b>	<b>337</b>
	8,791	7,790	1,001	7,214
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	<b>108</b>	<b>108</b>		<b>104</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>8,683</b>	<b>7,682</b>	<b>1,001</b>	<b>7,110</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	10	10	12	14	10	13	13	10
Sciences et professions.....	32	32	27	26	19	12	13	9
Administration et service extérieur....	179	179	139	142	151	109	119	119
Technique.....	21	21	15	15	14	15	16	12
Soutien administratif.....	249	239	239	242	214	230	247	202
Exploitation.....	18	18	13	13	18	13	13	10
Total.....	509	499	445	452	426	392	421	362
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	14.4*		13.5					

\*L'augmentation est due à la création du Bureau de la statistique médico-sociale, à l'inclusion des étudiants employés pendant l'été et au développement des services de l'administration centrale.



NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A-Department-Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
DEPARTMENTAL EXECUTIVE		
Health and welfare contributions for research and demonstration activities in the field of mental retardation.....	275,000	312,000

A-Department-Non-Medical Use of Drugs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5-Non-Medical Use of Drugs-Operating expenditures....	2,942,000	4,705,000	(1,763,000)	3,819,000
Vote 10-Non-Medical Use of Drugs-Contributions.....	5,570,000		5,570,000	
Statutory-Contributions to Superannuation Accounts.....	57,000	101,000	(44,000)	89,000
Total Program.....	8,569,000	4,806,000	3,763,000	3,908,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity-Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
Abuse of Drugs-Abus des drogues.....	72	2,527	3,018	(491)	1,5
Use of Tobacco-Usage du tabac.....	11	400	386	14	4
Contributions to Superannuation Accounts-Contribution aux comptes de pension de retraite.....		57	99	(42)	
Total Estimates-Total des prévisions.....	83	2,984	3,503	(519)	2,0
Add-A ajouter:					
Services provided by other departments-Services fournis par d'autres ministères.....		262	174	88	1
Total Cost of Program-Coût total du programme.....		3,246	3,677	(431)	2,2

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>DIRECTION DU MINISTÈRE</b>		
Contributions à l'hygiène et au bien-être social pour fins de recherches et d'expériences dans le domaine de l'oligophrénie.....	275,000	312,000

## A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Usage non médical des drogues—Dépenses de fonctionnement	2,942,000	4,705,000	(1,763,000)	3,819,000
<b>Crédit 10</b> —Usage non médical des drogues—Subventions et contributions.....	5,570,000		5,570,000	
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	57,000	101,000	(44,000)	89,000
Total au titre du programme.....	8,569,000	4,806,000	3,763,000	3,908,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
15	15		104	5,570	4,850	720	1,732	8,112 400	7,883 386	229 14	3,379 440
								57	99	(42)	89
15	15		104	5,570	4,850	720	1,732	8,569	8,368	201	3,908
								262	174	88	156
15	15		104	5,570	4,850	720	1,732	8,831	8,542	289	4,064

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

## OBJECTIVE

To promote, develop and implement measures on a national scale to deal with the various aspects of drug use, misuse and abuse.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Abuse of Drugs*—Development of measures to reduce the abuse of drugs and to alleviate its effects.

*Use of Tobacco*—Development of standards and guides, provision of education and information, surveillance and research, and advice and assistance to other departments, the provinces and voluntary and professional groups in connection with tobacco and its use.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	952	832	120	817
Other Personnel.....(1)	58	100	(42)	95
Transportation and Communications.....(2)	287	239	48	170
Information.....(3)	657	506	151	433
Professional and Special Services.....(4)	872	1,724	(852)	479
Rentals.....(5)	12	10	2	4
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	1	1	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	130	89	41	69
All Other Expenditures.....(12)	14	2	12	5
	2,984	3,503	(519)	2,072
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	15		104
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	5,570	4,850	720	1,732
TOTAL.....	8,569	8,368	201	3,908

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

## OBJECTIF

Promouvoir, élaborer et appliquer des mesures à l'échelle nationale dans le but de lutter, sous divers rapports, contre l'usage bon ou mauvais des drogues et contre l'abus que l'on en fait.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Abus des drogues*—Élaborer des mesures en vue de réduire l'abus des drogues et de diminuer ses effets.

*Usage du tabac*—Élaborer des normes et préparer des directives, assurer des services d'éducation et d'information, de surveillance, de recherche, de consultation et d'aide aux autres ministères, aux provinces, ainsi qu'aux groupes bénévoles et professionnels, relativement au tabac et à la consommation du tabac.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte des prestations de retraite supplémentaires

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	952	832	120	817
Autres rémunérations.....(1)	58	100	(42)	95
Transports et communications.....(2)	287	239	48	170
Information.....(3)	657	506	151	433
Services professionnels et spéciaux.....(4)	872	1,724	(852)	479
Location.....(5)	12	10	2	4
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	1	1	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	130	89	41	69
Toutes autres dépenses.....(12)	14	2	12	5
	2,984	3,503	(519)	2,072
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	15	.....	104
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	<b>5,570</b>	<b>4,850</b>	<b>720</b>	<b>1,732</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>8,569</b>	<b>8,368</b>	<b>201</b>	<b>3,908</b>



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2			
Scientific and Professional.....	11	12	15	15	4	7	7	2
Administrative and Foreign Service..	23	16	12	19	1			4
Technical.....	3	3	2	2	2	1	1	
Administrative Support.....	44	40	30	30	11	5	4	6
Total.....	83	73	61	68	20	13	12	12
Percentage change from preceding year.....	36.1*		408.3					

\*Increase due to expansion in information and research activities.

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ABUSE OF DRUGS</b>		
Contributions to support information/education projects dealing with the non-medical use of drugs.....	100,000	
Contributions to support innovative projects dealing with the non-medical use of drugs.....	3,950,000	3,750,000
Contributions to support research sociological and biomedical studies dealing with the non-medical use of drugs.....	1,520,000	1,100,000
	<b>5,570,000</b>	<b>4,850,000</b>

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2			
Sciences et professions.....	11	12	15	15	4	7	7	2
Administration et service extérieur....	23	16	12	19	1			4
Technique.....	3	3	2	2	2	1	1	
Soutien administratif.....	44	40	30	30	11	5	4	6
Total.....	83	73	61	68	20	13	12	12

Différence (%) par rapport à l'année  
précédente.....36.1\* 408.3

\*Augmentation attribuable à l'expansion des activités d'information et de recherche sur les drogues.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

## CONTRIBUTIONS

## ABUS DES DROGUES

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Contributions à l'appui de projets d'information et d'éducation sur l'usage non médical des drogues.....	100,000	
Contributions à de nouveaux programmes portant sur l'usage non médical des drogues.....	3,950,000	3,750,000
Contributions à l'appui de recherches sociologiques et biomédicales sur l'usage non médical des drogues.....	1,520,000	1,100,000
	<b>5,570,000</b>	<b>4,850,000</b>

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Care Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15</b> —Health Care—Operating expenditures.....	<b>4,566,000</b>	3,895,000	671,000	3,238,814
<b>Vote 20</b> —Health Care—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to make commitments during the current fiscal year of \$2,322,632 for contributions for the training of health personnel and \$11,537,000 for contributions for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health.....	<b>13,146,000</b>	10,997,000	2,149,000	14,964,004
<b>Statutory</b> —Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S. c. H-8).....	<b>1,065,005,000</b>	950,761,000	114,244,000	844,578,318
<b>Statutory</b> —Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S. c. M-8).....	<b>712,000,000</b>	660,000,000	52,000,000	576,461,572
<b>Statutory</b> —Contributions to the Provinces pursuant to the Health Resources Fund Act (R.S. c. H-4).....	<b>37,000,000</b>	37,000,000	.....	37,000,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>244,000</b>	218,000	26,000	192,000
Total Program.....	<b>1,831,961,000</b>	1,662,871,000	169,090,000	1,476,434,708

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expe- tur 1971-
		—	—	—	—
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépe- 1971-
Program Management— <i>Gestion du programme</i> .....	65	900	808	92	
Personal Health— <i>Santé individuelle</i> .....	25	623	600	23	
Health Care Accessibility— <i>Accès aux soins de santé</i> .....	44	809	600	209	
Health Manpower— <i>Personnel sanitaire</i> .....	26	502	426	76	
Health Services Improvement— <i>Amélioration des services sanitaires</i> ..	81	1,690	1,443	247	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		244	215	29	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>241</b>	<b>4,768</b>	<b>4,092</b>	<b>676</b>	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		592	475	117	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>5,360</b>	<b>4,567</b>	<b>793</b>	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des soins de santé

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Soins de santé—Dépenses de fonctionnement.....	<b>4,566,000</b>	3,895,000	671,000	3,238,814
<b>Crédit 20</b> —Soins de santé—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de prendre pour l'année financière courante des engagements s'élevant à \$2,322,632 pour des contributions à la formation du personnel sanitaire et \$11,537,000 pour des contributions à l'amélioration des services de santé et à l'appui de la recherche et de démonstrations en hygiène publique.....	<b>13,146,000</b>	10,997,000	2,149,000	14,964,004
<b>Statutaire</b> —Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., H-8).....	<b>1,065,005,000</b>	950,761,000	114,244,000	844,578,318
<b>Statutaire</b> —Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....	<b>712,000,000</b>	660,000,000	52,000,000	576,461,572
<b>Statutaire</b> —Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur la Caisse d'aide à la santé (S.R., H-4).....	<b>37,000,000</b>	37,000,000	.....	37,000,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>244,000</b>	218,000	26,000	192,000
Total au titre du programme.....	<b>1,831,961,000</b>	1,662,871,000	169,090,000	1,476,434,708

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
12	36	(24)	37	.....	.....	.....	.....	912	844	68	659
3	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	626	600	26	792
6	3	3	4	1,777,026	1,575,860	201,166	1,421,061	1,777,841	1,576,463	201,378	1,421,646
2	6	(4)	4	39,233	39,206	27	38,441	39,737	39,638	99	38,727
19	16	3	2	10,892	9,357	1,535	13,502	12,601	10,816	1,785	14,419
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	244	215	29	192
<b>42</b>	<b>61</b>	<b>(19)</b>	<b>47</b>	<b>1,827,151</b>	<b>1,624,423</b>	<b>202,728</b>	<b>1,473,004</b>	<b>1,831,961</b>	<b>1,628,576</b>	<b>203,385</b>	<b>1,476,435</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	592	475	117	433
<b>42</b>	<b>61</b>	<b>(19)</b>	<b>47</b>	<b>1,827,151</b>	<b>1,624,423</b>	<b>202,728</b>	<b>1,473,004</b>	<b>1,832,553</b>	<b>1,629,051</b>	<b>203,502</b>	<b>1,476,868</b>



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

### A—Department—Health Care Program

#### OBJECTIVE

To develop, promote and implement measures for preservation and improvement of the health status of all Canadians within the ability of society to finance such measures.

#### SUB-OBJECTIVES

- To develop and promote measures conducive to optimum personal health.
- To ensure accessibility to health care services.
- To develop health manpower resources.
- To improve the quality and cost effectiveness of health services and facilities.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Program Management*—Provision of program direction and development, evaluation, control and supporting financial and administrative services; provision of financial and secretariat support for the Canada Health Council and for inter-governmental conferences related to the total program.

*Personal Health*—Development of preventive and other measures directed to health of individuals by developing health standards and guides, promoting health education and providing information and consulting services in such fields of health as mental, dental, child and maternal, chronic illnesses, aging and rehabilitation.

*Health Care Accessibility*—Provision of financial assistance to the provinces in accordance with the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, the Medical Care Act and the Health Insurance Supplementary Fund; administration of these Acts.

*Health Manpower*—Development and improvement of the supply, quality, training and utilization of health manpower by providing technical and consultative services to the provinces and other bodies, providing financial assistance for training health manpower and for acquiring, constructing or renovating health training and research facilities, and promoting co-ordination in the field of health manpower among provinces, national organizations, and other health agencies.

*Health Services Improvement*—Development and improvement of health services and reduction of cost escalation of these services by developing national priorities in research and standards for health delivery systems; conducting studies on health needs, on methods of planning, on needs for and utilization of health facilities; assessing and disseminating results of research and studies; providing financial assistance to provincial governments, health institutions and individual researchers for the improvement of health services and of public health; providing consulting services to the provinces and other bodies in planning for and developing effective health services in such areas as regional planning, quality and quantity assessment of medical care utilization, hospital management, economic analyses, industrial engineering, facility planning, design and functional efficiency.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des soins de santé

## OBJECTIF

Élaborer, promouvoir et appliquer des mesures susceptibles de préserver et d'améliorer la santé des Canadiens compte tenu des possibilités de financement de la société.

## SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer et promouvoir des mesures propres à assurer à chaque individu le meilleur état de santé possible.
- Assurer aux Canadiens l'accès aux services de santé.
- Accroître les ressources en personnel sanitaire.
- Améliorer la qualité et la rentabilité des services et des installations sanitaires.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gestion du programme*—Élaboration, direction, évaluation et contrôle du programme et soutien financier et administratif; aide financière et secrétariat pour le Conseil de la santé du Canada et les conférences intergouvernementales relatives à l'ensemble du programme.

*Santé individuelle*—Adoption de mesures préventives et autres concernant la santé des individus: mise au point de normes et de principes d'hygiène, éducation sanitaire, services d'information et de consultation en matière d'hygiène mentale, dentaire, maternelle et infantile, de maladies chroniques, de vieillesse et de réadaptation.

*Accès aux soins de santé*—Aide financière aux provinces conformément à la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques, à la Loi sur les soins médicaux et grâce à la Caisse supplémentaire d'assurance-santé; application de ces lois.

*Personnel sanitaire*—Accroissement et amélioration du recrutement, de la compétence, de la formation et de l'utilisation du personnel sanitaire: services techniques et consultatifs aux provinces et à d'autres organismes, aide financière pour la formation du personnel sanitaire et pour l'acquisition, la construction ou la rénovation de centres de formation et de recherche sanitaires, et coordination dans le domaine du personnel sanitaire entre les provinces, les organisations nationales et les autres organismes de santé.

*Amélioration des services sanitaires*—Expansion et amélioration des services sanitaires et freinage de la montée des coûts desdits services par l'établissement de priorités nationales de recherche et de normes relatives aux méthodes de distribution des services sanitaires; par des études sur les besoins sanitaires, les méthodes de planification et les besoins d'établissements sanitaires et leur utilisation; par l'évaluation et la diffusion des résultats des recherches et des études; par une aide financière aux gouvernements provinciaux, aux institutions sanitaires et aux chercheurs afin d'améliorer les services de santé et la santé publique; par des services de consultation aux provinces et à d'autres organismes pour préparer la mise sur pied de services sanitaires efficaces: ces services de consultation s'étendraient à la planification régionale, à l'évaluation qualitative et quantitative de l'utilisation des soins médicaux, à la gestion hospitalière, aux analyses économiques, au génie industriel, à la planification des installations, aux plans et à l'efficacité fonctionnelle.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Care Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,520	2,920	600	2,333
Other Personnel.....(1)	244	215	29	192
Transportation and Communications.....(2)	439	382	57	307
Information.....(3)	179	201	(22)	45
Professional and Special Services.....(4)	245	272	(27)	410
Rentals.....(5)	5	3	2	2
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	4	(1)	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	98	74	24	74
All Other Expenditures.....(12)	35	21	14	16
	4,768	4,092	676	3,384
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	42	61	(19)	47
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,827,151	1,624,423	202,728	1,473,004
TOTAL.....	1,831,961	1,628,576	203,385	1,476,435

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	1	1	2	1	1	1
Scientific and Professional.....	80	83	81	82	62	69	71	61
Administrative and Foreign Service..	43	43	29	29	32	30	31	22
Technical.....	7	7	4	4	4	4	4	4
Administrative Support.....	109	112	98	94	64	84	81	65
Total.....	241	247	213	210	164	188	188	153
Percentage change from preceding year.....	13.1*		13.3					

\*This increase arises from the need to develop and promote more effective measures for the control of health costs.



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des soins de santé

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,520	2,920	600	2,333
Autres rémunérations.....(1)	244	215	29	192
Transports et communications.....(2)	439	382	57	307
Information.....(3)	179	201	(22)	45
Services professionnels et spéciaux.....(4)	245	272	(27)	410
Location.....(5)	5	3	2	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	4	(1)	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	98	74	24	74
Toutes autres dépenses.....(12)	35	21	14	16
	4,768	4,092	676	3,384
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	42	61	(19)	47
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1,827,151	1,624,423	202,728	1,473,004
TOTAL.....	1,831,961	1,628,576	203,385	1,476,435

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-totales hommes auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-totales hommes auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-totales hommes auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	1	1	2	1	1	1
Sciences et professions.....	80	83	81	82	62	69	71	61
Administration et service extérieur....	43	43	29	29	32	30	31	22
Technique.....	7	7	4	4	4	4	4	4
Soutien administratif.....	109	112	98	94	64	84	81	65
<b>Total.....</b>	<b>241</b>	<b>247</b>	<b>213</b>	<b>210</b>	<b>164</b>	<b>188</b>	<b>188</b>	<b>153</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.1*		13.3					

\*L'augmentation provient de la nécessité de mettre en œuvre et de favoriser des mesures plus efficaces pour le contrôle du coût des soins sanitaires.



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Care Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>HEALTH CARE ACCESSIBILITY</b>		
(S)—Contributions to the provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S. c. H-8).....	1,065,005,000	944,839,000
Amount to be credited to the Health Insurance Supplementary Fund, for payments in respect of the cost of insured services incurred by a person who through no fault of his own has lost or been unable to obtain coverage for insured services under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Medical Care Act.....	21,000	21,000
	<u>1,065,026,000</u>	<u>944,860,000</u>
(S)—Contributions to the provinces pursuant to the Medical Care Act (R.S. c. M-8).....	712,000,000	631,000,000
	<u>1,777,026,000</u>	<u>1,575,860,000</u>
<b>HEALTH SERVICES IMPROVEMENT</b>		
Grants to Health Organizations		
Grant to Canadian Foundation on Alcohol and Drug Dependencies.....	15,000	15,000
Grant to Canadian Mental Health Association.....	25,000	25,000
Grant to Canadian Paraplegic Association.....	15,000	15,000
Grant to Canadian Public Health Association.....	7,500	7,500
Grant to Canadian Red Cross Society.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association.....	20,000	20,000
Grant to Health League of Canada.....	14,500	14,500
Grant to St. John Ambulance Association.....	20,000	20,000
Grant to Traffic Injury Research Foundation.....	25,000	25,000
Grant to Victorian Order of Nurses.....	20,000	20,000
	<u>172,000</u>	<u>172,000</u>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>HEALTH MANPOWER</b>		
Contributions to provinces and territories to assist in an extended program for the training of health personnel, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$2,322,632 to be allocated as follows:		
Newfoundland.....	63,317	62,892
Prince Edward Island.....	21,302	21,096
Nova Scotia.....	86,009	85,374
New Brunswick.....	72,929	71,410
Quebec.....	616,255	587,675
Ontario.....	820,089	808,175
Manitoba.....	108,602	106,866
Saskatchewan.....	102,458	100,626
Alberta.....	179,355	177,581
British Columbia.....	240,891	237,996
Northwest Territories.....	7,746	7,422
Yukon Territory.....	3,679	3,516
	<u>2,322,632</u>	<u>2,270,629</u>
Less—Estimated amount required for commitments to fall due during the fiscal year as detailed above but not required for payments estimated at.....	89,632	64,729
	<u>2,233,000</u>	<u>2,205,900</u>
(S)—Contributions to the provinces pursuant to the Health Resources Fund Act (R.S. c. H-4)	37,000,000	37,000,000
	<u>39,233,000</u>	<u>39,205,900</u>
<b>HEALTH SERVICES IMPROVEMENT</b>		
Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$11,537,000.....	10,720,000	9,185,370
	<u>1,827,151,000</u>	<u>1,624,423,270</u>

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des soins de santé

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ACCÈS AUX SOINS DE SANTÉ</b>		
(S)—Contributions aux provinces conformément aux accords conclus en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., H-8).....	1,065,005,000	944,839,000
Montant à porter au crédit de la Caisse supplémentaire d'assurance-santé, en paiement du coût des services assurés fournis à toute personne qui, indépendamment de sa volonté, a perdu ou n'a pu obtenir le droit de bénéficier des services assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques et de la Loi sur les soins médicaux.....	21,000	21,000
	1,065,026,000	944,860,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....	712,000,000	631,000,000
	<b>1,777,026,000</b>	<b>1,575,860,000</b>
<b>AMÉLIORATION DES SERVICES SANITAIRES</b>		
Subventions à des organismes sanitaires		
Fondation canadienne contre l'abus d'alcool et de drogues.....	15,000	15,000
Association canadienne d'hygiène mentale.....	25,000	25,000
Association canadienne de paraplégie.....	15,000	15,000
Association canadienne d'hygiène publique.....	7,500	7,500
Société canadienne de la Croix-Rouge.....	10,000	10,000
Association canadienne contre la tuberculose et les maladies respiratoires.....	20,000	20,000
Ligue canadienne de santé.....	14,500	14,500
Association ambulancière Saint-Jean.....	20,000	20,000
Fondation de recherche sur les blessures de la route.....	25,000	25,000
Infirmières de l'Ordre de Victoria.....	20,000	20,000
	<b>172,000</b>	<b>172,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>PERSONNEL SANITAIRE</b>		
Contributions aux provinces et aux territoires pour les aider à appliquer un programme élargi de formation du personnel sanitaire et, pour l'année financière en cours, engagements jusqu'à concurrence de \$2,322,632 à répartir comme suit:		
Terre-Neuve.....	63,317	62,892
Île-du-Prince-Édouard.....	21,302	21,096
Nouvelle-Écosse.....	86,009	85,374
Nouveau-Brunswick.....	72,929	71,410
Québec.....	616,255	587,675
Ontario.....	820,089	808,175
Manitoba.....	108,602	106,866
Saskatchewan.....	102,458	100,626
Alberta.....	179,355	177,581
Colombie-Britannique.....	240,891	237,996
Territoires du Nord-Ouest.....	7,746	7,422
Yukon.....	3,679	3,516
	2,322,632	2,270,629
Moins—Le montant estimatif requis pour les engagements échéant pendant l'année financière en cours, selon le détail ci-dessus, mais non requis pour les versements estimés à .....	89,632	64,729
	2,233,000	2,205,900
(S)—Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur la Caisse d'aide à la santé (S.R., H-4).....	37,000,000	37,000,000
	<b>39,233,000</b>	<b>39,205,900</b>
<b>AMÉLIORATION DES SERVICES SANITAIRES</b>		
Contributions à des personnes et à des organismes en faveur d'activités d'intérêt national visant à améliorer les services de santé, en faveur de la recherche et de démonstrations en hygiène publique, et engagements, pour l'année financière en cours, jusqu'à concurrence de \$11,537,000.....		
	<b>10,720,000</b>	<b>9,185,370</b>
	<b>1,827,151,000</b>	<b>1,624,423,270</b>

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Medical Services Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 25</b> —Medical Services—Operating expenditures, contributions and authority to spend revenue received during the year.....	<b>53,621,000</b>	51,728,000	1,893,000	50,121,960
<b>Vote 30</b> —Medical Services—Capital expenditures and authority to make recoverable expenditures under cost-sharing agreements with the Governments of the Northwest Territories and the Yukon Territory.....	<b>6,097,000</b>	.....	6,097,000	.....
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>2,415,000</b>	2,504,000	(89,000)	2,208,000
Total Program.....	<b>62,133,000</b>	54,232,000	7,901,000	52,329,960

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Services médicaux—Dépenses de fonctionnement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>53,621,000</b>	51,728,000	1,893,000	50,121,960
<b>Crédit 30</b> —Services médicaux—Dépenses en capital et autorisation de faire des dépenses recouvrables aux termes des accords de partage des frais avec les gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon.....	<b>6,097,000</b>	.....	6,097,000	.....
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>2,415,000</b>	2,504,000	(89,000)	2,208,000
Total au titre du programme.....	<b>62,133,000</b>	54,232,000	7,901,000	52,329,960



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Medical Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Administration—Administration.....	331	4,503	4,019	484	4,498
Civil Aviation Medicine—Médecine de l'aviation civile.....	31	591	390	201	389
Public Service Health—Services de santé des fonctionnaires fédéraux..	214	3,126	2,302	824	2,299
Indian Health Services—Services de santé des Indiens.....	1,960	33,002	37,721	281	33,440
Northern Health Services—Services de santé du Nord.....	734	13,009	12,099	910	11,189
Immigration Medical Services—Services médicaux de l'Immigration..	73	1,563	1,371	192	1,170
Quarantine and Regulatory Services—Services de quarantaine et de réglementation.....	60	916	848	68	780
Prosthetic Services—Services de prothèse.....	180	2,371	2,282	89	2,193
Emergency Health Services—Services de santé d'urgence.....	40	719	510	209	509
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,415	2,471	(56)	2,527
	3,623	67,215	64,013	3,202	58,812
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Public Service Health—Service de santé des fonctionnaires fédéraux.....		1,406	900	506	899
Hospital Insurance Plans—Régimes d'assurance hospitalière.....		9,107	10,953	(1,846)	10,107
Prosthetic Services—Services de prothèse.....		1,596	1,581	15	1,566
Other—Autres.....		230	140	90	90
		12,339	13,574	(1,235)	12,343
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>3,623</b>	<b>54,876</b>	<b>50,439</b>	<b>4,437</b>	<b>45,002</b>
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		7,387	7,102	285	6,717
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le ministère.....		2,440	2,274	166	1,104
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>64,703</b>	<b>59,815</b>	<b>4,888</b>	<b>52,823</b>

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
43	62	(19)	255	.....	.....	.....	.....	4,546	4,081	465	4,401
.....	1	(1)	8	.....	.....	.....	.....	591	391	200	349
36	21	15	43	.....	.....	.....	.....	3,162	2,323	839	2,145
2,723	2,568	155	3,577	1,160	729	431	201	41,885	41,018	867	37,630
4,252	1,565	2,687	1,632	.....	158	(158)	362	17,261	13,822	3,439	13,088
2	4	(2)	32	.....	.....	.....	.....	1,565	1,375	190	1,195
1	5	(4)	7	.....	.....	.....	.....	917	853	64	1,030
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,371	2,282	89	2,069
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300	719	510	209	797
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,415	2,471	(56)	2,208
7,057	4,226	2,831	5,554	1,160	887	273	863	75,432	69,126	6,306	64,912
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,406	900	506	742
960	203	757	63	.....	.....	.....	.....	10,067	11,156	(1,089)	10,339
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,596	1,581	15	1,358
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	230	140	90	143
960	203	757	63	.....	.....	.....	.....	13,299	13,777	(478)	12,582
6,097	4,023	2,074	5,491	1,160	887	273	863	62,133	55,349	6,784	52,330
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,387	7,102	285	6,107
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,440	2,274	166	1,963
6,097	4,023	2,074	5,491	1,160	887	273	863	71,960	64,725	7,235	60,400

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

### A—Department—Medical Services Program

#### OBJECTIVE

To promote, improve, and preserve the health of the Canadian citizens whose care, by legislation or custom, has been assigned to the Department.

#### PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—To provide direction, advice, and general support service to the program.
- Civil Aviation Medicine*—Assessment of the physical competency of civilian pilots, air crew and air traffic controllers and also the hazards which disable pilots, passengers or endanger public safety.
- Public Service Health*—To promote and conserve the health of the Public Service and other government employees by providing:
- counselling for employees on health matters,
  - pre-employment, periodic and special medical examination,
  - advice on the adaptation of work for employees with disabilities,
  - preventative and advisory services on health matters to general government management.
- Indian Health Services*—To provide or arrange for health services for eligible Canadian Indians in order to assist them in achieving a standard of health comparable to that of other provincial residents by providing:
- essential treatment provided by departmental staff and facilities,
  - arrangements with private practitioners and provincial agencies,
  - special treatment for selected cases,
  - public health care and health education.
- Northern Health Services*—To provide or arrange for health services for residents of the Northwest Territories and the Yukon Territory in order to assist them in achieving a standard of health comparable to that of provincial residents, and to advise the Territorial Commissioner on all health matters by providing:
- essential treatment provided by departmental staff and facilities,
  - arrangements with private practitioners and other agencies,
  - special treatment in selected cases,
  - public health care and health education.
- Immigration Medical Services*—To assess prospective immigrants to Canada in order to determine their acceptability as landed immigrants from the standpoint of health by reviewing the medical history of the applicant and conducting or assessing general physical examinations and other related medical tests.
- Quarantine and Regulatory Services*—To protect the health of Canadians by preventing the entry of quarantinable communicable diseases into Canada by:
- medical inspection of international travellers and carriers:
  - determining the epidemiological history, the immunization status and the state of health of persons entering Canada.
- Prosthetic Services*—Provision of rehabilitation services through the development, manufacture and sale of prosthetic devices.
- Emergency Health Services*—Planning and provision of consultation, advice and training for the continuity of government and the provision of health services under emergency conditions.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

## OBJECTIF

Favoriser, améliorer et conserver la santé des citoyens canadiens dont le soin, en vertu de la loi ou selon la coutume, est confié au Ministère.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Direction, consultation et services généraux de soutien relatifs au programme.

*Médecine de l'aviation civile*—Évaluation de l'aptitude physique des pilotes et des équipages de l'aviation civile, ainsi que des contrôleurs de la circulation aérienne; lutte contre les déficiences qui risquent de mettre en danger la vie des pilotes et des passagers et de porter atteinte à la sécurité du public.

*Services de santé des fonctionnaires fédéraux*—Protection et maintien de la santé des employés de la fonction publique et des autres employés du gouvernement, par les moyens suivants:

- services de consultation sur des questions sanitaires;
- examens médicaux avant l'embauchage, examens médicaux périodiques et examens spéciaux;
- consultations sur l'adaptation de certains travaux à des employés invalides;
- services consultatifs et préventifs, sur des questions de santé, aux directions gouvernementales en général.

*Services de santé des Indiens*—Services de santé fournis ou assurés aux Indiens du Canada qui y ont droit, en vue de les aider à atteindre des normes de santé comparables à celles dont jouissent les autres habitants des provinces, par les moyens suivants:

- soins essentiels dispensés par le personnel du Ministère et fournis dans les installations du Ministère;
- ententes avec des praticiens particuliers et des organismes provinciaux;
- traitement spécial de certains cas;
- soins d'hygiène publique et éducation sanitaire.

*Services de santé du Nord*—Soins sanitaires fournis ou assurés aux résidents des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, en vue de les aider à atteindre des normes de santé comparables à celles dont jouissent les habitants des provinces, et services consultatifs fournis au commissaire des Territoires, sur toutes questions de santé, par les moyens suivants:

- soins essentiels dispensés par le personnel du Ministère et fournis dans les installations du Ministère;
- ententes avec des praticiens particuliers et des organismes provinciaux;
- traitement spécial de certains cas;
- soins d'hygiène publique et éducation sanitaire.

*Services médicaux de l'Immigration*—Évaluation des immigrants éventuels au Canada, en vue de déterminer leur admissibilité à titre d'immigrants reçus, du point de vue de la santé, par l'étude de leur dossier médical et par la tenue ou l'évaluation d'examen physiques complets et d'autres tests médicaux connexes.

*Services de quarantaine et de réglementation*—Protection de la santé des Canadiens par l'interdiction au Canada des porteurs de maladies transmissibles susceptibles de quarantaine:

- grâce à une inspection médicale des voyageurs et des transporteurs internationaux;
- grâce aux antécédents épidémiologiques, au dossier d'immunisation et à l'état de santé des personnes qui entrent au Canada.

*Services de prothèse*—Prestation de services de réadaptation fonctionnelle: mise au point, fabrication et vente de prothèses.

*Services de santé d'urgence*—Planification, consultation, conseils et formation en vue d'assurer le fonctionnement ininterrompu du gouvernement et des services d'hygiène en cas d'urgence.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1972-73
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	33,681	29,715	3,966	27,247
Other Personnel.....(1)	3,765	3,669	96	3,304
Transportation and Communications.....(2)	6,639	6,262	377	6,573
Information.....(3)	101	75	26	67
Professional and Special Services.....(4)	11,874	14,289	(2,415)	11,688
Rentals.....(5)	785	384	401	388
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	585	617	(32)	381
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	9,460	8,904	556	8,784
All Other Expenditures.....(12)	325	98	227	63
	67,215	64,013	3,202	58,495
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	6,177	3,017	3,160	3,053
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	880	1,209	(329)	2,501
	7,057	4,226	2,831	5,554
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,160	887	273	863
	75,432	69,126	6,306	64,912
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	13,299	13,777	(478)	12,582
TOTAL.....	62,133	55,349	6,784	52,330

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	4	4	3	6	6	3
Scientific and Professional.....	1,214	1,062	1,078	1,091	1,020	1,176	1,155	987
Administrative and Foreign Service.....	117	107	92	92	70	32	30	86
Technical.....	212	193	149	143	168	158	157	146
Administrative Support.....	706	683	663	533	576	657	618	487
Operational.....	1,370	1,249	1,293	1,102	1,050	1,182	1,096	1,043
Total.....	3,633	3,298	3,279	2,965	2,887	3,211	3,062	2,752
Percentage change from preceding year.....	10.5*		2.1					

\*Increase is due to work load increases combined with program expansion.

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	33,681	29,715	3,966	27,247
Autres rémunérations.....(1)	3,765	3,669	96	3,304
Transports et communications.....(2)	6,639	6,262	377	6,573
Information.....(3)	101	75	26	67
Services professionnels et spéciaux.....(4)	11,874	14,289	(2,415)	11,688
Location.....(5)	785	384	401	388
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	585	617	(32)	381
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	9,460	8,904	556	8,784
Toutes autres dépenses.....(12)	325	98	227	63
	67,215	64,013	3,202	58,495
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	6,177	3,017	3,160	3,053
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	880	1,209	(329)	2,501
	7,057	4,226	2,831	5,554
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1,160	887	273	863
	75,432	69,126	6,306	64,912
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	13,299	13,777	(478)	12,582
TOTAL.....	62,133	55,349	6,784	52,330

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	4	4	3	6	6	3
Sciences et professions.....	1,214	1,062	1,078	1,091	1,020	1,176	1,155	987
Administration et service extérieur....	117	107	92	92	70	32	30	86
Technique.....	212	193	149	143	168	158	157	146
Soutien administratif.....	706	683	663	533	576	657	618	487
Exploitation.....	1,370	1,249	1,293	1,102	1,050	1,182	1,096	1,043
<b>Total.....</b>	<b>3,623</b>	<b>3,298</b>	<b>3,279</b>	<b>2,965</b>	<b>2,887</b>	<b>3,211</b>	<b>3,062</b>	<b>2,752</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.5*		2.1					

\*L'augmentation est due à l'accroissement du volume de travail et à l'extension du programme.

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Medical Services Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
INDIAN HEALTH SERVICES					
P. E. Moore Hospital, Hodgson, Manitoba.....	1,682	1,682	1,000	682	.....
Construct Nursing Station at Garden Hill, Manitoba.....		360	.....	360	.....
Construct Nursing Station at Berens River, Manitoba.....		360	.....	360	.....
NORTHERN HEALTH SERVICES					
Construction of New Cottage Hospital and Doctor's residence at Fort Simpson, N.W.T.....	1,350	1,345	1,043	302	.....
Construction of 25 paediatric beds, diagnostic wing, stores, workshop and staff residence at Inuvik General Hospital, N.W.T.....	3,200	2,800	160	2,450	190
Construct a 10-12 bed Nursing Station and Doctor's residence at Edzo, N.W.T.....	540	540	50	270	220
Construct a Nursing Station at Pangnirtung, N.W.T.....		375	.....	375	.....
Construct a Nursing Station at Chesterfield Inlet, N.W.T.....		375	.....	375	.....

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
CONTRIBUTIONS	\$	\$
INDIAN HEALTH SERVICES		
Payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contri- butions towards the construction of hospitals and related facilities.....	1,160,000	729,000
Item not required for 1973-74		
NORTHERN HEALTH SERVICES		
Payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contri- butions toward the construction of hospitals and related facilities.....		158,000
	1,160,000	887,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE SANTÉ DES INDIENS					
Hôpital P. E. Moore, Hodgson (Manitoba).....	1,682	1,682	1,000	682	.....
Construction d'un poste de soins infirmiers à Garden Hill (Manitoba).....		360	.....	360	.....
Construction d'un poste de soins infirmiers à Berens River (Manitoba).....		360	.....	360	.....
SERVICES DE SANTÉ DU NORD					
Nouvel hôpital et résidence du médecin, à Fort Simpson (T.N.-O.).....	1,350	1,345	1,043	302	.....
Construction—25 lits pédiatriques, pavillon pour dia- gnostic, magasins, atelier et résidence du personnel à l'hôpital général d'Inuvik (T.N.-O.).....	3,200	2,800	160	2,450	190
Construction d'un poste de soins infirmiers de 10 à 12 lits et résidence du médecin, à Edzo (T.N.-O.)	540	540	50	270	220
Construction d'un poste de soins infirmiers à Pang- nirtung (T.N.-O.).....		375	.....	375	.....
Construction d'un poste de soins infirmiers à Chester- field Inlet (T.N.-O.).....		375	.....	375	.....

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
SERVICES DE SANTÉ DES INDIENS		
Versements aux hôpitaux et autres établissements qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux, à titre de contributions en vue de la construction d'hôpitaux et autres instal- lations connexes.....	1,160,000	729,000
Poste non requis en 1973-1974		
SERVICES DE SANTÉ DU NORD		
Versements aux hôpitaux et autres établissements qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux, à titre de contributions en vue de la construction d'hôpitaux et autres instal- lations connexes.....		158,000
	1,160,000	887,000



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Protection Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35</b> —Health Protection—Program expenditures and authority to spend film monitoring revenue received during the year.....	<b>32,104,000</b>	25,952,000	6,152,000	24,401,758
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>1,819,000</b>	1,693,600	126,000	1,493,000
Appropriation not required for 1973-74				
Health Protection—Capital expenditures .....		5,119,000	(5,119,000)	
<b>Total Program</b> .....	<b>33,923,000</b>	32,764,000	1,159,000	25,894,758

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		—	—	—	—
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Food Safety and Quality— <i>Sûreté et qualité des aliments</i> .....	541	7,573	6,326	1,247	5,300
Drugs Safety and Effectiveness— <i>Innocuité et efficacité des drogues</i> .....	378	5,740	5,462	278	3,800
Cosmetics Safety— <i>Innocuité des cosmétiques</i> .....	6	77	72	5	100
Devices Safety and Effectiveness— <i>Sûreté et efficacité des instruments</i> .....	68	992	862	130	1,000
Product Use, Misuse and Abuse— <i>Usage, mauvais usage et abus des produits</i> .....	182	3,303	2,943	360	2,000
Product Information— <i>Informations sur les produits</i> .....	126	1,982	1,863	119	1,000
Communicable and Other Diseases— <i>Maladies transmissibles et autres</i> .....	112	1,579	1,453	126	1,000
Environmental Health Hazards— <i>Risques sanitaires écologiques</i> .....	136	1,854	1,824	30	1,000
Administration— <i>Administration</i> .....	417	5,407	4,958	449	5,000
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,819	1,671	148	1,000
	1,966	30,326	27,434	2,892	23,000
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Film Monitoring— <i>Contrôle des films</i> .....		80	130	(50)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>1,966</b>	<b>30,246</b>	<b>27,304</b>	<b>2,942</b>	<b>23,000</b>
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Prosecution Fees and Fines— <i>Honoraires de poursuites et amendes</i> .....		450	400	50	1,000
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		7,757	6,828	929	4,000
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>37,553</b>	<b>33,732</b>	<b>3,821</b>	<b>28,000</b>

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de protection de la santé

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 35</b> —Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année en rapport avec le contrôle des films.....	<b>32,104,000</b>	25,952,000	6,152,000	24,401,758
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>1,819,000</b>	1,693,000	126,000	1,493,000
Crédit non requis en 1973-1974				
Protection de la santé—Dépenses en capital.....		5,119,000	(5,119,000)	
Total au titre du programme.....	<b>33,923,000</b>	32,764,000	1,159,000	25,894,758

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
573	405	168	.....	8,146	6,731	1,415	5,532
230	226	4	.....	5,970	5,688	282	3,932
67	64	3	.....	77	72	5	57
			.....	1,059	926	133	97
5	4	1	.....	3,308	2,947	361	2,309
			.....	1,982	1,863	119	1,230
40	33	7	359	1,619	1,486	133	1,686
133	157	(24)	407	1,987	1,981	6	2,103
2,629	5,030	(2,401)	1,866	8,036	9,988	(1,952)	7,556
			.....	1,819	1,671	148	1,493
3,677	5,919	(2,242)	2,632	34,003	33,353	650	25,995
			.....	80	130	(50)	100
<b>3,677</b>	<b>5,919</b>	<b>(2,242)</b>	<b>2,632</b>	<b>33,923</b>	<b>33,223</b>	<b>700</b>	<b>25,895</b>
			.....				
			.....	450	400	50	1,163
			.....	7,757	6,828	929	4,566
<b>3,677</b>	<b>5,919</b>	<b>(2,242)</b>	<b>2,632</b>	<b>41,230</b>	<b>39,651</b>	<b>1,579</b>	<b>29,298</b>

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

### A—Department—Health Protection Program

#### OBJECTIVES

To protect Canadians from health hazards, and from fraud, in the manufacture, importation, advertising and sale of foods, drugs, cosmetics, devices and hazardous products.

To determine the adverse effects of environmental factors on the health of Canadians, to investigate these factors, and to develop and stimulate the use of methods of control and elimination.

To develop and implement preventive, diagnostic, quality control and other measures directed to disease agents.

#### SUB-OBJECTIVES

- To provide standards of composition or identity for foods, drugs and cosmetics, and standards for medical devices, and to prevent the sale in Canada of products which do not meet these standards.
- To prevent the sale of foods that are poisonous or harmful, unfit for human consumption, rotten or disgusting, adulterated or processed under unsanitary conditions.
- To prevent the sale of drugs, cosmetics or medical devices manufactured under unsanitary conditions or that are adulterated.
- To prevent the advertising, labelling or packaging of drugs and medical devices in a manner which is false, misleading or deceptive or is likely to create an erroneous impression regarding its character, value, quantity, composition, merit or safety.
- To control and restrict the distribution of narcotics and controlled drugs.
- To control the sales of biological preparations and parenteral antibiotics by means of licensing.
- To control and restrict the sale of drugs assigned to Schedule J (Restricted Drugs) in order to prevent the abuse of such drugs.
- To provide a national reference service for identification of disease-producing bacteria, viruses and parasites.
- To assess and improve the quality of diagnostic and therapeutic work in public health and hospital laboratories.
- To produce and distribute standardized diagnostic agents to federal, provincial and other health agencies.
- To provide research and investigation of health effects of environmental factors.
- To provide interpretation and dissemination of environmental health information to agencies responsible for control of the environment.
- To keep the consumer aware of potential health hazards by disseminating information in lay language regarding legislation, policies and limitations of the Directorate's authority.
- To provide advisory, analytical and research services to the Department of Consumer and Corporate Affairs relating to health hazards in the labelling, packaging and advertising of foods, to economic fraud in the composition of foods and to health hazards in the manufacture, labelling, advertising and sale of hazardous products.



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de protection de la santé

## OBJECTIFS

Protéger les Canadiens des risques sanitaires et de la fraude, dans la fabrication, l'importation, la publicité et la vente des aliments, des drogues, des cosmétiques, des instruments et des produits dangereux.

Déterminer la nocivité des facteurs de l'environnement pour la santé des Canadiens, étudier ces facteurs, puis mettre en œuvre et préconiser des méthodes de contrôle et d'élimination.

Mettre au point et appliquer des mesures de prévention, de diagnostic, de contrôle de la qualité et autres, en ce qui concerne les agents pathogènes.

## SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des normes de composition ou d'identification des aliments, des drogues et des cosmétiques et des normes pour les instruments médicaux et empêcher la vente au Canada de produits non conformes à ces normes.
- Empêcher la vente d'aliments toxiques ou dangereux, impropres à la consommation, corrompus ou répugnants, altérés ou traités dans de mauvaises conditions hygiéniques.
- Empêcher la vente de drogues, de cosmétiques et d'instruments médicaux fabriqués dans de mauvaises conditions hygiéniques ou altérés.
- Empêcher la publicité, l'étiquetage ou l'emballage frauduleux, trompeurs, mensongers ou propres à créer une impression fausse en ce qui concerne le caractère, la valeur, la quantité, la composition, les avantages ou l'innocuité des médicaments et des instruments médicaux.
- Contrôler et restreindre la distribution des stupéfiants et des drogues contrôlées.
- Contrôler, au moyen de licences, la vente des préparations biologiques et des antibiotiques parentéraux.
- Contrôler et restreindre la vente de drogues figurant à l'annexe J (drogues d'usage restreint) pour empêcher leur utilisation abusive.
- Assurer un service national de référence pour l'identification des bactéries, virus et parasites pathogènes.
- Évaluer et améliorer la qualité des travaux diagnostiques et thérapeutiques, effectués par les laboratoires d'hygiène publique et les laboratoires d'hôpitaux.
- Fabriquer des agents de diagnostic étalonnés et les distribuer aux organismes sanitaires fédéraux, provinciaux et autres.
- Effectuer des recherches et des enquêtes sur les effets des facteurs écologiques sur la santé.
- Fournir aux organismes responsables du contrôle de l'environnement des renseignements écologiques susceptibles de leur être utiles en matière de protection de la santé, et les interpréter à leur intention.
- Tenir le consommateur au courant des dangers possibles pour sa santé, par la diffusion, en termes simples, de renseignements sur la législation, les politiques et les restrictions émanant de la Direction générale.
- Fournir des services de consultation, d'analyse et de recherche au ministère de la Consommation et des Corporations, en ce qui concerne les dangers que l'étiquetage, l'emballage et la publicité peuvent présenter pour la santé, la fraude économique dans la composition des aliments, et les risques que comportent la fabrication, l'étiquetage, la publicité et la vente de produits dangereux.



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Protection Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Food Safety and Quality*—Safety assessment and regulation of food products and components and control of microbiological, chemical and environmental contaminants in the food supply.

*Drugs Safety and Effectiveness*—Assessment of the safety and effectiveness of drugs, assurance of product composition, control of contaminants and regulation of the sale of drug products.

*Cosmetics Safety*—Safety assessment and regulation of cosmetic products and components, assurance of product composition, and control of contaminant matter in cosmetics.

*Devices Safety and Effectiveness*—Safety assessment and regulation of devices and control of microbiological, chemical and product processing contaminants in devices.

*Product Use, Misuse and Abuse*—Assessment and regulation of drug use, non-medical use of drugs, licencing and regulation of narcotic, controlled and restricted drugs and evaluation and monitoring of hazardous products.

*Product Information*—Control of product labelling, advertising and promotion and provision of product and regulatory information to consumers, the professions and the trade.

*Communicable and Other Diseases*—Providing a national reference service for the identification of disease-producing bacteria, viruses and parasites; assessing and improving the quality of diagnostic procedures in public health and hospital laboratories; producing and distributing standardized diagnostic agents to federal, provincial and other health agencies; and studying the distribution, assessing the significance, and determining means to control vectors of zoonoses.

*Environmental Health Hazards*—Research and investigation of the health effects of environmental factors, and the interpretation and dissemination of this information to public and other agencies responsible for control of the environment.

*Administration*—Central and regional program management, administrative and specialized services to the operational activities of the program.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de protection de la santé

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Sûreté et qualité des aliments*—Évaluation de la sûreté et réglementation des produits alimentaires et de leurs composants; contrôle des contaminants microbiologiques, chimiques et écologiques des denrées alimentaires.

*Innocuité et efficacité des drogues*—Évaluation de l'innocuité et de l'efficacité des drogues; garantie de la composition des produits; contrôle des contaminants et réglementation de la vente des produits pharmaceutiques.

*Innocuité des cosmétiques*—Évaluation de l'innocuité et réglementation des cosmétiques et de leurs composants; garantie de la composition des produits; contrôle des contaminants des cosmétiques.

*Sûreté et efficacité des instruments*—Évaluation de la sûreté et réglementation des instruments; contrôle des contaminants microbiologiques, chimiques et des contaminants susceptibles d'apparaître en cours de fabrication.

*Usage, mauvais usage et abus de produits*—Évaluation et réglementation de l'usage des drogues, de l'usage non médical des drogues; permis et réglementation des stupéfiants, des drogues contrôlées et des drogues d'usage restreint; évaluation et surveillance des produits dangereux.

*Informations sur les produits*—Contrôle de l'étiquetage, de la publicité et de la promotion des produits; mise à la disposition des consommateurs, des professions et du commerce, de renseignements sur les produits et la législation.

*Maladies transmissibles et autres*—Service national de référence pour l'identification des bactéries, virus et parasites pathogènes; évaluation et amélioration de la qualité des méthodes de diagnostic dans les laboratoires d'hygiène publique et les laboratoires d'hôpitaux; préparation d'agents diagnostiques normalisés et distribution aux organismes sanitaires fédéraux, provinciaux et autres; étude de la répartition et évaluation de l'importance des vecteurs de zoonoses, avec détermination des moyens de lutte.

*Risques sanitaires écologiques*—Recherche et étude des effets sur la santé des facteurs écologiques; explication et diffusion de ces informations au public et aux autres organismes responsables du contrôle de l'environnement. .

*Administration*—Direction centrale et régionale du programme; services administratifs et spécialisés pour l'exécution du programme.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	23,354	20,767	2,587	16,696
Other Personnel.....(1)	1,898	1,682	216	1,504
Transportation and Communications.....(2)	962	961	1	1,112
Information.....(3)	388	313	75	183
Professional and Special Services.....(4)	2,229	1,982	247	2,210
Rentals.....(5)	325	158	167	153
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	65	85	(20)	113
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,013	1,471	(458)	1,391
All Other Expenditures.....(12)	92	15	77	1
	30,326	27,434	2,892	23,363
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	2,426	4,840	(2,414)	350
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,251	1,079	172	2,282
	3,677	5,919	(2,242)	2,632
	34,003	33,353	650	25,995
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	80	130	(50)	100
TOTAL.....	33,923	33,223	700	25,895

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Executive.....	1	1	5	5	1	5
Scientific and Professional.....	777	746	736	735	700	629
Administrative and Foreign Service.....	85	79	80	78	75	71
Technical.....	414	399	423	423	405	340
Administrative Support.....	548	544	511	497	454	473
Operational.....	141	140	135	127	131	125
Total.....	1,966	1,909	1,890	1,865	1,766	1,643
Percentage change from preceding year.....	4.0		15.0			

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de protection de la santé

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	23,354	20,767	2,587	16,696
Autres rémunérations.....(1)	1,898	1,682	216	1,504
Transports et communications.....(2)	962	961	1	1,112
Information.....(3)	388	313	75	183
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,229	1,982	247	2,210
Location.....(5)	325	158	167	153
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	65	85	(20)	113
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,013	1,471	(458)	1,391
Toutes autres dépenses.....(12)	92	15	77	1
	30,326	27,434	2,892	23,363
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	2,426	4,840	(2,414)	350
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,251	1,079	172	2,282
	3,677	5,919	(2,242)	2,632
	34,003	33,353	650	25,995
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT				
.....(13)	80	130	(50)	100
TOTAL.....	33,923	33,223	700	25,895

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	5	5	1	5	6	1
Sciences et professions.....	777	746	736	735	700	629	657	603
Administration et service extérieur.....	85	79	80	78	75	71	73	60
Technique.....	414	399	423	423	405	340	347	340
Soutien administratif.....	548	544	511	497	454	473	446	404
Exploitation.....	141	140	135	127	131	125	118	109
Total.....	1,966	1,909	1,890	1,865	1,766	1,643	1,647	1,517
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.0		15.0					



# NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Protection Program

### MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
ADMINISTRATION					
Construction of Regional Laboratories in Toronto and Montreal.....	8,394	7,825	5,399	2,426	.....

## A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 40—Income Security and Social Assistance—Operating</b> <b>expenditures, including recoverable expenditures on behalf</b> <b>of the Canada Pension Plan.....</b>	<b>24,829,000</b>	19,776,000	5,053,000	19,398,390
<b>Vote 45—Income Security and Social Assistance—The grants</b> <b>listed in the Estimates and contributions.....</b>	<b>32,860,100</b>	12,444,000	20,416,100	5,034,165
<b>Statutory—Family Allowances Payments.....</b>	<b>547,000,000</b>	554,400,000	(7,400,000)	554,407,334
<b>Statutory—Youth Allowances Payments.....</b>	<b>64,000,000</b>	62,000,000	2,000,000	59,654,007
<b>Statutory—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal</b> <b>Share of Allowances.....</b>	<b>2,786,000</b>	3,399,000	(613,000)	3,194,000
<b>Statutory—Blind Persons Allowances—Payment of Federal</b> <b>Share of Allowances.....</b>	<b>1,307,000</b>	1,513,000	(206,000)	1,514,000
<b>Statutory—Canada Assistance Plan—Payments to the Provin-</b> <b>ces (R.S. c. C-1) including residual payments under the</b> <b>Unemployment Assistance Act.....</b>	<b>574,200,000</b>	489,600,000	84,600,000	457,125,503
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>1,783,000</b>	1,850,000	(67,000)	1,632,000
<b>Statutory—Item not required for 1973-74.....</b>				(151,406)
Total Program.....	<b>1,248,765,100</b>	1,144,982,000	103,783,100	1,101,807,993

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de protection de la santé

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ADMINISTRATION					
Construction de laboratoires régionaux à Toronto et à Montréal.....	8,394	7,825	5,399	2,426	.....

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 40</b> —Sécurité de revenu et assistance sociale—Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada.....	<b>24,829,000</b>	19,776,000	5,053,000	19,398,390
<b>Crédit 45</b> —Sécurité de revenu et assistance sociale—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>32,860,100</b>	12,444,000	20,416,100	5,034,165
<b>Statutaire</b> —Versements d'allocations familiales.....	<b>547,000,000</b>	554,400,000	(7,400,000)	554,407,334
<b>Statutaire</b> —Versements d'allocations aux jeunes.....	<b>64,000,000</b>	62,000,000	2,000,000	59,654,007
<b>Statutaire</b> —Allocations aux invalides—Paiement de la quote- part fédérale.....	<b>2,786,000</b>	3,399,000	(613,000)	3,194,000
<b>Statutaire</b> —Allocations aux aveugles—Paiement de la quote- part fédérale.....	<b>1,307,000</b>	1,513,000	(206,000)	1,514,000
<b>Statutaire</b> —Régime d'assistance publique du Canada—Paie- ments aux provinces (S.R., C-1), y compris les paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage..	<b>574,200,000</b>	489,600,000	84,600,000	457,125,503
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>1,783,000</b>	1,850,000	(67,000)	1,632,000
<b>Statutaire</b> —Poste non requis en 1973-1974.....				(151,406)
Total au titre du programme.....	<b>1,248,765,100</b>	1,144,982,000	103,783,100	1,101,807,993

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Ex- t 19
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dé 197</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	17	199	146	53	.....
Social Insurance— <i>Assurances sociales</i> .....	650	10,234	8,759	1,475	
Income Maintenance— <i>Soutien du revenu</i> .....	1,754	18,201	19,062	(861)	
Social Assistance— <i>Assistance sociale</i> .....	119	2,744	2,385	359	
International and Emergency Welfare Services— <i>Services interna- tionaux de bien-être social et de bien-être d'urgence</i> .....	34	599	549	50	
National Welfare Grants— <i>Subventions fédérales au bien-être</i> .....	39	1,936	1,172	764	
Planning, Research and Evaluation— <i>Planification, recherche et éva- luation</i> .....	82	1,219	1,187	32	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,783	1,827	(44)	
	2,695	36,915	35,087	1,828	
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:</i> Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan— <i>Dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada</i> .....		10,303	8,821	1,482	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>2,695</b>	<b>26,612</b>	<b>26,266</b>	<b>346</b>	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		6,678	5,358	1,320	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>33,290</b>	<b>31,624</b>	<b>1,666</b>	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
				199	146	53	
				10,234	8,759	1,475	7,155
613,500	615,944	(2,444)	616,241	631,701	635,006	(3,305)	632,225
594,918	508,363	86,555	461,833	597,662	510,748	86,914	463,697
				599	549	50	386
13,735	9,644	4,091	2,704	15,671	10,816	4,855	2,889
				1,219	1,187	32	979
				1,783	1,827	(44)	1,632
1,222,153	1,133,951	88,202	1,080,778	1,259,068	1,169,038	90,030	1,108,963
				10,303	8,821	1,482	7,155
1,222,153	1,133,951	88,202	1,080,778	1,248,765	1,160,217	88,548	1,101,808
				6,678	5,358	1,320	4,998
1,222,153	1,133,951	88,202	1,080,778	1,255,443	1,165,575	89,868	1,106,806



## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Income Security and Social Assistance Program

## OBJECTIVE

To promote and improve the social security and social welfare of the people of Canada.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Administrative services related to manpower planning, staffing, classifying, training, appraisal and pay and benefits to the Welfare Programs.

*Social Insurance*—Administrative services related to the payment of benefits under the Canada Pension Plan.

*Income Maintenance*—Administrative services related to the payment of family allowances, youth allowances, family assistance, and Old Age Security benefits.

*Social Assistance*—Administrative services related to payments in respect of persons in need under the Canada Assistance Plan, and other social assistance services.

*International and Emergency Welfare Services*—Representation on international bodies, negotiations and guidance on international social welfare and social security matters and provision of emergency welfare services in case of a national emergency.

*National Welfare Grants*—Financial and consultative support to research, demonstrations and projects of an experimental and innovative nature in the field of social and welfare services and projects that will provide opportunities for people retired from the labour force to help themselves and other people.

*Planning, Research and Evaluation*—Provide research, planning and evaluation services to the Welfare Programs.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	26,169	24,619	1,550	20,694
Other Personnel.....(1)	1,783	1,827	(44)	1,632
Transportation and Communications.....(2)	2,361	2,510	(149)	1,716
Information.....(3)	1,221	1,080	141	658
Professional and Special Services.....(4)	3,858	3,732	126	1,853
Rentals.....(5)	241	232	9	137
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	38	34	4	28
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,007	902	105	1,350
All Other Expenditures.....(12)	237	151	86	117
	36,915	35,087	1,828	28,185
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS				
Family Allowances.....	547,000	551,544	(4,544)	554,407
Youth Allowances.....	64,000	62,300	1,700	59,654
Canada Assistance Plan.....	574,200	497,600	76,600	457,126
Other.....	30,953	22,507	14,446	9,591
(10)	1,222,153	1,133,951	88,202	1,080,778
	1,259,068	1,169,038	90,030	1,108,963
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	10,303	8,821	1,482	7,155
TOTAL.....	1,248,765	1,160,217	88,548	1,101,808

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

## OBJECTIF

Promouvoir et améliorer la sécurité sociale et le bien-être social des Canadiens.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Services administratifs chargés de la planification, de l'embauchage, de la classification, de la formation, de la notation et de la rémunération des effectifs, et des prestations des programmes de bien-être.

*Assurances sociales*—Services administratifs chargés de verser les prestations prévues par le Régime de pensions du Canada.

*Soutien du revenu*—Services administratifs chargés de verser les allocations familiales, les allocations aux jeunes et les prestations d'assistance familiale et de sécurité de la vieillesse.

*Assistance sociale*—Services administratifs chargés de verser les prestations aux personnes nécessiteuses, aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, et autres services ayant trait à l'assistance sociale.

*Services internationaux de bien-être social et de bien-être d'urgence*—Représentation canadienne dans les organismes internationaux et aux négociations, et services d'orientation sur les questions de bien-être social et de sécurité sociale d'intérêt international; services de secours dans le cadre de l'assistance sociale en cas d'urgence nationale.

*Subventions fédérales au bien-être*—Aide financière et conseils aux organismes entreprenant des projets pilotes, des recherches, d'autres projets à caractère expérimental et nouveau dans le domaine des services de bien-être social et des projets visant à aider les gens qui se sont retirés du marché du travail à s'aider eux-mêmes et à en aider d'autres.

*Planification, recherche et évaluation*—Services de planification, de recherche et d'évaluation pour les programmes de bien-être social.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	26,169	24,619	1,550	20,694
Autres rémunérations.....(1)	1,783	1,827	(44)	1,632
Transports et communications.....(2)	2,361	2,510	(149)	1,716
Information.....(3)	1,221	1,080	141	658
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,858	3,732	126	1,853
Location.....(5)	241	232	9	137
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	38	34	4	28
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,007	902	105	1,350
Toutes autres dépenses.....(12)	237	151	86	117
	36,915	35,087	1,828	28,185
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT</b>				
Allocations familiales.....	547,000	551,544	(4,544)	554,407
Allocations aux jeunes.....	64,000	62,300	1,700	59,654
Régime d'assistance publique du Canada.....	574,200	497,600	76,600	457,126
Autres.....	36,953	22,507	14,446	9,591
(10)	1,222,153	1,133,951	88,202	1,080,778
	1,259,068	1,169,038	90,030	1,108,963
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	10,303	8,821	1,482	7,155
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,248,765</b>	<b>1,160,217</b>	<b>88,548</b>	<b>1,101,808</b>

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	15	15	13	13	14	5	5	7
Scientific and Professional.....	76	75	71	75	55	32	33	31
Administrative and Foreign Service..	518	538	478	481	465	457	474	420
Technical.....	3	1	1	1	3			
Administrative Support.....	2,070	1,597	1,940	1,568	1,377	2,093	1,551	1,475
Operational.....	13	13	17	17	10	18	20	14
Total.....	2,695	2,239	2,520	2,155	1,924	2,605	2,083	1,947
Percentage change from preceding year.....	6.9*		(3.3)					

\*The increase is due to work load increase and the inclusion of summer students.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
INCOME MAINTENANCE		
(S)—Family Allowances Payments (R.S. c. F-1).....	547,000,000	551,544,000
(S)—Youth Allowances Payments (R.S. c. Y-1).....	64,000,000	62,300,000
Family Assistance, in respect of children of immigrants and settlers.....	2,500,000	2,100,000
	613,500,000	615,944,000
SOCIAL ASSISTANCE		
Grants to assist in the development of provincial, municipal and voluntary family planning services and for specific projects in this area.....	1,150,000	1,050,000
NATIONAL WELFARE GRANTS		
Grants to Welfare Organizations—		
Canadian National Institute for the Blind.....	55,000	55,000
L'Association Canadienne Française des Aveugles.....	6,000	6,000
L'Institut Nazareth de Montréal.....	4,050	4,050
Canadian Association for the Mentally Retarded.....	40,000	40,000
Montreal Association for the Blind.....	4,050	4,050
Canadian Safety Council.....	50,000	50,000
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled.....	45,000	40,000
Canadian Council on Children and Youth.....	10,000	10,000
Canadian Council on Social Development.....	275,000	275,000
Canadian Conference on Social Welfare.....	5,000	5,000
Canadian Committee on Early Childhood.....	80,000	
Canadian Association for Advancement of Research in Child Development.....	20,000	
National Association of the Deaf and Hard of Hearing.....	50,000	
Canadian Association for Children with Learning Disabilities.....	15,000	
Association for Suicide Prevention.....	10,000	
Vanier Institute of the Family.....	1,000,000	
Item not required for 1973-74		
International Conference on Social Welfare.....		5,000
	1,669,100	494,100



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	15	15	13	13	14	5	5	7
Sciences et professions.....	76	75	71	75	55	32	33	31
Administration et service extérieur.....	518	538	478	481	465	457	474	420
Technique.....	3	1	1	1	3	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	2,070	1,597	1,940	1,568	1,377	2,093	1,551	1,475
Exploitation.....	13	13	17	17	10	18	20	14
Total.....	<b>2,695</b>	<b>2,239</b>	2,520	2,155	1,924	2,605	2,083	1,947
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.9*		(3.3)					

\*Augmentation attribuable à l'accroissement du volume de travail et à l'inclusion des étudiants employés pendant l'été.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SOUTIEN DU REVENU</b>		
(S)—Versements des allocations familiales (S.R., F-1).....	547,000,000	551,544,000
(S)—Versements des allocations aux jeunes (S.R., Y-1).....	64,000,000	62,300,000
Assistance familiale accordée aux enfants d'immigrants et de colons.....	2,500,000	2,100,000
	<b>613,500,000</b>	<b>615,944,000</b>
<b>ASSISTANCE SOCIALE</b>		
Subventions pour favoriser le développement des services provinciaux, municipaux et bénévoles de planification familiale et les projets particuliers dans ce domaine.....	<b>1,150,000</b>	1,050,000
<b>SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE NATIONAL</b>		
Subventions aux organismes de bien-être social:		
Institut national canadien des aveugles.....	55,000	55,000
Association canadienne-française des aveugles.....	6,000	6,000
Institut Nazareth de Montréal.....	4,050	4,050
Association canadienne pour les arriérés mentaux.....	40,000	40,000
Montreal Association for the Blind.....	4,050	4,050
Conseil canadien de la sécurité routière.....	50,000	50,000
Conseil canadien de la réadaptation des invalides.....	45,000	40,000
Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse.....	10,000	10,000
Conseil canadien de développement social.....	275,000	275,000
Conférence canadienne sur le bien-être social.....	5,000	5,000
Comité canadien de l'enfance précoce.....	80,000	.....
Association canadienne pour l'avancement de la recherche en puériculture.....	20,000	.....
Association nationale des sourds et des durs d'oreille.....	50,000	.....
Association canadienne de la dyslexie chez les enfants.....	15,000	.....
Association de prévention des suicides.....	10,000	.....
Institut Vanier de la famille.....	1,000,000	.....
Poste non requis en 1973-1974		
Conférence internationale sur le bien-être social.....		5,000
	<b>1,669,100</b>	<b>494,100</b>



NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>SOCIAL ASSISTANCE</b>		
Contributions to provinces under agreements entered into, in respect of guaranteed income experimental projects.....	5,000,000	5,000,000
Contributions to provinces, persons and organizations for the purpose of developing and implementing a welfare information system.....	400,000	308,000
Payments to carry out the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder, including undischarged commitments under previous agreements.....	10,000,000	.....
Contributions for research in accordance with Section 6 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.....	75,000	.....
(S)—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1), including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).....	574,200,000	497,600,000
(S)—Blind Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. B-7).....	1,307,000	1,405,000
(S)—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. D-6).....	2,786,000	3,000,000
	<b>593,768,000</b>	<b>507,313,000</b>
<b>NATIONAL WELFARE GRANTS</b>		
Contributions to Provinces, welfare agencies including schools of social work, and to individuals, to support activities of national importance for the improvement of welfare services.....	3,500,000	3,000,000
Contributions towards projects aimed at providing opportunities for people retired from the labour force to help themselves, other Canadians and the community (New Horizons).....	8,566,000	6,150,000
	<b>12,066,000</b>	<b>9,150,000</b>
	<b>1,222,153,100</b>	<b>1,133,951,100</b>

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 50</b> —Fitness and Amateur Sport—Program expenditures and authority to increase from \$7,500,000 to \$9,850,000 the aggregate amount that may be paid in any one fiscal year under Section 10 of the Fitness and Amateur Sport Act for the purposes of that Act.....	<b>2,078,000</b>	1,162,000	916,000	1,349,848
<b>Statutory</b> —Fitness and Amateur Sport Act—Payments.....	<b>9,850,000</b>	7,500,000	2,350,000	7,198,208
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>65,000</b>	88,000	(23,000)	77,000
Total Program.....	<b>11,993,000</b>	8,750,000	3,243,000	8,625,056

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ASSISTANCE SOCIALE</b>		
Contributions accordées aux provinces en vertu des accords signés au sujet des projets expérimentaux de régimes de revenu garanti.....	5,000,000	5,000,000
Contributions accordées aux provinces, aux particuliers et aux organismes dans le but d'élaborer et de mettre en œuvre un système d'information en matière de bien-être social	400,000	308,000
Versements pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette loi, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs.....	10,000,000	.....
Contributions à la recherche conformément à l'article 6 de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.....	75,000	.....
(S)—Régime d'assistance publique du Canada—Paiements aux provinces (S.R., C-1), y compris des paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage (S.R., U-1).....	574,200,000	497,600,000
(S)—Allocations aux aveugles—Paiement de la quote-part fédérale des allocations (S.R., B-7)	1,307,000	1,405,000
(S)—Allocations aux invalides—Paiement de la quote-part fédérale des allocations (S.R., D-6).....	2,786,000	3,000,000
	<b>593,763,000</b>	<b>507,313,000</b>
<b>SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE NATIONAL</b>		
Contributions aux provinces, à des organismes de bien-être social, y compris les écoles de service social, et à des particuliers, en vue d'appuyer des travaux d'intérêt national visant à l'amélioration des services de bien-être social.....	3,500,000	3,000,000
Contributions pour des projets visant à aider les gens qui se sont retirés du marché du travail à s'aider eux-mêmes, à aider d'autres Canadiens et la collectivité (Horizons Nouveaux).....	8,566,000	6,150,000
	<b>12,066,000</b>	<b>9,150,000</b>
	<b>1,222,153,100</b>	<b>1,133,951,100</b>

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 50</b> —Santé et sport amateur—Dépenses du programme et autorisation de porter de \$7,500,000 à \$9,850,000 la somme totale des paiements qui peuvent être versés au cours d'une même année financière en vertu de l'article 10 de la Loi sur la santé et le sport amateur aux fins de ladite loi.....	<b>2,078,000</b>	1,162,000	916,000	1,349,848
<b>Statutaire</b> —Loi sur la santé et le sport amateur—Paiements.....	<b>9,850,000</b>	7,500,000	2,350,000	7,198,208
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>65,000</b>	88,000	(23,000)	77,000
Total au titre du programme.....	<b>11,993,000</b>	8,750,000	3,243,000	8,625,056

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- ture 1971- —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépen- se 1971-1972</i>
Program Management— <i>Gestion du programme</i> .....	174	2,078	2,493	(415)	1,000
Fitness and Amateur Sport Payments— <i>Paie- ments pour la santé et le sport amateur</i> .....					
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Con- tribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		65	86	(21)	100
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>174</b>	<b>2,143</b>	<b>2,579</b>	<b>(436)</b>	<b>1,100</b>
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Ser- vices fournis par d'autres ministères</i> .....		129	80	49	100
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>2,272</b>	<b>2,659</b>	<b>(387)</b>	<b>1,200</b>

OBJECTIVE

To encourage, promote and develop fitness, amateur sport and physical recreation for Canadians.

PROGRAM DESCRIPTION

- Program Management*—Provision of direction and control, consultative services, research and educational materials, and promotional assistance.
- Fitness and Amateur Sport Payments*—Provision of financial assistance in a variety of ways for the purpose of increasing the participation of Canadians in sport and fitness activity, whether competitive or non-competitive, at all levels of endeavour, and raise the quality of performance.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
				2,078	2,493	(415)	1,350
9,850	9,000	850	7,198	9,850	9,000	850	7,198
				65	86	(21)	77
<b>9,850</b>	<b>9,000</b>	<b>850</b>	<b>7,198</b>	<b>11,993</b>	<b>11,579</b>	<b>414</b>	<b>8,625</b>
				129	80	49	63
<b>9,850</b>	<b>9,000</b>	<b>850</b>	<b>7,198</b>	<b>12,122</b>	<b>11,659</b>	<b>463</b>	<b>8,693</b>

## OBJECTIF

Encourager les Canadiens à améliorer leur condition physique; promouvoir le sport amateur et les autres exercices corporels.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gestion du programme*—Direction, contrôle, services de consultation et de recherche, documentation éducative et services de promotion.

*Paiements pour la santé et le sport amateur*—Aide financière sous diverses formes en vue d'augmenter la participation de la collectivité canadienne aux sports et à d'autres activités d'expression corporelle (de nature compétitive ou non) à tous les niveaux, et d'améliorer les résultats obtenus.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,576	1,882	(306)	813
Other Personnel.....(1)	65	86	(21)	77
Transportation and Communications.....(2)	169	190	(21)	266
Information.....(3)	40	43	(3)	13
Professional and Special Services.....(4)	120	255	(135)	176
Rentals.....(5)	78	6	72	8
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	2	4	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	72	90	(18)	49
All Other Expenditures.....(12)	17	25	(8)	23
	2,143	2,579	(436)	1,427
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	9,850	9,000	850	7,198
TOTAL.....	11,993	11,579	414	8,625

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	3	3	1	2	2	1
Scientific and Professional.....			1	1		1	1	1
Administrative and Foreign Service..	34	34	30	30	12	32	32	12
Administrative Support.....	136	36	27	27	14	34	20	15
Operational.....	2	2			2			
Total.....	174	74	61	61	29	69	55	29
Percentage change from preceding year.....	185.2*		(11.6)					

\*The increase includes 101 man years for summer students and 12 man-years for program expansion.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
(S)—FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS (R.S. c. F-25).....	9,850,000	8,000,000
Item not required for 1973-74		
FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS.....		1,000,000
	9,850,000	9,000,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	1,576	1,882	(306)	813
Autres rémunérations.....(1)	65	86	(21)	77
Transports et communications.....(2)	169	190	(21)	266
Information.....(3)	40	43	(3)	13
Services professionnels et spéciaux.....(4)	120	255	(135)	176
Location.....(5)	78	6	72	8
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	2	4	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	72	90	(18)	49
Toutes autres dépenses.....(12)	17	25	(8)	23
	2,143	2,579	(436)	1,427
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>				
	9,850	9,000	850	7,198
<b>TOTAL.....</b>	<b>11,993</b>	<b>11,579</b>	<b>414</b>	<b>8,625</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	3	3	1	2	2	1
Sciences et professions.....			1	1		1	1	1
Administration et service extérieur....	34	34	30	30	12	32	32	12
Soutien administratif.....	136	36	27	27	14	34	20	15
Exploitation.....	2	2			2			
<b>Total.....</b>	<b>174</b>	<b>74</b>	<b>61</b>	<b>61</b>	<b>29</b>	<b>69</b>	<b>55</b>	<b>29</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	185.2*		(11.6)					

\*L'augmentation comprend 101 années-hommes au titre des étudiants employés pendant l'été et 12 années-hommes pour l'expansion du programme.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
(S)—PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR (S.R., F-25).....	9,850,000	8,000,000
Poste non requis en 1973-1974		
PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR.....		1,000,000
	9,850,000	9,000,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55—Medical Research Council—Operating expenditures.....	741,000	540,000	201,000	472,973
Vote 60—Medical Research Council—The grants listed in the Estimates.....	39,360,000	37,460,000	1,900,000	35,642,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	28,000	28,000		24,000
Total Program.....	40,129,000	38,028,000	2,101,000	36,138,973

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
Administration—Administration.....	31	708	626	82	
Grants and Scholarships—Subventions et bourses d'études.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		28	27	1	
Total Estimates—Total des prévisions.....	31	736	653	83	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		93	60	33	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		829	713	116	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## B—Conseil des recherches médicales

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 55</b> —Conseil des recherches médicales—Dépenses de fonctionnement.....	<b>741,000</b>	540,000	201,000	472,973
<b>Crédit 60</b> —Conseil des recherches médicales—Subventions inscrites au Budget.....	<b>39,360,000</b>	37,460,000	1,900,000	35,642,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>28,000</b>	28,000		24,000
Total au titre du programme.....	<b>40,129,000</b>	38,028,000	2,101,000	36,138,973

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
33	45	(12)	27	39,360	37,460	1,900	35,642	741	671	70	473
								39,360	37,460	1,900	35,642
								28	27	1	24
<b>33</b>	<b>45</b>	<b>(12)</b>	<b>27</b>	<b>39,360</b>	<b>37,460</b>	<b>1,900</b>	<b>35,642</b>	<b>40,129</b>	<b>38,158</b>	<b>1,971</b>	<b>36,139</b>
								93	60	33	69
<b>33</b>	<b>45</b>	<b>(12)</b>	<b>27</b>	<b>39,360</b>	<b>37,460</b>	<b>1,900</b>	<b>35,642</b>	<b>40,222</b>	<b>38,218</b>	<b>2,004</b>	<b>36,208</b>



NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

OBJECTIVE

To help attain the quality and scale of research in the health sciences essential to the maintenance and improvement of health services.

SUB-OBJECTIVES

- To expand the scientific and technological base for health care.
- To improve the application of scientific principles to health care.
- To ensure an adequate research base for education in the health sciences.
- To support the training of research investigators in the health sciences.
- To support research contributing to new knowledge in the health sciences.

PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Scientific, technical and administrative support.

*Grants and Scholarships*—Grants in aid of operating and equipment requirements for research projects; direct support for a limited number of investigators and research trainees; incentives for the development of research in highly productive fields where major contributions may be expected and in fields or regions where research is not adequately developed; and support for symposia, international scientific activities and the exchange of scientists.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	410	355	55	256
Other Personnel.....(1)	28	27	1	24
Transportation and Communications.....(2)	121	115	6	96
Information.....(3)	35	32	3	21
Professional and Special Services.....(4)	70	65	5	34
Rentals.....(5)	22	18	4	14
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	2		1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	45	36	9	22
All Other Expenditures.....(12)	3	3		2
	736	653	83	470
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	33	45	(12)	27
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	39,360	37,460	1,900	35,642
TOTAL.....	40,129	38,158	1,971	36,139

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## B—Conseil des recherches médicales

## OBJECTIF

Permettre d'atteindre, dans les sciences de la santé, la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé.

## SOUS-OBJECTIFS

- Augmenter les connaissances scientifiques et techniques relatives aux soins de santé;
- Améliorer l'application des principes scientifiques aux soins de santé;
- Faciliter la recherche de façon à promouvoir l'éducation dans le domaine des sciences de la santé;
- Subventionner la formation de chercheurs dans les sciences de la santé;
- Subventionner la recherche susceptible d'apporter de nouvelles connaissances dans les sciences de la santé.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Soutien administratif, scientifique et technique.

*Subventions et bourses d'études*—Subventions pour permettre la mise en œuvre de travaux de recherche et l'achat de l'équipement nécessaire; soutien direct d'un nombre restreint de chercheurs et de stagiaires en recherche; subventions spéciales pour encourager le progrès de la recherche dans des domaines particulièrement fertiles où l'on prévoit des résultats d'importance ou dans des domaines ou régions où la recherche est encore peu avancée; subventions pour l'échange d'hommes de science, l'organisation de symposia et la participation à des activités scientifiques à l'échelle internationale.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	410	355	55	256
Autres rémunérations.....(1)	28	27	1	24
Transports et communications.....(2)	121	115	6	96
Information.....(3)	35	32	3	21
Services professionnels et spéciaux.....(4)	70	65	5	34
Location.....(5)	22	18	4	14
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	2		1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	45	36	9	22
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3		2
	736	653	83	470
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	33	45	(12)	27
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	39,360	37,460	1,900	35,642
<b>TOTAL.....</b>	<b>40,129</b>	<b>38,158</b>	<b>1,971</b>	<b>36,139</b>

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	5	5	5	5	3	5	5	4
Administrative and Foreign Service..	4	4	3	3	4	3	3	3
Administrative Support.....	21	21	14	14	19	14	14	11
Total.....	31	31	23	23	27	23	23	19
Percentage change from preceding year.....	34.8*							

\*The increase is to provide for administrative duties previously provided by another government agency and due to increased workload.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
GRANTS AND SCHOLARSHIPS		
Grants and scholarships in aid of research.....	39,360,000	37,460,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## B—Conseil des recherches médicales

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	5	5	5	5	3	5	5	4
Administration et service extérieur....	4	4	3	3	4	3	3	3
Soutien administratif.....	21	21	14	14	19	14	14	11
Total.....	31	31	23	23	27	23	23	19
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	34.8*							

\*L'augmentation est due à des fonctions administratives qui relevaient auparavant d'un autre organisme du gouvernement, et à l'accroissement de la charge de travail.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
SUBVENTIONS ET BOURSES D'ÉTUDES		
Subventions et bourses d'études pour appuyer la recherche.....	39,360,000	37,460,000





**National Revenue**

consisting of:

A—Customs and Excise

B—Taxation

**Revenu national**

comprenant:

A—Les Douanes et l'Accise

B—L'Impôt

NATIONAL REVENUE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—CUSTOMS AND EXCISE						
17-2	(S)	Minister of National Revenue—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
17-2	1	Program expenditures.....	108,750	95,210	13,540	84,886
17-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	7,274	7,409	(135)	6,532
		Total Program.....	116,041	102,636	13,405	91,435
B—TAXATION						
17-10	5	Program expenditures.....	143,300	121,110	22,190	100,342
17-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	9,934	9,088	846	8,012
		Total Program.....	153,234	130,198	23,036	108,354

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Customs and Excise

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Customs and Excise—Program expenditures and authority to spend revenues received during the year from firms and individuals requiring special services.....	108,750,000	95,210,000	13,540,000	84,886,000
<b>Statutory</b> —Minister of National Revenue—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	7,274,000	7,409,000	(135,000)	6,532,000
Total Program.....	116,041,000	102,636,000	13,405,000	91,435,000

## REVENU NATIONAL

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DOUANES ET ACCISE						
17-3	(S)	Ministre du Revenu national—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17	17	.....	17
17-3	1	Dépenses du programme.....	108,750	95,210	13,540	84,886
17-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	7,274	7,409	(135)	6,532
Total au titre du programme.....			<b>116,041</b>	<b>102,636</b>	<b>13,405</b>	<b>91,435</b>
B—IMPÔT						
17-11	5	Dépenses du programme.....	143,300	121,110	22,190	100,342
17-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	9,934	9,088	846	8,012
Total au titre du programme.....			<b>153,234</b>	<b>130,198</b>	<b>23,036</b>	<b>108,354</b>

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Douanes et Accise

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Douanes et Accise—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes provenant, au cours de l'année, d'entreprises et de particuliers qui ont besoin de services spéciaux.....	<b>108,750,000</b>	95,210,000	13,540,000	84,886,000
<b>Statutaire</b> —Ministre du Revenu national—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>7,274,000</b>	7,409,000	(135,000)	6,532,000
Total au titre du programme.....	<b>116,041,000</b>	102,636,000	13,405,000	91,435,000



## NATIONAL REVENUE

## A—Customs and Excise

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expend- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Customs Operations—Opérations douanières.....	6,373	75,891	68,784	7,107	67,107
Excise—Accise.....	1,487	23,408	21,802	1,606	14,802
General Administration—Administration générale.....	640	10,673	8,308	2,365	6,308
Tariff Programs and Appraisal—Programmes tarifaires et appréciation.....	418	6,249	5,239	1,010	3,239
	8,918	116,221	104,133	12,088	91,133
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Examination and Control of Commercial Operations—Examen et contrôle des opérations commerciales—					
Special Service Charges—Droits de services spéciaux.....		1,035	1,035		
Excise Duty—Droits d'accise:					
Special Service Charges—Droits de services spéciaux.....		322	320	2	
Distillers Age Strip Labels—Étiquettes attestant l'âge des spiritueux.....		323	310	13	
		1,680	1,665	15	1,665
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>8,918</b>	<b>114,541</b>	<b>102,468</b>	<b>12,073</b>	<b>89,468</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Return on Investments—Produits de placements.....		90	85	5	
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, licences et permis.....		90	85	5	
Proceeds from Sales—Produits de ventes.....		520	500	20	
Services and Service Fees—Services et droits.....		450	450		
Seizures and Penalties—Saisies et pénalités.....		5,500	5,000	500	4,500
Other—Autres.....		50	50		
		6,700	6,170	530	5,500
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		9,174	9,356	(182)	9,356
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		310	309	1	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>117,325</b>	<b>105,963</b>	<b>11,362</b>	<b>94,963</b>

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
1,220	1,584	(364)	1,016	77,111	70,368	6,743	68,412
96	60	36	100	23,504	21,862	1,642	14,867
146	525	(379)	480	10,819	8,833	1,986	6,550
38	19	19	12	6,287	5,258	1,029	3,211
1,500	2,188	(688)	1,608	117,721	106,321	11,400	93,040
				1,035	1,035		981
				322	320	2	322
				323	310	13	302
				1,680	1,665	15	1,605
1,500	2,188	(688)	1,608	116,041	104,656	11,385	91,435
				90	85	5	77
				90	85	5	82
				520	500	20	486
				450	450		352
				5,500	5,000	500	4,590
				50	50		44
				6,700	6,170	530	5,631
				9,174	9,356	(182)	9,834
				310	309	1	305
1,500	2,188	(688)	1,608	118,825	108,151	10,674	95,943

## NATIONAL REVENUE

### A—Customs and Excise

#### OBJECTIVE

To assess, collect and control duties and taxes on imported and domestically produced goods, and exercise control over international movements of persons and goods.

#### SUB-OBJECTIVES

- To ensure to Canadian industry the protection to which it is entitled under the customs laws.
- To provide information and services necessary to full understanding of, and voluntary compliance with, the requirements of customs and excise laws and regulations.
- To enforce all customs and excise laws, and in addition administer in part the statutes of other government departments and agencies, as they pertain to the international movement of persons and goods.
- To collect customs and excise duties and taxes.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Customs Operations*—Examination and control of all traffic and goods entering or leaving Canada, and the assessment and collection of duties and taxes applicable; establishment of drawback policies and procedures; audit of production and sales records relative to automotive remission programs; investigation of claims for recovery of duties and taxes paid pursuant to the Drawback Regulations, and enforcement of customs laws and regulations.

*Excise*—Pursuant to the Excise Tax Act, the determination of value and classification of goods for tax assessment purposes; collection of sales and excise taxes on domestic goods, licensing of manufacturers and wholesalers; investigations into suspected fraud or evasion; audit of records of manufacturers and wholesalers to verify accuracy of tax liability reported; verification of claims for refund of sales and excise taxes paid and refundable under specific conditions; the collection of excise duties; the licensing and regulatory control of distilleries, manufacturers, and other premises operated under license pursuant to the Excise Act.

*General Administration*—Offices of the Minister, Deputy Minister and immediate staff, Financial and Management Services, Personnel and Program Management Evaluation.

*Tariff Programs and Appraisal*—Determination of existence and extent of injurious dumping of imported goods; determination of value for duty, tariff classification and “Made in Canada” status of goods imported; carrying out of values and anti-dumping investigations in foreign countries; administration of the Government’s import surveillance system to identify imports from countries allowing deferral, remission or rebate of corporate tax payable on income derived from export sales; audit of import entries and processing of refund claims relative to the Machinery Remission program; administration of quotas and voluntary restraint certificates under the Export and Import Permits Act; participation in the initiation and formulation of economic and other policies, laws and regulations having trade and industrial implications; co-ordination of entry review procedures; investigation of violations of customs laws and regulations.



## REVENU NATIONAL

### A—Douanes et Accise

#### OBJECTIF

Calculer, percevoir et contrôler les droits et les taxes qui frappent les marchandises importées ou produites au Canada, et exercer un contrôle sur le mouvement international des personnes et des marchandises.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Fournir à l'industrie canadienne la protection à laquelle lui donne droit la législation douanière;
- Fournir les renseignements et les services nécessaires à la bonne compréhension et au respect volontaire des exigences des lois et des règlements ayant trait aux douanes et à l'accise;
- Exécuter toutes les lois relatives aux douanes et à l'accise; en outre, dans le cas de certaines lois qui relèvent d'autres ministères et organismes, appliquer les dispositions qui touchent au mouvement international des personnes et des marchandises;
- Percevoir les droits de douane et les droits et taxes d'accise.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Opérations douanières*—Examen et contrôle des gens et des marchandises qui arrivent au Canada ou qui s'en vont du Canada, imposition et perception des droits et des taxes qui s'y appliquent; établissement des politiques et des procédures en matière de drawbacks; vérification des registres de production et de vente ayant trait aux programmes de remise relatifs à l'industrie automobile; enquête sur les demandes présentées en vue du recouvrement des droits et des taxes versés en conformité du règlement sur les drawbacks; exécution des lois et des règlements douaniers.

*Accise*—Aux termes de la Loi sur la taxe d'accise, établissement de la valeur et du classement des marchandises aux fins du calcul des taxes; perception des taxes de vente et d'accise sur les marchandises nationales; octroi de licences aux fabricants et aux grossistes; enquêtes effectuées lorsqu'on soupçonne qu'il y a eu fraude ou évasion; vérification des registres des fabricants et des grossistes, afin de vérifier l'exactitude du montant de taxes dont ils se sont déclarés redevables; vérification des demandes en remboursement des taxes de vente et d'accise versées et remboursables dans des circonstances déterminées; perception des droits d'accise; octroi de licences aux distilleries, aux fabricants et aux autres établissements exploités en vertu d'une licence délivrée sous l'empire de la Loi sur l'accise, et exercice d'un contrôle réglementaire à leur égard.

*Administration générale*—Cabinet du ministre, cabinet du sous-ministre, et personnels immédiats; Services des finances et de la gestion; administration du personnel; évaluation de la gestion des programmes.

*Programmes tarifaires et appréciation*—Détermination de l'existence et de l'ampleur du dumping des marchandises importées qui cause un préjudice; établissement de la valeur imposable, du classement tarifaire et de la fabrication canadienne des marchandises importées; enquêtes effectuées dans les pays étrangers à l'égard des valeurs et du dumping; administration du système de surveillance des importations établi par le gouvernement pour identifier les importations en provenance des pays autorisant le paiement différé, la remise ou la réduction de l'impôt sur les sociétés payable sur les recettes provenant de ventes à l'exportation; vérification des déclarations d'importation et traitement des demandes en remboursement relatives au programme de remise des droits sur les machines; administration des contingents et des certificats de restriction volontaire établis en vertu de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation; participation à la création et à la formulation des politiques, des lois et des règlements à caractère économique et autre qui ont des répercussions sur le commerce et l'industrie; coordination des procédures d'examen des déclarations; enquêtes relatives aux dérogations aux lois et aux règlements douaniers.



NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	94,141	85,387	8,754	75,572
Other Personnel.....(1)	8,945	8,575	370	7,733
Transportation and Communications.....(2)	6,497	5,534	963	4,633
Information.....(3)	361	409	(48)	275
Professional and Special Services.....(4)	1,258	943	315	510
Rentals.....(5)	1,712	400	1,312	162
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	302	309	(7)	199
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,729	2,479	250	2,330
All Other Expenditures.....(12)	276	97	179	18
	116,221	104,133	12,088	91,432
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	856	1,286	(430)	646
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	644	902	(258)	962
	1,500	2,188	(688)	1,608
	117,721	106,321	11,400	93,040
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,680	1,665	15	1,605
TOTAL.....	116,041	104,656	11,385	91,435

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	21	21	18	18	20	17	17	18
Scientific and Professional.....	526	533	508	516	521	481	487	479
Administrative and Foreign Service	1,924	1,961	1,731	1,743	1,793	1,668	1,696	1,625
Technical.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Administrative Support.....	6,347	6,216	6,065	5,970	5,845	5,798	5,893	5,648
Operational.....	93	91	94	94	91	257	96	96
Total.....	8,918	8,829	8,423	8,348	8,277	8,228	8,196	7,873
Percentage change from preceding year.....	5.9*		2.4					

\*The change reflects increases in workload and provides for the implementation of Electronic Data Processing procedures.

## REVENU NATIONAL

## A—Douanes et Accise

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	94,141	85,387	8,754	75,572
Autres rémunérations.....(1)	8,945	8,575	370	7,733
Transports et communications.....(2)	6,497	5,534	963	4,633
Information.....(3)	361	409	(48)	275
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,258	943	315	510
Location.....(5)	1,712	400	1,312	162
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	302	309	(7)	199
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,729	2,479	250	2,330
Toutes autres dépenses.....(12)	276	97	179	18
	116,221	104,133	12,088	91,432
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	856	1,286	(430)	646
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	644	902	(258)	962
	1,500	2,188	(688)	1,608
	117,721	106,321	11,400	93,040
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>				
	1,680	1,665	15	1,605
<b>TOTAL.....</b>	<b>116,041</b>	<b>104,656</b>	<b>11,385</b>	<b>91,435</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	21	21	18	18	20	17	17	18
Sciences et professions.....	526	533	508	516	521	481	487	479
Administration et service extérieur....	1,924	1,961	1,731	1,743	1,793	1,668	1,696	1,625
Technique.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Soutien administratif.....	6,347	6,216	6,065	5,970	5,845	5,798	5,893	5,648
Exploitation.....	93	91	94	94	91	257	96	96
<b>Total.....</b>	<b>8,918</b>	<b>8,829</b>	<b>8,423</b>	<b>8,348</b>	<b>8,277</b>	<b>8,228</b>	<b>8,196</b>	<b>7,873</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.9*		2.4					

\*Le changement reflète une augmentation du volume de travail et prévoit la mise en œuvre des procédures relatives au traitement électronique des données.

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Taxation—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, Unemployment Insurance Act, 1971, and from National Revenue—Customs and Excise Program.....	143,300,000	121,110,000	22,190,000	100,342,158
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	9,934,000	9,088,000	846,000	8,012,000
Total Program.....	153,234,000	130,198,000	23,036,000	108,354,158

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
Maintaining the Self-Assessment System—Maintien du système d'autocotisation.....	4,307	42,462	37,252	5,210	37,500
Ensuring Compliance with the Law—Mesures destinées à assurer le respect de la loi.....	6,628	82,438	71,918	10,520	53,500
Review of Taxpayer Objections and Appeals—Étude des oppositions et des appels des contribuables.....	281	4,493	3,601	892	3,600
Administration—Administration.....	1,831	27,942	22,972	4,970	14,800
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		9,934	8,968	966	8,000
	13,047	167,269	144,711	22,558	117,500
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Recoverable from Canada Pension Plan Account—Montant recouvrable du compte du Régime de pensions du Canada.....		9,720	6,970	2,750	8,500
Recoverable from Unemployment Insurance Commission—Montant recouvrable de la Commission d'assurance-chômage.....		6,100	5,370	730	2,400
Recoverable from Customs and Excise Program—Montant recouvrable du programme des Douanes et de l'Accise.....		646	108	538	0
		16,466	12,448	4,018	10,900
Total Estimates—Total des prévisions.....	13,047	150,803	132,263	18,540	106,600
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Fines and Forfeitures—Amendes et confiscations.....		1,650	1,450	200	1,500
Other—Autres.....		160	105	55	300
		1,810	1,555	255	1,800
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		16,082	15,726	356	17,300
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		165,075	146,434	18,641	122,000

## REVENU NATIONAL

## B—Impôt

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Impôt—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et du programme des Douanes et de l'Accise du Revenu national.....	<b>143,300,000</b>	121,110,000	22,190,000	100,342,158
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>9,934,000</b>	9,088,000	846,000	8,012,000
Total au titre du programme.....	<b>153,234,000</b>	130,198,000	23,036,000	108,354,158

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
369	404	(35)	608	.....	.....	.....	.....	42,831	37,656	5,175	38,129
891	528	363	818	.....	.....	.....	.....	83,329	72,446	10,883	54,361
31	4	27	55	.....	.....	.....	.....	4,524	3,605	919	3,658
125	614	511	231	15	15	.....	15	29,082	23,601	5,481	15,107
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,934	8,968	966	8,012
416	1,550	866	1,712	15	15	.....	15	169,700	146,276	23,424	119,267
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,720	6,970	2,750	8,500
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,100	5,370	730	2,413
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	646	108	538	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16,466	12,448	4,018	10,913
416	1,550	866	1,712	15	15	.....	15	153,234	133,828	19,406	108,354
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,650	1,450	200	1,562
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	160	105	55	310
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,810	1,555	255	1,872
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16,082	15,726	356	17,326
416	1,550	866	1,712	15	15	.....	15	167,506	147,999	19,507	123,808



## NATIONAL REVENUE

### B—Taxation

#### OBJECTIVE

To assess and collect the taxes due under the Income Tax Acts of Canada and nine provinces, The Estate Tax and Old Age Security Acts; the succession duties and gift taxes due under the Succession Duty Acts and Gift Tax Acts of the six cooperating provinces and the gift taxes due under the Ontario and British Columbia Gift Tax Acts; and the contributions due under the Canada Pension Plan and premiums due under the Unemployment Insurance Act.

#### SUB-OBJECTIVES

- To facilitate and encourage voluntary compliance with the requirements of the law.
- To deter tax evasion and tax avoidance.
- To maintain public confidence in the integrity of the tax system.
- To administer the tax legislation fairly, uniformly, and impartially, as well as with diligence and firmness.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Maintaining the Self-Assessment System*—The elements of this activity are:

- Assistance to Taxpayers—provision of rulings, interpretation, information, taxpayer education, and forms;
- Initial Processing of Returns—detection of errors, assessment and billing, issue of refunds, verification of accuracy of income from third party sources, verification of property appraisals and equity valuations;
- Processing Taxpayers' Adjustments—changes to initial tax assessments or to re-assessments in response to acceptable new information from taxpayers;
- Registration of Employee Benefit Plans, Charitable Organizations, and Foreign Tax-Free Organizations;
- Service Elements for Routine Cases—provision of taxroll service, maintenance of subsidiary ledgers, control of assessments, tax and interest calculation, cashiering and general ledger control, and surveillance of work programs.

*Ensuring Compliance with the Law*—The elements of this activity are:

- Audit of Selected Returns—verification of the accuracy of returns and their underlying records;
- Special Investigations—detection of tax fraud and evasion;
- Tax Avoidance Investigations—detection of schemes for tax avoidance;
- Collection of Billed Taxes;
- Enforcement of Filing Requirements—detection of cases of non-filing;
- Matching Third Party Information—matching income reported by taxpayers with related data from third party sources;
- Enforcement of Source Deductions—ensuring compliance with the law governing deductions at source from salaries, wages, and payments to non-residents;
- Service Elements for Selected Cases—provision of taxroll service, maintenance of subsidiary ledgers, control of assessments, tax and interest calculation, cashiering and general ledger control and surveillance of work programs.

## REVENU NATIONAL

### B—Impôt

#### OBJECTIF

Établir et percevoir les impôts exigibles en vertu des lois de l'impôt sur le revenu du Canada et de neuf provinces, de la Loi sur les biens transmis par décès et de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, les droits successoraux et l'impôt sur les dons exigibles en vertu des lois sur les droits successoraux et l'impôt sur les dons des six provinces intéressées et les impôts sur les dons exigibles en vertu des lois de l'impôt sur les dons de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, ainsi que les cotisations exigibles en vertu du Régime de pensions du Canada et aux termes de la Loi sur l'assurance-chômage.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Faciliter et encourager le respect spontané des prescriptions de la loi;
- Décourager l'évasion fiscale et l'évitement de l'impôt;
- Maintenir la confiance du public dans l'intégrité du régime fiscal;
- Appliquer la législation fiscale avec justice, uniformité et impartialité, diligence et fermeté.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Maintien du système d'autocotisation*—Les éléments de cette activité sont les suivants:

- Aide aux contribuables—décisions, interprétations, renseignements, instructions et formules;
- Traitement initial des déclarations—détection des erreurs, établissement des cotisations et facturation, expédition des remboursements, vérification du revenu à l'aide de renseignements émanant de tiers, vérification des évaluations de biens et des évaluations d'avoirs;
- Traitement des redressements des contribuables—modification des cotisations initiales d'impôt ou des nouvelles cotisations en raison de nouveaux renseignements acceptables provenant des contribuables;
- Enregistrement des régimes de prestation des employés, des organisations de charité et des organisations étrangères exemptes d'impôt;
- Éléments habituels de service concernant les cas ordinaires—maintien des données du rôle et des grands livres auxiliaires, contrôle des cotisations, calcul des impôts et de l'intérêt, contrôle de l'encaissement et du grand livre général, surveillance de la marche des programmes.

*Mesures destinées à assurer le respect de la loi*—Les éléments de cette activité sont les suivants:

- Vérification des déclarations choisies—vérification de l'exactitude des déclarations et des dossiers s'y rapportant;
- Enquêtes spéciales—détection de fraude et d'évasion fiscales;
- Enquêtes sur l'évitement de l'impôt—détection des stratagèmes qui permettent d'éviter les impôts;
- Recouvrement des impôts facturés;
- Application des prescriptions relatives aux déclarations requises—détection des cas de non-production;
- Confrontation des renseignements provenant de tiers—comparaison du revenu déclaré par les contribuables et des données émanant de tiers;
- Application des prescriptions relatives aux retenues à la source—mesures destinées à assurer le respect de la loi régissant les retenues à la source sur les traitements, les salaires et les paiements aux non-résidents;
- Éléments habituels de service concernant des cas particuliers—maintien des données du rôle et des grands livres auxiliaires, contrôle des cotisations, calcul des impôts et de l'intérêt, contrôle de l'encaissement et du grand livre général, surveillance de la marche des programmes.

# NATIONAL REVENUE

## B—Taxation

### PROGRAM DESCRIPTION—Continued

- Review of Taxpayer Objections and Appeals*—The elements of this activity are:
- Income and Estate Tax Appeals—confirmation or revision of assessments and preparation for court action arising from notices of appeal;
  - Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Commission Appeals and Determination of Questions—confirmation or revision of Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums, requests for ministerial determination of correct coverage under Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, the preparation of appeals to the Pension Appeals Board.
- Administration*—The elements of this activity are:
- Executive Direction, Planning and Research, Personnel Administration, Administrative Services and other Departmental Projects.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	134,459	114,295	20,164	94,629
Other Personnel.....(1)	9,954	8,983	971	8,024
Transportation and Communications.....(2)	10,540	10,500	40	6,090
Information.....(3)	1,812	1,800	12	2,052
Professional and Special Services.....(4)	3,150	2,960	190	1,823
Rentals.....(5)	2,654	1,908	746	936
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	400	280	120	222
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	4,300	3,985	315	3,764
	167,269	144,711	22,558	117,540
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,416	1,550	866	1,712
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	15	15		15
	169,700	146,276	23,424	119,267
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	16,466	12,448	4,018	10,913
TOTAL.....	153,234	133,828	19,406	108,354



## REVENU NATIONAL

## B—Impôt

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Étude des oppositions et des appels des contribuables*—Les éléments de cette activité sont les suivants:

- Appels à l'égard de l'impôt sur le revenu et de l'impôt sur les biens transmis par décès—confirmation ou révision des cotisations et préparatifs concernant les mesures judiciaires découlant d'avis d'appel;
- Appels à l'égard du Régime de pensions du Canada et de la Commission d'assurance-chômage et règlement de questions en litige—confirmation ou révision des cotisations au Régime de pensions du Canada et des cotisations d'assurance-chômage, demandes de règlement, par le ministre, concernant l'assujettissement en vertu du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-chômage, préparatifs visant les appels interjetés auprès de la Commission d'appel des pensions.

*Administration*—Les éléments de cette activité sont les suivants:

Haute direction, planification et recherches, administration du personnel, services administratifs et autres entreprises du Ministère.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	134,459	114,295	20,164	94,629
Autres rémunérations.....(1)	9,954	8,983	971	8,024
Transports et communications.....(2)	10,540	10,500	40	6,090
Information.....(3)	1,812	1,800	12	2,052
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,150	2,960	190	1,823
Location.....(5)	2,654	1,908	746	936
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	400	280	120	222
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	4,300	3,985	315	3,764
	167,269	144,711	22,558	117,540
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,416	1,550	866	1,712
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	15	15		15
	169,700	146,276	23,424	119,267
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	16,466	12,448	4,018	10,913
TOTAL.....	153,234	133,828	19,406	108,354



NATIONAL REVENUE

B-Taxation

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	23	23	22	22	21	20	20	22
Scientific and Professional.....	1,865	1,980	1,538	1,598	1,536	1,580	1,633	1,338
Administrative and Foreign Service	4,550	4,606	4,470	4,626	4,341	3,591	3,678	3,852
Technical.....	4	4	1	1	2	1	1	1
Administrative Support.....	6,539	4,980	6,141	4,563	4,282	5,406	4,076	3,793
Operational.....	66	66	59	60	50	38	38	53
Total.....	13,047	11,659	12,231	10,870	10,232	10,636	9,446	9,059
Percentage change from preceding year.....	6.7*		15.0					

\*The increase of 816 man-years is accounted for by 405 man-years to continue the present level of service, 369 to meet the effects of tax reform, 38 for increased investigation responsibilities and 4 for summer student employment.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ADMINISTRATION					
Direct Enquiry System.....	1,138	300		300	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Inter-American Centre of Tax Administrators.....	15,000	15,000

## REVENU NATIONAL

## B—Impôt

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	23	23	22	22	21	20	20	22
Sciences et professions.....	1,865	1,980	1,538	1,598	1,536	1,580	1,633	1,338
Administration et service extérieur....	4,550	4,606	4,470	4,626	4,341	3,591	3,678	3,852
Technique.....	4	4	1	1	2	1	1	1
Soutien administratif.....	6,539	4,980	6,141	4,563	4,282	5,406	4,076	3,793
Exploitation.....	66	66	59	60	50	38	38	53
Total.....	<b>13,047</b>	<b>11,659</b>	12,231	10,870	10,232	10,636	9,446	9,059
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.7*		15.0					

\*L'augmentation de 816 années-hommes s'explique comme suit: 405 pour le maintien des services actuels, 369 pour l'exécution de la réforme fiscale, 38 pour les nouvelles responsabilités du service d'enquêtes et 4 pour l'emploi d'étudiants au cours des mois d'été.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ADMINISTRATION					
Système de demandes directes de renseignements.....	1,138	300	.....	300	.....

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Subvention au Centre interaméricain des administrateurs fiscaux.....	<b>15,000</b>	15,000



**Parliament**

consisting of:

A—The Senate

B—House of Commons

C—Library of Parliament

**Parlement**

comprenant:

A—Le Sénat

B—La Chambre des communes

C—La Bibliothèque du Parlement



PARLIAMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—THE SENATE						
18-2	(S)	Members of the Senate—Salary and Motor Car Allowance of the Speaker of the Senate, payments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account.....	2,551	2,380	171	2,588
18-2	1	Program expenditures.....	4,327	3,923	404	3,072
18-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	376	393	(17)	347
Total Program.....			7,254	6,696	558	6,007
B—HOUSE OF COMMONS						
18-8	(S)	Members of the House of Commons—Salaries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and Supplementary Retirement Benefits Account.....	9,717	9,121	596	10,151
18-8	5	Program expenditures.....	22,451	18,147	4,304	15,556
18-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,493	1,567	(74)	1,381
Total Program.....			33,661	28,835	4,826	27,088
C—LIBRARY OF PARLIAMENT						
18-16	10	Program expenditures.....	1,969	1,622	347	1,227
18-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	124	113	11	100
Total Program.....			2,093	1,735	358	1,327

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—The Senate

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —The Senate—Program expenditures including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate.....	4,326,944	3,923,470	403,474	3,072,483
<b>Statutory</b> —Members of the Senate—Salary and Motor Car Allowance of the Speaker of the Senate, and payments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account.....	2,551,000	2,380,000	171,000	2,587,633
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	376,000	393,000	(17,000)	347,000
Total Program.....	7,253,944	6,696,470	557,474	6,007,116

## PARLEMENT

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—SÉNAT						
18-3	(S)	Sénateurs—Traitement et indemnité d'automobile du Président du Sénat et paiements aux sénateurs, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des com- munes, et contribution de l'État au compte d'alloca- tions de retraite des membres du Parlement.....	2,551	2,380	171	2,588
18-3	1	Dépenses du programme.....	4,327	3,923	404	3,072
18-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	376	393	(17)	347
Total au titre du programme.....			<b>7,254</b>	<b>6,696</b>	<b>558</b>	<b>6,007</b>
B—CHAMBRE DES COMMUNES						
18-9	(S)	Députés—Traitements et indemnités des députés et des dignitaires de la Chambre des communes, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires.....	9,717	9,121	596	10,151
18-9	5	Dépenses du programme.....	22,451	18,147	4,304	15,556
18-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,493	1,567	(74)	1,381
Total au titre du programme.....			<b>33,661</b>	<b>28,835</b>	<b>4,826</b>	<b>27,088</b>
C—BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT						
18-17	10	Dépenses du programme.....	1,969	1,622	347	1,227
18-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	124	113	11	100
Total au titre du programme.....			<b>2,093</b>	<b>1,735</b>	<b>358</b>	<b>1,327</b>

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Sénat

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Sénat—Dépenses du programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour le Président du Sénat.....	<b>4,326,944</b>	3,923,470	403,474	3,072,483
<b>Statutaire</b> —Sénateurs—Traitement et indemnité d'automobile du Président du Sénat, paiements aux sénateurs, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'Etat au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement.....	<b>2,551,000</b>	2,380,000	171,000	2,587,633
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>376,000</b>	393,000	(17,000)	347,000
Total au titre du programme.....	<b>7,253,944</b>	6,696,470	557,474	6,007,116

## PARLIAMENT

## A—The Senate

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Members of the Senate— <i>Sénateurs</i> .....	40	2,775	2,593	182	2,411
Officers of the Senate— <i>Dignitaires du Sénat</i> .....	15	270	240	30	240
Administration— <i>Administration</i> .....	55	1,062	921	141	921
Legislative Services— <i>Services législatifs</i> .....	49	2,234	1,263	971	1,263
Building Services— <i>Services d'entretien</i> .....	81	680	624	56	624
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>240</b>	<b>7,021</b>	<b>5,641</b>	<b>1,380</b>	<b>5,641</b>
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Senators' Pension Contribution— <i>Contribution des sénateurs</i> à la caisse de retraite.....		31	30	1	30
Other— <i>Autres</i> .....		10	10		10
		41	40	1	40
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par</i> <i>d'autres ministères</i> .....		179	158	21	158
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>7,159</b>	<b>5,759</b>	<b>1,400</b>	<b>5,759</b>

## OBJECTIVE

To enable the Senate to carry out its constitutional role.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Members of the Senate*—Salaries and allowances to Members of the Senate, the Government's Contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and pensions to retired Senators; salaries of secretarial staff and other related administrative expenses.

*Officers of the Senate*—Salaries and allowances to the Officers of the Senate including the Speaker, the Leader of the Government in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the clerk, and other officers at the Table, the Parliamentary Counsel, supporting staff and other related administrative expenses.

*Administration*—Personnel and financial administration, procurement of supplies, various administrative support services.

*Legislative Services*—Reporting of Debates and editing and publishing of Hansard, provision of secretarial and advisory services to Committees and publication of their reports; and publication of the official documents of the Senate.

*Building Services*—Provision of housekeeping services in the Senate including protective, cleaning, and page services.

## PARLEMENT

## A—Sénat

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
.....	.....	.....	.....	168	159	9	157	2,943	2,752	191	2,803
65	40	25	79	.....	.....	.....	.....	270	240	30	213
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,127	961	166	994
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,234	1,263	971	1,438
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	680	624	56	559
65	40	25	79	168	159	9	157	7,254	5,840	1,414	6,007
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	30	1	23
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	10	.....	5
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41	40	1	28
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	179	158	21	123
65	40	25	79	168	159	9	157	7,392	5,958	1,434	6,102

## OBJECTIF

Permettre au Sénat de s'acquitter de son rôle constitutionnel.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Sénateurs*—Traitements et indemnités des sénateurs, contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et pensions des sénateurs à la retraite: salaire du personnel du secrétariat et autres frais d'administration connexes.

*Dignitaires du Sénat*—Traitements et indemnités des dignitaires du Sénat, y compris le Président du Sénat, le leader du gouvernement au Sénat, le chef de l'opposition au Sénat, le greffier et les autres fonctionnaires qui prennent place au Bureau, le conseiller parlementaire, le personnel de soutien et autres frais d'administration connexes.

*Administration*—Gestion du personnel et des finances, distribution de papeterie et de fournitures de bureau, divers services de soutien administratif.

*Services législatifs*—Compte rendu des débats, révision et publication du hansard, services de secrétariat et de consultation aux comités, ainsi que la publication de leurs rapports; publication des documents officiels du Sénat.

*Services d'entretien*—Services d'entretien au Sénat, y compris le personnel de protection, le service de nettoyage et le service des pages.



PARLIAMENT

A—The Senate

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures	
	1973-74	Expenditures		1971-72	
		1972-73			
	(thousands of dollars)				
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	4,656	4,219	437	4,095
Other Personnel.....	(1)	391	403	(12)	351
Transportation and Communications.....	(2)	407	283	124	340
Information.....	(3)	851	444	407	591
Professional and Special Services.....	(4)	560	153	407	266
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	3	3		3
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	114	99	15	100
All Other Expenditures.....	(12)	39	37	2	25
		7,021	5,641	1,380	5,771
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment. ....	(9)	65	40	25	79
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	168	159	9	157
TOTAL.....		7,254	5,840	1,414	6,007

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	4	4	4	3	3	3
Administrative and Foreign Service..	40	40	41	41	40	34	34	33
Administrative Support.....	78	78	71	71	64	109	109	103
Operational.....	118	144	112	137	126	72	97	72
<b>Total.....</b>	<b>240</b>	<b>266</b>	<b>228</b>	<b>253</b>	<b>234</b>	<b>218</b>	<b>243</b>	<b>211</b>
Percentage change from preceding year.....	5.2*		4.6					

\*The additional requirement is due primarily to increased secretarial services for new Senatorial appointments.

## PARLEMENT

## A—Sénat

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,656	4,219	437	4,095
Autres rémunérations.....(1)	391	403	(12)	351
Transports et communications.....(2)	407	283	124	340
Information.....(3)	851	444	407	591
Services professionnels et spéciaux.....(4)	560	153	407	266
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	3		3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	114	99	15	100
Toutes autres dépenses.....(12)	39	37	2	25
	7,021	5,641	1,380	5,771
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	65	40	25	79
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	168	159	9	157
TOTAL.....	7,254	5,840	1,414	6,007

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	4	4	4	3	3	3
Administration et service extérieur....	40	40	41	41	40	34	34	33
Soutien administratif.....	78	78	71	71	64	109	109	103
Exploitation.....	118	144	112	137	126	72	97	72
<b>Total</b> .....	<b>240</b>	<b>266</b>	<b>228</b>	<b>253</b>	<b>234</b>	<b>218</b>	<b>243</b>	<b>211</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.2*		4.6					

\*Les besoins supplémentaires sont attribuables principalement à l'accroissement des services de secrétariat nécessité par les nouvelles nominations au Sénat.

PARLIAMENT

A—The Senate

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>MEMBERS OF THE SENATE</b>		
(S)—Members of the Senate—Pensions to retired Senators (R.S. c. M-10 as amended).....	168,000	159,000

B—House of Commons

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —House of Commons—Program expenditures including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of apartments to the Deputy Speaker of the House of Commons; allowances to the Deputy Chairman and to the Assistant Deputy Chairman of Committees, the grants listed in the Estimates and contributions.....	22,451,000	18,147,000	4,304,000	15,555,642
<b>Statutory</b> —Members of the House of Commons—Salaries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.....	9,716,650	9,121,000	595,650	10,150,885
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,493,000	1,567,000	(74,000)	1,381,000
Total Program.....	33,660,650	28,835,000	4,825,650	27,087,527

## PARLEMENT

## A—Sénat

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SÉNATEURS</b>		
(S)—Sénateurs—Pensions aux sénateurs à la retraite (S.R., M-10, modifié).....	168,000	159,000

## B—Chambre des communes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Chambre des communes—Dépenses du programme, y compris des indemnités de logement en remplacement d'une résidence pour l'Orateur de la Chambre des communes, et d'un appartement pour l'Orateur suppléant; indemnités au vice-président et au vice-président adjoint des comités; subventions inscrites au Budget et contributions.....	22,451,000	18,147,000	4,304,000	15,555,642
<b>Statutaire</b> —Députés—Traitements et indemnités des députés et des dignitaires de la Chambre des communes, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des députés et au compte de prestations de retraite supplémentaires.....	9,716,650	9,121,000	595,650	10,150,885
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,493,000	1,567,000	(74,000)	1,381,000
Total au titre du programme.....	33,660,650	28,835,000	4,825,650	27,087,527



PARLIAMENT

B—House of Commons

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projétées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expe- tur 1971-
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépe- 1971-</i>
Members of Parliament— <i>Députés</i> .....	496	14,123	13,265	858	1
Officers of the House— <i>Dignitaires de la Chambre</i> .....	100	1,406	1,015	391	
Inter-Parliamentary Relations— <i>Relations interparlementaires</i> .....	14	201	149	52	
Administration— <i>Administration</i> .....	154	1,885	1,390	495	
Legislative Services— <i>Services législatifs</i> .....	267	7,025	5,075	1,950	
Building Services— <i>Services d'entretien</i> .....	777	6,602	3,827	2,775	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,493	1,546	(53)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>1,808</b>	<b>32,735</b>	<b>26,267</b>	<b>6,468</b>	<b>2</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		7,803	4,888	2,915	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>40,538</b>	<b>31,155</b>	<b>9,383</b>	<b>3</b>

OBJECTIVE

To assist Members of the House of Commons in their consideration (in both official languages) of legislation and of the spending estimates of departments and agencies, and to administer the affairs of the House.

PROGRAM DESCRIPTION

- Members of Parliament*—Salaries and allowances to Members of the House of Commons, Government's contribution under the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Supplementary Retirement Benefits Act; salaries of language teachers, research and support staff serving members.
- Officers of the House*—Salaries and allowances to the Speaker, Deputy Speaker, Deputy Chairman of Committees, Assistant Deputy Chairman of Committees, Leader of the Opposition, Leaders of the other parties and other political officers of the House, the Clerk, the Sergeant-at-Arms and other officers at the Table, the Parliamentary Counsel and his staff.

## PARLEMENT

## B—Chambre des communes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital				Grants and Contributions				Total			
Capital				Subventions et contributions				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
25	85	(60)	84					14,148	13,350	798	13,668
10	10		6					1,416	1,025	391	1,040
1	1		1	396	350	46	382	598	500	98	508
144	60	84	76					2,029	1,450	579	1,171
50	25	25	300					7,075	5,100	1,975	5,862
300	150	150	94					6,902	3,977	2,925	3,458
								1,493	1,546	(53)	1,381
530	331	199	561	396	350	46	382	33,661	26,948	6,713	27,088
								7,803	4,888	2,915	3,983
530	331	199	561	396	350	46	382	41,464	31,836	9,628	31,071

## OBJECTIF

Aider les députés dans leur étude (dans les deux langues officielles) des lois et des prévisions de dépenses des ministères et organismes, et gérer les affaires de la Chambre.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Députés*—Traitements et indemnités versés aux députés; contribution de l'État en vertu de la Loi sur les allocations de retraite des députés et en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires; salaire des professeurs de langue, des chercheurs et du personnel de soutien au service des députés.

*Dignitaires de la Chambre*—Traitements et indemnités versés à l'Orateur, à l'Orateur suppléant, au vice-président des comités, au vice-président adjoint des comités, au chef de l'opposition, aux autres chefs de parti et aux autres dignitaires politiques de la Chambre, au greffier, au sergent d'armes et aux autres fonctionnaires du Bureau de la Chambre, au conseiller parlementaire et à son personnel.

## PARLIAMENT

## B—House of Commons

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Inter-Parliamentary Relations*—Participation by the Canadian Parliament in the activities of parliamentary associations and exchanges.

*Administration*—Personnel and financial administration, procurement of supplies, House of Commons Post Office, Press Gallery services and various administration support services.

*Legislative Services*—In both official languages: reporting of debates, editing and publication of Hansard, professional, secretarial, technical and other services for the House and to Committees, editing and publication of committee reports and other official documents of the House and Committees; preparation of items of business for consideration by the House and investigation at or beyond Ottawa by its committees, distribution of publications.

*Building Services*—Provision of housekeeping services including protective staff, page and messenger services, restaurant and cafeterias.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	20,209	16,659	3,550	16,092
Other Personnel.....(1)	4,593	4,279	314	4,571
Transportation and Communications.....(2)	2,875	2,430	445	1,908
Parliamentary Printing and Publications.....(3)	3,000	2,000	1,000	2,603
Professional and Special Services.....(4)	228	124	104	180
Rentals.....(5)	258	134	124	124
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	607	25	582	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	914	594	320	640
All Other Expenditures.....(12)	51	22	29	22
	32,735	26,267	6,468	26,145
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	530	331	199	561
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	396	350	46	382
TOTAL.....	33,661	26,948	6,713	27,088

## PARLEMENT

## B—Chambre des communes

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Relations interparlementaires*—Participation du Parlement canadien aux activités des associations parlementaires et à des échanges.

*Administration*—Administration du personnel et des services financiers, fournitures, bureau de poste de la Chambre des communes, services de la tribune des courriéristes et divers services de soutien administratif.

*Services législatifs*—Dans les deux langues officielles, compte rendu des débats, révision et publication du hansard, services professionnels, services de secrétariat, services techniques et autres à l'intention de la Chambre et des comités, révision et publication des rapports des comités et autres documents officiels de la Chambre et des comités; préparation des travaux devant être soumis à la Chambre, et études, à Ottawa ou ailleurs, par les comités de la Chambre; distribution de publications.

*Services d'entretien*—Services d'entretien, dont le personnel de garde, les services de pages et de messagers, le restaurant et les cafétérias.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	20,209	16,659	3,550	16,092
Autres rémunérations.....(1)	4,593	4,279	314	4,571
Transports et communications.....(2)	2,875	2,430	445	1,908
Publications et impressions parlementaires.....(3)	3,000	2,000	1,000	2,603
Services professionnels et spéciaux.....(4)	228	124	104	180
Location.....(5)	258	134	124	124
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	607	25	582	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	914	594	320	640
Toutes autres dépenses.....(12)	51	22	29	22
	32,735	26,267	6,468	26,145
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	530	331	199	561
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	396	350	46	382
TOTAL.....	33,661	26,948	6,713	27,088



PARLIAMENT

B—House of Commons

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	9	9	8	8	8	7	7	6
Scientific and Professional.....	47	47	48	47	48	10	9	7
Administrative and Foreign Service..	224	217	220	213	210	223	219	199
Technical.....	14	14	9	9	9	12	12	9
Administrative Support.....	667	493	624	459	462	592	433	405
Operational.....	847	836	574	564	563	655	617	565
Total.....	1,808	1,616	1,483	1,300	1,305	1,499	1,297	1,191
Percentage change from preceding year.....	21.9*		(1.1)					

\*This increase is due to the additional services required in taking over the Confederation Building and the undertaking of services formerly provided by the Department of Public Works.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS</b>		
Grant to the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association.....	39,500	27,500
Grant to the Canadian Group, Inter-Parliamentary Union.....	41,000	41,000
Grant to the Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association.....	49,500	39,000
Grant to Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade.....	40,000	40,000
	170,000	147,500

CONTRIBUTIONS

<b>INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS</b>		
Expenses of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, of delegates attending other inter-parliamentary conferences, expenses connected with visits of delegates to and from other Legislatures.....	156,000	154,700
Expenses in connection with attendance at meetings of "L'Association internationale des parlementaires de langue française" including Canada's assessment for Membership in L'Association.....	37,300	15,000
Canada's share of the expense of the Commonwealth Parliamentary Association including the assessment for membership in the Association.....	33,000	33,000
	226,300	202,700
	396,300	350,200

## PARLEMENT

## B—Chambre des communes

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	9	9	8	8	8	7	7	6
Sciences et professions.....	47	47	48	47	48	10	9	7
Administration et service extérieur....	224	217	220	213	210	223	219	199
Technique.....	14	14	9	9	9	12	12	9
Soutien administratif.....	667	493	624	459	462	592	433	405
Exploitation.....	847	836	574	564	568	655	617	565
Total.....	1,808	1,616	1,483	1,300	1,305	1,499	1,297	1,191
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	27.9*		(1.1)					

\*L'augmentation traduit les services supplémentaires nécessaires pour occuper l'édifice de la Confédération et pour assumer des services jusque-là fournis par le ministère des Travaux publics.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES		
Subvention à la Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth.....	39,500	27,500
Subvention au Groupe canadien de l'Union interparlementaire.....	41,000	41,000
Subvention à l'Association parlementaire canadienne de l'O.T.A.N.....	49,500	39,000
Subvention au Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs.....	40,000	40,000
	<b>170,000</b>	147,500
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES		
Dépenses du Groupe interparlementaire canado-américain et des délégués assistant à d'autres conférences interparlementaires, dépenses relatives aux visites des délégués d'autres parlements ou aux visites à d'autres parlements.....	156,000	154,700
Dépenses relatives à la participation aux réunions du Bureau de l'Association internationale des parlementaires de langue française, y compris la cotisation du Canada à titre de membre de l'Association.....	37,300	15,000
Part des dépenses de l'Association parlementaire du Commonwealth assumée par le Canada, y compris la cotisation du Canada à titre de membre de l'Association.....	33,000	33,000
	<b>226,300</b>	202,700
	<b>396,300</b>	350,200

PARLIAMENT

C—Library of Parliament

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10</b> —Library of Parliament—Program expenditures.....	<b>1,969,035</b>	1,622,000	347,035	1,227,269
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>124,000</b>	113,000	11,000	100,000
Total Program.....	<b>2,093,035</b>	1,735,000	358,035	1,327,269

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projctées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Printed and Other Information— <i>Information imprimée et autre</i> .....	86	1,104	888	216	7
Research Papers and Staff— <i>Travaux de recherches et personnel</i> .....	40	598	468	130	3
Administration— <i>Administration</i> .....	12	245	240	5	1
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		124	112	12	1
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	138	2,071	1,708	363	1,3
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		202	204	(2)	1
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i> .....		2,273	1,912	361	1,4

OBJECTIVE

To provide information and library services to Parliamentarians and other authorized persons, and research assistance to Parliamentarians.

## PARLEMENT

## C—Bibliothèque du Parlement

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10</b> —Bibliothèque du Parlement—Dépenses du programme.....	<b>1,969,035</b>	1,622,000	347,035	1,227,269
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>124,000</b>	113,000	11,000	100,000
Total au titre du programme.....	<b>2,093,035</b>	1,735,000	358,035	1,327,269

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	1,104	888	216	757
22	26	(4)	13	598	468	130	308
.....	.....	.....	.....	267	266	1	162
.....	.....	.....	.....	124	112	12	100
22	26	(4)	13	2,093	1,734	359	1,327
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	202	204	(2)	181
22	26	(4)	13	2,295	1,938	357	1,508

## OBJECTIF

Assurer des services d'information et de bibliothèque aux parlementaires et à toutes autres personnes autorisées, ainsi qu'un service de recherches aux parlementaires.



PARLIAMENT

C—Library of Parliament

PROGRAM DESCRIPTION

- Printed and Other Information*—Selection, location and discarding of material; ordering and processing; supply of information by display, lending, photocopying, abstracts, indexes, clippings and bibliographies.
- Research Papers and Staff*—Research papers on request and staff for Parliamentary Committees requiring research officers.
- Administration*—The Parliamentary Librarian, the Associate Parliamentary Librarian and support staff.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1972-73
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,685	1,376	309	1,065
Other Personnel.....(1)	124	112	12	100
Transportation and Communications.....(2)	29	23	6	13
Information.....(3)	55	56	(1)	
Professional and Special Services.....(4)	24	15	9	25
Rentals.....(5)	32	14	18	9
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	120	110	10	102
All Other Expenditures.....(12)	1	1		
	2,071	1,708	363	1,314
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment. ....(9)	22	26	(4)	13
TOTAL.....	2,093	1,734	359	1,327

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Co- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	51	51	48	48	41	43	43	41
Administrative and Foreign Service.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	79	77	73	73	69	62	62	59
Operational.....	4	4	4	4	4	3	3	3
Total.....	138	136	129	129	118	112	112	107
Percentage change from preceding year.....	7.0*		15.2					

\*The increase arises primarily from the need to meet increasing demands by Parliamentarians and other authorized persons for the use of Library facilities.

## PARLEMENT

## C—Bibliothèque du Parlement

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Information imprimée et autre*—Choix, repérage et émondage d'articles de bibliothèque; commande et opérations techniques connexes, dissémination de l'information au moyen d'expositions, de prêts, de photocopies, d'analyses, d'index, de coupures et de bibliographies.

*Travaux de recherches et personnel*—Travaux de recherches sur demande et personnel pour les comités parlementaires qui ont besoin de recherchistes.

*Administration*—Le bibliothécaire parlementaire, le bibliothécaire parlementaire associé et le personnel de soutien.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,685	1,376	309	1,065
Autres rémunérations.....(1)	124	112	12	100
Transports et communications.....(2)	29	23	6	13
Information.....(3)	55	56	(1)	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	24	15	9	25
Location.....(5)	32	14	18	9
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1	.....	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	120	110	10	102
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	.....
	2,071	1,708	363	1,314
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	22	26	(4)	13
TOTAL.....	2,093	1,734	359	1,327

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	51	51	48	48	41	43	43	41
Administration et service extérieur.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	79	77	73	73	69	62	62	59
Exploitation.....	4	4	4	4	4	3	3	3
<b>Total.....</b>	<b>138</b>	<b>136</b>	<b>129</b>	<b>129</b>	<b>118</b>	<b>112</b>	<b>112</b>	<b>107</b>

Différence (%) par rapport à l'année précédente..... 7.0\* 15.2

\*L'augmentation découle principalement du besoin de répondre aux demandes croissantes des parlementaires et d'autres personnes autorisées qui veulent utiliser les services de la Bibliothèque.



**Post Office**

**Postes**



POST OFFICE

General Summary

Page	Vote No-	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
19-2	(S)	Postmaster General—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	13
19-2	1	Operating expenditures.....	510,277	449,302	60,975	405,746
19-2	5	Capital expenditures.....	34,930	10,743	24,187	7,575
19-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	32,831	34,008	(1,177)	29,982
		Total Program.....	578,055	494,070	83,985	443,316

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

		ESTIMATES			Expenditures 1971-72
		1973-74	1972-73	Change	
		\$	\$	\$	\$
Budgetary					
<b>Vote 1</b> —Post Office—Operating expenditures, contributions and authority to spend revenue received during the year for financial and miscellaneous services.....		<b>510,277,000</b>	449,302,000	60,975,000	405,746,000
<b>Vote 5</b> —Post Office—Capital expenditures.....		<b>34,930,000</b>	10,743,000	24,187,000	7,575,000
<b>Statutory</b> —Postmaster General—Salary and Motor Car Allowance.....		<b>17,000</b>	17,000	.....	13,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....		<b>32,831,000</b>	34,008,000	(1,177,000)	29,982,000
Total Program.....		<b>578,055,000</b>	494,070,000	83,985,000	443,316,000

## POSTES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
19-3	(S)	Ministre des Postes—Traitement et indemnité d'au- tomobile.....	17	17	.....	13
19-3	1	Dépenses de fonctionnement.....	510,277	449,302	60,975	405,746
19-3	5	Dépenses en capital.....	34,930	10,743	24,187	7,575
19-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	32,831	34,008	(1,177)	29,982
Total au titre du programme.....			578,055	494,070	83,985	443,316

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Postes—Dépenses de fonctionnement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année pour ser- vices financiers et autres.....	<b>510,277,000</b>	449,302,000	60,975,000	405,746,000
<b>Crédit 5</b> —Postes—Dépenses en capital.....	<b>34,930,000</b>	10,743,000	24,187,000	7,575,000
<b>Statutaire</b> —Traitement et indemnité d'automobile du ministre des Postes.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	13,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>32,831,000</b>	34,008,000	(1,177,000)	29,982,000
Total au titre du programme.....	<b>578,055,000</b>	494,070,000	83,985,000	443,316,000

## POST OFFICE

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Différence	Expendi- tures 1971-72  Dépenses 1971-1972
		—	—	—	—
Administration—Administration.....	3,183	50,161	46,661	3,500	36,661
Mail Processing—Traitement du courrier.....	22,681	225,472	205,925	19,547	194,725
Mail Transportation—Transport du courrier.....		79,340	70,916	8,424	64,716
Mail Delivery—Distribution du courrier.....	17,539	199,264	176,065	23,199	157,065
Counter Services—Services au comptoir.....	6,468	79,656	73,696	5,960	64,696
	49,871	633,893	573,263	60,630	518,463
Less—Moins:					
Receipts Credited to the Vote—Produits à valoir sur le crédit:					
Money Order Commissions and Foreign Exchange—Com- missions sur la vente des mandats-poste et le change étran- ger.....		10,956	10,767	189	11,867
Lock Box Rentals—Location de cases postales.....		5,807	5,500	307	5,400
Philatelic Services—Services de philatélie.....		5,050	4,000	1,050	3,000
Foreign Mail Settlements—Règlements des réclamations con- cernant le courrier étranger.....		7,177	6,907	270	6,807
Retail and Photocopy Services—Services de détail et de photocopie.....		949	800	149	1,000
Migratory Bird Permit Commissions—Commissions sur la vente des permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs.....		88	88		
Government Annuity Commissions—Commissions sur les rentes de l'État.....		13	15	(2)	
Other—Autres.....		260	255	5	
		30,300	28,332	1,968	26,332
Disbursements from Revenue—Déboursés sur les recettes:					
Salaries and Allowances—Traitements et indemnités.....		53,861	53,705	156	50,705
Losses—Pertes:					
Robbery—Vols.....		335	325	10	
Other—Autres.....		37	35	2	
Indemnities for Loss or Damage—Indemnités pour pertes ou dommages:					
Insured Parcels—Colis assurés.....		1,039	850	189	
C.O.D. Items—Envois C.R.....		62	52	10	
Registered Mail—Courrier recommandé.....		24	18	6	
International Accounts—Comptes internationaux:					
Money Order Commissions—Commissions sur la vente des mandats-poste.....		37	39	(2)	
Terminal Charges on Parcel Post—Quote-part terminale concernant les colis postaux.....		2,275	2,250	25	1,850
Transit Charges—Frais de transit.....		500	640	(140)	
Air Mail Conveyance Charges—Frais de transport du courrier-avion.....		2,400	2,050	350	2,050
Other—Autres.....		1	1		
		60,571	59,965	606	55,965
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>49,871</b>	<b>543,022</b>	<b>484,966</b>	<b>58,056</b>	<b>435,966</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Postage Revenue—Recettes d'affranchissement.....		506,020	476,259	29,761	403,259
Services provided by this department—Services fournis par le Ministère.....		4,288	4,221	67	17,221
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		71,244	69,318	1,926	55,318
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>103,958</b>	<b>73,804</b>	<b>30,154</b>	<b>69,804</b>

## POSTES

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974 —	Dépenses prévues 1972-1973 —	Diffé- rence —	Dépenses 1971-1972 —	Prévisions 1973-1974 —	Dépenses prévues 1972-1973 —	Diffé- rence —	Dépenses 1971-1972 —	Prévisions 1973-1974 —	Dépenses prévues 1972-1973 —	Diffé- rence —	Dépenses 1971-1972 —
1,124	1,056	68	798	103	99	4	86	51,388	47,816	3,572	37,488
28,773	6,102	22,671	3,843	.....	.....	.....	.....	254,245	212,027	42,218	198,642
625	684	(59)	9	.....	.....	.....	.....	79,965	71,600	8,365	64,768
3,982	6,035	(2,053)	2,748	.....	.....	.....	.....	203,246	182,100	21,146	160,127
426	366	60	177	.....	.....	.....	.....	80,082	74,062	6,020	65,081
34,930	14,243	20,687	7,575	103	99	4	86	668,926	587,605	81,321	526,106
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,956	10,767	189	11,579
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,807	5,500	307	5,400
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,050	4,000	1,050	3,000
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,177	6,907	270	6,550
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	949	800	149	100
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	88	88	.....	88
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	15	(2)	17
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	260	255	5	250
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30,300	28,332	1,968	26,984
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	53,861	53,705	156	50,512
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	335	325	10	96
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	35	2	18
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,039	850	189	864
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	62	52	10	57
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24	18	6	16
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	39	(2)	35
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,275	2,250	25	1,862
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	640	(140)	102
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,400	2,050	350	2,143
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	101
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60,571	59,965	606	55,806
34,930	14,243	20,687	7,575	103	99	4	86	578,055	499,308	78,747	443,316
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	506,020	476,259	29,761	403,919
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,288	4,221	67	17,502
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	71,244	69,318	1,926	55,098
34,930	14,243	20,687	7,575	103	99	4	86	138,991	88,146	50,845	76,993



## POST OFFICE

## OBJECTIVE

To provide postal services to the people of Canada at reasonable rates and at a standard of service adequate to meet their needs without incurring subsidization from general taxation.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Includes the office of the Postmaster General, the Deputy Postmaster General and immediate staff, Assistant Deputy Postmasters General for Operational Services, Personnel, Finance and Administration, and Marketing at Headquarters; and the Regional and District office functions.

*Mail Processing*—Includes all mail handling activities within post offices and the stores depots in district offices.

*Mail Transportation*—Transportation of mail to and between post offices including city, inter-city and international, whether by air, land, rail or water facilities.

*Mail Delivery*—Delivery of mail from post offices to customers including letter carrier, rural delivery, parcel delivery and special delivery.

*Counter Services*—Includes all types of transactions at post office counters and the supporting cash account, money order and savings bank functions, as well as those of the Postage Stamp Division in the Accounting Branch at Headquarters, and the Postage Stamp Depots in the district offices.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	432,290	389,401	42,889	350,715
Other Personnel.....(1)	35,350	35,820	(470)	32,481
Transportation and Communications.....(2)	113,977	101,830	12,147	100,477
Information.....(3)	4,200	3,957	243	1,938
Professional and Special Services.....(4)	24,337	23,861	476	20,762
Rentals.....(5)	1,526	1,428	98	713
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3,142	2,125	1,017	1,320
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	17,022	12,779	4,243	8,120
All Other Expenditures.....(12)	2,049	2,062	(13)	1,919
	633,893	573,263	60,630	518,445
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	34,930	14,243	20,687	7,575
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	103	99	4	86
	668,926	587,605	81,321	526,106
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	30,300	28,332	1,968	26,984
DISBURSEMENTS FROM REVENUE.....(13)				
	60,571	59,965	606	55,806
TOTAL.....	578,055	499,308	78,747	443,316

## POSTES

## OBJECTIF

Fournir des services postaux aux Canadiens à des tarifs raisonnables et selon des normes de service qui répondent à leurs besoins, sans recourir à l'impôt général pour les financer.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Cabinet du ministre des Postes, cabinet du sous-ministre des Postes et personnel immédiat, sous-ministres adjoints des Postes pour l'exploitation, le personnel, les finances et l'administration, et la commercialisation à l'administration centrale; bureaux régionaux et bureaux de district.

*Traitement du courrier*—Toutes les phases de la manutention du courrier aux bureaux de poste et aux entrepôts des bureaux de district.

*Transport du courrier*—Transport aux bureaux de poste et entre les bureaux de poste, y compris les services urbains, interurbains et internationaux, par voie aérienne, terrestre, ferroviaire et fluviale.

*Distribution du courrier*—Toutes les livraisons des bureaux de poste aux clients, y compris les services de livraison par facteurs, de livraison rurale, de livraison des colis postaux et de livraison exprès.

*Services au comptoir*—Opérations de tous genres aux comptoirs de la poste et établissement de comptes de caisse à l'appui; fonctions relatives aux mandats-poste et à la caisse d'épargne, à la Division des timbres-poste de la Direction de la comptabilité de l'Administration centrale et aux dépôts de timbres-poste aux bureaux de district.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	432,290	389,401	42,889	350,715
Autres rémunérations.....(1)	35,350	35,820	(470)	32,481
Transports et communications.....(2)	113,977	101,830	12,147	100,477
Information.....(3)	4,200	3,957	243	1,938
Services professionnels et spéciaux.....(4)	24,337	23,861	476	20,762
Location.....(5)	1,526	1,428	98	713
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3,142	2,125	1,017	1,320
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	17,022	12,779	4,243	8,120
Toutes autres dépenses.....(12)	2,049	2,062	(13)	1,919
	633,893	573,263	60,630	518,445
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	34,930	14,243	20,687	7,575
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	103	99	4	86
	668,926	587,605	81,321	526,106
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	30,300	28,332	1,968	26,984
DÉBOURSÉS SUR LES RECETTES.....(13)				
	60,571	59,965	606	55,806
TOTAL.....	578,055	499,308	78,747	443,316

POST OFFICE

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	29	29	29	29	28	35	35	23
Scientific and Professional.....	70	96	69	74	47	55	60	42
Administrative and Foreign Service.....	2,186	2,206	1,906	1,922	1,726	1,701	1,702	1,484
Technical.....	76	71	68	69	61	67	64	59
Administrative Support.....	2,360	2,119	2,215	2,093	1,800	1,961	1,798	1,578
Operational*.....	45,150	39,449	41,677	35,790	36,475	40,996	34,794	34,253
Total.....	49,871	43,970	45,964	39,977	40,137	44,815	38,453	37,439
Percentage change from preceding year.....	8.5**		2.6					

\*\*Increase due mainly to additional requirements for integration of urban transportation services and urban growth.

\*Includes 4,425 man-years in 1973-74 for employees paid directly from Postal Revenue.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
ADMINISTRATION					
Acquisition of:					
Furniture and Furnishings.....		837		837	
MAIL PROCESSING					
Acquisition of:					
Equipment for Coding and Mechanization.....		81,309	3,983	21,842	55,484
Conveyors, Chutes, etc.....		751		751	
Edger, Stacking and Facing Equipment.....		1,080		1,080	
Bag Sorting Equipment.....		750		750	
Material Sorting Equipment.....		385		385	
Saskatoon Post Office Equipment.....		1,500		1,500	
London Post Office Bulk Handling Equipment.....		591		591	
Development and Procurement of Special Items.....		400		400	
Sensing Equipment.....		300		300	
MAIL TRANSPORTATION					
Acquisition of:					
Unitization Equipment.....	1,894	2,996	684	625	1,687
MAIL DELIVERY					
Acquisition of:					
Equipment for Postal Service Centres.....		991		991	
Vehicles—Integrated Urban Transportation.....		6,926	4,631	2,295	
Vehicles (Excluding Tractors).....		696		696	
COUNTER SERVICES					
Acquisition of:					
Stamp Vending Machines.....		279		279	

## POSTES

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	29	29	29	29	28	35	35	23
Sciences et professions.....	70	96	69	74	47	55	60	42
Administration et service extérieur....	2,186	2,206	1,906	1,922	1,726	1,701	1,702	1,484
Technique.....	76	71	68	69	61	67	64	59
Soutien administratif.....	2,360	2,119	2,215	2,093	1,800	1,961	1,798	1,578
Exploitation*.....	45,150	39,449	41,677	35,790	36,475	40,996	34,794	34,253
Total.....	49,871	43,970	45,964	39,977	40,137	44,815	38,453	37,439
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8,5**		2,6					

\*\*L'augmentation est due principalement aux besoins supplémentaires nécessités par l'intégration des services de transport urbain et le développement des villes.

\*Comprend 4,425 années-hommes en 1973-1974, ce qui représente les employés rémunérés à même les recettes postales.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ADMINISTRATION					
Acquisition de:					
mobilier et ameublement.....		837		837	
TRAITEMENT DU COURRIER					
Acquisition de:					
matériel de codage et de mécanisation.....		81,309	3,983	21,842	55,484
transporteurs, glissoires, etc.....		751		751	
machines à relever et à empiler, et machines à redresser.....		1,080		1,080	
équipement à trier les sacs.....		750		750	
équipement à trier le matériel.....		385		385	
équipement du bureau de poste de Saskatoon.....		1,500		1,500	
équipement pour le traitement en vrac du bureau de poste de London.....		591		591	
élaboration et acquisition d'articles spéciaux.....		400		400	
matériel de lecture.....		300		300	
TRANSPORT DU COURRIER					
Acquisition de:					
matériel de groupage.....	1894	2,996	684	625	1,687
DISTRIBUTION DU COURRIER					
Acquisition de:					
matériel pour centres du service postal.....		991		991	
véhicules—transport urbain intégré.....		6,926	4,631	2,295	
véhicules (sauf les tracteurs).....		696		696	
SERVICES AU COMPTOIR					
Acquisition de:					
distributeurs automatiques de timbres-poste.....		279		279	



POST OFFICE

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's share of upkeep of the International Bureau of the Universal Postal Union.....	69,000	67,000
Canada's share of upkeep of the International Bureau of the Postal Union of the Americas and Spain.....	34,000	32,000
	103,000	99,000

FURTHER DETAILS—COST AND SALES  
BY CLASSES OF MAIL  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Cost — Coût			
	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expendit 1971-72
	—	—	—	—
	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
First Class— <i>Courrier de première classe</i> .....	357,430	319,823	37,607	26
Second Class— <i>Courrier de deuxième classe</i> .....	53,193	49,019	4,174	4
Third Class— <i>Courrier de troisième classe</i> .....	139,264	122,472	16,792	9
Fourth Class— <i>Courrier de quatrième classe</i> .....	107,088	94,608	12,480	8
Bulk Mail— <i>Envois en nombre</i> .....	4,482	1,838	2,644	.....
Special Mail Service— <i>Services spéciaux</i> .....	43,130	37,922	5,208	3
Government of Canada Mail— <i>Courrier officiel du gouvernement du Canada</i> .....	762	622	140	2
Financial and Miscellaneous Services— <i>Services financiers et autres</i> .....	34,821	30,619	4,202	2
Total Program—Total au titre du programme.....	740,170	656,923	83,247	58
Less— <i>Moins</i> : Capital provided in these Estimates— <i>Capital prévu dans les présentes prévisions</i> .....	34,930	14,243	20,687	
Add— <i>A ajouter</i> : Depreciation equivalent*— <i>Équivalent de l'amortissement*</i> .....	5,145	3,320	1,825	
Total Operating—Total au titre du fonctionne- ment.....	710,385	646,000	64,385	57

Definition of Services

- First Class Mail—letters, postcards and air mail.
- Second Class Mail—Statutory and regulatory as applicable to newspapers and periodicals.
- Third Class Mail—unaddressed and addressed.
- Fourth Class Mail—surface and air parcel post.
- Bulk Mail—Portal to portal service in lot shipments.
- Special Mail Services—C.O.D., registration, money packets, special delivery, parcel insurance.
- Government of Canada Mail, including Free Mail.
- Financial and Miscellaneous Services—money orders, savings bank, government annuities, Unemployment Insurance
- Commission stamps, migratory bird permits, philatelic services, lock box rentals.

\*Depreciation equivalent comparable to industrial practice with respect to capital but excludes buildings as accommodation charges are included in operating costs.

POSTES

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Quote-part du Canada pour l'entretien du bureau international de l'Union postale universelle...	69,000	67,000
Quote-part du Canada pour l'entretien du bureau international de l'Union postale des Amériques et de l'Espagne.....	34,000	32,000
	<b>103,000</b>	<b>99,000</b>

AUTRE VENTILATION—COÛT ET VENTES  
PAR CLASSE DE COURRIER  
(en milliers de dollars)

Sales Ventes				TOTAL SURPLUS (DEFICIT) EXCÉDENT (DÉFICIT) TOTAL		
Anticipated 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Anticipated 1973-74	Forecast 1972-73	Actual 1971-72
<i>Escomptées</i> 1973-1974	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1971-1972	<i>Escomptées</i> 1973-1974	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Réelles</i> 1971-1972
333,094	315,724	17,370	246,085	(24,336)	(4,099)	(19,591)
14,220	14,220		14,158	(38,973)	(34,799)	(32,481)
94,209	89,356	4,853	74,595	(45,055)	(33,116)	(20,111)
94,595	89,810	4,785	86,104	(12,493)	(4,798)	(350)
4,500	2,000	2,500		18	162	
25,973	25,114	859	24,411	(17,157)	(12,808)	(8,692)
667	600	67	27,510	(95)	(22)	262
33,921	31,953	1,968	31,348	(900)	1,334	3,970
<b>601,179</b>	<b>568,777</b>	<b>32,402</b>	<b>504,211</b>	<b>(138,991)</b>	<b>(88,146)</b>	<b>(76,993)</b>
				34,930	14,243	7,575
				(5,145)	(3,320)	(2,268)
<b>601,179</b>	<b>568,777</b>	<b>32,402</b>	<b>504,211</b>	<b>(109,206)</b>	<b>(77,223)</b>	<b>(71,686)</b>

Définition des services:

Courrier de première classe—lettres, cartes postales et courrier aérien;  
 Courrier de deuxième classe—envois soumis aux conditions qui s'appliquent aux journaux et aux périodiques en vertu de la loi ou du règlement;  
 Courrier de troisième classe—avec ou sans adresse;  
 Courrier de quatrième classe—colis de surface et colis-avion;  
 Envois en nombre—service de transmission, en nombre, d'un point à un autre.  
 Services spéciaux de courrier—envois contre remboursement, recommandation, paquets d'argent, livraison expresse, assurance des colis;  
 Courrier du gouvernement du Canada, y compris le courrier en franchise;  
 Services financiers et autres—mandats-poste, caisse d'épargne, rentes sur l'État, timbres de la Commission d'assurance-chômage, permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs, services de philatélie, location de cases postales.

\*L'amortissement du capital se calcule de la même manière que dans l'industrie mais ne s'applique pas aux immeubles, étant donné que les dépenses de fonctionnement en tiennent déjà compte.



**Privy Council**

consisting of:

- A—Privy Council
- B—Chief Electoral Officer
- C—Commissioner of Official Languages
- D—Economic Council of Canada
- E—Public Service Staff Relations Board

**Conseil privé**

comprenant:

- A—Le Conseil privé
- B—Le directeur général des élections
- C—Le commissaire aux langues officielles
- D—Le Conseil économique du Canada
- E—La Commission des relations de travail  
dans la fonction publique



## PRIVY COUNCIL

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—PRIVY COUNCIL						
Privy Council Office Program						
20-4	(S)	The Prime Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	27	27	.....	27
20-4	(S)	President of the Privy Council—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
20-4	(S)	Leader of the Government in the Senate—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
20-4	(S)	Ministers without Portfolio or Ministers of State—Motor Car Allowances.....	6	6	.....	1
20-4	(S)	Allowances to former Prime Ministers.....	33	33	.....	33
20-4	1	Program expenditures.....	11,720	10,833	887	6,944
20-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	438	422	16	372
Total Program.....			12,258	11,355	903	7,411
Constitutional Conference Secretariat Program						
20-10	5	Program expenditures.....	88	98	(10)	340
20-10	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	8	21	(13)	18
Total Program.....			96	119	(23)	358
SUMMARY—A—PRIVY COUNCIL						
Total Budgetary.....			12,354	11,474	880	7,769
B—CHIEF ELECTORAL OFFICER						
20-14	(S)	Salary of the Chief Electoral Officer.....	38	40	(2)	36
20-14	10	Program expenditures.....	352	293	59	310
20-14	(S)	Expenses of Elections.....	550	290	260	864
20-14	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	25	30	(5)	27
Total Program.....			965	653	312	1,237
C—COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES						
20-18	(S)	Commissioner of Official Languages—Salary and expenses.....	45	47	(2)	41
20-18	15	Program expenditures.....	1,475	1,280	195	824
20-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	95	61	34	54
Total Program.....			1,615	1,388	227	919
D—ECONOMIC COUNCIL OF CANADA						
20-22	20	Program expenditures.....	3,308	2,700	608	2,126
20-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	166	146	20	129
Total Program.....			3,474	2,846	628	2,255
E—PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD						
20-24	25	Program expenditures.....	2,221	1,871	350	1,538
20-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	117	108	9	95
Total Program.....			2,338	1,979	359	1,633

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## CONSEIL PRIVÉ

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—CONSEIL PRIVÉ						
Programme du Bureau du Conseil privé						
20-5	(S)	Premier ministre—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	27	27	.....	27
20-5	(S)	Président du Conseil privé—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
20-5	(S)	Leader du gouvernement au Sénat—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
20-5	(S)	Ministres sans portefeuille ou ministres d'État— Indemnités d'automobile.....	6	6	.....	1
20-5	(S)	Indemnités aux anciens premiers ministres.....	33	33	.....	33
20-5	1	Dépenses du programme.....	11,720	10,833	887	6,944
20-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	438	422	16	372
Total au titre du programme.....			12,258	11,355	903	7,411
Programme du Secrétariat de la Conférence constitutionnelle						
20-11	5	Dépenses du programme.....	88	98	(10)	340
20-11	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	8	21	(13)	18
Total au titre du programme.....			96	119	(23)	358
SOMMAIRE—A—CONSEIL PRIVÉ						
Total du budgétaire.....			12,354	11,474	880	7,769
B—DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS						
20-15	(S)	Traitement du directeur général des élections.....	38	40	(2)	36
20-15	10	Dépenses du programme.....	352	293	59	310
20-15	(S)	Dépenses d'élections.....	550	290	260	864
20-15	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	25	30	(5)	27
Total au titre du programme.....			965	653	312	1,237
C—COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES						
20-19	(S)	Commissaire aux langues officielles—Traitement et dépenses.....	45	47	(2)	41
20-19	15	Dépenses du programme.....	1,475	1,280	195	824
20-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	95	61	34	54
Total au titre du programme.....			1,615	1,388	227	919
D—CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA						
20-23	20	Dépenses du programme.....	3,308	2,700	608	2,126
20-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	166	146	20	129
Total au titre du programme.....			3,474	2,846	628	2,255
E—COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE						
20-25	25	Dépenses du programme.....	2,221	1,871	350	1,538
20-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	117	108	9	95
Total au titre du programme.....			2,338	1,979	359	1,633

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Privy Council Office—Program expenditures including maintenance and operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year, the grants listed in the Estimates and contributions.....	<b>11,720,015</b>	10,832,654	887,361	6,942,905
<b>Statutory</b> —The Prime Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	<b>27,000</b>	27,000	.....	27,000
<b>Statutory</b> —President of the Privy Council—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutory</b> —Leader of the Government in the Senate—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutory</b> —Ministers without Portfolio or Ministers of State—Motor Car Allowances.....	<b>6,000</b>	6,000	.....	1,238
<b>Statutory</b> —Allowances to former Prime Ministers.....	<b>33,334</b>	33,334	.....	33,334
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>438,000</b>	422,000	16,000	372,000
Total Program.....	<b>12,258,349</b>	11,354,988	903,361	7,410,477

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Bureau du Conseil privé—Dépenses du programme, y compris l'entretien et l'administration de la résidence du premier ministre; paiement, à chaque membre du Conseil privé de la reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans porte feuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement de \$7,500 par année ou au prorata à l'égard de toute période inférieure à une année, subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>11,720,015</b>	10,832,654	887,361	6,942,905
<b>Statutaire</b> —Premier ministre—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>27,000</b>	27,000	.....	27,000
<b>Statutaire</b> —Président du Conseil privé—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Leader du gouvernement au Sénat—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Ministres sans portefeuille ou ministres d'État—Indemnité d'automobile.....	<b>6,000</b>	6,000	.....	1,238
<b>Statutaire</b> —Indemnités aux anciens premiers ministres.....	<b>33,334</b>	33,334	.....	33,334
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>438,000</b>	422,000	16,000	372,000
Total au titre du programme.....	<b>12,258,349</b>	11,354,988	903,361	7,410,477



PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- tures 1971- —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Office of the Prime Minister— <i>Cabinet du premier ministre</i> .....	95	1,454	1,409	45	1,409
Offices of the President of the Privy Council, Leader of the Govern- ment in the Senate and Ministers Without Portfolio or Ministers of State— <i>Cabinets du président du Conseil privé, du leader du gouvernement au Sénat et des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État</i> .....	29	488	627	(139)	627
Cabinet Secretariat (Operations and Plans)— <i>Secrétariat du Cabinet (Opérations et plans)</i> .....	132	3,356	2,033	1,323	2,033
Federal-Provincial Relations Secretariat— <i>Secrétariat des relations fédérales-provinciales</i> .....	52	1,055	688	367	688
Administration— <i>Administration</i> .....	111	2,356	1,937	419	1,937
Commissions of Inquiry and Task Forces— <i>Commissions d'enquête et groupes de travail</i> .....		395	500	(105)	500
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>419</b>	<b>9,104</b>	<b>7,194</b>	<b>1,910</b>	<b>7,194</b>
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Other— <i>Autres</i> .....		6	14	(8)	14
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		1,249	1,047	202	1,047
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>10,347</b>	<b>8,227</b>	<b>2,120</b>	<b>8,227</b>

OBJECTIVE

To provide for the operation and support of the central decision-making mechanism of the Govern-  
ment.

PROGRAM DESCRIPTION

*Office of the Prime Minister*—The operation of the Office of the Prime Minister, the main-  
tenance of his residence, and allowances to former Prime Ministers.

*Offices of the President of the Privy Council, Leader of the Government in the Senate and Ministers  
without Portfolio or Ministers of State*—The administration of the offices discharging duties  
assigned by the Prime Minister.

*Cabinet Secretariat (Operations and Plans)*—The preparation and distribution of documents  
and reports for the Cabinet and Cabinet Committees.

*Federal-Provincial Relations Secretariat*—The provision of staff services to the Prime Minister  
and Cabinet Committee on Federal-Provincial Relations.

*Administration*—The provision of financial, personnel and administrative support services:  
grant to the Institute for Research on Public Policy to match on a dollar for dollar basis any  
grants to the endowment made to the Institute during a period of seven years from its  
incorporation with the government's maximum commitment being \$10 million.

*Commissions of Inquiry and Task Forces*—The provision of funds for Commissions of Inquiry  
and Task Forces appointed to make recommendations on specific issues.

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,454	1,409	45	1,319
.....	.....	.....	52	.....	.....	.....	.....	488	627	(139)	719
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	3,356	2,033	1,323	1,659
154	525	(371)	279	3,000	2,950	50	500	1,055	688	367	707
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,510	5,412	98	2,711
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	395	500	(105)	296
154	525	(371)	331	3,000	2,950	50	505	12,258	10,669	1,589	7,411
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	14	(8)	11
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,249	1,047	202	718
154	525	(371)	331	3,000	2,950	50	505	13,501	11,702	1,799	8,118

## OBJECTIF

Assurer le fonctionnement et le soutien du mécanisme central de prise de décisions du gouvernement.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Cabinet du premier ministre*—Fonctionnement du cabinet du premier ministre, entretien de sa résidence et indemnités aux anciens premiers ministres.

*Cabinets du président du Conseil privé, du leader du gouvernement au Sénat et des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État*—Administration des cabinets qui s'acquittent de fonctions assignées par le premier ministre.

*Secrétariat du cabinet (Opérations et plans)*—Préparation et diffusion de documents et de rapports destinés au cabinet et aux comités du cabinet.

*Secrétariat des relations fédérales-provinciales*—Personnel du premier ministre et du Comité du cabinet chargé des relations fédérales-provinciales.

*Administration*—Services financiers, services de personnel et services de soutien administratif: subvention à l'Institut de recherches politiques devant égaler toutes les subventions de dotation accordées à l'Institut pendant les sept années qui suivront sa création, le gouvernement limitant ses engagements financiers à une subvention maximale de 10 millions de dollars.

*Commissions d'enquête et groupes de travail*—Fonds pour les commissions d'enquête et les groupes de travail créés en vue de formuler des recommandations sur des sujets déterminés.

PRIVY COUNCIL

A-Privy Council-Privy Council Office Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,863	4,608	1,255	4,246
Other Personnel.....(1)	513	482	31	453
Transportation and Communications.....(2)	478	448	30	434
Professional and Special Services.....(4)	1,333	767	566	793
Rentals.....(5)	110	89	21	72
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	60	26	34	12
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	309	240	69	204
All Other Expenditures.....(12)	438	534	(96)	361
	9,104	7,194	1,910	6,575
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	154	525	(371)	331
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	3,000	2,950	50	505
TOTAL.....	12,258	10,669	1,589	7,411

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	27	27	29	29	24	26	26	19
Scientific and Professional.....	7	7	10	10	8	9	9	8
Administrative and Foreign Service..	127	127	116	116	113	94	94	91
Technical.....	1	1	2	2	10	2	2	2
Administrative Support.....	232	232	212	212	220	215	211	152
Operational.....	25	25	36	36	40	38	35	23
Total.....	419	419	405	405	415	384	377	295
Percentage change from preceding year.....	3.5		5.5					

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,863	4,608	1,255	4,246
Autres rémunérations.....(1)	513	482	31	453
Transports et communications.....(2)	478	448	30	434
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,333	767	566	793
Location.....(5)	110	89	21	72
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	60	26	34	12
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	309	240	69	204
Toutes autres dépenses.....(12)	438	534	(96)	361
	9,104	7,194	1,910	6,575
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	154	525	(371)	331
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	3,000	2,950	50	505
TOTAL.....	12,258	10,669	1,589	7,411

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	27	27	29	29	24	26	26	19
Sciences et professions.....	7	7	10	10	8	9	9	8
Administration et service extérieur....	127	127	116	116	113	94	94	91
Technique.....	1	1	2	2	10	2	2	2
Soutien administratif.....	232	232	212	212	220	215	211	152
Exploitation.....	25	25	36	36	40	38	35	23
<b>Total.....</b>	<b>419</b>	<b>419</b>	<b>405</b>	<b>405</b>	<b>415</b>	<b>384</b>	<b>377</b>	<b>295</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.5		5.5					



PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Grants to the Institute for Research on Public Policy not to exceed the aggregate of all amounts contributed thereto in the current fiscal year from all sources other than Her Majesty in right of Canada.....	3,000,000	1,500,000
Item not required for 1973-74		
Grant to an institute for research on public policy for initial expenditure requirements.....		950,000
	<b>3,000,000</b>	<b>2,450,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
The National Committee on Indian Rights and Treaties.....		500,000
	<b>3,000,000</b>	<b>2,950,000</b>

A—Privy Council—Constitutional Conference Secretariat Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Constitutional Conference Secretariat—Program expenditures.....	88,322	97,791	(9,469)	340,459
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	8,000	21,000	(13,000)	18,000
Total Program.....	<b>96,322</b>	118,791	(22,469)	358,459

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74
	Années-hommes autorisées 1973-1974
Constitutional Conference Secretariat— <i>Secrétariat de la Conférence constitutionnelle</i> .....	4
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>4</b>
Add— <i>A ajouter</i> :	
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....	

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Subvention à l'Institut de recherches politiques jusqu'à concurrence de la somme de toutes les contributions qui lui sont versées, pendant l'année financière en cours, de n'importe quelle source, sauf de Sa Majesté de droit du Canada.....	3,000,000	1,500,000
Poste non requis en 1973-1974		
Subvention à un institut de recherches politiques pour lui permettre de faire face à ses premières dépenses.....		950,000
	<b>3,000,000</b>	<b>2,450,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Commission nationale des droits et des traités des Indiens.....		500,000
	<b>3,000,000</b>	<b>2,950,000</b>

## A—Conseil privé—Programme du Secrétariat de la Conférence constitutionnelle

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 5</b> —Secrétariat de la Conférence constitutionnelle—Dépenses du programme.....	<b>88,322</b>	97,791	(9,469)	340,459
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>8,000</b>	21,000	(13,000)	18,000
Total au titre du programme.....	<b>96,322</b>	118,791	(22,469)	358,459

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating—Fonctionnement			
Estimates 1973-74 Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 Dépenses prévues 1972-1973	Change Différence	Expenditures 1971-72 Dépenses 1971-1972
96	118	(22)	358
<b>96</b>	<b>118</b>	<b>(22)</b>	<b>358</b>
25	7	18	22
<b>121</b>	<b>125</b>	<b>(4)</b>	<b>380</b>

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Constitutional Conference Secretariat Program

OBJECTIVE

The provision of administrative and support services for the Constitutional Conference.

PROGRAM DESCRIPTION

*Constitutional Conference Secretariat*—The function which the Secretariat performs in serving the Federal and Provincial Governments includes the planning, co-ordination and execution of administrative arrangements to serve the various meetings; production and distribution of documents and the preparation of reports and briefing papers or other projects assigned to the Secretariat by Committees. Also included is the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Executive.....	1	1	1	1	2	2
Administrative and Foreign Service..	2	2	1	1	6	6
Administrative Support.....	1	1	2	2	12	12
Total.....	4	4	4	4	20	20
Percentage change from preceding year.....			(80.0)			

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Secrétariat de la Conférence constitutionnelle

## OBJECTIF

Fournir des services administratifs et des services de soutien à la Conférence constitutionnelle.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Secrétariat de la Conférence constitutionnelle*—Les tâches que le Secrétariat accomplit pour le compte des gouvernements fédéral et provinciaux comprennent la planification, la coordination et l'exécution des arrangements d'ordre administratif nécessaires à la bonne marche des diverses rencontres; la rédaction et la distribution de documents et la préparation de rapports et d'exposés de caractère documentaire ou d'autres travaux que les comités confient au Secrétariat. Comprend aussi la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	(1) 82	89	(7)	206
Autres rémunérations.....	(1) 8	21	(13)	27
Transports et communications.....	(2) 5	5		39
Services professionnels et spéciaux.....	(4) .....	.....	.....	50
Location.....	(5) .....	.....	.....	12
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) .....	.....	.....	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) .....	.....	.....	21
Toutes autres dépenses.....	(12) 1	3	(2)	2
TOTAL.....	96	118	(22)	358

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	2	2	1
Administration et service extérieur....	2	2	1	1	1	6	6	9
Soutien administratif.....	1	1	2	2	1	12	12	13
<b>Total.....</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>23</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				(80.0)				



PRIVY COUNCIL

B—Chief Electoral Officer

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Chief Electoral Officer—Program expenditures.....	352,000	293,000	59,000	310,000
Statutory—Salary of the Chief Electoral Officer.....	38,000	40,000	(2,000)	36,000
Statutory—Expenses of Elections.....	550,000	290,000	260,000	864,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	25,000	30,000	(5,000)	27,000
Total Program.....	965,000	653,000	312,000	1,237,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures		1971-72
		—	1972-73	—	—
		Prévisions	Dépenses	Différence	Dépenses
		1973-1974	prévues		1971-1972
Administration— <i>Administration</i> .....	30	382	888	(506)	
Elections— <i>Élections</i> .....		550	18,000	(17,450)	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		25	30	(5)	
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	30	957	18,918	(17,961)	1
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Other— <i>Autres</i> .....		2	105	(103)	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		244	243	1	
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i> .....		1,199	19,056	(17,857)	1

OBJECTIVE

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, the Council of the Yukon Territory and the Council of the Northwest Territories in accordance with provisions of the Canada Elections Act.

## CONSEIL PRIVÉ

## B—Directeur général des élections

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10</b> —Directeur général des élections—Dépenses du programme.....	<b>352,000</b>	293,000	59,000	310,000
<b>Statutaire</b> —Traitement du directeur général des élections.....	<b>38,000</b>	40,000	(2,000)	36,000
<b>Statutaire</b> —Dépenses d'élections.....	<b>550,000</b>	290,000	260,000	864,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>25,000</b>	30,000	(5,000)	27,000
Total au titre du programme.....	<b>965,000</b>	653,000	312,000	1,237,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital				Total			
Capital				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
8	4	4	4	390	892	(502)	346
				550	18,000	(17,450)	864
				25	30	(5)	27
8	4	4	4	965	18,922	(17,957)	1,237
				2	105	(103)	2
				244	243	1	193
8	4	4	4	1,207	19,060	(17,853)	1,428

## OBJECTIF

Assurer au corps électoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des communes, du Conseil du territoire du Yukon et du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, en conformité des dispositions de la Loi électorale du Canada.

PRIVY COUNCIL

B—Chief Electoral Officer

PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Operation of the Ottawa Headquarters, including the review and study of electoral procedures, the compilation and preparation of statutory reports and books of instructions for elections officers.

*Elections*—Exercise of general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the boundaries of polling divisions and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	311	533	(222)	253
Other Personnel.....(1)	25	30	(5)	27
Transportation and Communications.....(2)	11	10	1	8
Professional and Special Services.....(4)	22	307	(285)	46
Rentals.....(5)	2	2	.....	2
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1	.....	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10	5	5	5
All Other Expenditures.....(12)	575	18,030	(17,455)	891
	957	18,918	(17,961)	1,233
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	8	4	4	4
TOTAL.....	965	18,922	(17,957)	1,237

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	6	6	6	6	6	6	6	5
Administrative Support.....	15	12	12	12	12	11	11	12
Operational.....	7	7	7	7	7	14	6	10
Total.....	30	27	27	27	27	33	25	29
Percentage change from preceding year.....	11.1*		(18.2)					

\*3 man-years are required in 1973-74 because of the redistribution of the electoral map.

## CONSEIL PRIVÉ

## B—Directeur général des élections

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Fonctionnement de l'administration centrale à Ottawa, y compris l'examen et l'étude des procédures électorales, la compilation et la préparation de rapports statutaires et de cahiers d'instructions à l'intention des officiers d'élection.

*Élections*—Direction et surveillance générales de la conduite administrative des élections, y compris la formation des présidents d'élection des circonscriptions tant fédérales que territoriales, la révision des limites des sections de vote, et l'approvisionnement en matériel d'élection pour transmission aux présidents d'élection quand il y a lieu.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	311	533	(222)	253
Autres rémunérations.....(1)	25	30	(5)	27
Transports et communications.....(2)	11	10	1	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	22	307	(285)	46
Location.....(5)	2	2	.....	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1	.....	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10	5	5	5
Toutes autres dépenses.....(12)	575	18,030	(17,455)	891
	957	18,918	(17,961)	1,233
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	8	4	4	4
TOTAL.....	965	18,922	(17,957)	1,237

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration et service extérieur....	6	6	6	6	6	6	6	5
Soutien administratif.....	15	12	12	12	12	11	11	12
Exploitation.....	7	7	7	7	7	14	6	10
<b>Total</b> .....	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>33</b>	<b>25</b>	<b>29</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.1*		(18.2)					

\*3 années-hommes sont requises en 1973-1974 à cause du nouveau découpage de la carte électorale.



PRIVY COUNCIL

C-Commissioner of Official Languages

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15-Commissioner of Official Languages-Program expenditures.....	1,475,000	1,280,000	195,000	823,419
Statutory-Commissioner of Official Languages-Salary and expenses.....	45,000	47,000	(2,000)	41,407
Statutory-Contributions to Superannuation Accounts.....	95,000	61,000	34,000	54,000
Total Program.....	1,615,000	1,388,000	227,000	918,826

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity-Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			Expenditures 1971-72  Dépenses 1971-1972
		Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973	Change  Différence	
Administration-Administration.....	27	489	461	28	
Complaints Services-Services des plaintes.....	23	407	209	198	
Special Studies Services-Services des études spéciales.....	33	614	343	271	
Contributions to Superannuation Accounts-Contribution aux comptes de pension de retraite.....		95	60	35	
Total Estimates-Total des prévisions.....	83	1,605	1,073	532	
Add-A ajouter:					
Services provided by other departments-Services fournis par d'autres ministères.....		145	76	69	
Total Cost of Program-Coût total du programme.....		1,750	1,149	601	

OBJECTIVE

To ensure recognition of the status of each of the official languages and compliance with the spirit and intent of the Official Languages Act.

## CONSEIL PRIVÉ

## C—Commissaire aux langues officielles

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Commissaire aux langues officielles—Dépenses du programme.....	<b>1,475,000</b>	1,280,000	195,000	823,419
<b>Statutaire</b> —Commissaire aux langues officielles—Traitement et dépenses.....	<b>45,000</b>	47,000	(2,000)	41,407
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>95,000</b>	61,000	34,000	54,000
Total au titre du programme.....	<b>1,615,000</b>	1,388,000	227,000	918,826

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
10	10	.....	7	499	471	28	444
.....	.....	.....	.....	407	209	198	151
.....	.....	.....	.....	614	343	271	270
.....	.....	.....	.....	95	60	35	54
<b>10</b>	<b>10</b>	.....	<b>7</b>	<b>1,615</b>	<b>1,083</b>	<b>532</b>	<b>919</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	145	76	69	73
<b>10</b>	<b>10</b>	.....	<b>7</b>	<b>1,760</b>	<b>1,159</b>	<b>601</b>	<b>992</b>

## OBJECTIF

Assurer la reconnaissance de chacune des langues officielles et faire respecter l'esprit et l'intention de la Loi sur les langues officielles.

PRIVY COUNCIL

C-Commissioner of Official Languages

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—Offices of the Commissioner and the Director General and administrative and support services.
- Complaints Services*—The investigation of complaints and the making of recommendations concerning these complaints in accordance with the Official Languages Act.
- Special Studies Services*—Research studies to evaluate the progress and effectiveness of bilingualism in the federal services and to identify situations not in conformity with the Official Languages Act.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expen ditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,270	741	529	595
Other Personnel.....(1)	95	60	35	54
Transportation and Communications.....(2)	80	64	16	64
Information.....(3)	65	75	(10)	86
Professional and Special Services.....(4)	50	95	(45)	79
Rentals.....(5)	13	17	(4)	14
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	26	15	11	16
All Other Expenditures.....(12)	5	5		3
	1,605	1,073	532	912
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10	10		7
TOTAL.....	1,615	1,083	532	919

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	2	2	4	2	2	2
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	1	2	2	1
Administrative and Foreign Service..	55	55	53	53	30	38	38	29
Administrative Support.....	22	20	20	18	14	21	16	13
Total.....	83	81	77	75	49	63	58	45
Percentage change from preceding year.....	7.8*		22.2					

\*The increase is due to additional Special Studies officers and support staff.

## CONSEIL PRIVÉ

## C—Commissaire aux langues officielles

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Bureau du commissaire et du directeur général; services administratifs et services de soutien.

*Services des plaintes*—Enquêtes sur les plaintes reçues et formulation de recommandations à ce sujet, conformément à la Loi sur les langues officielles.

*Services des études spéciales*—Études et recherches spéciales afin d'évaluer les progrès et l'efficacité du bilinguisme dans les services fédéraux et de découvrir les situations non conformes à la Loi sur les langues officielles.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,270	741	529	595
Autres rémunérations.....(1)	95	60	35	54
Transports et communications.....(2)	80	64	16	64
Information.....(3)	65	75	(10)	86
Services professionnels et spéciaux.....(4)	50	95	(45)	79
Location.....(5)	13	17	(4)	14
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	26	15	11	16
Toutes autres dépenses.....(12)	5	5		3
	1,605	1,073	532	912
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	10	10		7
TOTAL.....	1,615	1,083	532	919

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	2	2	4	2	2	2
Sciences et professions.....	2	2	2	2	1	2	2	1
Administration et service extérieur....	55	55	53	53	30	38	38	29
Soutien administratif.....	22	20	20	18	14	21	16	13
<b>Total</b> .....	<b>83</b>	<b>81</b>	<b>77</b>	<b>75</b>	<b>49</b>	<b>63</b>	<b>58</b>	<b>45</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.8*		22.2					

\*L'augmentation tient au besoin additionnel d'agents d'études spéciales et de personnel de soutien.



PRIVY COUNCIL

D—Economic Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Economic Council of Canada—Program expenditures	3,308,000	2,700,000	608,000	2,126,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	166,000	146,000	20,000	129,000
Total Program.....	3,474,000	2,846,000	628,000	2,255,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- ture 1971- —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépen- se 1971-1972
Economic Council of Canada—Conseil économique du Canada.....	128	3,471	3,281	190	
Total Estimates—Total des prévisions.....	128	3,471	3,281	190	
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		231	195	36	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		3,702	3,476	226	

OBJECTIVE

To advise and recommend how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production in the medium and long-term in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards.

PROGRAM DESCRIPTION

*Economic Council of Canada*—Research and analysis on national economic development and problems; publication of an annual review of medium and long-term economic prospects and problems; publication of such studies and reports prepared for the use of the Council as it sees fit; and conduct of special studies on reference by the Government. Also included is the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## CONSEIL PRIVÉ

## D—Conseil économique du Canada

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 20</b> —Conseil économique du Canada—Dépenses du programme.....	<b>3,308,000</b>	2,700,000	608,000	2,126,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>166,000</b>	146,000	20,000	129,000
Total au titre du programme.....	<b>3,474,000</b>	2,846,000	628,000	2,255,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital				Total			
Capital				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
3	3	.....	3	3,474	3,284	190	2,255
<b>3</b>	<b>3</b>	.....	<b>3</b>	<b>3,474</b>	<b>3,284</b>	<b>190</b>	<b>2,255</b>
.....	.....	.....	.....	231	195	36	186
<b>3</b>	<b>3</b>	.....	<b>3</b>	<b>3,705</b>	<b>3,479</b>	<b>226</b>	<b>2,441</b>

## OBJECTIF

Formuler des conseils et des recommandations sur la façon dont le Canada peut, à moyen et à long terme, atteindre les plus hauts niveaux d'emploi et de production efficace afin que le pays puisse connaître un rythme rapide et soutenu d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Conseil économique du Canada*—Recherches et analyses relatives au développement économique du Canada et aux problèmes y afférents; publication d'un exposé annuel des perspectives et des problèmes économiques à moyen et à long terme; publication d'études et de rapports préparés à l'intention du Conseil et dont la publication lui semble opportune; études spéciales à la demande expresse du gouvernement. Est également incluse la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

PRIVY COUNCIL

D—Economic Council of Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,139	1,911	228	1,510
Other Personnel.....(1)	166	146	20	129
Transportation and Communications.....(2)	100	108	(8)	95
Information.....(3)	65	81	(16)	56
Professional and Special Services.....(4)	897	939	(42)	376
Rentals.....(5)	20	11	9	21
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	6	(3)	6
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	80	73	7	53
All Other Expenditures.....(12)	1	6	(5)	6
	3,471	3,281	190	2,252
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3	3		3
TOTAL.....	3,474	3,284	190	2,255

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	60	60	56	56	55	53	54	52
Administrative and Foreign Service..	8	8	7	7	7	7	7	6
Technical.....	1	1	1	1	1	1	1	
Administrative Support.....	56	56	56	56	53	54	53	51
Total.....	128	128	123	123	119	118	118	112
Percentage change from preceding year.....	4.1		4.2					

E—Public Service Staff Relations Board

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 25—Public Service Staff Relations Board—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	2,221,000	1,871,000	350,000	1,538,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	117,000	108,000	9,000	95,000
Total Program.....	2,338,000	1,979,000	359,000	1,633,000

## CONSEIL PRIVÉ

## D—Conseil économique du Canada

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	2,139	1,911	228	1,510
Autres rémunérations.....(1)	166	146	20	129
Transports et communications.....(2)	100	108	(8)	95
Information.....(3)	65	81	(16)	56
Services professionnels et spéciaux.....(4)	897	939	(42)	376
Location.....(5)	20	11	9	21
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	6	(3)	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	80	73	7	53
Toutes autres dépenses.....(12)	1	6	(5)	6
	3,471	3,281	190	2,252
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3	3		3
<b>TOTAL</b> .....	<b>3,474</b>	<b>3,284</b>	<b>190</b>	<b>2,255</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	60	60	56	56	55	53	54	52
Administration et service extérieur.....	8	8	7	7	7	7	7	6
Technique.....	1	1	1	1	1	1	1	
Soutien administratif.....	56	56	56	56	53	54	53	51
<b>Total</b> .....	<b>128</b>	<b>128</b>	<b>123</b>	<b>123</b>	<b>119</b>	<b>118</b>	<b>118</b>	<b>112</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.1		4.2					

## E—Commission des relations de travail dans la fonction publique

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 25</b> —Commission des relations de travail dans la fonction publique—Dépenses du programme et autorisation de dé- penser les recettes de l'année.....	<b>2,221,000</b>	1,871,000	350,000	1,538,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite..	<b>117,000</b>	108,000	9,000	95,000
<b>Total au titre du programme.</b> .....	<b>2,338,000</b>	1,979,000	359,000	1,633,000



PRIVY COUNCIL

E—Public Service Staff Relations Board

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expend tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Staff Relations Administration—Administration des relations de travail.....	51	1,139	887	252	
Pay Research Bureau—Bureau de recherches sur les traitements.....	68	1,076	925	151	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		117	107	10	
	119	2,332	1,919	413	1,
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Other—Autres.....		1	1		
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>119</b>	<b>2,331</b>	<b>1,918</b>	<b>413</b>	<b>1,</b>
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		234	236	(2)	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>2,565</b>	<b>2,154</b>	<b>411</b>	<b>1,</b>

OBJECTIVE

To provide the framework within which the various rights and responsibilities of participants to collective bargaining in the Public Service are to be exercised and to provide information to participants on rates of pay and other conditions of employment in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

*Staff Relations Administration*—Exercise of regulatory powers relating to the granting of collective bargaining rights; processing and resolution of certain grievances by adjudication; designations of employees essential to safety and security of the Public; declaration of lawfulness of strikes; determination of questions of law and jurisdiction; investigation of complaints of violations and the enforcement of Board orders.

Appointment of conciliators; establishment of boards of conciliation; selection of members of the Arbitration Tribunal; reference of matters in dispute to the Public Service Arbitration Tribunal and provision of administrative services.

*Pay Research Bureau*—Conducting research and carrying out surveys on rates of pay, employee earnings, conditions of employment and various aspects of Public Service collective bargaining and preparing reports thereon.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## CONSEIL PRIVÉ

## E—Commission des relations de travail dans la fonction publique

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
3	4	(1)	35	1,142	891	251	725
4	2	2	13	1,080	927	153	813
				117	107	10	95
7	6	1	48	2,339	1,925	414	1,633
				1	1		
7	6	1	48	2,338	1,924	414	1,633
				234	236	(2)	191
7	6	1	48	2,572	2,160	412	1,824

## OBJECTIF

Fixer les cadres à l'intérieur desquels doivent s'exercer les divers droits et être assumées les diverses responsabilités des parties de la négociation collective dans la fonction publique, et procurer à ces parties des renseignements sur les taux de traitement et autres conditions d'emploi au Canada.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration des relations de travail*—Exercice du pouvoir de réglementation en ce qui a trait à l'octroi du droit de négocier collectivement; audition et règlement de certains griefs par voie d'arbitrage; désignation des employés indispensables à la sûreté et à la sécurité du public; déclarations concernant la légitimité des grèves; décisions concernant les questions de droit ou de compétence; enquêtes sur les plaintes portant sur des violations et mise en application des ordonnances de la Commission.

Nomination des conciliateurs; création des bureaux de conciliation; choix des membres du Tribunal d'arbitrage; renvoi des points litigieux au Tribunal d'arbitrage de la fonction publique et services administratifs.

*Bureau de recherches sur les traitements*—Travaux de recherches et enquêtes sur les taux de traitement, les gains des employés et les conditions d'emploi ainsi que sur divers aspects de la négociation collective dans la fonction publique, et rédaction de rapports sur ces sujets.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

PRIVY COUNCIL

E—Public Service Staff Relations Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73			
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	1,640	1,274	366	1,073
Other Personnel.....	(1)	118	108	10	96
Transportation and Communications.....	(2)	105	102	3	90
Information.....	(3)	48	54	(6)	31
Professional and Special Services.....	(4)	142	112	30	96
Rentals.....	(5)	6	6		3
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	4	4		2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	51	46	5	45
All Other Expenditures.....	(12)	218	213	5	149
		2,332	1,919	413	1,585
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	7	6	1	48
		2,339	1,925	414	1,633
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE					
VOTE.....	(13)	1	1		
TOTAL.....		2,338	1,924	414	1,633

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	9	9	7	9	9	8
Scientific and Professional.....	11	11	5	5	8	2	2	3
Administrative and Foreign Service..	42	42	37	37	32	39	39	30
Technical.....	1	1	1	1	1			1
Administrative Support.....	57	54	55	52	44	51	49	46
Total.....	119	116	107	104	92	101	99	88
Percentage change from preceding year.....	11.2*		5.9					

\*The additional requirement is due to increased demands on Pay Research Bureau activities, and a greater variety and complexity of matters arising in the administration of the Act.

## CONSEIL PRIVÉ

## E—Commission des relations de travail dans la fonction publique

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,640	1,274	366	1,073
Autres rémunérations.....(1)	118	108	10	96
Transports et communications.....(2)	105	102	3	90
Information.....(3)	48	54	(6)	31
Services professionnels et spéciaux.....(4)	142	112	30	96
Location.....(5)	6	6	.....	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	4	.....	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	51	46	5	45
Toutes autres dépenses.....(12)	218	213	5	149
	2,332	1,919	413	1,585
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	6	1	48
	2,339	1,925	414	1,633
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	1	1	.....	.....
TOTAL.....	2,338	1,924	414	1,633

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	9	9	7	9	9	8
Sciences et professions.....	11	11	5	5	8	2	2	3
Administration et service extérieur....	42	42	37	37	32	39	39	30
Technique.....	1	1	1	1	1	.....	.....	1
Soutien administratif.....	57	54	55	52	44	51	49	46
<b>Total.....</b>	<b>119</b>	<b>116</b>	<b>107</b>	<b>104</b>	<b>92</b>	<b>101</b>	<b>99</b>	<b>88</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.2*		5.9					

\*Les besoins supplémentaires tiennent au fait que le Bureau de recherches sur les traitements est soumis à plus forte demande et que l'application de la loi donne lieu à des situations plus variées et plus complexes.





**Public Works**

**Travaux publics**

PUBLIC WORKS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
21-4	(S)	<i>Administration Program</i>				
		Minister of Public Works—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
21-4	1	Program expenditures.....	16,244	14,792	1,452	13,626
21-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,058	1,088	(30)	959
		Total Program.....	17,319	15,897	1,422	14,602
		<i>Professional and Technical Services Program</i>				
21-8	5	Program expenditures.....	19,594	17,194	2,400	15,261
21-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,187	1,286	(99)	1,134
		Total Program.....	20,781	18,480	2,301	16,395
		<i>Accommodation Program</i>				
21-16	10	Operating expenditures.....	178,345	154,006	24,339	144,876
21-16	15	Capital expenditures.....	193,978	130,000	63,978	113,328
21-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,376	3,379	(3)	2,979
		Total Program.....	375,699	287,385	88,314	261,183
		<i>Marine Program</i>				
21-28	20	Operating expenditures.....	12,045	11,232	813	12,327
21-28	25	Capital expenditures.....	16,263	13,592	2,671	21,929
21-28	(S)	Dry Dock Subsidy.....	180	180	.....	180
21-28	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	439	430	9	379
		Total Budgetary.....	28,927	25,434	3,493	34,815
21-28	L30	Loan for Come-by-Chance, Newfoundland Oil Refinery.....	5,427	8,500	(3,073)	2,073
		Total Program.....	34,354	33,934	420	36,888
		<i>Transportation and Other Engineering Program</i>				
21-36	35	Operating expenditures.....	9,981	8,992	989	8,700
21-36	40	Capital expenditures.....	8,730	8,159	571	4,539
21-36	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	212	219	(7)	193
21-36	—	Item not required for 1973-74.....	.....	.....	.....	2,338
		Total Program.....	18,923	17,370	1,553	15,770
SUMMARY						
		Total Budgetary.....	461,649	364,566	97,083	342,765
		Total Non-Budgetary.....	5,427	8,500	(3,073)	2,073
			467,076	373,066	94,010	344,838

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## TRAVAUX PUBLICS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
21-5	(S)	<i>Programme d'administration</i>				
		Ministre des Travaux publics—Traitement et in-				
		demnité d'automobile.....	17	17	17	
21-5	1	Dépenses du programme.....	16,244	14,792	1,452	
21-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,058	1,088	(30)	
		Total au titre du programme.....	17,319	15,897	1,422	
		<i>Programme des services professionnels et techniques</i>				
21-9	5	Dépenses du programme.....	19,594	17,194	2,400	
21-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,187	1,286	(99)	
		Total au titre du programme.....	20,781	18,480	2,301	
		<i>Programme du logement</i>				
21-17	10	Dépenses de fonctionnement.....	178,345	154,006	24,339	
21-17	15	Dépenses en capital.....	193,978	130,000	63,978	
21-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,376	3,379	(3)	
		Total au titre du programme.....	375,699	287,385	88,314	
		<i>Programme des travaux maritimes</i>				
21-29	20	Dépenses de fonctionnement.....	12,045	11,232	813	
21-29	25	Dépenses en capital.....	16,263	13,592	2,671	
21-29	(S)	Subvention à l'égard de bassins de radoub.....	180	180		
21-29	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	439	430	9	
		Total du budgétaire.....	28,927	25,434	3,493	
21-29	L30	Prêt relatif à la raffinerie pétrolière à Come-by- Chance (T.-N.).....	5,427	8,500	(3,073)	
		Total au titre du programme.....	34,354	33,934	420	
		<i>Programme de la voirie et autres travaux de génie</i>				
21-37	35	Dépenses de fonctionnement.....	9,981	8,992	989	
21-37	40	Dépenses en capital.....	8,730	8,159	571	
21-37	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	212	219	(7)	
21-37	—	Poste non requis en 1973-1974.....				
		Total au titre du programme.....	18,923	17,370	1,553	
<b>SOMMAIRE</b>						
		Total du budgétaire.....	461,649	364,566	97,083	
		Total du non-budgétaire.....	5,427	8,500	(3,073)	
			467,076	373,066	94,010	

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.



PUBLIC WORKS

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	16,244,000	14,792,000	1,452,000	13,626,000
Statutory—Minister of Public Works—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,058,000	1,088,000	(30,000)	959,000
Total Program.....	17,319,000	15,897,000	1,422,000	14,602,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépe- 1971-
Executive Offices— <i>Direction</i> .....	40	972	1,228	(256)	
Administrative Services— <i>Services administratifs</i> .....	1,195	15,117	13,711	1,406	1
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,058	1,074	(16)	
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,235	17,147	16,013	1,134	1
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		472	630	(158)	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		1,404	1,404		
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		19,023	18,047	976	1

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme d'administration

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme.....	<b>16,244,000</b>	14,792,000	1,452,000	13,626,000
<b>Statutaire</b> —Ministre des Travaux publics—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,058,000</b>	1,088,000	(30,000)	959,000
Total au titre du programme.....	<b>17,319,000</b>	15,897,000	1,422,000	14,602,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
5	48	(43)	9	977	1,276	(299)	1,439
167	127	40	248	15,284	13,838	1,446	12,204
.....	.....	.....	.....	1,058	1,074	(16)	959
<b>172</b>	<b>175</b>	<b>(3)</b>	<b>257</b>	<b>17,319</b>	<b>16,188</b>	<b>1,131</b>	<b>14,602</b>
.....	.....	.....	.....	472	630	(158)	581
.....	.....	.....	.....	1,404	1,404	.....	1,404
<b>172</b>	<b>175</b>	<b>(3)</b>	<b>257</b>	<b>19,195</b>	<b>18,222</b>	<b>973</b>	<b>16,587</b>

PUBLIC WORKS

Administration Program

OBJECTIVE

To provide central policy direction and central administrative support services for all Departmental programs.

SUB-OBJECTIVES

- To formulate and direct the execution of long and short-term departmental policies and plans.
- To develop and implement systems to aid decision making.
- To provide the central administrative support services required for the execution and management of departmental programs.
- To assess and improve the effectiveness of Departmental operations.

PROGRAM DESCRIPTION

*Executive Offices*—The senior management of the Department including the Minister's office and the offices of the Deputy Minister, the Senior Assistant Deputy Minister, the Assistant Deputy Ministers and the Regional Directors.

*Administrative Services*—The advisory and support services which aid management in decision making and provide services required for the management and control of the resources applied to the achievement of Departmental program objectives.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,760	11,869	891	10,902
Other Personnel.....(1)	1,311	1,307	4	1,149
Transportation and Communications.....(2)	1,159	1,179	(20)	854
Information.....(3)	45	40	5	9
Professional and Special Services.....(4)	1,034	889	145	632
Rentals.....(5)	107	170	(63)	177
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	65	47	18	49
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	652	503	149	567
All Other Expenditures.....(12)	14	9	5	6
	17,147	16,013	1,134	14,345
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	172	175	(3)	257
TOTAL.....	17,319	16,188	1,131	14,602

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme d'administration

## OBJECTIF

Assurer une orientation centrale et fournir des services centralisés de soutien administratif pour tous les programmes du Ministère.

## SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer les politiques et les projets du Ministère, à long et à court terme, et en diriger l'exécution;
- Élaborer et mettre en œuvre des méthodes propres à faciliter les décisions;
- Assurer les services centralisés de soutien administratif qu'exigent la réalisation et la gestion des programmes du Ministère;
- Apprécier et améliorer l'efficacité des activités du Ministère.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Direction*—Direction supérieure du Ministère, y compris le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, les bureaux du sous-ministre adjoint principal, des sous-ministres adjoints et des directeurs régionaux.

*Services administratifs*—Services consultatifs et services de soutien qui aident la direction à prendre les décisions et services nécessaires à la gestion et au contrôle des ressources affectées à la réalisation des objectifs des programmes du Ministère.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	12,760	11,869	891	10,902
Autres rémunérations.....(1)	1,311	1,307	4	1,149
Transports et communications.....(2)	1,159	1,179	(20)	854
Information.....(3)	45	40	5	9
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,034	889	145	632
Location.....(5)	107	170	(63)	177
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	65	47	18	49
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	652	503	149	567
Toutes autres dépenses.....(12)	14	9	5	6
	17,147	16,013	1,134	14,345
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	172	175	(3)	257
<b>TOTAL</b> .....	<b>17,319</b>	<b>16,188</b>	<b>1,131</b>	<b>14,602</b>



PUBLIC WORKS

Administration Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	20	20	25	25	19	24	24	24
Scientific and Professional.....	9	9	15	15	15	13	13	12
Administrative and Foreign Service..	364	364	364	363	333	317	319	303
Technical.....	2	2	2	2	2	3	3	1
Administrative Support.....	823	761	829	791	733	860	821	746
Operational.....	17	17	19	19	13	41	41	21
Total.....	1,235	1,173	1,254	1,215	1,115	1,258	1,221	1,107
Percentage change from preceding year.....	(1.5)		(0.3)					

Professional and Technical Services Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Professional and Technical Services—Program expend- itures and the grants listed in the Estimates.....	19,594,000	17,194,000	2,400,000	15,261,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,187,000	1,286,000	(99,000)	1,134,000
Total Program.....	20,781,000	18,480,000	2,301,000	16,395,000

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme d'administration

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	20	20	25	25	19	24	24	24
Sciences et professions.....	9	9	15	15	15	13	13	12
Administration et service extérieur....	364	364	364	363	333	317	319	303
Technique.....	2	2	2	2	2	3	3	1
Soutien administratif.....	823	761	829	791	733	860	821	746
Exploitation.....	17	17	19	19	13	41	41	21
Total.....	<b>1,235</b>	<b>1,173</b>	<b>1,254</b>	<b>1,215</b>	<b>1,115</b>	<b>1,258</b>	<b>1,221</b>	<b>1,107</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.5)		(0.3)					

## Programme des services professionnels et techniques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Services professionnels et techniques—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	<b>19,594,000</b>	17,194,000	2,400,000	15,261,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,187,000</b>	1,286,000	(99,000)	1,134,000
Total au titre du programme.....	<b>20,781,000</b>	18,480,000	2,301,000	16,395,000

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépen- se 1971-
Architectural, Engineering and Technical Services—Services techni- ques, d'architecture et de génie.....	1,138	18,630	14,819	3,811	14,819
Real Property Services—Services immobiliers.....	36	541	2,278	(1,737)	2,278
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,187	1,269	(82)	1,269
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,174	20,358	18,366	1,992	18,366
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		488	630	(142)	630
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		1,645	1,645		1,645
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		22,491	20,641	1,850	20,641

OBJECTIVE

To provide the professional and technical services necessary to support programs of the Department of Public Works and other departments and agencies in the fields of construction, property use and protection.

SUB-OBJECTIVES

- To provide architectural and engineering services including site surveys, testing, design, contract management, and project control for a large segment of the federal government's construction program.
- To develop standards for the design, construction, maintenance, operation and protection of the federal government's real property.
- To undertake applied research related to the use of improved materials, design and construction, operation and maintenance techniques, and fire prevention.
- To co-ordinate federal interests in the acquisition, use and disposal of land and the management of the Central Real Property Inventory.

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des services professionnels et techniques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
395	61	334	231	23	23	.....	23	19,048	14,903	4,145	14,421
.....	34	(34)	7	5	5	.....	5	546	2,317	(1,771)	840
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,187	1,269	(82)	1,134
395	95	300	238	28	28	.....	28	20,781	18,489	2,292	16,395
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	488	630	(142)	546
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,645	1,645	.....	1,645
395	95	300	238	28	28	.....	28	22,914	20,764	2,150	18,586

## OBJECTIF

Assurer les services professionnels et techniques nécessaires à l'exécution des programmes du ministère des Travaux publics et d'autres ministères et organismes dans les domaines de la construction, de l'utilisation et de la protection des biens.

## SOUS-OBJECTIFS

- Assurer les services d'architecture et de génie, y compris les relevés de terrain, les essais en laboratoire, les études, la gestion contractuelle et le contrôle des projets à l'égard d'une grande partie du programme de construction du gouvernement fédéral;
- Élaborer des normes relatives à la conception, à la construction, à l'entretien, à l'exploitation et à la protection des biens immobiliers du gouvernement fédéral;
- Entreprendre des recherches expérimentales relatives à l'utilisation de matériaux améliorés, aux techniques de la conception et de la construction, de l'exploitation et de l'entretien, ainsi qu'à la prévention des incendies;
- Coordonner les intérêts du gouvernement fédéral en ce qui concerne l'acquisition, l'utilisation et la vente des terrains, ainsi que la gestion de l'inventaire immobilier central.



PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

PROGRAM DESCRIPTION

*Architectural, Engineering and Technical Services*—The study, design and supervision of construction projects being carried out for the federal government.

- The development of improved construction and maintenance techniques for federal works.
- Sub-surface investigations for building foundations, marine structures, bridges and services lines.
- The provision of a consulting service on soil mechanics, specifications and standards, and the properties of materials.
- The development of construction and safety standards, quality and project control systems, and standard claims procedures.
- The testing of materials used in the construction and maintenance of public buildings.
- The continuous analysis of client needs and the provision of related new skills and techniques.

*Real Property Services*—The development and implementation of a central inventory for the recording, revision, and retrieval of information regarding lands, buildings and structures owned or leased by the federal government.

- The co-ordination of the acquisition and disposal of land for the federal government.
- The control within the federal sector of tasks required for effective policies in fire prevention and protection, the investigation of fires on federal property, and the dissemination of related information.
- The planning and co-ordination of departmental responsibilities in connection with the federal emergency measures program.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	16,387	14,524	1,863	12,755
Other Personnel.....(1)	1,503	1,532	(29)	1,334
Transportation and Communications.....(2)	987	1,018	(31)	770
Information.....(3)	11	13	(2)	8
Professional and Special Services.....(4)	422	419	3	582
Rentals.....(5)	73	71	2	36
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	110	132	(22)	75
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	848	634	214	564
All Other Expenditures.....(12)	17	23	(6)	5
	20,358	18,366	1,992	16,129
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	395	95	300	238
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	28	28	.....	28
TOTAL.....	20,781	18,489	2,292	16,395

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des services professionnels et techniques

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services techniques, d'architecture et de génie*—Étude, conception et surveillance de projets de construction exécutés pour le compte du gouvernement fédéral.

- Élaboration de techniques améliorées de construction et d'entretien des ouvrages de l'État.
- Analyses du sous-sol en vue des fondations d'immeubles, d'ouvrages maritimes, de ponts et de lignes de service.
- Service consultatif à l'égard de la mécanique des sols, des spécifications et des normes, de même que des propriétés des matériaux.
- Élaboration de normes de construction et de sécurité, de méthodes relatives au contrôle de la qualité et des projets, de procédures courantes de réclamation.
- Essais des matériaux utilisés pour la construction et l'entretien des immeubles publics.
- Analyse continue des besoins des clients et utilisation de compétences et de techniques nouvelles pour répondre à ces besoins.

*Services immobiliers*—Élaboration et utilisation d'un inventaire central pour l'enregistrement, la révision et la récupération de renseignements sur les terrains, les immeubles et les ouvrages appartenant au gouvernement fédéral ou loués par celui-ci

- Coordination concernant l'acquisition et la vente de terrains pour le compte du gouvernement fédéral.
- Contrôle, au sein du gouvernement fédéral, des tâches que nécessite l'application de lignes de conduite efficaces en matière de prévention des incendies et de protection contre l'incendie, les enquêtes concernant des incendies survenus sur des propriétés de l'État et la diffusion d'informations à ce sujet.
- Planification et coordination des attributions du Ministère relativement au programme fédéral des mesures d'urgence.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	16,387	14,524	1,863	12,755
Autres rémunérations.....(1)	1,503	1,532	(29)	1,334
Transports et communications.....(2)	987	1,018	(31)	770
Information.....(3)	11	13	(2)	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	422	419	3	582
Location.....(5)	73	71	2	36
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	110	132	(22)	75
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	848	634	214	564
Toutes autres dépenses.....(12)	17	23	(6)	5
	20,358	18,366	1,992	16,129
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	395	95	300	238
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	28	28		28
TOTAL.....	20,781	18,489	2,292	16,395

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	5	5	2	2	4	1	1	.....
Scientific and Professional.....	441	442	433	430	404	393	392	397
Administrative and Foreign Service..	30	30	47	47	57	17	16	17
Technical.....	555	515	526	505	487	495	480	456
Administrative Support.....	113	108	98	90	91	89	75	74
Operational.....	30	12	44	27	26	33	14	13
Total.....	1,174	1,112	1,150	1,101	1,069	1,028	978	957
Percentage change from preceding year.....	2.1		11.9					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
ARCHITECTURAL, ENGINEERING AND TECHNICAL SERVICES		
Grants to the Roads and Transportation Association of Canada.....	23,000	23,000
REAL PROPERTY SERVICES		
Grant to the Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee.....	5,000	5,000
	28,000	28,000

# TRAVAUX PUBLICS

## Programme des services professionnels et techniques

### MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	5	5	2	2	4	1	1	
Sciences et professions.....	441	442	433	430	404	393	392	397
Administration et service extérieur....	30	30	47	47	57	17	16	17
Technique.....	555	515	526	505	487	495	480	456
Soutien administratif.....	113	108	98	90	91	89	75	74
Exploitation.....	30	12	44	27	26	33	14	13
Total.....	1,174	1,112	1,150	1,101	1,069	1,028	978	957
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.1		11.9					

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SERVICES TECHNIQUES, D'ARCHITECTURE ET DE GÉNIE</b>		
Subvention à l'Association des routes et transports du Canada.....	23,000	23,000
<b>SERVICES IMMOBILIERS</b>		
Subvention au Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies....	5,000	5,000
	28,000	28,000



## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 10</b> —Accommodation—Operating expenditures, the provision on a recoverable basis of accommodation and related services for Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, 1971 purposes, and assistance to the International Civil Aviation Organization in the form of office accommodation at less than commercial rates and to the Ottawa Civil Service Recreation Association in the form of maintenance services in respect of the W. Clifford Clark Memorial Centre in Ottawa and authority to spend revenue received during the year.....	<b>178,345,000</b>	154,006,000	24,339,000	144,876,000
<b>Vote 15</b> —Accommodation—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	<b>193,978,000</b>	130,000,000	63,978,000	113,328,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>3,376,000</b>	3,379,000	(3,000)	2,979,000
Total Program.....	<b>375,699,000</b>	287,385,000	88,314,000	261,183,000

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 10</b> —Logement—Dépenses de fonctionnement, fourniture de locaux et prestation de services connexes, sur une base de recouvrement des frais, aux fins du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage; aide à l'Organisation de l'aviation civile internationale, sous forme de location de bureaux à des prix inférieurs au tarif commercial, et à l'Association récréative du service civil d'Ottawa, sous forme de services d'entretien au Centre commémoratif W. Clifford Clark, à Ottawa; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	178,345,000	154,006,000	24,339,000	144,876,000
<b>Crédit 15</b> —Logement—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	193,978,000	130,000,000	63,978,000	113,328,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	3,376,000	3,379,000	(3,000)	2,979,000
Total au titre du programme.....	375,699,000	287,385,000	88,314,000	261,183,000

## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 — Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
General Purpose Buildings—Immeubles polyvalents.....	2,795	136,042	113,603	22,439	98,100
Single Purpose Buildings—Immeubles à destination unique.....	1,458	52,086	48,684	3,402	45,430
Program Management—Gestion du programme.....	833	13,767	8,743	5,024	8,660
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		3,376	3,334	42	2,970
	5,086	205,271	174,364	30,907	155,180
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		1,865	1,865		1,710
Canadian Government Printing Bureau—Imprimerie na- tionale.....		1,160	1,200	(40)	1,200
Canadian Government Exhibition Commission—Commis- sion des expositions du gouvernement canadien.....		360	360		360
Department of Supply and Services—Supply Administra- tion—Ministère des Approvisionnements et Services— Administration des approvisionnements.....		3,899		3,899	
Government Telecommunications Agency—Agence de télé- communications gouvernementales.....		92	84	8	
Unemployment Insurance Commission—Commission d'as- surance-chômage.....		7,400	7,374	26	
Rental of Public Buildings and Grounds—Location de bâti- ments et terrains publics.....		3,961		3,961	
		18,737	10,883	7,854	3,270
Amounts Recoverable from Other Departments and Agencies— Montants recouvrables d'autres ministères et organismes:					
Rents—Loyers.....		3,466	1,805	1,661	2,890
Other Recoveries—Autres recouvrements.....		1,347	1,248	99	1,160
		4,813	3,053	1,760	4,050
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>5,086</b>	<b>181,721</b>	<b>160,428</b>	<b>21,293</b>	<b>147,850</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Rental of Public Buildings and Grounds—Location de bâti- ments et terrains publics.....			4,836	(4,836)	5,460
Supply of Rations—Approvisionnement en vivres.....		45		45	30
Supply of Steam—Approvisionnement en chauffage.....		627	461	166	378
Supply of Electricity—Approvisionnement en électricité.....		111	65	46	50
Supply of Water—Approvisionnement en eau.....		82	120	(38)	140
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, licences et permis.....		94	282	(188)	240
Services and Service Fees—Services et droits.....		210	567	(357)	480
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		85	168	(83)	20
Other—Autres.....		372	531	(159)	1,100
		1,626	7,030	(5,404)	7,930
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,042	2,384	(342)	2,280
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>182,137</b>	<b>155,782</b>	<b>26,355</b>	<b>142,200</b>

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
61,658	67,154	(5,496)	79,752	197,700	180,757	16,943	177,853
132,320	70,737	61,583	33,576	184,406	119,421	64,985	79,013
				13,767	8,743	5,024	8,668
				3,376	3,334	42	2,979
193,978	137,891	56,087	113,328	399,249	312,255	86,994	268,513
				1,865	1,865		1,710
				1,160	1,200	(40)	1,200
				360	360		360
				3,899		3,899	
				92	84	8	
				7,400	7,374	26	
				3,961		3,961	
				18,737	10,883	7,854	3,270
				3,466	1,805	1,661	2,893
				1,347	1,248	99	1,167
				4,813	3,053	1,760	4,060
193,978	137,891	56,087	113,328	375,699	298,319	77,380	261,183
					4,836	(4,836)	5,466
				45		45	39
				627	461	166	378
				111	65	46	53
				82	120	(38)	140
				94	282	(188)	246
				210	567	(357)	486
				85	168	(83)	24
				372	531	(159)	1,104
				1,626	7,030	(5,404)	7,936
				2,042	2,384	(342)	2,281
193,978	137,891	56,087	113,328	376,115	293,673	82,442	255,528



## PUBLIC WORKS

### Accommodation Program

#### OBJECTIVE

To provide departments and agencies of the federal government with accommodation of approved standards of quantity, quality and efficiency at the most economical cost.

#### SUB-OBJECTIVES

- To develop accommodation plans.
- To acquire land and buildings for timely and economical solutions to accommodation demands.
- To obtain maximum utilization of real property at optimum cost.
- To provide real property management advice.
- To apply accommodation standards developed in accordance with program objectives.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*General Purpose Buildings*—The planning, development, acquisition, management, operation and maintenance of general purpose buildings in accordance with approved standards at the most economical cost. These buildings are primarily intended for office accommodation requirements but they may contain commercial and storage space.

*Single Purpose Buildings*—The planning and acquisition of buildings intended to serve a specific function in accordance with the program requirements of client departments or agencies. This activity also provides for the management, operation and maintenance of single purpose buildings in accordance with accepted standards and the clients' functional demands.

*Program Management*—The development of accommodation and real property management policies, systems and procedures; the development of accommodation plans and programs in accordance with the objectives of client departments and agencies; the development of real property management plans for existing assets.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## TRAVAUX PUBLICS

### Programme du logement

#### OBJECTIF

Loger les ministères et organismes fédéraux dans des locaux conformes aux normes approuvées de quantité, de qualité et d'efficacité, et le plus économiquement possible.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Planifier le logement;
- Acquérir des terrains et des immeubles qui puissent répondre, en temps propice et de façon rentable, aux besoins en locaux;
- Tirer, au coût optimal, la meilleure utilisation possible des immeubles;
- Donner des conseils en matière de gestion immobilière;
- Mettre en application les normes de logement établies en conformité des objectifs du programme.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Immeubles polyvalents*—Planification, aménagement, acquisition, gestion, fonctionnement et entretien d'immeubles polyvalents, selon les normes approuvées et le plus économiquement possible. Ces immeubles sont destinés principalement à loger des bureaux, mais ils peuvent aussi servir à des fins commerciales ou même servir d'entrepôts.

*Immeubles à destination unique*—Planification et acquisition d'immeubles destinés à remplir une fonction définie, selon les exigences des programmes des ministères ou des organismes clients. Cette activité comprend aussi la gestion, le fonctionnement et l'entretien d'immeubles à destination unique, selon les normes approuvées et les demandes des clients quant au caractère fonctionnel des immeubles.

*Gestion du programme*—Établissement de politiques, de régimes et de procédés en matière de logement et de biens immobiliers; élaboration, pour les locaux, de projets et de programmes qui soient compatibles avec les objectifs des ministères et des organismes clients; planification de la gestion des biens immobiliers inscrits à l'actif de l'État.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	41,353	34,289	7,064	31,641
Other Personnel.....	(1)	6,156	5,875	281	5,589
Transportation and Communications.....	(2)	3,228	2,172	1,056	2,244
Information.....	(3)	87	61	26	33
Professional and Special Services.....	(4)	13,512	11,439	2,073	11,023
Rentals.....	(5)	91,501	73,517	17,984	57,961
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	23,375	22,939	436	23,857
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	25,813	24,032	1,781	22,811
All Other Expenditures.....	(12)	246	40	206	26
		205,271	174,364	30,907	155,185
CAPITAL					
Salaries and Wages.....	(1)	580	497	83	283
Other Personnel.....	(1)	6	6		6
Transportation and Communications.....	(2)	494	119	375	98
Information.....	(3)	380	86	294	71
Professional and Special Services.....	(4)	10,431	7,092	3,339	7,717
Rentals.....	(5)	19	8	11	11
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	228	182	46	352
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	174,449	124,449	50,000	99,287
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	7,391	5,451	1,940	5,502
All Other Expenditures.....	(12)		1	(1)	1
		193,978	137,891	56,087	113,328
		399,249	312,255	86,994	268,513
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)					
		23,550	13,936	9,614	7,330
TOTAL.....		375,699	298,319	77,380	261,183

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	10	10	5	5	7	3	3	4
Scientific and Professional.....	28	23	8	8	8	4	4	3
Administrative and Foreign Service..	513	503	293	290	297	291	286	270
Technical.....	84	61	52	36	31	37	35	34
Administrative Support.....	246	222	199	193	160	167	164	161
Operational.....	4,205	3,516	4,247	3,487	3,281	4,303	3,527	3,362
<b>Total</b> .....	<b>5,086</b>	<b>4,335</b>	<b>4,804</b>	<b>4,019</b>	<b>3,784</b>	<b>4,805</b>	<b>4,019</b>	<b>3,834</b>
Percentage change from preceding year.....		5.9*						

\*Internal re-organization has resulted in the transfer of man-years to this program in order to consolidate related functions. Security requirements in some special buildings currently under construction necessitate the employment of building maintenance staffs in lieu of contract arrangements for daily maintenance services.

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	41,353	34,289	7,064	31,641
Autres rémunérations.....(1)	6,156	5,875	281	5,589
Transports et communications.....(2)	3,228	2,172	1,056	2,244
Information.....(3)	87	61	26	33
Services professionnels et spéciaux.....(4)	13,512	11,439	2,073	11,023
Location.....(5)	91,501	73,517	17,984	57,961
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	23,375	22,939	436	23,857
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	25,813	24,032	1,781	22,811
Toutes autres dépenses.....(12)	246	40	206	26
	205,271	174,364	30,907	155,185
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	580	497	83	283
Autres rémunérations.....(1)	6	6		6
Transports et communications.....(2)	494	119	375	98
Information.....(3)	380	86	294	71
Services professionnels et spéciaux.....(4)	10,431	7,092	3,339	7,717
Location.....(5)	19	8	11	11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	228	182	46	352
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	174,449	124,449	50,000	99,287
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7,391	5,451	1,940	5,502
Toutes autres dépenses.....(12)		1	(1)	1
	193,978	137,891	56,087	113,328
	399,249	312,255	86,994	268,513
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CREDIT.....(13)	23,550	13,936	9,614	7,330
TOTAL.....	375,699	298,319	77,380	261,183

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	10	10	5	5	7	3	3	4
Sciences et professions.....	28	23	8	8	8	4	4	3
Administration et service extérieur....	513	503	293	290	297	291	286	270
Technique.....	84	61	52	36	31	37	35	34
Soutien administratif.....	246	222	199	193	160	167	164	161
Exploitation.....	4,205	3,516	4,247	3,487	3,281	4,303	3,527	3,362
Total.....	<b>5,086</b>	<b>4,335</b>	<b>4,804</b>	<b>4,019</b>	<b>3,784</b>	<b>4,805</b>	<b>4,019</b>	<b>3,834</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.9*							

\*La réorganisation interne a eu pour résultat la réaffectation d'années-hommes au présent programme afin de réunir des fonctions annexes. La sécurité de certains immeubles particuliers en voie de construction exige l'emploi de personnel d'entretien plutôt que l'adjudication de marchés visant les services d'entretien journalier.



## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
GENERAL PURPOSE BUILDINGS					
NEWFOUNDLAND					
Stephenville—Public Building.....	450	535	50	485	.....
NOVA SCOTIA					
Amherst—Public Building.....	500	850	25	400	425
NEW BRUNSWICK					
Caraquet—Public Building.....		265	50	215	.....
Newcastle—Public Building—Addition and Altera- tions.....		260	26	234	.....
QUEBEC					
Alma—Public Building—Addition and Improvements	440	406	90	316	.....
Buckingham—Public Building.....	500	499	144	355	.....
Gatineau—Public Building.....		595	120	475	.....
Hull—Place du Portage—Phase II.....	13,800	14,315	1,561	10,450	2,304
Hull—New Public Building and Underground Park- ing (Project No. 3).....	25,515	36,951	2,677	5,000	29,274
Matane—Public Building.....	405	600	433	167	.....
Montmagny—Public Building.....		305	2	303	.....
Montreal—Central Public Building.....	42,000	42,000	7,026	7,500	27,474
Montreal—National Revenue Building—Improve- ments.....	3,513	3,513	1,613	1,900	.....
Mont Joli—Public Building—Improvements.....		300	1	299	.....
Quebec—National Health and Welfare Building— Renovations.....	1,005	1,724	600	1,124	.....
Rouyn—Public Building.....		750	200	100	450
Sept Iles—Public Building.....		1,562	2	250	1,310
Sherbrooke—Public Building—Improvements.....	1,100	1,543	575	968	.....
Victoriaville—Public Building.....	800	1,060	300	760	.....
ONTARIO					
Aylmer—Public Building.....		262	77	185	.....
Barrie—Public Building.....		1,116	295	821	.....
Copper Cliff—Public Building.....		264	60	204	.....
Kitchener—National Revenue Building—Alterations and Improvements.....	275	275	100	175	.....
Listowell—Public Building.....	385	440	100	340	.....
London—General Purpose Office Building.....		7,045		1,700	5,345
Ottawa—Booth Street—New Office Building.....	8,350	10,118	5,924	4,194	.....
Ottawa—K. W. Neatby Building—Alterations and Improvements.....	430	437	143	294	.....
Ottawa—Connaught Building—Alterations and Im- provements.....	3,146	3,066	2,966	100	.....
Ottawa—External Affairs—Headquarters.....	31,219	31,155	30,755	400	.....
Ottawa—Justice Building—Major Renovations.....	3,415	4,606	431	1,110	3,065
Ottawa—National Defence—Headquarters.....	33,405	31,792	30,822	970	.....
Ottawa—Statistics Canada—New Office Building.....	13,345	13,344	10,574	2,770	.....
Ottawa—Statistics Canada—Cafeteria Improve- ments.....		330	210	120	.....
Ottawa—Statistics Canada—Old Office Building— Improvements and Air Conditioning.....		2,975		500	2,475
Ottawa—Finance/Treasury Board—Office Building.....		36,700	500	700	35,500
Ottawa—Langevin Block—Major Renovations.....		2,750	60	1,000	1,690
Ottawa—Sir John Carling Building—Conditions Study and Remedial Works.....		855	175	680	.....
Toronto—New Public Building.....	18,000	23,776	1,403	1,514	20,859
Toronto—Mackenzie Building—Alterations and Im- provements.....	1,250	1,150	150	500	500

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES POLYVALENTS					
TERRE-NEUVE					
Stephenville, Immeuble public.....	450	535	50	485	.....
NOUVELLE-ÉCOSSE					
Amherst—Immeuble public.....	500	850	25	400	425
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Caraquet—Immeuble public.....		265	50	215	.....
Newcastle—Immeuble public—Rajout et change- ments.....		260	26	234	.....
QUÉBEC					
Alma—Immeuble public—Rajout et améliorations.....	440	406	90	316	.....
Buckingham—Immeuble public.....	500	499	144	355	.....
Gatineau—Immeuble public.....		595	120	475	.....
Hull—Place du Portage—Phase II.....	13,800	14,315	1,561	10,450	2,304
Hull—Nouvel immeuble public—Stationnement sou- terrain (Projet n° 3).....	25,515	36,951	2,677	5,000	29,274
Matane—Immeuble public.....	405	600	433	167	.....
Montmagny—Immeuble public.....		305	2	303	.....
Montréal—Immeuble public central.....	42,000	42,000	7,026	7,500	27,474
Montréal—Immeuble du Revenu national—Améliora- tions.....	3,513	3,513	1,613	1,900	.....
Mont-Joli—Immeuble public—Améliorations.....		300	1	299	.....
Québec—Santé nationale et Bien-être social—Rénova- tions.....	1,005	1,724	600	1,124	.....
Rouyn—Immeuble public.....		750	200	100	450
Sept-Îles—Immeuble public.....		1,562	2	250	1,310
Victoriaville—Immeuble public.....	1,100	1,543	575	968	.....
ONTARIO					
Aylmer—Immeuble public.....		262	77	185	.....
Barrie—Immeuble public.....		1,116	295	821	.....
Copper Cliff—Immeuble public.....		264	60	204	.....
Kitchener—Édifice du Revenu national—Change- ments et améliorations.....	275	275	100	175	.....
Listowell—Immeuble public.....	385	440	100	340	.....
London—Immeuble à bureaux polyvalent.....		7,045	.....	1,700	5,345
Ottawa—Rue Booth—Nouvel immeuble à bureaux....	8,350	10,118	5,924	4,194	.....
Ottawa—Édifice K. W. Neatby—Changements et améliorations.....	430	437	143	294	.....
Ottawa—Édifice Connaught—Changements et amé- liorations.....	3,146	3,066	2,966	100	.....
Ottawa—Affaires extérieures—Administration cen- trale.....	31,219	31,155	30,755	400	.....
Ottawa—Édifice de la Justice—Rénovation impor- tante.....	3,415	4,606	431	1,110	3,065
Ottawa—Défense nationale—Administration centrale	33,405	31,792	30,822	970	.....
Ottawa—Statistique Canada—Nouvel immeuble à bureaux.....	13,345	13,344	10,574	2,770	.....
Ottawa—Statistique Canada—Amélioration de la cafétéria.....		330	210	120	.....
Ottawa—Statistique Canada—Ancien immeuble à bureaux—Améliorations et climatisation.....		2,975	.....	500	2,475
Ottawa—Immeuble à bureaux (Finances—Conseil du Trésor).....		36,700	500	700	35,500
Ottawa—Édifice Langevin—Rénovation importante.....		2,750	60	1,000	1,690
Ottawa—Édifice Sir John Carling—Étude sur son état et sur les réparations à faire.....		855	175	680	.....
Toronto—Nouvel immeuble public.....	18,000	23,776	1,403	1,514	20,859
Toronto—Édifice Mackenzie—Changements et amé- liorations.....	1,250	1,150	150	500	500

## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
GENERAL PURPOSE BUILDINGS—Continued					
MANITOBA					
Winnipeg—Public Building—Improvements.....	1,100	1,377	1,291	86	.....
SASKATCHEWAN					
Lloydminster—Public Building.....		474	74	400	.....
Regina—National Revenue Building—Alterations and Improvements.....	875	1,170	200	770	200
Saskatoon—London Building—Improvements.....		276	2	274	.....
ALBERTA					
Lethbridge—Public Building—Addition and Altera- tions.....		1,825	50	200	1,575
BRITISH COLUMBIA					
Campbell River—Public Building—Addition.....		546	40	250	256
Penticton—Public Building—Addition.....	1,285	1,285	450	835	.....
Powell River—Public Building.....		470	65	200	205
Salmon Arm—Public Building.....	300	287	60	100	127
Vancouver—New Public Building (Site).....		702	202	500	.....
OUTSIDE CANADA					
London, England—MacDonald House—Alterations and Improvements.....	650	652	602	50	.....
SINGLE PURPOSE BUILDINGS					
NEWFOUNDLAND					
St. John's Postal Terminal.....	1,500	3,350	205	500	2,645
NEW BRUNSWICK					
Moncton—Postal Terminal.....		3,130	10	120	3,000
Saint John—Postal Terminal.....	1,750	3,425	425	500	2,500
QUEBEC					
Hull—Under Street Parking.....		7,410	1,100	5,700	610
Hull—Parking Garage—Former City Hall Site.....		3,371	1,135	2,236	.....
Hull—Place d'Accueil.....		1,645	75	600	970
Hull—Printing Bureau—Alterations.....		250		250	.....
Lacolle—Customs Building.....		350	1	349	.....
Montreal—Major Postal Terminals.....	39,600	56,000	500	7,000	48,500
Montreal—Postal Terminal—Improvements.....		613	389	224	.....
Quebec—Postal Station "Charlesbourg".....	500	545	4	541	.....
Ste. Agathe des Monts—Post Office.....		353	40	313	.....
ONTARIO					
Hamilton—Postal Station "Dundas".....		250	50	200	.....
Kanata—Post Office.....		360	60	300	.....
London—Mail Distribution Centre.....		1,306	256	1,050	.....
Ottawa—Carson Road Language Centre—Phase IV... ..	1,153	1,152	157	995	.....
Ottawa—Cliff St. Heating Plant—Additional Chillers.....		4,950	100	3,000	1,850
Ottawa—Cliff St. Heating Plant—Steam to Victoria Island.....		415	225	190	.....
Ottawa—Cliff St. Heating Plant—Extension of Mains to Wellington St.—Phase I.....		1,250	40	1,210	.....
Ottawa—Food and Drug Lab.—Tunney's Pasture.....		15,972	872	380	14,720
Ottawa—Agriculture—ADRI Heating Plant.....	1,700	1,845	1,290	555	.....



## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES POLYVALENTS (suite)					
MANITOBA					
Winnipeg—Immeuble public—Améliorations.....	1,100	1,377	1,291	86	.....
SASKATCHEWAN					
Lloydminster—Immeuble public.....		474	74	400	.....
Régina—Édifice du Revenu national—Changements et améliorations.....	875	1,170	200	770	200
Saskatoon—Édifice London—Améliorations.....		276	2	274	.....
ALBERTA					
Lethbridge—Immeuble public—Rajout et change- ments.....		1,825	50	200	1,575
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Campbell River—Immeuble public—Rajout.....		546	40	250	256
Penticton—Immeuble public—Rajout.....	1,285	1,285	450	835	.....
Powell River—Immeuble public.....		470	65	200	205
Salmon Arm—Immeuble public.....	300	287	60	100	127
Vancouver—Nouvel immeuble public (emplacement).....		702	202	500	.....
À L'ÉTRANGER					
Londres—MacDonald House—Changements et amé- liorations.....	650	652	602	50	.....
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE					
TERRE-NEUVE					
Saint-Jean—Terminus postal.....	1,500	3,350	205	500	2,645
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Moncton—Terminus postal.....		3,130	10	120	3,000
Saint-Jean—Terminus postal.....	1,750	3,425	425	500	2,500
QUÉBEC					
Hull—Stationnement souterrain.....		7,410	1,100	5,700	610
Hull—Garage de stationnement (ancien emplacement de l'Hôtel de ville).....		3,371	1,135	2,236	.....
Hull—Place d'Accueil.....		1,645	75	600	970
Hull—Imprimerie—Transformations.....		250	.....	250	.....
Lacolle—Édifice des douanes.....		350	1	349	.....
Montréal—Principaux terminus postaux.....	39,600	56,000	500	7,000	48,500
Montréal—Terminus postal—Améliorations.....		613	389	224	.....
Québec—Succursale postale "Charlesbourg".....	500	545	4	541	.....
Sainte-Agathe-des-Monts—Bureau de poste.....		353	40	313	.....
ONTARIO					
Hamilton—Succursale postale «Dundas».....		250	50	200	.....
Kanata—Bureau de poste.....		360	60	300	.....
London—Centre de desserte postale.....		1,306	256	1,050	.....
Ottawa—Centre linguistique—Chemin Carson— Phase IV.....	1,153	1,152	157	995	.....
Ottawa—Chaufferie centrale—rue Cliff—Installation de refroidissement supplémentaire.....		4,950	100	3,000	1,850
Ottawa—Chaufferie centrale—rue Cliff—Pose d'une conduite de vapeur jusqu'à l'île Victoria.....		415	225	190	.....
Ottawa—Chaufferie centrale—rue Cliff—Prolonge- ment des conduites principales jusqu'à la rue Wellington—Phase I.....		1,250	40	1,210	.....
Ottawa, Laboratoire des aliments et drogues— Tunney's Pasture.....		15,972	872	380	14,720
Ottawa—Agriculture—Institut de recherches vétéri- naires—Chaufferie centrale.....	1,700	1,845	1,290	555	.....



## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
SINGLE PURPOSE BUILDINGS—Continued					
ONTARIO (Continued)					
Ottawa—Agriculture—ADRI Pathology Laboratory	12,945	12,673	7,342	5,331	.....
Ottawa—Post Office Transportation Facilities— Garage.....		850	265	585	.....
Ottawa—Secretary of State—Victoria Museum— Alterations—Phase II.....	2,540	2,300	2,000	300	.....
Stouffville—Post Office.....	360	325	130	195	.....
Toronto—Major Postal Terminals.....	80,000	200,000	32,610	61,000	106,390
Toronto—Postal Station 'G'.....		406	160	246	.....
MANITOBA					
Churchill—Housing.....	3,600	4,400	.....	3,000	1,400
Churchill—"Project Churchill".....	6,690	8,015	2,500	2,500	3,015
Emerson West—Customs Complex.....		900	3	200	697
ALBERTA					
Calgary—Mail Processing Plant.....	13,500	13,500	327	7,000	6,173
BRITISH COLUMBIA					
Vancouver—Postal Station "O".....	250	318	98	220	.....
NORTHWEST TERRITORIES					
Inuvik—Housing.....	640	1,163	940	223	.....
Yellowknife—Housing.....	1,900	2,088	800	1,288	.....
OUTSIDE CANADA					
London, England—Staff Housing.....	7,000	3,805	100	500	3,205

## Marine Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20</b> —Marine—Operating expenditures and contributions.....	<b>12,045,000</b>	11,232,000	813,000	12,327,000
<b>Vote 25</b> —Marine—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	<b>16,263,000</b>	13,592,000	2,671,000	21,929,000
<b>Statutory</b> —Dry Dock Subsidy—Canadian Vickers, Montreal..	<b>180,000</b>	180,000	.....	180,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>439,000</b>	430,000	9,000	379,000
	<b>28,927,000</b>	25,434,000	3,493,000	34,815,000
Non-Budgetary				
<b>Vote L30</b> —Loan in accordance with terms and conditions ap- proved by the Governor in Council for the construction of an oil refinery terminal wharf at Come-by-Chance, Newfound- land.....	<b>5,427,000</b>	8,500,000	(3,073,000)	2,073,000
Total Program.....	<b>34,354,000</b>	33,934,000	420,000	36,888,000

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE (suite)					
ONTARIO (suite)					
Ottawa—Agriculture—Institut de recherches vétérinaires—Laboratoire de pathologie.....	12,945	12,673	7,342	5,331	.....
Ottawa—Transport postal et garage.....		850	265	585	.....
Ottawa—Secrétaire d'État—Musée Victoria— Changements—Phase II.....	2,540	2,300	2,000	300	.....
Stouffville—Bureau de poste.....	360	325	130	195	.....
Toronto—Principaux terminus postaux.....	80,000	200,000	32,610	61,000	106,390
Toronto—Succursale postale «G».....		406	160	246	.....
MANITOBA					
Churchill—Logements.....	3,600	4,400	.....	3,000	1,400
Churchill—«Projet Churchill».....	6,690	8,015	2,500	2,500	3,015
Emerson West—Ensemble immobilier des douanes.....		900	3	200	697
ALBERTA					
Calgary—Centre du traitement du courrier.....	13,500	13,500	327	7,000	6,173
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Vancouver—Succursale postale «O».....	250	318	98	220	.....
TERRITOIRES DU NORD-OUEST					
Inuvik—Logements.....	640	1,163	940	223	.....
Yellowknife—Logements.....	1,900	2,088	800	1,288	.....
À L'ÉTRANGER					
Londres—Logements du personnel.....	7,000	3,805	100	500	3,205

## Programme des travaux maritimes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20</b> —Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement et contributions.....	<b>12,045,000</b>	11,232,000	813,000	12,327,000
<b>Crédit 25</b> —Travaux maritimes—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	<b>16,263,000</b>	13,592,000	2,671,000	21,929,000
<b>Statutaire</b> —Subvention à l'égard de bassins de radoub— Canadian Vickers, Montréal.....	<b>180,000</b>	180,000	.....	180,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>439,000</b>	430,000	9,000	379,000
	<b>28,927,000</b>	25,434,000	3,493,000	34,815,000
Non-budgétaire				
<b>Crédit L30</b> —Prêt en conformité de modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour la construction d'un quai-terminus de raffinerie pétrolière à Come-by- Chance (T.-N.).....	<b>5,427,000</b>	8,500,000	(3,073,000)	2,073,000
Total au titre du programme.....	<b>34,354,000</b>	33,934,000	420,000	36,888,000

## PUBLIC WORKS

## Marine Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépen- se 1971-
Industry Support—Soutien de l'industrie.....	563	11,674	11,184	490	11,972	16,263	17,531	(1,268)	20
Water Level Control—Régulari- sation des niveaux d'eau.....	29	306	276	30	308	.....	550	(550)	1
Contributions to Superannua- tion Accounts—Contribution aux comptes de pension de re- traite.....		439	425	14	379	.....	.....	.....	.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>592</b>	<b>12,419</b>	<b>11,885</b>	<b>534</b>	<b>12,659</b>	<b>16,263</b>	<b>18,081</b>	<b>(1,818)</b>	<b>21</b>
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Earnings on Dry Docks— Recettes provenant des bas- sins de radoub.....		580	573	7	495	.....	.....	.....	.....
Earnings of Dredges and Marine Vessels—Recettes provenant des dragues et des bâtiments navals.....		19	19	.....	40	.....	.....	.....	.....
Alaska Ferry Terminal— Alaska: Terminus du traversier.....		50	47	3	56	.....	.....	.....	.....
Ferry Privileges—Privilè- ges des traversiers.....		2	2	.....	2	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....		857	867	(10)	655	.....	.....	.....	.....
		1,508	1,508	.....	1,248	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		238	285	(47)	265	.....	.....	.....	.....
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>11,149</b>	<b>10,662</b>	<b>487</b>	<b>11,676</b>	<b>16,263</b>	<b>18,081</b>	<b>(1,818)</b>	<b>21</b>

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
180	180	.....	180	28,117	28,895	(778)	32,813	5,427	12,500	(7,073)	2,073
65	55	10	47	371	881	(510)	1,623	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	439	425	14	379	.....	.....	.....	.....
245	235	10	227	28,927	30,201	(1,274)	34,815	5,427	12,500	(7,073)	2,073
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	580	573	7	495	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	19	19	.....	40	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	50	47	3	56	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	2	.....	2	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	857	867	(10)	655	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,508	1,508	.....	1,248	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	238	285	(47)	265	.....	.....	.....	.....
245	235	10	227	27,657	28,978	(1,321)	33,832	5,427	12,500	(7,073)	2,073



## PUBLIC WORKS

## Marine Program

## OBJECTIVE

To provide and maintain at the most economical cost marine facilities as required by federal programs for the development and support of industry and for water level control.

## SUB-OBJECTIVES

- To plan and develop navigation channels and harbour facilities in support of the fishing, water transportation, and tourist industries.
- To assist in the control of navigable inland waters and to facilitate their use.
- To give advice in the provision of marine facilities.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Industry Support*—The construction, improvement and maintenance of marine structures used by the fishing industry; the provision of pleasure boat facilities associated with the tourist industry; the planning and establishment of channels, wharves and harbours to facilitate the transportation of passengers and bulk and general cargo.

*Water Level Control*—The maintenance and operation of various locks and dams across the country and special studies to develop engineering criteria in the field of water level control.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
<b>OPERATING</b>				
Salaries and Wages.....(1)	4,285	3,734	551	4,057
Other Personnel.....(1)	1,307	1,179	128	1,302
Transportation and Communications.....(2)	147	169	(22)	402
Information.....(3)	31	18	13	21
Professional and Special Services.....(4)	242	86	156	713
Rentals.....(5)	51	61	(10)	181
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5,582	5,754	(172)	5,184
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	767	881	(114)	794
All Other Expenditures.....(12)	7	3	4	5
	12,419	11,885	534	12,659
<b>CAPITAL</b>				
Salaries and Wages.....(1)	753	525	228	418
Other Personnel.....(1)	83	144	(61)	135
Transportation and Communications.....(2)	170	112	58	133
Information.....(3)	19	11	8	16
Professional and Special Services.....(4)	203	618	(415)	244
Rentals.....(5)	22	185	(163)	60
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	46	72	(26)	253
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	14,543	15,579	(1,036)	20,332
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	424	835	(411)	348
	16,263	18,081	(1,818)	21,929
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER</b>				
PAYMENTS.....(10)	245	235	10	227
<b>TOTAL</b> .....	<b>28,927</b>	<b>30,201</b>	<b>(1,274)</b>	<b>34,815</b>

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

## OBJECTIF

Aménager et entretenir le plus économiquement possible les installations maritimes qu'exigent les programmes fédéraux mis en œuvre pour le développement et le soutien de l'industrie et pour la régularisation des niveaux d'eau.

## SOUS-OBJECTIFS

- Dresser les plans des chenaux de navigation et des installations portuaires et les aménager afin d'aider les industries de la pêche, du transport par voie d'eau et du tourisme;
- Contribuer au contrôle des eaux intérieures navigables et en faciliter l'utilisation;
- Donner des conseils sur l'aménagement d'installations maritimes.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Soutien de l'industrie*—Construction, amélioration et entretien d'ouvrages maritimes utilisés par l'industrie de la pêche; aménagement de ports de plaisance reliés à l'industrie du tourisme; planification et aménagement de chenaux, de quais et de ports en vue de faciliter le transport des passagers et des marchandises diverses et en vrac.

*Régularisation des niveaux d'eau*—Entretien et fonctionnement d'écluses et de barrages divers un peu partout au pays, et études spéciales en vue d'élaborer des critères techniques dans le domaine de la régularisation des niveaux d'eau.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	4,285	3,734	551	4,057
Autres rémunérations.....(1)	1,307	1,179	128	1,302
Transports et communications.....(2)	147	169	(22)	402
Information.....(3)	31	18	13	21
Services professionnels et spéciaux.....(4)	242	86	156	713
Location.....(5)	51	61	(10)	181
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,582	5,754	(172)	5,184
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	767	881	(114)	794
Toutes autres dépenses.....(12)	7	3	4	5
	12,419	11,885	534	12,659
<b>CAPITAL</b>				
Traitements et salaires.....(1)	753	525	228	418
Autres rémunérations.....(1)	83	144	(61)	135
Transports et communications.....(2)	170	112	58	133
Information.....(3)	19	11	8	16
Services professionnels et spéciaux.....(4)	203	618	(415)	234
Location.....(5)	22	185	(163)	60
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	46	72	(26)	253
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	14,543	15,579	(1,036)	20,332
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	424	835	(411)	348
	16,263	18,081	(1,818)	21,929
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT</b>				
.....(10)	245	235	10	227
<b>TOTAL</b> .....	<b>28,927</b>	<b>30,201</b>	<b>(1,274)</b>	<b>34,815</b>

## PUBLIC WORKS

## Marine Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Scientific and Professional.....	6		2			3		
Administrative and Foreign Service..	1							
Technical.....	121	98	128	92	97	116	119	108
Administrative Support.....	10	2	2	2	2	3	2	2
Operational.....	454	172	448	178	174	458	175	169
Total.....	592	272	580	272	273	580	296	279
Percentage change from preceding year.....	2.1							

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
INDUSTRY SUPPORT					
NEWFOUNDLAND					
Long Pond—Harbour Improvements.....		700		105	595
Musgrave Harbour—Harbour Improvements.....	430	393	293	100	
NOVA SCOTIA					
Clarks Harbour—Dredging.....		280		280	
North Sydney—Wharf.....	1,500	1,800	1,000	800	
Shag Harbour—Harbour Improvements.....		280		280	
Yarmouth—Wharf.....	1,600	2,100	200	900	1,000
PRINCE EDWARD ISLAND					
Summerside—Marina.....		275		95	180
NEW BRUNSWICK					
Cape Tormentine—Harbour Improvements.....		1,400		100	1,300
Shippegan—Harbour Development.....	2,600	2,600	600	1,800	200
QUEBEC					
Etang du Nord—Harbour Development.....		650	100	550	
Grande Riviere—Harbour Improvements.....		1,500		260	1,240
Les Mechins—Wharf Reconstruction.....		600		600	
Matane—Harbour Development.....		10,075	9,920	155	
ONTARIO					
Brechin—Marina.....		280		280	
Goderich—Redredging.....		350		280	70
Oshawa—Dredging.....		400	100	300	
Port Stanley—Redredging.....		491		300	191
NORTHWEST TERRITORIES					
Mackenzie River—Survey.....	810	1,180	1,050	130	
Mackenzie River—Vertical Control Survey by Geodetic Survey of Canada.....		965	50	255	660
Norman Wells—Wharf.....		565		565	
BRITISH COLUMBIA					
Bella Bella—Wharf Renewal.....		360		360	
Comox—Breakwater replacement.....		281		281	
Fraser River—Dredging North Arm.....		500		154	346



## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Sciences et professions.....	6		2			3		
Administration et service extérieur.....	1							
Technique.....	121	98	128	92	97	116	119	108
Soutien administratif.....	10	2	2	2	2	3	2	2
Exploitation.....	454	172	448	178	174	458	175	169
Total.....	592	272	580	272	273	580	296	279
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.1							

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE					
TERRE-NEUVE					
Long Pond—Améliorations portuaires.....		700		105	595
Musgrave Harbour—Améliorations portuaires.....	430	393	293	100	
NOUVELLE-ÉCOSSE					
Clarks Harbour—Dragage.....		280		280	
North Sydney—Quai.....	1,500	1,800	1,000	800	
Shag Harbour—Améliorations portuaires.....		280		280	
Yarmouth—Quai.....	1,600	2,100	200	900	1,000
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD					
Summerside—Port de plaisance.....		275		95	180
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Cape Tormentine—Améliorations portuaires.....		1,400		100	1,300
Shippegan—Développement portuaire.....	2,600	2,600	600	1,800	200
QUÉBEC					
Étang du Nord—Développement portuaire.....		650	100	550	
Grande-Rivière—Améliorations portuaires.....		1,500		260	1,240
Les Méchins—Reconstruction du quai.....		600		600	
Matane—Développement portuaire.....		10,075	9,920	155	
ONTARIO					
Brechin—Port de plaisance.....		280		280	
Goderich—Nouveau dragage.....		350		280	70
Oshawa—Dragage.....		400	100	300	
Port Stanley—Nouveau dragage.....		491		300	191
TERRITOIRES DU NORD-OUEST					
Fleuve Mackenzie—Étude.....	810	1,180	1,050	130	
Fleuve Mackenzie—Canevas altimétrique par le Service de levés géodésiques.....		965	50	255	660
Norman Wells—Quai.....		565		565	
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Bella Bella—Rénovation du quai.....		360		360	
Comox—Remplacement du brise-lames.....		281		281	
Fleuve Fraser—Dragage du bras nord.....		500		154	346



PUBLIC WORKS

Marine Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>INDUSTRY SUPPORT</b>		
(S)—Dry Dock Subsidy to Canadian Vickers, Montreal.....	180,000	180,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>WATER LEVEL CONTROL</b>		
Okanagan Flood Control Project.....	65,000	55,000
	245,000	235,000

Transportation and Other Engineering Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35</b> —Transportation and Other Engineering—Operating expenditures including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the operating expenses of the New Westminster Bridge.....	9,981,000	8,992,000	989,000	8,700,000
<b>Vote 40</b> —Transportation and Other Engineering—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	8,730,000	8,159,000	571,000	4,539,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	212,000	219,000	(7,000)	193,000
<b>Statutory</b> —Item not required for 1973-74.....				2,338,000
Total Program.....	18,923,000	17,370,000	1,553,000	15,770,000

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
(S)—Subvention à la Canadian Vickers à l'égard de son bassin de radoub, Montréal.....	180,000	180,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
RÉGULARISATION DES NIVEAUX D'EAU		
Projet de contrôle des inondations causées par la rivière Okanagan.....	65,000	55,000
	245,000	235,000

## Programme de la voirie et autres travaux de génie

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 35</b> —Voirie et autres travaux de génie—Dépenses de fonctionnement, y compris l'autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de l'ensemble des frais d'exploitation du pont de New Westminster.....	9,981,000	8,992,000	989,000	8,700,000
<b>Crédit 40</b> —Voirie et autres travaux de génie—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	8,730,000	8,159,000	571,000	4,539,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	212,000	219,000	(7,000)	193,000
<b>Statutaire</b> —Poste non requis en 1973-1974.....				2,338,000
Total au titre du programme.....	18,923,000	17,370,000	1,553,000	15,770,000

## PUBLIC WORKS

## Transportation and Other Engineering Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Transportation Facilities—Installations de transport.....	126	10,480	9,195	1,285	8,321
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comp- tes de pension de retraite.....		212	216	(4)	195
	126	10,692	9,411	1,281	8,516
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
New Westminster Bridge—Pont de New Westminster.....		499	209	290	235
Northwest Highway System—Réseau routier du Nord-Ouest.....					
		499	209	290	274
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>126</b>	<b>10,193</b>	<b>9,202</b>	<b>991</b>	<b>8,240</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Contribution by Canadian National Railways toward operation of Burlington Bridge—Contribution représen- tant la quote-part du C.N. à l'exploitation du pont de Bur- lington.....		34	31	3	2
Other—Autres.....		5	5		20
		39	36	3	22
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		54	75	(21)	11
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>10,208</b>	<b>9,241</b>	<b>967</b>	<b>8,133</b>

## OBJECTIVE

To provide and maintain at the most economical cost roads, bridges and public utility services as required by federal government programs.

## SUB-OBJECTIVES

- To provide road transportation facilities of approved standards at the most economical cost.
- To administer the federal portion of shared-cost road transportation projects.
- To prepare or analyse proposals concerning roads.
- To meet federal requirements for other engineering and public utility services.
- To give advice in the provision of road transportation and other engineering facilities.

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme de la voirie et autres travaux de génie

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
8,730	7,385	1,345	4,539	.....	68	(68)	2,986	19,210	16,648	2,562	15,847
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	212	216	(4)	193
8,730	7,385	1,345	4,539	.....	68	(68)	2,986	19,422	16,864	2,558	16,040
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	499	209	290	232
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	38
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	499	209	290	270
8,730	7,385	1,345	4,539	.....	68	(68)	2,986	18,923	16,655	2,268	15,770
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34	31	3	28
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	5	.....	209
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	39	36	3	237
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	54	75	(21)	119
8,730	7,385	1,345	4,539	.....	68	(68)	2,986	18,938	16,694	2,244	15,652

## OBJECTIF

Aménager et entretenir, le plus économiquement possible, les routes, ponts et services d'utilité publique qu'exigent les programmes du gouvernement fédéral.

## SOUS-OBJECTIFS

- Assurer, au coût le plus économique possible, des installations de voirie répondant aux normes approuvées;
- Gérer la partie fédérale des programmes de voirie à frais partagés;
- Établir ou analyser les propositions ayant trait à la voirie;
- Respecter les exigences fédérales concernant les autres services de génie et d'utilité publique;
- Donner des conseils sur l'aménagement d'installations de voirie et autres installations de génie.



## PUBLIC WORKS

## Transportation and Other Engineering Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Transportation Facilities*—The construction and maintenance of roads and bridges under the exclusive jurisdiction of the federal government, e.g., the Northwest Highway System; the construction of the Trans-Canada Highway through National Parks; and Canada's share of the responsibility for the administration, design, construction and maintenance of international and interprovincial bridges and tunnels.

The supervision of road construction programmed by other government departments, such as National Parks roads and development roads in the Yukon and Northwest Territories.

The administration and inspection of road projects for which responsibility is shared with other levels of government.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	840	385	455	1,974
Other Personnel.....(1)	323	263	60	319
Transportation and Communications.....(2)	37	36	1	125
Information.....(3)	2	2		3
Professional and Special Services.....(4)	21	21		322
Rentals.....(5)	1		1	13
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	9,243	8,560	683	4,430
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	225	143	82	1,326
All Other Expenditures.....(12)		1	(1)	3
	10,692	9,411	1,281	8,515
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	266	210	56	227
Other Personnel.....(1)	72	66	6	15
Transportation and Communications.....(2)	104	80	24	46
Information.....(3)	1	1		3
Professional and Special Services.....(4)	101	416	(315)	152
Rentals.....(5)	13	13		14
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	21	21		35
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	8,120	6,550	1,570	3,742
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	32	28	4	305
	8,730	7,385	1,345	4,539
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	19,422	16,864	2,558	16,040
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	499	209	290	270
TOTAL	18,923	16,655	2,268	15,770

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme de la voirie et autres travaux de génie

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Installations de transport*—Construction et entretien des ponts et chaussées relevant de la compétence exclusive de l'administration fédérale, comme le réseau routier du Nord-Ouest; construction de la route transcanadienne à travers les parcs nationaux; responsabilité partagée du Canada dans l'administration, la conception, la construction et l'entretien des ponts et tunnels internationaux ou interprovinciaux.

Surveillance de la construction des routes prévues dans les programmes d'autres ministères, telles que les routes des parcs nationaux et les routes de pénétration au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Administration et inspection des programmes de voirie qui relèvent également d'autres ordres de gouvernement.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	840	385	455	1,974
Autres rémunérations.....(1)	323	263	60	319
Transports et communications.....(2)	37	36	1	125
Information.....(3)	2	2		3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	21	21		322
Location.....(5)	1		1	13
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	9,243	8,560	683	4,430
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	225	143	82	1,326
Toutes autres dépenses.....(12)		1	(1)	3
	10,692	9,411	1,281	8,515
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	266	210	56	227
Autres rémunérations.....(1)	72	66	6	15
Transports et communications.....(2)	104	80	24	46
Information.....(3)	1	1		3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	101	416	(315)	152
Location.....(5)	13	13		14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	21	21		35
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	8,120	6,550	1,570	3,742
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	32	28	4	305
	8,730	7,385	1,345	4,539
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
		68	(68)	2,986
	19,422	16,864	2,558	16,040
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	499	209	290	270
TOTAL.....	18,923	16,655	2,268	15,770

## PUBLIC WORKS

## Transportation and Other Engineering Program

## MANPOWER

	1 73-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Technical.....	7		17	1		13	4	1
Administrative Support.....	2	1	8	6	1	6	6	6
Operational.....	117	30	210	139	31	226	143	133
Total.....	126	31	235	146	32	245	153	140
Percentage change from preceding year.....	(46.4) *		(4.1)					

\*Decrease results from contract arrangements with the Yukon Territorial Government for the maintenance of the Northwest Highway System through the Yukon Territory.

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
TRANSPORTATION FACILITIES					
NEWFOUNDLAND					
Terra Nova National Park—Paving Trans Canada Highway.....		1,500		750	750
NEW BRUNSWICK					
Matapedia—Interprovincial Bridge, N.B.-P.Q.—Federal Government Share.....	1,950	1,950	1,000	800	150
ALBERTA					
Banff National Park—Four Laning Trans Canada Highway.....	26,500	30,000	433	425	29,142
BRITISH COLUMBIA					
New Westminster—Front Street Grade Separation....	550	950	550	400	
YUKON TERRITORY					
Northwest Highway System—Reconstruction Mile 206-232.....	2,500	3,140	1,000	2,140	
Northwest Highway System—Reconstruction Bridges.....	19,000	19,000	6,319	2,000	10,681
Northwest Highway System—Reconstruction and Paving.....	5,417	5,600	3,800	1,500	300
Northwest Highway System—Reconstruction Mile 230.8-284.....		6,400		500	5,900

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme de la voirie et autres travaux de génie

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Technique.....	7		17	1		13	4	1
Soutien administratif.....	2	1	8	6	1	6	6	6
Exploitation.....	117	30	210	139	31	226	143	133
Total.....	126	31	235	146	32	245	153	140
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(46.4)*		(4.1)					

\*La diminution découle du marché passé avec l'Administration territoriale du Yukon pour l'entretien de la partie du réseau routier du Nord-Ouest qui passe sur le territoire du Yukon.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
INSTALLATIONS DE TRANSPORT					
TERRE-NEUVE					
Parc national de Terra Nova—Revêtement en dur de la route transcanadienne.....		1,500		750	750
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Pont interprovincial de Matapédia entre le N.-B. et le Québec—Quote-part du gouvernement fédéral..	1,950	1,950	1,000	800	150
ALBERTA					
Parc national de Banff—Élargissement à quatre voies de la route transcanadienne.....	26,500	30,000	433	425	29,142
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
New Westminster—Niveau de séparation de la rue Front.....	550	950	550	409	
YUKON					
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection—Milles 206-232.....	2,500	3,140	1,000	2,140	
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection de ponts.....	19,000	19,000	6,319	2,000	10,681
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection et revêtement en dur.....	5,417	5,600	3,800	1,500	300
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection—Milles 230.8-264.....		6,400		500	5,900



PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
Item not required for 1973-74		
<u>CONTRIBUTIONS</u>		

TRANSPORTATION FACILITIES

Contribution to the Province of Ontario in respect of the Ottawa Queensway.....	68,000
---	--------

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme de la voirie et autres travaux de génie

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

---

 Poste non requis en 1973-1974
CONTRIBUTIONS

## INSTALLATIONS DE TRANSPORT

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Contribution à la province de l'Ontario à l'égard du Queensway d'Ottawa.....		68,000

---



**Regional Economic Expansion****Expansion économique régionale**

consisting of:

A—Department

B—Cape Breton Development Corporation

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Société de développement du  
Cap-Breton



## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
22-4	(S)	Minister of Regional Economic Expansion—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
22-4	1	Operating expenditures.....	41,442	34,231	7,211	26,288
22-4	5	Capital expenditures.....	6,994	7,777	(783)	4,371
22-4	10	Grants and contributions.....	374,460	382,741	(8,281)	277,958
22-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,991	1,987	4	1,751
		Total Budgetary.....	424,904	426,753	(1,849)	310,385
22-4	L15	Loans pursuant to an agreement with the Province of Prince Edward Island.....	8,400	10,000	(1,600)	2,791
22-4	L20	Loans for the development of community and industrial infrastructure.....	72,445	62,682	9,763	28,422
22-4	L25	Loans to Newfoundland Development Corporation.....	6,000	6,000	.....	.....
22-4	L30	Loans pursuant to an amended agreement with the Province of New Brunswick.....	1,250	.....	1,250	.....
22-4	—	Appropriations not required for 1973-74.....	.....	2,000	(2,000)	5,000
		Total Non-Budgetary.....	88,095	80,682	7,413	36,213
		Total Program.....	512,999	507,435	5,564	346,598
B—CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION						
22-14	35	Payment to the Cape Breton Development Corporation covering mining losses in 1973.....	23,975	27,185	(3,210)	28,830
22-14	40	Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal, coke and railway operations.....	5,466	13,459	(7,993)	.....
22-14	45	Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act.....	7,000	1,500	5,500	.....
22-14	—	Item not required for 1973-74.....	.....	67	(67)	5,864
		Total Program.....	36,441	42,211	(5,770)	34,694

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
22-5	(S)	Ministre de l'Expansion économique régionale—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
22-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	41,442	34,231	7,211	26,288
22-5	5	Dépenses en capital.....	6,994	7,777	(783)	4,371
22-5	10	Subventions et contributions.....	374,460	382,741	(8,281)	277,958
22-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,991	1,987	4	1,751
		Total du budgétaire.....	424,904	426,753	(1,849)	310,385
22-5	L15	Prêts en vertu d'un accord avec l'Île-du-Prince-Édouard	8,400	10,000	(1,600)	2,791
22-5	L20	Prêts pour l'aménagement d'une infrastructure commu- nautaire et industrielle.....	72,445	62,682	9,763	28,422
22-5	L25	Prêts consentis à la Société de développement de Terre- Neuve.....	6,000	6,000	.....	.....
22-5	L30	Prêts aux termes d'une entente modifiée avec la province du Nouveau-Brunswick.....	1,250	.....	1,250	.....
22-5	—	Crédits non requis en 1973-1974.....	.....	2,000	(2,000)	5,000
		Total du non-budgétaire.....	88,095	80,682	7,413	36,213
		Total au titre du programme.....	512,999	507,435	5,564	346,598
B—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON						
22-15	35	Paiement à la Société de développement du Cap-Breton couvrant le déficit d'exploitation de mines en 1973.....	23,975	27,185	(3,210)	28,830
22-15	40	Paiement à la Société de développement du Cap-Breton devant être affecté par la Société aux dépenses en capital et au relèvement et à l'expansion de ses char- bonnages, de ses fours à coke et de ses opérations fer- roviaires.....	5,466	13,459	(7,993)	.....
22-15	45	Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....	7,000	1,500	5,500	.....
22-15	—	Poste non requis en 1973-1974.....	.....	67	(67)	5,864
		Total au titre du programme.....	36,441	42,211	(5,770)	34,694

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Regional Economic Expansion—Operating expenditures	<b>41,442,000</b>	34,230,700	7,211,300	26,288,334
<b>Vote 5</b> —Regional Economic Expansion—Capital expenditures and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amount of the share of the Province of Nova Scotia of the cost of the Avon River Causeway Dam project; authority to make expenditures on works, land, buildings and equipment on other than Federal property for community infrastructure and on projects for the benefit of Indians and non-Indians.....	<b>6,994,500</b>	7,777,000	(782,500)	4,370,571
<b>Vote 10</b> —Regional Economic Expansion—The grants listed in the Estimates, contributions, including contributions in accordance with an agreement entered into, with the approval of the Governor in Council, between Canada and Newfoundland, of the incorporation and operating expenses of a corporation, incorporated pursuant thereto, to provide financing and other services to small and medium sized businesses in Newfoundland and authority to forgive payment of such portion of the amounts owing under agreements entered into between Canada and the Provinces and Provincial Water Authorities covering unused capacity of water systems as is determined under those agreements.....	<b>374,459,700</b>	382,741,400	(8,281,700)	277,958,150
<b>Statutory</b> —Minister of Regional Economic Expansion—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>1,991,000</b>	1,987,000	4,000	1,751,000
	<b>424,904,200</b>	426,753,100	(1,848,900)	310,385,055
Non-Budgetary				
<b>Vote L15</b> —Loans in accordance with an agreement entered into with the Province of Prince Edward Island.....	<b>8,400,000</b>	10,000,000	(1,600,000)	2,791,000
<b>Vote L20</b> —Loans in accordance with agreements entered into with the provinces with the approval of the Governor in Council for the development of community and industrial infrastructure.....	<b>72,445,000</b>	62,682,000	9,763,000	28,422,214
<b>Vote L25</b> —Loans, in the current and subsequent fiscal years, to a corporation, incorporated pursuant to an agreement entered into, with the approval of the Governor in Council, between Canada and Newfoundland to provide financing and other services to small and medium sized businesses in Newfoundland, subject to the terms and conditions set out in the said agreement.....	<b>6,000,000</b>	6,000,000	.....	.....
<b>Vote L30</b> —Loans in accordance with an agreement entered into, with the approval of the Governor in Council, with the province of New Brunswick respecting the North East New Brunswick region.....	<b>1,250,000</b>	.....	1,250,000	.....
Appropriations not required for 1973-74				
Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act.....		2,000,000	(2,000,000)	5,000,000
	<b>88,095,000</b>	80,682,000	7,413,000	36,213,214
Total Program.....	<b>512,999,200</b>	507,435,100	5,564,100	346,598,269

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement.....	<b>41,442,000</b>	34,230,700	7,211,300	26,288,334
<b>Crédit 5</b> —Expansion économique régionale—Dépenses en capital et autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas le montant de la participation de la Nouvelle-Écosse aux frais d'aménagement du barrage-chaussée de la rivière Avon; autorisation de faire des dépenses en capital concernant des ouvrages, terrains, bâtiments et installations ailleurs que sur une propriété fédérale, pour des infrastructures communautaires et pour des projets au profit des Indiens et des non-Indiens.....	<b>6,994,500</b>	7,777,000	(782,500)	4,370,571
<b>Crédit 10</b> —Expansion économique régionale—Subventions inscrites au Budget, contributions, y compris les contributions faites aux termes d'une entente conclue, avec l'approbation du gouverneur en conseil, entre le Canada et Terre-Neuve, à l'égard des frais de constitution et des dépenses de fonctionnement d'une société, constituée conformément à l'entente, en vue d'aider au financement des petites et des moyennes entreprises à Terre-Neuve et de leur fournir d'autres services, et autorisation d'annuler le paiement de la partie convenue dans les accords des sommes dues en raison d'ententes conclues entre le Canada, les provinces et les régies des eaux provinciales et concernant le potentiel inutilisé de réseaux hydrauliques.....	<b>374,459,700</b>	382,741,400	(8,281,700)	277,958,150
<b>Statutaire</b> —Ministre de l'Expansion économique régionale—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>1,991,000</b>	1,987,000	4,000	1,751,000
	<b>424,904,200</b>	426,753,100	(1,848,900)	310,385,055
Non-budgétaire				
<b>Crédit L15</b> —Prêts aux termes d'une entente conclue avec l'Île-du-Prince-Édouard.....	<b>8,400,000</b>	10,000,000	(1,600,000)	2,791,000
<b>Crédit L20</b> —Prêts aux termes d'ententes conclues avec les provinces, avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour des infrastructures communautaires et industrielles.....	<b>72,445,000</b>	62,682,000	9,763,000	28,422,214
<b>Crédit L25</b> —Prêts consentis, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, à une société provinciale constituée à la suite d'une entente conclue, avec l'approbation du gouverneur en conseil, entre le Canada et Terre-Neuve, en vue d'aider au financement des petites et des moyennes entreprises situées à Terre-Neuve et de leur fournir d'autres services selon les modalités et conditions de l'entente précitée.....	<b>6,000,000</b>	6,000,000	.....	.....
<b>Crédit L30</b> —Prêts aux termes d'une entente de mise en valeur conclue, sur l'approbation du gouverneur en conseil, avec la province du Nouveau-Brunswick relativement à la région du nord-est du Nouveau-Brunswick.....	<b>1,250,000</b>	.....	1,250,000	.....
Crédits non requis en 1973-1974				
Avances aux termes d'ententes conclues sous le régime de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique.....	.....	2,000,000	(2,000,000)	5,000,000
	<b>88,095,000</b>	80,682,000	7,413,000	36,213,214
Total au titre du programme.....	<b>512,999,200</b>	507,435,100	5,564,100	346,598,269



## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	BUDGETARY—						
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital		
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Dépenses 1971-1972
Developmental Planning and Administration—Planification du développement et administra- tion.....	847	21,982	17,702	4,280	11,509	390	351	376
Industrial Development—Dé- veloppement industriel.....	325	6,302	5,337	965	3,499	100	72	83
Infrastructure Assistance—As- sistance pour infrastructure.....								530
Social Adjustment and Rural Economic Development—Re- lèvement social et développe- ment économique rural.....	1,092	13,175	11,743	1,432	11,297	6,504	7,292	3,521
Contributions to Superannua- tion Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,991	1,960	31	1,751			
	2,264	43,450	36,742	6,708	28,056	6,994	7,715	4,510
Less—Moins:								
Receipts Credited to the Vote —Produits à valoir sur le crédit.....								139
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>2,264</b>	<b>43,450</b>	<b>36,742</b>	<b>6,708</b>	<b>28,056</b>	<b>6,994</b>	<b>7,715</b>	<b>4,371</b>
Less—Moins:								
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:								
Return on investment—in- terest on loans—Produit de placements—intérêt sur prêts.....		19,000	18,300	700	15,415			
Privileges, licences, permits, services and fees—Privi- lèges, licences, permis, ser- vices et droits.....		4,400	2,800	1,600	2,690			
Proceeds from sales—Pro- duit des ventes.....		100	100		169			
Other—Autres.....		1,000	600	400	3,438			
		24,500	21,800	2,700	21,712			
Add—A ajouter:								
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		3,433	6,443	(3,010)	4,734			
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		690	230	460	230			
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>23,073</b>	<b>21,615</b>	<b>1,458</b>	<b>11,308</b>	<b>6,994</b>	<b>7,715</b>	<b>4,371</b>

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
10,843	6,184	4,659	6,915	33,215	24,237	8,978	18,800	.....	.....	.....	.....
157,296	124,362	32,934	101,950	163,698	129,771	33,927	105,532	6,000	16,000	(10,000)	.....
108,532	95,964	12,568	95,688	108,532	95,964	12,568	96,218	69,945	50,891	19,054	33,205
97,789	106,869	(9,080)	73,405	117,468	125,904	(8,436)	88,223	12,150	7,223	4,927	3,008
.....	.....	.....	.....	1,991	1,960	31	1,751	.....	.....	.....	.....
374,460	333,379	41,081	277,958	424,904	377,836	47,068	310,524	88,095	74,114	13,981	36,213
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	139	.....	.....	.....	.....
374,460	333,379	41,081	277,958	424,904	377,836	47,068	310,385	88,095	74,114	13,981	36,213
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	19,000	18,300	700	15,415	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4,400	2,800	1,600	2,690	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	100	100	.....	169	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,000	600	400	3,438	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	24,500	21,800	2,700	21,712	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,433	6,443	(3,010)	4,734	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	690	230	460	230	.....	.....	.....	.....
374,460	333,379	41,081	277,958	404,527	362,709	41,818	293,637	88,095	74,114	13,981	36,213

## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

### A—Department

#### OBJECTIVE

To facilitate economic expansion and social adjustment in areas of Canada requiring special measures to improve opportunities for productive employment and the access of people to opportunities.

#### SUB-OBJECTIVES

- To perform the basic economic planning for the Department's program and to manage the Department's operations so as to facilitate economic expansion and social adjustment in conjunction with related programs and capabilities of other federal departments and agencies and provincial governments.
- To induce and assist industrial development in slow-growth regions of Canada.
- To assist in providing incremental social capital investment to facilitate economic expansion and social adjustment in areas requiring special measures.
- To facilitate the access of people to productive employment opportunities by assisting the provinces in social adjustment measures and by improvements in the productivity and efficiency of resource utilization.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Developmental Planning and Administration*—Development of policies and programs for bringing about economic expansion and social adjustment in the country's slow-growth regions; assessment of problems and potential for development in these regions; preparation, with the provinces, of plans for economic expansion and social adjustment; executive direction and central support services.

*Industrial Development*—Identification of industries that have potential for growth in designated regions and special areas; improvement of employment opportunities by inducements to the establishment, expansion and modernization of appropriate plants through incentive payments under Area Development Incentives (ADIA), Regional Development Incentives (RDIA), and special areas, for the creation of continuing productive employment.

*Infrastructure Assistance*—Assistance to the provision of incremental social capital which facilitates economic expansion and social adjustment in areas requiring special measures, with emphasis on the improved community infrastructures required at growing urban centres in those areas.

*Social Adjustment and Rural Economic Development*—Improvement of access to employment opportunities through social adjustment programs and improvement and rationalization of resource utilization, involving ARDA, FRED, PFRA, NewStart, Newfoundland Resettlement and related programs.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.



## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

### A—Ministère

#### OBJECTIF

Faciliter l'expansion économique et le relèvement social dans les régions du Canada où il faut prendre des mesures spéciales pour augmenter le nombre des emplois productifs et en faciliter l'accès aux gens.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Faire la planification économique de base pour le programme du Ministère et gérer les opérations du Ministère de façon à faciliter l'expansion économique et le relèvement social, conjointement avec les programmes apparentés et les possibilités des autres ministères et organismes fédéraux et des gouvernements provinciaux;
- Susciter et faciliter le développement industriel dans les régions du Canada où la croissance est lente;
- Contribuer à des investissements sociaux susceptibles d'en attirer d'autres pour faciliter l'expansion économique et le relèvement social dans les régions nécessitant des mesures spéciales;
- Faciliter l'accès des personnes aux emplois productifs en aidant les provinces dans le domaine du relèvement social et en améliorant la productivité et l'efficacité en ce qui a trait à l'utilisation des ressources.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Planification du développement et administration*—Élaboration de lignes de conduite et de programmes pour réaliser l'expansion économique et le relèvement social dans les régions du pays où la croissance est lente; détermination des problèmes et des possibilités de développement dans ces régions; préparation, avec les provinces, de projets pour l'expansion économique et le relèvement social; direction et services de soutien centralisés.

*Développement industriel*—Détermination des industries susceptibles de se développer dans les régions désignées et les zones spéciales; augmentation des occasions d'emploi en suscitant l'instauration, l'expansion et la modernisation d'installations appropriées grâce à des primes d'encouragement sous le régime du Programme de stimulants au développement de certaines régions (ADIA), du Programme de stimulants au développement régional (RDIA) et du Programme de zones spéciales, pour la création d'emplois productifs permanents.

*Assistance pour infrastructure*—Aide relative aux investissements sociaux qui sont de nature à en attirer d'autres pour faciliter l'expansion économique et le relèvement social dans les régions nécessitant des mesures spéciales, en portant une attention spéciale à l'amélioration des infrastructures communautaires dans les centres urbains en pleine croissance de ces régions.

*Relèvement social et développement économique rural*—Augmentation du nombre des emplois par l'entremise de programmes de relèvement social et par l'amélioration et la rationalisation de l'utilisation des ressources, y compris l'ARDA, le FODER, l'ARAP, les sociétés de relance, la réinstallation dans Terre-Neuve et d'autres programmes connexes.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## A—Department

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	26,443	24,362	2,081	18,501
Other Personnel.....(1)	2,003	1,980	23	1,770
Transportation and Communications.....(2)	3,304	2,852	452	2,137
Information.....(3)	2,490	904	1,586	751
Professional and Special Services.....(4)	5,665	2,609	3,056	1,901
Rentals.....(5)	668	383	285	295
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	629	452	177	276
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,155	3,130	(975)	2,333
All Other Expenditures.....(12)	93	70	23	92
	43,450	36,742	6,708	28,056
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	288	517	(229)	322
Other Personnel.....(1)	1	8	(7)	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	110	501	(391)	266
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	5,344	4,999	345	3,000
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,251	1,690	(439)	918
	6,994	7,715	(721)	4,510
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	374,460	333,379	41,081	277,958
	424,904	377,836	47,068	310,524
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)				139
TOTAL.....	424,904	377,836	47,068	310,385

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	33	31	23	23	27	29	29	23
Scientific and Professional.....	228	225	205	206	193	191	207	184
Administrative and Foreign Service..	534	533	465	472	436	358	444	370
Technical.....	265	260	267	268	254	281	280	260
Administrative Support.....	627	602	539	553	513	481	535	459
Operational.....	577	295	594	310	292	604	304	298
Total.....	2,264	1,946	2,093	1,832	1,715	1,944	1,799	1,594
Percentage change from preceding year.....	8.2*		7.7					

\*Increase is due mainly to additional man-years for the Industrial Development Activity, for programs to encourage employment among the native peoples, and for strengthening of coordination and liaison and financial and management control.

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	26,443	24,362	2,081	18,501
Autres rémunérations.....(1)	2,003	1,980	23	1,770
Transports et communications.....(2)	3,304	2,852	452	2,137
Information.....(3)	2,490	904	1,586	751
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,665	2,609	3,056	1,901
Location.....(5)	668	383	285	295
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	629	452	177	276
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,155	3,130	(975)	2,333
Toutes autres dépenses.....(12)	93	70	23	92
	43,450	36,742	6,708	28,056
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	288	517	(229)	322
Autres rémunérations.....(1)	1	8	(7)	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	110	501	(391)	266
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	5,344	4,999	345	3,000
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,251	1,690	(439)	918
	6,994	7,715	(721)	4,510
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	374,460	333,379	41,081	277,958
	424,904	377,836	47,068	310,524
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
				139
TOTAL.....	424,904	377,836	47,068	310,385

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	33	31	23	23	27	29	29	23
Sciences et professions.....	228	225	205	206	193	191	207	134
Administration et service extérieur....	534	533	465	472	436	358	444	370
Technique.....	265	260	267	268	254	281	280	260
Soutien administratif.....	627	602	539	553	513	481	535	459
Exploitation.....	577	295	594	310	292	604	304	298
Total.....	2,264	1,946	2,093	1,832	1,715	1,944	1,799	1,594
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.2*		7.7					

\*L'augmentation résulte surtout de l'importance accrue qu'a prise l'activité portant sur le développement industriel, de programmes destinés à stimuler l'emploi chez les autochtones et du raffermissement des tâches de coordination et de liaison et du contrôle des finances et de la gestion.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
SOCIAL ADJUSTMENT AND RURAL ECONOMIC DEVELOPMENT					
Busche River (Slave) Indian Reserve Pasture.....	250	248	158	10	80
Thunderchild Indian Reserve Pasture.....	278	280	280	.....	.....
Sawridge Creek.....	285	253	253	.....	.....
Alberta Irrigation Rehabilitation.....	12,000	12,000	4,640	1,155	6,205
South Saskatchewan River Project.....	120,316	120,300	120,150	30	120
Shellmouth Dam and Portage Diversion.....	19,382	19,503	19,353	150	.....
Agricultural Service Centres.....	1,300	11,800	410	2,328	9,062
Brandon Water and Sewer Supply.....	1,200	1,200	1,028	172	.....
Bow River.....	27,155	27,464	26,964	100	400
St. Mary.....	22,605	23,232	22,647	185	400
The Pas Indian Reserve—Infrastructure Develop- ment.....	470	870	470	300	100

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
INDUSTRIAL DEVELOPMENT		
Grants to assist various organizations associated with the promotion and development of regional economic expansion.....	50,000	12,000

CONTRIBUTIONS

Contributions related to economic expansion and social adjustment by payments to provinces, provincial agencies and to persons for: programs and projects under the Agricultural and Rural Development Act; the inventory and use of land; research in connection with the development and adjustment of manpower resources in selected areas; programs related to industrial research and development of services to industry including industrial infrastructure; incentives to industry for the development of employment opportunities in designated regions and special areas, and other federal and federal-provincial programs

DEVELOPMENTAL PLANNING AND ADMINISTRATION.....	10,843,000	6,184,000
INDUSTRIAL DEVELOPMENT.....	157,246,000	124,350,000
INFRASTRUCTURE ASSISTANCE.....	108,532,000	95,964,000
SOCIAL ADJUSTMENT AND RURAL ECONOMIC DEVELOPMENT.....	97,789,000	106,869,000
	374,410,000	333,367,000
	374,460,000	333,379,000

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RELÈVEMENT SOCIAL ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RURAL					
Pâturage dans la réserve indienne de la rivière Bushe (Esclave).....	250	248	158	10	80
Pâturage dans la réserve indienne de Thunderchild.....	278	280	230	.....	.....
Crique Sawridge.....	285	253	253	.....	.....
Remise en état de systèmes d'irrigation en Alberta...	12,000	12,000	4,640	1,155	6,205
Projet de la rivière Saskatchewan-Sud.....	120,316	120,300	120,150	30	120
Barrage Shellmouth et détournement des eaux de la rivière Portage.....	19,382	19,503	19,353	150	.....
Centres de services agricoles.....	1,300	11,800	410	2,328	9,062
Services d'eau et d'égout pour Brandon.....	1,200	1,200	1,028	172	.....
Rivière Bow.....	27,155	27,464	26,964	100	400
St. Mary.....	22,605	23,232	22,647	185	400
Réserve indienne de Le Pas—Amélioration de l'in- frastructure.....	470	870	470	300	100

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL</b>		
Subventions en vue d'aider divers genres d'organismes engagés dans l'avancement et le déve- loppement de l'expansion économique régionale.....	50,000	12,000

**CONTRIBUTIONS**

Contributions pour l'expansion économique et le relèvement social, sous forme de paiements aux provinces, à des organismes provinciaux et à des personnes pour des programmes et des travaux relevant de la Loi sur l'aménagement agricole et rural, l'inventaire et l'utilisation des terres, des recherches concernant le perfectionnement et la réadaptation de la main-d'œuvre dans certaines régions, les programmes relatifs à la recherche et à l'établissement de services destinés à l'industrie, y compris les équipements industriels, les stimulants à l'industrie pour la création d'emplois dans des régions désignées et dans des zones spéciales, et d'autres programmes fédéraux et fédéraux-provinciaux.

PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT ET ADMINISTRATION.....	10,843,000	6,184,000
DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL.....	157,246,000	124,350,000
ASSISTANCE POUR INFRASTRUCTURE.....	108,532,000	95,964,000
RELÈVEMENT SOCIAL ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RURAL.....	97,789,000	106,869,000
	<b>374,410,000</b>	<b>333,367,000</b>
	<b>374,460,000</b>	<b>333,379,000</b>



## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## B—Cape Breton Development Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35</b> —Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the calendar year 1973 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division, and, notwithstanding Section 31(2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1973 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty.....	23,975,000	27,185,000	(3,210,000)	£ 28,830,059
<b>Vote 40</b> —Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal, coke and railway operations.....	5,466,000	13,459,000	(7,993,000)	.....
<b>Vote 45</b> —Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act.....	7,000,000	1,500,000	5,500,000	.....
Item not required for 1973-74				
<b>Statutory</b> —Payments to the Cape Breton Development Corporation pursuant to Sections 19 and 24 of the Cape Breton Development Corporation Act.....		67,000	(67,000)	5,863,544
Total Program.....	36,441,000	42,211,000	(5,770,000)	34,693,603

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1973-74
	Années-hommes projetées 1973-1974
Rationalization of the Coal Industry— <i>Rationalisation de l'industrie houillère</i> .....	.....
Economic Expansion— <i>Expansion économique</i> .....	.....
Less— <i>Moins</i> : Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la Société</i> .....	14
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	14

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## B—Société de développement du Cap-Breton

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 35</b> —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien, durant l'année civile 1973, des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et (nonobstant l'article 31(2) de ladite loi) pour verser aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant pas une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1973 à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas mandataire de Sa Majesté.....	<b>23,975,000</b>	27,185,000	(3,210,000)	28,830,059
<b>Crédit 40</b> —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton devant être affecté par la Société à des dépenses en capital et au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages, de ses fours à coke et de ses opérations ferroviaires.....	<b>5,466,000</b>	13,459,000	(7,993,000)	.....
<b>Crédit 45</b> —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....	<b>7,000,000</b>	1,500,000	5,500,000	.....
Poste non requis en 1973-1974				
<b>Statutaire</b> —Paiements à la Société de développement du Cap-Breton conformément aux articles 19 et 24 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....		67,000	(67,000)	5,863,544
Total au titre du programme.....	<b>36,441,000</b>	42,211,000	(5,770,000)	34,693,603

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Operating — Fonctionnement			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
62,970	58,029	4,941	58,941
9,500	5,997	3,503	9,051
72,470	64,026	8,444	67,992
36,029	21,375	14,654	33,298
<b>36,441</b>	<b>42,651</b>	<b>(6,210)</b>	<b>34,694</b>

## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## B—Cape Breton Development Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES—FURTHER DETAILS  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expen- ture 1971- —  <i>Dépense 1971- —</i>
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	
Rationalization of the Coal Industry— <i>Rationalisation de l'industrie houillère</i> .....		50,500	48,570	1,930	5
Economic Expansion— <i>Expansion économique</i> .....		700	669	31	5
	14	51,200	49,239	1,961	5
Less— <i>Moins</i> : Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la Société</i> .....		27,000	16,288	10,712	2
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>24,200</b>	<b>32,951</b>	<b>(8,751)</b>	<b>2</b>

## OBJECTIVE

To stimulate economic adjustment and expansion on Cape Breton Island while rationalizing the coal industry.

## SUB-OBJECTIVES

- To rehabilitate and re-organize the Coal Mining Industry on Cape Breton Island to be economically viable by 1977.
- To promote industrial development on Cape Breton Island and, in concert with the Department of Regional Economic Expansion, and the Province of Nova Scotia, to improve opportunities for productive employment.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Rationalization of the Coal Industry*—The operation of coal mines, coke furnaces and the associated railway; the planning and implementation of the phase-out of uneconomic mines and the development of the Lingan Mine; the administration of the Pre-retirement Leave Plan.

*Economic Expansion*—The provision of assistance to industries to encourage their locating on Cape Breton Island through loans, loan guarantees and grants; the procurement of consultants' services for economic studies and industrial development promotion services; the development and administration of industrial parks; the determination of the need for and the resultant provision of assistance to municipalities for the construction of municipal services required for industrial development.

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## B—Société de développement du Cap-Breton

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ—AUTRE VENTILATION  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
12,470	9,459	3,011	7,282	2,875	3,928	(1,053)	1,529	62,970	58,029	4,941	58,941
5,925	1,400	4,525	6,503	2,875	3,928	(1,053)	1,529	9,500	5,997	3,503	9,051
18,395	10,859	7,536	13,785	2,875	3,928	(1,053)	1,529	72,470	64,026	8,444	67,992
8,742	3,515	5,227	9,215	287	1,572	(1,285)	850	36,029	21,375	14,654	33,298
<b>9,653</b>	<b>7,344</b>	<b>2,309</b>	<b>4,570</b>	<b>2,588</b>	<b>2,356</b>	<b>232</b>	<b>679</b>	<b>36,441</b>	<b>42,651</b>	<b>(6,210)</b>	<b>34,694</b>

## OBJECTIF

Stimuler le relèvement et l'expansion économiques du Cap-Breton tout en rationalisant l'industrie houillère.

## SOUS-OBJECTIFS

- Relever et réorganiser l'industrie houillère de l'île du Cap-Breton afin de la rendre viable d'ici 1977;
- Promouvoir le développement industriel de l'île du Cap-Breton et, de concert avec le ministère de l'Expansion économique régionale et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, augmenter les possibilités d'emploi productif.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Rationalisation de l'industrie houillère*—Exploitation des mines de charbon, des fours à coke et des voies ferrées qui les desservent; planification et mise en œuvre d'un plan d'abandon graduel des mines non rentables parallèlement à la mise en valeur de la mine de Langan; administration du régime de retraite anticipée.

*Expansion économique*—Régime de prêts, de garanties sur prêts et de subventions en vue d'attirer des industries dans l'île du Cap-Breton; services de conseillers chargés de faire des études économiques sur la région et d'y promouvoir le développement industriel; aménagement et gestion de parcs industriels; étude des besoins en ce qui concerne les services municipaux essentiels au développement industriel et apport d'une aide financière pour les satisfaire.



REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	36,441	42,651	(6,210)	34,694
TOTAL.....	36,441	42,651	(6,210)	34,694

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72			
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Head Office Administration.....	14	14	14	14	14	14	14	13
Total.....	14	14	14	14	14	14	14	13
Percentage change from preceding year.....								

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to December 31, 1972	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
RATIONALIZATION OF THE COAL INDUSTRY					
Lingan Mine.....	25,621	27,281	8,217	7,602	11,462
No. 26 Mine Reconstruction.....	5,826	6,326	4,558	1,768	
Coke Ovens Rehabilitation.....	8,000	6,500	5,900	600	
Washery.....		5,500		1,200	4,300
Railway and Mines Rehabilitation.....	1,000	1,300		1,300	

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## B—Société de développement du Cap-Breton

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	36,441	42,651	(6,210)	34,694
<b>TOTAL.....</b>	<b>36,441</b>	<b>42,651</b>	<b>(6,210)</b>	<b>34,694</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration centrale.....	14	14	14	14	14	14	14	13
Total.....	14	14	14	14	14	14	14	13
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 décembre 1972	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
RATIONALISATION DE L'INDUSTRIE					
HOUILLÈRE					
Mine de Lingan.....	25,621	27,281	8,217	7,602	11,462
Reconstruction, mine n° 26.....	5,826	6,326	4,558	1,768	
Remise en état, fours à coke.....	8,000	6,500	5,900	600	
Usine de lavage du charbon.....		5,500		1,200	4,300
Remise en état, mines et chemins de fer.....	1,000	1,300		1,300	



**Science and Technology**

consisting of:

A—Ministry of State

B—Science Council of Canada

**Sciences et Technologie**

comprenant:

A—Le Département d'État

B—Le Conseil des sciences du Canada



SCIENCE AND TECHNOLOGY

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—MINISTRY OF STATE						
23-2	(S)	Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	11
23-2	1	Program expenditures.....	4,260	4,085	175	1,052
23-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	109	62	47	54
Total Program.....			4,386	4,164	222	1,117
B—SCIENCE COUNCIL OF CANADA						
23-8	5	Program expenditures.....	1,560	1,402	158	1,339
23-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	59	55	4	49
Total Program.....			1,619	1,457	162	1,388

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Ministry of State

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Science and Technology—Program expenditures and contributions.....	4,260,000	4,085,000	175,000	1,052,298
Statutory—Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	10,831
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	109,000	62,000	47,000	54,000
Total Program.....	4,386,000	4,164,000	222,000	1,117,129

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT						
23-3	(S)	Traitement et indemnité d'automobile du ministre.....	17	17	.....	11
23-3	1	Dépenses du programme.....	4,260	4,085	175	1,052
23-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	109	62	47	54
Total au titre du programme.....			4,386	4,164	222	1,117
B—CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA						
23-9	5	Dépenses du programme.....	1,560	1,402	158	1,339
23-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	59	55	4	49
Total au titre du programme.....			1,619	1,457	162	1,388

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Département d'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
	Budgétaire			
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Sciences et technologie—Dépenses du programme et contributions.....	<b>4,260,000</b>	4,085,000	175,000	1,052,298
<b>Statutaire</b> —Traitement et indemnité d'automobile du ministre	<b>17,000</b>	17,000	.....	10,831
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>109,000</b>	62,000	47,000	54,000
Total au titre du programme.....	<b>4,386,000</b>	4,164,000	222,000	1,117,129

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Policy Development— <i>Élaboration de la politique</i> .....	22	1,117			
Program Review and Assessment— <i>Examen et évaluation du program- me</i> .....	8	336			
International and Domestic Cooperation— <i>Coopération nationale et internationale</i> .....	36	1,799			
Administration— <i>Administration</i> .....	46	825			
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		109			
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>112</b>	<b>4,186</b>	<b>3,070</b>	<b>1,116</b>	<b>1,015</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		266	476	(210)	309
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>4,452</b>	<b>3,546</b>	<b>906</b>	<b>1,324</b>

OBJECTIVE

To assure the optimum use of science and technology in support of national objectives.

SUB-OBJECTIVES

- To formulate and develop objectives, priorities and policies for the optimum development and application of science and technology in support of national objectives.
- To formulate and develop policies to achieve the most effective interrelationships among science and technology programs and with other federal policies and programs.
- To formulate and develop policies to foster the most effective cooperative relationships with respect to science and technology within Canada and internationally.
- To assist departments and agencies in the formulation and development of advice to the government with regard to the optimum investment in science and technology, the most satisfactory organization of scientific activities, the most appropriate allocation of resources, and the most effective participation in international scientific affairs.
- To develop improved methods for evaluating the effectiveness of scientific policies and programs and to promote their most efficient application.

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## A—Département d'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
1								1,118			
6								342			
43				150	100	50		1,949			
								868			
								109			
50	79	(29)	96	150	100	50	2	4,386	3,249	1,137	1,117
								266	476	(210)	309
50	79	(29)	96	150	100	50	2	4,652	3,725	927	1,426

## OBJECTIF

Assurer l'utilisation optimale des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.

## SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer et formuler des objectifs et des politiques, et établir un ordre de priorité, en vue du développement optimal et de la meilleure application possible des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.
- Élaborer et formuler des politiques visant à harmoniser au mieux les programmes scientifiques et technologiques et à les accorder avec les autres politiques et les autres programmes fédéraux.
- Élaborer et formuler des politiques visant à favoriser la meilleure coopération possible dans le domaine des sciences et de la technologie tant à l'échelle internationale qu'à l'échelle nationale.
- Aider les ministères et les organismes à formuler et à élaborer à l'intention du gouvernement des recommandations sur la façon la plus judicieuse d'investir en matière scientifique et technologique, d'organiser les activités scientifiques, de répartir les ressources et de participer aux activités scientifiques internationales.
- Mettre au point de meilleures méthodes pour évaluer l'efficacité des politiques et des programmes scientifiques et en encourager l'application la plus efficace.



## SCIENCE AND TECHNOLOGY

## A—Ministry of State

## PROGRAM DESCRIPTION

*Policy Development*—Assessment of the impact of science and technology on Canadian society; forecasts of likely developments in science and technology; conduct or sponsorship of science policy studies; formulation, development and recommendation of objectives and priorities for science and technology; advice and counsel on the science and technology implications of government policies or proposals; and development of policies related to science and technology in university, industrial and international affairs and to the coordination of intramural research programs.

*Program Review and Assessment*—Advice in the budgetary process on matters with a significant science and technology content; recommendations on the organization of research and development activities; advice to departments and agencies on the conduct of science and technology programs and activities; and development and promotion of methods of evaluating the effectiveness of science and technology policies and programs.

*International and Domestic Cooperation*—Facilitation of the exchange of information on domestic and international scientific activities, programs and results among all major users; recommendations on the extent and nature of participation in national and international scientific activities; assistance in the management of Canada's agreements and other cooperative relationships in science and technology with other countries; organization of government sponsored scientific missions and visits; and functional direction of a science counsellor network abroad.

*Administration*—Operation of the offices of the Minister and Secretary; Ministry program planning and review; and provision of financial, personnel, information and administrative services.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,643	1,590	53	544
Other Personnel.....(1)	134	73	61	56
Transportation and Communications.....(2)	256	220	36	184
Professional and Special Services.....(4)	2,055	1,130	925	183
Rentals.....(5)	47	19	28	9
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2	1	1	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	29	36	(7)	30
All Other Expenditures.....(12)	20	1	19	13
	4,186	3,070	1,116	1,019
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	50	79	(29)	96
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	150	100	50	2
TOTAL.....	4,386	3,249	1,137	1,117

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## A—Département d'État

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Élaboration de la politique*—Évaluation des répercussions des sciences et de la technologie sur la société canadienne; prévision du cours probable de l'évolution des sciences et de la technologie; réalisation ou parrainage d'études sur la politique scientifique; élaboration, formulation et recommandation d'objectifs et de priorités en matière scientifique et technologique; avis et conseils sur les répercussions scientifiques et technologiques des politiques ou des propositions gouvernementales; élaboration de politiques ayant trait aux sciences et à la technologie dans les universités, dans l'industrie et dans le secteur international, et à la coordination des programmes de recherche intra-muros.

*Examen et évaluation du programme*—Conseils, au cours des travaux budgétaires, sur des questions reliées de près aux sciences et à la technologie; recommandations sur l'organisation des activités de recherche et de développement; avis aux ministères et aux organismes sur le fonctionnement des programmes et des activités en matière de sciences et de technologie; élaboration et diffusion de méthodes pour évaluer l'efficacité des politiques et des programmes scientifiques et technologiques.

*Coopération nationale et internationale*—Action visant à faciliter l'échange d'informations, entre tous les principaux usagers, sur les programmes et les activités scientifiques et sur les résultats obtenus tant sur le plan international que sur le plan national; recommandations sur l'étendue et la nature de la participation aux activités scientifiques nationales et internationales; aide à la mise en œuvre des accords conclus par le Canada et à l'entretien des relations de coopération avec les autres pays, dans le domaine des sciences et de la technologie; organisation des missions et des visites scientifiques officielles; administration fonctionnelle d'un réseau de conseillers scientifiques à l'étranger.

*Administration*—Cabinet du ministre et bureau du secrétaire; examen et planification des programmes du Département; services financiers, services administratifs, services du personnel et services d'information.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	1,643	1,590	53	544
Autres rémunérations.....(1)	134	73	61	56
Transports et communications.....(2)	256	220	36	184
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,055	1,130	925	183
Location.....(5)	47	19	28	9
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2	1	1	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	29	36	(7)	30
Toutes autres dépenses.....(12)	20	1	19	13
	4,186	3,070	1,116	1,019
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	50	79	(29)	96
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	150	100	50	2
<b>TOTAL.....</b>	<b>4,386</b>	<b>3,249</b>	<b>1,137</b>	<b>1,117</b>

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em-ployees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em-ployees on March 31, 1973	Con-tinuing Em-ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Con-tinuing Em-ployees on March 31, 1972	Con-tinuing Em-ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	5	5	5	5	3	4	4	4
Scientific and Professional.....	19	19	19	19	20	14	14	7
Administrative and Foreign Service..	39	39	26	26	28	8	8	2
Technical.....	1	1	32	32	1	13	13	1
Administrative Support.....	44	44	4	4	40	16	16	16
Operational.....	4	4	4	4	3	2	2	2
Total.....	112	112	90	90	95	57	57	32
Percentage change from preceding year.....	24.4*		57.9					

\*Increase in manpower is to meet increased workload in specific priority program areas and provide additional support staff.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>INTERNATIONAL AND DOMESTIC COOPERATION</b>		
Contribution toward the support of the International Institute of Applied Systems Analysis..	150,000	100,000

B—Science Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 5—Science Council of Canada—Program expenditures.....</b>	<b>1,560,000</b>	1,402,000	158,000	1,339,369
<b>Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....</b>	<b>59,000</b>	55,000	4,000	49,000
Total Program.....	<b>1,619,000</b>	1,457,000	162,000	1,388,369

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## A—Département d'État

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	5	5	5	5	3	4	4	4
Sciences et professions.....	19	19	19	19	20	14	14	7
Administration et service extérieur....	39	39	26	26	28	8	8	2
Technique.....	1	1	32	32	1	13	13	1
Soutien administratif.....	44	44	4	4	40	16	16	16
Exploitation.....	4	4	4	4	3	2	2	2
Total.....	112	112	90	90	95	57	57	32
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	24.4*		57.9					

\*L'augmentation de l'effectif a pour but de faire face au surcroît de travail dans certains secteurs prioritaires du programme et de fournir un personnel de soutien plus nombreux.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>COOPÉRATION NATIONALE ET INTERNATIONALE</b>		
Contribution destinée au soutien de l'Institut international d'analyse appliquée des systèmes	150,000	100,000

## B—Conseil des sciences du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Conseil des sciences du Canada—Dépenses du programme.....	1,560,000	1,402,000	158,000	1,339,369
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	59,000	55,000	4,000	49,000
Total au titre du programme.....	1,619,000	1,457,000	162,000	1,388,369



SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—Science Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Operations— <i>Opérations</i> .....	50	1,612	1,480	132	1,132
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>50</b>	<b>1,612</b>	<b>1,480</b>	<b>132</b>	<b>1,132</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		127	126	1	125
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>1,739</b>	<b>1,606</b>	<b>133</b>	<b>1,257</b>

OBJECTIVE

To assess Canada's scientific and technological requirements, resources and potentialities and to advise the Government on the best use of science and technology.

PROGRAM DESCRIPTION

*Operations*—Assessment of Canada's scientific and technological resources, requirements and potentialities by considering and making reports and recommendations on: the adequacy of scientific and technological research and development being carried on in Canada; the priorities that should be assigned to specific areas of scientific and technological research and development; the effective development and use of scientific and technological manpower in Canada; long-term planning for scientific and technological research and development; the international interfaces and relationships between government, universities, industry, and other organizations; statistical and other information on scientific and technological research and development to provide a proper basis for the formulation of government policy in relation to science and technology; the best means of developing and maintaining co-operation and exchange of information between the Council and other bodies. Publication of such studies and reports prepared for the use of the Council as the Council sees fit. Offices of the executive, professional, administrative and technical support. Also included is the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## B—Conseil des sciences du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
7	7	.....	28	1,619	1,487	132	1,388
<b>7</b>	<b>7</b>	.....	<b>28</b>	<b>1,619</b>	<b>1,487</b>	<b>132</b>	<b>1,388</b>
.....	.....	.....	.....	127	126	1	118
<b>7</b>	<b>7</b>	.....	<b>28</b>	<b>1,746</b>	<b>1,613</b>	<b>133</b>	<b>1,506</b>

## OBJECTIF

Évaluer les besoins, les ressources et les possibilités scientifiques et techniques du Canada, et conseiller le gouvernement sur le meilleur emploi possible des sciences et de la technologie.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Opérations*—Évaluation des ressources, des besoins et des possibilités scientifiques et techniques du Canada par l'étude des points suivants et par l'élaboration de rapports et de recommandations sur ces questions: l'à-propos de la recherche-développement faite au Canada sur les sciences et la technologie; la hiérarchie des priorités à assigner à des secteurs particuliers de la recherche et du développement techniques et scientifiques; le perfectionnement bien orienté et l'utilisation à bon escient des effectifs scientifiques et techniques; la planification à long terme de la recherche et du développement techniques et scientifiques; les zones de contact international et les relations entre organismes des secteurs public, universitaire, industriel et autres; les données statistiques et autres renseignements concernant la recherche et le développement techniques et scientifiques et sur lesquels puisse s'appuyer le gouvernement pour formuler sa politique scientifique et technologique; les meilleurs moyens de susciter et de maintenir la collaboration et l'échange de renseignements entre le Conseil et d'autres organismes. Publication, au gré du Conseil, des études et des rapports réalisés et rédigés pour son propre usage. Bureau de direction; personnel de soutien scientifique, administratif et technique.

Les opérations comprennent également la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—Science Council of Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast	Change	Expenditures
		Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	803	706	97	565
Other Personnel.....(1)	59	55	4	49
Transportation and Communications.....(2)	133	118	15	124
Information.....(3)	75	70	5	147
Professional and Special Services.....(4)	484	483	1	427
Rentals.....(5)	3	2	1	.....
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	4	.....	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	47	39	8	44
All Other Expenditures.....(12)	4	3	1	1
	1,612	1,480	132	1,360
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	7	7	.....	28
TOTAL.....	1,619	1,487	132	1,388

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	3	3	2	2	2	1	1	1
Scientific and Professional.....	14	14	14	16	14	15	16	14
Administrative and Foreign Service..	9	9	6	6	7	5	6	6
Technical.....	3	3	1	1	2	1	1	1
Administrative Support.....	21	21	24	24	21	20	20	19
Total.....	50	50	47	49	46	42	44	41
Percentage change from preceding year.....	6.4*		11.9					

\*To meet increased requirements in administrative support staff.

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## B—Conseil des sciences du Canada

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	803	706	97	565
Autres rémunérations.....(1)	59	55	4	49
Transports et communications.....(2)	133	118	15	124
Information.....(3)	75	70	5	147
Services professionnels et spéciaux.....(4)	484	483	1	427
Location.....(5)	3	2	1	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	4	.....	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	47	39	8	44
Toutes autres dépenses.....(12)	4	3	1	1
	1,612	1,480	132	1,360
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	7	.....	28
<b>TOTAL</b> .....	<b>1,619</b>	<b>1,487</b>	<b>132</b>	<b>1,388</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	3	3	2	2	2	1	1	1
Sciences et professions.....	14	14	14	16	14	15	16	14
Administration et service extérieur....	9	9	6	6	7	5	6	6
Technique.....	3	3	1	1	2	1	1	1
Soutien administratif.....	21	21	24	24	21	20	20	19
<b>Total</b> .....	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>47</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	<b>42</b>	<b>44</b>	<b>41</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.4*		11.9					

\*Pour répondre à un besoin accru de personnel de soutien administratif.





**Secretary of State**

consisting of:

- A—Department
- B—Canada Council
- C—Canadian Broadcasting Corporation
- D—Canadian Film Development Corporation
- E—Company of Young Canadians
- F—National Arts Centre Corporation
- G—National Film Board
- H—National Library
- I—National Museums of Canada
- J—Public Archives
- K—Public Service Commission
- L—Representation Commissioner

**Secrétariat d'État**

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Le Conseil des arts du Canada
- C—La Société Radio-Canada
- D—La Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
- E—La Compagnie des jeunes Canadiens
- F—La Corporation du Centre national des arts
- G—L'Office national du film
- H—La Bibliothèque nationale
- I—Les Musées nationaux du Canada
- J—Les Archives publiques
- K—La Commission de la fonction publique
- L—Le commissaire à la représentation

SECRETARY OF STATE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
24-8	(S)	Secretary of State—Salary and Motor Car Allowance	17	17		17
24-8	(S)	Minister of State—Motor Car Allowance.....	2	2		2
24-8	1	Program expenditures.....	5,001	3,585	1,416	3,354
24-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	195	182	13	160
Total Program.....			5,215	3,786	1,429	3,533
<i>Bilingualism Development Program</i>						
24-12	5	Operating expenditures.....	1,520	1,679	(159)	1,365
24-12	10	Grants and contributions.....	99,719	88,331	11,388	76,987
24-12	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	76	99	(23)	87
Total Program.....			101,315	90,109	11,206	78,439
<i>Arts and Culture Program</i>						
24-18	15	Program expenditures.....	5,237	4,173	1,064	2,269
24-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	40	22	18	19
Total Program.....			5,277	4,195	1,082	2,288
<i>Centenary of the Confederation of British Columbia with Canada Program</i>						
24-24	—	Appropriation not required for 1973-74.....				9,838
<i>Education Support Program</i>						
24-26	20	Program expenditures.....	782	538	244	486
24-26	(S)	Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....	480,000	542,500	(62,500)	450,459
24-26	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	32	35	(3)	31
Total Program.....			480,814	543,073	(62,259)	450,976
<i>Translation Program</i>						
24-32	25	Program expenditures.....	17,452	14,981	2,471	11,119
24-32	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,106	927	179	817
Total Program.....			18,558	15,908	2,650	11,936
<i>Citizenship Development Program</i>						
24-36	30	Operating expenditures.....	4,848	4,845	3	3,682
24-36	35	Grants and contributions.....	18,534	15,142	3,392	12,631
24-36	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	157	172	(15)	151
24-36	—	Appropriation not required for 1973-74.....				24,692
Total Program.....			23,539	20,159	3,380	41,156
<i>Citizenship Registration Program</i>						
24-44	40	Program expenditures.....	2,622	2,167	455	2,056
24-44	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	165	168	(3)	149
Total Program.....			2,787	2,335	452	2,205
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			637,505	679,565	(42,060)	600,371

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
24-9	(S)	Secrétaire d'État—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
24-9	(S)	Ministre d'État—Indemnité d'automobile.....	2	2	.....	2
24-9	1	Dépenses du programme.....	5,001	3,585	1,416	3,354
24-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	195	182	13	160
Total au titre du programme.....			<b>5,215</b>	<b>3,786</b>	<b>1,429</b>	<b>3,533</b>
<i>Programme d'expansion du bilinguisme</i>						
24-13	5	Dépenses de fonctionnement.....	1,520	1,679	(159)	1,365
24-13	10	Subventions et contributions.....	99,719	88,331	11,388	76,987
24-13	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	76	99	(23)	87
Total au titre du programme.....			<b>101,315</b>	<b>90,109</b>	<b>11,206</b>	<b>78,439</b>
<i>Programme des arts et de la culture</i>						
24-19	15	Dépenses du programme.....	5,237	4,173	1,064	2,269
24-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	40	22	18	19
Total au titre du programme.....			<b>5,277</b>	<b>4,195</b>	<b>1,082</b>	<b>2,288</b>
<i>Programme du centenaire de l'adhésion de la Colombie- Britannique à la Confédération canadienne</i>						
24-25	—	Crédit non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	<b>9,838</b>
<i>Programme d'aide à l'éducation</i>						
24-27	20	Dépenses du programme.....	782	538	244	486
24-27	(S)	Paiements de rajustement pour l'enseignement post- secondaire, versés aux provinces en conformité de la partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les pro- vinces.....	480,000	542,500	(62,500)	450,459
24-27	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	32	35	(3)	31
Total au titre du programme.....			<b>480,814</b>	<b>543,073</b>	<b>(62,259)</b>	<b>450,976</b>
<i>Programme de la traduction</i>						
24-33	25	Dépenses du programme.....	17,452	14,981	2,471	11,119
24-33	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,106	927	179	817
Total au titre du programme.....			<b>18,558</b>	<b>15,908</b>	<b>2,650</b>	<b>11,936</b>
<i>Programme de promotion du civisme</i>						
24-37	30	Dépenses de fonctionnement.....	4,848	4,845	3	3,682
24-37	35	Subventions et contributions.....	18,534	15,142	3,392	12,631
24-37	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	157	172	(15)	151
24-37	—	Crédit non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	24,692
Total au titre du programme.....			<b>23,539</b>	<b>20,159</b>	<b>3,380</b>	<b>41,156</b>
<i>Programme d'enregistrement de la citoyenneté</i>						
24-45	40	Dépenses du programme.....	2,622	2,167	455	2,056
24-45	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	165	168	(3)	149
Total au titre du programme.....			<b>2,787</b>	<b>2,335</b>	<b>452</b>	<b>2,205</b>
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			<b>637,505</b>	<b>679,565</b>	<b>(42,060)</b>	<b>600,371</b>



## SECRETARY OF STATE

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
B—CANADA COUNCIL						
24-50	45	Payment to the Canada Council.....	35,788	34,870	918	26,310
C—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION						
24-56	50	Payment to the Canadian Broadcasting Corporation..	232,797	207,000	25,797	181,000
24-56	L55	Loans to the Canadian Broadcasting Corporation.....	34,427	31,934	2,493	24,052
		Total Program.....	267,224	238,934	28,290	205,052
D—CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION						
24-64	(S)	Payments to the Canadian Film Development Corporation.....	399	430	(31)	391
E—COMPANY OF YOUNG CANADIANS						
24-68	60	Payment to the Company of Young Canadians.....	2,803	1,978	825	1,790
F—NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION						
24-74	65	Payments to the National Arts Centre Corporation...	4,227	3,516	711	2,785
G—NATIONAL FILM BOARD						
24-78	70	Program expenditures.....	16,227	13,643	2,584	12,037
24-78	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	920	915	5	807
24-84	—	Canadian Government Photo Centre Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	17,147	14,558	2,589	12,844
24-78	L75	Advances—Canadian Government Photo Centre Revolving Fund for the purchase of capital equipment	75	75		2
24-78	—	Appropriation not required for 1973-74.....				234
		Total Non-Budgetary.....	75	75		236
		Total Program.....	17,222	14,633	2,589	13,080
H—NATIONAL LIBRARY						
24-86	80	Program expenditures.....	6,038	5,498	540	3,710
24-86	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	291	245	46	216
		Total Program.....	6,329	5,743	586	3,926
I—NATIONAL MUSEUMS OF CANADA						
24-92	85	Operating expenditures.....	20,035	17,734	2,301	11,164
24-92	90	Grants and contributions.....	7,743		7,743	
24-92	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	451	449	2	396
		Total Program.....	28,229	18,183	10,046	11,560

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
B—CONSEIL DES ARTS DU CANADA						
24-51	45	Païement au Conseil des arts du Canada.....	35,788	34,870	918	26,310
C—SOCIÉTÉ RADIO-CANADA						
24-57	50	Païement à la Société Radio-Canada.....	232,797	207,000	25,797	181,000
24-57	L55	Prêts à la Société Radio-Canada.....	34,427	31,934	2,493	24,052
		Total au titre du programme.....	267,224	238,934	28,290	205,052
D—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE						
24-65	(S)	Païements à la Société de développement de l'indus- trie cinématographique canadienne.....	399	430	(31)	391
E—COMPAGNIE DES JEUNES CANADIENS						
24-69	60	Païement à la Compagnie des jeunes Canadiens.....	2,803	1,978	825	1,790
F—CORPORATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS						
24-75	65	Païements à la Corporation du Centre national des arts	4,227	3,516	711	2,785
G—OFFICE NATIONAL DU FILM						
24-79	70	Dépenses du programme.....	16,227	13,643	2,584	12,037
24-79	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	920	915	5	807
24-85	—	Centre de la photo du gouvernement canadien—Fonds renouvelable.....				
		Total du budgétaire.....	17,147	14,558	2,589	12,844
24-79	L75	Avances—Centre de la photo du gouvernement cana- dien—Fonds renouvelable pour l'achat de biens d'équipement.....	75	75		2
24-79	—	Crédit non requis en 1973-1974.....				234
		Total du non-budgétaire.....	75	75		236
		Total au titre du programme.....	17,222	14,633	2,589	13,080
H—BIBLIOTHÈQUE NATIONALE						
24-87	80	Dépenses du programme.....	6,038	5,498	540	3,710
24-87	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	291	245	46	216
		Total au titre du programme.....	6,329	5,743	586	3,926
I—MUSÉES NATIONAUX DU CANADA						
24-93	85	Dépenses de fonctionnement.....	20,035	17,734	2,301	11,164
24-93	90	Subventions et contributions.....	7,743		7,743	
24-93	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	451	449	2	396
		Total au titre du programme.....	28,229	18,183	10,046	11,560

## SECRETARY OF STATE

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
J—PUBLIC ARCHIVES						
24-100	95	Program expenditures.....	6,529	5,639	890	3,742
24-100	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	362	271	91	239
24-106	—	Central Microfilm Unit Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	6,891	5,910	981	3,981
24-100	L100	Advances—Central Microfilm Unit Revolving Fund for the purchase of capital equipment.....	20	20		
		Total Program.....	6,911	5,930	981	3,981
K—PUBLIC SERVICE COMMISSION						
24-108	105	Program expenditures.....	24,724	21,985	2,739	19,368
24-108	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	1,477	1,415	62	1,247
24-112	—	Staff Development and Training Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	26,201	23,400	2,801	20,615
24-108	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1973-74.....				700
		Total Program.....	26,201	23,400	2,801	21,315
L—REPRESENTATION COMMISSIONER						
24-114	(S)	Salary of the Representation Commissioner.....	38	27	11	27
24-114	(S)	Expenses of the Representation Commissioner.....	362	1,207	(845)	102
24-114	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	15	15		13
		Total Program.....	415	1,249	(834)	142

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
J—ARCHIVES PUBLIQUES						
24-101	95	Dépenses du programme.....	6,529	5,639	890	3,742
24-101	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	362	271	91	239
24-107	—	Fonds renouvelable du Service central de microfilm.....				
		Total du budgétaire.....	6,891	5,910	981	3,981
24-101	L100	Avances—Service central de microfilm—Fonds re- nouvelable pour l'achat de biens d'équipement.....	20	20		
		Total au titre du programme.....	6,911	5,930	981	3,981
K—COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE						
24-109	105	Dépenses du programme.....	24,724	21,985	2,739	19,368
24-109	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	1,477	1,415	62	1,247
24-113	—	Perfectionnement et formation du personnel—Fonds renouvelable.....				
		Total du budgétaire.....	26,201	23,400	2,801	20,615
24-109	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....				700
		Total au titre du programme.....	26,201	23,400	2,801	21,315
L—COMMISSAIRE À LA REPRÉSENTATION						
24-115	(S)	Traitement du commissaire à la représentation.....	38	27	11	27
24-115	(S)	Dépenses du commissaire à la représentation.....	362	1,207	(845)	102
24-115	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	15	15		13
		Total au titre du programme.....	415	1,249	(834)	142

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.



SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Administration—Program expenditures including the payment to a member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year.....	5,001,000	3,585,000	1,416,000	3,353,507
<b>Statutory</b> —Secretary of State—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Minister of State—Motor Car Allowance.....	2,000	2,000		1,769
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	195,000	182,000	13,000	160,000
Total Program.....	5,215,000	3,786,000	1,429,000	3,532,276

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Executive—Direction.....	19	470	444	26	507
Financial and General Administration—Administration financière et générale.....	155	2,051	1,422	629	1,267
Personnel Administration—Administration du personnel.....	68	876	1,222	(346)	605
Information Services—Services d'information.....	38	1,525	1,479	46	773
National Arts Centre—Construction—Centre national des arts—Construction.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		195	179	16	160
Total Estimates—Total des prévisions.....	280	5,117	4,746	371	3,312
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		565	499	66	441
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		5,682	5,245	437	3,753

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme, y compris le paiement à un membre du Conseil privé de la Reine au Canada qui est ministre d'État mais n'est pas chargé d'un département d'État, d'un traitement annuel de \$7,500, calculé au prorata pour toute période de moins d'un an.....	5,001,000	3,585,000	1,416,000	3,353,507
<b>Statutaire</b> —Secrétaire d'État—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Ministre d'État—Indemnité d'automobile.....	2,000	2,000	.....	1,769
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	195,000	182,000	13,000	160,000
Total au titre du programme.....	5,215,000	3,786,000	1,429,000	3,532,276

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
3	3	.....	5	473	447	26	512
65	65	.....	48	2,116	1,487	629	1,315
16	24	(8)	21	892	1,246	(354)	626
14	1	13	.....	1,539	1,480	59	773
.....	70	(70)	147	.....	70	(70)	147
.....	.....	.....	.....	195	179	16	160
98	163	(65)	221	5,215	4,909	306	3,533
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	565	499	66	441
98	163	(65)	221	5,780	5,408	372	3,974

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

OBJECTIVES

To provide management and centralized services to the department, and to a varying degree to certain cultural agencies, and to provide senior advisory services on matters affecting the Ministry.

PROGRAM DESCRIPTION

- Executive*—Provides executive direction to the department and specialist advice and recommendations to the Minister on policy and legislation.
- Financial and General Administration*—Centralized advice and services to the department and to a varying degree to certain agencies.
- Personnel Administration*—Centralized advice and services to the department and to a varying degree to certain agencies.
- Information Services*—Provides a centralized information function for the department.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,039	2,927	112	2,008
Other Personnel.....(1)	195	179	16	160
Transportation and Communications.....(2)	269	270	(1)	225
Information.....(3)	882	820	62	141
Professional and Special Services.....(4)	368	265	103	315
Rentals.....(5)	30	46	(16)	54
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	12	12		5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	222	127	95	183
All Other Expenditures.....(12)	100	100		221
	5,117	4,746	371	3,312
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)		70	(70)	147
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	98	93	5	74
	98	163	(65)	221
TOTAL.....	5,215	4,909	306	3,533

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'administration

### OBJECTIFS

Fournir des services de gestion et des services centralisés au Ministère et, dans une certaine mesure, à des organismes culturels, et assurer au ministre les conseils de ses hauts fonctionnaires en ce qui touche à son portefeuille.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Direction*—Haute direction du Ministère; conseils d'experts et recommandations au ministre sur les politiques et les lois.

*Administration financière et générale*—Services consultatifs et services centralisés pour le Ministère et, dans une certaine mesure, pour certains organismes.

*Administration du personnel*—Services consultatifs et services centralisés pour le Ministère et, dans une certaine mesure, pour certains organismes.

*Services d'information*—Services d'information centralisés pour le Ministère.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	3,039	2,927	112	2,008
Autres rémunérations.....(1)	195	179	16	160
Transports et communications.....(2)	269	270	(1)	225
Information.....(3)	882	820	62	141
Services professionnels et spéciaux.....(4)	368	265	103	315
Location.....(5)	30	46	(16)	54
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	12	12		5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	222	127	95	183
Toutes autres dépenses.....(12)	100	100		221
	5,117	4,746	371	3,312
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		70	(70)	147
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	98	93	5	74
	98	163	(65)	221
<b>TOTAL</b> .....	<b>5,215</b>	4,909	306	3,533



SECRETARY OF STATE

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	5	5	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	3	3	3	3	3	4	4	2
Administrative and Foreign Service..	91	91	80	80	83	78	87	63
Technical.....	3	3	1	1	3			
Administrative Support.....	172	163	122	122	132	113	116	102
Operational.....	7	7	4	4	7	3	3	9
Total.....	280	271	215	215	232	202	214	180
Percentage change from preceding year.....	30.2*		9.4					

\*Increase due to increased staff in financial and general administration, personnel and information activities and provision for student employment.

A—Department—Bilingualism Development Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Bilingualism Development—Operating expenditures.....	1,520,000	1,679,000	(159,000)	1,364,890
Vote 10—Bilingualism Development—The grants listed in the Estimates and contributions.....	99,719,000	88,331,000	11,388,000	76,987,180
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	76,000	99,000	(23,000)	87,000
Total Program.....	101,315,000	90,109,000	11,206,000	78,439,070

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	5	5	4	4	4	4
Sciences et professions.....	3	3	3	3	3	4	4	2
Administration et service extérieur....	91	91	80	80	83	78	87	63
Technique.....	3	3	1	1	3			
Soutien administratif.....	172	163	122	122	132	113	116	102
Exploitation.....	7	7	4	4	7	3	3	9
Total.....	280	271	215	215	232	202	214	180
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	30.2*		9.4					

\* L'augmentation est attribuable à un accroissement de personnel au chapitre de l'administration financière et générale, du personnel, de l'information et de l'embauchage d'étudiants.

## A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Expansion du bilinguisme—Dépenses de fonctionnement.....	1,520,000	1,679,000	(159,000)	1,364,890
<b>Crédit 10</b> —Expansion du bilinguisme—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	99,719,000	88,331,000	11,388,000	76,987,180
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	76,000	99,000	(23,000)	87,000
Total au titre du programme.....	101,315,000	90,109,000	11,206,000	78,439,070

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expend- itures 1971-7  <i>Dépenses 1971-1972</i>
Development of Bilingualism in the Public Service*— <i>Expansion du bilinguisme dans la fonction publique*</i> .....					
Co-operation with the Provinces— <i>Collaboration avec les provinces</i> .....	8	185	274	(89)	
Development of Bilingualism in the Non-Government Sector— <i>Expansion du bilinguisme dans le secteur privé</i> .....	17	301	373	(72)	
Social Action— <i>Action socio-culturelle</i> .....	42	803	777	26	
Bilingual Districts Advisory Board— <i>Conseil consultatif des districts bilingues</i> .....	6	206	250	(44)	
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		76	98	(22)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>73</b>	<b>1,571</b>	<b>1,772</b>	<b>(201)</b>	<b>1,</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		135	124	11	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>1,706</b>	<b>1,896</b>	<b>(190)</b>	<b>1,</b>

\*Commencing in 1972-73 this Activity was transferred to Treasury Board.

OBJECTIVES

To ensure the equality of status of Canada's two official languages and to encourage their continued use and development in Canadian society at large.

PROGRAM DESCRIPTION

- Co-operation with the Provinces*—Financial and technical co-operation with provinces undertaking bilingualism programs in areas of their competence.
- Development of Bilingualism in the Non-Government Sector*—Encouragement and facilitation of a climate conducive to the expanded use of both official languages outside the governmental sphere.
- Social Action*—Administration of federal assistance to English and French language groups in areas where they are established as minorities and promotion of intercultural understanding.
- Bilingual Districts Advisory Board*—To conduct an enquiry regarding the establishment of bilingual districts due to 1971 Census and to submit its findings to the Governor in Council.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
2	2		3	93,588	76,062	17,526	73,318	93,775	76,338	17,437	327 73,529
13	2	11		3,631	3,026	605	1,754	3,945	3,401	544	1,899
10	5	5	9	2,500	2,500		1,915	3,313	3,282	31	2,516
			2					206	250	(44)	81
								76	98	(22)	87
25	9	16	14	99,719	81,588	18,131	76,987	101,315	83,369	17,946	78,439
								135	124	11	136
25	9	16	14	99,719	81,588	18,131	76,987	101,450	83,493	17,957	78,575

\* Cette activité a été transférée, à compter de 1972-1973, au Conseil du Trésor.

## OBJECTIFS

Assurer l'égalité des deux langues officielles du Canada et encourager leur utilisation et leur dissémination continues partout au Canada.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Collaboration avec les provinces*—Collaboration financière et technique avec les provinces qui lancent des programmes de bilinguisme dans les domaines relevant de leur compétence.

*Expansion du bilinguisme dans le secteur privé*—Mesures pour encourager et faciliter l'établissement d'un climat favorable à l'utilisation plus répandue des deux langues officielles en dehors du secteur gouvernemental.

*Action socio-culturelle*—Gestion de l'aide fédérale accordée aux groupes anglophones et francophones, dans les régions où ils sont en minorité, et encouragement à la compréhension entre les deux cultures.

*Conseil consultatif des districts bilingues*—Enquête sur l'établissement de districts bilingues à la suite du recensement de 1971, et présentation des résultats au gouverneur en conseil.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,046	945	101	867
Other Personnel.....(1)	76	98	(22)	87
Transportation and Communications.....(2)	236	198	38	103
Information.....(3)	8	11	(3)	6
Professional and Special Services.....(4)	112	347	(235)	261
Rentals.....(5)	9	14	(5)	5
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	5	(2)	8
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	63	40	23	62
All Other Expenditures.....(12)	18	114	(96)	39
	1,571	1,772	(201)	1,438
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	25	9	16	14
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	99,719	81,588	18,131	76,987
TOTAL.....	101,315	83,369	17,946	78,439

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	1	3	3	1
Scientific and Professional.....	1							
Administrative and Foreign Service..	45	44	40	40	21	43	43	16
Administrative Support.....	25	20	21	21	17	27	27	8
Total.....	73	66	63	63	39	78	78	25
Percentage change from preceding year.....	15.9*		(19.2)					

\*The increase is due to the setting up of the Bilingual Districts Advisory Board.

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,046	945	101	867
Autres rémunérations.....(1)	76	98	(22)	87
Transports et communications.....(2)	236	198	38	103
Information.....(3)	8	11	(3)	6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	112	347	(235)	261
Location.....(5)	9	14	(5)	5
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	5	(2)	8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	63	40	23	62
Toutes autres dépenses.....(12)	18	114	(96)	39
	1,571	1,772	(201)	1,438
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	25	9	16	14
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	99,719	81,588	18,131	76,987
TOTAL.....	101,315	83,369	17,946	78,439

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	1	3	3	1
Sciences et professions.....	1							
Administration et service extérieur....	45	44	40	40	21	48	43	16
Soutien administratif.....	25	20	21	21	17	27	27	8
Total.....	73	66	63	63	39	78	78	25
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	15.9*		(19.2)					

\*L'augmentation est due à la mise sur pied du Conseil consultatif des districts bilingues.

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Bilingualism Development Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 3973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
DEVELOPMENT OF BILINGUALISM IN THE NON-GOVERNMENT SECTOR		
Grants for the promotion of bilingualism.....	2,858,000	2,614,000
Grants for Language Research.....	773,000	412,000
	<b>3,631,000</b>	<b>3,026,000</b>
SOCIAL ACTION		
Grants to assist English and French language groups in areas where they are established as minorities and to promote intercultural understandings.....	<b>2,500,000</b>	<b>2,500,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
CO-OPERATION WITH THE PROVINCES		
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to bilingualism in areas of provincial competence.....	<b>93,588,000</b>	<b>76,062,000</b>
	<b>99,719,000</b>	<b>81,588,000</b>

## A—Department—Arts and Culture Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15</b> —Arts and Culture—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	<b>5,237,000</b>	4,173,000	1,064,000	2,268,636
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>40,000</b>	22,000	18,000	19,000
Total Program.....	<b>5,277,000</b>	4,195,000	1,082,000	2,287,636

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>EXPANSION DU BILINGUISME DANS LE SECTEUR PRIVÉ</b>		
Subventions pour favoriser le bilinguisme.....	2,858,000	2,614,000
Subventions de recherche sur les questions de langue.....	773,000	412,000
	<b>3,631,000</b>	<b>3,026,000</b>
<b>ACTION SOCIO-CULTURELLE</b>		
Subventions pour aider les groupes francophones et anglophones dans les régions où ils sont en minorité et pour favoriser la compréhension entre les deux cultures.....	<b>2,500,000</b>	<b>2,500,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>COLLABORATION AVEC LES PROVINCES</b>		
Contributions, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs au bilinguisme et mis en œuvre dans des domaines de compétence provinciale.....	<b>93,588,000</b>	<b>76,062,000</b>
	<b>99,719,000</b>	<b>81,588,000</b>

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Arts et culture—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	<b>5,237,000</b>	4,173,000	1,064,000	2,268,636
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>40,000</b>	22,000	18,000	19,000
Total au titre du programme.....	<b>5,277,000</b>	4,195,000	1,082,000	2,287,636



## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Arts and Culture Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Arts and Culture— <i>Arts et culture</i> .....	32	1,658	1,594	64	4
Special Events and State Protocol— <i>Cérémonies spéciales et protocole national</i> .....	10	306	271	35	3
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		40	22	18	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>42</b>	<b>2,004</b>	<b>1,887</b>	<b>117</b>	<b>7</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		109	83	26	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>2,113</b>	<b>1,970</b>	<b>143</b>	<b>8</b>

## OBJECTIVES

To assist in the continuing development of the federal cultural policy and programs and in bringing culture within the reach of all segments of society and to encourage and support artistic and cultural projects of national significance which are complementary to or outside the concern of the federal cultural agencies.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Arts and Culture*—Provides assessment and advice to the Minister with respect to policies and programs concerning the encouragement of artistic and cultural activities, liaison with federal departments and agencies, provinces and organizations concerned in the development and diffusion of Canadian culture, and administration of grants to specific projects or organizations.

*Special Events and State Protocol*—Provides planning and organization of various official and public events and celebrations, and advice on question of precedence and protocol; handles and holds formal state correspondence.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
2	17	(15)	2	3,267	3,661	(394)	1,503	4,927	5,272	(345)	1,950
4	1	3	1	.....	1,444	(1,444)	.....	310	1,716	(1,406)	319
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	22	18	19
6	18	(12)	3	3,267	5,105	(1,838)	1,503	5,277	7,010	(1,733)	2,288
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	109	83	26	76
6	18	(12)	3	3,267	5,105	(1,838)	1,503	5,386	7,093	(1,707)	2,364

## OBJECTIFS

Favoriser l'expansion continuelle des politiques et des programmes du gouvernement fédéral en matière de culture; promouvoir l'épanouissement de la culture chez le grand public; encourager et appuyer les projets d'ordre artistique ou culturel, de portée nationale, qui complètent les réalisations des organismes culturels du gouvernement fédéral ou qui sont en dehors de leur champ d'activité.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Arts et culture*—Appréciation et avis, à l'intention du ministre, sur les politiques et les programmes visant à encourager les activités artistiques et culturelles; liaison avec les ministères et organismes fédéraux, les provinces et les organismes intéressés à la diffusion et à l'épanouissement de la culture canadienne; administration des subventions accordées pour des projets particuliers ou remises à des organismes déterminés.

*Cérémonies spéciales et protocole national*—Préparation et organisation de diverses cérémonies et fêtes officielles et publiques; avis sur toute question de préséance et de protocole; préparation et conservation de la correspondance officielle.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Arts and Culture Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	608	457	151	271
Other Personnel.....(1)	40	22	18	19
Transportation and Communications.....(2)	71	68	3	33
Information.....(3)	38	38		8
Professional and Special Services.....(4)	895	908	(13)	192
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	60	31	29	28
All Other Expenditures.....(12)	292	363	(71)	231
	2,004	1,887	117	782
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	6	18	(12)	3
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	3,267	5,105	(1,838)	1,503
TOTAL.....	5,277	7,010	(1,733)	2,288

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	5	5	6	6	2	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	22	22	14	14	16	10	10	7
Technical.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	14	12	10	10	9	8	8	5
Total.....	42	40	31	31	28	20	20	14
Percentage change from preceding year.....	35.5*		55.0					

\*Increase results from increased program activity and provision for student employment.

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	608	457	151	271
Autres rémunérations.....(1)	40	22	18	19
Transports et communications.....(2)	71	68	3	33
Information.....(3)	38	38		8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	895	908	(13)	192
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	60	31	29	28
Toutes autres dépenses.....(12)	292	363	(71)	231
	2,004	1,887	117	782
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	6	18	(12)	3
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	3,267	5,105	(1,838)	1,503
<b>TOTAL.....</b>	<b>5,277</b>	<b>7,010</b>	<b>(1,733)</b>	<b>2,288</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	5	5	6	6	2	1	1	1
Administration et service extérieur....	22	22	14	14	16	10	10	7
Technique.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	14	12	10	10	9	8	8	5
<b>Total.....</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>28</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>14</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	35.5*		55.0					

\*L'augmentation provient d'un accroissement des activités du programme et de l'embauchage d'étudiants.



SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ARTS AND CULTURE</b>		
Grant to the Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I.....	425,000	350,000
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants.....	342,000	332,000
Grant to Massey Hall.....	2,500,000	
Items not required for 1973-74		
Grant for International Book Year projects.....		300,000
Grant to the National Theatre School.....		2,529,000
Grant to le Centre Culturel Franco-Manitobain.....		150,000
	<b>3,267,000</b>	<b>3,661,000</b>
Item not required for 1973-74		
<b>SPECIAL EVENTS AND STATE PROTOCOL</b>		
Grant to the Province of Prince Edward Island for Prince Edward Island's Centennial project.....		1,444,000
	<b>3,267,000</b>	<b>5,105,000</b>

A—Department—Centenary of the Confederation of  
British Columbia with Canada Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74.....				9,838,222
Total Program.....				9,838,222

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....	(12).....	.....	.....	765
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10).....	.....	.....	9,073
TOTAL.....	.....	.....	.....	9,838

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ARTS ET CULTURE</b>		
Subvention au fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (Î.-P.-É.)	425,000	350,000
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et autres.....	342,000	332,000
Subvention à Massey Hall.....	2,500,000	.....
Postes non requis en 1973-1974		
Subvention pour les projets de l'année internationale du livre.....	.....	300,000
Subvention à l'École nationale de théâtre.....	.....	2,529,000
Subvention au Centre culturel franco-manitobain.....	.....	150,000
	<b>3,267,000</b>	<b>3,661,000</b>
Poste non requis en 1973-1974		
<b>CÉRÉMONIES SPÉCIALES ET PROTOCOLE NATIONAL</b>		
Subvention à la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour les projets du centenaire.....	.....	1,444,000
	<b>3,267,000</b>	<b>5,105,000</b>

## A—Ministère—Programme du centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974.....	.....	.....	.....	9,838,222
Total au titre du programme.....	.....	.....	.....	9,838,222

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....(12).....	.....	.....	.....	765
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10).....</b>				
	.....	.....	.....	9,073
<b>TOTAL.....</b>	.....	.....	.....	<b>9,838</b>

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Education Support Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20</b> —Education Support—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	782,000	538,000	244,000	486,389
<b>Statutory</b> —Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....	480,000,000	542,500,000	(62,500,000)	450,458,956
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	32,000	35,000	(3,000)	31,000
Total Program.....	480,814,000	543,073,000	(62,259,000)	450,976,345

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		—	—	—	—
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Administration—Administration.....	32	702	463	239	
Post-Secondary Education Payments—Paiements pour l'enseignement postsecondaire.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		32	34	(2)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>32</b>	<b>734</b>	<b>497</b>	<b>237</b>	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		40	34	6	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>774</b>	<b>531</b>	<b>243</b>	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20</b> —Aide à l'éducation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	<b>782,000</b>	538,000	244,000	486,389
<b>Statutaire</b> —Paiements de rajustement pour l'enseignement post-secondaire, versés aux provinces en conformité de la partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	<b>480,000,000</b>	542,500,000	(62,500,000)	450,458,956
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>32,000</b>	35,000	(3,000)	31,000
Total au titre du programme.....	<b>480,814,000</b>	543,073,000	(62,259,000)	450,976,345

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
5	5	3	75	75	.....	.....	.....	782	538	244	486
.....	.....	.....	.....	480,000	480,600	(600)	450,459	480,000	480,600	(600)	450,459
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32	34	(2)	31
5	5	3	480,075	480,675	(600)	450,459	480,814	481,172	(358)	450,976	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	34	6	36
5	5	3	480,075	480,675	(600)	450,459	480,854	481,206	(352)	451,012	



## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Education Support Program

## OBJECTIVES

The broad objective of the program is to assist in the co-ordination of federal policies of education support and research in the universities and educational institutions of Canada.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—To establish liaison with other relevant federal departments and agencies, to develop a research and information section relating to the activities of the federal government in financial and other forms of federal support to Canadian education, and to make grants to individuals and agencies in the interest of the general development of Canadian education.

*Post-Secondary Education Payments*—Statutory payments to the Provinces for post-secondary education under Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	564	367	197	196
Other Personnel.....(1)	32	34	(2)	31
Transportation and Communications.....(2)	18	18		27
Professional and Special Services.....(4)	103	68	35	251
Rentals.....(5)				2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	13	7	6	7
All Other Expenditures.....(12)	4	3	1	
	734	497	237	514
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5		5	3
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	480,075	480,675	(600)	450,459
TOTAL.....	480,814	481,172	(358)	450,976

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

## OBJECTIF

L'objectif du programme, au sens large, est d'aider à coordonner les politiques fédérales en matière d'aide à l'éducation et de recherches dans les universités et les maisons d'enseignement du Canada.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Liaison avec les autres ministères et organismes fédéraux intéressés; création d'un service de recherche et d'information concernant les activités du gouvernement fédéral en matière d'aide (financière ou autre) à l'enseignement au Canada; versement de subventions à des particuliers et à des organismes afin d'améliorer, dans son ensemble, l'enseignement au Canada.

*Palements pour l'enseignement postsecondaire*—Versements obligatoires aux provinces, aux termes de la partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSES

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	564	367	197	196
Autres rémunérations.....(1)	32	34	(2)	31
Transports et communications.....(2)	18	18		27
Services professionnels et spéciaux.....(4)	103	68	35	251
Location.....(5)				2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	13	7	6	7
Toutes autres dépenses.....(12)	4	3	1	
	734	497	237	514
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5		5	3
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	480,075	480,675	(600)	450,459
<b>TOTAL.....</b>	<b>480,814</b>	<b>481,172</b>	<b>(358)</b>	<b>450,976</b>

SECRETARY OF STATE

A-Department-Education Support Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	3	3	.....
Scientific and Professional.....	11	11	9	9	7	1	1	3
Administrative and Foreign Service..	8	8	3	3	7	12	14	5
Technical.....	3	3	3	3	.....	.....	.....	.....
Administrative Support.....	9	9	5	5	5	11	12	3
Total.....	32	32	21	21	20	27	30	11
Percentage change from preceding year.....	52.4*		(22.2)					

\*Increase results from the need to provide liaison with federal government departments and agencies, provinces and inter-national organizations concerned with education.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Research Grants.....	75,000	75,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>(S) POST-SECONDARY EDUCATION PAYMENTS</b>		
Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....	480,000,000	480,600,000
	480,075,000	480,675,000

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	3	3	.....
Sciences et professions.....	11	11	9	9	7	1	1	3
Administration et service extérieur....	8	8	3	3	7	12	14	5
Technique.....	3	3	3	3	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	9	9	5	5	5	11	12	3
Total.....	32	32	21	21	20	27	30	11
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	52.4*		(22.2)					

\*L'augmentation provient de la nécessité d'assurer une liaison entre les ministères et les organismes du gouvernement fédéral, les provinces et les organisations internationales qui s'intéressent à l'enseignement.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
ADMINISTRATION		
Subventions à la recherche.....	75,000	75,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
(S) PAIEMENTS POUR L'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE		
Paiements de rajustement pour l'enseignement post-secondaire, versés aux provinces aux termes de la partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	480,000,000	480,600,000
	480,075,000	480,675,000



SECRETARY OF STATE

A—Department—Translation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Translation—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	17,452,000	14,981,000	2,471,000	11,118,685
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	1,106,000	927,000	179,000	817,000
Total Program.....	18,558,000	15,908,000	2,650,000	11,935,685

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Administration—Administration.....	69	1,573	1,073	500	740
Research and Development—Recherche et perfectionnement.....	92	1,630	2,058	(428)	790
Translation and Interpretation Services—Services de traduction et d'interprétation.....	979	13,639	11,210	2,429	9,292
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		1,106	915	191	817
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,140	17,948	15,256	2,692	11,639
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,359	1,096	263	741
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		19,307	16,352	2,955	12,380

OBJECTIVE

To provide translation and interpretation service, in all languages.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de la traduction

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25</b> —Traduction—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	<b>17,452,000</b>	14,981,000	2,471,000	11,118,685
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,106,000</b>	927,000	179,000	817,000
Total au titre du programme.....	<b>18,558,000</b>	15,908,000	2,650,000	11,935,685

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital				Grants and Contributions				Total			
Capital				Subventions et contributions				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
367	197	170	19	.....	.....	.....	.....	1,940	1,270	670	759
21	30	(9)	10	116	180	(64)	74	1,767	2,268	(501)	874
106	108	(2)	194	.....	.....	.....	.....	13,745	11,318	2,427	9,486
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,106	915	191	817
<b>494</b>	<b>335</b>	<b>159</b>	<b>223</b>	<b>116</b>	<b>180</b>	<b>(64)</b>	<b>74</b>	<b>18,558</b>	<b>15,771</b>	<b>2,787</b>	<b>11,936</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,359	1,096	263	741
<b>494</b>	<b>335</b>	<b>159</b>	<b>223</b>	<b>116</b>	<b>180</b>	<b>(64)</b>	<b>74</b>	<b>19,917</b>	<b>16,867</b>	<b>3,050</b>	<b>12,677</b>

## OBJECTIF

Assurer des services de traduction et d'interprétation en toutes langues.

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Translation Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—The administrative services necessary to the efficient management of the Bureau.

*Research and Development*—University training and development of translators to meet required standards and maintenance of a documentation centre where terminology and linguistic data and bulletins are prepared to ensure quality and uniformity of translation.

*Translation and Interpretation Services*—The effective translation and simultaneous interpretation services to the Government and its agencies.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	14,710	12,776	1,934	9,161
Other Personnel.....(1)	1,106	915	191	817
Transportation and Communications.....(2)	233	203	30	192
Information.....(3)	35	35	.....	3
Professional and Special Services.....(4)	1,598	1,188	410	1,225
Rentals.....(5)	61	26	35	33
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	11	.....	10
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	194	102	92	198
	17,948	15,256	2,692	11,639
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	494	335	159	223
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	116	180	(64)	74
TOTAL.....	18,558	15,771	2,787	11,936

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de la traduction

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Services administratifs nécessaires à la gestion efficace du Bureau.

*Recherche et perfectionnement*—Formation universitaire et perfectionnement des traducteurs afin qu'ils répondent aux normes appropriées avant leur intégration officielle, et maintien d'un centre de documentation dont les renseignements et bulletins terminologiques assurent la qualité et l'uniformité des traductions.

*Services de traduction et d'interprétation*—Services de traduction et d'interprétation simultanée qui répondent aux besoins du gouvernement et de ses organismes.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	14,710	12,776	1,934	9,161
Autres rémunérations.....(1)	1,106	915	191	817
Transports et communications.....(2)	233	203	30	192
Information.....(3)	35	35	.....	3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,598	1,188	410	1,225
Location.....(5)	61	26	35	33
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	11	.....	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	194	102	92	198
	17,948	15,256	2,692	11,639
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	494	335	159	223
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	116	180	(64)	74
TOTAL.....	18,558	15,771	2,787	11,936



SECRETARY OF STATE

A—Department—Translation Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	3	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	864	1,102	770	1,130	799	776	864	720
Administrative Support.....	271	294	239	257	256	193	218	211
Operational.....	3	3	2	2	2	.....	.....	2
Total.....	1,140	1,401	1,013	1,391	1,060	971	1,084	935
Percentage change from preceding year.....	12.5*		4.3					
*The increase is mainly required to extend bilingualism in the Canadian Armed Forces.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants to universities in support of Translation Training Program.....	116,000	180,000

A—Department—Citizenship Development Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Citizenship Development—Operating expenditures.....	4,848,000	4,845,000	3,000	3,681,886
Vote 35—Citizenship Development—The grants listed in the Estimates and contributions.....	18,534,000	15,142,000	3,392,000	12,630,733
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	157,000	172,000	(15,000)	151,000
Appropriation not required for 1973-74.....				24,692,157
Total Program.....	23,539,000	20,159,000	3,380,000	41,155,776

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de la traduction

### MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	3	2	2	2
Administration et service extérieur.....	864	1,102	770	1,130	799	776	864	720
Soutien administratif.....	271	294	239	257	256	193	218	211
Exploitation.....	3	3	2	2	2	.....	.....	2
Total.....	<b>1,140</b>	<b>1,401</b>	<b>1,013</b>	<b>1,391</b>	<b>1,060</b>	<b>971</b>	<b>1,084</b>	<b>935</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	12.5*		4.3					

\*L'augmentation est principalement attribuable à l'implantation du bilinguisme dans les Forces armées canadiennes.

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$

#### SUBVENTIONS

#### RECHERCHE ET PERFECTIONNEMENT

Subventions à des universités à l'appui de leurs programmes d'élèves-traducteurs.....	<b>116,000</b>	180,000
---	----------------	---------

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30</b> —Promotion du civisme—Dépenses de fonctionnement	<b>4,848,000</b>	4,845,000	3,000	3,681,886
<b>Crédit 35</b> —Promotion du civisme—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>18,534,000</b>	15,142,000	3,392,000	12,630,733
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>157,000</b>	172,000	(15,000)	151,000
Crédit non requis en 1973-1974.....				24,692,157
Total au titre du programme.....	<b>23,539,000</b>	20,159,000	3,380,000	41,155,776

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Citizenship Development Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Travel and Exchange— <i>Voyages-échanges</i> .....	41	545	803	(258)	91
Immigrant Participation— <i>Participation des immigrants</i> .....	53	912	947	(35)	30
Indian Participation— <i>Participation des Indiens</i> .....	50	771	590	181	20
Human Rights— <i>Droits de l'homme</i> .....	18	293	343	(50)	21
Citizenship Participation— <i>Participation des citoyens</i> .....	52	783	656	127	31
Administration— <i>Administration</i> .....	73	1,485	1,283	202	1,64
Opportunities for Youth— <i>Perspectives-Jeunesse</i> .....			2,865	(2,865)	2,07
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		157	170	(13)	15
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>287</b>	<b>4,946</b>	<b>7,657</b>	<b>(2,711)</b>	<b>5,82</b>
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		635	359	276	33
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>5,581</b>	<b>8,016</b>	<b>(2,435)</b>	<b>6,16</b>

## OBJECTIVE

To promote effective citizenship among immigrants to Canada and Canadians through projects designed to foster mutual understanding and co-operation among groups in Canada.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Travel and Exchange*—Educational travel is provided to groups by means of interprovincial visits arranged under a federal-provincial scheme of shared costs, or arranged by voluntary agencies granted federal assistance for their exchange projects.

*Immigrant Participation*—Technical guidance and consultant services are provided and special projects are undertaken to achieve the full participation of every ethnic community in all phases of national life. Federal contributions are provided to provinces toward the cost of citizenship and language instruction and texts for immigrants.

*Indian Participation*—Assistance to people of Indian ancestry to contribute their full potential to Canadian society through technical advice and financial support for group projects, and native friendship centres in urban areas.

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

### BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
	5	(5)	70	4,112	5,375	(1,263)	5,736	4,657	6,183	(1,526)	6,721
				2,494	2,309	185	875	3,406	3,256	150	1,183
				10,974	10,182	792	5,205	11,745	10,772	973	5,405
				140	140		80	433	483	(50)	299
				814	897	(83)	735	1,597	1,553	44	1,048
59	145	(86)	15					1,544	1,428	116	1,658
	42	(42)	72		31,071	(31,071)	22,541		33,978	(33,978)	24,691
								157	170	(13)	151
59	192	(133)	157	18,534	49,974	(31,440)	35,172	23,539	57,823	(34,284)	41,156
								635	359	276	337
59	192	(133)	157	18,534	49,974	(31,440)	35,172	24,174	58,182	(34,008)	41,493

### OBJECTIF

Promouvoir le civisme chez les immigrants au Canada et chez les Canadiens, grâce à des entreprises visant à accroître la compréhension et la coopération entre les divers éléments de la société canadienne.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Voyages-échanges*—Voyages éducatifs offerts à des groupes, aux termes d'un programme fédéral-provincial de voyages interprovinciaux, financé par les deux paliers de gouvernement, ou aux termes de programmes d'échanges organisés par des institutions bénévoles à qui le gouvernement fédéral accorde une aide financière.

*Participation des immigrants*—Direction technique, services consultatifs et mise en œuvre de programmes spéciaux visant à la pleine participation de chaque groupe ethnique à la vie canadienne. Le gouvernement fédéral verse des contributions aux provinces pour les aider à supporter le coût des cours de langue et de civisme à l'intention des immigrants et le coût des manuels nécessaires.

*Participation des Indiens*—Aide aux Canadiens d'ascendance indienne pour qu'ils participent pleinement à la vie canadienne, en leur offrant des conseils techniques et de l'aide financière à l'égard de programmes collectifs et en établissant dans les régions urbaines des centres d'amitié pour les Canadiens indigènes.



## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Citizenship Development Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Human Rights*—Support is provided for educational programs and projects undertaken by voluntary organizations on the subject of individual and group rights. Technical and support services are provided to External Affairs on its work with the United Nations Commission on Human Rights.

*Citizenship Participation*—Support is provided in terms of funds and advisory services, to voluntary agencies for projects to strengthen the Canadian identity and to train and orient citizens for community organization and voluntary action. This activity also encourages the observance of national holidays.

*Administration*—Management functions and support services including headquarters and field offices. Field offices support all activities of this program as well as other departmental programs requiring field representation.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,478	4,214	(736)	2,019
Other Personnel.....(1)	157	170	(13)	151
Transportation and Communications.....(2)	567	1,175	(608)	920
Information.....(3)	67	135	(68)	57
Professional and Special Services.....(4)	481	1,434	(953)	2,315
Rentals.....(5)	119	304	(185)	171
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	7	17	(10)	10
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	70	208	(138)	184
	4,946	7,657	(2,711)	5,827
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	59	192	(133)	157
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	18,534	49,974	(31,440)	35,172
TOTAL.....	23,539	57,823	(34,284)	41,156

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Droits de l'homme*—Appui aux programmes et travaux éducatifs entrepris par des organismes bénévoles et concernant les droits individuels et collectifs; services techniques et de soutien au ministère des Affaires extérieures relativement aux travaux de la Commission des droits de l'homme des Nations Unies.

*Participation des citoyens*—Aide financière et services consultatifs à l'intention d'organismes bénévoles en vue de leur permettre de réaliser des projets visant à affermir l'identité canadienne, à former les citoyens pour l'organisation communautaire et à les orienter vers le volontariat. Une partie de cette activité consiste à encourager les citoyens à célébrer les fêtes nationales.

*Administration*—Gestion et services de soutien à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux. Ces derniers participent à toutes les activités du programme et à celles des autres programmes du Ministère qui exigent des représentants sur les lieux.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,478	4,214	(736)	2,019
Autres rémunérations.....(1)	157	170	(13)	151
Transports et communications.....(2)	567	1,175	(608)	920
Information.....(3)	67	135	(68)	57
Services professionnels et spéciaux.....(4)	481	1,434	(953)	2,315
Location.....(5)	119	304	(185)	171
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	7	17	(10)	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	70	208	(138)	184
	4,946	7,657	(2,711)	5,827
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel .....(9)	59	192	(133)	157
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	18,534	49,974	(31,440)	35,172
TOTAL.....	23,539	57,823	(34,284)	41,156

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Citizenship Development Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	10	10	7	7	2	7	7	4
Scientific and Professional.....	2	2	6	6	1	6	6	1
Technical.....	3	3						
Administrative and Foreign Service..	166	166	86	86	102	99	83	68
Administrative Support.....	106	84	56	56	52	64	46	41
Total.....	287	265	155	155	157	176	142	114
Percentage change from preceding year.....	85.2*		(11.9)					

\*Increase results from the reorganization of the program to provide for expanded responsibilities (110 man-years) and additional summer students.

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
TRAVEL AND EXCHANGE		
Grants to the provinces and voluntary agencies for expenses in relation to interprovincial and international visits.....	2,732,000	3,995,000
IMMIGRANT PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion.....	1,171,000	1,106,000
INDIAN PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion.....	10,974,000	10,182,000
HUMAN RIGHTS		
Grants for Citizenship Promotion.....	140,000	140,000
CITIZENSHIP PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion.....	786,500	869,500
Grant to the Canadian General Council of the Boy Scouts Association.....	10,000	10,000
Grant to the Canadian Council of the Girl Guides Association.....	10,000	10,000
Grant to the Boys' Clubs of Canada.....	7,500	7,500
	814,000	897,000

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

### MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	10	10	7	7	2	7	7	4
Sciences et professions.....	2	2	6	6	1	6	6	1
Technique.....	3	3						
Administration et service extérieur....	166	166	86	86	102	99	83	68
Soutien administratif.....	106	84	56	56	52	64	46	41
Total.....	<b>287</b>	<b>265</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>157</b>	<b>176</b>	<b>142</b>	<b>114</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	85.2*		(11.9)					

\*L'augmentation provient de la réorganisation du programme, pour permettre d'assumer des responsabilités accrues (110 années-hommes), et du nombre supérieur d'étudiants engagés pendant l'été.

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
VOYAGES-ÉCHANGES		
Subventions aux provinces et à des organismes bénévoles à l'égard des dépenses relatives aux voyages interprovinciaux et internationaux.....	<b>2,732,000</b>	3,995,000
PARTICIPATION DES IMMIGRANTS		
Subventions pour la promotion du civisme.....	<b>1,171,000</b>	1,106,000
PARTICIPATION DES INDIENS		
Subventions pour la promotion du civisme.....	<b>10,974,000</b>	10,182,000
DROITS DE L'HOMME		
Subventions pour la promotion du civisme.....	<b>140,000</b>	140,000
PARTICIPATION DES CITOYENS		
Subventions pour la promotion du civisme.....	786,500	869,500
Subvention au Conseil général canadien de la Boy Scouts Association.....	10,000	10,000
Subvention au Conseil canadien de la Girl Guides Association.....	10,000	10,000
Subvention aux Boys' Clubs of Canada.....	7,500	7,500
	<b>814,000</b>	897,000



SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
TRAVEL AND EXCHANGE		
Contributions in accordance with agreements with the provinces and voluntary agencies for travelling expenses in relation to interprovincial and international visits.....	1,380,000	1,380,000
IMMIGRANT PARTICIPATION		
Contribution towards the cost of citizenship and language instruction for immigrants equal to one-half the appropriate provincial or territorial government's share.....	1,130,000	1,027,000
Contributions to the provinces and the territories towards the cost of language texts for citizenship classes.....	193,000	176,000
	1,323,000	1,203,000
Item not required for 1973-74		
OPPORTUNITIES FOR YOUTH		
Contributions for Opportunities for Youth Projects.....		31,071,000
	18,534,000	49,974,000

A—Department—Citizenship Registration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40—Citizenship Registration—Program expenditures.....	2,622,000	2,167,000	455,000	2,055,627
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	165,000	168,000	(3,000)	149,000
Total Program.....	2,787,000	2,335,000	452,000	2,204,627

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>VOYAGES-ÉCHANGES</b>		
Contributions, en conformité d'ententes conclues avec les provinces et des organismes bénévoles, relativement aux frais de déplacement occasionnés par les voyages internationaux et interprovinciaux.....	<b>1,380,000</b>	1,380,000
<b>PARTICIPATION DES IMMIGRANTS</b>		
Contribution relative aux frais des cours de langue et de civisme destinés aux immigrants, équivalente à la moitié de la part assumée par le gouvernement provincial ou territorial intéressé.....	1,130,000	1,027,000
Contributions aux provinces et aux territoires à l'égard de manuels de langue pour cours de civisme.....	193,000	176,000
	<b>1,323,000</b>	1,203,000
Poste non requis en 1973-1974		
<b>PERSPECTIVES-JEUNESSE</b>		
Contribution pour les projets de Perspectives-Jeunesse.....		31,071,000
	<b>18,534,000</b>	49,974,000

## A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 40</b> —Enregistrement de la citoyenneté—Dépenses du programme.....	<b>2,622,000</b>	2,167,000	455,000	2,055,627
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>165,000</b>	168,000	(3,000)	149,000
Total au titre du programme.....	<b>2,787,000</b>	2,335,000	452,000	2,204,627

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Citizenship Registration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expendi- tures 1971-72  <i>Dépenses 1971-1972</i>
		—	—	—	—
Administration and Support Services— <i>Administration et services de soutien</i> .....	25	356	322	34	3
Citizenship Courts— <i>Tribunaux de citoyenneté canadienne</i> .....	127	1,439	1,277	162	1,0
Processing of Applications— <i>Examen des demandes</i> .....	82	786	667	119	5
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		165	166	(1)	1
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>234</b>	<b>2,746</b>	<b>2,432</b>	<b>314</b>	<b>2,1</b>
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Application Fees— <i>Droits perçus sur les demandes</i> .....		990	900	90	7
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		383	333	50	3
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>2,139</b>	<b>1,865</b>	<b>274</b>	<b>1,7</b>

## OBJECTIVE

To grant Canadian citizenship and provide evidence thereof.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration and Support Services*—Central management and support services.*Citizenship Courts*—Operation of Federal Citizenship Courts in most parts of Canada.*Processing of Applications*—Review and approval of applications, determination of status, preparation of citizenship certificates, maintenance of records, and storage and retrieval of information.*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital <i>Capital</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates	Forecast		Expenditures	Estimates	Forecast		Expenditures
1973-74	1972-73	Change	1971-72	1973-74	1972-73	Change	1971-72
<i>Prévisions</i> 1973-1974	<i>Dépenses</i> prévues 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Dépenses</i> 1971-1972	<i>Prévisions</i> 1973-1974	<i>Dépenses</i> prévues 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Dépenses</i> 1971-1972
2	2		10	358	324	34	395
30	24	6	12	1,469	1,301	168	1,094
9	8	1	9	795	675	120	567
				165	166	(1)	149
<b>41</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>31</b>	<b>2,787</b>	<b>2,466</b>	<b>321</b>	<b>2,205</b>
				990	900	90	741
				383	333	50	302
<b>41</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>31</b>	<b>2,180</b>	<b>1,899</b>	<b>281</b>	<b>1,766</b>

## OBJECTIF

Accorder la citoyenneté canadienne à ceux qui en font la demande et fournir les pièces justificatives connexes.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration et services de soutien*—Gestion centrale et services de soutien.

*Tribunaux de citoyenneté canadienne*—Fonctionnement de tribunaux fédéraux de citoyenneté dans la plupart des régions du Canada.

*Examen des demandes*—Étude et approbation des demandes, établissement de la situation de chaque requérant en matière de citoyenneté, préparation des certificats de citoyenneté, tenue des dossiers, emmagasinage et rappel des renseignements.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Citizenship Registration Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,305	2,033	272	1,723
Other Personnel.....(1)	165	166	(1)	149
Transportation and Communications.....(2)	107	107		127
Information.....(3)	20	20		8
Professional and Special Services.....(4)	10	10		28
Rentals.....(5)	6	6		20
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	5		5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	127	84	43	114
All Other Expenditures.....(12)	1	1		
	2,746	2,432	314	2,174
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	41	34	7	31
TOTAL.....	2,787	2,466	321	2,205

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	62	62	59	60	60	57	58	57
Administrative Support.....	171	171	160	160	147	165	165	144
<b>Total</b> .....	<b>234</b>	<b>234</b>	<b>220</b>	<b>221</b>	<b>208</b>	<b>223</b>	<b>224</b>	<b>202</b>
Percentage change from preceding year.....	6.4*		(1.3)					

\*The increase is due to expanded demand for Citizenship Services.

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,305	2,033	272	1,723
Autres rémunérations.....(1)	165	166	(1)	149
Transports et communications.....(2)	107	107	.....	127
Information.....(3)	20	20	.....	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	10	10	.....	28
Location.....(5)	6	6	.....	20
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5	.....	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	127	84	43	114
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	.....
	2,746	2,432	314	2,174
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	41	34	7	31
TOTAL.....	2,787	2,466	321	2,205

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	62	62	59	60	60	57	58	57
Soutien administratif.....	171	171	160	160	147	165	165	144
Total.....	234	234	220	221	208	223	224	202
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.4*		(1.3)					

\*L'augmentation résulte de l'accroissement de la demande de services de citoyenneté.

## SECRETARY OF STATE

## B—Canada Council

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 45</b> —Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act.....	<b>35,788,000</b>	34,870,000	918,000	26,310,000
Total Program.....	<b>35,788,000</b>	34,870,000	918,000	26,310,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

## Activity—Activité

## Expenditures—Dépenses:

## Regular Program—Programme régulier:

Social Sciences and Humanities—Sciences sociales et humanités.....

Arts—Arts.....

Canadian Commission for UNESCO—Commission canadienne pour l'U.N.E.S.C.O.....

Administration—Administration.....

## Special Program—Programme spécial:

Killam Awards—Subventions Killam.....

Cultural Exchange Programs—Programmes d'échanges culturels.....

Special Prizes—Prix spéciaux.....

Canadian Cultural Institute in Rome—Institut culturel canadien à Rome.....

## Total Expenditures—Total des dépenses.....

## Less—Moins:

## Funds available—Fonds disponibles:

## Endowment Account—Compte de dotation:

Interest and dividends from investments—Intérêts et dividendes sur placements.....

Cancelled grants authorized in previous years and refunds—Annulation de subventions autorisées au cours d'années antérieures  
remboursements.....Income held over for expenditures in subsequent years—Recettes réservées pour payer des dépenses au cours d'années subséquentes  
Administration charges to special programs—Frais d'administration pour programmes spéciaux.....

## Special Funds—Caisses spéciales:

Killam—Killam.....

Molson—Molson.....

Cultural Exchange Programs—Programmes d'échanges culturels.....

Canada Foundation Account (Rome)—Compte de la Fondation du Canada (Rome).....

## Total Income—Total des recettes.....

## Total Estimates—Total des prévisions.....

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## B—Conseil des arts du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 45</b> —Paiement au Conseil des arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la loi.....	<b>35,788,000</b>	34,870,000	918,000	26,310,000
Total au titre du programme.....	<b>35,788,000</b>	34,870,000	918,000	26,310,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Grants and Contributions				
Subventions et contributions				
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	
21,559	20,865	694	19,265	
19,201	15,964	3,237	12,575	
338	295	43	246	
1,421	1,405	16	1,394	
750	750	.....	634	
875	875	.....	823	
47	47	.....	47	
42	42	.....	48	
<b>44,233</b>	<b>40,243</b>	<b>3,990</b>	<b>35,032</b>	
5,235	5,060	175	5,164	
980	950	30	1,550	
436	474	(38)	378	
80	75	5	78	
750	750	.....	634	
47	47	.....	47	
875	875	.....	823	
42	42	.....	48	
<b>8,445</b>	<b>8,273</b>	<b>172</b>	<b>8,722</b>	
<b>35,788</b>	<b>31,970</b>	<b>3,818</b>	<b>26,310</b>	



## SECRETARY OF STATE

### B—Canada Council

#### OBJECTIVES

- To support independent research in the social sciences and humanities, to stimulate Canadian studies and to bring the results to the public.
- To support the creation and production of all forms of art and to facilitate public access to the arts.
- To co-ordinate UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad apart from political questions and assistance to developing countries.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Social Sciences and Humanities*—Development of research skills through competitive doctoral fellowships; assistance to research through fellowships and grants in aid of research projects and resources and services essential to research (publications, meetings and exchanges, research collections); encouragement for the preservation, enlargement and diffusion of the Canadian heritage in the social sciences and humanities through grants for the production and publication of works and for the support of projects which provide special services in this area.

*Arts*—Assistance to individual artists by means of awards, bursaries and short-term grants given by competition; assistance by annual subsidy to arts organizations which provide means of communication to the interested public; assistance with special projects designed to reach a new public; and assistance to national bodies or projects which provide special services to the arts as may be required from time to time.

*Canadian Commission for UNESCO*—Co-ordination of the development of UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad; assistance to the Department of External Affairs for the future development of UNESCO programs.

*Administration*—Regular and special activities and ancillary support requirements including the management of the Council's portfolio and accounts.

*Killam Awards*—Assistance to a few scholars of exceptional ability engaged in research projects of far reaching significance.

*Cultural Exchange Programs*—Administered on behalf of the Department of External Affairs to provide fellowships and grants to scholars, graduate students or artists of France, Belgium, Switzerland, Italy, the Netherlands, the Federal Republic of Germany, continental Latin America and the U.S.S.R. who are interested in coming to Canada to continue their studies, to teach, to conduct research or to do creative work.

*Special Prizes*—Made possible by a gift from the Molson Foundation. Given to persons whose contribution in the fields of the arts, the humanities or the social sciences is of such outstanding importance that it will enrich the cultural or intellectual heritage of the nation.

*Canadian Cultural Institute in Rome*—Assistance to Canadian scholars and artists in Italy under agreements between Canada and Italy to settle the relief expenditure incurred by Canada towards Italian civilians during World War II.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

### B—Conseil des arts du Canada

#### OBJECTIFS

- Favoriser la recherche indépendante dans le domaine des sciences sociales et des humanités, soutenir les études canadiennes et en faire connaître les résultats au public.
- Favoriser la création artistique et la production d'œuvres d'art sous toutes formes et rendre l'art accessible à tous.
- Coordonner l'activité de l'U.N.E.S.C.O. au Canada et la participation du Canada aux programmes de l'U.N.E.S.C.O. à l'étranger, sauf en ce qui concerne les questions politiques et les programmes d'aide aux pays en voie de développement.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Sciences sociales et humanités*—Aide à la formation des chercheurs grâce à des bourses de doctorat accordées par voie de concours; aide à la recherche par des bourses et par des subventions en faveur de la recherche et de certains services essentiels à la recherche (publications, rencontres et échanges, collections); encouragement à la préservation, à l'extension et à la diffusion du patrimoine national dans le domaine des sciences sociales et des humanités, grâce à des subventions à la production et à la publication d'ouvrages, ainsi qu'à l'appui de travaux permettant d'assurer des services particuliers dans ce domaine.

*Arts*—Aide aux artistes sous forme de bourses de perfectionnement et de travail libre et de bourses de courte durée, accordées à la suite de concours; subventions annuelles aux institutions artistiques qui permettent à l'artiste de rejoindre le public; aide à des initiatives particulières qui s'adressent à un nouveau public; aide aux institutions ou entreprises nationales qui fournissent, au besoin, des services spéciaux dans le domaine des arts.

*Commission canadienne pour l'U.N.E.S.C.O.*—Coordination des activités de l'U.N.E.S.C.O. au Canada et de la participation du Canada aux programmes de l'U.N.E.S.C.O. à l'étranger; aide au ministère des Affaires extérieures dans l'élaboration des programmes de l'U.N.E.S.C.O.

*Administration*—Services ordinaires et spéciaux, et services de soutien nécessaires, y compris la gestion du portefeuille et des comptes du Conseil.

*Subventions Killam*—Aide à quelques universitaires de premier plan qui effectuent des travaux de recherche de grande portée.

*Programmes d'échanges culturels*—Administrés au nom du ministère des Affaires extérieures et prévoyant l'octroi de bourses et de subventions à des universitaires, diplômés ou artistes de France, de Belgique, de Suisse, d'Italie, des Pays-Bas, de la République fédérale d'Allemagne, des pays de l'Amérique latine continentale et de l'U.R.S.S. qui désirent poursuivre leurs études, enseigner, faire de la recherche ou des travaux de création au Canada.

*Prix spéciaux*—Financement des prix grâce à un don de la Fondation Molson. Offerts à des personnes qui se sont distinguées dans le domaine des arts, des humanités ou des sciences sociales et dont l'apport est de nature à enrichir la vie culturelle ou intellectuelle du Canada.

*Institut culturel canadien à Rome*—Aide aux universitaires et artistes canadiens en Italie, aux termes d'accords intervenus entre le Canada et l'Italie en vue de rembourser au Canada le montant qu'il a dépensé pour secourir la population civile de l'Italie pendant la Seconde Guerre mondiale.

## SECRETARY OF STATE

## B—Canada Council

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	35,788	31,970	3,818	26,310
TOTAL.....	35,788	31,970	3,818	26,310

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Total.....	191	176	164	153	154	143	132	127
Percentage change from preceding year.....	16.5*		14.7					

\*Increase results from new and expanded activities.

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
Payment to the Canada Council.....	35,788,000	31,970,000

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## B—Conseil des arts du Canada

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	35,788	31,970	3,818	26,310
TOTAL.....	35,788	31,970	3,818	26,310

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	191	176	164	153	154	143	132	127
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	16.5*		14.7					

\*L'augmentation découle de l'élargissement de certaines activités et de la création de nouvelles activités.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
Paiement au Conseil des arts du Canada.....	35,788,000	31,970,000



## SECRETARY OF STATE

## C—Canadian Broadcasting Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 50</b> —Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service.....	<b>232,797,000</b>	207,000,000	25,797,000	181,000,000
Non-Budgetary				
<b>Vote L55</b> —Loans, on terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Canadian Broadcasting Corporation in the current and subsequent fiscal years for capital expenditures.....	<b>34,427,000</b>	31,934,000	2,493,000	24,052,000
<b>Total Program</b> .....	<b>267,224,000</b>	238,934,000	28,290,000	205,052,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY—	
	Operating—	
	Fonctionnement—	
	Estimates 1973-74  Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73  Dépenses prévues 1972-1973
Broadcast—Production/Distribution—Radiodiffusion—Production et distribution:		
Programs—Émissions.....	185,512	170,000
Network Distribution—Réseau de distribution.....	29,117	21,211
Station Transmission—Diffusion par les stations.....	13,843	12,977
External Service—Service extérieur.....	6,658	6,011
Selling—Ventes.....	4,943	4,700
Broadcast—Production/Distribution/Administration—Radiodiffusion—Production et distribution—Administration.....	20,351	18,850
	260,424	233,760
Capital Loans Financing—Remboursements de prêts pour immobilisations.....	23,956	19,290
General Administration/Engineering—Administration générale et ingénierie.....	14,046	12,977
Extension of Broadcasting Services—Extension des services de radiotélévision.....		
Additions and Replacements to Plant and Facilities—Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement.....		
Consolidation of Plant and Facilities—Regroupement des installations et des équipements.....		
Gross Expenditures—Dépenses brutes.....	298,426	266,030
Less—Moins:		
Depreciation—Amortissement.....	16,300	13,100
Revenue—Recettes.....	43,329	41,330
Prior Years' Non-Lapsing Vote Carry Over—Crédit non annulable reporté des années précédentes.....	6,000	6,000
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>232,797</b>	<b>205,000</b>

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## C—Société Radio-Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 50</b> —Paiement à la Société Radio-Canada pour couvrir les frais de fonctionnement de son service de radiodiffusion	<b>232,797,000</b>	207,000,000	25,797,000	181,000,000
Non-budgétaire				
<b>Crédit L55</b> —Prêts à la Société Radio-Canada, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, aux fins de dépenses en capital au cours de la présente année financière et des années subséquentes.....	<b>34,427,000</b>	31,934,000	2,493,000	24,052,000
Total au titre du programme.....	<b>267,224,000</b>	238,934,000	28,290,000	205,052,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
15,504	149,086	.....	.....	.....	.....
7,904	18,262	.....	.....	.....	.....
871	11,740	.....	.....	.....	.....
642	4,917	.....	.....	.....	.....
241	4,060	.....	.....	.....	.....
1,500	17,568	.....	.....	.....	.....
26,662	205,633	.....	.....	.....	.....
4,657	14,988	.....	.....	.....	.....
1,070	12,009	.....	.....	.....	.....
.....	.....	17,657	12,783	4,874	3,020
.....	.....	7,768	6,358	1,410	6,250
.....	.....	11,435	16,327	(4,892)	14,782
32,389	232,626	36,860	35,468	1,392	24,052
3,200	11,331	.....	.....	.....	.....
1,996	39,813	.....	.....	.....	.....
(604)	482	2,433	3,534	(1,101)	.....
<b>27,797</b>	<b>181,000</b>	<b>34,427</b>	<b>31,934</b>	<b>2,493</b>	<b>24,052</b>

## SECRETARY OF STATE

### C—Canadian Broadcasting Corporation

#### OBJECTIVE

To develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and an international service, both of which should be primarily Canadian in content and character.

#### SUB-OBJECTIVES

- To provide to all Canadians a balanced radio and television broadcasting service of information, enlightenment, and entertainment for people of different ages, interests and tastes. This service should include regional, national and international programming; factual and interpretive reports and programs devoted to life in Canada in its broadest aspects; and should provide reasonable, balanced opportunity for the expression of different views on matters of public concern.
- To use and develop Canadian artistic and cultural resources from the various regions of the country to the maximum extent consistent with high standards of program quality.
- To provide a full service in both official languages; to actively contribute to the flow and exchange of information, entertainment, and understanding between cultures and between regions; and to serve the special needs of the various geographic areas.
- To extend the national broadcasting service to all parts of Canada.
- To contribute to the development of national unity and to provide for a continuing expression of Canadian identity.

#### PROGRAM DESCRIPTION

The main activities of the Corporation in the attainment of its objectives are set out below under the main captions of Operating Vote Activities and Capital Loan Activities.

#### I. Operating Vote Activities

##### Broadcast-Production/Distribution

*Programs*—This activity includes all broadcasting services, whether radio or television; French or English; national, regional, or local.

It embraces:

- The planning of individual broadcasts and the broadcast schedules to meet the objectives outlined.
- The procurement of programs from other production agencies which assist in meeting the objectives.
- Production of programs live, on film, or on magnetic tape, or other such broadcast recording techniques as may be appropriate.

*Network Distribution*—The distribution of the national service to all possible parts of Canada through corporation or privately-owned outlets. The methods of delivery include microwave, land-lines, and the shipping of films and tapes. Satellite distribution will also be used within the foreseeable future. Included in this activity are low power transmitters to serve sparsely populated areas and facilities to delay or pre-release broadcasts as required in the time zones throughout the nation.

*Station Transmission*—The provision of the signal that delivers the national broadcasting service to the individual radio and television set through Corporation owned transmitters.



## SECRETARIAT D'ÉTAT

### C—Société Radio-Canada

#### OBJECTIF

Mettre au point et offrir aux Canadiens un service national de radiotélévision dans les deux langues officielles et assurer un service international, soit deux services de teneur et de nature essentiellement canadiennes.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Assurer à tous les Canadiens un service équilibré de radiotélévision qui renseigne, éclaire et divertisse les personnes de tous âges, aux intérêts et aux goûts divers. Ce service doit se composer d'émissions d'intérêt régional, national et international, de reportages objectifs et interprétatifs et d'émissions où se reflètent tous les aspects de la vie au Canada, et constituer un moyen par lequel peuvent s'exprimer raisonnablement et également les vues divergentes que suscitent les questions d'intérêt public; ..
- Exploiter les ressources artistiques et culturelles partout au Canada et en favoriser l'épanouissement, dans la mesure où le permet le respect de normes élevées régissant la qualité des émissions;
- Assurer un service complet dans les deux langues officielles; participer activement à la communication et à l'échange d'informations et de divertissements ainsi qu'à la promotion de la bonne entente entre groupes culturels et régions; enfin, répondre aux besoins particuliers des diverses régions;
- Étendre le service national de radiotélévision à toutes les régions du Canada;
- Contribuer à la réalisation de l'unité nationale et toujours chercher à exprimer la réalité canadienne.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

Les principales activités auxquelles la Société se livre pour atteindre son objectif se classent sous deux grandes rubriques: Crédits de fonctionnement et Prêts pour immobilisations.

#### I. Crédits de fonctionnement

##### Radiodiffusion-Production et distribution

*Émissions*—Tous les services de radio et de télévision, en langues française et anglaise, de caractère national, régional et local:

- Conception des émissions et des horaires en fonction des objectifs;
- Obtention, de sources extérieures, d'émissions qui contribuent à la réalisation de l'objectif de la Société;
- Production d'émissions en direct, sur film, sur ruban magnétoscopique ou sous toute autre forme d'enregistrement qu'il convient d'adopter.

*Réseau de distribution*—Distribution des émissions nationales, partout au Canada, par l'intermédiaire des stations de la Société ou du secteur privé. La diffusion s'effectue par ondes hertziennes, par fil ou au moyen de films ou de bandes. La distribution par satellite se fera dans un avenir rapproché. Cette activité englobe également les émetteurs de basse puissance qui desservent les régions à faible densité démographique et les installations qui permettent d'anticiper ou de différer les émissions diffusées dans les divers fuseaux horaires.

*Diffusion par les stations*—Diffusion, par des émetteurs de la Société, d'un signal qui achemine le programme national de radiotélévision vers les postes récepteurs de radio et de télévision.



## SECRETARY OF STATE

### C—Canadian Broadcasting Corporation

#### PROGRAM DESCRIPTION—Continued

##### Broadcast-Production/Distribution—Continued

*External Service*—Includes the offices of the Corporation's representatives in New York, Washington, London and Paris, and the International Broadcasting Service of the Corporation. The International Service embraces English, French and foreign language program production for, and the transmission to, foreign countries as a direct means to the projection abroad of a Canadian image, the development of interest in Canada in potential immigrants and tourists, and the maintenance of a personal link between Canadians and their relatives and countrymen abroad, and as an indirect promotional aid for foreign policy, trade, etc.

*Selling*—The marketing and sales effort necessary to program and time sales to advertisers, as well as program sales to foreign broadcasters.

*Broadcast-Production/Distribution/Administration*—This activity embraces those support functions located at the various production/transmission centres such as local management, program supervision, engineering services, and the necessary personnel, financial, and administrative services.

Capital Loans Financing—Represents the interest charges and repayment of principal on government loans for capital expenditure purposes.

General Administration/Engineering—Those functions which must be discharged on a Corporate basis are included in this activity. These comprise executive direction; policy and standards formulation; corporate planning; coordination; and external relations. It also includes some elements which remain centralized for economic reasons, such as payroll, legal services, program research, corporate planning, statistics, etc.

#### II. Capital Loan Activities

*Extension of Broadcasting Services*—Represents capital expenditures for the construction of additional radio and television stations, to extend the national service to those parts of Canada not yet served in the appropriate language; capital expenditures to improve coverage of existing stations through relocation and/or increase in power, etc.

*Additions and Replacements to Plant and Facilities*—Represents capital expenditures for essential improvements to existing plant and equipment to maintain efficient operation and capital expenditures to replace obsolete equipment.

*Consolidation of Plant and Facilities*—Represents capital expenditures for consolidating present scattered and inadequate facilities at Canadian Broadcasting Corporation main locations across Canada, thereby improving efficiency of operations.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

### C—Société Radio-Canada

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

##### Radiodiffusion-Production et distribution (suite)

*Service extérieur*—Bureaux des délégués de la Société à New York, Washington, Londres et Paris, ainsi que le Service international de la Société. Ce dernier réalise des émissions en langues anglaise, française et étrangères à l'intention d'autres pays afin d'assurer la présence canadienne à l'étranger, de susciter l'intérêt des immigrants et des touristes éventuels, d'entretenir des liens personnels entre les Canadiens et leurs parents et compatriotes à l'étranger, et de soutenir indirectement la politique extérieure et le commerce international du Canada, etc.

*Ventes*—Mise en marché et vente d'émissions et de temps d'antenne aux annonceurs publicitaires et vente d'émissions aux radiotélévisions de l'étranger.

*Radiodiffusion-Production, distribution et administration*—Services auxiliaires dans les divers centres de production et de diffusion: direction locale, supervision des émissions, ingénierie, services du personnel, services financiers et administratifs.

Remboursement de prêts pour immobilisations—Versement à l'État des intérêts sur les prêts pour immobilisations et remboursements à valoir sur le principal.

Administration générale et ingénierie—Fonctions exercées à l'échelon national, notamment la haute direction, l'établissement des politiques et des normes, la planification à l'échelon national, la coordination et les relations extérieures; certains éléments centralisés par mesure d'économie: comptabilité salariale, contentieux, recherche touchant les émissions, planification à l'échelon national, statistique, etc.

#### II. Prêts pour immobilisations

*Extension des services de radiotélévision*—Dépenses en capital pour la construction de nouvelles stations de radio et de télévision destinées à étendre le programme national aux régions qui en sont encore privées dans leur langue usuelle; immobilisations nécessaires pour déplacer des stations déjà en service, en augmenter la puissance, etc., afin d'en améliorer le rendement.

*Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement*—Dépenses en capital affectées aux améliorations essentielles à faire aux installations et au matériel existants pour conserver à l'exploitation toute son efficacité; et dépenses en capital pour le remplacement du matériel désuet.

*Regroupement des installations et des équipements*—Dépenses en capital consacrées au regroupement des installations dispersées ou insuffisantes dans les principaux centres de la Société partout au Canada afin d'en améliorer l'exploitation.

## SECRETARY OF STATE

## C—Canadian Broadcasting Corporation

Details of Capital Loans  
(in thousands of dollars)

	1973-74	1972-73	Change
Extension of Broadcasting Services:			
(a) Television.....	13,854	9,784	4,070
(b) Radio.....	3,803	2,999	804
	17,657	12,783	4,874
Additions and Replacements to Plant and Facilities:			
(a) Television.....	3,679	2,704	975
(b) Radio.....	2,029	2,372	(343)
(c) Ordinary Capital and Improvements to Owned Properties.....	2,060	1,282	778
	7,768	6,358	1,410
Consolidation of Plant and Facilities.....	11,435	16,327	(4,892)
Total Expenditure.....	36,860	35,468	1,392
Less: Prior Years' non-lapsing vote carry over.....	2,433	3,534	(1,101)
TOTAL LOAN REQUIREMENTS.....	34,427	31,934	2,493

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	232,797	205,000	27,797	181,000
TOTAL.....	232,797	205,000	27,797	181,000

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## C—Société Radio-Canada

Répartition des prêts d'immobilisations  
(en milliers de dollars)

	1973-1974	1972-1973	Différence
Extension des services de radiodiffusion:			
a) Télévision.....	13,854	9,784	4,070
b) Radio.....	3,803	2,999	804
	17,657	12,783	4,874
Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement:			
a) Télévision.....	3,679	2,704	975
b) Radio.....	2,029	2,372	(343)
c) Immobilisations et améliorations courantes des biens-fonds.....	2,060	1,282	778
	7,768	6,358	1,410
Regroupement des installations et des équipements.....	11,435	16,327	(4,892)
Total des dépenses.....	36,860	35,468	1,392
Moins: Crédit non annulable reporté des années précédentes.....	2,433	3,534	(1,101)
TOTAL DES PRÊTS.....	34,427	31,934	2,493

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	232,797	205,000	27,797	181,000
TOTAL.....	232,797	205,000	27,797	181,000



## SECRETARY OF STATE

## C—Canadian Broadcasting Corporation

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Total.....	9,795	9,575	9,422	9,401	9,127	9,084	8,916	8,922
Percentage change from preceding year.....	4.0		3.7					

## D—Canadian Film Development Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Statutory—Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the Cana- dian Film Development Corporation Act.....	399,000	430,000	(31,000)	391,462
Total Program.....	399,000	430,000	(31,000)	391,462

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74 <i>Années-hommes projetées 1973-1974</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	15
Awards and Grants— <i>Prix et subventions</i> .....	
*Investments and Loans— <i>*Placements et prêts</i> .....	
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	15

\*See page 24-66 for details.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## C—Société Radio-Canada

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973		1971-1972			
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	9,795	9,575	9,422	9,401	9,127	9,084	8,916	8,922
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.0		3.7					

D—Société de développement de l'industrie cinématographique  
canadienne

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire</b> —Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues dans la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	399,000	430,000	(31,000)	391,462
Total au titre du programme.....	399,900	430,000	(31,000)	391,462

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating — Fonctionnement			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
399	433	(34)	321
	100	(100)	70
399	533	(134)	391

\* Voir ventilation page 24-67.

## SECRETARY OF STATE

## D—Canadian Film Development Corporation

## OBJECTIVE

To foster and promote the development of a feature film industry in Canada.

## SUB-OBJECTIVES

- To improve the standards of Canadian feature films by awards for outstanding accomplishments.
- To develop the film outlet of Canadian sociological and cultural expression.
- To generate income from investments and loans to feature film makers which will endeavour to make the Corporation's program self-sustaining.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Expenses and remuneration of members, executive, staff, technical and professional advisers and the cost of support services required to assess, select and administer projects to be assisted or grants and awards given.

*Investments and Loans*—Financial outlays of the Corporation on which tangible financial returns are expected.

## CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION ADVANCE ACCOUNT

	\$	\$	\$
Balance undisbursed as at March 31, 1971.....			5,280,091
<i>Plus:</i> Return on Loans and Investments.....		300,178	
<i>Less:</i> Investments and Loans.....	2,506,242		
Budgetary Expenditures.....	391,462	2,897,704	2,597,526
Balance undisbursed as at March 31, 1972.....			2,682,565
<i>Plus:</i> Expected Return from Loans and Investments.....		500,000	
Additional financing (Secretary of State, Vote 63a, Appropriation Act No. 4, 1971).....		10,000,000	10,500,000
			13,182,565
<i>Less:</i> Investments and Loans.....	3,250,000		
Budgetary Expenditures.....	533,000	3,783,000	3,783,000
Projected Balance undisbursed as at March 31, 1973.....			9,399,565
<b>FORECAST 1973-74</b>			
<i>Plus:</i> Expected return from Loans and Investments.....		600,000	
<i>Less:</i> Investments and Loans.....	3,500,000		
Budgetary Expenditures.....	399,000	3,899,000	3,299,000
Projected Balance undisbursed as at March 31, 1974.....			6,100,565

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

### OBJECTIF

Favoriser et encourager le développement de l'industrie du long métrage au Canada

### SOUS-OBJECTIFS

- Relever la qualité des longs métrages canadiens en octroyant des prix pour réussites remarquables;
- Multiplier les débouchés pour illustrer, par les films, la vie sociale et culturelle des Canadiens;
- Viser à rendre la Société financièrement autonome grâce au rendement de placements et des prêts consentis aux producteurs de longs métrages.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Dépenses et traitements des membres, de la direction, du personnel, des conseillers techniques et professionnels; services de soutien nécessaires à l'évaluation, au choix et à la gestion des projets à encourager ou des subventions et des prix à accorder.

*Placements et prêts*—Mises de fonds de la Société comportant un rendement tangible.

## COMPTE D'AVANCES DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE

	\$	\$	\$
Montant non dépensé au 31 mars 1971.....			5,280,091
<i>Plus:</i> Rendement de placements et de prêts.....		300,178	
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	2,506,242		
Dépenses budgétaires.....	391,462	2,897,704	2,597,526
Montant non dépensé au 31 mars 1972.....			2,682,565
<i>Plus:</i> Rendement anticipé de placements et prêts.....		500,000	
Financement additionnel (Crédit 63a (Secrétariat d'État) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits).....		10,000,000	10,500,000
			13,182,565
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	3,250,000		
Dépenses budgétaires.....	533,000	3,783,000	3,783,000
Montant estimatif non dépensé au 31 mars 1973.....			9,399,565
<b>PRÉVISIONS POUR 1973-1974</b>			
<i>Plus:</i> Rendement anticipé de placements et prêts.....		600,000	
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	3,500,000		
Dépenses budgétaires.....	399,000	3,899,000	3,299,000
Montant estimatif non dépensé au 31 mars 1974.....			6,100,565



## SECRETARY OF STATE

## D—Canadian Film Development Corporation

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures	
	1973-74	Expenditures		1971-72	
		1972-73			
		(thousands of dollars)			
OPERATING					
All Other Expenditures.....	(12)	399	533	(134)	391
TOTAL.....		399	533	(134)	391

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Total.....	15	15	12	12	12	10	10	10
Percentage change from preceding year.....	25.0*		20.0					

\*The increase results from expansion of activities and additional workload.

## E—Company of Young Canadians

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 60—Payment to the Company of Young Canadians.....</b>	<b>2,803,000</b>	1,978,000	825,000	1,789,999
<b>Total Program.....</b>	<b>2,803,000</b>	1,978,000	825,000	1,789,999

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	399	533	(134)	391
<b>TOTAL.....</b>	<b>399</b>	<b>533</b>	<b>(134)</b>	<b>391</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	15	15	12	12	12	10	10	10
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	25.0*		20.0					

\*L'augmentation est due à l'expansion des activités de la Société et à l'accroissement du volume de travail.

## E—Compagnie des jeunes Canadiens

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 60—Paiement à la Compagnie des jeunes Canadiens.....</b>	<b>2,803,000</b>	1,978,000	825,000	1,789,999
<b>Total au titre du programme.....</b>	<b>2,803,000</b>	1,978,000	825,000	1,789,999

## SECRETARY OF STATE

## E—Company of Young Canadians

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74	
	<i>Années-hommes projetées 1973-1974</i>	
Council, Management and Administration— <i>Conseil, gestion et administration</i> .....		28
Project Development and Support— <i>Développement et soutien des projets</i> .....		52
Projects— <i>Projets</i> .....		
Special Projects— <i>Projets spéciaux</i> .....		6
		86
Less— <i>Moins:</i>		
Amount available from Company of Young Canadians Funds— <i>Montant provenant du fonds de la Com- pagnie des jeunes Canadiens</i> .....		
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....		<b>86</b>

## OBJECTIVES

The objectives of the Company are to increase social, economic and cultural opportunities for the disadvantaged segments of the population.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Council, Management and Administration*—Council formulates policies, reviews and approves project proposals. Management and administration provide central direction, supervision and administrative service to Council and field operations.

*Project Development and Support*—Local project planning, co-ordination, administration and training of local citizens in volunteer and community development activities.

*Projects*—Provide to community citizen groups upon request volunteers to assist these groups in planning and implementing projects whose objectives are to seek solutions to local problems.

*Special Projects*—Develop innovative techniques whose objectives are to seek solutions to problems arising from rapidly changing economic and social trends.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## E—Compagnie des jeunes Canadiens

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
456	434	22	365
673	595	78	446
1,620	1,449	171	759
417	121	296	220
3,166	2,599	567	1,790
363	621	(258)	.....
<b>2,803</b>	<b>1,978</b>	<b>825</b>	<b>1,790</b>

## OBJECTIF

Améliorer les conditions sociales, économiques et culturelles des citoyens défavorisés.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Conseil, gestion et administration*—Élaboration des politiques par le Conseil, révision et approbation des projets qui lui sont soumis. La gestion et l'administration assurent des services de direction, de surveillance et de soutien administratif au Conseil et aux opérations sur place.

*Développement et soutien des projets*—Planification, coordination et administration des projets au niveau local, et formation des citoyens au développement communautaire et au travail bénévole.

*Projets*—Fournir, à la demande de groupes de citoyens, des volontaires qui aident ces groupes à planifier et mettre en œuvre des projets visant à trouver des solutions à des problèmes d'ordre local.

*Projets spéciaux*—Élaboration de techniques nouvelles visant à découvrir des solutions aux problèmes dus à des situations économiques et sociales qui évoluent constamment.



## SECRETARY OF STATE

## E—Company of Young Canadians

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	2,803	1,978	825	1,790
TOTAL.....	2,803	1,978	825	1,790
Further Details				
Salaries.....	847	717	130	575
Volunteer Allowances.....	1,668	1,370	298	843
Professional Services.....	48	39	9	27
Travel.....	286	209	77	138
Conferences and Meetings.....	149	112	37	60
Communications.....	43	43		41
Program Support (including office rental).....	125	109	16	103
Fixed Assets.....				3
	3,166	2,599	567	1,790
Less: Amount available from Company of Young Canadians funds.....	363	621	(258)	
	2,803	1,978	825	1,790

## MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972
Total.....	86	86	78	78	61	61
Percentage change from preceding year.....	10.3*		27.9			

\*The increase is to provide additional Field Staff and administrative assistants related to volunteer program growth.

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## E—Compagnie des jeunes Canadiens

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	2,803	1,978	825	1,790
<b>TOTAL.....</b>	<b>2,803</b>	<b>1,978</b>	<b>825</b>	<b>1,790</b>
<u>Ventilation</u>				
Traitements.....	847	717	130	575
Allocations aux volontaires.....	1,668	1,370	298	843
Services professionnels.....	48	39	9	27
Frais de déplacement.....	286	209	77	138
Conférences et réunions.....	149	112	37	60
Communications.....	43	43	.....	41
Soutien du programme (y compris la location de bureaux).....	125	109	16	103
Immobilisations.....	.....	.....	.....	3
	3,166	2,599	567	1,790
Moins: Montant provenant du fonds de la Compagnie des jeunes Cana- diens.....	363	621	(258)	.....
	2,803	1,978	825	1,790

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	86	86	78	78	73	61	61	63
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.3*		27.9					

\*L'augmentation représente l'accroissement du personnel régional et du nombre d'adjoints administratifs, occasionné par l'expansion du programme de volontariat.

## SECRETARY OF STATE

## F—National Arts Centre Corporation

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 65</b> —Payments to the National Arts Centre Corporation....	<b>4,227,000</b>	3,516,000	711,000	2,785,000
Total Program.....	<b>4,227,000</b>	3,516,000	711,000	2,785,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74 <i>Années-hommes projetées 1973-1974</i>
Operation and Maintenance— <i>Fonctionnement et entretien</i> .....	219
Performing Arts Development in the National Capital Region— <i>Développement des arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale</i> .....	53
Performing Arts Development Elsewhere in Canada— <i>Développement des arts d'interprétation ailleurs au pays</i>	7
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....	<b>279</b>
Less— <i>Moins:</i>	
Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la Corporation</i> .....	
Carry forward of appropriation and revenue— <i>Réport de crédit et de recettes</i> .....	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>279</b>

## OBJECTIVE

To promote the development of the performing arts.

## SUB-OBJECTIVES

- To operate and maintain the National Arts Centre.
- To develop the performing arts in the National Capital region.
- To assist the Canada Council in the development of the performing arts elsewhere in Canada.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## F—Corporation du Centre national des arts

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 65</b> —Paiements à la Corporation du Centre national des arts.....	<b>4,227,000</b>	3,516,000	711,000	2,785,000
Total au titre du programme.....	<b>4,227,000</b>	3,516,000	711,000	2,785,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Operating <i>Fonctionnement</i>				
Estimates 1973-74 <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expenditures 1972-73 <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1971-72 <i>Dépenses 1971-1972</i>	
3,749	3,512	237	3,133	
3,314	3,043	271	2,199	
1,717	1,396	321	1,166	
<b>8,780</b>	<b>7,951</b>	<b>829</b>	<b>6,498</b>	
4,553	4,352	201	3,713	
	83	(83)		
<b>4,227</b>	<b>3,516</b>	<b>711</b>	<b>2,785</b>	

## OBJECTIF

Promouvoir le développement des arts d'interprétation.

## SOUS-OBJECTIFS

- Exploiter et maintenir le Centre national des arts;
- Développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale;
- Aider le Conseil des arts du Canada à développer les arts d'interprétation ailleurs au Canada.



SECRETARY OF STATE

F—National Arts Centre Corporation

PROGRAM DESCRIPTION

*Operation and Maintenance*—The management, public relations, operations, and financial services associated with operation and maintenance of the National Arts Centre.

*Performing Arts Development in the National Capital Region*—Arranging performing arts activities by resident companies, including the National Arts Centre Orchestra and the National Arts Centre Theatre (which produces plays both in French and English), and by visiting artists and companies in the region either in or outside the Centre; and showing films in the Centre.

*Performing Arts Development Elsewhere in Canada*—Assisting the Canada Council in the development of performing arts companies elsewhere in Canada, by presenting them at the Centre; touring its own resident companies elsewhere in Canada; arranging for or sponsoring radio and television broadcasts from the Centre; and at the request of the Government of Canada or the Canada Council arranging for performances elsewhere in Canada by performing arts companies, whether Canadian or foreign, and for performances outside Canada by Canadian performing arts companies.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	4,227	3,516	711	2,785
TOTAL.....	4,227	3,516	711	2,785

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## F—Corporation du Centre national des arts

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Fonctionnement et entretien*—Services de gestion, de relations publiques, d'exploitation et de finances, nécessaires à l'exploitation et au maintien du Centre national des arts.

*Développement des arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale*—Organisation des arts d'interprétation par l'entremise de troupes théâtrales permanentes, y compris l'Orchestre du Centre national des arts et le Théâtre du Centre national des arts (qui donne des représentations en français et en anglais), par la venue d'artistes et de compagnies invités dans la région, soit au Centre ou ailleurs, et par la présentation de films au Centre.

*Développement des arts d'interprétation ailleurs au Canada*—Appui au Conseil des arts du Canada pour le développement des compagnies d'arts d'interprétation ailleurs au Canada, en les présentant au Centre; organisation de tournées pour ses propres compagnies ailleurs au Canada, préparation ou commandite d'émissions de radio ou de télévision émanant du Centre; et, à la demande du gouvernement canadien ou du Conseil des arts, organisation de représentations ailleurs au Canada par des compagnies d'arts d'interprétation canadiennes ou étrangères, et de représentations à l'extérieur du Canada par des compagnies d'arts d'interprétation canadiennes.

### ARTICLES DE DÉPENSE

<u>Article courant</u>	<u>Prévisions 1973-1974</u>	<u>Dépenses prévues 1972-1973</u>	<u>Différence</u>	<u>Dépenses 1971-1972</u>
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	4,227	3,516	711	2,785
TOTAL.....	4,227	3,516	711	2,785

SECRETARY OF STATE

F—National Arts Centre Corporation

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	8	8	8	8	8	5	5	8
Scientific and Professional.....	56	63	57	64	64	67	57	59
Administrative.....	14	15	14	14	14	15	15	13
Administrative Support and Opera- tional.....	201	193	176	166	187	151	141	157
Total.....	279	279	255	252	273	238	218	237
Percentage change from preceding year.....	9.4*		7.1					

\*The increase results from the improvement of administrative support consequent upon expansion of programming activities and from direct employment of security and house staffs.

G—National Film Board

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 70</b> —National Film Board—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	16,227,291	13,643,000	2,584,291	12,037,385
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	920,000	915,000	5,000	807,000
	17,147,291	14,558,000	2,589,291	12,844,385
Non-Budgetary				
<b>Vote L75</b> —Advances, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Canadian Government Photo Centre.....	75,000	75,000		1,982
Appropriation not required for 1973-74.....				233,517
	75,000	75,000		235,499
Total Program.....	17,222,291	14,633,000	2,589,291	13,079,884

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## F—Corporation du Centre national des arts

### MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	8	8	8	8	8	5	5	8
Sciences et professions.....	56	63	57	64	64	67	57	59
Administration.....	14	15	14	14	14	15	15	13
Soutien administratif et exploitation.....	201	193	176	166	187	151	141	157
Total.....	<b>279</b>	<b>279</b>	255	252	273	238	218	237
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.4*		7.1					

\*L'augmentation est due à l'amélioration des services de soutien administratif résultant de l'accroissement des activités et de l'embauche directe d'employés affectés à la sécurité et aux salles.

## G—Office national du film

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 70</b> —Office national du film—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	<b>16,227,291</b>	13,643,000	2,584,291	12,037,385
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>920,000</b>	915,000	5,000	807,000
	<b>17,147,291</b>	14,558,000	2,589,291	12,844,385
Non-budgétaire				
<b>Crédit L75</b> —Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'achat de biens d'équipement pour le compte du Centre de la photo du gouvernement canadien.....	<b>75,000</b>	75,000	.....	1,982
Crédit non requis en 1973-1974.....				233,517
	<b>75,000</b>	75,000	.....	235,499
Total au titre du programme.....	<b>17,222,291</b>	14,633,000	2,589,291	13,079,884



## SECRETARY OF STATE

G—National Film Board—Production and Distribution of Films—  
Operating Account including Capital\*PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES — <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74 — <i>Prévues 1973-1974</i>	Forecast 1972-73 — <i>Prévues 1972-1973</i>	Change — <i>Différence</i>	Actual 1971-72 — <i>Réelles 1971-1972</i>
Executive and Administrative Services— <i>Direction et services administratifs</i> .....	164	2,530	2,349	181	2,
Production of Films and Other Visual Materials— <i>Production de films et autres formes de présentations visuelles</i> .....		16,170	13,714	2,456	11,
Distribution of Films and Other Visual Materials— <i>Distribution de films et autres formes de présentations visuelles</i> .....	819	7,583	7,465	118	6,
Research and Development— <i>Recherche et développement</i> .....	13	407	436	(29)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>996</b>	<b>26,690</b>	<b>23,964</b>	<b>2,726</b>	<b>20,</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		3,385	3,167	218	3,
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>30,075</b>	<b>27,131</b>	<b>2,944</b>	<b>23,</b>

\*Capital costs shown under the Objects of Expenditure Table are not charged to the Operating Account and are included in this presentation only to show the complete expenditures for each activity.

## OBJECTIVE

Cultural interpretation and presentation of Canada and service and support to departments and agencies of the government through the medium of film.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Executive and Administrative Services*—Central management, Ottawa services, personnel, administrative, financial and operational support services.

*Production of Films and Other Visual Materials*—Production of motion pictures, filmstrips and still photographs for mass and specialized audiences, particularly youth; and servicing the needs of departments and agencies of government, supporting government programs of high national priority.

*Distribution of Films and Other Visual Materials*—Distribution through a network of offices and outlets throughout Canada and abroad by the direct sale, rental and loan of prints, contract bookings to cinemas, television and commercial distributors.

*Research and Development*—Initiation and development of projects to advance the art and technology of audio-visual communication.

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## G—Office national du film—Production et distribution de films— Compte d'exploitation y compris le capital\*

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Prévues</i> 1973-1974	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1971-1972	<i>Prévues</i> 1973-1974	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1971-1972
.....	.....	.....	.....	2,530	2,349	181	2,282
5,425	4,425	1,000	3,677	10,745	9,289	1,456	7,985
4,118	4,118	.....	3,905	3,465 407	3,347 436	118 (29)	2,402 175
<b>9,543</b>	<b>8,543</b>	<b>1,000</b>	<b>7,582</b>	<b>17,147</b>	<b>15,421</b>	<b>1,726</b>	<b>12,844</b>
.....	.....	.....	.....	3,385	3,167	218	3,104
<b>9,543</b>	<b>8,543</b>	<b>1,000</b>	<b>7,582</b>	<b>20,532</b>	<b>18,588</b>	<b>1,944</b>	<b>15,948</b>

\*Les immobilisations qui figurent dans le tableau des articles de dépense ne sont pas imputées au compte d'exploitation; elles n'y sont incluses que pour donner un état complet des dépenses relatives à chaque activité.

### OBJECTIF

Illustrer la culture et la vie au Canada; assurer des services et un soutien sous forme de films, aux ministères et organismes du gouvernement.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Direction et services administratifs*—Gestion centrale, services assurés à Ottawa, services du personnel, services financiers et administratifs et services de soutien à l'exploitation.

*Production de films et autres formes de présentations visuelles*—Production de films, de films fixes et de photographies à l'intention du grand public et de groupes spéciaux, en particulier de la jeunesse; services généraux offerts, selon les besoins, aux ministères et organismes du gouvernement et soutien des programmes gouvernementaux d'importance primordiale pour le pays.

*Distribution de films et autres formes de présentations visuelles*—Distribution, par le truchement d'un réseau de bureaux et de divers autres débouchés au Canada et à l'étranger, par la vente, la location et le prêt de copies de films ou par leur cession à forfait aux salles de cinéma, aux entreprises de télévision et aux maisons de distribution.

*Recherche et développement*—Inauguration et réalisation de projets visant à faire progresser l'art et la technique des communications audio-visuelles.

## SECRETARY OF STATE

## G—National Film Board

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
				(thousands of dollars)
OPERATING				
Professional and Special Services.....(4)	25,843	22,996	2,847	19,731
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	840	961	(121)	693
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7	7		2
	26,690	23,964	2,726	20,426
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
OPERATING ACCOUNT.....(13)	9,543	8,543	1,000	7,582
TOTAL.....	17,147	15,421	1,726	12,844

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	3	3	3
Scientific and Professional.....	10	5	8	5	5	8	6	5
Administrative and Foreign Service..	171	74	151	90	74	149	105	88
Technical.....	415	157	398	174	157	390	184	172
Administrative Support.....	296	117	287	154	117	282	189	151
Operational.....	72	27	71	36	27	71	50	36
Locally Engaged.....	30	21	30	22	21	30	26	22
Total.....	996	403	947	483	403	933	563	477
Percentage change from preceding year.....	5.2*		1.5					

\*The increase arises mainly from the inclusion of 41 man-years for summer student employment in 1973-74.

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

GRANTS	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
EXECUTIVE AND ADMINISTRATIVE SERVICES		
Grants in support of significant film events of national and/or international interest held in Canada, as determined by the Board of Governors.....	7,000	7,000

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## G—Office national du film

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	25,843	22,996	2,847	19,731
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	840	961	(121)	693
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	<b>7</b>	<b>7</b>		<b>2</b>
	26,690	23,964	2,726	20,426
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE COMPTE D'EXPLOITATION.....(13)</b>	<b>9,543</b>	<b>8,543</b>	<b>1,000</b>	<b>7,582</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>17,147</b>	<b>15,421</b>	<b>1,726</b>	<b>12,844</b>

### MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	3	3	3
Sciences et professions.....	10	5	8	5	5	8	6	5
Administration et service extérieur....	171	74	151	90	74	149	105	88
Technique.....	415	157	398	174	157	390	184	172
Soutien administratif.....	296	117	287	154	117	282	189	151
Exploitation.....	72	27	71	36	27	71	50	36
Personnel engagé sur place.....	30	21	30	22	21	30	26	22
<b>Total.....</b>	<b>996</b>	<b>403</b>	<b>947</b>	<b>483</b>	<b>403</b>	<b>933</b>	<b>563</b>	<b>477</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.2*		1.5					

\*L'augmentation résulte surtout du fait que nous avons inclus 41 années-hommes comme main-d'œuvre étudiante pendant l'été pour 1973-1974.

### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>DIRECTION ET SERVICES ADMINISTRATIFS</b>		
Subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques d'importance, qui ont lieu au Canada et qui sont d'intérêt national ou international, selon l'autorisation du Conseil d'administration.....	7,000	7,000



## SECRETARY OF STATE

## G—National Film Board—Canadian Government Photo Centre Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74 — <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES — <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
		<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
Printing and Processing of Still Photographs— <i>Tirage et traitement de photographies</i> .....	55	788	750	38	6
<b>Total</b> .....	<b>55</b>	<b>788</b>	<b>750</b>	<b>38</b>	<b>6</b>
Capital Expenditures— <i>Dépenses en capital</i> :					
Capital Expenditures— <i>Dépenses en capital</i> .....				75	
Less— <i>Moins</i> :					
Available from accumulated provision for capital replacement— <i>Réserve disponible pour le remplacement du capital</i> .....					
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....				<b>75</b>	

## OBJECTIVE

To provide effective photographic printing and processing services to government departments and agencies and maximize the usage of photographic facilities and equipment in government departments.

## ACTIVITY DESCRIPTION

The Canadian Government Photo Centre was created following a survey of governmental photographic activities by National Film Board Vote L30, Appropriation Act No. 5, 1963. Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971 authorized the operation of a revolving fund independent of the National Film Board Operating Account. The Canadian Government Photo Centre serves the following purposes:

- Printing and processing of all photographic materials other than scientific or highly specialized applications.
- Maintenance of records of all major photographic facilities held by government departments.
- Consulting services related to photographic operations in government departments.

The costs incurred in providing photographic services are recovered through charges to customer departments and agencies.

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## G—Office national du film—Centre de la photo du gouvernement canadien—Fonds renouvelable

### PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —	Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
<i>Prévues</i> 1973-1974	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1971-1972	<i>Prévues</i> 1973-1974	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1971-1972
765	695	70	633	23	55	(32)	39
<b>765</b>	<b>695</b>	<b>70</b>	<b>633</b>	<b>23</b>	<b>55</b>	<b>(32)</b>	<b>39</b>

### OBJECTIF

Fournir des services efficaces de tirage et de traitement de photos à l'intention des ministères et organismes du gouvernement et tirer le meilleur parti de l'équipement et des services photographiques qui s'y trouvent.

### DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ

Le Centre de la photo du gouvernement canadien a été mis sur pied, à la suite d'un relevé des activités gouvernementales dans le domaine photographique, par le crédit L30 (Office national du film) de la Loi des subsides n° 5 de 1963. Le crédit L90 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits a autorisé l'exploitation d'un fonds renouvelable indépendant du compte d'exploitation de l'Office national du film. Le Centre de la photo du gouvernement canadien a été établi aux fins suivantes:

- Service de tirage et traitement de tous les documents photographiques autres que les documents d'application scientifique ou hautement spécialisés;
- Maintien d'un inventaire des principales installations photographiques dans les ministères du gouvernement;
- Services de consultation à l'intention des ministères du gouvernement pour ce qui est de leurs opérations photographiques.

Le recouvrement des frais des services photographiques se fait par facturation aux ministères et organismes qui ont recours aux services.

SECRETARY OF STATE

G—National Film Board—Canadian Government Photo Centre Revolving Fund

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Administrative and Foreign Service...	5		4			2		
Technical.....	43	1	43	1	1	36	1	1
Administrative Support.....	5		5			5		
Operational.....	2		3			2		
Total.....	55	1	55	1	1	45	1	1
Percentage change from preceding year.....				22.2				

H—National Library

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 80—National Library—Program expenditures including a payment of \$544,000 to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books.....	6,038,000	5,498,000	540,000	3,709,664
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	291,000	245,000	46,000	216,000
Total Program.....	6,329,000	5,743,000	586,000	3,925,664

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## G—Office national du film—Centre de la photo du gouvernement canadien—Fonds renouvelable

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur...	5		4			2		
Technique.....	43	1	43	1	1	36	1	1
Soutien administratif.....	5		5			5		
Exploitation.....	2		3			2		
Total.....	55	1	55	1	1	45	1	1
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				22.2				

## H—Bibliothèque nationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 80</b> —Bibliothèque nationale—Dépenses du programme, y compris un paiement de \$544,000 au compte d'achat de la Bibliothèque nationale pour l'acquisition de livres.....	6,038,000	5,498,000	540,000	3,709,664
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	291,000	245,000	46,000	216,000
Total au titre du programme.....	6,329,000	5,743,000	586,000	3,925,664



## SECRETARY OF STATE

## H—National Library

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	48	1,176	933	243	
Collections Development— <i>Planification des collections</i> .....	35	839	793	46	
Cataloguing— <i>Service du catalogue</i> .....	146	2,016	1,938	78	1
Reference— <i>Service de référence</i> .....	184	1,942	1,774	168	1
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		291	242	49	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>413</b>	<b>6,264</b>	<b>5,680</b>	<b>584</b>	<b>3</b>
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Canadiana Proof Service— <i>Service des épreuves Canadiana</i> .....		5	3	2	
Other— <i>Autres</i> .....			1	(1)	
		5	4	1	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		1,798	1,616	182	1
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>8,057</b>	<b>7,292</b>	<b>765</b>	<b>5</b>

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## H—Bibliothèque nationale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
19	18	1	27	1,195	951	244	647
2	2		2	841	795	46	576
22	22		33	2,038	1,960	78	1,248
22	30	(8)	35	1,964	1,804	160	1,239
				291	242	49	216
65	72	(7)	97	6,329	5,752	577	3,926
				5	3	2	4
					1	(1)	12
				5	4	1	16
				1,798	1,616	182	1,403
65	72	(7)	97	8,122	7,364	758	5,313

# SECRETARY OF STATE

## H—National Library

### OBJECTIVE

To facilitate the use of the library resources of the country by the Government and the people of Canada.

### SUB-OBJECTIVES

- To maintain a centralized bank of bibliographic information in all fields for reference and research purposes;
- To co-ordinate the resources of the National Library, which are primarily in the fields of the social sciences, the arts and the humanities, with those of other research libraries.

### PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Central management responsibilities as well as general planning and research activities as they relate to integrated services, including automation.

*Collections Development*—The office of the library resources, the selection and acquisition by purchase, legal deposit, exchange or gift of books and other library materials for the National Library, and preparation and control of library material for the bindery.

*Cataloguing*—The compilation and publication of the National Bibliography "Canadiana" as well as the organization of the resources of the Library by the compilation of a catalogue which describes each item and by subject classification and analysis.

*Reference*—Reference services to other libraries and to the public, the compilation and publication of bibliographies for reference purposes, the compilation and maintenance of the Union Catalogue (national book resources index) and the custody of the resources of the Library and the organization of uncatalogued material.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,584	3,371	213	2,486
Other Personnel.....(1)	291	242	49	216
Transportation and Communications.....(2)	170	153	17	76
Information.....(3)	363	344	19	136
Professional and Special Services.....(4)	1,123	926	197	529
Rentals.....(5)	21	2	19	1
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	10	11	(1)	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	155	127	28	74
Payment to the National Library Purchase Account.....(12)	544	496	48	300
All Other Expenditures.....(12)	3	8	(5)	7
	6,264	5,680	584	3,829
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	65	72	(7)	97
TOTAL.....	6,329	5,752	577	3,926

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## H—Bibliothèque nationale

### OBJECTIF

Faciliter au gouvernement et aux Canadiens l'accès aux bibliothèques du pays.

### SOUS-OBJECTIFS

- Maintenir une banque centralisée d'informations bibliographiques touchant à tous les domaines pour les besoins de la consultation et de la recherche;
- Coordonner les ressources de la Bibliothèque nationale qui se rattachent surtout aux sciences sociales, aux arts et aux humanités, et les ressources des autres bibliothèques de recherche.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Gestion centrale, planification et recherches d'ordre général en ce qui concerne les services intégrés, y compris le service d'informatique.

*Planification des collections*—Bureau de coordination des collections; choix et acquisition de livres et d'autres objets de bibliothèque par voie d'achat, de dépôt, d'échange ou de don pour la Bibliothèque nationale; préparation et contrôle d'ouvrages pour la reliure.

*Service du catalogue*—Compilation et publication de la bibliographie nationale Canadiana; organisation des collections de la Bibliothèque au moyen d'un catalogue où est décrit chaque ouvrage, d'une classification thématique et d'une méthode analytique.

*Service de référence*—Service de référence pour les autres bibliothèques et le public; compilation et publication de bibliographies pour les besoins de référence; préparation et tenue à jour du catalogue collectif national (répertoire national des collections de livres); conservation des collections de la Bibliothèque et organisation des ouvrages non catalogués.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,584	3,371	213	2,486
Autres rémunérations.....(1)	291	242	49	216
Transports et communications.....(2)	170	153	17	76
Information.....(3)	363	344	19	136
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,123	926	197	529
Location.....(5)	21	2	19	1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	10	11	(1)	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	155	127	28	74
Paieement au compte d'achat de la Bibliothèque nationale.....(12)	544	496	48	300
Toutes autres dépenses.....(12)	3	8	(5)	7
	6,264	5,680	584	3,829
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	65	72	(7)	97
TOTAL.....	6,329	5,752	577	3,926



SECRETARY OF STATE

H—National Library

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	149	149	132	133	119	106	109	100
Administrative and Foreign Service..	15	21	10	10	7	8	8	7
Technical.....	14	13	13	12	11	12	12	7
Administrative Support.....	216	232	197	225	199	180	195	179
Operational.....	17	17	18	18	25	15	9	9
Total.....	413	434	372	400	363	323	335	304
Percentage change from preceding year.....	10.9*		15.1					

\*The increase is due to anticipated work load for design and implementation of additional automated sub-systems, increased service demands resulting from the growth in the post-graduate population and extension to the multicultural program.

I—National Museums of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	£
Budgetary				
<b>Vote 85</b> —National Museums of Canada—Operating expenditures, \$3,400,000 for the purchase of objects for the collections of the Corporation, and \$150,000 for the acquisition or publication and the sale to the public of books, pamphlets, replicas and other materials related to the Corporation's purposes....	20,035,200	17,734,000	2,301,200	11,164,241
<b>Vote 90</b> —National Museums of Canada—The grants listed in the Estimates and contributions.....	7,742,800		7,742,800	
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	451,000	449,000	2,000	396,000
Total Program.....	28,229,000	18,183,000	10,046,000	11,560,241

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## H—Bibliothèque nationale

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	149	149	132	133	119	106	109	100
Administration et service extérieur....	15	21	10	10	7	8	8	7
Technique.....	14	13	13	12	11	12	12	7
Soutien administratif.....	216	232	197	225	199	180	195	179
Exploitation.....	17	17	18	18	25	15	9	9
<b>Total.....</b>	<b>413</b>	<b>434</b>	<b>372</b>	<b>400</b>	<b>363</b>	<b>323</b>	<b>335</b>	<b>304</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.9*		15.1					

\*Il faut attribuer cette augmentation à la somme de travail que demanderont la conception et l'implantation des sous-systèmes automatisés supplémentaires, à l'accroissement des demandes de service venant des diplômés de plus en plus nombreux, et à l'extension donnée au programme multiculturel.

## I—Musées nationaux du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 85</b> —Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement, \$3,400,000 pour l'acquisition de pièces de collection par la Corporation, et \$150,000 pour l'acquisition ou la publication et la vente au public de livres, brochures, reproductions et autres objets utiles aux fins de la Corporation..	<b>20,035,200</b>	17,734,000	2,301,200	11,164,241
<b>Crédit 90</b> —Musées nationaux du Canada—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>7,742,800</b>	.....	7,742,800	.....
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>451,000</b>	449,000	2,000	396,000
Total au titre du programme.....	<b>28,229,000</b>	18,183,000	10,046,000	11,560,241

## SECRETARY OF STATE

## I—National Museums of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		—	—	—	—
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Collection—Collections.....	151	7,547	5,627	1,920	3,7
Research—Recherches.....	72	1,545	1,436	109	1,0
Display—Étalages.....	88	2,844	2,035	809	1,2
Education and Information—Éducation et information.....	96	2,789	1,868	921	1,7
Administration—Administration.....	265	4,577	3,440	1,137	2,8
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comp- tes de pension de retraite.....		451	443	8	3
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>672</b>	<b>19,753</b>	<b>14,849</b>	<b>4,904</b>	<b>11,0</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		21	20	1	
Services and Service Fees—Service et droits.....		20	19	1	
Other—Autres.....		3	3		
Add—À ajouter:		44	42	2	
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres mi- nistères.....		4,355	3,899	456	3,0
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>24,064</b>	<b>18,706</b>	<b>5,358</b>	<b>14,0</b>

## FURTHER DETAILS—VENTILATION

	1973-1974	1972-1973
	(thousands of dollars)	(thousands of dollars)
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Summary of Cost Distribution by Responsibility Centre—Récapitulation des coûts par centre de responsabilité:		
Secretary General's Office—Bureau du secrétaire général:		
Indirect Services—Secretary General's Office, Building Planning Branch, Canadian Conservation Institute and Administrative Services Branch— Services indirects: bureau du secrétaire général, direction de la planification des locaux, Institut canadien de conservation et services administratifs.....	2,618	1,954
Direct Services provided to—Services directs:		
Secretary General—Secrétaire général.....	686	340
National Gallery of Canada—Galerie nationale du Canada.....	177	190
National Museum of Man—Musée de l'Homme.....	1,167	1,157
National Museum of Natural Sciences—Musée d'histoire naturelle.....	1,044	936
National Museum of Science and Technology—Musée national des sciences et de la technologie.....	353	364
Consultative Committee Secretariat—Secrétariat du conseil consultatif.....	27	16
	3,454	3,003
	6,072	4,957
National Gallery of Canada—Galerie nationale du Canada.....	4,160	3,870
National Museum of Man—Musée de l'Homme.....	2,990	2,531
National Museum of Natural Sciences—Musée d'histoire naturelle.....	1,533	1,245
National Museum of Science and Technology—Musée national des sciences et de la technologie.....	1,159	939
Consultative Committee Secretariat—Secrétariat du conseil consultatif.....	4,121	1,557
Grants and Contributions—Subventions et contributions.....	7,743	3,336
Contributions to Superannuation Account—Contribution aux comptes de pension de retraite.....	451	443
<b>Total—Total.....</b>	<b>28,229</b>	<b>18,878</b>

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## I—Musées nationaux du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
352	279	73	46	290	190	100	75	8,189	6,096	2,093	3,890
21	19	2	70	1	1	.....	1	1,587	1,456	111	1,091
142	243	(101)	253	6,975	2,705	4,270	.....	9,961	4,983	4,978	1,551
46	30	16	11	477	440	37	.....	3,312	2,338	974	1,714
172	122	50	85	.....	.....	.....	.....	4,749	3,562	1,187	2,918
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....451	443	8	396
733	693	40	465	7,743	3,336	4,407	76	28,229	18,878	9,351	11,560
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	20	1	14
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	19	1	19
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	3	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	42	2	40
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,355	3,899	456	3,664
733	693	40	465	7,743	3,336	4,407	76	32,540	22,735	9,805	15,184



SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

OBJECTIVE

To demonstrate the products of nature and the works of man, with special but not exclusive reference to Canada, so as to promote interest therein throughout Canada and to disseminate knowledge thereof.

PROGRAM DESCRIPTION

- Collection*—Acquisition of objects by field work and purchase including classification, preservation, general development and maintenance of the collections.
- Research*—Basic research on a national scale into specialized fields including explanation, analysis and interpretation of data on the collections and methods of preservation; research to provide attractive, interesting and informative presentations to the public.
- Display*—Exhibition of objects and artifacts of national cultural and scientific importance.
- Education and Information*—Contribution to cultural and scientific knowledge by the acquisition and dissemination of information, by providing assistance in training programs involved in the professions and skills related to museum operations, and by liaison with universities, and other organizations and museums.
- Administration*—Management and administrative support services including specialized services and services not assigned to any other activity.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,596	5,932	1,664	4,485
Other Personnel.....(1)	451	443	8	399
Transportation and Communications.....(2)	914	703	211	497
Information.....(3)	406	372	34	257
Professional and Special Services.....(4)	3,206	2,930	276	2,281
Rentals.....(5)	232	154	78	93
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	39	35	4	29
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,136	821	315	419
All Other Expenditures.....(12)	5,773	3,459	2,314	2,559
	19,753	14,849	4,904	11,019
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	733	693	40	465
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7,743	3,336	4,407	76
TOTAL.....	28,229	18,878	9,351	11,560

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## I—Musées nationaux du Canada

### OBJECTIF

Mettre en valeur les produits de la nature et les œuvres de l'homme ayant trait plus particulièrement, mais non pas exclusivement, au Canada, de façon à susciter l'intérêt à leur égard dans tout le pays et à en propager la connaissance.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Collections*—Acquisition d'objets sur le terrain et achat d'objets; classement, conservation, mise en valeur et entretien des collections.

*Recherches*—Recherches fondamentales d'envergure nationale dans des domaines spécialisés, y compris l'explication, l'analyse et l'interprétation de données relatives aux collections et aux méthodes de conservation; mise au point de présentations attrayantes, intéressantes et instructives à l'intention du public.

*Étalages*—Exposition d'objets ayant une importance culturelle et scientifique pour tout le pays.

*Éducation et information*—Accroissement des connaissances culturelles et scientifiques par l'acquisition et la diffusion d'informations, par la participation aux programmes visant à la formation professionnelle et spécialisée nécessaire au fonctionnement d'un musée et par la communication avec les universités, les autres musées et d'autres organismes.

*Administration*—Gestion et soutien administratif, y compris les services spécialisés et ceux qui ne sont pas spécialement affectés à une autre activité.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	7,596	5,932	1,664	4,485
Autres rémunérations.....(1)	451	443	8	399
Transports et communications.....(2)	914	703	211	497
Information.....(3)	406	372	34	257
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,206	2,930	276	2,281
Location.....(5)	232	154	78	93
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	39	35	4	29
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,136	821	315	419
Toutes autres dépenses.....(12)	5,773	3,459	2,314	2,559
	19,753	14,849	4,904	11,019
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	733	693	40	465
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	<b>7,743</b>	<b>3,336</b>	<b>4,407</b>	<b>76</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>28,229</b>	<b>18,878</b>	<b>9,351</b>	<b>11,560</b>

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	5	5	5	5	5	6	5	5
Scientific and Professional.....	120	119	94	93	78	85	88	79
Administrative and Foreign Service..	88	87	55	54	51	40	49	33
Technical.....	118	115	93	91	89	89	84	74
Administrative Support.....	177	165	133	125	98	125	119	100
Operational.....	164	92	85	78	69	81	78	68
Total.....	672	583	465	446	390	426	423	359
Percentage change from preceding year.....	44.5*		9.2					

\*The increase is due to provisions for summer employment of students, expansion of activities to implement multiculturalism policy, and the implementation of the New Museum Policy.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
COLLECTION		
Grant to Royal Canadian Academy of Arts.....	20,000	
RESEARCH		
Grant to the College Art Association of America.....	800	800
EDUCATION AND INFORMATION		
Grants to qualified students ordinarily resident in Canada for the purpose of pursuing graduate courses in the history of Canadian Art given at Canadian Universities.....	27,000	
CONTRIBUTIONS		
Contributions to eligible museums in Canada for the improvement of collections and displays		
COLLECTION.....	270,000	190,000
DISPLAY.....	6,975,000	2,705,000
EDUCATION AND INFORMATION		
Contributions to museums and other institutions and organizations in Canada for the purpose of training and development of persons in the museum fields.....	450,000	440,000
	7,742,800	3,335,800

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## I—Musées nationaux du Canada

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	5	5	5	5	5	6	5	5
Sciences et professions.....	120	119	94	93	78	85	88	79
Administration et service extérieur....	88	87	55	54	51	40	49	33
Technique.....	118	115	93	91	89	89	84	74
Soutien administratif.....	177	165	133	125	98	125	119	100
Exploitation.....	164	92	85	78	69	81	78	68
Total.....	<b>672</b>	<b>583</b>	465	446	390	426	423	359
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	44.5*		9.2					

\*L'augmentation reflète les suppléments prévus pour l'embauche d'étudiants pendant l'été, l'accroissement des activités reliées à l'application de la politique de multiculturalisme et l'instauration de la nouvelle politique nationale des musées.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
COLLECTIONS		
Subvention à la Royal Canadian Academy of Arts.....	20,000	
RECHERCHES		
Subvention à la College Art Association of America.....	800	800
ÉDUCATION ET INFORMATION		
Subventions à des étudiants diplômés qui habitent ordinairement le Canada pour leur permettre de poursuivre des études supérieures d'histoire de l'art canadien dans les universités du Canada.....	27,000	
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
Contributions aux musées du Canada qui ont été choisis pour recevoir ces contributions, pour qu'ils puissent améliorer leurs collections et leurs étalages		
COLLECTIONS.....	276,000	190,000
ÉTALAGES.....	6,975,000	2,705,000
ÉDUCATION		
Contributions aux musées et autres institutions et organisations du Canada, aux fins de la formation et du perfectionnement des personnes s'occupant d'un domaine relatif à la muséologie.....	450,000	440,000
	<b>7,742,800</b>	<b>3,335,000</b>



## SECRETARY OF STATE

## J—Public Archives

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 95</b> —Public Archives—Program expenditures.....	<b>6,529,000</b>	5,639,000	890,000	3,741,533
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>362,000</b>	271,000	91,000	239,000
	<b>6,891,000</b>	5,910,000	981,000	3,980,533
<b>Non-Budgetary</b>				
<b>Vote L100</b> —Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Central Microfilm Unit.....	<b>20,000</b>	20,000		
<b>Total Program</b> .....	<b>6,911,000</b>	5,930,000	981,000	3,980,533

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Capital			
		Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
		Man-Years Authorized 1973-74 Années- hommes autorisées 1973-1974							
Administration—Administration	116	1,547	1,205	342	969	45	37	8	
Historical—Documents historiques.....	175	2,556	2,203	353	1,573	96	65	31	
Records Management—Gestion des dossiers.....	158	1,592	1,488	104	690	97	166	(69)	
Technical Services—Services techniques.....	53	591	487	104	411	5	49	(44)	
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		362	268	94	239				
Advances—Central Microfilm Unit Revolving Fund—Avances—Service central de microfilm—Fonds renouvelable.....									
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>502</b>	<b>6,648</b>	<b>5,651</b>	<b>997</b>	<b>3,882</b>	<b>243</b>	<b>317</b>	<b>(74)</b>	
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,700	2,000	700	1,635				
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:									
Reproduction—Reproductions.....		43	40	3	95				
Services provided by this department—Services fournis par le Ministère.....		2,370	2,228	142	1,197				
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>6,935</b>	<b>5,383</b>	<b>1,552</b>	<b>4,225</b>	<b>243</b>	<b>317</b>	<b>(74)</b>	

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## J—Archives publiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 95</b> —Archives publiques—Dépenses du programme.....	<b>6,529,000</b>	5,639,000	890,000	3,741,533
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>362,000</b>	271,000	91,000	239,000
	<b>6,891,000</b>	5,910,000	981,000	3,980,533
Non-budgétaire				
<b>Crédit L100</b> —Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de matériel destiné au Service central de microfilm.....	<b>20,000</b>	20,000		
Total au titre du programme.....	<b>6,911,000</b>	5,930,000	981,000	3,980,533

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
.....	.....	.....	.....	1,592	1,242	350	986	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,652	2,268	384	1,593	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,689	1,654	35	740	.....	.....	.....	.....
.....	2	(2)	.....	596	538	58	423	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	362	268	94	239	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	20	.....	.....
.....	2	(2)	.....	6,891	5,970	921	3,981	20	20	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,700	2,000	700	1,635	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	43	40	3	95	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,370	2,228	142	1,197	.....	.....	.....	.....
.....	2	(2)	.....	7,178	5,702	1,476	4,324	20	20	.....	.....

## SECRETARY OF STATE

## J—Public Archives

## OBJECTIVES

To acquire, organize and preserve historical material relating to the history of Canada, and to provide a records management and microfilming advisory service to government departments and agencies.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Central management services for the Public Archives as well as common administrative, financial, administrative support and personnel services for both the Public Archives and National Library.

*Historical*—Acquisition, organization and preservation of historical material and the provision of research facilities, advice, assistance and reference service to researchers and government departments.

*Records Management*—Storage and maintenance of dormant records, provision of reference services, terminal destruction or disposal of records and advisory services on records management.

*Technical Services*—Technical advisory services to government departments and agencies where microfilm applications are involved, and operational microfilm service to government departments and agencies and the provision of records conservation, reproduction and picture conservation for the Public Archives and National Library.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,768	4,211	557	2,901
Other Personnel.....(1)	362	268	94	239
Transportation and Communications.....(2)	208	146	62	83
Information.....(3)	271	195	76	66
Professional and Special Services.....(4)	347	298	49	208
Rentals.....(5)	32	29	3	4
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	26	17	9	7
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	298	228	70	173
All Other Expenditures.....(12)	336	259	77	201
	6,648	5,651	997	3,882
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment..... (9)	243	317	(74)	99
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)		2	(2)	
TOTAL.....	6,891	5,970	921	3,981

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## J—Archives publiques

### OBJECTIFS

Acquérir, organiser et conserver des documents historiques relatifs à l'histoire du Canada, et assurer aux ministères et organismes de l'État un service consultatif de gestion des documents et de microfilmage.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Services de gestion centrale des Archives publiques et services communs d'administration, de finances, de soutien administratif et de personnel pour les Archives publiques et la Bibliothèque nationale.

*Documents historiques*—Acquisition, organisation et conservation de documents historiques, installations de recherches, conseils, aide et services de référence offerts aux chercheurs et aux ministères.

*Gestion des dossiers*—Entreposage et conservation de dossiers inactifs, services de consultation, destruction ou déclasséement définitif des documents; conseils sur la gestion des dossiers.

*Services techniques*—Conseils techniques aux ministères et organismes de l'État qui utilisent des microfilms; service de microfilms offert aux ministères et organismes de l'État; conservation des documents, reproduction et conservation des images, pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	4,768	4,211	557	2,901
Autres rémunérations.....(1)	362	268	94	239
Transports et communications.....(2)	208	146	62	83
Information.....(3)	271	195	76	66
Services professionnels et spéciaux.....(4)	347	298	49	208
Location.....(5)	32	29	3	4
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	26	17	9	7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	298	228	70	173
Toutes autres dépenses.....(12)	336	259	77	201
	6,648	5,651	997	3,882
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	243	317	(74)	99
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>		2	(2)	
<b>TOTAL.....</b>	<b>6,891</b>	<b>5,970</b>	<b>921</b>	<b>3,981</b>



SECRETARY OF STATE

J—Public Archives

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	83	86	71	70	61	65	65	63
Administrative and Foreign Service..	73	77	60	63	53	47	49	44
Technical.....	43	45	31	31	37	24	22	24
Administrative Support.....	250	267	245	250	225	183	170	150
Operational.....	51	52	40	40	43	37	33	28
Total.....	502	529	449	456	421	358	341	311
Percentage change from preceding year.....	11.8*		25.4					

\*The increase in man-years represents for the most part resources required in the development of administrative and management services and the inclusion of summer student employment.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Item not required for 1973-74	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		

TECHNICAL SERVICES

Grant to the International Congress on Reprography.....	2,000
---	-------

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## J—Archives publiques

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	83	86	71	70	61	65	65	63
Administration et service extérieur....	73	77	60	63	53	47	49	44
Technique.....	43	45	31	31	37	24	22	24
Soutien administratif.....	250	267	245	250	225	183	170	150
Exploitation.....	51	52	40	40	43	37	33	28
Total.....	562	529	449	456	421	358	341	311
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.8*		25.4					

\*L'augmentation des années-hommes résulte, pour l'essentiel, de l'accroissement du personnel nécessaire à l'expansion des services d'administration et de gestion, et de l'emploi d'étudiants pendant l'été.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Poste non requis en 1973-1974	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
		\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>			
<b>SERVICES TECHNIQUES</b>			
Subvention au Congrès international de reprographie.....			2,000

## SECRETARY OF STATE

## J—Public Archives—Central Microfilm Unit Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
		<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	7	90	70	20	7
Microfilming— <i>Microfilmage</i> .....	18	350	250	100	21
Developing, Printing and Other Processing— <i>Développement, tirage et autre traitement des films</i> .....	8	200	270	(70)	33
Retained Operating Surplus— <i>Excédent d'exercice prévu</i> .....		10	10		
<b>Total</b> .....	<b>33</b>	<b>650</b>	<b>600</b>	<b>50</b>	<b>63</b>

Capital Expenditures—*Dépenses en capital*Capital Expenditures—*Dépenses en capital*..... 50Less—*Moins*:Available from accumulated provision for capital replacement—*Réserves accumulées pour le  
remplacement du capital*..... 30**Total Estimates—Total des prévisions**..... **20**

## PROGRAM DESCRIPTION

The Central Microfilm Unit Revolving Fund was established by Public Archives and National Library, Vote 529, Appropriation Act No. 6, 1956. This Fund was increased to \$80,000 in 1970-71.

This Fund is the medium through which the operational microfilm service to government departments and agencies is provided on a recoverable basis.

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Administrative and Foreign Service..	2	2	1	2	2	1	1	1
Administrative Support.....	31	33	29	28	25	26	26	26
<b>Total</b> .....	<b>33</b>	<b>35</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>
Percentage change from preceding year.....	10.0*		11.1					

\*The increase is the result of staff requirements for opening and operating the Toronto Regional Microfilm unit.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## J—Archives publiques—Service central de microfilm—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
420	290	130	260	90 (70)	70 (40)	20 (30)	74 (44)
230	310	(80)	377	(30) 10	(40) 10	10	(39) 9
<b>650</b>	<b>600</b>	<b>50</b>	<b>637</b>				

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Le fonds renouvelable du Service central de microfilm a été établi par le crédit 529 (Archives publiques et Bibliothèque nationale) de la Loi des subsides n° 6 de 1956. Le fonds a été porté à \$80,000 en 1970-1971.

Le fonds permet au Service de fournir, contre remboursement, des services de microfilmage aux ministères et organismes du gouvernement.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur....	2	2	1	2	2	1	1	1
Soutien administratif.....	31	33	29	28	25	26	26	26
Total.....	<b>33</b>	<b>35</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.0*		11.1					

\*L'augmentation est attribuable au besoin en personnel que fait naître l'ouverture et l'exploitation du Service régional de microfilms documentaires, à Toronto.



SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 105</b> —Public Service Commission—Program expenditures including payments to retired public servants and the estates of deceased public servants where awards for suggestions or meritorious contributions are approved, payments in accordance with the Incentive Award Plan of the Public Service of Canada and the cost of the Public Service Bilingual and Bicultural Development Program.....	24,724,442	21,985,000	2,739,442	19,368,492
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	1,477,000	1,415,000	62,000	1,247,000
	26,201,442	23,400,000	2,801,442	20,615,492
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74.....				700,000
Total Program.....	26,201,442	23,400,000	2,801,442	21,315,492

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expend tures 1971-72
		—	—	—	—
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
Staffing— <i>Dotation en personnel</i> .....	572	9,425	8,774	651	6,000
Language Training— <i>Enseignement des langues</i> .....	771	10,907	9,966	941	9,000
Staff Development and Training— <i>Perfectionnement et formation du personnel</i> .....					
Appeals— <i>Appels</i> .....	26	426	321	105	
Administration— <i>Administration</i> .....	181	3,798	3,158	640	2,000
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		1,477	1,396	81	1,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,550	26,033	23,615	2,418	20,000
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		3,011	2,924	87	3,000
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		29,044	26,539	2,505	23,000

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## K—Commission de la fonction publique

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 105</b> —Commission de la fonction publique—Dépenses du programme, y compris les paiements aux fonctionnaires retraités et à la succession des fonctionnaires décédés lorsqu'une prime à l'initiative ou au mérite a été approuvée, les paiements accordés en vertu du régime des primes d'encouragement de la fonction publique du Canada et le coût du Programme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fonction publique.....	<b>24,721,442</b>	21,985,000	2,739,442	19,368,492
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>1,477,000</b>	1,415,000	62,000	1,247,000
	<b>26,201,442</b>	23,400,000	2,801,442	20,615,492
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974.....				700,000
Total au titre du programme.....	<b>26,201,442</b>	23,400,000	2,801,442	21,315,492

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Capital				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
35	35	.....	178	9,460	8,809	651	6,553	.....	.....	.....	.....
108	74	34	236	11,015	10,040	975	9,663	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	700
15	15	.....	1	441	336	105	264	.....	.....	.....	.....
10	67	(57)	65	3,808	3,225	583	2,888	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,477	1,396	81	1,247	.....	.....	.....	.....
<b>168</b>	<b>191</b>	<b>(23)</b>	<b>480</b>	<b>26,201</b>	<b>23,806</b>	<b>2,395</b>	<b>20,615</b>	.....	.....	.....	<b>700</b>
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,011	2,924	87	3,206	.....	.....	.....	.....
<b>168</b>	<b>191</b>	<b>(23)</b>	<b>480</b>	<b>29,212</b>	<b>26,730</b>	<b>2,482</b>	<b>23,821</b>	.....	.....	.....	<b>700</b>

## SECRETARY OF STATE

## K—Public Service Commission

## OBJECTIVE

To meet the staffing requirements of departments and agencies in accordance with the merit principle.

## SUB-OBJECTIVES

- To provide staffing services in concert with departments.
- To ensure that employees are guaranteed impartial consideration of appeals.
- To facilitate the use of two official languages in the Public Service.
- To promote staff development and training.
- To promote participation in the Incentive Award Plan.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Staffing*—Administration of the Public Service Employment Act and Regulations for recruitment, selection and appointment of candidates for employment; the development of tests and standards necessary to meet the manpower requirements.

*Language Training*—Operation of French and English language schools for public servants including curriculum and test development.

*Appeals*—Administration of an appeals procedure for the employees as provided in the Public Service Employment Act.

*Administration*—Administration and operations of the immediate staff of the Commissioners and Secretariat, the central common services of the Commission and administration of the Incentive Award Plan.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	18,969	17,302	1,667	14,622
Other Personnel.....(1)	1,477	1,396	81	1,247
Transportation and Communications.....(2)	1,238	1,175	63	1,041
Information.....(3)	731	633	98	421
Professional and Special Services.....(4)	1,991	1,826	165	1,623
Rentals.....(5)	454	455	(1)	282
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	95	93	2	81
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	854	517	337	639
All Other Expenditures.....(12)	224	218	6	179
	26,033	23,615	2,418	20,135
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	168	191	(23)	480
TOTAL.....	26,201	23,806	2,395	20,615

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## K—Commission de la fonction publique

### OBJECTIF

Pourvoir aux besoins en personnel des ministères et organismes de l'État, conformément au principe du mérite.

### SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des services de dotation en personnel, de concert avec les ministères;
- Assurer l'étude impartiale des appels des employés;
- Faciliter l'utilisation des deux langues officielles dans la fonction publique;
- Promouvoir le perfectionnement et la formation;
- Promouvoir la participation au régime des primes d'encouragement.

### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Dotation en personnel*—Aux termes de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique et du règlement connexe, mesures propres à assurer le recrutement, la sélection et la nomination des candidats aux postes de la fonction publique; élaboration des tests et normes nécessaires pour répondre aux besoins en personnel.

*Enseignement des langues*—Fonctionnement d'écoles d'enseignement du français et de l'anglais aux fonctionnaires, y compris l'élaboration de programmes de cours et de tests.

*Appels*—Application de la procédure relative aux appels pour les fonctionnaires, comme le prévoit la Loi sur l'emploi dans la fonction publique.

*Administration*—Administration et personnel immédiat des commissaires et du secrétariat, ainsi que services centraux communs à toute la commission, et application du régime des primes d'encouragement.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

### ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	18,969	17,302	1,667	14,622
Autres rémunérations.....(1)	1,477	1,396	81	1,247
Transports et communications.....(2)	1,238	1,175	63	1,041
Information.....(3)	731	633	98	421
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,991	1,826	165	1,623
Location.....(5)	454	455	(1)	282
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	95	93	2	81
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	854	517	337	639
Toutes autres dépenses.....(12)	224	218	6	179
	26,033	23,615	2,418	20,135
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	168	191	(23)	480
<b>TOTAL</b> .....	<b>26,201</b>	23,806	2,395	20,61



## SECRETARY OF STATE

## K—Public Service Commission

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	13	13	13	13	13	13	13	13
Scientific and Professional.....	602	592	582	578	568	534	529	526
Administrative and Foreign Service..	373	373	338	338	340	310	329	259
Technical.....	50	50	37	37	42	115	32	30
Administrative Support.....	501	495	478	469	476	440	427	366
Operational.....	11	11	13	13	13	13	13	13
<b>Total.....</b>	<b>1,550</b>	<b>1,534</b>	<b>1,461</b>	<b>1,448</b>	<b>1,452</b>	<b>1,425</b>	<b>1,343</b>	<b>1,207</b>
Percentage change from preceding year.....	5.7*		2.5					

\*The increase is to provide for the expansion of regional language training, the increased workload in the Equal Employment Opportunities Project and Appeals Activity and the inclusion of summer students.

## K—Public Service Commission—Staff Development and Training Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74 Années-hommes autorisées 1973-1974	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelle 1971-1972
Administration—Administration.....	6	903	969	(66)	1
Planning and Consultative Services—Service de planification et de consultation.....	13	501	341	160	
Evaluation and Research Services—Service d'évaluation et de recherche.....	11	1,060	61	999	
Executive Education and Management Development Programs—Programme d'éducation des cadres et programme de perfectionnement en gestion.....	36	1,323	712	611	
Professional and Occupational Development Programs—Programme de perfectionnement professionnel et technique.....	36	1,000	785	215	
<b>Total.....</b>	<b>102</b>	<b>4,787</b>	<b>2,868</b>	<b>1,919</b>	<b>2</b>

\*Excludes net expenditures of \$229,700 for Electronic Data Processing Courses which were capitalized.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## K—Commission de la fonction publique

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	13	13	13	13	13	13	13	13
Sciences et professions.....	602	592	582	578	568	534	529	526
Administration et service extérieur....	373	373	338	338	340	310	329	259
Technique.....	50	50	37	37	42	115	32	30
Soutien administratif.....	501	495	478	469	476	440	427	366
Exploitation.....	11	11	13	13	13	13	13	13
Total.....	<b>1,550</b>	<b>1,534</b>	1,461	1,448	1,452	1,425	1,343	1,207
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.7*		2.5					

\*L'augmentation est due à l'accroissement des cours de langues régionaux, au surcroît de travail dans le cadre du projet de promotion de la femme et des activités relatives aux appels, et aux étudiants engagés pendant l'été.

## K—Commission de la fonction publique—Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
			552	903	969	(66)	656
679	509	170	112	(178)	(168)	(10)	109
162	42	120	41	893	19	879	72
2,062	1,177	885	1,140	(739)	(465)	(274)	(525)
1,897	1,145	752	568	(897)	(360)	(537)	8
<b>4,800</b>	<b>2,873</b>	<b>1,927</b>	<b>2,413</b>	<b>(13)</b>	<b>(5)</b>	<b>(8)</b>	<b>*320</b>

Ne comprend pas des dépenses nettes de \$229,700, pour des cours de traitement électronique des données, qui ont été capitalisées.

SECRETARY OF STATE

K—Public Service Commission—Staff Development and Training  
Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide, in response to departmental and agency demands, development and training courses and related consultative services comparable in cost and quality to those provided in the private sector.

DESCRIPTION

The authority for this fund is Public Service Commission Vote L120, Appropriation Act No. 3, 1971.

This activity provides for the identification, design and implementation of central training courses and for assistance to departments and agencies in carrying out their training responsibilities. The costs incurred in developing and conducting training courses are recovered through charges to departments and agencies.

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	2	1	1	2	2	2
Scientific and Professional.....	16	16	16	16	16	5	5	12
Administrative and Foreign Service..	76	76	62	63	60	58	58	59
Administrative Support.....	9	9	10	10	10	25	25	19
Total.....	102	102	90	90	87	90	90	92
Percentage change from preceding year.....	13.3*							

\*The increase is due mainly to the extension of regional operations and additional staff for the development of bilingual course material.

L—Representation Commissioner

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Statutory—Salary of the Representation Commissioner.....	38,000	27,000	11,000	27,000
Statutory—Expenses of the Representation Commissioner.....	362,000	1,207,000	(845,000)	102,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	15,000	15,000		13,000
Total Program.....	415,000	1,249,000	(834,000)	142,000

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

**K—Commission de la fonction publique—Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel—Fonds renouvelable**

## OBJECTIF

Fournir, à la demande des ministères et des organismes, des cours de perfectionnement et de formation et des services connexes de consultation, de coût et de qualité comparables aux cours qui se donnent dans le secteur privé.

## DESCRIPTION

Le fonds est autorisé par le crédit L120 (Commission de la fonction publique) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.

Cette activité comporte la détermination, la conception et l'application de cours de formation centralisés et l'aide aux ministères et organismes dans l'accomplissement de leurs responsabilités en matière de formation. Les frais relatifs à l'élaboration et à la conduite de cours de formation sont recouvrés des ministères et organismes.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	2	1	1	2	2	2
Sciences et professions.....	16	16	16	16	16	5	5	12
Administration et service extérieur....	76	76	62	63	60	58	58	59
Soutien administratif.....	9	9	10	10	10	25	25	19
Total.....	102	102	90	90	87	90	90	92
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.3*							

\*L'augmentation est principalement due à l'expansion des activités régionales et à l'accroissement du personnel chargé d'élaborer des cours bilingues.

**L—Commissaire à la représentation**

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire</b> —Traitement du commissaire à la représentation.....	38,000	27,000	11,000	27,000
<b>Statutaire</b> —Dépenses du commissaire à la représentation.....	362,000	1,207,000	(845,000)	102,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	15,000	15,000	.....	13,000
Total au titre du programme.....	415,000	1,249,000	(834,000)	142,000



## SECRETARY OF STATE

## L—Representation Commissioner

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	17	414	1,247	(833)	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>17</b>	<b>414</b>	<b>1,247</b>	<b>(833)</b>	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		14	14		
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>428</b>	<b>1,261</b>	<b>(833)</b>	

## OBJECTIVE

To ensure a fair representation, by province, of the people of Canada in the House of Commons.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—Membership in each of the ten provincial commissions established under authority of the Electoral Boundaries Readjustment Act to readjust, after each decennial census, the representation in the House of Commons.

Financial administration of the commissions and provision to them of documents showing the distribution of population in each province and setting out alternative proposals respecting boundaries of electoral districts. Also included is the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## L—Commissaire à la représentation

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
1	2	(1)	1	415	1,249	(834)	142
1	2	(1)	1	415	1,249	(834)	142
				14	14		12
1	2	(1)	1	429	1,263	(834)	154

## OBJECTIF

Assurer une représentation équitable de la population, par province, à la Chambre des communes.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Le commissaire est membre de chacune des dix commissions provinciales établies en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales pour réviser, après chaque recensement décennal, la représentation à la Chambre des communes. Administration financière des commissions, communication à ces dernières de documents sur la répartition de la population dans chaque province; présentation de diverses autres façons de découper les circonscriptions électorales. Comprend aussi la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## SECRETARY OF STATE

## L—Representation Commissioner

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	194	170	24	108
Other Personnel.....(1)	15	15		13
Transportation and Communications.....(2)	20	30	(10)	8
Professional and Special Services.....(4)	12	12		10
Rentals.....(5)	2	3	(1)	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	20	16	4	2
All Other Expenditures.....(12)	150	1,000	(850)	
	414	1,247	(833)	141
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1	2	(1)	1
TOTAL.....	415	1,249	(834)	142

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	3	3	3	3	3	3	3	2
Administrative Support.....	13	13	13	13	10	13	13	4
<b>Total</b> .....	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>7</b>
Percentage change from preceding year.....								

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## L—Commissaire à la représentation

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	194	170	24	108
Autres rémunérations.....(1)	15	15	.....	13
Transports et communications.....(2)	20	30	(10)	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	12	12	.....	10
Location.....(5)	2	3	(1)	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1	.....	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	20	16	4	2
Toutes autres dépenses.....(12)	150	1,000	(850)	.....
	414	1,247	(833)	141
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1	2	(1)	1
TOTAL.....	415	1,249	(834)	142

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	3	3	3	3	3	3	3	2
Soutien administratif.....	13	13	13	13	10	13	13	4
<b>Total</b> .....	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>7</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								





**Solicitor General**

consisting of:

- A—Department
- B—Correctional Services
- C—Royal Canadian Mounted Police

**Solliciteur général**

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Les Services correctionnels
- C—La Gendarmerie royale du Canada

## SOLICITOR GENERAL

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
25-2	(S)	Solicitor General—Salary and Motor Car Allowance	17	17		17
25-2	1	Program expenditures.....	2,978	2,082	896	1,804
25-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	115	118	(3)	104
Total Program.....			3,110	2,217	893	1,925
B—CORRECTIONAL SERVICES						
Correctional Services Program						
25-8	5	Penitentiary Service—Operating expenditures.....	91,546	73,684	17,862	65,685
25-8	10	Penitentiary Service—Capital expenditures.....	9,419	9,633	(214)	14,137
25-8	15	National Parole Board—Operating expenditures.....	8,731	7,050	1,681	5,691
25-8	(S)	Pensions and Other Employee Benefits.....	22	22		21
25-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,104	5,074	30	4,474
Total Program.....			114,822	95,463	19,359	90,008
C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE						
Law Enforcement Program						
25-16	20	Operating expenditures.....	173,670	143,773	29,897	120,145
25-16	25	Capital expenditures.....	21,767	21,051	716	20,540
25-16	(S)	Pensions and Other Employee Benefits—Members of the Force.....	33,576	31,712	1,864	28,685
25-16	(S)	Contributions to Superannuation Accounts—Public Servants.....	1,388	1,408	(20)	1,241
Total Program.....			230,401	197,944	32,457	170,611

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Administration—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.....	<b>2,978,000</b>	2,082,000	896,000	1,804,232
<b>Statutory</b> —Solicitor General—Salary and Motor Car Allowance.....	<b>17,000</b>	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>115,000</b>	118,000	(3,000)	104,000
Total Program.....	<b>3,110,000</b>	2,217,000	893,000	1,925,232

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
25-3	(S)	Solliciteur général—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
25-3	1	Dépenses du programme.....	2,978	2,082	896	1,804
25-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	115	118	(3)	104
Total au titre du programme.....			<b>3,110</b>	<b>2,217</b>	<b>893</b>	<b>1,925</b>
B—SERVICES CORRECTIONNELS						
<i>Programme des services correctionnels</i>						
25-9	5	Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement....	91,546	73,684	17,862	65,685
25-9	10	Service pénitentiaire—Dépenses en capital.....	9,419	9,633	(214)	14,137
25-9	15	Commission nationale des libérations conditionnelles —Dépenses de fonctionnement.....	8,731	7,050	1,681	5,691
25-9	(S)	Pensions et autres prestations d'employés.....	22	22	.....	21
25-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,104	5,074	30	4,474
Total au titre du programme.....			<b>114,822</b>	<b>95,463</b>	<b>19,359</b>	<b>90,008</b>
C—GENDARMERIE ROYALE DU CANADA						
<i>Programme d'application de la loi</i>						
25-17	20	Dépenses de fonctionnement.....	173,670	143,773	29,897	120,145
25-17	25	Dépenses en capital.....	21,767	21,051	716	20,540
25-17	(S)	Pensions et autres prestations d'employés—Membres de la G.R.C.....	33,576	31,712	1,864	28,685
25-17	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite— Fonctionnaires.....	1,388	1,408	(20)	1,241
Total au titre du programme.....			<b>230,401</b>	<b>197,944</b>	<b>32,457</b>	<b>170,611</b>

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme, subven- tions inscrites au Budget et contributions.....	<b>2,978,000</b>	2,082,000	896,000	1,804,232
<b>Statutaire</b> —Solliciteur général—Traitement et indemnité d'au- tomobile.....	<b>17,900</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>115,000</b>	118,000	(3,000)	104,000
Total au titre du programme.....	<b>3,110,000</b>	2,217,000	893,000	1,925,232



## SOLICITOR GENERAL

## A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expendi- tures 1971-72  <i>Dépenses 1971-1972</i>
Departmental Administration— <i>Administration centrale</i> .....	144	2,919	2,309	610	1,8
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>144</b>	<b>2,919</b>	<b>2,309</b>	<b>610</b>	<b>1,8</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		257	229	28	1
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>3,176</b>	<b>2,538</b>	<b>638</b>	<b>2,9</b>

## OBJECTIVE

To provide overall policy direction to the programs of the Department.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Departmental Administration*—The Minister, the Deputy Minister and their immediate staffs; management services, financial services, administrative support, personnel, planning and research, and information services and includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
69	63	6	51	122	59	63	12	3,110	2,431	679	1,925
<b>69</b>	<b>63</b>	<b>6</b>	<b>51</b>	<b>122</b>	<b>59</b>	<b>63</b>	<b>12</b>	<b>3,110</b>	<b>2,431</b>	<b>679</b>	<b>1,925</b>
								257	229	28	181
<b>69</b>	<b>63</b>	<b>6</b>	<b>51</b>	<b>122</b>	<b>59</b>	<b>63</b>	<b>12</b>	<b>3,367</b>	<b>2,660</b>	<b>707</b>	<b>2,106</b>

## OBJECTIF

Assurer l'orientation d'ensemble des programmes du Ministère.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration centrale*—Le ministre, le sous-ministre et leurs personnels immédiats; gestion, finances, soutien administratif, personnel, planification et recherches, et information. Comprend également la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## SOLICITOR GENERAL

## A—Department—Administration Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,774	1,481	293	1,203
Other Personnel.....(1)	115	118	(3)	104
Transportation and Communications.....(2)	147	140	7	128
Information.....(3)	50	32	18	21
Professional and Special Services.....(4)	764	479	285	364
Rentals.....(5)	20	18	2	10
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	3	1	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	38	31	7	21
All Other Expenditures.....(12)	7	7	.....	10
	2,919	2,309	610	1,862
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	69	63	6	51
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	122	59	63	12
TOTAL.....	3,110	2,431	679	1,925

## MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972
Executive.....	7	7	7	7	7	7
Scientific and Professional.....	8	9	5	5	7	7
Administrative and Foreign Service..	67	49	48	50	34	36
Administrative Support.....	59	62	45	48	32	32
Operational.....	3	3	2	2	2	2
Total.....	144	130	107	112	82	84
Percentage change from preceding year.....	34.6*		30.5			

\*The increase is composed mainly of 21 man-years for the summer student program and 8 man-years transferred to Departmental Headquarters for the consolidation of statistical services.

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## A—Ministère—Programme d'administration

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	1,774	1,481	293	1,203
Autres rémunérations.....(1)	115	118	(3)	104
Transports et communications.....(2)	147	140	7	128
Information.....(3)	50	32	18	21
Services professionnels et spéciaux.....(4)	764	479	285	364
Location.....(5)	20	18	2	10
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	3	1	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	38	31	7	21
Toutes autres dépenses.....(12)	7	7		10
	2,919	2,309	610	1,862
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	69	63	6	51
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	122	59	63	12
<b>TOTAL.....</b>	<b>3,110</b>	<b>2,431</b>	<b>679</b>	<b>1,925</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	7	7	7	7	6	7	7	6
Sciences et professions.....	8	9	5	5	3	7	7	4
Administration et service extérieur....	67	49	48	50	36	34	36	39
Soutien administratif.....	59	62	45	48	57	32	32	42
Exploitation.....	3	3	2	2	2	2	2	2
Total.....	144	130	107	112	104	82	84	93
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	34.6*		30.5					

\*L'augmentation comprend surtout 21 années-hommes pour le programme d'emplois d'étudiants pendant l'été et 8 années-hommes virées à l'Administration centrale pour le regroupement des services statistiques.



SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Grant to the Canadian Corrections Association to assist in defraying the costs of a Congress of Corrections .....	5,000	
Grant to the Canadian Council of Juvenile and Family Court Judges to assist in defraying the costs of a conference. ....	2,000	2,000
Bursaries for study in fields of specialization required in correctional services.....	90,000	32,000
	97,000	34,000
CONTRIBUTIONS		
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Contributions to the International Centre of Comparative Criminology, University of Montreal.....	25,000	25,000
	122,000	59,000

B—Correctional Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Correctional Services—Penitentiary Service—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates; authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by the said Fund; payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions; and authority for the Minister, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions.....	91,546,000	73,684,000	17,862,000	65,685,124
<b>Vote 10</b> —Correctional Services—Penitentiary Service—Capital expenditures including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies.....	9,419,000	9,633,000	(214,000)	14,137,200
<b>Vote 15</b> —Correctional Services—National Parole Board—Operating expenditures.....	8,731,000	7,050,000	1,681,000	5,691,196
<b>Statutory</b> —Pensions and Other Employee Benefits.....	22,000	22,000		21,259
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	5,104,000	5,074,000	30,000	4,474,000
Total Program.....	114,822,000	95,463,000	19,359,000	90,008,779

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## A—Ministère—Programme d'administration

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION CENTRALE</b>		
Subvention à la Société canadienne de criminologie pour l'aider à acquitter les frais d'un congrès des services correctionnels.....	5,000	.....
Subvention au Conseil canadien des juges de tribunaux pour enfants et de cours de bien-être social, afin de l'aider à acquitter les frais d'une conférence.....	2,000	2,000
Bourses d'études spécialisées dans les domaines qu'exigent les services correctionnels.....	90,000	32,000
	<b>97,000</b>	<b>34,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION CENTRALE</b>		
Contributions au Centre international de criminologie comparée, Université de Montréal.....	<b>25,000</b>	25,000
	<b>122,000</b>	<b>59,000</b>

## B—Programme des services correctionnels

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 5</b> —Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget; autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les recettes tirées, au cours de l'année, des activités des détenus financées à même ladite Caisse; paiements, conformément aux modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux détenus élargis qui sont frappés d'incapacité physique causée par la participation dans les institutions fédérales à des activités normales dans le cadre des programmes, et autorisation au ministre, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de l'une ou l'autre des provinces en vue de l'incarcération dans des institutions de cette province de toutes les personnes condamnées ou envoyées dans un pénitencier, et de l'indemnisation pour l'entretien de ces personnes, et d'acquitter les dépenses de construction et d'autres dépenses connexes de ces institutions.....	<b>91,546,000</b>	73,684,000	17,862,000	65,685,124
<b>Crédit 10</b> —Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses en capital, y compris des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction entrepris par ces gouvernements.....	<b>9,419,000</b>	9,633,000	(214,000)	14,137,200
<b>Crédit 15</b> —Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement....	<b>8,731,000</b>	7,050,000	1,681,000	5,691,196
<b>Statutaire</b> —Pensions et autres prestations d'employés.....	<b>22,000</b>	22,000	.....	21,259
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>5,104,000</b>	5,074,000	30,000	4,474,000
Total au titre du programme.....	<b>114,822,000</b>	95,463,000	19,359,000	90,008,779

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
Care of Inmates— <i>Soin des détenus</i> .....	3,653	55,905	48,267	7,638	44,300
Rehabilitation of Inmates— <i>Réadaptation des détenus</i> .....	1,442	26,011	21,484	4,527	14,300
Parole and Community Services— <i>Service de libération conditionnelle et services communautaires</i> .....	561	8,619	7,047	1,572	5,300
Administration— <i>Administration</i> .....	647	9,275	7,319	1,956	6,300
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		5,104	5,007	97	4,300
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>6,303</b>	<b>104,914</b>	<b>89,124</b>	<b>15,790</b>	<b>75,300</b>
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Rentals from Staff Houses— <i>Loyers-logement du personnel</i> .....		75	75		
Surplus from the operation of the Industrial and Stores Working Capital Advance— <i>Surplus découlant des avan- ces de fonds de roulement pour les entreprises et les magasins</i> .....		360	360		
Sale of Farm Products— <i>Vente de produits de ferme</i> .....		300	300		
Other— <i>Autres</i> .....		65	65		
		800	800		
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		2,926	3,326	(400)	2,400
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		9,803	9,468	335	9,300
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>116,843</b>	<b>101,118</b>	<b>15,725</b>	<b>86,400</b>

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
8,559 825	7,900 1,049	659 (224)	13,635 468	355	340	15	335	64,464 27,191	56,167 22,873	8,297 4,318	58,002 15,485
112 35	64 31	48 4	59 34	22	22		21	8,731 9,332	7,111 7,372	1,620 1,960	5,691 6,357
								5,104	5,007	97	4,474
<b>9,531</b>	<b>9,044</b>	<b>487</b>	<b>14,196</b>	<b>377</b>	<b>362</b>	<b>15</b>	<b>356</b>	<b>114,822</b>	<b>98,530</b>	<b>16,292</b>	<b>90,009</b>
								75	75		62
								360	360		332
								300	300		256
								65	65		120
								800	800		770
								2,926	3,326	(400)	2,671
								9,803	9,468	335	9,329
<b>9,531</b>	<b>9,044</b>	<b>487</b>	<b>14,196</b>	<b>377</b>	<b>362</b>	<b>15</b>	<b>356</b>	<b>126,751</b>	<b>110,524</b>	<b>16,227</b>	<b>101,239</b>



SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

OBJECTIVE

To administer sentences imposed by the courts and to prepare inmates for their return as useful citizens to the community.

PROGRAM DESCRIPTION

*Care of Inmates*—Maintenance and surveillance of inmates, including medical and dental treatment.

*Rehabilitation of Inmates*—Promotion and maintenance of desirable changes in attitude and behaviour and improvement of skills for employment, either by classroom or vocational and shop training, psychiatric and therapeutic treatment; employment of inmates in the production of articles for use by the Penitentiary Service or for sale to other government and institutional buyers.

*Parole and Community Services*—The rehabilitation of offenders in society including: the granting of parole to inmates subject to any terms or conditions considered desirable by the National Parole Board; counselling services to and supervision of inmates released on parole from both federal and provincial institutions; and provision of rehabilitative assistance to parolees and inmates discharged from federal penitentiaries.

*Administration*—Headquarters, regional and institutional management and staff support.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 71,695	61,704	9,991	52,678
Other Personnel.....	(1) 5,606	5,498	108	4,925
Transportation and Communications.....	(2) 2,379	1,695	684	1,460
Information.....	(3) 42	33	9	18
Professional and Special Services.....	(4) 9,296	4,799	4,497	3,590
Rentals.....	(5) 628	368	260	166
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 1,368	1,280	88	1,337
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 11,790	10,756	1,034	9,696
All Other Expenditures.....	(12) 2,110	2,991	(881)	1,587
	104,914	89,124	15,790	75,457
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 7,268	6,812	456	12,711
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 2,263	2,232	31	1,485
	9,531	9,044	487	14,196
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 377	362	15	356
TOTAL.....	114,822	98,530	16,292	90,009

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

## OBJECTIF

Exécuter les sentences imposées par les tribunaux et préparer les détenus à leur réintégration sociale pour en faire d'utiles citoyens.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Soin des détenus*—Entretien et surveillance des détenus, y compris les traitements médicaux et dentaires.

*Réadaptation des détenus*—Moyens de nature à favoriser et à maintenir des changements souhaitables d'attitude et de comportement; amélioration des aptitudes en vue d'un emploi par la formation scolaire ou par un enseignement professionnel et technique; traitements psychiatriques et médicaux; emploi des détenus à la fabrication d'articles utilisés par le Service pénitentiaire ou vendus à d'autres organismes gouvernementaux et à d'autres institutions.

*Service de libération conditionnelle et services communautaires*—Réintégration sociale des délinquants, y compris l'octroi de la libération conditionnelle aux détenus sous réserve des modalités que la Commission nationale des libérations conditionnelles estime souhaitables; services d'orientation et de surveillance assurés aux détenus libérés conditionnellement des institutions fédérales et provinciales; services de réadaptation destinés aux libérés conditionnels et aux détenus libérés des pénitenciers fédéraux.

*Administration*—Gestion de l'Administration centrale, des bureaux régionaux et des pénitenciers, et personnel de soutien.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	71,695	61,704	9,991	52,678
Autres rémunérations.....(1)	5,606	5,498	108	4,925
Transports et communications.....(2)	2,379	1,695	684	1,460
Information.....(3)	42	33	9	18
Services professionnels et spéciaux.....(4)	9,296	4,799	4,497	3,590
Location.....(5)	628	368	260	166
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,368	1,280	88	1,337
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	11,790	10,756	1,034	9,696
Toutes autres dépenses.....(12)	2,110	2,991	(881)	1,587
	104,914	89,124	15,790	75,457
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel....(8)	7,268	6,812	456	12,711
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,263	2,232	31	1,485
	9,531	9,044	487	14,196
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	377	362	15	356
TOTAL.....	114,822	98,530	16,292	90,009

## SOLICITOR GENERAL

## B—Correctional Services Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	13	13	13	13	13	13	13	13
Scientific and Professional.....	300	274	251	226	186	173	180	151
Administrative and Foreign Service..	906	909	810	821	705	805	871	626
Technical.....	341	353	77	78	310	31	31	68
Administrative Support.....	910	954	896	964	817	906	878	795
Operational.....	3,833	3,965	3,771	3,910	3,505	3,556	3,681	3,552
Total.....	<b>6,303</b>	<b>6,468</b>	5,818	6,012	5,536	5,484	5,654	5,205
Percentage change from preceding year.....	8.3*		6.1					

\*The increase is for mandatory supervision, staffing new minimum security facilities, security requirements and implementation of the living unit program.

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
CARE OF INMATES					
Quebec Region					
Regional Medical Centre.....	4,900	4,900	126	200	4,574
Special Correction Unit—Additional Facilities.....		2,200		100	2,100
Ontario Region					
Regional Medical Centre.....	4,767	4,767	15	200	4,552
Beaver Creek—New Forestry Training Camp.....	900	900	25	170	705
Staff College Addition (Kingston).....		350		350	
Joyceville Shops Addition (including equipment).....		600		600	
Prairie Region					
Saskatchewan Penitentiary—New Sick Bay.....	300	300	27	273	
Pacific Region					
Planning and New Institutions.....		6,000		1,700	4,300
Provision for Prairie and B.C. Institutions.....		550		550	
All Regions					
Improved Security.....		1,565	316	380	869

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	13	13	13	13	13	13	13	13
Sciences et professions.....	300	274	251	226	186	173	180	151
Administration et service extérieur....	906	909	810	821	705	805	871	626
Technique.....	341	353	77	78	310	31	31	68
Soutien administratif.....	910	954	896	964	817	906	878	795
Exploitation.....	3,833	3,965	3,771	3,910	3,505	3,556	3,681	3,552
Total.....	<b>6,303</b>	<b>6,468</b>	<b>5,818</b>	<b>6,012</b>	<b>5,536</b>	<b>5,484</b>	<b>5,654</b>	<b>5,205</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.3*		6.1					

\*L'augmentation est destinée à la surveillance obligatoire, à la dotation en personnel des nouvelles installations à sécurité minimale, aux exigences en matière de sécurité et à la mise à exécution du programme des unités résidentielles.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SOIN DES DÉTENUS					
Région du Québec					
Centre médical régional.....	4,900	4,900	126	200	4,574
Unité spéciale de correction—Nouvelles installations.....		2,200		100	2,100
Région de l'Ontario					
Centre médical régional.....	4,767	4,767	15	200	4,552
Beaver Creek—Nouveau camp de formation forestière.....	900	900	25	170	705
Agrandissement du Collège du personnel (Kingston).....		350		350	
Agrandissement des ateliers à Joyceville (y compris le matériel).....		600		600	
Région des Prairies					
Pénitencier de la Saskatchewan—Nouvelle infirmerie.....	300	300	27	273	
Région du Pacifique					
Planification et nouvelles institutions.....		6,000		1,700	4,300
Réserve pour les institutions des Prairies et de la C.-B.....		550		550	
Toutes les régions					
Amélioration de la sécurité.....		1,565	316	380	869



SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
REHABILITATION OF INMATES		
Grants to authorized After-Care Agencies.....	355,000	340,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pensions and Other Employee Benefits.....	22,000	22,000
	377,000	362,000

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Law Enforcement—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and authority to spend revenue received during the year.....	173,669,600	143,773,000	29,896,600	120,144,902
Vote 25—Law Enforcement—Capital expenditures.....	21,766,900	21,051,000	715,900	20,540,000
Statutory—Pensions and Other Employee Benefits—Members of the Force.....	33,576,000	31,712,000	1,864,000	28,684,706
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts—Public Servants.....	1,388,000	1,408,000	(20,000)	1,241,000
Total Program.....	230,409,500	197,944,000	32,456,500	170,610,608

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
RÉADAPTATION DES DÉTENUS		
Subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale.....	<b>355,000</b>	340,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pensions et autres prestations d'employés.....	<b>22,000</b>	22,000
	<b>377,000</b>	362,000

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20</b> —Application de la loi—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>173,669,600</b>	143,773,000	29,896,600	120,144,902
<b>Crédit 25</b> —Application de la loi—Dépenses en capital.....	<b>21,766,900</b>	21,051,000	715,900	20,540,000
<b>Statutaire</b> —Pensions et autres prestations d'employés—Mem- bres de la G.R.C.....	<b>33,576,000</b>	31,712,000	1,864,000	28,684,706
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite— Fonctionnaires.....	<b>1,388,000</b>	1,408,000	(20,000)	1,241,000
Total au titre du programme.....	<b>230,400,500</b>	197,944,000	32,456,500	170,610,608

## SOLICITOR GENERAL

## C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders— <i>Application des lois et des décrets fédéraux</i> .....	4,852	73,691	63,748	9,943	47,800
National Police Services— <i>Services nationaux de police</i> .....	1,001	20,893	17,444	3,449	10,900
Police Services under Contract— <i>Services de police en vertu de contrats</i> .....	7,233	110,215	101,641	8,574	82,800
Support Services— <i>Services de soutien</i> .....	1,042	15,355	12,595	2,760	10,200
Administration— <i>Administration</i> .....	1,428	22,487	19,198	3,289	17,400
Pensions and Other Employee Benefits (Statutory)— <i>Pensions et autres prestations d'employés (Statutaire)</i> .....		26,286	25,198	1,088	21,900
	15,556	268,927	239,824	29,103	191,200
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Provincial Policing Contracts— <i>Accords relatifs à la surveillance, conclus avec les provinces</i> .....		41,321	34,465	6,856	29,800
Policing the Northwest Territories— <i>Maintien de l'ordre dans les Territoires du Nord-Ouest</i> .....		1,838	1,525	313	1,300
Policing the Yukon Territory— <i>Maintien de l'ordre dans le territoire du Yukon</i> .....		748	312	436	0
Municipal Policing Contracts— <i>Accords relatifs à la surveillance, conclus avec les municipalités</i> .....		19,490	16,004	3,486	14,900
Deductions from Members for Rent and Sale of Kit and Clothing— <i>Retenues sur la solde des membres aux fins de loyer, de vêtements et de petits équipements</i> .....		1,495	1,764	(269)	1,400
Revenue from other Departments for Police Services— <i>Recettes provenant de la fourniture de services de police à d'autres ministères</i> .....		4,108	2,183	1,925	1,600
		69,000	56,253	12,747	49,200
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>15,556</b>	<b>199,927</b>	<b>183,571</b>	<b>16,356</b>	<b>142,000</b>
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Officers' Pension Contributions— <i>Contribution au fonds de pension des officiers</i> .....		147	142	5	100
Refund of Provincial Gasoline Tax— <i>Remboursement de la taxe provinciale sur l'essence</i> .....		12	12		0
Other— <i>Autres</i> .....		390	390		300
		549	544	5	500
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		9,114	8,918	196	6,900
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i> .....		19,728	17,807	1,921	16,700
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>228,220</b>	<b>209,752</b>	<b>18,468</b>	<b>165,200</b>

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
3,523	3,200	323	2,593	.....	.....	.....	.....	77,214	66,948	10,266	50,457
1,662	1,073	589	1,892	.....	.....	.....	.....	22,555	18,517	4,038	12,793
10,816	8,529	2,287	6,297	.....	.....	.....	.....	121,031	110,170	10,861	89,194
2,145	2,278	(133)	4,407	.....	.....	.....	.....	17,500	14,873	2,627	14,649
3,621	5,971	(2,350)	5,351	29	27	2	27	26,137	25,196	941	22,794
.....	.....	.....	.....	8,678	8,275	403	7,979	34,964	33,473	1,491	29,926
21,767	21,051	716	20,540	8,707	8,302	405	8,006	299,401	269,177	30,224	219,813
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41,321	34,465	6,856	29,841
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,838	1,525	313	1,305
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	748	312	436	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,490	16,004	3,486	14,975
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,495	1,764	(269)	1,456
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,108	2,183	1,925	1,625
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	69,000	56,253	12,747	49,202
21,767	21,051	716	20,540	8,707	8,302	405	8,006	230,401	212,924	17,477	170,611
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	147	142	5	140
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	12	.....	12
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	390	390	.....	390
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	549	544	5	542
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,114	8,918	196	6,995
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,728	17,807	1,921	16,704
21,767	21,051	716	20,540	8,707	8,302	405	8,006	258,694	239,105	19,589	193,768



## SOLICITOR GENERAL

### C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

#### OBJECTIVE

To prevent crime, to preserve lawful order and to maintain internal security.

#### SUB-OBJECTIVES

- To prevent and detect offences against Federal Statutes and conduct investigations as required.
- To provide investigative and protective services to other Federal Departments and Agencies in accordance with existing agreements.
- To prevent and detect crime and maintain law and order in the provinces, territories and municipalities under contract.
- To provide crime detection, identification and information services for use by all Canadian law enforcement agencies.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders*—The investigative and overall directing function in the field of federal statute enforcement and internal security.

- Certain responsibilities of other federal government departments undertaken by the Force on a cost basis.
- Operation of law enforcement and preventive patrols in coastal waters and on inland waterways.

*National Police Services*—The operation of the Crime Detection Laboratories across Canada and the main Identification Branch and Canadian Police Information Centre at Ottawa.

- Provision of scientific and technical assistance by crime detection laboratories at Sackville, Ottawa, Regina, Edmonton and Vancouver to Canadian police forces and enforcement agencies in relation to criminal investigations and security matters.
- The Identification Branch is the central repository of criminal records and information. It gathers, maintains, classifies and preserves identification data and information received from all Canadian police forces, penal institutions, federal agencies and private citizens, furnishing information concerning such records to duly authorized agencies.
- The Canadian Police Information Centre will provide an integrated automated information system on crimes and criminals to serve the operational needs of the R.C.M.P. and all police forces in Canada.

*Police Services Under Contract*—Provincial policing arrangements effective in all provinces except Ontario and Quebec; the maintenance of law and order in the Yukon and Northwest Territories and other areas as designated by the Minister; municipal policing arrangements within the provinces where provincial agreements are in effect; enforcement of traffic laws on highways of contract provinces.

- The costs are shared by the contracting provinces, territories and municipalities and the federal government.

*Support Services*—The Air Division provides transportation for police service personnel and prisoners, preventive patrols to isolated areas and air rescue operations.

- Training—Recruit training at "Depot" Division, Regina. In-service and centralized special training of R.C.M.P. members, members of other police forces and government personnel at "Depot" Division, Regina, "N" Division, Ottawa and at the majority of divisional headquarters. Specialized Training of outside police forces from Canada and other nations is provided as a National Police Service.

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

## OBJECTIF

Prévenir le crime, maintenir l'ordre public et la sécurité interne.

## SOUS-OBJECTIFS

- Prévenir et détecter les infractions aux lois fédérales, et mener au besoin des enquêtes.
- Fournir des services d'enquête et de protection à d'autres organismes et ministères de l'État, conformément aux accords en vigueur.
- Prévenir et détecter le crime, et maintenir l'ordre public dans les provinces, municipalités et territoires contractants.
- Offrir des services de renseignements, d'identité et de recherche judiciaires à tous les organismes canadiens chargés d'appliquer la loi.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Application des lois et des décrets fédéraux*—Coordination globale des enquêtes en matière d'application des lois fédérales et de sécurité interne.

- Certaines tâches relevant d'autres ministères de l'État et accomplies à forfait par la Gendarmerie.
- Le maintien de patrouilles préventives et le maintien de l'ordre sur les eaux côtières et intérieures.

*Services nationaux de police*—Fonctionnement de laboratoires judiciaires de recherche dans l'ensemble du pays, du Service d'identité principal et du Centre d'information de la police canadienne, à Ottawa.

- Aide scientifique et technique offerte par les laboratoires judiciaires de recherche de Sackville, Ottawa, Regina, Edmonton et Vancouver, aux corps policiers du Canada, ainsi qu'aux agences judiciaires, en ce qui a trait aux enquêtes judiciaires et aux questions de sécurité.
- Le Service d'identité est le dépôt central des dossiers judiciaires et des renseignements sur la criminalité. Son rôle est de rassembler, de tenir à jour, de classer et de conserver les données d'identité et les renseignements en provenance de tous les corps de police et des pénitenciers du Canada, de même que d'organismes de l'État et de simples particuliers; en outre, il transmet aux organismes dûment autorisés des renseignements relatifs à ces dossiers.
- Le Centre d'information de la police canadienne mettra à la disposition de la G.R.C. et de tous les corps policiers du Canada, un système automatisé et unifié de renseignements sur la criminalité.

*Services de police en vertu de contrats*—Accords relatifs à la surveillance, conclus avec toutes les provinces sauf l'Ontario et le Québec; maintien de l'ordre au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, ainsi que dans les autres régions désignées par le ministre; accords conclus avec les municipalités dans les provinces où de tels accords sont déjà en vigueur à l'échelle provinciale; application des règlements de circulation routière dans les provinces contractantes.

- Le coût des services est partagé entre les provinces, les territoires et les municipalités signataires du contrat, et le gouvernement fédéral.

*Services de soutien*—La Division de l'air assure le transport du personnel policier et des prisonniers, et elle organise des patrouilles préventives pour les régions isolées et des équipes aéroportées de sauvetage.

- Formation—Formation des recrues à la Division «Dépôt», à Regina, organisation de cours spéciaux au sein de la Gendarmerie pour les membres de la G.R.C., les membres d'autres corps policiers et les fonctionnaires, à la Division «Dépôt» (Regina), à la Division «N» (Ottawa) et dans la plupart des quartiers généraux divisionnaires. Des cours spécialisés sont offerts, à titre de service national de police, à d'autres corps policiers du Canada ou de l'étranger.

## SOLICITOR GENERAL

## C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

## PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Administration*—Commissioner's office and staff, central and divisional management and administrative support services.

*Pensions and Other Employee Benefits*—Government's contribution to the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canada Pension Plan, Quebec Pension Plan, Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, the Public Service Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefits Account and other such items.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Civil Salaries and Wages..... (1)	19,703	16,882	2,821	14,643
Pay and Allowances of the Force..... (1)	165,574	150,214	15,360	118,482
Other Personnel..... (1)	26,334	25,244	1,090	21,947
Transportation and Communications..... (2)	13,730	11,311	2,419	9,680
Information..... (3)	365	277	88	76
Professional and Special Services..... (4)	10,231	7,994	2,237	4,632
Rentals..... (5)	10,519	7,320	3,199	4,514
Purchased Repair and Upkeep..... (6)	5,167	5,091	76	3,941
Utilities, Materials and Supplies..... (7)	12,430	11,298	1,132	8,955
All Other Expenditures..... (12)	4,874	4,193	681	4,397
	268,927	239,824	29,103	191,267
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment (8)	8,694	10,151	(1,457)	9,062
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment..... (9)	13,073	10,900	2,173	11,478
	21,767	21,051	716	20,540
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS..... (10)				
	8,707	8,302	405	8,006
	299,401	269,177	30,224	219,813
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE..... (13)				
	69,000	56,253	12,747	49,202
TOTAL.....	230,401	212,924	17,477	170,611



## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Administration*—Bureaux et personnel du commissaire, soutien administratif et gestion de la direction générale et des divisions.

*Pensions et autres prestations d'employés*—Contribution du gouvernement au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale, au Régime de pensions du Canada, au Régime des rentes du Québec, au régime de pension visé par la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires, et à d'autres postes du même genre.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires du personnel civil.....(1)	19,703	16,882	2,821	14,643
Solde et indemnités des agents.....(1)	165,574	150,214	15,360	118,482
Autres rémunérations.....(1)	26,334	25,244	1,090	21,947
Transports et communications.....(2)	13,730	11,311	2,419	9,680
Information.....(3)	365	277	88	76
Services professionnels et spéciaux.....(4)	10,231	7,994	2,237	4,632
Location.....(5)	10,519	7,320	3,199	4,514
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,167	5,091	76	3,941
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	12,430	11,298	1,132	8,955
Toutes autres dépenses.....(12)	4,874	4,193	681	4,397
	268,927	239,824	29,103	191,267
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	8,694	10,151	(1,457)	9,062
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	13,073	10,900	2,173	11,478
	21,767	21,051	716	20,540
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	8,707	8,302	405	8,006
	299,401	269,177	30,224	219,813
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	69,000	56,253	12,747	49,202
TOTAL.....	230,401	212,924	17,477	170,611



## SOLICITOR GENERAL

## C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Public Servants:								
Scientific and Professional.....	3	3	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service.....	52	53	42	44	43	40	43	37
Technical.....	11	11	9	9	10	10	9	7
Administrative Support.....	1,849	2,043	1,594	1,822	1,685	1,546	1,744	1,595
Operational.....	431	431	454	457	401	449	451	400
	2,346	2,541	2,100	2,333	2,140	2,046	2,248	2,040
Members of the Force:								
Commissioner.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Deputy Commissioner.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Assistant Commissioner.....	14	14	13	13	13	13	13	13
Chief Superintendent.....	28	28	29	29	27	27	27	27
Superintendent.....	70	72	57	59	59	52	52	48
Other Officers.....	214	228	195	208	192	177	192	191
Staff Sergeants.....	618	658	575	614	557	534	573	508
Sergeants.....	1,096	1,166	1,017	1,092	996	945	1,020	944
Corporals.....	2,474	2,516	2,386	2,400	2,195	2,153	2,245	2,088
Constables.....	6,287	6,223	6,240	6,195	6,415	5,806	5,798	6,081
Special Constables.....	743	865	450	506	430	443	502	354
Special Constables (Limbo).....	7	7	12	12	7	12	12	12
Civilian Members.....	1,128	1,193	920	997	925	830	911	740
Civilian Employees.....			3	3		3	3	3
Casuals.....	528		385			293		
	13,210	12,973	12,285	12,131	11,819	11,291	11,351	11,012
Total.....	15,556	15,514	14,385	14,464	13,959	13,337	13,599	13,052
Percentage change from preceding year.....	8.1*		7.9					

\*The increase is mainly for airport policing, contract policing, drug squads, Canadian Police Information Centre and summer students.

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Fonctionnaires								
Sciences et professions.....	3	3	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur	52	53	42	44	43	40	43	37
Technique.....	11	11	9	9	10	10	9	7
Soutien administratif.....	1,849	2,043	1,594	1,822	1,685	1,546	1,744	1,505
Exploitation.....	431	431	454	457	401	449	451	400
	2,346	2,541	2,100	2,333	2,140	2,046	2,248	2,040
Membres de la G.R.C.								
Commissaire.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sous-commissaires.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Commissaires adjoints.....	14	14	13	13	13	13	13	13
Surintendants principaux.....	28	28	29	29	27	27	27	27
Surintendants.....	70	72	57	59	59	52	52	48
Autres officiers.....	214	228	195	208	192	177	192	191
Sergents d'état-major.....	618	658	575	614	557	534	573	508
Sergents.....	1,096	1,166	1,017	1,092	996	945	1,020	944
Caporaux.....	2,474	2,516	2,386	2,400	2,195	2,153	2,245	2,088
Gendarmes.....	6,287	6,223	6,240	6,195	6,415	5,806	5,798	6,081
Gendarmes spéciaux.....	743	865	450	506	430	443	502	354
Gendarmes spéciaux (Limbo).....	7	7	12	12	7	12	12	12
Membres civils.....	1,128	1,193	920	997	925	830	911	740
Employés civils.....			3	3		3	3	3
Employés occasionnels.....	528		385			293		
	13,210	12,973	12,285	12,131	11,819	11,291	11,351	11,012
Total.....	15,556	15,514	14,385	14,464	13,959	13,337	13,599	13,052
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.1*		7.9					

\*Cette augmentation vise surtout les services de police aux aéroports, les services de police en vertu de contrats, l'escouade des stupéfiants, le Centre d'information de la police canadienne et les programmes d'emplois d'étudiants pendant l'été.

# SOLICITOR GENERAL

## C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

### MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
<b>ENFORCEMENT OF FEDERAL STATUTES AND EXECUTIVE ORDERS</b>					
Communications Equipment.....		1,338		1,338	
Furniture and Fixtures.....		560		560	
Motor Vehicles.....		1,359		1,359	
<b>NATIONAL POLICE SERVICES</b>					
Crime Detection Laboratories—					
Vancouver, B.C.....	1,600	1,600	600	1,000	
Laboratory Equipment.....		250		250	
<b>POLICE SERVICES UNDER CONTRACT</b>					
General Detachment Buildings—					
Prince Albert, Sask.....	700	700	40	560	100
Vancouver, B.C.....		2,530		500	2,030
Smithers, B.C.....		255		255	
Prince George, B.C.....	700	700	50	50	600
Whitehorse, Y.T.....		800		70	730
Dauphin, Man.....		450		50	400
Jasper, Alta.....		307	187	120	
Communications Equipment.....		1,547		1,547	
Ships, Boats and Equipment.....		424		424	
Patrol Vessel Interceptor.....		370	185	185	
Motor Vehicles.....		4,441		4,441	
Miscellaneous Equipment.....		361		361	
<b>SUPPORT SERVICES</b>					
Hangars					
Frobisher Bay, N.W.T.....		300	75	225	
"N" Division, Ottawa					
Lecture and Barrack Building and Mess.....		2,760		1,450	1,310
<b>ADMINISTRATION</b>					
Division Headquarters Building					
Montreal, P.Q.....	8,740	8,400	7,400	1,000	
Halifax, N.S.....	2,000	2,000	130	1,200	670
Victoria, B.C.....	1,100	1,100	15	75	1,010
Fredericton, N.B.....		1,500	10	50	1,440
Furniture and Fixtures.....		640		640	

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
APPLICATION DES LOIS ET DES DÉCRETS FÉDÉRAUX					
Matériel de communication.....		1,338		1,338	
Mobilier et accessoires.....		560		560	
Véhicules automobiles.....		1,359		1,359	
SERVICES NATIONAUX DE POLICE					
Laboratoire judiciaire de recherche— Vancouver (C.-B.).....	1,600	1,600	600	1,000	
Équipement de laboratoire.....		250		250	
SERVICES DE POLICE EN VERTU DE CONTRATS					
Locaux des détachements					
Prince Albert (Sask.).....	700	700	40	560	100
Vancouver (C.-B.).....		2,530		500	2,030
Smithers (C.-B.).....		255		255	
Prince George (C.-B.).....	700	700	50	50	600
Whitehorse (Yukon).....		800		70	730
Dauphin (Man.).....		450		50	400
Jasper (Alb.).....		307	187	120	
Matériel de communication.....		1,547		1,547	
Bateaux, embarcations et équipement.....		424		424	
Bateau patrouilleur Interceptor.....		370	185	185	
Véhicules automobiles.....		4,441		4,441	
Équipements divers.....		361		361	
SERVICES DE SOUTIEN					
Hangars					
Frobisher Bay (T.N.-O.).....		300	75	225	
Division "N" (Ottawa)					
Locaux pour les cours et caserne—Édifice et mess.....		2,760		1,450	1,310
ADMINISTRATION					
Locaux des Q.G. divisionnaires					
Montréal (Québec).....	8,740	8,400	7,400	1,000	
Halifax (N.-É.).....	2,000	2,000	130	1,200	670
Victoria (C.-B.).....	1,100	1,100	15	75	1,010
Fredericton (N.-B.).....		1,500	10	50	1,440
Mobilier et accessoires.....		640		640	



SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Grant to the Canadian Association of Chiefs of Police.....	25,000	25,000
Grant to the Royal Canadian Mounted Police Veterans Association.....	2,500	1,000
Grant to the International Association of Chiefs of Police.....	1,000	1,000
	<b>28,500</b>	<b>27,000</b>
<b>(S)—PENSIONS AND OTHER EMPLOYEE BENEFITS</b>		
Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act (R.S. c. R-10)	8,300,000	7,900,000
To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received in the performance of duty (R.S. c. R-10).....	360,000	357,000
Pensions to families of members of the Royal Canadian Mounted Police who have lost their lives while on duty (R.S. c. R-10).....	18,000	18,000
	<b>8,678,000</b>	<b>8,275,000</b>
	<b>8,706,500</b>	<b>8,302,000</b>

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police.....	25,000	25,000
Subvention à l'Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada.....	2,500	1,000
Subvention à l'Association internationale des chefs de police.....	1,000	1,000
	<b>28,500</b>	<b>27,000</b>
<b>(S)—PENSIONS ET AUTRES PRESTATIONS</b>		
Pensions aux termes de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada (S.R., R-10).....	8,300,000	7,900,000
Indemnisation des membres de la Gendarmerie pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., R-10).....	360,000	357,000
Pensions aux familles des membres de la Gendarmerie qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., R-10).....	18,000	18,000
	<b>8,678,000</b>	<b>8,275,000</b>
	<b>8,706,500</b>	<b>8,302,000</b>



**Supply and Services**

consisting of:

A—Department

B—Canadian Arsenals Limited

C—Canadian Commercial Corporation

**Approvisionnement et Services**

comprenant:

A—Le Ministère

B—Les Arsenaux canadiens Limitée

C—La Corporation commerciale canadienne



## SUPPLY AND SERVICES

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
						(thousands of dollars)
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
26-2	(S)	Minister of Supply and Services—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
26-2	1	Program expenditures.....	3,875	4,662	(787)	4,905
26-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	441	462	(21)	407
Total Program.....			4,333	5,141	(808)	5,329
Supply Program						
26-8	—	Appropriation not required for 1973-74.....		24,281	(24,281)	22,263
26-8	—	Item not required for 1973-74.....		2,140	(2,140)	1,887
26-14	—	Supply Revolving Fund.....				
26-18	—	Stocked Items Supply Revolving Fund.....				
26-20	—	Equipment Maintenance Revolving Fund.....				
26-22	—	Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund.....				
Total Program.....				26,421	(26,421)	24,150
Services Program						
26-24	5	Program expenditures.....	48,829	46,273	2,556	42,585
26-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,346	3,398	(52)	2,996
26-30	—	Computer Services Bureau Revolving Fund.....				
Total Program.....			52,175	49,671	2,504	45,581
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			56,508	81,233	(24,725)	75,060
B—CANADIAN ARSENALS LIMITED						
26-32	10	Program expenditures.....	1,806	2,024	(218)	1,939
C—CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION						
26-34	15	Program expenditures.....	5,707	3,917	1,790	3,916

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## A—Department—Administration Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1</b> —Administration—Program expenditures including grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors and recoverable expenditures on behalf of the Canadian Commercial Corporation, the Supply Revolving Fund, the Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund and the Computer Services Bureau Revolving Fund.....	3,875,000	4,662,000	(787,000)	4,905,000
<b>Statutory</b> —Minister of Supply and Services—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	441,000	462,000	(21,000)	407,000
Total Program.....	4,333,000	5,141,000	(808,000)	5,329,000

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme d'administration						
26-3	(S)	Ministre des Approvisionnements et Services—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
26-3	1	Dépenses du programme.....	3,875	4,662	(787)	4,905
26-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	441	462	(21)	407
Total au titre du programme.....			4,333	5,141	(808)	5,329
Programme des approvisionnements						
26-9	—	Crédit non requis en 1973-1974.....		24,281	(24,281)	22,263
26-9	—	Poste non requis en 1973-1974.....		2,140	(2,140)	1,887
26-15	—	Approvisionnements—Fonds renouvelable.....				
26-19	—	Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable.....				
26-21	—	Entretien du matériel—Fonds renouvelable.....				
26-23	—	Imprimerie du gouvernement canadien—Fonds re- nouvelable.....				
Total au titre du programme.....				26,421	(26,421)	24,150
Programme des services						
26-25	5	Dépenses du programme.....	48,829	46,273	2,556	42,585
26-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,346	3,398	(52)	2,996
26-31	—	Bureau des services d'informatique—Fonds renouve- lable.....				
Total au titre du programme.....			52,175	49,671	2,504	45,581
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			56,508	81,233	(24,725)	75,060
B—LES ARSENAUX CANADIENS LIMITÉE						
26-33	10	Dépenses du programme.....	1,806	2,024	(218)	1,939
C—CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE						
26-35	15	Dépenses du programme.....	5,707	3,917	1,790	3,916

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme, y compris les subventions tenant lieu de taxes aux municipalités à l'égard d'usines pour la défense appartenant à la Couronne et exploitées par des entrepreneurs particuliers et dépenses recouvrables, au titre de la Corporation commerciale canadienne, du fonds renouvelable des approvisionnements, du fonds renouvelable de l'Imprimerie du gouvernement canadien et du fonds renouvelable du Bureau des services d'informatique.....	<b>3,875,000</b>	4,662,000	(787,000)	4,905,000
<b>Statutaire</b> —Ministre des Approvisionnements et Services—Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>441,000</b>	462,000	(21,000)	407,000
Total au titre du programme.....	<b>4,333,000</b>	5,141,000	(808,000)	5,329,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Management Services—Services de gestion.....	59	894	831	63	
Personnel—Personnel.....	107	1,407	1,352	55	1,352
Administrative Services—Services administratifs.....	246	2,745	2,641	104	2,641
Comptroller—Contrôleur.....	182	1,994	1,614	380	1,614
Emergency Supply Planning—Planification des approvisionnements d'urgence.....		840	640	200	
Grants to Municipalities in lieu of Taxes—Subventions tenant lieu de taxes aux municipalités.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comp- tes de pension de retraite.....		441	455	(14)	
	594	8,321	7,533	788	6,745
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Canadian Commercial Corporation—Corporation com- merciale canadienne.....		360	499	(139)	
Supply Revolving Fund—Fonds renouvelable des approvi- sionnements.....		3,201	15	3,186	
Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund— Fonds renouvelable de l'Imprimerie du gouvernement cana- dien.....		549	503	46	
Computer Services Bureau Revolving Fund—Fonds renou- velable du Bureau des services d'informatique.....		50	33	17	
		4,160	1,050	3,110	
Total Estimates—Total des prévisions.....	594	4,161	6,483	(2,322)	5,161
Add—A ajouter:					
Service provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		565	569	(4)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		4,726	7,052	(2,326)	5,161

OBJECTIVE

The objective of the Administration Program is to provide a broad range of services to assist the Department in realizing the objectives of both the Supply and Services programs.

PROGRAM DESCRIPTION

- Management Services—Assists the Department in properly discharging its responsibilities and in effectively meeting its objectives in the areas of Services, Purchasing, Materiel Management, Printing, Publishing, Administration and related distribution activities.
- Personnel—Classification, recruitment, appraisal, manpower planning, training and staff relations.

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	2	(2)	12	.....	.....	.....	.....	894	833	61	723
.....	9	(9)	15	.....	.....	.....	.....	1,407	1,361	46	1,200
54	18	36	31	.....	.....	.....	.....	2,799	2,659	140	1,839
.....	8	(8)	22	.....	.....	.....	.....	1,994	1,622	372	1,382
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	840	640	200	619
.....	.....	.....	.....	118	104	14	91	118	104	14	91
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	441	455	(14)	407
54	37	17	80	118	104	14	91	8,493	7,674	819	6,311
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	360	499	(139)	470
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,201	15	3,186	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	549	503	46	469
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	33	17	43
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,160	1,050	3,110	982
54	37	17	80	118	104	14	91	4,333	6,624	(2,291)	5,329
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	565	569	(4)	533
54	37	17	80	118	104	14	91	4,898	7,193	(2,295)	5,862

## OBJECTIF

Assurer au Ministère un large éventail de services lui permettant de réaliser les objectifs du programme des approvisionnements et de celui des services.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services de gestion*—Services qui permettent au Ministère de s'acquitter de ses responsabilités et de réaliser pleinement ses objectifs en matière de services, d'achat, de gestion du matériel, d'impression, de publication, d'administration et d'activités connexes de diffusion.

*Personnel*—Classification des emplois, recrutement, appréciation, planification des ressources en main-d'œuvre, formation du personnel et relations de travail.



SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Administrative Services*—Common support services comprising accommodations, house-keeping, communications, duplicating, mailing, distribution, furniture, furnishings, office supplies and equipment, forms and records management, typing and transcribing, library services, development and implementation of practices and policies to portray the departmental efforts in servicing Federal Departments and Agencies and responsibility for all aspects of the Public Service United Appeal Campaigns.

*Comptroller*—Financial Management Services to the Department including coordination of Program Forecasts and Estimates; provision of financial analysis, budget reporting and control systems; central accounting services, pre-audit and commitment control.

*Emergency Supply Planning*—The preparation of emergency plans and systems, the organization of operating and communication facilities, and the recruitment and training of emergency standby staff for the activation of a war supplies agency in the event of war; and the management of certain government sponsored stockpiles.

*Grants to Municipalities in lieu of Taxes*—Grant to Township of North York, Ontario—De Havilland Aircraft.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	6,006	5,350	656	4,584
Other Personnel.....(1)	441	456	(15)	414
Transportation and Communications.....(2)	573	595	(22)	233
Information.....(3)	105	63	42	9
Professional and Special Services.....(4)	121	230	(109)	92
Rentals.....(5)	14	13	1	6
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	21	20	1	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	195	165	30	182
All Other Expenditures.....(12)	845	641	204	620
	8,321	7,533	788	6,140
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	54	37	17	80
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	118	104	14	91
	8,493	7,674	819	6,311
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	4,160	1,050	3,110	982
TOTAL.....	4,333	6,624	(2,291)	5,329

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme d'administration

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Services administratifs*—Services de soutien communs, notamment: locaux et entretien des locaux, communications, copie, expédition et diffusion des documents, meubles et articles d'ameublement, fournitures et matériel de bureau, gestion des formules et des dossiers, dactylographie, transcription, services bibliothécaires, élaboration et mise en application de politiques et de méthodes reflétant les efforts accomplis par le Ministère en vue d'assurer des services aux autres ministères et organismes de l'État et responsabilité entière des campagnes de la Fédération des œuvres au sein de la fonction publique.

*Contrôleur*—Services de gestion financière pour le Ministère, y compris la coordination des prévisions de programme et des prévisions budgétaires; services d'analyse financière, de rapports sur le budget et de contrôle; services de comptabilité fiscale, vérification préalable et contrôle des engagements.

*Planification des approvisionnements d'urgence*—Élaboration de plans et de systèmes d'urgence, organisation d'installations de communication et de fonctionnement, recrutement et formation d'un personnel auxiliaire d'urgence en vue de la mise sur pied, en cas de guerre, d'une régie des approvisionnements de guerre; et gestion de certaines réserves stratégiques prises en charge par le gouvernement.

*Subventions tenant lieu de taxes aux municipalités*—Subvention au canton (township) de North York (Ontario)—de Havilland Aviation.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	6,006	5,350	656	4,584
Autres rémunérations.....(1)	441	456	(15)	414
Transports et communications.....(2)	573	595	(22)	233
Information.....(3)	105	63	42	9
Services professionnels et spéciaux.....(4)	121	230	(109)	92
Location.....(5)	14	13	1	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	21	20	1	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	195	165	30	182
Toutes autres dépenses.....(12)	845	641	204	620
	8,321	7,533	788	6,140
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	54	37	17	80
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	118	104	14	91
	8,493	7,674	819	6,311
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	4,160	1,050	3,110	982
TOTAL.....	4,333	6,624	(2,291)	5,329

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	3
Scientific and Professional.....	3	3	2	2	3	6	2	1
Administrative and Foreign Service..	198	198	174	174	173	171	171	161
Technical.....	5	5	5	5	3	5	5	4
Administrative Support.....	370	350	335	335	306	331	333	285
Operational.....	14	14	9	9	9	9	9	11
Total.....	594	574	529	529	498	526	524	465
Percentage change from preceding year.....	10.9*		0.6					

\*The change is due to an increase in summer student employment and improvements of financial, administrative and communication services.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
GRANTS TO MUNICIPALITIES IN LIEU OF TAXES		
Grant to Township of North York, Ontario—De Havilland		
Aircraft.....	118,000	104,000

A—Department—Supply Program\*

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74				
Supply—Program expenditures including recoverable expend- itures on behalf of the Unemployment Insurance Act, 1971.....		24,281,000	(24,281,000)	22,263,000
Item not required for 1973-74				
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....		2,140,000	(2,140,000)	1,887,000
Total Program.....		26,421,000	(26,421,000)	24,150,000

\*Now part of Supply Revolving Fund.

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme d'administration

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	4	4	4	4	4	4	4	3
Sciences et professions.....	3	3	2	2	3	6	2	1
Administration et service extérieur....	198	198	174	174	173	171	171	161
Technique.....	5	5	5	5	3	5	5	4
Soutien administratif.....	370	350	335	335	306	331	333	285
Exploitation.....	14	14	9	9	9	9	9	11
<b>Total.....</b>	<b>594</b>	<b>574</b>	<b>529</b>	<b>529</b>	<b>498</b>	<b>526</b>	<b>524</b>	<b>465</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.9*		0.6					

\*La différence provient de l'augmentation du nombre d'étudiants employés durant l'été et de l'amélioration des services financiers, administratifs et de communications.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$

## SUBVENTIONS

## SUBVENTIONS TENANT LIEU DE TAXES AUX MUNICIPALITÉS

Subvention au canton (township) de North York (Ontario)—de Havilland Aviation.....	118,000	104,000
--	---------	---------

## A—Ministère—Programme des approvisionnements\*

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974				
Approvisionnement—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.....		24,281,000	(24,281,000)	22,263,000
Poste non requis en 1973-1974				
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....		2,140,000	(2,140,000)	1,887,000
<b>Total au titre du programme.....</b>		<b>26,421,000</b>	<b>(26,421,000)</b>	<b>24,150,000</b>

\*Fait maintenant partie du fonds renouvelable des approvisionnements.



SUPPLY AND SERVICES

A-Department-Supply Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Program Administration—Administration du programme.....			811	(811)	70
Commercial Supply—Approvisionnement commercial.....			12,235	(12,235)	13,18
Engineering Procurement—Approvisionnement technique.....			14,577	(14,577)	11,10
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....			2,112	(2,112)	1,88
			29,735	(29,735)	26,88
Less—Moins:					
Amounts Recoverable from—Montants recouvrables de:					
Canadian Commercial Corporation—Corporation commer- ciale canadienne.....			3,418	(3,418)	3,28
Unemployment Insurance Account—Compte d'assurance- chômage.....			168	(168)	
			3,586	(3,586)	3,28
Total Estimates—Total des prévisions.....			26,149	(26,149)	23,66
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....			10,208	(10,208)	10,75
Total Cost of Program—Coût total du programme.....			36,357	(36,357)	34,36

OBJECTIVE

To acquire and provide in the most economical manner goods and related services required by departments and agencies.

SUB-OBJECTIVES

- To supply at minimum total cost a range of goods and services for which materiel management responsibility has been assumed by this program.
- To provide effective purchasing and other related services to Federal Government Departments and Agencies.
- To provide graphic arts, printing, reproduction and mass publications distribution services comparable in cost and efficiency to industry in the private sector.
- To plan and have a readiness capability to put into operation a War Supplies Agency as required by civil emergency planning policy.

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	30	(30)	56		841	(841)	762
	85	(85)	353		12,320	(12,320)	13,534
	90	(90)	98		14,667	(14,667)	11,205
					2,112	(2,112)	1,887
	205	(205)	507		29,940	(29,940)	27,388
					3,418	(3,418)	3,238
					168	(168)	
					3,586	(3,586)	3,238
	205	(205)	507		26,354	(26,354)	24,150
					10,208	(10,208)	10,720
	205	(205)	507		36,562	(36,562)	34,870

## OBJECTIF

Acquérir et fournir, au coût le plus bas, les biens et services connexes dont les ministères et organismes ont besoin.

## SOUS-OBJECTIFS

- Fournir, au coût global le plus bas, toute une gamme de biens et services dont la gestion matérielle relève du programme;
- Acheter à bon compte des biens et des services connexes destinés aux ministères, départements et organismes de l'État;
- Assurer des services d'arts graphiques, d'impression, de reproduction et de diffusion à grand tirage des publications qui soient comparables, quant au coût d'exploitation et à l'efficacité, aux imprimeries du secteur privé;
- Prévoir et être prêt à mettre sur pied une régie des approvisionnements de guerre, conformément aux mesures d'urgence de protection civile.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

PROGRAM DESCRIPTION

*Program Administration*—Central program management; includes the offices of the Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers and certain central staff functions.

*Commercial Supply*—The life cycle management of commercial type materiel, excluding that essential for the conduct of military missions; the provision of services required to satisfy the needs of departments including determination of aggregate requirements, acquisition, warehousing, distribution, maintenance, disposal of goods, printing and related services; publication of the Canada Gazette, publications distribution, the provision of a range of technical services in the areas of traffic, specifications and standards, cataloguing and quality management.

*Engineering Procurement*—Purchasing, including acquisition planning and requirement definition of goods and services of a technically complex or custom engineered nature which are required to satisfy the needs of government departments and agencies; the provision of other related services.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

NOTE: The Supply Program as described also encompasses the following:

- (i) elements whose operating costs are funded by Revolving Funds—
  - Canadian Government Printing Bureau
  - Canadian Government Equipment Maintenance
  - Canadian Government Supply Depots
- (ii) Canadian Commercial Corporation.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1).....	22,922	(22,922)	21,252
Other Personnel.....	(1).....	2,167	(2,167)	1,934
Transportation and Communications.....	(2).....	1,903	(1,903)	1,427
Information.....	(3).....	724	(724)	546
Professional and Special Services.....	(4).....	597	(597)	548
Rentals.....	(5).....	461	(461)	424
Purchased Repair and Upkeep.....	(6).....	60	(60)	69
Utilities, Materials and Supplies.....	(7).....	676	(676)	606
All Other Expenditures.....	(12).....	225	(225)	75
		29,735	(29,735)	26,881
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9).....	205	(205)	507
		29,940	(29,940)	27,388
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....				
	(13).....	3,586	(3,586)	3,238
TOTAL.....		26,354	(26,354)	24,150



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration du programme*—Gestion centrale du programme, y compris le cabinet du sous-ministre, le bureau de chaque sous-ministre adjoint et certaines autres fonctions de l'administration centrale.

*Approvisionnement commercial*—Gestion complète du matériel commercial, à l'exception du matériel essentiel aux missions militaires, et services dont les ministères ont besoin, y compris la détermination de l'ensemble des besoins, l'acquisition, l'entreposage, la distribution, l'entretien et la vente de biens, les services d'impression et autres services connexes, la publication de la Gazette du Canada, la distribution de publications, la prestation de toute une gamme de services techniques dans le domaine des transports, des devis et des normes, du catalogue et du contrôle de la qualité.

*Approvisionnement technique*—L'achat, y compris la planification des acquisitions et la définition des besoins, de biens et de services techniques complexes, fabriqués ou assurés sur demande, dont ont besoin les ministères, départements et organismes de l'État; la prestation d'autres services connexes.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

REMARQUE: Le programme des approvisionnements précité englobe également:

- (i) les éléments dont les frais d'exploitation proviennent de fonds renouvelables:
  - l'Imprimerie du gouvernement canadien;
  - la Division de l'entretien du matériel du gouvernement canadien;
  - les dépôts d'approvisionnement du gouvernement canadien;
- (ii) la Corporation commerciale canadienne.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1).....		22,922	(22,922)	21,252
Autres rémunérations.....(1).....		2,167	(2,167)	1,934
Transports et communications.....(2).....		1,903	(1,903)	1,427
Information.....(3).....		724	(724)	546
Services professionnels et spéciaux.....(4).....		597	(597)	548
Location.....(5).....		461	(461)	424
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6).....		60	(60)	69
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7).....		676	(676)	606
Toutes autres dépenses.....(12).....		225	(225)	75
		29,735	(29,735)	26,881
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9).....		205	(205)	507
		29,940	(29,940)	27,388
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13).....				
		3,586	(3,586)	3,238
TOTAL.....		26,354	(26,354)	24,150



SUPPLY AND SERVICES

A-Department-Supply Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72			
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....			19	19	18	20	20	19
Scientific and Professional.....			10	10	6	6	6	7
Administrative and Foreign Service.....			824	824	833	824	816	835
Technical.....			25	25	26	27	27	23
Administrative Support.....			1,161	1,113	967	1,296	1,188	1,017
Operational.....			4	4	14	15	3	4
Total.....			2,043	1,995	1,864	2,188	2,060	1,905
Percentage change from preceding year.....			(6.6)					

A-Department-Supply Program-Supply Revolving Fund\*

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74  Prévues 1973-1974	Forecast 1972-73  Prévues 1972-1973	Change  Différence	Actual 1971-72  Réelles 1971-1972
Requirements Definition—Définition des besoins.....	71	1,033		1,033	
Acquisitions—Acquisitions.....	1,756	34,205		34,205	
Maintenance and Repair Services—Services d'entretien et de réparation	108	2,798		2,798	
Warehousing and Distribution—Entreposage et distribution.....	468	34,200		34,200	
Traffic Management—Gestion des transports.....	49	32,274		32,274	
Assets and Sales Management—Gestion des biens et des ventes.....	41	1,059		1,059	
Security Consulting Services—Services consultatifs de sécurité.....	40	957		957	
Total.....	2,533	106,526		106,526	

\*Includes amounts formerly in Stocked Items Supply and Equipment Maintenance Revolving Funds.

OBJECTIVE

To acquire and provide in the most economical manner goods and related services required by departments and agencies, taking into account the contribution of procurement to the realization of national objectives.

PROGRAM DESCRIPTION

The costs incurred in providing the following services to customers are recovered through charges to customer departments and agencies.

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....			19	19	18	20	20	19
Sciences et professions.....			10	10	6	6	6	7
Administration et service extérieur.....			824	824	833	824	816	835
Technique.....			25	25	26	27	27	23
Soutien administratif.....			1,161	1,113	967	1,296	1,188	1,017
Exploitation.....			4	4	14	15	3	4
Total.....			2,043	1,995	1,864	2,188	2,060	1,905
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....			(6.6)					

## A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fonds renouvelable\*

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
1,033		1,033					
34,225		34,225		(20)		(20)	
2,837		2,837		(39)		(39)	
33,865		33,865		335		335	
32,468		32,468		(194)		(194)	
1,059		1,059					
957		957					
106,444		106,444		82		82	

Comprend des sommes auparavant inscrites aux fonds renouvelables de fourniture d'articles stockés et d'entretien du matériel.

## OBJECTIF

Acquérir et fournir, au moindre coût, les biens et les services requis par les ministères, départements et organismes, compte tenu du rôle que jouent les achats dans la réalisation des objectifs nationaux.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Les frais occasionnés par les services ci-après décrits sont facturés aux ministères et organismes clients.

SUPPLY AND SERVICES

A-Department-Supply Program-Supply Revolving Fund

PROGRAM DESCRIPTION-Continued

- Requirements Definition*—Assistance to customers in defining material and service requirements including item identification, cataloguing, quality determination, development of specifications and standards, engineering design and consulting and specialized procurement planning.
- Acquisitions*—The acquisition or leasing of scientific research and development, technically complex engineering products and services, and goods and services of a general commercial nature, including acquisition planning, sourcing, tendering contract negotiation, contracting, contract administration, project management and contract close out and audit.
- Maintenance and Repair Services*—Maintenance and repair services for specified equipment including technical evaluation, maintenance, repair and overhaul and associated advisory services.
- Warehousing and Distribution*—The provision of stocked items through DSS supply centres including acquisition, storage, management, distribution and identification of items for disposal; provision of warehousing services, including the storage, packaging, maintenance, handling and distribution of goods belonging to other government departments.
- Traffic Management*—Traffic Management services including travel and reservation services, movement of personal and household effects, freight audit and payment, traffic advisory services, and overseas shipments.
- Assets and Sales Management*—Management services related to the maintenance of Crown-owned production assets, the care, maintenance and custody of standby defence plants, and intergovernment liaison and brokerage services associated with the sale of Canadian goods and services by the Canadian Commercial Corporation (CCC) to foreign governments.
- Security Consulting Services*—Security services including physical security systems, personnel security, access control and identification, consulting, training, and emergency supply planning for the activation of a war supplies agency in the event of war and civil disasters.

NOTE: The Supply Program also encompasses the provision of Printing Services, which are financed through the Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund.

MANPOWER

	1973-74		1972-73		1971-72	
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	22	22	.....	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	10	10	.....	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	1,002	1,000	.....	.....	.....	.....
Technical.....	26	26	.....	.....	.....	.....
Administrative Support.....	1,200	1,187	.....	.....	.....	.....
Operational.....	273	209	.....	.....	.....	.....
Total.....	2,533	2,454	.....	.....	.....	.....

Percentage change from preceding year..... \*

\*Includes man-years formerly in the Supply Program financed by appropriation, the Stocked Items Revolving Fund and the Equipment Maintenance Revolving Fund.



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fonds renouvelable

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Définition des besoins*—Aider les clients à définir leurs besoins en biens et services, y compris l'identification des articles, le catalogage, la détermination de la qualité, l'établissement de spécifications et de normes, les études techniques, les services de consultation et la planification de l'approvisionnement en fonction des besoins.

*Acquisitions*—Acquisition ou location d'installations de recherche-développement scientifique, de produits et de services techniques très complexes, de produits et de services de nature commerciale courante, y compris la planification des achats, le choix des fournisseurs éventuels, les appels d'offres, l'adjudication et l'administration des contrats, la gestion des travaux et la vérification des contrats exécutés.

*Services d'entretien et de réparation*—Services d'entretien et de réparation de matériel particulier, y compris l'évaluation technique, l'entretien, la réparation, la révision et les services consultatifs connexes.

*Entreposage et distribution*—Fourniture d'articles stockés par l'intermédiaire des centres d'approvisionnement du MAS, y compris l'acquisition, l'emmagasinement, la gestion, la distribution et l'identification des articles à liquider; services d'entreposage, y compris l'emmagasinement, l'emballage, l'entretien, la manutention et la distribution de biens appartenant à d'autres ministères fédéraux.

*Gestion des transports*—Services de transport, y compris les services de voyages et de réservations, le déménagement du mobilier et des biens personnels, la vérification et le paiement des frais de transport, les services de consultation sur les transports et les expéditions outre-mer.

*Gestion des biens et des ventes*—Services de gestion relatifs à l'entretien des biens de production de la Couronne, à l'entretien et à la garde des installations auxiliaires de défense, et services de liaison intergouvernementale et de courtage en ce qui a trait à la vente, par la Corporation commerciale canadienne (CCC), de produits et de services canadiens à des gouvernements étrangers.

*Services consultatifs de sécurité*—Services de sécurité, y compris les systèmes de sécurité pour le matériel, la sécurité du personnel, le contrôle et l'identification des visiteurs, les services de consultation, de formation et de planification de l'approvisionnement d'urgence en vue de la mise sur pied d'une régie des approvisionnements de guerre en cas de guerre ou de désastre.

REMARQUE: Le programme des approvisionnements prévoit également la prestation des services d'impression financés sur le fonds renouvelable de l'Imprimerie du gouvernement canadien.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	22	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	10	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	1,002	1,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Technique.....	26	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	1,200	1,187	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Exploitation.....	273	209	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	<b>2,533</b>	<b>2,454</b>	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Différence (%) par rapport à l'année précédente..... \*

\*Comprend des années-hommes qui faisaient auparavant partie du Programme des approvisionnements et qui étaient financées par des crédits, par le fonds renouvelable de la fourniture d'articles stockés et par le fonds renouvelable de l'entretien du matériel.



SUPPLY AND SERVICES

A-Department-Supply Program-Stocked Items  
Supply Revolving Fund\*

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
		<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
Stocked Items Supply— <i>Fourniture d'articles stockés</i> .....			23,374	(23,374)	22,000
Provision of Warehousing and Delivery Services to Other Agencies— <i>Prestation de services d'entreposage et de livraison à d'autres organismes</i> .....			237	(237)	237
Central Removal Service— <i>Service central de déménagement</i> .....			35	(35)	35
<b>Total</b> .....			<b>23,646</b>	<b>(23,646)</b>	<b>22,272</b>

\*Now part of the Supply Revolving Fund.

OBJECTIVE

To provide an effective response to customer demands for goods.

DESCRIPTION

The authority for the fund out of which this operation is financed is Defence Production, Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966.

The receipt and processing of customer demands for stocked items of supply; and the receipt, storage, issue and transportation of stocked materiel.

The costs incurred in responding to customer demands are recovered from customer departments and agencies. The amount recovered from each department is the sum of the purchase price of the goods supplied plus a mark-up to cover Department of Supply and Services warehousing and distribution expenditures and inventory spoilage, loss, etc.

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....		1		1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service.....		26		26	25	16	16	17
Administrative Support.....		55		55	45	33	33	33
Operational.....		198		138	112	197	137	136
<b>Total</b> .....			<b>280</b>	<b>220</b>	<b>183</b>	<b>247</b>	<b>187</b>	<b>187</b>
Percentage change from preceding year.....				13.4				

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements  
Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable\*PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
—	—	—	—	—	—	—	—
Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
	22,870	(22,870)	22,352		504	(504)	(346)
	260	(260)	255		(23)	23	
	35	(35)	35				
	23,165	(23,165)	22,642		481	(481)	(346)

\*Fait maintenant partie du fonds renouvelable des approvisionnements.

## OBJECTIF

Satisfaire les demandes de marchandises des clients.

## DESCRIPTION

L'autorisation des fonds destinés au financement de cette opération provient du crédit L18e (Production de défense) de la Loi des subsides n° 4 de 1966.

Réception et examen des demandes visant des articles en magasin; réception, entreposage, distribution et transport de ces articles.

Les frais occasionnés par les demandes des clients sont recouvrés des ministères et organismes clients. La somme recouvrée de chaque ministère ou département représente le prix d'achat des marchandises fournies, plus une certaine majoration pour couvrir les frais d'entreposage et de distribution du ministère des Approvisionnement et Services, les avaries, les pertes, etc.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....		1		1	1	1	1	1
Administration et service extérieur.....		26		26	25	16	16	17
Soutien administratif.....		55		55	45	33	33	33
Exploitation.....		198		138	112	197	137	136
Total.....		280		220	183	247	187	187
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				13.4				

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Equipment Maintenance  
Revolving Fund\*

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES — <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
		<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
Office Equipment Repairs— <i>Réparation de matériel de bureau</i>					
In-House— <i>Exécutée par le service</i> .....			935	(935)	8
Outside Contractors— <i>Exécutée à forfait</i> .....			1,106	(1,106)	9
			2,041	(2,041)	1,8
Furniture Repairs— <i>Réparation de meubles—</i>					
Outside Contractors— <i>Exécutée à forfait</i> .....			95	(95)	
<b>Total</b> .....			<b>2,136</b>	<b>(2,136)</b>	<b>1,9</b>

\*Now part of the Supply Revolving Fund.

OBJECTIVE

To provide an effective and economical national equipment servicing, evaluation, overhaul and repair service.

DESCRIPTION

The authority for the fund out of which this operation is financed is Defence Production, Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966.

The provision of periodic servicing and examination of office equipment; the repair, overhaul and reconditioning of office equipment and the repair of furniture. The approximate value of office equipment in use is \$47 million. The approximate value of furniture in use is \$45 million.

The cost incurred in administering and carrying out equipment maintenance is recovered from customer departments and agencies.

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Administrative and Foreign Service.....			13	13	12	15	15	12
Administrative Support.....			32	32	24	28	28	20
Operational.....			48	48	45	50	50	44
<b>Total</b> .....			<b>93</b>	<b>93</b>	<b>81</b>	<b>93</b>	<b>93</b>	<b>76</b>
Percentage change from preceding year.....								

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements  
Entretien du matériel—Fonds renouvelable\*PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
	2,258	(2,258)	1,908		(217)	217	(63)
	95	(95)	82				
	<b>2,353</b>	<b>(2,353)</b>	<b>1,990</b>		<b>(217)</b>	<b>217</b>	<b>(63)</b>

\*Fait maintenant partie du fonds renouvelable des approvisionnements.

## OBJECTIF

Assurer, au moindre coût et de façon efficace, un service national d'entretien, d'évaluation, de révision et de réparation.

## DESCRIPTION

L'autorisation des fonds destinés au financement de cette opération provient du crédit L18e (Production de défense) de la Loi des subsides n° 4 de 1966.

Service régulier d'entretien et de vérification du matériel de bureau; réparation, révision et remise en état du matériel de bureau et réparation du mobilier. La valeur approximative du matériel de bureau en usage s'élève à 47 millions de dollars, et celle du mobilier de bureau en usage, à 45 millions de dollars.

Les frais occasionnés par l'administration et l'entretien du matériel sont recouvrés des ministères et organismes clients.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur.....			13	13	12	15	15	12
Soutien administratif.....			32	32	24	28	28	20
Exploitation.....			48	48	45	50	50	44
Total.....			93	93	81	93	93	76
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								



## SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Canadian Government Printing  
Bureau Revolving FundPROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
Administration—Administration.....	241	5,541	3,586	1,955	2,410
Provision of a Central Printing Service—Fourniture d'un service central d'impression.....	708	47,402	23,263	24,139	18,750
Provision of Local Printing Services—Fourniture de services locaux d'impression.....	750	12,814	13,230	(416)	13,230
<b>Total.....</b>	<b>1,699</b>	<b>65,757</b>	<b>40,079</b>	<b>25,678</b>	<b>34,390</b>

## OBJECTIVE

To provide a Government printing service comparable in cost and efficiency to the printing industry in the private sector.

## DESCRIPTION

The authority for this fund is derived from Supply and Services, Vote L104b, Appropriation Act No. 1, 1969.

The operation of a central (Ottawa/Hull) printing plant serving parliamentary, government and departmental needs.

The operation of regional printing units which provide a means of satisfying the demands of departments of Government for duplicating printed material for internal or external use and for photocopying.

The costs incurred in producing printed matter are recovered through charges to customer departments and agencies.

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	3	2	2	3	3	2
Scientific and Professional.....	2	2	4	2	2	4	4	4
Administrative and Foreign Service..	69	69	61	86	60	57	57	46
Technical.....	20	14	20	16	14	20	20	14
Administrative Support.....	162	150	162	163	148	149	148	118
Operational.....	1,444	1,333	1,449	1,370	1,348	1,411	1,352	1,307
<b>Total.....</b>	<b>1,699</b>	<b>1,570</b>	<b>1,699</b>	<b>1,639</b>	<b>1,574</b>	<b>1,644</b>	<b>1,584</b>	<b>1,491</b>
Percentage change from preceding year.....				3.3				

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—  
Imprimerie du gouvernement canadien—Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —	Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
				5,541	3,586	1,955	2,992
51,420	25,486	25,934	20,415	(4,018)	(2,223)	(1,795)	(898)
14,902	15,679	(777)	15,603	(2,088)	(2,449)	361	(3,044)
<b>66,322</b>	<b>41,165</b>	<b>25,157</b>	<b>36,018</b>	<b>(565)</b>	<b>(1,086)</b>	<b>521</b>	<b>(950)</b>

## OBJECTIF

Assurer à l'État un service d'imprimerie qui soit comparable, quant au coût d'exploitation et à l'efficacité, à celui des imprimeries du secteur privé.

## DESCRIPTION

Ce fonds est autorisé par le crédit L104b (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits.

Exploitation d'une imprimerie centrale (Ottawa-Hull) pour répondre aux besoins du Parlement, du gouvernement et des ministères.

Exploitation des succursales régionales qui permettent de répondre aux besoins des ministères du gouvernement, en matière de reproduction d'imprimés, pour usage interne ou externe, et de photocopie.

Les frais occasionnés par les services d'imprimerie sont recouverts des ministères et organismes clients.

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	3	2	2	3	3	2
Sciences et professions.....	2	2	4	2	2	4	4	4
Administration et service extérieur....	69	69	61	86	60	57	57	46
Technique.....	20	14	20	16	14	20	20	14
Soutien administratif.....	162	150	162	163	148	149	148	118
Exploitation.....	1,444	1,333	1,449	1,370	1,348	1,411	1,352	1,307
Total.....	<b>1,699</b>	<b>1,570</b>	<b>1,699</b>	<b>1,639</b>	<b>1,574</b>	<b>1,644</b>	<b>1,584</b>	<b>1,491</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				3.3				

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Services—Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Act, 1971, the Supply Revolving Fund and authority to spend revenue received during the year.....	48,829,000	46,273,000	2,556,000	42,585,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	3,346,000	3,398,000	(52,000)	2,996,000
Total Program.....	52,175,000	49,671,000	2,504,000	45,581,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expendi- tures 1971-72 — Dépense 1971-1972
Program Administration—Administration du programme.....	42	853	949	(96)	8
Public Service Compensation Administration—Administration de la rémunération des employés de la fonction publique.....	1,727	17,879	17,425	454	15,0
Social and Economic Assistance Payment Administration—Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique..	958	17,349	16,914	435	13,6
Accounts Payable and Other Payments Administration—Administration des comptes à payer et autres paiements.....	548	6,441	6,015	426	5,4
Accounts of Canada and Reporting Services—Comptabilité de l'État et services des rapports.....	537	7,124	6,930	194	5,5
Management, Financial and Other Services—Services de gestion, services financiers et autres.....	678	10,472	12,887	(2,415)	9,7
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		3,346	3,353	(7)	2,9
Less—Moins:	4,490	63,464	64,473	(1,009)	53,3
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Recoverables—Montants recouvrables:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		3,745	3,474	271	3,2
National Harbours Board—Conseil des ports nationaux.....			83	(83)	4
Accounting and Payment Services—Services de comptabilité et de paiement.....		739	702	37	6
Management Services—Services de gestion.....		2,351	2,792	(441)	2,7
Data Processing Services—Services de traitement des données.....		367	394	(27)	3
National Health and Welfare—Santé nationale et Bien-être social.....		1,391	1,616	(225)	1,1
Unemployment Insurance Account—Compte d'assurance-chômage.....		785	785		
Supply Revolving Fund—Fonds renouvelable des approvisionnements.....		2,226		2,226	
Other—Autres.....		91	250	(159)	
		11,695	10,096	1,599	8,6
Total Estimates—Total des prévisions.....	4,490	51,769	54,377	(2,608)	44,6
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		5,651	5,731	(80)	5,4
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		57,420	60,108	(2,688)	50,1

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des services

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 5</b> —Services—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, du fonds renouvelable des approvisionnement, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	48,829,000	46,273,000	2,556,000	42,585,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	3,346,000	3,398,000	(52,000)	2,996,000
Total au titre du programme.....	52,175,000	49,671,000	2,504,000	45,581,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital				Total			
Capital				Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
6	8	(2)	8	859	957	(98)	899
168	250	(82)	209	18,047	17,675	372	15,260
74	170	(96)	345	17,423	17,084	339	13,977
33	130	(97)	85	6,474	6,145	329	5,551
48	71	(23)	104	7,172	7,001	171	5,698
77	167	(90)	137	10,549	13,054	(2,505)	9,877
.....	.....	.....	.....	3,346	3,353	(7)	2,996
406	796	(390)	888	63,870	65,269	(1,399)	54,258
.....	.....	.....	.....	3,745	3,474	271	3,290
.....	.....	.....	.....	.....	83	(83)	468
.....	.....	.....	.....	739	702	37	667
.....	.....	.....	.....	2,351	2,792	(441)	2,768
.....	.....	.....	.....	367	394	(27)	334
.....	.....	.....	.....	1,391	1,616	(225)	1,150
.....	.....	.....	.....	785	785	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,226	.....	2,226	.....
.....	.....	.....	.....	91	250	(159)	.....
.....	.....	.....	.....	11,695	10,096	1,599	8,677
406	796	(390)	888	52,175	55,173	(2,998)	45,581
.....	.....	.....	.....	5,651	5,731	(80)	5,472
406	796	(390)	888	57,826	60,904	(3,078)	51,053



## SUPPLY AND SERVICES

### A—Department—Services Program

#### OBJECTIVE

To provide in the most economical manner to the government as a whole and to client departments and agencies, a broad range of administrative management and advisory services in order to improve government efficiency and reduce costs.

#### SUB-OBJECTIVES

- To provide a range of management and advisory services on a basis competitive with other sources.
- To maintain central government fiscal accounts and other records, and to prepare the public accounts.
- To provide payment and related administrative services for pay and employee benefit plans.
- To provide payment, accounting and financial management services.

#### PROGRAM DESCRIPTION

*Program Administration*—Senior headquarters executive, planning and management audit.

*Public Service Compensation Administration*—Administering and disbursing of pay for government employees; and services required for administering and paying superannuation and other retirement and employees' benefit plans.

*Social and Economic Assistance Payment Administration*—Accounting and payment services for certain social and economic assistance programs.

*Accounts Payable and Other Payments Administration*—Payment of government accounts and supplying associated financial and related statistical information.

*Accounts of Canada and Reporting Services*—Maintaining the central accounts of Canada; preparing and producing Public Accounts and reports to departments and governments on financial and related operations; reconciling Receiver General cheques and warrants with the cash and bank balances of Canada; and the safe-keeping and administrative services related to securities.

*Management, Financial and Other Services*—Management consulting, auditing, data processing and accounting services.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

### A—Ministère—Programme des services

#### OBJECTIF

Assurer à l'État et à ses différents ministères et organismes, de la façon la plus économique possible, un grand éventail de services consultatifs et de services de gestion, en vue d'augmenter l'efficacité et de réduire les coûts des services gouvernementaux.

#### SOUS-OBJECTIFS

- Fournir de nombreux services de gestion et de consultation qui puissent soutenir la concurrence;
- Tenir la comptabilité fiscale et les autres dossiers de l'administration centrale et établir les Comptes publics;
- Assurer des services de paiement et d'autres services administratifs apparentés à la paie et aux régimes de prestations des employés;
- Fournir des services de paiement, de comptabilité et de gestion financière.

#### DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration du programme*—Gestion au niveau supérieur à l'administration centrale, planification et contrôle de gestion.

*Administration de la rémunération des employés de la fonction publique*—Administration des traitements, émission des chèques aux fonctionnaires, services nécessaires pour l'administration des régimes de pension de retraite et des autres régimes d'épargne-retraite et de prestations des employés et le versement des prestations.

*Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique*—Services de comptabilité et de paiement liés à certains programmes d'assistance économique et sociale.

*Administration des comptes à payer et d'autres paiements*—Paiement de comptes publics et présentation de données financières et statistiques connexes.

*Comptabilité de l'État et services des rapports*—Comptabilité centrale de l'État, établissement et publication des Comptes publics et présentation de rapports aux ministères et aux administrations sur les opérations financières et sur d'autres activités connexes; conciliation des chèques et des mandats du receveur général avec les encaisses et les soldes bancaires du Canada; garde des valeurs et services administratifs connexes.

*Services de gestion, services financiers et autres*—Services de consultation, de vérification, de traitement des informations et de comptabilité.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	41,884	39,743	2,141	33,932
Other Personnel.....	(1)	3,393	3,413	(20)	3,056
Transportation and Communications.....	(2)	8,616	8,722	(106)	6,308
Information.....	(3)	189	226	(37)	261
Professional and Special Services.....	(4)	1,331	2,526	(1,195)	2,197
Rentals.....	(5)	5,306	5,001	305	3,652
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	225	220	5	166
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2,274	1,963	311	2,142
Expenses—Chargeable to the Canada Pension Plan Account for services normally rendered by other departments free of charge.....	(12)	233	269	(36)	207
All Other Expenditures.....	(12)	13	2,390	(2,377)	1,449
		63,464	64,473	(1,009)	53,370
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	406	796	(390)	888
		63,870	65,269	(1,399)	54,258
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....					
	(13)	11,695	10,096	1,599	8,677
TOTAL.....		52,175	55,173	(2,998)	45,581

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	20	20	20	20	18	20	20	19
Scientific and Professional.....	296	292	305	306	283	269	311	236
Administrative and Foreign Service..	710	752	596	598	651	615	640	534
Technical.....	10	10	3	3	9	2	2	5
Administrative Support.....	3,427	3,200	3,391	3,160	2,941	3,350	3,308	3,036
Operational.....	27	26	37	37	26	29	29	30
Total.....	4,490	4,300	4,352	4,124	3,928	4,285	4,310	3,860
Percentage change from preceding year.....	3.1		1.6					

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des services

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	41,884	39,743	2,141	33,932
Autres rémunérations.....(1)	3,393	3,413	(20)	3,056
Transports et communications.....(2)	8,616	8,722	(106)	6,308
Information.....(3)	189	226	(37)	261
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,331	2,526	(1,195)	2,197
Location.....(5)	5,306	5,001	305	3,652
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	225	220	5	166
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,274	1,963	311	2,142
Dépenses imputables au compte du Régime de pensions du Canada pour des services normalement fournis gratuitement par d'autres ministères.....(12)	233	269	(36)	207
Toutes autres dépenses.....(12)	13	2,390	(2,377)	1,449
	63,464	64,473	(1,009)	53,370
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	406	796	(390)	888
	63,870	65,269	(1,399)	54,258
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	11,695	10,096	1,599	8,677
TOTAL.....	52,175	55,173	(2,998)	45,581

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	20	20	20	20	18	20	20	19
Sciences et professions.....	296	292	305	306	283	269	311	236
Administration et service extérieur....	710	752	596	598	651	615	640	534
Technique.....	10	10	3	3	9	2	2	5
Soutien administratif.....	3,427	3,200	3,391	3,160	2,941	3,350	3,308	3,036
Exploitation.....	27	26	37	37	26	29	29	30
<b>Total.....</b>	<b>4,490</b>	<b>4,300</b>	<b>4,352</b>	<b>4,124</b>	<b>3,928</b>	<b>4,285</b>	<b>4,310</b>	<b>3,860</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.1		1.6					



SUPPLY AND SERVICES

A-Department-Services Program-Computer Services Bureau  
Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
Administration—Administration:					
General—Généralités.....	4*	210	208	2	1
Interest on Advance—Intérêt sur l'avance.....		100	95	5	1
	4	310	303	7	2
Computer Services—Services d'informatique:					
Services—Services.....	30	550	3,054	(2,504)	2,5
Brokerage—Frais de courtage.....	4	60	60		
	34	610	3,114	(2,504)	2,5
Consultant Services—Services d'experts.....	64	1,948	808	1,140	7
<b>Total.....</b>	<b>102</b>	<b>2,868</b>	<b>4,225</b>	<b>(1,357)</b>	<b>3,0</b>

\*Plus 5 man-years of the Financial Services Unit of the Management Systems Division whose salaries are to be paid initially from the Administration Program and then recovered from the Computer Services Bureau Revolving Fund.

OBJECTIVE

To provide competitive data processing and related consulting services to government departments and agencies on a recovery basis.

DESCRIPTION

The Computer Services Bureau was created following the recommendation of the Royal Commission on Government Organization in July 1962. The Bureau operates on a Revolving Fund authorized by Loans, Investments and Advances Vote L99e, Appropriation Act No. 4, 1966.

- Administration—Includes senior management, office services and the accounting functions related to the buying and selling of computer time on behalf of other government departments.
- Computer Services—Includes providing a data processing capability to departments and agencies by operating a large computer system and/or contracting for this with other government departments or commercial sources.
- Consultant Services—Includes providing related data processing consulting services encompassing system design, implementation and software system development for business and scientific data processing.

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services—Bureau des services  
d'informatique—Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
.....	.....	.....	.....	210	208	2	189
.....	.....	.....	.....	100	95	5	113
.....	.....	.....	.....	310	303	7	302
.....	.....	.....	.....	.....	1,210	(1,210)	412
550	1,844	(1,294)	2,059	.....	.....	.....	(5)
60	60	.....	65	.....	.....	.....	.....
610	1,904	(1,294)	2,124	.....	1,210	(1,210)	407
1,010	265	745	246	938	543	395	497
<b>1,620</b>	<b>2,169</b>	<b>(549)</b>	<b>2,370</b>	<b>1,248</b>	<b>2,056</b>	<b>(808)</b>	<b>1,206</b>

\*Plus cinq années-hommes de la sous-section des services financiers de la Division des systèmes de gestion dont le traitement sera, au début, prélevé sur le budget du programme d'administration, puis recouvré du fonds renouvelable du Bureau des services d'informatique.

## OBJECTIF

Fournir, contre recouvrement, aux ministères ou organismes de l'État, des services concurrentiels de traitement des données et des services connexes de consultation.

## DESCRIPTION

Le Bureau a été créé par suite de la recommandation de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement en juillet 1962. Il fonctionne grâce à un fonds renouvelable autorisé par le crédit L99e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966.

*Administration*—Haute direction, services de bureau et services de comptabilité relatifs à l'achat et à la vente de temps d'ordinateur au nom d'autres ministères du gouvernement.

*Services d'informatique*—Traitement des données pour le compte des ministères et des organismes de l'État grâce à un important système d'ordinateurs et (ou) à des contrats passés avec d'autres ministères ou avec des entreprises commerciales.

*Services d'experts*—Prestation de conseils sur les questions de traitement des données, y compris la conception d'un système, sa mise en œuvre et l'élaboration d'un système de programmation pour le traitement de données scientifiques et commerciales.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program—Computer Services Bureau  
Revolving Fund

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	1	1	2	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	68	74	50	50	53	50	50	55
Administrative Support.....	32	34	39	39	56	39	39	48
Total.....	102	110	90	90	111	90	90	104
Percentage change from preceding year.....	13.3*							

\*The increase reflects the addition of new personnel and skills necessary to keep pace with changing electronic data processing requirements.

B—Canadian Arsenalns Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Canadian Arsenalns Limited—Program expenditures.....	1,806,000	2,024,000	(218,000)	1,938,000
Total Program.....	1,806,000	2,024,000	(218,000)	1,938,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1973-74  Années- hommes projetées 1973-1974	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
Operations—Opérations.....	393	6,346	5,474	872	4,9
Capital—Capital.....		239	162	77	
Total Program—Total au titre du programme.....	393	6,585	5,636	949	4,9

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services—Bureau des services  
d'informatique—Fonds renouvelable

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	1	1	2	1	1	1
Administration et service extérieur....	68	74	50	50	53	50	50	55
Soutien administratif.....	32	34	39	39	56	39	39	48
Total.....	102	110	90	90	111	90	90	104
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.3*							

\*Hausse qui reflète l'apport indispensable de nouveaux employés et de nouvelles compétences, pour suivre le rythme de l'évolution de l'informatique.

## B—Les Arsenaux canadiens Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
Budgétaire	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 10</b> —Les Arsenaux canadiens Limitée—Dépenses du programme.....	1,806,000	2,024,000	(218,000)	1,938,000
Total au titre du programme.....	1,806,000	2,024,000	(218,000)	1,938,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
4,779	3,612	1,167	3,051	1,567 239	1,862 162	(295) 77	1,856 82
4,779	3,612	1,167	3,051	1,806	2,024	(218)	1,938



SUPPLY AND SERVICES

B—Canadian Arsenal Limited

OBJECTIVE

To maintain an efficient Canadian manufacturing capability for certain military materiel for Canadian defence needs.

PROGRAM DESCRIPTION

*Operations*—The manufacturing of specified materiel to meet the planned requirement of Department of National Defence and sales to foreign governments through the Canadian Commercial Corporation; the manufacturing of specialized materiel for sale commercially.

*Capital*—The improvement and modernization of manufacturing facilities in keeping with scientific and technological development and the maintenance of an efficient manufacturing capability.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures	
	1973-74	Expenditures		1971-72	
		1972-73			
	(thousands of dollars)				
OPERATING					
All Other Expenditures.....	(12)	1,806	2,024	(218)	1,938
TOTAL.....		1,806	2,024	(218)	1,938

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Total.....	393	426	335	330	357	425	434	346
Percentage change from preceding year.....	17.3*		(21.2)					

\*The change is due to an anticipated increase in the volume of business.

C—Canadian Commercial Corporation

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 15—Canadian Commercial Corporation—Program expend- itures including recoverable expenditures on behalf of the Canadian International Development Agency.....	5,707,000	3,917,000	1,790,000	3,916,000
Total Program.....	5,707,000	3,917,000	1,790,000	3,916,000

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## B—Les Arsenaux canadiens Limitée

## OBJECTIF

Maintenir, au Canada, des moyens efficaces de fabrication de certains équipements militaires pour les besoins de la défense canadienne.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Opérations*—Fabrication d'équipements déterminés pour répondre aux besoins projetés du ministère de la Défense nationale et pour la vente aux gouvernements étrangers, par l'intermédiaire de la Corporation commerciale canadienne; fabrication d'équipements spécialisés pour la vente commerciale.

*Capital*—Amélioration et modernisation des installations de fabrication, suivant les progrès scientifiques et techniques, et maintien de moyens efficaces de fabrication.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	1,806	2,024	(218)	1,938
<b>TOTAL</b> .....	<b>1,806</b>	<b>2,024</b>	<b>(218)</b>	<b>1,938</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	393	426	335	330	357	425	434	346
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	17.3*		(21.2)					

\*Changement dû à une hausse prévue du volume d'affaires.

## C—Corporation commerciale canadienne

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 15</b> —Corporation commerciale canadienne—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables pour le compte de l'Agence canadienne de développement inter- national.....	<b>5,707,000</b>	3,917,000	1,790,000	3,916,000
<b>Total au titre du programme</b> .....	<b>5,707,000</b>	3,917,000	1,790,000	3,916,000

SUPPLY AND SERVICES

C—Canadian Commercial Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		Planned Man-Years 1973-74
	Activity— <i>Activité</i>	<i>Années-hommes projetées 1973-1974*</i>
Administration and Operations— <i>Administration et opérations:</i>		
Administration Program— <i>Programme d'administration</i> .....		
Supply Program— <i>Programme des approvisionnements</i> .....		
Less— <i>Moins:</i>		
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>		
Recoverables— <i>A recouvrer:</i>		
Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....		
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....		

\*The applicable man-years are included in the Supply Revolving Fund and the Administration Program.  
\*\*Services were previously rendered without charge on behalf of Canadian International Development Agency.

OBJECTIVE

To purchase economically goods and services from Canadian sources for the account of foreign governments.

PROGRAM DESCRIPTION

*Administration and Operations*—The processing of invitations to tender and bid sets from foreign governments; the calling and assessing of tenders from Canadian sources; the acceptance of contracts from foreign governments and the letting or arranging of contracts with Canadian industry; the payment of contractors, and the recovery of monies from customer governments.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	7,507	3,917	3,590	3,916
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,800		1,800	
<b>TOTAL</b> .....	<b>5,707</b>	<b>3,917</b>	<b>1,790</b>	<b>3,916</b>

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## C—Corporation commerciale canadienne

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

		Operating Fonctionnement		
Estimates 1973-74 Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 Dépenses prévues 1972-1973	Change Différence	Expenditures 1971-72 Dépenses 1971-1972	
360	499	(139)	470	
7,147	3,418	3,729	3,446	
7,507	3,917	3,590	3,916	
1,800**		1,800		
5,707	3,917	1,790	3,916	

\*Les années-hommes pertinentes sont incluses dans le fonds renouvelable des approvisionnements et le programme d'administration.

\*\*Services antérieurement assurés gratuitement pour le compte de l'Agence canadienne de développement international.

## OBJECTIF

Acheter à bon compte à des entreprises canadiennes des biens et des services destinés à des gouvernements étrangers.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration et opérations*—Acheminement des appels d'offres et des soumissions des gouvernements étrangers; appel et évaluation des soumissions des entreprises canadiennes; acceptation de contrats de gouvernements étrangers et adjudication de contrats à des fournisseurs canadiens, ainsi que négociations y afférentes; rétribution des entrepreneurs et recouvrement des montants dus par les États clients.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	7,507	3,917	3,590	3,916
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,800		1,800	
TOTAL.....	5,707	3,917	1,790	3,916





## Transport

consisting of:

- A—Department
- B—Atlantic Pilotage Authority
- C—Canadian National Railways
- D—Canadian Transport Commission
- E—Great Lakes Pilotage Authority Ltd.
- F—Laurentian Pilotage Authority
- G—National Harbours Board
- H—Northern Transportation Company Limited
- I—Pacific Pilotage Authority
- J—St. Lawrence Seaway Authority

## Transports

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—L'Administration de pilotage de l'Atlantique
- C—Les chemins de fer Nationaux du Canada
- D—La Commission canadienne des transports
- E—L'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée
- F—L'Administration de pilotage des Laurentides
- G—Le Conseil des ports nationaux
- H—La Société des transports du Nord Limitée
- I—L'Administration de pilotage du Pacifique
- J—L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Headquarters Program						
27-6	(S)	Minister of Transport—Salary and Motor Car Allow- ance.....	17	17		17
27-6	1	Program expenditures.....	10,516	9,228	1,288	9,727
27-6	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	631	751	(120)	662
Total Program.....			11,164	9,996	1,168	10,406
Marine Transportation Program						
27-12	5	Operating expenditures.....	88,844	86,940	1,904	80,204
27-12	10	Capital expenditures.....	55,724	39,752	15,972	22,832
27-12	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	4,803	5,019	(216)	4,425
Total Budgetary.....			149,371	131,711	17,660	107,461
27-12	—	Non-budgetary appropriation not required for 1973-74.....		2,500	(2,500)	
Total Program.....			149,371	134,211	15,160	107,461
Air Transportation Program						
27-22	15	Operating expenditures.....	135,557	120,616	14,941	108,117
27-22	20	Capital expenditures.....	56,312	47,913	8,399	48,895
27-22	25	Grants and contributions.....	5,493	5,738	(245)	2,455
27-22	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	10,251	10,092	159	8,897
27-40	—	Self-Supporting Airports and Associated Ground Ser- vices Revolving Fund.....				
Total Budgetary.....			207,613	184,359	23,254	168,364
27-22	L30	Payments into the Airports Revolving Fund.....	157,596	79,950	77,646	90,475
Total Program.....			365,209	264,309	100,900	258,839
Surface Transportation Program						
27-46	35	Operating expenditures.....	50,846	39,961	10,885	37,426
27-46	40	Capital expenditures.....	9,107	4,819	4,288	25,755
27-46	45	Grants and contributions.....	7,614	14,043	(6,429)	7,715
27-46	(S)	Termination of Tolls—Victoria Bridge.....	1,100	900	200	975
27-46	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	136	89	47	78
Total Program.....			68,803	59,812	8,991	71,949
Transportation Development Agency Program						
27-52	50	Operating expenditures.....	8,751	3,868	4,883	1,801
27-52	55	Capital expenditures.....	7,442	11,200	(3,758)	2,742
27-52	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	78	56	22	50
Total Program.....			16,271	15,124	1,147	4,593
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			453,222	401,002	52,220	362,773
Total Non-Budgetary.....			157,596	82,450	75,146	90,475
			610,818	483,452	127,366	453,248
B—ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY						
27-58	60	Program expenditures.....	940	1,033	(93)	172

## TRANSPORTS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme de l'administration centrale						
27-7	(S)	Ministre des Transports—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
27-7	1	Dépenses du programme.....	10,516	9,228	1,288	9,727
27-7	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	631	751	(120)	662
Total au titre du programme.....			11,164	9,996	1,168	10,406
Programme des transports par eau						
27-13	5	Dépenses de fonctionnement.....	88,844	86,940	1,904	80,204
27-13	10	Dépenses en capital.....	55,724	39,752	15,972	22,832
27-13	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,803	5,019	(216)	4,425
Total du budgétaire.....			149,371	131,711	17,660	107,461
27-13	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....		2,500	(2,500)	.....
Total au titre du programme.....			149,371	134,211	15,160	107,461
Programme des transports aériens						
27-23	15	Dépenses de fonctionnement.....	135,557	120,616	14,941	108,117
27-23	20	Dépenses en capital.....	56,312	47,913	8,399	48,895
27-23	25	Subventions et contributions.....	5,493	5,738	(245)	2,455
27-23	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	10,251	10,092	159	8,897
27-41	—	Aéroports autonomes et services au sol connexes— Fonds renouvelable.....				
Total du budgétaire.....			207,613	184,359	23,254	168,364
27-23	L30	Versements au fonds renouvelable des aéroports.....	157,596	79,950	77,646	90,475
Total au titre du programme.....			365,209	264,309	100,900	258,839
Programme des transports de surface						
27-47	35	Dépenses de fonctionnement.....	50,846	39,961	10,885	37,426
27-47	40	Dépenses en capital.....	9,107	4,819	4,288	25,755
27-47	45	Subventions et contributions.....	7,614	14,043	(6,429)	7,715
27-47	(S)	Solde des péages du pont Victoria.....	1,100	900	200	975
27-47	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	136	89	47	78
Total au titre du programme.....			68,803	59,812	8,991	71,949
Programme du Centre de développement des transports						
27-53	50	Dépenses de fonctionnement.....	8,751	3,868	4,883	1,801
27-53	55	Dépenses en capital.....	7,442	11,200	(3,758)	2,742
27-53	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	78	56	22	50
Total au titre du programme.....			16,271	15,124	1,147	4,593
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			453,222	401,002	52,220	362,773
Total du non-budgétaire.....			157,596	82,450	75,146	90,475
			610,818	483,452	127,366	453,248
B—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE						
27-59	60	Dépenses du programme.....	940	1,033	(93)	172



TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
C—CANADIAN NATIONAL RAILWAYS						
27-64	—	Appropriation not required for 1973-74.....		30,000	(30,000)	24,268
D—CANADIAN TRANSPORT COMMISSION						
27-66	65	Operating expenditures.....	13,476	11,596	1,880	7,842
27-66	70	Grants and contributions.....	58,239	42,725	15,514	41,457
27-66	(S)	Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act.....	131,300	40,000	91,300	65,499
27-66	(S)	Payments to Railway and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act.....	11,300	10,200	1,100	6,937
27-66	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	737	614	123	541
		Total Program.....	215,952	105,135	109,917	122,276
E—GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY LTD.						
27-72	75	Program expenditures.....	741	454	287	220
F—LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY						
27-76	80	Program expenditures.....	833	1,018	(185)	155
G—NATIONAL HARBOURS BOARD						
27-80	85	Payment of the deficit expected to be incurred in 1973 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour.....	500	500		515
27-80	—	Appropriation not required for 1973-74.....		1,771	(1,771)	3,154
		Total Budgetary.....	500	2,271	(1,771)	3,669
27-80	L90	Advances to National Harbours Board to meet capital expenditures.....	28,100	14,500	13,600	3,303
		Total Program.....	28,600	16,771	11,829	6,972
H—NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED						
27-88	L95	Loans for transportation facilities.....	29,000	1,000	28,000	3,000
I—PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY						
27-90	100	Program expenditures.....	595	799	(204)	121

## TRANSPORTS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
C—CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA						
27-65	—	Crédit non requis en 1973-1974.....		<b>30,000</b>	<b>(30,000)</b>	<b>24,268</b>
D—COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS						
27-67	65	Dépenses de fonctionnement.....	13,476	11,596	1,880	7,842
27-67	70	Subventions et contributions.....	58,239	42,725	15,514	41,457
27-67	(S)	Paielements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer....	131,300	40,000	91,300	65,499
27-67	(S)	Paielements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique.....	11,300	10,200	1,100	6,937
27-67	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	737	614	123	541
		Total au titre du programme.....	<b>215,052</b>	<b>105,135</b>	<b>109,917</b>	<b>122,276</b>
E—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE						
27-73	75	Dépenses du programme.....	<b>741</b>	<b>454</b>	<b>287</b>	<b>220</b>
F—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES						
27-77	80	Dépenses du programme.....	<b>833</b>	<b>1,018</b>	<b>(185)</b>	<b>155</b>
G—CONSEIL DES PORTS NATIONAUX						
27-81	85	Paielement du déficit prévu pour l'année civile 1973 concernant l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dans le port de Montréal.....	500	500		515
27-81	—	Crédit non requis en 1973-1974.....		1,771	(1,771)	3,154
		Total du budgétaire.....	500	2,271	(1,771)	3,669
27-81	L90	Avances au Conseil des ports nationaux en vue de payer les dépenses en capital.....	28,100	14,500	13,600	3,303
		Total au titre du programme.....	<b>28,600</b>	<b>16,771</b>	<b>11,829</b>	<b>6,972</b>
H—SOCIÉTÉ DES TRANSPORTS DU NORD LIMITÉE						
27-89	L95	Prêts pour les services de transport.....	<b>29,000</b>	<b>1,000</b>	<b>28,000</b>	<b>3,000</b>
I—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE						
27-91	100	Dépenses du programme.....	<b>595</b>	<b>799</b>	<b>(204)</b>	<b>121</b>

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
J—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY						
<i>Deep Waterway Program</i>						
27-94	105	Welland Canal Deficit—1973.....	26,021	12,470	13,551	8,870
27-94	—	Appropriation not required for 1973-74.....				1,705
		Total Budgetary.....	26,021	12,470	13,551	10,575
27-94	—	Non-Budgetary Appropriation not required for 1973-74.....		36,195	(36,195)	53,600
		Total Program.....	26,021	48,665	(22,644)	64,175
<i>Entrusted (Non-toll) Canals Program</i>						
27-98	110	Operating deficit and capital requirements.....	1,680	1,650	30	2,731
SUMMARY—J—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY						
		Total Budgetary.....	27,701	14,120	13,581	13,306
		Total Non-Budgetary.....		36,195	(36,195)	53,600
			27,701	50,315	(22,614)	66,906

\*Bracketed figures in the “change” column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Headquarters Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1</b> —Headquarters—Program expenditures including reimbursement of the Ministry of Transport Revolving Fund in the amount of \$200,000 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed and authority to spend revenue received during the year.....	10,516,000	9,228,000	1,288,000	9,726,660
<b>Statutory</b> —Minister of Transport—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	631,000	751,000	(120,000)	662,000
Total Program.....	11,164,000	9,996,000	1,168,000	10,405,660

## TRANSPORTS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
J—ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT						
<i>Programme relatif à la voie navigable en eau profonde</i>						
27-95	105	Déficit du canal de Welland, 1973.....	26,021	12,470	13,551	8,870
27-95	—	Crédit non requis en 1973-1974.....				1,705
		Total du budgétaire.....	26,021	12,470	13,551	10,575
27-95	—	Crédit non budgétaire non requis en 1973-1974.....		36,195	(36,195)	53,600
		Total au titre du programme.....	26,021	48,665	(22,644)	64,175
<i>Programme des canaux confiés (sans péage)</i>						
27-99	110	Déficit d'exploitation et besoins en capitaux.....	1,680	1,650	30	2,731
SOMMAIRE—J—ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT						
		Total du budgétaire.....	27,701	14,120	13,581	13,306
		Total du non-budgétaire.....		36,195	(36,195)	53,600
			27,701	50,315	(22,614)	66,906

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration centrale—Dépenses du programme, y compris le remboursement de l'avance du fonds renouvelable du ministère des Transports, d'un montant de \$200,000, pour la valeur du matériel désuet, inutilisable, perdu ou détruit et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	10,516,000	9,228,000	1,288,000	9,726,660
<b>Statutaire</b> —Ministre des Transports—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	631,000	751,000	(120,000)	662,000
Total au titre du programme.....	11,164,000	9,996,000	1,168,000	10,405,660



TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture: 1971-
		—	—	—	—
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Executive— <i>Direction</i> .....	73	1,419	1,214	205	1,000
Administrative Support and Common Services— <i>Soutien adminis- tratif et services communs</i> .....	599	9,396	8,545	851	9,000
Arctic Transportation Agency— <i>Administration des transports dans l'Arctique</i> .....	12	248	216	32	200
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comp- tes de pension de retraite</i> .....		631	741	(110)	600
	684	11,694	10,716	978	10,000
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recet- tes à valoir sur le crédit</i> :					
Recovery of computer service costs— <i>Récupération des frais d'ordinateur</i> .....		600	557	43	500
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>684</b>	<b>11,094</b>	<b>10,159</b>	<b>935</b>	<b>10,000</b>
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		1,058	1,109	(51)	1,000
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>12,152</b>	<b>11,268</b>	<b>884</b>	<b>11,000</b>

OBJECTIVE

To ensure that national transportation policy influences and responds to the objectives and programs of the private and public sectors; to provide central executive direction in the areas of policy, planning, finance and personnel management to all components of the Ministry; and to co-ordinate their operations and to provide them with efficient advisory and administrative support services.

PROGRAM DESCRIPTION

- Executive*—Includes the Minister's Office, the Deputy Minister's Office, the offices of the Assistant Deputy Ministers and senior ministry executives.
- Administrative Support and Common Services*—Provision of headquarters support services and common services including legal, information, computer and management services.
- Arctic Transportation Agency*—To provide co-ordination for federal transportation services and facilities in the Yukon and the Northwest Territories.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme de l'administration centrale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972	Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expenditures 1971-72 — Dépenses 1971-1972
				1,419	1,214	205	1,123
70		70	40	9,466	8,545	921	9,337
				248	216	32	127
				631	741	(110)	662
70		70	40	11,764	10,716	1,048	11,249
				600	557	43	843
70		70	40	11,164	10,159	1,005	10,406
				1,058	1,109	(51)	1,034
70		70	40	12,222	11,268	954	11,440

## OBJECTIF

Veiller à ce que la politique nationale des transports influe sur les objectifs et les programmes des secteurs privé et public et en tienne compte; assurer une direction centrale dans le domaine des lignes de conduite, de la planification, des finances et de la gestion du personnel pour tous les organes du Ministère; coordonner leurs opérations et leur assurer des services efficaces de consultation et de soutien administratif.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Direction*—Le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, ainsi que les bureaux des sous-ministres adjoints et des principaux directeurs du Ministère.

*Soutien administratif et services communs*—Services de soutien et services communs, notamment services juridiques, d'information, d'informatique et de gestion.

*Administration des transports dans l'Arctique*—Coordonner les services de transport et les installations du gouvernement fédéral dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au Compte de pension de retraite de la fonction publique et au Compte de prestations de retraite supplémentaires.

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	8,086	7,447	639	7,699
Other Personnel.....(1)	652	757	(105)	676
Transportation and Communications.....(2)	642	582	60	674
Information.....(3)	122	99	23	140
Professional and Special Services.....(4)	964	802	162	820
Rentals.....(5)	409	390	19	466
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	49	47	2	40
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	521	359	162	462
All Other Expenditures.....(12)	249	233	16	232
	11,694	10,716	978	11,209
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	70		70	40
	11,764	10,716	1,048	11,249
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	600	557	43	843
TOTAL.....	11,164	10,159	1,005	10,406

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	17	17	17	17	17	17	17	14
Scientific and Professional.....	28	28	24	24	25	27	27	33
Administrative and Foreign Service..	257	257	243	243	237	278	278	253
Technical.....	14	14	9	9	12	33	33	35
Administrative Support.....	342	342	341	341	334	344	344	326
Operational.....	26	26	32	32	26	46	46	40
Total.....	684	684	666	666	651	745	745	701
Percentage change from preceding year.....	2.7		(10.6)					

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme de l'administration centrale

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	8,086	7,447	639	7,699
Autres rémunérations.....(1)	652	757	(105)	676
Transports et communications.....(2)	642	582	60	674
Information.....(3)	122	99	23	140
Services professionnels et spéciaux.....(4)	964	802	162	820
Location.....(5)	409	390	19	466
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	49	47	2	40
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	521	359	162	462
Toutes autres dépenses.....(12)	249	233	16	232
	11,694	10,716	978	11,209
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	70		70	40
	11,764	10,716	1,048	11,249
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	600	557	43	843
TOTAL.....	11,164	10,159	1,005	10,406

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	17	17	17	17	17	17	17	14
Sciences et professions.....	28	28	24	24	25	27	27	33
Administration et service extérieur...	257	257	243	243	237	278	278	253
Technique.....	14	14	9	9	12	33	33	35
Soutien administratif.....	342	342	341	341	334	344	344	326
Exploitation.....	26	26	32	32	26	46	46	40
<b>Total</b> .....	<b>684</b>	<b>684</b>	<b>666</b>	<b>666</b>	<b>651</b>	<b>745</b>	<b>745</b>	<b>701</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.7		(10.6)					



TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Marine Transportation—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, the payment of excepted expenses incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act, authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments and authority to spend revenue received during the year.....	88,844,000	86,940,000	1,904,000	80,203,647
<b>Vote 10</b> —Marine Transportation—Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies.....	55,724,000	39,752,000	15,972,000	22,831,815
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	4,803,000	5,019,000	(216,000)	4,425,000
	149,371,000	131,711,000	17,660,000	107,460,462
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74				
Loan to the Nanaimo Harbour Commission for development of a forest product terminal.....		2,500,000	(2,500,000)	
Total Program.....	149,371,000	134,211,000	15,160,000	107,460,462

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Transports par eau—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget, contributions, paiement des dépenses réservées faites à l'égard de marins canadiens en détresse, aux termes de l'article 306 de la Loi sur la marine marchande du Canada, autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de transport, d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis pour le compte de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres gouvernements et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	88,844,000	86,940,000	1,904,000	80,203,647
<b>Crédit 10</b> —Transports par eau—Dépenses en capital, y compris les paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions à l'égard de la construction faite par ces gouvernements.....	55,724,000	39,752,000	15,972,000	22,831,815
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	4,803,000	5,019,000	(216,000)	4,425,000
	149,371,000	131,711,000	17,660,000	107,460,462
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1973-1974				
Prêt à la Commission du port de Nanaïmo pour le développement d'un terminus portuaire pour produits forestiers.....		2,500,000	(2,500,000)	
Total au titre du programme.....	149,371,000	134,211,000	15,160,000	107,460,462

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		—	—	—	—
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	505	7,561	5,456	2,105	4,877
Terminal Facilities— <i>Installations portuaires</i> .....	44	1,023	905	118	64
Way Facilities— <i>Installations relatives aux routes maritimes</i> .....	4,375	86,758	81,973	4,785	79,63
Marine Regulations— <i>Réglementation maritime</i> .....	350	6,320	5,367	953	4,53
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		4,803	4,953	(150)	4,42
	5,274	106,465	98,654	7,811	94,11
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Wharfage and Harbour Dues— <i>Droits de quaiage et droits de port</i> .....		3,078	2,990	88	2,90
Charges for Arctic Resupply— <i>Charges pour le ravitaillement de l'Arctique</i> .....		3,500	3,500	.....	3,47
Charter of Cable Repair Ships to C.O.T.C.— <i>Navire pour réparer les câbles frétés à la S.C.T.T.</i> .....		2,055	2,200	(145)	2,10
Charges for operation of Weatherships— <i>Charges pour l'opé- ration des navires météorologiques</i> .....		2,939	2,800	139	.....
Fees for service of Pilots and Pilot Boats— <i>Frais pour ser- vice de pilotage et bateaux-pilotes</i> .....		60	.....	60	.....
Other— <i>Autres</i> .....		1,216	900	316	1,02
		12,848	12,390	458	9,50
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>5,274</b>	<b>93,617</b>	<b>86,264</b>	<b>7,353</b>	<b>84,60</b>
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		3,192	3,588	(396)	3,53
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		2,972	3,006	(34)	3,41
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>99,781</b>	<b>92,858</b>	<b>6,923</b>	<b>91,23</b>

\*Amounts for 1971-72 on this and subsequent pages include Canals transferred to the Conservation Program, Indian Affairs and Northern Development.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
14,170	4,300	9,870	249	.....	.....	.....	.....	7,561	5,456	2,105	4,876
40,950	29,932	11,018	22,476	2	2	.....	2	15,193	5,205	9,988	891
604	640	(36)	107	28	28	.....	21	127,710	111,907	15,803	102,112
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,952	6,035	917	4,661
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,803	4,953	(150)	4,425
55,724	34,872	20,852	22,832	30	30	.....	23	162,219	133,556	28,663	116,965
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,078	2,990	88	2,907
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,500	3,500	.....	3,471
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,055	2,200	(145)	2,100
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,939	2,800	139	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60	.....	60	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,216	900	316	1,026
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,848	12,390	458	9,504
55,724	34,872	20,852	22,832	30	30	.....	23	149,371	121,166	28,205	*107,461
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,192	3,588	(396)	3,531
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,972	3,006	(34)	3,100
55,724	34,872	20,852	22,832	30	30	.....	23	155,535	127,760	27,775	114,092

\*Les montants inscrits pour 1971-1972, sur cette page et les suivantes, comprennent les canaux qui ont été transférés au programme de conservation du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.



TRANSPORT

A-Department-Marine Transportation Program

OBJECTIVE

To provide facilities and to foster the optimum development of the Marine mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—The Office of the Administrator, Canadian Marine Transportation Administration, his functional support staff and regional and district administrations.
- Terminal Facilities*—Administration of designated public harbours and other Federal marine properties, and legislation pertaining to local harbour commissions.
- Way Facilities*—Provision and maintenance of a complete seaborne and shore support service within Canadian arterial waters and coastal approaches to promote the safe and effective movement of marine traffic.
- Marine Regulations*—Development and enforcement of legislation, regulations and standards for the safe and efficient movement of marine traffic, including the investigation of marine accidents.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Forecast			
	Estimates 1973-74	Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	53,685	50,558	3,127	48,828
Other Personnel.....(1)	5,428	5,611	(183)	5,157
Transportation and Communications.....(2)	3,010	2,630	380	3,428
Information.....(3)	398	204	194	270
Professional and Special Services.....(4)	22,605	20,120	2,485	15,289
Rentals.....(5)	3,467	3,218	249	2,898
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6,264	5,949	315	4,803
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	11,538	10,310	1,228	13,355
All Other Expenditures.....(12)	70	54	16	82
	106,465	98,654	7,811	94,110
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	498	469	29	736
Other Personnel.....(1)	7	6	1	10
Transportation and Communications.....(2)	100	100	.....	191
Information.....(3)	5	5	.....	14
Professional and Special Services.....(4)	170	180	(10)	345
Rentals.....(5)	150	150	.....	907
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	200	200	.....	182
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	400	400	.....	1,210
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	31,979	20,728	11,251	8,371
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	22,215	12,634	9,581	10,866
	55,724	34,872	20,852	22,832
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	30	30	.....	23
	162,219	133,556	28,663	116,965
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	12,848	12,390	458	9,504
TOTAL.....	149,371	121,166	28,205	107,461

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

## OBJECTIF

Fournir des installations et favoriser le développement optimal du transport maritime, en tenant compte de la protection de l'environnement et, autant que possible, en recouvrant les frais engagés.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Le bureau de l'administrateur, l'Administration canadienne des transports par eau, son personnel de soutien fonctionnel, ainsi que ses administrations régionales et de district.

*Installations portuaires*—Administration des ports publics désignés et des autres biens maritimes du gouvernement fédéral et lois relatives aux commissions portuaires locales.

*Installations relatives aux routes maritimes*—Établissement et entretien d'un service de soutien à bord de navires et à terre, dans les voies navigables et les approches côtières du Canada, pour favoriser le mouvement sûr et efficace du trafic maritime.

*Réglementation maritime*—Élaboration et mise en application de lois, de règlements et de normes pour assurer le mouvement sûr et efficace du trafic maritime, et enquêtes sur les accidents maritimes.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	53,685	50,558	3,127	48,828
Autres rémunérations.....(1)	5,428	5,611	(183)	5,157
Transports et communications.....(2)	3,010	2,630	380	3,428
Information.....(3)	398	204	194	270
Services professionnels et spéciaux.....(4)	22,605	20,120	2,485	15,289
Location.....(5)	3,467	3,218	249	2,898
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6,264	5,949	315	4,803
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	11,538	10,310	1,228	13,355
Toutes autres dépenses.....(12)	70	54	16	82
	106,465	98,654	7,811	94,110
CAPITAL				
Traitements et salaires.....(1)	498	469	29	736
Autres rémunérations.....(1)	7	6	1	10
Transports et communications.....(2)	100	100	.....	191
Information.....(3)	5	5	.....	14
Services professionnels et spéciaux.....(4)	170	180	(10)	345
Location.....(5)	150	150	.....	907
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	200	200	.....	182
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	400	400	.....	1,210
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	31,979	20,728	11,251	8,371
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	22,215	12,634	9,581	10,866
	55,124	34,872	20,852	22,832
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	30	30	.....	23
	162,219	133,556	28,663	116,965
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	12,848	12,390	458	9,504
TOTAL.....	149,371	121,166	28,205	107,461

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	14	14	14	14	11	11	11	9
Scientific and Professional.....	78	78	100	97	82	100	93	83
Administrative and Foreign Service..	238	238	254	253	223	267	251	230
Technical.....	1,326	1,273	1,248	1,233	1,062	1,272	1,201	1,050
Administrative Support.....	553	535	599	566	505	614	560	580
Operational.....	3,065	2,701	3,393	2,980	2,665	3,482	3,025	2,720
Total.....	5,274	4,839	5,608	5,143	4,548	5,746	5,141	4,672
Percentage change from preceding year.....	(6.0)*		(2.3)					

\*The decrease is due mainly to the transfer of the canals function to Indian Affairs and Northern Development.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	14	14	14	14	11	11	11	9
Sciences et professions.....	78	78	100	97	82	100	93	83
Administration et service extérieur....	238	238	254	253	223	267	251	230
Technique.....	1,326	1,273	1,248	1,233	1,062	1,272	1,201	1,050
Soutien administratif.....	553	535	599	566	505	614	560	580
Exploitation.....	3,065	2,701	3,393	2,980	2,665	3,482	3,025	2,720
Total.....	<b>5,274</b>	<b>4,839</b>	5,608	5,143	4,548	5,746	5,141	4,672
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....		(6.0)*		(2.3)				

\*La diminution est due principalement au transfert au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien des activités relatives aux canaux.



## TRANSPORT

## A—Department—Marine Transportation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
TERMINAL FACILITIES					
New Public Wharf—Dalhousie, N.B.....	3,500	5,200	700	3,000	1,500
New Public Wharf—Sept Iles.....	5,000	5,700	700	3,000	2,000
Dredging—Toronto Harbour.....		10,000	2,000	8,000	
WAY FACILITIES					
Aids to Navigation					
Quebec Agency Building.....	3,900	3,900	2,390	900	610
VHF Lightstation Radio Telephones.....	900	900	510	245	145
Marine Radio Beacons.....	590	590	460	100	30
Full Automation of Lightstations.....	12,862	14,000	7,222	2,892	3,886
Pointe Du Lac Light—Curve No. 3.....		700		700	
Pelée Passage Pier.....		350		350	
Modernize and Automate Loran 'A' Station.....		1,420		540	880
Victoria Agency Building and Wharf.....		5,000		1,470	3,530
Marine Traffic Control Information Services (West Coast).....		4,350		350	4,000
Harbour Radar and Collision Avoidance Sys- tem—Chebucto Head.....		600	225	375	
Harbour Radar and Collision Avoidance Sys- tem—St. John.....		800		440	360
Ship/Shore Telex System.....		400		200	200
Prescott Agency Buildings.....		1,950	60	800	1,090
St. Lawrence and Saguenay Ship Channels					
Ice Retention Works.....	3,525	3,525	2,525	50	950
Dredging to 41'—Below Quebec.....	20,860	20,860	7,500	6,500	6,860
Replacement of Four Barges.....	400	400		100	300
Dredging—Ile La Pierre.....		450		450	
Dredging—Anchorage at Pointe aux Trembles.....		1,000		1,000	
Shipbuilding and Other Coast Guard Capital					
Four Shorebased Lifeboats.....	1,350	1,275	1,025	250	
Single Side-Band Radios for C.G. Ships.....	2,220	2,220	640	1,580	
Arctic Navigational Studies.....	1,000	1,000	500	500	
Helicopter Procurement.....		1,500		1,500	
Lake Winnipeg Tender.....		1,350		700	650
Forty Foot Crash Boats—Great Lakes and Pacific.....		1,000		200	800
New Heavy Icebreaker.....		16,200		5,200	11,000
Forty-four Foot Lifeboat Program.....		3,000		600	2,400
Icebreaker "G" Helicopter Replacement Pro- gram.....		750		150	600
Upgrading Power—"Labrador".....		1,600		1,600	
Upgrading Hull—Med. Icebreaker.....		1,000		1,000	
One Dual-Draft Vessel.....		1,500		500	1,000
MARINE REGULATIONS					
Pilotage					
Pilot Boat—Strait of Canso.....		300	205	95	
Pilot Boat—Saint John.....		315		315	

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>INSTALLATIONS PORTUAIRES</b>					
Nouveau quai—Dalhousie (N.-B.).....	3,500	5,200	700	3,000	1,500
Nouveau quai—Sept-Îles.....	5,000	5,700	700	3,000	2,000
Dragage—Port de Toronto.....		10,000	2,000	8,000	
<b>INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES</b>					
Aides à la navigation					
Québec—Immeubles de l'agence.....	3,900	3,900	2,390	900	610
Phares—Radiotéléphones T.H.F.....	900	900	510	245	145
Radiophares maritimes.....	590	590	460	100	30
Automatisation des phares.....	12,862	14,000	7,222	2,892	3,886
Pointe du Lac, phare—Courbe n° 3.....		700		700	
Passage Pelée—Quai.....		350		350	
Modernisation et automatisation—Station Loran A.....		1,420		540	880
Immeubles et quai de l'agence de Victoria.....		5,000		1,470	3,530
Services de contrôle de la circulation maritime— Côte Ouest.....		4,350		350	4,000
Système de radar et de prévention des accidents du port—Chebucto Head.....		600	225	375	
Système de radar et de prévention des accidents du port—St.-Jean (N.-B.).....		800		440	360
Système de Telex navires/terre.....		400		200	200
Immeubles de l'agence de Prescott.....		1,950	60	800	1,090
Chenaux maritimes du Saint-Laurent et du Saguenay					
Estacade contre les glaces.....	3,525	3,525	2,525	50	950
Dragage à 41 pieds—En aval de Québec.....	20,860	20,860	7,500	6,500	6,860
Remplacement de quatre barques.....	400	400		100	300
Dragage—île La Pierre.....		450		450	
Dragage—Ancrage à Pointe-aux-Trembles.....		1,000		1,000	
Construction navale et autres investissements de la Garde côtière					
Quatre bateaux de sauvetage.....	1,350	1,275	1,025	250	
Installation de radios à bande latérale unique sur les navires de la Garde côtière.....	2,220	2,220	640	1,580	
Étude de la navigation dans l'Arctique.....	1,000	1,000	500	500	
Acquisition d'hélicoptères.....		1,500		1,500	
Baliseur—Lac Winnipeg.....		1,350		700	650
Vedettes rapides de 40 pieds—Grands Lacs et Côte Ouest.....		1,000		200	800
Nouveau brise-glace lourd.....		16,200		5,200	11,000
Programme de bateaux de sauvetage de 44 pieds.....		3,000		600	2,400
Programme de remplacement d'hélicoptères à bord des brise-glace de classe «G».....		750		150	600
Accroissement de la puissance—«Labrador».....		1,600		1,600	
Renforcement de la coque—Brise-glace de capa- cité moyenne.....		1,000		1,000	
Un navire à tirant d'eau variable.....		1,500		500	1,000
<b>RÉGLEMENTATION MARITIME</b>					
Pilotage					
Bateau-pilote—Déroit de Canso.....		300	205	95	
Bateau-pilote—Saint-Jean (N.-B.).....		315		315	

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>MARINE REGULATIONS</b>		
Nautical Services		
Grants to Institutions Assisting Sailors:		
Welland Canal Mission for Sailors.....	300	300
Missions to Seamen, Toronto, Ontario.....	300	300
Seamen's Mission Society, Saint John, N.B.....	200	200
British Sailors' Society (Canada).....	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montreal, P.Q.....	600	600
	11,400	11,400
Steamship Inspection		
Grant to the Canada Safety Council.....	1,667	1,667
	13,067	13,067
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>WAY FACILITIES</b>		
Aids to Navigation		
Fees for membership in the International Association of Lighthouse Authorities and for membership in the Permanent International Association of Navigational Congresses	1,848	1,848
<b>MARINE REGULATIONS</b>		
Nautical		
Canada's share of the cost of the North Atlantic Ice Patrol.....	15,000	15,000
	29,915	29,915

A—Department—Air Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15</b> —Air Transportation—Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	135,557,000	120,616,000	14,941,000	108,117,000
<b>Vote 20</b> —Air Transportation—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....	56,312,000	47,913,000	8,399,000	48,895,000
<b>Vote 25</b> —Air Transportation—The grants listed in the Estimates and contributions.....	5,493,000	5,738,000	(245,000)	2,455,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	10,251,000	10,092,000	159,000	8,897,000
	207,613,000	184,359,000	23,254,000	168,364,000
Non-Budgetary				
<b>Vote L30</b> —Advances in the current and subsequent fiscal years for operating and capital purposes at Montreal and Toronto International Airports and the new airports planned for those areas as well as such other airports as the Treasury Board may approve subject to such terms and conditions as Treasury Board may prescribe.....	157,596,000	79,950,000	77,646,000	90,475,000
Total Program.....	365,209,000	264,309,000	100,900,000	258,839,000

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>RÉGLEMENTATION MARITIME</b>		
Services nautiques		
Subventions aux organismes d'aide aux marins:		
Welland Canal Mission for Sailors.....	300	300
Missions to Seamen, Toronto (Ont.).....	300	300
Seamen's Mission Society, Saint-Jean (N.-B.).....	200	200
British Sailors' Society (Canada).....	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montréal (P.Q.).....	600	600
	11,400	11,400
Inspection de navires à vapeur		
Subvention à la Ligue de sécurité du Canada.....	1,667	1,667
	<b>13,067</b>	<b>13,067</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES</b>		
Aides à la navigation		
Cotisation à l'Association internationale des administrations de phare et à l'Association internationale permanente des congrès de la navigation.....	<b>1,848</b>	1,848
<b>RÉGLEMENTATION MARITIME</b>		
Services nautiques		
Quote-part du Canada dans la surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord.....	<b>15,000</b>	15,000
	<b>29,915</b>	<b>29,915</b>

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15</b> —Transports aériens—Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>135,557,000</b>	120,616,000	14,941,000	108,117,000
<b>Crédit 20</b> —Transports aériens—Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou des entrepreneurs privés.....	<b>56,312,000</b>	47,913,000	8,399,000	48,895,000
<b>Crédit 25</b> —Transports aériens—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	<b>5,493,000</b>	5,738,000	(245,000)	2,455,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>10,251,000</b>	10,092,000	159,000	8,897,000
	<b>207,613,000</b>	184,359,000	23,254,000	168,364,000
Non-budgétaire				
<b>Crédit L30</b> —Avances, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, pour les dépenses de fonctionnement et en capital aux aéroports internationaux de Montréal et de Toronto et aux nouveaux aéroports prévus pour ces régions ainsi qu'à tous autres aéroports que le Conseil du Trésor pourra approuver, et sous réserve des modalités et conditions qu'il pourra prescrire.....	<b>157,596,000</b>	79,950,000	77,646,000	90,475,000
Total au titre du programme.....	<b>365,209,000</b>	264,309,000	100,900,000	258,839,000



TRANSPORT

A-Department-Air Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Capital</i>			
Activity-Activité	Man-Years Authorized 1973-74	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- tures 1971-72
	<i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Airports and Associated Ground Services— <i>Aéroports et services au sol connexes</i> .....	2,655	50,484	44,259	6,225	40,542	33,127	25,304	7,823	23,
Air Navigational Services— <i>Ser- vices de la navigation aérienne</i> .....	5,884	109,598	98,179	11,419	84,980	29,691	22,722	6,969	21,
*Self-Supporting Airports and Associated Ground Services (Revolving Fund)— <i>Aéroports autonomes et services au sol con- nexes (Fonds renouvelable)</i> .....									
Regulatory Services— <i>Services de réglementation</i> .....	867	17,632	15,836	1,796	12,880	1,316	835	481	1,
Construction Services— <i>Services de construction</i> .....	767	10,180	9,371	809	8,381	1,306	1,239	67	
Administration— <i>Administration</i> Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....	853	13,073	10,089	2,984	9,079	464	176	288	
	11,026	211,218	187,692	23,526	164,759	65,904	50,276	15,628	48,
Less— <i>Moins:</i>									
Anticipated Capital Lapse— <i>Pérémissions prévues</i> .....						9,592		9,592	
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>									
Rentals— <i>Location</i> .....		6,389	5,919	470	5,962				
Concessions— <i>Concessions</i> .....		10,686	10,420	266	9,681				
Permits and Licences— <i>Permis et licences</i> .....		1,569	1,516	53	1,339				
Sales— <i>Ventes</i> .....		1,292	1,205	87	1,176				
Service Fees— <i>Frais de ser- vice</i> .....		20,012	18,944	1,068	15,522				
Other— <i>Autres</i> .....		349	236	113	217				
Amounts Recoverable from Atmospheric Environment Service— <i>Montants recouvra- bles du service d'environne- ment atmosphérique</i> .....		6,339	6,232	107					
Amounts Recoverable from Marine Program— <i>Montants recouvrables du programme de la marine</i> .....		13,895	12,697	698	11,036				
Amounts Recoverable from Self-Supporting Airports and Associated Ground Ser- vices (Revolving Fund)— <i>Montants recouvrables du fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes</i> .....		4,869	3,927	942	2,812				

\*See details page 27-40.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
4,403	5,748	(1,345)	2,087	88,014	75,311	12,703	66,365	.....	.....	.....	.....
1,030	486	544	334	140,319	121,387	18,932	107,100	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	157,596	109,536	48,060	90,475
60	39	21	34	19,008	16,710	2,298	14,650	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	11,486	10,610	876	9,313	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	13,537	10,265	3,272	9,784	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	10,251	9,958	293	8,897	.....	.....	.....	.....
5,493	6,273	(780)	2,455	282,615	244,241	38,374	216,109	157,596	109,536	48,060	90,475
.....	.....	.....	.....	9,592	.....	9,592	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	6,389	5,919	470	5,962	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	10,686	10,420	266	9,681	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,569	1,516	53	1,339	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,292	1,205	87	1,176	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	20,012	18,944	1,068	15,522	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	349	236	113	217	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	6,339	6,232	107	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	13,395	12,697	698	11,036	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4,869	3,927	942	2,812	.....	.....	.....	.....

\* Voir détail page 27-41.

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Capital			
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-72
	Années- hommes autorisées 1973-1974	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépense 1971-1972
Amounts Recoverable from Transportation Development Agency—Montants recouvra- bles du Centre de développe- ment des Transports.....		510		510					
		65,410	61,096	4,314	47,745	9,592		9,592	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>11,026</b>	<b>145,808</b>	<b>126,596</b>	<b>19,212</b>	<b>117,014</b>	<b>56,312</b>	<b>50,276</b>	<b>6,036</b>	<b>48,138</b>
Less—Moins:									
Services provided to other departments—Services four- nis à d'autres ministères.....		4,429	4,036	393	3,769				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		7,143	7,652	(509)	7,050				
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		9,055	8,956	99	8,577				
<b>Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....</b>		<b>157,577</b>	<b>139,168</b>	<b>18,409</b>	<b>128,872</b>	<b>56,312</b>	<b>50,276</b>	<b>6,036</b>	<b>48,138</b>

OBJECTIVE

To provide facilities and to foster the optimum development of the air mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

*Airports and Associated Ground Services*—Construction, operation and maintenance of civil airports and seaplane docking facilities owned or controlled by the Ministry, excluding Montreal and Toronto International Airports which are designated as self-supporting.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total				(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
				510		510					
				75,002	61,096	13,906	47,745				
5,493	6,273	(780)	2,455	207,613	183,145	24,468	168,364	157,596	109,536	48,060	90,475
				4,429	4,036	393	3,769				
				7,143	7,652	(509)	7,050				
				9,055	8,956	99	8,577				
5,493	6,273	(780)	2,455	219,382	195,717	23,665	180,222	157,596	109,536	48,060	90,475

## OBJECTIF

Fournir des installations et favoriser le développement optimal du transport aérien, en tenant compte de la protection de l'environnement et, autant que possible, en recouvrant les frais engagés.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Aéroports et services au sol connexes*—Construction, exploitation et entretien des aéroports civils et des installations pour l'accostage des hydravions que possède ou contrôle le Ministère, à l'exclusion des aéroports internationaux de Montréal et de Toronto qui sont désignés comme aéroports autonomes.



## TRANSPORT

### A—Department—Air Transportation Program

#### PROGRAM DESCRIPTION—Continued

*Air Navigational Services*—Designation of channels for the passage of aircraft, determination of their associated facilities and development of related standards; inspection of the air space involved including the purchase and operation of aircraft used primarily for calibration of navigational aids and the inspection of runways and maneuvering areas; design, construction, installation, operation and maintenance of telecommunications and electronic facilities; provision of an air traffic control system for Canada and in that international airspace for which Canada has accepted responsibility through I.C.A.O.; provision of those meteorological services required in support of aeronautics.

*Self-Supporting Airports and Associated Ground Services*—Construction, operation and maintenance of self-supporting civil airports owned or controlled by the Ministry which at present includes Montreal and Toronto International Airports. These are operated under the Airports Revolving Fund which was authorized by Transport Vote L160, Appropriation Act No. 3, 1969, for the purpose of operating and developing the Montreal and Toronto International Airports and such other airports as Treasury Board may approve.

*Regulatory Services*—Development and enforcement of aeronautics legislation, standards and procedures; the inspection, examination, licensing and certification of aviation personnel, commercial operators and aircraft; surveillance of aircraft manufacturing and repair; investigation of aircraft accidents; purchase and operation of aircraft used primarily for inspection and those used to provide transportation for visiting foreign dignitaries and senior members of government.

*Construction Services*—Engineering; architectural design and construction management, excluding electronic engineering.

*Administration*—The Office of the Administrator, Canadian Air Transportation Administration, his functional support staff and regional administrations.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Services de la navigation aérienne*—Désignation de routes pour les aéronefs, détermination de leurs installations connexes et élaboration des normes connexes; inspection de l'espace aérien en cause, y compris l'achat et l'exploitation d'aéronefs utilisés surtout pour l'étalonnage des aides à la navigation et l'inspection des pistes et des aires de manœuvre; conception, construction, installation, exploitation et entretien des installations électroniques et de télécommunications; établissement d'un système de contrôle de la circulation aérienne pour le Canada et dans la partie de l'espace aérien international dont le Canada a accepté la responsabilité par l'entremise de l'O.A.C.I.; établissement des services météorologiques dont a besoin l'aéronautique.

*Aéroports autonomes et services au sol connexes*—Construction, exploitation et entretien d'aéroports civils autonomes que possède ou contrôle le Ministère et au nombre desquels sont les aéroports internationaux de Montréal et de Toronto. Ces derniers sont exploités par imputation au fonds renouvelable des aéroports, qui a été prévu par le crédit L160 (Transports), loi n° 3 de 1969 portant affectation de crédits, aux fins de l'exploitation et de l'amélioration des aéroports internationaux de Montréal et de Toronto et des autres aéroports que le Conseil du Trésor peut approuver.

*Services de réglementation*—Élaboration et mise en application de lois, normes et procédures relatives à l'aéronautique; inspection, examen, délivrance de permis et de certificats aux membres du personnel d'aviation, aux exploitants et aux avions commerciaux; surveillance de la construction et de la réparation des aéronefs; enquêtes sur les accidents d'aéronefs; achat et exploitation des aéronefs utilisés surtout pour les inspections et des aéronefs qui servent à transporter les dignitaires étrangers en visite et les hautes personnalités du gouvernement.

*Services de construction*—Génie; architecture et gestion de la construction, à l'exclusion du génie électronique.

*Administration*—Le bureau de l'administrateur des transports aériens du Canada, son personnel de soutien fonctionnel ainsi que ses administrations régionales.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	130,690	115,894	14,796	98,388
Other Personnel.....(1)	12,428	12,255	173	11,222
Transportation and Communications.....(2)	14,767	13,711	1,056	12,817
Information.....(3)	215	213	2	195
Professional and Special Services.....(4)	28,286	25,096	3,190	21,781
Rentals.....(5)	1,019	988	31	948
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,735	2,908	(173)	2,610
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	20,895	16,458	4,437	16,641
All Other Expenditures.....(12)	183	169	14	157
	211,218	187,692	23,526	164,759
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	2,020	1,549	471	1,270
Other Personnel.....(1)	10	5	5	6
Transportation and Communications.....(2)	485	296	189	275
Information.....(3)	66	7	59	49
Professional and Special Services.....(4)	1,190	996	194	345
Rentals.....(5)	25	25		78
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	421	1,274	(853)	623
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,852	1,372	480	1,366
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	51,054	36,611	14,443	36,531
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	8,780	8,108	672	8,345
All Other Expenditures.....(12)	1	33	(32)	7
	65,904	50,276	15,628	48,895
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	5,493	6,273	(780)	2,455
	282,615	244,241	38,374	216,109
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	65,410	61,096	4,314	47,745
ANTICIPATED CAPITAL LAPSE.....(13)	9,592		9,592	
	75,002	61,096	13,906	47,745
TOTAL.....	207,613	183,145	24,468	168,364

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	130,690	115,894	14,796	98,388
Autres rémunérations.....(1)	12,428	12,255	173	11,222
Transports et communications.....(2)	14,767	13,711	1,056	12,817
Information.....(3)	215	213	2	195
Services professionnels et spéciaux.....(4)	28,286	25,096	3,190	21,781
Location.....(5)	1,019	988	31	948
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,735	2,908	(173)	2,610
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	20,895	16,458	4,437	16,641
Toutes autres dépenses.....(12)	183	169	14	157
	211,218	187,692	23,526	164,759
<b>CAPITAL</b>				
Traitements et salaires.....(1)	2,020	1,549	471	1,270
Autres rémunérations.....(1)	10	5	5	6
Transports et communications.....(2)	485	296	189	275
Information.....(3)	66	7	59	49
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,190	996	194	345
Location.....(5)	25	25		78
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	421	1,274	(853)	623
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,852	1,372	480	1,366
Construction et acquisition de terrains, bâtiments, et matériel.....(8)	51,054	36,611	14,443	36,531
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	8,780	8,108	672	8,345
Toutes autres dépenses.....(12)	1	33	(32)	7
	65,904	50,276	15,628	48,895
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	5,493	6,273	(780)	2,455
	282,615	244,241	38,374	216,109
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	65,410	61,096	4,314	47,745
<b>PÉREMPTION PRÉVUE.....(13)</b>	9,592		9,592	
	75,002	61,096	13,906	47,745
<b>TOTAL.....</b>	<b>207,613</b>	<b>183,145</b>	<b>24,468</b>	<b>168,364</b>



TRANSPORTS

A—Department—Air Transportation Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	18	18	19	18	17	18	18	17
Scientific and Professional.....	492	482	458	450	434	431	432	378
Administrative and Foreign Service..	727	733	656	668	628	618	613	555
Technical.....	5,444	5,562	5,415	5,543	4,981	5,048	5,133	4,668
Administrative Support.....	1,732	1,691	1,643	1,618	1,518	1,559	1,538	1,436
Operational.....	2,613	2,247	2,485	2,201	2,035	2,449	2,131	2,058
Total.....	11,026	10,733	10,676	10,498	9,613	10,123	9,865	9,112
Percentage change from preceding year.....	3.3		5.5					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SER- VICES					
Major Airports:					
Ottawa International:					
Air Terminal building modifications.....	2,315	2,315	1,645	670	.....
Calgary International:					
Acquisition of land for airport development....	2,938	3,099	2,730	369	.....
New Air Terminal building, aprons, taxi- ways, access roads and facilities—Phase 1	20,000	57,704	222	9,056	48,426
Edmonton International:					
Air Terminal building expansion.....		275	.....	275	.....
Halifax International:					
Modifications to baggage areas.....	315	855	30	825	.....

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	18	18	19	18	17	18	18	17
Sciences et professions.....	492	482	458	450	434	431	432	378
Administration et service extérieur....	727	733	656	668	628	618	613	555
Technique.....	5,444	5,562	5,415	5,543	4,981	5,048	5,133	4,668
Soutien administratif.....	1,732	1,691	1,643	1,618	1,518	1,559	1,538	1,436
Exploitation.....	2,613	2,247	2,485	2,201	2,035	2,449	2,131	2,058
Total.....	<b>11,026</b>	<b>10,733</b>	10,676	10,498	9,613	10,123	9,865	9,112
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.3		5.5					

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES					
Aéroports importants					
Aéroport international d'Ottawa					
Modifications apportées à l'aérogare.....	2,315	2,315	1,645	670	.....
Aéroport international de Calgary					
Acquisition de terrains pour l'aménagement de l'aéroport.....	2,938	3,099	2,730	369	.....
Nouvelle aérogare et aires de stationnement, nouvelle voie de circulation, chemins d'accès et installations associées—Phase 1	20,000	57,704	222	9,056	48,426
Aéroport international d'Edmonton					
Agrandissement de l'aérogare.....		275	.....	275	.....
Aéroport international de Halifax					
Modification des services d'inspection et de la section des bagages entrants.....	315	855	30	825	.....

## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES—Continued					
Other than Major Airports:					
Extend and strengthen runways, taxiways, aprons, lighting and other related facilities					
Charlottetown, P.E.I.—High intensity approach lights runway 03 and convert runway lights to high intensity.....	267	307	211	96	.....
Inuvik, N.W.T.—Extend parking apron and construct taxiway.....		646	.....	646	.....
St. John's, Nfld.—New taxi from ramp to runway 17/35 C/W lighting and drainage.....		475	.....	475	.....
Blanc Sablon—Extend runway length to 4,500' including lighting and runway identification lights.....		710	.....	250	460
Regina, Sask.—Overlay apron.....		720	.....	720	.....
Grande Prairie, Alta.—Levelling course run- way 11/29.....		480	.....	480	.....
Kamloops, B.C.—Extend runway.....		250	.....	250	.....
Deer Lake, Nfld.—Runway extension 1,000'.....		504	.....	504	.....
Hamilton Ont.—Runway construction.....		8,300	.....	1,000	7,300
London, Ont.—Runway construction.....		5,500	.....	1,000	4,500
Windsor, Ont.—Runway construction.....		9,000	.....	2,043	6,957
Fort Simpson, N.W.T.—Pave runway 12-30.....		1,500	.....	356	1,144
Air Terminal Buildings and Related Works:					
Quebec, P.Q.—New air terminal building and revision to existing air terminal building..	5,000	5,000	4,500	500	.....
Timmins, Ont.—Air terminal complex and related works.....	1,065	1,371	685	573	113
Prince George, B.C.—New air terminal building and air traffic control complex, water and sewers.....	2,269	2,545	1,908	637	.....
Sewage treatment plant.....	250	250	235	15	.....
Construct new access road including lighting.....		400	.....	400	.....
Saskatoon, Sask.—New air terminal building and revisions to existing terminal, heating plant, car park, roadways and related facilities.....	1,010	3,300	50	1,120	2,130
Regina, Sask.—Firehall, foam truck and nurse truck.....	339	360	90	270	.....
Carp, Ont.—Develop and expand airport.....		1,000	30	270	700
Sudbury, Ont.—Air terminal complex and related works.....		1,930	434	1,300	196
Fort Nelson, B.C.—Maintenance garage, trades workshop and sand storage.....		303	.....	131	172
Hamilton, Ont.—Acquisition of land.....		6,000	.....	2,000	4,000
Hydro Relocation.....		2,000	.....	1,000	1,000
London, Ont.—Acquisition of land.....		500	.....	500	.....
National Airport Security Program: Security fencing, guard shelters and detection de- vices.....					
	1,683	1,053	583	470	.....
Automotive equipment and other mobile units.....		3,797	25	3,659	113

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CON- NEXES (suite)</b>					
Autres aéroports					
Prolongement et consolidation des pistes, voies de circulation, aires de stationnement, balisages lumineux et autres installations connexes:					
Charlottetown (Î.-P.-É.)—Feux d'approche à haute intensité (piste 03) et balisage de piste lumineux à haute intensité.....	267	307	211	96	.....
Inuvik (T.N.-O.)—Prolongement de l'aire de stationnement des avions et construction d'une nouvelle voie de circulation.....		646	.....	646	.....
Saint-Jean (T.N.)—Nouvelle voie de circu- lation des aires de manœuvre et de stationnement 17-35, dont le balisage lumineux et le drainage.....		475	.....	475	.....
Blanc Sablon (Qué.)—Prolongement de la piste à la longueur de 4,500', dont le bali- sage lumineux et les feux d'identification de la piste.....		710	.....	250	460
Régina (Sask.)—Recouvrement de l'aire de stationnement.....		720	.....	720	.....
Grande Prairie (Alb.)—Nivellement de la piste 11-29.....		480	.....	480	.....
Kamloops (C.-B.)—Prolongement de la piste.....		250	.....	250	.....
Deer Lake (T.N.)—Prolongement de la piste de 1,000'.....		504	.....	504	.....
Hamilton (Ont.)—Construction de la piste.....		8,300	.....	1,000	7,300
London (Ont.)—Construction de la piste.....		5,500	.....	1,000	4,500
Windsor (Ont.)—Construction de la piste.....		9,000	.....	2,043	6,957
Fort Simpson (T.N.-O.)—Revêtement de la piste 12-30.....		1,500	.....	356	1,144
Aérogares et travaux connexes					
Québec (Qué.)—Nouvelle aérogare et révision de l'actuelle aérogare.....	5,000	5,000	4,500	500	.....
Timmins (Ont.)—Aérogare et travaux con- nexes.....	1,065	1,371	685	573	113
Prince George (C.-B.)—Nouvelle aérogare, immeuble de l'exploitation, tour de con- trôle, adduction d'eau et tout-à-l'égout....	2,269	2,545	1,908	637	.....
Usine de régénération des eaux usées.....	250	250	235	15	.....
Construction d'un nouveau chemin d'ac- cès avec balisage lumineux.....		400	.....	400	.....
Saskatoon (Sask.)—Nouvelle aérogare et ré- vision de l'actuelle aérogare, centrale de chauffage, aire de stationnement des automobiles, chaussées et travaux con- nexes.....	1,010	3,300	50	1,120	2,130
Régina (Sask.)—Local de sécurité-incendie, camion à mousse et chariot.....	339	360	90	270	.....
Carp (Ont.)—Développement et agrandisse- ment de l'aéroport.....		1,000	30	270	700
Sudbury (Ont.)—Aérogare et travaux con- nexes.....		1,930	434	1,300	196
Fort Nelson (C.-B.)—Garage d'entretien, atelier de métiers et entreposage du sable.....		303	.....	131	172
Hamilton (Ont.)—Acquisition de terrains.....		6,000	.....	2,000	4,000
Déplacement de l'hydro.....		2,000	.....	1,000	1,000
London (Ont.)—Acquisition de terrains.....		500	.....	500	.....
Programme national de sécurité des aéroports:					
clôture de sécurité, abris de gardien et dis- positifs de détection.....	1,683	1,053	583	470	.....
Matériel automobile et autres unités mobiles.....		3,797	25	3,659	113



## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
AIR NAVIGATIONAL SERVICES					
Montreal Area Control Centre—Building.....	2,925	3,580	137	1,634	1,809
Integrated communications systems.....	2,190	2,090	248	700	1,142
Air traffic control simulation centre.....	4,112	4,367	921	1,902	1,544
Secondary radar.....	1,200	1,400	1,200	200	.....
Control Tower—Carp, Ont.....	.....	290	90	200	.....
Joint Enroute Terminal System (JETS)—Phase 1					
Radar data processing.....	26,750	25,750	500	4,500	20,750
SSR Digitizers.....	2,250	3,250	1,000	1,300	950
Laboratory addition—Ottawa.....	.....	1,000	.....	1,000	.....
Radar remoting M/W.....	600	2,720	100	950	1,670
No break power units for ACC, PAR, ASR—Gander.....	.....	295	251	44	.....
Control tower—Montreal Ste. Scholastique.....	1,350	2,358	220	1,585	553
Radar remoting equipment—Montreal—Ste. Scholas- tique.....	652	652	220	325	107
ASR 5 and transmission link—Vancouver, B.C.....	.....	400	100	300	.....
Flight inspection system development.....	.....	1,230	.....	800	430
Air traffic control operational display.....	372	1,500	.....	300	1,200
Control Tower and Air Services Operations Building— St. John, Newfoundland.....	.....	902	.....	333	569
Terminal surveillance radar—Edmonton (Installation only).....	.....	267	.....	267	.....
Runway visual range instruments.....	.....	300	.....	300	.....
Control tower—Thompson, Man.....	.....	254	.....	243	11
Control tower and electronic workshop—Hamilton, Ont.....	.....	450	.....	150	300
ILS systems.....	7,564	10,420	5,714	1,380	3,326
Procurement of:					
Distance measuring equipment.....	3,047	3,047	2,642	405	.....
Terminal radars.....	3,750	3,750	3,190	560	.....
Avionics equipment for new and replacement flight inspection and calibration aircraft.....	2,700	2,700	2,265	435	.....
NDB equipment transmitters.....	560	495	100	395	.....
Communication control equipment.....	.....	575	120	200	255
VOR systems.....	1,440	4,000	.....	600	3,400
Airport surface detection equipment.....	.....	3,200	.....	250	2,950
Automotive equipment and other mobile vehicles.....	.....	575	.....	575	.....
REGULATORY SERVICES					
One multi-engine flight simulator.....	300	450	300	150	.....
Avionics equipment for Lockheed JetStar.....	.....	300	.....	150	150
CONSTRUCTION SERVICES					
Engineering, surveys and investigations.....	.....	867	.....	867	.....
ADMINISTRATION					
Acquisition of furniture and fixtures.....	.....	336	.....	336	.....

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE</b>					
Centre de contrôle de la région de Montréal—Bâtiment.....	2,925	3,580	137	1,634	1,809
Réseaux de télécommunications intégrés.....	2,190	2,090	248	700	1,142
Centre de simulation ATC.....	4,112	4,367	921	1,902	1,544
Radar secondaire.....	1,200	1,400	1,200	200	.....
Tour de contrôle—Carp (Ont.).....	.....	290	90	200	.....
Système conjoint de contrôle en route et dans la région terminale—Phase I	.....	.....	.....	.....	.....
Traitement des données radar.....	26,750	25,750	500	4,500	20,750
Présentation numérique des données du radar secondaire de surveillance.....	2,250	3,250	1,000	1,300	950
Nouveau laboratoire—Ottawa.....	.....	1,000	.....	1,000	.....
M.O. de transmission radar—Montréal.....	600	2,720	100	950	1,670
Unités motrices d'urgence pour ACC, PAR, ASR—Gander.....	.....	295	251	44	.....
Tour de contrôle—Montréal Ste-Scholastique.....	1,350	2,358	220	1,585	553
Équipement de transmission à distance d'information radar—Montréal—Ste-Scholastique.....	652	652	220	325	107
ASR5 et voie de transmission—Vancouver (C.-B.).....	.....	400	100	300	.....
Développement de système d'inspection de vol.....	.....	1,230	.....	800	430
Système d'affichage opérationnel ATC.....	372	1,500	.....	300	1,200
Tour de contrôle et immeuble de l'exploitation du Service de l'Air—Saint-Jean (T.-N.).....	.....	902	.....	333	569
Radar de surveillance (contrôle terminal)—Edmonton.....	.....	267	.....	267	.....
Instruments de distance visuelle pour piste.....	.....	300	.....	300	.....
Tour de contrôle—Thompson (Man.).....	.....	254	.....	243	11
Tour de contrôle et atelier d'électronique—Hamilton (Ont.).....	.....	450	.....	150	300
Réseau ILS.....	7,564	10,420	5,714	1,380	3,326
Acquisition de:					
Dispositif de mesure de distance.....	3,047	3,047	2,642	405	.....
Radars (contrôle terminal).....	3,750	3,750	3,190	560	.....
Équipement avionique pour les avions d'inspection en vol (le nouvel appareil et celui de remplacement).....	2,700	2,700	2,265	435	.....
Équipement de radiophare non directionnel (NDB).....	560	495	100	395	.....
Équipement de contrôle des communications.....	.....	575	120	200	255
Réseau VOR.....	1,400	4,000	.....	600	3,400
Équipement d'aéroport de détection à la surface.....	.....	3,200	.....	250	2,950
Remplacement des véhicules et du matériel automobile.....	.....	575	.....	575	.....
<b>SERVICES DE RÉGLEMENTATION</b>					
Un simulateur de vol multimoteur.....	300	450	300	150	.....
Équipement avionique pour JetStar Lockheed.....	.....	300	.....	150	150
<b>SERVICES DE CONSTRUCTION</b>					
Enquêtes et études de génie.....	.....	867	.....	867	.....
<b>ADMINISTRATION</b>					
Acquisition d'ameublement et d'équipement de bureau.....	.....	336	.....	336	.....

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
REGULATORY SERVICES		
Grant to Royal Canadian Flying Clubs Association.....	10,000	10,000
Grants to Flying Clubs, Schools and Instructors.....	50,000	29,000
	<b>60,000</b>	<b>39,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
Contributions towards the operation of municipal or other airports.....	1,625,000	1,734,000
Contributions to assist in the construction of/or improvements to Terminal and/or Main- tenance Service Buildings and related facilities for municipal or other airports.....	778,000	1,014,000
Contributions to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities.....	2,000,000	2,000,000
Item not required for 1973-74		
Contributions to supplement assistance in the establishment of local airports and related facilities.....		1,000,000
	<b>4,403,000</b>	<b>5,748,000</b>
AIR NAVIGATIONAL SERVICES		
Payments to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities.....	530,000	486,000
Contributions toward Canada's participation in the development of an aeronautical satellite....	500,000	
	<b>1,030,000</b>	<b>486,000</b>
	<b>5,493,000</b>	<b>6,273,000</b>

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SERVICES DE RÉGLEMENTATION</b>		
Subvention à l'Association royale canadienne des aéroclubs.....	10,000	10,000
Subvention aux aéroclubs, aux écoles et aux instructeurs de pilotage.....	50,000	29,000
	<b>60,000</b>	<b>39,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES</b>		
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux et autres.....	1,625,000	1,734,000
Contributions à la construction ou à l'amélioration d'aérogares ou d'édifices de services d'entretien et d'installations connexes dans les aéroports municipaux et autres.....	778,000	1,014,000
Contributions afin d'aider à l'établissement et à l'amélioration des aéroports locaux et des installations connexes.....	2,000,000	2,000,000
Poste non requis en 1973-1974		
Contributions en vue de fournir une aide supplémentaire pour l'établissement d'aéroports locaux et d'installations connexes.....		1,000,000
	<b>4,403,000</b>	<b>5,748,000</b>
<b>SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE</b>		
Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien des aéroports et installations de navigation aérienne et des voies aériennes.....	530,000	486,000
Contributions en vue de la participation du Canada à la mise au point d'un satellite aéronau- tique.....	500,000	
	<b>1,030,000</b>	<b>486,000</b>
	<b>5,493,000</b>	<b>6,273,000</b>



## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1973-74 —	Forecast 1972-73 —	Change —	Actual 1971-72 —
		Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
Montreal International Airport—Dorval—Aéroport international de Montréal (Dorval)					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	331	13,451	12,723	728	13,
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	7	1,787	2,618	(831)	8,
	338	15,238	15,341	(103)	22,
Montreal International Airport No. 2—Aéroport international de Montréal n° 2					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	49	14,512	7,735	6,777	2,
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	102	79,924	47,565	32,359	19,
	151	94,436	55,300	39,136	21,
Montreal International Airport No. 2—Peripheral Land Management—Aéroport international de Montréal n° 2—Terrain périphérique					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	56	11,670	9,618	2,052	4,
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....		10,000	15,000	(5,000)	41,
	56	21,670	24,618	(2,948)	46,
<b>Total Montreal Airports—Total au titre des aéroports de Montréal.....</b>	<b>545</b>	<b>131,344</b>	<b>95,259</b>	<b>36,085</b>	<b>90,</b>
Toronto International Airport—Malton—Aéroport international de Toronto (Malton)					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	382	23,384	20,390	2,994	14,
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	28	7,894	18,477	(10,583)	25,
	410	31,278	38,867	(7,589)	40,
Toronto International Airport No. 2—Aéroport international de Toronto n° 2					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....		5,112	598	4,514	
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	100	98,779	12,338	86,441	
	100	103,891	12,936	90,955	1,
<b>Total Toronto Airports—Total au titre des aéroports de Toronto.....</b>	<b>510</b>	<b>135,169</b>	<b>51,803</b>	<b>83,366</b>	<b>41,</b>
<b>Total.....</b>	<b>1,055</b>	<b>266,513</b>	<b>147,062</b>	<b>119,451</b>	<b>131,</b>
Total Expenditures—Total des dépenses.....		266,513	147,062	119,451	131,
Less—Moins:					
Revenues—Recettes.....		41,805	37,526	4,279	32,
Net Expenditure—Dépense nette.....		224,708	109,536	115,172	99,
Less—Moins:					
Annual Depreciation—Amortissement annuel.....		10,528	10,045	483	8,
Total—Total.....		214,180	99,491	114,689	90,
Less—Moins:					
Loan Amount Carried Over—Montant du prêt reporté.....		56,584			
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>		<b>157,596</b>			

## TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable  
pour les aéroports autonomes et les services au sol connexesPROGRAMME PAR ACTIVITÉ..  
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>	<i>Prévues 1973-1974</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1971-1972</i>
18,678	18,678	.....	16,564	(5,227) 1,787	(5,955) 2,618	728 (831)	(2,585) 8,721
18,678	18,678	.....	16,564	(3,440)	(3,337)	(103)	6,136
2,500	1,063	1,437	313	12,012 79,924	6,672 47,565	5,340 32,359	2,361 19,128
2,500	1,063	1,437	313	91,936	54,237	37,699	21,489
.....	.....	.....	.....	11,670 10,000	9,618 15,000	2,052 (5,000)	4,824 41,191
.....	.....	.....	.....	21,670	24,618	(2,948)	46,015
21,178	19,741	1,437	16,877	110,166	75,518	34,648	73,640
20,627	17,785	2,842	15,605	2,757 7,894	2,605 18,477	152 (10,583)	(643) 25,430
20,627	17,785	2,842	15,605	10,651	21,082	(10,431)	24,787
.....	.....	.....	.....	5,112 98,779	598 12,338	4,514 86,441	85 955
.....	.....	.....	.....	103,891	12,936	90,955	1,040
20,627	17,785	2,842	15,605	114,542	34,018	80,524	25,827
41,805	37,526	4,279	32,452	224,708	109,536	115,172	99,467

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	31	52	34	30	34	37	37	30
Administrative and Foreign Service....	149	175	106	121	110	66	67	65
Technical.....	48	51	36	20	31	35	16	9
Administrative Support.....	258	234	212	201	164	151	140	136
Operational.....	567	516	584	505	465	505	448	455
Total.....	1,055	1,030	974	879	806	796	710	697
Percentage change from preceding year.....	8.3*		22.4					

\*The additional man-years are required for the project planning team at Toronto No. 2, operations at Montreal (Dorval) and management of the Montreal No. 2 adjacent lands.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	31	52	34	30	34	37	37	30
Administration et service extérieur....	149	175	106	121	110	66	67	65
Technique.....	48	51	36	20	31	35	16	9
Soutien administratif.....	258	234	212	201	164	151	140	136
Exploitation.....	567	516	584	505	465	505	448	455
Total.....	<b>1,055</b>	<b>1,030</b>	974	879	806	796	710	697
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.3*		22.4					

\*Les années-hommes supplémentaires sont nécessaires pour l'équipe spéciale d'organisation de l'aéroport n° 2 de Toronto, l'exploitation de l'aéroport international de Montréal (Dorval) et la direction des terrains contigus à l'aéroport n° 2 de Montréal.



## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
MONTREAL INTERNATIONAL AIRPORT— DORVAL					
Extension of romeo taxiway.....		300		300	
MONTREAL INTERNATIONAL AIRPORT—STE. SCHOLASTIQUE					
Land acquisition of airport land.....	15,500	16,500	16,320	180	
Land acquisition of adjacent land.....	84,500	106,500	92,582	10,500	3,418
Runways, taxiways and aprons—Phase I.....	47,804	50,896	23,336	21,173	6,387
Utilities—Phase I.....	15,528	15,976	5,151	8,116	2,709
Ground transportation—Phase I.....	18,820	17,617	3,069	7,511	7,037
Ground operation information system.....	3,517	3,274	341	1,512	1,421
Project administration.....	25,395	31,373	18,859	6,599	5,915
Site preparation—Phase I.....	12,651	7,086	5,440	315	1,331
Site improvement—Phase I.....	1,737	1,735	90	435	1,210
Parking—Phase I.....	3,980	6,049	400	3,669	1,980
Passenger terminal—Phase I.....	51,295	49,047	11,150	24,180	13,717
Airfield building maintenance tools.....	1,205	1,225	60	900	265
Recoverable capital facilities.....		5,377	130	2,727	2,520
Airport administration building.....	1,700	1,798	100	1,400	298
Maintenance equipment.....		1,287	50	237	1,000
Emergency service equipment.....		817		100	717
Intra-airport communication system.....		344		120	224
TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT— MALTON					
Air terminal building No. 2—Stage III.....	13,129	13,129	500	2,380	10,249
Remedial repairs and protective modification to concrete surface.....	327	327	230	90	7
Purchase of 12 existing passenger loading bridges from Air Canada.....	425	850	425	425	
Improvement to aerobway—west end departures level.....		950		100	850
Strengthen runway 14-32.....		455		455	
Purchase loading bridges on terminal 2.....		450		450	
Purchase of three Plane Mate (mobile lounges).....		1,136		1,136	
TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT—NO. 2					
Land acquisition.....	62,000	91,000	9,000	82,000	
Construction design.....	215,000	298,810	690	4,310	293,810
Consultant fees for planning.....	11,035	29,436	2,576	3,592	23,268

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
<b>AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL— DORVAL</b>					
Prolongement de la piste Roméo.....		300		300	
<b>AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL— STE-SCHOLASTIQUE</b>					
Acquisition de terrains pour l'aéroport.....	15,500	16,500	16,320	180	
Acquisition de terrains contigus.....	84,500	106,500	92,582	10,500	3,418
Pistes, voies de circulation et aires de trafic—Phase I	47,804	50,896	23,336	21,173	6,387
Services d'utilité publique—Phase I.....	15,528	15,976	5,151	8,116	2,709
Transport de surface—Phase I.....	18,820	17,617	3,069	7,511	7,037
Exploitation au sol—Renseignements.....	3,517	3,274	341	1,512	1,421
Direction des travaux.....	25,395	31,373	18,859	6,599	5,915
Préparation du terrain—Phase I.....	12,651	7,086	5,440	315	1,331
Aménagement paysager—Phase I.....	1,737	1,735	90	435	1,210
Aire de stationnement—Phase I.....	3,980	6,049	400	3,669	1,980
Aérogare pour passagers—Phase I.....	51,295	49,047	11,150	24,180	13,717
Outillage d'entretien du terrain d'atterrissage.....	1,205	1,225	60	900	265
Installations d'immobilisation recouvrables.....		5,377	130	2,727	2,520
Immeuble administratif.....	1,700	1,798	100	1,400	298
Équipement d'entretien.....		1,287	50	237	1,000
Équipement de service d'urgence.....		817		100	717
Système de communication interne d'aéroport.....		344		120	224
<b>AÉROPORT INTERNATIONAL DE TORONTO— MALTON</b>					
Aérogare n° 2—Phase III.....	13,129	13,129	500	2,380	10,249
Réparation et protection du revêtement en dur de la piste.....	327	327	230	90	7
Achat de douze passerelles actuelles d'embarquement des passagers, d'Air Canada.....	425	850	425	425	
Amélioration de l'aérogare—étage des départs côté ouest.....		950		100	850
Renforcement de la piste 14-32.....		455		455	
Achat de passerelles d'embarquement à l'aérogare n° 2.....		450		450	
Achat de trois véhicules-salon (Plane Mate).....		1,136		1,136	
<b>AÉROPORT INTERNATIONAL DE TORONTO— N° 2</b>					
Acquisition de terrains.....	62,000	91,000	9,000	82,000	
Construction et conception.....	215,000	298,810	690	4,310	293,810
Honoraires d'ingénieurs-conseils pour la planification	11,035	29,436	2,576	3,592	23,268

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35</b> —Surface Transportation—Operating expenditures and payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficits arising in the operations in the calendar year 1973 of the following Ferry Services: Newfoundland Ferry and Terminals; Newfoundland Coastal Service, Prince Edward Island Ferry and Terminals and Yarmouth, N.S.—Bar Harbour, Maine, U.S.A.....	50,846,000	39,961,000	10,885,000	37,426,000
<b>Vote 40</b> —Surface Transportation—Capital expenditures, including expenditures on works on other than Federal property	9,107,000	4,819,000	4,288,000	25,755,000
<b>Vote 45</b> —Surface Transportation—Contributions including payments to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1973 \$50 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act.....	7,614,000	14,043,000	(6,429,000)	7,715,000
<b>Statutory</b> —Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal.....	1,100,000	900,000	200,000	975,000
<b>Statutory</b> —Contribution to Superannuation Accounts.....	136,000	89,000	47,000	78,000
Total Program.....	68,803,000	59,812,000	8,991,000	71,949,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Administration—Administration.....	91	3,083	2,866	217	1,111
Ferry Services—Services de traversier.....		44,746	34,662	10,084	35,211
Road and Motor Vehicle Safety—Sécurité automobile et routière.....	66	3,017	2,433	584	1,011
Supplementary Pensions—Pensions supplémentaires.....					
Statutory Payments—Paiements statutaires.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comp- tes de pension de retraite.....		136	88	48	
Total Estimates—Total des prévisions.....	157	50,882	40,049	10,933	37,511
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		258	185	73	1,111
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		51,240	40,234	11,006	37,611

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 35</b> —Transports de surface—Dépenses de fonctionnement et paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada devant être affectés au déficit d'exploitation de l'année civile 1973 pour les services de traversier suivants: Traversier et terminus de Terre-Neuve, service côtier de Terre-Neuve, traversier et terminus de l'Île-du-Prince-Édouard et service de traversier entre Yarmouth (N.-E.) et Bar Harbour (Maine, États-Unis).....	<b>50,846,000</b>	39,961,000	10,885,000	37,426,000
<b>Crédit 40</b> —Transports de surface—Dépenses en capital, y compris les dépenses pour des ouvrages qui n'ont pas été effectués sur les propriétés de l'État.....	<b>9,107,000</b>	4,819,000	4,288,000	25,755,000
<b>Crédit 45</b> —Transports de surface—Contributions, y compris le paiement d'un supplément aux allocations de pension prévues par la Loi sur la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, de façon à porter le versement minimum, au cours de l'année civile 1973, à \$50 par mois au lieu de \$20 comme le prévoit ladite Loi.....	<b>7,614,000</b>	14,043,000	(6,429,000)	7,715,000
<b>Statutaire</b> —Versements aux chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal.....	<b>1,100,000</b>	900,000	200,000	975,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>136,000</b>	89,000	47,000	78,000
Total au titre du programme.....	<b>68,803,000</b>	59,812,000	8,991,000	71,949,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
45	45							3,128	2,866	262	1,120
8,445	4,300	4,145	25,747		6,000	(6,000)		53,191	44,962	8,229	61,004
617	519	98	8	50	30	20	50	3,684	2,982	702	1,107
				7,564	8,013	(449)	7,665	7,564	8,013	(449)	7,665
				1,100	900	200	975	1,100	900	200	975
								136	88	48	78
<b>9,107</b>	<b>4,819</b>	<b>4,288</b>	<b>25,755</b>	<b>8,714</b>	<b>14,943</b>	<b>(6,229)</b>	<b>8,690</b>	<b>68,803</b>	<b>59,811</b>	<b>8,992</b>	<b>71,949</b>
								258	185	73	180
<b>9,107</b>	<b>4,819</b>	<b>4,288</b>	<b>25,755</b>	<b>8,714</b>	<b>14,943</b>	<b>(6,229)</b>	<b>8,690</b>	<b>69,061</b>	<b>59,996</b>	<b>9,065</b>	<b>72,129</b>



## TRANSPORT

## A—Department—Surface Transportation Program

## OBJECTIVE

To provide facilities and services including ferries and bridges and to foster the optimum development of the surface mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Administration*—The Office of the Administrator, Canadian Surface Transportation Administration and his functional support staff; planning and the development of programs for the provision, maintenance, up-grading and expansion of national surface transportation systems including ferry services, railways, highways and bridges.

*Ferry Services*—Operational costs of certain ferry services in the Atlantic Provinces including those for which Canada has accepted responsibility under Terms of Union.

*Road and Motor Vehicle Safety*—Research correlation and international liaison; support of traffic research and development of programs; development and enforcement of safety standards for new vehicles and parts.

*Supplementary Pensions*—Payments to Canadian National Railways to supplement pensions payable to former employees of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway and to former employees of the Newfoundland Government's Railways and Steamship Services.

*Statutory Payments*—Reimbursement to the Canadian National Railways for the revocation of tolls on the Victoria Jubilee Bridge, Montreal; maintenance and operational costs attributable to the highway portion of the bridge.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
<b>OPERATING</b>				
Salaries and Wages.....(1)	1,970	1,563	407	986
Other Personnel.....(1)	136	88	48	78
Transportation and Communications.....(2)	390	301	89	190
Information.....(3)	101	90	11	9
Professional and Special Services.....(4)	3,327	3,053	274	838
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	50	30	20	18
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	249	254	(5)	122
All Other Expenditures.....(12)	44,759	34,670	10,089	35,263
	50,982	40,049	10,933	37,504
<b>CAPITAL</b>				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	3,309	1,994	1,315	5,817
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5,798	2,825	2,973	19,938
	9,107	4,819	4,288	25,755
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)</b>	8,714	14,943	(6,229)	8,690
<b>TOTAL.....</b>	<b>68,803</b>	<b>59,811</b>	<b>8,992</b>	<b>71,949</b>

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

## OBJECTIF

Fournir des installations et des services, tels que traversiers et ponts, et favoriser le développement optimal des transports terrestres, en tenant compte de la protection du milieu ambiant, et, autant que possible, en couvrant les frais engagés.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Bureau de l'administrateur des transports terrestres au Canada et son personnel de soutien fonctionnel; étude et élaboration de programmes pour l'établissement, l'entretien, l'amélioration et le développement des systèmes nationaux de transports terrestres, notamment des services de traversier, des chemins de fer, des routes et des ponts.

*Services de traversier*—Frais d'exploitation de certains services de traversier dans les provinces de l'Atlantique, y compris les services dont le Canada a accepté la responsabilité conformément aux termes de l'Union.

*Sécurité automobile et routière*—Corrélation des recherches et liaison internationale; aide aux recherches sur la circulation et élaboration de programmes; élaboration et mise en vigueur de normes de sécurité à l'égard des nouveaux véhicules et de leurs pièces.

*Pensions supplémentaires*—Versements aux chemins de fer Nationaux du Canada pour arrondir les pensions des anciens employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que des anciens employés des services des chemins de fer et des navires à vapeur du gouvernement de Terre-Neuve.

*Paievements statutaires*—Remboursement aux chemins de fer Nationaux du Canada, par suite de la révocation des péages sur le pont Victoria de Montréal, des frais d'entretien et d'exploitation de la partie de la route se trouvant sur le pont.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,970	1,563	407	986
Autres rémunérations.....(1)	136	88	48	78
Transports et communications.....(2)	390	301	89	190
Information.....(3)	101	90	11	9
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,327	3,053	274	838
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	50	30	20	18
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	249	254	(5)	122
Toutes autres dépenses.....(12)	44,759	34,670	10,089	35,263
	50,982	40,049	10,933	37,504
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	3,309	1,994	1,315	5,817
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5,798	2,825	2,973	19,938
	9,107	4,819	4,288	25,755
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	8,714	14,943	(6,229)	8,690
TOTAL.....	68,803	59,811	8,992	71,949

## TRANSPORT

## A—Department—Surface Transportation Program

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	6	6	4	4	3	3	4	1
Scientific and Professional.....	35	43	33	46	28	16	24	19
Administrative and Foreign Service..	26	26	12	14	19	11	13	16
Technical.....	33	33	19	21	15	14	14	4
Administrative Support.....	53	56	49	59	41	30	32	28
Operational.....	4	4	5	5	4	5	5	4
Total.....	157	168	122	149	110	79	92	72
Percentage change from preceding year.....	28.7*		54.4					

\*The increase arises from the need for better planning and more efficient operation of the East Coast Ferry Fleet and for expansion of the motor vehicle safety function.

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
FERRY SERVICES					
North Sydney, N.S.—Newfoundland Service Vessels					
One new Railcar carrier.....		9,500	75	2,500	6,925
Magdalen Islands—Prince Edward Island Service					
Terminal Development at Souris, P.E.I.....		1,300		1,200	100

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	6	6	4	4	3	3	4	1
Sciences et professions.....	35	43	33	46	28	16	24	19
Administration et service extérieur.....	26	26	12	14	19	11	13	16
Technique.....	33	33	19	21	15	14	14	4
Soutien administratif.....	53	56	49	59	41	30	32	28
Exploitation.....	4	4	5	5	4	5	5	4
Total.....	157	168	122	149	110	79	92	72
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	28.7*		54.4					

\*L'augmentation résulte du besoin d'une meilleure planification et d'une exploitation plus efficace de la flotte de traversiers de la côte atlantique, et d'une expansion des activités relatives à la sécurité automobile.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE TRAVERSIER					
North Sydney (N.-É.)—Navires du service de Terre-Neuve:					
Un traversier pour wagons de chemin de fer.....		9,500	75	2,500	6,925
Îles-de-la-Madeleine—Service de l'Île du Prince-Édouard:					
Extension du terminus de Souris (Î.P.-É.).....		1,300		1,200	100



TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
Items not required for 1973-74		
<b>GRANTS</b>		
FERRY SERVICES		
Grant to the Province of Ontario to aid in construction of vessel and terminals for the Tobermory-South Baymouth Service.....		3,000,000
Grant to the Province of Quebec to aid in the construction of a ferry vessel.....		3,000,000
		6,000,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
ROAD AND MOTOR VEHICLE SAFETY		
Contributions in aid of research in the field of road and motor vehicle safety.....	50,000	30,000
SUPPLEMENTARY PENSIONS		
Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services transferred to Canadian National Railways.....	564,000	413,000
Railway Employees' Provident Fund:		
Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund—Payment to Canadian National Railways in respect of the 1973 deficit of the said Fund and to reimburse the Canadian National Railway Company for payments made to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1973 \$50 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act	7,000,000	7,600,000
	7,564,000	8,013,000
STATUTORY PAYMENTS		
(S)—Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal (Vote 107, Appropriation Act No. 5, 1963).....	1,100,000	900,000
	8,714,000	14,943,000

A—Department—Transportation Development Agency Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 50</b> —Transportation Development Agency—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and authority to spend revenue received during the year.....	8,751,000	3,868,000	4,883,000	1,800,847
<b>Vote 55</b> —Transportation Development Agency—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....	7,442,000	11,200,000	(3,758,000)	2,741,766
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	78,000	56,000	22,000	50,000
Total Program.....	16,271,000	15,124,000	1,147,000	4,592,613

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Postes non requis en 1973-1974		
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SERVICES DE TRAVERSIER</b>		
Subvention à la province de l'Ontario pour aider à la construction d'un traversier et de terminus entre Tobermory et South Baymouth.....		3,000,000
Subvention à la province de Québec pour aider à la construction d'un traversier.....		3,000,000
		6,000,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>SÉCURITÉ AUTOMOBILE ET ROUTIÈRE</b>		
Contributions à la recherche dans le domaine de la sécurité routière et automobile.....	50,000	30,000
<b>PENSIONS SUPPLÉMENTAIRES</b>		
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve, mutés aux chemins de fer Nationaux du Canada....	564,000	413,000
Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer:		
Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Edouard—Paiement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard du déficit de ladite Caisse pour 1973 et remboursement à la Compagnie des montants versés à titre de supplément aux pensions prévues par la Loi sur la caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Edouard afin de porter, pour l'année civile 1973, l'allocation minimum à \$50 par mois au lieu de \$20 comme le prévoit ladite Loi.....	7,000,000	7,600,000
	7,564,000	8,013,000
<b>PAIEMENTS STATUTAIRES</b>		
(S)—Versement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal (crédit 107, Loi des subsides n° 5 de 1963)....	1,100,000	900,000
	8,714,000	14,943,000

## A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 50</b> —Centre de développement des transports—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	8,751,000	3,868,000	4,883,000	1,800,847
<b>Crédit 55</b> —Centre de développement des transports—Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou par des entrepreneurs privés.....	7,442,000	11,200,000	(3,758,000)	2,741,766
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	78,000	56,000	22,000	50,000
Total au titre du programme.....	16,271,000	15,124,000	1,147,000	4,592,613

## TRANSPORT

## A—Department—Transportation Development Agency Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1971-1972</i>
Research and Development— <i>Recherche et développement</i> .....	52	7,585	3,046	4,539	1,000
Administration— <i>Administration</i> .....	19	451	403	48	100
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comp- tes de pension de retraite</i> .....		78	55	23	100
	71	8,114	3,504	4,610	1,100
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:</i>					
Receipts from Shared-Costs Projects— <i>Produits des travaux à frais partagés</i> .....		100	100		
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>71</b>	<b>8,014</b>	<b>3,404</b>	<b>4,610</b>	<b>1,100</b>
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		95	134	(39)	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>8,109</b>	<b>3,538</b>	<b>4,571</b>	<b>1,100</b>

## OBJECTIVE

To identify, interpret, design, support, guide and develop technological and operational changes in transportation systems and their components that will make significant contributions to the effective utilization of the national transportation resource to meet the requirements of national economic and social needs and programs, and to contribute to national objectives.

## PROGRAM DESCRIPTION

*Research and Development*—Provide and interpret information, assess and apply new technology, plan and manage specific transportation and related projects from initial studies through to implementation.

*Administration*—The Office of the Chairman, Transportation Development Agency and his functional support staff.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital <i>Capital</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
7,442	7,280	162	2,742	815	515	300	.....	15,842	10,841	5,001	4,367
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	451	403	48	176
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	78	55	23	50
7,442	7,280	162	2,742	815	515	300	.....	16,371	11,299	5,072	4,593
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	100	.....	.....
7,442	7,280	162	2,742	815	515	300	.....	16,271	11,199	5,072	4,593
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	95	134	(39)	98
7,442	7,280	162	2,742	815	515	300	.....	16,366	11,333	5,033	4,691

## OBJECTIF

Déceler, interpréter, concevoir, appuyer, orienter et développer les changements technologiques et opérationnels dans les systèmes de transport et leurs éléments qui contribueront de façon importante à l'utilisation efficace des ressources nationales de transport, pour répondre aux besoins et aux programmes économiques et sociaux du pays et pour contribuer à la réalisation des objectifs nationaux.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Recherche et développement*—Communication et interprétation de renseignements, évaluation et application de la technologie nouvelle, planification et direction de projets déterminés en matière de transport et de projets connexes, du début des études jusqu'à leur application.

*Administration*—Le bureau du président du Centre de développement des transports et son personnel de soutien.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



TRANSPORT

A-Department-Transportation Development Agency Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures	
	1973-74	Expenditures		1972-73	1971-72
		(thousands of dollars)			
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	913	875	38	319
Other Personnel.....	(1)	98	75	23	57
Transportation and Communications.....	(2)	157	133	24	83
Information.....	(3)	6	6		4
Professional and Special Services.....	(4)	4,367	2,239	2,128	1,271
Rentals.....	(5)	171	71	100	17
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	7	7		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	158	88	70	78
All Other Expenditures.....	(12)	2,237	10	2,227	22
		8,114	3,504	4,610	1,851
CAPITAL					
Professional and Special Services.....	(4)	116	1,400	(1,284)	70
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	4,700	497	4,203	603
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	2,626	5,383	(2,757)	2,069
		7,442	7,280	162	2,742
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	815	515	300	
		16,371	11,299	5,072	4,593
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE					
VOTE.....	(13)	100	100		
TOTAL.....		16,271	11,199	5,072	4,593

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1		2	2	
Scientific and Professional.....	34	34	40	43	17	22	29	12
Administrative and Foreign Service..	6	6	4	4	2	4	4	2
Technical.....	5	5	2	3	3	3	4	1
Administrative Support.....	25	21	15	19	16	13	17	8
Operational.....						1	1	
Total.....	71	67	62	70	38	45	57	23
Percentage change from preceding year.....	14.5*		37.8					

\*Increase reflects continuation of initial staffing program from 1971-72 when Agency was established.

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	913	875	38	319
Autres rémunérations.....(1)	98	75	23	57
Transports et communications.....(2)	157	133	24	83
Information.....(3)	6	6	.....	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,367	2,239	2,128	1,271
Location.....(5)	171	71	100	17
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	7	7	.....	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	158	88	70	78
Toutes autres dépenses.....(12)	2,237	10	2,227	22
	8,114	3,504	4,610	1,851
<b>CAPITAL</b>				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	116	1,400	(1,284)	70
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	4,700	497	4,203	603
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,626	5,383	(2,757)	2,069
	7,442	7,280	162	2,742
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	815	515	300	.....
	16,371	11,299	5,072	4,593
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	100	100	.....	.....
<b>TOTAL.....</b>	<b>16,271</b>	<b>11,199</b>	<b>5,072</b>	<b>4,593</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	.....	2	2	.....
Sciences et professions.....	34	34	40	43	17	22	29	12
Administration et service extérieur....	6	6	4	4	2	4	4	2
Technique.....	5	5	2	3	3	3	4	1
Soutien administratif.....	25	21	15	19	16	13	17	8
Exploitation.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....
Total.....	<b>71</b>	<b>67</b>	<b>62</b>	<b>70</b>	<b>38</b>	<b>45</b>	<b>57</b>	<b>23</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	14.5*		37.8					

\*L'augmentation est due au maintien du programme de dotation en personnel prévu pour 1971-1972, lors de la création du Centre.

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
RESEARCH AND DEVELOPMENT					
STOL (Short take-off and landing) Air Transport					
System—Phase I.....	15,500	15,500	8,908	6,592	.....

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants in aid of transportation research to universities, other organizations, university students and other individuals.....	815,000	515,000

B—Atlantic Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60—Payment to the Atlantic Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the operating deficit of the Authority arising in the calendar year 1973 and the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1974 to March 31, 1974.....	940,000	1,033,000	(93,000)	172,000
Total Program.....	940,000	1,033,000	(93,000)	172,000

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT					
Système de transport aérien—ADAC (avions à décollage et atterrissage courts) Phase I.....	15,500	15,500	8,908	6,592	.....

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT		
Subventions d'appoint à la recherche sur les transports, accordées aux universités, aux étudiants et à d'autres organismes ou particuliers.....	815,000	515,000

## B—Administration de pilotage de l'Atlantique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 60</b> —Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique sur demande du ministre, à valoir sur le déficit d'exploitation de ladite Administration pour l'année civile 1973 et sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 <sup>er</sup> janvier 1974 au 31 mars 1974.....	940,000	1,033,000	(93,000)	172,000
Total au titre du programme.....	940,000	1,033,000	(93,000)	172,000



TRANSPORT

B-Atlantic Pilotage Authority

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			Expend- itures 1971-7  <i>Dépens- es 1971-19</i>
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	
Pilotage Services— <i>Servics de pilotage</i> .....	128	2,734	1,557	1,177	
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recet- tes à valoir sur le crédit</i> :					
Pilot Fees— <i>Frais pour service de pilotes</i> .....		1,809	251	1,558	
Other— <i>Autres</i> .....		15	15		
		1,824	266	1,558	
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	128	910	1,291	(381)	

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

*Pilotage Services*—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Provinces of Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland and New Brunswick including the waters of Chaleur Bay in the Province of Quebec, south of Cap d'Espoir.

## TRANSPORTS

## B—Administration de pilotage de l'Atlantique

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
30	30	.....	27	2,764	1,587	1,177	172
.....	.....	.....	.....	1,809	251	1,558	.....
.....	.....	.....	.....	15	15	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,824	266	1,558	.....
30	30	.....	27	940	1,321	(381)	172

## OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services de pilotage*—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans les eaux de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick, et dans les eaux limitrophes, y compris les eaux de la Baie des Chaleurs (province de Québec) au sud du cap d'Espoir.

TRANSPORT

B—Atlantic Pilotage Authority

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	2,764	1,587	1,177	172
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,824	266	1,558	
TOTAL.....	940	1,321	(381)	172

(Further Details)

OPERATING				
Salaries and Wages.....	1,947	1,018	929	105
Other Personnel.....	270	149	121	
Transportation and Communications.....	80	60	20	11
Information.....	2	2		
Professional and Special Services.....	43	43		5
Rentals.....	222	165	57	11
Purchased Repair and Upkeep.....	85	60	25	4
Utilities, Materials and Supplies.....	80	55	25	9
All Other Expenditures.....	5	5		
	2,734	1,557	1,177	145
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	30	30		27
	2,764	1,587	1,177	172
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	1,824	266	1,558	
TOTAL.....	940	1,321	(381)	172

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	
Administrative and Foreign Service..	3	3	8	8	3	1	7	
Technical.....	60	60	26	26	10	5	26	
Administrative Support.....	10	10	13	13	9	1	4	
Operational.....	54	54	36	36	55	6	36	
Total.....	128	128	84	84	78	14	74	
Percentage change from preceding year.....	52.4*		500.0					

\*The increase reflects a decision by former private pilots to exercise their statutory option to become employees of the Authority.

## TRANSPORTS

## B—Administration de pilotage de l'Atlantique

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	2,764	1,587	1,177	172
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,824	266	1,558	.....
TOTAL.....	940	1,321	(381)	172

## (Ventilation)

FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	1,947	1,018	929	105
Autres rémunérations.....	270	149	121	.....
Transports et communications.....	80	60	20	11
Information.....	2	2	.....	.....
Services professionnels et spéciaux.....	43	43	.....	5
Location.....	222	165	57	11
Achat de services de réparation et d'entretien.....	85	60	25	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	80	55	25	9
Toutes autres dépenses.....	5	5	.....	.....
	2,734	1,557	1,177	145
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	30	30	.....	27
	2,764	1,587	1,177	172
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	1,824	266	1,558	.....
TOTAL.....	940	1,321	(381)	172

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Administration et service extérieur...	3	3	8	8	3	1	7	.....
Technique.....	60	60	26	26	10	5	26	.....
Soutien administratif.....	10	10	13	13	9	1	4	.....
Exploitation.....	54	54	36	36	55	6	36	.....
Total.....	128	128	84	84	78	14	74	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	52.4*		500.0					

\*L'augmentation est due à la décision de pilotes privés d'exercer leur droit d'option et de devenir employés de l'Administration.



## TRANSPORT

## C—Canadian National Railways

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Appropriation not required for 1973-74				
Payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficit arising in the operations in the calendar year 1972 in respect of the Canadian National Railways System.....				
		30,000,000	(30,000,000)	24,268,000
Total Program.....		30,000,000	(30,000,000)	24,268,000

## PROGRAM DESCRIPTION

This vote is for the estimated system deficit of the Canadian National Railways for the calendar year 1972.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12).....		16,000	(16,000)	24,268
TOTAL.....		16,000	(16,000)	24,268
Further Details				
Forecast of Deficits (millions of dollars)				
	1973	1972	Change	
Railway Operating Revenue.....	1,326	1,207	119	
Railway Operating Expenses.....	1,279	1,177	102	
Railway Operating Income.....	47	30	17	
Other Income.....	31	20	11	
	78	50	28	
Less: Interest on Debt.....	68	66	2	
Profit (Deficit).....	10	(16)	26	

## TRANSPORTS

## C—Chemins de fer Nationaux du Canada

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Crédit non requis en 1973-1974				
Paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada de sommes à affecter par la Compagnie au déficit d'exploitation pour l'année civile 1972 à l'égard du réseau des chemins de fer Nationaux du Canada.....		30,000,000	(30,000,000)	24,268,000
Total au titre du programme.....		30,000,000	(30,000,000)	24,268,000

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

Ce crédit vise le déficit prévu des chemins de fer Nationaux du Canada pour l'année civile 1972.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12).....		16,000	(16,000)	24,268
TOTAL.....		16,000	(16,000)	24,268
Ventilation				
Déficits prévus (en millions de dollars)				
	1973	1972	Différence	
Recettes d'exploitation du chemin de fer.....	1,326	1,207	119	
Dépenses d'exploitation du chemin de fer.....	1,279	1,177	102	
Revenu d'exploitation du chemin de fer.....	47	30	17	
Autre revenu.....	31	20	11	
	78	50	28	
Moins: Intérêt sur la dette.....	68	66	2	
Profit (Déficit).....	10	(16)	26	

TRANSPORT

D-Canadian Transport Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65-Canadian Transport Commission-Operating expenditures.....	13,476,000	11,596,000	1,880,000	7,842,000
Vote 70-Canadian Transport Commission-The grants listed in the Estimates and contributions including an amount of \$35,000,000 to be credited to the Railway Grade Crossing Fund in the current fiscal year for the purposes of the Fund; and to provide that Subsection (2) of Section 6 of the Atlantic Region Freight Assistance Act shall not apply in the case of the payment of assistance in the current fiscal year to truckers pursuant to Subsection (1) of Section 6 of that Act	58,239,000	42,725,000	15,514,000	41,457,000
Statutory-Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act.....	131,300,000	40,000,000	91,300,000	65,499,000
Statutory-Payments to Railway and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act.....	11,300,000	10,200,000	1,100,000	6,937,000
Statutory-Contributions to Superannuation Accounts.....	737,000	614,000	123,000	541,000
Total Program.....	215,052,000	105,135,000	109,917,000	122,276,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity-Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Administrative and Supporting Services-Services d'administration et de soutien.....	195	2,993	2,842	151	2,111
Regulatory and Control-Réglementation et contrôle.....	311	4,510	3,469	1,041	2,220
Safety-Sécurité.....	148	2,702	2,438	264	1,340
Research-Recherche.....	111	3,039	2,650	389	1,840
International Relations-Relations internationales.....	10	126	119	7	130
Contributions to Superannuation Accounts-Contribution aux comptes de pension de retraite.....		737	606	131	541
Total Estimates-Total des prévisions.....	775	14,107	12,124	1,983	8,330
Add-A ajouter: Services provided by other departments-Services fournis par d'autres ministères.....		1,422	1,168	254	990
Total Cost of Program-Coût total du programme.....		15,529	13,292	2,237	9,320

## TRANSPORTS

## D—Commission canadienne des transports

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 65</b> —Commission canadienne des transports—Dépenses de fonctionnement.....	<b>13,476,000</b>	11,596,000	1,880,000	7,842,000
<b>Crédit 70</b> —Commission canadienne des transports—Subventions inscrites au Budget et contributions, y compris un montant de \$35,000,000 à la Caisse des passages à niveau, au cours de la présente année financière, pour les besoins de la Caisse; pour établir que le paragraphe 2 de l'article 6 de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique ne s'appliquera pas, pour l'année financière en cours, au versement d'aide aux camionneurs, conformément au paragraphe 1 du même article.....	<b>58,239,000</b>	42,725,000	15,514,000	41,457,000
<b>Statutaire</b> —Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....	<b>131,300,000</b>	40,000,000	91,300,000	65,499,000
<b>Statutaire</b> —Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique.....	<b>11,300,000</b>	10,200,000	1,100,000	6,937,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>737,000</b>	614,000	123,000	541,000
Total au titre du programme.....	<b>215,052,000</b>	105,135,000	109,917,000	122,276,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
31	24	7	11					3,024	2,866	158	2,185
32	29	3	20	165,829	177,515	(11,686)	93,301	170,371	181,013	(10,642)	95,614
21	16	5	4	35,000	20,000	15,000	20,000	37,723	22,454	15,269	21,359
20	8	12	13	10	310	(300)	592	3,069	2,968	101	2,455
2	1	1						128	120	8	122
								737	606	131	541
<b>106</b>	<b>78</b>	<b>28</b>	<b>48</b>	<b>200,839</b>	<b>197,825</b>	<b>3,014</b>	<b>113,893</b>	<b>215,052</b>	<b>210,027</b>	<b>5,025</b>	<b>122,276</b>
								1,422	1,168	254	928
<b>106</b>	<b>78</b>	<b>28</b>	<b>48</b>	<b>200,839</b>	<b>197,825</b>	<b>3,014</b>	<b>113,893</b>	<b>216,474</b>	<b>211,195</b>	<b>5,279</b>	<b>123,204</b>



TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

OBJECTIVE

To promote the co-ordination and harmonization of the operations of all carriers engaged in transport by railways, water, aircraft, extra-provincial motor vehicle transport and commodity pipelines through effective economic regulation, research and policy development.

PROGRAM DESCRIPTION

*Administrative and Supporting Services*—Executive and management functions relating to the establishment of policies and direction of the Commission and its accountability to the Minister, Cabinet and control agencies.

*Regulatory and Control*—The licensing, inspection and regulation of the various modes of transport falling within the jurisdiction of the federal government, including the administration of the National Transportation Act and related Acts.

*Safety*—Ensurance of appropriate standards of safety in respect of the operations, maintenance and construction of railway equipment and facilities and the administration of the Railway Grade Crossing Fund.

*Research*—Development of national policies compatible with the requirements of the National Transportation and other related Acts and the initiation of studies concerned with determining how co-ordination in the development and regulation of the various modes of transport can be achieved.

*International Relations*—Negotiation and administration of international transportation agreements.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	10,427	8,490	1,937	6,250
Other Personnel.....(1)	737	606	131	541
Transportation and Communications.....(2)	1,042	840	202	580
Information.....(3)	119	102	17	21
Professional and Special Services.....(4)	1,528	1,877	(349)	748
Rentals.....(5)	17	19	(2)	9
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	14	12	2	7
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	212	167	45	170
All Other Expenditures.....(12)	11	11	.....	9
	14,107	12,124	1,983	8,335
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	106	78	28	48
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	200,839	197,825	3,014	113,893
TOTAL.....	215,052	210,027	5,025	122,276

## TRANSPORTS

## D—Commission canadienne des transports

## OBJECTIF

Promouvoir la coordination et l'harmonisation des opérations de tous les transporteurs par chemin de fer, par eau et par aéronef, des systèmes de transport par véhicules automobiles et par pipe-line pour denrées s'étendant sur plus d'une province, par une réglementation économique, des recherches et des lignes de conduite efficaces.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services d'administration et de soutien*—Fonctions de direction et de gestion relatives à l'établissement de lignes de conduite, à l'orientation de la Commission et à sa responsabilité envers le ministre, le cabinet et les organismes de contrôle.

*Réglementation et contrôle*—Délivrance de permis, inspection et réglementation des divers modes de transport relevant de la compétence du gouvernement fédéral, y compris l'application de la Loi nationale sur les transports et des lois connexes.

*Sécurité*—Application de normes de sécurité appropriées à l'égard de l'exploitation, de l'entretien et de la construction de matériel et d'installations de chemin de fer et administration de la Caisse des passages à niveau.

*Recherche*—Élaboration de lignes de conduite correspondant aux exigences de la Loi nationale sur les transports et d'autres lois connexes, et études pour trouver les moyens de coordonner le perfectionnement et la réglementation des divers modes de transport.

*Relations internationales*—Négociation et application d'accords sur les transports internationaux.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	10,427	8,490	1,937	6,250
Autres rémunérations.....(1)	737	606	131	541
Transports et communications.....(2)	1,042	840	202	580
Information.....(3)	119	102	17	21
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,528	1,877	(349)	748
Location.....(5)	17	19	(2)	9
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	14	12	2	7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	212	167	45	170
Toutes autres dépenses.....(12)	11	11	.....	9
	<b>14,107</b>	<b>12,124</b>	<b>1,983</b>	<b>8,335</b>
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	106	78	28	48
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	<b>200,839</b>	<b>197,825</b>	<b>3,014</b>	<b>113,893</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>215,052</b>	<b>210,027</b>	<b>5,025</b>	<b>122,276</b>

TRANSPORT

D-Canadian Transport Commission

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	36	36	27	28	23	27	28	23
Scientific and Professional.....	149	151	139	154	103	123	140	100
Administrative and Foreign Service..	196	198	142	160	127	125	136	108
Technical.....	67	85	47	63	36	42	45	36
Administrative Support.....	327	333	308	300	243	288	278	187
Total.....	775	803	663	705	532	605	627	454
Percentage change from preceding year.....	16.9*		9.6					
*The increase is attributable to the expanded needs of the Regulatory and Control, Research and Administration activities.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH		
University Grants		
Grants in aid of transportation research to universities, other organizations and individuals.....	10,000	310,000
CONTRIBUTIONS		
REGULATORY AND CONTROL		
Maritime Freight Rates Act (R.S. c. M-3)		
Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the calendar year 1973:		
Canadian National Railway Company.....	10,800,000	10,200,000
Canada and Gulf Terminal Railway.....	90,000	95,000
Canadian Pacific Railway Company.....	1,100,000	1,175,000
Dominion Atlantic Railway.....	400,000	460,000
Deveco Railway (Cumberland Railway Company).....	600,000	750,000
Grand Falls Central Railway Company.....	300,000	320,000
	13,290,000	13,000,000
Payment of Operating Subsidies to Regional Air Carriers.....	2,000,000	2,000,000
Steamship Subventions for Coastal Services.....	7,939,000	7,415,000
(S)-Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261, 272 and 413 of the Railway Act (R.S. c. R-2).....	131,300,000	144,900,000
(S)-Payments to railway and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18).....	11,300,000	10,200,000
	165,829,000	177,515,000
SAFETY		
Amounts to be credited to the Railway Grade Crossing Fund.....	35,000,000	20,000,000
	200,839,000	197,825,000

## TRANSPORTS

## D—Commission canadienne des transports

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	36	36	27	28	23	27	28	23
Sciences et professions.....	149	151	139	154	103	123	140	100
Administration et service extérieur.....	196	198	142	160	127	125	136	108
Technique.....	67	85	47	63	36	42	45	36
Soutien administratif.....	327	333	308	300	243	288	278	187
Total.....	<b>775</b>	<b>803</b>	663	705	532	605	627	454
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	16.9*		9.6					

\*L'augmentation est attribuable aux besoins grandissants des activités de réglementation et contrôle, de recherche et d'administration.

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>RECHERCHE</b>		
Subventions aux universités:		
Subventions d'appoint à la recherche sur les transports, accordées aux universités et à d'autres organismes ou particuliers.....	<b>10,000</b>	310,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE</b>		
Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes (S.R., M-3)		
Paievements aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la loi, de l'écart découlant de l'application de la loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs approuvés (évalué et certifié au ministre des Transports par la Commission canadienne des transports) pour tout trafic de l'année civile 1973:		
Chemins de fer Nationaux du Canada.....	10,800,000	10,200,000
Canada and Gulf Terminal Railway.....	90,000	95,000
Compagnie des chemins de fer du Canadien-Pacifique.....	1,100,000	1,175,000
Dominion Atlantic Railway.....	400,000	460,000
Deveco Railway (Cumberland Railway Company).....	600,000	750,000
Grand Falls Central Railway Company.....	300,000	320,000
	13,290,000	13,000,000
Subventions de fonctionnement aux transporteurs aériens régionaux.....	2,000,000	2,000,000
Subsides aux services de cabotage par navires à vapeur.....	7,939,000	7,415,000
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261, 272 et 413 de la Loi sur les chemins de fer (S.R., R-2).....	131,300,000	144,900,000
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique (S.R., A-18).....	11,300,000	10,200,000
	<b>165,829,000</b>	177,515,000
<b>SÉCURITÉ</b>		
Montants à créditer à la Caisse des passages à niveau.....	<b>35,000,000</b>	20,000,000
	<b>200,839,000</b>	197,825,000



TRANSPORT

E—Great Lakes Pilotage Authority Ltd.

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 75—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd., upon application by the Minister, to be applied in payment of the operating deficit of the Authority arising in the calendar year 1973 and the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1974 to March 31, 1974.....	741,000	454,000	287,000	220,000
Total Program.....	741,000	454,000	287,000	220,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973- <i>Années-hommes projetées</i> 1973-1974
Pilotage Services— <i>Services de pilotage</i> .....	88
Less— <i>Moins</i> : Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> : Pilot fees— <i>Frais pour service de pilotes</i> ..... Other— <i>Autres</i> .....	
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	88

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

*Pilotage Services*—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in the Province of Quebec, south of the northern entrance to St. Lambert Lock and all Canadian waters in and around the Provinces of Ontario and Manitoba.

## TRANSPORTS

## E—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 75</b> —Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit d'exploitation de ladite Administration pour l'année civile 1973 et sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 <sup>er</sup> janvier 1974 au 31 mars 1974.....	<b>741,000</b>	454,000	287,000	220,000
Total au titre du programme.....	<b>741,000</b>	454,000	287,000	220,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Operating Fonctionnement				
Estimates 1973-74 <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expenditures 1972-73 <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1971-72 <i>Dépenses 1971-1972</i>	
4,765	2,156	2,609		221
3,914 110	1,688 30	2,226 80		1
4,024	1,718	2,306		1
<b>741</b>	<b>438</b>	<b>303</b>		<b>220</b>

## OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services de pilotage*—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de Québec, au sud de l'entrée nord de l'écluse de Saint-Lambert et dans toutes les eaux canadiennes sises en Ontario et au Manitoba, et dans les eaux limitrophes.

TRANSPORT

E—Great Lakes Pilotage Authority Ltd.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	4,765	2,156	2,609	221
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	4,024	1,718	2,306	1
TOTAL.....	741	438	303	220
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	1,818	1,592	226	179
Other Personnel.....	226	198	28	2
Transportation and Communications.....	125	104	21	12
Professional and Special Services.....	2,438	142	2,296	10
Rentals.....	104	98	6	
Purchased Repair and Upkeep.....	42	10	32	1
Utilities, Materials and Supplies.....	12	12		17
	4,765	2,156	2,609	221
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	4,024	1,718	2,306	1
TOTAL.....	741	438	303	220

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Administrative and Foreign Service..	6	6	4	4	3	1	4	
Technical.....	56	56	58	58	56	9	58	
Administrative Support.....	26	26	18	18	21	3	18	
Total.....	88	88	80	80	80	13	80	
Percentage change from preceding year.....	10.0*		515.4					

\*The increase reflects the requirements of additional despatching and administrative personnel.

## TRANSPORTS

## E—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	4,765	2,156	2,609	221
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	4,024	1,718	2,306	1
TOTAL.....	741	438	303	220
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	1,818	1,592	226	179
Autres rémunérations.....	226	198	28	2
Transports et communications.....	125	104	21	12
Services professionnels et spéciaux.....	2,438	142	2,296	10
Location.....	104	98	6	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....	42	10	32	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	12	12	.....	17
	4,765	2,156	2,609	221
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉ- DIT.....	4,024	1,718	2,306	1
TOTAL.....	741	438	303	220

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Administration et service extérieur....	6	6	4	4	3	1	4	.....
Technique.....	56	56	58	58	56	9	58	.....
Soutien administratif.....	26	26	18	18	21	3	18	.....
Total.....	88	88	80	80	80	13	80	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.0*		515.4					

\*L'augmentation est due à la nécessité de disposer de personnel expéditionnaire et administratif supplémentaire.



TRANSPORT

F—Laurentian Pilotage Authority

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 80</b> —Payment to the Laurentian Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the operating deficit of the Authority arising in the calendar year 1973 and the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1974 to March 31, 1974.....	833,000	1,018,000	(185,000)	155,000
Total Program.....	833,000	1,018,000	(185,000)	155,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures		1971-72
		—	1972-73	—	—
		<i>Prévisions</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses</i>
		<i>1973-1974</i>	<i>prévues</i>		<i>1971-1972</i>
Pilotage Services— <i>Services de pilotage</i> .....	75	8,569	2,990	5,579	
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Pilot Fees— <i>Frais pour service de pilotes</i> .....		7,486	1,807	5,679	
Pilot Boat Fees— <i>Frais pour service de bateaux-pilotes</i> .....		275	70	205	
Other— <i>Autres</i> .....		5	8	(3)	
		7,766	1,885	5,881	
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	75	803	1,105	(302)	

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

*Pilotages Services*—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Province of Quebec, north of the northern entrance to St. Lambert Lock except the waters of Chaleur Bay south of Cap d'Espoir.

## TRANSPORTS

## F—Administration de pilotage des Laurentides

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 80</b> —Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit d'exploitation de ladite Administration pour l'année civile 1973 et sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 <sup>er</sup> janvier 1974 au 31 mars 1974.....	833,000	1,018,000	(185,000)	155,000
Total au titre du programme.....	833,000	1,018,000	(185,000)	155,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
30	30	.....	10	8,599	3,020	5,579	155
.....	.....	.....	.....	7,486	1,807	5,679	.....
.....	.....	.....	.....	275	70	205	.....
.....	.....	.....	.....	5	8	(3)	.....
.....	.....	.....	.....	7,766	1,885	5,881	.....
30	30	.....	10	833	1,135	(302)	155

## OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services de pilotage*—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de Québec, et dans les eaux limitrophes, au nord de l'entrée nord de l'écluse de Saint-Lambert, à l'exception des eaux de la Baie des Chaleurs au sud du cap d'Espoir.

TRANSPORT

F—Laurentian Pilotage Authority

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	8,599	3,020	5,579	155
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	7,766	1,885	5,881	.....
TOTAL.....	833	1,135	(302)	155

(Further Details)

OPERATING				
Salaries and Wages.....	720	639	81	92
Other Personnel.....	226	156	70	3
Transportation and Communications.....	129	131	(2)	13
Information.....	3	6	(3)	
Professional and Special Services.....	7,225	1,914	5,311	9
Rentals.....	116	48	68	2
Purchased Repair and Upkeep.....	79	22	57	2
Utilities, Materials and Supplies.....	66	69	(3)	24
All Other Expenditures.....	5	5		
	8,569	2,990	5,579	145
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	30	30		10
	8,599	3,020	5,579	155
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	7,766	1,885	5,881	
TOTAL.....	833	1,135	(302)	155

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	
Administrative and Foreign Service..	8	8	9	9	8	1	8	
Technical.....	9	9	8	8	9	1	8	
Administrative Support.....	52	51	52	52	50	8	47	
Operational.....	5	5	5	5	5	1	5	
Total.....	75	74	75	75	73	12	69	
Percentage change from preceding year.....			525.0					

## TRANSPORTS

## F—Administration de pilotage des Laurentides

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	8,599	3,020	5,579	155
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	7,766	1,885	5,881	
TOTAL.....	833	1,135	(302)	155

## (Ventilation)

FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	720	639	81	92
Autres rémunérations.....	226	156	70	3
Transports et communications.....	129	131	(2)	13
Information.....	3	6	(3)	
Services professionnels et spéciaux.....	7,225	1,914	5,311	9
Location.....	116	48	68	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....	79	22	57	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	66	69	(3)	24
Toutes autres dépenses.....	5	5		
	8,569	2,990	5,579	145
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	30	30		10
	8,599	3,020	5,579	155
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	7,766	1,885	5,881	
TOTAL.....	833	1,135	(302)	155

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	
Administration et service extérieur....	8	8	9	9	8	1	8	
Technique.....	9	9	8	8	9	1	8	
Soutien administratif.....	52	51	52	52	50	8	47	
Exploitation.....	5	5	5	5	5	1	5	
Total.....	75	74	75	75	73	12	69	
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				525.0				



TRANSPORT

G-National Harbours Board

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 85</b> —Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1973 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour.....				
	500,000	500,000	.....	515,409
Appropriation not required for 1973-74				
To authorize expenditures by the National Harbours Board for the construction of retaining walls along the banks of the St. Charles River between the proposed dam at the mouth of the river and Scott Bridge at Quebec Harbour.....				
		1,771,000	(1,771,000)	3,154,000
	500,000	2,271,000	(1,771,000)	3,669,409
Non-Budgetary				
<b>Vote L90</b> —Advances to the National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet capital expenditures applicable to the calendar year 1973.....				
	28,100,000	14,500,000	13,600,000	3,302,455
Total Program.....	28,600,000	16,771,000	11,829,000	6,971,864

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1973-74 — Années- hommes projetées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Harbours—Ports.....	2,150	.....	.....	.....	.....
Bridges and Autoroutes—Ponts et autoroutes.....	50	500	500	.....	51
	2,200	500	500	.....	51
Less—Moins:					
Amounts available from National Harbours Board and other funds—Somme disponible dans les fonds du Conseil des ports nationaux et d'autres fonds.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,200	500	500	.....	51

## TRANSPORTS

## G—Conseil des ports nationaux

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 85</b> —Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1973 dans l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dans le port de Montréal.....	500,000	500,000	.....	515,409
Crédit non requis en 1973-1974				
Autorisation des dépenses engagées par le Conseil des ports nationaux pour la construction de murs de soutènement le long de la rivière Saint-Charles entre le futur barrage, à l'embouchure de la rivière, et le pont Scott, au port de Québec.....		1,771,000	(1,771,000)	3,154,000
	500,000	2,271,000	(1,771,000)	3,669,409
Non-budgétaire				
<b>Crédit L90</b> —Avances au Conseil des ports nationaux, sous réserve des dispositions de l'article 29 de la Loi sur le Conseil des ports nationaux, en vue de payer les dépenses en capital imputables à l'année civile 1973.....	28,100,000	14,500,000	13,600,000	3,302,455
Total au titre du programme.....	28,600,000	16,771,000	11,829,000	6,971,864

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Capital				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
.....	1,771	(1,771)	3,154	.....	1,771	(1,771)	3,154	52,589	29,588	23,001	10,154
.....	.....	.....	.....	500	500	.....	515	.....	200	(200)	.....
.....	1,771	(1,771)	3,154	500	2,271	(1,771)	3,669	52,589	29,788	22,801	10,154
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24,489	17,278	7,211	6,852
.....	1,771	(1,771)	3,154	500	2,271	(1,771)	3,669	28,100	12,510	15,590	3,302

TRANSPORT

G-National Harbours Board

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

SUB-OBJECTIVES

- To provide facilities for the berthing of vessels.
- To provide facilities for the handling and protection of waterborne transit cargo.
- To promote utilization of national harbours.

PROGRAM DESCRIPTION

*Harbours*—Consists of:

- Berthing facilities include the provision of shipping lanes, wharves and piers, berths and anchorage.
- Shore facilities of numerous types ranging from grain elevators and cold storage warehouses to shedded terminals and facilities for handling bulk and containerized cargo.
- Support services include arterial links such as the roadways, railway tracks and utilities serving most of the facilities, police and security forces and other safeguards for the protection of cargo and property, maintenance of the facilities and administration of the Board's affairs.

*Bridges and Autoroutes*—Consists of:

- Jacques Cartier Bridge spans the St. Lawrence River across Montreal Harbour from Longueuil on the south shore to the foot of Papineau Street in Montreal and has been toll-free since 1962.
- Champlain Bridge includes Autoroute Bonaventure and crosses the St. Lawrence River to the wst of Montreal Harbour. A toll is levied on all vehicles using the complex which links the Eastern Townships Autoroute with the principal arteries in downtown Montreal.
- Burrard Inlet Crossing, at the present time, consists of engineering studies to determine the feasibility of constructing a bridge or tunnel to provide a vehicular crossing at Burrard Inlet, Vancouver.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	500	500	.....	515
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8).....		1,771	(1,771)	3,154
TOTAL.....	500	2,271	(1,771)	3,669

## TRANSPORTS

## G—Conseil des ports nationaux

## OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du programme des transports par eau.

## SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des installations pour amarrer des navires;
- Fournir des installations pour la manutention et la protection des marchandises transportées par eau et en transit;
- Stimuler l'utilisation des ports nationaux.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Ports:*

- Les installations portuaires comprennent les routes de navigation, les quais et les jetées, les postes et les ancrages.
- Les diverses installations à terre vont de l'élévateur à grains et des entrepôts frigorifiques aux hangars et aux installations de manutention des marchandises en vrac ou sous conteneurs.
- Les services de soutien comprennent des artères comme les chaussées, les voies ferrées et les services d'eau et d'électricité desservant la plupart des installations, les services de police et de sécurité et autres moyens de sauvegarder les marchandises et la propriété, l'entretien des installations et l'administration des affaires du Conseil.

*Ponts et autoroutes:*

- Le pont Jacques-Cartier franchit le fleuve Saint-Laurent au port de Montréal depuis Longueuil, sur la rive sud, jusqu'au pied de la rue Papineau à Montréal, et est libre de péage depuis 1962.
- Le pont Champlain englobe l'autoroute Bonaventure et traverse le Saint-Laurent à l'ouest du port de Montréal. Un péage est imposé à tous les véhicules qui empruntent le réseau qui relie l'autoroute des Cantons de l'Est aux principales artères du centre-ville de Montréal.
- La traverse de Burrard Inlet n'en est encore qu'au stade des études techniques aux fins de déterminer s'il serait pratique de construire un pont ou un tunnel comme voie de passage véhiculaire à Burrard Inlet, Vancouver.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....(12)	500	500	.....	515
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		1,771	(1,771)	3,154
<b>TOTAL</b> .....	<b>500</b>	<b>2,271</b>	<b>(1,771)</b>	<b>3,669</b>



TRANSPORT

G—National Harbours Board

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Total.....	2,200	2,210	2,101	1,909	2,216	2,090	2,058	2,054
Percentage change from preceding year.....	4.9		0.5					

## TRANSPORTS

## G—Conseil des ports nationaux

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	2,200	2,210	2,101	1,909	2,216	2,090	2,058	2,054
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.9		0.5					

TRANSPORT

G—National Harbours Board

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
Non--Budgetary					
HARBOURS					
Berthing Facilities					
Extension of berthing facilities north-east section, St. John's, Nfld.....	10,050	10,050		1,600	8,450
Construction of two dolphins, Pier 17, St. John's Nfld.....		300		300	
Development of Rodney Terminal, Saint John.....		21,000	300	10,000	10,700
Relocation of liquid storage facilities, Chicoutimi	450	1,000		600	400
Extension of berthing facilities, Wolfe's Cove Terminal, Quebec.....		1,400		1,400	
Installation of fenders, Trois Rivieres.....		265		265	
Construction of wharf, sections 79-80, Montreal...	1,515	1,200	40	1,160	
Construction of wharf, sections 91-93, Montreal...	4,500	4,500	500	500	3,500
Construction of wharf, sections 107-108, Montreal	1,500	1,750	100	200	1,450
Construction of wharf, sections 111-112, Montreal	2,400	2,400	20	780	1,600
Construction of berth 13-15, Montreal.....	1,700	2,500		2,285	215
Reconstruction of wharf, Churchill.....		5,000		2,000	3,000
Development of Roberts Bank, Vancouver.....	6,000	6,000		3,000	3,000
Development of Vancouver Ocean Terminals, Vancouver.....		23,500	3,500	8,000	12,000
Development of Lynnterm (D.L. 204), Vancouver	8,000	20,300	1,000	6,000	13,300
Construction of lumber and bulk terminals, in- cluding study of grain elevators facilities, Prince Rupert.....	5,000	11,000	1,000	3,000	7,000
Shore Facilities					
Main terminal, pier St. John's, Nfld.....		800		100	700
Ro-ro facility adjacent to Pier 4, Saint John.....		300		300	
Construction of bulk handling facilities, Trois Rivieres.....	772	800	26	200	574
Ro-ro facility, Trois Rivieres.....		600		300	300
Alterations to transit sheds to permit terminal operations, Montreal.....	700	1,043	543	250	250
Replacement of electric motors and drives in grain elevators, Montreal.....	805	1,505	755	250	500
Automation of scales, grain elevators, Montreal.....		900	150	300	450
Support Service Facilities					
Elimination of bridges at Princess Louise Basin, Quebec.....		515		200	315
Paving and laying tracks, sections 79-80, Montreal...		350		350	
Construct gear rooms, Montreal.....	750	1,000	450	400	150
Construct longshoremen's amenities, Montreal.....		300		300	
Acquisition of property, North Shore of Burrard Inlet, Vancouver.....		5,000		5,000	

## TRANSPORTS

## G—Conseil des ports nationaux

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
Non-budgétaire					
PORTS					
Installations portuaires					
Extension des installations portuaires, nord-est, Saint-Jean (T.-N.).....	10,050	10,050	.....	1,600	8,450
Construction de deux ducs-d'albe, quai 17, Saint- Jean (T.-N.).....		300	.....	300	.....
Aménagement du terminus Rodney, Saint-Jean (N.-B.).....		21,000	300	10,000	10,700
Déplacement des installations d'entrepasage de produits liquides, Chicoutimi.....	450	1,000	.....	600	400
Prolongement des installations de mouillage, ter- minus de l'Anse-aux-Foulons, Québec.....		1,400	.....	1,400	.....
Installations de défenses, Trois-Rivières.....		265	.....	265	.....
Construction de quais, sections 79-80, Montréal....	1,515	1,200	40	1,160	.....
Construction de quais, sections 91-93, Montréal....	4,500	4,500	500	500	3,500
Construction de quais, sections 107-108, Montréal....	1,500	1,750	100	200	1,450
Construction de quais, sections 111-112, Montréal....	2,400	2,400	20	780	1,600
Construction des postes à quais 13-15, Montréal....	1,700	2,500	.....	2,285	215
Réfection du quai, Churchill.....		5,000	.....	2,000	3,000
Aménagement de Roberts Bank, Vancouver.....	6,000	6,000	.....	3,000	3,000
Aménagement du Vancouver Ocean Terminals, Vancouver.....		23,500	3,500	8,000	12,000
Aménagement du Lynnterm (D.L. 204), Vancou- ver.....	8,000	20,300	1,000	6,000	13,300
Construction des terminus pour le bois en grume et des marchandises en vrac, y compris une étude sur les installations des élévateurs à grains, Prince Rupert.....	5,000	11,000	1,000	3,000	7,000
Installations à terre					
Quai du terminal principal, Saint-Jean (T.-N.).....		800	.....	100	700
Installation de manutention horizontale contiguë au quai 4, Saint-Jean (N.-B.).....		300	.....	300	.....
Construction d'une installation pour la manuten- tion des marchandises en vrac, Trois-Rivières.....	772	800	26	200	574
Installation de manutention horizontale, Trois- Rivières.....		600	.....	300	300
Transformation des hangars en terminus, Mont- réal.....	700	1,043	543	250	250
Remplacement de moteurs électriques et de transmissions dans les élévateurs à grains, Montréal.....	805	1,505	755	250	500
Automatisation des balances à céréales, élévateurs à grains, Montréal.....		900	150	300	450
Installations de services de soutien					
Élimination de ponts au bassin Princesse Louise, Québec.....		515	.....	200	315
Bitumage et pose de rails, sections 79-80, Mont- réal.....		350	.....	350	.....
Construction d'entrepôts pour outillage, Montréal.....	750	1,000	450	400	150
Construction d'une salle de repos, etc., pour les débardeurs, Montréal.....		300	.....	300	.....
Acquisition de propriétés, rive nord de Burrard Inlet, Vancouver.....		5,000	.....	5,000	.....



TRANSPORT

H—Northern Transportation Company Limited

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L95—Loans to Northern Transportation Company Limited, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the acquisition of transportation facilities to be used for the movement of goods to the Canadian North.....	29,000,000	1,000,000	28,000,000	3,000,000
Total Non-Budgetary.....	29,000,000	1,000,000	28,000,000	3,000,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Loans for Transportation Facilities— <i>Prêts pour l'acquisition de matériel de transport</i> .....
Total Estimates—Total des prévisions.....

OBJECTIVE

To provide a general transportation system for the movement of goods in the Mackenzie Basin and Arctic Coast areas.

PROGRAM DESCRIPTION

The Northern Transportation Company Limited operates tugs, barges, motor vehicles and warehousing and docking facilities required for the provision of a general freight service on a commercial basis. This includes the maintenance and repair of Company buildings and equipment; management, financial and other support services. The loan is provided to finance the acquisition of capital equipment.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
Marine Division equipment.....		24,333	1,195	23,138	.....
Shore Division equipment.....		8,032	1,590	6,442	.....
Buildings and installations.....		4,500	890	3,610	.....
Shipyard facilities.....		5,701	2,491	1,810	1,400

## TRANSPORTS

## H—Société des transports du Nord Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L95</b> —Prêts à la Société des transports du Nord Limitée, selon les modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour financer l'acquisition de matériel devant servir à transporter des marchandises dans le Nord canadien.....	<b>29,000,000</b>	1,000,000	28,000,000	3,000,000
Total du non-budgétaire.....	<b>29,000,000</b>	1,000,000	28,000,000	3,000,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
29,000	4,000	25,000	3,000
<b>29,000</b>	<b>4,000</b>	<b>25,000</b>	<b>3,000</b>

## OBJECTIF

Aménager un réseau général de transport des marchandises dans le bassin du Mackenzie et la région côtière de l'Arctique.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

La Société des transports du Nord Limitée exploite les remorqueurs, les péniches, les véhicules automobiles, les entrepôts et les docks dont elle a besoin pour assurer un service général de fret à titre d'opération commerciale. Le programme comprend l'entretien et la réparation des bâtiments et du matériel de la Société, des services financiers et de gestion et d'autres services de soutien. Le prêt sert à financer l'acquisition d'outillage.

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
Matériel de la division maritime.....		24,333	1,195	23,138	.....
Matériel de la division côtière.....		8,032	1,590	6,442	.....
Bâtiments et installations.....		4,500	890	3,610	.....
Installations de chantier.....		5,701	2,491	1,810	1,400

TRANSPORT

I—Pacific Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 100—Payment to the Pacific Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the operating deficit of the Authority arising in the calendar year 1973 and the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1974 to March 31, 1974.....	595,000	799,000	(204,000)	121,000
Total Program.....	595,000	799,000	(204,000)	121,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	1972-73		1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Pilotage Services— <i>Services de pilotage</i> .....	52	3,733	2,389	1,344	
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Pilot Fees— <i>Frais pour service de pilotes</i> .....		3,100	1,715	1,385	
Pilot Boat Fees— <i>Frais pour service de bateaux-pilotes</i> .....		180	101	79	
Other— <i>Autres</i> .....		8	8		
		3,288	1,824	1,464	
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	52	445	565	(120)	

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

*Pilotage Services*—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Province of British Columbia.

## TRANSPORTS

## I—Administration de pilotage du Pacifique

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 100</b> —Paiement à l'Administration de pilotage du Pacifique, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit d'exploitation de ladite Administration pour l'année civile 1973 et sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1 <sup>er</sup> janvier 1974 au 31 mars 1974.....	595,000	799,000	(204,000)	121,000
Total au titre du programme.....	595,000	799,000	(204,000)	121,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
150	30	120	15	3,883	2,419	1,464	121
.....	.....	.....	.....	3,100	1,715	1,385	.....
.....	.....	.....	.....	180	101	79	.....
.....	.....	.....	.....	8	8	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,288	1,824	1,464	.....
150	30	120	15	595	595	.....	121

## OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services de pilotage*—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de la Colombie-Britannique, et dans les eaux limitrophes.



TRANSPORT

I—Pacific Pilotage Authority

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	3,883	2,419	1,464	121
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
TOTAL.....	595	595		121
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	525	444	81	68
Other Personnel.....	130	100	30	
Transportation and Communications.....	29	31	(2)	4
Information.....	2	1	1	1
Professional and Special Services.....	2,887	1,686	1,201	12
Rentals.....	81	49	32	9
Purchased Repair and Upkeep.....	40	45	(5)	5
Utilities, Materials and Supplies.....	39	33	6	7
	3,733	2,389	1,344	106
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	150	30	120	15
	3,883	2,419	1,464	121
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....				
TOTAL.....	595	595		121

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Administrative and Foreign Service..	5	5	8	8	4	1	6	.....
Technical.....	15	14	13	13	14	2	13	.....
Administrative Support.....	20	19	22	22	16	3	18	.....
Operational.....	11	10	11	11	10	2	11	.....
Total.....	52	49	55	55	45	9	49	.....
Percentage change from preceding year.....	(5.5*)		511.1					

\*The decrease is due to reduced requirements for administrative personnel.

## TRANSPORTS

## I—Administration de pilotage du Pacifique

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	3,883	2,419	1,464	121
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	3,288	1,824	1,464	
TOTAL.....	595	595		121
(Ventilation)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	525	444	81	68
Autres rémunérations.....	130	100	30	
Transports et communications.....	29	31	(2)	4
Information.....	2	1	1	1
Services professionnels et spéciaux.....	2,887	1,686	1,201	12
Location.....	81	49	32	9
Achat de services de réparation et d'entretien.....	40	45	(5)	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	39	33	6	7
	3,733	2,389	1,344	106
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	150	30	120	15
	3,883	2,419	1,464	121
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉ- DIT.....	3,288	1,824	1,464	
TOTAL.....	595	595		121

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	
Administration et service extérieur....	5	5	8	8	4	1	6	
Technique.....	15	14	13	13	14	2	13	
Soutien administratif.....	20	19	22	22	16	3	18	
Exploitation.....	11	10	11	11	10	2	11	
Total.....	52	49	55	55	45	9	49	
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(5.5*)		511.1					

\*La diminution est due à une demande moindre de personnel administratif.

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 105</b> —Deep Waterway—Payments to The St. Lawrence Seaway Authority upon application approved by the Minister of Transport, made by the Authority to the Minister of Finance, to be applied by the Authority in payment of the deficit arising in the calendar year 1973 in respect of the operation of the Welland Canal Section of the deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie.....	26,021,000	12,470,000	13,551,000	8,870,000
Appropriation not required for 1973-74.....				1,705,000
	26,021,000	12,470,000	13,551,000	10,575,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1973-74				
Deep Waterway—Loans to The St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve.....		36,195,000	(36,195,000)	53,600,000
Total Program.....	26,021,000	48,665,000	(22,644,000)	64,175,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74 — <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	BUDGETARY	
		Operational	Operational
		<i>Fonctionnement</i>	<i>Fonctionnement</i>
		Estimates 1973-74 — <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expenditures 1972-73 — <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>
Montreal—Lake Ontario Section— <i>Section de Montréal—lac Ontario</i> .....	632		
Welland Canal Section— <i>Section du canal de Welland</i> .....	998	26,021	11,705
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,630	26,021	11,705

## TRANSPORTS

## J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 105</b> —Voie navigable en eau profonde—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, sur demande approuvée par le ministre des Transports et autorisée par le ministre des Finances, pour rembourser à l'Administration le déficit qu'elle a subi, au cours de l'année civile 1973, à l'égard de l'exploitation de la section du canal de Welland de la voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié.....	<b>26,021,000</b>	12,470,000	13,551,000	8,870,000
Crédit non requis en 1973-1974.....				1,705,000
	<b>26,021,000</b>	12,470,000	13,551,000	10,575,000
<b>Non-budgétaire</b>				
Crédit non requis en 1973-1974				
Voie navigable en eau profonde—Prêts à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, de la manière et selon les modalités et conditions que pourra approuver le gouverneur en conseil.....		36,195,000	(36,195,000)	53,600,000
Total au titre du programme.....	<b>26,021,000</b>	48,665,000	(22,644,000)	64,175,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
.....	1,512	.....	.....	.....	1,000
14,771	9,063	.....	35,500	(35,500)	52,600
14,771	10,575	.....	35,500	(35,500)	53,600



TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

PROGRAM DESCRIPTION

The St. Lawrence Seaway Authority, a Schedule D Crown Corporation, was incorporated for the purpose of constructing, maintaining and operating the works comprising the Canadian portion of a deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie. The St. Lawrence Seaway Authority Act provides for reasonable charges to users designed to defray costs including repayment of loans and the interest thereon. The level of Seaway tolls is set by agreement between Canada and the United States. The agreement provides for review at the request of either party.

The deep waterway is divided into two Sections, the Montreal-Lake Ontario Section and the Welland Canal Section.

*Montreal-Lake Ontario Section*—These facilities comprise seven locks and approaches, bridges and other ancillary structures. Five of the locks are located in Canada and are operated by the Authority. The other two locks are in the United States and are operated by the Saint Lawrence Seaway Development Corporation.

*Welland Canal Section*—Comprising eight locks between Lake Ontario and Lake Erie is entirely Canadian and was transferred to the Authority by Order in Council P.C. 1959-204 of 19th February, 1959 which declared the Canal to be part of the deep waterway. Unlike the Montreal-Lake Ontario Section, charges on the Welland Canal are insufficient even to cover its operating costs and provision must therefore be made for Parliament to defray the operating deficit. The Welland Canal has been deepened by the Authority and many other improvements designed to increase efficiency have been made. A major project, started in 1967 and scheduled to be finished in 1973, is the construction of a by-pass around the City of Welland which will shorten and straighten the channel and result in the elimination of impediments both to navigation and to rail, vehicular and pedestrian traffic in the area.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	26,021	11,250	14,771	10,575
TOTAL.....	26,021	11,250	14,771	10,575

MANPOWER—The total Manpower for both programs is printed on page 27-100.

## TRANSPORTS

**J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde****OBJECTIF**

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du programme des transports par eau.

**DESCRIPTION DU PROGRAMME**

L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, société de la Couronne mentionnée à l'annexe D, a été constituée en vue de la construction, de l'entretien et de l'exploitation des ouvrages situés dans la partie canadienne d'une voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié. La Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent prévoit le paiement de droits raisonnables par les usagers afin d'acquitter les dépenses comprenant le remboursement des prêts et le service des intérêts. Les péages de la voie maritime sont établis en vertu d'un accord intervenu entre le Canada et les États-Unis. Cet accord prévoit une révision, à la demande de l'une ou l'autre partie.

La voie navigable en eau profonde se divise en deux parties, la section de Montréal au lac Ontario et celle du canal de Welland.

*Section de Montréal-lac Ontario*—Comprend sept écluses et approches, des ponts et d'autres ouvrages auxiliaires. Cinq écluses situées au Canada sont exploitées par l'Administration. Les deux autres, situées aux États-Unis, sont exploitées par la Saint Lawrence Seaway Development Corporation.

*Section du canal de Welland*—Comprend huit écluses entre le lac Ontario et le lac Érié, est entièrement canadienne et a été transférée à l'Administration par le décret du conseil C.P. 1959-204, du 19 février 1959, lequel déclarait que le canal faisait partie de la voie navigable en eau profonde. Contrairement aux dispositions s'appliquant à la section de Montréal-lac Ontario, les droits afférents au canal de Welland sont insuffisants pour en couvrir les frais de fonctionnement; le Parlement doit donc prévoir des crédits pour combler le déficit de fonctionnement. Le canal de Welland a été approfondi par l'Administration et plusieurs autres améliorations y ont été apportées dans le dessein d'en accroître l'efficacité. Des travaux importants, entrepris en 1967 et dont l'achèvement est prévu pour 1973, ont pour but d'aménager une dérivation autour de la ville de Welland, raccourcissant et redressant ainsi le chenal et supprimant du même coup certains obstacles à la navigation ainsi qu'à la circulation ferroviaire, routière et des piétons, dans la région.

**ARTICLES DE DÉPENSE**

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....(12)	26,021	11,250	14,771	10,575
<b>TOTAL.....</b>	<b>26,021</b>	<b>11,250</b>	<b>14,771</b>	<b>10,575</b>

**MAIN-D'ŒUVRE**—Le total de la main-d'œuvre pour les deux programmes figure à la page 27-101.

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll) Canals Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 110</b> —Payments to The St. Lawrence Seaway Authority in respect of the operating deficit and capital requirements for the year 1973-74 of the Canals and Works entrusted to it with the approval of the Governor in Council, and to authorize the disbursement by the Authority of revenues derived from the operating and management of such Canals and Works.....	1,680,000	1,650,000	30,000	2,731,000
Total Program.....	1,680,000	1,650,000	30,000	2,731,000

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1973-74  <i>Années- hommes projetées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expendi- tures 1971-72  <i>Dépense 1971-1972</i>
Administration, Operation and Maintenance— <i>Administration, fonc- tionnement et entretien</i> .....	99	2,255	2,730	(475)	3,111
	99	2,255	2,730	(475)	3,111
Less— <i>Moins</i> : Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la société</i> .....		589	743	(154)	4,000
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....	99	1,666	1,987	(321)	2,711

## TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—  
Programme des canaux confiés (sans péage)

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 110</b> —Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard du déficit d'exploitation et des besoins de capitaux pour l'année 1973-1974 relativement aux canaux et ouvrages confiés à l'Administration, avec l'approbation du gouverneur en conseil, et autorisation à l'Administration de dépenser les recettes provenant de l'exploitation et de la gestion de ces canaux et ouvrages.....	1,680,000	1,650,000	30,000	2,731,000
Total au titre du programme.....	1,680,000	1,650,000	30,000	2,731,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
14	13	1	12	2,269	2,743	(474)	3,178
14	13	1	12	2,269	2,743	(474)	3,178
.....	.....	.....	.....	589	743	(154)	447
14	13	1	12	1,680	2,000	(320)	2,731



TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll) Canals Program

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

PROGRAM DESCRIPTION

*Administration, Operation and Maintenance*—Provides for the management and operation of the non-toll canals (Lachine, Cornwall, Third Welland and Sault Ste. Marie) and control and administration of the associated lands entrusted to the Authority by Order in Council P.C. 1959-204 of 19th February, 1959.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	2,255	2,730	(475)	3,166
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	14	13	1	12
	2,269	2,743	(474)	3,178
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	589	743	(154)	447
TOTAL.....	1,680	2,000	(320)	2,731

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	19	19	19	19	19	19	19	19
Scientific and Professional.....	94	82	104	98	94	100	99	95
Administrative and Foreign Service..	87	84	91	88	84	79	79	85
Technical.....	182	153	201	190	199	210	207	189
Administrative Support.....	243	229	253	236	236	244	242	234
Operational.....	1,104	960	1,092	967	964	1,073	939	967
Total.....	1,729	1,527	1,760	1,598	1,596	1,725	1,585	1,589
Percentage change from preceding year.....	(1.8)		2.0					

Note: It is not possible to allocate these figures as between the Deep Waterway Program and the Entrusted (Non-Toll) Canals Program.

## TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—  
Programme des canaux confiés (sans péage)

## OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du Programme des transports par eau.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration, exploitation et entretien*—Gestion et exploitation des canaux sans péage (Lachine, Cornwall, Welland (Troisième) et Sault-Sainte-Marie), contrôle et administration des terres adjacentes confiées à l'Administration en vertu du décret du conseil C.P. 1959-204 en date du 19 février 1959.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....(12)	2,255	2,730	(475)	3,166
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	14	13	1	12
	2,269	2,743	(474)	3,178
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	589	743	(154)	447
<b>TOTAL.....</b>	<b>1,680</b>	<b>2,000</b>	<b>(320)</b>	<b>2,731</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	19	19	19	19	19	19	19	19
Sciences et professions.....	94	82	104	98	94	100	99	95
Administration et service extérieur....	87	84	91	88	84	79	79	85
Technique.....	182	153	201	190	199	210	207	189
Soutien administratif.....	243	229	253	236	236	244	242	234
Exploitation.....	1,104	960	1,092	967	964	1,073	939	967
Total.....	1,729	1,527	1,760	1,598	1,596	1,725	1,585	1,589
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.8)		2.0					

Remarque: Il est impossible de répartir ces montants entre le Programme relatif à la voie navigable en eau profonde et celui des canaux confiés (sans péage).



**Treasury Board**

consisting of:

A—Department

B—National Research Council  
of Canada

**Conseil du Trésor**

comprenant:

A—Le Ministère

B—Le Conseil national de recherches du  
Canada



TREASURY BOARD

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Central Administration of the Public Service Program						
28-4	(S)	President of the Treasury Board—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
28-4	1	Program expenditures.....	14,293	13,027	1,266	10,448
28-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	827	720	107	635
Total Program.....			15,137	13,764	1,373	11,100
Government Contingencies and Centrally Financed Programs						
28-10	5	Government Contingencies.....	80,000	60,000	20,000	
28-10	10	Student Summer Employment.....	54,463	62,000	(7,537)	
28-10	15	Public Service Bilingualism.....	30,000	25,000	5,000	
Total Program.....			164,463	147,000	17,463	
Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program						
28-14	20	Public Service Insurance.....	61,292	44,180	17,112	23,795
28-14	(S)	Public Service Pensions.....	27,834	28,094	(260)	27,644
Total Program.....			89,126	72,274	16,852	51,439
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			263,726	233,038	35,688	62,539
B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA						
28-20	25	Operating expenditures.....	59,368	54,708	4,660	48,666
28-20	30	Capital expenditures.....	9,998	8,861	1,137	6,165
28-20	35	Grants and contributions.....	82,273	78,473	3,800	75,973
28-20	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	3,762	3,881	(119)	3,421
Total Program.....			155,401	145,923	9,478	134,225

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## CONSEIL DU TRÉSOR

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique</i>						
28-5	(S)	Président du Conseil du Trésor—Traitement et in- demnité d'automobile.....	17	17	17	
28-5	1	Dépenses du programme.....	14,293	13,027	10,448	
28-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	827	720	635	
Total au titre du programme.....			15,137	13,764	11,100	
<i>Programme des éventualités du gouvernement et program- mes financés par l'administration centrale</i>						
28-11	5	Éventualités du gouvernement.....	80,000	60,000	20,000	
28-11	10	Programme d'emplois d'été pour les étudiants.....	54,463	62,000	(7,537)	
28-11	15	Le bilinguisme dans la fonction publique.....	30,000	25,000	5,000	
Total au titre du programme.....			164,463	147,000	17,463	
<i>Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés</i>						
28-15	20	Assurance de la fonction publique.....	61,292	44,180	23,795	
28-15	(S)	Pensions de la fonction publique.....	27,834	28,094	27,644	
Total au titre du programme.....			89,126	72,274	51,439	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			268,726	233,038	62,539	
B—CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA						
28-21	25	Dépenses de fonctionnement.....	59,368	54,708	48,666	
28-21	30	Dépenses en capital.....	9,998	8,861	6,165	
28-21	35	Subventions et contributions.....	82,273	78,473	75,973	
28-21	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	3,762	3,881	3,421	
Total au titre du programme.....			155,401	145,923	134,225	

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Central Administration of the Public Service—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	14,292,700	13,027,000	1,265,700	10,447,975
Statutory—President of the Treasury Board—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	827,000	720,000	107,000	635,000
Total Program.....	15,136,700	13,764,000	1,372,700	11,099,975

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expendi- tures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973	Change — Différence	Expendi- tures 1971-72 — Dépens 1971-1972
Expenditure Management—Gestion des dépenses.....	100	2,715	2,408	307	1,400
Personnel Management—Gestion du personnel.....	272	5,864	5,331	533	4,400
Evaluation and Planning—Évaluation et planification.....	92	1,964	1,927	37	1,400
Administrative Policy—Politique administrative.....	56	1,246	1,034	212	1,000
Departmental Administration—Administration centrale.....	135	2,447	2,270	177	1,400
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		827	711	116	600
Total Estimates—Total des prévisions.....	655	15,063	13,681	1,382	10,448
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		5,311	4,934	377	2,400
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		20,374	18,615	1,759	13,000

OBJECTIVES

In accordance with the responsibility delegated by the Privy Council as set out in the Financial Administration Act:

- the selection of programs and projects that will achieve the objectives of the Government in the most effective manner and in accordance with its priorities.
- the efficient use of manpower and material resources by departments and agencies in the operation of their programs and projects.





## TREASURY BOARD

## A—Department—Central Administration of the Public Service Program

## PROGRAM DESCRIPTION

*Expenditure Management*—On the basis of the analysis of departmental plans and programs to recommend to the Government the acceptance or modification of specific expenditure proposals in order to:

- reflect the priorities which the government assigns to the objectives;
- increase the effectiveness of existing and proposed programs;
- increase the efficiency with which the manpower, facilities, equipment, materials and supplies are used in the operation of programs; and to
- develop the Estimates for the approval of Parliament.

*Personnel Management*—To develop and ensure the application of personnel policies, systems and methods in order that the human resources needed to carry out programs effectively are determined, obtained at competitive rates of pay and developed and used efficiently with due regard for the individual and collective rights of employees.

*Evaluation and Planning*—Development and application of methods and procedures for:

- evaluating the effectiveness and efficiency of programs and projects, and
- ensuring that the government has the information it requires to make and carry out decisions to increase program effectiveness and operating efficiency.

The analysis of organizational relationships and structures to determine if changes could be made that would increase operating efficiency and program effectiveness; the development of recommendations to the Government on such changes affecting more than one department or agency; approval of such changes affecting single departments or agencies; and provision of assistance in carrying out approved changes.

*Administrative Policy*—To develop and ensure the application of administrative policies including regulations, guidelines and systems in order to ensure probity and prudence in the choice and purchase of administrative inputs required to carry out programs effectively.

*Departmental Administration*—To provide for the Offices of the President, the Secretary and their immediate staffs; and for financial, personnel and administrative services.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Gestion des dépenses*—En se fondant sur l'analyse des projets et des programmes des ministères, recommander au gouvernement l'acceptation ou la modification de propositions précises de dépenses afin:

- de traduire les priorités que le gouvernement attribue aux objectifs;
- d'accroître l'efficacité des programmes actuels et envisagés;
- d'utiliser de façon plus efficace la main-d'œuvre, les aménagements, l'équipement, le matériel et les approvisionnements utilisés pour l'exécution des programmes; et
- de dresser le Budget des dépenses pour le soumettre au Parlement.

*Gestion du personnel*—Élaboration et application de politiques, de systèmes et de méthodes à l'égard du personnel afin qu'on puisse déterminer les ressources humaines nécessaires à la réalisation efficace des programmes, les obtenir à des taux de rémunération compétitifs, les perfectionner et les utiliser de manière efficace en tenant dûment compte des droits collectifs et individuels des employés.

*Évaluation et planification*—Élaboration et application des méthodes et procédures visant à:

- évaluer l'efficacité et la valeur des programmes et des projets, et
- assurer au gouvernement les renseignements dont il a besoin pour prendre et exécuter des décisions propres à accroître la valeur des programmes et leur faire donner de meilleurs résultats.

Analyse des corrélations et des structures organiques pour déterminer s'il est possible d'effectuer des modifications qui accroîtraient l'efficacité du fonctionnement et la valeur des programmes; formulation de recommandations au gouvernement au sujet des modifications qui influent sur plusieurs ministères ou organismes; approbation des modifications qui influent sur un seul ministère ou organisme; et aide nécessaire pour apporter les modifications qui ont été approuvées.

*Politique administrative*—Élaboration et application des politiques administratives, y compris les règlements, les directives et les systèmes, afin de maintenir la probité et la prudence dans le choix et l'achat des apports administratifs qu'exige la réalisation efficace des programmes.

*Administration centrale*—Bureaux du président, du secrétaire et de leur personnel immédiat; services financiers, services administratifs et services du personnel.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte des prestations de retraite supplémentaires.

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	10,409	9,546	863	7,206
Other Personnel.....(1)	827	711	116	635
Transportation and Communications.....(2)	310	295	15	199
Information.....(3)	624	456	168	489
Professional and Special Services.....(4)	2,786	2,559	227	1,944
Rentals.....(5)	13	60	(47)	44
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	1	2	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	61	29	32	29
All Other Expenditures.....(12)	30	24	6	16
	15,063	13,681	1,382	10,562
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)				475
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	74	74		63
TOTAL.....	15,137	13,755	1,382	11,100

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	75	75	80	80	68	72	77	63
Scientific and Professional.....	37	40	10	10	36	5	5	6
Administrative and Foreign Service..	291	292	309	308	252	258	270	258
Technical.....	11	11	6	6	5			2
Administrative Support.....	231	228	228	228	203	200	208	194
Operational.....	10	10	6	6	10	5	5	7
Total.....	655	656	639	638	574	540	565	530
Percentage change from preceding year.....	2.5		18.3					

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	10,409	9,546	863	7,206
Autres rémunérations.....(1)	827	711	116	635
Transports et communications.....(2)	310	295	15	199
Information.....(3)	624	456	168	489
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,786	2,559	227	1,944
Location.....(5)	13	60	(47)	44
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	1	2	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	61	29	32	29
Toutes autres dépenses.....(12)	30	24	6	16
	15,063	13,681	1,382	10,562
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	.....	.....	.....	475
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>				
	74	74	.....	63
<b>TOTAL.....</b>	<b>15,137</b>	<b>13,755</b>	<b>1,382</b>	<b>11,100</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	75	75	80	80	68	72	77	63
Sciences et professions.....	37	40	10	10	36	5	5	6
Administration et service extérieur....	291	292	309	308	252	258	270	258
Technique.....	11	11	6	6	5	.....	.....	2
Soutien administratif.....	231	228	228	228	203	200	208	194
Exploitation.....	10	10	6	6	10	5	5	7
Total.....	<b>655</b>	<b>656</b>	639	638	574	540	565	530
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.5		18.3					



TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
EVALUATION AND PLANNING		
Grant to the Institute of Public Administration of Canada.....	70,700	70,700
Grant to the Federal Institute of Management.....	3,000	3,000
	<b>73,700</b>	<b>73,700</b>

A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Government Contingencies—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for pay-list and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations.....	80,000,000	60,000,000	20,000,000	.....
<b>Vote 10</b> —Student Summer Employment—Subject to the approval of the Treasury Board to supplement other votes to cover costs in connection with the employment of and activities for students in the summer of 1973, including an Opportunities for Youth Program.....	54,463,000	62,000,000	(7,537,000)	.....
<b>Vote 15</b> —Public Service Bilingualism—Subject to the approval of the Treasury Board to supplement other votes for the purpose of developing bilingualism in the Public Service.....	30,000,000	25,000,000	5,000,000	.....
Total Program.....	164,463,000	147,000,000	17,463,000	.....

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>ÉVALUATION ET PLANIFICATION</b>		
Subvention à l'Institut de l'administration publique du Canada.....	70,700	70,700
Subvention à l'Institut fédéral de gestion.....	3,000	3,000
	<b>73,700</b>	<b>73,700</b>

## A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale.

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5</b> —Éventualités du gouvernement—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter à d'autres crédits relatifs à la feuille de paie et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paie, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit.....	80,000,000	60,000,000	20,000,000	.....
<b>Crédit 10</b> —Programme d'emplois d'été pour les étudiants—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter d'autres crédits en vue de couvrir les frais se rapportant aux emplois et aux activités des étudiants durant l'été 1973, y compris un programme de Perspectives-Jeunesse	54,463,000	62,000,000	(7,537,000)	.....
<b>Crédit 15</b> —Le bilinguisme dans la fonction publique—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter d'autres crédits en vue du développement du bilinguisme dans la fonction publique.....	30,000,000	25,000,000	5,000,000	.....
Total au titre du programme.....	164,463,000	147,000,000	17,463,000	.....

TREASURY BOARD

A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Government Contingencies—Éventualités du gouvernement.....
Student Summer Employment—Emplois d'été pour les étudiants.....
Public Service Bilingualism Development—Développement du bilinguisme dans la fonction publique.....
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>

\*Of the \$147 million for the Program in the Main Estimates for 1972-73, it is estimated that the following amounts will be included in the "Forecast Expenditures" by other departments:

	(Thousands of Dollars)
Vote 5—Government contingencies.....	\$ 25,000
— 10—Student Summer Employment.....	62,000
— 15 Public Service Bilingualism.....	22,500
	<b>\$109,500</b>

OBJECTIVES

To provide for unforeseen and urgent expenditures which arise after the Main Estimates have been tabled; to provide funds for centrally managed programs

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	164,463	.....	164,463	.....
TOTAL.....	<b>164,463</b>	.....	164,463	.....

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Operating Fonctionnement			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
80,000	.....	80,000	.....
54,463	.....	54,463	.....
30,000	.....	30,000	.....
<b>164,463</b>	.....*	<b>164,463</b>	.....

\*Sur les 147 millions de dollars affectés au programme dans le Budget général de 1972-1973, il est prévu que les montants énumérés ci-dessous seront inclus dans les «Dépenses prévues» par les autres ministères.

	(en milliers de dollars)
Crédit 5—Éventualités du gouvernement.....	\$ 25,000
— 10—Programme d'emplois d'été pour les étudiants.....	62,000
— 15—Le bilinguisme dans la fonction publique.....	22,500
	<b>\$109,500</b>

## OBJECTIF

Fournir des fonds pour les dépenses urgentes et imprévues qui surviennent après le dépôt du Budget général des dépenses et pour les programmes gérés par l'administration centrale.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	164,463	.....	164,463	.....
<b>TOTAL.....</b>	<b>164,463</b>	.....	<b>164,463</b>	.....



# TREASURY BOARD

## A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20—Employer Contributions to Employee Benefit Plans—</b> Government's share of surgical-medical and other insurance premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans and health plans for employees engaged locally outside Canada, to the Unemployment Insurance Account in respect of Government employees and to the Hospital Insurance (outside Canada) Plan.....	<b>61,292,000</b>	44,180,000	17,112,000	23,795,289
<b>Statutory—Government's contributions as an employer under the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan and the Public Service Death Benefit Account, payments under earlier superannuation and retirement acts and under the Public Service Pension Adjustment Act.....</b>	<b>27,834,000</b>	28,094,000	(260,000)	27,643,805
<b>Total Program.....</b>	<b>89,126,000</b>	72,274,000	16,852,000	51,439,094

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 20</b> —Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Quote-part de l'État des primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes calculée et versée selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites dans le crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, le crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et le crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions, à des régimes de prestations de décès, à des régimes d'assurance-maladie pour des personnes engagées sur place à l'étranger, au Compte d'assurance-chômage des fonctionnaires et au régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada).....	61,292,000	44,180,000	17,112,000	23,795,289
<b>Statutaire</b> —Contributions de l'État à titre d'employeur aux termes du Régime de pensions du Canada et du Régime des rentes du Québec, et au Compte de prestations de décès dans la fonction publique; versements en vertu de lois antérieures sur la pension et la retraite et en vertu de la Loi sur la mise au point des pensions du service public.....	27,834,000	28,094,000	(260,000)	27,643,805
Total au titre du programme.....	89,126,000	72,274,000	16,852,000	51,439,094

## TREASURY BOARD

## A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Operating — Fonctionnement			
	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expe- tur 1971
	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971
<b>PUBLIC SERVICE PENSIONS—PENSIONS DE LA FONCTION PUBLIQUE</b>				
Public Service Death Benefit Account—Compte des prestations de décès dans la fonction publique.....	2,150	2,050	100	
Canada and Quebec Pension Plans—Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec.....	25,000	24,740	260	
Payments under earlier Superannuation and Retirement Acts—Paiements prévus par les lois antérieures sur la pension et la retraite.....				
Public Service Pension Adjustment Act—Loi sur la mise au point des pensions du service public.....				
Locally-engaged (outside Canada) Pension Plans—Régime de pensions des personnes engagées sur place (hors du Canada).....	327	220	107	
	27,477	27,010	467	
<b>PUBLIC SERVICE INSURANCE—ASSURANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE</b>				
Surgical-Medical and other Insurance—Premiums—Primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres.....	41,791	30,780	11,011	
Contribution to Unemployment Insurance Account—Contribution au Compte d'assurance-chômage.....	19,336	12,920	6,416	
Hospital Insurance (outside Canada) Plan—Contribution—Contribution au Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada).....	450	450		
Health Insurance Plans for Employees engaged locally (outside Canada)—Régimes d'assurance-santé pour les employés engagés sur place (hors du Canada).....	38	30	8	
	61,615	44,180	17,435	
	89,092	71,190	17,902	
Less—Moins:				
Receipts Credited to the Vote—Produits à valoir sur le crédit:				
Receipts from Revolving Funds—Recettes des fonds renouvelables:				
Canada and Quebec Pension Plans—Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec.....	556	550	6	
Public Service Insurance—Assurances de la fonction publique.....	650	600	50	
	1,206	1,150	56	
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>87,886</b>	<b>70,040</b>	<b>17,846</b>	

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
				2,150	2,050	100	2,143
				25,000	24,740	260	24,629
40	40		40	40	40		40
1,200	1,300	(100)	1,398	1,200	1,300	(100)	1,398
				327	220	107	708
1,240	1,340	(100)	1,438	28,717	28,350	367	28,918
				41,791	30,780	11,011	19,233
				19,336	12,920	6,416	3,943
				450	450		450
				38	30	8	24
				61,615	44,180	17,435	23,650
1,240	1,340	(100)	1,438	90,332	72,530	17,802	52,568
				556	550	6	566
				650	600	50	563
				1,206	1,150	56	1,129
1,240	1,340	(100)	1,438	89,126	71,380	17,746	51,439



TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

OBJECTIVE

Provision of the Government's contribution, as the employer, to employee benefit plans.

PROGRAM DESCRIPTION

*Public Service Pensions*—Employer contributions to the Public Service Death Benefit Account, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan, and to pension plans for locally-engaged (outside Canada), payments under earlier superannuation and retirement acts and the Public Service Pension Adjustment Act; gratuities to families of deceased employees.

*Public Service Insurance*—Employer contributions to the Unemployment Insurance Account and the Hospital Insurance (outside Canada) Plan; employer's share of premiums for surgical-medical and other insurance.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures		1971-72
		1972-73		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Other Personnel.....(1)	87,886	70,040	17,846	50,001
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,240	1,340	(100)	1,438
TOTAL.....	89,126	71,380	17,746	51,439

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
GRANTS		
PUBLIC SERVICE PENSIONS		
Payments under earlier superannuation and retirement acts.....	40,000	40,000
Public Service Pension Adjustment Act.....	1,200,000	1,300,000
	1,240,000	1,340,000

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

## OBJECTIF

Fournir la contribution du gouvernement, à titre d'employeur, aux régimes de prestations des employés.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Pensions de la fonction publique*—Contributions de l'employeur au Compte des prestations de décès dans la fonction publique, au Régime de pensions du Canada et au Régime des rentes du Québec, et aux régimes de pensions à l'intention des employés recrutés sur place (hors du Canada); paiements en vertu de lois antérieures relatives à la pension et à la retraite et en vertu de la Loi sur la mise au point des pensions du service public; gratifications aux familles d'employés décédés.

*Assurance de la fonction publique*—Contributions de l'employeur au Compte d'assurance-chômage et au Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada); quote-part de l'employeur des primes de l'assurance chirurgicale-médicale et autres.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Autres rémunérations.....(1)	87,886	70,040	17,846	50,001
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,240	1,340	(100)	1,438
TOTAL.....	<b>89,126</b>	71,380	17,746	51,439

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
PENSIONS DE LA FONCTION PUBLIQUE		
Paiements prévus par les lois antérieures sur la pension et la retraite.....	40,000	40,000
Loi sur la mise au point des pensions du service public.....	1,200,000	1,300,000
	<b>1,240,000</b>	1,340,000

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 25</b> —National Research Council of Canada—Operating expenditures including authority to expend revenue received by the Council through the conduct of its operations.....	<b>59,368,000</b>	54,708,000	4,660,000	48,665,948
<b>Vote 30</b> —National Research Council of Canada—Capital expenditures.....	<b>9,998,000</b>	8,861,000	1,137,000	6,165,280
<b>Vote 35</b> —National Research Council of Canada—The grants listed in the Estimates and authority to make commitments in the current fiscal year for assistance toward research in industry of \$16,100,000.....	<b>82,273,000</b>	78,473,000	3,800,000	75,972,858
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>3,762,000</b>	3,881,000	(119,000)	3,421,000
Total Program.....	<b>155,401,000</b>	145,923,000	9,478,000	134,225,086

## CONSEIL DU TRÉSOR

## B—Conseil national de recherches du Canada

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 25</b> —Conseil national de recherches du Canada—Dépenses de fonctionnement, y compris l'autorisation de dépenser les recettes que rapportent ses activités.....	<b>59,368,000</b>	54,708,000	4,660,000	48,665,948
<b>Crédit 30</b> —Conseil national de recherches du Canada—Dépenses en capital.....	<b>9,998,000</b>	8,861,000	1,137,000	6,165,280
<b>Crédit 35</b> —Conseil national de recherches du Canada—Subventions inscrites au Budget et autorisation de prendre, dans l'année financière au cours, des engagements pour des subventions d'aide à la recherche industrielle de \$16,100,000.....	<b>82,273,000</b>	78,473,000	3,800,000	75,972,858
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>3,762,000</b>	3,881,000	(119,000)	3,421,000
Total au titre du programme.....	<b>155,401,000</b>	145,923,000	9,478,000	134,225,086



TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1
Foundation Science— <i>Science fondamentale</i> .....	747	15,948	15,640	308	14
Science Applied for Industrial Purposes— <i>Science appliquée à l'in-</i> <i>dustrie</i> .....	2,005	34,340	32,476	1,864	29
Science Applied for Transportation— <i>Science appliquée au transport</i> ....	290	5,142	4,824	318	4
Support of Post Graduate Students— <i>Aide aux étudiants diplômés</i> .....	16	223	200	23	
Scientific and Technological Information Dissemination— <i>Diffusion</i> <i>de l'information scientifique et technologique</i> .....	248	6,581	5,910	671	5
Administrative Services— <i>Services administratifs</i> .....	335	6,984	5,674	1,310	4
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes</i> <i>de pension de retraite</i> .....		3,762	3,830	(68)	3
	3,641	72,980	68,554	4,426	61
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes</i> <i>à valoir sur le crédit:</i> Recoveries and estimated transfer from Council revenue— <i>Recouvrements et transfert prévu des recettes du Conseil</i> .....		9,850	9,880	(30)	9
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>3,641</b>	<b>63,130</b>	<b>58,674</b>	<b>4,456</b>	<b>52</b>
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> .....		200	200		
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par</i> <i>d'autres ministères</i> .....		3,460	3,599	(139)	3
Accommodation provided by this agency— <i>Locaux fournis par</i> <i>le Conseil</i> .....		5,304	5,152	152	5
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>71,694</b>	<b>67,225</b>	<b>4,469</b>	<b>66</b>

OBJECTIVES

To promote, assist and perform research for the creation of new scientific knowledge, and for the application of science; and to promote effective use of national scientific and technological resources for the social and economic advancement of Canada.

SUB-OBJECTIVES

- To promote, assist and perform research for the creation of new knowledge as a national foundation for the application of science to the growth of the Canadian economy.
- To assist Canadian manufacturing, processing, construction and transportation industry by applying science to the generation of new and improved processes, products, methods, systems and techniques.
- To support the provision of post graduate scientific manpower for the creation of knowledge and the application of science related to Canadian needs.
- To provide scientific and technological information in support of the Program by coordinating and participating in the publication, acquisition, storage and dissemination of such information.

## CONSEIL DU TRÉSOR

## B—Conseil national de recherches du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
622	768	(146)	560	58,483	57,008	1,475	57,962	75,053	73,416	1,637	73,030
2,531	1,557	974	1,906	13,680	10,830	2,850	8,430	50,551	44,863	5,688	39,490
573	297	276	584	9,870	9,310	560	9,367	5,715	5,121	594	4,873
								10,093	9,510	583	9,574
6,091	6,030	61	2,684	240	225	15	214	12,912	12,165	747	8,089
181	209	(28)	431					7,165	5,883	1,282	5,389
								3,762	3,830	(68)	3,421
9,998	8,861	1,137	6,165	82,273	77,373	4,900	75,973	165,251	154,788	10,463	143,866
								9,850	9,880	(30)	9,641
9,998	8,861	1,137	6,165	82,273	77,373	4,900	75,973	155,401	144,908	10,493	134,225
								200	200		186
								3,460	3,599	(139)	3,387
								5,304	5,152	152	5,028
9,998	8,861	1,137	6,165	82,273	77,373	4,900	75,973	163,965	153,459	10,506	142,454

## OBJECTIFS

Encourager, aider la recherche et y participer, en vue de l'acquisition et de l'exploitation de nouvelles connaissances scientifiques et en vue de l'utilisation rationnelle des ressources scientifiques et technologiques nationales pour assurer le progrès social et économique du Canada.

## SOUS-OBJECTIFS

- Encourager, aider la recherche et y participer pour acquérir de nouvelles connaissances scientifiques en tant que ressources nationales contribuant à la croissance de l'économie canadienne;
- Encourager les industries canadiennes de la production, de la transformation, de la construction et du transport par l'application des sciences à la création de procédés, de produits, de méthodes, de techniques et de systèmes nouveaux et améliorés;
- Aider la constitution d'effectifs pour la recherche scientifique, chez les étudiants diplômés, en vue de l'acquisition de connaissances scientifiques et de leur application aux besoins du Canada;
- Fournir des renseignements scientifiques et techniques à titre de contribution au programme en coordonnant la publication, l'acquisition, l'emmagasiner et la diffusion de ces renseignements, et en y participant.

## TREASURY BOARD

## B—National Research Council of Canada

## PROGRAM DESCRIPTION

*Foundation Science*—Promotion of university research through grants to staff, grants for major research facilities and negotiated development grants; support for national and international undertakings through grants for research programs and conferences, and by payment of membership fees to international scientific organizations on behalf of Canada; operation of laboratories and national facilities for research in the physical and life sciences.

*Science Applied for Industrial Purposes*—Industrial Research Assistance grants for the promotion of research in industry; industrial engineering advisory service; operation of laboratories in support of Canadian industry, including manufacturing and processing, building and construction; preparation of the National Building Code; maintenance of primary physical standards and calibration services; investigations of regional interest in laboratories at Halifax and Saskatoon.

*Science Applied for Transportation*—Operation of laboratories and national facilities for the support of the aerospace, rail, water and road transport industries.

*Support of Post Graduate Students*—Provision for scholarships and fellowships for post graduate studies in science and engineering.

*Scientific and Technological Information Dissemination*—Operation of the National Science Library and branch libraries, including the collection, storage and transfer of scientific and technological information; operation of a technical information service for industry; and support for the publication of research journals.

*Administrative Services*—Offices of the executive and of the central administrative services.

*Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
<b>OPERATING</b>				
Salaries and Wages.....(1)	46,384	43,776	2,608	39,282
Other Personnel.....(1)	3,860	3,927	(67)	3,518
Transportation and Communications.....(2)	2,469	2,262	207	1,777
Information.....(3)	2,062	1,971	91	1,857
Professional and Special Services.....(4)	5,652	4,581	1,071	3,870
Rentals.....(5)	1,357	1,138	219	693
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	600	483	117	813
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10,227	10,086	141	9,602
All Other Expenditures.....(12)	369	330	39	316
	72,980	68,554	4,426	61,728
<b>CAPITAL</b>				
Salaries and Wages.....(1)	276	260	16	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	103	144	(41)	
Construction and Acquisition of Land, Buildings, and Equipment.....(8)	6,826	6,619	207	4,268
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,793	1,838	955	1,897
	9,998	8,861	1,137	6,165
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)</b>	82,273	77,373	4,900	75,973
	165,251	154,788	10,463	143,866
<b>LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)</b>	9,850	9,880	(30)	9,641
<b>TOTAL.....</b>	<b>155,401</b>	<b>144,908</b>	<b>10,493</b>	<b>134,225</b>



## CONSEIL DU TRÉSOR

## B—Conseil national de recherches du Canada

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Science fondamentale*—Encouragement de la recherche universitaire par l'octroi de subventions aux chercheurs, de subventions pour les installations importantes de recherches et de subventions de développement négociées; aide sous forme de subventions aux entreprises nationales et internationales pour des programmes de recherche et des conférences, et par le paiement de cotisations pour l'adhésion du Canada à des organismes scientifiques internationaux; gestion des laboratoires et des installations du gouvernement qui effectuent des recherches dans le domaine des sciences physiques et des sciences naturelles.

*Science appliquée à l'industrie*—Octroi de subventions visant à encourager la recherche industrielle; services de consultation en génie industriel; gestion de laboratoires pour aider l'industrie canadienne, y compris la production, la transformation, la construction des bâtiments; rédaction du Code national du bâtiment; entretien des étalons physiques et des services d'étalonnage de base; études d'intérêt régional dans des laboratoires à Halifax et à Saskatoon.

*Science appliquée au transport*—Gestion des laboratoires et des installations du gouvernement qui appuient l'industrie aérospatiale et les industries du transport ferroviaire, fluvial et routier.

*Aide aux étudiants diplômés*—Programme de bourses d'études et de recherches pour des études postuniversitaires en sciences et en génie.

*Diffusion de l'information scientifique et technologique*—Gestion de la Bibliothèque scientifique nationale et des bibliothèques qui y sont rattachées, y compris le rassemblement, la mise en mémoire et la transmission de l'information scientifique et technologique; gestion d'un service d'information technique pour l'industrie; aide à la publication de journaux scientifiques.

*Services administratifs*—Bureaux de la direction et des services de l'administration centrale.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
(en milliers de dollars)				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	46,384	43,776	2,608	39,282
Autres rémunérations.....(1)	3,860	3,927	(67)	3,518
Transports et communications.....(2)	2,469	2,262	207	1,777
Information.....(3)	2,062	1,971	91	1,857
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,652	4,581	1,071	3,870
Location.....(5)	1,357	1,138	219	693
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	600	483	117	813
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10,227	10,086	141	9,602
Toutes autres dépenses.....(12)	369	330	39	316
	72,980	68,554	4,426	61,728
<b>CAPITAL</b>				
Traitements et salaires.....(1)	276	260	16	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	103	144	(41)	.....
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	6,826	6,619	207	4,268
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,793	1,838	955	1,897
	9,998	8,861	1,137	6,165
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	82,273	77,373	4,900	75,973
	165,251	154,788	10,463	143,866
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)</b>	9,850	9,880	(30)	9,641
<b>TOTAL.....</b>	<b>155,401</b>	<b>144,908</b>	<b>10,493</b>	<b>134,225</b>



## TREASURY BOARD

## B—National Research Council of Canada

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	7	7	7	7	7	5	6	6
Scientific and Professional.....	987	934	963	914	873	953	901	861
Administrative and Foreign Service..	450	456	398	400	434	283	287	395
Technical.....	1,120	1,124	1,130	1,133	1,103	1,158	1,150	1,114
Administrative Support.....	760	743	741	728	714	805	773	703
Operational.....	317	315	318	313	301	341	320	313
<b>Total.....</b>	<b>3,641</b>	<b>3,579</b>	<b>3,557</b>	<b>3,495</b>	<b>3,432</b>	<b>3,545</b>	<b>3,437</b>	<b>3,392</b>
Percentage change from preceding year.....	2.4		0.3					

## MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
<b>SCIENCE APPLIED FOR INDUSTRIAL PURPOSES</b>					
Replacement of Aircraft.....	600	1,096	586	510	.....
Extension to Fire Research Laboratory.....		500	.....	25	475
Acoustic Test Bed.....		1,250	.....	500	750
<b>SCIENCE APPLIED FOR TRANSPORTATION</b>					
Rail Test Rig.....		600	.....	300	300
<b>SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL INFORMATION DISSEMINATION</b>					
Library Building.....	14,870	14,870	8,807	5,645	418
<b>Support Services Distributed to Activities</b>					
Computer System—Computation Centre.....	3,874	3,874	2,502	611	761
Renovation of Water Supply.....	350	350	100	250	.....
Modification of Building M-60.....		450	.....	450	.....

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
Scholarships and grants in aid of research.....	68,593,000	66,543,000
Assistance toward research in industry under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$16,100,000.....	13,680,000	10,830,000
	<b>82,273,000</b>	<b>77,373,000</b>

## CONSEIL DU TRÉSOR

## B—Conseil national de recherches du Canada

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	7	7	7	7	7	5	6	6
Sciences et professions.....	987	934	963	914	873	953	901	861
Administration et service extérieur.....	450	456	398	400	434	283	287	395
Technique.....	1,120	1,124	1,130	1,133	1,103	1,158	1,150	1,114
Soutien administratif.....	760	743	741	728	714	805	773	703
Exploitation.....	317	315	318	313	301	341	320	313
Total.....	<b>3,641</b>	<b>3,579</b>	<b>3,557</b>	<b>3,495</b>	<b>3,432</b>	<b>3,545</b>	<b>3,437</b>	<b>3,392</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.4		0.3					

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SCIENCE APPLIQUÉE À L'INDUSTRIE					
Remplacement des avions.....	600	1,096	586	510	.....
Annexe du laboratoire de recherches sur les incendies.....		500	.....	25	475
Banc d'essai acoustique.....		1,250	.....	500	750
SCIENCE APPLIQUÉE AU TRANSPORT					
Banc d'essai de rails.....		600	.....	300	300
DIFFUSION DE L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE					
Édifice de la bibliothèque.....	14,870	14,870	8,807	5,645	418
Services de soutien assurés aux activités					
Système de calcul numérique du centre de calcul.....	3,874	3,874	2,502	611	761
Remise à neuf des adductions d'eau.....	350	350	100	250	.....
Réaménagement de l'édifice M-60.....		450	.....	450	.....

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Bourses d'études et subventions d'aide à la recherche.....	68,593,000	66,543,000
Subventions d'aide à la recherche industrielle selon les modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, y compris l'autorisation de prendre, pour l'année en cours, des engagements jusqu'à concurrence de \$16,100,000.....	13,680,000	10,830,000
	<b>82,273,000</b>	<b>77,373,000</b>



**Urban Affairs**

consisting of:

- A—Ministry of State
- B—Central Mortgage  
and Housing Corporation
- C—National Capital Commission

**Affaires urbaines**

comprenant:

- A—Le Département d'État
- B—La Société centrale d'hypothèques  
et de logement
- C—La Commission de la capitale  
nationale



URBAN AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
A—MINISTRY OF STATE						
29-2	(S)	Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	11
29-2	1	Program expenditures.....	10,925	9,543	1,382	1,847
29-2	5	Grants and contributions.....	5,840	5,440	400	.....
29-2	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	238	70	168	62
Total Program.....			17,020	15,070	1,950	1,920
B—CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION						
29-8	10	Program expenditures.....	77,025	92,240	(15,215)	62,565
29-8	(S)	Urban Renewal Contributions.....	25,000	.....	25,000	.....
Total Budgetary.....			102,025	92,240	9,785	62,565
29-8	L15	Advances to Central Mortgage and Housing Corporation	186,000	154,500	31,500	99,765
Total Program.....			288,025	246,740	41,285	162,330
C—NATIONAL CAPITAL COMMISSION						
29-14	20	Operating expenditures.....	14,415	12,050	2,365	12,522
29-14	25	Payment to the National Capital Fund.....	23,000	25,150	(2,150)	36,690
Total Budgetary.....			37,415	37,200	215	49,212
29-14	L30	Loans for the acquisition of property.....	2,000	2,000	.....	1,303
Total Program.....			39,415	39,200	215	50,515

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Ministry of State

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Urban Affairs—Program expenditures.....	10,925,000	9,543,000	1,382,000	1,847,000
Vote 5—Urban Affairs—Contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment.....	5,840,000	5,440,000	400,000	.....
Statutory—Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	11,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	238,000	70,000	168,000	62,000
Total Program.....	17,020,000	15,070,000	1,950,000	1,920,000

## AFFAIRES URBAINES

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT						
29-3	(S)	Traitement et indemnité d'automobile du ministre.....	17	17		11
29-3	1	Dépenses du programme.....	10,925	9,543	1,382	1,847
29-3	5	Subventions et contributions.....	5,840	5,440	400	
29-3	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	238	70	168	62
Total au titre du programme.....			<b>17,020</b>	<b>15,070</b>	<b>1,950</b>	<b>1,920</b>
B—SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT						
29-9	10	Dépenses du programme.....	77,025	92,240	(15,215)	62,565
29-9	(S)	Contributions pour la rénovation urbaine.....	25,000		25,000	
Total du budgétaire.....			102,025	92,240	9,785	62,565
29-9	L15	Avances à la Société centrale d'hypothèques et de loge- ment.....	186,000	154,500	31,500	99,765
Total au titre du programme.....			<b>288,025</b>	<b>246,740</b>	<b>41,285</b>	<b>162,330</b>
C—COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE						
29-15	20	Dépenses de fonctionnement.....	14,415	12,050	2,365	12,522
29-15	25	Paiement à la Caisse de la capitale nationale.....	23,000	25,150	(2,150)	36,690
Total du budgétaire.....			37,415	37,200	215	49,212
29-15	L30	Prêts pour l'acquisition de propriétés.....	2,000	2,000		1,303
Total au titre du programme.....			<b>39,415</b>	<b>39,200</b>	<b>215</b>	<b>50,515</b>

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

## A—Département d'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Affaires urbaines—Dépenses du programme.....	<b>10,925,000</b>	9,543,000	1,382,000	1,847,000
<b>Crédit 5</b> —Affaires urbaines—Contributions pour la réalisation de travaux susceptibles d'améliorer le milieu urbain.....	<b>5,840,000</b>	5,440,000	400,000	
<b>Statutaire</b> —Traitement et indemnité d'automobile du ministre	<b>17,000</b>	17,000		11,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>238,000</b>	70,000	168,000	62,000
Total au titre du programme.....	<b>17,020,000</b>	15,070,000	1,950,000	1,920,000

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
Policy Development— <i>Élaboration des politiques</i> .....	45	1,561	1,489	72	2,000
Urban Research— <i>Recherche sur l'urbanisme</i> .....	67	5,314	3,928	1,386	3,000
Coordination— <i>Coordination</i> .....	24	1,529	1,393	136	2,000
General Administration— <i>Administration générale</i> .....	62	1,878	1,490	388	0
Contributions to Superannuation Accounts— <i>Contribution aux comptes de pension de retraite</i> .....		238	69	169	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>198</b>	<b>10,520</b>	<b>8,369</b>	<b>2,151</b>	<b>1,000</b>
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		455	275	180	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>10,975</b>	<b>8,644</b>	<b>2,331</b>	<b>1,000</b>

OBJECTIVES

- To formulate and develop policies which will exert a beneficial influence on urbanization in Canada;  
To promote the integration of urban policy with other policies and programs of the Government of Canada; and  
To foster cooperative relationships in urban affairs with the provinces and their municipalities and with private organizations.

PROGRAM DESCRIPTION

- Policy Development*—The cooperative development of urban policy in Canada. Initiate and evaluate urban policy proposals, projects and activities.
- Urban Research*—Research and policy studies on urbanization. Coordination of research sponsored by departments and agencies.
- Coordination*—Coordination of urban policies and activities of the Government of Canada with the provinces and their municipalities and private organizations.
- General Administration*—Operation of the offices of the Minister and Secretary; communications; personnel services; financial services; material and property management; bilingual advisory services; security, clerical and support services.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES URBAINES

## A—Département d'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
560	560		15	400	400			1,961	1,889	72	275
				650	690	(40)		6,524	5,178	1,346	393
				4,690	2,750	1,940		6,219	4,143	2,076	298
100	200	(100)	203	100		100		2,078	1,690	388	892
								238	69	169	62
660	760	(100)	218	5,840	3,840	2,000		17,020	12,969	4,051	1,920
								455	275	180	108
660	760	(100)	218	5,840	3,840	2,000		17,475	13,244	4,231	2,028

## OBJECTIFS

Formuler et élaborer des lignes de conduite qui exerceront une influence bénéfique sur l'aménagement urbain au Canada;  
Faciliter l'intégration de la politique d'urbanisme aux autres lignes de conduite et programmes du gouvernement canadien; et  
Établir des relations étroites, dans le domaine des affaires urbaines, avec les provinces et leurs municipalités, et avec les organisations privées.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Élaboration des politiques*—Élaboration, en collaboration, d'une politique d'urbanisme au Canada. Inauguration et évaluation de propositions, projets et activités qui y sont reliés.  
*Recherche sur l'urbanisme*—Recherches et études sur l'aménagement urbain. Coordination des recherches parrainées par les ministères et les organismes.  
*Coordination*—Coordination des activités et des politiques d'urbanisme du gouvernement canadien avec celles des autres gouvernements, de leurs municipalités et des organisations privées.  
*Administration générale*—Fonctionnement du cabinet du ministre et du bureau du secrétaire, communications, services du personnel, services financiers, gestion de l'équipement et des immeubles; services consultatifs bilingues, services de sécurité, d'écritures et de soutien.  
*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,948	2,743	205	574
Other Personnel.....(1)	356	169	187	73
Transportation and Communications.....(2)	977	1,030	(53)	183
Information.....(3)	465	650	(185)	14
Professional and Special Services.....(4)	4,741	2,625	2,116	624
Rentals.....(5)	520	420	100	140
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	85	200	(115)	8
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	378	380	(2)	86
All Other Expenditures.....(12)	50	152	(102)	.....
	10,520	8,369	2,151	1,702
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	660	760	(100)	218
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	5,840	3,840	2,000	.....
TOTAL.....	17,020	12,969	4,051	1,920

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	18	18	18	18	10	14	14	2
Scientific and Professional.....	59	59	59	59	18	17	17	9
Administrative and Foreign Service..	30	30	48	48	22	18	18	16
Administrative Support.....	91	91	64	64	85	38	38	43
Total.....	198	198	189	189	135	87	87	70
Percentage change from preceding year.....	4.8		117.2					

## AFFAIRES URBAINES

## A—Département d'État

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,948	2,743	205	574
Autres rémunérations.....(1)	356	169	187	73
Transports et communications.....(2)	977	1,030	(53)	183
Information.....(3)	465	650	(185)	14
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,741	2,625	2,116	624
Location.....(5)	520	420	100	140
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	85	200	(115)	8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	378	380	(2)	86
Toutes autres dépenses.....(12)	50	152	(102)	.....
	10,520	8,369	2,151	1,702
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	660	760	(100)	218
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	5,840	3,840	2,000	.....
TOTAL.....	17,020	12,969	4,051	1,920

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	18	18	18	18	10	14	14	2
Sciences et professions.....	59	59	59	59	18	17	17	9
Administration et service extérieur....	30	30	48	48	22	18	18	16
Soutien administratif.....	91	91	64	64	85	38	38	43
Total.....	198	198	189	189	135	87	87	70
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.8		117.2					

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
Item not required for 1973-74		
<b>GRANTS</b>		
<b>URBAN RESEARCH</b>		
Grants in aid of an internship program for young Canadian scholars whose interests coincide with Ministry research priorities.....		40,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
Contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment:		
POLICY DEVELOPMENT.....	400,000	400,000
URBAN RESEARCH.....	650,000	650,000
COORDINATION.....	4,690,000	2,750,000
GENERAL ADMINISTRATION.....	100,000	
	<b>5,840,000</b>	<b>3,800,000</b>
	<b>5,840,000</b>	<b>3,840,000</b>

B—Central Mortgage and Housing Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10</b> —To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1973: for expenditures on housing research and community planning, for the amounts of loans for sewage treatment projects forgiven to a province, municipality or municipal sewage corporation, for losses resulting from the operation of public housing projects, and for net losses on the sale of mortgages.....	<b>77,025,000</b>	92,240,000	(15,215,000)	62,564,895
<b>Statutory</b> —Contributions made for an urban renewal scheme or pursuant to an urban renewal agreement.....	<b>25,000,000</b>		25,000,000	
	<b>102,025,000</b>	92,240,000	9,785,000	62,564,895
Non-Budgetary				
<b>Vote L15</b> —Advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1973 in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the Governments of the Provinces, in respect of loans to municipalities for the construction or expansion of sewage treatment projects, and for the acquisition, development, construction or improvement of land and buildings.....	<b>186,000,000</b>	154,500,000	31,500,000	99,764,505
Total Program.....	<b>288,025,000</b>	246,740,000	41,285,000	162,329,400

## AFFAIRES URBAINES

## A—Département d'État

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
Poste non requis en 1973-1974		
<b>SUBVENTIONS</b>		
RECHERCHE SUR L'URBANISME		
Subventions à un programme de formation de jeunes étudiants canadiens dont la spécialisation se rattache aux intérêts du Département.....		40,000
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
Contributions à la réalisation de travaux susceptibles d'améliorer le milieu urbain:		
ÉLABORATION DES POLITIQUES.....	400,000	400,000
RECHERCHE SUR L'URBANISME.....	650,000	650,000
COORDINATION.....	4,690,000	2,750,000
ADMINISTRATION GÉNÉRALE.....	100,000	
	<b>5,840,000</b>	<b>3,800,000</b>
	<b>5,840,000</b>	<b>3,840,000</b>

## B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10</b> —Pour rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement des dépenses suivantes pour l'année civile 1973: recherches sur le logement et urbanisme; renonciation par la Société au paiement par une province, une municipalité ou une corporation municipale de système d'égouts, du montant des prêts consentis à l'égard de projets d'épuration des eaux-vannes, pour les pertes résultant de l'exploitation d'ensembles de logements sociaux et pour les pertes sur la vente d'hypothèques.....	<b>77,025,000</b>	92,240,000	(15,215,000)	62,564,895
<b>Statutaire</b> —Contributions à des programmes de rénovation urbaine ou au titre d'ententes portant sur la rénovation urbaine.....	<b>25,000,000</b>		25,000,000	
	<b>102,025,000</b>	92,240,000	9,785,000	62,564,895
Non-budgétaire				
<b>Crédit L15</b> —Avances à la Société centrale d'hypothèques et de logement pour l'année civile 1973 aux fins suivantes: projets d'habitation et d'aménagement de terrains entrepris conjointement avec les gouvernements provinciaux; prêts à des municipalités pour l'aménagement ou l'agrandissement d'ouvrages d'épuration des eaux-vannes et pour l'acquisition, l'aménagement, la construction ou l'amélioration de terrains et de bâtiments.....	<b>186,000,000</b>	154,500,000	31,500,000	99,764,505
Total au titre du programme.....	<b>288,025,000</b>	246,740,000	41,285,000	162,329,400



URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1973-74 — Années- hommes projetées 1973-1974	BUDGETARY	
		Operati Fonctionneme	
		Estimates 1973-74 — Prévisions 1973-1974	Forecast Expenditures 1972-73 — Dépenses prévues 1972-1973
Housing Research and Community Planning—Recherches sur le logement et urbanisme.....		9,325	9,1
Public Housing Projects and Land Development—Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains.....		42,000	32,2
Municipal Sewage Treatment Assistance—Aide aux travaux municipaux de traite- ment des eaux-vannes.....		24,700	21,1
Urban Renewal Assistance—Aide à la rénovation urbaine.....		25,000	23,0
Cité du Havre—Cité du Havre.....			
Corporation Projects—Projets de la Société.....			
Loss on Sale of Mortgages—Pertes sur la vente d'hypothèques.....		1,000	
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,789	102,025	85,4

OBJECTIVES

To promote the construction of new houses, the repair and modernization of existing houses, and the improvement of housing and living conditions in Canada. Provision is made in Estimates for the activities of the Corporation shown below.

PROGRAM DESCRIPTION

*Housing Research and Community Planning*—Investigation of housing conditions and distribution of information leading to more adequate and improved housing accommodation. As at 31 August, 1972 there were outstanding Part V commitments amounting to \$3.6 million.

*Public Housing Projects and Land Development*—Supplying of decent housing at reasonable rentals to low income families and individuals, and the supply of serviced land at or below cost. The forecast contribution is related to operating losses for accommodation provided by 54,100 public housing units in 1972 and 63,400 public housing units in 1973.

*Municipal Sewage Treatment Assistance*—Encouraging Provinces, Municipalities or their Agencies to undertake the construction or extension of sewage treatment projects for the elimination or prevention of water and soil pollution. The amount of loans forgiven for sewage forgiveness is based on an outstanding commitment of \$137.2 million on January 1, 1972 together with new commitments of \$124.5 million in 1972.

*Urban Renewal Assistance*—Encouraging the improvement of communities by redevelopment, rehabilitation and conservation to make them better places for people to live in and to increase their economic viability. Expenditures under Sections 23 and 24 are based on outstanding commitments of \$76.0 million as at January 1, 1972 together with potential new commitments of \$19.0 million during 1972.

## AFFAIRES URBAINES

## B—Société centrale d'hypothèques et de logement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>	<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1971-1972</i>
185	6,690	.....	.....	.....	.....
9,800	17,276	62,000	32,000	30,000	32,463
3,600	14,292	116,000	62,000	54,000	59,141
2,000	22,262	.....	6,000	(6,000)	7,625
.....	.....	1,500	.....	1,500	443
.....	.....	6,500	500	6,000	93
1,000	2,045	.....	.....	.....	.....
<b>16,585</b>	<b>62,565</b>	<b>186,000</b>	<b>100,500</b>	<b>85,500</b>	<b>99,765</b>

## OBJECTIFS

Encourager la construction résidentielle, la réparation et la modernisation d'habitations existantes et l'amélioration des conditions de logement et de vie au Canada. Les prévisions budgétaires comprennent les sommes nécessaires aux opérations suivantes de la S.C.H.L.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Recherches sur le logement et urbanisme*—Enquêtes sur les conditions d'habitation et diffusion de renseignements en vue d'améliorer le logement et de le rendre plus satisfaisant. Au 31 août 1972, les sommes engagées aux termes de la partie V se chiffraient à 3.6 millions de dollars.

*Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains*—Mesures pour procurer des habitations convenables et à un loyer raisonnable aux familles et aux particuliers à faible revenu, et pour fournir des terrains viabilisés au prix coûtant ou à un prix inférieur. La contribution prévue dépend des pertes d'exploitation subies relativement à 54,100 logements sociaux en 1972 et à 63,400 en 1973.

*Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes*—Encouragement aux provinces, aux municipalités ou à leurs organismes pour la construction ou l'agrandissement d'ouvrages d'épuration des eaux-vannes en vue d'enrayer la pollution de l'eau et du sol. Le montant des prêts remis à l'égard de projets d'épuration des eaux-vannes se fonde sur une somme engagée de \$137,200,000 au 1<sup>er</sup> janvier 1972, ainsi que sur de nouveaux engagements de \$124,500,000 en 1972.

*Aide à la rénovation urbaine*—Mesures pour encourager l'amélioration des collectivités par des travaux de réaménagement, de restauration et de conservation en vue de faire de ces localités des endroits où il fait bon vivre et d'assurer davantage leur survie économique. Les dépenses aux termes des articles 23 et 24 se fondent sur une somme engagée de \$76,000,000 au 1<sup>er</sup> janvier 1972, ainsi que sur de nouveaux engagements possibles de \$19,000,000 en 1972.

URBAN AFFAIRS

B-Central Mortgage and Housing Corporation

PROGRAM DESCRIPTION-Continued

- Cité du Havre-To acquire, develop, construct and improve land and buildings.
- Corporation Projects-To acquire, develop, construct and improve land and buildings.
- Loss on Sale of Mortgages-Reimbursing the Corporation for net losses incurred when selling mortgages at a discount when their yield is below current market rate.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	102,025	85,440	16,585	62,565
TOTAL.....	102,025	85,440	16,585	62,565

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Total.....	2,789	2,747	2,809	2,671	2,523	2,460	2,372	2,468
Percentage change from preceding year.....	(0.7)		14.2					

NOTE: The above refers to TOTAL staff of the Corporation for all its activities and does not specifically relate to the Corporation's programs included in the Main Estimates.

## AFFAIRES URBAINES

## B—Société centrale d'hypothèques et de logement

## DESCRIPTION DU PROGRAMME (suite)

*Cité du Havre*—Acquisition, mise en valeur, aménagement et amélioration de terrains et de bâtiments.

*Projets de la Société*—Acquisition, mise en valeur, aménagement et amélioration de terrains et de bâtiments.

*Pertes sur la vente d'hypothèques*—Remboursement à la Société des pertes nettes subies sur la vente à rabais d'hypothèques dont le rendement est inférieur au taux courant du marché.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses..... (12)	102,025	85,440	16,585	62,565
<b>TOTAL.....</b>	<b>102,025</b>	<b>85,440</b>	<b>16,585</b>	<b>62,565</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Total.....	2,789	2,747	2,809	2,671	2,523	2,460	2,372	2,468
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.7)		14.2					

REMARQUE: Les données précitées ont trait à tout le personnel de la Société, compte tenu de toutes ses activités, et ne se rapportent pas seulement aux programmes de la Société compris dans le Budget général des dépenses.



URBAN AFFAIRS

C-National Capital Commission

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—National Capital Commission—Operating expenditures	14,415,000	12,050,000	2,365,000	12,522,020
Vote 25—National Capital Commission—Payment to the National Capital Fund.....	23,000,000	25,150,000	(2,150,000)	36,689,516
	37,415,000	37,200,000	215,000	49,211,536
Non-Budgetary				
Vote L30—Loans to the National Capital Commission in accordance with Section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region.....	2,000,000	2,000,000	.....	1,303,298
Total Program.....	39,415,000	39,200,000	215,000	50,514,834

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- ture 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-72
		—	—	—	—
Policy Development—Élaboration des politiques.....					
Land Development—Aménagement des terrains.....	200	3,600	3,260	340	
Transportation—Transports.....					
Services and Utilities—Services publics.....					
Recreation and Culture—Loisirs et culture.....	400	4,365	3,680	685	
Administration and Finance—Administration et finances.....	272	8,250	7,825	425	
	872	16,215	14,765	1,450	1,303,298
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Property Rentals—Location de propriétés.....		1,450	1,400	50	
Sale of Property—Vente de propriétés.....		350	400	(50)	
Other—Autres.....		1,800	1,800		
Total Estimates—Total des prévisions.....	872	14,415	12,965	1,450	1,303,298

OBJECTIVE

To develop the National Capital Region as a symbol of identity for all Canadians.

## AFFAIRES URBAINES

## C—Commission de la capitale nationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20</b> —Commission de la capitale nationale—Dépenses de fonctionnement.....	<b>14,415,000</b>	12,050,000	2,365,000	12,522,020
<b>Crédit 25</b> —Commission de la capitale nationale—Paiement à la Caisse de la capitale nationale.....	<b>23,000,000</b>	25,150,000	(2,150,000)	36,689,516
	<b>37,415,000</b>	37,200,000	215,000	49,211,536
Non-budgétaire				
<b>Crédit L30</b> —Prêts à la Commission de la capitale nationale, en conformité de l'article 16 de la Loi sur la capitale nationale, aux fins d'acquérir des propriétés dans la région de la capitale nationale.....	<b>2,000,000</b>	2,000,000	.....	1,303,298
Total au titre du programme.....	<b>39,415,000</b>	39,200,000	215,000	50,514,834

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Payment to the National Capital Fund Paiement à la Caisse de la capitale nationale				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
600	300	300	64	600	300	300	64	.....	.....	.....	.....
2,150	4,100	(1,950)	26,232	5,750	7,360	(1,610)	29,194	2,000	2,000	.....	1,303
9,400	11,850	(2,450)	2,891	9,400	11,850	(2,450)	2,891	.....	.....	.....	.....
6,550	3,900	2,650	1,250	6,550	3,900	2,650	1,250	.....	.....	.....	.....
4,200	6,400	(2,200)	6,216	8,565	10,080	(1,515)	10,110	.....	.....	.....	.....
100	350	(250)	473	8,350	8,175	175	8,168	.....	.....	.....	.....
23,000	26,900	(3,900)	37,126	39,215	41,665	(2,450)	51,677	2,000	2,000	.....	1,303
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1,750	(1,750)	436	1,450	1,400	50	1,360	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1,750	(1,750)	436	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	350	400	(50)	669	.....	.....	.....	.....
.....	1,750	(1,750)	436	1,800	3,550	(1,750)	2,465	.....	.....	.....	.....
23,000	25,150	(2,150)	36,690	37,415	38,115	(700)	49,212	2,000	2,000	.....	1,303

## ECTIF

Faire de la région de la capitale nationale un symbole d'identité à l'intention de tous les Canadiens.

# URBAN AFFAIRS

## C—National Capital Commission

### PROGRAM DESCRIPTION

*Policy Development*—Conduct or promotion of research, studies, plans, and related activities leading to policy development.

*Land Development*—The assembly, improvement and management of properties to influence regional development and to co-ordinate federal development activities.

*Transportation*—Assistance in the development of integrated urban and interurban transportation systems.

*Services and Utilities*—Assistance in the provision of adequate water distribution, sewage and solid waste disposal systems, and the underground placement of other utilities.

*Recreation and Culture*—Development and management of parks, parkways, and other parklands; encouragement of and assistance in activities of a recreational or cultural character; assistance in the preservation of the Canadian heritage and encouragement of bilingualism and multiculturalism in the National Capital Region.

*Administration and Finance*—Provision of services for the implementation of the program; the repayment of loans, and payment of interest on loans.

### OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	39,215	41,665	(2,450)	51,677
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,800	3,550	(1,750)	2,465
TOTAL.....	37,415	38,115	(700)	49,212
Further Details				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	8,250	6,900	1,350	6,178
Other Personnel.....	750	550	200	459
Transportation and Communications.....	57	55	2	53
Information.....	114	130	(16)	110
Professional and Special Services.....	89	93	(4)	107
Utilities, Materials and Supplies.....	610	842	(232)	845
Acquisition of Machinery and Equipment.....	350	250	100	324
Grants in lieu of taxes.....	1,500	1,450	50	1,292
Interest on Loans.....	3,400	3,300	100	3,427
All Other Expenditures.....	1,095	1,195	(100)	1,756
	16,215	14,765	1,450	14,551
CAPITAL				
Salaries and Wages.....	400	460	(60)	479
Other Personnel.....	50	40	10	39
All Other Expenditures.....	22,550	26,400	(3,850)	36,608
	23,000	26,900	(3,900)	37,126
	39,215	41,665	(2,450)	51,677
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	1,800	3,550	(1,750)	2,465
TOTAL.....	37,415	38,115	(700)	49,212

## AFFAIRES URBAINES

## C—Commission de la capitale nationale

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Élaboration des politiques*—Exécution ou encouragement des recherches, des études, des plans et autres activités connexes conduisant à l'élaboration des politiques.

*Aménagement des terrains*—Remembrement, amélioration et gestion des propriétés pour influencer le développement régional et pour coordonner les activités fédérales en matière d'aménagement.

*Transports*—Aide à l'intégration des réseaux de transport urbain et interurbain.

*Services publics*—Aide à l'installation de services convenables de distribution d'eau, d'égout et de recyclage des déchets solides et enfouissement d'autres installations d'utilité publique.

*Loisirs et culture*—Gestion et aménagement de parcs, de promenades et autres terrains du même genre; aide et encouragement aux activités récréatives et culturelles; aide à la préservation du patrimoine canadien et encouragement du bilinguisme et du multiculturalisme dans la région de la capitale nationale.

*Administration et finances*—Services pour la mise en œuvre du programme; remboursement des prêts, et paiement des intérêts sur les emprunts.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....(12)	39,215	41,665	(2,450)	51,677
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT</b> .....(13)	1,800	3,550	(1,750)	2,465
<b>TOTAL</b> .....	<b>37,415</b>	<b>38,115</b>	<b>(700)</b>	<b>49,212</b>
<b>Ventilation</b>				
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....	8,250	6,900	1,350	6,178
Autres rémunérations.....	750	550	200	459
Transports et communications.....	57	55	2	53
Information.....	114	130	(16)	110
Services professionnels et spéciaux.....	89	93	(4)	107
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	610	842	(232)	845
Acquisition de machines et de matériel.....	350	250	100	324
Subventions tenant lieu d'impôt.....	1,500	1,450	50	1,292
Intérêts sur emprunts.....	3,400	3,300	100	3,427
Toutes autres dépenses.....	1,095	1,195	(100)	1,756
	16,215	14,765	1,450	14,551
<b>CAPITAL</b>				
Traitements et salaires.....	400	460	(60)	479
Autres rémunérations.....	50	40	10	39
Toutes autres dépenses.....	22,550	26,400	(3,850)	36,608
	23,000	26,900	(3,900)	37,126
	39,215	41,665	(2,450)	51,677
<b>MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT</b> .....	1,800	3,550	(1,750)	2,465
<b>TOTAL</b> .....	<b>37,415</b>	<b>38,115</b>	<b>(700)</b>	<b>49,212</b>



## URBAN AFFAIRS

## C—National Capital Commission

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	6	6	4	4	4	5	5	4
Scientific and Professional.....	51	51	51	51	49	39	39	38
Administrative and Foreign Service..	63	63	53	53	56	48	48	53
Technical.....	31	31	32	32	29	21	21	29
Administrative Support.....	105	105	100	100	98	99	99	87
Operational.....	616	416	560	405	409	796	388	355
Total.....	872	672	800	645	645	1,008	600	566
Percentage change from preceding year.....	9.0*		(20.6)					

\*Increased responsibility for maintaining additional grounds adjacent to Government buildings and expansion of the Regional warden service.

### FURTHER DETAILS—NATIONAL CAPITAL FUND MAJOR PROJECTS

<u>Projects by Activities</u>	<u>Previously Estimated Total Cost</u>	<u>Currently Estimated Total Cost</u>	<u>Forecast Expenditures to March 31, 1973</u>	<u>Estimates 1973-74</u>	<u>Future Years Require- ments</u>
	(thousands of dollars)				
LAND DEVELOPMENT					
Acquisition of Property.....	93,500	93,500	89,500	500	3,500
TRANSPORTATION					
Contributions to Road Network—Quebec—Phase 1....	10,000	10,000	4,000	6,000	.....
—Phase 2....	55,000	55,000	.....	2,000	53,000
Contribution to Public Transit.....	1,000	1,500	500	1,000	.....
SERVICES					
Contributions to Sewage Disposal Systems					
Quebec.....	15,000	15,000	4,000	3,000	8,000
Ontario—Phase I.....	22,000	12,300	2,500	3,000	6,800
RECREATION AND CULTURE					
Construction of Airport Parkway.....	8,400	9,600	8,700	700	200
Improvements to Colonel By Drive.....	3,200	3,200	2,500	400	300
OTHER PROJECTS (minor).....	6,400	6,400	.....	6,400	.....

## AFFAIRES URBAINES

## C—Commission de la capitale nationale

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	6	6	4	4	4	5	5	4
Sciences et professions.....	51	51	51	51	49	39	39	38
Administration et service extérieur....	63	63	53	53	56	48	48	53
Technique.....	31	31	32	32	29	21	21	29
Soutien administratif.....	105	105	100	100	98	99	99	87
Exploitation.....	616	416	560	405	409	796	388	355
Total.....	872	672	800	645	645	1,008	600	566
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.0*		(20.6)					

\*Augmentation du nombre de terrains attenants à des immeubles de l'État et accroissement du service régional de gardiens.

## VENTILATION—TRAVAUX IMPORTANTS DE LA CAISSE DE LA CAPITALLE NATIONALE

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AMÉNAGEMENT DES TERRAINS					
Acquisition de terrains.....	93,500	93,500	89,500	500	3,500
TRANSPORTS					
Contributions pour le réseau routier—Québec—					
Phase 1.....	10,000	10,000	4,000	6,000	
Phase 2.....	55,000	55,000		2,000	53,000
Contribution pour les transports en commun.....	1,000	1,500	500	1,000	
SERVICES PUBLICS					
Contributions pour les réseaux d'égouts régionaux					
—Québec.....	15,000	15,000	4,000	3,000	8,000
—Ontario—Phase I.....	22,000	12,300	2,500	3,000	6,800
LOISIRS ET CULTURE					
Construction de la promenade de l'aéroport.....	8,400	9,600	8,700	700	200
Travaux d'amélioration à la promenade du Colonel By	3,200	2,200	2,500	400	300
AUTRES TRAVAUX (secondaires).....	6,400	6,400		6,400	



**Veterans Affairs**

**Affaires des anciens combattants**



## VETERANS AFFAIRS

## General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
			1973-74	1972-73	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
30-4	(S)	Minister of Veterans Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
30-4	1	Program expenditures.....	5,525	5,281	244	5,719
30-4	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	412	499	(87)	440
Total Program.....			5,954	5,797	157	6,176
<i>Welfare Services Program</i>						
30-8	5	War Veterans Allowance Board—Operating expenditures.....	482	427	55	339
30-8	10	War Veterans Allowance Board—Grants and contributions.....	95,583	78,500	17,083	77,220
30-8	15	Operating expenditures.....	9,737	9,423	314	8,875
30-8	20	Grants and contributions.....	12,697	11,581	1,116	11,052
30-8	(S)	Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	215	215		313
30-8	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	674	710	(36)	626
30-16	—	Veteraft Revolving Fund.....				
Total Program.....			119,388	100,856	18,532	98,425
<i>Pensions Program</i>						
30-18	25	Pension Review Board—Operating expenditures.....	250	245	5	159
30-18	30	Operating expenditures.....	5,619	4,636	983	3,781
30-18	35	Grants and contributions.....	245,700	232,550	13,150	231,388
30-18	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	361	320	41	282
Total Program.....			251,930	237,751	14,179	235,610
<i>Bureau of Pensions Advocates Program</i>						
30-24	40	Program expenditures.....	1,408	1,181	227	1,022
30-24	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	96	87	9	77
Total Program.....			1,504	1,268	236	1,099
<i>Treatment Services Program</i>						
30-30	45	Operating expenditures.....	73,872	68,386	5,486	65,984
30-30	50	Capital expenditures.....	10,245	8,613	1,632	4,796
30-30	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	5,168	5,754	(586)	5,073
Total Program.....			89,285	82,753	6,532	75,853
<i>Veterans' Land Administration Program</i>						
30-38	55	Program expenditures.....	7,107	6,965	142	6,511
30-38	(S)	Provision for reserve for conditional benefits, Veterans' Land Act.....	4,450	4,720	(270)	4,745
30-38	(S)	Contributions to Superannuation Accounts.....	497	518	(21)	456
Total Program.....			12,054	12,203	(149)	11,712
<b>SUMMARY</b>						
Total Budgetary.....			480,115	440,628	39,487	428,875

\*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
			1973-1974	1972-1973	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme d'administration</i>						
30-5	(S)	Ministre des Affaires des anciens combattants—Trai- tement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
30-5	1	Dépenses du programme.....	5,525	5,281	244	
30-5	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	412	499	(87)	
Total au titre du programme.....			5,954	5,797	157	
<i>Programme des services de bien-être</i>						
30-9	5	Commission des allocations aux anciens combat- tants—Dépenses de fonctionnement.....	482	427	55	
30-9	10	Commission des allocations aux anciens combat- tants—Subventions et contributions.....	95,583	78,500	17,083	
30-9	15	Dépenses de fonctionnement.....	9,737	9,423	314	
30-9	20	Subventions et contributions.....	12,697	11,581	1,116	
30-9	(S)	Crédits de réadaptation et remboursement, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de ser- vice de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres des- tinées aux anciens combattants.....	215	215	313	
30-9	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	674	710	(36)	
30-17	—	Fonds renouvelable Vetcraft.....				
Total au titre du programme.....			119,288	100,856	18,532	
<i>Programme des pensions</i>						
30-19	25	Conseil de révision des pensions—Dépenses de fonc- tionnement.....	250	245	5	
30-19	30	Dépenses de fonctionnement.....	5,619	4,636	983	
30-19	35	Subventions et contributions.....	245,700	232,550	13,150	
30-19	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	361	320	41	
Total au titre du programme.....			251,930	237,751	14,179	
<i>Programme du Bureau de services juridiques des pensions</i>						
30-25	40	Dépenses du programme.....	1,408	1,181	227	
30-25	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	96	87	9	
Total au titre du programme.....			1,504	1,268	236	
<i>Programme des services de traitement</i>						
30-31	45	Dépenses de fonctionnement.....	73,872	68,386	5,486	
30-31	50	Dépenses en capital.....	10,245	8,613	1,632	
30-31	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	5,168	5,754	(586)	
Total au titre du programme.....			89,285	82,753	6,532	
<i>Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants</i>						
30-39	55	Dépenses du programme.....	7,107	6,965	142	
30-39	(S)	Prévision d'une réserve pour des prestations condi- tionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,450	4,720	(270)	
30-39	(S)	Contribution aux comptes de pension de retraite.....	497	518	(21)	
Total au titre du programme.....			12,054	12,203	(149)	
<b>SOMMAIRE</b>						
Total du budgétaire.....			480,115	440,628	39,487	

\*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	5,524,500	5,281,000	243,500	5,718,813
Statutory—Minister of Veterans Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	412,000	499,000	(87,000)	440,000
Total Program.....	5,953,500	5,797,000	156,500	6,175,813

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépense 1971-1972
Administration—Administration.....	487	5,939	6,205	(266)	6,175
Total Estimates—Total des prévisions.....	487	5,939	6,205	(266)	6,175
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		967	853	114	1,000
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		16	16		
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		6,922	7,074	(152)	7,175

OBJECTIVE

To provide executive direction and certain common administrative and professional services to the Department as a whole.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Operation of the offices of the Minister, Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers and the managerial support functions of Financial Management, Personnel Administration, Operations Review, Management Services, Public Relations and Architecture and Engineering and includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> —Administration—Dépenses du programme.....	<b>5,524,500</b>	5,281,000	243,500	5,718,813
<b>Statutaire</b> —Ministre des Affaires des anciens combattants— Traitement et indemnité d'automobile.....	<b>17,000</b>	17,000	.....	17,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>412,000</b>	499,000	(87,000)	440,000
Total au titre du programme.....	<b>5,953,500</b>	5,797,000	156,500	6,175,813

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
15	16	(1)	42	5,954	6,221	(267)	6,176
<b>15</b>	<b>16</b>	<b>(1)</b>	<b>42</b>	<b>5,954</b>	<b>6,221</b>	<b>(267)</b>	<b>6,176</b>
.....	.....	.....	.....	967	853	114	1,144
.....	.....	.....	.....	16	16	.....	13
<b>15</b>	<b>16</b>	<b>(1)</b>	<b>42</b>	<b>6,937</b>	<b>7,090</b>	<b>(153)</b>	<b>7,333</b>

## OBJECTIF

Assurer la direction générale du Ministère dans son ensemble et fournir un certain nombre de services professionnels et administratifs communs.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration*—Fonctionnement du cabinet du ministre, du cabinet du sous-ministre et du bureau des sous-ministres adjoints, et services de soutien administratif, à savoir: gestion financière, administration du personnel, révision opérationnelle, services de gestion, relations publiques, architecture et génie. Elle comprend aussi la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



## VETERANS AFFAIRS

## Administration Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,976	5,052	(76)	5,069
Other Personnel.....(1)	412	492	(80)	440
Transportation and Communications.....(2)	210	235	(25)	202
Information.....(3)	30	15	15	32
Professional and Special Services.....(4)	156	244	(88)	228
Rentals.....(5)	70	70	.....	78
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	5	.....	5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	70	80	(10)	71
All Other Expenditures.....(12)	10	12	(2)	9
	5,939	6,205	(266)	6,134
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	16	(1)	42
TOTAL.....	5,954	6,221	(267)	6,176

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	6	6	6	6	6	5	5	5
Scientific and Professional.....	6	6	6	6	5	7	7	4
Administrative and Foreign Service.....	102	105	96	96	96	104	105	100
Technical.....	6	6	7	7	7	7	7	6
Administrative Support.....	363	372	379	384	374	459	474	451
Operational.....	4	4	5	5	4	7	7	7
Total.....	487	499	499	504	492	589	605	573
Percentage change from preceding year.....	(2.4)		(15.3)					

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme d'administration

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,976	5,052	(76)	5,069
Autres rémunérations.....(1)	412	492	(80)	440
Transports et communications.....(2)	210	235	(25)	202
Information.....(3)	30	15	15	32
Services professionnels et spéciaux.....(4)	156	244	(88)	228
Location.....(5)	70	70		78
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5		5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	70	80	(10)	71
Toutes autres dépenses.....(12)	10	12	(2)	9
	5,939	6,205	(266)	6,134
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	16	(1)	42
TOTAL.....	5,954	6,221	(267)	6,176

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	6	6	6	6	6	5	5	5
Sciences et professions.....	6	6	6	6	5	7	7	4
Administration et service extérieur....	102	105	96	96	96	104	105	100
Technique.....	6	6	7	7	7	7	7	6
Soutien administratif.....	363	372	379	384	374	459	474	451
Exploitation.....	4	4	5	5	4	7	7	7
Total.....	487	499	499	504	492	589	605	573
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.4)		(15.3)					

## VETERANS AFFAIRS

## Welfare Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5</b> —Welfare Services—War Veterans Allowance Board— Operating expenditures.....	<b>482,000</b>	427,000	55,000	339,300
<b>Vote 10</b> —Welfare Services—War Veterans Allowance Board— The grants listed in the Estimates provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	<b>95,583,000</b>	78,500,000	17,083,000	77,220,000
<b>Vote 15</b> —Welfare Services—Operating expenditures.....	<b>9,737,000</b>	9,423,000	314,000	8,874,964
<b>Vote 20</b> —Welfare Services—The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	<b>12,697,453</b>	11,581,000	1,116,453	11,051,739
<b>Statutory</b> —Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	<b>215,000</b>	215,000	.....	312,802
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>674,000</b>	710,000	(36,000)	626,000
Total Program.....	<b>119,388,453</b>	100,856,000	18,532,453	98,424,805

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 5</b> —Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement.....	<b>482,000</b>	427,000	55,000	339,300
<b>Crédit 10</b> —Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Subventions inscrites au Budget, les montants inscrits à chacun des postes pouvant être modifiés sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	<b>95,583,000</b>	78,500,000	17,083,000	77,220,000
<b>Crédit 15</b> —Services de bien-être—Dépenses de fonctionnement	<b>9,737,000</b>	9,423,000	314,000	8,874,964
<b>Crédit 20</b> —Services de bien-être—Subventions inscrites au Budget et contributions, les montants inscrits à chacun des postes pouvant être modifiés sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	<b>12,697,453</b>	11,581,000	1,116,453	11,051,739
<b>Statutaire</b> —Crédits de réadaptation et remboursement, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	<b>215,000</b>	215,000	.....	312,802
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite....	<b>674,000</b>	710,000	(36,000)	626,000
Total au titre du programme.....	<b>119,288,453</b>	100,856,000	18,532,453	98,424,805



VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74  <i>Prévisions 1973-1974</i>	Forecast Expendi- tures 1972-73  <i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Expe- tur 1971  <i>Dépe- se 1971</i>
Welfare Services— <i>Services de bien-être</i> .....	951	10,859	10,123	736	
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>951</b>	<b>10,859</b>	<b>10,123</b>	<b>736</b>	
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Other— <i>Autres</i> .....					
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		2,092	1,860	232	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i> .....		171	156	15	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>13,122</b>	<b>12,139</b>	<b>983</b>	<b>1</b>

OBJECTIVE

To provide assistance to veterans and certain civilians who are unable to provide for their main-  
tenance.

PROGRAM DESCRIPTION

*Welfare Services*—Administers, under the direction of the War Veterans Allowance Board and the Welfare Services Branch, matters relating to the social welfare of veterans, their dependants and certain other specified persons.

These benefits include: War Veterans Allowances and Civilian War Allowances and supplementary financial assistance on the basis of need; hospitalization and medicare assistance; educational assistance for veterans and the pensioned children of deceased veterans; specialized welfare services for blind, deaf and paraplegic veterans; social welfare counselling services.

The activity also includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
34	43	(9)	76	108,495	99,729	8,766	88,585	119,388	109,895	9,493	98,425
34	43	(9)	76	108,495	99,729	8,766	88,585	119,388	109,895	9,493	98,425
				1,572	1,560	12	1,376	1,572	1,560	12	1,376
								2,092	1,860	232	1,276
								171	156	15	122
34	43	(9)	76	106,923	98,169	8,754	87,209	120,079	110,351	9,728	98,447

## OBJECTIF

Fournir de l'aide aux anciens combattants et à certains civils incapables de pourvoir à leurs propres besoins.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Services de bien-être*—Administration, sous la direction de la Commission des allocations aux anciens combattants et de la Direction des services de bien-être, des prestations relatives au bien-être des anciens combattants, des personnes à leur charge et de certaines autres personnes désignées. Ces prestations comprennent: les allocations aux anciens combattants; les allocations de guerre aux civils et une aide financière supplémentaire fondée sur le besoin; l'assistance-hospitalisation et l'assistance-frais médicaux; l'aide à l'éducation pour les anciens combattants et les orphelins pensionnés d'anciens combattants; des services spécialisés de bien-être pour les anciens combattants aveugles, sourds ou paraplégiques; et des services d'orientation en matière de bien-être social.

L'activité comprend aussi la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	8,731	8,002	729	7,304
Other Personnel.....	(1)	689	713	(24)	635
Transportation and Communications.....	(2)	659	592	67	447
Professional and Special Services.....	(4)	506	533	(27)	1,169
Rentals.....	(5)	25	27	(2)	23
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	210	223	(13)	155
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	36	31	5	28
All Other Expenditures.....	(12)	3	2	1	3
		10,859	10,123	736	9,764
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	34	43	(9)	76
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	108,495	99,729	8,766	88,585
TOTAL.....		119,388	109,895	9,493	98,425

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	9	9	9	9	9	9	9	8
Scientific and Professional.....	4	4	6	6	5	6	6	5
Administrative and Foreign Service..	327	325	317	319	319	320	321	316
Administrative Support.....	600	570	548	554	529	545	552	531
Operational.....	11	11	12	12	11	11	11	10
Total.....	951	919	892	900	873	891	899	870
Percentage change from preceding year.....	6.6*		0.1					

\*The increase is due to a transfer from the Administration Program, increased staff for District Offices and summer students.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	8,731	8,002	729	7,304
Autres rémunérations.....(1)	689	713	(24)	635
Transports et communications.....(2)	659	592	67	447
Services professionnels et spéciaux.....(4)	506	533	(27)	1,169
Location.....(5)	25	27	(2)	23
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	210	223	(13)	155
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	36	31	5	28
Toutes autres dépenses.....(12)	3	2	1	3
	10,859	10,123	736	9,764
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisitions de machines et de matériel.....(9)	34	43	(9)	76
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	108,495	99,729	8,766	88,585
<b>TOTAL.....</b>	<b>119,388</b>	<b>109,895</b>	<b>9,493</b>	<b>98,425</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	9	9	9	9	9	9	9	8
Sciences et professions.....	4	4	6	6	5	6	6	5
Administration et service extérieur....	327	325	317	319	319	320	321	316
Soutien administratif.....	600	570	548	554	529	545	552	531
Exploitation.....	11	11	12	12	11	11	11	10
<b>Total.....</b>	<b>951</b>	<b>919</b>	<b>892</b>	<b>900</b>	<b>873</b>	<b>891</b>	<b>899</b>	<b>870</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.6*		0.1					

\*Cette augmentation est attribuable à la mutation de personnel affecté au programme d'administration, à l'accroissement du personnel dans les bureaux de district et aux étudiants employés l'été.



## VETERANS AFFAIRS

## Welfare Services Program

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>WELFARE SERVICES</b>		
<b>Vote 10</b>		
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances—		
North West Field Force.....	4,000	3,000
South African War.....	79,000	128,000
World War I.....	22,212,000	21,195,000
World War II and Special Forces (Korea).....	66,961,000	60,554,000
Dual Service (World Wars I and II).....	968,000	818,000
Civilian War Allowances.....	5,359,000	4,879,000
Total Vote 10.....	95,583,000	87,577,000
<b>Vote 20</b>		
Assistance in accordance with the provisions of the Assistance Fund Regulations.....	9,647,000	9,040,000
Grant to Army Benevolent Fund.....	18,000	18,000
Grant to Royal Canadian Legion.....	9,000	9,000
Other Benefits—		
Children of War Dead (Education Assistance).....	1,073,697	1,037,291
University and Vocational Training.....	8,000	9,000
Awaiting Returns Allowances.....	2,500	2,500
Assistance to Canadian Veterans—Overseas District.....	28,000	28,000
Repayment under Subsection (3) of Section 10 of the Veterans Rehabilitation Act (R.S. c. V-5) in such amounts as the Minister of Veterans Affairs determines, not exceeding the whole of amounts equivalent to the compensating adjustments made under that Act, where the persons who made the compensating adjustments or payments received no benefit under the Veterans' Land Act (R.S. c. V-4), or where having had financial assistance under the Veterans' Land Act, are deemed by the Minister on termination of their Veterans' Land Act contracts or agreements to have derived thereunder either no benefits or benefits that are less than the amounts of the compensating adjustments or payments.....	2,500	2,500
Hospital Insurance Compensation.....	638,256	600,000
Last Post Fund.....	625,500	575,000
	12,052,453	11,321,291
<b>Statutory</b>		
Payments under the War Service Grants Act (R.S. c. W-4)—		
(S)—Re-Establishment Credits under Section 8.....	5,000	5,000
(S)—Repayments under Section 15 for compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	210,000	210,000
	107,850,453	99,113,291

**CONTRIBUTIONS****WELFARE SERVICES****Vote 20**

Commonwealth War Graves Commission.....	645,000	615,660
	108,495,453	99,728,951

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>SERVICES DE BIEN-ÊTRE</b>		
<b>Crédit 10</b>		
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils—		
Armée de campagne du Nord-Ouest.....	4,000	3,000
Guerre sud-africaine.....	79,000	128,000
Première Guerre mondiale.....	22,212,000	21,195,000
Seconde Guerre mondiale et opération militaire de Corée.....	66,961,000	60,554,000
Service durant les deux guerres mondiales.....	968,000	818,000
Allocations de guerre pour les civils.....	5,359,000	4,879,000
Total du crédit 10.....	95,583,000	87,577,000
<b>Crédit 20</b>		
Assistance accordée en conformité des dispositions du Règlement sur le Fonds de secours.....	9,647,000	9,040,000
Subvention au Fonds de bienfaisance de l'Armée.....	18,000	18,000
Subvention à la Légion royale canadienne.....	9,000	9,000
Autres prestations—		
Enfants des morts de la guerre (Aide à l'éducation).....	1,073,697	1,037,291
Formation universitaire et professionnelle.....	8,000	9,000
Allocations d'attente de bénéficiaires.....	2,500	2,500
Aide aux anciens combattants canadiens—District d'outre-mer.....	28,000	28,000
Remboursements en vertu du paragraphe 3 de l'article 10 de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants (S.R., V-5), selon des montants déterminés par le ministre des Affaires des anciens combattants et n'excédant pas la somme totale équivalente aux redressements ou paiements de compensation en vertu de ladite loi, lorsque les personnes qui ont fait les redressements ou les paiements de compensation n'ont pas reçu de prestations en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (S.R. V-4), ou lorsque, ayant obtenu une aide pécuniaire en vertu de ladite loi, elles sont considérées par le ministre, à la fin de leur contrat ou entente aux termes de ladite loi, comme n'ayant obtenu de ce contrat ou entente aucune prestation ou en ayant obtenu des prestations moindres que les montants des redressements ou paiements de compensation.....	2,500	2,500
Versements tenant lieu de primes d'assurance-hospitalisation.....	638,256	600,000
Corporation dite Last Post Fund.....	625,500	575,000
	12,052,453	11,321,291
<b>Statutaire</b>		
Paiements statutaires en vertu de la Loi sur les indemnités de service de guerre (S.R., W-4)—		
(S)—Crédits de réadaptation en vertu de l'article 8.....	5,000	5,000
(S)—Remboursement, en vertu de l'article 15, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	210,000	210,000
	107,850,453	99,113,291
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>SERVICES DE BIEN-ÊTRE</b>		
<b>Crédit 20</b>		
Sépultures de guerre du Commonwealth.....	645,000	615,660
	108,495,453	99,728,951

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program—Vetcraft Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1973-74  <i>Prévues 1973-1974</i>	Forecast 1972-73  <i>Prévues 1972-1973</i>	Change  <i>Différence</i>	Actual 1971-  <i>Réell 1971-</i>
Administration— <i>Administration</i> .....	5	133	130	3	
Manufacturing— <i>Fabrication</i> .....	48	365	352	13	
<b>Total</b> .....	<b>53</b>	<b>498</b>	<b>482</b>	<b>16</b>	
Excess revenue transferred to Consolidated Revenue Fund— <i>Excé- dent des recettes transféré au Fonds du revenu consolidé</i> .....					

OBJECTIVE

To provide sheltered employment by production and sale of Vetcraft products.

DESCRIPTION

The Fund was created pursuant to Veterans Affairs, Vote 517, Appropriation Act No. 5, 1958. Vetcraft operates two shops, one in Toronto and one in Montreal, with an average combined employment of forty-eight veterans and five public servants. Almost the entire production of poppy emblems and memorial wreaths is for the Royal Canadian Legion Poppy Day Campaign and various memorial occasions.

The operation consists of two activities:

- Administration*—Includes salaries of five public servants, rent of the two shops, interest on the revolving fund and office expenses.
- Manufacturing*—Includes the wages of the hourly employees and the materials used in the manufacture of the emblems and wreaths.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être—Fonds renouvelable Vetcraft

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72	Forecast 1973-74	Forecast 1972-73	Change	Actual 1971-72
Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972	Prévues 1973-1974	Prévues 1972-1973	Différence	Réelles 1971-1972
498	482	16	471	133 (133)	130 (130)	3 (3)	124 (131)
498	482	16	471				(7)
							7

## OBJECTIF

Fournir aux anciens combattants un emploi en milieu protégé grâce à la fabrication et à la vente des produits des ateliers d'artisanat des anciens combattants.

## DESCRIPTION

Le Fonds a été constitué en vertu du crédit 517 (Affaires des anciens combattants) de la Loi des subsides n° 5 de 1958. Vetcraft exploite deux ateliers, l'un à Toronto et l'autre à Montréal, qui emploient, au total, quarante-huit anciens combattants et cinq fonctionnaires. Presque toute la production des coquelicots et des couronnes commémoratives est vendue à l'occasion de la campagne annuelle des coquelicots de la Légion royale du Canada et de divers autres événements commémoratifs.

L'exploitation comprend les deux activités suivantes:

*Administration*—Traitements des cinq fonctionnaires, prix de location des deux ateliers, intérêt sur le fonds renouvelable et dépenses de bureau.

*Fabrication*—Salaires des employés à taux horaire et coût des matériaux utilisés pour la fabrication des emblèmes et des couronnes.



VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program—Vetcraft Revolving Fund

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1974	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971
Administrative Support.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Operational.....	50	2	50	3	2	50	3	2
Total.....	53	5	53	6	5	53	6	5
Percentage change from preceding year.....								

Pensions Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1973-74	1972-73	Change	1971-72
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Pensions—Pension Review Board—Operating expenditures.....	250,000	245,000	5,000	159,350
Vote 30—Pensions—Operating expenditures.....	5,619,100	4,636,000	983,100	3,781,249
Vote 35—Pensions—The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	245,700,000	232,550,000	13,150,000	231,388,046
Statutory—Contributions to Superannuation Accounts.....	361,000	320,000	41,000	282,000
Total Program.....	251,930,100	237,751,000	14,179,100	235,610,645

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être—Fonds renouvelable Vetcraft

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Soutien administratif.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Exploitation.....	50	2	50	3	2	50	3	2
Total.....	53	5	53	6	5	53	6	5
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

## Programme des pensions

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 25</b> —Pensions—Conseil de révision des pensions—Dépenses de fonctionnement.....	250,000	245,000	5,000	159,350
<b>Crédit 30</b> —Pensions—Dépenses de fonctionnement.....	5,619,100	4,636,000	983,100	3,781,249
<b>Crédit 35</b> —Pensions—Subventions inscrites au Budget et contributions, le montant inscrit pour tout poste pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor	245,700,000	232,550,000	13,150,000	231,388,046
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite ....	361,000	320,000	41,000	282,000
Total au titre du programme.....	251,930,100	237,751,000	14,179,100	235,610,645

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expen- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Pensions—Pensions.....	420	6,191	5,139	1,052	4,082
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>420</b>	<b>6,191</b>	<b>5,139</b>	<b>1,052</b>	<b>4,082</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Refund of overpayments and administered trust accounts— Remboursement des trop-payés et comptes de fiducie sous curatelle.....		650	750	(100)	1,400
Add—A ajouter					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,664	1,427	237	1,190
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		62	46	16	30
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>7,267</b>	<b>5,862</b>	<b>1,405</b>	<b>3,310</b>

OBJECTIVE

To provide service-related death and disability pensions to ex-members of the armed forces or their dependants.

PROGRAM DESCRIPTION

*Pensions*—Provides for the payment of pensions for disability and death in accordance with the Pension Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Flying Accidents Compensation Order and the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, and for the expenses of the Pension Review Board and the Canadian Pension Commission which are responsible for the adjudication of all claims for pension and includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des pensions

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
39	20	19	58	245,700	241,650	4,050	231,388	251,930	246,809	5,121	235,611
39	20	19	58	245,700	241,650	4,050	231,388	251,930	246,809	5,121	235,611
								650	750	(100)	1,631
								1,664	1,427	237	1,076
								62	46	16	36
39	20	19	58	245,700	241,650	4,050	231,388	253,006	247,532	5,474	235,092

## OBJECTIF

Verser aux anciens membres des forces armées et aux personnes à leur charge des pensions au titre d'un décès ou d'une invalidité liés au service militaire.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Pensions*—Pensions d'invalidité et de décès versées en vertu de la Loi sur les pensions, de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, du décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation et de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État; dépenses du Conseil de révision des pensions et de la Commission canadienne des pensions, qui sont chargés de l'examen et du jugement de toutes les demandes de pension. Comprend aussi la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.



VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,083	4,132	951	3,349
Other Personnel.....(1)	361	315	46	282
Transportation and Communications.....(2)	382	362	20	214
Professional and Special Services.....(4)	314	279	35	281
Rentals.....(5)	20	20		13
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	5		5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	24	24		19
All Other Expenditures.....(12)	2	2		2
	6,191	5,139	1,052	4,165
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	39	20	19	58
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	245,700	241,650	4,050	231,388
TOTAL.....	251,930	246,809	5,121	235,611

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	29	29	22	22	23	22	22	22
Scientific and Professional.....	50	50	43	41	44	41	41	39
Administrative and Foreign Service..	36	37	33	33	31	24	24	31
Administrative Support.....	299	291	272	268	243	225	225	200
Operational.....	6	6	4	4	5	4	4	4
Total.....	420	413	374	368	346	316	316	296
Percentage change from preceding year.....	12.3*		18.4					

\*Increase in staff required because of an increase in the number of applications received.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des pensions

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	5,083	4,132	951	3,349
Autres rémunérations.....(1)	361	315	46	282
Transports et communications.....(2)	382	362	20	214
Services professionnels et spéciaux.....(4)	314	279	35	281
Location.....(5)	20	20		13
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5		5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	24	24		19
Toutes autres dépenses.....(12)	2	2		2
	6,191	5,139	1,052	4,165
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	39	20	19	58
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	245,700	241,650	4,050	231,388
<b>TOTAL.....</b>	<b>251,930</b>	<b>246,809</b>	<b>5,121</b>	<b>235,611</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	29	29	22	22	23	22	22	22
Sciences et professions.....	50	50	43	41	44	41	41	39
Administration et service extérieur....	36	37	33	33	31	24	24	31
Soutien administratif.....	299	291	272	268	243	225	225	200
Exploitation.....	6	6	4	4	5	4	4	4
<b>Total.....</b>	<b>420</b>	<b>413</b>	<b>374</b>	<b>368</b>	<b>346</b>	<b>316</b>	<b>316</b>	<b>296</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	12.3*		18.4					

\*L'augmentation du personnel est attribuable à une augmentation du nombre de demandes.

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>PENSIONS</b>		
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45-8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; Newfoundland special awards and burial grants—		
The Flying Accidents Compensation Order.....	118,000	109,000
World War I.....	61,900,000	63,175,000
World War II.....	172,600,000	168,000,000
Civilians, World War II.....	782,000	775,000
Defence Forces—Peacetime Services.....	6,800,000	6,233,000
Special Forces (Korea).....	2,900,000	2,800,000
Newfoundland Special Awards.....	30,000	30,000
Burial Grants.....	475,000	450,000
Gallantry Awards—World War II and Special Force.....	30,000	28,000
	<b>245,635,000</b>	<b>241,600,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>PENSIONS</b>		
Compensation for Loss of Earnings.....	<b>65,000</b>	50,000
	<b>245,700,000</b>	<b>241,650,000</b>

Bureau of Pensions Advocates Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 40</b> —Bureau of Pensions Advocates—Program expenditures	<b>1,408,000</b>	1,181,000	227,000	1,022,000
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>96,000</b>	87,000	9,000	77,000
Total Program.....	<b>1,504,000</b>	1,268,000	236,000	1,099,000

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des pensions

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>PENSIONS</b>		
Pensions pour invalidité ou décès, y compris les pensions accordées en vertu du décret du conseil C.P. 45-8848 du 22 novembre 1944, ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État, sous réserve de la Loi sur les pensions; indemnités spéciales à Terre-Neuve et indemnités de sépulture—		
Décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation.....	118,000	109,000
Première Guerre mondiale.....	61,900,000	63,175,000
Seconde Guerre mondiale.....	172,600,000	168,000,000
Civils, Seconde Guerre mondiale.....	782,000	775,000
Défense—Service en temps de paix.....	6,800,000	6,233,000
Opération militaire de Corée.....	2,900,000	2,800,000
Indemnités spéciales—Terre-Neuve.....	30,000	30,000
Indemnités de sépulture.....	475,000	450,000
Récompenses pour bravoure—Seconde Guerre mondiale et contingent spécial.....	30,000	28,000
	<b>245,635,000</b>	<b>241,600,000</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
<b>PENSIONS</b>		
Indemnisation pour perte de salaire.....	<b>65,000</b>	50,000
	<b>245,700,000</b>	<b>241,650,000</b>

## Programme du Bureau de services juridiques des pensions

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 40</b> —Bureau de services juridiques des pensions—Dépenses du programme.....	<b>1,408,000</b>	1,181,000	227,000	1,022,000
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>96,000</b>	87,000	9,000	77,000
Total au titre du programme.....	<b>1,504,000</b>	1,268,000	236,000	1,099,000



VETERANS AFFAIRS

Bureau of Pensions Advocates Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1973-74  <i>Années- hommes autorisées 1973-1974</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expen- tures 1971-
		—	—	—	—
		<i>Prévisions 1973-1974</i>	<i>Dépenses prévues 1972-1973</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépen- 1971-1</i>
Bureau of Pensions Advocates— <i>Bureau de services juridiques des pensions</i> .....	109	1,484	1,236	248	1
<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....	<b>109</b>	<b>1,484</b>	<b>1,236</b>	<b>248</b>	<b>1</b>
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i> .....		125	112	13	
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i> .....		12	10	2	
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme</b> .....		<b>1,621</b>	<b>1,358</b>	<b>263</b>	<b>1</b>

OBJECTIVE

To provide an independent professional legal aid service to persons seeking to establish claims under the Pension Act and allied statutes and orders.

PROGRAM DESCRIPTION

*Bureau of Pensions Advocates*—Provision of a complete independent legal aid service, which includes the acceptance of claims, the searching of records, the identification of evidence, the counselling of applicants, and the preparation and presentation of claims to the adjudicating bodies (Canadian Pension Commission and Pension Review Board) through the services of professional advocates and supporting staff located in eighteen cities throughout Canada and includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme du Bureau de services juridiques des pensions

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Capital				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expenditures 1972-73 —	Change —	Expenditures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
20	11	9	15	1,504	1,247	257	1,099
20	11	9	15	1,504	1,247	257	1,099
.....	.....	.....	.....	125	112	13	104
.....	.....	.....	.....	12	10	2	8
20	11	9	15	1,641	1,369	272	1,211

## OBJECTIF

Fournir un service indépendant d'assistance judiciaire professionnelle aux personnes qui cherchent à faire valoir leurs droits aux termes de la Loi sur les pensions ou des lois et ordonnances connexes.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Bureau de services juridiques des pensions*—Service indépendant complet d'assistance judiciaire, notamment en ce qui concerne l'acceptation des réclamations, la consultation des dossiers, la recherche des éléments de preuve, les conseils à donner aux requérants, ainsi que la préparation et la présentation des demandes aux organismes qui ont pouvoir de décision, soit la Commission canadienne des pensions et le Conseil de révision des pensions, par l'entremise des avocats-conseils et d'un personnel de soutien dont les bureaux sont situés dans dix-huit villes du Canada. Comprend aussi la contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

VETERANS AFFAIRS

Bureau of Pensions Advocates Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1973-74	Expenditures 1972-73		1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,323	1,101	222	950
Other Personnel.....(1)	96	86	10	77
Transportation and Communications.....(2)	47	40	7	44
Professional and Special Services.....(4)	8	3	5	9
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	2	1	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	6	3	3	4
All Other Expenditures.....(12)	1	1		
	1,484	1,236	248	1,084
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	20	11	9	15
TOTAL.....	1,504	1,247	257	1,099

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	33	33	29	28	27	29	28	26
Administrative and Foreign Service..	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	74	73	66	66	62	59	59	58
Total.....	109	108	97	96	91	90	89	86
Percentage change from preceding year.....	12.4*		7.8					

\*Increase in staff was necessitated by revisions to the Pension Act.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme du Bureau de services juridiques des pensions

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,323	1,101	222	950
Autres rémunérations.....(1)	96	86	10	77
Transports et communications.....(2)	47	40	7	44
Services professionnels et spéciaux.....(4)	8	3	5	9
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	2	1	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements....(7)	6	3	3	4
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	.....
	1,484	1,236	248	1,084
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	20	11	9	15
TOTAL.....	1,504	1,247	257	1,099

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	33	33	29	28	27	29	28	26
Administration et service extérieur....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	74	73	66	66	62	59	59	58
<b>Total</b> .....	<b>109</b>	<b>108</b>	<b>97</b>	<b>96</b>	<b>91</b>	<b>90</b>	<b>89</b>	<b>86</b>
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	12.4*		7.8					

\*Cette augmentation du personnel a été rendue nécessaire à la suite des modifications apportées à la Loi sur les pensions.



VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	
<b>Vote 45</b> —Treatment Services—Operating expenditures, contributions, and authority to spend revenue received during the year.....	<b>73,872,000</b>	68,386,000	5,486,000	65,983,978
<b>Vote 50</b> —Treatment Services—Capital expenditures including contributions to Provinces and other authorities towards such costs.....	<b>10,245,000</b>	8,613,000	1,632,000	4,796,065
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	<b>5,168,000</b>	5,754,000	(586,000)	5,073,000
Total Program.....	<b>89,285,000</b>	82,753,000	6,532,000	75,853,043

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de traitement

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1973-1974	1972-1973	Différence	1971-1972
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 45</b> —Services de traitement—Dépenses de fonctionnement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	<b>73,872,000</b>	68,386,000	5,486,000	65,983,978
<b>Crédit 50</b> —Services de traitement—Dépenses en capital, y compris les contributions aux provinces et à divers organismes à l'égard de tels frais.....	<b>10,245,000</b>	8,613,000	1,632,000	4,796,065
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>5,168,000</b>	5,754,000	(586,000)	5,073,000
Total au titre du programme.....	<b>89,285,000</b>	82,753,000	6,532,000	75,853,043

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Head Office Administration—Administration centrale.....	44	722	557	165	60
Treatment in Departmental Facilities—Traitement dans des établis- sements du Ministère.....	7,803	83,000	80,434	2,566	77,03
Treatment in Non-Departmental Facilities—Traitement dans d'autres établissements.....		18,165	15,927	2,238	15,74
Medical Research—Recherche médicale.....	26	343	332	11	30
Treatment and Related Allowances—Allocations de traitement et prestations connexes.....					
Contributions to Superannuation Accounts—Contribution aux comptes de pension de retraite.....		5,168	5,678	(510)	5,07
	7,873	107,398	102,928	4,470	98,70
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Provincial Hospital Insurance Plans—Régimes provinciaux d'assurance-hospitalisation.....		25,998	24,760	1,238	23,88
Maintenance of Patients—Entretien des malades.....		2,085	2,085		2,44
Department of National Defence—Ministère de la Défense nationale.....		1,750	1,750		1,86
Royal Canadian Mounted Police—Gendarmerie royale du Canada.....		700	700		67
Other—Autres.....		1,175	1,175		1,43
		31,708	30,470	1,238	30,31
Total Estimates—Total des prévisions.....	7,873	75,690	72,458	3,232	68,45
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Fees received for medical information—Indemnités reçues pour fourniture de données médicales.....		4	4		1
Cash discounts—Escomptes de caisse.....		11	11		7
Rental of staff residence and garages—Location de logements et garages pour le personnel.....		37	37		3
Other—Autres.....		50	50		7
		102	102		12
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,487	3,075	(588)	2,84
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		13,182	11,668	1,514	8,70
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		91,257	87,099	4,158	79,94

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de traitement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Capital				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72	Estimates 1973-74	Forecast Expendi- tures 1972-73	Change	Expendi- tures 1971-72
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
								722	557	165	605
3,545	5,420	(1,875)	4,078					86,545	85,854	691	81,112
6,700	2,500	4,200	718					24,865	18,427	6,438	16,467
								343	332	11	304
				3,350	3,243	107	2,603	3,350	3,243	107	2,603
								5,168	5,678	(510)	5,073
10,245	7,920	2,325	4,796	3,350	3,243	107	2,603	120,993	114,091	6,902	106,164
								25,998	24,760	1,238	23,895
								2,085	2,085		2,447
								1,750	1,750		1,862
								700	700		672
								1,175	1,175		1,435
								31,708	30,470	1,238	30,311
10,245	7,920	2,325	4,796	3,350	3,243	107	2,603	89,285	83,621	5,664	75,853
								4	4		3
								11	11		10
								37	37		35
								50	50		77
								102	102		125
								2,487	3,075	(588)	2,848
								13,182	11,668	1,514	8,765
10,245	7,920	2,325	4,796	3,350	3,243	107	2,603	104,852	98,262	6,590	87,341



VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

OBJECTIVE

To provide medical services for qualified veterans suffering from service-connected disabilities.

PROGRAM DESCRIPTION

- Head Office Administration*—Provides central management for all Program services including administration of the Foreign Relations Division which furnishes treatment to entitled veterans residing outside of Canada.
- Treatment in Departmental Facilities*—Provides hospital, medical and domiciliary care in eight hospitals and three veterans' homes; out-patient treatment in DVA medical and dental clinics; prosthetic services, and arts and crafts training.
- Treatment in Non-Departmental Facilities*—Includes hospital, medical, dental, nursing, drugs and other treatment services provided to qualified veterans in other than departmental facilities.
- Medical Research*—Research projects centering on the care of ageing veterans as well as fostering and continuing clinic interest in departmental hospitals.
- Treatment and Related Allowances*—The provision of allowances and ancillary benefits to eligible patients while undergoing treatment.
- Contributions to Superannuation Accounts*—Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	64,373	60,554	3,819	58,200
Other Personnel.....(1)	5,253	5,772	(519)	5,200
Transportation and Communications.....(2)	1,486	1,477	9	1,346
Information.....(3)	5	5		8
Professional and Special Services.....(4)	24,805	23,019	1,786	22,178
Rentals.....(5)	179	171	8	164
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	976	1,013	(37)	969
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10,265	10,859	(594)	10,618
All Other Expenditures.....(12)	56	58	(2)	82
	107,398	102,928	4,470	98,765
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	8,800	6,040	2,760	3,107
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,445	1,880	(435)	1,689
	10,245	7,920	2,325	4,796
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	3,350	3,243	107	2,603
	120,993	114,091	6,902	106,164
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	31,708	30,470	1,238	30,311
TOTAL.....	89,285	83,621	5,664	75,853

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de traitement

## OBJECTIF

Fournir des services médicaux aux anciens combattants admissibles qui sont atteints d'affections liées au service militaire.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Administration centrale*—Gestion centrale de tous les services visés par le programme, y compris l'administration de la Division des relations extérieures qui fournit des traitements aux anciens combattants admissibles qui demeurent à l'étranger.

*Traitement dans des établissements du Ministère*—Hospitalisation et hébergement dans huit hôpitaux et trois foyers d'anciens combattants; services médicaux et dentaires dans les cliniques externes du Ministère; services de prothèse et formation aux arts et métiers.

*Traitement dans d'autres établissements*—Services hospitaliers, médicaux, dentaires, infirmiers et autres, ainsi que médicaments aux anciens combattants admissibles, dans des établissements autres que ceux du Ministère.

*Recherche médicale*—Recherche portant surtout sur le soin des anciens combattants qui avancent en âge et visant à maintenir l'intérêt qu'offre le travail clinique dans les hôpitaux du Ministère.

*Allocations de traitement et prestations connexes*—Allocations et prestations connexes aux malades admissibles qui reçoivent des traitements.

*Contribution aux comptes de pension de retraite*—Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte de prestations de retraite supplémentaires.

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	64,373	60,554	3,819	58,200
Autres rémunérations.....(1)	5,253	5,772	(519)	5,200
Transports et communications.....(2)	1,486	1,477	9	1,346
Information.....(3)	5	5		8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	24,805	23,019	1,786	22,178
Location.....(5)	179	171	8	164
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	976	1,013	(37)	969
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10,265	10,859	(594)	10,618
Toutes autres dépenses.....(12)	56	58	(2)	82
	107,398	102,928	4,470	98,765
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	8,800	6,040	2,760	3,107
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,445	1,880	(435)	1,689
	10,245	7,920	2,325	4,796
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	3,350	3,243	107	2,603
	120,993	114,091	6,902	106,164
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	31,708	30,470	1,238	30,311
TOTAL.....	89,285	83,621	5,664	75,853

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	1,866	1,744	1,865	1,689	1,770	1,991	1,802	1,781
Administrative and Foreign Service..	71	69	69	67	69	72	71	71
Technical.....	297	263	298	264	291	309	273	282
Administrative Support.....	1,091	949	998	940	985	1,112	1,020	975
Operational.....	4,547	4,359	4,547	4,359	4,547	4,829	4,652	4,616
Total.....	7,873	7,385	7,778	7,320	7,663	8,314	7,819	7,726
Percentage change from preceding year.....	1.2		(6.4)					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1973	Estimates 1973-74	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
TREATMENT IN DEPARTMENTAL FACILITIES					
Shaughnessy Hospital					
Renovations to Wards.....		265	234	31	.....
Colonel Belcher Hospital					
Phase 1.....		1,256	381	635	240
Victoria Veterans Hospital					
Phase 2 and Phase 3.....		750	200	550	.....
Colonel Belcher Hospital					
Phase 2 and Phase 3.....		1,525	.....	115	1,410
Equipment and vehicles—All districts.....		1,445	.....	1,445	.....
TREATMENT IN NON-DEPARTMENTAL FACILITIES					
Grant to University of Toronto toward cost of Constructing a 400-bed Chronic Care Unit.....		10,500	1,635	5,000	3,865
Grant to the Province of New Brunswick for the Construction of a Domiciliary Care Facility in Saint John.....		6,000	500	2,000	3,500

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de traitement

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	1,866	1,744	1,865	1,689	1,770	1,991	1,802	1,781
Administration et service extérieur....	71	69	69	67	69	72	71	71
Technique.....	297	263	298	264	291	309	273	282
Soutien administratif.....	1,091	949	998	940	985	1,112	1,020	975
Exploitation.....	4,547	4,359	4,547	4,359	4,547	4,829	4,652	4,616
Total.....	<b>7,873</b>	<b>7,385</b>	7,778	7,320	7,663	8,314	7,819	7,726
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.2		(6.4)					

## GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1973	Prévisions 1973-1974	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
TRAITEMENT DANS LES ÉTABLISSEMENTS DU MINISTÈRE					
Hôpital Shaughnessy					
Réfection des salles.....		265	234	31	.....
Hôpital Colonel Belcher					
1 <sup>re</sup> étape.....		1,256	381	635	240
Hôpital Victoria pour anciens combattants					
2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> étapes.....		750	200	550	.....
Hôpital Colonel Belcher					
2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> étapes.....		1,525	.....	115	1,410
Matériel et véhicules—Toutes les régions.....		1,445	.....	1,445	.....
TRAITEMENT DANS D'AUTRES ÉTABLISSE- MENTS					
Subvention à l'Université de Toronto pour financer la construction d'une aile de 400 lits réservée aux malades chroniques.....		10,500	1,635	5,000	3,865
Subvention à la province du Nouveau-Brunswick pour la construction d'un établissement d'héber- gement à Saint-Jean.....		6,000	500	2,000	3,500



VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
TREATMENT AND RELATED ALLOWANCES.....	3,350,000	3,243,000

Veterans' Land Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1971-72
	1973-74	1972-73	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 55</b> —Veterans' Land Administration—Program expenditures; upkeep of property, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act and to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein; and the grants listed in the Estimates provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board	7,106,835	6,965,318	141,517	6,511,163
<b>Statutory</b> —Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act.....	4,450,000	4,720,000	(270,000)	4,744,498
<b>Statutory</b> —Contributions to Superannuation Accounts.....	497,000	518,000	(21,000)	456,000
Total Program.....	12,053,835	12,203,318	(149,483)	11,711,661

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de traitement

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
ALLOCATIONS DE TRAITEMENT ET PRESTATIONS CONNEXES.....	<b>3,350,000</b>	3,243,000

## Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

	PRÉVISIONS			Dépenses 1971-1972
	1973-1974	1972-1973	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 55</b> —Office de l'établissement agricole des anciens combattants—Dépenses du programme; entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie, de recherches techniques et autres qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété immobilière, taxes, assurance et maintien des services d'utilité publique; autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de travaux de réparation nécessaires à des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et destinées aux anciens combattants, afin de corriger des défectuosités dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables; tous autres travaux qui s'imposent à d'autres propriétés afin de sauvegarder l'intérêt que le Directeur y possède; subventions inscrites au Budget, le montant inscrit à chaque poste pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	<b>7,106,835</b>	6,965,318	141,517	6,511,163
<b>Statutaire</b> —Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	<b>4,450,000</b>	4,720,000	(270,000)	4,744,498
<b>Statutaire</b> —Contribution aux comptes de pension de retraite.....	<b>497,000</b>	518,000	(21,000)	456,000
Total au titre du programme.....	<b>12,053,835</b>	12,203,318	(149,483)	11,711,661

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES  
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1973-74  Années- hommes autorisées 1973-1974	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
		Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
Veterans' Land Administration—Office de l'établissement agricole des anciens combattants.....	562	7,546	7,213	333	6,904
<b>Total Estimates—Total des prévisions.....</b>	<b>562</b>	<b>7,546</b>	<b>7,213</b>	<b>333</b>	<b>6,904</b>
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Off-Reserve Housing Program—Department of Indian Affairs and Northern Development—Programme de logement à l'extérieur des réserves—Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.....		32	30	2	35
Data Bank—Department of National Revenue—Banque des données—Ministère du Revenu national.....		61	68	(7)	31
Other—Autres.....		32	32	.....	30
		125	130	(5)	96
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		825	843	(18)	615
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		93	80	13	62
<b>Total Cost of Program—Coût total du programme.....</b>		<b>8,339</b>	<b>8,006</b>	<b>333</b>	<b>7,485</b>

OBJECTIVE

To effect the settlement of qualified veterans as farmers, small holders, commercial fishermen and home-steaders, including Indian veterans on Reserves.

PROGRAM DESCRIPTION

*Veterans' Land Administration*—Provision of mortgage loan service and other services including pre-loan counselling, real estate appraisals, construction cost estimates, architectural service, construction supervision, credit counselling and farm management counselling to veterans who qualify for assistance and includes the Government's contribution to the Public Service Superannuation Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ  
(en milliers de dollars)

## BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Capital				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —	Estimates 1973-74 —	Forecast Expendi- tures 1972-73 —	Change —	Expendi- tures 1971-72 —
Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Diffé- rence	Dépenses 1971-1972
23	22	1	35	4,485	4,635	(150)	4,773	12,054	11,870	184	11,712
23	22	1	35	4,485	4,635	(150)	4,773	12,054	11,870	184	11,712
								32	30	2	35
								61	68	(7)	31
				12	14	(2)	13	44	46	(2)	43
				12	14	(2)	13	137	144	(7)	109
								825	843	(18)	615
								93	80	13	62
23	22	1	35	4,473	4,621	(148)	4,760	12,835	12,649	186	12,280

## OBJECTIF

Établir les anciens combattants admissibles, y compris les Indiens, sur des réserves, en qualité de cultivateurs à plein temps, de cultivateurs à temps partiel, de pêcheurs commerciaux ou de colons.

## DESCRIPTION DU PROGRAMME

*Office de l'établissement agricole des anciens combattants*—Service de prêts hypothécaires et autres services, y compris l'orientation préalable en matière d'emprunts, l'évaluation des propriétés immobilières, l'estimation du coût de la construction, les services d'architectes, la surveillance de la construction, les conseils d'experts en matière de crédit et de gestion agricole aux anciens combattants qui sont admissibles à une aide financière. Contribution de l'État au compte de pension de retraite de la fonction publique et au compte des prestations de retraite supplémentaires.



## VETERANS AFFAIRS

## Veterans' Land Administration Program

## OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73	Change	Expenditures 1971-72
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,834	5,563	271	5,346
Other Personnel.....(1)	497	512	(15)	456
Transportation and Communications.....(2)	537	512	25	452
Professional and Special Services.....(4)	620	575	45	603
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	15	12	3	10
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	34	27	7	23
All Other Expenditures.....(12)	9	12	(3)	14
	7,546	7,213	333	6,904
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	23	22	1	35
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	4,485	4,635	(150)	4,773
TOTAL.....	12,054	11,870	184	11,712

## MANPOWER

	1973-74		1972-73			1971-72		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1974	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1972	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	227	227	239	237	230	250	248	240
Technical.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	330	308	337	327	312	331	330	320
Operational.....	2	2	3	3	2	3	3	3
Total.....	562	540	582	570	547	587	584	566
Percentage change from preceding year.....	(3.4)		(0.9)					

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

## ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973	Différence	Dépenses 1971-1972
	(en milliers de dollars)			
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....(1)	5,834	5,563	271	5,346
Autres rémunérations.....(1)	497	512	(15)	456
Transports et communications.....(2)	537	512	25	452
Services professionnels et spéciaux.....(4)	620	575	45	603
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15	12	3	10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	34	27	7	23
Toutes autres dépenses.....(12)	9	12	(3)	14
	7,546	7,213	333	6,904
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	23	22	1	35
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)</b>	<b>4,485</b>	<b>4,635</b>	<b>(150)</b>	<b>4,773</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>12,054</b>	<b>11,870</b>	<b>184</b>	<b>11,712</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	1973-1974		1972-1973			1971-1972		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1974	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Effectif constant réel au 30 sept. 1972	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	227	227	239	237	230	250	248	240
Technique.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	330	308	337	327	312	331	330	320
Exploitation.....	2	2	3	3	2	3	3	3
Total.....	562	540	582	570	547	587	584	566
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(3.4)		(0.8)					

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1973-74	Forecast Expenditures 1972-73
	\$	\$
<b>GRANTS</b>		
<b>VETERANS' LAND ADMINISTRATION</b>		
Grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 45 of the Veterans' Land Act (R.S. c. V-4) and Grants to veterans settled on Dominion Lands in accordance with an agreement with the Minister of Indian Affairs and Northern Development under Section 45 of the Veterans' Land Act—		
Provincial and Dominion Land grants.....	28,000	27,000
Grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 46 of the Veterans' Land Act.....	7,000	8,000
(S)—Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act.....	4,450,000	4,600,000
	<b>4,485,000</b>	<b>4,635,000</b>

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1973-1974	Dépenses prévues 1972-1973
	\$	\$
<b>SUBVENTIONS</b>		
<b>OFFICE DE L'ÉTABLISSEMENT AGRICOLE DES ANCIENS COMBATTANTS</b>		
Subventions aux anciens combattants établis sur des terres provinciales, en vertu d'ententes conclues avec les gouvernements provinciaux sous le régime de l'article 45 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (S.R., V-4) et allocations aux anciens combattants établis sur les terres fédérales, en conformité d'une entente conclue avec le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, sous le régime de l'article 45 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants—		
Subventions—Terres provinciales et terres fédérales.....	28,000	27,000
Subventions aux anciens combattants indiens établis dans des réserves indiennes aux termes de l'article 46 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	7,000	8,000
(S)—Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,450,000	4,600,000
	<b>4,485,000</b>	<b>4,635,000</b>





## INDEX

## ESTIMATES, 1973-74

## A

Adjustment Assistance Benefits; payments to workers in the textile and clothing industries, **13-10**  
 Adult Occupational Training Act—  
   Payments for manpower training research projects, **14-28**  
   Payments of training allowances, **14-8, 14-16**  
 Advisory Committee on Northern Development, **10-30**  
 Aeronautical satellite; contribution towards development, **27-38**  
 After-Care Agencies; *Solicitor General*, **25-16**  
 Agence de coopération culturelle et technique, **7-16**  
 Agricultural and Rural Development Act, **22-12**  
 Agricultural Commodities Stabilization Account, **2-28**  
 Agricultural Economics Research Council of Canada, **2-8**  
 Agricultural Museums; contributions, **2-28**  
 Agricultural Products, Canadian; contributions to expand markets, **11-14**  
 Agricultural Products; Marketing of, **2-28**  
 Agricultural Research; grants in aid, **2-14**  
 Agricultural Stabilization Board, **2-28**  
 AGRICULTURE, **2-**  
   Department  
     Administration Program, **2-4**; Canadian Grain Commission Program, **2-38**; Health of Animals Program, **2-30**; Production and Marketing Program, **2-16**; Race-track Supervision Revolving Fund, **2-28**; Research Program, **2-10**  
     *Canadian Dairy Commission*, **2-46**  
     *Canadian Livestock Feed Board*, **2-50**  
     *Farm Credit Corporation*, **2-54**  
 Air Cadet League of Canada, **15-26**  
 Airports, Air Navigation and Airways Facilities; payments for operation and maintenance to other Governments or International Agencies, **27-38**  
 Airports, local; contributions for establishment or improvement, **27-38**  
 Alberta and Northwest Chamber of Mines, **10-36**  
 Animal Contagious Diseases Act, **2-30, 2-38**  
 Anthrax; share of compensation to owners of animals, **2-38**  
 Anti-Dumping Tribunal, **8-26, 8-44**  
 Arctic Institute of North America, **6-28, 10-34**  
 Area Development Incentives; *Regional Economic Expansion*, **22-8**  
 Army Benevolent Fund, **30-14**  
 Army Cadet League of Canada, **15-26**  
 Arts and Cultural Service organizations and activities; research and support grants, **24-24**  
 Asian Development Bank, **7-24**  
 Assistance Fund Regulations; *Veterans Affairs*, **30-14**  
 Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, **7-14**  
 Association for Research in Income and Wealth, **11-38**  
 Association for Suicide Prevention, **16-48**  
 Association of Canadian Studies in the United States, **7-14**  
 Atlantic Association of Young Political Leaders, **7-14**  
 Atlantic Council of Canada, **7-14**  
*Atlantic Pilotage Authority*, **27-58**  
 Atlantic Provinces Power Development Act; *Regional Economic Expansion*, **22-4**  
 Atlantic Region Freight Assistance Act, **27-66, 27-70**  
 Atlantic Salmon Fisherman; compensation for loss of income, **6-16**  
 Atomic Energy Control Board, **5-32**  
 Atomic Energy; grants to universities for research, **5-36**  
 Atomic Energy of Canada Limited, **5-38**

*Auditor General*, **8-32**

Automotive Industry, Transitional Assistance; *Labour*, **13-10**  
 Avon River Causeway Dam, Nova Scotia; Canada's share, **22-4**  
 Awaiting Returns Allowances; *Veterans Affairs*, **30-14**

## B

Banks Act, **8-8**  
 Bilingual District Advisory Board, **24-14**  
 Bilingualism Development Program; *Secretary of State*, **24-12**  
 Bilingualism; grant for the promotion of, **24-18**  
 Blind—  
   Canadian National Institute for the Blind, **16-48**  
   L'Association canadienne-française des Aveugles, **16-48**  
   L'Institut Nazareth de Montréal, **16-48**  
   Montreal Association for the Blind, **16-48**  
 Blind Persons Allowances; federal share, **16-42, 16-50**  
 Bond Discount; Annual Amortization of, **8-14**  
 Books, Canadian; contribution to promote the export, **11-14**  
 Boreal Institute of Northern Studies, University of Alberta, **10-36**  
 Boy Scouts Association; grant to General Council, **24-42**  
 Boys' Clubs of Canada, **24-42**  
 Brazilian Government; contributions for technical and construction costs incurred in construction of grain silos, **11-26**  
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, **10-36**  
 British Columbia Festival of Forestry, **6-28**  
 British Commonwealth Air Training Plan, **15-10**  
 British Commonwealth Scientific Conference; Canada's share of cost of Geological Liaison Office, **5-22, 5-30**  
 British North America Act, **8-16, 8-20**  
 British Sailor's Society (Canada), **27-22**  
 Broadcasting Act, **3-22**  
 Burial Grants; *Veterans Affairs*, **30-24**

## C

Canada and Gulf Terminal Railway; payments under Maritime Freight Rates Act, **27-70**  
 Canada Assistance Plan, **16-42, 16-50**  
*Canada Council*, **24-50, 24-54**  
 Canada Council Act, **24-50**  
 Canada Deposit Insurance Corporation, **8-40**  
 Canada Gazette; publication, **26-12**  
 Canada Grains Council, **2-8, 11-26**  
 Canada Manpower and Immigration, **14-6**  
 Canada Pension Plan—  
   contributions in respect of Canadian Forces, **18-42**  
   Government's contribution as an employer, **28-14**  
   Recapitulation of estimated administrative expenses; *National Health and Welfare*, **16-4**  
   Recoverable expenditures on behalf of; *National Revenue*, **17-10**  
 Canada Safety Council, **27-22**  
 Canada Shipping Act; payment of expenses of Canadian distressed seamen, **27-12**  
 Canada Student Loans Act; interest and other payments, **8-24**

- Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement; expenses, 7-34
- Canada-United States Inter-Parliamentary Group, 18-14
- Canadian Arsenals Limited*, 26-32
- Canadian Art, courses in history of; grants, 24-98
- Canadian Association for Advancement of Research in Child Development, 16-48
- Canadian Association for Children with Learning Disabilities, 16-48
- Canadian Association for Mentally Retarded, 16-48
- Canadian Association of Chiefs of Police, 25-28
- Canadian Association of Geographers, 6-8
- Canadian Broadcasting Corporation*, 24-56
- Canadian Commercial Corporation*, 26-2, 26-34
- Canadian Committee on Early Childhood, 16-48
- Canadian Companies; contribution to assist with new export markets, 11-14
- Canadian Conference on Social Welfare, 16-48
- Canadian Construction Information Corporation, 11-14
- Canadian Consumer Council, 4-10
- Canadian Corrections Association, 25-8
- Canadian Council of Juvenile and Family Court Judges, 25-8
- Canadian Council of Resource Ministers, 6-8
- Canadian Council on Children and Youth, 16-48
- Canadian Council on 4-H Clubs, 2-26
- Canadian Council on Social Development, 16-48
- Canadian Dairy Commission*, 2-46
- Canadian Entomologist; cost of publishing research papers in, 2-10
- Canadian Film Development Corporation*, 24-64
- Canadian Film Development Corporation Act, 24-64
- Canadian Food Industry scholarship fund; grant to assist, 11-12
- Canadian Forces Superannuation Account; government contribution, 15-4, 15-12
- Canadian Forestry Association, 6-28
- Canadian Foundation on Alcohol and Drug Dependencies, 16-22
- Canadian-German Society of Hanover, 7-14
- Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, 24-84
- Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund, 26-2, 26-22
- Canadian Grains and Oilseeds; assistance to Canadian companies and organizations to expand markets, 11-26
- Canadian Horticultural Council, 2-28
- Canadian Industry; grants and fellowships to advance the management capabilities, 11-14
- Canadian Institute of International Affairs, 7-14
- Canadian Institute of Surveying, 5-30
- grant for International Cartographic Conference, 5-30
- grant for International Society of Photogrammetry Congress, 5-30
- Canadian International Development Agency*, 7-26
- Canadian International Grains Institute, 11-26
- Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee, 21-14
- Canadian Livestock Feed Board*, 2-52
- Canadian Mental Health Association, 16-22
- Canadian National Committee of the World Mining Congress, 5-20
- Canadian National Institute for the Blind, 16-48
- Canadian National Livestock Records, 2-26
- Canadian National Railway Company*, 27-64
- Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services, 27-52
- Payment for operation and maintenance of telecommunication facilities, 3-12
- Payment of deficits incurred in Ferry Services, 27-46
- Payment re termination of tolls on Victoria Bridge, Montreal, 27-46, 27-52
- Payments under Maritime Freight Rates Act, 27-70
- Telecommunication System; assistance, 3-12
- Canadian National Railways System; deficit, 27-64
- Canadian Nature Federation, 6-28
- Canadian Non-Governmental Organizations; contributions for development assistance projects to, 7-32
- Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association, 18-14
- Canadian Overseas Telecommunication Corporation*, 3-14
- Canadian Pacific Railways; payment under Maritime Freight Rates Act, 27-70
- Canadian Paraplegic Association, 16-22
- Canadian Political Science Association, 7-14
- Canadian Public Health Association, 16-22
- Canadian Radio Technical Planning Board, 3-12
- Canadian Radio-Television Commission*, 3-2, 3-18
- Canadian Red Cross Society, 16-22
- Canadian Rehabilitation Council for the Disabled, 16-48
- Canadian Safety Council, 16-48
- Canadian Seed Growers Association, 2-26
- Canadian Transport Commission*, 27-66
- Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association, 16-22
- Canadian universities—military studies; grant, 15-28
- Canadian Veterans; assistance to Overseas District, 30-14
- Canadian Vickers, Montreal; subsidy, 21-28, 21-36
- Canadian Western Agribition, Regina, 2-28
- Canadian Wheat Board, 11-22, 11-26
- Canadian Wildlife Federation, 6-28
- Canals; *St. Lawrence Seaway Authority*, 27-98
- Cape Breton Development Corporation*, 22-14
- Cape Breton Development Corporation Act; *Regional Economic Expansion*, 22-14
- Coal mining and related works; payment of losses, 22-14
- Grants to municipalities on Cape Breton Island, 22-14
- Centenary of the Confederation of British Columbia with Canada; payments, 24-24
- Central Microfilm Unit Revolving Fund, 24-100, 24-106
- Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
- Centre Culturel Franco-Manitobain, 24-24
- Centre of East Asian Studies, 7-14
- Centres of Advanced Technology; grants for establishment and maintenance, 11-12
- Chief Electoral Officer*, 20-14
- Children of War Dead, educational assistance; *Veterans Affairs*, 30-14
- Cité du Havre; operating expenditures, 29-10
- Citizenship and language instruction for immigrants; contributions, 24-44
- Citizenship Classes; contributions to provinces and territories towards cost of language texts, 24-44
- Citizenship Promotion; grants, 24-42
- Civil Defence; contributions to provinces and municipalities, 15-40
- Civil Emergency Measures Program; *National Defence*, 15-36
- Civil Service Insurance Act, 8-40
- Civilian Government Employees (War) Compensation Order; pensions, 30-20
- Civilian War Allowances; *Veterans Affairs*, 30-14
- Civilian War Pensions and Allowances Act, 30-20
- Civilians; World War II; pensions, 30-24
- Clark (W. Clifford) Memorial Centre, Ottawa; maintenance, 21-16
- College Art Association of America, 24-98
- Combines Investigation Act, 4-22
- Commercial and fishing vessels; capital subsidies for construction, 11-14
- Commercial Products Division; to finance construction of manufacturing facilities, 5-38
- Commission on Uniformity of Legislation in Canada; Conference of, 12-8
- Commissioner of Official Languages*, 20-18
- Commonwealth Agricultural Bureau, 2-8
- Commonwealth Committee on Mineral Processing; Canada's share of cost, 5-22
- Commonwealth Forestry Institute, 6-28
- Commonwealth Foundation; membership assessment, 7-16



Commonwealth Fund for Technical Cooperation, 7-32  
 Commonwealth Institute, 7-14  
 Commonwealth Legal Advisory Services, 7-32  
 Commonwealth Mining and Metallurgical Conference, 5-22  
 Commonwealth Parliamentary Association, 18-14  
 Commonwealth Parliamentary Association—Canadian Branch, 18-14  
 Commonwealth Secretariat, 7-16  
 Commonwealth War Graves Commission, 30-14  
 COMMUNICATIONS, 3-  
   Department, 3-2  
     Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 3-12  
     *Canadian Overseas Telecommunication Corporation*, 3-14  
     *Canadian Radio-Television Commission*, 3-18  
   *Company of Young Canadians*, 24-68  
   Compensation payments; Public Service Employees, 13-2  
   Computer Services Bureau Revolving Fund, 26-2, 26-30  
   Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française; contribution au Secrétariat, 7-16  
   Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française, 7-16  
   Conference of Defence Associations, 15-26  
   Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur; membership, 7-16  
   Conseil international de langue française, 7-14  
   Constitutional Conference Secretariat; *Privy Council*, 20-10  
 CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS, 4-  
   Department  
     Administration Program, 4-4; Combines Investigation and Competition Policy Program, 4-20; Consumer Affairs Program, 4-8; Corporate Affairs Program, 4-14  
     *Prices and Incomes Commission*, 4-26  
   Consumer organizations, various; grants, 4-14  
   Co-operative Forest Mechanization Program, 6-28  
   Corporation and Labour Unions Return Act, 11-36  
   Correctional Services; Bursaries for Study, 25-8  
   Correctional Services—Penitentiary Service; operating and capital expenditures, 25-8  
   Creston Valley Wildlife Management, 6-28  
   Crop Insurance Act, 2-18, 2-28  
   Customs Act, 8-44  
   Customs and Excise; *National Revenue*, 17-2  
   Customs Co-operation Council, 7-16, 11-38

## D

Davis, Thomas; pension, 11-12  
*Defence Construction (1951) Limited*, 15-40  
 Defence Forces—Peacetime Services, pensions; *Veterans Affairs*, 30-24  
 Defence Industry; payments to develop and sustain technological capabilities, 11-14  
 Defence Plant Modernization; Advances to assist defence industry, 11-14  
 Defence research; university research contributions, 15-34  
 Defence Services Pension Continuation Act, 15-4, 15-12, 15-28  
 Defence Support Assistance to Non-Nato Countries; contribution, 7-14  
 de Havilland Aircraft of Canada Limited; purchase of shares, 11-4  
 Devco Railway; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-70  
 Development Centre, Organization for Economic Cooperation and Development; population program, 7-32  
 Development of Productivity Centres, for benefit of Canadian textile and clothing industries, 11-14  
 Diplomatic Service (Special) Superannuation Act and pensions, 7-4, 7-16  
 Disabled Persons Allowances; Federal share, 16-42, 16-50

Dominion Atlantic Railway; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-70  
 Dominion Land Grants, Provincial and; *Veterans Affairs*, 30-44  
 Dual Service (World Wars I and II); War Veterans Allowances, 30-14

## E

*Economic Council of Canada*, 20-22  
 Economic Expansion and Social Adjustment; contributions related to, 22-12  
*Eldorado Nuclear Limited*, 5-48  
 Elections; expenses of, 20-14  
 Electoral Boundaries Readjustment Act, 24-116  
 Emergency Gold Mining Assistance Act, 5-10, 5-22  
 Employee Benefit Plans; employer contributions, 28-14  
 ENERGY, MINES AND RESOURCES, 5-  
   Department  
     Administration Program, 5-4; Earth Sciences Program, 5-22; Mineral and Energy Resources Program, 5-10  
     *Atomic Energy Control Board*, 5-32  
     *Atomic Energy of Canada Limited*—  
       Nelson River Transmission Facilities Program, 5-46;  
       Nuclear Research and Utilization Program, 5-38  
     *Eldorado Nuclear Limited*, 5-48  
     *National Energy Board*, 5-50  
   English and French Language Groups; grants to assist intercultural understanding, 24-18  
 ENVIRONMENT, 6-  
   Administration Program, 6-4; Environmental Services Program, 6-18; Fisheries and Marine Program, 6-8  
   Equipment Maintenance Revolving Fund, 26-20  
   Eskimos; contributions for acquisition of boats, 10-36  
   Established Programs (Interim Arrangements) Act; *Finance*, 8-22  
   Established Programs (Interim Arrangements) Act; *National Health and Welfare*, 16-24, 16-26  
   Estate Tax; administration of, 17-12  
   Excise Tax Act, 8-40, 8-44, 12-18, 17-6  
   Exhibitions, Fairs and Museums; contribution, *Agriculture*, 2-28  
   Export and Import Permits Act, 17-6  
   Expositions Revolving Fund, 13-18  
 EXTERNAL AFFAIRS, 7-  
   Department  
     Canadian Interests Abroad Program, 7-4; Passport Office Revolving Fund, 7-18; World Exhibitions Program, 7-20  
     *Canadian International Development Agency*, 7-24  
     *International Joint Commission*, 7-34

## F

Fairs; contributions, 2-26  
 Fairs, Exhibitions and Museums; grants, 2-26  
 Family Allowances Payments; *National Health and Welfare*, 16-42, 16-48  
 Family Assistance, grants to children of immigrants; *National Health and Welfare*, 16-48  
 Farm Credit Act, 2-56  
*Farm Credit Corporation*, 2-54  
 Farm Improvement Loans Act, 8-24  
 Farm Income Maintenance; payments for small farm development-adjustment, 2-26  
 Farm Products Marketing Agencies Act, 2-16, 2-26  
 Farm Syndicates Credit Act, 2-58  
 Farm Workers and related industries agreements; payment to provinces, 14-16  
 Farming and related industries; organization and use of workers for, 14-16



Fashion Canada; contribution to, 11-14  
 Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I., 24-24  
 Federal Institute of Management, 28-30  
 Federal property; capital expenditures on works, 21-36  
 Federal property; grants to provinces in respect of, 8-10, 8-12  
 Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 8-16, 8-20, 24-26  
 Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act; adjustment payments to the provinces for Post-Secondary Education, 24-26, 24-30  
 Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964, 8-22  
 Federal-Provincial Relations Secretariat; *Privy Council*, 20-6  
 Federated Women's Institutes of Canada, 2-26  
 Feed Grain Assistance, 2-54  
**FINANCE, 8-**  
   Department  
     Anti-Dumping Tribunal Program, 8-26; Contracting-Out Payments Program, 8-22; Federal-Provincial Employment Loans Program 1971, 8-28; Financial and Economic Policies Program, 8-4; Fiscal Transfer Payments Program, 8-16; Guaranteed Loans Program, 8-24; Municipal Grants Program, 8-10; Public Debt Program, 8-14; Special Programs, 8-32  
     *Auditor General*, 8-32  
     *Insurance*, 8-36  
     *Tariff Board*, 8-42  
 Fisheries economic research; grants to Canadian Universities, 6-16  
 Fisheries Improvement Loans Act, 8-24  
 Fisheries Management and Research; scholarships, 6-16  
 Fishing vessels; capital subsidies for construction, 6-16, 11-14  
 Fitness and Amateur Sport Act, 16-50, 16-54  
 Flying Accidents Compensation Order; pensions, 30-24  
 Flying Clubs, Schools, etc.; grants, 27-38  
 Food and Agriculture Organization; United Nations, 7-32  
 Food Industry; grants and scholarships to assist, 11-12  
 Foreign Affairs and Foreign Trade; grant to Parliamentary Centre, 18-14  
 Forest Resources, Land Inventory, Newfoundland and Labrador; contributions to assist, 6-28  
 Forestry Research; *Environment*, 6-28  
 Forestry Research; grants to universities, 6-28  
 Fraser River Flood Control; contribution for, 6-28  
 Freight Assistance on Feed Grains; *Canadian Livestock Feed Board*, 2-54  
 French and English language groups; grants to assist intercultural understanding, 24-18  
 Frontier College of Canada, 14-16

## G

Gallantry Awards, World War II and Special Force; pensions, 30-24  
 General Adjustment Assistance Board, 11-14  
 General Agreement on Tariff and Trade; membership, 7-16  
 General Incentives to Industry; for scientific research and development, 11-14  
 Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference; Canada's share of cost, 5-22  
 Geological Research and Surveys, 5-20  
 Geological Science; grants for scientific conferences, 5-20 5-30  
 Girl Guides Association; Canadian Council of, 24-42  
 Government Annuities Act, 14-36  
 Government Employees Compensation Act, payment of compensation, 13-6  
 Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 3-12  
**GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS, 9-**  
 Governor General's Retiring Annuity Act; Annuities payable, 9-2

Grain, storage costs, assistance; *Agriculture*, 2-56  
 Grand Falls Central Railway Co.; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-70  
*Great Lakes Pilotage Authority Ltd.*, 27-72  
 Great Lakes Water Quality Board; support to, 7-36  
 Guaranteed Loans Act; *Finance*, 8-4

## H

Health and Hospital personnel, training of; contributions to provinces and territories, 16-22  
 Health Grants; for research in Mental Retardation, 16-10  
 Health Insurance Supplementary Fund, 16-18, 16-22  
 Health League of Canada, 16-22  
 Health of Animals; *Agriculture*, 2-32  
 Health Resources Fund Act, 16-16, 16-22  
 Health Services; contributions, 16-22  
 Heavy water; manufacture and purchase of, 5-38  
 Heritage Canada Endowment Fund, 10-48  
 Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, 16-18, 16-22  
 Hospital Insurance Compensation; War Veterans, 30-14  
 Hospital Insurance (Outside Canada) Plan; employer's contribution, 28-14  
 Hospital Insurance Supplementary Fund, 16-18, 16-22  
 Hospitals and related facilities which care for Indians and Eskimos; contributions towards construction, 16-32  
*House of Commons*, 18-8  
**Housing-**  
   Eskimo, 10-10  
   Indian, 10-10  
   Rental for non-Indians and non-Eskimos in the Northwest Territories, 10-26  
   Research and Community Planning; *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8  
   Subsidies, Yukon Territories; grants for, 10-38  
 Hydro Electric Power Commission of Ontario; Canada's share of the cost of the Pickering Generating Station, 5-38  
 Hydro Quebec Research Institute; Loans, 5-10  
 Hydrometric surveys, 6-18

## I

Immigration Act, 14-20, 14-32  
 Immigrant Welfare Organization, 14-22  
 Immigrants and settlers; trans-oceanic and inland transportation and other assistance, 14-22  
 Immigrants, indigent; payments to provinces re expenses for, 14-22  
 Immigrants, instruction in citizenship and language; contributions, 24-44  
*Immigration Appeal Board*, 14-30  
*Immigration Appeal Board Act*, 14-32  
 Incentive Award Plan, Public Service of Canada; payments, 24-108  
 Incentives to industry for expansion of scientific research and development; general, 11-14  
 Incentives to industry for the development of employment opportunities in Canada, 22-12  
 Income Tax Act, 17-12, 12-18  
**INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT, 10-**  
   Department  
     Administration Program, 10-4; Conservation Program, 10-38; Indian and Eskimo Affairs Program, 10-10; Northern Development Program, 10-26  
     *Northern Canada Power Commission*, 10-50  
 Indian Agriculture, Handicrafts and economic enterprise; grants, 10-22  
 Indian and Eskimo culture; grants for advancement, 10-22  
 Indian and Eskimo Economic Development, 10-22

- Indian Annuities and Miscellaneous Pensions, **10-10, 10-22**  
 Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund, **10-24**  
 Indian Band Councils, **10-10, 10-22**  
 Indian Band Economic Development; contributions to Band Councils, **10-22**  
 Indian Bands of British Columbia, **10-22**  
 Indian Economic Development Account, **10-10**  
 Indian Education, **10-16**  
 Indian Hospital Care; grant to Yukon Territorial Government, **10-36**  
 Indian Housing Assistant Account, **10-12**  
 Indian Policy; contributions to Indian associations and Indian Band members, **10-22**  
 Indian reserves; social assistance to non-Indians, **10-10, 10-22**  
 Indian schools, education of non-Indian children in; agreements with provinces, **10-10**  
 Indian Veterans; Veterans' Land Act, **30-44**  
 Indian welfare and other services; contributions to provinces, **10-22**  
 Indians and Eskimos—  
   Advancement of culture; grants, **10-34**  
   Assistance for housing and other buildings, **10-10**  
   British Columbia; additional services for, **10-22**  
   Construction of houses on other than Indian reserves; loans, **10-12**  
   Contributions for local self government and civic improvement services, **10-22**  
   Culture; grants for advancement, **10-22**  
   Economic development; contributions, **10-22**  
   General assistance, **10-10, 10-22**  
   Hospitals and related facilities; contributions towards construction, **16-32**  
   Hospital care, **10-36**  
   Housing; construction and acquisition, **10-26**  
   Payment to assist in relocation, **10-22**  
   Welfare and other services; contributions to provinces, **10-22**  
   Welfare services; agreements with provinces for, **10-22**  
 Indo-China; International Commissions for Supervision and Control, **7-4**  
 Indus Basin Development Fund, **7-32**  
 Industrial Design; grants, scholarships, bursaries and awards, **11-12, 11-14**  
 Industrial research and development of services to industry, **22-12**  
 Industrial Research Associations; to promote research, development and related scientific activities, **11-12**  
 Industrial Research Grants to foster defence research in Canadian Industry, **15-34**  
 Industrial Research Institutes; grants to universities to establish and maintain, **11-12, 11-14**  
 Industry; general incentives for expansion of scientific research and development in Canada, **11-4, 11-14**  
**INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE, 11-**  
   Department  
     Grains and Oilseeds Program, **11-20**; Trade-Industrial Program, **11-4**; Tourism Program, **11-16**  
     Standards Council of Canada, **11-26**  
     Statistics Canada, **11-30**  
     Statistics Canada Revolving Fund, **11-38**  
 Information Canada, **13-10**  
 Inmate Disability Compensation; Penitentiary Services, **25-8**  
 Inmate Welfare Fund; Penitentiary Services, **25-8**  
 Inspector General of Banks' Office, **8-4**  
 Institute for Research on Public Policy; grants, **20-10**  
 Institute of Public Administration of Canada, **23-10**  
 Insurance, **8-36**  
 Inter-American Centre of Tax Administrators, **17-16**  
 Inter-American Development Bank, **7-24**  
 Inter-American Institute of Agricultural Sciences, **7-16**  
 Inter-American Statistical Institute, **11-38**  
 Inter-Governmental Maritime Consultative Organization; membership assessment, **7-16**  
 Inter-Parliamentary Union; grant to Canadian Group, **18-14**  
 Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees Provident Fund Act, **27-46, 27-52**  
 International Association of Cereal Chemistry, **2-46**  
 International Association of Chiefs of Police, **25-28**  
 International Association of Lighthouse Authorities, **27-22**  
 International Association of Navigation Congresses, **27-22**  
 International Association on Water Pollution Research, **6-28**  
 International Atomic Energy Agency, **7-16, 7-32**  
 International Book Year projects; grant, **24-24**  
 International Boundary Commission; cost of annual report, **5-22**  
 International Bureau of the Postal Union of the Americas and Spain; Canada's share of upkeep, **19-10**  
 International Bureau of the Universal Postal Union; Canada's share of upkeep, **19-10**  
 International Civil Aviation Organization—  
   membership assessment, **7-16**  
   office accommodation, **21-16**  
   part reimbursement of Quebec Income Tax, **7-16**  
 International Centre of Comparative Criminology, **25-8**  
 International Cocoa Conference, **11-12**  
 International Coffee Organization, **11-12**  
 International Commission of Jurists, **12-8**  
 International Commission on Irrigation and Drainage, **2-8**  
 International Commission on Radiological Protection, **7-14**  
 International Commissions for Supervision and Control in Indo-China, **7-4**  
 International Committee of the Red Cross, **7-14**  
 International Conference on Social Welfare, **16-48**  
 International Conference on the Physics and Chemistry of Ice, **6-28**  
 International Congress on Reprography, **24-104**  
 International Customs Tariffs Bureau, **11-12**  
 International Dairy Federation, **2-28**  
 International Development Assistance; payment, **7-24, 7-32**  
 International Development Research Centre, **7-32**  
 International Development; scholarships, **7-32**  
 International Electro-Technical Commission, **11-30**  
 International Emergency Relief, **7-32**  
 International Executive Council, World Energy Conference; expenses, **5-22**  
 International Fisheries Commissions; Canada's share of expenses, **6-8**  
 International Food Aid Program; *External Affairs*, **7-32**  
 International Geographical Union—  
   grant to the Canadian National Committee, **6-8**  
   membership fee, **6-8**  
 International Hydrographic Organization, **6-16**  
 International Institute for Educational Planning, **7-32**  
 International Institute for Labour Studies, **13-10**  
 International Institute for Strategic Studies, **15-28**  
 International Institute for Tropical Agriculture, **7-32**  
 International Institute of Applied Systems Analysis, **23-8**  
 International Institutions for educational planning, **7-32**  
 International Joint Commission, **7-34**  
 International Labour Organization, **7-14, 7-16**  
 International Lead and Zinc Study Group, **11-14**  
 Institutional Organization for Standardization, **11-30**  
 International Peace Garden, Manitoba, **10-48**  
 International Planned Parenthood Federation, **7-32**  
 International Research Institute for Semi-Arid Tropics, **7-32**  
 International Rubber Study Group, **11-14**  
 International Seismological Fund, **5-30**  
 International Society for Horticultural Science, **2-14**  
 International Statistical Institute, **11-38**  
 International Sugar Agreement, **11-12**  
 International Symposium on Biting Fly Control; grant to organizing Committee, **6-28**  
 International Telecommunications Union—Canada's share of cost, **3-12**  
 International Tin Council, **11-14**



International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, **10-48**  
 International Union of Geological Sciences, **5-22, 5-30**  
 International Union of Official Travel Organizations, **11-20**  
 International University Exchange Fund, **7-32**  
 International Wheat Council, **11-26**  
 Interprovincial Visits; contributions to provinces for traveling expenses, **24-42**  
 Inuit Tapirisat of Canada; contribution, **10-36**

## J

Jack Miner Migratory Bird Foundation, **6-28**  
 Jacques Cartier Bridge, Montreal; deficit, **27-80**  
 Jeunesses musicales du Canada, **7-14**  
 Judges Act; pensions, **12-2, 12-8**  
 Judges' Allowances; *Justice*, **12-2**  
 Judges' Annuities; *Justice*, **12-8**  
 Judges; payments of gratuities to widows, **12-8**  
 Judges' Salaries; *Justice*, **12-2**  
 JUSTICE, **12-**  
   Department, **12-2**  
     *Law Reform Commission of Canada*, **12-10**  
     *Tax Review Board*, **12-16**

## K

Korea (Special Force); pensions, **30-24**  
 Korea (Special Force); War Veterans Allowances, **30-14**

## L

LABOUR, **13-**  
   Department, **13-2**  
     *Information Canada*, **13-10**  
 Labour College of Canada, **13-10**  
 Labour Mobility and Assessment Incentives; payments for, **14-16**  
 Labour, Special Research Studies in Labour Field; grants, **13-10**  
 Lake of the Woods and Lac Seul regulating expenses; recovery, **6-18**  
 Language Research; grant, **24-18**  
 Laos International Commission, **7-16**  
 L'Association Canadienne-Française des Aveugles, **16-48**  
 L'Association internationale des parlementaires de langue française, **18-14**  
 La Maison canadienne à Paris, **7-14**  
 Last Post Fund, **30-14**  
 Laurentian Pilotage Authority, **27-76**  
 Law in Canada; development of, **12-8**  
*Law Reform Commission of Canada*, **12-10**  
 Leader of the Government in the Senate; salary and motor car allowance, **20-4**  
 Legal-Aid; contributions to Provinces and Territories, **12-10**  
 Legislation Drafting; scholarships, **12-8**  
 Library of Parliament, **18-16**  
 Lieutenant-Governors; grants, **9-8**  
 Lieutenant-Governors, salaries, **9-2**  
 L'Institut International de Droit d'Expression Française (I.D.E.F.), **12-8**  
 L'Institut Nazareth de Montréal, **16-48**  
 Livestock Improvement; contributions, **2-28**  
 Loans, New, Cost of Issue; *Finance*, **8-14**  
 Loans to developing countries; *External Affairs*, **7-24**  
 Loss of Earnings, compensation; *Veterans Affairs*, **30-24**

## M

Manpower Summary, **1-76**  
 MANPOWER AND IMMIGRATION, **14-**  
   Department  
     Administration Program, **14-4**; Development and Utilization of Manpower Program, **14-8**; Immigration Program, **14-18**; Program Development Service Program, **14-22**  
     *Immigration Appeal Board*, **14-30**  
     *Unemployment Insurance Commission*—Annuities Program, **14-36**; Administration Program, **14-40**  
 Manpower Mobility Program; *Manpower and Immigration*, **14-16**  
 Manpower Mobility Regulations; Trainee Travel grant, **14-16**  
 Manpower Research and Development; grant, **14-28**  
 Manpower Resources; research into development and adjustment, **22-12**  
 Manpower Training Research Projects; payments, **14-28**  
 Manufacturing industry; payments to advance technological capability through support of selected projects, **11-4, 11-14**  
 Mariner's House of Montreal, **27-22**  
 Maritime Freight Rates Act, **27-70**  
 Marketing of Agricultural Products; grants to assist, **2-26**  
 Massey Hall; grant, **24-24**  
 Medical Care Act, **16-16, 16-18, 16-22**  
 Medical Research Council, **16-56**  
 Medical Research; grants in aid, **16-60**  
 Medical Services Program; *National Health and Welfare*, **16-24**  
 Members of Parliament Retiring Allowances Account; Government's contribution, **18-2, 18-8**  
 Mental Retardation; research and demonstration activities, **16-10**  
 Merchant Seamen; Compensation to dependents, **13-2, 13-10**  
 Meteorological Research; grants in aid, **6-28**  
 Metropolitan Toronto Conservation Authority Program; contribution for, **6-28**  
 Military and United Services Institutes, **15-26**  
 Mineral Resources; grants in aid of research, **5-20**  
 Ministry of Transport Revolving Fund, **27-6**  
 Minto Coal Field; payments to New Brunswick, **5-10, 5-22**  
 Miscellaneous minor and unforeseen expenses; *Treasury Board*, **28-10**  
 Missions to Seamen, Toronto, **27-22**  
 Montreal Association for the Blind, **16-48**  
 Montreal International Airport; capital expenditures, **27-22**  
 Multilateral Assistance Programs; grants to international organizations, **7-32, 7-36**  
 Municipal and other airports; contributions toward the operation, **27-38**  
 Municipal Grants Act, **8-10, 8-12**  
 Municipal Mainline Airports; contributions to assist, **27-34**  
 Municipalities, grants in lieu of taxes; *Supply and Services*, **26-8**  
 Museums in Canada; improvement of collections and display, **24-98**  
 Mutual Aid materiel produced for transfer; contribution, **15-28**

## N

Nanaimo Harbour Commission, **27-12**  
 National and Provincial Parks Association of Canada, **10-48**  
 National Arts Centre; administration and maintenance, **24-74**  
*National Arts Centre Corporation*, **24-74**  
 National Association of the Deaf and Hard of Hearing, **16-48**  
 National Atmospheric Radiation Centre, **6-22**  
 National Battlefields Commission, **10-38**

*National Capital Commission*, 29-14  
 Loans for acquisition of property in the National Capital Region, 29-14  
 Payments to the National Capital Fund, 29-14  
*National Cartographic Society*, 5-30  
*National Committee on Indian Rights and Treaties*, 20-10  
**NATIONAL DEFENCE**, 15-  
 Department  
   Civil Emergency Measures Program, 15-36; Defence Research Program, 15-28; Defence Services Program, 15-4  
   *Defence Construction (1951) Limited*, 15-40  
*National Energy Board*, 5-50  
*National Farm Products Marketing Council*, 2-26  
*National Farm Record System*, 2-6  
*National Film Board*, 24-78  
*National Film Board*; grants in support of film events, 24-82  
*National Harbours Board*, 27-80  
   Advances for Capital expenditures, 27-80  
   Payment of deficit on Jacques Cartier Bridge, 27-80  
*National Harbours Board Act*, 27-80  
**NATIONAL HEALTH AND WELFARE**, 16-  
 Department  
   Administration Program, 16-4; Fitness and Amateur Sport Program, 16-50; Health Care Program, 16-16; Health Protection Program, 16-34; Income Security and Social Assistance Program, 16-42; Medical Services Program, 16-24; Non-Medical Use of Drugs Program, 16-10  
   *Medical Research Council*, 16-56  
*National Housing Act*, 10-26  
*National Indian Brotherhood*; contributions, 10-22  
*National Library*, 24-86  
*National Library Purchase Account*; payment, 24-86  
*National Museums of Canada*, 24-92  
*National Parole Board*, 25-8, 25-12  
*National Research Council of Canada*, 28-20  
**NATIONAL REVENUE**, 17-  
   *Customs and Excise*, 17-2  
   *Taxation*, 17-10  
*National Theatre School*, 24-24  
*National Transportation Act*, 27-68  
*Native Court-Worker Program*, contributions to, 12-10  
*Naval Officers Associations*, 15-26  
*Navy League of Canada*, 15-26  
*Neighborhood Projects*; grant to assist with the cost of legal aid, 12-10  
*Nelson River Power Projects*; loans to, 5-46  
*New Brunswick*, transitional grant in respect of Oromocto, 15-28  
*New Westminster Bridge*; operating expenses and contribution, 21-36  
*Newfoundland Coastal Services*; deficit, 27-46  
*Newfoundland Ferry and Terminals*; deficit, 27-46  
*Newfoundland mineral development program*, 5-20  
*Newfoundland Special Awards and Burial Grants; Veterans Affairs*, 30-24  
*Newfoundland Special Awards*; Pensions, 30-24  
 Nixon, Mrs. Eleanor F; pension, 15-26  
 Non-Medical Use of Drugs; *National Health and Welfare*, 16-10  
   Contributions to support innovative projects dealing with, 16-14  
   Contributions to support Information/education projects, 16-14  
   Contributions to support research sociological studies dealing with, 16-14  
*North Atlantic Ice Patrol*; Canada's share of cost, 27-22  
*North Atlantic Treaty Organization*, 7-16  
   Civil Administration Assessment, 7-16  
   Contribution to Science Programs, 7-16  
   Infrastructure and Military Budgets; contributions, 15-4, 15-28  
   Military Costs; *National Defence*, 15-4, 15-28  
   Mutual Aid, 15-28

*North West Field Force*; War Veterans Allowances, 30-14  
*Northern Canada Power Commission*, 10-50  
*Northern Canada Power Commission Act*, 10-50  
*Northern Mineral Development Assistance Grants*, 10-36  
*Northern Scientific Research Expeditions*, 10-34  
*Northern Transportation Company Limited*; loans, 27-88  
*Northwest Chamber of Mines*; Alberta and, 10-36  
*Northwest Highway System*; construction and maintenance of roads and bridges, 21-40  
**NORTHWEST TERRITORIES**—  
   Construction of rental houses for non-Indians and non-Eskimos, 10-26  
   Hospital care for Indians and Eskimos; grant, 10-36  
   Housing subsidies; grant, 10-36  
   Loans; *Indian Affairs and Northern Development*, 10-26  
   Medicare for Indians and Eskimos, 10-36  
   Payments to, 10-38  
*Northwest Territories Accident Prevention Association*, 10-36  
*Northwest Territories Chamber of Mines*; grant to assist Prospectors Training courses, 10-36

O

*Occupational Training for Adults; Manpower and Immigration*, 14-16  
*Office International des Epizooties*, 2-40  
*Official Languages Act; Privy Council*, 20-18  
*Okanagan Flood Control Project*, 21-36  
*Old Age Security Fund Payments*, 16-4  
*Ontario*; construction of ferry vessel and terminals, 27-52  
*Opportunities for Youth Program*, 24-44, 28-10  
*Organization for Economic Co-operation and Development*—  
   Assessment for membership, 7-16  
   Centre for Education, Research and Innovation, 7-16  
*Oromocto, New Brunswick*; transitional grant to the province for, 15-26  
*Ottawa Civil Service Recreation Association*; assistance, 21-16  
*Outdoor Recreation*; scholarships for university training of students in, 10-48

P

*Pacific Area Travel Association*, 11-20  
*Pacific Pilotage Authority*, 27-90  
*Pan-American Health Organization*, 7-16  
*Pan-American Institute of Geography and History*, 5-30  
*Panartic Oils Limited*; purchase of capital stock, 10-26  
**PARLIAMENT**, 18-  
   *House of Commons*, 18-8  
   *Library of Parliament*, 18-16  
   *The Senate*, 18-2  
*Passport Office Revolving Fund*, 7-18  
*Pension Act; Veterans Affairs*, 30-24  
*Pension Benefits Standards Act*, 8-40  
*Pension Plans for locally engaged employees*; Governments' contribution, 28-14  
**Pensions**—  
   Compensations for loss of Earnings; *Veterans Affairs*, 30-24  
   Dependents of deceased British Commonwealth Air Training Plan Instructors, 15-26  
   Disability and Death; *Veterans Affairs*, 30-24  
   Intercolonial and P.E.I. Railway Employees Provident Fund Act, 27-46, 27-52  
   Judges, 12-8  
   Retired Senators, 18-8  
   *Royal Canadian Mounted Police*, 25-16



Pensions Review Board; expenses of, **30-20**  
 Permanent Court of Arbitration, **7-16**  
 Permanent International Association of Navigational Congresses, **27-22**  
 Pesticide Residue Compensation Act, **2-28**  
 Pickering Generating Station, construction; *Energy, Mines and Resources*, **5-38**  
 POST OFFICE, **19-2**  
 Post-Secondary Education Adjustment Payments; *Secretary of State*, **24-26, 24-30**  
 Prairie Grain Advance Payments Act, **11-20, 11-26**  
 Prairie Provinces Water Board; operating expenditures, **6-18**  
 Pre-retirement Leave Plan; *Regional Economic Expansion*, **22-16**  
 President of the Privy Council; salary and motor car allowance, **20-4**  
*Prices and Incomes Commission*, **4-26**  
 Prime Ministers, former; allowances, **20-4**  
 Prime Minister's Residence, **20-4**  
 Prime Minister's Salary and Motor Car allowance; *Privy Council*, **20-4**  
 Prince Edward Island—  
   Centennial Project, **24-24**  
   Ferry and Terminals; deficit, **27-46**  
   Loans, under the development agreement, **22-4**  
   Prince Edward Island Railway Employee's Provident Fund, Intercolonial and; payments, **27-46, 27-52**  
 PRIVY COUNCIL, **20-**  
   *Privy Council*  
     Constitutional Conference Secretariat Program, **20-10**;  
     Privy Council Office Program, **20-4**  
   *Chief Electoral Officer*, **20-14**  
   *Commissioner of Official Languages*, **20-18**  
   *Economic Council of Canada*, **20-22**  
   *Public Service Staff Relations Board*, **20-24**  
 Prospectors; grants to, **10-36**  
 Prospectors' Training Courses; Northwest Territories, **10-36**  
 Provincial and Dominion Land Grant; *Veterans Affairs*, **30-44**  
 Provincial Indian Associations; grants to assist, **10-22**  
*Public Archives*, **24-100**  
 Public Archives—Central Microfilm Unit Revolving Fund, **24-106**  
 Public Debt; interest, **8-14**  
 Public Debt; servicing costs and cost of issuing new loans, **8-14**  
 Public Servants Inventions Act; awards, **28-10**  
 Public Service Arbitration Tribunal, **20-26**  
 Public Service Bilingual and Bicultural Development Program, **24-108**  
 Public Service Bilingualism; development of, **28-10**  
*Public Service Commission*, **24-108**  
 Public Service Death Benefit Account; contribution, **28-14**  
 Public Service Employees; payments of compensation, **13-2, 13-6**  
 Public Service Employment Act, **24-110**  
 Public Service of Canada, Incentive Award Plan; payments, **24-108**  
 Public Service Pension Adjustment Act; payments, **28-14, 28-18**  
*Public Service Staff Relations Board*, **20-24**  
 Public Utilities Income Tax Transfer Act; payments to provinces, **8-16, 8-20**  
 PUBLIC WORKS, **21-**  
   Accommodation Program, **21-16**; Administration Program, **21-4**; Marine Program, **21-28**; Professional and Technical Services Program, **21-8**; Transportation and Other Engineering Program, **21-36**  
 Pulp and Paper Research Institute of Canada; contribution, **6-28**

## Q

Qu'Appelle Basin Study Board; Canada's share of expenses, **6-18**  
 Quebec Pension Plan; Government's contribution as an employer, **28-14**  
 Quebec, Province of, aid to construct a ferry vessel; grant **27-52**  
 Quebec Savings Bank Act, **8-8**  
 Queens' Privy Council of Canada; payment to each member, **20-4**

## R

Rabies; share of payments to owners of animals that have died, **2-38**  
 Race Track Supervision Revolving Fund, **2-28**  
 Railway Act, **27-66, 27-70**  
 Railway and Transportation Companies; payments under the Railway Act, **27-66, 27-70**  
 Railway and Trucking Companies; payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act, **27-66**  
 Railway Grade Crossing Fund, **27-66, 27-70**  
 Rapeseed Association of Canada, **11-26**  
 Rapeseed Products; grants to promote improvement in manufacturing, **11-28**  
 Redevelopment Charges; grants in lieu of, **8-10**  
 Re-Establishment Credits; veterans, **30-8, 30-14**  
 Refugees, program of U.N. High Commissioner; contribution, **7-32**  
 Regional Air Carriers; operating subsidies, **27-70**  
 Regional Development Incentives Act, **22-8**  
 REGIONAL ECONOMIC EXPANSION, **22-**  
   Department, **22-4**  
   *Cape Breton Development Corporation*, **22-14**  
 Regional Water Resources Planning Investigation and Water Resources Inventories; Canada's share of cost, **6-8**  
 Regular Forces Death Benefit Account; Government contribution, **15-4, 14-12**  
*Representation Commissioner*, **24-114**  
 Research—  
   Agricultural, **2-14**  
   Atomic Energy, **5-36**  
   Earth Sciences; grants in aid, **5-30**  
   Education Support Program; *Secretary of State*, **24-30**  
   Energy resources, **5-20**  
   Fisheries economics; grants to Canadian universities, **6-16**  
   Forestry; grants to universities, **6-28**  
   Industry assistance; *National Research Council*, **28-26**  
   Legal field, **12-8**  
   Manpower Research and Development, **14-28**  
   Marine and aquatic; grants to universities, **6-16**  
   Meteorological, **6-28**  
   Mineral resources, **5-20**  
   *National Research Council*, **28-26**  
   Northern, grants to universities, **10-34**  
   Public Policy; *Privy Council*, **20-10**  
   Resources Research; grants in aid, **6-8**  
   Water and resources; grants in aid, **6-28**  
 Research and demonstrations, public health; *National Health and Welfare*, **16-16**  
 Research and support grants for Arts and Cultural Service Organizations and Activities, **24-24**  
 Research Institutes, grants to universities to establish; *Industry, Trade and Commerce*, **11-12**  
 Restrictive Trade Practices Commission; administration, **4-20**  
 Rifle Associations; grants, **15-26**  
 Road and Motor Vehicle Safety; contributions in aid of research, **27-52**  
 Road and Transportation Association of Canada, **21-14**

Rogers, Honourable Norman McLeod, Widow of; annuity, 15-26  
 Roosevelt Campobello International Park Commission; Canada's share of expenses, 7-16  
 Royal Agricultural Winter Fair, Toronto, 2-28  
 Royal Canadian Academy of Arts, 24-98  
 Royal Canadian Air Force Association, 15-26  
 Royal Canadian Air Force Benevolent Fund, 15-26  
 Royal Canadian Air Force; payments to dependents of certain members, 15-26  
 Royal Canadian Flying Clubs Association, 27-38  
 Royal Canadian Legion, 30-14  
*Royal Canadian Mounted Police*, 25-16  
 Compensation to members for injuries received in the performance of duty, 25-28  
 Pension Continuation Act; pensions, 25-22, 25-28  
 Pensions to families of members who have lost their lives while on duty, 25-28  
 Superannuation Account; Government's contribution, 25-22  
 Royal Canadian Mounted Police Veteran's Association, 25-28  
 Royal Canadian Naval Association, 15-26  
 Royal Canadian Navy Benevolent Fund, 15-26  
 Royal Military College Club of Canada, 15-28  
 Royal Society of Canada; grant to Conference, 6-28  
 Ryckman, Mrs. Doris; pension, 10-22

## S

St. Charles River, *National Harbours Board*, 27-80  
 St. John Ambulance Association, 16-22  
 St. John River Basin Board; Canada's share of expenses, 6-18  
*St. Lawrence Seaway Authority*, 27-94  
*St. Lawrence Seaway Authority*; costs of canals, works entrusted to, 27-98  
 St. Malo Cathedral; gift of an organ, 7-14  
 Saskatchewan-Nelson Basin Board; Canada's share of the expenses, 6-18  
 Scholarships—  
 International Development; studies related to, 7-32  
 Legislative drafting; *Justice*, 12-8  
*Medical Research Council*, 16-56  
*National Research Council of Canada*, 28-20  
 Outdoor Recreation, 10-48  
 Urban Research; grants in aid, 29-8  
 SCIENCE AND TECHNOLOGY, 23-  
 Ministry of State, 23-2  
*Science Council of Canada*, 23-8  
*Science Council of Canada*, 23-8  
 Seamen, distressed; expenses, 27-12  
 Seamen, merchant, compensation; *Labour*, 13-10  
 Seamen's Mission Society, Saint John, N.B., 27-22  
 Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française, 7-16  
 SECRETARY OF STATE, 24-  
 Department,  
 Administration Program, 24-8; Arts and Culture Program, 24-18; Bilingualism Development Program, 24-12; Centenary of the Confederation of British Columbia with Canada Program, 24-24; Citizenship Development Program, 24-36; Citizenship Registration Program, 24-44; Education Support Program, 24-26; Translation Program, 24-32  
*Canada Council*, 24-50  
*Canadian Broadcasting Corporation*, 24-56  
*Canadian Film Development Corporation*, 24-64  
*Company of Young Canadians*, 24-68  
*National Arts Centre Corporation*, 24-74  
*National Film Board*, 24-78  
 Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, 24-84

## SECRETARY OF STATE—Continued

*National Library*, 24-86  
*National Museums of Canada*, 24-92  
*Public Archives*, 24-100  
 Central Microfilm Unit Revolving Fund, 24-106  
*Public Service Commission*, 24-108  
 Staff Development and Training Revolving Fund, 24-112  
*Representation Commissioner*, 24-114  
 Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, 27-40  
*Senate*, 18-2  
 Pensions to retired Senators, 18-8  
 Senate and House of Commons Act, 18-2, 18-8  
 Sewage Treatment Projects; forgiveness of loans under *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8  
 Small Business Loans Act, 8-24  
 Small Farm Development-Adjustment; grants, 2-26  
 Small Farm Development Program, 2-58  
 Society for International Development, 7-32  
 SOLICITOR GENERAL, 25-  
 Department,  
 Administration Program, 25-2  
 Correctional Services Program, 25-8  
*Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program*, 25-16  
 South African War; War Veterans' Allowances, 30-14  
 Speaker of the Senate; allowance, 18-2  
 Special Fairs; contribution, 2-28  
 Special Force, (Korea) Pensions for disability and death, 30-24  
 Special Force, (Korea) War Veterans Allowances, 30-14  
 Staff Development and Training Revolving Fund, 24-112  
*Standards Council of Canada*, 11-26  
 Standards Council of Canada Act, 11-26, 11-30  
*Statistics Canada*, 11-30  
 Statistics Canada Revolving Fund, 11-38  
 Steamship Subventions for Coastal Services, 27-70  
 Stocked Items Supply Revolving Fund, 26-18  
 Student Summer Employment, 28-10  
 Subsidies to Provinces; *Finance*, 8-20  
 Summer Student Employment, 28-12  
 Superannuation and Retirement Acts, earlier; statutory payments, 28-14, 28-18  
 SUPPLY AND SERVICES, 26-  
 Department  
 Administration Program, 26-2; Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund, 26-22; Computer Services Bureau Revolving Fund, 26-30; Equipment Maintenance Revolving Fund, 26-20; Services Program, 26-24; Stocked Items Supply Revolving Fund, 26-18; Supply Program, 26-8; Supply Revolving Fund, 26-14  
*Canadian Arsenals Limited*, 26-32  
*Canadian Commercial Corporation*, 26-34  
 Supply Revolving Fund, 26-2; 26-14  
 Supreme Court of Canada, 12-4

## T

*Tariff Board*, 8-42  
 Tariffs and Trade, General Agreement on, (GATT), 7-16  
 Tax rental payments, Northwest Territories, 10-38  
 Tax rental payments, Yukon Territory, 10-38  
*Tax Review Board*, 12-16  
 Tax Review Board Act, 12-16  
 Technology; grants to assist in establishing and maintenance of Centres of Advanced, 11-14  
 Telecommunications facilities, operation; payments to C.N.R. for, 3-12  
 Temporary Wheat Reserves Act, 11-26  
 Territorial Mines Accident Prevention Association, 10-36  
 Textile and Clothing Board, 11-4  
 Thorburn Mining Limited; assistance in management and operation of McBean Mine, 5-22



Tobermory South Baymouth Service, 27-52  
 Toronto International Airport; capital expenditures, 27-22  
 Toronto (Metropolitan) Conservation Authority Program; contribution, 6-28  
 Traffic Injury Research Foundation, 16-22  
 Training of health personnel; *National Health and Welfare*, 16-16  
 Training-on-the-Job Program; *Manpower and Immigration*, 14-16  
 Trans-Canada Highway Act, 21-40  
 Trans-oceanic and Inland Transportation; payment of expenses incurred by provinces for indigent immigrants, 14-22  
 Transitional Assistance Benefits; payments under Canada-United States Agreement on Automotive Products, 13-10  
 Translator Training Program; grant to universities in support, 24-36  
**TRANSPORT, 27-**  
 Department  
   Air Transportation Program, 27-22; Headquarters Program, 27-6; Marine Transportation Program, 27-12; Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, 27-40; Surface Transportation Program; 27-46; Transportation Development Agency Program, 27-52  
   Atlantic Pilotage Authority, 27-58  
   Canadian National Railways, 27-64  
   Canadian Transport Commission, 27-66  
   Great Lakes Pilotage Authority Ltd. 27-72  
   Laurentian Pilotage Authority, 27-76  
   National Harbours Board, 27-80  
   Northern Transportation Company Limited, 27-88  
   Pacific Pilotage Authority, 27-90  
   St. Lawrence Seaway Authority  
     Deep Waterway Program, 27-94; Entrusted (Non-Toll) Canals Program, 27-98  
 Transportation research; grants in aid to universities and other organizations, 27-58, 27-70  
 Travel Industry Association of Canada, 11-20  
**TREASURY BOARD, 28-**  
 Department  
   Central Administration of the Public Service Program, 28-4; Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program, 28-14; Government Contingencies and Centrally Financed Program, 28-10  
   National Research Council of Canada, 28-20  
 Treatment and Related Allowances; *Veterans Affairs*, 30-38  
 Treatment Services; *Veterans Affairs*, 30-30  
 TRIUMF Project; grants to certain universities, 5-36  
 Tropospheric Scatter Terminal Station, Frobisher, N.W.T., 3-12

## U

Unemployment Assistance Act; *National Health and Welfare*, 16-42, 16-50  
 Unemployment Insurance Act, 1971, 13-16, 17-10, 26-8, 26-24  
 Unemployment Insurance Account—Collection of premiums; *National Revenue*, 17-12  
   Government's contribution; *Manpower and Immigration*, 14-40  
   Government's contribution; *Treasury Board*, 28-14  
   Recoverable expenditures; *National Revenue*, 17-10  
*Unemployment Insurance Commission*, 14-36  
 United International Bureau; grant for the protection of Intellectual Property, 4-20  
 United Nations Association in Canada, 7-14  
 United Nations Children's Fund, 7-32  
 United Nations Committee on the Elimination of all forms of Racial Discrimination, 7-16  
 United Nations Development Program, 7-32

United Nations Education, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 7-16  
 United Nations Food and Agricultural Organization, 7-16  
 United Nations Fund for Population Activities, 7-32  
 United Nations Fund for Southern Africans, 7-32  
 United Nations High Commissioner for Refugees, 7-32  
 United Nations Organization; membership assessment, 7-16  
 United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees, 7-24, 7-32  
 United Nations Training and Research Institute, 7-32  
 United Nations Trust Fund for South Africa, 7-14  
 United Nations Voluntary Fund for the Environment, 7-16  
 University and Vocational Training; *Veterans Affairs*, 30-14  
 Upper Thames River Conservation Authority, 6-28  
 Uranium Canada Limited, 5-10  
**URBAN AFFAIRS, 29-**  
   Ministry of State, 29-2  
   Central Mortgage and Housing Corporation, 29-8  
   National Capital Commission, 29-14  
 Urban Renewal; Central Mortgage and Housing Corporation, 29-8

## V

Vanier Institute of the Family, 16-48  
 Vetract Revolving Fund, 30-16  
**VETERANS AFFAIRS, 30-**  
   Administration Program, 30-4; Bureau of Pensions Advocates Program, 30-24; Pensions Program, 30-18; Treatment Services Program, 30-30; Vetract Revolving Fund, 30-16; Veterans' Land Administration Program, 30-38; Welfare Services Program, 30-8  
   Veterans' Land Act; compensation adjustments, 30-8, 30-14  
   Veterans' Land Act; Conditional benefits, 30-44  
   Veterans' Land Administration, 30-38, 30-44  
   Veterans' Rehabilitation Act, 30-14  
   Veterans' Welfare Services, 30-8  
   Victoria Bridge, Montreal; payment to C.N.R. for termination of tolls, 27-42, 27-52  
   Victorian Order of Nurses, 16-22  
   Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act; payments, 14-16, 14-28, 16-50

## W

War Service Grants Act, 30-8, 30-14  
 War Veterans Allowance Board, 30-8  
 War Veterans Allowances, and Civilian War Allowances, 30-14  
 Ward, Mrs. Jessie V.; pension, 15-26  
 Water and resources research; grants in aid, 6-28  
 Waterfowl crop depredation; contributions to the provinces, 6-28  
 Welfare Information System, 16-50  
 Welfare Organizations, grants; *National Health and Welfare*, 16-48  
 Welfare Research Grants; *National Health and Welfare*, 16-10  
 Welfare Services; contributions for improvement of, 16-50  
 Welfare Services; *Veterans Affairs*, 30-8  
 Welland Canal Deficit; *St. Lawrence Seaway Authority*, 27-94  
 Welland Canal Mission for Sailors, 27-22  
 Wheat reserves, temporary; carrying costs, 11-20, 11-26  
 Whiteshell Nuclear Research Establishment; loan to finance construction of housing and other works, 5-38  
 Whittington, Mrs. Mary; pension, 15-26  
 Winter and Spring Fairs, grants; *Agriculture*, 2-28  
 World Association of Industrial and Technological Research Organizations, 7-32  
 World Consultation on Wood, 7-14

World Energy Conference, International Executive Council;  
Canada's share of expenses, 5-22  
World Exhibitions; Canadian government participation,  
7-20  
World Food Program; grants, 7-24, 7-32  
World Health Organization, 7-14, 7-16, 7-32  
World Meteorological Association; fee for membership, 6-28  
World War I—  
Pensions, 30-24  
War Veterans Allowances, 30-14  
World War II—  
Civilian Pensions, 30-24  
Gallantry Awards, 30-24  
Pensions, 30-24  
War Veterans Allowances, 30-14

**Y**

Yarmouth, Nova Scotia-Bar Harbor, Me.; Ferry Service;  
deficit, 27-46

Yellowknife, Northwest Territories; telecommunication  
system to Fort Simpson and Inuvik, 3-12  
YM-YWCA; grant toward construction in Ottawa, 8-10  
York University; grant in aid of energy economics studies,  
5-54  
Youth Allowances Payments; *National Health and Welfare*,  
16-42, 16-48  
Yukon Accident Prevention Association, 10-36  
Yukon Chamber of Mines, 10-36  
Yukon Conservation Society, 10-36  
YUKON TERRITORY—  
British Columbia and Yukon Chamber of Mines, 10-36  
Campground and Picnic Area development and operation;  
contribution, 10-36  
Contribution for Medicare of Indians, 10-36  
Hospital Care of Indians; grant, 10-36  
Loans; *Indian Affairs and Northern Development*, 10-26  
Payments to, 10-38  
Rental—Purchase Housing; contribution, 10-36  
Special Employment Plan Projects, 10-36





## INDEX

## BUDGET DES DÉPENSES 1973—1974

## A

- Accidents d'avion, décret concernant le paiement d'indemnités; pensions, **30-25**  
 Accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs, **7-35**  
 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT); affiliation, **7-17**  
 Accord international sur le sucre, **11-13**  
 Acte de l'Amérique du Nord britannique, **8-17, 8-21**  
*Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*, **27-95**  
*Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*; coût des canaux et des ouvrages confiés, **27-99**  
*Administration de pilotage de l'Atlantique*, **27-59**  
*Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée*, **27-73**  
*Administration de pilotage des Laurentides*, **27-76**  
*Administration de pilotage du Pacifique*, **27-91**  
 Administrations de phare, Association internationale; cotisation, **27-21**  
 Aéroclubs, écoles, etc.; subventions, **27-39**  
 Aéroport international de Montréal; dépenses en capital, **27-23**  
 Aéroport international de Toronto; dépenses en capital, **27-23**  
 Aéroports autonomes et services au sol connexes; fonds renouvelable, **27-37**  
 Aéroports, installations de navigation aérienne et voies aériennes; versements aux autres gouvernements ou aux organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien, **27-39**  
 Aéroports locaux; contributions pour établissement ou amélioration, **27-39**  
 Aéroports municipaux des lignes principales; contributions, **27-35**  
 Aéroports municipaux et autres; contributions à l'exploitation, **27-39**

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS, **30-**

- Fonds renouvelable Vetcraft, **30-17**; Programme d'administration, **30-5**; Programme du Bureau de services juridiques des pensions, **30-25**; Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants, **30-39**; Programme des pensions, **30-19**; Programme des services de bien-être, **30-9**; Programme des services de traitement, **30-27**

AFFAIRES EXTÉRIEURES, **7-**

## Ministère

- Bureau des passeports; fonds renouvelable, **7-19**; Programme des expositions universelles, **7-21**; Programme des intérêts du Canada à l'étranger, **7-5**  
*Agence canadienne de développement international*, **7-25**  
*Commission mixte internationale*, **7-35**

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN, **10-**

## Ministère

- Programme d'administration, **10-5**; Programme des affaires indiennes et esquimaudes, **10-11**; Programme de conservation, **10-39**; Programme de développement du Nord canadien, **10-27**  
*Commission d'énergie du Nord canadien*, **10-51**

AFFAIRES URBAINES, **29-**Département d'État, **29-3***Commission de la capitale nationale*, **29-15***Société centrale d'hypothèques et de logement*, **29-9***Agence canadienne de développement international*, **7-25**Agence de coopération culturelle et technique, **7-17**Agence des télécommunications gouvernementales; fonds renouvelable, **3-13**Agence internationale de l'énergie atomique, **7-17, 7-32**AGRICULTURE, **2-**

## Ministère

- Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses, **2-29**; Programme d'administration, **2-5**; Programme d'hygiène vétérinaire, **2-31**; Programme de la production et des marchés, **2-17**; Programme de recherches, **2-11**; Programme du Conseil canadien des grains, **2-39**

*Commission canadienne du lait*, **2-47***Office canadien des provendes*, **2-51***Société du crédit agricole*, **2-55**Aide au développement international; paiements, **7-25, 7-32**Aide aux services de soutien de la Défense accordée à des pays qui ne sont pas membres de l'O.T.A.N.; contributions, **7-17**Aide mutuelle, matériel acquis pour être transféré; contribution, **15-29**Alberta and Northwest Chamber of Mines, **10-37**Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils, **30-15**Allocations aux invalides; quote-part fédérale, **16-43, 16-51**  
 Allocations d'attente de bénéfices; *Affaires des anciens combattants*, **30-15**Allocations de traitement et prestations connexes; *Affaires des anciens combattants*, **30-39**Allocations de guerre pour les civils; *Affaires des anciens combattants*, **30-15**Allocations des juges; *Justice*, **12-3**Allocations familiales, versements; *Santé nationale et Bien-être social*, **16-43, 16-49**Anciens combattants canadiens; aide au district d'outre-mer, **30-15**Anciens combattants indiens; Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, **30-45**Anciens combattants; Office de l'établissement agricole, **30-39, 30-45**Anciens combattants; services de bien-être, **30-9**Année internationale du livre, projets; subvention, **24-25**APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES, **26-**

## Ministère,

- Bureau des services d'informatique, fonds renouvelable, **26-31**; Entretien du matériel, fonds renouvelable, **26-21**; Fourniture d'articles stockés, fonds renouvelable, **26-19**; Imprimerie du gouvernement canadien, fonds renouvelable, **26-23**; Programme d'administration, **26-3**; Programme des approvisionnements, **26-9**; Programme des approvisionnements, fonds renouvelable, **26-15**; Programme des services, **26-25**

*Corporation commerciale canadienne*, **26-35***Les Arsenaux canadiens Limitée*, **26-31**Approvisionnement, fonds renouvelable, **26-3, 26-15***Archives publiques*, **24-101**Archives publiques, Service central de microfilm; fonds renouvelable, **24-107**Arctic Institute of North America, **6-29, 10-35**Armée de campagne du Nord-Ouest; allocations aux anciens combattants, **30-15***Arsenaux canadiens Limitée (Les)*, **26-33**Art canadien, études d'histoire; subventions, **24-99**

Assistance familiale, subventions aux enfants d'immigrants; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-49

Assistance judiciaire; contributions aux provinces et aux territoires, 12-9

Association ambulancière Saint-Jean, 16-23

Association atlantique des jeunes dirigeants politiques, 7-15

Association canadienne contre la tuberculose et les maladies respiratoires, 16-23

Association canadienne de la dyslexie chez les enfants, 16-49

Association canadienne de paraplégie, 16-23

Association canadienne des chefs de police, 25-29

Association canadienne des géographes, 6-9

Association canadienne des producteurs de semences; contribution, 2-27

Association canadienne des sciences politiques, 7-15

Association canadienne d'hygiène mentale, 16-23

Association canadienne d'hygiène publique, 16-23

Association canadienne du colza, 11-27

Association canadienne-française des aveugles, 16-49

Association canadienne pour l'avancement de la recherche en puériculture, 16-49

Association canadienne pour les arriérés mentaux, 16-49

Association de la Marine royale du Canada, 15-27

Association de l'Aviation royale du Canada, 15-27

Association de l'industrie touristique du Canada; subvention, 11-21

Association de prévention des suicides, 16-49

Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada, 25-29

Association des Nations Unies au Canada; subvention, 7-15

Association des officiers de marine; subvention, 15-27

Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada, 10-49

Association des routes et transports du Canada, 21-15

Association forestière du Canada, 6-29

Association for Research in Income and Wealth, 11-41

Association internationale de chimie céréalière, 2-47

Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau, 6-29

Association internationale des administrateurs de phare, 27-23

Association internationale des chefs de police, 25-29

Association internationale des congrès de la navigation, 27-23

Association internationale des parlementaires de langue française, 18-15

Association internationale permanente des congrès de la navigation, 27-23

Association mondiale des organisations de recherche industrielle et technologique, 7-35

Association nationale des sourds et des durs d'oreille, 16-49

Association parlementaire canadienne de l'O.T.A.N., 18-15

Association parlementaire du Commonwealth, 18-15

Association parlementaire du Commonwealth—Section canadienne; subvention, 18-15

Association pour les études canadiennes aux États-Unis, 7-15

Association récréative du service civil d'Ottawa; aide, 21-17

Association royale canadienne des aéroclubs, 27-39

Associations indiennes provinciales; subventions d'aide, 10-23

Associations industrielles de recherche; recherches, perfectionnement et travaux scientifiques, 11-13

Assurances, 8-37

Auditeur général, 8-33

Aveugles, allocations; quote-part fédérale, 16-43, 16-51

Aveugles—

- Association canadienne-française des aveugles, 16-49
- Institut national canadien des aveugles, 16-49
- Institut Nazareth de Montréal, 16-49
- Montreal Association for the Blind, 16-49

Aviation royale du Canada; versements aux ayants droit de certains membres, 15-27

Bandes indiennes; Conseils, 10-11, 10-23

Bandes indiennes, développement économique; contributions aux conseils de bande, 10-23

Bandes indiennes de la Colombie-Britannique, 10-23

Banque asiatique de développement, 7-25

Banque interaméricaine de développement, 7-25

Barrage-chaussée de la rivière Avon (N.-É.); participation du Canada, 22-5

Bétail, amélioration; contributions, 2-27

*Bibliothèque du Parlement*, 18-17

*Bibliothèque nationale*, 24-86

Biens fédéraux; subventions aux provinces, 8-11, 8-13

Bilinguisme dans la fonction publique; développement, 28-11

Bilinguisme, programme d'expansion; *Secrétariat d'État*, 24-13

Bilinguisme; subventions, 24-19

Blé; Loi sur les réserves provisoires, 11-27

Bourses d'études—

- Conseil national de recherches du Canada*, 28-21
- Conseil des recherches médicales*, 16-57
- Développement international; études, 7-33
- Rédaction des lois; *Justice*, 12-9
- Sports de plein air, 10-49
- Urbanisme; subventions d'aide, 29-9

Boy Scouts Association, Conseil général canadien; subvention, 24-43

Boys' Clubs of Canada, 24-43

Brésil, gouvernement du; contributions relatives aux coûts de l'apport technique et de la construction pour l'érection de silos à grain, 11-27

British Columbia and Yukon Chamber of Mines, 10-37

British Columbia Festival of Forestry, 6-29

British Sailors' Society (Canada), 27-23

Bureau de liaison géologique, Conférence scientifique du Commonwealth britannique; quote-part du Canada aux frais, 5-23, 5-31

Bureau de l'inspecteur général des banques, 8-5

Bureau des passeports; fonds renouvelable, 7-19

Bureau des services d'informatique, fonds renouvelable; *Approvisionnements et Services*, 26-3, 26-31

Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel; fonds renouvelable, 24-113

Bureau international des tarifs douaniers, 11-13

Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail; subvention, 2-27

Bureau agricole du Commonwealth, 2-9

Bureaux internationaux réunis; subvention pour la protection de la propriété intellectuelle, 4-21

## C

Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada, 15-27

Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada, 15-27

Caisse de bienfaisance des détenus; services pénitentiaires, 25-9

Caisse de prévoyance des employés de chemin de fer, 27-53

Caisse de sécurité de la vieillesse; paiements, 16-5

Caisse des passages à niveau, 27-67, 27-71

Caisse supplémentaire d'assurance-hospitalisation, 16-19, 16-23

Caisse supplémentaire d'assurance-santé, 16-19, 16-23

Canada and Gulf Terminal Railway; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-71

Canadian Entomologist; frais de publication des travaux de recherche, 2-11

Canadian Radio Technical Planning Board, 3-13

Canadian Vickers, Montréal; subvention, 21-29, 21-37

Canaux; *Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*, 27-99

Cathédrale de Saint-Malo; don d'orgues, 7-15

Centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne; paiements, 24-25

Centrale nucléaire de Pickering; construction; *Énergie, Mines et Ressources*, 5-39



- Centre commémoratif Clark (W. Clifford), Ottawa; entretien, 21-17
- Centre culturel franco-manitobain, 24-25
- Centre de développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques; programme démographique, 7-33
- Centre de la photo du gouvernement canadien; fonds renouvelable, 24-85
- Centre de recherche sur le développement international, 7-33
- Centre des études sur l'Asie de l'Est, 7-15
- Centre national de contrôle du rayonnement dans l'atmosphère, 6-22
- Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs; subvention, 18-15
- Centre national des arts, administration et entretien, 24-75
- Centre interaméricain des administrateurs fiscaux, 17-17
- Centre international de criminologie comparée, 25-9
- Centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement, 11-5
- Centres de technologie de pointe; subventions pour l'établissement et le bon fonctionnement, 11-13
- Céréales, aide pour les frais d'entreposage; *Agriculture*, 2-55
- Céréales et graines oléagineuses; aide aux sociétés et aux organismes canadiens pour leur permettre d'étendre leurs marchés, 11-27
- Céréales fourragères; aide, 2-55
- Céréales fourragères; aide au transport; *Office canadien des provenances*, 2-55
- Chalutiers, construction; subvention d'équipement, 6-17, 11-15
- Chambre des communes*, 18-9
- Charbon bactérien; contributions pour dédommager les propriétaires d'animaux, 2-39
- Charbonnages Minto; versements au Nouveau-Brunswick, 5-11, 5-23
- Cité du Havre; dépenses de fonctionnement, 29-10
- Civils, Seconde Guerre mondiale; pensions, 30-25
- Club du Royal Military College of Canada, 15-29
- College Art Association of America, 24-99
- Collège canadien des travailleurs; subvention, 13-11
- Comité canadien de l'enfance précoce, 16-49
- Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies, 21-15
- Comité consultatif pour le développement des régions septentrionales, 10-31
- Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale, 7-17
- Comité du Commonwealth sur le traitement des minéraux; quote-part du Canada, 5-23
- Comité international de la Croix-Rouge; affiliation, 7-15
- Comité national canadien du congrès minier mondial; subvention, 5-21
- Commissaire à la représentation*, 24-115
- Commissaires à l'uniformisation des lois canadiennes; Conférence, 12-9
- Commissaire aux langues officielles*, 20-19
- Commission canadienne des transports*, 27-67
- Commission canadienne du blé*, 11-23, 11-27
- Commission canadienne du lait*, 2-47
- Commission d'aide générale de transition, 11-15
- Commission d'appel de l'immigration, 14-31
- Commission d'assurance-chômage*—  
Programme d'administration, 14-41  
Programme des rentes sur l'État, 14-37
- Commission de contrôle de l'énergie atomique*, 5-33
- Commission de la capitale nationale*, 29-15  
Paiement à la Caisse de la capitale nationale, 29-15  
Prêts aux fins d'acquérir des propriétés dans la région de la capitale nationale, 29-15
- Commission de la fonction publique*, 24-109
- Commission de la frontière internationale; dépenses des rapports annuels, 5-23
- Commission d'énergie du Nord canadien*, 10-51
- Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce; administration, 4-21
- Commission de réforme du droit du Canada, 12-11
- Commission de révision de l'impôt*, 12-17
- Commission des allocations aux anciens combattants, 30-9
- Commission des champs de bataille nationaux*, 10-39
- Commission des prix et des revenus*, 4-27
- Commission des relations de travail dans la fonction publique*, 20-25
- Commission des ressources en eau des provinces des Prairies; dépenses de fonctionnement, 6-19
- Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-19
- Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-19
- Commission du bassin de la Saskatchewan et du Nelson; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-19
- Commission du parc international Roosevelt de Campobello; quote-part du Canada dans les dépenses, 7-17
- Commission du port de Nanaïmo, 27-13
- Commission du tarif*, 8-43
- Commission hydro-électrique de l'Ontario; part du Canada du coût de la centrale nucléaire de Pickering, 5-39
- Commission internationale de l'irrigation et du drainage, 2-9
- Commission internationale de protection contre les radiations, 7-15
- Commission internationale des juristes, 12-9
- Commission internationale du Laos, 7-17
- Commission internationale électro-technique, 11-31
- Commission mixte internationale*, 7-35
- Commission nationale des droits et des traités des Indiens, 20-11
- Commission nationale des libérations conditionnelles, 25-9, 25-13
- Commissions internationales des pêches; participation du Canada aux dépenses, 6-9
- Commissions internationales de surveillance et de contrôle en Indochine, 7-5
- Commonwealth Foundation; cotisation de participation, 7-17
- COMMUNICATIONS, 3-  
Ministère, 3-3  
Agence des télécommunications gouvernementales; fonds renouvelable, 3-15  
Conseil de la radio-télévision canadienne, 3-19  
Société canadienne des télécommunications transmarines, 3-15  
Compagnie des chemins de fer du Canadien-Pacifique; paiement en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-71  
Compagnies de chemin de fer et de camionnage; paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-67  
Compagnies de chemin de fer et de transport; paiements en vertu de la Loi sur les chemins de fer, 27-67, 27-71  
*Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada*, 27-65  
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve, 27-53  
Paiements pour l'exploitation et l'entretien des installations de télécommunications, 3-13  
Paiements relatifs au déficit des services de traversier, 27-47  
Paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-71  
Réseau de télécommunications; aide, 3-13  
Versements à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal, 27-47, 27-53  
*Compagnie des jeunes Canadiens*, 24-69  
Compte d'achat de la Bibliothèque nationale; paiement, 24-87  
Compte d'aide au logement indien, 10-13  
Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement; contribution de l'État, 18-3, 18-9



Compte d'assurance-chômage, perception des primes; *Revenu national*, 17-10  
 Contribution de l'État; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-41  
 Contribution de l'État; *Conseil du Trésor*, 28-15  
 Dépenses recouvrables; *Revenu national*, 17-11  
 Compte de pension de retraite; contribution de l'État, 28-15  
 Compte de pension de retraite des Forces canadiennes; contribution de l'État, 15-4, 15-13  
 Compte de prestations de décès dans la fonction publique; contribution, 28-15  
 Compte de prestations de retraite supplémentaires; contribution de l'État, 18-9, 18-15  
 Compte de progrès économique des Indiens, 10-11  
 Compte des prestations de décès, Forces régulières; contribution de l'État, 15-5, 14-13  
 Compte de stabilisation des produits agricoles, 2-27  
 Conférence canadienne sur le bien-être social, 16-49  
 Conférence des associations de défense, 15-27  
 Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française; contribution au Secrétariat, 7-17  
 Conférence du Commonwealth sur les mines et la métallurgie, 5-23  
 Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française, 7-17  
 Conférence internationale sur le bien-être social, 16-49  
 Conférence internationale sur le cacao, 11-13  
 Conférence internationale sur les propriétés physiques et chimiques de la glace; subvention, 6-29  
 Conférence mondiale de l'énergie; quote-part du Canada aux frais du Conseil exécutif international, 5-23  
 Conférence scientifique du Commonwealth britannique; quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique, 5-23, 5-31  
 Congrès international de reprographie; subvention, 24-105  
 Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur; participation, 7-17  
 Conseil atlantique du Canada, 7-15  
 Conseil canadien de développement social, 16-49  
 Conseil canadien de la consommation, 4-10  
 Conseil canadien de la Girl Guides Association, 24-43  
 Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration, 14-7  
 Conseil canadien de la réadaptation des invalides, 16-49  
 Conseil canadien de la sécurité routière, 16-49  
 Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, 16-49  
 Conseil canadien de recherches en économie agricole, 2-9  
 Conseil canadien des cerceaux 4-H; subvention, 2-27  
 Conseil canadien des grains, 2-9, 11-27  
 Conseil canadien des juges de tribunaux pour enfants et de cours de bien-être social, 25-9  
 Conseil canadien des ministres des Ressources; contributions, 6-9  
*Conseil canadien des normes*, 11-27  
 Conseil canadien d'horticulture, 2-27  
 Conseil consultatif des districts bilingues, 24-14  
 Conseil de coopération douanière, 7-17, 11-41  
 Conseil de la qualité de l'eau dans les Grands Lacs; assistance, 7-37  
*Conseil de la radio-télévision canadienne*, 3-3, 3-19  
*Conseil des recherches médicales*, 16-57  
 Conseil de révision des pensions; dépenses, 30-21  
*Conseil des arts du Canada*, 24-51, 24-55  
*Conseil des ports nationaux*, 27-81  
 Avances pour dépenses en capital, 27-75  
 Paiement du déficit du pont Jacques-Cartier, 27-81  
*Conseil des sciences du Canada*, 23-9

## CONSEIL DU TRÉSOR, 28-

## Ministère

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique, 28-5; Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale, 28-11; Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés, 28-15  
*Conseil national de recherches du Canada*, 28-21  
*Conseil économique du Canada*, 20-23  
 Conseil exécutif international de la Conférence mondiale de l'énergie; quote-part du Canada aux frais, 5-23  
 Conseil international de la langue française, 7-15  
 Conseil international de l'étain, 11-15  
 Conseil international du blé, 11-27  
 Conseil national de commercialisation des produits de ferme, 2-27  
*Conseil national de recherches du Canada*, 28-21

## CONSEIL PRIVÉ, 20-

*Conseil privé*

Programme du Bureau du Conseil privé, 20-5; Programme du secrétariat de la Conférence constitutionnelle, 20-11  
*Commissaire aux langues officielles*, 20-19  
*Commission des relations de travail dans la fonction publique*, 20-25  
*Conseil économique du Canada*, 20-23  
*Directeur général des élections*, 20-15  
 Conseil privé de la Reine pour le Canada; paiement à chaque membre, 20-5  
 Conseils de bandes indiennes, 10-11, 10-23  
 Conservation et régularisation des ressources en eau; contributions aux provinces, 6-29

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS, 4-

## Ministère

Programme d'administration, 4-5; Programme de la consommation, 4-9; Programme des corporations, 4-15; Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence, 4-21  
*Commission des prix et des revenus*, 4-27  
*Construction de défense (1951) Limitée*, 15-41  
 Consultation mondiale sur le rôle du bois; subvention, 7-15  
 Corée (opération militaire); pensions, 30-25  
 Corée (opération militaire); allocations aux anciens combattants, 30-15  
*Corporation commerciale canadienne*, 26-3; 26-35  
 Corporation dite Last Post Fund, 30-15  
*Corporation du Centre national des arts*, 24-75  
 Cour permanente d'arbitrage, 7-17  
 Cours de civisme; contributions aux provinces et aux territoires à l'égard de manuels de langues, 24-45  
 Cours de langues et de civisme destinés aux immigrants; contributions, 24-45  
 Cour suprême du Canada, 12-5  
 Crédits de réadaptation; anciens combattants, 30-9, 30-15  
 Creston Valley Wildlife Management, 6-29  
 Culture indienne et culture esquimaude; subventions pour l'avancement, 10-23

## D

## DÉFENSE NATIONALE, 15-

## Ministère

Programme des mesures civiles d'urgence, 15-37; Programme de recherches pour la défense, 15-29; Programme des services de défense, 15-5  
*Construction de défense (1951) Limitée*, 15-41  
 Défense—Service en temps de paix; pensions; *Affaires des anciens combattants*, 30-25

Déficit du canal Welland; *Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*, 27-89  
 de Havilland Aviation du Canada Ltée; achat d'actions, 11-5  
 Dette publique; frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts, 8-15  
 Dette publique; intérêt, 8-15  
 Dévastation de récoltes par les oiseaux aquatiques; contributions aux provinces, 6-29  
 Devco Railway; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-71  
 Développement économique des bandes indiennes; contributions aux conseils de bande, 10-23  
 Développement économique et relèvement social; contributions, 22-13  
 Développement international; bourses d'étude, 7-33  
*Directeur général des élections*, 20-15  
 Diverses menues dépenses imprévues; *Conseil du Trésor*, 28-11  
 Dominion Atlantic Railway; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-71  
 Douanes et Accise; *Revenu national*, 17-3  
 Droit au Canada; évolution du, 12-9

## E

Eau lourde; fabrication et achat, 5-39  
 Eaux-vannes; projets d'épuration; remise des prêts; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9  
 École nationale de théâtre, 24-25  
 Écoles indiennes; instruction de non-Indiens; accords avec les provinces, 10-11  
 Eldorado Nucléaire Limitée; prêts, 5-49  
 Élections; dépenses, 20-15  
 Employés de la fonction publique; paiement d'indemnités, 13-3, 13-7  
 Emprunts, nouveaux; frais d'émission, *Finances*, 8-15  
*Énergie atomique du Canada Limitée*, 5-39  
 Énergie atomique; subventions aux universités pour la recherche, 5-37

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES, 5-

## Ministère

Programme d'administration, 5-5; Programme des minéraux et des ressources énergétiques, 5-11; Programme des sciences de la terre, 5-23  
*Commission de contrôle de l'énergie atomique*, 5-33  
*Eldorado Nucléaire Limitée*, 5-49  
*Énergie atomique du Canada, Limitée*, 5-37  
 Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson, 5-47  
 Programme de recherches et de réalisations nucléaires, 5-39  
*Office national de l'énergie*, 5-51  
 Enfants des morts de la guerre, aide à l'éducation; *Affaires des anciens combattants*, 30-15  
 Enseignement postsecondaire; paiements de rajustement, *Secrétariat d'État*, 24-27, 24-31  
 Entreprises économiques, artisanales et agricoles des Indiens; subventions, 10-23  
 Entretien du matériel, fonds renouvelable, 26-21

## ENVIRONNEMENT, 6-

Programme d'administration, 6-5; Programme des pêches et des sciences de la mer, 6-9; Programme des services de l'environnement, 6-19  
 Esquimaux; contribution relative à l'acquisition de bateaux, 10-37  
 Esquimaux et Indiens; aide générale, 10-23  
 Esthétique industrielle; subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix, 11-13, 11-15

Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell; prêt dans le but de financer la construction de logements et autres ouvrages, 5-39  
 Étudiants; emplois durant l'été, 28-11

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE, 22-

## Ministère, 22-5

*Société de développement du Cap-Breton*, 22-15

Expéditions de recherche scientifique dans le Nord, 10-35  
 Exploitations agricoles et industries connexes; organisation et utilisation de la main-d'œuvre, 14-17  
 Exploitations agricoles et industries connexes; paiement aux provinces, 14-17  
 Exploitation minière du Nord; subventions d'aide, 10-37  
 Exposition agricole de l'Ouest canadien, Regina, 2-29  
 Exposition royale d'hiver, Toronto, 2-29  
 Expositions d'hiver et de printemps, subventions; *Agriculture*, 2-27  
 Expositions, foires et musées agricoles; contributions, *Agriculture*, 2-27  
 Expositions—Fonds renouvelable, 13-19  
 Expositions spéciales; contribution, 2-27  
 Expositions universelles; participation du gouvernement canadien, 7-21

## F

Fashion Canada; contribution, 11-15  
 Federated Women's Institutes of Canada; subvention, 2-27  
 Fédération canadienne de la faune, 6-29  
 Fédération canadienne des naturalistes, 6-29  
 Fédération internationale de laiterie, 2-27  
 Fédération internationale pour la planification familiale, 7-33  
 Fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (I.-P.-É.), 24-25

## FINANCES, 8-

## Ministère

Paiements de retrait, 8-23; Paiements de transfert fiscal, 8-17; Politiques financières et économiques, 8-5; Prêts garantis, 8-25; Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois, 8-29; Programmes spéciaux, 8-33; Service de la dette publique, 8-15; Subventions aux municipalités, 8-11; Tribunal antidumping, 8-27  
*Assurances*, 8-37  
*Auditeur général*, 8-33  
*Commission du tarif*, 8-43  
 Foires; contributions, 2-27  
 Foires, expositions et musées agricoles; subventions, 2-27  
 Fonction publique du Canada, Régime des primes d'encouragement; paiements, 24-109  
 Fondation canadienne contre l'abus d'alcool et de drogues, 16-23  
 Fondation de l'industrie canadienne de l'alimentation; subventions d'aide, 11-13  
 Fondation de recherche sur les blessures de la route, 16-23  
 Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud, 7-15  
 Fonds bénévole des Nations Unies pour l'environnement, 7-17  
 Fonds de bienfaisance de l'Armée; subvention, 30-15  
 Fonds de dotation d'Héritage Canada, 10-49  
 Fonds de la mise en valeur du bassin de l'Indus, 7-33  
 Fonds des Nations Unies pour l'enfance; subvention, 7-33  
 Fonds des Nations Unies pour les activités de la population; subvention, 7-33  
 Fonds des Nations Unies pour les Africains du Sud; subvention, 7-33  
 Fonds d'échanges universitaires internationaux, 7-33  
 Fonds international de séismologie, 5-31  
 Fonds pour la coopération technique du Commonwealth, 7-33



Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses, 2-29  
 Fonds renouvelable du ministère des Transports, 27-7  
 Formation professionnelle des adultes; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-17  
 Formation universitaire et professionnelle; *Affaires des anciens combattants*, 30-15  
 Fournitures d'articles stockés; fonds renouvelable, 26-19  
 Frais de réaménagement; subventions en remplacement, 8-11  
 Fraser, maîtrise des crues; contribution, 6-29  
 Fraternité des Indiens du Canada; contributions, 10-23  
 Frontier College of Canada; subventions, 14-17

## G

Gazette du Canada; publication, 26-13  
*Gendarmerie royale du Canada*, 25-17  
 Compte de pension de retraite; contribution de l'État, 25-23  
 Indemnisation des membres pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions, 25-29  
 Loi sur la continuation des pensions; pensions, 25-23, 25-29  
 Pensions aux familles des membres qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, 25-29  
 Girls Guide Association, conseil canadien; subvention, 24-43

## GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS, 9-

Grand Falls Central Railway Company; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-71  
 Groupe commercial; dans le but de financer la construction d'installations manufacturières, 5-39  
 Groupe international d'étude sur le caoutchouc, 11-15  
 Groupe international d'étude sur le café, 11-13  
 Groupe international d'étude sur le plomb et le zinc, 11-15  
 Groupe interparlementaire canado-américain, 18-15  
 Groupes francophones et anglophones; subventions pour favoriser la compréhension entre les deux cultures, 24-19  
 Guerre sud-africaine; allocations aux anciens combattants, 30-15

## H

Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés; subvention, 7-33  
 Hôpitaux et autres installations connexes qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux; contributions en vue de la construction, 16-33  
 Horticulture, Conseil canadien, 2-29  
 Hygiène vétérinaire; *Agriculture*, 2-35

## I

Île-du-Prince-Édouard—  
 Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard; paiements, 27-47, 27-53  
 Prêts aux termes d'entente de mise en valeur, 22-5  
 Projet du centenaire, 24-25  
 Traversier et terminus; déficit, 27-47  
 Immigrants, cours de langues et de civisme; contributions, 24-45  
 Immigrants; organisations d'assistance, 14-23  
 Immigrants et colons; transport sur l'océan et à l'intérieur du pays et autres formes d'aide, 14-23  
 Immigrants indigents; paiements aux provinces à l'égard des dépenses pour, 14-23  
 Impôt sur les biens transmis par décès; application, 17-13  
 Imprimerie du gouvernement canadien; fonds renouvelable, 26-3, 26-23

Indemnisation des détenus frappés d'incapacité permanente; services pénitentiaires, 25-9  
 Indemnités de sépulture; *Affaires des anciens combattants*, 30-25  
 Indiens; éducation, 10-17  
 Indiens et Esquimaux—  
 Aide à la construction de logements et d'autres bâtiments, 10-11  
 Aide générale, 10-11, 10-23  
 Avancement de la culture; subventions, 10-35  
 Colombie-Britannique; services supplémentaires, 10-23  
 Construction de logements ailleurs que dans les réserves indiennes; prêts, 10-13  
 Contributions pour auto-administration locale et améliorations d'ordre municipal, 10-23  
 Culture; subventions pour l'avancement de la, 10-23  
 Hôpitaux et installations connexes; contributions pour la construction, 10-33  
 Logement; construction et acquisition, 10-27  
 Paiement d'aide à la réinstallation, 10-23  
 Progrès économique; contributions, 10-25  
 Services de bien-être et autres; contributions aux provinces, 10-23  
 Services de bien-être; accords avec les provinces, 10-23  
 Soins hospitaliers, 10-37  
 Indochine; Commissions internationales de surveillance et de contrôle, 7-5  
 Industrie alimentaire; subventions et bourses d'études, 11-13  
 Industrie canadienne; subventions et bourses pour accroître la compétence en matière de gestion, 11-15  
 Industrie de la défense; avances destinées à la modernisation des usines, 11-15  
 Industrie de la défense; paiements pour développer et soutenir les possibilités technologiques, 11-15  
 Industrie de l'automobile, aide de transition; *Travail*, 13-11  
 Industrie; encouragement général de l'expansion de la recherche et du perfectionnement scientifiques au Canada, 11-5, 11-15  
 INDUSTRIE ET COMMERCE, 11-  
 Ministère  
 Programme commercial et industriel, 11-5; Programme des céréales et des graines oléagineuses, 11-21; Programme du tourisme, 11-17  
*Conseil canadien des normes*, 11-27  
*Statistique Canada*, 11-31  
 Statistique Canada—Fonds renouvelable, 11-41  
 Industrie manufacturière; paiements pour faire progresser les possibilités techniques au moyen de certains programmes, 11-5, 11-15  
 Industrie; recherche et établissement de services, 22-13  
 Infirmières de l'Ordre de Victoria, 16-23  
*Information Canada*, 13-11  
 Institut boréal des études nordiques; Université de l'Alberta, 10-37  
 Institut canadien d'arpentage, 5-31  
 Subvention pour le congrès de la Société internationale de photogrammétrie, 5-31  
 Subvention pour la conférence internationale de cartographie, 5-31  
 Institut canadien des affaires internationales, 7-15  
 Institut canadien international des céréales, 11-27  
 Institut de formation et de recherche des Nations Unies; subvention, 7-33  
 Institut de l'administration publique du Canada; subvention, 28-11  
 Institut de recherches de l'Hydro-Québec; prêts, 5-11  
 Institut de recherches politiques; subventions, 20-11  
 Institut de recherches sur les pâtes et papiers du Canada; contributions, 6-29  
 Institut du Commonwealth, 7-15  
 Institut fédéral de gestion, 23-11  
 Institut forestier du Commonwealth, 6-29  
 Institut interaméricain des sciences, agricoles, 7-17

Institut interaméricain de statistique, 11-39  
 Institut international d'analyse appliquée des systèmes, 23-9  
 Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.), 12-9  
 Institut international de recherche pour les régions tropicales semi-arides, 7-33  
 Institut international de statistique, 11-39  
 Institut international d'études sociales, 13-11  
 Institut international des études stratégiques, 15-29  
 Institut international pour l'agriculture tropicale, 7-33  
 Institut international pour la planification de l'éducation, 7-33  
 Institutions internationales pour la planification de l'éducation, 7-33  
 Institut national canadien des aveugles, 16-49  
 Institut Nazareth de Montréal, 16-49  
 Institut panaméricain de géographie et d'histoire, 5-31  
 Instituts de recherche industrielle; subventions aux universités, 11-13, 11-15  
 Instituts de recherches; subventions d'établissement aux universités; *Industrie et Commerce*, 11-13  
 Instituts militaires et des services unis; subvention, 15-27  
 Institut Vanier de la famille, 16-49  
 Inuit Tapirisat du Canada; contribution, 10-37

## J

Jack Miner Migratory Bird Foundation, 6-29  
 Jardin international de la paix au Manitoba, 10-49  
 Jeunesses musicales du Canada; subvention, 7-15  
 Juges; gratification aux veuves, 12-9  
 Juges; traitements, 12-3

## JUSTICE, 12-

Ministère, 12-3  
*Commission de réforme du droit du Canada*, 12-11  
*Commission de révision de l'impôt*, 12-17

## L

La Maison canadienne à Paris, 7-14  
 Langues; subventions aux recherches, 24-19  
 Leader du gouvernement au Sénat; traitement et indemnité d'automobile, 20-5  
 Légion royale canadienne; 30-15  
 Levés hydrométriques, 6-19  
 Lieutenants-gouverneurs; subventions, 9-9  
 Lieutenants-gouverneurs; traitements, 9-3  
 Ligue canadienne de santé, 16-23  
 Ligue de sécurité du Canada, 27-23  
 Ligue des cadets de l'air du Canada; subvention, 15-27  
 Ligue des cadets de l'armée du Canada; subvention, 15-27  
 Ligue navale du Canada; subvention, 15-27  
 Livres canadiens; contributions en vue d'aider l'exportation, 11-15  
 Logement—  
   Esquimaux, 10-11  
   Indiens, 10-11  
   Location, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esquimaux, 10-27  
   Paiements au Territoire du Yukon, 10-39  
   Recherches sur le logement et urbanisme; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9  
 Loi canadienne sur les prêts aux étudiants; intérêts et autres paiements, 8-25  
 Loi de l'impôt sur le revenu, 12-19, 17-13  
 Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, 8-23  
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, 13-17, 17-11, 26-9, 26-25

Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or, 5-11, 5-23  
 Loi nationale sur l'habitation, 10-27  
 Loi nationale sur les transports, 27-69  
 Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, 4-23  
 Loi relative aux rentes sur l'État, 14-36  
 Loi sur la Caisse d'aide à la Santé, 16-17, 16-23  
 Loi sur la caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 27-47, 27-53  
 Loi sur la Commission d'appel de l'immigration, 14-33  
 Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien, 10-51  
 Loi sur la Commission de révision de l'impôt, 12-17  
 Loi sur la continuation de la pension des services de défense, 15-5, 15-13, 15-29  
 Loi sur la formation professionnelle des adultes—Paiements d'allocations de formation, 14-9, 14-17  
 Loi sur la formation professionnelle des adultes—Paiements pour les travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre, 14-29  
 Loi sur la marine marchande du Canada; paiement des dépenses faites à l'égard de marins canadiens en détresse, 27-13  
 Loi sur l'aménagement agricole et rural, 22-13  
 Loi sur la mise au point des pensions du service public; versements, 28-15, 28-19  
 Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique; *Expansion économique régionale*, 22-5  
 Loi sur la radiodiffusion, 3-23  
 Loi sur la réadaptation des anciens combattants, 30-15  
 Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides; paiements, 14-17, 14-29, 16-57  
 Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, 24-117  
 Loi sur la route transcanadienne, 21-41  
 Loi sur la santé et le sport amateur, 16-51, 16-55  
 Loi sur l'assistance-chômage; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-43, 16-51  
 Loi sur l'assurance de la fonction publique, 8-41  
 Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques, 16-19, 16-23  
 Loi sur l'assurance-récolte, 2-19, 2-29  
 Loi sur la pension de retraite du gouverneur général; pensions payables, 9-3  
 Loi sur la pension spéciale du service diplomatique et pensions, 7-5, 7-17  
 Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 24-65  
 Loi sur la taxe d'accise, 8-41, 8-45, 12-19, 17-7  
 Loi sur le Conseil canadien des normes, 11-27, 11-31  
 Loi sur le Conseil des arts du Canada, 24-51  
 Loi sur le Conseil des ports nationaux, 27-81  
 Loi sur le crédit agricole, 2-56  
 Loi sur le crédit aux syndicats agricoles, 2-58  
 Loi sur l'emploi dans la fonction publique, 24-111  
 Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, 8-17, 8-21, 24-27  
 Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces; rajustement des paiements aux provinces à l'égard de l'enseignement post-secondaire, 24-24, 24-31  
 Loi sur les banques, 8-9  
 Loi sur les banques d'épargne de Québec, 8-9  
 Loi sur les biens transmis par décès; application, 17-13  
 Loi sur les chemins de fer, 27-67, 27-71  
 Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers, 11-37  
 Loi sur les douanes, 8-45  
 Loi sur les épizooties, 2-31, 2-39  
 Loi sur les indemnités de service de guerre, 30-9, 30-15  
 Loi sur les inventions des fonctionnaires; primes, 28-11  
 Loi sur les juges; pensions, 12-3, 12-9



Loi sur les licences d'exportation et d'importation, 17-7  
 Loi sur les normes de prestations de pension, 8-41  
 Loi sur les langues officielles; *Conseil privé*, 20-19  
 Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, 2-17, 2-27  
 Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, 11-21, 11-27  
 Loi sur les pensions; *Affaires des anciens combattants*, 30-25  
 Loi sur les pensions et les allocations de guerre pour les civils, 30-21  
 Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, 8-25  
 Loi sur les prêts aux petites entreprises, 8-25  
 Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles; versements, 8-25  
 Loi sur les prêts garantis; *Finances*, 8-5  
 Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires); *Santé nationale et Bien-être social*, 16-25, 16-27  
 Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires); *Finances*, 8-23  
 Loi sur les réserves provisoires de blé, 11-27  
 Loi sur les soins médicaux, 16-17, 16-18, 16-22  
 Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-67, 27-71  
 Loi sur les subventions aux municipalités, 8-11, 8-13  
 Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, 27-71  
 Loi sur les terres destinées aux anciens combattants; prestations conditionnelles, 30-35  
 Loi sur les terres destinées aux anciens combattants; redressements de compensation, 30-9, 30-15  
 Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique; paiements aux provinces, 8-17, 8-21  
 Loi sur l'immigration, 14-21, 14-33  
 Loi sur l'indemnisation des employés de l'État; paiement d'indemnités, 13-7  
 Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, 2-27  
 Lutte antituberculeuse; subvention, 16-25

## M

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION, 14-

Ministère  
 Programme d'administration, 14-5; Programme d'immigration, 14-19; Programme de perfectionnement et de l'utilisation de la main-d'œuvre, 14-9; Programme du Service d'établissement des programmes, 14-22  
*Commission d'appel de l'immigration*, 14-31  
 Main-d'œuvre (récapitulation), 1-77  
 Main-d'œuvre, programme de mobilité; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-17  
 Main-d'œuvre, recherche et perfectionnement; subvention, 14-29  
 Main-d'œuvre, recherches concernant le perfectionnement et la réadaptation, 22-13  
 Maintien du revenu agricole; paiements pour le développement et l'adaptation des petites exploitations agricoles, 2-27  
 Mariners' House of Montreal, 27-23  
 Marins en détresse; dépenses, 27-13  
 Marins marchands; indemnisation, *Travail*, 13-11  
 Massey Hall; subvention, 24-25  
 Météorologie; subventions à la recherche, 6-29  
 Missions to Seamen, Toronto, 27-23  
 Montreal Association for the Blind, 16-49  
 Municipalités; subventions en remplacement de taxes; *Approvisionnement et Services*, 26-9  
 Musées agricoles; contributions, 2-27  
 Musées du Canada; amélioration des collections et des étalages, 24-99  
 Musées nationaux du Canada, 24-93

## N

Nations Unies; Haut-commissaire pour les réfugiés, 7-33  
 Nations Unies; Institut de formation et de recherche, 7-33  
 Nations Unies; Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, 7-11  
 Navires commerciaux et bateaux de pêche; subventions d'équipement pour construction, 11-16  
 Nelson, transport de l'électricité; prêts, 5-47  
 Nixon, M<sup>me</sup> Eleanor F., pension, 15-27  
 Nord-Ouest, réseau routier, construction et entretien des ponts et chaussées, 21-41  
 Northwest Chamber of Mines, Alberta and; subventions, 10-37  
 Northwest Territories Accident Prevention Association, 10-37  
 Northwest Territories Chamber of Mines; subvention d'aide aux cours de formation des prospecteurs, 10-37  
 Nouveau-Brunswick; subvention provisoire destinée à la ville d'Oromocto, 15-29

## O

Obligations; amortissement annuel d'escomptes, 8-15  
*Office canadien des provenances*, 2-51  
 Office de l'établissement agricole des anciens combattants, 30-39, 30-45  
 Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine, 7-25, 7-33  
 Office de stabilisation des prix agricoles, 2-27  
 Office international des épizooties, 2-41  
*Office national de l'énergie*, 5-51  
*Office national du film*, 24-79  
*Office national du film*, subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques, 24-83  
 Okanagan; projet de contrôle des inondations, 21-37  
 Oligophrénie; recherches et expériences, 16-11  
 Ontario; construction d'un traversier et de terminus, 27-53  
 Ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État; pensions, 30-21  
 Organisation de coopération et de développement économiques; cotisation, 7-17  
 Centre de recherches et d'innovations pédagogiques, 7-17  
 Organisation de l'aviation civile internationale—affiliation, 7-17  
 impôt sur le revenu du Québec; remboursement, 7-17  
 locaux, 21-17  
 Organisation des Nations Unies; droits d'affiliation, 7-17  
 Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), 7-17  
 Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, 7-17  
 Administration civile, 7-17  
 Aide mutuelle, 15-29  
 Contribution aux programmes scientifiques, 7-17  
 Frais militaires, *Défense nationale*, 15-5, 15-29  
 Infrastructure et budgets militaires; contributions, 15-5, 15-29  
 Organisation et utilisation de la main-d'œuvre dans les fermes et les activités connexes, 14-7  
 Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime; cotisation, 7-17  
 Organisation internationale de normalisation, 11-31  
 Organisation internationale d'hydrographie, 6-17  
 Organisation internationale du travail, 7-15, 7-17  
 Organisation météorologique mondiale; droits d'affiliation, 6-29  
 Organisation mondiale de la santé, 7-15, 7-17, 7-33  
 Organisation pour l'alimentation et l'agriculture; Nations Unies, 7-33  
 Organisation sanitaire panaméricaine, 7-17  
 Organisations et activités artistiques et culturelles; subventions à la recherche et autres, 24-25

Organisme s'occupant du bien-être des immigrants; subventions, 14-23  
 Organismes canadiens non gouvernementaux; contributions à des activités d'aide au développement, 7-33  
 Organismes d'assistance postpénale, *Solliciteur général*, 25-17  
 Organismes de bien-être social, subventions; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-49  
 Organismes de consommateurs, divers; subventions, 4-15  
 Organismes de gestion qualitative des eaux; contributions, 6-19  
 Oromocto (Nouveau-Brunswick); subvention provisoire à la province, 15-27

## P

Pacific Area Travel Association, 11-21  
 Paiement d'indemnités; employés de la fonction publique, 13-3  
 Panarctic Oils Limited; achat d'actions du capital social, 10-27  
 PARLEMENT, 18-  
     *Bibliothèque du Parlement*, 18-17  
     *Chambre des communes*, 18-9  
     *Sénat*, 18-3  
 Pêche; gestion et recherches; bourses d'études, 6-17  
 Pêches, commissions internationales; participation du Canada aux dépenses, 6-9  
 Pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique; indemnité pour la perte de revenus, 6-17  
 Pension à Thomas Davis, 11-13  
 Pension et retraite; lois antérieures; paiements statutaires, 28-15, 28-19  
 Pensions  
     *Gendarmerie royale du Canada*, 25-17  
     Indemnisation pour perte de salaire; *Affaires des anciens combattants*, 30-25  
     Invalidité et décès; *Affaires des anciens combattants*, 30-25  
     Juges, 12-9  
     Loi sur la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 27-47, 27-53  
     Personnes à la charge des instructeurs du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique décédés, 15-27  
     Sénateurs à la retraite, 18-9  
 Personnel sanitaire et hospitalier; formation; contributions aux provinces et aux territoires, 16-23  
 Personnel sanitaire, formation; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-17  
 Perspectives-Jeunesse; projets, 24-45, 28-11  
 Perte de salaire, compensation; *Affaires des anciens combattants*, 30-25  
 Petites exploitations agricoles; développement et adaptation; subventions, 2-27  
 Petites fermes; programme de développement, 2-58  
 Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique, 15-27  
 Politique indienne; contributions à des associations indiennes et à des membres de bandes indiennes, 10-23  
 Pont de New Westminster; frais d'exploitation et contribution, 21-37  
 Pont Jacques-Cartier, Montréal; déficit, 27-81  
 POSTES, 19-3  
 Première et Seconde Guerre mondiale; allocations aux anciens combattants, 30-15  
 Première Guerre mondiale—  
     Allocations aux anciens combattants, 30-15  
     Pensions, 30-25  
 Premier ministre; résidence, 20-5

Premier ministre; traitement et indemnité d'automobile; *Conseil privé*, 20-5  
 Premiers ministres, anciens; allocations, 20-5  
 Président du Conseil privé; traitement et indemnité d'automobile, 20-5  
 Président du Sénat; indemnité, 18-3  
 Prestations d'aide à l'adaptation; paiements aux travailleurs des industries du textile et du vêtement, 13-11  
 Prestations d'aide de transition; paiements en vertu de l'accord canado-américain sur les produits de l'industrie automobile, 13-11  
 Prêts aux pays en voie de développement; *Affaires extérieures*, 7-25  
 Primes de mobilité et d'étude de la main-d'œuvre, paiements, 14-17  
 Produits agricoles; commercialisation, 2-27  
 Produits agricoles canadiens; contributions ayant pour but d'élargir le marché, 11-15  
 Produits de la graine de colza; subventions pour améliorer les procédés de fabrication, 11-29  
 Programme commun de mécanisation forestière, 6-29  
 Programme de formation en cours d'emploi; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-17  
 Programme de la Metropolitan Toronto Conservation Authority; contribution, 6-29  
 Programme de mobilité de la main-d'œuvre; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-17  
 Programmes des conseillers aux indigènes auprès des tribunaux, 12-11  
 Programme des mesures civiles d'urgence; *Défense nationale*, 15-37  
 Programme d'expansion des Nations Unies; subvention, 7-33  
 Programme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fonction publique, 24-109  
 Programme d'exploitation minérale de Terre-Neuve, 5-21  
 Programme international d'aide alimentaire; *Affaires extérieures*, 7-33  
 Programme mondial de l'alimentation; subventions; 7-25, 7-33  
 Programme de Perspectives-Jeunesse, 24-45, 28-11  
 Programmes d'élèves-traducteurs; subventions aux universités, 24-37  
 Programmes multilatéraux d'assistance internationale; subventions à des organisations internationales, 7-33, 7-37  
 Progrès économique des Indiens et des Esquimaux, 10-23  
 Projet TRIUMF; subventions à certaines universités, 5-37  
 Promotion du civisme; subventions, 24-43  
 Propriétés fédérales; dépenses en capital à l'égard d'ouvrages, 21-37  
 Prospecteurs; cours de formation (T.N.-O.), 10-37  
 Prospecteurs; subventions, 10-37  
 Protection civile; contributions aux provinces et aux municipalités, 15-41

## Q

Québec (province); aide pour la construction d'un traversier, 27-53

## R

Rage; quote-part des paiements aux propriétaires d'animaux morts, 2-39  
 Réadaptation professionnelle des invalides; paiements, 14-11, 14-29, 16-51  
 Recherche et démonstration, hygiène publique; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-17  
 Recherche en météorologie; subvention d'aide, 6-29  
 Recherche en science économique appliquée à la pêche; subventions aux universités canadiennes, 6-17  
 Recherche et projets pilotes; hygiène publique, *Santé nationale et Bien-être social*, 16-17



Recherche industrielle pour la défense; contributions à la recherche dans les universités, **15-35**  
 Recherche industrielle pour la défense; contributions à l'industrie, **15-35**  
 Recherche sur les ressources hydriques et recherche sur les ressources; subventions, **6-29**  
 Recherches agricoles; subventions, **2-15**  
 Recherches—  
   Aide à l'industrie; *Conseil national de recherches*, **28-27**  
   *Conseil national de recherches*, **28-27**  
   Domaine juridique, **12-9**  
   Eau et ressources en eau; subvention d'aide, **6-29**  
   Énergie atomique, **5-37**  
   Foresterie; subventions aux universités, **6-29**  
   Météorologie, **6-29**  
   Nord, subventions aux universités, **10-35**  
   Programme d'aide à l'éducation; *Secrétariat d'État*, **24-31**  
   Recherche et perfectionnement de la main-d'œuvre, **14-29**  
   Recherche marine et aquatique; subventions aux universités, **6-17**  
   Recherches politiques; *Conseil privé*, **20-11**  
   Ressources énergétiques, **5-21**  
   Ressources minérales, **5-21**  
   Ressources; subventions d'aide, **6-9**  
   Science économique appliquée à la pêche; subventions aux universités canadiennes, **6-17**  
   Sciences de la terre; subventions d'aide, **5-31**  
 Recherches en foresterie; *Environnement*, **6-29**  
 Recherches en foresterie; subventions aux universités, **6-29**  
 Recherches et levés géologiques, **5-21**  
 Recherches médicales; subventions, **16-61**  
 Recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; quote-part du Canada dans les dépenses, **6-19**  
 Recherches sur les transports; subventions d'appoint aux universités et à d'autres organismes, **27-59**, **27-71**  
 Récompenses pour bravoure—Seconde Guerre mondiale et contingent spécial; pensions, **30-25**  
 Rédaction des lois; bourses d'études, **12-9**  
 Réfugiés, programme du haut-commissaire des Nations Unies; contribution, **7-33**  
 Régime d'assistance publique du Canada, **16-43**, **16-51**  
 Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada); contribution de l'employeur, **28-15**  
 Régime de pensions du Canada—  
   Contributions à l'égard des Forces canadiennes, **15-13**  
   Contributions de l'État à titre d'employeur, **28-15**  
   Sommaire des dépenses estimatives d'administration; *Santé nationale et Bien-être social*, **16-5**  
   Dépenses recouvrables au titre du; *Revenu national*, **17-11**  
 Régime de pensions pour les employés engagés sur place; contribution de l'État, **28-15**  
 Régime de retraite anticipée; *Expansion économique régionale*, **22-17**  
 Régime des primes d'encouragement, Fonction publique du Canada; paiements, **24-109**  
 Régime des rentes du Québec; contribution de l'État à titre d'employeur, **28-15**  
 Régimes de prestations des employés; contributions de l'employeur, **28-15**  
 Règlement sur la mobilité de la main-d'œuvre; subvention de voyage de stagiaire, **14-17**  
 Règlement sur le Fonds de secours; *Affaires des anciens combattants*, **30-15**  
 Régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul; recouvrement, **6-19**  
 Relations fédérales-provinciales; secrétariat; *Conseil privé*, **20-6**  
 Relèvement social et développement économique rural; *Expansion économique régionale*, **22-13**  
 Rénovation urbaine; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, **29-9**

Rentes aux Indiens et pensions diverses, **10-11**, **10-23**  
 Rentes aux juges; *Justice*, **12-9**  
 Réseau des chemins de fer Nationaux du Canada; déficit, **27-65**  
 Réseau routier du Nord-Ouest; construction et entretien des ponts et chaussées, **21-41**  
 Réserves indiennes; aide sociale aux non-Indiens, **10-11**, **10-23**  
 Réserves provisoires de blé; frais de magasinage et d'intérêt, **11-21**, **11-27**  
 Ressources forestières; inventaire; Terre-Neuve et Labrador; contributions d'aide, **6-29**  
 Ressources minérales; subventions à la recherche, **5-21**  
 REVENU NATIONAL, **17—**  
   *Douanes et Accise*, **17-3**  
   *Impôt*, **17-11**  
 Rivière Saint-Charles; *Conseil des ports nationaux*, **27-81**  
 Rogers, veuve de l'honorable Norman McLeod; annuité, **15-27**  
 Royal Canadian Academy of Arts, **24-99**  
 Ryckman, M<sup>me</sup> Doris; pension, **10-23**

## S

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL, **16—**  
Ministère,

Programme d'administration, **16-5**; Programme de protection de la santé, **16-35**; Programme de la santé et du sport amateur, **16-51**; Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale, **16-43**; Programme des services médicaux, **16-25**; Programme de l'usage non médical des drogues, **16-11**; Programme des soins de santé, **16-17**  
*Conseil des recherches médicales*, **16-57**  
 Satellite aéronautique; contribution en vue de la mise au point, **27-39**

SCIENCES ET TECHNOLOGIE, **23—**

Département d'État, **23-3**  
*Conseil des sciences du Canada*, **23-9**  
 Sciences géologiques; subventions aux conférences scientifiques, **5-21**, **5-31**  
 Seamen's Mission Society, Saint-Jean (N.-B.), **27-23**  
 Seconde Guerre mondiale—  
   Allocations aux anciens combattants, **30-15**  
   Pensions, **30-23**  
   Pensions aux civils, **30-25**  
   Récompenses pour bravoure, **30-25**  
 Secours internationaux d'urgence, **7-33**  
 Secrétariat de la Conférence constitutionnelle; *Conseil privé*, **20-11**  
 Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française; cotisation de participation, **7-17**

SECRÉTARIAT D'ÉTAT, **24—**

Ministère,  
 Programme d'administration, **24-9**; Programme d'aide à l'éducation, **24-27**; Programme des arts et de la culture, **24-19**; Programme du centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne, **24-25**; Programme d'enregistrement de la citoyenneté, **24-45**; Programme d'expansion du bilinguisme, **24-13**; Programme de promotion du civisme **24-37**; Programme de la traduction, **24-33**  
*Archives publiques*, **24-101**  
 Service central de microfilm; fonds renouvelable, **24-107**  
*Bibliothèque nationale*, **24-87**  
*Commissaire à la représentation*, **24-115**  
*Commission de la fonction publique*, **24-109**  
 Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel; fonds renouvelable, **24-113**

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT (suite)

- Compagnie des jeunes Canadiens*, 24-69  
*Conseil des arts du Canada*, 24-51  
*Corporation du Centre national des arts*, 24-75  
*Musées nationaux du Canada*, 24-93  
*Office national du film*, 24-79  
 Centre de la photo du gouvernement canadien; fonds renouvelable, 24-85  
*Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne*, 24-65  
*Société Radio-Canada*, 24-57  
 Secrétariat des relations fédérales-provinciales; *Conseil privé*, 20-6  
 Secrétariat du Commonwealth, 7-17  
 Sécurité automobile et routière; contributions à la recherche, 27-53  
 Sénat, 18-3  
 Sénateurs à la retraite; pensions, 18-9  
 Sénat et Chambre des communes; Loi, 18-3, 18-9  
 Sépultures de guerre du Commonwealth, 30-15  
 Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens; fonds renouvelable, 10-25  
 Service central de microfilm; fonds renouvelable, 24-101, 24-107  
 Service côtier de Terre-Neuve; déficit, 27-47  
 Service de traversier entre Tobermory et South Baymouth, 27-53  
 Service de traversier entre Yarmouth (N.-É.) et Bar Harbour (Maine); déficit, 27-47  
 Service pénitentiaire; services correctionnels; dépenses de fonctionnement et en capital, 25-9  
 Services communautaires; contributions au titre de l'assistance judiciaire, 12-11  
 Services correctionnels; bourses d'études, 25-9  
 Services de bien-être; *Affaires des anciens combattants*, 30-9  
 Services de bien-être social; contributions visant à l'amélioration, 16-51  
 Services de bien-être social et autres services aux Indiens; contributions aux provinces, 10-23  
 Services de cabotage par navires à vapeur; subsides, 27-71  
 Services de consultation juridique du Commonwealth, 7-33  
 Services de traitement; *Affaires des anciens combattants*, 30-31  
 Services médicaux; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-25  
 Services sanitaires; contributions, 16-23  
 Société canadienne de criminologie, 25-9  
 Société canadienne de la Croix-Rouge, 16-23  
 Société canadienne de l'information sur la construction, 11-15  
 Société canadienne des télécommunications transmarines, 3-15  
 Société cartographique nationale; subvention, 5-31  
 Société centrale d'hypothèques et de logement, 29-9  
 Société d'assurance-dépôts du Canada, 8-41  
 Société de conservation du Yukon, 10-37  
 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 24-65  
 Société de développement du Cap-Breton, 22-15  
 Houillères et entreprises connexes; récupération des pertes, 22-15  
 Loi sur la Société de développement du Cap-Breton; *Expansion économique régionale*, 22-15  
 Subventions aux municipalités de l'île du Cap-Breton, 22-15  
 Société des transports du Nord Limitée; prêts, 27-89  
 Société du crédit agricole, 2-55  
 Société germano-canadienne de Hanovre, 7-15  
 Société internationale des sciences horticoles, 2-15  
 Société pour le développement international, 7-37  
 Société Radio-Canada, 24-57  
 Société royale du Canada; subvention à la Conférence, 6-29  
 Sociétés canadiennes; contribution pour les aider à prendre pied sur les nouveaux marchés étrangers, 11-15  
 Sociétés de tir; subventions, 15-27  
 Soins hospitaliers dispensés aux Indiens; subvention au gouvernement territorial du Yukon, 10-37

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL, 25-

- Ministère,  
 Programme d'administration, 25-3  
 Programme des services correctionnels, 25-9  
*Gendarmerie royale du Canada*, programme d'application de la loi, 25-17  
 Sports de plein air; formation universitaire; bourses d'études, 10-49  
 Station terminale de diffusion troposphérique, Frobisher (T.N.-O.), 3-13  
*Statistique Canada*, 11-33  
 Statistique Canada; fonds renouvelable, 11-41  
 Stimulants à l'industrie pour la création d'emplois au Canada, 22-13  
 Stimulants généraux à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques, 11-15  
 Stimulants au développement de certaines régions; *Expansion économique régionale*, 22-9  
 Stimulants au développement régional, 22-9  
 Subventions à la recherche en matière de bien-être social; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-11  
 Subventions à la recherche et autres subventions à des organisations et à des activités artistiques et culturelles, 24-25  
 Subventions aux provinces, *Finances*, 8-21  
 Surveillance des champs de courses; fonds renouvelable, 2-29  
 Surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord; quote-part du Canada, 27-23  
 Symposium international sur la répression des moustiques; subvention au comité d'organisation, 6-29  
 Système d'information en matière de bien-être social, 16-51  
 Système national de comptabilité agricole, 2-7

## T

- Technologie; subventions pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de pointe, 11-15  
 Télécommunications; paiements à la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada, 3-13  
 Terre-Neuve; indemnités spéciales et indemnités de sépulture, *Affaires des anciens combattants*, 30-25  
 Terre-Neuve; indemnités spéciales, pensions, 30-25  
 Terres fédérales, terres provinciales; *Affaires des anciens combattants*, 30-45  
 Terres provinciales et terres fédérales; subventions; *Affaires des anciens combattants*, 30-45  
 TERRITOIRE DU YUKON  
 Aménagement et exploitation de terrains de camping et de pique-nique; contribution, 10-37  
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, 10-37  
 Contribution pour l'assurance-maladie des Indiens, 10-37  
 Location ou achat de maisons à prix modique; contributions, 10-37  
 Paiements, 10-39  
 Prêts; *Affaires indiennes et Nord canadien*, 10-27  
 Programmes d'emploi spéciaux, 10-37  
 Soins hospitaliers dispensés aux Indiens; subvention, 10-37

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST

- Construction de logis pour non-Indiens et non-Esquimaux, 10-27  
 Paiements, 10-39  
 Prêts; *Affaires indiennes et Nord canadien*, 10-27  
 Soins médicaux dispensés aux Indiens et Esquimaux, 10-37  
 Subvention pour soins hospitaliers dispensés aux Indiens et Esquimaux, 10-37  
 Subvention au logement, 10-37  
 Territories Accident Prevention Association; subvention, 10-37  
 Textiles et vêtement, Commission, 11-5  
 Thorburn Mining Limited; aide pour la gestion et l'exploitation de la mine McBean, 5-23



Toronto (Metropolitan) Conservation Authority Program; contribution, **6-29**

Traitements des juges; *Justice*, **12-3**

Transfert fiscal; paiements; Territoires du Nord-Ouest, **10-39**

Transfert fiscal; paiements; Yukon, **10-39**

Transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays; paiements des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents, **14-23**

Transporteurs aériens régionaux; subventions de fonctionnement, **27-71**

## TRANSPORTS, 27-

### Ministère

Aéroports autonomes et services au sol connexes; fonds renouvelable, **27-37**; Programme de l'administration centrale, **27-7**; Programme des transports aériens, **27-23**; Programme des transports de surface, **27-47**; Programme des transports par eau, **27-13**; Programme du Centre de développement des transports, **27-53**

*Administration de la voie maritime du Saint-Laurent-*

Programme des canaux confiés (sans péage), **27-99**

Programme relatif à la voie navigable en eau profonde, **27-95**

*Administration de pilotage de l'Atlantique*, **27-59**

*Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée*, **27-73**

*Administration de pilotage des Laurentides*, **27-77**

*Administration de pilotage du Pacifique*, **27-91**

*Chemins de fer Nationaux du Canada*, **27-65**

*Commission canadienne des transports*, **27-61**

*Conseil des ports nationaux*, **27-81**

*Société des transports du Nord Limitée*, **27-89**

## TRAVAIL, 13-

### Ministère, 13-3

*Information Canada*, **13-11**

Travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre; paiements, **14-29**

## TRAVAUX PUBLICS, 21-

Programme d'administration, **21-5**; Programme du logement, **21-17**; Programme des services professionnels et techniques, **21-9**; Programme des travaux maritimes, **21-29**; Programme de la voirie et autres travaux de génie, **21-37**

Travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail; subventions, **13-11**

Traversier et terminus de Terre-Neuve; déficit, **27-47**

Tribunal antidumping, **8-27**, **8-45**

Tribunal d'arbitrage de la fonction publique, **20-27**

## U

Union géographique internationale-

Subvention au Comité national canadien, **6-9**

Droits d'affiliation, **6-9**

Union internationale des organismes officiels de tourisme, **11-21**

Union internationale des sciences géologiques, **5-23**, **5-31**

Union internationale des télécommunications; quote-part du Canada, **3-13**

Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles, **10-49**

Union interparlementaire; subvention au Groupe canadien, **18-15**

Union postale universelle; quote-part du Canada à l'entretien, **19-11**

Union postale des Amériques et de l'Espagne; bureau international; quote-part du Canada à l'entretien, **19-11**

Université York; subvention pour recherche en économie énergétique, **5-55**

Universités canadiennes—Études de la science militaire; subvention, **15-29**

Upper Thames River Conservation Authority, **6-29**

Uranium Canada, Limitée, **5-11**

Urbanisme; recherche; subventions, **29-9**

Usage des drogues à des fins non médicales; *Santé nationale et Bien-être social*, **16-11**

Contribution à de nouveaux programmes, **16-15**

Contributions à l'appui de projets d'information et d'éducation, **16-15**

Contributions à l'appui de recherches sociologiques, **16-15**

## V

Versements d'allocations aux jeunes; *Santé nationale et Bien-être social*, **16-43**, **16-49**

Versements tenant lieu de primes d'assurance-hospitalisation; anciens combattants, **30-15**

Veteraft; fonds renouvelable, **30-17**

Victoria, pont; versement au C.N. à la suite de l'abolition des péages, **27-43**, **27-53**

Voyages interprovinciaux; contributions aux provinces pour les frais de déplacement, **24-43**

## W

Ward, M<sup>me</sup> Jessie V.; pension, **15-27**

Welland Canal Mission for Sailors; subvention, **27-23**

Whittington, M<sup>me</sup> Mary; pension, **15-27**

## Y

Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest); réseau de télécommunications depuis Fort Simpson jusqu'à Inuvik, **3-13**

YM-YWCA; subvention pour la construction d'un édifice à Ottawa, **8-11**

Yukon Accident Prevention Association; subvention, **10-37**

Yukon Chamber of Mines, **10-37**



















3 1761 1150810 3